कालिदासकोशः

A COMPREHENSIVE Dictionary Of Kalidasa

(*based on stylo-linguistic principles*)

डॉ० हीरालाल शुक्ल



रचना प्रकाशन
१५ ए, सराय खुल्दाबाद
इलाहाबाद-२११००१

First edition : 1981
Publisher :
Jit Malhotra,
Rachna Prakashan
15-A, Sarai Khuldabad
Allahabad-1
Printed by :
New Brahma Press
107, New Rasoolabad
Allahabad-1

Price : Rs. 150/-

DEDICATED

TO

MY MOST REVERED GURU

Dr. BABU RAM SAKSENA

With

Gratitude, affection & devotion.

CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENT

A work of this kind inevitably owes a great deal to the many authors of text books and articles dealing with the subject concerned Without making use of their works this dictionary could hardly be completed

It is my duty to express my grateful obligations to the able and painstaking research scholars who have worked with me in producing the present work

Shri D Jagadish Sharma (Sub editor) worked ever since the day this project came in full swing He el cited the words of three dramas (excluding Prakrit portion) and the words of Kumarasambhava

My thanks are due also to shri Gore Lal Sharma who helped me in eliciting the words of Raghuvamsha He left me when he got a teaching assignment

Then I was assisted by Shri Rajaram Tripathi (Ph D) He carried on the work on Prakrita portion He laboured with me in the scholarly way

Shri K D Saraswata worked with me on Meghaduta and Ritusamhara He worked on morphemic cuts and significantly contributed to the I Volume of the dictionary I am grateful to these research scholars of mine

I must also express my thanks to Shri C R Kar who helped me in compiling the second part of the FIRST VOLUME of the dictionary

The editor would also like to thank Narendra Deo Tripathi who helped him in compilation of the third part of this d ctionary

I received a lot of assistance by Dr M P. Pateria in statistical wo k The manuscript was reviewed by three of my friends and colleagues Dr R N Sharma Dr A K Singh and Dr S K Shrivastava and they helped me in improving the Introductory port on or this work My thanks are due to them also

I cannot conclude this acknowledgent without expressing my appreciation for the faithful co operation dutyful care and encouragement I have received from my wife Smt (Dr) Tara Shukla (Asstt Research officer) All these years she has to share my duties towards the house hold due to utter preoccupation with this work without her patience and constant devotion this dictionary could never have seen the light of the day Thanking her would be a formality but also a pleasure

Once again to all those ment oned above and numerous others I wish to express my deep gratitude for their help and co operat on

PROLOGUE

The Himalayas are our national mountain, the Ganges is our national river, the Gita is our national scripture, and Kalidasa is our national poet There is no appropriate author other than Kalidasa so be counted as the first He is probably the first in chronological order and is so in eminence as a poet He was recognised as the greatest poet by poets and writers of the future generations There are statements about him that when Kalidasa is counted as the first among poets, there is no one to be counted as the second to follow him He is placed with Veda Vyasa tha author of the Mahabharata and Valmiki, the author of the Ramayan They form a trio

Kalidasa owes his fame to a number of factors He is the oldest of the classical poets preserved in the school-tradition of Sanskrit For centuries his works Raghuvamsha Kumara-Sambhava and Meghaduta inspired Indian children to learn Sanskrit language and poetry

These poems were taught by school-teachers verse by verse explaining the formation of each word furnishing the appropriate rule for each reconstruction and defining each figure of speech we have in manuscript form the lectures of some fifty of these school teachers from the 10th Century A D down to the present That Kalidasa's poetry could survive such treatment is evidence of the author s invulnerable genius For these children loved what they memorized and imitated Kalidasa when they came to write poetry of their own

Again Kalidasa is only author of the classical tradition who wrote plays as well as poems Other classical authors specialized in one or the other-form of writing The plays until recently did not form part of the school tradition, no ancient commentary on them is preserved They were works that were read privately for pleasure or staged at courts for several textual variations We have three plays of Kalidasa which for 1600 years have furnished us with models for aesthetic enjoyment, laughter, love and compassion.

The merits of Kalidasa's works cannot be gainsaid Nor they put all other Indian authors into shade because Sanskrit is too traditional and anti individualistic medium to produce a concentration of all of its genius in a single man as English did in Shakespeare's case Kalidasa's merit is rather a merit of balance • he combines convention and originality, reason and emotion, worldly values and mystical ones with invariable taste One can find each of these elements expressed separately in other Sanskrit authors But no other Sanskrit author keeps the various strands of literature, the various goals of human life in such perfect harmony as Kalidasa

The words and the meanings of the words are not the personal property of the The merits of a dictionary does not depend on the number of words It

contains It gets it's life-blood from the method of arrangement of words and that of dealing wirh their meanings

It would, of course, be wnreasonable to look for perfection in the result of our combined efforts The law of human liability to error is specially applicable to the development of a new method of kind Nor are the imperfections of this VOLUME ever likely to become better known to the most keen sighted critics than they are to the compilers themselves

In conclusion, I shall point out that 'A Comprehensive Dictionary of Kalidasa' is a beginning, not an end, with regard to our efforts to understand the words of Kalidasa This throws light on Kalidasa's choice of words and scale of meanings Perhaps this does not explain the workings of his mind flawlessly I may be allowed to use Vallabhadeva's verse to apologize for this dictionary on Kalidasa :

कालिदासोक्तयो कुत्र व्याख्यातारो वय कुत ?
तदिद मन्ददीपेत्त नागवेश्मप्रवेशनम् ।

Raipur
4 4 1978

HIRA LAL SHUKLA

1 THE PURPOSE OF THIS DICTIONARY

In this volume we are concerned chiefly with the kind of language study that is most significant for the students of Kalidasa The title seeks to dissociate itself on the one hand from the *language of Kalidasa's time* (which might concern contemporary archives of a remote area having no necessary connection with Kalidasa), and equally on the other hand from the *language of Kalidasa'* (which too often seems to imply that the poet is a sort of linguistic island) It may be superfluous to point out that the language of Kalidasa is an amalgam of the language that he found around him—together with what he made of it And these need to be painstakingly separated for the intelligent appraisal of Kalidasa to an extent that is quite unnecessary for the intelligent appraisal of Banabhatta or Bhavabhuti of Panditaraja Jagannatha

Kalidasa might have posed no difficulty for the readers of his time but the readers of Vallabhadeva s time were confronted with dense complexities which he tried to solve through his commentary on him So are the readers of out time the work at hand purports to mitigate their difficulties

It is necessary therefore to study the language of Kalidasa s time and to *differentiate it from the language employed by him in his works* It will necessiate a study involving a three fold distinction , viz

1 Sanskrit as it was in Kalidasa s time

2 Kalidasa's unique use of Sanskrit

3 Interpretation of Kalidasa by various commentators and critics

When we refer to Kalidasa s unique use of Sanskrit, we refer to it in terms of linguistics and not in those of bardolatry Every individual has a unique parole a unique realization of what is possible in the language of his time and place But at the same time this is not to deny that the parole of some individuals is more interesting—Kalidasa is one of them Now the language of a period can be considered as comprising of three aspects Vocabulary—the word stock grammar—the organization of vocabulary into sentences , and thirdly transmission—the means of transmitting language from one person to another.

To a great extent the Sanskrit of Kalidasa has remained unchanged in the three aspects referred to earlier Many of the words stand unchanged even today with *reference* to their quality of sound and that of spelling Many of the words are still in currency and are used in the same old sense This does not mean that it *suffers from no change in linguistic fashion* As such this dictionary will show the slightest change in semantic terms that a word suffers at Kalidasa's hand

There are of course many aspects of Kalidasa's use of Sanskrit and many approaches to his language that can sharpen and enrich our reaction to the lyrics, epics and plays The concentration on stylo-linguistic facets reflects my belief that it is specially through this approach that linguists can in the immediate furure offer contribution most readily compatible with and contributory to the insights of literary scholarships.

2 NOTES ON COMPILATION.

To enable me to give a clear account of the gradual development of the plan of the present work I must go back to its earliest origin, and must state that Dr Vidya Niwas Mishra once advised to compile a Sanskrit dictionary of Kalidasa in which all the words were to be scientifically arranged It was on this account that I carried this work

Much has been said about Kalidasa by Western and Eastern Scholars with regard to the different aspects of the works of Kalidasa, such as the rhetorics, the religion the culture, the music and the philosophy contained in his works But no one has so far as I know, dealt with the words and meanings of Kalidasa. This is an humble attempt to lay before the learned world a critical review of the words of Kalidasa scattered in his seven works viz the Raghuvamsa Kumarasambhava, Meghaduta, Ritusamhara Abhijnanashakuntala Malavikagnimitra and Vikramorvasiya These words have been arranged according to the contents in four volume

Volume I Lyric Dictionary

Volume II Epic Dictionary

Volume III Dramatic Dictionary

Volume IV Complete Lexical Dictionary

The first three volumes have been rearranged in three parts ·

Part I Grammatical Dictionary (Padakosha)

Part II Lexical Dictionary (Shabdakosha) being published separately.

Part III Dictionary of Commentaries (Tikakosha) being published separately.

In this volume of A Comprehensive Dictionary of Kalidasa (CDK) grammar and dictionary is inter-related They have been considered as two sides of the same coin , not only does CDK presupposes grammar, grammar of Kalidasa also presupposes CDK Thus decisions involved in compiling CDK rest heavily on the conclusions reached In the grammatical analysis. Rooted in the biological nature of man through Its phonological system, the grammatical core of the language of Kalidasa is linked to the Socio Cultural environment reflected in the lexical system

Dictionary entries consist of a heading, called the entry-form or entry-word, printed in boldface type, and of an entry proper, which follows in regular type.

Entry words have been conceived as sources of information in their own right They have been considered full fledged conveyors of grammatical information about the unit whose semantic properties are dealt with in the entry proper

Grammer is concerned with clarity rhetoric with effectiveness To be effective a word must be correct but every corract word is not necessarily an effective word To be aware of all the possibilities from which he can choose the most forceful word or to understand why Kalidasa uses one word instead of another the student of Kalidasa must be a dedicated student of dictionary He must realise what this dictionary can and cannot give

This dictionary lists but does not lagislate, the meanings of words The CDK records how a word has been used by Kalidasa and how the commentators have given the different shades of meaning to it Thus CDK records all the most important meanings of the words of Kalidasa There are a few studies[1] dealing with the words of Kalidasa but they are more specilized

A Comprehensive Dictionary of Kalidasa not only gives the definition of some 25 604 padas (grammatical units) but it also illustrates how the words were interpreted at various stages in their history by quoting from contemporary commentaries such as पञ्चिका (Vallabhadeva 10th Century) बालप्रबोधिनी (Sthiradeva 11th Cent) प्रदीप (Dakshinavartanatha 13th cent) विद्युल्लता (Purnasaraswati 14th cant) सञ्जीवनी (Mallinatha 14th cent) सुमनोरमणी (Parameshwara 15th cent) तात्पर्यदीपिका (Sanatana Goswami 15th cent) चरित्रवर्द्धिनी (Charitra Vardhana 15th cent) शिष्यहितैषिणी (Lakshimi Niwasa 16th cent) सारोद्धारिणी (16th cent) सुबोधा (Bharatamall ka 17th cent) सुखबोधिका (Mahimasimha Gani 17th cent) सुगमान्वया (Sumativijaya 17th cent) and मालतीटीका (Kalyanamalla 18th cent) The university teachers such as Wilson Kale Nandagikar Sridhir

---

1

a Banerji Kalidasa Kosha 1 83 Varanasi 1968

b Chhattopadhyaya भरत सुतनु मञ्जूषा 1956

c Chaudhary T Linguistic Abberations in Kalidasa s writings JBRS 1950

d Bandyopadhyaya P Vedicism in Kalidasa AIOC 1966

e Dwivedi Mahavir Prasad कालिदास की निरङ्कुशता 1911

f Dwivedi R P कालिदास के शब्द – नागरी प्रचारिणी 2017 कालिदासस्य शब्दा — मालवमयूर 2017, सुभग सौभाग्य (सागरिका 2022), उपहार उपहार (सागरिका 2023), प्रणय सागरिका 1966

g Bharadwaja S P कालिदास के शब्द प्रयोग और व्याकरण का अनुशासन JUJ 1973

h Shukla Hiralal Kalidasian theory of meaning Psycho lingua, Vol I

i Shukla Hiralal Stylo linguistic Study of Kalidasa Nagpur 1979

Gupta, Sansar chandra and R Y Singh have also contributed in English or Hindi to the commentary of Kalidasa These commentaries are essential reference books for anyone who wants to know just how effective a word was in a particular context and how its different meanings developed from 10th century A D to the present day.

No writer could possibly expect to use not any reader to recognise, more than a fraction of the million or so, words which are estimated to constitute the vocabulary of classical Sanskrit Among the major Sanskrit writers, Kalidasa commands the most extensive vocabulary—25 604 padas in all Aswaghosha uses 15000 padas, while Bhavabhuti commands on 1300 padas The average classical Sanskrit writer may be credited with the ability to use some 10 000 in his writing These figures indicate how small a part of the total Sanskrit vocabulary of Kalidasa, an everage classical Sanskrit writer brings into play.

Constructing a definition for a word may be compared to searching for the least common denominator or a group of members Some word like अम्भः, requires only one definition, for all the citations recording their uses are reducible to one least common denominator of meaning Other words, like इव may require dozens of definitions for they are used in so many different ways that it is impossible to reduce all the citations to a few common denominators of meaning. CDK over comes some of these limitations by illustrating the more generalised definitions of a word and by illustrating its actual use in the works of Kalidasa

The problem of defining standards of usage is important in Kalidasian Sanskrit, because the language is rich in synonyms for almost every word Many of these synonyms are sufficiently similar to convey the same idea with same clarity. For example, all the following words as well as many other not cited here could be used to connote the idea of a female person but their marginal meanings are different, because no two of these words have exactly the same implications: अङ्गना (Raghu 11 93 Kum 1 14, Megha 1 9), अबला (Megha 1 2 , Shak 4 3), दारा (Raghu 16 20, Megha 1 1), कामिनी (Raghu 9 69, Kum 4 20), नारी (Raghu 16 14 Kum 7 65), नितम्बिनी (Kum 3 7) प्रमदा (Raghu [illegible] 31 , [illegible] 72 Kum, 4 12) योषित् (Rt Y 11 , 2 20 , Raghu 19 32, Kum 5 39) रामा (Raghu 16 15 , Vik, 4 27), वामलोचना (Raghu 19 13 Mal 3 14) विलासिनी (Raghu [illegible] 28), सीमन्तिनी (Megh 2 39) सुन्दरी (Rt 6 45), स्त्री (Raghu 19 36 , Vik. 3 1), वनिता (Raghu 2.19 ; 7 18), मानिनी (Kum 5 53 , Rt 6 27, Megh 2 37) वधु (Raghu 1.90 , 6 82), भामिनी (Raghu 8 28,73) etc

The text linguistics would reveal which word was used to make a point in informal circumstances and which was readmissible even in an informal context Sanskritists have shown very little interest in the text linguistics of Kalidasa and therefore they have neglected the study of the semantics of the words and sentences in literary texts The reason for this lies in its attempt to distant itself from semantic

problems The linguist too does not want to enter an area for which he does not believe himself methodologically equipped The interdependency of the elements of a context is most evident in Meghaduta where these elements are expressed in a concentrated form Thus CDK intends to imply that traditional methods of speech and literary observations of Kalidasa should be revised What is important is the combination of linguistic systems which alone avoids onesidedness and is in a position to fascilitate new insights An interdisciplinary approach within the frame of the study of language of Kalidasa can open up new ways of looking at classical language so that we do more justice to the complex functioning of the language of Kalidasa

3 DIRECTIONS FOR THE USE OF THIS DICTIONARY

3 1 This is a comprehensive dictionary of the Meghaduta of Kalidasa The phrases (pada) words and commentaries have been compiled and analysed in it in a *statistico—linguistic framework*

3 2 Numbers in brackets at the end of an entry in the FIRST PART of the dictionary (padakosha) which presents a statistical data Thus मधुकानि (पू० 65 3 1 41) refers to मधुकानि (पूर्वमेघ verse No 55 line No 3 Pada or phrase No 1, and word or shabda No 41) The padas or phrases and shabdas or words are counted in every verse so that the corpus may be presented as per stylo statistic principles

3 3 Numbers in round brackets at the end of an entry in the SECOND PART of the dictionary (शब्दकोश) is a reference to the serial number of phrases of the FIRST PART (पदकोश) so that the readers mey find the various forms of a word (with सुबन्त and तिङन्त) in the FIRST PART of the dictionary Thus the PART SECOND (शब्दकोश) is as a matter of fact an expansion of the PART FIRST (पदकोश)

3 4 A number after T at the end of an entry in the SECOND PART is a reference ro the serial numbers of A Comparative Dictionary of Indo Aryan Language (London) by R K Turnar

3 5 In the task of compiling CDK (Vol I) we have unravelled the several strands that are implied in the meaning of a word A word has been treated as a symbol of social institution that once gave birth to it and has been recalled to expose the full facts of its genisis The probe has been applied deeper to touch the multiple layers superimposed on the history of the words of Kalidasa It was then possible to extricate in a chronological sequence of the strata in which the meaning lies embedded In order to trace the evolution and journey of the words of Kalidasa a reference is made to the serial numbers of Turner's dictionary The readers may find their development in MIA and NIA Languages Thus the treatise presents the cultural history of the words of Kalidasa.

3.6 This dictionary is based on the principles of transformal-generative grammar and it is proposed to analyse the language of Kalidasa on the following basis :

Tikakosha (Pt. III).	Padakosha (Pt I)	Shabdakosha (Pt. II)

3.7 As the above are interwoven in a chain, the one leads ro the other.

3 8 It is regretted that due ro paper shortage, the next two parts will be out in 1980.

4. STYLO-STATISTICAL STUDY OF KALIDASA

The importance of statistical studies in any branch of science, humanities or Social Sciences, can not be underestimated. It is sometimes impossible to proceed further in study without, atleast, a fair statistical picture of the data on which one is working The need for statistical studies is all the more felt, particularly, in creative works, where one's abstract design is bound to mislead for want of proper numerical calculations Kalidasa's works are not an exception to it.

The statistical study of the language of Kalidasa can be conducted in two ways. We may analyse the sample of occurrences according to their grammatical and lexical parts, and thus obtain the overall contribution of the two componets to the language structure. In doing this, the mutual arrangement of the two parts is, disturbed. Alternatively, we would like to preserve the linear arrangement while performing a counting experiment.

The description of Kalidasian language requires that the two components, lexical and grammatical, are shown in their linear arrangement in regard to one another. This will lead to the concept of the surface of separation, or the interface, between the lexical and the grammatical part, as a characteristic property of the language. As a two dimensional concepts, replaces, at this stage of enquiry, the concept of the dividing point or line which is implied in the determination of overall propertions obtained for the two components, total and classified, according to word-occurrence.

The objects or occassions shown by a particular word are by no means identical ; there will be variations, sometimes quite considerable ones, between these objects or occassions which the use of the word enables us to disregard or to neglect as irrelevant. This is the very essence of the use of concepts or word-engrams. The greater the range of such variations, the oftener will there be occassion for the use of particular word, and the frequency of occurrence can, therefore, serve as a measure of the importance which the denoted objects have for our word picture.

In order to have a scientific understanding of the language structure of Kalidasa, the stylo-statistical analysis is done in the following lines. This picture has

been framed on the basis of word-counting, i.e. by counting of the occurrences of particular word in all the texts of Kalidasa. The statistical condensation of this material is effected by grouping words, according to the same number of occurrences in one class, which leads to the frequency-distribution of words, used once, twice, three times and so on.

The following table gives an idea of word-occurrence required for expressing the wealth of thought in the works written by Kalidasa.

TABLE—I

Ser. No.	Sanskrit-Text	No. of Sanskrit words.
1.	Ritusamhara	1319
2.	Meghaduta	1776
3,	Kumarasambhava	4102
4.	Reghuvamsha	11102
5.	Shakuntala	4173
6.	Malvikagnimitra	2041
7.	Vikramorvashiya	2330

Several parameters have been proposed for characterizing the stylistic analysis. Before giving some rather extensive studies of the relationships between different style variables, we shall make an inventory of variables implied in a sensible and convenient way for grouping the words in the present context.

VOCABULARY MEASURES

There are three types of vocubulary measures that have caught the attention of quantitative stylistician : vocabulary variability, the use of exceptional words and key words.

Vocabulary variability relates to a particular author's size of active vobabulary or to his ability or willingness not to repeat words but rather seek synonyms. Of course, it might also be regarded as a measure of non-redundancy.

The class of exceptional words may include infrequent words, neologism, technical words, or words of other foreign origin used to handle situations, or to refer to significates, so infrequently as not to be covered by ready words. It will be

of interest to mention here that we have combined the vocabulary of active words and exceptional words in the present graphic analysis.

The term key-words refers to the specific word that an author uses at an unusual frequency ; but we have also listed under the title key-words those words which are repeated more than once. As the active vocabulary of Kalidasa is very extensive, we have confined ourselves to the listing of key words only. By presenting the stylo-statistical data on Kalidasa one of our objectives has been to attract the attention of the scholars of other disciplines to this field.

The following table summarizes the complete vocabulary of Kalidasa

TABLE—2

Languages	Total Occurrences of words	Total No. of vocabulary	Percentage of words of total occurrences	Percentage of words on total vocabulary
Sanskrit	27,175	21,569	74.28	84.25
Prakrit	9,360	4,035	25.72	15.75
Total	36,535	24,604	100	100

From the above table it is obvious that the ratio of Prakrtt words in the total vocabulary of Kalidasa is significantly less than of Sanskrit words, which comprise nearly 85% of the total vocabulary.

The relevant data regarding Sanskrit words may be seen in the table given below :

TABLE—3

(Sanskrit-Vocabulary)

	Active and ready words (non-frequent)	Key words (frequent)	Total
No. of words	17,443	4126	21,569
Total No. of Occurrences	17,443	9732	27,175
Percentage	100	42.75	7.83

The traditional grammar is still alive, in modern stylistics. It has provided the frame-work for categorizing and counting words in the studies of stylistic structure. The following presents the stylistic analysis in terms of parts of speech of the key words of Kalidasa.

TABLE—4

(*Parts of Speech*)

Sr. No.	Parts of Speech	No, of words	Percentage
1.	Noun	1924	46 50
2.	Adjective	657	16 20
3.	Verb	623	15 25
4	Participle	558	13 25
5	Indeclinable	185	4 50
6	Pronoun	106	2 55
7.	Vocative	73	1.75
Total		4126	100

The table shows a marked preference for the Noun so far as the parts of speech are concerned. The list of the Key-words categorized in the above table is given in my book entitled "Stylo-linguistic study of Kalidasa" (Nagpur, 1979) in a hierachical order

The list of the words is now grouped again on the basis of Item-Frequency-count.

GROUPING BASED ON FREQUENCY COUNT.

Items	No or words	Frequency count of each word.
1. Fortysix items	1	794
	1	654
	1	641
	1	612
	1	543
	1	431

1	2	3
	1	410
	1	300
	1	182
-	1	176
	1	170
	1	155
	1	144
	1	138
	1	134
	1	121
	1	120
	1	112
	1	109
	1	101
	1	100
	1	96
	1	92
	1	90
	1	89
	1	86
	1	85
	1	80
	1	75
	1	73
	1	70
	1	69
	1	65
	1	64
	1	61
	1	59
	1	57
	1	56
	1	55
	1	52
	1	51
	1	47
	1	41
	1	40
	1	39
	1	32

1	2	3
2. Nine items	2	223
	2	176
	2	106
	2	102
	2	78
	2	60
	2	53
	2	48
	2	45
3. Twelve Items	3	66
	3	58
	3	54
	3	5[illegible]
	3	4[illegible]
	3	4[illegible]
	3	3[illegible]
	3	3[illegible]
	3	
	3	
	3	
	3	
4 Four Item	4	
	4	
	4	
	4	
5. Four Item	5	
	5	
	5	
	5	
6. One item		
7. One Item		
8 Two Items		
9. One Item		
0. One Item		
1. One Item		
2 One Item		

1		2	3
13	One item	18	16
14	One item	21	15
15	One item	23	17
16.	One item	26	13
17	One item	27	13
18	One item	29	11
19	One item	32	12
20	One item	42	10
21.	One item	56	9
22.	One item	73	8
23	One item	131	6
24	One item	138	7
25	One item	227	5
26	One item	373	4
27.	One item	727	3
28	One item	1995	2
Total		4126	9732

It may be concluded that this study does not only provide patterns for similar works but data given here may be used directly for further work according to the ingenuity of the reader

From the point of view of statistical standards alone, the above *figures* present a clear picture of the expanse of Kalidasian language and the richness of his vocabulary

Accompanied with the expanding nature of forms is the expanding nature of the meaning they convey Each single form gives out a definite meaning, distinct from that of the other forms The total number of forms thus gives us the total number of subtle semantic shades

The semantic shades that each form throws are primarily on the simple plane of what is called the 'primary meaning' or अभिधा . An expert writer like Kalidasa twists each word to give out secondary meaning or लक्षणा , or suggestive meaning or व्यंजना and we have so many other semantic shades also (Please refer to *my book entitled* '*Stylo-linguistic Study of Kalidasa* ' *for a* complete picture of the semantic shades)

EPILOGUE

To some fortutous writers and thinkers my work may seem to be a laborious and dreary work, but such has not been my feelings in the preparation of this work, as it has been conceived to break new ice in the field of the study of Kalidasian works

The study of a work is virtually the study of the words used in it Hence this work incorporates stylo-linguistic analysis of 25 604 words Kalidasa banked upon for his literary accomplishments in an objective manner

Each generation discovered its own meanings in his words and accorded them to a ruthless subjective treatment This work envisages a line of objective and scientific study by abridging generation gaps from his time to the present day The march of the Kalidasian thought and the interpretations his works evoked have been presented in an unpretentious objective manner It can serve as an eyeopener to those who still apply conventional methods to the study of his works It may electrify their imagination to see Kalidasa in a new perspective

If it is realized even in the meagre measures I shall feel amply rewarded If it invokes criticism and reaction I shall feel my target is hit as I typify the feelings expressed in Mallinatha s couplet

कालिदासगिरा सार

कालिदास सरस्वती ।

चतुर्मुखोऽथवा ब्रह्मा

विदुर्नान्ये तु मादृशाः ॥

In the progress of a work extending over many years it is impossible to preserve absolute uniformity in the use of abbreviations and symbols Therefore it is hoped that most of the inconsistencies noticed in the following tables would be ignored Most of the abbreviations and symbols used in this Dictionary are on the lines of Sir R L. TURNER s Dictionary—— A COMPARATIVE DICTIONARY OF THE INDOARYAN LANGUAGES The readers are requested to consult CDIAL if a particular symbol or abbreviation is not found in the following tables presented here

ABBREVIATIONS

which are appropriate to the needs of the PADAKOSHA and SHABDAKOSHA. The PADAKOSHA portion is presented in the Devanagari script and the SHABDAKOSHA portion is abbreviated in the Roman letters.

LIST OF DEVANAGARI–ABBREVIATIONS

अमर०	अमरकोश
अ० वे०	अथर्ववेद
अष्टा०	अष्टाध्यायी
उ०	उत्तरमेघ
ऋ०	ऋग्वेद
ऋतु०	ऋतुसंहार
एक०	एकवचन
कुमार०	कुमारसम्भव
चरित्र०	चरित्रवर्द्धिनी
तत्पु०	तत्पुरुष
नपुं०	नपुंसकलिङ्ग
ना० ल० र०	नाटकलक्षणरत्नकोश
पा० भे०	पाठभेद
पार्श्व०	पार्श्वाभ्युदय
पू०	पूर्वमेघ
बहु०	बहुवचन
भरत०	भरतमल्लिक
मनु०	मनुस्मृति
म० पु०	मध्यमपुरुष
मल्लि०	मल्लिनाथ
मा०	माघ
मालवि०	मालविकाग्निमित्र
मेघ०	मेघदूत
रघु०	रघुवंश
वल्लभ०	वल्लभदेव
विक्रम०	विक्रमोर्वशीय
शाकु०	शाकुन्तल
शिशु०	शिशुपालवध
सञ्जी०	सञ्जीवनी
सप्त०	सप्तमी
सरस्वती०	पूर्णसरस्वती
सारो०	सारोद्धारिणी

सुं॰ का॰	सुन्दरकाण्ड
सुधीर॰	सुधीरकुमार गुप्त
सु॰ वि॰	सुमतिविजय
स्त्री॰	स्त्रीलिङ्ग
हैम॰	हैमकोष

LIST OF ROMAN ABBREVIATIONS

a.	adjective
adv.	adverb
agt	noun of agency or verbal adjective
cl.	Class or *conjugation*
comp.	Composition
compar.	Comparative
du.	dual
f.	femine
fut.	future
fut p. p.	future passive participle
imp.	imperative
ind	indeclinable
ind. p. p	*indeclinable preter-participle*
indef.	indefinite
m.	masculine
m f.	masculine and feminine
m.n	masculine and neutre
n.	neuter
p.	particle
p. p.	past or passive *participle*
par.	parasmaipada
pass.	passive voice
pl.	plural
pot.	*potential*
pres.	*present*
pres. p.	present participle
pret.	preterite
prep.	preposition
pron.	pronoun
pronom.	pronominal
rel.	relative
s.	substantiye
sin.	singular
1 c.	Ist case, or nominative
2 c.	2nd case, or accusative
3 c.	3rd case, or instrumental
4 c.	4th case, or dative
5 c.	5th case, or ablative
6 c.	6th case, or genitive
7 c.	7th case or locative
8 c.	*8th case, or vocative*
1 cl.	1 st class, or conjugetion
2 cl.	2 nd class or conjugation

Part-I

Padakosha पदकोश:

(Grammatical Dictionary)

अ

1 अंशुकानि (पू० 65 3 1 41) अंशुक+शस्, संज्ञा, नपुं०, बहु० । वस्त्राणि (चरित्र०) सूक्ष्मवस्त्राणि । 'अंशुकं वस्त्रमात्रे स्यात्परिधानोत्तरीययोः । सूक्ष्मवस्त्रे नान्दीवस्त्रो' इति शब्दार्णव (मल्लि०),

मेघदूत के अतिरिक्त कालिदास ने इस पद का प्रयोग रघुवंश (6 75) में मात्र एक बार किया है ।

2 अंसन्यस्ते (पू० 62 4 11 64) अंस (सप्त० तत्पु०)+ङि+न्यस्त (द्र०)+ सप्त० एक० । स्कन्धार्पिते सति (सुबोधा)

3 अकरोत् (पू० 53 4 15 53) कृ+लङ्+ प्रथ०एक० । अधिचक्रे (चरित्र०), आश्रितवती । कृतवती वेत्यर्थः (विद्युल्लता), कृतवती (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग कुल तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघुवंश में ग्यारह बार तथा कुमारसम्भव में एक बार हुआ है । विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति-'कालिदास पदकोश ' ।

4 अक्षय्यान्तर्भवननिधय. (उ० 10 1 10 11) अक्षय्य+जस्+अन्तर्भवन+ङि+निधि+जस् (बहुव्रीहि) । अक्षय्या अन्तर्भवने निधयो येषां ते । यथेच्छभोगसम्भावनार्थमिदं विशेषणम् (चरित्र), क्षेतुं शक्या क्षय्या, 'क्षय्यजय्यौ शक्यार्थे'—इति निपात, ततो नञ् समास, भवनानामन्त अन्तर्भवनम्, 'अव्ययं विभक्ति'—इत्यादिना अव्ययीभाव, अक्षय्या अन्तर्भवने निधयो येषां ते तथोक्ता, यथेच्छाभोगसम्भावनार्थमिदं विशेषणम् (सञ्जी)

भवनानाम अन्त इति अन्तर्भवनम् । अक्षय्या अन्तर्भवनेनिधयो येषां ते । अक्षय्य-क्षेतुं शक्या क्षय्या । न क्षय्या अक्षय्या । नञ्+ √क्षि+यत् । जो कभी समाप्त न हो सके । यह विशेषण यक्षों की भोग शक्ति और अर्थसामर्थ्य को प्रकट करता है । यक्ष (=गुह्यक) महान् धनिक थे । श 11 1 2 12 तथा 11 2 3 8 के अनुसार यज्ञ और ब्रह्मज्ञान द्वारा मानव अक्षय्य पुण्य, अक्षय्य लोक और अक्षय्य सब कुछ प्राप्त कर मानव बन जाता है । ये ही मानव यक्ष, सिद्ध, देव आदि नामों से पुकारे जाते हैं । इनके पास गुह्यज्ञान (=ब्रह्मज्ञान, तुलना करो 'उपनिषद' पद भगवद्गीता 1 11- गुह्यमध्यात्मसंज्ञितम्') होने से ये ही 'गुह्यक' हैं । कवि ऐसी ही देवयोनियों में मानव भावों को समाविष्ट कर वर्णन कर रहा है । अत यक्षों, किन्नरों आदि को जातिविशेष या पर्वतीयगण मानना उचित न होगा ।

केवल मेघदूत में ही प्रस्तुत पद प्रयुक्त हुआ है । कालिदास की अन्य रचनाओं में इसका प्रयोग नहीं मिलता ।

5 अगारम् (उ० 14 1 [illegible] 2) अगार+सु, संज्ञा, नपुं० प्रथ० एक० गृहम् (वल्लभ०), आगार गृहम् (चरित्र०) आगार गृहम् (मल्लि०) आगार गृहम् (भरत०) तत्रागारम्—तत्र+अगारम्, अथवा तत्र+आगारम् । देखो –'विद्यादगारमागारम् ।' (द्विरूपकोष) पहाड़ों के मकान के लिए सबसे उपयुक्त शब्द 'अगार' ही है । जरा इसकी व्युत्पत्ति पर ध्यान दें—"अगान् पर्वतान् ऋच्छतीति । ऋगताविति धातो "कर्मण्यण्" (3 [illegible] 1) (—रामाश्रमी) ।"

मेघदूत के अतिरिक्त कालिदास ने इस पद का प्रयोग रघुवंश में (16 6) एक बार किया है ।

6 अग्रयायी (पू० 63 4 18 58) अग्र+या+णिनि, विशेषण, अग्रे यानु शीलमस्येति । पु०, प्रथमा एक०, पुरोगत (मल्लि०), अगुवा। अग्रे याति इति । अग्र+ ✓या+णिनि। साधुराम ने अग्रयायी को नृत्यशास्त्र की परिभाषा माना है। उन्होंने न इस विषय में कोई प्रमाण दिये हैं न इन पदों की परिभाषाएं की हैं। ततस्तटाश्रयसामुपतस्य, तयो पुरतस्तत्र गच्छन्नित्यथ । अत्र च 'वाह्योद्यानस्थितहर—'इत्युक्तमनुसहित वेदितव्यम् । (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में दो (5 62,18 10,) तथा शाकुन्तल में एक (7 26) बार इसका प्रयोग हुआ है।

7 अङ्कितम् (पू० 12 2 10 21) अङ्क्+क्त+अम्, कृदन्त (भावे क्त), नपु०, द्वितीया एक०, चिह्नितम् (चरित्र० मल्लि०), कृतसचारम् (प्रदीप), चिह्नितम्

मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग कालिदास ने विक्रमोर्वशीय में एक बार (4 7) किया है।

8 अङ्गग्लानिम् (उ० 9 2 4 26) अङ्ग+आम्+ग्लानि+अम्, षष्ठी तत्पुरुष, स्त्री० द्वितीया० एक०, शरीरखेदम् । अवयवाना ग्लानतामिति यावत (मल्लि०) गात्रखेदम् सुबोधा), अङ्गानाम ग्लानि, तम् । ग्लानि— √ग्लै+नि । थकान, शिथिलता, खिन्नता, भारीपन, दुर्बलता, मन्दता।

9 अङ्गनानाम् (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 9 3 14 49 अङ्गना+आम्, सज्ञा, स्त्री०, षष्ठी०, बहु० उ० 26 4 2 59 विरहिणीनाम् (वल्लभ०), स्त्रीणाम् (भरत०) विरहिणीन म् (पंचिका 26), मृदुप्रकृतीना स्त्रीविशेषाणाम् (विद्युल्लता०), स्त्रीणाम् (सुबोधा) अङ्गना-प्रशस्त अंगों वाली गुणवती स्त्री को कहते हैं। इस पद के प्रयोग से कवि विरहिणियों की कोमलता को हृदयगम करा रहे हैं। (देखो पू० मे० 9,26)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त ऋतुसहार में चार बार तथा रघुवंश में दो बार इसका प्रयोग हुआ है। विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश' ।

10 अङ्गम् (त्रिवार प्रयुक्तम्, उ० 41 1 2 2) अङ्ग+अम्, सज्ञा नपु० द्वितीया० एक०, त्वद्देहम् (वल्लभ०), त्वदीय शरीरम् (मल्लि०) तव शरीरम् (भरत०), उ० 43 1 2 2 अङ्ग+अम्, पूर्ववत् शरीरम् (मल्लि०) शरीरम् (भरत०) उ० 46 4 18.45 अङ्ग+सु, सज्ञा, नपु० प्रथमा० एक०, शरीरम् (वल्लभ०), अवयव (भरत०) । शरीरम् (सजी 43), त्वद्देहम् (पंचिका 41), शरीरम् (पंचिका 46), शरीर (सुबोधा उ० 41) शरीरम् तदेवेदमङ्गमिति सम्पन्नमिति मोहान्मये, किंवा अङ्ग शब्दोऽत्र तात्स्थ्याद्वर्णे वर्तते (सुबोधा उ० 43) । तुम्हारे (यक्षपत्नी के) शरीर का फूलों से गुथे हुए केशों की तुलना मोर के पंखों से करवा दी जाती है। इससे उनकी समृद्धि और कुटिलता प्रकट की जाती है। तुलनीय—विक्रमो 4 10, रघु 9 67, नैषध चरित 7 22 (43,) 'अङ्गम्' का अर्थ भुजायें भी हो सकता है देखिये मालवि II 6 कृत्वा श्यामाविटपसदृश स्रस्तमुक्त द्वितीय (हस्त) और देखिये ऋतु० III—'श्यामालता कुसुमभारनतप्रवाला स्त्रीणा हरन्ति धृतभूषणबाहुकान्तिम् ।' भरतसेन ने 'अङ्ग' का 'वर्ण' अर्थ लेकर इसका आशय यों स्पष्ट किया है कि श्यामलताओं में अथवा श्यामाओं में यक्ष अपनी प्रियतमा की श्यामलता देखता है। पूर्णसरस्वती ने सभी बातें देखी हैं—"अनेन दशकालदशाविशेषवशात् तासा वैविध्येन प्रयत्नतोऽन्विष्य कस्याञ्चिद् वर्णकान्तिम्, अन्यस्या कोमलत्वम्, अपरस्या तनुत्वमित्यादि द्योत्यते ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में दो बार (3 68, 8 57,) विक्रमोर्वशीय में दो बार (3 11, 8 16,) तथा कुमारसम्भव में एक बार (5 29) इसका प्रयोग मिलता है।

11 अङ्गानुकूल (पू० 32.3 12 45)अङ्ग+भ्यस्+अनुकूल +सु चतुर्थी तत्पुरुष, विशेषण, पु० प्रथमा

एक०, शरीरसुखकारी (चरित्र०), गात्रसुखस्पर्श । अन्यत्र गाढालिङ्गनदत्तगात्रसंवाहन इत्यर्थ (मल्लि०) भवभूतिना चोक्त—'अशिथिल-परिरम्भैर्दत्तसंवाहनानि' इति, संवाह्यन्ते च सुरतश्रान्ता प्रियैर्मृवतय, एतत्कविरेव वक्ष्यति—'सम्भोगान्ते मम समुचितो हस्तसंवाहनानाम्' इति (सजी), मन्द-सुन्दरस्पर्शतया चरणनलिनसंवाहनादिभिश्च (विद्युल्लता), अङ्गेषु अनुकूलो हितकारी मन्दगतित्वात् प्रियोऽप्युरुसंवाहनादिना अङ्गानुकूल (सुबोधा), अत्र वानस्याङ्गानुकूलत्वाद् मान्द्यम् बोध्यम्, शैत्य सौगन्ध्य व्यक्तमेव (सुबोधा) ।

12 अङ्गे (पू० 19 4.18 61) अङ्ग+ङि, संज्ञा, नपु०, सप्तमी० एक०, शरीरे (चरित्र०, मल्लि०),

कालिदास ने अपनी कृतियों मे इस पद का प्रयोग चार बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघुवंश मे (14 4,) शाकुन्तल मे (6.16) तथा मालविकाग्निमित्र मे (3.4,) एक एक बार हुआ है ।

13 अङ्गेन (उ० 41 1 1 1) अङ्ग+टा, संज्ञा, नपु०, तृतीया एक०, वपुषा (वल्लभ०) देहन (चरित्र०), स्वशरीरेण (मल्लि०), स्वकीयेन शरीरेण (भरत०) शरीरेण (प्रदीप) देहेन (चरित्र) वपुषा (पञ्चिका) स्वकीयेन शरीरेण (सुबोधा) अपने, यक्ष के शरीर से ।

मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग कुमारसम्भव मे एक बार (4.22) हुआ है ।

14 अचल (पू० 18 2 7.27) अचल+सु, संज्ञा, पु० प्रथमा०, एक०, पर्वत (चरित्र०) आम्रकूटाद्रि (मल्लि०), पर्वत प्रकृतत्वाद्विशेषणयोग्यत्वाच्चाम्रकूट (सुबोधा)

मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग रघुवंश में एक बार (1 68) तथा शाकुन्तल मे एक बार (7 11) हुआ है ।

15 अचलम् (पू० 55 2 8 16) अचल+अम्, संज्ञा, पु० द्वितीया० एक०, हिमाद्रिम् (चरित्र०), पर्वतम् हिमालयम् (सुबोधा),

मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग विक्रमोर्वशीय मे एक बार (1.4,) हुआ है ।

16 अचिरात् (उ० 33 4 22 45) अव्यय, शीघ्रमेव (मल्लि० भरत०) सम्प्रत्येव (भरत०) शीघ्रमेव, सम्प्रत्येव, (सुबोधा) इसके लिए उत्तरमेघ 25 का प्रथम पाद देखिये—'आलोके ते निपतति पुरा सा ।' इससे मेघ का यक्ष पत्नी को शीघ्र ही मिलना सम्भावित है ।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश (10.45) शाकु (4 21) विक्रमोर्वशीय (4 36) तथा मालविकाग्निमित्र (+ 142,) में एक-एक बार इसका प्रयोग मिलता है ।

17 अच्छस्फटिकविशदम् (पू० 54 2 9 22) अच्छस्फटिक+सु+विशद+अम् अच्छस्फटिक इव विशदम्, कर्मधारय, विशेषण, नपु० द्वि० एक०, अच्छस्फटिकवद्विशदम् (चरित्र०) निर्मलस्फटिकावदातम् (मल्लि०), कलङ्काद्यनुपहतस्फटिकशिलावन्निर्मलम् । अतो जलान्तरेभ्यो धावल्यातिशय उक्त (विद्युल्लता), अच्छस्फटिकवत् विशद शुभ्रम् (सुबोधा), अच्छ चासौ स्फटिक, तद्वत् विशदम् इति ।

18 अञ्जनस्नेहशून्यम् (उ० 34 1 3 21) अञ्जनस्नेह+टा+शून्य+सु, तृतीया तत्पुरुष, विशेषण, नपु० प्रथमा० एक०, अञ्जनस्नेहन शून्यम् (वल्लभ०) अञ्जनस्निग्धत्वेन शून्यम् (चरित्र०), अञ्जनस्नेग्ध्येन शून्यम् । स्निग्धाञ्जनरहितमित्यर्थ (मल्लि०), कज्जलस्निग्धतारहितम् (भरत०), अञ्जनेन स्नेह स्निग्धत्वम् । अञ्जनस्नेह तेन शून्यम् (प्रदीप), अञ्जनेन स्नेह स्निग्धत्व तेन शून्यम् (चरित्र),अञ्जनस्नेहेन रहितम् (पञ्चिका),कज्जलस्निग्धतारहितम् । विरहिणी स्वभावोऽयम् ।(सुबोधा) अञ्जनस्नेहशून्यमित्यनेन शून्यत्वञ्च स्पष्टम् (सुबोधा) अञ्जनस्य स्नेह, तेन शून्यम् । आँखो मे काजल

नही लगाया जाता था क्योकि वह प्रोषितभर्तृका थी। अत काजल की चिकनाहट उसमे नही थी। आखो मे दो प्रकार का काजल लगाया जाता है—सूखा और तैल आदि से मिश्रित। दोनो से ही आख मे चिकनाहट आती है। काजल न लगने से उसकी आँखें सूखी सूखी थी।

इसमे स्नेह शब्द का 'चिकनाहट' के अतिरिक्त 'मैत्री' अर्थ भी ले सकते है, अर्थात् जिन आँखो ने सुरमे से मैत्री छोड दी थी या जो बिना सुरमे के रहा करती थी। प्रोषितपतिका स्त्री के लिए विरहकाल मे सुरमे का प्रयोग निषिद्ध है। देखिये – हारीतस्मृति 'न प्रोषिते तु संस्कुर्यान्न च वेणीं प्रमोचयेत्' और देखिये—याज्ञ स्मृ I 84 'क्रीडा शरीरसंस्कार समाजोत्सवदर्शनम्। हास्य परगृहे यान त्यजेत्प्रोषितभर्तृका ॥' विचार साम्य के लिए देखिये स्वप्न वा०—'नेत्रविप्रोषिताञ्जन चारित्रमपि रक्षन्त्या दृष्ट दीर्घानक मुखम्।'

19 अट्टहास (पू० 61 4 19 83) अट्टहास+सु, सज्ञा पु० प्रथमा० एक०, उद्भटहास (चरित्र०), अतिहास, 'अट्टावतिशयक्षौमे' इति यादव (मल्लि०), महाहास। अट्टहासो महाहास इति यादव (प्रदीप), धावल्यात हासत्वेन उत्प्रेक्षा, हासादीना धावल्य कविसमयप्रसिद्धम् (सजी०), महाहास्यम् हासस्य शुक्लत्वेन वर्णनीयत्वात, अट्टहासोऽपि महत्वादाकाशव्यापी। अतएव अट्टहासत्वेनाक्षगति। शिवस्यायमट्टहासो रावणवैमत्यजनित। कथा प्रसिद्धैव (सुबोधा), साहित्य म हसी को सफेद बताया गया है। जोर की हसी तो बहुत ही सफेद होनी स्वाभाविक है। देखो —गिरिशाट्टहासकैलासकासनीकाशमूर्त्या (दशकु०)। सस्कृत के कवि 'हास को श्वेत वर्ण का समझते हैं। सम्भवत इसका कारण यह है कि हँसने मे श्वेत दांत प्रकट होते हैं। उन दोनो के योग (मेल) से 'हास' को भी सफेद समझा गया है। जब 'हास' श्वेत माना गया तो अट्टहास (महाहास—ठहाका) भी सफेद ही हुआ। यहा कैलास के श्वेत वर्ण का होने से उसे शिव जी का प्रतिदिन का इकट्ठा हुआ अट्टहास का ढेर-सा समझा गया है। देखिये दशकुमार पूर्व पी का प्रारम्भ— गिरिशाट्टहास-कैलासकाश नीकाश मूर्त्या।'

20 अत (पू० 42 2 9 13) अव्यय, अतो हेतो (चरित्र०, मल्लि०) अस्मात् कारणात (विद्युल्लता), कारणात् (सुबोधा),

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघुवश (12) 'शाकुन्तल (9) विक्रमोर्वशीय (7) मालविकाग्निमित्र (6) तथा कुमार सम्भव (5)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

21 अतिक्रम्य (पू० 60 1 3 9) अति+क्रम् (भ्वा उभय प, चलना)+क्त्वा, अव्यय, उल्लङ्घ्य (चरित्र०) उल्लङ्घ्य (सुबोधा), पार करके।

कालिदास ने अपनी कृतियों मे इस पद का प्रयोग चार बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालविकाग्निमित्र मे दो बार (1 4, 4 150,) तथा कुमारसम्भव मे एक बार (1 38,) हुआ है।

22 अतिक्रान्त (उ० 42 3 15 26) अति+क्रम+क्त+सु, कृदन्त, पु० प्रथमा० एक०, अप्राप्त (वल्लभ०), अतीत (भरत०) अप्राप्त, दूरस्थलात (पञ्चिका) अतीत सन, श्रुतिविषयमतिक्रान्तोऽपि दृश्यते इति द्वयमुक्तम् अतिदूरस्थोऽयमिति भाव (सुबोधा)

23 अतितराम् (पू० 15 3 13 35 (अति+तरप्+आम्, अव्यय, पूर्वमेव नयनहारि, एतत्साहित्ये कि पुनरिति भाव (विद्युल्लता), अत्यर्थम् (सुबोधा)। यह शब्द 'कान्तिम्' का विशेषण है। 'आपत्स्यते' का क्रियाविशेषण भी मान लिया जा सकता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघुवंश में दो बार (3 36, 16 17,) ऋतुसंहार में दो बार (3 9, 3.15,) तथा मालविकाग्निमित्रम् में एक बार (2 6,) हुआ है।

24 अतिथि: (पू० 61 2 7 51) अतिथि+सु, संज्ञा, पु० प्रथमा० एक०, अभ्यागत, अतिथावित्र त्वय्यादर करिष्यतीत्यर्थ। अतिथिशब्दो लक्षणया प्राप्तपर, त्व प्राप्तो भविष्यसीत्यर्थ इत्यन्ये (सुबोधा), जो माननीय परम विद्वान्, सदाचारी, शुभचिन्तक हो तथा जिसके आने-जाने की तिथि न हो, अथवा जो माननीय सम्बन्धी आदि हो, उसे अतिथि कहते हैं। पद्य 56 में मेघ को हिमालय का जामाता बताया है। इधर वह अनेक तीर्थों में से गुजरने के कारण पवित्र हो चुका है। अनेक बार परोपकार कर यज्ञमय हो गया है। और यक्ष का दूत है। अत वह कैलास का अतिथि बनने योग्य है।

25 अतीतस्य (पू० 30 1 3 19) अति+इण्+क्त+ङस्, कृदन्त, पु० षष्ठी० एक०, अतिक्रान्तस्य (चरित्र०) एतावन्त कालमतीत्य गतस्य प्रोषितस्येत्यर्थ (मल्लि०) अतिक्रान्तस्य, भविष्यती, इति शेष (प्रदीप), अतिक्रान्तस्य (चरित्र), अतिक्रम्य (सुबोधा) गतस्य (सुबोधा)

अति+ √इ (जाना)+क्त+पु० प्रथमा एक व०। मल्लिनाथ और दक्षिणावर्त के मत में 'सिन्धु' नाम की कोई नदी दक्षिण में नही है। अत मल्लिनाथ ने 'असावतीतस्य' पाठ की कल्पना की है। परन्तु इसमें अर्थ क्लिष्ट कल्पना से ही प्राप्त होता है। अपि च—मालवा में कालीसिन्ध नाम की एक नदी है जो चम्बल में गिरती है और बागी से निकलती है। नन्दरगिकर के मत में यह एक छोटी सिन्धु नदी है जो देवा से निकलकर चम्बल में लीन हो जाती है। तारा० और सु० वि० भी सिन्धु को मालव प्रान्त की एक नदी मानते हैं।

साधुराम ने 'तामतीतस्य' का पदच्छेद 'तामती तस्य' किया है। वे 'तामती' को आधुनिक 'ताप्ती' बताते हैं और इसे 'निर्विन्ध्या=नर्मदा' की सहायक नदी (Tributary) मानते हैं। उनका पदच्छेद सम्भव तो है, परन्तु ताप्ती निर्विन्ध्या=नर्मदा का मुखस्रोत (=सहायक नदी-Tributary) नही है। सिन्धु' को 'तामती' से जोड़ने पर 'तस्य' पद व्यर्थ हो जाता है। यह निर्विन्ध्या का द्योतक नही हो सकता, क्योंकि कवि ने 'निर्विन्ध्या' को स्त्रीलिंग में प्रयुक्त किया है। अत ताम् अतीतस्य पदच्छेद ही उपयुक्त है। मल्लि० के पाठानुसार 'अतीतस्य ते 'इतने समय तक परदेश गये हुए तेरे' यह अर्थ होना है।

26 अत्यन्तम् (उ० 48 3 17 21) अन्त+अम्+अति+सु, अव्ययीभाव, अव्यय, नित्यम् (वल्लभ०) अतिक्रान्तावसान नित्यमित्यर्थ (चरित्र०) ऐकान्तिकम् (भरत), अतिक्रान्तावसान नित्यमित्यावत् (प्रदीप), नियतम् (सजी)

अन्तम् अतिक्रान्तम्। अनन्त, असीम, शाश्वत, चिरन्तन।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघुवंश में दो बार (10 18, 14 69,) शाकुन्तल (1 29,) तथा विक्रमोर्वशीय (4 2,) में एक-एक बार हुआ है।

27 अत्यादित्यम् (पू० 46 4 12 47) आदित्य+अम्+अति+अम्, अव्ययीभाव, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, अतिक्रान्तादित्यम् (प्रदीप), आदित्यमतिक्रान्त अत्यादित्यम् (चरित्र०), आदित्यमतिक्रान्तमत्यादित्यम्, 'अत्यादय क्रान्ताद्यर्थे द्वितीयया' इति समास (सजी) आदित्या द्वाक्य, धाम्र्यमादीन् तानतिक्रान्तम्, अतिदुष्करे कर्मण्यनायासेन साधकत्वात् (विद्युल्लता) सूर्यमतिक्रान्त सूर्यादपि तीव्र (सुबोधा),

28 अत्येति (पू० 37 2 11 22) अति+इण्+तिप्, तिङन्त, लट्० प्रथम० एक०, अतिक्रामति अरत

यातीत्यर्थ (चरित्र), अतिक्रामति (मल्लि०), अतिक्रामति इत्यर्थ (प्रदीप), अभिगच्छति सन्ध्या यावद्भवतीत्यर्थ । अभ्येतीत्यत्र अत्येतीति च पाठ (सुबोधा)

अत्येति के स्थान पर अभ्येति पाठ भी है। 'यावद् अभ्येति भानु' का अर्थ होता है—जब तक सूर्य तुम्हारी दृष्टि में आये। परन्तु यह भाव इसी पद्य के 'दूसरे समय मे पहुँचने पर सन्ध्याकालीन पूजा मे नगाडे का काम करने पर 'तथा पद्य 41 और 42' के भावा के विरुद्ध जाता है। अत यह पाठ उचित नही। अभ्येति—के टीकाकार जो इस दूसरे पाठ के पक्ष म हैं, यह नही जानते कि बादल का शिवजी की साय-सन्ध्या की पूजा मे भाग लेना और उस रात को वहाँ विश्राम करना कवि का विवक्षित है, जिससे अगले दिन सूर्योदय होने पर अपनी यात्रा के लिए प्रस्थान कर सके। इस सम्बन्ध मे देखिये—पूर्वमघ श्लोक 40 यदि यहाँ प्रात सन्ध्या विवक्षित होती तो उसके बाद दिन आना चाहिए था न कि रात जैसे श्लोक 39-40 से प्रकट है।

29 अत्र (चतुर्वारम् प्रयुक्तम्) अव्यय, पू० 33 1 4 8 अत्र प्रदेशे (मल्लि०) पू० 33 2.9 18, पू० 33 3 13 22, उ० 17 1 5 9 केलिपर्वते (वल्लभ०) गृहे (चरित्र०) क्रीडाशैले (मल्लि० भरत०) उज्जयिन्याम् (चरित्र 33), गृहे (चरित्र 16), अत्र प्रदेशे (सजी०) अत्र स्थले (सजी० 33), क्रीडा शैले (सजी० 17), केलिपर्वते (पञ्चिका 17), क्रीडाशैले (सुबोधा 17),

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग बावन बार हुआ है। मघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकुन्तल (20) मालविकाग्निमित्र (1?) रघुवश (9) कुमारसम्भव (6) तथा ऋतुसहार (1),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

30 अथ (पू० 51 1 3 5) अव्यय, अनन्तरम् (मल्लि०), अथ ' इति पाठ । अधस्तात (विद्युल्लता), अध अधस्तात (सुबोधा), अन्तरम् । इसके बाद ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ अडतीस बार हुआ है। मघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्था मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (85) कुमार० (27) शाकु० (13) विक्रम० (8) मालवि० (4),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास पदकोश

31 अदृश्य. (उ० 42 3 III 37) न (=अ)+दृश्य+सु नञ् तत्पुरुष विशेषण पु० प्रथमा० एक०, अतिदूरत्वाद द्रष्टु न शक्य इति भाव (मल्लि०) नेत्रैर्द्रष्टुमशक्य (पञ्चिका)

अगम्य —पा० भे०—जो कानो की पहुँच के पार हो जाता है उसके लोचनगोचर होने की बात ही नही उठती। अत 'लोचनाभ्यामगम्य' अधिक एव गतार्थ प्रतीत होता है। मल्लिनाथ ने इस पर ध्यान ही नही दिया। वल्लभदेव की भी वही स्थिति है। दक्षिणावर्तनाथ की भी दृष्टि इधर नही गई। इसका विचार भरतसेन ने किया है। उनका कहना है चूँकि श्रवण विषय का अतिक्रमण करने से ही अदृश्यत्व सिद्ध हो जाता है अत 'लोचनाभ्याम अगम्य' यह पदोच्चय व्यर्थ है, ऐसा नही कहना चाहिये। यहाँ पर इसके कारण 'उक्तिपोष' अलङ्कार की प्राप्ति होती है। कही पर फल की सत्ता के द्वारा हेतु का अभिधान कर देने को और कही पर आक्षेप के द्वारा सिद्ध अर्थ को अभिधावृत्ति के द्वारा प्रस्तुत कर देने को 'उक्तिपोष' कहा जाता है। "अथवा न दिखाई देने वाले व्यक्ति की सिर्फ आवाज ही कभी कभी सुनाई पडती है और कभी कभी दिखाई देने वाला व्यक्ति कानो की पहुँच के परे होता है। इन्ही दोनो परिस्थितियो को ध्यान मे रखकर कवि ने अतिदूरस्थता सूचित करने के लिए दोनो विशेषण सयोजित किये हैं।" टेलीफोन पर हम आदमी की बात तो सुन लेते है पर वह दिखाई नही देता और दूरबीन से हम व्यक्ति विशेष को देख लेते हैं पर उसकी बात नही सुन पाते।

32 अद्रिग्रहणगुरुभिः (पू० 47 4 16 46) अद्रिग्रहण+टा+गुरु+भिस्, तृतीया तत्पुरुष, नपु० विशेषण, तृतीया० एक०, अद्रिग्रहणेन कन्दरामध्यमन्चरणेन गुरुभि दीर्घै (चरित्र०) अद्रेः देवगिरे ग्रहणेन गुहासङ्क्रमणेन गुरुभि प्रतिध्वानमहद्‌भिरित्यर्थ (मल्लि०); अद्रिग्रहण गुहाग्रहणम् (प्रदीप), देवगिरिगुहाप्रवेशप्रभूतप्रतिध्वनिबहुलै (विद्युल्लता), अद्रे पर्वतस्य यद् ग्रहण गुहादिव्य-भिव्याप्त्न प्रतिध्वनिम्तेन गुरुभि प्रवृद्धैर्गभीरै (सुबोधा) अद्रे ग्रहण तेन गुरुणि, तैं । पर्वत (की गुफाओं) में गूँजने से बढे हुए ।

33 अद्रे (द्विवार प्रयुक्तम्) अद्रि+ङस्, सज्ञा, पु० षष्ठी० एक०, पू० 14 1 1 1 पर्वतस्य (चरित्र०) चित्रकूटस्य , अद्रेरद्रिकल्पस्य (दिङ्नागाचार्यस्य) (मल्लि०), पू० 62 3 8 48, कैलासस्य (चरित्र० मल्लि०), पर्वतस्य (चरित्र), अस्येति लभ्यते, 'स्थानादस्मात्' इत्युक्ते (विद्युल्लता 14), पर्वतस्य (सुबोधा 14), पर्वतस्य (सुबोधा 62), अद्रे शृङ्ग—ये पद दिखाते हैं कि बादल का आकार बहुत बडा था । इससे नि सन्देह रामगिरि पर्वत अभिप्रेत है न कि 'चित्रकूट' जैसा मल्लिनाथ का विचार है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मघदूत के अतिरिक्त रघुवश में दो बार (2 37,4 80,) कुमारसम्भव (5 63,) तथा ऋतुसहार (1 23,) में एक एक बार हुआ है ।

34 अद्रौ (पू० 2 1.2.2) अद्रि डि, सज्ञा, पु० सप्तमी० एक०, तस्मिन् चित्रकूटाद्रौ (चरित्र० मल्लि०)अद्रिग्रहण पूर्वश्लोके रामगिर्याश्रमेष्वित्युक्तत्वात् कृतम् (प्रदीप),पर्वते रामगिरौ (विद्युल्लता), पर्वत पर ।

35 अधमे (पू० 6 4 22 45) अधम+डि, विशेषण, पु० सप्तमी० एक०, गुणरहिते (चरित्र०), निर्गुणे (मल्लि०), विगतगुणे, अभिजनादिगुणैर्निकृष्टे पुसि (विद्युत् , हीने (सुबोधा , नीच के प्रति ।

36 अधरकिसलयक्लेशिना (उ० 30 1 2 8) अधरकिसलय+अम्+क्लिश्+णिनि+टा, कृदन्त विशेषण, पु० तृतीया० एक०, ओष्ठपल्लवदाहिना (वल्लभ०), अधरकिसलय क्लिश्नाति उष्णत्वात (चरित्र०), अधर एव कोमलारुणत्वाभ्या किसलय नवपल्लवस्त क्लिश्नाति पीडयतीति णिनि अधरकिसलयस्य क्लेश शोषवैवर्ण्यविदीर्णत्वात् (भरत०) अधरकिसलय क्लेशयति क्लिश्नातीति वा तेन तथोक्तेन । उष्णैरित्यर्थ । क्लिश्यतेर्ण्यन्तात् क्लिश्नातेरण्यन्ताद्वा ताच्छील्ये णिनि (मल्लि०), दीर्घोष्णत्वात् ओष्टपल्लवदाहिना (पचिका), अधर एव कोमलारुणत्वाभ्या किसलयो नवपल्लवस्त क्लिश्नाति पीडयतीति णिन् अधर किसलयस्य क्लेश शोषवैवर्ण्य विदीर्णत्वात् । (सुबोधा), अधर किसलय इव अधरकिसलय । त क्लिश्नाति, तेन । कोंपल जैसे कोमल निचले होठ को सताने वाले अर्थात् जलाने वाले । नि श्वास मुख से आते थे । अत उनका प्रभाव अधर पर ही होता था । अधरो की किसलयो (कोंपलो) से समानता बताई जाती है । देखिये अभि० शा० 1 21—अधर किसलयराग कोमलविटपानुकारिणौ बाहू । नि श्वास-वायु की गरमी से होठो के कुम्हलाने के लिए देखिये उत्तर मघ 24—नि श्वासानामशिशिरतया भिन्नवर्णाधरोष्ठम् । और अभि० शाकु० IV 6—'श्वासापरक्ताधर ।'

'अधर किसलयमिव, अधरकिसलयम् । 'उपमितम् व्याघ्रादिभि सामान्याप्रयोगे', (2.1.56) इत्यत समास । अधरकिसलय क्लेशयति क्लिश्नाति-इति वा तेन । क्लिश्यतेर्ण्यन्तात् क्लिश्नातेर-ण्यन्ताद् वा ताच्छील्ये णिनि ।' ससारचन्द्र ने मोरेश्वर काले के अनुसार पहले पद का समास-विग्रह "अधर किसलय इव अधरकिसलय " दिया है । परन्तु 'किसलय' शब्द नपुसक है अत. वह विग्रह सर्वथा उपेक्षणीय है । अमरकोश मे 'पल्लवोऽस्त्रीकिसलयम्' लिखा है । लिङ्गानुशासन

प्रकरण मे भी कहा गया है—'किसलयहृदयेन्द्रियोत्तरीयाणि नपुंसके'— (87) भरतमल्लिक ने उपमालङ्कार न मानकर रूपक माना है और विग्रह 'अधर एव किसलयम् अधरकिसलयम्' दिया है। परन्तु कविसरम्भ निरङ्कुशत्व मे लगता ही नहीं क्योंकि किसलय के क्लेश से भला क्या तात्पर्य निकलेगा ? यहाँ कवि को किसलय के तुल्य कोमलता एव लालिमा से अधर को सन्तुलित दिखाकर गरम और लम्बी साँस से उसका कुम्हला जाना और साथ ही धूसर हो उठना दिखाना अभीष्ट है। मुलायम होठो को विरह की गरम साँस से जो तकलीफ हो रही है, उसी मे कविसरम्भ है। बाल उस लम्बी साँस से उड़कर मुँह के सामने से हट जाते है।

37 **अधिकसुरभिम्** (पू० 21 3 12 29) अधिक+सु+सुरभि+अम्, कर्मधारय, द्वितीया एक वचन, अतिघ्राणतर्पणम (मल्लि०) स्वभावत एव उर्व्या गन्धवत्त्वापेक्षया अधिकशब्द प्रयुक्त (प्रदीप), एतेन हस्तिना सूचयिष्यन्ति (चरित्र), अतिघ्राणतर्पणम (सजी), दग्धस्थलपरिमलेभ्यो- *ऽतिशयेन घ्राणप्रीणन नवमलायमेवात् (विद्युल्लता)*, बहुत सुगन्धित।

38 **अधिगुणे** (पू० 6 4 20 43) अधि+सु+गुण+ङि, बहुव्रीहि समास, विशेषण, पु० सप्तमी० एक०, अधिका औदार्यादयो गुणा यस्य सोऽधिगुणस्तस्मिन् (चरित्र०), अधिगुणे पुंसि विषये (मल्लि०), सगुणे (प्रदीप), अधिगतगुणे, अभिजनादि गुणैरुत्कृष्टे, पुंसीति शेष (विद्युत्), अधिकगुणे पुंसि (सुबोधा) अधिक गुण वाले (व्यक्ति) के प्रति।

39 **अधिवसे.** (पू० 26 1 3 10) अधि+वस्+सिप्, तिङन्त, विधि० मध्यम० एक०, वसे (मल्लि०), अधिष्ठास्यसि (सुबोधा), वस् धातु 'अधि' उपसर्ग के योग मे 'उपान्वध्याङ् वस' सूत्र से सकर्मक हो जाती है, अत 'गिरि' मे सप्तमी न आकर द्वितीया का प्रयोग हुआ। ठहरना, रहना।

40 **अधुना** (उ० 19 3 13 29) अव्यय, इदानीम् (वल्लभ०) साम्प्रतम (चरित्र०), इदानीम् (मल्लि०), सम्प्रति (भरत०), इदानीम्, 'अधुना' इति निपात (सजी०), सप्रति (सुबोधा), अब।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघुवश मे दो बार (13 46, 14 33,) शाकुन्तल (7 3,) कुमारसम्भव (4 12,) तथा ऋतुसहार (6 8) मे एक एक बार इसका प्रयोग मिलता है।

41 **अध्यास्ते** (उ० 18 4 15 62) अधि+आस्+त, तिङन्त, लट्० आत्मने० प्रथम० एक०; श्रयते (वल्लभ०) आस्ते (मल्लि०) यष्ट्यामास्त इत्यर्थ (सजी०), श्रयते (पञ्जिका) अधिवसति (सुबोधा),

42 **अध्वखेदम्** (पू० 35.3 10 46) अध्वन्+टा+खेद+अम्, तृतीया तत्पुरुष, अध्वगमनेन खेद क्लेश (मल्लि०), अध्वना दीर्घमार्गचरणेन खिन्नः क्लान्त आत्मा यस्य तव स त्वम् (चरित्र०) 'अध्वखिन्नान्तरात्मा' इति पाठ। मार्गगमनतान्तेन शरीरेण विगलितोत्साह मनो यस्य स, यथा वैद्यके- 'मन शरीरयोस्ताप परस्परमभिव्रजेत्। आधाराधेयभावेन तप्ताज्यघटयोरिव॥ इति (विद्युल्लता) अध्वखिन्नान्तरात्मा—अध्वनि पथि खिन्न आयासितोऽन्तरात्मा सुखादिगुणाधारो यस्य तादृश सन् (सुबोधा),

अध्वखिन्नान्तरात्मा- पा० भे०। इस पाठ मे इस पद्य को अगले पद्य के साथ पढना होगा और दोनो मिलकर एक युग्म की रचना करेंगे। पाठक ने इसी पाठ को अपनाया है। (सुबोधा) सुमति और सारोद्धा० 'अध्वखिन्नान्तरात्मा' पाठ मानकर प्रकृत श्लोक मे क्रियापद न होने से इसको तथा आगे आने वाले श्लोक को युग्मक या युगल मानते हैं। अर्थात् उनके विचार मे इस श्लोक का और इसके बाद के श्लोक का इकट्ठा अर्थ होता है। मल्लिनाथ ऐसा नही करते क्योंकि उन्होंने तीसरे पाद का पाठ 'अध्व खेद न येया' इस प्रकार मानकर क्रियापद दे दिया है।

43 **अध्वशेषम्** (पू० 41 3 15 37) अध्वन्+ङस्+शेष+अम्, षष्ठी तत्पुरुष, अध्वनो मार्गस्य शेषम्

(चरित्र०) मार्गस्यावशिष्टमेकदेशम्। शेषशब्देनोपयुक्तेतरस्याभिधानात् तस्य चार्धान्न्यूनत्वसिद्धे- र्लङ्घितभूयिष्ठत्वान्मार्गस्य कियानेव शेष। अतो लाघवात्सौकर्येण न तन्द्रालुत्वावकाश इति प्रोत्सा हनम्। प्रसिद्धभुजङ्गसोद्भवस्वभावोद्भावनेनापि प्रोत्साहयति अथवा अभिमतदेशादिदर्शने कथम- विलम्बितनिर्गम इति चेत तत्राह (विद्युल्लता), गन्तव्यवर्त्मनोऽवशिष्ट अध्वशेषमित्यनन मद्गृहम् निकटवर्तीति मेघस्य आश्वासन सूचितम् (सुबोधा०)

44 **अध्वश्रमपरिगतम** (पृ० 17 2 6 39) अध्वश्रम+टा+परिगत+अम्, तृतीया तत्पुरुष, अध्व- श्रमेण परिगत व्याप्तम् (मल्लि०) मार्गश्रमयुक्तम् (चरित्र०), अध्वश्रमेण परिक्षीणगमन इति व्याचक्षते प्रदीप), अध्वश्रमेण परिगत व्याप्त (सजी०), मार्गगमनसभूतेनायासेन समेतम्, तदानी विशेषत सत्कारस्यौचित्यम्, अन्यथा तादर्थ्यमपि नातिदोषायेति भाव (विद्युल्लता), अध्वश्रमेण वर्त्मायासेन परिगत सङ्गतम् (सुबोधा), अध्वेति अध्वश्रमेण हेतुना परिगतम् आगतम् अर्थात् विश्रा- माय पर्वतमिति च व्याचक्षते। (सुबोधा) अध्वन जात श्रम इत्यध्वश्रम। इस तरह यह मध्यम- पदलोपी समास भी माना जा सकता है। मार्ग मे चलने से पैदा हुई थकावट। देखिये, उत्तर, I 24 अलसलुलितमुग्धान्यध्वसञ्जातखेदात्।'

45 **अध्वश्रमविनयने** (पृ० 55 3 13 29) अध्वश्रम+ङस+विनयन+ङि, षष्ठी तत्पुरुष, अध्व- श्रमस्यविनयनेऽपनोदने (मल्लि०) मार्गक्लमापनीदिनि (चरित्र० ; विनीयतेऽनेन इति विनयनम, 'करणे- ल्युट्' अध्वश्रमेण वर्त्मायासेन (सजी०), मार्गखेदस्य निवारके। अध्वश्रमविनयन निमित्तमिति निमित्तसप्तमी वा। अनेन मृगमदपरिमलाघ्राणेन तुषारशीकरशिशिरस्य भागीरथीस्पर्शपावनस्य पवनस्य निषेवणेन चानाध्वश्रम क्षणात् यवाप्यपयास्यतीति ध्वन्यते (विद्युल्लता), अध्वायासखण्डके, अध्वश्रमस्य विनयने खण्डननिमित्त निमित्ते सप्तमीति च व्याचक्षते, श्रमविनयन इत्यत्र सौलभ्य शैत्यञ्च हेतु (सुबोधा), अध्वन श्रम। तस्य विनयन, तस्मिन्। मार्ग की थकान दूर करने मे।

46 **अनतिप्रौढवशप्रकाशै** (उ० III 2 8 29) अनतिप्रौढवश+आम्+प्रकाश+भिस्, बहुव्रीहि, अनतिप्रौढा नातिपक्वा ये वशा वेणव तद्वत् प्रकाशै द्योतमाने तत्सवर्णे (वल्लभ०), अनतिप्रौढा नवा वशास्तद्वत्प्रकाशन्ते तै (चरित्र०), अनतिप्रौढाना अनतिकठोराणा वशाना प्रकाश इव प्रकाशो यषा तैस्तरुणवेणुमच्छायै (मल्लि०) अनतिप्रौढा अचिरोत्पन्ना ये वशा वेणव करीरास्तद्वत्प्रकाश उद्योतोवर्णो येषा तै (भरत०), तरुणवेणुकाण्डसमानवर्णै (प्रदीप), अनतिप्रौढानामनतिकठोराणा वशाना प्रकाश इव प्रकाशो येषा तैस्तरुणवेणुसच्छायै (सजी), अनतिप्रौढा नातिपक्वा ये वशा वेणव तद्वत प्रकाशै द्योतमानै तत्सवर्णै, ते हि वशवर्णा (पचिका), अनतिप्रौढा अचिरोत्पन्ना ये वशा वेणव करीरास्तद्वत् पकाश उद्योतो वर्णो येषा तैर्यन्मिरकतै (सुबोधा), हरे बास के रग के समान रग वाली। अत मरकतमणिया। प्रौढ—प्र+ऊट (✓वह +क्त)। 'प्रादूहोढोढ्यषैष्येषु' वार्तिक से यहाँ वृद्धि होती है। प्रौढ का अर्थ बडा (grown up) है, एव अनतिप्रौढ का अर्थ जो बहुत बडा न—हुआ हो। अतिप्रौढ बाँस के वृक्ष पीले पड जाते हैं और अनतिप्रौढ बाँस कोमल एव हरे रग के होते है। 'प्रकाश' का अथ द्युति कान्ति है। जिन मणियो से वासयष्टि की वेदिका बनी हुई थी, वे ऐसे हरे थे। जैसे कोमल बाँस होते है।

अतिशयेन प्रौढ अतिप्रौढ। न अतिप्रौढ, अनतिप्रौढ। अनतिप्रौढश्चासौ वशश्च अनति- प्रौढवश। तेषा प्रकाश इव प्रकाशो येषा तै।' "सप्तम्युपमानपूर्वपदस्योत्तरपदलोपश्च वक्तव्य" के अनुसार 'प्रकाश' उत्तर पद का लोप हो गया है। 'प्रकाश' से यहाँ 'द्योत' या चमक का अर्थ लिया गया है—"प्रकाशो द्योत आतप"—अमरकोश। यहाँ कवि का आशय यह है कि एकदम पक जाने पर बास पीला हो जाता है और अनपका या कच्चा बाँस एकदम गाढे हरे रग का होता है। जो बाँस खूब पका हुआ नही होता यानी अधपका होता है, वह चमकीले हल्के हरे रग का होता है। उसम

पीतिमा प्रविष्ट तो होती है, परन्तु पूर्णत नहीं। पन्ने का रग भी गाढा हरा न होकर हल्का और चमकीला होता है। यहाँ कवि ने 'मरकत' शब्द का प्रयोग इसलिए नहीं किया कि जिससे हल्की पीतिमा से सवलित मरकत का ही ग्रहण हो अन्य का नही और इस वर्ण के अन्य मणि भी ग्राह्य हो सकें।

47 **अनल्पाभ्यसूय** (42 4 24 45) अनल्पा+सु+अभ्यसूया+सु, बहुव्रीहि, प्र० ए०, अधिकेर्ष्य (चरित्र०) अधिकविद्वेष (मल्लि०), प्रायेण इच्छाविशेषविघातान् द्वेषो रोषविशेषश्च कामिनामभवतीति भाव, किञ्च 'आत्मान चार्कमीशान विष्णु वा द्वेष्टि यो जन । श्रेयासि तस्य नश्यन्ति रौरवच भवेद्ध्रुवमिति। निषेधात् कार्यहानिर्भविष्यतीति ध्वनि (सजी) गाढान्तर्गतविद्वेष । यथा प्रणयापराधगाढकुपिताया प्रियाया प्रसादनाय प्रयतमाने प्रबलमदनबाणपरिक्षीणे प्राणेश्वरे, तदीयहृदयमजानान कश्चिन्मित्रजड प्रसरदश्रुबिन्दुप्रबन्धप्रवर्तितप्रसादप्रक्रम प्रियावदन प्रमार्जयितु प्रसारित पाणि निवारयन्, विमनया प्रसादितया वराकयेति प्रलपन्, प्रभूतविद्वेषभाजन भवति, तथा त्वमपि नीरसकोटौ निपतन् भविष्यति, तत्तथा न कर्त्तव्यमिति भाव (विद्युल्लता), अतिक्रोध, यस्यष्टसाधनाय प्रसारित हस्त यो रुणद्धि स त प्रति अनल्पाभ्यसूय स्यादिति युक्तमेव (सुबो ॥) अनल्पा अभ्यसूया यस्य स । कविसम्प्रदाय मे सूर्य और कमलमुख नलिनी प्रेमी और प्रेमिका है। जब कोई व्यक्ति कुछ करना चाहता है और दूसरा उसको ऐसा करने से रोकता है, तो उनका परस्पर विद्वेष हो जाना स्वाभाविक ही है। इसलिए बादल को कहा गया है कि वह नलिनी के मुख की ओर बढाए हुए सूर्य के 'कर' (किरणो) को न रोके। साथ ही सूर्य स विद्वेष करना शास्त्रो मे निषिद्ध है, क्योकि सूर्य विद्वेष से पाप और साथ ही बडी हानि भी होती है। 'अभ्यसूया का अर्थ ईर्ष्या अथवा क्रोध है। देखिये—रघु० VI 74 शत्राभ्यसूयाविनिवृत्तये य ।

48 **अनिभृतकरेषु** (उ० 7 2 6 28) अनिभृत+औ+कर+सुप्, बहुव्रीहि, सप्त० बहु० चपलपाणिषु (वल्लभ०). अनिभृत व्याप्रियमाणा करा येष तेषु (चरित्र०) चपलहस्तेषु (मल्लि०), अनिवारितहस्तेषु (भरत०), व्याप्रियमाणकरेषु (प्रदीप, चपलपाणेषु (पञ्चिका) अनिवारितहस्तेषु (सुबोधा)। यह यक्षो के चण्डवेग को दिखाता है। इसी प्रकार नीवीबन्धो० पद नायिकाओ के चण्डवेग को प्रकाशित करता है। देखिए का० सू० 2 1 6 अत दोना का भाव समान होने से यह समरत की ध्वनि देता है (वही 2 1 7) अनिभृता करा येषा, तेषु। अनिभृत —1 चचल, क्रियाशील, तीव्रगति। 2 धृष्ट, उद्दण्ड, उच्छृङ्खल। बलात्कारपूर्ण प्रकरण मे दोना ही अर्थ अपेक्षित हैं। 'निभृत' का कोशसम्मत अर्थ है 'विनीत'—"निभृतविनीतप्रश्रिता समा —(अमरकोश)। अत 'अनिभृत' का अर्थ हुआ 'दुर्विनीत, 'शरारती', आदि। शरीर हाथ कुछ न-कुछ शरारत या चुहलबाजी जरूर करेंगे। और यही वेतकल्लुफो कवि को नितान्त अभीष्ट है—"अनिभृतौ करौ यस्य स, तेषु।" ये कौन कौन-सी और कैसी कैसी शरारतें हैं, जरा टीका के शब्दो मे पढिए—अनिभृत करेषु "छुरितलिखितनाभीमूलवक्षोरुहोरू श्लथयति धृतधैर्य व्यावयित्वाथ नीवीम"—इत्युक्तप्रकारेण स्तनादि स्थानप्रसरत्पाणिपल्लवेषु। अनिभृता न तु व्यापारिता, इत्यनेन रसावेशवशात स्वयमेव क्रममनवेक्ष्य करा प्रवर्तन्ते इति द्योत्यते। "शास्त्राणा विषयस्तावद् यावन्मन्दरसा नरा । रतिचक्रे प्रवृत्ते तु नैव शास्त्र न च क्रम ॥" इत्युक्तत्वात् । बिम्बाधराणाम् अनिभृतकरेष्विति च चुम्बनालिङ्गननखविलेखनादिबाह्यरसप्रपञ्च सूचित —अभ्यर्चिता बाह्यरतेन भूयो या देशकालप्रकृतीरवेक्ष्य। श्लथास्तरुण्य प्रबलानुरागा द्रवन्ति तृप्यन्ति च शीघ्रमेव।"—इति मदनतन्त्रोक्ते" —(विद्युल्लता)

49 **अनिलः** (पू० 20 3 14 39) अनिल+सु सज्ञा, पु० प्रथ० एक०, आकाशवायु (शरीरान्तस्थ गम्यते—चरित्र०), आकाशवायु (शरीरान्तस्थ गम्यते—मल्लि०) अनेन बाह्य शरीरवायुश्च (प्रदीप), वायु (सुबोधा),

कालिदास ने इस पद का प्रयोग दो वार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (11 76,) हुआ है।

50 अनिलेन (उ० 37 1 4 15) अनिल+टा, सज्ञा, पु०, तृतीया० एक०, समीरणेन (वल्लभ०) वायुना (चरित्र०) वातेन (भरत०), समीरणेन (पचिका) वातेन, (सुबोधा) समीरण से।

इस पद का प्रयोग कालिदास ने दो वार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (7 12,) हुआ है।

51 अनिलै (पू० 59 1 3 3) अनिल+भिस्, सज्ञा, पु० तृतीया० बहु०, वातै (चरित्र०) वायु से।

52 अनुकच्छम् (पू० 21 2 9 24) कच्छ+सुप्+अनु, अव्ययीभाव, सज्ञा, नपु० अव्यय, कच्छसमीपे (चरित्र०) कच्छेषु अनूपेषु (मल्लि०), अनुजलप्रायप्रदेशम्। 'जलप्रायमनूप स्यात् पुसि कच्छस्तथाविध इत्यमर। (प्रदीप), कच्छेषु अनूपेषु अनुकच्छम, 'अव्यय' विभक्तीत्यादिना विभक्त्यर्थे अव्ययीभाव, 'जलप्राय अनूप स्यात् पुसि कच्छस्तथाविध' इत्यमर (सजी) कच्छप्रदेशेषु। 'जलप्रायमनूप स्यात पुसि कच्छस्तथाविध' इत्यमर (विद्युल्लता), कच्छे कच्छे कच्छसमीपेवा (सुबोधा)

मल्लिनाथ ने इसे कच्छेषु इति अनुकच्छम्—सप्तमी के अर्थ मे लिया है। इसे 'कच्छस्य समीपे' इस अर्थ मे भी लिया जा सकता है।

53 अनुकनखलम् (पू० 53 1 3 5) कनखल+डस+अनु, अव्ययीभाव, सज्ञा, नपु० अव्यय, कनखलसमीपस्य (चरित्र०) कनखलस्याद्रेः समीपे (मल्लि०), कनखल इति गङ्गाद्वारे कोऽपिपर्वत। तथा महाभारते—गङ्गाद्वार युधिष्ठिर। पुण्य तत्त्र्यायते राजन् ब्रह्मर्षिगणसेवितम्॥ सनत्कुमार कौरव्य पुण्य, कनखलस्तथा। पर्वतश्च पुरुर्नाम यत्र जात पुरूरवा॥ इति (प्रदीप), कनखलाख्यस्य पर्वतस्य समया अनुकनखलम् (चरित्र), 'अनुर्यतसमया' इति अव्ययीभाव (सजी), कनखलाख्ये शैले, 'गङ्गाद्वार युधिष्ठिर। पुण्य तत्त्र्यायते राजन् ब्रह्मर्षिगणसेवितम्। सनत्कुमार कौरव्य पुण्य कनखलस्तथा। पर्वतश्च पुरुर्नाम यत्र जातः पुरूरवा।' इति भारतोक्ते. (विद्युल्लता), कनखलनाम्नस्तीर्थस्य समीपे कनखल लक्ष्यीकृत्य वा (सुबोधा), कनखलस्य समीपे इति। अव्ययीभाव समास। कनखल=यह हरिद्वार के पास गगा के पश्चिम तीर पर एक गाँव है, जो प्राचीन काल से तीर्थ माना गया है। स्कन्दपुराण के अनुसार इसकी व्युत्पत्ति है—क (कौन)+खल (दुष्ट, पापी)+न (मुक्ति नही पाता है) देखिए—

'खल. को नात्र मुक्ति वै भजते तत्र मज्जनात्।
अत कनखल तीर्थ नाम्ना चक्रुर्मुनीश्वरा॥'

हरिवश के निम्न पद्य मे भी यही भाव है—

'गगाद्वार कनखल सोमो वै तत्र सस्थित।'
तथा—'स्नात्वा कनखले तीर्थे पुनर्जन्म न विद्यते।'

मल्लिनाथ ने इसे पर्वत माना है। इसकी पुष्टि महाभारत के 'एते कनखला राजन् ऋषीणा दयिता नगा (वनपर्व 135 5) से होती है। काले का विचार है कि यह नाम सम्भवतः इसलिए रक्खा गया हो कि यहाँ सोना पाया जाता है।—कनक खल=कनखल। इसकी पुष्टि मे उन्होने कथा-सरित्सागर 3 4 5 का प्रमाण दिया है। यह आश्चर्य की बात है कि कालिदास हरिद्वार का उल्लेख नही करते जब कि वहा गङ्गा को विशेष गुणवती माना गया है। देखिए—सर्वत्र सुलभा गगा त्रिषु स्थानेषु दुर्लभा। हरिद्वारे प्रयागे च गगासागर सगमे॥ यह सम्भव है कि हरिद्वार का सम्बन्ध अपने नाम के द्वारा विष्णु से होने के कारण शिव के पुजारी कालिदास को रुचिकर न लगा हो। समस्त मार्ग मे उन्होने शैवतीर्थों का ही मुख्यतया वर्णन किया है। यह भी हो सकता है कि उस समय कनखल की समीपता के कारण हरिद्वार अथवा हरद्वार का न कोई विशेष माहात्म्य

हो, न कवि ने उसका वर्णन करना आवश्यक समझा हो। साधुराम 'कनखल=गंगाद्वार=हरि (हर)—द्वार=विष्णुपद (पदी)=हर की पौडी' यह तुलना देकर 'कनखल' को 'हरद्वार' ही मानते हैं। उ० मे० 59 के 'चरणन्यास' को भी वे हर की पौडी मानते हैं। दोनो मे विरोध है। अपि च, आधुनिक 'कनखल' हरिद्वार से भिन्न स्थान है। अत कालिदास का कनखल 'हरिद्वार' नही माना जा सकता।

54 **अनुकूल:** (पू० 10 1 6 8) अनुकूल+सु, विशेषण पु० प्रथमा० एक०, अनुकूल पृष्ठदेशानुगामी (चरित्र०), यामुद्दिश्य गन्ता व्रजति तामेव दिश प्रति वायोरनुगमनमानुकूल्यम्, यथा रघुवंशे—'पवनस्यानुकूलत्वात् प्रार्थनासिद्धिशंसिन । रजोभिस्तुरगोद्धूतैरस्पृष्टालकवेष्टनौ' इति। (विद्युल्लता), अनुकूल पश्चाद्वर्ती (सुबोधा) अनुकूल इत्यनेनास्य यात्राया शुभशंसित्वमुक्तम्। तथा च ज्योतिषशाकुने—

"अनुलोमगतौ हृद्ये मृदुपत्रमसन्ततौ ।
समीरणे देहसुखे प्रयातु सर्वसम्पद ॥" इति। (सुबोधा)

पीछे से आने वाली धीमी-धीमी वायु अनुकूल मानी गई है।

55 **अनुक्रोशबुद्ध्या** (उ० 54 2 12 30) अनुक्रोश+ङस्+बुद्धि+टा, संज्ञा, स्त्री० तृतीया० एक०; कृपाधिया (वल्लभ०) करुणाबुद्ध्या (मल्लि०) अनुग्रहबुद्ध्या (भरत०), कृपाधिया (पंचिका), अनुग्रहबुद्ध्या (सुबोधा) अनुक्रोशति अनेन इति अनुक्रोश । अनु+√क्रुश्+घञ्। जिस भाव से दूसरे के पीछे (=साथ ही) रोने चिल्लाने लगता है—सहानुभूति दया, अनुकम्पा। अनुक्रोशमहिताबुद्धि अनुक्रोशबुद्धि, तथा। 'अनुक्रोश' शब्द का कोश है—"कृपा दयाऽनुकम्पा स्यादनुक्रोश (अमर)। अत यहाँ पर पूरे पद का अर्थ हुआ अनुकम्पा के विचार से। तृतीया 'हेतु' के अर्थ म हुई है। अत यह 'सौहार्द' के अतिरिक्त दूसरा हेतु है। इसकी ध्वनि का विचार पूर्णसरस्वती ने अच्छा किया है—"इदंदशाविशिष्टत्वेन पुरोवर्तिनि मयि का कारुण्यबुद्ध्या वा। सौहार्दमन्तरेणापि तत्कालदृष्टेऽपि क्लिष्टे जने सता जीमूतवाहनादीनामिव दयामयत्वेन परित्राणप्रवृत्त्यौचित्यादिति भाव । सौहार्दाद्वा अनुक्रोशबुद्ध्या वेति विकल्पेन द्वयोरेकस्यापि प्रवर्तकत्वम्। किं पुनरेकत्र समुदितयोर्द्वयोरपीति ध्वन्यते।"

56 **अनुचर:** (पू० 3 2 21 22) अनुचर+सु, संज्ञा पु० प्रथमा० एक०, किङ्कर: यक्ष (चरित्र०), यक्ष (मल्लि०) भृत्य, अनेन किं पारतन्त्र्यस्य दौरात्म्यमिति प्रतीयते (विद्युल्लता), यक्ष (सुबोधा), पार्श्ववर्तीसन् (सुबोधा) सेवक ने।

57 **अनुचितप्रार्थनावर्तिन** (उ० 54 1 4 12) अनुचितप्रार्थना+ङि+वृत्+णिनि, कृदन्त, विशेषण, पु० षष्ठी एक, अननुरूपयाञ्चामार्गस्य (वल्लभ०) अनुचिता तव अननुरूपा या प्रार्थना प्रिया प्रति 'सन्देश मे हर' इत्येव रूपा तत्र वर्तिनो निर्बन्धपरस्य (मल्लि०) प्रार्थनाया याञ्चाया चेतो मनो यस्य तादृशस्य (पाठान्तर—समुचितप्रार्थनाचेतसो, भरत०), भवत प्राधान्यमनादृत्य मत्प्रियायै सन्देश हर इत्येवमनुचितप्रार्थनाप्रकारस्य (प्रदीप), अननुरूपयाञ्चामार्गस्य (पंचिका),

अनुचिता या प्रार्थना तस्या वर्तते इति, तस्य। अनुचितप्रार्थना—मेघ पुष्करावर्तको के वंश मे उत्पन्न, इन्द्र का कामरूप प्रकृतिपुरुष था। ऐसे दिव्य महापुरुष से यक्ष की प्रार्थना अनुचित ही होगी (कमरकर)। श्री श० रा० शास्त्री के विचार से प्रार्थना का अनौचित्य पू० मे० 5 मे कवि ने स्वय दिया है। वास्तव मे यह पद शिष्टाचार और चाटूक्ति सूचक है। इसके द्वारा यक्ष मेघ के मन में उसके अहंभाव को जागृत कर उससे काम लेना चाहता है। लोक मे भी इस प्रकार का प्रयोग होता है। श्री पाठक ने 'प्रियमनुचित प्रार्थनादात्मन' पाठ अपनाया है, और इस पर मल्लिनाथ के व्याख्यान को रखा है। इस पाठ मे 'अनुचित' 'प्रिय' का विशेषण बनता है जो ठीक नही। अनौचित्य 'प्रियम' मे नहीं प्रत्युत उसके सम्पादन मे है। अपि च—प्रार्थना पद बहुधा स्त्रीलिंग मे ही प्रयुक्त होता है। पुंल्लिंग मे इसके प्रयोग विरले ही हैं।

प्रार्थनावर्त्मन:—प्रार्थनायां याच्ञायां चेतो मनो यस्य तादृशस्य (सुबोधा०) यह पाठ प्राचीनत टीकाकार वल्लभदेव और दूसरे प्राचीन टीकाकार चरित्रवर्धन के द्वारा दिया गया है। दक्षिणावर्तनाथ और पूर्णसरस्वती ने भी यही पाठ दिया है। मल्लिनाथ ने 'अनुचितप्रार्थनावर्तिनः' और भरतसेन ने 'अनुचितप्रार्थनाचेतसः' पाठ दिये हैं। ये दोनो ही पाठ उपेक्षणीय हैं। इसका समासविग्रह—अनुचिता च सा प्रार्थना च', अनुचितप्रार्थना। अविद्यमानम् उचित यत्र, सा अनुचिता। "नञोऽस्त्यर्थाना वाच्यो वा चोत्तरपदलोपः"—इति वार्तिकात् समासः। प्रकृष्टा च सा अर्थना च, प्रार्थना।' प्रादयो गताद्यर्थे प्रथमया"—इति समास। अनुचितप्रार्थनैव वर्त्म यस्य, तस्य अनुचितप्रार्थनावर्त्मनः।' अनुचित प्रार्थना का ही रास्ता जिसके लिए रह गया हो, उस लाचार आदमी के लिए 'अनुचितप्रार्थनावरम' पद कवि ने रखा है। प्रार्थनागत अनौचित्य कवि ने किस दृष्टि से देखा है इसे टीकाकारो ने तरह तरह से स्पष्ट किया है। मल्लिनाथ ने तो 'अननुरूपा' कहकर छुट्टी ले ली है। पूर्णसरस्वती ने इसका भाव इस प्रकार विशद किया है—शास्त्रीय नियम है कि प्रकृष्ट लोगो को दूत नही बनाया जाता, अपितु मध्यम कोटि के व्यक्ति प्रेष्य होते हैं। सुरपति का धनुष धारण करने वाले मेघ इन्द्र के सचिव होने के योग्य हुआ करते हैं। यह अनुगुण कार्य उनके लिए नही माना जा सकता। तो यह दोष भी नियोक्ता का ही माना जायगा न कि नियोज्य का। इसीलिये अनुचित प्रार्थना का मार्ग ग्रहण करने वाला यक्ष को बताया गया है न कि मेघ को। उसके लिये तो बन्धुकृत्य में लगना भूषण ही है। उद्धरण है—अनुचितप्रार्थनावर्त्मन.—"न हि प्रकृष्टा प्रेष्यन्ते प्रेष्यन्ते हीतरे जनाः' इति न्यायात् सुरपतिसाचिव्यभव्यस्य भवतो लघीयसि दूतकर्मणि यो नियोगः तद्रूपे अनुचिते वस्तुनि याच्ञा प्रकारो यस्य। ममैव नियोक्तुस्तदनुचितम्, नियोज्यस्य भवत प्रत्युत भूषणमेव तत्।"

58 **अनुतटरुहाम्** (उ० 6.2 6 12) अनुतट+ङि+रुह्+क्विप्+आम्; कृदन्त, विशेषण, पु० षष्ठी० तटे अनुतट रोहन्ति इति अनुतटरुहस्तेषाम् (चरित्र०) अनुतट तटेषु रोहन्ति इति अनुतटरुहस्तेषाम् (मल्लि०) तटेषु इति अनुतटम्। अव्ययीभाव समास। अनुतट रोहन्तीति अनुतटरुहः, तेषाम्। अनुतट+√रुह्+क्विप्। अलका गंगा के किनारे बसी हुई थी (पू० मे० 67)। अत. ये वृक्ष गृह-उद्यानो मे लगे हुए होंगे। वहीं पर गुप्तमणि या गूढमणि खेल होना था। नगर के बाह्य उद्यानो मे भी यह स्थिति सम्भव है। परन्तु वहाँ कनकसिकता और मणियाँ कहाँ? वे खेलने के लिए साथ ले जायी जाती होंगी। ऐसा असम्भव तो नही, परन्तु क्लिष्ट कल्पना अवश्य है। अत. 'तटवनरुहाम्' पाठ बहुत अच्छा नही। इसका पाठान्तर 'तटवनरुहाम्' है, जिसका अर्थ 'मन्दाकिनी' के किनारो के वनो मे स्थित' है। दोनो पाठो मे कोई विशेष अर्थ भेद नही है।

59 **अनुसर** (पू० 31 2 5 28) अनु+सृ+लोट् मध्यम० एक०; तिङन्त; अनुयाहि (चरित्र०) व्रज (मल्लि०); गच्छ (सुबोधा); अनुसरणेन-उपगमनेन (सुबोधा)

मल्लिनाथ ने 'अनुसर' पाठ रक्खा है। परन्तु इस वाक्य मे 'अनु' का कोई औचित्य प्रतीत नही होता।

60 **अनुसरेः** (पू० 60 3.14 37) अनु+सृ+विधिलिङ् मध्यम० एक० तिङन्त; उद्दिश्य गच्छे. (चरित्र०) अनुगच्छ (मल्लि०); उद्दिश्य गच्छेः (प्रदीप); गच्छेरिति अनागतेन सम्बन्धः (सजी); अनुगच्छ (सजी); गमिष्यसि (सुबोधा)।

61 **अन्तःशुद्धः** (पू० 52 4 16 37) अन्तर्+ङि+शुद्ध+सु; सप्तमी तत्पुरुष प्रथ० एक०; अन्तः अन्तरात्मनि शुद्धो निर्मलो निर्दोषः (मल्लि०), अन्त.शुद्धिरेव सम्पाद्यः न तु बाह्य, बहि शुद्धोऽपि 'सूतवधप्रायश्चितार्थं सारस्वतसलिलसेवी तत्र भगवान् बलभद्र एव निदर्शनम्। अतो भवताऽपि सरस्वती सर्वथा सेवितव्या इति भावः (सजी), रजस्तमोमलवियुक्तान्तरात्मा, धवल इत्यपि स्फुरति (विद्युल्लता); अन्तरभ्यन्तरे शुद्धः पवित्र। अन्तरभ्यन्तरं शुद्धं यस्य तथेति समस्तमपि वदन्ति। तस्या

पुण्यजलत्वात् अथच निर्मलो भविता (सुबोधा); बलराम को सरस्वती नदी पर सूत के वध का प्रायश्चित्त करने के लिए भेजा गया था। यह वध क्रोध के आवेश में किया गया था। सरस्वती पर जाकर बलराम ने अपने अन्त करण को इसके जल से शुद्ध किया था। बादल को कहा गया है कि वह भी बलराम के समान सरस्वती के जल का सेवन कर शुद्ध अन्तःकरण वाला हो जायेगा। बाहर से काले रहने की कोई बात नहीं। बाह्य-शुद्धि की अपेक्षा आन्तरिक शुद्धि का अधिक महत्त्व है।

62 **अन्तःसारम्** *(पू० 20,3 10.35)* अन्तर्- ङि+सार+सु; बहुव्रीहि; विशेषण, पु० द्वितीया एक०; अन्त सारं सनीरम् (चरित्र०) अन्तः सारो बल यस्य तम् (मल्लि०) अनेनाभ्यन्तरस्थजलत्वम-भ्यन्तरबलत्व च विवक्षितम् (प्रदीपः) अभ्यन्तरसम्पन्नबलम्। 'सारो बल स्थिरांशेऽर्थे पुमान्न्याये वरे त्रिपु' इति वैजयन्ती। जलभरगर्भतया जातगौरवमित्यर्थ. (विद्युल्लता); अन्तर्मध्ये सारो जल अथच बल यस्य तादृशम् त्वाम् (सुबोधा); "सारो बले स्थिरांशे च मज्जनि पुंसि जने धने" इति विश्व'। (सुबोधा)

अन्तः सारः यस्य, तम्। सार-जल, शक्ति,। अन्दर जलरूपी शक्ति को धारण करने वाला। 'अन्तर्मध्ये सारं जल यस्य' (सुमतिविजय)

63 **अन्तर्भवनपतिताम्** *(उ० 20 3 10,33.)* अन्तर्भवन+ ङि+पतिता+अम्; सप्तमी तत्पुरुष; भवनमध्यपतिताम् (चरित्र०) भवनान्त अन्तर्भवनं तत्र पतिता प्रविष्टाम् यथा कश्चित् किंचि-दन्विष्यन् क्वचिदुन्नते स्थित्वा शनै· शनै· अतितरा द्राघीयसी दृष्टि इष्टदेशे पातयति तद्वत् इत्यर्थ· (सजी); अस्मद्वेश्माभ्यन्तरपतिताम् (पचिका); गृहमध्यगता (सुबोधा)

64 **अन्तर्बाष्पः** (पू० 3.2 7.18) अन्तर्+ङि+बाष्प+सु; बहुव्रीहि; विशेषण, पु० प्रथमा एक०; अन्त स्तम्भित बाष्पमश्रु येन स प्रभुत्वात् बहिरनिसृतपानीयलोचनो बभूव। प्रभुत्व चामुष्य राजराजस्य सेवकत्वात् (चरित्र०); धीरोदात्तत्वात् अन्त स्तम्भिताश्रु सन् (मल्लि०); प्रभुत्वात् अन्तस्स्तम्भितबाष्प। प्रभुत्व राजराजस्य अनुचर इति सूचितम् (प्रदीप, प्रयत्नसस्तम्भितान्तर्गता-श्रुवेगनिरुद्धकण्ठ· (विद्युल्लता); नि सृताश्रु सन् (सुबोधा), अन्तरभ्यन्तरे बाष्पोऽश्रुयस्येति बहुव्रीहि। ननु उद्वेगे सति निर्गताश्रुत्वमेव युक्त कथमसावन्तर्बाष्प ? सत्य धैर्यावलम्बनात्। महता हि विपदुपस्थितौ धैर्यमेवोचितम्। कथमपि [कथयामपि ?] धैर्यमेव हेतुः, चिरचिन्तैव बाष्पत्वे हेतु-रित्यन्ये। बाष्पश्चान्तर्तिमम्भव। यदुक्त—

"बाष्पो नामाश्रुण पूर्वावस्थाऽसौ जायते द्विधा।
निमित्तनयसम्बन्धानन्देष्यार्तिमम्भवा॥" इति।

अन्तर्बाष्प ऊष्मा सन्तापो यस्येति वा। चिरमन्तर्बाष्प इति च योजयन्ति। (सुबोधा)

अन्दर ही अन्दर (अर्थात् मन में) आँसुओं को धारण करने वाले।

अपनी और पत्नी की अवस्था के विचार से उसकी आखो मे आसू स्वाभाविक थे। परन्तु वह कोई साधारण व्यक्ति न था। उसे चार मास पश्चात् अपनी प्रिया से मिलने की आशा भी थी। अत· उसने आसुओं को रोक लिया था। अन्त रुद्धा बाष्पाः यस्य स.। साधुराम के मत मे बाष्पं पाठ अधिक सुन्दरता प्रकट करता है।" उनका सुझाव अच्छा होते हुए भी अनावश्यक है। वस्तुत· 'वाष्पं' पाठ रखने पर यक्ष की असाधारण गम्भीरता का परिचय नहीं मिलता।

65 **अन्तस्तोयम्** (उ० 1.3.8 33) अन्त +तोय+अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; अन्तर्गत तोय जल वा यस्य स तम् (चरित्र); अन्तः अन्तर्गत तोय यस्य तम् (सजी); अन्तर्गर्भे तोयानि जलानि यस्य तम् (सुबोधा); अन्त तोय यस्य सः। 'तोयं' जहा जलवाची है। वहा निघ०

2 15 म 'क्षिप्र' (=जल्दी) का भी पर्यायवाची है। अत 'जल और क्षिप्रता=तेजी से युक्त। भरतसेन ने "अन्तर्गर्भे तोयानि जलानि यस्य तम्" यह विग्रह देकर शुद्ध बहुव्रीहि समास ही माना है। परन्तु कुछ अधुनातन पण्डित जैसे संसारचन्द्र और मोहनदेव पन्त शास्त्री ने 'मध्यम-पदलोपी समास' सिद्ध माना है जो स्पष्ट ही मल्लिनाथ की उस टीका के विपरीत है जिसको उन्होंने स्पष्ट करने का प्रयास किया है। मल्लिनाथ ने 'अन्त' का अर्थ 'अन्तर्गतम्' दिया है, ठीक जिस तरह कि भरतसेन ने 'गर्भे'। ये अर्थ अकोशसम्मत नहीं हैं। सङ्केतित वार्तिक के अनुसार 'उत्तरपदलोप' समानाधिकरण तत्पुरुष में होता है न कि बहुव्रीहि म। "कतेन नञ्विशिष्टेनानञ्" (अष्टा० 2-1-60) पर दो वार्तिक हैं "कृतापकृतादीनामुपसंख्यानम्" और "समानाधिकरणाधिकारे शाकपार्थिवादीनामुपसङ्ख्यानमुत्तरपदलोपश्च।"

66 अन्ते (उ० 31 2 9 14) अन्त+ङि, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन अवसाने (सुबोधा) (शापस्य) एक वर्ष बाद अर्थात् देवोत्थान एकादशी को।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में पाँच बार (1 8, 1 56, 10 50, 16 35, 18 26,) कुमार (6 87,) तथा शाकु (4 7) म एक एक बार प्रयोग हुआ है।

67 अन्य पू० 8 4 17 51, उ० 34 2 8 19, उ० 17 4 17 39। (निवार प्रयुक्तम्) अन्य+सु सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन, ममसदृश, पृथक्जन इत्यर्थ। 'अन्यौ तु भिन्नासदृशौ इति यादव (प्रदीप), पृथक्जन (चरित्र), केसर (चरित्र 17), मद्व्यतिरिक्त (सजी 8), केसर (सजी 17), अपर बकुल (पञ्चिका 17), इतो जनात, इति अर्थात् सिध्यति। अतस्तव सापराध। ममैव दोष, दैवनिबद्धपारतन्त्र्यनिगडयन्त्रितस्य कर्मदौरात्म्यमिति भाव (विद्युल्लता), इतरो जन (सुबोधा 8) अन्यो बकुल (सुबोधा 17), केसर का वृक्ष।

कालिदास की कृतियों म प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (5 16,17,) तथा शाकु० (4 29, 4,54,) में दो दो बार हुआ है।

68 अन्यत् (उ० 4 4 23 69) अन्यत्+सु, सर्वनाम नपुसक
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (6) रघु० (3) कुमार० (1) माल० (1) विक्रम० (1) तथा ऋतु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास-पदकोश'।

69 अन्यथावृत्ति (पू० 3 3 15 38) अन्यथा+सु+वृत्ति+सु, बहुव्रीहि समास विशेषण नपु० प्रथमा एकवचन, उत्कण्ठापरवशम (प्रदीप०) अन्यथा वृत्तिर्यस्य तत्प्रकृतावस्थितरन्यथा वर्त्तनमित्यर्थ (चरित्र०) अन्यथाभूता वृत्तिर्व्यापारोयस्य तम यथावृत्तिम्। विकृतिमित्यर्थ। (सजी) क्षण अदर्शनादिषु सोत्कण्ठ भवति, (विद्युल्लता), शृङ्गारचेष्टाविकल भवतीत्याख्येयात्। मघालोके सति वा वाच्यम। (सुबोधा) व्याकुल। वृत्ति का अर्थ यहाँ स्वस्थता है। अतः अस्वस्थ, उत्कण्ठित, दुःखी, विचलित, विकृत। अन्यथा (जाता) वृत्ति यस्य तत्। सारोद्धारिणी ने इसका अर्थ—'अस्वस्थम् और 'प्रचलोत्कलिकाकुलम्' किया है। (सुधीर०) देखिये—विक्रमोर्वशी, अक IV—'एतेन पुनर्निवृत्तानामप्युत्कण्ठाकारिणा मेघोदयेनानर्थाधीनो भविष्यति'। और देखिए—ऋतु० II 1 समागत घनागम कामिजनप्रिय प्रिये।

70 अन्यरूपाम् (उ० 22 4 24 42) अन्यत्+सु+रूप+टाप्+अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, नष्टशोभाम् (प्रदीप), अन्यथारूपाम् (चरित्र), पूर्वविपरीताकाराम्, हिमहतपद्मिनीव विरहिण अन्यादृशी (सजी), विरूपाम् (पञ्चिका), पूर्वरूपाम् भावारा स्वाभाविकविपरीतरूपा

(सुबोधा) । अन्यत् रूप यस्या सा । परिवर्तित रूप वाली । अथवा 2 अन्यस्या इव रूप यस्या सा । जिसका रूप दूसरे के ही समान हो गया है, अपना नहीं रहा है । भाव दोनों का एक ही है । अभिप्राय यह है कि मेरी प्रिया वियोग में बदल चुकी होगी । अत जो वर्णन मैंने किया है उससे न्यून पाओ तो उसे दूसरी न समझना । वह मेरी ही पत्नी होगी ।

71 अन्यस्मिन् (पू॰ 37 1 2 2) अन्यत् + ङि, सर्वनाम, सप्तमी, एकवचन, सन्ध्यासमयादन्यस्मिन्नपि काले इत्यर्थ (प्रदीप), सन्ध्याया अन्यत्रापि (चरित्र), स ध्यातिरिक्ते (सजी) अन्यस्मिन् काले पूर्वाह्लादौ (विद्युल्लता), अन्यस्मिन्नपि सन्ध्यासमयादितरस्मिन्नपि मध्याह्लादौ । अथान्यस्मिन्निति प्रकार्यार्थगमनवालादन्यस्मिन्नपि काले कामनाराद् यदा-यदा तत्प्रदेश यास्यसि तदा तदेत्यर्थ ये व्याचक्षते (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद तीन बार प्रयुक्त है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकुन्तल में दो बार (9 /, 6 37,) हुआ है ।

72 अन्यस्मात् (उ॰ 4 3 14 39) अन्य + ङसि, सर्वनाम, पचमी, एकवचन, कारणात् (सजी),

73 अन्यै (उ॰ 4,1 5 16) अन्यत् + भिस्, सर्वनाम, तृतीया, बहुवचन, शोक—सन्तापादिभि (चरित्र), शोकादिभि (सजी),

कालिदास ने इस पद का प्रयोग दो बार किया है । मेघदूत के अतिरिक्त रघुवश में इसका प्रयोग एक बार हुआ है ।

74 अन्वास्य (उ॰ 36 2 8 17) अनु + आस् + क्त्वा, अव्यय, पश्चात् आसित्वा इत्यर्थ , उपसर्गवशात् सकर्मकत्वम् (सजी), सेवित्वा (पञ्जिका), अन्वासन सेवन यथा 'अन्वासितमरुन्धत्या स्वाहा इव हविर्भुजमिति,' 'स्थाणु तपस्यन्तमधीत्यकायाम् । अन्वास्त इति च' (पञ्जिका), √आस् धातु अकर्मक है, परन्तु अनु, अधि आदि उपसर्ग पहले आ जाने पर सकर्मक हो जाती है । उदाहरण के लिए देखिए—रघु॰ 1 56, 2 24, कु॰ स॰ 3 17 में इसके प्रयोग । पीछे बैठकर । भाव यह है कि यक्षपत्नी ने चन्द्रकिरणो से बचने के लिए खिड़की की ओर पीठ की हुई होगी (उ॰ म॰ 30) मघ जाकर खिड़की में बैठेगा । अत वह यक्षपत्नी के पीछे पीठ की ओर रहेगा । वल्लभ ने इसका अर्थ 'सेवा करके' किया है । इसका अभिप्राय 'न गरजने से' प्रतीत होता है । मल्लिनाथ ने इसका अर्थ 'पीछे बैठकर' किया है । वल्लभदेव ने 'सेवा करके' किया है । पूर्ण सरस्वती ने 'पास बैठकर' लिखा है—'अन्वास्य उपास्य समीपे निषद्येत्यर्थ ।' यहाँ जलद विरहिणी के पीछे या आगे तो बैठ नहीं सकता क्योंकि वह तो बस वातायनस्थ है और निकट जाकर अधिक से अधिक वहीं बैठा रह सकता है । अन्दर घुस जाने पर तो उसे भिगोकर जगा देने की बात आ जायगी और वह विघ्न होगा । यह तो तभी हो सकता है यदि वह वातायनपराङ्मुख होकर लगी हो पर तब मघ लब्धनिद्रा है कि नहीं यह कैसे जान पायेगा ? इसलिये मल्लिनाथ का अर्थ तो नितान्त असम्भव होने से अग्रहणीय है । पूर्ण सरस्वती का अर्थ यहाँ भलीभाँति लगाया जा सकता है, पर तब जलद की व्यञ्जनायें सम्भव न हो पायेंगी । पास बैठकर न तो वह अपनी विभीषिका हटा पायेगा न जलमोक्षण विनोद और न सुखनिद्रोत्पत्ति ही प्रस्तुत कर पायेगा । मल्लिनाथ ने अन्य स्थलो पर 'अन्वास्य' 'अन्वासितम्' या 'अन्वास्ते' का पीछे बैठना अर्थ न देकर अन्य अर्थ दिये है । रघुवश (1 56) 'विधे सायन्तनस्यान्ते स ददर्श तपोनिधिम् । अन्वासितमरुन्धत्या स्वाहयेव हविर्भुजम् ॥' में मल्लिनाथ ने 'अन्वासितम्' का फलितार्थ 'उपसेवितम्' दिया है । रघुवश (2 24) तामन्तिकन्यस्तबलिप्रदीपामन्वास्य गोप्ता गृहिणीसहाय । में मल्लिनाथ ने 'अन्वास्य' का अर्थ 'अनुपविश्य दिया है, और 'कुमारसम्भव' (3 17) 'गुरोर्नियोगाच्च नगेन्द्रकन्या स्थाणु तपस्यन्तमधित्यकायाम् । अन्वास्त इत्यप्सरसा मुखेभ्य श्रुतम्मया मत्प्रणिधि स वर्ग ।' में मल्लिनाथ ने 'अन्वास्ते' पर लिखा है—स्थाणु रुद्रमन्वास्ते' उपास्त इत्यर्थ ।'

वस्तुत, कालिदास के इन सारे प्रयोगों पर ध्यान देने पर यही द्योतित होता है कि 'सेवित्वा' या 'उपास्य' के अर्थ में 'अन्वास्य' का प्रयोग कालिदास ने सर्वत्र किया है। वसिष्ठ अरुन्धती के द्वारा सेवित हैं, दिलीप नन्दिनी की सेवा करके सोते हैं, शिव की पार्वती सेवा कर रही हैं, और उसी तरह यहाँ भी वल्लभदेव का ही अर्थ अधिक समीचीन प्रतीत होता है—'सेवित्वा'।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (2 24,) हुआ है।

75 अन्वेष्टव्यैः (उ० 6 3 9 20) अनु+इष्+तव्यत+भिस्, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, गवेषणीयैः (चरित्र), मृग्यैः (सञ्जी), अनु+√इष् (इच्छा करना)+तव्य+पु० तृतीया बहु०, खोजने योग्य, अर्थात् खोजी जाती हुई।

76 अपरिगणयन् (पू० 5 3 12 41) नञ्+परि+गण्+णिच्+शतृ+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, अविचारयन् (चरित्र०, सञ्जी०, सुबोधा) परितः कार्त्स्न्येन अनिरूपयन् (विद्युल्लता)' परिगणन पूर्ण गणना को कहते हैं, अतः 'सम्पूर्ण दृष्टियों से विचारे बिना'।

77 अपाम् (पू० 52 3 13 32) अप्—आम्, सज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, जलानाम् (सुबोधा),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में पाँच बार (10 10, 10 11, 10 65, 14 38, 16 38,) कुमार० में तीन बार (2 5, 3 48, 5 27,) तथा माल० में एक बार (5 17,) इसका प्रयोग हुआ है।

78 अपि (द्वात्रिंशद्वार प्रयुक्तम्) पू० 3 3 21 35, 8 4 18 52, 17 3 11 49, 23,1 3 5, 23 4 18 53, 28 1 4 4, 37 1 1 1, 41 3 12 32, 42 3 17 25, 43 2 8 12, 44 3 13 35, 49 2 10 16, उ० 4 3 13 38, 7 3 11 42, 15 4 18 57, 25 4 18 45, 30 3 13 37, 32 3 12 39, 34 2 5 29 42 1 23 8, 43 4 22 45, 44 4 27 36, 45 2 10 41, 47 2 21 20, 48 2 28 15, 50 1 32 5, 50 4 32 45 51 3 24 27, 52 3 13 79, 53 3 15 29, 54 4 23 51, अव्यय, न केवलं मामपि त्वामपि इति अपेरर्थः (चरित्र 32) अपि शब्दात् प्रवेशमनिच्छुरपि इति भावः (सञ्जी 43), सङ्गमलेखनमपि आवयोरसहमानः दैव आवयोः सङ्गमं न सहत इति किमु वक्तव्यम्, इति अपिशब्दार्थः (सञ्जी), अप्यर्थे आक्षेपलभ्यः (सुबोधा 7) अपि सम्भावनायाम् (सुबोधा 8) यथाऽन्ये प्रणयिनः प्रणयिनीनाम्, तथा सूर्योऽपीत्यपि समुच्चये। 'अपि सम्भावना प्रश्नगर्हा शङ्कासमुच्चये' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता 42) अपिर्भिन्नक्रमो गम्भीराया। अपीति निर्विन्ध्यादिभिः समुच्चयार्थः (विद्युल्लता 43), अपीत्यपिशब्दान्मनोऽपि (सुबोधा 43) न केवलं बलभद्रः शुद्धोऽभवत् त्वमपि भावीत्यपेरर्थः (सुबोधा 52) अपि (सुबोधा 42), सम्भाव्यते, अपि शब्दः सम्भावनायाम् (सुबोधा० 50) मम त्वं कण्ठलग्ना स्थिता अहमपि भवत्या कण्ठलग्नः स्थितः इत्यपिशब्दार्थो ज्ञातुः (सुबोधा० 50,) श्री (सुधीर० पृ० 3) इसकी शक्ति यह है—चाहे तुम्हारी इच्छा हो या न हो तुम्हारा प्रतिबिम्ब जल में पड़ेगा ही और इस प्रकार गम्भीरा तुम्हें अपने हृदय में धारण करेगी ही (सुधीर०44,) प० ईश्वरचन्द्र के विचार में यहाँ अपि की कोई शक्ति नहीं है। अतः वे 'किमपि' पाठ की कल्पना करते हैं और अपि को यक्षपत्नी के लिए सम्बोधन मानते है। परन्तु यह पाठ भी निर्दोष नहीं। मल्लिनाथ ने 'अपि' को 'कण्ठलग्ना' के साथ जोड़कर इसकी शक्ति स्पष्ट कर दी है। यद्यपि तुम मेरे गले से चिपट रही थी तो भी तुमने मेरे वियोग की कल्पना की। श्री काले लिखते हैं कि द्वितीय पाद में भी 'किमपि' में 'अपि' पद आने से आवृत्ति हो जाती है जो अच्छी नहीं। इसलिए वे 'त्वमसि' पाठ रखकर 'त्वं विप्रबुद्धा असि' अन्वय करते हैं। यहाँ 'असि' का विशेष गुण नहीं। द्वितीय चरण में 'अपि' का सम्बन्ध 'किम्' से होकर भिन्न शक्ति का परिचायक हो जाता है। प्रो० काले 'अपि' वाले पाठ पर यह आपत्ति उठाते हैं कि यक्ष प्रत्यक्ष-रूप में तो पत्नी को सन्देश दे ही नहीं रहा है, इसलिए

पत्नी के लिए 'अपि' सम्बोधन यहां सर्वथा अनुपपन्न है। वास्तव मे प्रो० काले भ्रम मे हैं, क्योंकि मेघ द्वारा सन्देश भेजने पर भी यक्ष का पत्नी के प्रति सम्बोधन हो ही सकता है। पीछे के तथा आगे के श्लोकों मे भी तो यक्ष ने 'सुभगे' 'गुणवती' 'अमितनयने' आदि सम्बोधन-पद दे ही रखे हैं। मल्लि० 'अपि' वाला पाठ मानकर उसका अन्वय 'कण्ठलग्ना' के साथ करते हैं, परन्तु कवि के इस प्रकार शब्द-योजन मे क्रमभग दोष आता है। प्रो० काले 'त्वमसि' पाठ अच्छा समझते हैं, क्योंकि दूसरे पाद मे 'अपि' आया हुआ ही है, इसलिए पहले पाद मे भी 'अपि' के आ जाने से पुनरुक्ति दोष आता है। वास्तव मे यहाँ भी काले भ्रम मे हैं, क्योंकि दूसरे पाद का 'किमपि', सो एक नित्य समस्त पद है। वहाँ 'किमपि' का अर्थ—'कुछ या कारण विशेष से' होने से पहले पाद के 'अपि' मे पुनरुक्ति कैसे हुई—यह बात हमारी समझ मे नहीं आती, अत हमे प्रस्तुत पाठ 'त्वमपि' ही युक्त प्रतीत होता है—यद्यपि क्रमभङ्ग इसमे अवश्य आता है। (50) आलिख्येऽपि नौ सहन्ते क्रूर कृतान्त न सहते। विद्युत साक्षाद् इत्यर्थ । (उदाहरणचन्द्रिका 44) इसमे तो सशय नहीं कि श्री विद्यासागर का मत नितान्त गलत है क्योंकि अपि पाठ किसी भी प्राचीन टीकाकार ने नहीं दिया है। प्राचीनतम टीकाकार वल्लभदेव, जिसके पाठ के अनुसार ध्वन्यालोक, लोचन, काव्यप्रकाश और वक्रोक्ति जीवित आदि के उद्धरण अन्यत्र सर्वत्र मिलते हैं, 'त्वमपि' पाठ ही देते हैं। मल्लिनाथ ने भी 'त्वमपि' पाठ ही दिया है। दक्षिणावर्तनाथ, पूर्णसरस्वती, भरतसेन, चरित्रवर्धन आदि किसी ने भी 'अपि' पाठ नहीं दिया है। 'त्वमसि' पाठ बहुसम्मत अवश्य है अत उसे स्वीकार करने की बात सोची जा सकती है। परन्तु एक भारी दोष उसमे आ जाता है और वह है 'अधिकपद' क्योंकि 'असि' मे ही 'त्वम्' पूर्णत निहित रहता है। 'अपि' को मल्लिनाथ की तरह 'कण्ठलग्ना' के साथ भी अन्वित किया जा सकता है और उसे 'त्वम्' के साथ अव्यवहित रूप से भी रखा जा सकता है। 'त्वमपि' मे 'अपि' 'अहम्' का अध्याहार करा देता है—मैं बिस्तर पर था ही तुम भी उसी बिस्तर पर थी, मैं तुम्हारी गलबाँही डाले था ही तुम भी मेरे गलबाँही डाले थी, मुझे नींद आ गयी थी और तुम्हे भी नींद आ गई थी। इन्ही की व्यन्जना 'अपि' शब्द से होती है क्योंकि तभी 'खण्डिता' के स्वप्न मे 'सान्तर्हासम' आदि का चमत्कारकारित्व है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह सौ चौवन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघुवश (256,) शाकु० (141,) कुमार० (107) मालवि० (56) विक्रम० (49) ऋतु० (12)

विस्तृत विवरण के लिए दृष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास-पदकोश'।

79 अवन्ध्याम् (पू० 11 1 7 15) नञ्+वन्ध्या+अम्, नञ् तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, उच्छिलीन्ध्रत्वाद् अवन्ध्याम् । अनेन पदेन गर्जितस्य वार्षिकत्वमुक्तमित्यनुसन्धेयम् (प्रदीप) सफलाम् (सजी) अवन्ध्या कृषियुक्तसत्कार्यव्यापृतकपीवलादिसकुला नानाविधसस्यप्रसवयोग्याम्, वृष्ट्यादिचोदनालक्षणत्वाद् गर्जितस्य (विद्युल्लता), पृथिवी के गर्भधारण करने अर्थात् नायक मेघ के आगमन से हरी होने या फलने की ओर सकेत है।

80 अबला (उ० 32 1 3 19) अबला+सु, सज्ञा, एकवचन, स्त्री (चारित्र), दुर्बला (सजी), कृशाङ्गी (पञ्चिका), अबलात्वेन वोढुम् अक्षमत्वात् द्वैपाद्वा, यह पद स्त्रियों की आर्थिक और शारीरिक परतन्त्रता और उनकी विवशता का सूचक है। भाव यह है कि वह विवश थी। उसकी शक्ति नही थी कि स्थितियों को बदल सके। उसे तो सन्ताप से सन्तप्त रहना ही पडता था। यद्यपि अबला शब्द स्त्री मात्र का वाचक है, तथापि प्रकृत में यह विशेषण है जिसका अर्थ 'दुर्बल, कृश' है। अमरकोश मे—'स्त्री योषिदबला योषा नारी सीमन्तिनी वधू ।' इसका व्युत्पत्तिलभ्य अर्थ भी कृशता को न द्योतित करके कमजोर अर्थ देता है। भानुजि दीक्षित ने

लिखा है—'अल्प बलमस्या । अल्पार्थे नञ् ।' परन्तु कुछ टीकाकारों ने भ्रमवश कृश अर्थ किया है। मल्लिनाथ ने इसका अर्थ 'दुर्बल' और वल्लभदेव ने 'कृशाङ्गी' दिया है। यदि वास्तविक चमत्कृति यहाँ देखनी है तो 'अबला' (अल्पबला) के 'गात्रधारण' में उसे पाया जा सकता है। गात्र के कई अर्थ हैं, हाथी के सामने के हिस्से को भी गात्र कहते हैं—गात्रं गजाग्रजङ्घादिभागेऽप्यङ्गे कलेवरे' (मेदिनी)। अतः इसमें विरोधाभास अलङ्कार का सौन्दर्य दिखाई देगा।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (5 67,) मिलता है।

81 अबलामण्डनम् (उ० 13 4 18 59) अबला+आम्+मण्डन+अम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; योषित्प्रसाधनजातम् (सञ्जी); यहाँ अबला पद सार्थक है। आर्थिक दृष्टि से स्त्रियाँ अपने पतियों पर निर्भर होती है। अतः 'मण्डनों' की प्राप्ति में वे अबला हैं। 'सर्वेगुणाः काञ्चनमाश्रयन्ते' का ध्यान न करके कल्पवृक्ष अबलाओं की इच्छाओं को पूर्ण करता है। यहाँ तो वास्तविक परोपकार और यज्ञ है। भरे पेट को तो सब खिलाते हैं। निर्धन, भूखों को खिलाने वाला ही यथार्थ यज्ञ करता है। मण्डनम्-मण्ड्यते अनेन इति मण्डनम् (करणेल्युट्)। अर्थात् सज्जा-साधन—शृङ्गार सामग्री। भाव यह है कि अकेला कल्पवृक्ष ही तरुणियों को शरीर की सब प्रकार की प्रसाधन सामग्री प्रस्तुत कर देता है। जैसे—चित्रवास =(परिधेय), पुष्पोद्भेदम् =(कचधार्य), मधु तथा भूषणानां विकल्पान् =(देहधार्य), लाक्षारागम् =(विलेपन) इस तरह स्त्रियों के चार प्रकार के मण्डन हुआ करते हैं। परिधेय, कचधार्य, देहधार्य और विलेपन। इसके लिए देखिये रत्नाकर—'कचधार्य देहधार्य परिधेयं विलेपनम्। चतुर्धा भूषणं प्राहुः स्त्रीणामन्यच्च दैशिकम् ॥'

82 अबलाविप्रयुक्त (पू० 2 1 4 14) अबला+टा+विप्रयुक्त+सु, तृतीया तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा एकवचन, पूर्वश्लोके कान्ताविप्रयोगे कथिते सत्यपि पुनर्वचनं वक्ष्यमाणकनकवलय भ्रंशादे कान्ताविरह एव निमित्तमिति सूचयितुम् (प्रदीप) अबलया प्रियया। विप्रयुक्तो विरहितः (चरित्र०) कान्ता विरही (सञ्जी०) अबलाशब्देन स्वावस्थातोऽप्यस्य शरीरमृद्वत्वात्तस्याः प्रलयाकंक्षे विरहदुःखे किमापतिष्यतीति चिन्तया सन्तापं सन्तापयत इति करुणरसो व्यज्यते (विद्युल्लता), स्त्रिया विरहित (विद्युल्लता); ननु अबलाविप्रयुक्त इत्यस्य कान्ताविरहगुरुणेत्युक्तत्वात् पुनरुक्त दोष। उच्यते, अबलाशब्दोऽत्र स्त्रीमात्र वचन, अन्यस्त्रीभिरपि तस्य सङ्गमो नास्तीत्यर्थः। 'स्त्री योषिदबला योषा' इति पर्याय। अथवा यत एव कान्ताविरह गुरु शाप अत एवाबलाविप्रयुक्त। उक्तिपोषोऽयमलङ्कार। तथा च—

'उक्तिपोष क्वचिद्धेतो फलभावेन योजनम्।
क्वचिदाक्षेपलब्धस्य साक्षाच्छब्देन कीर्तनम् ॥इति॥

अन्यत्तु अबला दुर्बला इति कान्ताकैवल्यव्यञ्जनात्ध्वनितम्। (सुबोधा), (अपनी प्रिय) असहाय पत्नी से वियुक्त हुए। बलरहित। अर्थात् विरोध असमर्थ। इस पद तथा कामी पद के प्रयोग से यक्ष और उसकी पत्नी के अत्यधिक कामजनित सन्ताप की अभिव्यक्ति होती है। कामी होने से यक्ष वियोग को सहन करने में असमर्थ था। उसका दुःख उसकी पत्नी की विवशता के कारण दुगुना हो रहा था। विप्रयुक्त—वि+प्र+ √युज्+क्त। सुधीर०)

83 अबलावेणिमोक्षोत्सुकानि (उ० 38 4 20 53) अबला+आम्+वेणी+आम्+मोक्ष+ङि+उत्सुक+शस्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, बहुवचन, अबलानां भर्तृविरहिताङ्गनानां वेणयः केशसंयमन विशेषाः तासां मोक्षे मोचने तत्र उत्सुकानि उत्कण्ठितानि (चरित्र०), अबलानां स्त्रीणां वेणयः तासां मोक्षे मोचने उत्सुकानि (सञ्जी) अबलाया कान्तायाः, या वेणि केशरचनाविशेषस्तस्या मोक्षे, मोचने उत्सुकानि उत्कण्ठितानि, कान्ते प्रोषिते स्त्रीभिर्वेणीन बध्यते प्रवासादागत्य कान्तेनैव सा मोक्ष्यते

इति अबला वेणी मोक्षोत्सुकानीत्युक्तम् (सुबोधा) अबलाना वेणय, तासा मोक्षे उत्सुकानि। यह प्रथा थी कि प्रवासी चलते समय अपनी पत्नी की चोटी बाध जाते थे और फिर लौटकर उसे खोलकर पुन सस्कार द्रव्यो के साथ बधवाते थे (देखो उ० मे० 32) जब स्त्रियों को अपने पतियो से बलात् अलग कर दिया जाता था तब भी पुनर्मिलन के समय यह प्रथा पूरी की जाती थी। (देखो० रघु० 10 47) "अबलाशब्देनात्र तत्प्रेयसीविरहवैधुर्यासहत्व मण्यते। तद्वेणिमोक्षोत्सुकानीति तेषा तदनुरक्तचित्तवृत्तित्वम्।" (वक्रोक्ति जीवित) विरहव्यक्तदौर्बल्याना प्रेयसीनामितच्छब्दश्रवणे जीवितसशयोऽपि स्यादिति शङ्कया तत्परिहाराय झटित्यागमेन तासामेकवेणीबन्धनोद्वेष्टनार्थम् उत्कण्ठितानीत्यर्थः। यस्त्वरयति तमम्बुवाह मा त्वत्समीपमागत विद्धीत्युक्ते, अत्रापि मम शक्तिरस्त्येव, किन्तु विधिविहितस्यावधेरलङ्घ्यत्वात्तदीयदूतत्वेनाऽगतोऽस्मि। किं करोमि मा-यशीले! नान्या गतिरस्ति इत्यनुकम्पा सन्तापश्च व्यज्यते।" (विद्युल्लता)

84 अबले! (उ० 40 3 16 43) अबला+सु, सम्बोधन, एकवचन, प्रोषितभर्तृके (चरित्र); अबले इति युक्तपद, विरहवेदनया दौर्बल्यस्य व्यापनात् (सुबोधा),

85 अभिख्याम् (उ० 19 4 46) अभिख्या+अम्, स्त्री० सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, शोभाम् (प्रदीप) शोभाम् 'अभिख्या नामशोभयो' इत्यमर (सजी), शोभाम्। "अभिख्या नामशोभयो" रित्यमर (सुबोधा०) सब प्रकार की शोभा। कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० मे दो बार (1 43, 7 18,) इसका प्रयोग हुआ है।

86 अभिगमम् (पू० 52 3 12 31) अभिगम+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, अभिमुख्येन गमनम् (प्रदीप), सेवाम् (सजी), प्राप्तिम् पानमित्योचित्यात् सिध्यति (विद्युल्लता), अधिगमम्—ग्रहण (सुबोधा), मल्लि० ने इसके स्थान मे 'अभिगमम्' पाठ दिया है। अन्य टीकाकार पार्श्व० वल्लभ० 'अधिगमम्' पाठ देते हैं। 'अभिगम' का अर्थ पास जाना' तथा 'सम्पर्क' है और अधिगम का अर्थ 'सेवन' या 'प्राप्ति' है जो प्रकरण के अनुसार उचित प्रतीत होता है।

87 अभिज्ञ (पू० 33 4 26 45) अभि+ज्ञा+क+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, पूर्वोक्तकथाभिज्ञ कोविदो जन (सजी)

88 अभिज्ञानदानात् (उ० 51 1 4 8) अभिज्ञान+ङस्+दान+ङसि, तत्पुरुष, सज्ञा, पचमी, एक० वचन, अभिज्ञानस्य वाचाप्रदानात् (प्रदीप), अभिज्ञायते अ-ान इति अभिज्ञान लक्षण तस्य दानात प्रायणात् (सजी), अभिज्ञानस्य प्रत्ययहेतोर्दानात् कथनात (सुबोधा),

कालिदास ने शकुन्तला और विक्रमोर्वशीय मे विशेष रूप से अभिज्ञान या पहचान चिह्न का उल्लेख किया है। यहाँ भी यक्ष अपनी प्रियतमा के पास मेघ द्वारा अभिज्ञान भेजता है। इन गूढ सकेतो के आधार पर विद्वानो ने कालिदास के दार्शनिक विचारो का सम्बन्ध कश्मीर के प्रत्यभिज्ञा-दर्शन से निर्धारित किया है। अभिज्ञान अभिज्ञायते अनेन इति। पहचान, अत पहचान का चिह्न। अभिज्ञान का अर्थ (Token) चिह्न या निशानी है। कालिदास के तीनो नाटको तथा मेघदूत मे 'अभिज्ञान' देखने म आता है। शकुन्तला नाटक मे जिसका असली नाम 'अभिज्ञान शाकुन्तलम्' है, दुष्यन्त की स्वनामाङ्कित मुद्रिका (अगूठी), 'विक्रमोर्वशीयम्' मे सगम मणि तथा 'मालविकाग्निमित्रम्' मे सर्प से अङ्कित मुद्रिका अभिज्ञान है। मेघदूत मे वर्णित अभिज्ञान नाटको के अभिज्ञानो से भिन्न है। यहाँ यक्ष और उसकी पत्नी के दाम्पत्य-जीवन की एक विशेष घटना ही अभिज्ञान है, जिसकी याद दिलाकर यक्ष अपनी प्रियतमा को विश्वास दिलाता है कि उसका पति जीवित और कुशलपूर्वक है, साथ ही जो यह भी सिद्ध करता है कि यह मेघ, जो सन्देश ला रहा है, वह उसका एक परम अतरग मित्र है, कोई मायावी नही। वह विशेष घटना है—'दृष्ट स्वप्ने कितव! रमयन् कामपि त्व मयेति'। सम्भवत कालिदास न अभिज्ञान देने की कला वाल्मीकि से सीखी हो,

क्योंकि रामायण में हनुमान ने अभिज्ञान के रूप में राम नामाङ्कित मुद्रिका अशोक वाटिका में वृक्ष के ऊपर से सीता के आगे फेंकी थी।

वासुदेवशरण अग्रवाल के उपरोक्त मत का खण्डन करते हुए डा० लाल रमायदुपाल सिंह लिखते हैं कि यह प्रमाण 'ईश्वर प्रत्यभिज्ञादर्शन' से सम्बद्ध होने का कतई नहीं माना जा सकता। विश्व-वाङ्मय में सर्वत्र ऐसा साहित्य मिलता है जिसमें कि किसी-न-किसी अभिज्ञान का उपयोग किया गया है। परन्तु इसके आधार पर उन कृतियों के कर्ताओं का क्या कोई भी सम्बन्ध कश्मीर के शैवाद्वैत से जोड़ा जा सकता है ? स्वयं शेक्सपियर ने भी अभिज्ञान-प्रयोग किये हैं। 'प्रत्यभिज्ञा-दर्शन' अभिज्ञान पर नहीं बल्कि 'अपने स्वरूप को पहचानने' पर निर्भर है 'ईश्वर प्रत्यभिज्ञाविमर्शिनी' में प्रत्यभिज्ञा का यह स्वरूप बताया गया है—"किन्तु मोहवशादस्मिन् दृष्टेऽप्यनुपलक्षिते। शक्त्याऽविष्करणेनेयं प्रत्यभिज्ञोपदर्श्यते॥"

89 **अभिनवैः** (उ० 37 2 7 25) अभिनव+भिस्, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, नूतनैः (सजी), नूतनैः विकासोन्मुखैः (सुबोधा),

90 **अभिमतरसाम्** (पू० 52 1 3 7) अभिमत+सु+रस+टा+अम्, बहुब्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, अभिमतरसत्वरेवतीलोचनप्रतिबिम्बिता गरवा (प्रदीप), अभीष्टस्वादाम (सजी), आत्मनोऽत्यन्तवल्लभास्वादाम्, इतिहासपुराणेषु कामपालस्य वारुणीरसास्वादव्यसनप्रसिद्धेः, तथा श्री विष्णुपुराणे—'अभीष्टा सर्वदा यस्य मदिरे त्वं महौजसः। अनन्तस्योपभोगाय तस्यागच्छ मुदे शुभे॥ इति (विद्युल्लता); अभिमतोऽभीष्टोरसः स्वादो यस्यास्तादृशीम् (सुबोधा), अभिमत रस यस्या, ताम्। मनचाहे स्वादवाली।

91 **अभिमुखम्** (द्विवार प्रयुक्तम) उ०7 3 10 41, 29 2 7 25, अभि+मुख+ङि, अव्यय, आभिमुख्येन (प्रदीप); अभिमुख यथा तथा (सजी 7), सम्मुखम् (पञ्चिका 29), अभिमुखगताम् सम्मुखप्राप्ताम् (सुबोधा), सम्मुख (सुबोधा 29) (गतम) अपठित — पा० भे०—इस पाठ में 'पूर्वग्रीव्या' पद की सार्थकता नहीं रहती 'अभिमुखम' पाठ से 'गमनक्रिया' सोद्योग है।

92 **अभिरामा** (पू० 54 4 22 69) अभिराम+सु, विशेषण, प्रथमा एकवचन, मनोज्ञा (चरित्र), सहृदयदृश्यरूपा, परभागलाभादिति भाव (विद्युल्लता), अतिरमणीया (सुबोधा)

93 **अभिलीन** (पू० 39 1 5 12) अभिलीन+सु, विशेषण,प्रथमा एकवचन, अभिव्याप्त सन्, कर्तरिक्त (सजी), आश्रित (विद्युल्लता), समाश्लिष्ट। भुजतरुवनमभिलीन इति सकर्मकत्वात् कर्तरिक्तो न साधुरिति केचित्। तदसत्, अभिलयो गतिप्रकार एवेति गत्यर्थत्वात् कर्तरिक्त, किंवा भुजतरुवनमभि लक्षीकृत्य लीन इत्यकर्मकत्वात् कर्तरिक्त।

अभि+ √ली (लीन होना)+क्त।

94 **अभूत्** (चतुर्वार प्रयुक्तम) पू० 33 2 8 17, उ० 36 3 14 30, 42 2 23 16, 54 4 20 48, भू—लुङ्, प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त, अस्तु, 'माङ् इति' आशिषि लुङ्;—

अन्ते काव्यस्य नित्यत्वात् कुर्यात् आशिषमुत्तमम्।
सर्वत्र 'व्याप्यते विद्वान् नायकेच्छानुरूपिणीम्॥ इति

सारस्वतालङ्कारे दर्शनात् काव्यान्ते नायकेच्छानुरूपोऽयमाशीर्वादः प्रयुक्त इति अनुसन्धेयम् (सजी),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छप्पन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (38) कुमार० (7) शाकु० (3) विक्रम० (2) माल० (2) विस्तृत विवरण के लिए दृष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

95 अभोगात् (उ० 51 3 20 36) नञ् + भोग + ङसि; नञ् तत्पुरुष, सज्ञा, पचमी एकवचन; भोगालाभात् (प्रदीप); विरहे भोगाभावाद् हेतो , प्रसज्य प्रतिषेधो नञ् समास इष्यते (सजी); अभोगात् हेतो (पञ्जिका); अभोग्या विरहे क्रियया अभुज्यमाना (सुबोधा०) यहाँ पर नञ् का प्रयोग नितान्त अभाव (=प्रसज्यप्रतिषेध) मे हुआ है अत इसका समास नही होना चाहिए था । यद्यपि ऐसे समस्त प्रयोग अन्यत्र भी मिलते हैं, तो भी अर्थ की दृष्टि से उन्हे सदोष ही मानना उचित है । **अभोग्या**—पा० भे० प्रयोजनीय, अमान्य। न भोग अभोग तस्मात् (नञ् तत्पु०) नञ् का तत्पु० यहाँ गलत है । नञ् दो प्रकार का हुआ करता है—(1) प्रसज्य प्रतिषेध और (2) पर्युदास । प्रसज्य प्रतिषेध मे प्रतिषेध पर बल (Stress) रहता है और नञ् समस्त न होकर क्रिया के साथ रखा जाता है जैसे—'न करोति' इत्यादि । । इसके विपरीत पर्युदास मे प्रतिषेध पर बल नही रहता, इसलिए नञ् क्रिया के साथ न रहकर प्रातिपदिक के साथ रहता है जैसे—अविद्वान्, असुखी इत्यादि । प्रस्तुत पद मे निषेध पर बल होने से नञ् प्रसज्य प्रतिषेध का है । इसलिए इसका भोग के साथ समास नही होना चाहिए था । समास कर देने से नञ् की विधेयता अर्थात बल नष्ट हो जाता है, अत साहित्य के नियमानुसार यहाँ अविमृष्ट विधेयाश दोष है । कुछ लोग प्रसज्य प्रतिषेध मे भी समास होना मान लेते हैं और उदाहरण के लिए पाणिनि का सूत्र (अष्टा० III 3, 19) देते हैं, जिस पर वामन ने लिखा है 'प्रसज्यप्रतिषेधेऽपि समासोऽस्ति' । देखिये अशिनि (शिन् परे न रहते) 'अनेकाल्०' इत्यादि । यहाँ प्रतिषेध के प्राधान्य मे भी समास है ।

96 अभ्यवर्षत (पू० 51 4 19 41) अभि + वृष् + लङ्, प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त; अभिषिञ्चन् पुरयाश्चक्रे इत्यभिप्राय (चरित्र); अभिमुखं वृष्टवान्, शरवर्षेण शिरासि चिच्छेद इत्यर्थ (सजी), आभिमुख्येनासिञ्चत्, वर्षणेन विचयन लक्ष्यते । अनेन धर्मविजयितया विमुखेषु विशिखप्रयोगाभाव सूचित (विद्युल्लता), अभ्यसिञ्चत् अभिषिक्तवान् (सुबोधा), देखिये, 'रघु० XV.586 योधा सस्यमिवाभीभिरभ्यवर्षन्नुपायने ।'

97 अभ्युपेतार्थकृत्या· (पू० 41 4 20 52) अभ्युपेता + सु + अर्थ + उ० स० + कृत्य + जस्, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, अभ्युपेतार्था कृत्या कार्यक्रिया येस्ते 'कृत्या क्रियादेवतयो कार्ये स्त्री कुपितेऽभिषु' इति यादव (प्रदीप), अभ्युपेता स्वीकृता अर्थे प्रयोजने कृत्या कार्ये क्रिया यैस्ते (चरित्र); 'कृत्या क्रियादेवतयो' इत्यमर (चरित्र), अभ्युपेताङ्गीकृतार्थस्यप्रयोजनस्य कृत्या क्रिया यैस्ते, 'अभ्युपेत सुहृदर्थ इत्यर्थ , सापेक्षत्वेऽपि गमकत्वात्समास ; 'कृत्या क्रिया देवतयो कार्ये स्त्री कुपिते विषु, इति यादव , 'कृञ शच' इति चकारात्क्यप् (सजी) एव करिष्यामीति प्रतिश्रुतप्रयोजनानुष्ठाना , 'सुहृदर्थं प्रतिश्रुत्य यश्च पश्चादकुर्वताम् । तेन पापेन लिप्यन्ते महह नागमे पुन ॥ इति महाभारते महापातकत्वोक्ते , दधीचादीना तथानुष्ठानाच्चेति भाव (विद्युल्लता) अभ्युपेता अङ्गीकृता अर्थस्य प्रयोजनस्य कृत्या करण यैस्तादृशा जना । अभ्युपेतार्थकृत्या इति क्वचिद्विशेषणमपि विशेष्यप्रतिपत्ति करमिति विशेष्यलाभ केचित्तु हे अभ्युपेतार्थ अङ्गीकृतप्रयोजन, सुहृदा कृत्या कर्तव्या । कृत्या इत्यर्थापेक्षया युक्तम्, अभ्युपेतार्थेत्यत्र अर्थशब्दस्य प्रकृतित्वात् किंवा कृत्या क्रिया-देवतयोरिति कोष इत्याहु , कृत्याख्येयम (सुबोधा); अभ्युपेता अर्थस्य कृत्या यै ते । अभ्युपेत — अभि + उप + √इ + क्त । कृत्या—√कृ + क्यप् + स्त्री० आ (यहाँ परसमास 'अभ्युपेतसुहृदर्थकृत्या ' होना चाहिए था । महाभाष्य का मत है कि अन्य पद की अपेक्षा रखने वाला सापेक्ष पद अन्य पद के असमस्त होने पर भी समस्त हो जाता है—सापेक्षत्वेऽपि गमकत्वात् समास । अत यहाँ सुहृदाम पद असमस्त है ।) यह भाव मुद्राराक्षस 2 18 मे अधिक विस्तार से प्रकट किया गया है । देखो—

कि त्वगीकृतमुत्सृजन् कृपणवच्छ्लाघ्यो जनो लज्जते ।
निर्वाह- प्रतिपन्नवस्तुषु सतामेतद्धि गोत्रव्रतम्' ॥

98 अभ्रलिहाग्रा. (उ० 1 3 11 42) अभ्रलिह + जस् + अग्र + जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा,

बहुवचन; वहाभ्रेलिह: (3.2.33.) इति खश् (प्रदीप) अभ्र आकाश लिहन्ति स्पृशन्ति अग्राणि येषा ते; अभ्र सुराभ्रो इमभ्रन्त्यियोऽम्बरमित्यभिधानचिन्तामणि. अभ्रलिह इति 'वहाभ्रेलिह.' इति खश् (चरित्र); अभ्रलिहन्तीति अभ्रलिहानि अभ्रकपाणि; 'वहाभ्रेलिह-' इति खश् प्रत्यय ; 'अरुर्द्विषत् अजन्तस्य मुम्' इत्यादिना मुमागम:; अग्राणि शिखराणि येषा ते तयोक्ता ; अति तुङ्गा इत्यर्थ (संजी); व्योमस्पृक्शिखरा., 'अभ्र ख लेढि व्याप्नोतीति अभ्रलिह अग्र येषा, 'वहाभ्रे लिह'' (अष्टाध्यायी 3.2.32) (पचिका); अभ्रलिहन् अत्युच्छ्रितत्वेनाकाशस्पर्शि मेघस्पर्शि वा अग्र चूडा येषा ते तथा (सुबोधा); अभ्र लिहन्तीति अभ्रलिहानि । अभ्र + √लिह + खच् । अभ्रलिहानि अग्राणि येषा ते 'अभ्रलिह' प्रातिपादिक वहाभ्रेलिह [अष्टा॰ 3.2-32] सूत्र से खश् प्रत्यय होने पर 'अरुर्द्विषदजन्तस्य मुम्'' [अष्टा॰ 3.3.67] सूत्र से मुम् का आगम हो जाने पर निष्पन्न होगा ।

99 **अभ्रवृन्दम्** (पू॰ 66.4 24 52) अभ्र + आम् + वृन्द + अम्; सज्ञा; तत्पुरुष; द्वितीया एकवचन; अभ्राणा वृन्द मेघाना समूहम् (चरित्र); मेघकदम्बकम् (सजी); मेघसमूहम् । अलक्तुल्यमभ्रवृन्दम् (सुबोधा॰)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु॰ मे इसका प्रयोग दो बार (7.69; 13.76;) हुआ है ।

100 **अमरप्रार्थिता:** (उ॰ 6.4.13.52) अमर + भिस् + प्रार्थित + टाप् + जस्; विशेषण; तत्पुरुष; प्रथमा, बहुवचन; अमरै. प्रार्थिता. याचिता: (चरित्र); अमरै. प्रार्थित.; सुन्दर्य्यं इत्यर्थ. (सजी); अमरै प्रार्थिता: । देवताओ द्वारा चाही हुई । अत. परमसुन्दरियां । प्र + √अर्थ का अर्थ चाहना भी होता है । यहाँ इसका अर्थ 'मागना' करना उचित नही । कालिदास जिस सस्कृति को देव-सस्कृति कह रहे हैं, जिन्हे वे देवता कह रहे है वे वैदिक सस्कृति के ही जीते-जागते स्वरूप हैं । अनार्य, वन्य या पार्वतीय असस्कृत गण आदि नही । वैदिक सस्कृति मे कन्या या उनके सम्बन्धी ही वर पक्ष से मनोनीत वर के लिए प्रार्थना करते हैं ।—देवताओं द्वारा विवाहार्थ चाही गई इससे यह ध्वनि निकलती है कि यक्ष-कन्यायें इतनी सुन्दर हुआ करती है कि देवता तक उनसे विवाह के लिए तरसते हैं ।

101 **अमरमिथुनप्रेक्षणीयाम्** (पू॰ 18 3.11 48.) अमरमिथुन + आम् + प्रेक्षणीया + अम्; तत्पुरुष; द्वितीया, एकवचन; देवयुग्मदर्शनीयाम् (चरित्र); अमरमिथुनाना खेचराणामिति भाव , प्रेक्षणीया दर्शनीयाम्; मिथुनग्रहण कामिनामेव स्तनत्वेन उत्प्रेक्षा समवतीति सूतम्; यथा परिश्रान्त कश्चित् कामी कामिनीना कुचकलशे विश्रान्तस्सन् स्वपिति तद्वत् भवानपि इति भुवो नायिकाया: स्तन इति ध्वनि. (सजी) धरणितलोदन्तसन्दर्शनकुतूहलेन वियति विमानेन सचरमाणाना सुरमिथुनाना प्रकर्षणेक्षणयोग्याम् (विद्युल्लता); देवस्त्रीपुरुषदर्शनीयाम् (सुबोधा) अमरमिथुनप्रेक्षणीयत्वे स्तनसादृश्य हेतु । ननु मिथुनग्रहणेन विमग्र तात्पर्यम्, नहि स्त्रीणा स्तनदर्शनाबाधा भवति । सम्भोगैकचितस्य मिथुनस्य वस्त्वन्तरनिरूपणे समादराभावेऽपि मिथुनेन कौतुकाद् दृश्यते इति रामणीयकतातिशयध्वनि । स्त्रिया. विमिकोऽपि स्तनो भवतीति विस्मयात् स्त्रीभिरपि दृश्यते इति वा (सुबोधा)

मिथुन पद का प्रयोग साभिप्राय है। अत. 'रतिक्रीडा मे मग्न देवदम्पती ।'

102 **अमुम्** (पू॰ 12 1 3.7) अदस् + अम्; सर्वनाम, द्वितीया, एकवचन; रामगिरिम् (चरित्र); इत्थ सन्निहितत्वात् महत्त्वात् पवित्रत्वात् च सम्भावनार्हम् (सजी); सन्निहितम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघुवश मे छह बार (2 36; 3.46; 6.45; 6.79; 13.6; 13.42;) कुमारसम्भव

(सजी); 'अर्द्धं खण्डे समे अशके' इति विश्व ; स मौली यस्य तस्य ईश्वरस्य (सजी); साक्षाच्छिवस्य (विद्युल्लता), महादेवस्य (सुबोधा); अर्धं च असौ इन्दु च इति अर्धेन्दु । अर्धेन्दु मौलौ यस्य स , तस्य । मौलि—सिर, मस्तक ।

115 अर्हसि (त्रिवार प्रयुक्तम्) पू 43 3 16 56, 56 3 9 39, उ० 20 3 9 28, अर्हं+लट्, मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; योग्यो भवसि (चरित्र); अर्हं पूजायाम् । धातूनामनेकार्थत्वात् तत्र स्थिता मद्भार्यां द्रक्ष्यसीत्यर्थं (चरित्र 20); अनुरक्ता विप्रलब्धव्या इत्यर्थ , धूर्तलक्षण तु 'क्लिश्नाति नित्य मर्मिता कामिनी—मतिमुन्दर । उपेत्य अरक्ता यत्नेन रक्ता धूर्तोऽभिमुञ्चति (सजी) योग्यो भवसि (सुबोधा 43) युज्यसे, द्रष्टुमिति प्रकरणात् । केचित् प्रकरणादावास गत्वा सद्य फलभतनुता विद्युद्-मेघदृष्टिञ्चा-तमंवनपतिता कर्तुमर्हसीति योजयन्ति (सुबोधा) तुमुन् प्रत्ययान्त पद के साथ √अर्हं का प्रयोग विनम्र प्रार्थना और शिष्ट आदेश की भावनाओं का प्रत्यायक होता है । तुलना करो—त सन्त श्रोतुमर्हन्ति । रघु० 1.10; नार्हसि मे प्रणय विहन्तुम्—रघु० 2 58; इन पदो से यक्ष मेघ को सोच-विचार कर काम करने का उपदेश दे रहा है । उसे पहले अपनी सखी की स्थिति जाननी चाहिए । फिर उपयुक्त समय पर अन्दर प्रवेश करना चाहिये । देखो उ० मे० 37,

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग इक्कीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है—रघु० (II) कुमार० (3) मालवि० (2) शाकु० (1) विक्रम० (1),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश ' ।

116 अलकपतितै (उ० 11 1 2 9) अलक+भ्यस्+पतित+भिस्, तत्पुरुष, विशेषण तृतीया, बहुवचन, अलकेभ्य पतितै. स्रस्तै (चरित्र), अलकेभ्य पतितै (सजी), केशच्युतै (पंचिका), चूर्णकुन्तलाद् गलितै (सुबोधा), बाला से पतित् । अलकाश्चूर्णकुन्तला ' । घुंघराले बालो के छल्ला मे फँसे हुए फूल झपट कर चलने के कारण लटो के उठने-गिरने से झड गये । 'पतित' शब्द पाणिनि के सूत्र—"द्वितीयाश्रितातीतपतितगतात्यस्तप्राप्तापन्नै (2 1 24)" के आधार पर निपातित किया जाता है । तत्त्वबोधिनीकार ने गत्यर्थक चुरादिगणी √पत्-धातु से सिद्ध करने का प्रयास किया है - "यद्यपि तनि पति-दरिद्रातिभ्य सनो वा इड् वाच्य " (वा०) इति विकल्पितेट्कत्वाद् 'यस्य विभाषा (7 2 15)" इतीण्निषेधेन भाव्यम तथाप्यत एव निपातनाद् इडित्याहु । वस्तुतस्तु—चुरादावदन्तेषु पठितस्य 'पत गतौ च'—इत्यस्याश्रयणेन पतित सिध्यति 'यस्य विभाषा'—इत्यनेकाच् इति अनुवृत्ते सर्वसम्मतत्वात् ।" इस प्रकार यथा कथंचित् 'पतित' बना लेने पर भी उसका अर्थ 'गिरा हुआ' न होकर 'गया हुआ' या 'जाता हुआ' होगा । अत निपातन का पक्ष ही साधीयान् है ।

117 अलकम् (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 66 4 21 47, उ० 30 2 6 17, अलक+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, चूर्णकुन्तलानि, जातो एकवचनम्, 'अलकाश्चूर्णं कुन्तल' इत्यमर (सजी), चूर्णकुन्तलान्, 'जातावेकवचनम्, (सजी), चूर्णकुन्तलम्, "अलकाश्चूर्णकुन्तला" इत्यमर (सुबोधा 56), चूर्ण कुन्तलम् (सुबोधा उ०30) विशेष्यपद 'अलकम्' का एकवचन जाति के अर्थ मे है घुंघराले केश ।

118 अलका (पू० 7.3 15 35) अलका+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, कुत्र स्थिता सा प्रिया ? तत्स्थानस्य नाम किं लक्षण च ? इत्यपेक्षाया आह—'गन्तव्येति' अलका (प्रदीप),

यह नाम इसकी रमणीयता के कारण इसे दिया गया है । यह अलति भूषयति इति अलका । देखो उत्तरमेघ मे अलका का वर्णन । यह उत्तर दिशा के स्वामी, धन के देवता कुबेर की राजधानी है । इसे वसुधारा, वसुस्थली और प्रभा भी कहते हैं । यह कैलास पर्वत पर है । देखिये- विभाति यस्या ललितालकाया मनाहरा वैश्रवणस्य लक्ष्मी ' B.V II 9

119 अलकाम् (पू० 66 2 11.20) अलका+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन; कुबेरनगरीम् (सजी); अलकेति प्रसिद्धेत्यर्थं (सुबोधा) कुबेरपुरीम् अथ च कामिनीम्। अलकाशब्दोऽप्यलकयोगात् अर्शआद्यचि कामिनीमप्याह्। कामिनीतुल्या अलका (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे एकबार (6.37) हुआ है।

120 अलके (उ० 2 1 3 5) अलक+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, कुटिलकेशविन्यासे। अलकाचूर्ण-कुन्तला (चरित्र); कुन्तले, जातौ एकवचनम्, अलकेषु इत्यर्थं (सजी), अलकमिति प्रथमान्तपाठे सप्तमीक्रम—भङ्ग स्यात् नाथस्तु नियतपुंलिंगताहानिश्च इति दोषान्तरमाह, तदसत्, 'स्वभाव-वक्राण्यलकानि तासा", 'निर्धूतान्यलकानि पाटितमुर कृत्स्नोऽधर खण्डित' इत्यादिषु प्रयोगेषु नपुसकलिंगतादर्शनात् (सजी); अलकम् एवम् अलक चूर्णकुन्तल, यद्यपि "अलकाश्चूर्णकुन्तला इत्यमर तथापि अर्धर्चादित्वात् क्लीबत्वमपि, "स्वभाववक्राण्यलकानि तासा" मिति भारवि। यज्ञदधूना अलके बालकुन्दानुविद्ध ता दृष्ट्वैव ज्ञास्यसे इति पूर्वेण सम्बोध (सुबोधा),

अलक, चूडापाश, सीमत इन तीनो का उल्लेख एक ही श्लोक मे हुआ है। ये केश-विन्यास के पारिभाषिक शब्द थे। कालिदास ने स्वय अलक का विशेषण वलीभृत् (रघु० 8 53) कहा है, जिससे निश्चित होता है कि घुंघराले बाल या छल्लेदार केशो के लिए यह पारिभाषिक शब्द था। अलक केश-रचना का विशेष-प्रचार गुप्तकाल मे हुआ जबकि भारतवर्ष से लेकर रोम देश तक सम्भ्रान्त स्त्रियो का यह प्रिय केश=विन्यास बन गया था एव स्त्रियो के समान पुरुष भी अपने आपको अलकावलि से सजाते थे।

अलक —पा०भे०। इस पाठ मे बाल अलक का विशेषण बन जाता है। परन्तु इस पाठ मे शेष भागो के सप्तमी प्रयोग से कोई समता नही रह जाती है। अत यहाँ दोष आ जाता है। 'अलक' पद पुल्लिग और नपुसक लिंग दोनो मे प्रयुक्त होता है। अत दक्षिणावर्त का यह कथन कि 'अलक' का प्रयोग नपुसक लिंग मे न होने से यह पाठ माननीय नही, उचित नही। देखो मल्लि-नाथ की टीका। इस पाठ की अशोभनता केवल क्रमभङ्ग दोष है। 'अमरकोश' के अनुसार 'अलक' शब्द पुल्लिङ्ग है और इसीलिए चारित्रवर्धिनी मे इस पाठ को अनुचित ठहराया गया है। चरित्र-वर्धन का कथन है—"अलक बालकुन्दानुविद्धमित्यसदृश पाठ । "अलकाश्चूर्णकुन्तला" इति पुस्त्वनिर्देशात्। प्रक्रमभङ्गदोषपोषप्रसङ्गाच्च।" जहाँ तक नपुसक लिंग का प्रश्न है 'मेदिनीकोश' स्पष्ट कहता है—"अलका कुबेरपुर्यामस्त्रिया चूर्णकुन्तले।" आशय यह कि घुंघराले बालो के अर्थ मे 'अलक' शब्द नपुसक और पुल्लिग दोनो है। भरतमल्लिक और मल्लिनाथ ने भारवि के प्रयोग "स्वभाववक्राण्यलकानि तासाम्" उद्धृत करके नपुसकता को गलत नही ठहराया। मल्लिनाथ ने लिखा है—"नाथस्तु नियतपुल्लिङ्गताहानिश्चेति दोषान्तरमाह । तदसत् ।'स्वभाववक्राण्यलकानि तासाम्।' 'निर्धूतान्यलकानि पाटितमुर कृत्स्नोऽधर खण्डित ।' इत्यादिषु प्रयोगेषु नपुसकलिङ्ग-तादर्शनात्।" भरतमल्लिक इसे "अर्धर्चादिगण" मे होने के कारण भी नपुसक शब्द मानते हैं। परन्तु 'सिद्धान्त कौमुदी' और 'काशिका' के प्रकाशित पाठो मे "अर्धर्चा पुसि च' (अष्टा० 2.5.3) के गणपाठो मे यह शब्द नही मिलता 'लिङ्गानुशासन' के अनुसार' 'केशाभिधान' होने के नाते भी इसे पुल्लिङ्ग होना चाहिये और साथ ही 'कोपध' होने के नाते भी। परन्तु मेदिन्यादिकोशो के बल पर तथा प्रयोगों के बल पर नपुसक मान लेने मे कोई हर्ज नहीं है क्योंकि पतञ्जलि के 'महाभाष्य' मे एक बडा ही महत्त्वपूर्ण कथन है "लिङ्गमशिष्यम्। लोकानुसारित्वाल्लिङ्गस्य।" जिन लोगों को 'प्रक्रमभङ्ग' दिखाई देता है और इसीलिए यहाँ उन्हें सप्तम्यन्त पाठ अभीष्ट है उन्हें पूरे के पूरे दूसरे चरण मे ऐसी ही स्थिति मिलेगी यहाँ 'श्री ' प्रथमान्त ही मिलेगा। तो यहाँ भी वैसी ही स्थिति मान लेने मे कोई आपत्ति न होनी चाहिये। वस्तुत सप्तम्यन्त का प्रक्रम कवि को अभीष्ट ही नही

प्रतीत होता इसी से द्वितीय व तृतीय ऋतुपदार्थ बताते हुए पाठ प्रथमान्त कर दिया गया है। नवि-सरम्भ यहाँ पर सर्वर्तुसम्पन्नता दिखाने मे है न कि प्रक्रमविशेष ।'

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग एकबार (9.30,) हुआ है।

121 अलकै. (उ० 34 1 2 16) अलक+भिस्, सज्ञा, पु०, तृतीया० बहु०, चूर्ण कुन्तलै ; वर्तन शून्य-त्वात् (सुबोधा), लटो (बालो) से।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० (16 66,) तथा कुमार० (7 16,) मे इसका प्रयोग एक-एक बार हुआ है।

122 अलम (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 56 3 12 42, उ० 1 4 15 47, 27 3 15 41 , अव्यय, पर्याप्तम् (प्रदीप), अत्यर्थम (चरित्र 56), पर्याप्त (चरित्र 1); अल भूषणपर्याप्तिशक्तिवारणवाचकम् इत्यमर (चरित्र), पर्याप्ता ; 'अल भूषणपर्याप्तिशक्तिवारणवाचकमित्यमर (सजी), पर्याप्तम् (सजी 27), शक्ता (पचिका 1), नि शेषम्, 'अग्ने शेषमृणात् शेष शत्रो शेष न शेषयेत्। इति वचनात् (विद्युल्लता), अत्यर्थम् (सुबोधा 56), समर्था (सुबोधा०) पूर्ण रूप से। देखो ऋ० स 1 25। पूर्ण रूप से, बहुत ही अधिक। मेरे सन्देश को प्राप्त करके वह समझेगी कि मानो मैं ही उसे मिल गया हूँ। अन —पा० भे०। इसलिए। अन्वय की दृष्टि से यह पाठ अच्छा है क्योंकि इससे पहले वाक्य का दूसरे से सीधा सम्बन्ध लग जाता है। परन्तु भाव की उत्कृष्टता 'अलम् पाठ मे है। सुमति० और सारो० ने इसका अर्थ 'अतिशयेन' (पूर्ण रूप से) किया है। मल्लि० ने इसका 'साकल्येन' अर्थ दिया है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तिरतालीस बार हुआ है। मेघदूत के अति-रिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (12) शाकु० (11 मालवि० (9) कुमार० (4) विक्रम० (4),

विस्तुत विवरण के लिए दृष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश ,

123 अलसगमना (उ० 21 3 10 36) अलस+सु+गमन+टाप्+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, मन्दगामिनी (सजी), मन्थरयाता (पचिका) मन्द गमन गतिर्यस्यास्तादृशी श्रोणी भारा दिति गुरुत्वात् रूपक श्रोणीभारादिव मन्दगमनेत्युत्प्रेक्षेयम्। अलस पादरोगे स्यात् क्रमे मन्दे द्रुमान्तरे इति च (सुबोधा)

124 अल्पाल्पभासम् (उ० 20 3 12 40) अल्पाल्प+सु+भास+अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, अतिशयेन अल्प अल्पाल्प भा यस्या सा ताम् (चरित्र), अल्पाल्पा अल्पप्रकारा, भा प्रकाशायस्यास्ताम, 'प्रकारे गुणवचनस्य' इति द्विरुक्ति (सजी), अल्पाल्प कृशप्राय भा कान्ति-र्यस्या ताम् (पचिका) अल्पा अल्पा भा प्रभा यस्यास्तादृशी (सुबोधा), अल्प प्रकार अस्या अल्पाल्पा। अल्पाल्पा भा यस्यास्ताम्। यहाँ द्वित्व 'प्रकारे गुणवचनस्य' से हुआ है। अल्प अर्थ के साथ ही यहाँ 'पटवीजनो की कान्ति के समान'—यह अर्थ भी निकलता है। यहाँ प्रकारार्थ मे द्विरुक्ति है। अर्थात मन्द मन्द प्रकार की 'भा' (चमक)। अतिशय अर्थ मे भी द्विरुक्ति हो सकती है, अर्थात् 'अतिमन्द'। प्रियतमा की भीति एव नयनोपघातकता का परिहार करने के लिए यह विशेषण रखा है।

125 अवधे (उ० 26.1 15 13) अवधि+ङस, सज्ञा षष्ठी, एकवचन, शापान्तावधेरित्यय (प्रदीप) कालनियमस्य (चरित्र) अन्तस्य (सजी), अवधिर्वर्षाद्य तस्य (पचिका) सीम्न सवत्सरस्य। (सुबोधा) अव+ $\sqrt{}$धा+कि।

मल्लिनाथ ने इसका अर्थ 'अन्त', 'समाप्ति' किया है। यहाँ पर 'विरह का काल=एक वर्ष' (देखो पृ० मे० 1) अभिप्रेत है। मल्लिनाथ के अर्थ मे भी यही अर्थ करना पड़ेगा। अवधि=अन्त, सीमा=विरह काल का अन्त=एक वर्ष का अन्त–अर्थात् एक वर्ष की समाप्ति की तिथि तक के। यह अर्थ बहुत आयाससाध्य है। अत 'विरह का काल' अर्थ करना उचित होगा।

126 अवनते (पू० 49 1 4 8) अव+नम्+क्त+ङि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन, लम्बमाने सति (चरित्र); अवतीर्णे सति (सुबोधा); झुकने पर।

127 अवनिशयनाम् (उ० 27 4 21 51) अवनी+सुप्+शयन+टाप्+अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अवनिरेवशयन शय्या यस्या ताम्, नियमार्थं स्थण्डिलशायिनीम् (मजी), अवनौ भुवि न तु खट्वायाम् यच्छयन तल्पम् (पञ्चिका), सन् अवनिरेव भूमिरेव शयन शय्या तस्याऽऽसन्न सन्निहित यत् वातायन गवाक्षस्तत्र स्थिता सन। एतेन वातायन सन्निधौ भूमि शय्या सन्दर्शनेन विरह वेदना विशेषात्वोराता शाम्यतीति सूचितम्। विरहिणी हि शय्या विहाय भूमौ शेते सन्तापात्; तथा च—

आसने शयने वापि न तिष्ठति न तुष्यति
नित्यमेवोत्तप्त स्यादुद्वेगी विरही जन ॥इति॥ [सुबोधा]

पृथिवी ही जिसका बिस्तर थी। व्रत मे पृथिवी पर सोने का विधान है। (यह गृह्य-सूत्रो का विधान है। देखो—'उपरि शय्या वर्जन।'—ऋषि दयानन्द संस्कारविधि, पृ० 93) यक्षपत्नी प्रोषितभर्तृका थी। उसे पति के लौटने तक ब्रह्मचर्य व्रत का पालन करना था। अत वह पृथिवी पर सोती थी। सद्म—पा० भे० का यहाँ वही अर्थ है जो सौध० का (धात्वर्थ के अनुसार सम्भवत 'सौध०' अधिक उपयुक्त हो। सफेदी से पुता होने से यह चन्द्रकिरणो के तुल्य और यक्ष के साथ सयोग की भावनाओ का स्मारक है। अत सद्रान् दु खदायी है। सद्म०—√सद्+मनिन् से बैठने और विषाद प्राप्त करने के भाव व्यक्त होते हैं। अवनिशयन सन्नवातायनस्थ—पा० भे०। पृथिवी के विस्तर के समीप की खिड़की मे बैठकर। सन्नवाता०—कुछ विद्वानो ने इसका अर्थ 'समीप की खिड़की मे बैठकर' किया। कुछ ने 'टूटी हुई खिड़की के पास बैठकर।' दूसरे अर्थ से—घर की भी बुरी अवस्था थी—यह ध्वनि निकाली जाती है। इसके विपरीत 'सौध०' पाठ मे घर के अच्छी अवस्था मे होने का भाव निकलता है। विरहातुर होती हुई भी यक्षपत्नी अपने पति की सम्पत्ति को नष्ट नही होने दे सकती थी। इसलिए 'सौध०' पाठ ही उपयुक्त प्रतीत होता है। विरहिणी के लिए पृथ्वी पर सोना या तो पातिव्रत्य नियमानुसार हो सकता है जैसे मल्लिनाथ ने टीका मे कहा है या विरहजन्य अत्यधिक क्लेश के कारण। देखिये—'अवनौ [भूमौ] शयन विरहसन्तापाद् व्रताद्वा भूशयनम्।' कुमार० सर्ग V मे महादेव के वियोग मे 'नियमस्था पार्वती' भी स्थण्डिलशायिनी' 'पृथ्वी तल पर सोने वाली' थी।

अवनिशयनासन्नवातायनस्थ—पा० भे० 'वातायने तिष्ठतीति वातायनस्थ [उपपद समास]। वातस्य अयन वातायनम्। अवनौ शयनम् अवनिशयनम्। तस्यासन्नम् अवनिशयनासन्नम्। अवनिशयनासन्नञ्च तद् वातायनञ्च अवनिशयनासन्नवातायनम्। तत्र तिष्ठतीति कप्रत्यय—अथवा अवनिरेवशयन यस्या सा अवनिशयना। तस्या आसन्नवातायनस्थ तथेति।' पूर्ण सरस्वती ने इसका सौंदर्य इस तरह स्पष्ट किया है—

"अवनिशयनासन्नवातायनस्थ क्षितितलविततमेघ्याजिनादिस्पतदीयशयनप्रदेशसन्निकृष्टगवाक्षवर्त्तिगरिस्थिति। अनेन योग्यस्थान स्थितश्च तत्र न कश्चिद् दोष इति सूच्यते।"

128 अवन्तीन् (पू० 31 1 4) अवन्ती+शस्; सज्ञा, द्वितीया बहुवचन, देशान् (चरित्र); तन्नामजनपदान् (सजी) 'मालवा स्युरवन्तय' इति वैजयन्ती। [विद्युल्लता], अवन्तीमिति। 'पाश्चोरादि

स्वाङ्गे त' इति ईप् (सुबोधा); केचित्तु प्राप्यावन्तीनिति पठित्वा अवन्तिशब्दो जनपदवचन पुलिङ्ग द्वितीया बहुवचन; "मालवा स्युरवन्तय" इति पुरुषोत्तम कोष इत्याहु । केचित्तु अवन्तिशब्द-स्त्रीलिङ्ग एव देशवाची प्राप्यावन्तीरिति द्वितीयाबहुवचनान्त एव पाठ इत्याहु । किन्तु प्राप्यावन्ती-मित्येव ईवन्तावन्तीशब्दस्य द्वितीयैकवचनान्तस्य पाठो बहुप्राचीनपुस्तकेषु दृष्टत्वाद्बहुसम्मत । अवन्तिशब्द स्त्रीलिङ्ग पुरीविशेषेऽपि प्रसिद्ध एव । तथा

"अयोध्या मथुरा माया काशी काञ्ची अवन्तिका ।
पुरी द्वारावती चैव सप्तैता मोक्षदायिका ।" ॥इति॥ (सुबोधा)

यह देश दक्षिण मे नर्मदा तक, पश्चिम मे माही और उत्तर मे चर्मण्वती तक फैला हुआ था । यह मालवा का पूर्वी भाग था । इसका विस्तार लगभग 900 मील था । देशवाची शब्दो मे सस्कृत मे बहुवचन का प्रयोग किया जाता है । इसके मूल मे तत्तत् प्रदेश मे किसी समय गणशासन अथवा तत्सदृश शासन की सत्ता प्रतीत होती है । अ० वे० 1 14 मे प्रजा को 'पितृ' कहा गया है और राजा को जनता का प्रतिनिधि । यह प्रथा एक समय भारत के अधिकाश भाग मे रही होगी । यह देश मालव का ही एक भाग है और उज्जयिनी इसकी राजधानी है ।

129 **अवलम्बे** [उ० 48 1 7 11] अव+लम्ब्+लट्, उत्तम पुरुष, एकवचन, तिङन्त, आत्मनेपद धारयामि । बहु विगणय्यात्मान स्वदेह स्वयमेव धारयामीत्यर्थ । अस्य मूल—दुष्कर कुरुते राम हीनो यदनया प्रभु । धारयत्यात्मनो देह न शोकेनावसीदति । इति श्रीरामायणवचम् (प्रदीप); धारयामि (चरित्र); धारयामि, यथा कथचिज्जीवामीत्यर्थ (सजी); स्तनाभि शापोऽवश्य भोक्तव्य किमितिदु खभावनयेति धैर्यमाश्रयामीत्यर्थ , (सुबोधा)

नावलम्बे—पा० भे० । टीकाकार ने इसका अर्थ —'आत्मना स्वयमेव, आत्मान मना नावलम्बे । अपितु धैर्य प्राप्स्यामि' । अर्थात्—अपने आप मन को धारण न करता हूँ, सो बात नही, प्रत्युत अवश्य धैर्य प्राप्त कर लेता हूँ ।' इसकी अपेक्षा मुद्रित पाठ मे ही अधिक सौन्दर्य है । यक्ष के कथन की गीता 6 5-6 से तुलना करें—

उद्धरेदात्मनात्मान नात्मानमवसादयेत् ।
आत्मैव ह्यात्मनो बन्धुरात्मैव रिपुरात्मन ॥
बन्धुरात्मात्मनस्तस्य येनात्मैवात्मना जित ।
अनात्मनस्तु शत्रुत्वे वर्तेतात्मैव शत्रुवत् ॥

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० मे इसका प्रयोग एक बार (152 5;) हुआ है ।

130 **अवश्यम्** (त्रिवार प्रयुक्तम्) पू० 9 1 3.3, उ० 32 3 16 45, पू० 61 1 2 2, अव्यय, निश्चितम (चरित्र 9), निश्चितम् (चरित्र 64), सर्वथा (सजी 64), सर्वथा (सजी 32) अव्यभिचारेण (विद्युल्लता 9,, निश्चितम् (सुबोधा 9), अवश्यमित्यस्य अव्यापन्नामित्यनेन सम्बन्ध इत्यर्थे । (सुबोधा 9) अवश्य ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त मालवि० मे इसका प्रयोग एक बार (20 2;) हुआ है ।

131 **अवस्थाम्** (पू० 18 3 12 57) अवस्था+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, दशाम् (चरित्र); अत्र लवणसागरसलिलनीरपरिधानाया वनजनपदनगनगरचित्रतर पत्रभङ्गभाजो गङ्गादितरङ्गिणी-पूरतारहारनिकरहारिण्या क्षितितरुण्या विकचकुवलय मेचकचूचुको हरिदरदनखण्डपाण्डुमण्डल कुचकलश इवायमिदानीमवनिवर इत्युत्प्रेक्षमाणैर्विलासिमिथुनमितनर्मसलापैर्वैमानिकमिथुनै सकौ-तुकविलोकनीया कामपि रमणीयतामुपलप्स्यत इत्यर्थ (विद्युल्लता,; दशा को ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग दो बार (13 5; 10 16,) शाकु० (427 1;) तथा विक्रम० (80 23) में एक-एक बार हुआ है।

132 अवहिता (उ० 39 3 17 43) अव+धा+क्त+टाप्+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, सावधाना भवन्ती (चरित्र); अप्रमत्ता सती (संजी), एकाग्रा (पंचिका); सहावधाना सती (सुबोधा), अवधान युक्त, ध्यान लगाकर। मेघ की वास्तविकता को जानकर श्रद्धा के कारण ध्यानपूर्वक सुनना अनिवार्य था। अव+ √धा, जुहो—उभय (धारण करना)+त (भावे), अवहितम् अस्ति अस्या इति अवहिता, अवहित+अच् (मत्वर्थीय, अर्श आदि से)+आ० (स्त्रियाम्)। अव+ √धा म कर्म की अविवक्षा करके, अकर्मक बनाकर कर्तरि क्त करने का प्रकार ठीक नहीं है, क्योंकि भट्टोजि दीक्षित ने मनोरमा में इसका विरोध किया है। अथवा 'अवहिता' का अवहित चित्ता अर्थ है, जैसे 'पीता गाव'' में पीता का अर्थ 'पीतदुग्धा' होता है। यहाँ पर 'अवहिता' से 'एकाग्रचित्ता' का अर्थ लिया गया है। उन्मुखी के अर्थ का यहाँ द्वीभाव हो जाता है। मैथिली पक्ष में —"तत सा वक्रकेशान्ता सुकेशी केशसंवृतम्; उन्नम्य वदनं भीरु शिंशपामन्ववैक्षत।' (रामायण० सु० का० 31 16)।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकुन्तल (1.33,) में एक बार हुआ है।

133 अविकलम् (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 25.2 8 19, 37 4 19 41, नञ्+विकल+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सम्पूर्ण (चरित्र), समग्रम् (संजी); अखण्डम् (संजी 37); 'अतिमहत्—प्रयोजनान्तरेभ्यो विशिष्टत्वात् (विद्युल्लता, 25.) अन्यूनम्, 'कर्तुं यच्च' इत्यादिना पूर्वमपि फलवत्त्वोक्तौ तत्र्यैहिक क्षुद्रफलत्वादविकलत्वं नास्ति, अत्र तु परमेश्वरप्रसादहेतुत्वादविकलफललाभ इति भाव, 'तस्मिन् प्रसन्ने किमिहास्त्यलभ्यं धर्मार्थकामैरलमल्पकास्ते' इति श्रीविष्णुपुराणवचनात् (विद्युल्लता 37.); अतिमहत् अतिशयितम् (सुबोधा 25) सपूर्णम् (सुबोधा 37);

विगता कला यस्य, तद् विकल, न विकलम् अविकलम्। सम्पूर्ण। 'महत्' पाठ में 'महान फल' अर्थ हो जायगा। क्योंकि यहाँ पर कवि का अभिप्राय मेघ को अपनी नायिका से पूर्ण सुख की प्राप्ति के भाव से है, अत 'महत्' पाठ बहुत अच्छा नहीं। यह तो केवल मुखपान के अतिशय को व्यञ्जित कर सकता है, ग्रहणन, सीत्कार, प्रणयकलह आदि को नहीं। 'अविकलम्' के स्थान में महत वाला पाठ भी अच्छा ही है, क्योंकि भोग-विलास का महान फल अधर पान ही समझा जाता है। देखिये—कामशास्त्र 'कामिनामधरास्वाद. सुरतादतिरिच्यते।'

134 अविधवे (उ० 38 1 4.8) नञ्+विधवा+सु, नञ् तत्पुरुष, विशेषण, सम्बोधन, एकवचन, अनेन तव भर्ता जीवतीत्युक्तम्। अविधवापद कविसमये भ्रष्टमिति न मन्तव्यम्। तथा श्री रामायणे प्रयोगात्—ये मामाहु पितुर्गेहे पुत्रिण्यविधवेति च। इति (प्रदीप), सुवासिनी; अमुना तव रमणो जीवति इत्युक्तम् (चरित्र); विधवा गतभर्तृका, न भवतीति अविधवा सभर्तृका, अनेन भर्तृजीवनसूचनात् अनिष्टशङ्कां वारयति। (संजी); पतिवत्नि (पञ्चिका); जीवत् पतिके, अविधवे इत्यनेन तव भर्ता जीवति किन्तु त्वद्विरहेण दु खाधिनयमिति सूचितम्। ननु अविर्गर्हद्दरवो धवोऽस्या इति ग्राम्यता दोषोऽत्र यथा 'या भरतप्रिये' ति अत्र याभो मैथुन तदयुक्तस्य प्रियेति ग्राम्यता, न च वाच्यम्, अविधवा शब्दस्य लोकसम्मतत्वात्, यदुक्तम्—

न तस्य ग्राम्यता यस्तु शब्द स्याल्लोकसम्मत।
भगिनी भगवतीत्यादि सर्वत्रैवानुमन्यते इति ॥ (सुबोधा)

न विगत अविगत। अविगत एव धवः यस्या सा, अविधवा। तत्सम्बुद्धौ अविधवे। न मरे हुए अर्थात् जीवित पति वाली। इस सम्बोधन से यक्षपत्नी एकदम समझ जायेगी कि उसका पति

जीवित है। उसे अन्य प्रश्न न करना पड़ेगा। न उसमें उत्साहहीनता होगी। थी क्रमसर के मत में इस पद के प्रयोग से अनिष्ट मानना की ध्वनि निकलती है। परन्तु यह विचार ठीक नहीं। प्राचीन और मध्यकालीन भारत में इस प्रयोग को बुरा नहीं समझा जाता था। ऋ० 10 18 3, अ० वे० 12151 और 18 3 57 में इस पद का प्रयोग अच्छे अर्थ में किया गया है—

इमा नारीरविधवा सुपत्नीराञ्जनेन सर्पिषा स स्पृशन्ताम् ।
अनश्रवो अनमीवा सुरत्ना आ रोहन्तु जनयो योनिमग्रे ॥

खिल सूत्र संग्रह 3.17.1 में—'अविधवा भव वर्षाणि शतम्' में यह आशीर्वाद में प्रयुक्त हुआ है। काठक संहिता 1.10 में भी यह पद प्रयुक्त हुआ है। तैत्तिरीय ब्राह्मण और आरण्यक शाङ्खायन गृह्यसूत्र आदि में भी इसका प्रयोग अच्छी भावना से किया गया है। उधर भास के 'अविधवाकरण नाम' तथा 'एष जामाता अविधवाभि' ' (अक 2) इन प्रयोगों से भी यह ध्वनि निकलती है। भाषा वैज्ञानिक भिन्न-भिन्न आर्यभाषाओं में प्राप्त विधवा पद के रूपों के अध्ययन के आधार पर इसे √व्यध् से व्युत्पन्न मानते हैं—'जो स्त्री बहुत चोट खा चुकी है—स्वभावतः पति की मृत्यु से—वह विधवा है।' परन्तु भारतीय प्रयोग तो अविधवा व्रत से ही इसकी व्युत्पत्ति मान प्रतीत होते हैं। देखो—अविधवास्त्रीवम् (सामविधान ब्राह्मण 3.3.5)। इस पद का प्रयोग ही यह सिद्ध करता है कि मृतपतिका या विधवा को अच्छा नहीं समझा जाता है। उनको मंगल कर्मों से पृथक् ही रखा जाता था। "अत्र प्रथममामन्त्रणपदार्थं तदाश्वासनवाविपरिरम्भदर्शनदम।" (क्योंकि जीवित) इनमें जो अमङ्गलव्यञ्जकता या ग्राम्यता आदि के से आने की बात है उसका निराकरण भरतसेन ने कुशलता से किया है। दक्षिणावर्तनाथ ने कवि समयविरोधिता का भी खण्डन किया है। 'रामायण' में यह पद आया है—"से मामाहु पितुर्गेहे पुत्रिण्यविधवेति च।"

135 **अविरतोत्कण्ठम्** (उ० 41 2 9 25) नञ् + विरता + सु + उत्कण्ठा + अम्, बहुव्रीहि विशेषण द्वितीया, एकवचन, अविरता अविच्छिन्ना उत्कण्ठा यस्य तत्; आत्मधर्मोऽपि उत्कण्ठादय शरीरेऽपि प्रयुज्यन्ते उपचारात् (चरित्र, अविच्छिन्न नवेदनम् (सजी०), सततोत्कण्ठा—युक्तम् (सुबोधा) अविरता (न वीरता— वि + रम् + क्त, उत्कण्ठा यस्य, तत्। इनमें दोनों की पारस्परिक घोर उत्सुकता का उल्लेख है। 'उत्कण्ठा सञ्जाताऽस्येति उत्कण्ठितम्।' तदस्य सञ्जात तारकादिभ्य इतच् (5 2.36)। न विरता अविरतेति नञ् तत्पुरुष। अविरता उत्कण्ठा यस्य तदविरतोत्कण्ठम्। यक्ष के तो उत्कण्ठा विरह के कारण उत्पन्न हो उठी है और उसका अङ्ग उत्कण्ठित है। परन्तु यक्ष प्रिया की उत्कण्ठा तो कभी भी विरत होनी ही नहीं। उसकी उत्कण्ठा म विराम किसी भी समय 'वर्षभोग्यशाप' में आने वाला ही नहीं।

136 **अविश्वासिनी** (उ० 51 2.10 21) अविश्वासिनी + सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, मरणशङ्कित (सजी), निष्प्रत्यया (पंचिका), अन्यासक्तबुद्धया मम प्रियो मद्विरहे जीवति न वेति बुद्धया या विश्वास रहिता, केचित् मयि अविश्वासनी मा भू, अहं कुतश्च सत्यवादी न पृथग्जनवत् मिथ्यावादी, ततो मयि विश्वास करणीय (सुबोधा) इस पर सारो० यह है—"तव वियोगे विषयान्तरमपि मया न सेव्यते किमुत वनितान्तरम्, अतोऽप्यलीकलोकापवादादेव मय्याशङ्का मा कार्षी" अर्थात् 'तुम्हारे विरह म मैं दूसरी चीज तक को भी नहीं छूता, दूसरी स्त्री को तो कहना ही क्या। लोग झूठमूठ की बातें उड़ा दिया करते हैं जिनपर विश्वास नहीं होना चाहिए, अत मुझ पर किसी प्रकार की शंका न कर बैठना।

137 **अविहतगतिः** (पू० 9.2 7.33) नञ् + विहता + गति + सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, अविघ्नितगति (प्रदीप), अविहता अविघ्निता गतिर्गमनं यस्य स तथा (चरित्र), अविच्छिन्नगतिस्सन् (सजी), चण्डतरमण्डलपवनखण्डितदेहत्वादिभिर्विघ्नैरनुपहतगमन, अनेनान्यतर्कल्पेऽपि यद्यन्तर्-

फल्यशल्यापात सूचित । (विद्युल्लता), अविहता अबाधिता गतिगमन यस्य तादृश , ऐतेन वर्त्म-निरोधोध्वनित तेन च अवलम्बित गत्वा ता पश्य विलम्बितगतो दुर्वारधारा—श्रावणासहिष्णुतया मृता स्यान्न द्रष्टव्येत्याकूतम् (सुबोधा)

अविहता गति यस्य स । बड भाई की पत्नी माता के समान होने से वहाँ मेघ की गति म रोक टोक होगी ।

138 **अव्यापन्न** (उ० 40 3 14 38)नञ् + व्यापन्न + सु, नञ् तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा,एकवचन, कुशलवान् (चरित्र), न मृत इत्यर्थ (सजी), जीवन् (पचिका) अव्यापन्न इत्यनन अविनष्ट कष्ट-सृष्ट्या जीवतीति सूचितम् । (सुबोधा) न व्यापन्न । नञ् + वि + आ + √पद् + क्त + पु० प्रथमा एक व० । न मरा हुआ, जीवित । अत मृततुल्य जीवित । मैं सानन्द जीवन धारण नही कर रहा हूँ । विरह के कारण मेरी अवस्था बुरी है । मैं 'धृत शरीरेण मृत स जीवति'—अधमरा ही हूँ । मैं जैसे तैसे जी रहा हूँ । कवि ने ठीक यही विशेषण पूर्वमेघ के श्लो० 10 मे यक्षपत्नी के लिए प्रयुक्त किया है—'अव्यापन्नामविहतगतिर्द्रक्ष्यसि भ्रातृजायाम्' । यहाँ 'कुशली' या 'सुखी' न कहकर 'अव्यापन्न'कहना साभिप्राय है। इससे यह ध्वनि निकलती है कि यक्ष बडी कठिनाई से अपने जीवन को धारण किये हुए है, साथ ही उसके मन तथा शरीर की दुर्बलता भी अभिव्यक्त होती है।

139 **अव्यापन्नाम्** (पू० 9 2 6 23) नञ् + व्यापन्ना + अम्,नञ् तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, एकपत्नीव्रतात् अव्यापन्नाम् (प्रदीप), अत्यक्तप्राणाम् (चरित्र), अमृताम्, शापावसाने मदागमनप्रत्याशया जीवन्तीमित्यर्थ (सजी), अत्र व्यापदिति विरहविकसितकुसुमशरहेतुक शरीरापाय उच्यते, आपदन्तरासभवात्तादृशाम्, तथा च कुमारसभवे–'यौवनान्त वयो यस्मिन्नातक कुसुमायुध ' इति तद्रहिताम् (विद्युल्लता), जीवन्तीम्–ननु तत्र विरहे सा जीवति नवेति सशय निरस्यन्नाह (सुबोधा) न व्यापन्नाम् । न + वि + आ + √पद् + क्त + स्त्री० आ + द्वितीया एक व० । मृतप्राय । जीवित रहते हुए भी विरह वेदना से मरी हुई सी थी ।—धृत शरीरेण मृत स जीवति—की कसौटी पर पूरी उतरने वाली थी । इसका अर्थ है जो मरी नही अर्थात् जो यथा तथा शरीर धारण किये हुए है, या जीवित है । यह साभिप्राय विशेषण है । इससे मन तथा शरीर की दुर्बलता व्यग्य है ।

140 **अशरणम्** (उ० 47 4 20 55) नञ् + शरण + सु, नञ् तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, अरक्षकम् । अनेन नियामासक्षेपप्रतिबन्धो विवक्षित (प्रदीप), अरक्षकम् (चरित्र), अनाथम् (सजी), रक्षक रहित (सुबोधा) नास्ति शरण यस्य तत् । शरण रहित, अनाथ, विवश । 'अविद्यमान शरण यस्य तद् अशरणम् ।' 'नञोऽस्त्यर्थाना वाच्यो वा चोत्तरपदलोप ।' 'इति वार्तिकाद् वैकल्पिक उत्तरपदलोप ।' ''शरण गृहरक्षित्रो '' (हैम०)

141 **अशिशिरतया** (उ० 23 2 6 30) नञ् + शिशिर + तल् + टाप् + टा, सज्ञा, तृतीया, एकवचन, उष्णतया (चरित्र), अन्तस्तापोष्णत्वेन (सजी), उष्णत्वात् (पचिका) दु खावेगोद्भूतत्वेनोष्णतया, (सुबोधा) ठण्डा नही, गरम । यहाँ पर नञ्' का प्रयोग 'विरोध' अर्थ म हुआ है । वियोगावस्था म नि श्वास या श्वास का गरम होना स्वाभाविक ही है । शेक्सपीयर ने 'As you like it' नाटक मे विरही प्रेमी का वर्णन 'Sighing like a furnace'—अर्थात भट्ठी के समान आहे भरता हुआ, किया है ।

142 **अश्रुद्रुतम्** (उ० 41 2 8 16) अश्रु + भिस् + द्रुत + अम्, तृतीया, तत्पुरुष, द्वितीया, एकवचन; तापस्य किमभिव्यजकमित्यपेक्षायामाह—सास्रेणेति (प्रदीप) द्रुतास्रम् (चरित्र), अश्रुक्लिन्नम् । 'अश्रु नेत्राम्बु रोदन चास्रमस्तु च 'इत्यमर' (सजी), बाष्पप्लुतम् (सुबोधा); अश्रुभि द्रुतम् (√द्रु + क्त—पिघला हुआ, भीगा हुआ) इसमे उनके रोने और आँसुओ का उल्लेख हैं । द्वितीयान्त 'अश्रुद्रुतम्' यक्षपत्नी के शरीर का विशेषण है । इस सम्बन्ध मे देखिये उत्तर मेघ 24 नून तस्या

प्रवलरुदितोच्छूननेत्र'' '' मुख '' इन्दो दैन्य विभर्ति' इससे यक्ष पत्नी का विरह मे अश्रुविमोचन भी स्पष्ट ही है। उत्तरमेघ 26–तन्त्रीमार्द्रा नयनसलिलै सारयित्वा कथञ्चित्' से भी प्रकट है कि यक्षपत्नी की वीणा के तार उसके आँसुओ से बेसुरे हो जाते हैं। दूसरा पाठ है अस्रद्रवम्। अस्र द्रवतीति-अस्रद्रवम्'' (वल्लभदेव) वल्लभदेव के इस विग्रह से अधिक अच्छा विग्रह है –'अस्रमेव द्रवो यत्र तदस्रद्रवम्। नायिका के अङ्क मे आँसू ही द्रवरूप मे दिखता है। 'अस्र' का कोश—'अस्र कोणे कचे पुसि क्लीबमश्रुणि शोणिते।' (मेदिनी)। द्रव का कोश–('द्रवो विद्रवनर्मणो। प्राद्रवे रसगत्योश्च' (अनेकार्थसग्रह) कवि ने यक्ष को अश्रुपूर्णनयनमात्र दिखाया है—अस्रैस्तावन्मुहुरुपचितैर्दृष्टिरालुप्यते मे।'' परन्तु यक्षप्रिया को ''नून तस्या प्रबलरुदितोच्छूननेत्र प्रियाया '' और ''तन्त्रीमार्द्रानयन-सलिलै '' आदि के द्वारा अस्रद्रवाङ्की अकित किया है। √'द्रुगतौ' धातु से निष्पन्न द्रुत के कारण 'अश्रुद्रुत' शब्द उतना मनोहर अर्थ प्रदान कर सकने म नितान्त असमर्थ है।

143 अश्रुभि: (उ॰28 4.21.61) अश्रु+भिस्, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, वाष्पै (चरित्र), वाष्पै (पचिका), नेत्रजलै (सुबोधा) आँसुओ से।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु॰ (3 15,) तथा विक्रम॰ (4 38,) मे एक एक बार हुआ है।

144 अश्रुलेशा (उ॰ 45 4.18 65) अश्रु+आम्+लेश+जस्, तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, अश्रूणा लेशा कणा (चरित्र); वाष्पबिन्दव (सजी), वाष्पकणा (पचिका); नेत्रजलबिन्दव (सुबोधा) प्रात काल पत्तो पर जो ओस पडी हुई होती है उसी को यक्ष आसू बता रहा है। उसकी अवस्था इतनी शोचनीय थी कि वनदेवियाँ भी सहानुभूति से रोने लगती था। इसी प्रकार का वर्णन अन्यत्र भी पाया जाता है। द्रष्टव्य-भट्टिकाव्य 2.4, रघु॰ 8 70 आदि।

145 असकलव्यक्ति (उ॰ 23.3 10 52) नञ्+सकल+सु+व्यक्ति+सु, नञ् तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, अस्पष्टसकलप्रदेशम् (प्रदीप), असकला असम्पूर्णा व्यक्तिराकारो यस्य तत् (चरित्र), असम्पूर्णाभिव्यक्ति (सजी॰), न तथा प्रकट लम्बालकत्वात् पचिका) अपगतसमस्ताभिव्यक्तीभाव सत् (सुबोधा), केशो का अलक रूप मे यदि उचित सस्कार किया गया हो तो अलकावलि मा अल कपक्ति मुख के दोनो ओर जमाई हुई सुन्दर लगती है। किन्तु विरह म यक्षिणी के केशसस्कार न करने से अलको का घुँघरालापन नष्ट हो गया था। वे मुख पर लटक आई थी जिससे मुख पूरा दिखाई न पडता था। श्लोक 2 28 मे विरह मे तैलादि रहित स्नान के कारण अलको को गाला तक लटकी हुई और खुरखुरी कहा गया है। जिसका पूरा रूप व्यक्त नही हो रहा था। न सकला, असकला (नञ्) असकला व्यक्तिर्यस्य तद्। वि+ √अञ्जू व्यक्तिम्रक्षणकान्तिगतिषु+(भावे) क्तिन्=व्यक्ति। अत व्यक्ति के चार अर्थ हो सकते हैं– प्रकाशन, सघात, कान्ति और गति। यहाँ 'सारा का सारा न प्रकाशित होने वाला' या 'अपूर्णकान्तिवाला ये अर्थ लिये जा सकते हैं। 'लम्बालकत्व' के हेतु होने के नाते पहला अर्थ अधिक समीचीन प्रतीत होता है।

146 असकृत् (त्रिवार प्रयुक्तम्) (उ॰ 31 3 16 37, 32 2 8 33, 50 3 32 35, नञ्+ सकृत्, नञ् तत्पुरुष, अव्यय, बार बार (चरित्र), बार बार (चरित्र 32), मुहुर्मुहु (सजी 31), अनेकश (सजी 32), बहुश॰ (सजी 50), बार बार (सुबोधा) पुन पुन (सुबोधा 32) बार बार (सुबोधा) (अनेक बार) 'सकृत्' (एक बार) का उल्टा है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु॰ (9 23, 19 17), मे इसका प्रयोग दो बार हुआ है।

147 असि (त्रिवार प्रयुक्तम्) (पू॰ 7 1 3 5, 28 4 22 74, 52 4 18 39), अव्यय, (52), असीति मध्यमप्रतिरूपकमव्ययमिदम् तथा माघकाव्ये–स्वयमेव शन्तनुतनूज । यमसि गणमर्ध्यमम्यधा

(सर्ग 15 श्लोक 20) इति (52 प्रदीप), भवसि (चरित्र 7), वर्तमान सामीप्ये 'वर्तमानवद्वा' इति वर्तमानप्रत्यय (सजी 52), इसके स्थान पर पाठान्तर 'वञ्चित स्या ' है (28) कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग अड़तालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु (14) शाकु० (13) कुमार० (11) विक्रम० (4) मालवि० (3),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश '

148 **असितनयने** (उ० 51 2. 8 15) असित+औ+नयन+सु, बहुव्रीहि, सम्बोधन, एकवचन, विशेषण, इदमपि अभिज्ञानम् (प्रदीप), कुवलयाक्षि (पञ्चिका), 'कृष्ण लोचने, 'केचित्तु 'तारायाः कृष्णत्वादसित नयन यस्या सा तथा, तत्सम्बोधनम्। असित विस्तीर्णत्वाद बद्ध नयन यस्या इति व्याचक्षते। (सुबोधा) तत्र षिञ् बन्धने इत्यस्य क्ते सितम् (सुबोधा) 'असिते नयने यस्या सा, तत्सम्बुद्धौ।' इससे भी 'श्यामा' के अर्थ की सिद्धि होती है। गौरी की 'नीली आँखें' या 'भूरी आँखें' नही अपितु भारतीय श्यामा की 'काली आँखें' महाकवि के यक्ष की कल्पना की प्राण हैं।

149 **असौ** (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 30 1 2 16, 54 3 18 36, अदस्+सु, सर्वनाम, पुलिंग, प्रथमा, एकवचन, पूर्वोक्ता (सजी 30), गङ्गा (सजी 54);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (30) शाकु० (6) विक्रम० (5) कुमार० (1) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश , ।'

150 **अस्तंगमितमहिमा** (पू० 1 2 6 28) अस्तम्+गमित + महिमा, त्रिपद बहुव्रीहि , विशेषण प्रथमा एकवचन; अस्तमिति मकारान्तमव्ययमिदम्। अस्तङ्गतमित्येव पदम् (प्रदीप); अस्तङ्गत प्रतिहतो महिमा दूरविलोकनश्रवणादिशक्तियंस्य स तथा (चरित्र०); अस्तङ्गमितो महिमा सामर्थ्यं यस्य स (सजीवनी), अन्तर्धान प्रापितो दिव्यज्ञानादिर्महिमा यस्य स । तथात्व च शापजनिताधिवाधितत्वात, शापान्तर्भावितया वा महिमप्रभ्रशस्यापि, यथा रघुवशे प्रियवदशापप्रस्तावे 'मतङ्गशापादवलेपमूलात् अवाप्तवानस्मि मतङ्गजत्वम्' इति प्रथम शापस्य गजत्वमात्रहेतुत्वमुक्त्वा, पश्चात् 'सयोक्ष्यसे स्वेन वपुर्महिम्ना तदेत्यवोचत् स तपोनिधिर्माम्' इत्यनुवादे शापे नान्तरीयकत्व महिमभ्रशस्योक्तम्। 'अथास्तमदर्शने' इति वैजयन्ती। सूर्य एव प्रसिद्धस्य अस्तगमनस्याभिधानात् महिम्नस्तस्मादृश्यमवगम्यते, तेन च सकलार्थप्रकाशकत्वमत्यन्ताविनाशश्च द्योत्यते । निशासमयेनेव शापेनान्तर्हितस्य दिवसमुख इव शापावसाने सूर्यस्येव तस्य यथापुरमुदेष्यत्वात् (विद्युल्लता); अत्र रूपकमेव देशविवर्तित्ति, अथवा सादृश्याल्लक्षणारूपा वक्रोक्ति (विद्युल्लता), अस्तगमितो नाश प्रापितो महिमा माहात्म्य देवस्वभावमुलभस्वर्गगमनादिसामर्थ्य यस्य तादृश । अस्तमिति मान्तमव्ययम। (सुबोधा), अस्तगमितमहिमा इत्यनेन व्यवहितवस्तुदर्शनादाशक्ति सूचिता (सुबोधा), नष्ट हुई महिमा (अर्थात् दिव्य शक्ति और उच्चपद) वाले ।

अस्त गमित महिमा यस्य स । अस्तम्-यद्यपि यह √अस् (फेंकना)+क्त की द्वितीया का एकवचन है परन्तु यहाँ अव्यय के रूप मे समस्त हुआ है। गमित-√गम्+णिच्+क्त। महिमा-महतो भाव । महत+इमनिच्। गौरव, अलौकिक विभूति। दिव्य शक्ति। शाप द्वारा यह शक्ति नष्ट हो जाती है। काव्य का चक्र इसी शक्तिनाश पर घूमता है। यदि उसकी महिमा नष्ट न होती तो वह अलक्ष्यरूप मे अपनी पत्नी के पास जा सकता था। तथा अपनी पत्नी का समाचार मन को समाधिस्थ करके जान सकता था। महिमा—महिमन् (पु०) प्रथमा एक०। इसका अर्थ बड़ाई, दैवी शक्ति, जैसे—अन्तरिक्ष मे उड़ना, अदृश्य होना, आदि। शाप में दैवी शक्ति को नाश करने का सामर्थ्य है। देखिए—विक्रमो० IV 'गुरुशापसमूढहृदया'। और देखिये दशकुमार० V

'तया गिरिदुहित्रा गतस्ते शाप इत्यनुगृहीता (अह) सद्य एव प्रत्यापन्नमहिमा त्वा यथावदभ्यजानाम् । 'अस्तगमितमहिमा' साभिप्राय विशेषण है क्योंकि यदि कुबेर के शाप के कारण यक्ष की महिमा लुप्त न हुई होती, तो वह अदृश्य रूप हो अपनी कान्ता से मिलकर और उसका कुशलक्षेम पूछकर वापिस आ सकता था । इस अवस्था मे मेघ के द्वारा सन्देश भेजने का अवसर ही न आता और न कवि को काव्य की पृष्ठभूमि ही मिलती ।

151 अस्मि (उ० 4 4 24. 70) अस्+लट्, प्रथमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, विद्यते (पंचिका), यदालोक्य आत्मान समाश्वासयेयम् (पंचिका)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग अट्ठाइस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (14) कुमार० (5) रघु० (4) विक्रम० (2) मालवि० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

152 अस्थानोपगतयमुनासंगमा (पू० 54 4 20 50) अस्थान+ङि+उपगत ! सु+यमुनासङ्गम +टाप्+सु, तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, गङ्गायमुनयो प्रयागाख्यैव तीर्थे सङ्गमो भवति । ततोऽन्यत्सर्वं अस्थानम् (प्रदीप), अस्थाने प्रयागव्यतिरिक्ते स्थाने उपगत प्राप्तो यमुनासङ्गमो यया सा (चरित्र), अस्थाने प्रयागादन्यत्र उपगत प्राप्तो यमुनासगमो यया सा तथाभूता (सजी), प्रयागस्थानएव तस्य सम्भवात् अस्थानभूते कनखलेऽपि प्राप्त कालिन्द्या ससर्गो यया सा (विद्युल्लता), प्रयागव्यतिरिक्तस्थने उपगताया मिलिताया यमुनाया सङ्गमेन सम्पर्केण अस्थाने उपगतो यो यमुनासङ्गमस्तेन वा । प्रयाग एव हि गङ्गायमुनयो. सम्भेदो नान्यत्र, प्रयागे हि गङ्गाया शुभ्र जल यमुनाया कृष्णजलेन मिलित सन यथा शोभते तथा तव कृष्णच्छायया मिलित सत शोभा लाप्स्यते इति भाव (सुबोधा), गङ्गा और यमुना का असली मेल प्रयाग मे होता है । इधर यह दृश्य कनखल मे दिखाई पड रहा है । अत सङ्गम 'अस्थान' मे है । यहाँ स्थान में निषेधात्मक 'अ' भिन्नता का द्योतक है निषेध का नही । यह वर्णन कालिदास को बहुत भाया है । ऐसा ही वर्णन उन्होने रघु० 6 48 मे किया है । मथुरा गतापि गगोर्मि ससक्तजलेव भाति । बादल का पीछे के आधे भाग से आकाश मे स्थित होकर आगे के भाग से गङ्गा की ओर झुककर पानी लेना हमारे सामने गङ्गा यमुना के सङ्गम का सुन्दर दृश्य खडा कर देता है । यदि उपर्युक्त अवस्था मे यमुना बादल रूप होकर गङ्गा से मिलती है, तो दोनो नदियो का सगम अपने स्थान प्रयाग मे न होकर उससे भिन्न स्थान मे हुआ मानना चाहिये । यहाँ 'सगम' की सभावना-मात्र की गई है न कि सङ्गम वास्तविक है । इसलिये यहाँ वल्लभ० सारो० सरस्वती० तथा विल्सन द्वारा दिये गये 'सगमेनाभिरामा' पाठ की अपेक्षा 'सङ्गमेवाभिरामा' वाला पाठ अच्छा है । अस्थान म नञ्-स्थानीय 'अ' तदन्यत्व का बोध कराता है । गङ्गा यमुना के सङ्गम का असली स्थान प्रयाग या इलाहाबाद है । इस सङ्गम को बडा पवित्र मानते हैं । इस प्रकार के भाव के लिये देखिये-रघु० VI 48 'कलिन्द कन्या मथुरा गतापि गङ्गोर्मिससक्तजलेव भाति ।'

153 अस्मदीयम् (उ० 14 1 5 10) अस्मत्+छ+सु, सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन, अस्माक इद अस्मदीयम, 'वृद्धात छ ' इति पक्षे छप्रत्यय (सजी), अस्माकम् (पंचिका); इससे कवि यक्ष के अहभाव और महत्त्व को प्रदर्शित कर रहा है । यह ऊँचे घराने का था । हमलोगो का । 'अस्मद्+छ (वृद्धाच्छ 4 2 144) अस्मदीय ।' यहाँ कवि आसानी से 'मदीय' लिख सकता था परन्तु उसने 'अस्मदीय' एव विशेष अर्थ की प्रतिपत्ति कराने के लिये लिखा है । 'मदीय' का अर्थ होता है 'मेरा', यहाँ 'अस्मदीय' कहने से 'बाप दादा का यानी पुश्तैनी' मकान द्योतित होता है । इस व्यञ्जना

की ओर भी पूर्ण सरस्वती के शब्दो मे ध्यान दें—"अस्मदीय न तु मदीयम्, पितृपितामहपरम्परापतितम्—इत्यर्थ ।"

154 अस्मात् (त्रिवार प्रयुक्तम्) पू० 14 3 12 28, उ० 33.1 7 12, उ० 39 3 15 39 इदम्+ङसि, सर्वनाम, पञ्चमी एकवचन, भर्तुर्मित्र इत्येतस्माद् वचनात् (प्रदीप), स्नेहज्ञानकारणात (सजी 33), भर्तृमैत्रीज्ञापनात् (सजी 39), कारणदह् (सुबोधा) प्रत्यक्षीभूताद् भवत (सुबोधा उ० 39) अस्मात् पर सम्भाषणदनन्तरमिति च व्याचक्षते (सुबोधा उ० 39)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (2) शाकु० (2) मालवि० (2) विक्रम० (1) कुमार० (1),

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

155 अस्मिन् (उ० 15 1 3 3) इदम+ङि, सर्वनाम, पुलिंग, सप्तमी, एकवचन, अगारे (प्रदीप), मदीयागारे (सजी), अस्मद्गृहे (पचिका) नागरस्योद्याने (सुबोधा), यह पद पूर्व पद्य के 'यस्योपान्ते' के लिये प्रयुक्त हुआ है। अत मेरे घर के पार्श्व मे'। कुछ विद्वानो ने इसे अगारम् के लिये प्रयुक्त माना है। बावडी की सत्ता घर के एक पार्श्व के उद्यान मे ही हो सकती है। अत यह सर्वनाम 'उपान्ते' अथवा उसके पाठभेद 'उद्याने' के लिये ही प्रयुक्त हुआ प्रतीत होता है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (10) विक्रम० (9) रघु० (6) कुमार० (6) मालवि० (3), विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

156 अस्या. (पञ्चवार प्रयुक्तम्) पू० 35 3 8 40, 43 3 14 29, उ० 17 4 20 46, 35 1 3 3, 36 3 15 31, इदम्+ङस्, सर्वनाम (स्त्रीलिंग); षष्ठी, एकवचन, नद्या (चरित्र 43), प्रियाया (चरित्र 35), प्रियाया (चरित्र 36), उज्जयिन्या (सजी 35), गम्भीराया (सजी 43) तव सख्या (सजी 17); प्रियाया (सजी 35), प्रियाया, (सजी० 36) मत्प्रेयस्या (पचिका 17) उज्जयिन्या (विद्युल्लता 35); उज्जयिन्या (सुबोधा 35), नदीनायिकाया (सुबोधा 43) कीर्तनस्मरण-प्रत्यक्षायास्तव सख्या (सुबोधा 17), मत्प्रियाया (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग अडतालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (16) विक्रम० (12) मालवि० (7) कुमार० (6) रघु० (2),

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

157 अस्रम् उ० (32 3 13 40) अस्र+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, बाष्पम् (चरित्र), बाष्पम् (सजी) आँसू। √अस् (फेंकना)+र। इसका प्रयोग मोचयिष्यति के अनुरूप हुआ है। अस्रम् भी फेंका या छोडा जाता है। अश्नुम् अश्नोति व्याप्नोति इति अश्रु। अत व्याप्त करने वाले आँसू। स्पष्ट है यह पाठ उपयुक्त नही क्योंकि इसकी 'मोचयिष्यति' से कोई समानता नहीं।

158 अस्रैः (उ० 44 3 12.23) अस्र+भिस्; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, अश्रुभि (चरित्र), अश्रुभि वर्तुभि, 'अस्र अश्रुणि शोणिते' इति विश्व (सजी), बाष्पैः (पचिका), अश्रुभि (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त विक्रम० मे इसका प्रयोग एक बार (5 15,) हुआ है।

159 अहः (उ० 47 2 8 19) अहन्+सु, सज्ञा प्रथमा, एकवचन, दिनम् (पचिका) दिनम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग एक बार (7.24,) हुआ है।

160 अहनि (उ० 27.1 2 11) अहन् + ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन, दिवस (सजी) दिवसे (सुबोधा);
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त उसका प्रयोग शाकु० में दो बार (6 31 B 31,) तथा रघु० में एक बार (16 25,) हुआ है।

161 अहम् (त्रिवार प्रयुक्तम्) पू० 6 3.16 37, 8 4.19.53, उ० 33 2 11 23, अस्मत् + सु, सर्वनाम, प्रथमा एकवचन, अहम् (सर्वत्र); अहमिव—अहं पराधीनवृत्तिर्यथा भवामि तथा पृथक् जनोऽपि पराधीनवृत्तिर्नास्यात् (प्रदीप, 8.4 19 53);यथाहं तथा (सुबोधा 8) इच्छयाऽहं जाया नोपेक्षितवान् किन्तु यक्षेश्वरवशत्वादिति भाव । अन्ये तु सोऽन्योऽपि न सम्भाव्यते योऽहमिव पराधीनवृत्ति स्यादिति (सुबोधा 8)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बानबे बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (27) रघु० (26) मालवि० (16, विक्रम० (16) कुमार० (4)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

162 अह्नि (उ० 29 4 17 44) अहन् + ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन, दिने (प्रदीप), दिवसे (चरित्र), दिवसे (सजी); दिवसे, (सुबोधा)

आ

163 आकाङ्क्षन्तीम् (उ० 30 4 16 42) आ + काङ्क्ष् + शतृ + ङीप् + अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, अभिलषन्तीम् (पञ्चिका , कामायमानाम्, अस्या निद्रैव नास्ति नापि समयप्राप्ता निद्राभिलषति मम सङ्गमाशया निद्रामभिलषतीत्यर्थ निद्राकाङ्क्षा तु क्षण क्षण निमीलनोन्मीलनलक्ष्यते *(सुबोधा)*

164 आकाशप्रणिहितभुजम् (उ० 45 1 2 12) आकाश + ङि + प्रणिहित + औ + भुज + अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, आकाशे प्रणिहितौ प्रेरितौ बाहू यस्य स तम (चरित्र), आकाशे *निर्विषये प्रणिहितभुज प्रसारितबाहुम् (सजी)*, आकाशे शून्य एव प्रसारितभुजम् (पञ्चिका), शून्य प्रसारितबाहुम् (सुबोधा) आकाशे प्रणिहितौ भुजौ येन, तम्। प्रणिहित—प्र + नि + √धा + क्त। रिक्त स्थान, वायु मे फैलाये हुए हाथों वाले। वहाँ और तो कुछ था ही नहीं आकाश ही था। *'आकाशे प्रणिहित , आकाशप्रणिहित* । सुप्सुपेति समास । प्र + नि + √डुधाञ् धारणपोषणयो (जुहोत्यादि०) + क्त (कर्मणि) प्रणिहित । "दधातेर्हि" (7 4 42) इति हित्वम । आकाशप्रणिहितौ भुजौ यस्य तम् । स्वप्न में प्रियतमा को पाने पर चिरविरही यक्ष ने प्रेमावेशवश अपनी भुजाएँ आकाश की ओर उठा दी। ऐसा प्रातिभासिकजगत् का कार्यकलाप अन्यत्र भी कालिदास ने अभिव्यक्त किया है। 'कुमारसम्भव' में—'क्व नीलकण्ठ' व्रजसीत्यलक्ष्यवागसत्यकण्ठार्पितबाहुबन्धना।'

165 आकुलग्रामचैत्याः (पू० 24 2 6 38) आकुल + जस् + ग्रामचैत्य + जस्, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा बहुवचन, चैत्य ग्राम चतुष्पथोद्देशस्थितो वृक्ष । 'चैत्य चिताके बुद्धाके उद्देशद्रो सुरालये' इति यादव (प्रदीप), आकुलानि ग्रामचैत्यानि। ग्रामपादपा येषु ते। चैत्य आयतने बुद्धबिम्बे चोद्देश्यपादप इति मेदिनीकार (चरित्र), चित्याया इमानि चैत्यानि 'रथ्यावेक्षाचैत्यमायतनेवुद्धवन्दे चोद्देशपादपे' इति विश्व , आकुलानि सकीर्णानि ग्रामेषु च यानि येषु ते तथोक्ता (सजी) आकुला वाचालवटुलकरटचटकपरिपाटीचञ्चलितविटपतया क्षोभवत्त ग्रामेषु चैत्या शिलादिबद्धमूला पूजिता

प्लक्षाश्वत्यादय पादपा येषु। 'चैत्य चिताङ्के बुद्धाङ्के उद्देशद्रौ सुरालये' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता), आकुला व्याप्ता किंवा पत्रशाखाप्रशाद् व्याकुलीभूता पीडिता ग्रामचैत्या ग्रामोद्देशवृक्षा अश्वत्थादयो यत्र तादृशा (सुबोधा) एतत्सर्वं दशार्णचिह्नानि (सुबोधा), "उद्देशपादपे चैत्य क्लीवमायतने पुन" रिति रन्तिदेव । "चैत्य उद्देशपादप" इति शाश्वतः । (सुबोधा) स्तूप और वृक्ष इन दो अर्थों मे चैत्य शब्द प्रयुक्त होता था। यहाँ वृक्ष अर्थ अभिप्रेत है। चिताभूमि मे मृतात्मा के उद्देश्य से रोपे हुए वृक्ष को चैत्य कहते थे। पीछे गाँवा के पूजार्थ अश्वत्थ आदि महावृक्षा के लिए चैत्य शब्द प्रयुक्त होने लगा। 'ग्रामाणा चैत्यानि चतुष्पथस्थवृक्षा' सरस्वतीतीर्थ। 'चैत्या पूज्यपादपा पिप्पलादय' (सारो.) चैत्य—इसके अर्थ के सम्बन्ध मे टीकाकारो मे मतभेद है। मल्लिनाथ ने इसका अर्थ 'गली के वृक्ष' रथ्या-वृक्ष किया है। कुछ के मत में इसका अर्थ 'पवित्र वृक्ष', कुछ के मत मे 'पवित्र मन्दिर' कुछ के मत मे 'चौराहा के वृक्ष' है। वल्लभ इसका अर्थ 'बुद्धालय' लेते है। श्री साधुराम चतुष्पथ पर मन्दिर और पुस्तकालयो के अर्थ की कल्पना करते हैं। वास्तव मे 'चैत्य' पद 'चित्या'—(श्मशान) पद से बना है। हिन्दू साधारणतया सन्यासियो को नदी या सडक के किनारे गाडकर वहाँ पीपल या बड आदि का वृक्ष लगाते रहे हैं। अत यहाँ पर इसी प्रकार के वृक्षा से अभिप्राय है। सम्भवत इसका मूल अथर्व वेद 10.2.8 के—चित्या चित्य हृन्वो पूरुषस्य दिव रुरोह' का भ्रान्त अर्थ है।

166 आकैलासात् (पू॰ 11 3 14 31) आङ्+कैलास+ङसि, अव्ययीभाव, पचमी, एकवचन, कैलासगिरिपर्यन्तम् (चरित्र), कैलासपर्यन्तम् (सजी), मध्य विच्छेदाभाव उक्त, त्वद्यात्रावधिभूत कैलास एव तेषामप्यवधिरित्यर्थं (विद्युल्लता), कैलासपर्वतपर्यन्तम् (सुबोधा), आ कैलासादित्यत्र मानमोत्कत्व हेतु कैलाससन्निधौ हि मानस, तत्रैवालका च, तेन समस्तपदे ससहायता सूचिता। (सुबोधा),

इस पद की व्युत्पत्तिया इस प्रकार दी जाती हैं—(1) के जले लास लसनमस्य केलाम। तस्य अय कैलास (2) केलीना समूह कैलम्। तेनास्ते अनेति कैलास। केलि+अण्=कैल+ √अस+घञ्। 3) क जलम्। इला भूमि। केलयो जलभूम्यो आस्ते इति (=आस) कैलास। (4) किलास (कुष्ठशुभ्रस्तुपारा) विद्यतेऽत्रेति कैलाम (मा)। इनम (1) मे 'के सुत्रे' अर्थ उचित रहेगा। प्रथम दोनो व्युत्पत्तिया प्रकरणोचित हैं।

यह शिव और कुबेर का निवास स्थान है। यह स्फटिकमणि का बना हुआ पर्वत है। यह शिव जी का क्रीडाशैल है (मे 64) यहाँ हर प्रकार के वृक्ष मिलते है जो बारह महीने फल देते हैं। यहाँ के जगलो में ऋषि, मुनि, यक्ष, किन्नर आदि रहते हैं। यह हिमालय का रत्न और ओषधिप्रधान भाग है। देखो कुमारसम्भव 1 2 कैलास पर्वत हिमालय के उत्तर मे स्थित है और इसे शिव तथा पार्वती का निवास स्थान कहा जाता है। शिव के मित्र कुबेर का भी यही निवास है।

167 आक्षिपत्सु (उ॰ 7.2 7 34) आङ्+क्षिप्+शतृ+सुप्, विशेषण, सप्तमी, बहुवचन, आहरत्सु (प्रदीप), आहरत्सु सत्सु (सजी), अपहरत्सु (पचिका), आक्षिपत्सु सत्सु। गुह्यदर्शने [illegible] लज्जा भवतीति वास आक्षिपत्स्वित्युक्तम् (सुबोधा), आ+ √क्षिप्+शतृ+पु॰ सप्तमी बहु॰। यहा पर भावलक्षण म सप्तमी है। 'हटाये जाने पर' न कि 'हटा दिये जाने पर' या 'हटाये [illegible] पर' यदि यहाँ कार्यसमाप्ति इगित कर दी जाती तब तो शायद उन स्वत [illegible] बन्धना वाली कामिनियों को आत्मस्मरण ही न रह जाता इतनी रसविभोर हो [illegible]। [illegible] तब चूर्णमुष्टियाँ फेंकती ? जरा विद्युल्लता के शब्दो मे देखें—"आक्षिप[illegible] आक्षिप्तवत्सु इति वर्तमान निर्देश। हरणे निवृत्ते तासां स्वात्मनोऽपि [illegible] प्रेरणादीनां स्मरणदशाभाविना दूरनिरस्तता द्योतयितुम्। यथा[illegible]

प्रियसङ्गमेऽपि विरहव्यचाटुक शतानि रता-तरेषु । नीवीम्प्रति प्रणिहिते हि करे प्रियेण सख्य मपामि यदि किञ्चिदपि स्मरामि ॥'' हटवाने का नया प्रश्न जब स्वय खिसक पडा हो ?

168 आखण्डलस्य (पू० 15 2 9 31) आखण्डल+ङस्, सज्ञा, पष्ठी, एकवचन, इन्द्रस्य (चरित्र), इन्द्रस्य (सजी), आखण्डस इन्द्र (विद्युल्लता), शक्रस्य (सुबोधा);

यह इन्द्र का पर्यायवाची है । -आखण्डयति भेदयति इति आखण्डल । आ+ √खण्ड्+ कलच् । (ङ 1 106) देखो अमर० 1 1 44 पर व्याख्या सुधा । ऋ० 2 12 2 मे इन्द्र को चञ्चल पर्वतो का निग्रहीता=भेदक बताया है । वेद मे 'पर्वत' मेघ का पर्यायवाची है । अत 'मेघा का भेदक' होने से सूर्य ही 'आखण्डल' कहलाता है । इन्द्र भी सूर्य है । लोक मे 'पर्वत' के मेघ अर्थ को छोडकर उसे 'पत्थरो वाला पर्वत'=गिरि समझकर इन्द्र के उनके पर काटने की कथा प्रचलित हो गई । श्री साधुराम ने इसका अर्थ—Prism वत वर्णखण्डक, जलविन्दुमय मेघ' किया है । उनसे सहमत होना सम्भव नही ।

इस सम्बन्ध मे वराहमिहिर का अधोनिखित इन्द्रधनुप की उत्पत्ति का वर्णन भी विचारणीय है सूर्यस्य विविधवर्णा पवनेन विघट्टिता साभ्रे वियति धनु सस्थाना ये दृश्यन्ते तदिन्द्रधनु ॥ केचिदनन्तकुलोरगश्वासोद्भूतमाहुराचार्या ॥ इससे स्पष्ट है कि 'वल्मीक' 'मेघ' है और 'आखण्डल' 'सूर्य' । कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन वार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० म इसका प्रयोग दो बार (553 2, 571 4,) हुआ है ।

169 आख्याते (उ० 39 1 2 4) आख्यात+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, कथिते सति (चरित्र, आख्याते सति (सजी), उक्ते सति (पचिका), उक्तवति, प्रकृत्वात त्वयि, आख्यात इति आरम्भ कर्तरिक्त, किवा कर्मणि क्त इति पूर्वोक्ते आख्याते त्वया उक्ते सतीति योग्यम (सुबोधा),

170 आगतम् (उ० 38 2 10 29), आङ्+गम+क्त+अम् विशेषण, द्वितीया एकवचन, भर्तु सन्देशकथनार्थं आगतमित्यर्थ (सजी), प्राप्तम् (पचिका), सप्राप्तम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० (3 67,) मे तथा मालवि० (4 16,) मे इसका प्रयोग एक एक बार हुआ है ।

171 आगण्डलम्बम् (उ० 30 2 8 23) आङ+गण्ड+अम्+लम्ब+अच्+अम्, विशेषण, द्वितीया एकवचन, गण्डावधिलम्बमानमित्यर्थ (प्रदीप) आगण्ड कपोलस्थलपर्यन्त लम्बते तत (चरित्र) आगण्ड लम्बत इति आगण्डलम्बम कपोलसस्तम् (पचिका) गण्डस्थलगामिन वर्तन तैलमार्जनाय भावात् । आगण्ड गण्डस्थलपर्यन्त लम्बते लुठतीति पचादित्वात् । (सुबोधा) 'गण्डाद् आ, आगण्डम । ''आङ्मर्यादाऽभिविध्यो'' (2 1 13) । लम्बत इति लम्ब । 'नन्दिग्रहिपचादिभ्यो ल्युणिन्यच' (3 1 134) इत्यच । आगण्ड लम्ब , आगण्ड लम्ब (सुप्सुपा' समास) । कपोल तक लटकते हुए केश को । घुंघराले बालो के तैलहीन एव कडे पड़ जाने के कारण लच्छे टूट गये होंगे और वे कुछ लम्बे हो चले होगे—' उपेक्षया मसृरभङ्गिभङ्गात् प्रगुणायतमित्यर्थ । '' परन्तु भरतसेन की उक्ति से कुछ और ही बात जाहिर होती है । उन्होने उसके प्रमाण मे एक प्राचीन श्लोक भी उदधृत किया है । प्रोपितपतिका न तो अलका को अलङ्कृत कर सकती थी, न उनको आमलकी आदि स मल मीज सकती थी, न उसको काट छाँट सकती थी, न उनमें तैलादि डाल सकती थी और न उन्हे प्रसाधित कर सकती थी ।' भरतसेन ने इस उक्ति के आधार पर यक्षी के अलको के काटे छाँटे न जाने के कारण ही उनको आकपोललम्बता मानी है । प्रवास के कारण आठ महीने तक न कटाये जाने के कारण कपोल तक बढ पाये । इससे लगता है कि सम्भवत कालिदास के समय म भी पौराङ्गनायें या कम से कम यक्ष सुन्दरियाँ अवियुक्तावस्था मे केशो की बाबिंग जैसी छँटायी अवश्य कराती रही होगी ।

172 आगन्तून् (पू० 33 4 21 38) आगन्तु+शस, विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; आगन्तुकान् (चरित्र) देशान्तरात् आगतान्, उणादिक्तुन प्रत्यय (सजी)

173 आघ्राय (पू० 21 3 14 33) आङ्+घ्रा+क्त्वा, शिङ्घित्वा (सुबोधा) उपलभ्य (सुबोधा) सूंघकर।

कालिदास की कृतिया मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (5 48,) तथा शाकु० (389 9), म एक एक बार हुआ है।

174 आत्मन: (उ० 40 1 6 6) आत्मन्+ङस्, सज्ञा षष्ठी, एकवचन, स्वस्य (सजी, स्वयम् (पचिका, वचनादिश्नेन विक्लया यन्मया यक्तु विमृष्ट तदपि त्वया दृष्टावश्यं वक्त यमिति ज्ञापितम् (सुबोधा) उप+√कृ धातु के योग मे षष्ठी विभक्ति आती है। यह व्यवहारसिद्ध है। इसका भाव यह है कि तुम परोपकारी यज्ञमय जीव हो। तुम परोपकार से आनन्द प्राप्त करते हो। अत मेरी पत्नी को सन्देश देकर आप प्रसन्न होगे और अपनी भलाई करेंगे। इस सत्कर्म द्वारा आप पुण्य के भागी बनेंगे। तथा अपनी मातृतुल्या भाभी को जीवनदान देकर वस्तुत अपना ही भला करेंगे और दूसरे का नही। अपने बन्धुवर्ग को सुख देना अपने पर ही उपकार करना है।

यहाँ 'उपकर्त्तुम्' के साथ आत्मन मे सम्बन्ध विवक्षा करने से द्वितीया के स्थान मे षष्ठी का प्रयोग हुआ है। इस सम्बन्ध मे टीका मे उद्धृत भारवि तथा श्री हर्ष के उदाहरण भी देखिये- किरात VII 28 'सा लक्ष्मीरुपकुरुते यया परेषाम्' 'साधूनामुपकर्तुम् लक्ष्मी दृष्टु विहायसा गन्तु न कुतूहलि कस्य मनश्चरित च महात्मना श्रोतुम्।' माघ ने भी ऐसा प्रयोग किया है, देखिये शिशु० XX74 उपकृत्य निसर्गत परेषामुपरोध न हि कुर्वते महान्त'।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तेंतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है—रघु० (15) शाकु० (9) विक्रम० (3) कुमार० (4) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश.'

175 आत्मना (उ० 48 1 5) आत्मन्+टा, सर्वनाम, तृतीया, एकवचन; स्वयमेव (प्रदीप), स्वयमेव (चरित्र), स्वेन, प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यान'मिति तृतीया (सजी), न पुनरन्येन। एक टीका मे 'आत्मना नावलम्बे' यह पाठ और इसकी निम्न व्याख्या की है—'आत्मना स्वयमेव आत्मन मनो नावलम्बे। अपितु धैर्य प्राप्स्यामि' अर्थात् अपने आप=स्वय ही अपने मन को धीरज नहीं देता, अपितु धैर्य प्राप्त कर ही लूंगा। आत्मा से ही आत्मा की सहायता के लिए देखिये, गीता VI 5 उद्धरेदात्म- नात्मान नात्मानमवसादयेत्। आत्मैवह्यात्मनो बन्धुरात्मैव रिपुरात्मन ॥ महा० भा० मे भी 'आत्मनैवात्मान प्रशसेत् यह पाठ आया है। अपने आप का स्वय सम्भालने की बात महाकवि ने वाल्मीकि से ही ग्रहण की है। उसकी अन्यच्छायायानिता—'दुष्कर कुरुते रामो हीनो मदनया प्रभु। धारयत्मात्मनो देहन्न शोकेनावसीदति।" दक्षिणावर्तनाथ ने—"आत्मन स्वदेहम् 'आत्मना स्वयमव अवलम्ब धारयामि।" यही अर्थ भरतमन ने भी लिया है। मल्लिनाथ ने 'आत्मना' की तृतीया को "प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यानम्" (वार्तिक) के अनुसार मानकर इसका आशय इस प्रकार स्पष्ट किया है—"यथाकथञ्चिज्जीवामि इत्यर्थ। वैसे 'आत्मन्' शब्द के कई अर्थ होते हैं—"आत्मा जीवे धृतौ देह—" (वैजयन्ती)। इसीलिए इस अश के अन्य अर्थ भी 'विद्युल्लता' म दिये गये हैं—"आत्मान जीव देह वा। × ×आत्मना धृत्या। अथवा धैर्यावलम्बिना स्वेनैव ममाश्वासयितुरन्तराभावात्।"

कालिदास की कृतिया मे प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे तीन बार (1,14, 5 11; 8 51;) कुमार० मे तीन बार (2,10, 8 54; 5 39,) तथा मालवि० मे एक बार (118 2;) इसका प्रयोग हुआ है।

176 आत्मबिम्बम् (पू० 50 3 8 54) आत्मन्+ङस्+बिम्ब+अम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; स्वशरीरमण्डलम्, बिम्बोऽम्नीमण्डलसमप्रतिमामुखलक्ष्यपु। प्रतिबिम्बे तत्प्रनिकृतौ इति यादव (प्रदीप); निजस्वरूपम् (चरित्र); स्वमूर्तिम् (सजी); स्वशरीरमण्डलम्, 'द्वारीगृहद्वारि विलम्बिबिम्बा' इतिवत् (विद्युल्लता), स्वशरीरम् (सुबोधा);

177 आत्मानम् (द्विवार प्रयुक्तम्) (उ० 44.2 26 15,48 1 28 2) आत्मन्+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; माम् (प्रदीप); माम्, मत्प्रतिकृतिमित्यर्थ (सजी) मुझको अर्थात् मेरी प्रतिकृति को।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतालिस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है रघु० (14) शाकु० (12) कुमार० (10) मालवि० (5) विक्रम० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

178 आत्माभिलाषम् (उ० 49.3 17 34) आत्मन्+ङस्+अभिलाष+अम्, तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, आत्मन अभिलाष कामम् (पञ्चिका), स्वकीय वाञ्छित (सुबोधा) अपनी इच्छाओं को।

179 आददान. (पू० 65 1 4 20) आङ्+दा+शानच्+सु; पु० प्रथमा, एक व०, कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन; पिबन्नित्यर्थ (सजी) गृह्णन् (सुबोधा), लेते हुए अर्थात् पीते हुए।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमा० (7 94) मे एक बार हुआ है।

180 आदातुम् (पू० 49 1 2 4) आङ्+दा+तुमुन्, अव्यय; स्वीकर्तुम (चरित्र); ग्रहीतुम् (सुबोधा), लेने के लिए।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० मे इसका प्रयोग एक बार (537 6), हुआ है।

181 आदाय (पू० 20 2 8 31) आङ्+दा+क्त्वा, अव्यय, गृहीत्वा (चरित्र, गृहीत्वा (सुबोधा) लेकर।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्ताइस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो म इसका प्रयोग इस प्रकार है—रघु० (8) शाकु० (6) विक्रम० (5) कुमार० (4) मालवि० (3);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

182 आद्यम् (पू० 29 4 11 74) आद्य+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, प्रथम (चरित्र) प्रधानम् (विद्युल्लता); प्रथमम् (सुबोधा), पहला।

आदौ भव इति आद्यम्। आदि+यत्।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे दो बार (1 33;7 91,) तथा रघु० मे एक बार (18 52,) हुआ है।

183 आद्या (उ० 21 4 18 51) आद्य+टाप्+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, प्रथमा। धातु प्रथमाया युवतिसृष्टे आदरेण निर्मितत्वात् तद्रामणीयकमस्ति इति भाव। एव रूपा नास्मिन् भवने यदस्ति सा जानीया इत्युत्तरत्र सम्बन्ध (प्रदीप), प्रथम (सजी), प्रायण शिल्पिना प्रथमनिर्माणे प्रयत्नातिशयवशात् शिल्पनिर्माण सौष्ठव दृश्यत इति आद्य विशेषण तया च अस्मिन् प्रपचे न कुत्रापि एवविध रामणीयक रमणीरत्नमस्तीति भाव (सजी), आदौ हि अनुद्वेगाद् रम्य निर्माण भवति (पञ्चिका), भाव यह है कि ब्रह्मा की प्रथम कृति होने के कारण यह सर्वोत्कृष्ट रचना थी। उसने अपनी समस्त कौशल इसकी रचना मे प्रदर्शित कर दिया था। शाकु० 2-20 मे यही भाव 'स्त्रीरत्नसृष्टिरपरा' कहकर व्यक्त किया गया है। तुलना करो "Oh fairest of creation! last and

best of all gods works" श्री विल्सन द्वारा मिल्टन के Paradise Lost IX,896 के ईव के वर्णन से उदधृत। (सुनीर०) शिल्पियों (Artists) मे प्राय देखा जाता है कि वे अपने पहले निर्माण मे विशेष प्रयत्न के कारण अच्छा सौन्दर्य लाते हैं, इसीलिये सौन्दर्य मे वह प्रथम सृष्टि सी लगती है।

ऐसा देखा जाता है कि शिल्पियो को प्रथम निर्माण के समय सामग्री की प्रचुरता होने के कारण एव अपने कौशल का विज्ञापन करने का सुअवसर होने के कारण, प्रयत्नातिशय तथा शिल्प निर्माणनिपुणता प्रस्तुत करने मे सफलता प्राप्त हुआ करती है अत सर्वातिशायिनी कामनीयक निर्मिति को व्यक्त करने के लिये कालिदास के यक्ष ने यह भाषा अपनायी है। पूर्ण सरस्वती का कहना है कि ब्रह्मा को स्त्रीरत्न परम्परा की सृष्टि के लिये एक आदर्श (Model) की जरूरत पड़नी एकदम स्वाभाविक है, अत 'आद्यसृष्टि' अर्थात् उपमानभूत योषित्प्रतियातना वह कवि की मक्षाङ्गना है —"आद्या प्रथमा, प्रथममतियत्नादनल्पशिल्पकल्पिता प्रतिक्षण प्रत्यवेक्षणीया पश्चात् सिसृक्षिताना युवतीना संस्थान सौन्दर्यस्य उपमानभूता योषित्प्रतियातनेत्यर्थ ।" तुलनार्थ एक संस्कृत कवि की यह रचना लें—

"नतनाभि नितम्बखिन्नमध्यदधरे शोणमचाक्षुप विलग्ने ।
रतनशालि वपुस्तवास्य धातुर्महिलासृष्टिपु मातृकायमाणम् ॥"

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (1 1,) हुआ है।

184 आद्ये (उ० 31 1 1 1) आदि+यत्+ङि, विशेषण, सप्तमी, एकवचन, प्रथमे (चरित्र), प्रथमे (पंचिका) प्रथमे (सुबोधा) आदौ भव, तस्मिन्। पहले। 'विरहदिवसे' का विशेषण है। जब विरह-दिवस आयेगा तो उसका अर्थ एक दूसरे से अलग होने का दिन नही लिया जायगा अपितु 'विप्र-योग' या 'विरह के दिन' लिया जायगा। इसी से प्रथम दिन का बोध कराने के लिये 'आद्ये विरह दिवसे' का प्रयोग कालिदास ने किया है। क्योंकि विछोह के किस दिन को विरह दिवस नहीं कहेंगे, सन्देश भेजने का दिन भी तो विरह दिवस ही है न ? 'आद्य' की व्युत्पत्ति—,आदौ भव । "दिगादिभ्यो यत्" (4 3 54) इत्यनेन तद्धितेन यता सिध्यति।' इसका अर्थ है 'पहला'।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे एक बार (6 34,) हुआ है।

185 आधिक्षामाम् (उ० 28 1 1 5) आधि+टा+क्षामा+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एक-वचन, आधिर्मानसीव्यथा तेन क्षामा क्षीणाम् (चरित्र०), आधिना मनोव्यथया क्षामा कृशाम्, 'पुंस्या-धिर्मानसीव्यथा' इत्यमर, क्षायते कर्त्तरि क्त, 'क्षायो म' इति निष्ठात् कारस्यमकार (सजी), चित्तपीडाकृशाम् (पञ्चिका); आधिर्मानसी व्यथा तेन क्षामा कृशाम्। कार्श्यावस्थेयम्, यदुक्त—

"चक्षुरागस्तदनु मनस मङ्गतिर्भावना च ।
व्यावृत्ति स्यात्तदनु विषयाभ्यासतश्चेतसोऽपि ॥
निद्राच्छेदस्तदनु कृशता निस्त्रपत्वो मदत्वे ।
तस्मान्मूर्छा तदनु मरण स्युर्दशा क्रमेणे ति ॥

शामत्वेनाभिलाषान्स्था वा, यदाह भरत —

प्रथमा त्वभिलाप स्याद् द्वितीया गुणकीर्तनम् ।
अवस्था कथिता सा तु तृतीया चानु चिन्तितम् ॥
परिदवित चतुर्थं तु (?) पञ्चम्युद्वेगलक्षणा ।
अनुस्मृतिस्तु षष्ठी स्यात् सप्तमी जडता मता ॥

उन्मादाख्या चाष्टमी स्यान्नवमी व्याधि संज्ञिता।
मरणाख्या तु दशमी दशावस्था वियोगिनाम् ॥
अन्योन्यस्याभिलाषेण जायते तनुतापि च ॥ (सुबोधा०)

आधि—आ + √धा + कि। मानसिक चिन्ता। मानसिक रोगों को आधि कहते हैं और शारीरिक रोगों को व्याधि। देखिये भर्तृ०—'आधिव्याधिशतैं सहस्रगुणितैरारोग्यमुन्मूल्यते।' आ + "√डुधाञ् (जु०) + कि 'उपसर्गे घोः किः' (3 3 92, = आधि। '√क्षै (भ्वा) + क्त प्रत्यय + टाप् = क्षामा। आधिना क्षामा, आधिक्षामा ताम्।' क्षाम शब्द की निष्पत्ति 'क्षायो मः' (8 2 53) सूत्र के द्वारा होती है। आधि का अर्थ है मनोव्यथा (द्रष्टव्य अमरकोश)। यक्ष का कथन है कि उसकी प्रेयसी वियोगजन्य मनोव्यथा के कारण दुबली पड गई होगी। अप्रस्तुत पद्य मे भी कवि ने 'कलामात्रशेषा तनुम्' लिखकर क्षीणता के चरम तक पहुँचा दिया है। रोहिणीपति का क्षयी रूप कितनी ही आधियों को बरबस याद करा देता है। आधि शब्द आता भी तो कई अर्थों मे है—"आधि पुमाश्चित्तपीडाप्रत्याशाबन्धकेषु च व्यसने चाप्यधिष्ठाने" (मेदिनी)।

186 आध्यास्यन्ति (उ० 15 4 15 45) आङ् + ध्यै + लृट्, परस्मै० प्रथम पुरुष, बहुवचन, तिङन्त, आध्यानमुत्कण्ठा। आध्यानमुत्कण्ठोत्कलिके समे इत्यमर (प्रदीप), स्मरिष्यन्ति (चरित्र); उत्कण्ठया स्मरिष्यन्ति, आध्यान उत्कण्ठापूर्वक स्मरणामिति काशिकायाम् (सजी), स्मरिष्यन्ति (पचिका), ध्यास्यन्ति—चिन्तयिष्यन्ति। घनारवोद्विग्ना हि हसा मानस गच्छ तीति मानसस्मरणे यद्यपि त्वद्दर्शनमेव हेतुस्तथापि न स्मरिष्यन्ति। वाप्यामपि हंसपदमादि योगो अस्ति किं मानसगमनेन फलमिति हसानामाशय (सुबोधा,) नाध्यास्यन्ति — न + अधि + आ + √अस् (फेंकना) + लट् प्रथम० पु० बहु० वचन। नही फेंकते हैं, अर्थात् नही भागते हैं। नही जाते हैं, उत्कण्ठित नही होते हैं। अधि + √अस् (फेंकना) का अर्थ आरोप करना,' अत 'विचार करना' 'ध्यान करना' भी है। (देखो० आप्टे० संस्कृत अंग्रेजी कोष)। अत इस पाठ मे 'उत्सुकता का अभाव और 'विचारमान का भी अभाव' इन दोनो अर्थों का समावेश हो जाता है 'न ध्यास्यन्ति' या 'न स्थास्यन्ति' पाठो मे नही। श्री काले ने इसका पदच्छेद 'न—आध्यास्यन्ति (आ + √ध्यै + लृट् प्र० पु० बहु० व०) किया है। इसका अर्थ 'इच्छा करना', सशोक स्मरण करना है।' इसमे और ध्यास्यन्ति पाठ मे कोई विशेष अन्तर नही है।

187 आननस्पर्शलोभात् (उ० 42 2 13 22) आनन + ङस् + स्पर्श + ङि + लोभ + ङसि, तत्पुरुष, संज्ञा, पचमी, एकवचन, त्वन्मुखस्पर्शलोभात्, त्वन्मुखस्पर्शसुखाभिलाषात् (चरित्र); आननस्पर्शे तन्मुखसम्पर्के लोभाद् गार्ध्यात् अधरपानलोभादित्यर्थ (सजी), कर्णे कथन हि त्वन्मुखस्पर्शसुखानुभवाय (पचिका); मुखस्पर्शस्यानुचितत्वात् किमपि कथायामिति व्याजेन तव मुखस्पर्शं कृतवानित्यथ (सुबोधा) आनन आ + √अन् + ल्युट्। जिससे जीवन धारण किया जाता है। अत इससे यक्षपत्नी के मुख के यक्ष के लिये प्राणप्रद और रसमय होने का भाव द्योतित होता है। स्पर्श—कान मे बात कहते समय मुख गालों के पास जाता है। अत यह कहा गया है। सखियों के सामने चुम्बन लेना तो अशिष्ट था, ऐसा करना नही। पत्नी के स्पर्श सुख की लालसा से। देखिये-रघु III 'तदानन मृत्सुरभि क्षितीश्वरो रहस्युपाघ्राय न तृप्तिमाययौ'। भाव यह है कि यक्ष को पत्नी से इतना अधिक प्रेम था कि वह उसके शरीर अथवा अङ्गों के स्पर्श के लिए बहाना ढूढता ही रहता था। ऊँचा बालकर सुनाने योग्य बातों को भी कानों मे इस विचार से फुसफुसाता था कि उसे सम्भवत उसके अङ्गों का स्पर्श करने का अवसर प्राप्त हो जाय। आननस्य स्पर्श, आननस्पर्श। तस्य लोभ, तस्मात्। मल्लिनाथ ने मुखस्पर्श का आशय 'चुम्बन' लिया है। वल्लभदेव ने 'मुखस्पर्शसुख का ही लोभ' अभीष्ट माना है। भरतमल्लिक ने 'आननस्पर्श' ही यथेष्ट माना है। दक्षिणावर्तनाथ को भी यही अर्थ अभीष्ट है, उनका कहना है कि जनाकीर्णता मे, जो कि 'सखीनाम्पुर

स्यात्' मे प्राप्त बहुवचन से स्पष्ट है निर्व्याज आननस्पर्श ही दुर्लभ हुआ करता है अत उसी को सव्याज उपलब्ध करना पड रहा है। यहाँ पर कवि को 'चुम्बन' अभीष्ट नही प्रतीत होता। सखिवृन्द के समक्ष वह सुतरा अनुचित एव असम्भव भी है। अत अन्य टीकाकारो के अनुसार आनन का मुखस्पर्श अर्थ लेना ही समीचीन प्रतीत होता है। मत्रभूनि ने भी इसी आननस्पर्श के भाव को 'अविरलितकपोलम्' के द्वारा प्रकट किया है।

188 आनने (उ० 2 2 8 28) आनन+ङि; सज्ञा; सप्तमी, एकवचन, मुखे (चरित्र); मुखे (सजी, मुखे (पचिका), मुख, यत्र वधूनाम् आनने लोध्रप्रसवरजसा पाण्डुता सा दृष्टैव ज्ञास्यसे इति पूर्वेण सम्बन्ध (सुबोधा); इसका पाठान्तर 'आननश्री' है जिसका अर्थ इस प्रकार होगा—'मुख की कान्ति लोध्र पुष्प की धूलि से सफेद बनाई हुई है, किन्तु 'आनने श्री' वाला सप्तम्यन्त पाठ ही क्रमप्राप्त होने से उपयुक्त है।

189 आनन्दोत्थम् (उ० 4 1 1 7); आनन्द+ङसि+उत्+स्था+क+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, हर्षोत्पन्नम (चरित्र); आनन्दजन्यम् (सजी); आनन्दात् उत्तिष्ठति इति। आँसू न केवल दुःख के कारण ही, प्रत्युत आनन्द के कारण भी गिरते हैं। कहने का भाव यह है कि अलका मे रहने वाले व्यक्तियो की आखो मे आसू दिखलाई देते थे तो आनन्द के ही कारण, न कि दुःख के कारण, क्योंकि दुःख नाम की वहा कोई वस्तु ही नही होती। वहाँ सदा सुख का ही साम्राज्य है।

190 आपत्स्यते (पू० 15 3 15 39), आङ्+पद्+लृट्; प्रथमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, प्राप्स्यति (चरित्र); प्राप्स्यते (सजी), प्राप्स्यति (सुबोधा) आपत्स्यत इति आङ्पूर्वपदो रूपम्। आलप्स्यते इति क्वचित् पाठः (सुबोधा) विल्सन ने इसका पाठान्तर आलप्स्यते दिया है, किन्तु उसका अर्थ 'प्राप्त करेगा' नही बनेगा, क्यो कि आ+लभ् का अर्थ मारना होता है, देखो अमरकोश "आलम्भपिन्ज वधा अपि" 18 115 2 पूर्व मेघदूत 47

191 आपन्नार्तिप्रशमनफलाः (पू० 56 4 14 59) आपन्न+आम्+आर्ति+आम्+प्रशमन+सु+फल+टाप्+जस्, बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; आपन्नाना आपद्गताना आर्ति. पीडा तस्याः प्रशमनमेव फल यासा ताः (चरित्र); आपन्नाना आर्त्ताना आर्तिप्रशमन आपद्निवारण एव फल प्रयोजनं यासा तास्तथोक्ताः (सजी); आपन्न स्वयमप्रतिविधेयेदु खहेतुनिराक्रान्ता; तेपा जनानामार्त्तेर्दु खस्य प्रकर्षेण शमन दु खनिवारणेन यत् तदेव फल प्रयोजन यासा ता (विद्युल्लता), आपन्नाना विपद्ग्रस्ताना या आर्ति पीडा तस्या यत् प्रशमन प्रशान्तिस्तदेव फल प्रयोजन यासा तथाभूता भवन्ति (सुबोधा०) आपन्नानाम् आर्ते प्रशमनमेव फल यासा ताः। आपन्न-आ + √पद् (जाना)—क्त विपत्तिग्रस्त। आर्ति—आ + √ऋ (जाना)+क्तिन्। प्रशमन—प्र+√शम्+ल्युट् (अन)

192 आपृच्छस्व (पू० 12 1 1 3); आङ्+प्रच्छ+तुदा० प०, लोट, तिङन्त, आत्मने, मध्यमपुरुष, एकवचन, सामाजयस्व सम्मानय इत्यर्थ। आङिनुप्रच्छ्योरुपसख्यानम् (वार्तिक 1. 3 21.) इति आत्मनेपदम्। आनन्दनसभाजने। आप्रच्छमित्यमर। अत्र गच्छामीति प्रश्नवचनेन पूजन विवक्षितम् (प्रदीप'; साधो। यामि इति आमन्त्रणेन समाजय, 'आमन्त्रणसभाजने। आपृच्छनम्। इत्यमर; 'आङिनुप्रच्छ्योरुपसख्यानम्' इत्यात्मनेपदम् (सजी) 'आङिनुप्रच्छयो' इत्यात्मनेपदम्। गमनानुज्ञानार्थमामन्त्रणम् आप्रश्न। 'आपृच्छ्य राघवमनुष्ठितदेवकार्यम्' इतिवत् (विद्युल्लता'; प्रियवचनेन आमन्त्र्य सन्तोषय (सुबोधा); एतेन बन्धुजनमामन्त्र्य यत्र यत्र गन्तव्यमिति लोकाचारो ध्वनित। (सुबोधा), 'विपराजी' त्यादिना आत्मनेपदम्। सुखमास्ता भवान् अह गत्वा आगच्छामीत्यात्मविमोचनार्थं सुहृत्सम्भाषणमाप्रश्न इति वृद्धा (सुबोधा)।

आ √प्रच्छ् आत्मनेपद होता है। लोट् म० पु० एक व०। अमरकोश 3 2 7 की सुधाव्याख्या ने आ+ √प्रच्छ् को आनन्दार्थक माना है। श्री पाठक ने इसका अर्थ 'आदृत करो'

किया है। प्रकरण मे ये सभी अर्थ उपयुक्त है। आ उपसर्ग के योग मे यह धातु 'आङि नु प्रच्छ्यो ; से आत्मनेपदी हो जाता है। क्षीरस्वामी (अमरकोश III 2. 7) अपनी टीका मे कहते हैं— आपृच्छनम् =आङ् पूर्व: प्रच्छिरालिङ्गनादिनानन्दार्थ , यथा आपृच्छस्व प्रियसखममुम् । एवं √प्रच्छ का 'आ' उपसर्ग के साथ गले लगकर प्रसन्न होना, आदर करना, जाने की आज्ञा लेना, विदा लेना अर्थ है।

193 आबद्धमाला: (पू० 10 3 10 47); आबद्धा+जस्+माला+जस्, बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; आबद्धपक्तय; आबद्धपुष्पस्रज इति च ध्वन्यते (प्रदीप); आबद्धा माला याभिस्ता (चरित्र); गर्भाधानसुखार्थं त्वत्समीपे बद्धपक्तय इत्यर्थ ; उक्त च कर्णोदये 'गर्भं बलाका दधतेऽभ्रयोगात् नाके निबद्धावलय समन्तादिति (सजी); विरचितपक्तय ; मालाशब्देन गगनमण्डले पुण्डरीकमालिका इव निबद्धा इत्यपि स्फुरति (विद्युल्लता); आबद्धमाला: वृतपक्तय (सुबोधा) आबद्धमाला इत्यनेन शुभसूचकतोरणस्व सूचितम्' यदुक्त—

"पिपासता नृणामग्रे पक्षिणा तोरण शुभम्" इति। (सुबोधा)

194 आमन्द्राणाम् (पू० 37 4 17.35); आमन्द्र+आम्; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; ईषद्गम्भीराणाम्। मन्द्रस्तु गम्भीरे इत्यमर: (प्रदीप); ईषत् गम्भीराणाम् (चरित्र); ईषद्गम्भीराणाम् (सजी) गम्भीराणाम्। 'मन्द्रो गम्भीर उच्यते' इत्यमर । (विद्युल्लता), ईषद्गम्भीराणाम् (सुबोधा)

195 आमोक्ष्यन्ते (पू० 38 4 13 50) आङ्+मुच्+लृट्; आत्मनेपद; प्रथमपुरुष, बहुवचन; त्वा कटाक्षैरालोकयिष्यन्तीति भाव (चरित्र); 'परैरपकृत सन्त सद्य. प्रत्युपकुर्वते इति भाव, कामिनीदर्शनीयत्वलक्षण शिवोपासनाफलम्, सद्यो सम्पत्स्य इति ध्वनि (सजी) 'आमोक्ष्यन्तीति पाठ' आभरण करिष्यन्ति, आमोचनस्य परिष्कारपर्यायत्वात्; यथा रघुवंशे —आमुच्चतीवाभरण द्वितीयम् इति, 'आमुमोच तनुच्छदमिति च । (विद्युल्लता), त्यक्ष्यन्ति (सुबोधा) आ+√मुच् (छोड़ना)+लृट् प्रथमपुरुष बहुवचन, आत्मनेपद।

196 आम्रकूट: (पू० 17 2 8 46) आम्रकूट+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन, आम्रकूट नाम पर्वत (चरित्र); आम्रप्रचूता: कूटेषु शिखरेषु यस्य स आम्रकूट ; आम्रश्चूतो रसालोऽसौ', 'कूटोऽस्त्री शिखरशृङ्गम्' इति चामर (सजी); आम्रकूट इति नाम (विद्युल्लता); सानुमान् आम्रकूटनामा पर्वत (सुबोधा); आम्रैर्वृक्षैरुपलक्षित कूटमस्येत्याम्रकूट । (सुबोधा)

श्री विल्सन के मत मे यह आधुनिक 'अमरकण्टक है। यह विन्ध्य का पूर्वभाग है। यहाँ से नर्मदा आदि नदिया निकलती हैं तथा आम बहुत छोटे होते हैं—आम्रा कूटेषु यस्य। अथवा आम्राणा कूटो राशिर्यत्र। श्री कर्मारकर के मत मे आम्रकूट माल के पश्चिम मे होना चाहिए। अत वे श्री पराजपे के सुझाव का आदर करते हुए इसे महादेव पर्वत के उत्तर मे सोहागपुर के दक्षिण मे कोई पर्वत मानते हैं। श्री कर्मारकर ने पिछले पद मे 'भूय एवोत्तरेण' की अपेक्षा की प्रतीत होती है। मेघ को माल के पश्चिम मे जाकर फिर उत्तर मे जाने को कहा गया है। पश्चिम से उत्तर मे प्रस्थान पूर्वदिशोन्मुख हो जाता है अत श्री विल्सन का मत ही ठीक प्रतीत होता है।

आम्रकूट नाम इसलिए पडा कि इसके पास के जगलो मे आम के वृक्ष बहुलता से पाये जाते हैं।

197 आयत्तम् (पू० 16 1 2 4) आङ्+यत्+क्त, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अधीनम् (चरित्र); अधीनम् (सजी), 'अधीनो निघ्न आयत्त' इत्यमर ; अधीन, परापेक्षया स्थितम्, तस्य समुचितसमयसभविविशिष्टवृष्टिनिष्पाद्यत्वात् । (विद्युल्लता); अधीनम् (सुबोधा); त्वय्यायत्तमिति त्वदधीनमेव; उक्तञ्च ज्योतिषे—"अन्न जगत प्राणा प्रावृट्कालस्य चान्नमायत्तम्" इति; मनुना प्युक्त—"आदित्याज्जायते वृष्टिर्वृष्टेरन्न तत प्रजा" इति । एतेन कृषिभिर्जगदुपकरोपीति स्वकार्यप्रोत्साहन ध्वनितम्। (सुबोधा) आ+√यत्+क्त।

198 आयुष्मन् (उ० 40. 1.2.2.) आयुष्मत्+सु, सम्बोधन, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; आयुष्मन्नित्यनेन त्वयि जीवति साह च जीवाव इत्युक्तम् (प्रदीप.); मेघ (चरित्र); आयुष्मन् इत्यनेन त्वयि जीवति सा च अहं च जीवाव इत्यसूचि (चरित्र); प्रशंसायां मतुप्। परोपकारश्लाघ्यजीवितेरयर्थ (सजी०); आयुष्मान् इति वचने कर्त्तृपद न तु आमन्त्रण ब्रूयादिति प्रथमपुरुषप्रयोगात् (पञ्चिका) दीर्घजीविन्, आयुष्मन्निति वर्त्मविघ्ननिवृत्तये दीर्घायुष्ट्वाशंसनम् कनिष्ठ भ्रातृत्वसूचनेन वचन करत्व सूचनार्थं वा (सुबोधा) चिरञ्जीव। यक्ष मेघ का बड़ा भाई है। अतः छोटे भाई के चिर जीवन की अभिलाषा व्यक्त कर रहा है। अपि च- जिनसे कोई प्रार्थना की जाए उन्हें भी 'आयुष्मान्' कहा जाता है। इस पद से यक्ष मेघ को अपना आत्मीय बनाकर उससे अपना काम निकालना चाहता है। मल्लिनाथ का सुझाव भी अच्छा और प्रकरणोचित है। वे यहाँ प्रशंसा में मतुप् लेकर 'परोपकार के कारण प्रशंसनीय जीवन वाले'—यह अर्थ करते हैं। मेघ परोपकारी तो है ही। उसका यह गुण स्थल-स्थल पर प्रकाशित हुआ है। यहाँ भी उसका परोपकार भाव अभिप्रेत है। अतः दोनों ही अर्थों को समाविष्ट करके यहाँ पर अर्थ करना अच्छा रहेगा। आयुष्+अनुप+सु। पूर्णसरस्वती ने मल्लिनाथ की तरह केवल मतुप् पर ही दृष्टि रखकर व्यङ्ग्यार्थ का विस्फोरण नहीं किया है प्रत्युत प्रकृति और प्रत्यय दोनों का ध्यान रखकर उनका विवेचन किया है—ईदृशद् खसागर मानजनपरित्राणाद् भवत एव सफलतया प्रशस्तमायुरिति द्योत्यते।'' मल्लिनाथ का व्यङ्ग्यार्थ वाक्यार्थ रूप होने से अपार्थ है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (14) विक्रम० (2);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश.'

199 आरम्भ: (उ०12.4.18 54) आरम्भ+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; प्रवृत्ति. (प्रदीप); प्रवृत्ति (चरित्र); कामिजनविजयव्यापार. (सजी); व्यापार. (पञ्चिका); उद्यमः। तस्य चापस्याऽऽरम्भ कार्यमित्यन्ये (सुबोधा); कामदेव का काम लोगों के मनों को व्यथित करके उन्हें अपने वश में करना है। 'आरम्भ' शब्द का अर्थ पूर्णसरस्वती, दक्षिणावर्तनाथ और चरित्रवर्धन ने 'प्रवृत्ति' दिया है। वल्लभदेव ने 'व्यापार' और मल्लिनाथ ने 'कामिजनविजय व्यापार' दिया है। भरतमल्लिक ने 'उद्यम' दिया है और वह कोशसम्मत भी है। विश्वप्रकाश में लिखा है—''आरम्भस्तु त्वरायां स्यादुद्यमे वधदर्पयो।'' और अनेकार्थ संग्रह में—''आरम्भो वधदर्पयो. त्वरायाम् उद्यमे वाऽपि।'' यहाँ आरम्भ का उद्यम अर्थ ही समीचीन है। अन्य अर्थ लाक्षणिक हो सकते थे यदि वाच्यार्थ अन्वयानुपपन्न होता।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में दो बार (66.7; 78.6) तथा मालवि० में एक बार (96 2) हुआ है।

200 आराध्य (पू० 48.1.1 3) आङ्+राध्+क्त्वा; अव्यय; पुष्पासारैः सम्पूज्य (चरित्र); उपास्य (सजी) पूजयित्वा (विद्युल्लता) समुपास्य (सुबोधा०) पूजा करके।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (28.24) हुआ है।

201 आरुह्य (पू० 16.3.12.58) आङ्+रुह्+क्त्वा; अव्यय; आरुह्य इत्यनेनापि तस्य (मालस्य) उन्नतत्व प्रतीयते (प्रदीप); तत्र अभिवृष्य इत्यर्थः (सजी); उन्नतस्थलत्वात् (विद्युल्लता); आरुह्य (सुबोधा) चढ़कर।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग तीन बार (327.5;492.7;57.25) तथा कुमार० में एक बार (7.27;) हुआ है।

202 आरूढे (पू० III 2 5 23) आङ्+रुह्+क्त+ङि, विशेषण, सप्तमी, एकवचन, आरुह्य स्थिते सति (चरित्र), आरूढे सति, यस्य च भावेन भावलक्षणमिति सप्तमी (सजी), अधिष्ठिते सति (सुबोधा), बैठने पर। आ+√रुह्+क्त।

203 आरूढम् (पू० 8 1 2 4) आङ्+रुह्+क्त+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, प्राप्तम (चरित्र), आश्रितम् (सुबोधा), कर्त्तरि क्त (सुबोधा), आ+√रुह्+क्त।
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में एक बार (6 77,) तथा कुमार में भी एक बार (6.55) इसका प्रयोग हुआ है।

204 आर्द्रनागाजिनेच्छाम् (पू० 39 3 13 46) आर्द्र+सु+नाग+ङस्+अजिन+ङि+इच्छा+अम्, तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, आर्द्रस्य रुधिराप्लावितस्य गजाजिनस्य हस्तिचर्मण इच्छा वाञ्छाम् (चरित्र), आर्द्रं शोणितार्द्रं यन्नागाजिन गजचर्म, अजिन चर्मकृत्तिस्त्री, इत्यमर, तत्र इच्छाम, गजासुरमर्दनानन्तर भगवान्महादेव तदीयमार्द्राजिन भुजमण्डलेन बिभ्रत् ताण्डव चकार इति प्रसिद्धि (सजी), नवोत्पाटितत्वात् क्षरदसृग्रुधिररञ्जितकुञ्जरत्वक्प्रावरणाभिलापम्, तद्रूपसाम्यसाकल्येन भवतैव तत्कार्यानुष्ठानात् (विद्युल्लता), सरक्तगजचर्मधारणाभिलाप। रक्तसाम्यतेजोधारणेन सरक्तचर्मसाम्यमुक्तम्। आर्द्रत्वेनाजिनस्य सशोणितता सूचिता। (सुबोधा), आर्द्रं यत् नागाजिन, तस्मिन् इच्छाम्। पौराणिक कथा है कि गजासुर को दिव्य शक्ति प्राप्त हो गई। वह देवताओं को जीतने और मुनियों को नष्ट करने में समर्थ हो गया। अत देवताओं और मुनियों ने बनारस में शिवजी के मन्दिर में शरण ली। शरणागतवत्सल होने से शिवजी ने गजासुर को मार दिया और खून से सनी हुई उसकी खाल को अपने शरीर पर धारण कर लिया। मेघ काला है। शाम के सूर्य से वह लाल भी हो जाता है। वह गजासुर के खाल के समान दिखाई पड़ने लग जाता है। शिव ताण्डव नाच में गजचर्म पहनते हैं। अत यक्ष मेघ को शिव और पार्वती की यह सेवा करने के लिए प्रेरणा देता है। गजासुर के मारने के बाद महादेव जी ने रुधिर से गीली उसकी खाल को अपनी ऊँची भुजाओं पर लपेट कर 'ताण्डव नृत्य' किया था। यहाँ पर मेघ से कहा जाता है कि वह गजासुर की गीली खाल का स्थानापन्न होकर शिवजी की उस खाल के प्रति उत्पन्न हुई इच्छा को पूरा करे। गजासुर के गीले चर्म को ओढ़े हुए शिवजी को देखकर पार्वती डर जाती हैं और उनका 'ताण्डव' नहीं देख सकती। यदि बादल लाल लाल होकर उमड़ आये, तो शिवजी 'नागाजिन' न ओढ़कर ही नाचेंगे और पार्वती भी निर्भय होकर नाच देखती रहेंगी। इस सम्बन्ध में देखिये कुमार V 67 तथा 78 श्लोक 'गजाजिन शोणितबिन्दुवर्षि च' और 'गजाजिनालम्बि दुकूलधारि वा'। और देखिये–माल० मा० V.23 'प्रचलितकरिकृत्तिर्यस्तकञ्चन्नखाघात ।

205 आर्द्रान्तरात्मा (उ० 32 4 21 56) आर्द्र+सु+अन्तरात्मा+सु, बहुव्रीहि विशेषण, प्रथमा, एकवचन, मेघस्य जलार्द्रान्तरात्मत्व विवक्षितम् (प्रदीप), सरसमनोवृत्ति (चरित्र), मृदु हृदय मेघस्तु द्रवान्तशरीर (सजी) सरसचित्त (पचिका) त्वच सजलत्वात् आर्द्रान्तर (पचिका), स्निग्धोन्तरात्मा सजलत्वात् स्तिमिताभ्यन्तर, (सुबोधा), "आर्द्र सर्वत्र मैत्र अन्तरात्मा मनो यस्य स। यद्यदस्य प्रिय वेत्ति तस्य तस्याऽनुकारिताम। योग्यतामार्द्रतामाहुर्मन कालुष्यनाशिनीम् ॥' इति दिवाकर" (विद्युल्लता),

206 आर्द्राम् (उ० 25 3 12 33) आर्द्र+टाप्+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, तनुताम् (पचिका),

207 आलिख्य (उ० 44 1 2 4) आङ्+लिख्+क्त्वा, अव्यय, निर्माय (सजी), सम्यक् चित्रयित्वा, ननु आलिख्येत्यनुपपन्नम, यतो लिखन काल एवास्यास्त्रैर्दृष्टिरालुप्यते इत्यर्थ। अन्ये तु पूर्वार्धे कष्टसृष्ट्या लिखनानिर्वाहो ज्ञापित, (सुबोधा) अत्र कथञ्चिल्लिखितायामात्मनो पादपतनारम्भे

तत्कालीनतदीयविलासविशेषानुस्मरणसमुद्दीपितशोकावेशप्रवृत्तैरश्रुभिर्दर्शनविघात द्वारा विघ्न क्रियत इति सर्वतन्त्रविदो वाचस्पतिमिश्रा । आधुनिकास्तु लिखनमपीच्छाविषय एव न तु नि र्यूढमिति मन्यन्ते। (उदाहरणचन्द्रिका) यहाँ पर जो नव्यमत दिया गया है कि आलिख्य मे लेखन केवल 'इच्छा विषय' है वास्तविक नही, वह प्रमाणसम्मत नही प्रतीत होता। 'आलिख्य' का ल्यप् ही तब निरर्थक प्रतीत होगा और साथ ही आलेखनगत 'सङ्गम' या 'असहन' भी असिद्ध हो जायगा। वाचस्पति मिश्र का उपरोक्त मत जो श्री वैद्यनाथ तत्सत् ने प्रस्तुत किया है, वह इस दृष्टि से सर्वथा समीचीन प्रतीत होना है।

208 आलिङ्ग्य (पू० 12 1 5 11) आङ्+लिङ्ग्+क्त्वा, अव्यय, आश्लेप विधाय (चरित्र), चिरदृष्टस्य भवती झटिति यात्राप्रसङ्गस्तेन नानुमोदेत, अतस्तमनुनयपूर्वमनुकूलयेति भाव । (विद्युल्लता), आश्लिस्य (सुबोधा), ननुयात्रायामालिंगन लोकविरुद्ध तर्हि कथमालिङ्ग्येत्युक्त ? उच्यते, गमनप्रारम्भ एव विरुद्ध, इह तु वर्त्मवार्ताश्रवणाद्विलम्बापेक्षा, किंवा आलिंग्यश्चासौ शैलश्चेति कर्मधारय, "तेत्या" इति मर्हार्थे ध्यन्। केचित् तुङ्ग गाढ यथा स्यात् तथालिंग्येति व्याचक्षते। (सुबोधा) आलिङ्गन करके।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकुन्तल मे इसका प्रयोग एक बार (4 28,) हुआ है।

209 आलिङ्ग्यन्ते (उ० 46 3 9 29) आङ्+लिग्+यक्+लट्, आत्मनेपद प्रथम पुरुष, बहुवचन, तिङन्त, आश्लिष्यन्ते, अत्र वायुना स्पृश्यत्वेऽपि अमूर्तत्वेन आलिङ्गनायोगात् आलिङ्ग्यन्त इति अभिधान यक्षस्य उन्मत्तत्वात् प्रलपितमित्यदोष इति वदन् निरुक्तकार स्वयमेव उन्मत्तप्रलापी इति उपेक्षणीय (सजी), आश्लिष्यन्ते (पञ्चिका, आश्लिष्यन्ते ससेव्यन्ते स्पृश्यन्ते इति यावत् (सुबोधा) इसमे विरहकाल मे समय व्यतीत करने का चौथा साधन अर्थात् तदङ्गस्पृष्टस्पर्श (एक दूसरे के अगो द्वारा छुई हुई वस्तुओ का स्पर्श) बताया है। यक्ष द्वारा वायु के आलिङ्गन के सम्बन्ध मे मेघदूत का टीकाकार निरुक्तकार—"अत्र वायुना स्पृश्यत्वेऽपि अमूर्तत्वेन आलिङ्गनाऽयोगात् 'आलिङ्ग्यन्ते' इत्यभिधान यक्षस्य उन्मत्तत्वात् प्रलपितम् इत्यदोष" यह लिखकर शङ्का उठाता है कि वायु को हम छू तो सकते हैं, परन्तु उसका आलिङ्गन नही कर सकते हैं, क्योकि वह एक अमूर्त्त पदार्थ है, इसलिये यक्ष का 'आलिङ्ग्यन्ते' यह कहना ठीक नही बनता। हाँ, यदि इसे पागलपन का प्रलाप समझा जावे, तो कोई दोष नही। इस पर मल्लिनाथ—'इति वदन् निरुक्तकार स्वमेव उन्मत्तप्रलापी इत्युपेक्षणीय' यह लिखकर इस प्रकार उत्तर देता है कि ऐसी शका करने वाला निरुक्तकार ही स्वय पागल है, जो ऐसी पागलो की सी बातें लिखता है। मल्लि० का तात्पर्य यह है कि जब वायु छुआ जा सकता है, तब उसका आलिङ्गन भी हो सकता है, क्योकि (अगो के) स्पर्श ही को तो आलिङ्गन कहते हैं। यक्ष का दक्षिण वायु को छूने से यही अभिप्राय है कि वह उसकी प्रियतमा के शरीर को छुकर आई होगी।

210 आलुप्यते (उ० 44 3,17 32) आङ्+लुप्+यक्,+लट् आत्मनेपद प्रथमपुरुष एकवचन, तिङन्त, आच्छाद्यते (चरित्र), आव्रियत इत्यर्थ, ततो दृष्टिप्रतिबन्धनात् लेखन प्रतिबध्यत इति भाव (सजी) आच्छाद्येते (पञ्चिका), आच्छाद्यते (सुबोधा) भर आती हैं। तुलना करो—

न च सुवदनमालेख्येऽपि प्रियामसमाप्य ता।
मम नयनयोरुद्बाष्पत्व सखे न भविष्यति ॥

विक्रमो० 2 10, शाकु 6 21 भी देखें।

211 आलेख्यानाम् (उ० 8 2 5 26) आलेख्य+आम्; सज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, तत्रत्यचित्राणाम् (चरित्र), सच्चित्राणाम्, 'चित्र लिखितरूपाढ्य स्यादालेख्य तु यत्नत' इति शब्दार्णवे (सजी), चित्रेषु (पञ्चिका), चित्राणा (सुबोधा),

4270

212 आलोके (उ० 24 1 1 3) आलोक+ङि, संज्ञा, सप्तमी एकवचन, दर्शने। आलोको दर्शनोद्योतौ इत्यमर (प्रदीप), दर्शने सति (चरित्र), आलोको दर्शनद्योतौ इत्यमर (चरित्र), दृष्टिपथे (सञ्जी), दर्शनपथे (पचिका), दर्शने सति, उन्मेषदृष्टौ त्वदीयच्छायामण्डले, आलोको दर्शनोद्द्योता (सुबोधा) विद्योतरूपे (सुबोधा)

इस पद का प्रयोग कालिदास की कृतियो मे दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० मे इसका प्रयोग एक बार (1 9,) हुआ है।

213 आवर्ज्य (पू० 49 3 17 33) आङ+वर्ज्+क्त्वा, अव्यय, नमयित्वा (चरित्र); नियम्य (सञ्जी), आनम्य, अनेन कौतुकातिशययोग्यमेवेति द्योत्यते (विद्युल्लता) अधस्तिर्यक् कृत्वा (सुबोधा),

आ+√वृज (हन्ना, वचना)+णिच्+ल्यप्। म० नियम्य स० ती० नमयित्वा, सारो०आनम्य, वल्लभ निक्षिप्य। फेरकर, झुकाकर, डालकर। मल्लिनाथ का अर्थ 'रोककर, टकटकी लगाकर' भी बहुत अच्छा है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त विक्रम० मे दो बार (164 22, 198 11) तथा रघु० मे एक बार (16 19) इस पद का प्रयोग हुआ है।

214 आवाम् (उ० 49 3 13 21) अस्मद्+औ, सर्वनाम, प्रथमा, द्विवचन, त्वमहञ्च (सुबोधा) त्व च अह च। एक शेष द्वन्द्व।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त मालवि० मे इसका प्रयोग दो बार (93 1, 152 3,) तथा रघु० मे एक बार (15 92,) हुआ है।

215 आविर्भूतप्रथममुकुलाः (पू० 21 2 6 16) आविर्भूत+जस्+प्रथम+जस्+मुकुल+जस्, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा बहुवचन, अनेनापि कन्दलीमुकुलप्रादुर्भावस्य नवत्वमुक्तम् (प्रदीप), आविर्भूता प्रकटीभूता प्रथम पूर्व मुकुला कुड्मला यासु तास्ता। एतेन कुरङ्गा सूचयिष्यन्ति (चरित्र), आविर्भूता प्रथमा प्रथमोत्पन्ना मुकुला यासा ता, (सञ्जी),

216 आशाबन्ध (पू० 9 3 10 43) आशा+सु+बन्ध+सु, कर्मधारय, संज्ञा प्रथमा एकवचन, प्रकृत्या सुकुमारहृदया खलु स्त्रिय, तत कथमेतावन्त काल दिवस—गणना कृत्वा जीवति इत्याशङ्क्याह 'आशेत्यादि'। आशाबन्ध प्रियतमश्चेज्जीवति कालान्तरे तत्समागमो भविष्यतीत्यभिप्राय। आशाय धशब्देन निगलममाधिविवक्षिता, रुणद्धि इति निगलकार्यस्य वक्ष्यमाणत्वात् (प्रदीप), यथा आशाबन्ध मर्कटवासक सद्य पाति कुसुम रुणद्धि। आशाबन्धस्समाश्वासि तथा मर्कटवासके' इति मेदिनीकार (चरित्र), आशा अतितृष्णा, आशादिगतितृष्णयोरित्यादव, बध्यते अनेन इति बन्ध; बन्धनम्, वृन्तमिति यावत, आशा एव बन्ध, आशाबन्ध, कर्ता (सञ्जी), अन्यापन्नेतिकथ निश्चीयत इत्यत्राह–आशाबन्ध इति। 'कालेनापीद भविष्यति' इत्यभिमतविषये लिप्साया अविच्छेद आशा, सैव बन्धो निगल, अथवा तन्त्रा बन्धनम्। (विद्युल्लता), विरहेणैतावत्काल जीवतीति कथ ज्ञातमित्यर्था तं रन्यासेन तद् द्रढयन्नाह आशाबन्ध, प्रत्याशारूपबन्धन मनोरथ आशैव बन्धो बन्धनम् आशाबन्ध। अन्यदपि चल वस्तु बन्धेन रुध्यते इति ध्वनि। "लूनातन्तुप्रताने स्यादाशाबन्धो मनोरथे' इति बल। "आशाबन्ध समाश्वासे तथा मर्कटसूत्रके" इति विश्वः। (सुबोधा)

आशा एव बन्ध, आशाबन्ध। आशा ही दुखिया के धैर्य का कारण है। वही उनमे उत्साह भरती है देखिये—मालती० IX 26 आशातन्तुर्न च कथयतात्यन्तमुच्छेदनीय प्राणत्राण कथमपि करोत्यायताक्ष्या स एक। और देखिये, उद्धवसन्देश 43 आशापाशैः सखि नवनवै कुर्वती प्राणबन्धम्। अभि० शाकु०IV मे भी देखिये—गुर्वपि विरहदुखमाशाबन्ध साहयति' 'विक्रम० शक्य खल्वाशाबन्धेनात्मान धारयितुम्।

217 आशु (निवार प्रयुक्तम्) पू० 23 4 21 56; 42 2.13 17, उ० 52 2 7 29, अव्यय, शीघ्रम (चरित्र 23); शीघ्रम् (चरित्र 42); शीघ्रम् (सजी 42), त्वरितम (विद्युल्लता 23); झटिति (विद्युल्लता 42); शीघ्रम् (सुबोधा 23) शीघ्रम् (सुबोधा 42);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है .—रघु० (7) ऋतु० (3) कुमार० (2) शाकु० (2) विक्रम० (2) तथा मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश '

218 आश्लिष्टसानुम् (पू० 2 3 13.55) आश्लिष्ट+जस्+सानु+अम्; बहुव्रीहि समास, विशेषण, द्वितीया एकवचन, आश्लिष्टा आलिंगिता साव शिखराणि येन तम् (चरित्र०); आक्रान्तकूटम् (सजी०) आलिङ्गिततटम्, 'सानु प्रस्थ तट भृगु ' इत्यमर । अत्र सुहृदालिङ्गनसमाधि । सलिलभरखेदेन गिरितटे निपत्य विश्राम्यन्तामित्यर्थ (विद्युल्लता); आश्लिष्ट आलिङ्गित सानु प्रस्थो येन तादृशम् । एतेन वाताहननाभावादस्य स्थैर्यं सूचितम् । (सुबोधा); आश्लिष्टसानुत्वेन मेघस्य सौहार्दं सूचितम् । (सुबोधा) पर्वत की चोटी पर विराजमान (श० चिपटे हुये) आश्लिष्टः सानु (अथवा—आश्लिष्ट सानु) येन स । पर्वत की ढलान पर चिपटा हुआ । आ+ √श्लिष् +क्त

219 आश्वसत्य (पू० 8 2.8 29) आङ्+श्वस्+शतृ+ङीप्+जस्; विशेषण, प्रथमा बहुवचन; इति नुमागमरहितपाठ । अत्र केचित् 'क्षमूष् सहने' इत्यस्मात् धातो 'षिद्भिदादि' पाठेन 'षिद्कार्ये' सिद्धे 'क्षमूष्' इति षित्व गणकार्यस्य अनित्यत्वज्ञापक भवति, अतएव 'न विश्वसेत् पूर्व विरोधितस्य' इत्यत्र शपो लुङ् न भवति, तथा भट्टिकाव्येऽपि 'आश्वसेयुर्निशाचरा' इति । तस्मात् आश्वसन्त्य इति नुमागम सहित पाठ व्याचक्षते; तन्न । अन्यथापि रूपसिद्धे । यत गणकार्यस्य अनित्यत्व अपेक्ष्यैव रूपसिद्धिर्भवति तत्रैव तदाश्रयणस्य युक्तत्वात् इति अल विस्तरेण (प्रदीप); स्वस्थभाव भजन्त्य (चरित्र), विश्वसिता , श्वस् धातो शत्रन्तात् 'उगितश्च' इति ङीप् (सजी); दु खसागरादुन्मग्नमात्मान मत्वा जीवितसधारणमाश्वसमाना (विद्युल्लता); मन स्वास्थ्यमातन्वत्य (सुबोधा) । सारो ने 'प्रत्ययादाश्वसन्त्य: का अर्थ—निश्चयात् स्वस्थीभवन्त्य ' किया है । भाव मे कोई अन्तर नही है । आश्वसन्त्य –यह पाठ व्याकरण के नियमो के विरुद्ध है । वैयाकरणो ने 'निरकुशा कवय.' और गणकार्य को अनित्य बताकर इस पाठ का भी समर्थन किया है । पाणिनि व्याकरण के अनुसार 'आश्वसन्त्य यह प्रयोग अशुद्ध है, क्योकि 'श्वस्' अदादिगण की धातु है इसलिये अ (शप्) के लोप हो जाने से 'शप्श्यनोर्नित्यम्' से यहाँ नुम् (न्), न होकर 'आश्वसत्य ' यही होना चाहिये था, किन्तु काशिकाकार 'न विश्वसेदविश्वस्ते विश्वस्तेऽपि न विश्वसेत् (महाभारत) 'आश्वसेयुर्निशाचरा (भट्टि०) इत्यादि उदाहरण देकर आश्वसन्त्य का समर्थन करता हुआ अन्त मे कहता है ''निरकुशा. कवय । ''माधव अपने धातुपाठ मे कालिदास के आश्वसन्त्य का उदाहरण देकर कहता है कि गणकार्य अनित्य होता है, अतएव इस अदादिगण के 'श्वस्' धातु मे 'शप्' का लोप नही हुआ है । इन सब उदाहरणों मे 'श्वस्' भ्वादिगण का ही माना गया है। कुछ प्रतियो मे तो 'आश्वसत्य ' ऐसा पाठ मिलता है ।

220 आश्वास्य (उ० 52 1 1 3) आङ्+श्वस्+णिच्+क्त्वा, उपजीव्य (सजी);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघुवश मे इसका प्रयोग दो बार (14.58, 15.45;) हुआ है ।

221 आसाढस्य (पू० 2 3 10 46) आषाढ+ङस्;सज्ञा, षष्ठी एकवचन, यस्मिन् वासरे स मास पूर्तिमियर्ति स आषाढोऽमावस्या इति भाव. (चरित्र०); आषाढा नक्षत्रेण युक्ता पौर्णमास्याषाढी ।

'नक्षत्रेण युक्त काल' इति अण्। 'टिड्ढाणञ्' इत्यादिना ङीप्। स आषाढी अस्मिन् पौर्णमासी-त्याषाढो मास। 'सास्मिन् पौर्णमासीति सञ्ज्ञायाम्' इत्यण् तस्य (सजी०), ग्रीष्मर्तु द्वितीयमासस्य धुने (पूर्णसरस्वती), आषाढाभिधनक्षत्रेण युक्ता पौर्णमासी आषाढपौर्णमासी अस्मिन् इति (विजयसूरि); यक्ष ने मेघ को आषाढ के प्रथम दिन आकाश मे देखा। मल्लिनाथ ने यही पाठ माना है। वल्लभदेव आदि प्राचीन टीकाकारो ने 'प्रथम दिवसे' पाठ माना है। 'प्रथम दिवसे' पाठ ही ठीक जान पड़ता है। यक्ष को कुछ ऐसी हड़बड़ी न थी कि आषाढ के अन्तिम दिन मेघ का दर्शन करके उसके अगले दिन सावन मे मेघ को दूत बनाकर भेजने की बात चलाता। मेघ क्रम क्रम से आकाश मे सञ्चित होते हैं। उन्हे देखकर यक्ष के मन म उत्कण्ठा जाग्रत हुई। वह मेघ के सामने बहुत देर तक सोच विचार करता रहा (चिर दध्यौ)। उसके बाद सावन के निकट आने पर यक्ष के मन मे मेघ को दूत बनाकर भेजने का विचार उत्पन्न हुआ। इतने वर्णन की सगति तभी बैठती है जब आषाढ के आरम्भ मे ही मेघ का पहला खण्ड यक्ष को आकाश मे दिखाई पड़ा हो। आषाढ के अन्तिम दिन ही यदि मेघ का दर्शन माना जाय तो 'प्रत्यासन्ने नभसि' (1 4) से इसकी सगति नही बैठती। सावन के आरम्भ म यक्ष ने मेघ के प्रति सन्देश कहना आरम्भ किया। अतएव सावन, भादो, क्वार, कार्तिक, इन चार अवशिष्ट महीनो को ध्यान म रखकर 'शेषान्मासान् गमयचतुरो लोचने मीलयित्वा' उसका यह कहना भी सगत होता है। आषाढ मास के आषाढानक्षत्रेण युक्ता पौर्णमासी आषाढी। अषाढा+अण्+ङीप् (ई) आषाढी पौर्णमासी अस्मिन् इति आषाढो मास। यह मास जुलाई के आरम्भ म पड़ा करता है। भारत म महीना के देसी नाम उन नक्षत्रो के नाम पर रक्खे गये हैं जिनम पूर्णिमा के दिन चन्द्रमा स्थित होता है ' यथा चैत्र पौष, माघ इत्यादि।

222 **आसन्ने** (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 24 3 8 45, उ० 34 3 10 50, आसन्न+ङि, विशेषण, सप्तमी, एकवचन समीपप्राप्ते (34 प्रदीप), निकटगते सति (चरित्र 24) निकटवर्तिनि सति (चरित्र 34), सन्निकृष्टे सति (सजी 24), निकटस्थे सति (पचिका 34), सन्निहिते सति (सुबोधा 24), निकटस्थ सति (सुबोधा) निकट पहुँचने पर। आ+√सद् (बैठना)+क्त।

223 **आसाद्य** (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 22 3 9 28,37 1 5 9, आङ्+सादि+क्त्वा, अव्यय, प्राप्य (चरित्र 22), प्राप्य (चरित्र 37), स्वय ग्रहणाश्लेषसुखमनुभूय इत्यर्थ (सजी), प्राप्य (सजी 37) प्राप्य (सुबोधा 22), प्राप्य सन्निधीकृत्य (सुबोधा 37),

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० म तीन बार (8 28, 8 62, 15 17,) विक्रम० (42.11,) तथा ऋतु (4 7), मे इसका प्रयोग एक एक बार हुआ।

224 **आसारप्रशमितवनोपप्लवम्** (पू० 17 1 2 14); पुनरुक्ति रघु०19 29 1=6 84 2 k 3 7 2 रघु० 7 26 2 k 7 81 आसार+टा+प्रशमितवनोपप्लव+अम्+विशेषण, बहुव्रीहि, द्वितीया, एकवचन, आसारो धारासम्पात (प्रदीप), आसारेण धारासम्पातेन प्रशमित शान्ति नीत वनस्य उपप्लवो दावानललक्षणो येन त्वया स त्व त त्वाम् (चरित्र), आसारो धारावृष्टि, धारासम्पात आसार इत्यमर, तेन प्रशमितो वनोपप्लवो दावाग्नि येन तम्, कृतोपकारमित्यर्थ (सजी), 'आसार स्यात्प्रसरणे वेगवृष्टौ सुहृद्बले' इति वैजयन्ती। प्रशमित प्रकर्षेण नाशित वनोपप्लव दवप्लोपलताशोषादिस्तटकाननोपद्रवो यस्य (विद्युल्लता), आसारेण महावृष्ट्या प्रशमित प्रकर्षेण शान्ति नीतो वनस्य काननस्य उपप्लव उपसर्गो दावाग्निसम्भवो येन तादृशम्। (सुबोधा), आसारेति हेतुगर्भविशेषणम्, यत एवम् अतो वक्ष्यति। "आसारो महती वृष्टि" रिति यादव। 'धारासम्पात आसार' इत्यमर। (सुबोधा), आसारप्रशमितोपप्लवत्वमिह प्रथमोपकार। (सुबोधा),

आसारेण प्रशमित. घनोपप्लव. येन तम् । आसार-धारावृष्टि ।

225 आसीनानाम् (पू० 55 1 1 1) आसीन+आम्; विशेषण; षष्ठी; बहुवचन; उपविष्टानाम् (चरित्र); उपविष्टानाम् (सजी); सुखनिषण्णानाम् (विद्युल्लता); उपविशताम् । "आसीनानामिति धातुसम्बन्धे प्रत्यया" इति मान., उपविष्टानामित्यर्थ (सुबोधा); उपविष्टः सन् (सुबोधा 36) आसीन– √आस् (बैठना)+शानच् ।

226 आसेवन्ते (उ० 5 3 8 31) आङ्+सेव्+लिट्+आत्मनेपद; प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त, आदृत्यसेवन्ते (प्रदीप); आस्वादयन्ति (चरित्र); सेवन्ते (पंचिका); पिबन्ति, ता दृष्ट्वा शाम्यसे इति सम्बन्धः (सुबोधा); 'न पुन. केवलं पिबन्ति दधिनामुग्धपुण्डरीकगण्डूषादानादिभि सरसतरीकृत्य सचमत्कारमास्वादयन्तीत्यर्थं '—(पूर्णसरस्वती) ।

227 आस्वादयन्ती (उ० 26 3 6 50) आङ्+स्वद्+णिच्+शप्+शतृ+ङीप्+सु; कृदन्त, प्रथमा एकवचन, अनुभवन्ती (चरित्र); अनुभवन्ती (पंचिका) आसादयन्ती प्राप्नुवती वा, (सुबोधा)

चखती हुई, भोगती हुई । आसादयन्ती-पा० भे० । आ+ √सद्+णिच्+शतृ+स्त्री० ई । प्राप्त करती हुई । पूर्वपाठ मे मधुरता की भावना है । इस पाठ में नहीं ।

228 आह (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० 42 4 23 58; 50 1 32 3, ब्रू+लिट्,प्रथम पुरुष; एकवचन, तिङन्त; सम्मुखेनाह इत्यर्थ । सम्मुखेनेदमाह इत्युक्तत्वात् (प्रदीप); ब्रवीति (पंचिका 42); √ब्रू+ लट् प्रथम पु० एक व० । √ब्रू के केवल लट् लकार के प्रथम पुरुष के तीनो वचनों और मध्यम पुरुष के एक और द्विवचनों मे ये वैकल्पिक रूप भी होते हैं—आह, आहतु: आहु: । आत्थ आहथु ।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग अट्ठाइस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (8) विक्रम० (8) मालवि० (4) कुमार० (4) रघु० (2) ·

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश '

229 आहतेषु (उ० 5 4 15 56) आङ्+हन्+क्त+सुप्; विशेषण, सप्तमी, बहुवचन, वाद्यमानेषु (प्रदीप); आहतेषु सत्सु (सजी); आस्फालितेषु सत्सु (पंचिका); ताडितेषु सत्सु (सुबोधा); बजाते रहने पर ।

230 आहु: (उ० 51 3 13 25) ब्रू+लट्, प्रथमपुरुष, बहुवचन, तिङन्त, वदन्ति लोका इत्यर्थात्, नान्यान् अनिर्वचनीयान् वदन्ति; आहुर्वर्णयन्ति (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है .—रघु० (5) विक्रम० (3) कुमार० (2) शाकु० (2), विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश ;

इ

231 इच्छामि (उ० 44 2 10 21) इष्+लट्, तिङन्त, उत्तमपुरुष, एकवचन,

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (6) विक्रम० (3) कुमार० (3) रघु०(1) विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश ;

232 इच्छारतैः (उ० 28.3 15 50) इच्छा+टा+कृत+भिस्+रत्+भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन, इच्छया कृतानि रतानि वै , 'शाकपार्थिवादित्वात् मध्यमपदलोपिसमास ' (सजी); इच्छारतैर्वाञ्छा सुरतैरभीष्ट पुरुषायितचित्रवत्पार्श्वतोनानरतादिभि (सुबोधा);

233 **इति** (त्रयोदशवार प्रयुक्तम्) (पू॰5 3.10 35, 14 1 6 8, 16 1 4 8, 33 4 20 35; 36 1 3 5; उ॰ 16 3 10,32, 24 4 26 52, 30 3 14 38, 34 4 11 73, 39 1 1 1; 46 4 21 48, 50 4 32 48, 54 2 9 23; अव्यय, इति उक्तमिदम् (सुबोधा), इति शब्दः हेतौ (16 प्रदीप); इतिशब्दो हेतौ (प्रदीप उ॰ 46); अमुना प्रकारेण (चरित्र 14), इति हतो अत कारणात् (चरित्र 16), हेतो (सजी 16), इत्यम्भूताभिर्कयाभिरित्यर्थ (सजी 33), इति हेतौ (सजी 36); एवम् (सजी 24), एवम् (सजी 39); इत्यम् (पचिका 39), इति प्रकारे (विद्युल्लता 5), उक्तमिदम् (सुबोधा 5) इतिशब्दो हेतौ (विद्युल्लता16), हेतो (सुबोधा 16) हेतोरयमस्मत्स्वामिगलसमानवर्ण इति रूपात् (सुबोधा 36), कृत्वा तत्तुल्यत्वात् (सुबोधा उ॰ 16), इत्येत्य भर्तुमित्रमित्यादिना प्रकारेण (सुबोधा उ॰ 39) इत्युक्तप्रकारम् एतत् प्रियसमुचितमिति योजयन्त्यन्ये (सुबोधा॰ 54,) इस कारण, इस भावना से, इस अभिप्राय से। 'इति' अव्यय यहाँ हेतु के अर्थ मे आया है। 'इति' इन-इन अर्थों मे आता है—"इति प्रकरणे हेतौ प्रकाशादि समाप्तिषु। निदर्शने प्रकारे स्यादनुकर्षे च सम्मतम्।"—विश्व। 'विधुर इति' मे 'इति' हेतु को द्योतित करने के लिए प्रयुक्त है—"इति स्वरूपे सान्निध्ये विवक्षानियमेऽपि च। हेतौ प्रकारप्रत्यक्षप्रकाशव्वेवधारणे" ॥(अनेकार्थसग्रह)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच सौ तिरालिस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेप ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु॰ (179) रघु॰ (141) मालवि॰ (91) विक्रम॰ (62) कुमार॰ (55) ऋतु॰ (2),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

234 **इत्थम्** (उ॰ 47 3 13 33) अव्यय, अनेन प्रकारेण (सजी), अनेन प्रकारेण (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेप ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु॰ (9) कुमार॰ (4) शाकु॰ (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

235 **इत्थम्भूताम्** (उ॰ 33 2 8 15) इथम्+भू+क्त+टाप्+अम्, विशेषण, द्वितीया एकवचन; पूर्वोक्तदु खावस्थाम् (प्रदीप), पूर्वोक्तावस्था आपन्नाम् (सजी), एव विधाम् दशामवाप्ताम् (पचिका); उक्तप्रकारप्राप्ता (सुबोधा) यक्षपत्नी की अवस्था उत्तरमेघ श्लोक 29 से 33 तक वर्णित है। इदम्+थम्=इत्थम्। "इदमस्थमु" (5 3 24) प्रकारवचन के अर्थ मे 'इदम्' और एतद् से थमु ऊपर प्रत्यय लगता है। वार्तिक के अनुसार 'इत्थम्' पद 'एतद्' से भी निष्पन्न होता है—"एतदोऽपि वाच्य।" 'इदम् और 'एतद्' दोनो को 'इत्' आदेश हो जाता है—"एतेतौ रथो (5 3 4)"। भू+क्त+टाप्=भूता। 'इत्थम् भूता, इत्थम्भूता।, 'सह सुपा' (2.1 4) इति समास। ताम्। लक्षणेत्थम्भूताख्यानभागवीप्सा सु प्रतिपर्य्यनव" (1 4 90) इयत प्रयोगोऽयन्निपात्यते।

236 **इदम्** (द्विवार प्रयुक्तम्) (उ॰42 4 23 57, 53 1 4 9.) इदम्+अम्, सर्वनाम, द्वितीया, एक वचन; वक्ष्यमाण वाक्यजातम् (प्रदीप), वक्ष्यमाणम् (चरित्र 42), वक्ष्यमाणम् श्यामास्वङ्गम् इत्यादिकम् (सजी 42), वक्ष्यमाणम् (पचिका), एतत् (पचिका 53),

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ इक्कीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेप ग्रन्थों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु॰ (51) विक्रम॰ (21) कुमार॰ (19) मालवि॰ (14) रघु॰ (14)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

237 **इन्दुलग्नोर्मिहस्ता** (पू॰ 53 4 16 60) इन्दु+ङि+लग्न+जस्+ऊर्मि+जस्+हस्त+टाप्+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अनेन केशग्रहणे मालत्यादिकृतशेखरलग्नहरतत्व च व्यज्यते। अयमभिप्राय —आवयोर्द्वयोरपि शैलराज प्रभवत्वे साधारणे त्व शम्भोरर्धहासी, अह तु

तस्य मूर्धनि अवस्थान कृतवतीति केशग्रहणदर्शनकुपिताम् गौरी केनव्याजेन हसन्तीव या विभातीत्यर्थ (प्रदीप); इन्दो भालचन्द्रे ऊर्मय एव हस्ता यस्या सा सती (चरित्र), इन्दो शिरोमाणिक्यभूते लग्ना ऊर्मय एव हस्ता यस्या सा इन्दुलग्नोर्मिहस्ता सती (सज); शिर शेखरीभूतशिशिरकरकलाकलितकल्लोलकरेति यत्, अत इति काव्यलिङ्गम् । अतस्तादृशसौभाग्यनिधेस्तस्या का पुनरन्या धुनी धन्येति भाव ; 'भेद चालनन्दास्य यस्या शर्वोऽपि दक्षिणम् । दधार शिरमा प्रीत्या ता गङ्गा को न पूजयेत्' इति पुराणवचनात् (विद्युल्लता), इन्दौ शम्भुशिर स्थे चन्द्रे लग्न सवद्ध ऊर्मिरेव तरङ्ग एव हस्तो यस्यास्तादृशी सती । हस्तेन विना ग्रहणम् न सम्भवतीति इन्दुलग्नोर्मिहस्तेत्युक्तम् (सुवोधा); इन्दौ लग्ना ऊर्मय एव हस्ताः यस्या सा । यहाँ पर चन्द्रमा को शिव के सिर की चूडामणि बनाया है । गङ्गा की लहरें ही उसके हाथ है । अत गङ्गा अपने हाथो से शिव की चूडामणि को पकड कर शिव जी के बालो को पकडती है । प्रौढा नायिकाएँ इसी प्रकार किया करती हैं । उधर पार्वती क्रोध मे दात पीसती रहती है, पर विवश है कुछ कर नही सकती ।

238 **इन्दोः** (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० 23 4 12 57, 29 1 2 2; इन्दु+ङस्; सज्ञा, षष्ठी, एकवचन, चन्द्रस्य, क्षीनदशायामपि चन्द्रोपमया अत्यन्तस्पृहणीयता सूचिता (सुवोधा उ० 23) इन्दोश्चन्द्रस्य, (सुवोधा 29)

चन्द्रमा । उनत्ति आर्द्रीकरोति पदार्थान् इति इन्दु । उन्द्+उ (उ० 1 12) । चन्द्रमा का काम पदार्थों को रस प्रदान करना है । अत इसे 'इन्दु' कहते है । यहाँ इस पद का प्रयोग सार्थक हुआ है । जिस प्रकार सबको रस(=सुख, आनन्द)–प्रद चन्द्रमा मेघा से आवृत होने पर मलिन हो जाता है उसी प्रकार मुझे रस (=सुख, प्राण) देने वाली मेरी प्रिया विरह के कारण कान्तिहीन हो गई होगी । अमृतशिशिरान् पादान् के साथ 'इन्दु' का प्रयोग सार्थक ही है । जिस विरहिणी के नि श्वास उसके अधरो को झुलसाये दे रहे हो उसका इन्दुपादो की ओर अभिमुख होना स्वाभाविक है । इन्दु है ही क्लिन्न करके शीतल बनाने वाला । 'उन्दी क्लेदने' (रुधादि०) से "उन्देरिच्चादे " सूत्र (उणादि 1 12) लगने पर इन्दु निष्पन्न होता है ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे तीन बार (12 28; 13 77; 17 75,) कुमार० मे तीन बार (1 3; 3 49, 5 25,) तथा शाकु० मे एक बार (3 4,) हुआ है ।

239 **इन्द्रनीलैः** (उ० 16 1 5 9.) इन्द्रनील+भिस्, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, इन्द्रनीलमणिभि. (पञ्जिका); मणिविशेषै । इन्द्रनीललक्षण रत्नपरीक्षायामुक्त यथा,

वर्णस्यातिमहत्त्वेन क्षीरे शतगुणे स्थित ।
नीलतातन्नयेत् क्षीरमिन्द्रनील स उच्यते ।" (सुवोधा)

यह एक बहुमूल्य पत्थर है जो नीले रग का होता है । इसे नील या नीलम (Sapphire) भी कहते हैं ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (13 54,) हुआ है ।

240 **इव** (एकत्रिंशद्वार प्रयुक्तम्) पू० 8 4 20 54,15.1.2 16 15 4 18 42, 18 4 16 61,19.4 15. 56.25 4.17 34, 26 2.8 25, 31 4.17.52; 32 4 15 51, 43.1 5 5; 44 1 4 8; 49 4 21. 39; 51 4 17 37; 53 3 11 47; 54 1 4 6; 54.4 21 66; 59 3 13.26; 60.4 19 71; 61.4 17.77, 65 3,12 42; 66 1 4 8; 66 4 23 49, उ० 8 3 10 44; 14 2,7 23, 21 4.19 52, 22.2 11 20, 28.2 6 32, 28.3 12 45, 29 4.18 45, 39 1 5.9, 47.1 21 5; अव्यय, अत्र

अत्यन्त नीलमेघसगतस्य प्रवाहस्य भूकण्ठमुक्तागुणात्वेन उत्प्रेक्षणात् उत्प्रेक्ष्यैव इव इति इव श
व्यज्यते, निरुक्तकारस्तु 'तत्र तत्रोपमा यत्र इव शब्दस्य दर्शनमिति' इव शब्ददर्शनात् अत्रापि उ
एव इति वभ्राम् (सजी 49); यथा (पचिका 8), चेतसीवेति इव शब्दात् ते नायकस्येवेति च
व्यम् (सुबोधा 43);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात सौ चौरानवे बार हुआ है। मेघ
के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु (515) कुमार० (122) शा
(95) विक्रम० (60) मालवि० (47) ऋतु० (24),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश,

241 इष्टसयोगसाध्यात् (उ० 4 11 2 33) इष्ट+ङस्+सयोग+टा+साध्य+ङसि, तत्पु
विशेषण, पचमी, एकवचन, इष्टसयोगेन साध्यात् निवारणीयात् (चरित्र); इष्टसयोगेन प्रिय
समागमेन साध्यात् निवर्तनीयात्, न तु अप्रतीकार्यादित्यर्थ (सजी) इष्टस्य इष्टेन वा सयोग
तेन साध्यात्। साध्य-प्रतिकार करने योग्य, ठीक किया जा सकने वाला। इस समस्त पद का भ
यह है कि इस ताप की निवृत्ति का उपाय (=औषध) प्रेमीजन से मिलन था। अलका-निवासि
ने कभी ताप (ज्वर, दु ख) को जाना ही नही, परन्तु यदि यह कभी होता भी है, तो उसका का
काम ही होता है, अन्य नही। साथ ही इसका इलाज भी हो जाता है और वह है प्रेमिकाओ
प्रियजन से समागम—मेल।

242 इष्टान् (उ० 54 3 13 32) इष्ट+शस्, विशेषण, द्वितीया, बाहुवचन, स्वाभिलषितान् (सजी
अभिमतम् (पचिका) अभीप्सितान् (सुबोधा०) अभीष्ट।

243 इष्टे (उ० 51.4 21 37) इष्ट+ङि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन, ईप्सिते (पचिका), दृष्टे स
(सुबोधा०) अभिलषित। √इष्+क्त। दृष्टे पा०भे० देखी हुई, पहले से परिचित। अत भो
हुई। इस पाठ मे 'वस्तुनि' का क्षेत्र सकुचित हो जाता है। स्नेहपात्रे (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरि
इसका प्रयोग कुमार० मे दो बार (1.51, 6 86;) तथा रघु० मे एक बार (18.13,) हुआ है।

ई

244 ईप्सितार्थक्रिया (उ० 53.4.24.48) ईप्सित+ङस्+अर्थ+ङस्+क्रिया+सु, तत्पुरुष, सज्ञ
प्रथमा, एकवचन; ईप्सितार्थसम्पादनम्। प्रणयिषु ईप्सितार्थादनतिवृत्तिरेव प्रतिवचन भवतीत्यर्थ
(प्रदीप); अपेक्षितार्थसम्पादनम् (सजी); 'क्रियाकेवलमुत्तरमित्यर्थ ;'

गर्जति शरदि न वर्षति वर्षति वर्षासु नि स्वनो मेघ।

नीचो वदति न कुरुते न वदति सुजन करोत्येव॥ इति भाव (सजी), अभिमतार्थसम्पा
दनम्, महान्तो हि कर्मणा ब्रुवन्ति न वचसा (पचिका); अभीप्टसम्पादनम्, (सुबोधा०) ईप्सित—
√आप्+सन्+क्त। अभिलषित वस्तु। भाव यह है कि महापुरुष दूसरो के काम करने को सदै
तत्पर रहते हैं। उनका उत्तर काम कर देना ही होता है। अधिक बोलने की वे आवश्यकता नह
समझते। *तुलना करो—*

नीचो वदति न कुरुते, न वदति साधु करोत्येव॥

उ

245 उक्तम् (उ० 33.4.24 47) वच्+क्त+सु, कृदन्तक्रिया प्रथमा, एकवचन, कथितम् (सुबोधा) कही हुई।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग दो बार (22.1.352.2;) हुआ है।

246 उच्चै (पू० 17.4 22 80) अव्यय; महान् (चरित्र), उन्नत स आम्रकूट (सजी), उन्नत, प्राणात्ययेऽपि अनुचितेषु अदत्तदृष्टिरित्यर्थ. (विद्युल्लता), अव्यय है, परन्तु यहाँ विशेषण के समान प्रयुक्त हुआ है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है —ऋतु० (5) रघु० (4) कुमार० (3) शाकु० (3) मालवि (1) विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश,

247 उच्चैर्भुजतरुवनम् (पू० 39.1.2.2) उच्चै +भुजा+जस्+तरु+आम्+वन+आम्, तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, इत्येक पदम्। भुजवनमिति वक्तव्ये तरुशब्दप्रयोगो मेघावतरणयोग्यत्व सूचयति (प्रदीप), उच्चै उन्नताना भुजतरूणा वृक्षविशेषाणा वन कानन अभिलीन प्राप्त (चरित्र) उच्चै उन्नत भुजा एव तरवस्तेषा वनम् (सजी), ऊर्ध्वीकृत भुजतरुवन वृत्तोत्तुङ्गकठिनायतत्वैर्भुजेषु तरुत्वारोपणम्, बाहुल्याद्वनोक्ति (विद्युल्लता) उच्चैर्भुजा उच्छ्रितबाहव एव उच्छ्रितत्वात् तरवो वृक्षास्तेषा वनसमूहम्। भुजतरुवनमिति शिवस्य दशभुजत्वादुक्तम्। यदुक्त।

"ध्यायेद्विन्ध्याचलाभ भवजभयहर शङ्कर पञ्चवक्त्रम्।
भास्वच्चन्द्रानलाक्ष दशभुजमजिन रक्तरक्त दधानम्॥" इति। (सुबोधा)

उच्चै भुजा एव तरव तेषा वनम् इति उच्चैर्भुजतरुवनम्। नाच मे शिवजी भुजाएँ ऊपर उठाते हैं। अत उन्हे ऊँचा कहा गया है। शिवजी की कभी दस और कभी बीस भुजाएँ बताई जाती हैं। अत उन्हे वन कहना उपयुक्त ही है। देखो—मालती माधव 5.23 विस्तारितो - खण्डपर्यासितक्ष्माधरम्।

248 उच्चैर्विमाना (पू० 66 3 10 39) उच्चै +विमान+टाप्+सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, उच्चै उत्तुङ्ग विमानं। सप्तभूमिक भवन विमानम्। विमानोऽस्ति देवयाने सप्तभूमे च सद्मनि इति यादव (प्रदीप), उच्चै उन्नतं विमानं सप्तभूमिकप्रासादे। विमानोऽस्त्री देवयाने सप्तभौमे च सद्मनि (चरित्र); उच्चै उन्नतानि विमानानि सप्तभूमिकभवनानि, 'विमानोऽस्त्रीदेवयाने सप्तभूमौ च सद्मनि' इति यादव, यस्या सा मेघसवाहनस्थानसूचनार्थं इद विशेषणम् (सजी), उच्चैरुच्छ्रितविमानं प्रासादं। उच्चैरिति तृतीयान्तम् अव्यय वा। विमानैर्वहतीति विश्रामध्वनि "प्रासादेऽपि विमान स्यात् सिकतायामपि वालुके" इत्युत्तरतन्त्र "विमानमस्त्रियां सौधे देवयानेऽपि दृश्यते" इति रन्तिदेव। (सुबोधा०) उच्चै विमानानि यस्या सा। ऊँचे ऊँचे भवनो वाली। विमान 'सात मजिलों वाले घर' को कहते हैं। देखो उ० मे० II। कामिनी के पक्ष मे—उच्चैः विगत मान यस्या सा—जिसमे प्रणय मे क्रोध और दर्प का पूर्ण अभाव है। 'उच्चैर्विमानै' की अपेक्षा यह पाठ बहुत अच्छा है क्योंकि इससे 'कामिनी' के पक्ष मे समता ठीक बैठ जाती है।

249 उच्छिलीन्ध्राम् (पू० 11 1 6 11) उच्छिली ध्रा+अम्, विशेषण, द्वितीया एकवचन, बहुव्रीहि, उद्गतकन्दलिकाम् (प्रदीप); उद्गतानि शिलीन्ध्राणि एव कन्दलिपत्राणि एव छत्राणि यत्र सा तादृशी (चरित्र); उद्भूतकन्दलिकाम्। "कन्दल्य+च शिलीन्ध्र स्यात्" इति शब्दार्णवे। (सजी) शिलीन्ध्राणां भाविसस्यसम्पत्तिसूचकत्वादिति भाव तदुक्त निमित्तनिदाने—"कालाभ्रयोगादुदिता"

शिलीन्ध्राः सम्पन्नसस्या कथयन्ति धात्रीम्" इति (सञ्जी) उद्भिन्नकन्दलकुसुमाम्, यथा माघे— 'नवकदम्बरजोरुणिताम्बरैरधिपुरन्ध्रि शिलीन्ध्रसुगन्धिभिः' इति (विद्युल्लता), उद्गतानि यानि शिलीन्ध्राणि छत्रिका. कन्दलीपुष्पाणि वा तान्येवातपत्राणि छत्राणि यस्या तादृशीम् (सुबोधा)

खुम्भी, साँप की टोपी, कुकुरमुत्ता, छनक आदि नामो से प्रसिद्ध। पृथिवी मे से खुम्भियो का फुटाव लेना इस बात का सूचक माना जाता है कि पृथिवी मे गर्भ धारण की शक्ति है और वह सस्य सम्पत्ति को जन्म देगी। मल्लिनाथ ने निमित्त निदान ग्रन्थ का प्रमाण देते हुये लिखा है—

कालाभ्रयोगादुदिता शिलीन्ध्राः सपन्नसस्या कथयन्ति धात्रीम्।

उद्गतानि शिलीन्ध्राणि यस्याम्। कुकुरमुत्ता या साप की छत्रियाँ जिसमे उग आई हैं। यह अन्न की समृद्धि का चिह्न है। अत अवन्ध्याम् पद भी साथ रक्खा गया है। मल्लिनाथ इस पद का अर्थ कन्दली के फूल करते हैं। श्री साधुराम इसका विग्रह–शिलीन्ध्रैरुद्गता' करके 'ककडीली पथरीली' अर्थ करते हैं और इसे महीम्' का विशेषण रखते हैं। यह अर्थ लोकविरुद्ध होने से माननीय नही। उद्गतानि शिलीन्ध्राणि यस्याम्, देखिये–हलायुध V 15 'छत्रके वृक्षजातौ च शिलीन्ध्र स्मर्यते बुधे।'

250 उज्जयिन्याः (पू॰ 28 2 12 43) उज्जयिनी+ङस्, संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; विक्रमार्कपुर्य्याः (चरित्र); विशालानगरस्य, 'विशालोज्जयिनीसमा' इति उत्पल (सञ्जी); उज्जयिन्य नगर्य्या (सुबोधा); केचित् जयतीति जयनी, उद्गता जयनी उज्जयनी प्रौढयोषिदुच्यते, विशालत्वात् सौध इव उत्सङ्ग क्रोड सौधोत्सङ्ग उत्तरा स्त्रीकरणान्तरभाविनी आशा सम्भोगप्रत्याशा। तदयमर्थ उत्तराशा प्रस्थितस्य तव स्त्रीकरणानन्तररतोन्मुखस्य तव प्रौढाभिगमनलक्षणो वक्र पन्था अनुचित वर्त्म यद्यपि तथापि उज्जयन्यास्तस्या प्रौढाङ्गनाया उत्सङ्गप्रणयविमुखो नैव भविष्यसि, किमर्थमयोग्यमनुष्ठान कर्तव्यमित्याह, तत्र तस्या नायिकाया यदि न रमसे तदा पौराङ्गनाना तादृग्लोचनैर्वञ्चितोऽसि। अयमाशय, तादृक्प्रौढनायिकाभि सह सङ्गमात् शक्तिविशेष मन्यमाना पौरस्त्रियस्त्वदाहरणाय चक्षुरिङ्गित करिष्यन्तीति व्याचक्षते। (सुबोधा) यह शिप्रा नदी के किनारे बसी हुई थी और अवन्ति देश की राजधानी थी। नासिक की गुफाओ के शिलालेखो मे इसका नाम आया है। लेखानुसार 150 ईस्वी मे यह राजा चष्टन की राजधानी थी। इसके अन्य नाम विशाला, टोलेमी के अवन्तिका, अवन्ती और पुष्पकरण्डी है। यह प्राचीन काल से ही प्रसिद्ध चली आ रही है। अनुश्रुतियो मे इसका सम्बन्ध कालिदास और उनके आश्रयदाता विक्रमादित्य से जोडा गया है। यह सात तीर्थस्थानो मे गिनी जाती है। देखो—

'अयोध्या मथुरा माया काशी काञ्ची अवन्तिका।
पुरी द्वारावती चैव सप्तैता मोक्षदायिका ॥'

भारतीय ज्योतिषी इसे ही पृथिवी का केन्द्र (Meridian) मान कर अपनी गणना करते हैं।

प्राचीनकाल मे अवन्ती मण्डल (जिला) की राजधानी उज्जयिनी थी। इसका वर्णन नासिक पर्वत के गुफाओ के शिलालेखो में है। तोलमी (Ptolemy) इसको चष्टाण (Chastana) की राजधानी बताता है। उज्जयिनी शिप्रा नदी के किनारे पर स्थित है और यहाँ महाकाल (शिव) का मन्दिर है। यहाँ बहुत से लोग यात्रा के लिये आया करते हैं। उज्जयिनी को ही अवन्तिका और विशाला भी कहते हैं।

251 उत्कण्ठाविरचितपदम् (उ॰ 42.4 20 47) उत्कण्ठा+टा+विरचित+जस्+पद+अम्; बहुव्रीहि, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; उत्कण्ठया विरचितानि पदानि सुप्तिङन्तशब्दा वाक्यानि वा यस्य तत् तयोक्तम्। 'पद शब्दे च वाक्ये च' इति विश्व (सञ्जी), उत्कण्ठया विरचितानि पदानि शब्दा यत्रेति कथन विशेषणम् (पञ्चिका); उत्कण्ठया विरचित कृत पदमास्पद यत्र, किंवा उत्कण्ठया विस-

दृशानि रचितानि पदानि सुप्तिङन्तानि यत्र तादृशम, इद वक्ष्यमाण वच आह उक्तवान, उत्कण्ठा-विरचितपदमिति उक्ति क्रिया विशेषण वा (सुबोधा) उत्कण्ठया विरचितानि पदानि यस्य तत । यह 'इदम्' का विशेषण है। उत्कण्ठा मानसिक अशान्ति, दुःख, सन्ताप । 'उत्कण्ठया विरचितपदयन्न तत्'। भरतसेन ने तीन अर्थ किये हैं—पहला है, उत्कण्ठा के द्वारा कृतास्पद अर्थात् उत्कण्ठापूर्ण, दूसरा है, उत्कण्ठा के कारण विरचित पदावली वाला, और तीसरा है क्रियाविशेषणात्मक अर्थात् उत्कण्ठापूर्ण ढग से ।

252 उत्कण्ठितेन (उ० 41 2 10 34) उत्कण्ठित+टा, विशेषण, तृतीया, एकवचन, अस्तस्य किं निमित्तमित्यपेक्षायामाह—अविरतोत्कण्ठमुत्कण्ठितेन । आत्मधर्मा अप्युत्कण्ठादय शरीरेऽपि प्रयुज्यन्ते । उक्तञ्च—त्वय्यायत्त कृषिफलमिति भ्रूविकारानभिज्ञैरिति । (प्रदीप) उत्कण्ठा वेदना अस्य जाता उत्कण्ठित तेन उत्कण्ठितेन । 'तदस्य सजातम्' इत्यादिना इतच् प्रत्यय । उत्कण्ठतेर्वा कर्त्तरि क्त (सजी), उत्कण्ठायुक्तेन (सुबोधा) उत्कण्ठा जाता अस्य, उत्कण्ठित, तेन । उत्कण्ठा+इतच् । अथवा उद्+कण्ठ्+क्त ।

253 उत्कण्ठोच्छ्वसितहृदया (उ० 39 2 9 23) उत्कण्ठा+टा+उच्छ्वसित+सु+हृदय+टाप्+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, उत्कण्ठया उच्छ्वसित हृदय चेतो यस्या सा तादृशी (चरित्र), उत्कण्ठया औत्सुक्येन उच्छ्वसितहृदया विकसितचिन्ता सती (सजी); उत्कण्ठया उच्छ्वसित मुक्तोच्छ्वास हृदय यस्या सा तथोक्ता (पचिका); उत्कण्ठया उत्कलिकया उद्वेगेन उच्छ्वसितमुल्लङ्घित हृदय चित्त यस्यास्तादृशी (सुबोधा) उत्कण्ठया उच्छ्वसित हृदय यस्या सा । उत्सुकता से विकसित हृदय वाली, प्रसन्नचित्त । 'उत्कण्ठया उच्छ्वसितम्, उत्कण्ठोच्छ्वसितम् उत्कण्ठोच्छ्वसित हृदय यस्या सा तथोक्ता ।' कामजन्यस्मृति को उत्कण्ठा कहते हैं—"उत्कण्ठोत्कलिकेसमे"—(अमरकोश) उच्छ्वसित का आशय आश्वस्त से है—"उच्छ्वास प्राणनाश्वासगवश्वन्यगुणान्तरे" (विश्वप्रकाश) । यक्षाङ्गना कामजन्यस्मृति के कारण आश्वस्तहृदया थी । अथवा विरहोद्वेग के कारण लम्बी लम्बी आहा से भरे हुये हृदयवाली थी । दूसरा अर्थ भरतसेन ने लिया है और पहला अर्थ मल्लिनाथ ने । प्रसङ्गवश मल्लिनाथ के अर्थ की सार्थकता अप्रस्तुतपक्ष के द्वारा भी समर्थित है—कल्याणी बत गाथेय लौकिकी प्रतिभाति मे । एति जीवन्तमानन्दो नर वर्षशतादपि ॥" साथ ही "भर्तुर्मित्रम्" इत्यादि सुनकर भी चित्त का दुःखित रहना तो सर्वथा असमीचीन प्रतीत होता है ।

254 उत्तमस्त्रीसहायाः (उ० 5 2 7 27) उत्तम+जस्+स्त्री+जस्+सहाय+जस्; सज्ञा, बहुव्रीहि, प्रथमा, बहुवचन, उत्तमा स्त्रिय सहाया येषा ते तादृशा सन्तः (चरित्र), ललिताङ्गनासहचरा सन्त (सजी); वरपुरन्ध्रीमहिता (पचिका); प्रशस्तवनिता द्वितीया सन्त । (सुबोधा०) उत्तमा स्त्रिय एव सहाया, सहचरा येषा ते । उत्तम स्त्री—कामसूत्र 2 1 1 मे तीन प्रकार की स्त्रिया बताई गई हैं—मृगी (=पद्मिनी), वडवा और हस्तिनी । इन्ही के अनुरूप पुरुष भी तीन ही प्रकार के बताये गये हैं—शश, वृष और अश्व । मृगी और शश, वडवा और वृष तथा हस्तिनी और अश्व—इनकी जोडी प्रशस्त मानी गई है । देखो—जातेरभेदाद् दम्पत्यो सदृश सुखमिष्यते । का०सू० 2 1 30 अत 'अपने-अपने अनुरूप प्रेमिकाओ के साथ' । 'उत्तमा चासौ स्त्री चोत्तम स्त्री । सा सहाय येषान्ते । 'उत्तमा' का एक विशेष अर्थ है अमरकोश के अनुसार यह 'वरवर्णिनी' का पर्याय है —"उत्तमा वरवर्णिनी ।" रुद्र के अनुसार—शीते सुखोष्णसर्वाङ्गी ग्रीष्मे या सुख शीतला । भर्तृभक्ता च या नारी सा भवेद् वरवर्णिनी ॥" और फिर 'तमु काङ्क्षायाम' धातु से 'उत्तमा' निष्पन्न भी तो होता है ।

255 उत्तमानाम् (पू० 56 4 17 74) उत्तम+आम्; सज्ञा; षष्ठी, बहुवचन, सताम्, (चरित्र); महताम् (सजी) उन्नतहृदयत्वेन बहुवचनेन यो य उत्तमस्तस्य तस्यायमेव स्वभाव इति विभाव्यते (विद्यु-

रलता), महता। एतेन त्वम् आकाशगामित्वादुत्तमोऽतिशयेनोद्धत श्लेपात् श्रेष्ठश्च अहमापन्नो विरहदु खी मत्प्रिया च वियोगिनी अतएव चास्या सन्देशवाक्प्रापणेन मा प्रीणयितु यतेथा इति ध्वनितम्। (सुबोधा);

256 उत्तराशाम (पू० 28 1 6 11) उत्तरा+सु+आशा+अम्, कर्मधारय, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, उदीची दिशम् (चरित्र), उदीची दिश प्रति (सजी); उत्तरामाशा दिशम् (सुबोधा)

257 उत्तरेण (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 16 4 20 70, उ० 14 1 4 9, उत्तर+एनप्, अव्यय, उत्तरत समीपे (एनवन्यतरस्यामदूरेऽपञ्चम्या भू० (5 3) इति एनप् प्रत्यय। एनपा द्वितीया (2 3 31) इति द्वितीया (प्रदीप); उत्तरत समीपे (चरित्र), उत्तरमार्गेण एव, तृतीयाविधाने 'प्रकृत्यादिभ्य उपसख्यानमिति तृतीया (सजी 16), उत्तरस्मिन् अदूरदेशे, 'एनवन्यतरस्या अदूरेऽपञ्चम्या' इति एनप्प्रत्यय, 'एनपा द्वितीया' इति द्वितीया (सजी); उत्तरेण इति 'एनबन्त', तद्योगे च गृहानिति 'एनपा द्वितीया', पञ्चम्यन्त पाठस्तु अनार्ष्य (पचिका); उत्तरदिग्भागेन (विद्युल्लता 16), मनागुत्तरे। गृहादुत्तरेणेति पाठे विशेषोऽपि क्वचित् सामान्यप्रवृत्तेर्दिक्शब्देन योगे पञ्चमी (सुबोधा 14), उत्तर की ओर। मल्लिनाथ इसका अर्थ 'समीप' भी करते हैं। इससे प्रतीत होता है कि यक्ष साधारण व्यक्ति नही था। अत उसका भवन राजभवनो के समीप था। गृहाद उत्तरेण—पा० भे०। मल्लिनाथ 'उत्तरेण' को 'तोरणेन' का तृतीयान्त विशेषण रखते हैं। 'कुबेर के घर से उत्तर की ओर के तोरण से' परन्तु इसमे खीचातानी तथा अभव्यता है। इस पाठ को कवियो की निरकुशता का उदाहरण लेकर पूर्व पाठ के अनुसार अर्थ करना ही उचित होगा। इस शब्द मे "एनबन्यतरस्यामदूरे पञ्चम्या" इससे दिशा निर्देश के अर्थ मे 'एनप्' प्रत्यय हुआ और "एनपा द्वितीया" इससे द्वितीया विभक्ति हुई। यदि 'उत्तरेण' को तृतीयान्त पद माना जाय तो वह तोरणेन या विशेषण है किन्तु ऐसी स्थिति मे 'गृहान्' के स्थान पर पञ्चम्यन्त 'गृहात्' वाला पाठ ही उपादेय बनेगा। दिशा निर्देश मे 'एनप्' अन्त वाले उत्तरेण, दक्षिणेन इत्यादि शब्द 'उत्तरस्मिन् अदूरे' (उत्तर दिशा मे पास ही) इत्यादि अर्थ मे प्रयुक्त होते हैं और जिनसे दिशा का सम्बन्ध बताया जाता है षष्ठी अथवा द्वितीया विभक्ति होती है—जैसे प्रकृत श्लोक मे 'गृहानुत्तरेण' इसका पाठान्तर' गृहादुत्तरेण' है।

एनप् प्रत्ययान्त दिशावाची 'उत्तर' शब्द। अथवा टा विभक्त्यन्त प्रवरवाची 'उत्तर' शब्द। ये दोनो नपुसकलिंग हैं। "उत्तर प्रवरोर्ध्वयो। उदीच्यप्रतिवचसोरुत्तरस्तु विराटजे। उत्तरा दिगुदीच्या स्यात् स्नुषायामर्जुनस्य च।"—अनेकार्थसग्रह।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० मे एक बार (4 12,) हुआ है।

258 उत्तीर्य (पू० 50 1 2 4) उत्+तृ+क्त्वा, अव्यय, उल्लङ्घ्य अतिक्रम्य तत्पार गत्वा (सुबोधा), पार करके।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (12 71;) हुआ है।

259 उत्थाप्य (उ० 37 1 2 4) उत्+स्था+णिच्+क्त्वा, अव्यय, प्रबोध्य, एतेन तस्या प्रभुत्वात् व्यजनानिलसमाधि व्यज्यते यथाह भोजराज —

मृदुभिर्मर्दनैर्पादे शीतलैर्व्यजनै स्तनौ। श्रुतौ च मधुरैर्गीतै निद्रान्तो बोधयेत्प्रभुम ॥ (सजी), प्रबोध्य, (सुबोधा) जगाकर। राजा आदि उच्चस्तरके धनिका को वैतालिक आदि अपने मधुर गायन से जगाते हैं, यहां यक्ष धनिक है अत उसकी पत्नी को जगाने के लिए ऐसा शिष्टाचार आवश्यक है। यहां मेघ वैतालिक है और अनिलगायन आदि कर्म। देखिये किरात० I—'विबोध्यमानो मङ्गलतूर्यनिःस्वनै।' प्रकृत में मेघ को पखा चलाकर उसे उठाने को कहा गया है।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (13 73, 14 59,) हुआ है।

260 उत्थिते (उ० 49 1 4 10) उत्थित+ङि, विशेषण, सप्तमी, एकवचन; कदा कल्याणमावयोर्भविष्यतीत्यपेक्षाया आह उत्थित इति। अनेन यस्मिन् शरत्काले परमपुरुष प्रबुध्यते तस्मिन्काले मम शापान्त इत्युक्तम्। तथा कौर्मे पुराणे—क्षीराब्धौ शेषपर्यङ्के आषाढ्या संविशेद्धरि। निद्रा त्यजति कार्तिक्या तयो सम्पूजयेद्धरिम्। (प्रदीप); उत्थिते सति (सजी), कार्तिकशुक्लद्वादश्याम् (पचिका), कृतोत्थाने सति प्रबुद्धे सति, अर्थादुत्थानैकादश्या तदानीमेव वर्षस्य पूर्णत्वात् (सुबोधा) उठने पर।

261 उत्पत (पू०14 3 14 36) उत्+पत्+लोट्; मध्यम पुरुष; एकवचन, उद्गच्छ, उच्चैर्भव इति स्वप्रबन्ध आत्मान वा प्रति मवेरुक्ति (सजी) आरोह इत्यर्थ (विद्युल्लता); उद्गच्छ (सुबोधा), आशसाया भविष्यति णी; सन्देशाभिधानार्थं वियत्कालावस्थानात् परम् उद्गमिष्यसीत्यर्थ (सुबोधा)

262 उत्पश्यामि (त्रिवार प्रयुक्तम्) (पू० 23 1 1 3, 62 1 1 3, उ० 43 3 10 27) उत्+दृश्+लट्, उत्तमपुरुष, एकवचन, उत्प्रेक्षे, चिन्तयामीत्यर्थ (प्रदीप) उत्प्रेक्षे (उ० 43 प्रदीप), उत्प्रेक्षे (सजी), शोभा भविष्यतीति तर्कयामीत्यर्थ (सजी 62), सौकुमार्यादिसाम्यादङ्गमिति तर्कयामीत्यर्थ (सजी०43), उत्प्रेक्षे (पचिका० 43); सभावयामि, न पुनर्निश्चिनोमि, यतस्त्वयि नैव सभाव्यत इति द्योत्यते (विद्युल्लता 23), उत्प्रेक्षे तर्कयामि (सुबोधा 23), उत्प्रेक्षे तर्कयामि (सुबोधा 62); उत्प्रेक्षे, (सुबोधा उ० 43) उत्पश्यामीति यत्नेनोत्प्रेक्ष। जीवितसन्धारणायेत्यर्थ। (अभिनवगुप्त)

263 उत्पाद्य (पू० 33 3 18 33) उत्+पद्+णिच्+क्त्वा, अव्यय, उद्धृत्य (सजी)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे एक बार (2 43;) हुआ है।

264 उत्पाद्य (उ० 8 2 7 39) उत्+पद्+णिच्+क्त्वा; अव्यय, विधाय (पचिका); जनयित्वा (सुबोधा); उद+√पद्+णिच्+ल्यप्। पैदा करके।

265 उत्सङ्गे (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 66 1 2 4, उ० 25 1 1 3) उत्सङ्+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, उपरितले अके च (प्रदीप); उपरिशृङ्गे (चरित्र 66); ऊर्ध्वभागे कटौ च, 'उत्सङ्गो मुक्तसयोगे सर्व्यानि ऊर्ध्वतलेऽपिच' इति मालतीमालायाम् (सजी); क्रौ (सजी 25) अङ्के (पचिका 25), ऊर्ध्वसङ्गे सति अथ च क्रोडे (सुबोधा 25)। ढलान या सीमा पर & गोद मे।

इसके यहाँ पर दो अर्थ है (1) ऊर्ध्वभाग और (2) ऊरु (जाँघ) पहला अर्थ-ऊर्ध्व भाग पर्वत के पक्ष मे और दूसरा अर्थ ऊरु (जाँघ) कामिनी पक्ष मे लिया गया है।

266 उदङ्मुख (पू० 14 3 15 39) उदच्+टि+मुख+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, उत्तराभिमुख सन् (चरित्र), उदङ्मुखस्सन्, अलकाया उदीच्यत्वात् इत्याशय; निर्दोषत्वात् उन्नतमुखस्सन् (सजी), अलकाया उत्तरस्यानात् उत्तराभिमुख सन् (सुबोधा),

उदक् मुख यस्य स। उत्तराभिमुख (होकर)।

267 उदयनकथाकोविदग्रामवृद्धान् (पू० 31 1 3 13) उदयनकथाकोविद+जस्+ग्रामवृद्ध+शस्, कर्मधारय, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन। उदयन वत्सराजा, तस्य महान्ति अद्भुतानि कर्माणि विद्यन्ते तत्कथापण्डितग्रामवृद्धान् इति (प्रदीप); उदयनस्य उदयनाख्यस्य कथाया कोविदा पण्डिता ये ग्रामा ग्रामवासिनो जना तैर्वृद्धा वृद्धिगता तान् (चरित्र०) विदन्ति इति विद, 'इगुपधलक्षण क,' ओमोनेवस्पानस्यविद कोविद, 'ओत्वारलुन्ते पृषोदरादित्वात्साधु, उदयनस्य वत्सराजस्य कथानां वासवदत्ताहरणादि अद्भुत उपाख्यानाना कोविदा तत्त्वज्ञा. ग्रामेषु ये वृद्धा ते सन्ति येषु तान् (सजी, उदयन इति वत्सराजस्य सांव्यवहारिक नाम। कौशाम्बीपनेर्गजवनविहारवत्सनस्य वत्सेन्द्रि-रद्दनन्यावन्तिनायरनायेन महासेनेन मायया स्वविषयमुपनीय कारके निगलितस्य यौगन्धरायणस्य-

सचिवमुख्यप्रयुक्तनिरपायनयोपायव्यक्तीकृतशक्तित्रयस्य वासवदत्ताभिधानेन दुहितृरत्नेन सह महासेनस्य कीर्तिमपहृत्य स्वविषयप्राप्तिलक्षणा या कथा, तस्या विदग्धा ग्रामेषु वय परिणता पुरुषा येषु । अनेन रससुधोत्सारिणो वत्सराजचरितस्य तन्मुखेन सततास्वादनाज्जनपदजनस्यापि रसैकशरणत्वमुक्तम् । (विद्युल्लता); उदयनस्य वत्सराजस्य कथाया चरितकीर्तने कोविदा विज्ञा ग्रामवृद्धा ग्रामस्थ स्थविरा यस्या तादृशीम् । उदयनेति उज्जयिनीपरिज्ञानमिद, तादृशरम्यकथा श्रोष्यसीति चाशय । केचित्तु उदयनकथाकोविदग्रामवृद्धामिति अवन्तीजनपदविशेषणम्, ग्रामपदेन प्रतिग्रामपुदयनकथा ध्वन्यते इत्याहु ।

उदयनकथा चैतादृशी । उज्जयन्या किल प्रद्योतो नाम राजासीत् । तेन स्वसुता वासवदत्ता नाम सञ्जयाय राज्ञे विवाहेन दातुमनुमता । अत्रान्तरे सा स्वप्ने उदयन वत्सराज कौशाम्बीपति चकमे । ततस्तया स्वयमेव लोक द्वारा स्वानुरागवार्ता तस्मै ज्ञापिता । तत उदयन आगत्य ता हृत्वा नीतवान् । तत स्वपुर्यामुज्जयन्याश्चबहु विजहारेति । (सुबोधा०) उदयनस्य कथाना कोविदा ग्रामेषु ये वृद्धाः ते सन्ति येषु तान् । उदयन यह चन्द्रवंशी राजा और सहस्रानीक का पुत्र था । यह वत्सदेश का राजा था । इसकी राजधानी कौशाम्बी थी । यह आधुनिक कोसम ही है जो इलाहाबाद से लगभग 30 मील दूर यमुना के किनारे बसी हुई है । कथा—उदयन की कथायें गुणाढ्य की बृहत्कथा के क्षेमेन्द्र और सोमदेव के सस्करणो मे मिलती है । भास के स्वप्ननाटक तथा अन्य कुछ नाटको मे भी इसकी कथाओ को आधार बनाया गया है । कथा सक्षेप मे यह है । उज्जयिनी के राजा प्रद्योत ने उदयन को बन्दी बना लिया । उसे कारागार मे डालकर अपनी पुत्री वासवदत्ता को वीणा सिखाने के लिए नियुक्त कर दिया । उदयन और वासवदत्ता का परस्पर प्रेम हो गया और उदयन अपने मन्त्री यौगन्धरायण की सहायता से वासवदत्ता को लेकर भाग गया । उदयनस्य वत्सराजस्य कथानां कोविदा ग्रामवृद्धा येषा तान् (बहुव्रीहि) मल्लि० कोविद शब्द को पृषोदरादिवत् सिद्ध करते हैं । ओकरा वेदस्थानस्य विदा (जानकार) (ओप्लुत हुआ) √विद्+अ (क) । भानु जी दीक्षित कोविद का निर्वचन इस प्रकार करते हैं—को वेदस्य विदा अथवा कवि (को का स० एक०) विदा ज्ञान येषा ते ।

268 उदये (उ० 11 4 16 50) उदय+ङि, सज्ञा सप्तमी, एकवचन, उदये सति (सजी), सवितुरुदय प्रभाते (पञ्चिका), प्रत्यूषे (सुबोधा),

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० म इसका प्रयोग दो बार (8 84, 10 73,) हुआ है ।

269 उदीचीम् (पू० 60 3 12 33) उदीची+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, उत्तराम् (सजी), उत्तराम् (सुबोधा),

270 उद्गातुकामा (उ० 25 2 10 30) उद्गातु+काम+टाप्+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा एक वचन, उद्गातु कामो यस्या. सा सती (चरित्र), उद्गातु, उच्चैर्गातुकामो यस्या सा, (तुङ्काममनसोरपि' इति मकारलोप , देवयोनित्वान् गान्धारग्रामेण गातुकामा इत्यर्थ , तदुक्तम्—

षड्जमध्यमनामानौ ग्रामौ गायन्ति मानवा ।
न तु गान्धारनामान सा लभ्यौ देवयोनिभिरिति ।। (सजी)
उच्चैर्गातुमिच्छन्ती, (सुबोधा),

ऊँचे स्वर मे अर्थात्-गान्धार श्रुति से गाने के कारण । वह गान्धार श्रुति से ही गायेगी—
षड्जमध्यमनामानौ ग्रामौ गायन्ति मानवाः ।
न तु गान्धारनामान स लभ्यो देवयोनिभि ।।
"तुङ्काममनसोरपि" । 'उत्कण्ठा को दूर करने के लिए जोर से गाने की इच्छावाली ।'

इसका शास्त्रीय पक्ष मल्लिनाथ ने स्पष्ट किया है। देव-योनि की होने के नाते वह जोर से गा सकती थी। क्योंकि 'गान्धारग्राम' को प्रस्तुत करने का श्रेय केवल देवयोनि को प्राप्त था।

271 उद्गायद्भिः (उ० 10 2 4 30) उत्+गै+शतृ+भिस्, कृदन्त क्रिया, तृतीया, बहुवचन, विशेषण, उच्चैर्गायनशीलैः, देवगानस्य गान्धारग्रामत्वात् तारतरं गायद्भिः इत्यर्थः (सजी),

272 उद्गृहीतालकान्ताः (पू० 8 1 4 14) उद्गृहीता+जस्+अलकान्ता+जस्, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, प्रियविरहात् कपोललम्बित्वात् अलकाना उद्ग्रहणं उक्तम् (प्रदीप), उद्गृहीत उपरिष्टात्कृत । अलकाना चूर्णकुन्तलानाम् । अन्तरस्थलो याभिस्ता (चरित्र), दृष्टीप्रसारार्थ उन्नमय्य धृतालकाग्रा सत्य (सजी), करकिसलयैरुर्ध्वीकृता प्रलम्बस्वान्नयनरुध चूर्णकुन्तलाञ्चला याभिस्ता प्रेक्षणस्वभावोक्ति (विद्युल्लता), ऊर्ध्वं क्षिप्ता अलकाना चूर्णकुन्तलाना अन्ता प्रान्त भागा याभिस्तादृश्य सत्य (सुबोधा), उद्गृहीतालकान्ता इत्यनेन विरह वर्त्तनायोगाद्वैध सूचितम् । उक्तञ्च—

"मलिन वसन ध्यानमेकवेणीधर शिर ।
अङ्गरागपरित्यागो नालकानाञ्च वर्तनम् ॥" इति ।

प्रवृद्धानस्त्वेनालकान्तोद्ग्रहणादूर्ध्वं दृष्टिलोचनदर्शनतात्पर्येण तासा मुखबाहुमूलादिदर्शनयोग्यत्वेन तस्य कामसम्पत्तिर्ध्वनिता । यदुक्त—

"किमन्यदलकोत्क्षेपात्तोलितानलपङ्कजाम् ।
धन्य पश्यति जिह्मासी ससाध्वसकुतूहलाम ॥" इति (सुबोधा)

उद्गृहीता अलकानामन्ता याभिः ता ।

अलक घुँघराले बाल । प्रवासियों की पत्नियाँ पति के लौटने तक बाल नहीं बाँधती । याज्ञवल्क्य कहते हैं—

क्रीडा शरीरसस्कार समाजोत्सवदर्शनम् ।
हास्य परगृहे यान त्यजेत् प्रोषितभर्तृका ॥ (1 44)

अत मेघ को देखने के लिए बालो को ऊपर करना आवश्यक था। कुछ के मत मे एकवेणी वियोगि नियो। श्री साधुराम लिखते हैं कि आसाम प्रदेश म स्त्रिया अब भी केशपाश को 'उद्गृहीत'— बिखरे बालो को ऊपर धारण करती हैं। परन्तु यह भाव प्रकरण मे उपयुक्त नहीं। विरहविधुराओ के वर्णन मे खुले बालो का ऊपर पकडना ही उपयुक्त है।

273 उद्दामानि (पू० 26 4 14 65) उद्दाम+शस्, विशेषण, द्वितीया बहुवचन, विशृङ्खलानि (प्रदीप), स्वतन्त्राणि (चरित्र), उत्कटानि (सजी), विशृङ्खलानि, विशृङ्खलत्व नाम निरतिशयविभूतिसम्भार भूपितनिर्यन्त्रणस्मरव्यापारपारगत्वम्, 'यौवनमफल दरिद्रस्य' इत्युक्तत्वात (विद्युल्लता), उद्भटानि (सुबोधा), उद्गत अपगत दाम लज्जारूप रज्जुर्येषु तानि उद्दामानि विच्छिन्नलज्जारज्जूनि नागरोपभोग्यत्वेनासौ तव वासयोग्य इति ध्वनितम्। इहान्येषा व्याख्यान्त रमहत्वाद् ग्रन्थगौरवभयाच्चोपेक्षितम्। (सुबोधा),

उद्गत दाम येभ्य, तानि। सयमहीन, उच्छृङ्खल।

274 उद्धूतपापा (पू० 58 3 15 45) उद्धूत+जस्+पाप+जस्, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, गतकल्मषा (चरित्र), निरस्तकल्मषा सन्त (सजी); अनकजन्मवासितमपि झटिति हठात् विश्लेषित दुःखबीज दुरित येषाम्। अनेन दर्शनात्प्रभृति पापराहित्यात् यावत् चरणविगममैहिक-सुखानामपि भाजन भवन्तीति द्योत्यते (विद्युल्लता) उद्धूतम उत्क्षिप्त त्यक्त पाप यैस्तादृशा सन्त (सुबोधा), उद्धूतानि पापानि येषा, ते। उद्+√धू (हिलाना)+क्त। 'पाप' शब्द पुल्लिंग म 'पापी' का वाचक है और नपुसकलिंग मे 'पाप' का।

2 3 51 से लेकर 2.3 72 सूत्र तक कहीं भी ऐसे प्रयोग का संकेत तक पाणिनी नहीं करते जिससे 'शेष' की अनुवृत्ति लेकर 'उपकार' या 'अनुपकार' के अर्थ में षष्ठी मानी जा सके। केवल प्रतियत्न की गम्यमानता में √डुकृञ् से षष्ठी होती है (2.3 53)

284 उपचितरसाः (उ० 51 4 23 43) उपचित+सु+रस+जस्, बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, उपचित शृंगारादिरसा. (प्रदीप); उपचितो रस. स्वादो येषु ते उपचितरसा सन्त, प्रवृद्धतृष्णा इत्यर्थ, 'रसोऽम्बरसे स्वादे तिक्तादौ विषरागयो' इति विश्व: (सजी) उपवृंहितरसा सन्त, (सुबोधा) उपचित रस. येषु ते। जिनका स्वाद बढ़ गया है। जो वस्तु भोगी नहीं जाती प्राप्त नहीं होती उसमें आसक्ति, प्रेम और रस दिन प्रतिदिन बढ़ते जाते हैं। अत प्रेमक्रीडा के मनोरथों को कार्यरूप में न लाये जा सकने के कारण रस पद के प्रयोग की तुलना 'स्नेहान्' पद के प्रयोग से करें। दोनों का प्रयोग एक दूसरे के अनुरूप हुआ है।

285 उपचितवपुः (पू० 35 1 2 11) उपचित+सु+वपुर्+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा; एकवचन, परिपुष्टशरीर (सजी), आप्यायितशरीर, धूमस्यैव मेघाकारपरिणामात्, यथा हर्षचरिते—"त्वमपि धूममम्भोद संभूतिमिवैव भक्षयन्त" इति (विद्युल्लता), उपचितवपु मेघस्य धूमयोनित्वात्, वर्धितशरीर सन् चण्डेश्वरस्य प्रचण्डस्य ईश्वरस्य महाकालमूर्तेर्महादेवस्य धाम आयतन यायाः गमिष्यसीति वक्ष्यमाणेन सम्बन्ध। (सुबोधा)

उपचित वपु यस्य स। उप+ √चि (चिनना, इकट्ठा करना)+क्त।

286 उपचितबलिम् (पू० 58 2 8 24) उपचित+सु+बलि+अम्; बहुव्रीहि; विशेषण द्वितीया एकवचन; उपहारम्, 'बलि, पूजोपहारेच दैत्यभेदे करेऽपि च' इति यादव'। अनेन ज्ञानोपाया सूचित (प्रदीप); उपचित उपनीतो बलि. पूजोपहारो यस्य तम्। 'बलि पूजोपहारे च दैत्यभेदे करेऽपि च' इति यादव (चरित्र) रचितपूजाविधिम्; 'बलि पूजोपहारयोरिति यादव (सजी), 'उपहृतबलिम्' इति पाठ। उपपादितपूजम् (विद्युल्लता; उपहितबलिं विरचितपूजाविधिम् (सुबोधा); उपचित बलि यस्य तम्। उप+ √चि (चिनना)+क्त। अत जिसकी पूजा की गई है। अथवा—उपचिता, बलय यस्य, तम्'—जिसको दी गई बलियाँ इकट्ठी हो गई हैं। इस अर्थ में बलि—फूल आदि 'चढावे' का वाचक है। 'उपहृत' पाठ में उपहृत बलि यस्मै, तम्—जिसको बलि दी गई है। उप+ √हृ (हरण करना)+क्त।

287 उपचितैं (उ० 44 3.15 28 उप+चि+क्त+भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन, प्रवृद्धैं (चरित्र); प्रवृद्धैं (सजी); वृद्धैं (पचिका); प्रवृद्धैं (सुबोधा)

288 उपजिगमिषोः (पू० 45 3 7 77) उप+गम्+सन्+उ+ङस्, विशेषण, षष्ठी, एकवचन, गन्तुमिच्छो (चरित्र) उपगन्तुमिच्छो (चरित्र) उपगन्तुमिच्छो, गमे सन्नन्तात् उप्रत्यय (सजी), समीपं गन्तुमिच्छो। अनेन देवगिरे सामीप्यात्तदीयो वायुरिति सिध्यति (विद्युल्लता); उपगन्तुमिच्छोस्तव सम्बन्धे (सुबोधा) तदा वातस्य मान्द्यमाक्षेपलभ्यम् (सुबोधा); निकट जाने के इच्छुक।

289 उपतटम (पू० 60 1 2 6) तट+ङ्+उप+सु; अव्ययीभाव; संज्ञा; तटस्य पार्श्वे (चरित्र), तटसमीपे, अव्यय विभक्तिरित्यादिना समीपार्थेऽव्ययीभाव (सजी); प्रान्तदेशसमीपे (सुबोधा), तट के समीप।

290 उपनतम् (उ० 48 3 19 25) उप+नम्+क्त+सु; कृदन्त, प्रथमा, एकवचन; प्राप्तम् (चरित्र); प्राप्तम् (सजी); घटितम् (पचिका);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (5 20;) तथा विक्रम० (3 21;) में एक-एक बार हुआ है।

291 उपनमेत् (उ० 30 3 11 33) उप+नम्+लिङ्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त, उपगच्छेत (प्रदीप), आगच्छेत् (सजी); प्रार्थनायां लिङ् (सजी); घटेत् (पचिका); यह पाठ 'उपनयेत्' से अच्छा है।

देखो-सुखमुनतम् उ० मे० 49 उप + √नी सकर्मक है। यहाँ पर उसे अकर्मक मानना होगा। इसका पाठान्तर 'उपनयेत्' है। इस पाठ को स्वीकार करने से पूर्व हमें √नी को अकर्मक क्रिया के समान प्रयुक्त हुआ समझना होगा, क्योंकि उप + √नी का अर्थ यहाँ होना है और इस प्रकार धातु के अर्थान्तर में चले जाने से 'धातोरर्थान्तरे वृत्तेर्धात्वर्थेनोपसंग्रहात्। प्रसिद्धेरविवक्षातः कर्मणोऽकर्मिका क्रिया॥' इस नियम से इसका अकर्मक हो जाना स्वाभाविक ही है।

292 उपपाद्य (पू० 30 4 20 64) उप + पद् + णिच् + यत् + सु, कृदन्त; प्रथमा, एकवचन, करणीय (चरित्र); कर्त्तव्य इत्यर्थ (सजी); कार्यं (सुबोधा);
उप + √पद् (जाना, प्राप्त करना) + णिच् + यत्।

293 उपभुज्य (पू० 13 4 25 53) उप + भुज् + क्त्वा, अव्यय, शरीरपोषणार्थं अभ्यवहृत्य (सजी), उपयुज्य गृहीत्वा पीत्वा (सुबोधा) उपभुज्य का पाठान्तर उपयुज्य है जो कि अर्थ में समान ही है।

294 उपरि (उ० 84.4 25 33) अव्यय, पृष्ठे (पचिका), ऊर्ध्वं (सुबोधा),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (4) शाकु० (3) कुमार० (1) विक्रम० (1) मालवि० (1), विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश।'

295 उपरिविलसत्कृष्णसारप्रभाणाम् (पू० 50 2 6 45) उपरि + विलसन्ती + जस् + कृष्णसारा + जस + प्रभा + आम् बहुव्रीहि; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन, कृष्णरक्तसित शार इति यादव प्रकाशेन सारशब्दो वर्णत्रयमात्रवाचको यद्यपि अत्र पृथगेव कृष्णशब्दोपादानात् सारशब्द सितरक्तवर्णयो साकल्यें सङ्कुचितवृत्ति तथा श्रीरामायण प्रयोगश्च विद्यते—कृष्णशारे विलोचने इति। सप्तशत्या च 'एको विकाडसारोणदेइ' इति (प्रदीप); उपरि विलसन्त्या कृष्णसाराश्चित्रवर्णा प्रभा येषा तेषाम् (चरित्र); 'कृष्णरक्तसितदशशार' इति यादव। अत्र रक्तसितमात्रे वर्तते पृथक् कृष्णपदोपादानात् (चरित्र), कृष्णाश्च ता साराश्च कृष्णसारा नीलशबला, 'वर्णोवर्णेन' इति समास; 'कृष्णरक्तसिता सारा' इति यादव, ततश्च शारशब्दादेव सिद्धे कार्यार्थे पुन कृष्णपदोपादान कार्ष्ण्यप्राधान्यार्थम्, रक्तत्व तु न विवक्षितम्, उपमानानुसारात तस्य स्वाभाविकस्य स्त्रीनेत्रेषु सामुद्रिकविरोधात् इतरस्य अप्रसङ्गात्, क्वचित् भावकथन तु उपपत्तिविषयम्, उपरिविलसन्त्य कृष्णसारा प्रभा येषा तेषाम् (सजी) ऊर्ध्वभागे विलसत्कृष्णशारप्रभाणा विशेषेण निष्प्रत्यूह प्रसरन्ती कृष्णेन कनीनिकानीलिम्ना शारा शबलिता पारिशेष्यात सितभागस्य प्रभा किरणमञ्जरी येषाम्। कृष्णादय शब्दा गुण गुणिनमपि प्रतिपादयन्ति, 'स्वच्छ' 'स्वच्छस्वच्छायाया सितेन्दव' 'फुल्लमल्लिकाधवलाट्टहास' इत्यत्र स्वच्छधवलवत् सारङ्ग शबलो वर्णश्चातक षट्पदो मृग। शबले मारुते शार' इति वैजयन्त्या शारसारङ्ग शबलाना पर्यायत्वावगते, सितनीलसकलनस्य सारङ्गवर्णतया 'सितनीलसमायोगात् सारङ्ग इति सज्ञित' इति दिवाकरेण प्रतिपादनाच्च। अत्र शारशब्देन कृष्णधवलयोरेव मिश्रितत्वमुक्त वेदितव्यम (विद्युल्लता) उपरि ऊर्ध्वं विलसन्ति विशेषेण शोभमाना कृष्णेन कृष्णावर्णभागेन सारा श्रेष्ठा प्रभा तदितरभागजा दीप्तिर्येषा तादृशानाम। विलसन्ति कृष्णसारस्य कृष्णमण्डलस्य प्रभा येषामिति च व्याचक्षते। उपरि विलसन्ती कृष्णसारा प्रभा येषामिति च योजयन्ति। केचित्तु उपरि विलसन्त ऊर्ध्वं स्फुरन्त उत्पतन्तो ये कृष्णसारा हरिणविशेषास्तेषामिव प्रभा येषा तथा तेषा नेत्रेण सह कृष्णसारमृगसाम्यम् कृष्णसारो हि आलोहितश्यामशुक्लवर्णमिश्रो भवति, नेत्रमपि तथेत्याहु। प्रियतमागमनविश्वासहतौ त्वयि दृष्टिं प्रोषित भर्तृकाणामिव विकसिता नाम दृष्टि तथाच,

"प्रीतिविस्फारितदृशा मनागुन्नमितानान ।
दृष्टिर्विकसिता नाम ज्ञेया चन्द्रादिदर्शने" इति ॥ (सुबोधा),

उपरि विलसन्त्य कृष्णशारा प्रभा. येषा तेषाम् । यहाँ पर 'कृष्ण' पद का प्रयोग काले रग की प्रधानता का द्योतक है अन्यथा इसके अर्थ का अन्तर्भाव 'शार' पद के अर्थ मे ही हो जाता है ।

यद्यपि 'शार' शब्द का अर्थ 'कृष्ण-रक्त-सिता शारा ' यादव कोष के अनुसार काला-लाल-श्वेत अर्थ होने से आँखो के तीनो ही रगो का ग्रहण हो जाता है; फिर पृथक् दिये गये कृष्ण शब्द के कारण यहाँ काले रग का प्राधान्य विवक्षित है, अर्थात् प्रधानत काले, देखिये—'कृष्ण-शारच्छविर्योऽसौ कटाक्ष इव पातित ' विक्रम० IV 31.

296 **उपरिस्पन्दि** (उ० 34 3 12 54) उपरि+स्पन्द्+णिनि+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; उपरिस्पन्द चलन यस्य तत् (चरित्र); उपरि ऊर्ध्वभागे स्पन्दते स्फुरति इति उपरिस्पन्दि तथा च निमित्तनिदाने —

स्पन्दान्मूर्ध्निच्छभलाभ ललाटे पट्टमशुकम् ।
इष्टप्राप्ति दृशोरूर्ध्वमपाङ्गे हानिमादिशेदिति ॥ (सजी),
स्त्रीणा हि वामाक्षिस्फुरणमानन्दमासन्नमाह (पचिका);

ऊर्ध्वम्पन्दिष्यमाण सत् (सुबोधा) अत्र च स्पन्दनेनचलत्वम् ध्वनितम्, स्त्रीणा वामचक्षु स्पन्दन शुभसूचकम् । यदुक्त सन्य नेत्र स्फुरत् स्त्रीणा शसति प्रियसङ्गम मिति ।

पुसा सदा दक्षिण देहभागे स्त्रीणान्तु वामावयवेषु जात ।
स्पन्द सुखानि प्रदिशत्यवश्य निहन्ति चोक्तात्विपर्ययेणेतिच ॥ (सुबोधा)

उपरिस्पन्दितु शीलमस्य इति । अगो के ऊपर के भाग का फड़कना ही शुभ माना गया है । 'उपरिस्पन्दत इत्येव शीलम उपरिस्पन्दि (णिनेर्योगाद्) उद्वा उपरिस्पन्द अस्ति अस्मिन्नि-तीनिप्रत्ययतो निष्पत्ति ।' 'ऊपर अर्थात् ऊर्ध्वभाग मे फड़कती हुई । "वामभागस्तु नारीणा पुसा श्रेष्ठस्तु दक्षिण । दाने देवादिपूजाया स्पन्देऽलकरणेऽपि च ।"

297 **उपलविषमाम्** (पू० 19 3 11 45) उपल+भिस्+विषमा+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, उपलैं पाषाणै विषमे निम्नोन्नते । पाषाणप्रस्तरग्रावोपलाश्मान्' इत्यमर (चरित्र), उपलैं पाषाणैं विषमे (सजी) *उपलविषमे, शिलाभिर्निम्नोन्नते, स्थूलविकटस्थितया शिलाबहुविषमे वा (विद्युल्लता) उपलैं प्रस्तरैर्विषमे विसदृशे निम्नोन्नते* (सुबोधा)

पत्थरो के कारण ऊँची नीची, ऊबड़-खाबड़ ।

298 **उपान्तस्फुरिततडितम्** (उ० 16 4 15 45) उपान्त+सुप+स्फुरिता+जस्+तडित्+अम, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया; एकवचन; उपान्तेषु पार्श्वेषु स्फुरिता विलसितास्तडितो विद्युतो यस्य तनयोक्तम (चरित्र), उपान्तेषु प्रान्तेषु स्फुरितास्तडितो यस्य तत्तथोक्तम्; इद विशेषण कदलीसाम्यार्थमुक्तम्, इन्द्रनीलसाम्य तु मेघस्य स्वाभाविक इत्यनेन सूच्यते (सजी,); निकटो ल्लसितघनहृदम् (पचिका);

प्रेक्षया दर्शनीया उपान्ते समीपे स्फुरिता दीपिता तडित् विद्युत् यस्य तादृशम्, क्विा उपान्तस्फुरिततडित (सुबोधा), किनारो पर चमकती हुई बिजली वाले । मेघ का यह विशेषण क्रीडा पर्वत पर केले के वृक्षो की बाड़ से साम्य बताने के लिए है, मेघ तो क्रीडा–शैल सा है और तदन्तर्गत किनारो पर चमकती हुई बिजली क्रीडा–शैल पर लगे हुए कदली वृक्षो की बाड़ सी है ।

299 **उपान्ते** (उ० 14 3 11 26) उपान्त+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन; प्राकारान्त पार्श्वदेशे (सजी); निकटे (पचिका); उद्याने (सुबोधा), जड मे । यस्य का सकेत समीपतम पद 'तोरणेन'

के लिए प्रतीन होता है। ऐसी स्थिति मे 'उपान्त' पाठ ही उपयुक्त है। यक्ष मेघ को तोरण के समीप की ही किसी वस्तु की पहचान बताने को प्रवृत्त हो सकता है। टीकाकारो और अनुवादको ने इसे 'अगार' का सर्वनाम माना है। उस अवस्था मे भी 'उद्याने' की अपेक्षा 'उपान्त' पाठ अच्छा है। समृद्ध घर का उद्यान बहुत बडा और दूर तक फैला हुआ होगा। उसमे छोटे से मन्दार वृक्ष को खोजना सरल न होगा। उपान्त का अर्थ आस-पास की भूमि है। इसका पाठान्तर 'यस्योद्याने' है। इससे स्पष्ट है कि यक्ष के वास भवन के साथ एक उद्यान भी था और उस उद्यान मे एक छोटा सा मन्दार वृक्ष था। दोनो पाठो मे कोई विशेष अर्थ-भेद नही है।

300 उपेक्षेत (पृ० 8 3 13 47) उप+ईक्ष्+लिङ्; आत्मनेपद प्रथम पुरुष, एकवचन, लिङन्त, न गच्छेत् (चरित्र); झटिति समागमनेन नाश्वासयेत। अनवक्लृप्तौ लिङ् (विद्युल्लता), त्यजेत् (सुबोधा)

यहाँ काकु है। अत अर्थ होगा—न कोऽपि उपेक्षेत—अर्थात् 'कोई भी उपेक्षा नही कर सकता।

301 उल्काक्षपितचमरीबालभार: (पृ० 56 2 7 29) उल्का+भिस्+क्षपित+जस्+चमरी+आम +बाल+आम्+भार+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, हिमजलस्वरूपत्वात तस्य हिमवत किमग्निना व्यसनमिति अपेक्षायामाह उल्काक्षपितचमरीबालभार इति (प्रदीप); उल्काभिर्वह्निकणसमूहैर्क्षपितो दग्ध चमरीणा अरण्यमृगीणा बालाना पुच्छकेशाना भार प्रचयो येन स (चरित्र), उल्काभि स्फुलिङ्गै क्षपिता निर्दग्धा चमरीणा बालभारा केशसमूहा यत्र (सजी), उल्काभि अलातै नाशित चमरीणा बालनिवहो येन। उल्केत्यनायासेनानेकधानाशकत्व द्योत्यते, चमरीति तु बालाना सौकुमार्यसौन्दर्यातिशय। बाला रोमाणि। भारशब्देन ताभिरतिलोभेन रक्ष्यमाणत्वा देकबालस्यापि अविच्छेदेन सामग्र्या दुर्वहत्व व्यज्यते; यथा माघ—'सकीर्णकीचकवनस्खलितैकबालविच्छेदकातरधियश्चलितु चमर्य ।' इति। गिरिराजस्य राजचिह्नभूतयामरक्षपणेन चाशु शुक्षणेरत्यपकारित्वादवश्यदण्ड्यत्वमनन प्रतिपाद्यते (विद्युल्लता), उल्काभिर्ज्वालाभि क्षपितो दग्धश्चमरीणा मृगभेदाना बालभार केशसमूहो येन तादृश सन्। उल्केत्यादिविशेषणेन बाललग्नज्वालाशान्तौ परोपकारित्व ध्वनितम् (सुबोधा), उल्काभि क्षपिता चमरीणा बालभारा येन स। ये दोनो 'दवाग्नि' के विशेषण हैं। उल्का स्पष्ट। क्षपित— √क्षै (नाश करना)+णिच्+क्त। चमरी—एक प्रकार का हरिण होता है। इसके बालो से चवर बनाये जाते हैं। इसके बाल बडे कोमल और जल्दी आग पकडने वाले होते हैं। इनके द्वारा वन मे अग्नि बहुत जल्दी दूर-दूर तक फैल जाती है। ये हिमालय पर बहुत होते है। सारोद्धारिणी इन्हें 'अरण्यगवी' बताती है। अग्रेजी मे इन्हे 'Yak of tibet and tartary' या 'Bos grunniens' कहते हैं।

302 उल्लघिताध्वा (पृ० 48 1 5 16) उल्लघित+सु+अध्वन्+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, उल्लघितो विक्रान्तोऽध्वा मार्गो येन स तथा (चरित्र), क्रियन्तमध्वान गतमित्यर्थ (सजी) तीर्ण अर्थात् वगिरेश्चर्मण्वत्याख्यया नद्याश्चान्तरालवर्त्ती मार्गो येन (विद्युल्लता) उल्लघितोऽतिक्रान्तोऽध्वा पन्था येन तादृश सन् (सुबोधा), उल्लघित अध्वा येन स। मार्ग पार करके।

303 उर्वीम् (पृ० 40 3 13 36) उर्वी+अम, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, मार्गम् (सजी) भूमिम् (सुबोधा),

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे आठ बार (1 14, 1 30; 1 75, 2 3, 13 3, 13 77, 16 38, 18-34,) हुआ है।

304 उष्ण (पृ० 12 4 23 52) उष्ण+अम, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, चिरविरहजत्वात उष्ण इति

अर्थः (प्रदीप), अशीतलम् (चरित्र); उष्माणम् (विद्युल्लता); तप्तम् (सुबोधा) उष्णंरशीतलं (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० मे इसका प्रयोग दो बार (5 6; 473 1;) हुआ है।

305 उष्णैः (उ० 28 4 19 54) उष्ण+भिस्, विशेषण, तृतीया बहुवचन; विरह में आंसू भी स्वभावत गरम होते हैं।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग एक बार (19 56;) हुआ है।

306 उष्णोच्छ्वासम् (उ० 41 3 19.39) उष्ण+जस्+उच्छ्वास+अम्, बहुव्रीहि विशेषण, द्वितीया, एकवचन; उत्कण्ठायाः किमभिव्यञ्जकमित्यपेक्षायामाह—उष्णोच्छ्वासमिति । उच्छ्वासशब्देन निःश्वासो विवक्षित (प्रदीप); तिग्म तीव्रं खर तीक्ष्ण चण्डमुष्ण पटुस्मृतमिति यादव (चरित्र); तीव्रनिःश्वासम् । 'तिग्म तीव्र खर तीक्ष्ण चण्डमुष्ण सम स्मृतम्' इति हलायुध (सञ्जी); दीर्घोच्छ्वासम् प्रबलोर्ध्वश्वासम् द्वयोरङ्गसाम्येन तुल्यानुरागित्व दर्शितम् (सुबोधा) उष्णाः उच्छ्वासा यस्य, तत् । जोडे मे दोनो के गरम-गरम दीर्घ श्वासों का वर्णन है। देखिये, उत्तर मेघ० 24—'निःश्वासानाम् शिशिरतया भिन्नवर्णाधरोष्ठम्' इससे वियोग मे यक्ष पत्नी के उष्ण श्वासो का निकलना सु-स्पष्ट है।

ऊ

307 ऊनः (उ० 39 4 24 61) ऊन+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; हीन, तत्सदृशो भवतीत्यर्थं (चरित्र); प्रियसमागमे समाश्वासोत्पादात् प्रियसङ्गमनिभ इत्यर्थ (पञ्चिका); हीन सङ्गमप्राय-इत्यर्थः (सुबोधा) ऊनयति इति ऊन, अथवा √अव्+नक्=ऊन ।

308 ऊरु. (उ० 35 4 16 41) ऊरो पीनवर्णत्वेन तस्या पीनवर्णत्व सूचितमिति व्याचक्षते (सुबोधा) ऊरो सम्यक्त्वमाक्षेपलब्धमिति वाम शोभन इति व्याचक्षते (सुबोधा)

309 ऊर्ध्वम् (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 58 3 14 40; 61 1 3 3; अव्यय; अनन्तरम् (सञ्जी 58) अनन्तरम् (विद्युल्लता 58); दूरम्—विप्रकृष्टम (सुबोधा 58,) पर देशम् (सुबोधा 61;) क्रौञ्च रन्ध्र से ऊपर, अर्थात्—वहाँ से आगे।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे चार बार (6 77, 12 103, 13 10; 14 66,) कुमार० मे दो बार (6 71, 8 93,) तथा शाकु० (147 3,) विक्रम० (70 5;) मे इसका एक-एक बार प्रयोग हुआ है।

310 ऊर्व्याः (पू० 21 3 16 35) ऊर्वी+ङस्, सञ्ज्ञा; षष्ठी, एकवचन; भूमे. (सञ्जी पृथिव्या (सुबोधा)

ए

311 एक (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० 13 4 15 52, 17 3 10 23, एक+सु, सर्वनाम विशेषण; एकवचन; अशोक (चरित्र 17); तयोरन्यतर । प्रायमिकत्वादशोक इत्यर्थ (सञ्जी), अशोक (पञ्चिका-17); प्रथमो रक्ताशोक । ननु एक सख्या इत्यादे निष्फलम्, नहीदमपि चिह्नम् ? उच्यते,

षण्णामृतूनामवस्थानादत्रकायामन्ये सर्वे वृक्षा फलपुष्पान्विता तौ तु अशोककेशरौ दोहदाभावात् न पुष्पिताविति चिह्नमेवेदम् । उक्तञ्च—

"शक्त्या ये दोहदादीना प्रसूताश्चित्रकर्मणाम् ।
प्रसूति स्यात् पुनस्तेपा न विना चित्रकर्मभि" रिति ॥

उद्वेगातिशयेनोक्तमिदमित्यन्य (सुबोधा), अशोक ।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग उन्नीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (11) कुमार० (4) शाकु० (1) विक्रम० (1), विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश '

12 एकपत्नीम् (पू० 9 1 5 16) एकपत्नी+अम्; विशेपण, द्वितीया, एकवचन, सा काम जीवतु, तस्या शील यदि खण्डित स्यात्, तव प्रार्थना व्यर्था भविष्यति इति आशक्य आह—'एकपत्नीम् । एका असपत्नीका पत्नी यज्ञसयोगार्हा वा इति एकपत्नी, इति कर्मधारय । असपत्नीकत्वात् पत्नीत्वाच्च तस्या शीलखण्डन न भवति इत्यभिप्राय (प्रदीप), न तु अन्यरक्ता भविष्यतीति आशक्याह एक पतिर्यस्या सा ताम्, अथवा एकका असपत्नीका चासौ पत्नी यज्ञसयोगार्हा चेति कर्मधारय । पत्युर्नोयज्ञसयोगे (चरित्र); एक पति यस्या सा एकपत्नीताम्, पतिव्रतमित्यर्थ, 'नित्य सपत्न्यादिपु' इति ङीप् नकारश्च (सञ्जी); पतिव्रताम्, इति दिवसगणनाहृतु, साध्वीना पतिविपयचिन्तैव, नान्या काचिदिति भाव (विद्युल्लता), एक पति यस्यास्तादृशी साध्वीमित्यर्थ, तथाविधविरहे जीवन दुष्प्रापमिति पुरुषान्तर गता स्यादिति आशक्याह (सुबोधा)

'पतिव्रतैकपत्नी स्यादिति' नामशासनम् (सुबोधा)

313 एकम् (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 31 4 21 56, 49 4 19 35, एक+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; एकशब्द एकावली समाधिना प्रोक्त (प्रदीप); मुक्तावत्यत्, 'एके मुख्यान्यकेवल ' इत्यमर (सञ्जी), एकयष्टिकम् (सञ्जी49), मुख्यम्, 'मुख्यान्यकेवलेष्वेक ' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता 31), द्वितीयसरविरहितम् (विद्युल्लता 49), श्रेष्ठम् उत्तमम् अद्वितीय वा (सुबोधा 31),

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेप ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (6) कुमार० (2) शाकु० (1) मालवि० (1) विक्रम० (1), विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश '

314 एकवेणीम् (उ० 31 4 20 50) एका+सु+वेणी+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, एकबन्धनवतीवेणी एकवेणी (प्रदीप), एकीभूतवेणीम्, 'पूर्वकाल' इत्यादिना तत्पुरुष (सञ्जी, एका वेणीम (पञ्चिका); केश रचना विशेपम्, एक वेणी न तु केशसमुदायस्यैकभूता वेणी, तस्या अप्यवहारात । किंवा एका प्रशस्ता वेणी एकवेणी तया च रन्ति केवल श्रेष्ठयोरेवमपरस्मिन्नपि विज्ञेति । विरहिणीनामयमप्याचार यदुक्त —

"यथा प्रोषित नाथाना व्यसनाभिद्रुतात्मया ।
केश स्यान्मलिनस्तासामेकवेणीधर शिर " ॥ (इति)

यत्तदोर्नित्यसम्बन्धात तामेकवेणीमिति गम्यते । (सुबोधा),

एक चोटी वाले जूडे (पञ्जाबी—गुत्त) को, क्योंकि विरह काल में बालों में कघी का लगाना एव केश सस्कार निषिद्ध है । 'एका च सा वेणी च एकवेणी, ताम् । पूर्वकालैकसर्वजरापुराणनवकेवला समानाधिकरणेन" (2 1 49) इत्यनेन समास । प्राचीन शास्त्रो के अनुसार प्रोषितपतिका के लिये शृगार करना,नख काटना, वेणी का खोलना, बाल सँवारना और फिर से जूडा बाँधना आदि वर्जित था—न प्रोषिते तु सस्कुर्यान्न वेणीञ्च प्रमोचयेत् ।"—

हारीतस्मृति । "एकवेणीधर शिर" की शास्त्रोक्ति भरतमल्लिक ने उद्धृत ही कर रखी है। सारे बालो को एक करके जूडा बाँध दिया जाता था। इसी को 'एकवेणी' कहते थे। पूर्ण सरस्वती ने भी लिखा है—'एकवेणीम् एकजटात्मक केशबन्धनविशेषरूपा वेणीम् ।'' शाकुन्तल मे भी 'धृतैकवेणि' (7 21) आया है। चन्द्रशेखर और शकर ने टीका करते हुये भरत के ये उद्धरण प्रस्तुत किये है—

"अमतास्ववधारणमलवानान्च कल्पनम् ।
अनुलेपनसस्कारान्न कुर्यात् पथिकागना ॥
पाण्डुच्छाया कृशतनुर्वेणीयुतशिरोरुहा ।
लम्बालका दीनवेषा विभूषणविवर्जिता ॥"

315 एकस्मिन् (उ० 43 4 15 41) एक+ङि, सर्वनाम, सप्तमी, एकवचन, एकस्यम् (पचिका), एकस्यम्, एकस्थान स्थित तव सादृश्य साम्य क्वचिदपि नास्ति (सुबोधा)

316 एकान्तत (उ० 48 3 21 29) एकान्त+तसिल्, अव्यय; एकान्तम् । प्रथमार्थे तसिल् (प्रदीप), एकान्तम्, प्रथमार्थे तसिल् (चरित्र); नियमेन (सजी); नियमेन (पचिका), एक रूप में, अभिश्रित, एकरस, अविच्छिन्न ।

317 एकाम् (उ० 22 2.12 21) एक+टाप्+अम्; विशेषण, द्वितीया; एकवचन, असहायाम (प्रदीप); एकाकिनी स्थिताम् (सजी), केवलम् (पचिका); अद्वितीयम् (सुबोधा),

318 एतत् (त्रिवार प्रयुक्तम्) पू० 15 1 4 20; उ० 40 4 23 66, 54 1 1 1; एतत्+सु, सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन, कुशलम् (चरित्र 40); एतदिति हस्तेन निर्देशो विवक्षित (सजी 15), कुशलम् (सजी 40), सन्देशहरणरूपम् (सजी 54), एतदिति प्रत्यक्षप्रतिपादनात् पश्येत्याक्षेपलभ्यम् (सुबोधा 15), मया प्रार्थितम् (सुबोधा 54,) यह कुशल प्रश्न ही। पा० भे० हि—निस्सन्देह। भूतानाम्—प्राणियो के, करणेषु - शरीरों के, क्षयिषु—नश्वर होने से, आद्यम्—सर्वप्रथम, एतत—यह ही, आश्वास्यम्—आश्वासन देना उचित होता है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चौवन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (20) मालवि० (12) विक्रम० (10) रघु० (5) कुमार० (4),

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

319 एतस्मात् (उ० 51 1 1 1) एतत्+ङसि; सर्वनाम, पचमी, एकवचन; पूर्वोक्तात् (सजी) अनन्तरोक्तात् (सुबोधा)

320 एते (उ० 26 4 4 52) एतत्+जस्, सर्वनाम; पुल्लिग; प्रथमा, बहुवचन, उक्तप्रकारा (चरित्र), पूर्वोक्ता (सजी); एवविधा (पचिका),

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (5) कुमार० (3) रघु० (2) विक्रम० (1), विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश,

321 एत्य (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 12 3 18 33; उ० 5 1 4 8; आङ्+इण्+क्त्वा, अव्यय, प्राप्य (चरित्र), प्राप्य (चरित्र); प्राप्य (सजी); आगत्य (पचिका 5); प्राप्य (सुबोधा 12) प्राप्य (सुबोधा);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (9) कुमार० (3) विक्रम० (1),

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

322 **एनम्** (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० **48 1 2 4 ; 56 3 10 40,** एतत्+अम्, सर्वनाम, द्वितीया, एकवचन; पूर्वोक्तम् (चरित्र 48), दवानलम् (चरित्र 56); पूर्वोक्तम् (सजी 48); दवाग्निम् (सजी-56); प्रस्तुतम्, एवमिति पाठ , उक्तप्रकारेण (विद्युल्लता 48), इमम् (सुबोधा 48); दावाग्नि किंवा पर्वतम् । अर्हस्येन सुखयितुमिति पाठे एन पर्वतम् (सुबोधा 46),

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तिरतालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेप ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है ,—रघु० (18) विक्रम० (11) कुमार० (5) शाकु० (5) मालवि० (2);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

323 **एनाम्** (उ० **36 2 9 18**) एतत्+टाप्+अम्; सर्वनाम, द्वितीया, एकवचन; निद्राणाम् (सजी); एतद् या इदम् का द्वितीया एकवचन, स्त्री। यह रूप अन्वादेश (=जब इसका मुख्य रूप पहले प्रयुक्त हो चुका हो तब) मे प्रयुक्त होता है। —अनेन व्याकरणमधीतम् । एन वेदमध्यापय ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सैंतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेप ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (13) मालवि० (8) रघु० (7) कुमार० (1) विक्रम० (3) मेघ० (1),

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

324 **एभि.** (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० **19 1 1 1, 46 4 19 46,** इदम्+भिस्, सर्वनाम, तृतीया, बहुवचन, तुषाराद्रिवातै । अस्यार्थस्य मूलम्—"वाहि वात। यत कान्ता ता स्पृष्ट्वा मामपि स्पृश" इति श्रीरामायणवचनम् (प्रदीप); पूर्वोक्तै (सजी 19), वातै: (सजी 46); पूर्वोक्तै. (पंचिका 19), मारुतै. (पंचिका 46), उक्तैस्तोरणादिभि. (सुबोधा 19), इस प्रकार की वायु विरहियो के ताप को दूर करने म समर्थ मानी जाती है। तुलना करो मा० मा० 1 38, 9 43; शाकु 3 5; बहुवचन के द्वारा दिखाना यह है कि मैं हर उत्तर से आनेवाली हवा के झकोरे का आलिङ्गन करता हूँ क्योकि जाने किसे तुम्हारे अग का स्पर्श पहले मिल चुका रहा हो (उ० 46)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे दो बार (7 67, 17 59,) तथा शाकु० मे एकबार (4 13;) इसका प्रयोग हुआ है।

325 **एव** (एकादशवार प्रयुक्तम्) पू० **16 4 19 69, 30 4 19 61, 33 2 11 20, 55 2 6 10,** उ० **12 4 20 65, 16 4 18 51, 28 4 18 53, 29 2 10 33, 40 4 24 67, 48 1 6 8; 53 4 15 50,** अव्यय, एवकारो विषयान्तरव्यवच्छेदार्थ सदृशवस्तु अनुभवात् इष्टार्थस्मृतिर्जायते इत्यर्थ (सजी उत्तर 16), एवकारो भिन्नक्रम , उत्तरेणैव प्रस्तुतेनेत्यर्थ (विद्युल्लता 16); त्वयैवोपपाद्य , अस्मिन्नर्थे न तु कश्चिदन्य उपाय , 'स्मरज्वरचिकित्स्यो हि दयितालिङ्गनामृते' इत्युक्तत्वात्, तथा च श्रीमहाभारते 'मित ददाति हि पिता मित भ्राता मित सुत । अमितस्य तु दातार भर्तार का न पूजयेत्' ।। इति । वृष्टिकार्यस्यापि कर्त्रन्तराभावादित्यर्थ (विद्युल्लता 30), एव शब्दो वाक्यालङ्कारे उत्कर्षप्रतिपादने वा। तस्यैव शृङ्गे इति योजयन्त्यन्ये (सुबोधा 55);

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार सौ आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेप ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है .—रघु० (146) शाकु० (114) कुमार० (60) विक्रम० (37) मालवि० (37) ऋतु० (3);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

326 **एवम्** (चतुर्वार प्रयुक्तम्) उ० **39 2 13 37, 40 2 10 12, 52 1 2 5; 54 4 21 49,** अव्यय; पूर्वोक्तरीत्या (सजी 52), मद्वत् (सजी 54); अनेन प्रकारेण (पंचिका 54); मा भूदेवम् इति पाठे एव मद्विरहवदित्यर्थ । एवमुक्तप्रकारेण एतन्मम प्रियसमुचितमिति योजयन्त्यन्ये (सुबोधा 54,) ऊपर दिये गये सन्देश के अनुसार।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (34) मालवि० (21) रघु० (19) विक्रम० (19) कुमार० (5);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश:'

327 एषु (उ० 22 3 16 30) इदम्+सुप्; सर्वनाम, सप्तमी, बहुवचन; वर्त्तमानेषु (सञ्जी); अमीषु (पञ्चिका),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (5 60;) हुआ है।

328 एष्यति (उ० 34 4 17 72) इण्+लृट्; तिङन्त प्रथम पुरुष, एकवचन; प्राप्स्यति (पञ्चिका);

ऐ

329 **ऐरावतस्य** (पू० 65 2 8 33) ऐरावत+ङस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; मानसावगाहिन । उन्मज्जत ऐरावतस्य मुखे लम्बमानस्त तस्य मुखावगुण्ठनप्रीति जनयेरित्यर्थ (प्रदीप); गजस्य (चरित्र), इन्द्रगजस्य, कामचारित्वात् वा शिवसेवार्थं इन्द्रागमनाद् वा समागतस्येति भाव (पञ्चिका), सुरगजस्य । गजराज दर्शनेनालकाप्रवेशाय मगल ध्वनितम्। उक्तञ्च —"प्रवेशे निर्गमे चैव मङ्गलामङ्गले समे" इति (सुबोधा), यहाँ मल्लिनाथ ने क्षण का अर्थ जलादान काल अर्थात् हाथी के पानी पिलाने का समय किया है, यह ठीक नही जान पडता। पानी पिलाते समय हाथी के मुँह के ऊपर कपडा डाल दिया जाय, ऐसी प्रथा हो तो मल्लिनाथ का अर्थ ठीक हो सकता है, किन्तु ऐसी प्रथा का उल्लेख या प्रमाण नही मिला। वस्तुत बात यह है कि क्षण अर्थात् उत्सव के समय जुलूस मे निकालने के लिये हाथी को वस्त्र और आभूषणो से सजाते हैं और उसके शरीर पर खडिया से चित्र रचना भी करते हैं। उसकी पीठ पर दोनो ओर लटकती हुई झूल डाली जाती है। सिर पर चँदोवा और कानो पर कनचँदोवा पहनाया जाता है। उसे ही कालिदास ने क्षणमुखपट (उत्सव के समय की सजावट का मुखवस्त्र) कहा है। बाण ने भी हर्षचरित मे राज कुंजर दर्पशात के लिये झीने दुकूल के मुखपट्ट का उल्लेख किया है (कल्पद्रुम दुकूलमुखपट्टमिव धारमन कल्पन्तम्, हर्षचरित (उ० 2, पृ० 66)

औ

330 **औत्सुक्यात्** (पू० 5 3 11 36) औत्सुक्य+ङसि; संज्ञा, पचमी, एकवचन; इष्टार्थ उद्विक्तत्वात्। इष्टार्थोद्विक्तोत्सुक इत्यमर (प्रदीप); औत्सुक्य विरहपीडा तस्मात् (चरित्र०); औत्सुक्य विरहपीडा तस्मात् (सञ्जी०); उत्कण्ठितत्वात् (सुबोधा) प्रियाजीवितपरिरक्षणेच्छाग्रहग्रस्ततया (विद्युल्लता); औत्सुक्यमुन्मनस्त्व मोह इत्यर्थ । तथा च 'औत्सुक्य स्यादनुस्मृत्या विप्रयोगे विमोहनम्' इति। अनुस्मृति सम्भोगादिस्मरणम्। औत्सुक्याद् भ्रान्तिस्तया अविमर्श इति वाक्यार्थ । तथाच- "निद्रानाशस्तथा चिन्ता भ्रान्तिश्चोत्सुकचेतसाम्" इति। (सुबोधा)

उत्सुकस्य भाव- औत्सुक्यम् तस्मात्। कामोत्कण्ठा (=कौतुक-पद्य 3)

क

331 कः (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 8 3 9 30, 44 4 19 51; किम्+सु, सर्वनाम, पुलिंग, प्रथमा, एकवचन; पुमान् (सजी 44); किन्निमित्तो विश्वास इति चेत्तत्राह—क इति। किं जातीय, किं देशीय, किम्पों वा, । 'पथिकवनिता' इति प्रसङ्गात् अत्र पथिक इति लभ्यते। किं शब्द क्षेपे। 'प्रश्न क्षेपे वितर्के किम्' इति वैजयन्ती। न कश्चिदपीत्यर्थ (विद्युल्लता), क पुरुष (सुबोधा 8) क इति क्षेपे, शान्तनवोऽपि न शक्त इत्यर्थ (विद्युल्लता 44); न कोऽपि। तादृशनदीसुगन्धसलिलावगाहनाद्यासक्तश्चिर भवति। अतएव मदनुरोधेनैव तव गमन भविष्यतीति भाव (सुबोधा44);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चौंतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (13) विक्रम० (7) कुमार० (6) रघु० (3) मालवि० (3),

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

332 ककुभसुरभौ (पू० 23 2 8 19) ककुभ+भिस+सुरभि+ङि, तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया बहुवचन; अनेन प्रत्युद्गमने पुष्पसम्पत्तिर्निसर्गसिद्धेत्युक्तम् (प्रदीप), ककुभैं अर्जुनवृक्षै सुरभि सुगन्धि तस्मिन् (चरित्र); नदीनर्जो वीरतरु इन्द्रद्रु ककुभोऽर्जुन' इत्यमर (चरित्र), ककुभै कुटजकुसुमै सुरभौ सुगन्धिनि, ककुभ कुटजेऽर्जुने' इति शब्दार्णवे (सजी), तदात्वोन्मीलदर्जुनमञ्जरीसौरभ्याधिवासिते। 'इन्द्रद्रु ककुभोऽर्जुन' इत्यमर (विद्युल्लता); अर्जुनपुष्पसुगन्धौ (सुबोधा), "इन्द्रद्रुः ककुभोऽर्जुन' इत्यमर। (सुबोधा) ककुभै सुरभि, तस्मिन्। कुर (ज=अर्जुन-सा) के फूलो से सुगन्धित।

333 कच्चित् (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० 24 4 18 44; 53 1 1 1; अव्यय, 'कच्चित् इष्टप्रियप्रश्न इत्यभिधानचिन्तामणि (चरित्र 24), 'कच्चित्कामप्रवेदने' इत्यमर भर्तारं स्मरसि किमित्यर्थ (सजी 24) करिष्यामीति निश्चित किम, 'कच्चित् कामप्रवेदने' इत्यमर, अभिप्रायज्ञापन कामप्रवेदनम् (सजी 53); 'कच्चित् कामप्रवेदने" (सुबोधा 53) यह प्रश्नसूचक अव्यय है, परन्तु इसमें प्रश्नकर्ता 'स्वीकृति की आशा' रखता है और इसका उत्तर 'हाँ' मे मिलता है। देखिये—रघु० V.8 शिवानि वस्तीर्थजलानि कच्चित्'। और देखिये—'रघु० V कच्चिन्मृगीणामनघा प्रसूति। कालिदास ने इस अव्यय का अपनी कृतियो मे प्रचुर मात्रा मे प्रयोग किया है। यह शब्द दो अर्थों मे आता है—"कच्चित् प्रश्ने सामवादे" (वैजयन्ती)। यहाँ यह प्रश्नार्थक है। मल्लिनाथ ने इसे 'अमरकोश' के अनुसार "कामप्रवेदन" के अर्थ मे माना है। काम प्रवेदन का अर्थ इष्टप्रश्न है अत इसमे थोडी रमणीयता अधिक है। (24) मल्लिनाथ का कहना है कि अभिप्रायज्ञापन के अर्थ मे इस पद का प्रयोग किया गया है। परन्तु यहाँ पर कामप्रवेदन या इष्टप्रश्न के अर्थ मे 'कच्चित्' नही आया है। क्योंकि कोई अभिप्राय तो ज्ञापित किया नही गया। पूर्णसरस्वती ने किसी कोश का उद्धरण दिया है—"कच्चित् प्रश्ने सानुनये" और लिखा है—अर्थव सन्देशप्रकार परिसमाप्य तच्छ्रवणवृत्तावधानस्य दौत्यावलम्बिनोऽम्बुवाहस्य तूष्णीम्भवतोऽपि स्वकार्यकरणेऽनुमति, परिकल्प्य सानुनयप्रश्नरूपेण त व्यवसाययन् लोकोत्तरस्वभावप्रकाशनेन तमुपश्लोकयति।"

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे पाँच बार (5 6, 5 7, 5 8; 5 9, 6 35) तथा मालवि० मे एक बार (25 2) हुआ है।

334 कटाक्षान् (पू० 38 4 16 64) कटाक्ष+शस, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, कटाक्षक्षेपान् वक्रावलोकितानि (चरित्र), अपाङ्गान् (सजी) अपाङ्गमार्गनिर्गतान् नयनमरीचिनिचयान्, तेषा माक्-

त्यनिरीक्षणादपि रसावहत्वम्, सानुरागाकूतमेव प्रसारादिति भाव (विद्युल्लता); लोचनान्तवि-लोकितानि (सुबोधा); कटौ गण्डौ अतिशयितौ अक्षिणी यत्र। कट गण्डमतीतीति वा। कटाक्षो के।

335 कठिनविषमाम् (उ० 31 4 9 47) कठिना+सु+विषमा+अम्, कर्मधारय, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; कठिनोच्चावचाम् (प्रदीप), कठिनाचासौ विषमा च उच्चावचाताम् (चरित्र), कठिना च सा विषमा निम्नोन्नता च ताम्, खञ्जकुब्जादिवत् अन्यतरस्य प्राधान्यविवक्षया 'विशेषण विशेष्येन बहुलम्' इति समास (सञ्जी); कठोरपरुषाम् (पञ्चिका); कठिना रुक्षा चासौ विषमा तिर्यग्भूता चेति सा तया तादृशीम् तैलादि सस्कारा भावात् (सुबोधा) कठिना च सा विषमा च ताम्। जब दो विशेषणों मे से प्रत्येक दूसरे से अधिक गुण का प्रत्यापन करे तो दोनों का समास हो जाता है। अत यहाँ समास हुआ है। कठिन-सख्त। तेल आदि न लगाने से बालों मे सख्ती आ गई थी। विषम—गाठगठीली, उलझी हुई, रुखी। क्योकि वह सुलझाई न जाती थी, उसमे कघी नही की जाती थी। इसलिये वह उलझ गई थी।

336 कण्ठच्छविः (पू० 36 1 2 4) कण्ठ+ङस्+छवि+सु, बहुव्रीहि, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, कण्ठप्रभयेति दृश्यमानित्यर्थः। ईदृशः प्रयोगश्च दृश्यते—'षण्ड इत्यप्यनारीभिःस्वस्त्रीभिर्भूर्स इत्यपि। शमीति साधुभिर्धीरैः साहसोति च ईक्ष्यते॥ इति। (प्रदीप); कण्ठस्येव छविर्यस्यासौ कण्ठच्छविः (सञ्जी) कण्ठच्छविसदृशच्छविः। 'शोभा कान्तिर्द्युतिश्छविः' इत्यमरः (विद्युल्लता), कण्ठस्येव छविः शोभा यस्य तादृशः (सुबोधा)

कण्ठस्य छविः इव छविः यस्य सः। गले की छवि के समान छवि वाला। पुराणों मे कथा आती है कि अमृतमन्थन के अवसर समुद्र से 14 रत्न निकले थे। उनमे हलाहल विष भी एक था। इसे किसी ने लेना स्वीकार न किया। शिव जी ने इसे लेना स्वीकार कर लिया। उन्होने अमृत कोष चन्द्रमा को अपने माथे मे स्थापित करके विष को पी लिया। विष के प्रभाव से उनका गला नीला पड गया। अतः उन्हे नीलकण्ठ या कण्ठेकाल. भी कहते हैं।

337 कण्ठलग्ना (उ० 50 1 7 9) कण्ठ+ङि+लग्न+टाप्+सु, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एक-वचन; मामालिङ्ग्य "(पञ्चिका) अहमपि कण्ठलग्न' भवत्याः स्थित इत्यपि शब्दार्थ इत्याहुः, ननु त तमारमाभिलाप निर्वेदाय इत्युक्तत्वात् कण्ठलग्ना पुनरपि भविष्यसीति पौनरुक्त्यस्यात् ? आश्वा-सने पुन. उक्तिदोषो नास्त्येव, तथा च—आश्वासने च हर्षे च पुनरुक्त न दुष्यति" इति (सुबोधा) अपनी भुजाओं से मुझे जकड़े हुये (जिससे कि तुम्हे जरा भी सन्देह न हो कि मैं तुमसे खिसक कर कहीं अन्यत्र चला गया हूँ।) "दृढतरभुजलताबन्धनेन मालती मालिकेव कण्ठे सुश्लिष्टा। अनेन सुरतावसानसादनिःसहैरङ्गैः सन्दष्टत्व सूच्यते" (विद्युल्लता)

338 कण्ठाश्लेषप्रणयिनि (पू० 3 4 17 48) कण्ठ+ङस्+आश्लेष+ङि+प्रणयिन्+ङि; तत्पुरुष समास; विशेषण, सप्तमी एकवचन; वर्षासमये मेघगर्जित—श्रवणभयात् भर्तृकण्ठ आलिङ्गितु प्रार्थ्य-माने प्रियजन इत्यर्थः (प्रदीप); कण्ठे आश्लेषः आलिङ्गन तत्र प्रीतिर्यस्य तस्मिन् वल्लभालक्षणे (चरित्र); कण्ठालिङ्गनार्थिनि (सञ्जी) घनस्तनितजनितसन्त्रासचपलविपुलविलोचने सरभसोच्चण्ड-कण्ठग्रहानुरागिणि जने दयितायामित्यर्थात् श्रवणदर्शनागोचरस्थानवर्तिनि सति तद्विरहिण. पुनः कथा कथं कथ्यतामिति भावः। एतेन लोकवृत्तान्तेनास्यापि महापुरुषस्य धैर्यच्युतिरुपपन्नेति समर्थ्यते (विद्युल्लता); गलालिङ्गनानुरागवति (सुबोधा), कण्ठस्य आश्लेष आलिंगन तत्र प्रणयो विद्यते यस्येति स तया, तत्र योग्यतायामिन्। "प्रणयः प्रसरे व्योम्नि याञ्चाविश्रम्भयोरपी" ति मेदिनि। (सुबोधा) कण्ठस्य आश्लेषः, तस्मिन् प्रणयः यस्य, तस्मिन्। गले से लिपटने की लालसा वाला। यक्ष पत्नी की ओर सकेत है। श्री साधुराम इसे यक्ष का विशेषण रखकर इस प्रकार अर्थ करते है—जब प्रेयसी के गले से लिपटने का उत्सुक प्रेमी उससे दूर हो तब वही जाने, उस पर क्या बीतती

होगी। 'इस अर्थ में वे दूरमस्थे को 'जने' का विशेषण रखते हैं और 'जने' में अधिकरण में सप्तमी रखते हैं। परन्तु भावलक्षण में सप्तमी रखने से अर्थ सीधा और स्पष्ट रहता है।

339 कतिचित् (पू० 2 1 3 5) कति+चित्, सख्यावाचक अव्यय, अनिर्दिष्टसङ्ख्याविशेषेऽप्यस्मिन् पदे सङ्ख्याविशेषो द्रष्टव्यः। तद्यथा 'मासानन्यान् गमय चतुरो लोचने मीलयित्वा' इति वक्ष्यमाणवचनेन चतुर्णां मासानां गमयितव्यत्वप्रतीयते, ते चाषाढात् प्रभृति चत्वारो मासाः 'आषाढस्य प्रथमदिवसे' इति वक्ष्यमाणत्वात्। पारिशेष्यादेकस्मिन् वत्सरे मासाष्टक गमितमिति प्रतीयते (प्रदीप) चियतोऽपि शेषान्मासानतिवाह्य (चरित्र) अष्टौ मासानित्यर्थः। 'शेषान् मासान् गमय चतुरः' इति वक्ष्यमाणत्वात्, (सजी) अर्थादष्टौ 'मासानन्यान् गमय चतुरः' इति वक्ष्यमाणत्वात्, मुखतोऽनुक्तिरनुपयोगात् (विद्युल्लता) कतिचिन्मासानिति सङ्ख्या नाभिहिता तथापि अष्टौमासा बोद्धव्या", "शेषान्मासान् गमय चतुर' इति वक्ष्यमाणत्वात्। ननु कतिचिच्छन्दोऽल्पवचनः, तेन च बहवो मासा नीताः अतः "शापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शार्ङ्गपाणाविति' वक्ष्यमाण विरुध्यते। नैवम्, अपितु सहत्वान्नेतव्यकालस्याल्पस्यापि बहुत्वेन समर्थनात्। तथा च—

प्रचुरेऽपि गते काले कामिनामल्पवासना।
नेतव्ये स्वल्पकालेऽपि घोरत्वाद् बहुवासना॥ इति॥ (सुबोधा)

कुछ उत्तर मेघ० (50) में आये 'शेषान् मासान् गमय चतुरो लोचने मीलयित्वा' अर्थात् आंख बन्द करके शेष चार मास बिता देना' से प्रतीत होता है कि अब तक यक्ष आश्रम में वियोग आठ मास बिता चुका था। शाप की समाप्ति कार्तिक शुक्ला एकादशी (देवोत्थान एकादशी) को होनी थी—शापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शार्ङ्गपाणौ। (उत्तर मेघ० 50)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (11 93;) शाकु० (2 13;) तथा मालवि० (86 1;) में एक-एक बार हुआ है।

340 कतिपयदिनस्थायिहंसाः (पू० 24 4 11 83) कतिपयदिनस्थायिन्+जस्+हंस+जस्, कर्मधारय; सज्ञा, प्रथमा बहुवचन; ननुपोटायुवति–(2 1 65) इत्यादिसूत्रेण समासे कतिपयशब्दास्योत्तरपदत्वविधानात् 'दिनकतिपयस्थायीति' वक्तव्यम्। प्रायिकं चैतत्। 'कतिपयपुरस्वाम्ये पुसा क एष मदज्वरः' इति भर्तृहरिवचनात्। (प्रदीप); कतिपयेषु दिनेषु स्थातुं शील एषां ते तादृशाः हंसाः येषु ते (चरित्र); कतिपयेषु एव दिनेषु स्थायिनो हंसा येषु ते तथोक्ता एवंविधाः; 'पोटायुवतिस्तोककतिपय' इत्यादिना कतिपयशब्दस्य उत्तरपदत्वेऽपि न तच्छब्दस्य उत्तरत्वमस्ति अस्य शास्त्रस्य प्रायिकत्वात् (सजी) 'पोटायुवतिस्तोककतिपयशब्दस्योत्तरपदत्वविधानाद्दिनकतिपयेति वक्तव्ये प्रायिकत्वान्नोक्तम्, 'कतिपयपुरस्वाम्ये पुसाम्' इति हरिवचनाच्च (विद्युल्लता); कतिपयदिन अल्पदिवस स्थायिनः स्थितिशीला हंसा यत्र तादृशाः। रम्यत्वध्वनिरियम्। (सुबोधा); ननु हंसास्त्वयैव सह मानस गमिष्यन्तीति प्रागुक्त तत् कथमिह त्वय्यासन्ने कतिपयदिनस्थायित्व हंसानाम्? उच्यते, अन्ये सर्वे हंसास्त्वयैव सह यास्यन्ति किन्तु दशार्णानामतिरमणीयत्वात् यत्र स्थिता हंसास्त्वया सह मानसगमनोत्कण्ठिता अपि कियद्विलम्बेन त्वामनुगमिष्यन्तीति दशार्णातिरमणीयताज्ञापनेन तत्र गमनातित्वरता सूचिता, अत एवान्येन भणित

नलिनीप्रेमबद्धो मानसगमनाय घनरवैरतरितः।
न च गच्छति न च तिष्ठत्युभयरसव्याकुलो हंस" इति।

केचित्तु दिनस्य कतिपयम् अल्पक्षण दशार्णशोभावलोकनार्थं स्थायिनो हंसा यत्र। कतिपय दिनमिति राजदन्तादित्वात् साधित्याहुः। केचित्तु एतन्मेघसहचारिण एव हंसा दशार्णाना रम्यतया विलम्ब्यावलम्बनमावलयन्त सरोभ्रमात् तत्र पतिता. कतिपयदिन स्थास्यन्ति, तथाहि

मेतत्तृतियाण्डरतया सैकतभ्रमः , बकदर्शनात् हंसकुलभ्रमः श्यामजम्बूदर्शनात् जलभ्रान्तिरित्याहुः। त्वयि आसन्ने समीपगते सति तेषां तत्र स्थितिरित्यन्ये। केचित्तु अकतिपयदिनस्थायिहंसा इति अकारप्रश्लेषं कुर्वन्ति। तत्र त्वयैव सह गमनादस्थायिनो हंसा यत्रेत्यर्थः। (सुबोधा)

हंस यहाँ अब कुछ दिन ही ठहरेंगे। वे शीघ्र ही मानसरोवर को चले जायेंगे (देखो० पू० मे० 11) अष्टाध्यायी के अनुसार यह समास 'दिनकतिपय' होना चाहिये। परन्तु इस प्रकार के प्रयोग साहित्य मे बहुत पाये जाते है।

341 कथञ्चित् (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० 25 3 15 40; 36 3 19 41; अव्यय; कृच्छ्रेण (सजी 25), कृच्छ्रेण (सजी 36); कदञ्चित् दैवात् (पचिका 36); तात्पर्यानिश्चयेन (सुबोधा) कष्टसृष्ट्या (सुबोधा 36) यह साभिप्राय शब्द है, क्योंकि यक्ष आशा करता है कि उसकी 'प्रियतमा' ने सम्भवतः बडी कठिनाई से मुझ सपने मे प्राप्त किया हो। यहाँ 'निद्रोचित' का उत्तर मेघ 'तामुन्निद्राम्' से प्रतिपादित भातवी कामदशा 'प्रजागर' से कोई विरोध नही पडता, क्योंकि प्रस्तुत श्लोक मे आशंक निद्रा की सम्भावना मात्र बताई गई है, नींद नही।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सोलह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है : रघु० (6) कुमार० (6) शाकु० (1) तथा विक्रम० (1);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश.'

342 कथम् (पच् वार प्रयुक्तम्) पू० 23 4 17 52, उ० 30 3 10 30, 45.2 6 40, 47 1 4 6, 47 2 10 21; अव्यय; केनापि प्रकारेण (सजी 30); केन प्रकारेण (सजी 47) दैववशात् (पचिका); कथ नाम (पचिका 47), केनप्रकारेण (सुबोधा) इसके साथ प्रकरण के बल से 'अपि' का अध्याहार हो जाता है अतः कथमपि जैसे तैसे, बडी कठिनता से।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (37) विक्रम० (23) मालवि० (21) रघु० (14) कुमार० (12);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश:'

343 कथमपि (त्रिवार प्रयुक्तम्) पू० 3 1 3 4; 44 3 12 34; 23 4, कथम्+अपि, अव्यय, महता यत्नेन (प्रदीप); महता कष्टेन (चरित्र); गरीयसा प्रयत्नेन इत्यर्थः। 'ज्ञानहेतुविवक्षायामप्यादिकथमव्ययम्। कथमादि तथाप्यन्त यत्नगौरववाढयोः॥' इत्युज्वल। (सजी), महता कष्टेन (चरित्र); गरीयसा कष्टेन (चरित्र 44); योषित् करावलम्बित वस्त्र हरतो अन्यस्यापि विलासिनः तत. स्थानात् गमनं कष्टेन भवति (चरित्र 44) यथाकथचित् (सजी); कृच्छ्रेण (सजी 44); महता प्रयत्नेन (सजी 44), तरलतावलम्बनप्रयासेन इत्यर्थ. (विद्युल्लता 3); मेघदर्शनस्य विरहिणामुन्मादकत्वात् केनापि प्रकारेण महाकृच्छ्रेण (सुबोधा 3); केनापि प्रकारेण मदुपकारस्मरणधैर्यावलम्बनेन (सुबोधा-23), कथमपि भवतीत्युक्तिद्वारेण प्रयत्नतोऽपि कर्तव्यमित्युक्तम् (विद्युल्लता 44); कष्टसृष्ट्या केवल मदुपकार बुद्ध्या (सुबोधा 44) केनापि प्रकारेण। (सुबोधा 3)दैवयोगात् (सुबोधा 44) जैसे-तैसे। बडी कठिनता से। क्योंकि मेघ को देखकर उसके मन मे उत्कण्ठा उत्पन्न हो गई थी। अतः उसके लिये मेघ के सामने खडा होना सरलता से सम्भव न था 'किसी भी तरह,' 'किसी-न-किसी तरह' या बडी कठिनाई से। बराबर आँसू बहते रहने के कारण आँख के लगने का ही सुयोग नहीं मिलता। फिर यदि क्षणभर को आँख भी लगी तो स्वप्नदर्शन सुलभ नही है। और यदि कथञ्चन स्वप्न भी दिखा तो उसमे प्रियतमा का निर्दयाश्लेषहेतुक मिलन

अत्यन्त दुर्लभ है। कालिदास ने इसी दृष्टि से कथमपि का प्रयोग करके कादाचित्कता और आशु-विनाशिता दोनों को व्यक्त किया है। (उ० 44)

कालिदास ने प्रस्तुत पद का प्रयोग अपनी कृतियों में छह बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में (14 87,) कुमार० (7 85,) तथा शाकु० (3 38;) में एक-एक बार हुआ है।

344 **कथमिव** (पू० 23 4 2) कथम्+इव, समास, अव्यय, सखित्वात् सदृशादर्शनाच्च प्रियाजीवित-परित्राणायत्तत्वान्मज्जीवनस्य प्राणत्राणात् परस्य धर्मस्य चाभावान्मध्ये विलम्बो न ते युक्त इत्यर्थ. (विद्युल्लता);

345 **कथयत.** (पू० 13 1 4 4): कथ्+णिच्+शतृ+ङस्; कृदन्त, षष्ठी, एकवचन, वदतः (सुबोधा)

346 **कथयितुम्** (उ० 42.2 11 16) कथ+णिच्+तुमुन्; अव्यय; वक्तुम् (पञ्चिका); वक्तु (सुबोधा)

347 **कथितम्** (उ० 50 3 18 32) कथ्+क्त+सु; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन, उक्तम् (पञ्चिका); उक्तम् (सुबोधा)

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने अपनी कृतियों में दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० (1.6;) में एक बार हुआ है।

348 **कदम्बैः** (पू० 26 2 10.32) कदम्ब+भिस्, संज्ञा, तृतीया बहुवचन, 'कदम्बै.' इत्युक्तेऽपि 'कदम्बकुसुमै.' इत्यर्थो गृह्यते। कदम्बकुसुमानां पुलकसन्निवेशत्व अस्ति। 'कदम्बः पुलकी श्रीमान् प्रावृषेण्यो हलिप्रियः' इति यादवः (प्रदीप); नीपै· (चरित्र); नीपवृक्षैः (सजी); कदम्बवृक्षैः; नीपैः (सुबोधा)

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त ऋतु० में इसका प्रयोग एक बार (2 23;) हुआ है।

349 **कनककदलीवेष्टनप्रेक्षणीय** (उ० 16.2 7 21) कनककदली+आम्+वेष्टन+टा+प्रेक्षणीय+सु; तत्पुरुष; विशेषण; प्रथमा एकवचन; कनककदलीनां वेष्टनेन वृत्या प्रेक्षणीयः (चरित्र); कनक-कदलीनां वेष्टनेन परिधिना प्रेक्षणीयो दर्शनीय. (सजी); कनकमयीनाञ्च कदलीलतानां वेष्टनेन परिवलनेन प्रेक्षणीयो रम्यः (पञ्चिका) कनककदली सुवर्णरम्भा तस्या यत् वेष्टनम् आवरण तेन प्रेक्षणीयो दृश्यः सुन्दर। कनककदलीवेष्टनस्य विद्युदुपमानम् (सुबोधा;) यक्ष के घर की वापी में सुवर्ण कमल उत्पन्न होते थे। अतः वहाँ केले के वृक्ष भी सुनहरी होते थे। वेष्टनप्रे०—श्री कारे के मत में 'कनककदलीवेष्टनः, प्रेक्षणीयः' पाठ अच्छा है क्योंकि क्रीडाशैल का सौन्दर्य 'इन्द्रनील और 'कनककदली' दोनों के ही कारण था। 'वेष्टनप्रेक्षणीयः' पाठ में यह भाव नहीं आता। परन्तु कवि का मत ऐसा नहीं। वह तो कनककदलीवेष्टनत्व को मेघ के उपान्तस्फुरिततडित्त्व के तुल्य वर्णित कर रहा है। बादल नीला है और क्रीडाशैल सुनहरी केलों से वेष्टित है। यही दोनों का समान सौन्दर्य है जिससे यक्ष को मेघ दर्शन से क्रीडाशैल की स्मृति आ जाती है। प्रेक्षणीय—प्र+ √ईक्ष्+अनीय। अलका में सुनहले कमल होते थे, एवं वहाँ पर सुनहरे केले के वृक्ष भी बहुलता से पाये जाते थे। इसलिये शिखर पर नीलमणि तथा चारों ओर सुनहले केले के वृक्षों की बाड़ के कारण क्रीडा-पर्वत देखते ही बनता है। इसका पाठान्तर 'कनककदलीवेष्टनः' है, जिसका अर्थ 'सुनहले केले के वृक्षों की बाड़ वाला' है। इस अवस्था में 'प्रेक्षणीयः' क्रीडाशैलः का विशेषण है और प्रेक्षणीयता सुन्दरता के दो कारण हैं—शिखर पर नीलम और चारों ओर कनककदलियों की बाड़। दोनों पाठों में भेद इतना ही है कि 'वेष्टनप्रेक्षणीय.' पाठ के अनुसार पर्वत की दर्शनीयता का कारण 'बाड़' ही है। 'नीलमवाला' स्वतन्त्र विशेषण है। कनककदलीः

वेष्टित:' एक और पाठ है, जिसका अर्थ 'सुनहले केले के वृक्षों से घिरा हुआ। (अतएव) दर्शनीय है' कनकस्य कदली कनककदली। तासा वेष्टन कनककदलीवेष्टनम्। तेन प्रेक्षणीय: कनककदली-वेष्टनप्रेक्षणीय:। कदली तो अलका मे 15000 फीट से ऊपर की ऊँचाई पर पैदा हो नही सकती। अत: स्वर्ण से बनी कदली है। पूरे क्रीडाशैल के शिखर भाग के चारों ओर कदली वेष्टन है। नीलम की चोटियाँ और सोने के केलो का घेरा—यही कवि का इष्ट चित्र है। ऐसी कल्पना महाकवि श्री हर्ष ने भी 'नैषधीय चरित' मे प्रस्तुत की है। क्रीडाशैल वहाँ भी है। वह वैदर्भी का है और यह है यक्षिणी का। वह मरकत मणि से विरचित है और यह इन्द्रनीलो से निर्मित। उसके अशुदर्भ ब्रह्माण्ड से टकराकर उत्तानगा देवसुरभियो के मुख में सीधे पडते हैं और निरन्तर गोग्रासदान का पुण्य प्रदान कराते हैं। ऐसी उन्मत्त कल्पना कालिदास की नही है; वह यक्ष को सदृशदर्शनवश पुरानी अनुभूतियो को स्मरण करता हुआ अकित करके मानवमन की स्वाभाविक अवस्था का वर्णन करते हुये कोटि कोटि विरही हृदयो को अभिव्यक्ति दे देता है। "वैदर्भी केलिशैले मरकतशिखरादुत्थितैरंशुदर्भैः" (नैषध 2 115)

350 कनककमलैः (उ० 11 2 6 19) कनककमल+भिस्, सज्ञा, तृतीया; बहुवचन, हेमपद्मै. (चरित्र), कनकस्य कमलै:, 'षष्ठ्या विवक्षितार्थलाभे सति मयट्विग्रहे अध्याहारदोष., एवमन्यत्रापि अनु-सन्धेयम् (सजी); कनकनलिनैः (पञ्चिका); कनकनलिनै. स्वर्णपद्मै: (सुबोधा); कनकस्य कमलै। सोने के कमल, सुनहरी कमल। मल्लिनाथ कहते हैं कि जब इस विग्रह से काम चल जाता है तो 'कनकमयानि कमलानि' (सोने के बने हुये कमल) यह विग्रह करना अनावश्यक है क्योंकि इसमे 'मयट्' प्रत्यय को ऊपर से लाना पडता है। कालिदास के वर्णनो मे कानो मे 'मणिकुण्डल' (ऋ० स० 2 19) प्रवरकाञ्चनकुड्मल' (ऋ० स० 3 19) नामक आभूषणो के अतिरिक्त शिरीष (शाकु० 1 4) सुगन्धित फूल (ऋ० स० 2 18), ककुभद्रुमञ्जरी (ऋ० स० 2 20) और विविध नीलोत्पल (ऋ० स० 3 19) आदि के प्रयोग का वर्णन आया है। अत: यहाँ पर 'कनककमलै' का अर्थ 'सुवर्ण का कमल नामक कान का आभूषण' करना अप्रासगिक न होगा। इसी पद्य मे हारो और मुक्ताजाल तथा पू० मे० 2 मे 'कनकवलय' के वर्णन सुवर्ण आभूषण के धारण किये जाने का उल्लेख कर रहे हैं।। उ० मे० 2 69 इस निष्कर्ष का विरोधी नही। वहाँ तो पुष्पा-भरणो का ही उल्लेख है। धातु आभूषणो का निषेध और व्यावर्तन नही।

सम्भवत. अलका के झीलो मे स्वर्ण-कमल रहते हैं। हिमालय और मानसरोवर 'हेम-पद्मो' के घर हैं ही। देखिये—रघु० 'सप्तर्षि हस्तावचित हेमपद्मम्'।

351 कनकनिकषस्निग्धया (पू० 40 3 11 31) कनक+ङस्+निकष+सु+इव+स्निग्धा+टा; तत्पुरुष; विशेषण; तृतीया; एकवचन; कनकनिकषवत् सुवर्णपरीक्षापाषाणवत् स्निग्धया मनोज्ञया गौरवर्णया इत्यर्थ: (चरित्र); कनकस्य निकषो, निकष्यत् इति व्युत्पत्त्या निकष उपलगतरेखा तस्य एव स्निग्धतेजो यस्यास्तस्य स्निग्ध तु मसृणे सान्द्ररम्ये क्लीवे च तेजसि' इति शब्दार्णवे (सजी) कनक निकष: हेमनिकषणरेखा तद्वत् स्निग्धया; साहचर्यात् कपिलया च, दर्शनमात्रोपयुक्तया न तु नयनप्र-तिघातिन्येत्यर्थ:। तत्क्षणे च लोचनचाकित्यस्यावश्यम्भावात्, 'विद्युद्दामस्फुरणचकितै.' इत्युक्तमनु-सहितम् (विद्युल्लता) कनकनिकषवत् स्वर्णरेखावत् स्निग्धया मनोहरया। कनकनिकषस्निग्धयेत्यनेन विद्युतोऽल्पत्वध्वनितम् महती हि विद्युदभिसारिकाणा भयहेतु:। कनकनिकषच्छाययेति पाठे कनकनि-कषवत् छाया कान्ति र्यस्यास्तादृश्या।

कनकस्य निकष: तद्वत् स्निग्धया। निकष—कसौटी पर खीची गई सोने की पंक्ति। विजली की चमक इस रेखा की चमक के समान होती है। इसमे मल्लि० ने 'स्निग्ध' शब्द को विशेषण न मानकर विशेष्य माना है और इसका अर्थ 'तेज' लेकर ब० ब्री० समास माना है।

इसकी पुष्टि में शब्दार्णव की इस पंक्ति का प्रमाण दिया है—'स्निग्धे तु मसृणे सान्द्रे रम्ये क्लीबे च तेजसि, परन्तु स्निग्ध' का साधारण अर्थ 'रम्य' (चमकने वाला) लिया जाना ही ठीक है। सारो० ने यह व्याख्या की है—कषोपलस्फुरत्काञ्चनरेखासवर्णया। देखिये—विक्रम० IV। कनकनिकषस्निग्धा विद्युत्प्रिया मम नोर्वशी। और देखिये—हितोपदेश 'तत्त्वनिकषग्रावा तु तेषां विपत्'। विल्सन के अनुसार इसका पाठान्तर 'कनकनिकषच्छायया' है। परन्तु अर्थ में कोई विशेष भेद नहीं प्रतीत होता। निकष=निकष्यते इति, नि+ √कष्—अच् या घञ् कर्मणि।

352 कनकवलयभ्रंशरिक्तप्रकोष्ठः (पृ० 2 2 9 35) कनक-ङस्+वलय+ङस्+भ्रंश+टा रिक्त+सु+प्रकोष्ठ+सु; तत्पुरुषगर्भबहुव्रीहिः; विशेषण, प्रथमा एकवचन; विरहकार्श्यात् कामिनां कनकवलयभ्रंशो भवति। तथा शाकुन्तले—

इदमशिशिरैरन्तस्तापाद् विवर्णमणीकृतं
निशि निशि भुजन्यस्तापाङ्गप्रसारिभिरश्रुभिः।
अनतिलुलितज्याघाताङ्कं मुहुर्मणिबन्धनात्
कनकवलयं स्रस्तं स्रस्तं मया प्रतिसार्यते॥

इति। न त्वधिकाग्निषेधादिति भाव। (प्रदीप) कृशशरीरत्वात् कनकस्य हेम्नो वलयानि कङ्कणानि तेषां भ्रंशोऽधःपतनं, तेन रिक्तौ शून्यौ प्रकोष्ठौ कूर्पराधोभागौ यस्य स तथा (चरित्र) कनकस्य वलयः कटकं तस्य भ्रंशेन पातेन रिक्तः शून्यः प्रकोष्ठः कूर्पराधःप्रदेशो यस्य स तथोक्तः। विरहदुःखात् कृश इत्यर्थः (स ती) वेषविरचनाविद्वेषेण भूषणान्तरेष्वपाकृतेषु कनकवलयं मङ्गलार्थं वामप्रकोष्ठनिविष्टमवशिष्टम्, तस्यापि कार्श्यातिरेकजनितेन विगलनेन शून्यभूतमीवलयमात्रभूषणं प्रकोष्ठं यस्य सः; कनकवलयस्यैकस्य धारणं विरहचिह्नमिति केचित्। तथा शाकुन्तले—'प्रत्याख्यातविशेषमण्डनविधिर्वामप्रकोष्ठार्पितम्, बिभ्रत्काञ्चनमेकमेव वलयं श्वासोपरक्ताधरः' इति 'अनतिलुलितज्याघाताङ्कं मुहुर्मणिबन्धनात् कनकवलयं स्रस्तं स्रस्तं मया प्रतिसार्यते', इति च। (विद्युल्लता); कनकवलययोः स्वर्णकटकयोर्भ्रंशेन अधःपातेन रिक्तौशून्यौ प्रकोष्ठौ कूर्पराधोभागौ यस्य स तथा। एतेन विरहाद् दुर्बलत्वं विभूषत्वं भूषणोऽनादरश्च सूचितम्, ''स्मरानलकृशे कार्ये भूषा न बहु मन्यते'' इति भरत.। (सुबोधा) कनकेति वलयस्य कनकमयत्वात् कनकपदं व्यर्थमिति न वाच्यं, परिकरवत् साक्षाच्छब्देन कीर्त्तनादुचितपोषालङ्काराविष्कारात्। (सुबोधा);

वियोग से उत्पन्न हुई दुर्बलता के कारण सोने के कड़े के गिर जाने से खाली कलाई वाले। गुप्तकाल के छैल नागरिक एक हाथ में सोने का ढीला कड़ा पहनते थे। शिल्प में उत्कीर्ण मूर्तियों से यह प्रतीति होती है। इसी की ओर कालिदास ने संकेत किया है। शाकुन्तल में भी राजा दुष्यन्त को शकुन्तला के वियोग में बाएँ हाथ में सोने का कड़ा पहने हुए लिखा गया है:—

प्रत्याख्यातविशेषमण्डनविधिर्वामप्रकोष्ठार्पितम्।
बिभ्रत्काञ्चनमेकमेववलयं श्वासोपरक्ताधरः॥

कनकस्य वलयः तस्य भ्रंशः कनकवलयभ्रंशः तेन रिक्तः प्रकोष्ठः यस्य सः। प्रकोष्ठ—कलाई। कामी होने के कारण यक्ष ने आभूषण धारण कर रखा था। उसका कड़ा बिना उतारे दुर्बलता के कारण गिर गया। कामियों का अपनी प्रेमिका की चिन्ता में दुर्बल होना काव्यों में बहुशः वर्णित है। द्रष्टव्य:

मणिबन्धनात् कनकवलयं स्रस्तं स्रस्तं मया प्रतिसार्यते (शाकु० 3 11) निकामं क्षामाङ्गी सरसकदलीगर्भसुभगा ..(मालती० 2 3) वपुः क्षामं क्षामं वहति रमणीयञ्च वहति (तदेव, 3 9)

353 कनकसिकतामुष्टिनिक्षेपगूढैः (उ० 6 3 10 31) कनकमयी+जस्+सिकता+सुप्+मुष्टि+ङस्+निक्षेप+टा+गूढ+भिस्, विशेषण, तत्पुरुष; तृतीया, बहुवचन; कनकमयीषु सिकतासु का० प०—।।

वालुकासु मुष्टिनिक्षेपेण गूढं गुप्तं (चरित्र); कनकस्य सिकतासु मुष्टिभिर्निक्षेपेण गढे सवृते (सजी),

कनकस्य सिकता तासु मुष्टिनिक्षेपेण गूढं । मुष्टे निक्षेप मुष्टिनिक्षेप । कनकसिकता सोने की धूलि सुवर्णरज । शिव के क्रीडास्थल, कैलास, कनकाद्रि, मन्दर और गन्धमादन हैं। इनमे कैलास और गन्धमादन तो समीप-समीप वर्तमान हैं अथवा एक ही पर्वत के दो स्थल विशेष हैं। कनकाद्रि की सत्ता भी कैलास के आस-पास ही है। यह अपने पीतवर्ण तथा नदियो की वालुकाओ मे सुवर्णरज की सत्ता के कारण ही कनकाद्रि कहलाया। इस पद्य के 'कनकसिकता' म मन्दाकिनी की सुवर्णरज मिश्रित 'सिकता' (किनारे की धूलि) की ओर सकेत प्रतीत होता है। तुलना करो—शब्दार्णव, की गुप्तमणि की परिभाषा। सिकता—यह पद नित्य स्त्रीलिङ्ग बहुवचन है। मुष्टि-अभिप्राय यह है कि कन्याएँ मणिया मुट्ठी मे छिपाकर सुवर्णरज म मिला देती थी। अन्य कन्याएँ उन मणिया को ढंढा करती थी। इस खेल का नाम गुप्तमणि या गूढमणि था। गूढ–√गुह् + क्त। यह एक देशिक क्रीडा है। मणि के स्थान मे अन्य वस्तु को भी छिपाया जा सकता है। देखिये—'रत्नादिभिर्वालुकादौ गुप्तैर्द्रष्टव्यकर्मभि । कुमारीभि कृता क्रीडा नाम्ना गुप्तमणि स्मृता ॥ रासक्रीडा गूढमणिर्गुप्तकेलि पलायनम । पिच्छक-दुक्दण्डाद्यं स्मृता देशिक केलय ॥ कनकसिकता का अभिप्राय उस रेत से है जिसमे सोने की कणिकायें हैं।

354 **कन्दरेषु** (पू० 59 3 15 28) कन्दर+सुप; सज्ञा, सप्तमी, बहुवचन, गुहासु (चरित्र), दरीषु, 'दरी तु कन्दरो वा स्त्री' इत्यमर (सजी), दरीषु (सुबोधा 59),

355 **कन्दली** (पू० 21 2 7 20.) कन्दली+शस, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, भूमिकदली, 'द्रोणपर्णी स्निग्धकन्दा कन्दली भूकदल्यपि' इति शब्दार्णवे (सजी) स्वनामख्यातवृक्षविशेषान (सुबोधा), ''कन्दल कदली चेति मृगवृक्षप्रभेदयो '' इति धरणि । 'कन्दली धूम्रपुष्पा तृणविशेषे' इत्यन्ये। (सुबोधा) भूमि कदली, भुईकेली।

ये भी वर्षा ऋतु म खिलती हैं। श्री काले लिखते हैं कि कन्दली एक छोटा बहुत गहरे हरे रंग के पत्ता वाला और सुन्दर, चटक लाल और छोटे आकार के फलो वाला पौधा होता है। श्री कर्माकर ने इसे केले का पेड माना है।

356 **कन्या** (उ० 6 4 15 57) कन्या+जस्, सज्ञा, प्रथमा बहुवचन, यक्षकुमार्य्य 'कन्या कुमारिका नार्यो, इति विश्व (सजी), इसकी व्युत्पत्ति इस प्रकार दी जाती है—1 कमनीया भवति—चाही जाती है सुन्दर होती है। नि 4 15, देखो ऋ 6 49 7 दयानन्द भाष्य, दशपाद्य 8 14, उ. 2 95 (दयानन्द टीका) 2 क्वेय नेतव्या—यह कहाँ ले जाई जायेगी। 3 कमनेन आनीयते–सुन्दर, चाहे हुए के द्वारा लाई जाती है। इन सब मे पहली व्युत्पत्ति ही प्रकरणोचित है।

श्री साधुराम इस पद्य मे मणिपुर प्रदेश म प्रचलित स्त्री पुरुषो के उन्मुक्त ही नहीं प्रत्युत उच्छृ खल नृत्य की ओर सकेत पाते हैं जिसमे केवल एक ही बन्धन या नियम है–पुरुषो को कन्याओ की स्वीकृति प्राप्त करनी होती है। उनका यह निष्कर्ष उनके इस वाद पर ही आश्रित है कि मघदूत का मणितट आधुनिक मणिपुर है, तथा यक्ष आदि जातियाँ आज भी आसाम की पहाडियो मे बसी हुई हैं। उनके अर्थ की यथार्थता इस वाद की यथार्थता पर ही निभर है। शब्दो मे उनका दिया हुआ अर्थ अवश्य निकल आता है। इस वाद की समीक्षा अन्यत्र की गई है। अत यह अथ ग्राह्य नही।

357 **कमलम्** (उ० 10 4 19 42) कमल+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, पद्मम् (सजी), नलिनम् (पचिका 19), पद्म (सुबोधा) यहाँ पर इस पद से प्रसिद्धकान्त्यादिधर्मान्तरपरिणतधर्मिविशेष की व्यञ्जना होती है। जैसे इस रचना मे—''ताला जाअन्ति गुणा जाला दे सहिअएहि घेप्पन्ति। रविकिरणाणुग्गहिआइ होन्ति कमलाइ कमलाइ ।॥'' दूसरा 'कमल' शब्द।

358 कमलवदनात् (पू० 42 3 15 23.) कमल+सु+वदन+ङसि; बहुव्रीहि, संज्ञा, पंचमी, एकवचन, कमल पद्म तदर वदन तस्मात् (चरित्र) कमल स्वकुसुममेव वदन तस्मात् (सजी) पद्मरूपान्मुखात् (विद्युल्लता), पद्मरूपमुखात् (सुबोधा); सुमति विजय ने 'कमलवदनात्' के स्थान मे 'कमलनयनात्' पाठ दिया है। इस पाठ के देने से सम्भवत उसका यह विचार हो कि आसू 'नयन' मे ही रहते है, किन्तु हमे 'कमलवदनात्' वाला पाठ ही अच्छा लगता है, क्योंकि नलिनी लता तो नायिका बन गई, फिर 'वदन' भी तो उसका चाहिए, आखें बिना वदन के हो भी नही सकतीं, वदन पर आंसू पडता ही है और उसे ही पोछता है न कि आख मे का आसू।

359 कमलानि (पू० 51 4 18 38) कमल+शस; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, विशिष्टानामेव मुखाना-मुपमेयतया कमलानामेवोपमानतयोपादानम्। अथवा योग्यतया कमलाकराणामित्यापाति, राजन्या नामुपान्तत्वात्। कमलानीत्यनन मुखानामपि शरपतनेऽप्यचलितत्वम्, पूर्वच्छायाविच्छेदविरहश्च प्रकाश्यते, (विद्युल्लता), पद्मानि (सुबोधा),

360 करणविगमात् (पू० 58 3 13 38) करण+ङस्+विगम+ङसि; तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी, एक-वचन, करण शरीरम्। 'करण साधकतम क्षेत्रगात्रेन्द्रियेष्वपि इति यादव। शरीरपरित्यागा-दूर्ध्वमित्यर्थ (प्रदीप), करणस्य शरीरस्य विगमात् त्यागात्। 'करण साधकतम क्षेत्रगात्रेन्द्रियेष्वपि इत्यमर (चरित्र), करणस्य क्षेत्रस्य विगमात् देहत्यागात, करण साधकतम क्षेत्रगात्रेन्द्रियेष्वपि इत्यमर (सजी), वर्त्तमानस्य शरीरस्य प्रारब्धकर्मपरिक्षयेण पतनात्, करण कारणे काये इति वजयन्ती (विद्युल्लता), देहत्यागात् करणविगमादिति कर्मर्थे पञ्चमी, करणविगम प्राप्येत्यर्थ। हृतावित्यन्ये। करण साधनक्षेत्रकाम कायस्यकर्म' स्विति विश्व (सुबोधा), करणस्य विगम तस्मात्। करण शरीर। विगम विदा, समाप्ति, मृत्यु।

361 करधृतम् (पू० 44 1 3 7) कर+टा+धृत+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, करेण हस्तेन धृतम् (चरित्र); हस्तावलम्बितम् (सजी), करेण निवारितम्, मदनसुहृदो मनस सवादेऽपि त्रपापरवशतया करेण शिथिलधृतमिव (विद्युल्लता), वानीरशाखाया करोपमत्वात्, नायिका हि वस्त्रापहरणसमय इच्छावत्योऽपि हस्तेन वस्त्र निरुन्धत्येव, हस्तनिरुद्धमिव (सुबोधा)

362 करुधि (पू० 42 4.22 37) कर+शस्+रुध्+क्विप्+ङि, विशेषण, सप्तमी, एकवचन, अनेन हस्तरोधश्च प्रतीयते (प्रदीप), करान् किरणान् रुणद्धीति कररुत् तस्मिन् (चरित्र), करान् अशून् रुणद्धीति कररुद्ध, क्विप्, तस्मिन् कररुधि सति, हस्तरोधिनि सति इति च गम्यते, बलि हस्तांशव करा इत्यमर (सजी), किरणच्छादके, न तु कररुधेऽमदगमनेन चिर किरणप्रसार निवारयतीत्यर्थ। फलपात् हस्तनिरोधिनीत्यपि स्फुरति (विद्युल्लता), रश्मिरोधके सति। कररुधी त्यत्र ध्वनिना करो हस्तो वाच्य (सुबोधा) करान् रुणद्धि इति कररुत्, तस्मिन्। कर=किरण, हाथ। किरण रूपी हाथो को रोकने वाले। यहाँ पर 'कर' शब्द मे श्लेष है 'कर' किरण और हाथ को भी कहते हैं।

363 कररुहपदैः (उ० 35 1 4 7) कररुह+आम्+पद+भिस्, तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, बहु-वचन, नखपदै (प्रदीप), नखक्षतै (चरित्र), पुनर्भव कररुहो नखोऽस्त्रीनखरोऽस्त्रियामित्यमरः (चरित्र), नखपदै, 'पुनर्भव कररुहो नखोऽस्त्रीनखरोऽस्त्रियामित्यमर (सजी), नखक्षतै (पंचिका), नखाङ्कैस्तिसृभिश्चतसृभिर्वा नखव्रणरेखाभिश्च, प्रवास गमनकाले प्रियेण प्रियाया उर्वो स्तनपार्श्वे च स्मरणार्थ तिस्रोचतस्रो वा नखरेखा दीयन्ते तथा च —

उर्वोश्च स्तनपार्श्वे च प्रवास गच्छता खलु
स्मृत्यै तिस्रश्चतस्रो वा दीयन्ते नखरेखिका " इति

नखक्षतानि पश्यन्त्या गूढस्थानेषु योषित ।
प्रियस्मृतेरभिनवा प्रीतिर्भवति पेशले ति च ॥
पुनर्भव करुहो नखोऽस्त्री नखरोऽस्त्रियाम् इत्यमर (सुबोधा)

करे रोह-तीति कररुहा तेषा पदानि । हाथा पर उगने वाले = नाखूना के चिह्न । "कर रुहाणाम् पदानि कररुहपदानि, तं ।" कररुह का अर्थ है 'नाखून'—"पुनर्भव कररुहो नखोऽस्त्री नखरोऽस्त्रियाम्"—(अमरकोश) पद का यहाँ आशय है 'चिह्न'—

—"पद चिह्नेऽपि दृश्यते"—(शाश्वत कोश । जैसा कि भरतमल्लिक ने स्पष्ट किया है प्रवासगमन के समय प्रिय प्रियतमा के ऊरुआ मे स्मरणार्थ तीन या चार नखक्षत के चिह्न बना जाता था । अथवा ग्राम्यधर्म के समय वे भी चिह्न हो सकते हैं ।

364 करिण. (उ० 14 2 8 24) करिन् +जस्, सज्ञा प्रथमा, बहु०व० । कर+इन् (मतुबर्थ) हाथी ।

365 करुणावृत्तिः (उ० 32 4 20 51) करुणामयी+सु+वृत्ति+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एक वचन, करुणामयचित्तवृत्तिर्यस्य (प्रदीप), करुणामयी वृत्तिर्यस्य स तादृश (चरित्र); करुणा करुणामयी वृत्ति अन्त करणवृत्तिर्यस्य सा (सजी), कृपाशील , करुणा कृपैव वृत्तिर्व्यापारो यस्य स करुणावृत्ति कृपार्थवृत्ते करुणाशब्दस्य भाषितपुस्कत्वाभावात् न पुंवद्भाव (पचिका), करुणाया कृपाया वृति प्रवर्तन यस्य तादृशो भवति । (सुबोधा), "अनुकम्पायाम् प्रवृत्तिर्यस्य । 'अनुकम्पा तु सा ज्ञेया दु खितान् प्रति देहिन । उपकारपरत्व या कुरुते चित्तविक्रिया ॥' इति दिवाकर ।' (विद्युल्लता)

366 करेण (उ० 31 4 21 51) कर+टा, सज्ञा, तृतीया, एकवचन, पाणिना (पचिका), हस्तेन (सुबोधा) "करेण न त्वङ्गुलीभि । अनेनस्निग्धातितबहुलवक्रदीर्घसूक्ष्ममृदुलान। भिन्नाग्राणा च केशाना वेण्याकारेण मन्दप्टतया घनीभूय भारायमाणत्वात करस्यनैव यत्नतोऽपसारणीयत्वम् न पुन अतिदुर्बलैरङ्गुलिदने शक्यापसारत्वमिति द्योत्यते ।" (विद्युल्लता),

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्था मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —कुमार० (5) रघु० (4) शाकु० (1) ऋतु० (1), विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास पदकोश '

367 करोति (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 47 2 9 25 उ० 33 3 18 39 कृ +लट्, तिङन्त प्रथम पुरुष, एकवचन, धारयतीत्यर्थ , धत्त इत्यर्थ (सजी); कुरुते (पचिका 33), निदधाति (विद्युल्लता 47), निवेशयति (सुबोधा 47), पहनती है । (47) बना रहा है । (33)

कालिदास की कृतिया मे प्रस्तुत पद का प्रयोग एकतीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्था म इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (11) विक्रम० (9) रघु० (4) कुमार० (2) ऋतु० (2) मालवि० (1),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास पदकोश '

368 कर्णविभ्रशिभि (उ० 11 2 7 24) कर्ण+भ्यस्+विभ्रशिन्+भिस्, तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, कर्णेभ्यो विभ्रश्यन्ति इति कर्णविभ्रशीनि तं (सजी), कर्णभ्रष्टै (पचिका), कर्णात विभ्रशिभिश्च्युतै । गत्युत्कम्पोऽस्य भ्रशे हेतु (सुबोधा०) काना पर स गिरे पडे हुए ।

369 कर्णे (त्रिवार प्रयुक्तम्) पू० 47 2 8 24, उ० 2 3 13 37, 42 2 9 14 कर्ण+ङि, सज्ञा, सप्तमी एकवचन, श्रवणशिखरे (विद्युल्लता 47), श्रवणे (सुबोधा 47), कान मे ।

कालिदास की कृतिया मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त मालवि० मे तीन बार (25 5, 137 1, 177 1,) तथा शाकु० मे एक बार (1.33,) इसका प्रयोग मिलता है ।

370 कर्त्तुम् (त्रिवार प्रयुक्तम्) पू० II 1 1 1, उ० 20 3 11 35, 44 2,11 22, कृ+तुमुन्, अव्यय, तथा लेखितुम् (सजी 44); सम्पादयितु (सुबोधा 20), करने को।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो म इसका प्रयोग इस प्रकार है'—कुमार० (3) रघु० (2) विक्रम० (2) मालवि० (1), विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास पदकोश'

371 कलभतनुताम् (उ० 20 1 3 5) कलभ+सु+इव+तनुता+अम्, तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, कलभवत् तनुतां कृशता (चरित्र); कलभस्य करिपोतस्य तनुरिव तनुर्यस्य तस्य भावस्ता-मल्पशरीरताम् (सजी); इभशिशुपेलवत्वम् क्षिप्रगमनार्थम् (पञ्चिका), महती हि दहू व्यथा जायत (पञ्चिका) करिपोतशरीरत्व। कलभस्य करिपोतस्य तनु शरीर तस्य भाव कलभतनुता ता कलभ-स्येव तनुर्यस्य तद्भावमिति वा, कलभ इव तनु क्षुद्रतरस्य भाव कलभतनुतेरयन्ये। ईदृशस्य महा-शरीरस्य भयतो दर्शनेन सा मूर्छिता स्यादित्याशङ्कयैतदुक्तम्। "करभ करिशावक" इत्यमर। त्वयि करिणायम्बुद्ध्या सा भयादिरहिता स्वच्छन्द स्यास्यतीति पर्यवसितोऽय (सुबोधा); 1 हाथी के बच्चे के शरीर के आकार के समान आकार वाले शरीर को। 2 कलभस्य तनुताम्—हाथी क बच्चे के समान छोटाई (=छोटे आकार) को। अर्थात् इतना छोटा जितना हाथी का बच्चा। हाथी को मागलिक माना गया है। ध्वनि से यह मागलिक भाव भी इस पद से प्राप्त होता है। यहाँ कलभ (हाथी का बच्चा) को उपमान बनाया गया है, क्योकि दोनो मे ऊँचाई और श्याम-वर्णता मे समानता है। मेघ इच्छानुसार कई प्रकार की आकृतियो को धारण कर लेता है। अत पूर्वमेघ 6 मे उसे 'कामरूप' कहा गया है। 'तनुताम्' मे तनु का अर्थ यहाँ 'शरीर' न करके 'लघु' भी लिया जा सकता है, अर्थात्—हाथी के बच्चे की सी लघुता—छोटेपन—को।

अमरकोश के अनुसार 'कलभ' हाथी के बच्चे को कहते हैं—'कलभ करिशावक। "अभिधान चिन्तामणि' म उसकी अवस्था का भी निर्देश किया गया है—'कलभो द्वात्रिंशदब्द। हाथी की लम्बी उम्र होती है इसी से बत्तीस साल का हाथी बच्चा ही समझा जाता है। जवान या 'मदकल वह पचास की अवस्था के बाद होता है। ऐसे हाथी के शरीर के तुल्य शरीर वाले के अर्थ म 'कलभतनु' पद बनेगा—'कलभस्य तनुरिव तनुर्यस्य स कलभतनु'। "सप्तम्युपमान-पूर्वपदस्योत्तरपदलोपश्च वक्तव्य"—इस वार्तिक से उत्तर पद का लोप होता है और बहुव्रीहि समास बनता है। इसी शब्द से भावार्थक 'तल्'—प्रत्यय के लगने पर द्वितीया एकवचन मे कलभ-तनुताम्' निष्पन्न होगा। कुछ लोगो ने लघ्वर्थक 'तनु' शब्द से इसे निष्पन्न करने का दु साहस किया है परन्तु उक्त वय परिमाण इस बात का प्रमाण है कि बत्तीस साल का हाथी जवान भले न हो पर छोटा नही होता भागे दिखाने मे ही कविसरम्भ है क्योकि तभी तो 'शीघ्र सम्पात होगा। साथ ही दन्तारे मदकल से भी आशय नही है क्योकि वह 'परिणतगज' तो 'आश्लिष्टसानु होकर 'वप्रक्रीडा' मे लग जायगा और यक्षाङ्गना को भयभीत कर देगा।

372 कलामात्रशेषाम् (उ० 28 2-7 37) कलामात्र+सु+शेष+टाप्+अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, मात्रशब्दोऽवधारणे (प्रदीप), हिमाशो कला इव कलामात्रशेष यस्या ताम् (चरित्र), कलामात्र कलैव शेषो यस्यास्ताम् (सजी) एक कलावशिष्टा (सुबोधा), कलामात्रशेष मित्यनेन विरहवेदनया कण्ठागत प्राणा मत्सन्देश कथा कौशलेन जीवयेति सूचितम्। (सुबोधा) कला एव कलामात्रम् कलामात्रम्। एव शेषा यस्या, ताम्। जिसकी केवल एक कला शेष रह गई है। पूर्ण चन्द्रमा की 16 कलाएँ मानी जाती हैं। प्रतिदिन एक कला के क्रम से घटते घटते कृष्णपक्ष की चतुर्दशी को केवल एक ही कला शेष रह जाती है। अत उसी दिन के चन्द्रमा का वर्णन है। भाव यह है कि यक्षपत्नी क्षीणातिक्षीण हो चुकी थी। उसकी कान्ति आदि अब समाप्ति की ओर

जा रही थी। अत इसे धैर्य दिलाने की आवश्यकता थी। इस पर म० सि ना यह कथन है—'कृष्णपक्षे चतुर्दश्या रात्रौ शेषकलामात्रस्य चन्द्रस्य दिङ्मुखे सम्भव ।' अर्थात् कृष्णपक्ष की चतुर्दशी को चन्द्रमा पूर्व क्षितिज (*Horizon*) मे एक ही कला के रूप मे रह जाता है। यक्ष-पत्नी की कलामात्र चन्द्र चाँद की आकृति से तुलना की गई है।

कला एव कलामात्रम्। मयूरव्यंसकादयश्च (2 I 75) इत्यनेन निपात्यते। कलामात्र शेष यस्यास्ताम्। मात्र समूचे और सिर्फ के अर्थों मे आता है—मात्र कार्त्स्न्येऽवधारणे''—(अमर-कोश)। कला षोडशाश को कहते है—कला स्यान्मूलरवृद्धौ शिल्पादावशमात्रके। षोडशाशे च चन्द्रस्य कलनाकालमानयो ॥''—(मेदिनीकोश)। चन्द्रमा की मूर्ति का केवल सोलहवा भाग पूर्व दिशा के क्षितिज पर बच रहा है। कवि की कल्पना कृष्णपक्ष की चतुर्दशी की शशिकला का सामने ला रखती है। और इसी अप्रस्तुत के द्वारा यक्ष अपनी प्रियतमा का सारा चित्र मन पटल पर अकित करा देता है। विरह वेदना के कारण कण्ठगतप्राणा एव कृशाङ्गी यक्षाङ्गना की मादक मूर्ति सहज ही उभर आती है। पूर्ण सरस्वती के शब्दो मे—सुरपरिपीतकलान्तरत्वाद् एक कलाभिराम अमावास्यायामिन्दुमूर्तिमिवेत्यर्थ । उपमया प्रकृतिकोमलत्वम्, तादृशे कृशत्वेऽपि अप रिलुप्तलावण्यम् रसिकजनहृदयशल्यायमानकण्ठदशाविशिष्टत्व चेष्टतमाया द्योत्यते।'' इतनी वस्तु व्यञ्जनाये एक औपम्य के द्वारा कालिदास ही प्रस्तुत कर सकते हैं। भवभूति ने भी—''निकाम क्षामाङ्गी सरसकदलीगर्भसुभगा कलाशेषा मूर्ति शशिन इव नेत्रोत्सवकरी (मा० मा०)'' लिखा परन्तु उसमे न तो विप्रयोग की परप्रह्लादनता है और न 'हिमाशु की शीतलता। यदि कुछ है तो केवल ''शशी'' की कलङ्किता। और साथ ही 'सरसकदलीगर्भसुभगता' का अप्रस्तुतपक्ष स नितान्त असम्बन्ध कलाकौशल की दृष्टि से बहुत ही खटकता है।

3 कल्पद्रुमकिसलयानि (पू० 65 3 10 39) कल्पद्रुम+आम्+किसलय+शस्, तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, कल्पद्रुमकिसलयभूतानि (प्रदीप) कल्पवृक्षकिसलयभूतानि (चरित्र); कल्पद्रु-माणा किसलयानि पल्लवभूतानि (सजी) कल्पवृक्षाशुकानि-कल्पवृक्षस्य सुरतरोरशुकानि सूक्ष्म-वस्त्राणि वस्त्राणि वा। कल्पवृक्षलक्षण यथा—'सर्वदा सवभावेन ददत सर्वसम्पद । परोपकारव्रतिन कथिता कल्पशाखिन ॥' इति। ''अशुक सूक्ष्मवस्त्रे स्याद्वस्त्रमात्रोत्तरीययो'' रिति शर्वः। कल्प तरु चारवसन दर्शनेनालकाप्रवेशाय मङ्गल ध्वनितम। उक्तञ्च ''प्रवेशे निर्गमे चैव मङ्गलामङ्गले समे' इति। (सुबोधा), कल्पाना (अभिलषित कामनायें) द्रुम.। इच्छाओ को पूरा करने वाला वृक्ष। यह पाँच देववृक्षो मे से एक का नाम है। देखो अमरकोष 1 1 50—

पञ्चैते देवतरवो मन्दार पारिजातक.।
सतान. कल्पवृक्षश्च पुसि वा हरिचन्दनम् ॥

किसलय—कल्पवृक्ष के पत्तो को वस्त्रो के समान बताया गया है। यदि 'अशुकानीव से 'प्रेमी द्वारा प्रेमिका के वस्त्रो क समान' यह भाव निकाला जाय तो अर्थ मे विशेष सौन्दर्य आ जायगा। इस भाव मे वातैं को केवल किसलयै- के साथ लिया जायगा। समस्त वाक्य का अथ (प्रेमी द्वारा प्रेमिका के) कपडो के समान वायु से कल्पवृक्ष के पत्तों को हिलाते हुए' होगा। श्री कर्मार्कर न 'धुन्वकल्पद्रुमकिसलयान्यशुकानि स्ववातै.' पाठ स्वीकार' किया है। इसका अर्थ 'कल्प वृक्ष के पत्ता रूपी कपडा को अपनी हवा स हिलात हुए'—होगा। स्पष्ट है कि पूर्व की अपेक्षा इस अर्थ मे भावसौन्दर्य कम है। यदि यहाँ पर सालियो के साथ उपहास का अर्थ निकाला जाय तो मूल के अधिक निकट होगा। देखो 'नानाचेष्टैः' पर टिप्पणी। कल्प. सकल्पितोऽर्थः तस्य द्रुम वृक्षः। यहाँ जन्य जनक सम्बन्ध मे षष्ठी हुई। समास का विग्रह करने पर 'कल्पद्रुमाणाम् किसलयानि।'

374 कल्पयामि (उ० 53 2 13 25) क्लृप्+णिच्+लट्, उत्तम पुरुष, एकवचन, तिङन्त, समर्थये (सजी); लक्षयामि (पञ्चिका), कल्पना करता हूँ।

375 कल्पवृक्षः (उ० 13 4 19 63) एक देववृक्ष कल्पवृक्षा से वस्त्र, आभूषण, अन्न, पान और सुन्दरी कन्याओ के उत्पन्न होने का अभिप्राय भारतीय साहित्य मे बहुत पुराना था। जातक, रामायण, महाभारत, जैन साहित्य एव पुराणो के भुवनकोप आदि मे इसके उल्लेख एव सांची भरहुत की कला में इसका अकन पाया जाता है। वृक्षो द्वारा अवलाओ को मण्डन-सामग्री प्रस्तुत करने के लिये देखिये–अभि० शा० IV 4 क्षौम केनचिदिन्दु पाण्डुतरुणा माङ्गल्यमाविष्कृत निष्ठ यूतश्चरणोपभोगसुलभो लाक्षारसः केनचित् '।

376 कल्पवृक्षप्रसूतम् (उ० 5 3 11 42) कल्पवृक्ष+ङसि+प्रसूत+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया एकवचन, कल्पवृक्षात् प्रसूत जातम् (चरित्र), कल्पवृक्षस्य काक्षितार्थप्रदत्वात् मध्वपि तत्र प्रसूतम् (सजी), कल्पवृक्षजम् (पञ्चिका), देवद्रुमोत्पन्न कल्पवृक्षपदोपन्यासेन इच्छाद्रुमत्वात् अभिलापानुरूपमधुनो लाभो ध्वनित (सुबोधा),

कल्पवृक्ष से उत्पन्न=प्रदत्त। कल्पवृक्षइच्छा पूरक है। अत अलका मे वही शराव भी देता है। इसके लिये धन व्यय नही करना पडता।

377 कल्पितार्घाय (पू० 4 3 11 40) कल्पित+सु+अर्घ+ङे, बहुव्रीहि, विशेषण, चतुर्थी एकवचन, कल्पितपूजाविधये, 'मूल्ये पूजाविधावर्घ ' इत्यमर (प्रदीप), कल्पितो दत्तोऽर्घ पूजाविधिर्यस्य स तस्मै (चरित्र), कल्पितोऽनुष्ठितोऽर्घ पूजाविधिर्यस्मै तस्मै 'मूल्ये पूजाविधावर्घ ' इत्यमर (सजी), कृतपूजाय "अर्घो पूजाप्रतिक्रियो" इति वैजयन्ती (विद्युल्लता), कल्पितो निर्मितोऽर्घ पूजाविधिर्यस्मै तादृशाय कृतपूजायेत्यर्थ । (सुबोधा),

कल्पित अर्घ यस्मै तस्मै। अर्घ —अर्हति अनेन इति। √अर्ह (या √अर्घ्)+घञ । किसी देवता या पूजनीय व्यक्ति की पूजा के लिए जो सामग्री समर्पित की जाती है उसे अर्घ कहते हैं। अर्घ मे ये वस्तुए होती हैं।—

आप क्षीर कुशाग्राणि दधि सर्पिश्च तण्डुला ।
यवा सिद्धार्थक चैव अष्टाङ्गोऽर्घो प्रकीर्तित ॥

देवीपुराण के एक पद्य म इस प्रकार कहा है—

'रक्तबिल्वाक्षतै पुष्पैर्दधिदूर्वाकुशैस्तिलै ।
सामान्य सर्वदेवानामर्घोऽय परिकीर्तित ॥'

सामग्री के अभाव मे मानसिक अर्घ भी दिया जा सकता है–अभावे दधिदूर्वादेर्मनसा वा प्रकल्पयत्। दखो शतपथ ब्राह्मण 11 3 1 4 मे मानसिक यज्ञ का विधान। यहाँ यक्ष ने अन्तिम विधि को अपनाया है। 'अर्घ किसी देवता, प्रतिष्ठित व्यक्ति या अतिथि विशेष को दिया जाता है।

378 कल्याणि (उ० 48 2 9 13) कल्याणी+सु, सम्बोधन, एकवचन, विशेषण, कल्याणायिनि त्वमपि कल्याणाशसिनी भूत्वा कातरत्व मा गच्छेदित्यर्थ । मद्विशिष्टस्यापि सर्वस्य जनस्य सुखदु खे पर्यायेण भवत (प्रदीप), सुभगे, त्वत्सौभाग्येन एव जीवामीति भाव , 'बह्वादिभ्यश्च इति ङीप (सजी), भद्रे (पञ्चिका), मङ्गललक्षणोपेते, कल्याणीति सम्बोधनेन तवैव शुभलक्षणेनावयो शुभ भविष्यतीति सूचितम् (सुबोधा)

कल्याण को भामिनी। इससे दो भाव निकलते है। 1 तुम्हारा हमारा कल्याण अवश्य होगा। —2 तुम सौभाग्यवती हो इसलिए मैं भी जी रहा हूँ। कल्याण वाली। इसका अर्थ मल्लि० ने सुभगे' अर्थात् हे सौभाग्यवाली । किया है, इससे यह भाव निकला कि मैं जा

अब तक जीवित हूँ, उसका कारण है तुम्हारा सौभाग्य योग अर्थात् तुम सौभाग्यवती हो और तुमसे मैं अवश्य मिलूंगा। 'कल्याण' शब्द से ङीप् प्रत्यय लगाने 'पर कल्याणी' पद निष्पन्न होता है।" बह्वादिभ्यश्च" (4.1 45) के अनुसार 'ङीप्' होगा। मल्लिनाथ ने इसकी ध्वनि स्पष्ट करते हुए कहा है कि तुम्हारे सौभाग्य से जी रहा हूँ, इस अर्थ को द्योतित करने के लिए यह सम्बोधन रखा गया है। परन्तु 'विद्युल्लता' में इसकी व्यञ्जनाशक्ति सुन्दर ढंग से प्रकाशित की गई है—"कल्याणि! पुण्यलक्षणे! इत्यामन्त्रणेन प्रशस्तलक्षणप्रकाशितभविष्यदनवद्यसमृद्धिसम्भारा भवती नातिचिरं दुःखस्य भाजनं भविष्यतीति द्योत्यते।"

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त विक्रम० में तीन बार (13.1, 132 11, 158 9;) रघु० (6 79,) कुमार० (7 87,) तथा मालवि० (5 18,) में इसका प्रयोग एक बार हुआ है।

379 कश्चित् (पू० 1 1 1.3) किम + सु + चित् + सु, समस्त सर्वनाम, देवयोनिविशेष (प्रदीप) *अनिर्दिष्ट नामधेय (चरित्र), अनिर्दिष्टनामा (सञ्जी०), अथ सकलविबुधमहितयशा कविकुलपरमेश्वरो मेघसन्देशसंज्ञितं रसिकजनरसायनं प्रबन्धमारभमाणः;* तस्य निष्प्रत्यूहपरिसमाप्त्यानिखिलसमीहितसिद्धये विश्वमङ्गलनिदानमवनिदेवताकं मगणमादौ प्रयुञ्जानः, 'कं ब्रह्म खं ब्रह्म', इति, 'वह्नीन्द्रोपेन्द्राग्निषु कः' इति, 'काश्चित्तारमार्कण्डेयीवातृवाता,' इत्यादिवचनैः परब्रह्मवाचिना ककारेण चित्साक्षिज्ञानमात्रस्वलक्षणं जीवप्रतिपादकेन चिच्छब्देन च समानाधिकृताभ्यां जीवैक्यमशेषपुरुषार्थमौलिभूतमनुसदधानः प्रथमपद्येन वस्तुनिर्देशं करोति। वस्तु चात्रेतिवृत्तनायकः, तस्य प्रतिपादनं निर्देशः, यथा शिशुपालवध–'हरिर्मुनिं ददर्श' इति, किरातार्जुनीये च– वनेचरो युधिष्ठिरं समाययौ' इति, यथा चास्यैव कवेः कुमारसम्भवे—'नगाधिराजोऽस्ति' इत्युपनायकस्य। कश्चिदिति सामान्यनिर्देशो रसमरम्भितया कवेस्तदनुपयुक्तयक्षविशेषप्रतिपादने तात्पर्याभावं ध्वनयति, यथा रघुवंशे—'गतङ्गशापादयनेपमूलात्' इत्यनेकप्रकारविशेषानुक्तिः। (विद्युल्लता), अत्राह कश्चित्–यक्षो रामगिरौ न्यवसदित्युक्तम्, उपरि तु तत्सन्देशप्रकारः प्रपञ्चयिष्यते, अतोऽस्माकं पठतां शृण्वतां च किमायातम्–इति। उच्यते—अत्र तावन्मृदुलसरलवेनसा न्युत्पाद्यानामकनेकेनैव विशिष्टशब्दार्थव्युत्पत्तिः, तत्तद्देशविशेषव्यवहारवेदनम्, पुण्यतीर्थदेवायतनादिसंकीर्तनेन दुरितक्षयः, कीर्तिरलघीयसी, राजादिवल्लभतया द्रविणसंपत्तिः, कामसूत्रादिविद्यासु गीतादिकलासु च कौशलम्, सम्भोग विप्रलम्भरूपशृङ्गारसागरकर्णधारत्वम्, पतिव्रताधर्मपरिज्ञानम्, सहृदय इति सदसि सत्कृतिः, मन्दीकृतपरब्रह्मानन्दसन्दोहश्च रसास्वाद इत्यादीनि परःशतं प्रयोजनानि। किं च सखे, सूक्ष्मेक्षिकादीपिकया निरूपय काव्यहृदयगह्वरगोपितमुपहरे सकलपुमर्थसाधनसमर्थमुपदेशरत्नम्। यथा-महात्मनोऽपि यक्षस्य महिलासङ्गतरिङ्गतानङ्गरसपारतन्त्र्यदोषस्य स्वाधिकारप्रमादः, तेन स्वामिकोपः, तस्माच्छापोपलम्भः, ततः स्वमहिमभ्रंशः, प्रियावियोगवेदनासन्तानानुभवश्चेत्यनर्थपरम्परा सम्पतिता, अतो विषयप्रतिसक्तिरनर्थाय। 'विनोदमात्रमेवेदमिति यस्यावधारणा विद्वान् स जानाति', इत्युक्तरीत्या वर्त्तमानो न क्वचिदवसीदतीति। अतोऽपरस्यार्थस्य शब्दताडितत्वेनाप्रकाशमानत्वादशाब्दत्वैव। अतिप्रसङ्गादेतावतैव सन्तोष्टव्यम्।

कवेर्यक्षवृत्तान्ते सीताराघववृत्तान्तसमाधिरस्तीति केचित्। तन्न, सहृदयहृदयसंवादाय, प्रयोजनाभावात्, कविनैव 'जनकतनयास्नान'—इति 'रघुपतिपदैः' इति चात्यन्ततटस्थतया प्रतिपादितत्वात्, उपरि च 'इत्याख्याते पवनतनयं मैथिलीवोन्मुखी सा' इत्यत्र उपमानतया प्रतिपादयिष्यमाणत्वात्' उपमेयस्यार्थस्यार्थभेदः कण्ठोक्त इति (विद्युल्लता), अनिर्दिष्टनामा कोऽपि (सुबोधा), कश्चिदिति "कथावीजन्तु कथनीयान् कश्चिदित्यादिभिः पदैः रित्युक्त कश्चिदित्युक्तम्। अस्य यक्षस्य स्वामिद्रोहित्वात् नामनिर्देशो न कृतः। उक्तञ्च

मित्रद्रोहं प्रकुर्वन्ति ये च विश्वासघातकाः ।
तेषां नाम न गृह्णन्ति पद्यादौ च विशेषतः ॥ इति ।

अभिशप्तत्वादस्य नाम न गृहीतमिति केचित् । "अस्ति कश्चित्वाग्विशेष' इति वनितोक्त्युपरोधात् कश्चिदित्युक्तमिति केचित् । अस्य काव्यस्य कल्पितत्वात् न नाम निर्देश इति कश्चित् तन्न, एतत्प्रस्तावस्य प्रसिद्धत्वात् । कश्चिदित्येव यक्षस्य नामेति केचित् (सुबोधा,) केचित्तु इह कश्चिद् वसति चक्रे इत्यनेन वस्तुनिर्देशात् विदिशादिनगर रेवादिनदी सूर्यादिवर्णनाच्च महाकाव्यमिदमित्याहुः । तदयुक्तम् तथाहि 'सर्गबन्धो महाकाव्य मुच्यते तस्य लक्षणम् आशीर्नमस्क्रिया वस्तुनिर्देशो वापि तन्मुखम्' इति सर्गबन्धो महाकाव्यस्य प्रधान लक्षण, अत्र तु तदभाव । तस्मात् खण्डकाव्यत्वमस्य न्याय्यमेव । तथा च काव्यप्रदीप । 'एकदेशानुसारेण खण्डकाव्य विधीयते' इति (सुबोधा); अत्र इतिहास कथा प्रसिद्धापि नवार्था लिख्यते यथा कुबेरो मानसरोवरसम्भवकनककमलपरिरक्षणार्थं य यक्ष नियोजयामास स जातु कान्तया सह क्रीडासक्ततया एकस्या रात्रौ निजगृह स्थित, अस्मिन्नवसर दिग्गजा आगत्य मानसमालोडयामासु । ततो यक्षराज क्रुद्ध स्त्र्यासक्ततया पद्मरक्षा न कृता तस्य स्त्रीविरही ध्वस्तमहिमा च भवेति त शशाप । ततस्तदनुनयेन कातरकरण शापस्य वर्षावधिस्थितिरेव चकारेति (सुबोधा), किसी ।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थ मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (6) शाकु० (3) कुमार० (2) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश '

380 कस्य (उ० 48 3 16 20) किम्+ङस्, सर्वनाम, षष्ठी, एकवचन, जनस्य (सजी०) सुबोधा), ससारिणा (पचिका) किसको ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —ऋतु (4) कुमार० (3) शाकु० (3) रघु० (2) विक्रम० (2),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश ।

381 कस्याञ्चित् (पू० 41 1 2 4) किम्+टाप्+ङि+चित्, अव्यय, सर्वत्र वाससौख्य दर्शयति (विद्युल्लता), कस्याञ्चिदिति अनिर्दिष्टविशेषत्वात् सर्वत्र वडभीना सौलभ्य सूचितम् (सुबोधा), किसी ।

382 काञ्चनीवासयष्टि (उ० III 1 4 12) काञ्चनी+सु विशेषण, प्रथमा, एकवचन, काञ्चनस्य विकार काञ्चनी, (चरित्र) काञ्चनस्य विकार काञ्चनी सौवर्णी (सजी), वासार्थं यष्टिर्दण्ड (पचिका) काञ्चनी हिरण्मयी । काञ्चनस्येय काञ्चनीया काञ्चनान्मयडेव न तु अञ् । तथा च

पुरा दानवमुख्याना विश्वकर्मा बभूव स ।
तनेद काञ्चनमय निर्मित पुरमुत्तम"मिति ॥

रामायणमिति केचित् । तत्र प्रमाणम् "पुरी द्रक्ष्यसि काञ्चनी' मिति भट्टि । "स काञ्चने यत्र मुनेरनुज्ञ्ये 'ति माघ । वासयष्टिर्निवासस्तम्भ । उष्यतेऽस्मिन्निति वास, वसन वा वास । "यष्टि हरिलताशस्त्रभेदयोर्बद्धदण्डके" इति विश्व (सुबोधा); काञ्चनी काञ्चनस्य विकार काञ्चनी । सोने की बनी हुई । वासयष्टि —वासार्थं वासार्या वा यष्टि । पक्षियो के बैठने का डण्डा, अर्थात छता ।

काञ्चनस्येयमिति काञ्चनी [काञ्चन+अण्+ङीप्] । यहाँ विकार को सूचित करने के लिए 'अण्' और स्त्रीलिङ्गार्थ 'ङीप्' आया है । 'वासाय यष्टि वासयष्टि ।' बसेरा लेने के लिए

बने अड्डे को 'वासयष्टि' कहेंगे। 'यष्टि' का कोश यहाँ भरतमल्लिक ने दिया है। वास से यहाँ आशय 'अवस्थान' या 'टिकना' अथवा 'बसेरा लेना' है—"वासो वेश्मन्यवस्थाने" (अनेकार्थसंग्रह)। यह अंग्रेजी के 'टी' (T) के आकार का बना 'अड्डा' है। यहाँ उदात्त अलंकार है और उसका प्रयोजक 'काञ्चनी' पद है।

383 **काङ्क्षति** (उ० 17.4 16 38) काङ्क्ष्+लट्, अन्यपुरुष, एकवचन, तिङन्त, आकाङ्क्षति (चरित्र), अभिलषित (सुबोधा) चाहता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघुवंश में इसका प्रयोग एक बार (6 69,) हुआ है।

384 **कातरत्वम्** (उ० 48 2 15 19) कातर+त्व+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, भीरुत्वम् (सजी), अधैर्यम् (पञ्चिका); अधैर्यम्, "अधीरे कातर" इत्यमर० (सुबोधा) कातरताया भाव, कातरत्वम्। यहाँ पर 'कातरा+त्व' न बनकर 'कातरत्व' बनने का कारण पुंवद्भाव है जिसका मूल 'त्वत-लोर्गुणवचनस्य" यह वार्तिक है। कातर का अर्थ यहाँ अधीरे है—"अधीर कातर" (अमरकोश। भय, कायरपन को।

385 **कातरेण** (उ० 16 3 13 35) कातर+टा, विशेषण, तृतीया, एकवचन, भययुक्तेन (चरित्र), भीतेन, 'भय चात्र सानन्दमेव, 'वस्तूनामनुभूताना तुल्यश्रवणदर्शनात्। श्रवणात्कीर्तनाद्वापि सानन्दाभिर्यथा भवेत्॥ इति रत्नाकरे दर्शनात् (सजी); अधीरेण (पञ्चिका), व्याकुलेन (सुबोधा), मल्लिनाथ के मत में यह भय आनन्दयुक्त ही था, क्योंकि प्रिय वस्तु की स्मृति कुछ आनन्द भी देती है। इसका भाव श्री कर्मार्कर ने अच्छा खोला है। यह क्रीडाशैल मेरी पत्नी को बहुत प्रिय था। हम दोनों यहाँ बैठकर चहचहाते पक्षियों और फूलों से भरी वापी, उद्यान आदि को देखकर सुखी रहा करते थे। मैं प्रिया के साथ बहुत-सा समय उस पर बिताया करता था। परन्तु 'ते हि नो दिवसा गता' पता नहीं मेरी प्रिया अब इस शैल को देखकर मेरी स्मृति से कितनी सन्तप्त होगी तथा उस शैल की ही अवस्था जाने कैसी होगी। इन विचारों से यक्ष घबरा उठता है। अत्यन्त स्नेहाविष्ट होने के कारण अशनिपात, तूफान आदि अनिष्टों की आशंका से कातर हृदय से मैं उसी की याद कर रहा हूँ। मेघ ठहरे तुम, वज्र भी गिरा सकते हो और तूफान से उसे तहस-नहस भी कर सकते हो। इस अधीर चित्त की आवाज को पूर्ण सरस्वती के शब्दों में पढ़िए— "कातरेण अतिस्नेहाविष्टत्वात् तत्तदनिष्टमशनिपातचण्डवातादिकमुत्प्रेक्ष्य सभयेनेत्यर्थ। × × तमेव स्मरामि तादृश क्रीडाशैलमेव भावयामि, न पुनरन्यत्र मनो धावति। ततश्च पुनर्गृहगमने तमक्षत तथाविधमेव तया सहापि नाम पश्येयम्? इत्यौत्सुक्य ध्वन्यते।" मल्लिनाथ की सहृदयता उन्हें 'कातर मन' में सानन्द भय की कल्पना करने को विवश कर रही है क्योंकि उन्होंने 'रत्नाकार' से रट रखा था कि—"वस्तूनामनुभूताना तुल्यश्रवणदर्शनात्। श्रवणात् कीर्तनाद् वापि सानन्दा भीर्यथा भवेत्॥"

386 **काननाम्रैः** (पू० 18 1 3 19) कानन+ङस्+आम्र+भिस्, तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन, विपिनरसालै। आम्रश्चूतोरसालोऽसौ सहकारोऽतिसौरभ। इत्यमर (चरित्र), वनचूतै (सजी), तद्वनरूढचूतद्रुमै। अनेन जनानुपभोग्यत्वात् समग्रफलजालकञ्चुकितविटपसञ्चयत्वमुक्तम्। (विद्युल्लता); वनाम्रवृक्षै (सुबोधा), काननाम्रैरित्यनेन आम्रकूटस्यान्वर्थता ध्वनिता (सुबोधा), काननेस्थिता आम्रा स्वनामख्याता वृक्षा काननाम्रा। केचित्तु वलयाकारपङ्क्तिवेष्टनाकृतिराम्र कानना-म्र इत्याहु। काननाम्रो वनाम्र इतिख्यात आम्रविशेष इति केचित्। (सुबोधा) जंगल के आमों से।

कानने भवा, काननस्य वा आम्रा वै।

387 **काननोदुम्बराणाम्** (पू० 45 4 14 90) कानन+सुप्+उदुम्बर+आम्, तत्पुरुष, संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, उदुम्बरफलानाम्। कृद्योगे षष्ठी (प्रदीप); कानने वने यानि उदुम्बराणि तेषाम् (चरित्र)

काननेषु वनेषु उदुम्बराणा जन्तुफलानाम्; 'उदुम्बरो जन्तुफलो यज्ञाङ्गो हेमदुग्धक' इत्यमर (सजी); वनगतयज्ञाङ्गतरुफलानाम् । 'कर्तृकर्मणो कृति इति कर्मणि षष्ठी । अनेन परिणतोदुम्बर-फलशरण्याना आरण्यकाना जीवातुहेतुरिति ध्वन्यते (विद्युल्लता), वनभवोडुम्बरवृक्षफलानाम्, उडुम्बरो यज्ञडुमरि इति ख्यातो वृक्ष, "उडुम्बरे जन्तुफलो यज्ञाङ्गो हेमदुग्धक" इत्यमर । अत्र उडुम्बरफल, "द्विहीन प्रसवे सर्व' मित्युक्ते., । उडुम्बरो डुमुरि इति ख्यातो वृक्ष इत्यन्ये । (सुबोधा) जगली अजीरों के ।

388 कान्त (उ० 17 1 6 70) कान्त + सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, कमनीय (सजी); कमनीय (सुबोधा), सुन्दर और कमनीय (=इष्ट) इस पद के द्वारा यक्ष केसर के प्रति अपने स्नेह को व्यक्त कर रहा है ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (3 39,) हुआ है ।

389 कान्तया (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० 14 3 13 31, 18 3 12 57, कान्ता + टा, सज्ञा, तृतीया, एकवचन, वल्लभया (चरित्र); स्त्रिया (चरित्र उत्तर 18), प्रियया (पचिका 14) प्रियया (सुबोधा 14); प्रेयस्या (सुबोधा 18); √कम् + क्त + स्त्री आ + तृतीया एक व० । इस पद का प्रयोग यक्ष के अपनी पत्नी के प्रति आर्द्र और गाढ प्रम का परिचय देता है । साथ ही कान्तावर्धित होने के कारण 'मन्दार' वृक्ष के प्रति भी परम स्नेह का प्रकाशन करता है ।

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग एक बार (8 95,) हुआ है ।

390 कान्ताविरहगुरुणा (पू० 1 1 2 10) कान्ता + ङस + विरह + टा + गुरु + टा, षष्ठी तत्पुरुष-गर्भ तृतीया तत्पुरुष, विशेषण, कान्ताया वल्लभाया विरहो वियोगस्तेन गुरुदुर्वहस्तेन अथवा कान्ताविरहे गुरुरिव गुरुरपदेशक तेन (स्त्रीवियोगित्वेऽमुष्या मनुष्यपरिज्ञानत्वात) मध्यम पदलोपि षष्ठी तत्पुरुषगर्भ बहुव्रीहि समास (चरित्र), कान्ताविरहेण गुरुणा दुर्भरेण दुस्तरेणेत्यर्थ (सजीवनी); प्रियतमावियोगोपदेशाचार्येण, स्वप्नेऽप्यविदित विरहदु खस्यास्य, 'ईदृशो दयितावियोग' इति शापे-नैवोपदिष्टत्वात् स गुरुरित्युच्यते, अज्ञातज्ञापकत्वसामान्येन, 'स मारतसुतानीतमहौषधिहृतव्यथ । लङ्कास्त्रीणा पुनश्चक्रे विलापाचार्यक शरै ॥' इतिवत् । कान्तविरहतो गुरुणा अलघुना दुर्भरेणेति केचित् । अनेनैव कान्तातिसन्निधिमूलत्वमपि प्रमादस्यावगम्यते, अन्यथा तद्विरहस्यानुपपत्ते शापस्य । (विद्युल्लता), अत्र रूपकमलङ्कार (विद्युल्लता), कान्ताया प्रियाया विरहेण विच्छेदेन गुरुणा दुर्वहेण दु सहेन महतेति यावत् । कान्तविरह गुरुरिव उपदेष्टेव आचार्य इव ईदृगय कान्ताविरह इत्युपदिशति शाप इति भाव इत्यन्ये (सुबोधा), कान्तियोगात् कान्ता, अर्श आदित्वादच् । कान्ति शोभा, सा यथा—

"रूपयौवनलावण्यैरुपभोगोपबृंहितैः ।
अलङ्करणमङ्गाना शोभेति परिकीर्तिता ॥" इति ।

ईदृशनायिकाविरहयुक्त शापस्य महत्त्वम् (सुबोधा);

पत्नी के वियोग से असह्य बने हुये, यहाँ 'भार्या' शब्द का प्रयोग न कर कवि ने जान-बूझकर कान्ता (प्रेयसी) का प्रयोग किया है । गुरु—भारी, दु सह, सहन करने मे कठिन ।

391 कान्तिम् (पू० 15 3 11 36) कान्ति + अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, दीप्तिम् (चरित्र), शोभाम् (सजी); दीप्तिम् (सुबोधा), कान्तिः दीप्ति , तथा च—

"शोभैव कुसुमास्त्रेण पूरिता कान्तिरुच्यते ।
कान्तिमेवातिविस्तीर्णां दीप्तिमिच्छन्ति सूरय" इति । (सुबोधा)

कान्ति, शोभा यस्य तादृशस्य इन्दोश्चन्द्रस्य (सुबोधा) शोभा को।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे दो बार (3 15; 7 78,) तथा ऋतु० मे एक बार (6 5,) हुआ है।

392 **कान्तिमत्** (पू० 31 4.19 54) कान्ति+मतुप्+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सश्रीकम् (चरित्र), कान्तिरस्यास्तीति कान्तिमत् उज्वल सारभूतमित्यर्थ (सजी), साक्षात्स्वर्गतोऽपि शोभातिशययुक्तम्। 'मन प्रीतिकर स्वर्गो नरकस्तद्विपर्यय' इत्युक्तत्वात् मन प्रीतिकरत्वस्यातिशयेनात्र विद्यमानत्वादिति भाव (विद्युल्लता), प्रशस्तशोभायुक्तम् (सुबोधा), उज्ज्वल।

393 **कान्तोदन्त.** (उ० 39 4 20 48) कान्त+ङस्+उदन्त | सु, तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, कान्तस्य वल्लभस्य उदन्तो वृत्तान्तो (चरित्र); कान्तस्य उदन्तो वार्ता कान्तोदन्त, 'वार्ता प्रवृत्तिर्वृत्तान्तरुदन्त स्यात्' इत्यमर (सजी); वल्लभवृत्तान्त (पंचिका), प्रियवार्ता (सुबोधा) कान्तस्य उदन्त। पति का समाचार। कान्तोपान्तात् सुहृदुपगम —पा० भे० प्रिय के पास से मित्र का आना। यह तभी सुखकारक होता है जब सुखद सन्देश लाये। यह भाव छपे पाठ से ही सीधा निकल आता है। √कमु कान्तौ' (भ्वादि०) धातो क्त। "यस्य विभाषा" (7 2 15) इति नेट्। अनुनासिकस्य क्विझलो' क्डिति" (6 4 15) इति दीर्घ। "उद्गतोऽन्तो यस्य स उदन्त।" "उदन्त साधुवार्तयो।" यहाँ पर 'उदन्त' शब्द वार्ता के अर्थ मे और 'कान्त' शब्द पति के अर्थ मे आया है—"कान्तानार्याम् प्रियङ्गौ स्त्री, शोभने त्रिषु, ना धवे। लोहे च चन्द्र-सूर्याय पर्यायात् तु शिलासु च॥" (मदिनी)। पूर्ण सरस्वती ने कान्तोपान्तात् सुहृदुपगम' पाठ माना है। परन्तु जो निर्वृति कान्तोदन्त के सही सही प्राप्त करने से होती है वह सुहृदुपगम से एक विरहिणी को कभी भी नही हो सकती। कालिदास ने शोकदशा मे सुहृदुपगम को शोकसवर्धक ठहराया है—"स्वजनस्य हि दु खमग्रतो विवृतद्वारमिवोपजायते।'

394 **काम्** (उ० 50 4 28 44) किम्+टाप्+अम्; सर्वनाम, द्वितीया एकवचन, वनिताम् (पंचिका), स्त्रिय (सुबोधा) किसी (रमणी) से।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे दो बार (3 8, 7 18,) तथा शाकु० मे एक बार (7 19,) हुआ है।

395 **कामचारिन्** (पू० 66 2 13 24) काम+चर+णिनि+सु, विशेषण, सम्बोधन एकवचन, अनेन सर्वचारित्व कामुकत्व च विवक्षितम् (प्रदीप), स्वेच्छागामिन कामचारिन्नित्यनेन कामचारित्वात् पूर्वमपि गतोऽसि, अत पूर्वदृष्टा पुनर्दृष्ट्वा स्मरण ते भविष्यति, दर्शनमात्रादेव सेयमलकेति ता प्रत्यभिज्ञास्यसीत्यर्थ इति सूचितम्। (सुबोधा) कामेन चरति इति, अथवा, कामचारोऽस्य अस्ति इति। देखो पद्य 6–जानामि त्वा प्रकृतिपुरुष कामरूप मघोन।' श्री साधुराम इसका अर्थ 'कामरूप=आसाम मे विचरने वाला' भी करते हैं। देखो उनकी भूमिका पृ० XII उनका सुझाव अपुष्ट कल्पनाओ (Hypotheses) पर आधारित होने से विचारणीय ही है। हे स्वच्छन्दचारी।

396 **कामम्** (पू० 65 2 ■ 22) अव्यय, यथेष्टम्। इद सर्वशेषम् (प्रदीप) यथेच्छम् (चरित्र), यथेष्टम् (सजी), कामात् स्वेच्छया। कामादित्यस्य सर्वत्र हेतुता। केचित्तु कामात् कामरूपात् क्षणमुखपटप्रीति कुर्वन्, "कामरूपोऽपि काम स्या"दित्युत्पलिनीत्वात् (सुबोधा), मल्लिनाथ ने इस निर्विशे के साथ जोडा है। सारो० इसे कुर्वन् के साथ जोडती है। श्री पाठक सारो० की रचना को अच्छा मानते हैं। हमारे विचार मे मल्लिनाथ के अन्वय मे अर्थ सुन्दर बन जाता है।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चौबीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (13) शाकु० (7) ऋतु० (2) कुमार० (1)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

397 कामरूपम् (पू० 6 2 8 22) काम+ङस्+अनुरूप+अम्, विशेषण मध्यम पदलोपितत्पुरुष समास, इच्छाधीनविग्रहम्। इद विशेषण दुर्गादिगमनार्थम्। वक्ष्यति 'तेनोदीची दिशमनुसरेस्तिर्यगायामशोभी'—'गत्वा सद्यः कलभतनुतामिति च (प्रदीप); स्वेच्छाचारिणम् (चरित्र); इच्छाधीनविग्रहम्। दुर्गादिसचारक्षममित्यर्थः (सजी); कामतो रूप यस्य तम्। अणिमाद्यष्टसिद्धिसम्पन्नमित्यर्थः। एतच्च 'पुष्पमेघीकृतात्मा' इत्यादीनामुपरि वक्ष्यमाणाना निर्वाहकतयोपात्तम् (विद्युल्लता); इच्छानुरूपधारिणम्। कामरूपमित्यनेन इन्द्रामात्यत्वेऽपि स्वेच्छाधीनकायत्वादीदृगरूपता। अतएव दुर्गस्थलादौ गुरुलघुभावाद्यायत्ततया निर्विघ्नमतिर्द्वनिता। सन्देशनयनयोग्यता च। कामरूपत्व वक्ष्यति च 'पुष्पमेघीकृतात्मेति'।

केचित् प्रकृत्या स्वभावेन पुरुष मघोनः कामेन रूप यस्य तादृश इन्द्रेच्छया नानारूप प्रकल्पतीत्यर्थं इत्याहु —देवादिकाम्य आमात्योर्वरः श्रेष्ठे पुनस्त्रिषु।

मनागिष्ट भवेत् क्लीव केचिदाहुस्तदव्ययम्॥ इति

रन्तिदेव (सुबोधा);

कामेन रूपाणि यस्य, तम्। इच्छानुसार रूप धारण करने वाला—

नानारूपधरास्ते तु महावीरस्वनास्तथा।
कल्प्यन्ते वृष्टिकर्तारः सवर्तान्नैर्नियामकः॥

398 कामार्त्ता. (पू० 5 4 16 50) काम+टा+आर्त्त+जस्; सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, कामेन मन्मथेन आर्त्ता पीडिता प्राणिना (चरित्र), मदनातुरा (सजी) मन्मथपीडिता (सुबोधा) मन्मथोन्मथिता (विद्युल्लता); कामेन आर्त्ता। आर्त्ता—आ+ $\sqrt{}$ऋ+क्त+पु० प्रथमा बहुवचन।

399 कामिनः (उ० 10 4 14 77) कामिन्+जस्, सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, कामुकाः (सजी) अतिशयेन कामो येषा ते। काम+इन्। यहाँ 'इन' प्रत्यय अतिशय अर्थ मे आया है। कामी—छैला।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० मे दो बार (1 3; 5 9;) तथा रघु० (19 5,) विक्रम० (4 11;) मालवि० (3 14,) म एक-एक बार हुआ है।

400 कामिनी (पू०66 4 22 48) कामिनी+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; स्त्री (सजी,) विलासिनी (सुबोधा); यहाँ आकर यक्ष की कामवासना बहुत तीव्र हो जाती है। इस पद्य म दोनो ही वर्णन और प्रमुख शब्द इसी भाव के द्योतक हैं।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग ऋतु० मे दो बार (3.26; 5.12) तथा रघु० (9.69) मे एक बार हुआ है।

401 कामिनीनाम् (उ० 11.4 18 52) कामिनी+आम्, सज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; अभिसारिकाणाम् (सजी); अभिसारिकाणाम् (पञ्चिका); अतिशयितकामाना। कामोऽतिशयेनास्यामस्तीति कामिन्यः ताश्च भयमपहायाभिसरन्त्येव। तथा च—

प्रावारनिचितदृढपञ्जररक्षितस्तिष्ठन्ति बद्धगतयो हयसिहनागाः।
स्त्रीणान्तु वित्तशयमार्गनिरोधिदाना नास्त्यप्रमस्ति भुवनत्रितयेऽपि किञ्चि"दिति॥ (सुबोधा)

अर्थात् अभिसारिकायें। जो स्त्रियाँ कामावेग से पीड़ित होकर अपने प्रेमी के पास रमण करने के लिए रात को गुप्त रूप से नीले कपड़े आदि पहनकर जाती हैं और सूर्योदय से पहले अपना

घर लौट आती हैं उन्हें अभिसारिका कहते हैं। अतिशयेन काम विद्यते आसामिति कामिन्य, तासाम् । इसका अर्थ यहाँ अभिसारिकायें हैं। साहित्य दर्पण में अभिसारिका की इस प्रकार व्याख्या की गई है—'अभिसारयते कान्त या मन्मथवशगता । स्वय वाऽभिसरत्यपा धीरैरुक्ताऽभिसारिका' अर्थात् जो कामपीडित हुई स्त्री प्रेमी को अपने पास बुलाती है, अथवा जो स्वयं उसके पास जावे, वह अभिसारिका कहलाती है।

जिस स्त्री के अन्दर कामवासना अत्यधिक बढ जाती है उसे कामिनी कहते हैं। भानुजि दीक्षित ने लिखा है—भूयान् कामोऽस्या । इनि (5.2.115) । अर्थात् 'काम' शब्द से अत "इनिठिनौ" सूत्र से 'कामिन्' बनेगा और उससे डीप्' लगाने पर 'कामिनी'। यहाँ कामिनी अभिसारिका के अर्थ मे प्रयुक्त है। सा० द० के अभिसारिका के लक्षण के अनुसार सारा प्रभाव 'मन्मथ' का है। उसी क परवश होकर कामिनी या तो स्वय प्रियतम के पास जाती है या उसको अपने पास बुलाती है। इसी कारणवश 'कामिनी' और 'अभिसारिका टीकाकारो की दृष्टि मे पर्याय हो गये। ऋतुसहार मे कालिदास ने ऐसी स्त्रियो को 'प्रकामा' कहा है —

"निपातयन्त्य परितस्तटद्रुमान् प्रवृद्धवेगैं सलिलैरनिर्मलै ।
स्त्रिय प्रकामा इव जातिविभ्रमा प्रयान्ति नद्यस्त्वरित पयोनिधिम् ॥(2.7)

शुभङ्कर के लक्षण मे 'अभिसारिका' और 'कामिनी' का सामान्याधिकरण्य एव उद्दाम-मन्मथा होने का भाव काफी स्पष्ट है —

"उद्दाममन्मथमहाज्वरवेपमाना रोमाञ्चकण्टकित लोकतल वहन्ती ।
निःशङ्किनी व्रजति या प्रियसङ्गमोत्का सा कामिनी किल भवेदभिसारिकेति ॥"

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (19 48,) हुआ है।

402 **कामिलक्ष्येषु** (उ० 12 3 15 45) कामिन् + जस् + लक्ष्य + सु, कर्मधारय, सप्तमी, बहुवचन, कामिन एव लक्ष्याणि शरव्याणि तेषु (चरित्र) कामिन एव लक्ष्याणि तेषु (सजी), कामिष्वेव शरव्येषु। कामिलक्ष्येष्वित्यनेन यदि कामश्चाप न वहति तर्हि स्त्रीणामेव कथ तद्विकार इति निरस्तम् । कामिनो युवान पुरुषा एव लक्ष्याणि तेषु विषये चाप न वहतीत्यर्थ (सुबोधा), कामिन एव लक्ष्याणि तेषु। लक्ष्यते इति लक्ष्यम्—√लक्ष् + ण्यत् । लक्ष्यरूपी प्रेमियो पर या कामीजन रूपी लक्ष्यो, निशानो पर।

403 **कामी** (पू० 2 1 6 22) कामिन् + सु, विशेषण, प्रथमा एकवचन इति पद आश्रमवासित्वऽपि तस्य तप परत्व नास्तीति सूचयितुम् (प्रदीप) कामुक (चरित्र०,सजी०) कामोऽस्यास्तीति कामी। अतिशायने मत्वर्थीय । अत एवालङ्करणमकरोत् 'नाकामी मण्डनप्रिय' इति वचनात् (चरि०) कामो राग, तद्वान् रागी सन्, रागविषयवियुक्तो य तस्य दु खासिका कथ कथ्यतामिति भाव (विद्युल्लता), सर्वेन्द्रियै प्रियानुभावरसिकस्तदनचितत्वात्—

त्वक्चक्षुरसना श्रोत्रघ्राणानामनुलोमत ।
प्रवृत्तिविषये स्वे स्वे काम कामविदा मत ॥ इति भावसर्वस्वम् ।

किंवा प्रबलकाम, किंवा कामी रागी न तु आश्रमस्थत्वान् शान्त । (सुबोधा); कामीति अतिशयेऽस्त्यर्थे इन् (सुबोधा); कामसन्तप्त (यक्ष) ने।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (16 40;) तथा विक्रम० (2 4;) मे एक एक बार हुआ है।

404 **कामुकत्वस्य** (पू० 25.2 9 21) कामुक + त्व + ङस्, सज्ञा, षष्ठी एकवचन; कामितायाः (चरित्र); विलासितायाः; 'विलासी कामुक कामी स्त्रीपरोरतिलम्पट' इति शब्दार्णवे (सजी) सलिलपानतृष्णाया, विषयरसिकतायाश्च (विद्युल्लता); कामितायाः (सुबोधा); विलासिता का।

405 **कालक्षेपम्** (पू० 23 2 7 16) काल+ङस्+क्षेप+अम, तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन विलम्बम् (चरित्र), कालविलम्बम्, क्षेपो विलम्बे निन्दायामिति विश्व (सजी), प्रकृतकार्यानुपयोगेन कालस्य यापनम् (विद्युल्लता), कालविलम्बम् (सुबोधा), समय के विलम्ब को ।

406 **काले**–(काले)–(पद्‌द्वार प्रयुक्तम्) पू० 12 3 12 23, 12 3 13 24, 37 1 6 10, 42 1 2 2, 66 3 16 27, उ० 36 1 2 2, काल+ङि, वीप्सायां द्विप्रयोग, अस्य मया रहस्यश्रमस्तीति कुतोऽवगम्यते इति अपेक्षायां आह काले काले इति । प्रति वर्षासमय सुहृदसमागमकालश्च विवक्षित (प्रदीप), वर्षाकाले इत्यर्थं (66 प्रदीप), सर्वस्मिन् समागमसमये (चरित्र), समये (चरित्र 37), समये, वर्षतौ इत्यर्थ (चरित्र), निशीथे (चरित्र 36,) प्रतिप्रावृट्कालम्, सुहृद्समागमकालश्च कालशब्देन उच्यते, वीप्सायां द्विरुक्ति (सजी, सूर्योदयकाले (सजी 42 , मेघकाल इत्यर्थ कालस्य सर्वमेघसाधारण्याद् 'व' इति बहुवचनम् (सजी), त्वदुपसर्पणकाले (सजी 36 , अर्द्धरात्रसमये (पञ्चिका 36), प्रतिप्रावृडारम्भे, तदानीमेव भवदागमननियते (विद्युल्लता 12 , प्रतिवर्षम (सुबोधा 12) वर्षासु (सुबोधा 66), कालेऽपि सन्ध्याकाले यदि न गच्छसि तदा कालान्तरेऽपि (सुबोधा 37), समये (सुबोधा) प्रत्येक (वर्षा) काल मे । समय मे ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत द्विरुक्ति का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (4 6,) हुआ है ।

407 **कार्श्यम्** (पू० 30 4 13.55) कार्श्य+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, कृशत्वम् (चरित्र), इय पञ्चमी मदनावस्था, तदुक्त रतिरहस्ये—'नयनप्रीतिर्प्रथम चित्तासङ्गस्ततो अथ सङ्कल्प । निद्राच्छेदस्तनुता विषयनिवृत्तिस्त्रपानाशा ॥ उन्मादो मूर्च्छामृतिरित्येता स्मरदशा दशैव स्यु इति (सजी) जलहीनता शरीरतनुता च (विद्युल्लता), दौर्बल्यम् (सुबोधा), दुबलता को ।

कृशस्य भाव । कृश+ष्यञ् ।

408 **किंस्वित्** (पू० 14 1 5 7), अव्यय, इति वितर्के (प्रदीप), इति वितर्के (चरित्र), किंस्वित् शब्दो विकल्पवितर्कार्थादिषु पठित (सजी), किं शब्दो विकल्पे । स्विच्छब्द प्रश्ने । 'क्षेपे विकल्पे किम्' इति, 'प्रश्ने विकल्प नु स्विच्च' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता), किंस्विद्वितर्के किम् (सुबोधा), ननु अद्रे शृङ्ग हरति पवन इत्यनेन कथ वितर्क सम्पद्यते, यतो वितर्क उभयकोट्यवलम्बी भवति, यथा स्थाणुर्वा पुरुषो वेति, तत् कथमयं संशय । उच्यते, किमिद शृङ्गमुत मेघ इति गम्य बुद्धिसिद्धकोट्यन्तरम्, अथवा मौग्ध्यादेककोट्यवलम्ब्यपि संशय तथा च मौग्ध्यमुदाहृत भवति—

"सत्यमेवान्यदेशेऽपि विद्यते शशलाञ्छन ।
ते वृक्षा कीदृशा नाम येषा मुक्ताफल फलम् ॥" इति (सुबोधा)

क्या ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (3 35,) हुआ है ।

409 **किञ्चित्** (त्रिवार प्रयुक्तम्) (पू० 16 4 14 62, 44 1 2 4, उ० 39 4 23 60, किम्+सु+चित्, समास, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, ईषत् (चरित्र), ईषत् (चरित्र 44), मनाक् (चरित्र 39), ईषत् (सजी 44), ईषत (सजी 39), ईषत् (सुबोधा 16), किञ्चिदिति धारणक्रियाविशेषण करेणेषन्निवारितमिवेति (विद्युल्लता 44), ईषत् (सुबोधा 44), अल्पहीन सङ्गमप्राय इत्यर्थं (सुबोधा उ० 39) कुछ ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (14) शाकु० (9) कुमार० (5) ऋतु० (2) विक्रम० (1) मालवि० (1)

यति मलयवातोऽयम् ॥" मलयपवन के द्वारा कुरवक के किसलयपुट का भेदन दिखलाया गया है। और रघुवंश (9 68) मे 'तस्य कर्कशविहारसम्भवस्वेदमाननविलग्नजालकम्। आचचाम स तुषारशीकरो भिन्नपल्लवपुटो वनानिल. ॥' में वनानिल के द्वारा पल्लवपुटो का भेदन दिखाया गया है। किसलयो की शिशुता के कारण उनमे पुटा की प्राप्ति होती है। इसके द्वारा हिमपवन की मन्दता द्योतित होती है। क्योंकि किसलयपुटों के भेदन मे लगने से गति में तीव्रता अवशिष्ट ही नहीं रह सकती और साथ ही उनके क्षीरस्राव को वहन करने के कारण भी गति मन्द पड जाती है।

418 किसलयै (उ० 13 2 8 27) किसलय+भिस्, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, पल्लवैः (सजी), कोंपलो।

419 कीचका: (पू० 59 1 4 4) कीचक+जस्; सज्ञा; प्रथमा, बहुवचन, सच्छिद्रवंशा (चरित्र), वेणुविशेषा (सजी); 'वेणव कीचकास्ते स्युर्ये स्वनन्त्यनिलोद्धता' इत्यमर, 'कीचको दैत्यभेद स्यात् शुष्कवंशे द्रुमान्तरे' इति विश्व (सजी); सरन्ध्रवशा। यद्यपि "वेणव कीचकास्ते स्युर्ये स्वनन्त्यनिलोद्धता" इत्यमरोक्त तथापि वातादन्योन्यसमट्टजनितक्रेङ्कारध्वनिकारिणोऽपि कीचका स्यु, अतएव तन्निरासार्थम् अनिलपूर्यमाणरन्ध्रनिर्गतमधुरध्वनि वक्तु युक्तमेतदिति न पुनरुक्ति.। किंवा यत एवम्भूता अतएव कीचका इत्युक्तपोपोऽलङ्कार, तथा च

"अर्थाक्षेपेण लब्धस्य यच्छब्देनानुकीर्तनम्।
उक्तिपोपाभिधानोऽयम् अलङ्कार स्मृतो यथे"ति ॥

किंवा कीचकशब्दोऽत्र वशमात्रवचन, तथा च, कीचक कथित. प्राज्ञै र्वेणु-दानवभेदयो रिति। वेणुतद्भेदयोर्दैत्ये द्रुमभेदे च कीचक इत्यन्य। (सुबोधा)

विशेष प्रकार के बांसो को कीचक कहते थे। डा० बागची ने सिद्ध किया है कि सस्कृत का कीचक शब्द चीनी भाषा से स्वल्प ध्वनि परिवर्तन के साथ लिया गया है। लगभग गुप्तकाल या उससे कुछ पूर्व यह शब्द सस्कृत मे आया होगा। कालिदास ने रघुवश 2.12, 4 73, और कुमारसम्भव 1 8 मे इसका प्रयोग किया है। अमरकोश मे भी यह शब्द आया है। ये गुप्तकाल की ही रचनायें हैं। सभापर्व० 48 2 के अनुसार मध्य एशिया की शैलोदा नदी के, जिसका नाम मणिजला भी था, जो आजकल की Jade River है, दोनो किनारो पर कीचक-वेणुओ के घने जगल थे। यह स्थान मेरु पर्वत के पास था जो आज-कल का पामीर है। रामायण किष्किन्धाकाण्ड 43 37 मे भी शैलोदा के तीर पर कीचको का उल्लेख है। महाभारत और रामायण के दिग्वर्णन-सम्बन्धी ये दोनों प्रकरण गुप्तकालीन रचना ज्ञात होते हैं। श्री के० वी० रामचन्द्रन ने एक सु दर लेख में कीचक शब्द पर विचार करते हुए उसकी पहचान एईलिअन (Aealian Flute) से की है। यह एक प्रकार की वशी थी जिसे मनुष्य बनाकर कहीं जगल में रख देते थे और छिद्रो मे से निकलती हुई हवा मधुर सगीत स्वर उत्पन्न करती थी। जावा मे कीचक वशी अभी तक विदित है और उसे सुन्दरी कहते हैं। (अग्र०)

बास। कालिदास को बासो के गायन मे वर्णन मे बडी रुचि है। वे इन्हे वनदेवता आदिको की बासुरी बताते है। देखो० कु० स० 1 8, रघु० 2 12 आदि। अमरकोप-कीचका वेणवस्तेस्यु ये स्वनन्त्यनिलोद्धता' के अनुसार 'कीचक' उस बाँस को कहते हैं, जिसमे वायु भरा हुआ हो और जो वायु भर जाने से शब्द करते हों। इस प्रकार 'कीचक शब्द से ही वायु से भरे जाने पर शब्द करना अर्थ निकल जाने से 'कीचका' का "अनिलैं पूर्यमाणा शब्दायन्ते" यह विशेषण व्यर्थ हो जाता है, इसलिये प्रकृत मे कीचक शब्द अपने भीतर विशेषणत्व को छोडकर केवल विशेष्यत्व का अर्थात् बाँस सामान्य का बोधक समझता है। इसी प्रकार के वर्णन के लिए देखिए— रघु० II 12 'स कीचकैर्मारुतपूर्णरन्ध्रै: कूजद्भिरापादितवशकृत्यम्'। और देखिये, कुमार० I 8 —य पूरयन्कीचकरन्ध्रभागान्दरीमुखोत्थेन समीरणेन।'

420 **कीर्त्तिम्** (पृ० 48 4.17.57) कीर्ति+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन । यश (चरित्र); चर्मण्वत्याख्यां नदीमित्यर्थं, पुरा किल राज्ञो रन्तिदेवस्य गवालम्भेषु एकत्र सम्भृतात् रक्तनिष्यन्दात् चर्मराशे. काचित् नदी सस्यन्दे, स चर्मण्वती इति आख्यायत इति भाव. (सजी); सज्जनश्लाघनीय यश.शरीरम् (विद्युल्लता); यश- (सुबोधा); यश ।

421 **कुटजकुसुमैः** (पृ० 4.3,10 37) कुटज+आम्+कुसुम+भिस्; षष्ठी तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया बहुवचन; 'कुटजो गिरिमल्लिका' इति हलायुध । कुटजकुसुम—ग्रहण वार्षिकत्वात्कृत इति अनुसन्धेयम् (प्रदीप); कुटजाना गिरिमल्लिकाना कुसुमै । 'कुटजो गिरिमल्लिका' इति हलायुध. (चरित्र); गिरिमल्लिकाभि, 'कुटजोगिरिमल्लिका इति हलायुध. । (सजीवनी); गिरिमल्लिकापुष्पै: (विद्युल्लता); 'कुटजो गिरिमल्लिका' इत्यमर । वर्षारम्भसम्भवित्वाच्च तत्र सौलभ्याच्च-कुटजोपादानम् (विद्युल्लता); कुटजकुसुमैर्गिरिमल्लिकापुष्पै. । (सुबोधा);

हिन्दी कुरैया का फूल, जो वर्षा के आरम्भ मे खिलता है । कुटज का वृक्ष सफेद रग के पखुडीदार फूलो से लदा हुआ बरसात मे बहुत ही सुन्दर जान पडता है ।

422 **कुन्दक्षेपानुगमधुकरश्रीमुषाम्** (पृ० 50 3.7.97) कुन्द+आम्+क्षेप+ङस्+अनुग+जस्+मधुकर+आम्+श्री+अम्+मुष्+क्विप्+आम्; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन, कुन्दस्य क्षेपो वायुना प्रेरणम् । मधुकर श्रीर्मधुकरशोभा । रक्तकुसुमोदरेषु मधुपानार्थं प्रवेशान् मधुकराणा तत्परागपाटलत्व च स्वभावतो नीलत्व विद्यत इति अनुसन्धेयम् (प्रदीप); कुन्दपुष्पाणा क्षेप अनुगच्छता मधुकराणा भ्रमराणा श्रिय च शोभां मुष्णन्ति तेषाम् (चरित्र); कुन्दानि माघ्यकुसुमानि, 'माघ्य कुन्दमित्यमर; तेषा क्षेप: इतस्ततश्चलन तस्यानुग अनुसारिण: ये मधुकरा तेषा श्रिय मुष्णन्तीति तथोक्तानाम्, क्षिप्यमाणकुन्दानुविधायि मधुकरकल्पाना इत्यर्थ (सजी); ऊर्ध्वप्रसारित कुन्दकुसुम कुन्दक्षेप:, 'पुरुषविशेषो विशिष्टपुरुष ईश्वर:' इतिवत् 'अभिनवकरिदन्तच्छेदकान्ति कपोल' इतिवच्च क्षेपक्रिया सामर्थ्याद्द्रव्य लक्षयति । सितकरणाना ऊर्ध्वं क्षिप्ताना कुन्दपुष्पाणाम् अनुगा अनुसारिणो ये स्वभावनीला लोलम्बास्तेषा शोभामवहरताम् । मधुकरशब्देन कुन्दकुसुमाना मकरन्दबहुलतया भ्रमराणा च मधुसग्रहलोभादविश्रममन्यवचानेनानुगमनौचित्य द्योत्यते । (विद्युल्लता); कुन्दाना कुन्दपुष्पाणा क्षेप स्तवकम् अनुगच्छन्ति ये मधुकरा भ्रमरास्तेषा श्रिय शोभाम् जुषन्ति मजन्ति यानि तानि तथा तेषाम् । कामोद्दीपकतया मानभङ्गहेतौ त्वयि मानिनीना ललितादृष्टिरियम् तथा च,

मधुरा कुञ्चिता या सस्मिता किञ्चिदुदञ्चिता ।
ललिता नाम सा दृष्टि: स्त्रीणा वल्लभलोकने ॥ इति ।

अन्ये त्वेकामेव दृष्टिमाहु: । "गुच्छक: स्तवक: क्षेप." इति त्रिकाण्डशेष. । गुच्छो गुलञ्च: क्षेप स्यादित्यन्य. । कुन्दक्षेप: कुन्दविकाश इत्यन्ये । अनुगेत्यत्र ड: श्रीजुषामित्यत्र क्विप् (सुबोधा);

(जो) चमेली के फूलों के इतस्तत: हिलने-डुलने के अनुसार (स्वय भी) हिलने-डुलने वाले भ्रमरो की शोभा चुराने वाले हैं ।

कुन्दाना क्षेपा, तान् अनुगच्छन्ति इति कुन्दक्षेपानुग, तथाभूता: मधुकरा, तेषा श्रिय मुष्णन्ति इति, तथाभूतानाम् । यह भी 'नेत्रकौतूहलानाम्' का विशेषण है । कुन्द का फूल सफेद होता है । उसके बीच मे काला भौंरा बैठ जाने पर वह बीच में काले और चारो ओर सफेद आँख के ढेले के समान मालूम पडता है । कुन्द (चमेली) का फूल सफेद होता है और इसके मध्य मे बैठा हुआ भ्रमर काला होता है इस प्रकार भ्रमर से युक्त कुन्द की समानता दशपुर की स्त्रियो के उन नेत्रो से की गई है जो स्वयं श्वेत होते हुये काली-काली पुतलियो से शोभित हैं । आँखों में लाली भी रहती है, परन्तु यहाँ कवि को विवक्षित नहीं; एक तो—इसलिए कि उपमान 'भ्रमर युक्त कुन्द' से समानता दिखानी है; उसमे लाली नहीं है, दूसरे—स्त्रियो के नेत्रो मे लाली किसी

कारण आती है, स्वभावत नही। स्त्री नेत्र मे स्वाभाविक लाली सामुद्रिक शास्त्रानुसार एक अशुभ लक्षण होता है। श्रीमुषाम्=सुन्दरता को चुराने वाले अर्थात् सुन्दरता का अनुकरण करने वाले। देखिये—पूर्वमेघ श्लोक 48 मे 'शार्ङ्गिणो वर्णचौरे'।

423 **कुमुदविशदानि** (पू० 43 3 [redacted] 35) कुमुद+सु+इव+विशद+शस्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, बहुवचन, कुमुदवत् विशदानि निर्मलानि (चरित्र); कुमुदवत् विशदानि धवलानि (सजी), विकसितकुसुमधवलानि। अनेन हर्षविकसितनयनसितभागप्रभापरिवीतवनीनिकानीनिमारच्योत्यते, हर्षचरिते—'अस्नपयदिव धवलितदशदिशा दृशा' इति (विद्युल्लता), कैरववत् शुभ्राणि, कुमुदविद दानीति—उपान्त्यावस्थापरमेतत् पूर्वसजातविरहेण कज्जलायोगादित्यन्ये (सुबोधा); कुमुदानि इव विशदानि। कुमुद के समान सफेद।

424 **कुमुदविशदे**. (पू० 61 3 10 63) कुमुद+ङस्+इव+विशद+भिस्, तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; कुमुदवद् विशदैर्निर्मलैः (चरित्र), कुमुदाविशदैः निर्मलैः (सजी), कैरववद्धवलैः (सुबोधा), कुमुद्वत् विशदै। कुमुद रात्रि को खिलने वाले कमल को कहते हैं। यह स्वय सफेद होता है। व ज्योत्स्ना से और भी सफेद हो जाता है। कैलास बरफ से सफेद है और शिव के शिर की चन्द्रिका से भी। अत इस विशेषण के प्रयोग का औचित्य अवलोकनीय ही है।

425 **कुरबकवृते** (उ० 17 2 8 19) कुरबक+सु+वृति+ङस्, बहुव्रीहि विशेषण, षष्ठी, एकवचन, कुरबका एव वृति आवरण यस्य (प्रदीप), कुरबका वृक्षविशेषा वृति आवरण यस्य (चरित्र), कुरबका एव वृतिरावरण यस्य तस्य (सजी); कुरबकवृक्षै वृनिर्वणिका कण्ठी यस्य तस्य (पञ्चिका) कुरबकेण रक्ताम्लेन झिण्ट्या वा वृतिर्वेष्टन यस्य तादृशस्य।' अम्लानन्तु महासहा। तत्र शोणे कुरबक ''इति, सैरीयकन्तु झिण्टी स्यात्तस्मिन् कुरबकोऽरुणे ' इति (सुबोधा), कुरबका एव वृति रावरण यस्य, तस्य। वृति—बाढ, घेरा। कुरबक वसन्त में खिलने वाला गुलाबी रग का पुष्प है। झिंटी या कटसरय्या के लिए 'महासहा' और 'कुरबक' शब्द आते हैं। 'महासहा' और कुरबक मे अन्तर है कि 'कुरबक लाल कटसरय्या को कहते हैं और अम्लान को 'महासहा'। इसम मकरन्द बहुत थोडा होता है। पीली झिंटी को 'कुरण्टक,' नीली को बाणा' या 'दासी और सामान्य को 'सैरीयक' या 'झिंटी' कहते हैं। इस 'कुरबक' को कालिदास ने लाल, सफेद व नीले रग की शबलता से युक्त फूल बताया है। और विक्रमोर्वशीय म सामने से कामिनी के नखों की तरह गुलाबी रग का और दोनो पार्श्वों मे नीले वर्ण का बताया है—' अग्रे स्त्रीनखपाटल कुरबक श्याम द्वयोर्भागयो।'' यह रमणियो की स्निग्ध चितवन को पाकर फूल उठता है ऐसा कविसमय है। यह एक बाढ है जैसी कि मेहदी या चाँदनी आदि हुआ करती है। इसी से इसे कवि ने माधवी के मण्डप को घेर लेता दिखाया है। समास विग्रह इस प्रकार करेंगे—कुरबका एव वृतिर्यस्य तस्य, कुरबकवृते।' पूरा पद 'माधवीमण्डपस्य' का विशेषण है। 'व्रियते अनयेति करणे क्तिन्' ($\sqrt{}$वृ+क्तिन्)।' स्तम्भो की जगह माधवी का निम्नाश और मण्डप के ऊपरी आच्छादन की जगह माधवी की मतरें तथा दीवारो की जगह कुरबक की बाढ यह है कालिदास की कल्पना का 'कुरबकवृति माधवीमण्डप।' पूर्णसरस्वती ने कहा है—कुरबक एव भित्तिस्थानीयमावरण यस्य।

426 **कुरु** (पू० [redacted] 4 16 45) कृ+लोट्, मध्यम पुरुष, एकवचन तिङन्त, भज इत्यर्थ (सजी), व्रज—गमिष्यसि (सुबोधा); काम करना (देना)।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्र था मे इसका प्रयोग इस प्रकार है:—शाकु० (4) कुमार० (3) मालवि० (3) रघु० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास पदकोश'

427 **कुर्वन्** (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 37.3 13 24, 65 2 5 21; कृ+शतृ+सु, कृदन्त; प्रथमा, एक-

वचन, विदधत् (चरित्र); जनयन् (चरित्र 65); सम्पादयन् (सजी) गर्जितं सम्पादयन्। ननु कुर्वन्निति वर्तमान प्रयोगो भविष्यति काले कथम् फललाभस्य प्राक्तनत्वेन वर्तमान समीपस्य वर्तमानवत्त्वात्, धातुसम्बन्धो प्रत्यया इत्युक्तेर्वा। अन्ये तु कुर्वन्निति भविष्यति वर्तमानप्रयोग साध्याया अपि सन्ध्यावलिन्टहताया सिद्धवद्व्यपदेशात् सिद्धभावनामालङ्कार प्रतिपादनार्थं। यदुक्तम्,

साध्यस्य सिद्धवद्व्याजो (?) अतद्भावेन कीर्तनम।
साध्यभेदप्रसिद्ध्यर्थं यत्र सा सिद्धभावने''ति॥

साध्यभेदश्चात्र फल लप्स्यसे इतीत्याहु (सुबोधा 37) सम्पादयन् (सुबोधा 65), काम देता हुआ। (37)

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास की कृतियो मे पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (2 46, + 29,) तथा कुमार० म एक बार (7 63,) हुआ है।

428 **कुर्वीथा:** (पृ० 57,3 11 32) कृ+लिङ्, मध्यम पुरुष, एकवचन, तिङन्त, कुहस्व, विध्यर्थे लिङ, शत्रोऽपि अधिक्षिपन् प्रतिपक्ष सद्य प्रतिक्षिप्तव्य इति भाव (सजी), इति विधि। न तु दयया कथञ्चिदपि निवर्त्तनीयमिति भाव। 'अवध्ये यो भवेच्छोपो वध्यमान नृपात्मज। स वध्यस्यावधे दृष्ट इति धर्मविदो विदु।' इति स्मरणात्। (विद्युल्लता), करिष्यसि (सुबोधा), कर देना।

429 **कुवलयदलप्रापि** (पृ० 47 2 7 20) कुवलय+ङस+दल+अम+प्राप्+णिनि+अम, विशेषण द्वितीया, एकवचन, कुवलयस्य दल पत्र तत्प्रापि तद्योग यथा तथा, यद्वा कुवलयस्यदलप्रापि दलभाजि दलार्हि, विवक्षतात्' सप्तमी दल परिहृत्य तत्स्थाने इत्यर्थ; नाथस्तु 'कुवलयदलक्षेपि' इति पाठमनुसृत्य 'क्षेपोनिन्दावसारण वा' इति व्याख्यातवान् (सजी) विकसितारुणदलकेसरपरिवेषभासुरविकसितेन्दीवरानुकारि, अथवा स्वधारणदशाया पूर्वावस्थितावतसकुवलयनिराशि (विद्युल्लता), कुवलयस्य नीलोत्पलस्य दल पत्र प्राप्नोतीति क्विप्। णित् प्रत्यया तस्य विशेषण समास इत्यन्ये। केचित् नीलोत्पल दल प्राप्तुम सदशीकर्त्तुं शील यस्य तत्तथा, बर्हविशेषण मिदमित्याह (सुबोधा), मल्लिनाथ ने इसके दो अर्थ किये हैं—1 कुवलयदल प्राप्नोति इति। यह बर्हम् का विशेषण है। कमल के पत्तो से मिलता हुआ। अतः कमल के पत्ते के साथ साथ कान मे पहनती है। 2 कुवलयस्य दल प्राप्नोति इति कुवलयदलप्राप्, तस्मिन्। यह कर्ण का विशेषण है। कमल के पत्ते को धारण करने वाले कान म। कुवलयदलक्षेपि दलस्पर्धि पाठ मे कमल के पत्ते से होड करने वाले पंख को—यह अर्थ होगा। सरस्वती 'प्रापि' के स्थान मे 'स्पर्धि' पाठ देता है, 'जिसका अर्थ जो पत्र कुवलय (कमल) की पखुडी से होड करता है इस प्रकार है। यह अर्थ मल्लि० के द्वारा बतलाए दोनो प्रकार के वैकल्पिक अर्थों की अपेक्षा अधिक अच्छा प्रतीत होता है और विच्छित्ति प्रकट करता है।

430 **कुवलयरजोगन्धिभि** (पृ० 36 3 13 38) कुवलयरजोगन्धिन्+भिस्, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, कुवलयपरागगन्धिभिरित्यर्थ (प्रदीप), उत्पलपरागगन्धवद्भि (सजी) नीलोत्पल परागसौरभयुक्तं (सुबोधा); कुवलयस्य रज, तस्य गन्ध येषाम् अस्ति इति। बहुव्रीहि समास के अन्त मे 'गन्ध' को 'गन्धि' हो जाता है। कमलो की धूलि (Pollen) की गन्ध वाले।

431 **कुशलम्** (उ० 40 3 15 42) कुशल+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, 'कुशल क्षेममस्त्रियामित्यमर' (चरित्र), कुशली, कुशलप्रश्ने हनुमाह, (सुबोधा) इसकी व्युत्पत्ति 'कुशान् लाति' है। जो दर्भ काटता है'। दर्भ काटने मे बडी सावधानी, चातुरी और दुःख सहन करने की शक्ति चाहिए। उसमें बडी पीडा होती है। अत यहाँ 'कुशल पृच्छति' का भाव है कि दुःख सहते हुए सावधानी पूर्ण जीवनयात्रा को चलाने का वृत्तान्त पूछता है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (1 58;) हुआ है ।

432 **कुशलिनम्** (उ० 51 1 3 3) कुशल+इनि+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, क्षेममन्तम् (सजी), स्वस्थम् (पंचिका), कल्याणवन्त जीवन्त (सुबोधा) कुशलमस्य अस्तीति, तम् । सकुशल, स्वस्थ । यहाँ जीवित ।

433 **कुसुमशरजात्** (उ० 4 2 10 25) कुसुमशर+ङसि+जन्+ड+ङसि, सज्ञा, पचमी, एकवचन, कुसुमशर काम तस्मात् जातात् तापात् (चरित्र), मदनशरजात् (सजी) कुसुमानि एव शरा यस्य स कुसुमशर । तस्मात् जायते असौ इति कुसुमशर, तस्मात् । कामदेव के बाण फूलो के माने गये हैं । इन बाणो के नाम ये हैं—

'अरविन्दमशोक च चूत च नवमल्लिका ।
नीलोत्पल च पञ्चैते पञ्चबाणस्य सायका ॥'

एक दूसरे वर्णन के अनुसार इन बाणो के नाम ये हैं—

'उन्मादनस्तापनश्च शोषण स्तम्भनस्तथा ।
सम्मोहनश्च कामस्य पञ्च बाणा प्रकीर्तिता ॥

434 **कुसुमसदृशम्** (पू० 9 3 11 46,) कुसुम+टा+सदृश+सु, तृतीया तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, कुसुमसदृशवल, 'प्राणो वायो बले स्यर्चपुसि पुंस्यसु, वाचक इति केशवस्वामी (प्रदीप), पुष्पवत्सुकुमारम् (चरित्र), सुकुमारमित्यर्थ (सजी), कुसुमसदृशप्राणम्, प्राण बलम् । 'प्राणस्तु प्रणये जीवे जीविते परमात्मनि । इन्द्रिये वायुभेदे च बलान्तर्यामिणोरपि इति वैजयन्ती । पुष्पतुल्यबलम्, अतिसुकुमारम् (विद्युल्लता), अत्यन्तकोमलत्वेन सद्य पतनोन्मुखत्वात् पुष्पतुल्यम् । श्लेषोपमानमिदमिति च वदन्ति तत्र आशा दिशो यष्नातीति आशाबन्धो मकडसूत्र, स यथा प्रणयि आश्रये सलग्न विप्रयोगे वृन्तादिविश्लेषे सद्य पतनोद्यत कुसुम रुणद्धि तथा हृदय रुणद्धीति । (सुबोधा) फूल के समान ।

। कुसुमेन सदृशम् । देखो पुरन्ध्रीणा हि चेत कुसुमसुकुमार भवति । (उ० रा०) देखिय विक्रम० 1 6 कुसुमसमबन्धन हृदयम्' ।

435 **कुसुमसुरभिषु** (पू० 35 3 9 43) कुसुम+भिस्+सुरभि+सुप्, तत्पुरुष, विशेषण, सप्तमी, बहुवचन, कुसुमै सुरभिषु सुगन्धिषु (सजी) उपहारपुष्पादिभि सुरभिषु (विद्युल्लता) कुसुमै सुरभिषु सुगन्धिषु वातायन नि सृतपुष्पसौरभ वासितेषु इत्यर्थ (सुबोधा), फलो से सुगन्धित ।

436 **कूजितम्** (पू० 32 1 4 8) कूजित+अम्, सज्ञा द्वितीया, एकवचन, शब्दम् (चरित्र), रुतम् (सजी) रतम् (सुबोधा), शब्द को ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम मे एक बार (4 14) हुआ है ।

437 **कृतकतनय** (उ० 14 3 12 30,) कृतक+सु,+तनय+सु, कर्मधारय विशेषण, प्रथमा, एकवचन, कृत्रिमपुत्रक (प्रदीप), कृतकश्चासौ तनयश्च (चरित्र), कृत्रिमसुत , पुत्रत्वेनापि मन्यमान इत्यर्थ (सजी), पुत्रीकृत (पंचिका), कृत्रिमपुत्र (सुबोधा), कृतकश्चासौ तनय । यह तनयकृत भी हो सकता है । मनु० (9 158-160) मे 1 औरस 2 क्षेत्रज 3 दत्तक 4 कृत्रिम 5 गूढोत्पन्न 6 अपविद्ध 7 कानीन 8 सहोढ 9 क्रीत 10 पौनर्भव 11 स्वयदत्त और 12 शौद्र—ये बारह प्रकार के पुत्र बताये गये हैं। इनमे चौथा कृत्रिम पुत्र वह होता है जिसे स्त्री, पुरुष या दम्पती

'पुत्रतुल्य' मानकर पालते हैं। यह ही काव्यो का 'कृतकतनय' है। काव्यो मे यह पुत्र 'वनस्पति' या मृग आदि ही होते हैं। देखो रघु० 2 36; 5 6; शाकु० अक 4 कृतकतनय पद बताता है कि उस मन्दारवृक्ष को बड़े प्रेम और सावधानी से पाला गया था और उसमे यक्षदम्पति का गाढ प्रेम था। यह कर्मधारय समास है। कृत एव कृतक (स्वार्थे क) कर्मधा० मे 'कृतक' शब्द पूर्व पद अथवा उत्तर पद दोनो रूपो मे व्यवहृत होता है। उत्तर पद बने 'कृतक के लिए दखिये—अभि० शाकु० IV 14 'सोऽय न पुत्रकृतक पदवीं मृगस्ते (जहाति)'। विकल्प से यह पूर्व निपात "वाऽऽहिताग्न्यादिषु" इस पाणिनि सूत्र II 2 37 से होता है (जैसे आहिताग्नि अथवा अग्न्याहित)। वृक्षा के पुत्रीकरण के लिए दखिये—रघु० II 36 अमु पुर पश्यसि देवदारु पुत्रीकृतोऽसौ वृषभध्वजेन'। तथा रघु v 6 'सर्वधिताना सुतनिर्विशेषम'। विलसन महोदय के शब्दो मे—"प्राकृतिक पदार्थो वृक्ष जीवा के प्रति कोमल भावना हिन्दुओ की काव्य-रचनाओ की एक बहुत ही रमणीय विशेषता है। इसका साहित्य म बहुत अधिक प्रयोग मिलता है। शकुन्तला नाटक मे जब शकुन्तला कण्व के आश्रम से पतिगृह को जाती है तो वह अपने द्वारा पाले गये वृक्षो तथा मृग शिशु से विदा लेती है।' यहाँ कृतक' का पूर्व निपात "वाऽऽहिताग्न्यादिषु (2 S 37)" से वैभाषिक है अत 'तनयकृतक' भी बन सकता है। वृक्षो की पुत्रनिर्विशेषता भास के प्रतिमा नाटक मे "आपृच्छ पुत्रकृतकान हरिणान् द्रुमाश्च म उपलब्ध होता है। इसमे स्पष्ट ही दत्तकपुत्रत्व का आरोप प्राप्त होने से रूपक अलकार है।

438 कृतम् (उ० 47 4 19 52) डुकृञ्+क्त+सु, कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन, विहितम्। बना दिया गया है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग अठारह बार हुआ है। मघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थो मे इस प्रकार है —शाकु० (5) कुमार० (4) विक्रम० (3) ऋतु० (3) रघु० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

439 कृतवसतय (उ० II 3 11 34.) कृता+सु+वसति+जस, बहुव्रीहि विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, कृतनिवास (सजी), कृता वसतिनिवासो यैस्ते (सुबोधा); कृता वसति निवासो यै० ते। √वस्+क्तिन्=वसति—निवास। रहने वाले।

440 कृतान्त (उ० 44 4 25 43) कृतान्त+सु; सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, दैवम् (प्रदीप); विधि, 'कृतान्तो यमसिद्धान्तदैवाकुशलकर्मसु इत्यमर (सजी); विधि (पचिका), दैव विधाता वा, कृतान्तो वेधसि प्रोक्तो यमेऽकुशलकर्मणीति बल। कृतान्तो यमसिद्धान्तदैवाकुशलकर्मस्वित्यमर। कृतान्तपदेन यमोपस्थितेर्विधेर्यमतुल्यतया प्राणग्राहकत्वेनातिपीडा सूचितेत केचित् (सुबोधा) दैवम् (उदाहरण-चन्द्रिका) दैव।

441 कृताम् (उ० 25 4 19 46) कृत+टाप्+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रस्तुताम् (प्रदीप); दत्ताम् (पंचिका) स्वयमभिकृताम्—पा० भे०; सरस्वती तीर्थ ने इसका अर्थ आत्मप्रस्तुताम् किया है। अपने आप निकाली हुई। भाव दोनों पाठों का एक ही है। छपे पाठ मे 'अपि' की सत्ता से विशेष बल आ जाता है। अपने आरम्भ किये हुए काम को सचेत व्यक्ति भूला नहीं करता। जब वह दूसरों के काम ही नहीं भूलता तब अपने का तो कहना ही क्या? परन्तु स्मृतिभ्रष्ट अपने कामो को भी भूल जाता है तो फिर दूसरे के कामों की तो ही क्या बात। यक्षपत्नी की स्मृति चिन्ता से भ्रष्ट हो चुकी थी। अत वह अपनी प्रारब्ध श्रुति को भी भूल जाती थी। दूसरा के चलाये हुए स्वरों को तो पहचानती ही क्या।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० (2 34) तथा शाकु० (4 1) में एक एक बार हुआ है।

442 कृत्वा (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 52 3 10 27, उ० 54 1,2 2 कृ+क्त्वा; अव्यय, सम्पाद्य (सजी 54), विधाय (पचिका 54), पू० मे० 7 और उ० मे० 53 मे प्रार्थित काम को पूरा करने के पश्चात् ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चौंतीस वार किया गया है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (13) रघु० (10) मालवि० (5) विक्रम० (3) कुमार० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास-पदकोश '

443 कृषिफलम् (पू० 16 1 3 7) कृषि+ङस्+फल+सु; तत्पुरुष; सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, कृषे फलकर्मण फल शस्यम् (सजी), कृषि क्षेत्रसस्कारबीजावापादिको व्यापार, तस्य फल सम्पूर्ण-सस्यसपत्ति तत् (विद्युल्लता), कृषे फलम् । खेती का फल (अन्न) ।

444 कृष्ण (पू० 52 4 21 44) कृष्ण+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, श्याम (सजी , श्यामल पक्षे मलिन (सुबोधा), काले ।

445 के (पू० 57 4 13 54) किम्+जस्, सर्वनाम (पु०) प्रथमा, बहुवचन, प्राणिन (चरित्र , 'केषा मिति पाठ' ब्रह्मादीना महात्मनामपि पुरहरनिन्दादिषु शिरश्छेदादिदर्शनान्न कस्यापीति भाव (विद्युल्लता), जना कि शब्द आक्षेप (सुबोधा०) के वा न स्यु ' ' जो व्यक्ति व्यर्थ काम करता है, अपनी शक्ति से बाहर काम करता है, देश, काल आदि के विचार से मूढ होकर काम करता अथवा अपनी सीमा के बाहर जाता है उसका तिरस्कार उपहास होना निश्चित है । उसको दु खी होना ही होगा । वह विपक्षी के वश मे आयेगा ही ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० (3 10) तथा मालवि० (200 3) मे एक-एक बार हुआ है ।

446 केका (पू० 23 3 15 45) केका+जस सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, मयूरवाणी (चरित्र), 'केका वाणी मयूरस्य' इत्यमर (चरित्र), स्ववाणी, केका वाणी मयूरस्य इत्यमर (सजी०) 'केका वाणी मयूरस्य' इत्यमर (विद्युल्लता), (अपनी) टें टें ध्वनि को । स्ववाणी ।

447 केकोत्कण्ठा: (उ० 3 3 8 36) केका+भिस+उत्कण्ठ+जस्, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; केकाभि उत्कण्ठा उद्ग्रीवा (सजी०), केकाभि उद्गत कण्ठ येषा ते । शब्द करते समय गर्दन ऊपर किये हुए ।

448 केतकै: (पू० 24 1 2 16,) केतक+भिस्, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, केतकीपुष्पै (प्रदीप), केतकी-कुसुमै (सजी) केतकीकुसुमै: (विद्युल्लता); केतकीपुष्पै (सुबोधा), केतकीसूचि = केवडे की लम्बी बाल ।

449 केशग्रहणम् (पू० 53 4 14 52) केश+आम्+ग्रहण+अम्, तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, एक वचन, अनेन केशेषु अवस्थान बलात्कारेण केशग्रहण च विवक्षितम् (प्रदीप), यथा काचित् प्रौढा नायिका सपत्नीमसहमाना स्ववालभ्य प्रकटयन्ती स्वभर्त्तार सह शिरोरत्नेन केशेषु आकर्षति तद्वदिति भाव , इद च पुरा किल भगीरथप्रार्थनया भगवती गगनपथात् पतन्ती गङ्गा गङ्गाधरो जटाजूटेन जग्राह इति कथामुपजीव्यमुक्तम् (सजी) जटाजूटकोटरम् । *अतिरामिण्या रमण्या दयितमुखाम्बुज-चुम्बने क्रियमाणे यत् शिरोरुहाकर्षणम्, तत् कृतवतीवेत्यर्थ* (विद्युल्लता), केशालम्बनम् । अय भाव , महादवस्यातिसुभगार्धशरीरस्था पार्वती कान्तसमीपवर्तिनी गङ्गा प्रतिनायिकामिवावलोक्य ईर्ष्यया भ्रुकुटी कृतवती, अतो गङ्गापि सुभगा विप्रलब्धेव सौभाग्यगरिम्णा त्वमर्धाङ्गस्थत्वादात्मान बहुमन्यसे पश्य अह शिर: स्थायिनी भवामीति तामुपहस्येव तत्समक्षमेव शम्भो केशग्रहण कृत-

वती, किंवा वञ्चितया गङ्गया गौरीसमक्षमेव शम्भो केशग्रहणारम्भे गौर्या ईर्ष्ययाकृता भ्रुकुटि-मनादृत्य शम्भो केशग्रहणम् कृतमिति विप्रलब्धैव करोत्येवमुक्तम् । तथा च

"अगु लीतर्जन कान्ते करेषु ग्रहणं तथा ।
तया वञ्चितया कार्यं काञ्चीदाम्ना च बन्धन''मिति ॥

विप्रलब्धा लक्षण यथा—''दूती प्रेष्य च कृत्वा च किञ्चित् साङ्केतिक प्रिय ।
देवात् नागतो यस्या विप्रलब्धामिमा विदु''रिति ॥

खण्डिताविप्रलब्धयोर्नायिकयोरिङ्गितमिह ध्वनितमिति शर्व (सुबोधा);

स्वर्ग से उतरती हुई गङ्गा सम्भवत अपने प्रबल प्रवाह से पृथ्वी को बहा ले जाती, इस विचार से ब्रह्मा ने भगीरथ को शिवजी से प्रार्थना करने को कहा कि वे पहले गङ्गा को अपने सिर पर धारण करें। ब्रह्मा के आदेश से भगीरथ को पुन तपस्या करनी पडी । एक साल की कठोर तपस्या के बाद प्रसन्न होकर शिवजी ने भगीरथ की प्रार्थना को स्वीकार कर लिया। गङ्गा आकाश से आकर शिवजी की जटाओ में कई साल विचरती रही।

अपनी तपस्या के फल को पूर्ण न हुआ जानकर भगीरथ ने फिर शिवजी की आराधना की और उन्होने प्रसन्न होकर अपनी जटाओ मे स्थित गङ्गा को सात धाराओ (कइयो के अनुसार चार और कुछ एक के अनुसार दस) मे प्रवाहित किया । इन धाराओ को 'सप्त-सिन्धु' कहते हैं । इसी कारण शिवजी को गङ्गाधर, धूर्जटि भी कहते है । इस घटना के आधार पर गङ्गा और पार्वती सपत्निया कही जाती हैं । देखिये—मुद्रा० 1 'धन्या केय स्थिता ते शिरसि शशिकला किन्नु नामै-तदस्या देव्या निह्नोतुमिच्छोरिति सुरसरित शाठ्यमव्याद्विभोर्व ॥ और देखिये रत्ना० 1 3. 'सद्युक्त बहुमार्गगा मम पुरो निर्लज्ज थोढुस्तव ।'

450 केशसंस्कारधूपै (पू० 35.1 3 19) केश+आम्+सस्कार+इक्+धूप+भिस्, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, वनिताकेशवासनार्थं गन्धद्रव्यधूपैरित्यर्थं , अत्र सस्कारधूपयो तादर्थ्येऽपि यूपदार्वादिवत् प्रकृतिविकाराभावात् अश्वघासादिवत् षष्ठी समासो न चतुर्थी समास (सजी) शिरोरुहाधिवासनार्थैरगरुचन्दनादिचूर्णविकीर्णहुतवहोद्गीर्णतया सुगन्धितैर्धूमै । 'धूमस्तरिर्मेघवाही धूपोऽसौ गन्धवासित ' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता), केशाना चिकुराणा सस्काराय गुणान्तराधानायागुरुचन्दनाना धूपै (सुबोधा)

केशाना सस्कार । बालो को धूप देकर सुगन्धित करना और उन्हे सुखाना । तस्य धूपै । मूल के पाचवे पद्य—'धूमज्योति सलिलमरुताम् सन्निपात क्व मेघ ' मे धुएँ को बादल का एक पोषक अग माना जाता है । अत धुआ अधिक मिल जाने से बादल का आकार बढ जाना स्वाभाविक है। यही भाव यहाँ वर्णित है। इसी प्रकार का भाव कु० स० 7 14 और रघु० 16 50 में आया है । इसके स्थान पर ''केशसस्कार धूमै.'' यह पाठान्तर है किन्तु ''धूप '' वाला पाठ ठीक है।

451 केशान् (उ० 43 2 9 24) केश+शस्, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, कचभरम् (पचिका), कुन्तलान् (सुबोधा) बालो को ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० मे एक बार (3 19,) हुआ है।

452 केसर (उ० 17 1 3 7) केसर+सु; सज्ञा,प्रथमा, एकवचन, बकुल (प्रदीप०); बकुल (चरित्र), बकुल (सजी,, 'अथ केसरे बकुल वञ्जुल ' इत्यमर (सजी), केसर —बकुलवृक्ष । ''अथ केशरे बकुल'' इति (सुबोधा), कवियो ने केसर (बकुल) वृक्ष को काम क्रीडा मे कामोद्दीपक बताया है। इसके फूलो की गन्ध उत्कृष्ट होती है और ये देखने मे सुन्दर भी लगते हैं।

453 केसरै (पू० 21 1 4 6) केसर+भिस्; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, किञ्जल्कै । किंजल्क केसरोऽस्त्रि-याम्, इत्यमर । एतेन भृङ्गा सूचयिष्यन्ति (चरित्र); किंजल्कै (सजी); केशरै किंजल्कै (सुबोधा);

454 कैलासस्य (पू० 61 2 5 40.) कैलास+ङस्, षष्ठी, एकवचन, सज्ञा, पर्वतस्य (सुबोधा) कैलास की व्युत्पत्ति कई प्रकार की गई है —(1) के जले लासो लसनमस्य केलास स्फटिक तस्याय कैलास । (2) केलीना समूहो कैलम् तस्य समूह इत्यण् (अ) तेनास्यात्र । (3) √केल् (भ्वा० प०, चलना)+अ+आस्+अ (घञ्) अधिकरणे घञ् । (4) क जलम्, इला भूमि, केलयोर्जलभूम्यो आस्ते इति ।

455 कोटिश (पू० 34 1.4 6.) कोटि+शस्, तद्धितन्ति अव्यय, कोटि+शस् । अपरिमितान् करोड़ो ।
कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत सख्यापद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (2.49;) हुआ है ।

456 कौतुकाधानहेतोः (पू० 3 1 5 12) कौतुक+ङस्+आधान+ङस्+हेतु+ङस्, षष्ठी तत्पुरुष; विशेषण; इति विशेषण मनोरथस्थित मयस्त्वागताधिकार्य्यं विस्मृत्य स परवशो बभूव इत्यर्थस्य कारणत्वनोक्तम् (प्रदीप); कोदृशस्य मेघस्य ? कौतुकाना कुतुकाना आधान तस्य हेतो (चरित्र); अभिलाषोत्पादकारणस्य (सजी०) केतकाधानहेतो. परिमलबहुलत्वेनबीकुसुमनिकरोत्पादननिमित्तभूतस्य । अनन कुसुमास्त्रसाहाय्यसन्नाहो ध्वन्यते (विद्युल्लता), केतकाधानहेतो —केतकीपुष्पस्य यदाधानम् आरोहणम् तस्य हेतो वर्षासु तदुत्पद्यमानत्वात् कारणस्य तस्य मेघस्य पुर कथमपि मेघदर्शनस्य विरहिणामुन्मादकत्वात् केनापि प्रकारेण महाकृच्छ्रेण स्थित्वा (सुबोधा), चेतनाना काष्ठस्वभावानामचेतनानामपि विकारकारित्वेन विरहिषु सहस्व मदनबाणकारणतया दुर्दर्शत्वञ्च ध्वनि. । अतएव कथमपि उक्तम् । (सुबोधा) काम की लिप्सा की उत्पत्ति करने वाले (अ० के कारण) कौतुकस्य आधानम्, तस्य हेतु तस्य । कौतुक कामविषयक उत्कण्ठा को कहते हैं । वर्षा आने पर प्रवासी अपने घर को लौट आते है । अत मेघ-दर्शन कौतुक उत्पन्न करने का कारण था । केतकाधान— अच्छा पाठ नही है । दक्षिणावर्त उसे अश्लाघ्य विशेषण कहते हैं । इसकी अश्लाघ्यता यही है कि इसका भाव प्रकरण मे उपयुक्त नही है । इसका अर्थ है–'केतक फूलो की उत्पत्ति का कारण '। केतक फूल उत्कण्ठा उत्पन्न करते हैं । परन्तु केतका के पुष्पित होने के लिए वर्षा उपयुक्त ऋतु नही है । अपि च—कवि बादल द्वारा उत्पादित प्रभाव का सीधा ही वर्णन करना चाहता है । यह पाठ 'केतकाधानहेतो ' इस पाठान्तर से अच्छा है, क्योंकि इससे प्रेमियो के हृदयो म वर्षाकाल के आने से अधिक विकार पैदा होता है और बादल को देखकर एक दूसरे के प्रति उत्कण्ठा का भाव पैदा होना स्वाभाविक ही है । केतका० से वर्षा मे केतकी के पौधे के प्रकट होने से उतनी उत्कण्ठा नही होती जितनी बादल के दीखने से । साथ ही इस पाठान्तर से आषाढ के प्रथम दिवस से जब कि वर्षा का प्रारम्भ होता है, कोई सम्बन्ध नही मिलता ।

457 कौरवम् (पू० 51 2 8 19) कुरु+अण्+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, कुरूणा सम्बन्धी (प्रदीप), कुरूणा सम्बन्धी (चरित्र); कुरूणामिद कौरवम् (सजी) कुरुजनपदान्त पाति । अथवा कुरुवशनरेन्द्राणा स्वभूत तदिति भुवनचरमाण रससुधाभरितभारतप्रसिद्धमित्यर्थ (विद्युल्लता), कुरुसम्बन्धि । कुरूणामिद कौरवम् (सुबोधा); यह क्षेत्र देहली के समीप है । यही महाभारत की लड़ाई हुई थी । यहाँ पर कुरुक्षेत्र नाम का एक बडा भारी तालाब है जिस पर सूर्यग्रहण के अवसर पर बडा भारी मेला लगता है । यह क्षेत्र थानेसर के दक्षिण-पूर्व मे है । सरस्वती नदी यही से बहती है ।

458 कौलीनात् (उ० 51 2 7 12) कौलीन+ङसि, सज्ञा, पचमी, एकवचन; लोकवादात् । एतावता कालेन तव भर्ता परासु. स्यात् नो चेदागमिष्यतीति जनवादा इत्यर्थ (प्रदीप), कुले जनसमूहे-

भवात् कौलीनात् लोकप्रवादात् एतावता कालेन परासुर्नोचेत् आगच्छतीति जनप्रवाद इत्यर्थ ; 'स्यात्कौलीन लोकवादे युद्धे पश्वहि पक्षिणामित्यमर (सजी); लोकापवादमात्रात् (पचिका), जनापवादान्, कौलीन शब्दो जनापवादे, "स्यात कौलीन लोकवाद" इत्यमर, केचित् कौलीनात् कुलीनत्वात्, "कौलीनत्वे च कौलीन लोकावीतौं च दृश्यते इति कोप इत्याहु (सुबोधा) कुले जनसमूहे भव कौलीन, तस्यात् । लोकप्रवाद । श्री काले लिखते हैं कि बुरे समाचार के अर्थ मे इसकी व्युत्पत्ति यह है—'को पृथिव्या लीन कुलीन—अपनी बुराई के कारण जो पृथिवी मे गाडने योग्य है—तस्य भाव- कौलीनम् । प्रकरण मे दोनों ही अर्थ उपयुक्त रहेंगे ।

यह लोकप्रवाद क्या हो सकता है इस पर टीकाकारो मे मतभेद है । मल्लिनाथ का विचार है कि लोगो ने उसे मृत घोषित कर दिया होगा । यह विचार निर्मूल नही । उ० मे० 39 का 'अविधवे' या का 'अव्यापन्न' 43 का तृतीय पाद और इस पद्य का 'कुशलिन' पद मल्लिनाथ की कल्पना के लिए पुष्ट और अकाट्य प्रमाण हैं । अन्य टीकाकारो का विचार है कि इस प्रवाद में यक्ष को अपनी प्रिया के प्रेम को भूलकर दूसरी स्त्री मे आसक्त होन का कथन होगा । यह भाव भी कवि को अभिप्रेत प्रतीत होता है । देखो उ० मे० 39 दूसरा पाद, 41 के 'तव सहचरो रामगिर्याश्रमस्थ:' और वियुक्त:, 42,43 का चतुर्थ पाद 44 से 51 तथा इस पद्य का अविश्वासिनी और 'स्नेहान्' पद । अत दोनों ही विचारा को लोकप्रवाद का विषय मानना उचित होगा ।

कौलीन लोकापवाद (Scandal) को कहते हैं । मल्लि० न 'कुले भावात् कौलीनात्' लिख कर जो व्युत्पत्ति दिखाई है, वह व्याकरण के अनुसार ठीक नही बैठती, क्योकि व्याकरण से 'कुले भव' इस अर्थ मे 'कुलीन' ही होता है कौलीनम् नहीं । कारण यह है कि 'कुलात् ख' इस नियम से यहाँ वृद्धि का निषेध हो जाता है । सर० टी० 'को=पृथिव्या लीन कुलीन तस्य भाव कौलीनम्' इस प्रकार व्युत्पत्ति दिखाकर आगे अर्थ करता है—'तस्य=यक्षस्य परनारीसङ्गम. सम्भाव्य इति लोकापवादात् ।' सारो० की भी यही सम्मति है—'तत्र स्थितस्य तस्य स्वच्छन्दा वनितादीनि सम्पत्स्यन्ते, तत् कथ त्वद्विरहेण ग्लानिमुपयास्यति ?' । मल्लि० कौलीन से मतलब लेते हैं—'एतावता कालेन परासु, नो चेदागच्छतीति जनप्रवादादित्यर्थ' अर्थात् 'गये हुए इतना अरसा हो गया है मर गया होगा, नही तो वापस आ जाता' । क्योकि यक्षपत्नी एक आदर्श पतिव्रता नारी है, अत: वह अपने पति के सम्बन्ध मे अन्यासक्त हो जाने का तो स्वप्न मे भी ख्याल नहीं कर सकती । इस कारण यक्ष अभिज्ञान देकर यही बताना चाहता है कि लोगो में फैली हुई उसकी मृत्यु की खबर सर्वथा गलत है । वह जीवित है ।

वास्तव मे कौलीन से मृत्यु-वार्ता न लेकर 'अपनी पत्नी को भूल गया है और किसी अन्य स्त्री से उसने मन लगा लिया है'—यह लोगों मे फैली हुई वा लेना ही यहाँ अधिक स्वाभाविक प्रतीत होता है, क्योंकि 'अविश्वासिनी, 'विरहे स्नेहान् ध्वसिन आहु.' इत्यादि शब्द इसी ओर सकेत करते हैं । मल्लि० का अर्थ दूर खिंचा हुआ अर्थ है । जनसामान्य में—विशेषत स्त्रीजन मे, यह बात स्वभावत देखने मे आती है कि जब किसी स्त्री का पति परदेश चला जाता है तब वे प्राय यही कहती पाई जाती हैं कि 'वह तुझे भूल गया है और इतने अधिक काल तक दूर रहने के कारण उसने किसी से लगाव कर लिया है ।' देखिए भर्तृहरि—'दौर्मन्त्र्यान्नृपतिर्विनश्यति स्नेह प्रवासाश्रयात् ।'

भानुजि दीक्षित ने इसे इस तरह व्युत्पादित किया है—"कुलीनस्य कर्म भावो वा । युवादण् ।" वस्तुत. 'कुलात् ख' (4 1 139) से पहले 'कुलीन' बन जायगा । तब हायनान्त युवादिभ्योऽण्" (5 1.130) से 'कौलीनम्' निष्पन्न होगा । इससे अण् पाणिनि के अनुसार प्राण-

भृज्जाति या वयोवचन के अर्थ मे होगा। इस तरह कौलीन का अर्थ 'कुलीनता' है। कौलीन के कई अर्थ होते हैं—कौलीन गुह्य-जन्ययो। पशुकर्मणि कुलीनत्वे युद्धे पश्वहिपक्षिणाम्'' (मेदिनी)

459 **क्रीडालोला** (पू० 64 4 16 54), क्रीडा+सुप्+लोल+जस्; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन। क्रीडासु लोला सतृष्णा (चरित्र), क्रीडासक्ता, प्रमत्ता इत्यर्थः (सजी०), क्रीडनाकाङ्क्षा-तत्परास्ता। क्रीडालोला इति धर्मत्वे हेतुर्भयहेतुश्च अभ्यासक्तानाम् आकस्मिक शब्दश्रुतौ भयमुत्पद्यते भयात् त्वा त्यक्ष्यन्तीत्यर्थ। (सुबोधा०), क्रीडा मे आसक्त (लगी) हुई।

460 **क्रीडाशैल** (उ० 16 2 6 12) क्रीडाशैल+सु, तत्पुरुष सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, पर्वत (चरित्र); विहारगिरि.। गिरेर्मेघोपमान (सुबोधा); क्रीडा-पर्वत।

461 **क्रीडाशैले** (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 63 2 6 15, उ० 20 2 5 18, क्रीडा+ङस्+शैल+ङि, तत्पुरुष, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, कैलासे, 'कैलासो कनकाद्रिश्च मन्दरो गन्धमादन। क्रीडार्थं निर्मिता शम्भोर्देवै क्रीडाद्रयोऽभवन्॥ इति शम्भुरहस्ये (सजी); क्रीडाद्रौ (पचिका 20) केलि पर्वते कैलासे (सुबोधा 63); मम त्वत्सख्याश्च लीलापर्वते (सुबोधा 20), शम्भुरहस्य मे लिखा है कि कैलास शिव और पार्वती के विलास के लिए बनाया गया था—

कैलास कनकाद्रिश्च मन्दरो गन्धमादन
क्रीडार्थं निर्मिता. शम्भोर्देवै क्रीडाद्रयोऽभवन्॥

462 **क्रूर** (उ० 44 4 19 34) क्रूर+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, घातुक, 'नृशसो घातुक क्रूर' इत्यमर (सजी); विषम (पचिका), पापकर्मा दारुण (सुबोधा) क्रूर का लक्षण स्पष्ट करने के लिए महिमसिंहगणी ने यह पद्य उद्धृत किया है—

अकरुणत्वमकारणविग्रह परधने परयोषिति च स्पृहा।
सुजनबन्धुजनेष्वसहिष्णुता प्रकृतिसिद्धमिद हि दुरात्मनाम्॥

श्रेयोविघटने जागरूक (उदाहरण चन्द्रिका) परश्रेयोविघटने जागरूक (नागेश)

463 **क्रौञ्चरन्ध्रम्** (पू० 60 2 10 31) क्रौञ्च+ङस्+रन्ध्र+सु, तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; क्रौञ्चपर्वतस्य रन्ध्रम् (चरित्र), क्रौञ्चस्याद्रे, रन्ध्रम् पुरा किल भगवतो देवात् धूर्जटे धनु उपनिषद अधियानेन भृगुनन्दनेन स्कन्दस्य स्पर्द्धया क्रौञ्चशिखरिण अतिनिशितविशिखमुखेन हेलया मृत्पिण्ड-भेद भित्वा तत क्रौंचभेदादेव तत्र समुज्जृम्भते कस्मिन्नपि यश क्षीरनिधौ निखिलमपि जगज्जाल आप्लावितमिति पयाश्रयते (सजी), क्रौञ्चस्य क्रौञ्चनाम्न पर्वतस्य रन्ध्र छिद्रम् (सुबोधा), श्री विल्सन लिखते हैं कि उन्हे इस स्थान का कुछ पता नही चल पाया है। हरिवश म इसे एक पर्वत बताया गया है। इसे मैनाक का पुत्र भी कहा जाता है। उपतट' पद से पता चलता है कि यह कैलास की बर्फीली चोटियो के समीप ही कोई चोटी होगी।

महाभारत वनपर्व अ० 225 के अनुसार यह हिमालय की एक चोटी है जिसे श्वेत पर्वत भी कहते हैं। स्कन्द भगवान् ने खेल खेल में ही—

''धनुर्विकृष्य व्यसृजद् बाणान् श्वेते महागिरौ॥
बिभेद स शरै शैल क्रौञ्च हिमवत सुतम्।
तेन हसाश्च गृध्राश्च मेरु गच्छन्ति पर्वतम्॥
सा तदा विमला शक्ति क्षिप्ता तेन महात्मना।
बिभेद शिखर घोर श्वेतस्य तरसा गिरे॥'' 32,33,36॥

यह स्थान गन्धमादन और कैलास पर्वत के समीप ही होना चाहिए। कैलास और गन्धमादन पास पास हैं क्योकि कुबेर का उद्यान गन्धमादन पर्वत पर है, और कुबेर की नगरी अलका कैलास की तराई मे। इस प्रकार स्कन्द ने कैलास पर से ही क्रौञ्च का भेदन किया जा सकता है।

थत यह स्थल कैलास के सामने की ही कोई चोटी होगी। श्री साधुराम इसे आसाम के उत्तर की ओर विद्यमान पूर्वीय पर्वतमाला मानते हैं।

464 क्लान्तहस्ता (पू० 38 2 7 30) क्लान्त+जस्+हस्त+टाप्+जस्; क्लान्ता खिन्ना हस्ता पाणयो यासा ता (चरित्र), वेगावधूतैस्तु कीदृशी दशा भाविनीति तेषा सौकुमार्यातिशयचमत्कारो ध्वन्यते। (विद्युल्लता), क्ला त क्षिण्णो हस्तो यासा तास्तथा, सौकुमार्यध्वनिरयम् (सुबोधा),

√क्लम् (थकना)+क्त। इसके रूप भ्वादि और दिवादि दोनो गणो मे चलते हैं।—क्लामति तथा क्लाम्यति इत्यादि। थके हुए हाथो वाली।

465 क्व (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 5 1 3 17,5 2 6 25 अव्यय, अचेतनत्वात् सन्देशानर्हं इत्यर्थ, (सजी०), क्व इत्येतदसभाव्यम् (चरित्र) क्व-क्व का प्रयोग मेघ रूपी दूत और सन्देश की विषमता की घोरता को बताता है। यहाँ विषम अलकार है। साहित्य और लोक मे दो वस्तुओ या भावो की विषमता को बताने मे क्व-क्व का प्रचुर प्रयोग होता है। दो क्व शब्दो महदन्तर सूचयत। क्व क्व यह विषमालकार का उदाहरण है। देखिये रघु० 1 2 क्व सूर्यप्रभवो वश क्व चाल्पविषया मति। पुन अभि शाकु० 1 10 'क्व वत हरिणकाना जीवित चातिलोल क्व च निशितनिपाता वज्रसारा शरास्ते। और देखिये इसी नाटक का II 18 श्लोक क्व वय क्व परोक्षमन्मथो मृगशावै सममेधितो जन, कुमार० मे 5 4 श्लोक भी देखिये-तप क्व वत्से क्व च तावक वपु।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग इकत्तीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (8) विक्रम० (6) मालवि० (6) कुमार० (7) रघु० (2);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश।

466 क्वचि (उ० 43 4 16 44) अव्यय, कुत्रापि (चरित्र); कस्मिन् (सजी), किसी।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग इक्कीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (13) ऋतु० (6) शाकु० (1),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास पदकोश'

467 क्वणितरशना (पू० 38 1 2 9) क्वणिता+जस्+रशना+जस्, कर्मधारय, विशेषण, बहुवचन शब्दितकाञ्चीकलापा। क्वणतेरकर्मकत्वात् 'गत्यर्थ कमक' (3 4 72) इति कर्तरि निष्ठा, (प्रदीप), क्वणिता शब्दायमाना रसना मेखला यासा ता (चरित्र), क्वणित शब्दायमान रसना यासा तास्तयोक्ता (सजी), 'क्वणतेरकर्मकत्वात गत्यार्थकर्म इत्यादिना कर्तरिक्त (सजी), रणित मणिमेखला (विद्युल्लता), क्वणिता शब्दिता रशना क्षुद्रघण्टिका यासा तास्तया (सुबोधा),

क्वणित—√क्वण् (बजना)+क्त। (जिनकी) करधनियाँ बजती (हैं)।

468 क्षण (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० 28 3 11 44, 47 1 2 4 क्षण+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, निमेष (पचिका), क्षण के दो अर्थ हैं—1 क्षणमात्र 2 आनन्द। अत आनन्दयुक्त क्षणमात्र के समान। कुछ टीकाकारो ने क्षणमिव पाठ अपनाया है क्योकि 'क्षण शब्द नपुसक लिंग मे भी प्रयुक्त होता है। परन्तु ऐसे प्रयोग विरले ही हैं। अत मल्लिनाथ का पाठ अच्छा है। इस भाव की तुलना उ० रा० 1 27 से करो। (सुधीर०) 1 सुख ॥ थोडा काल। अत 'सुखदायी क्षणमात्र के समान।' (सुधीर० 28) क्षण का कभी कभी नपु० मे भी प्रयोग हो जाता है, जैसे—'क्षणमिव गमितो वासरो वासवेन।' मल्लि ने 'क्षण इव' यह सप्तम्यन्त पाठ दिया है। भावसाम्य के लिए देखिये—उत्तर० रा० च० 1 27 'किमपि किमपि मन्द मन्दमासक्तियोगात् ......अविदितगतयामा रात्रिरेव व्यरसीत्॥'

क्षण इव—'क्षण इव क्षण इव।' "इवेन सह नित्यसमासो विभक्त्यलोपश्च" (वा०)। 'छिन या पल सी'। कवि को अभीष्ट अध्यवसाय है और वह भी एक पूरी रात पर है अल्पिष्ठकाल क्षण का। 'क्षण' कितने समय को कहते हैं इसमें बड़ा मतभेद है। सामान्यत निमेषसमय को 'क्षण' कहते हैं। अमरसिंह ने 30 कला या करीब चार मिनट के समय को क्षण माना है। श्रीमद्भागवत् पुराण (3 11 7 8) मे जो मान दिया गया है उसे देखते हुए 'क्षण' लगभग $\frac{4}{5}$ सेकेंड का होता था। डॉ० ब्रजेन्दनाथ सील ने न्याय के अनुसार इसे $\frac{8}{15}$ सेकेंड के बराबर बताया है। कालिदास का भी इसी न्यायमतानुसारी क्षण' की ओर अभिनिवेश प्रतीत होता है। 'क्षण' पुल्लिंग है "तास्तु त्रिंशत् क्षण —" (अमरकोष)

469 क्षणपरिचिते (पू० 27 4 11 42) क्षण+ङि+परिचित+सु, तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा एकवचन, क्षणे अव्यापारस्थितौ काले परिचित कृतपरिचय (चरित्र) 'अव्यापारस्थितौकाल-विशेषोत्सवो क्षण' इत्यमर, क्षण ससृष्टस्सन् न तु चिरम् (सजी) क्षणमात्रबन्धु, सस्नेहबहुमान निर्वाणितत्वात्, तावता किं न पर्याप्तम, जन्मलाभस्य साफल्यादिति भाव (विद्युल्लता), मुहूर्तं परिचित प्रिय सन् प्रीतिजाकल्पनावलोकित सन् प्राप्त सुहृद्भाव सन् (सुबोधा),

क्षण के दो अर्थ हैं। थोडी देर और सुख, आनन्द। अत मालती के मुखो से थोडी देर के लिए सुख अर्थात् चुम्बन सुख का परिचय प्राप्त करना।

470 क्षणम् (उ० 54 4 22 50) क्षण+सु, सज्ञा, प्रथमा एकवचन, स्वल्पकालम् (सजी), निमेषम् (पंचिका), क्षणमिति लोकोक्तया अल्पकालोपलक्षणम्, यद्यप्यमरकोषादौ तास्तु त्रिंशत् क्षण इति क्षणशब्दस्य पुंस्त्व दृष्ट तथापि क्षणमिव गमितो वासरो वासरेणेति "नीतारात्रि क्षणमिव मये" त्यादि प्रयोगदर्शनात् क्षण शब्दोऽर्धर्चादौ पठनीय इति कलिङ्ग क्षण इवेति युक्त पाठ इति शर्व । तामिति सादृश्य दर्शनाल्लोकोक्तया—

य कौमारहर स एव हि वरस्ता एव चैत्रक्षपास्ते चोन्मीलित मालती सुरभय प्रौढा कदम्बानिला स एव वर्षा समय समागत इत्यादिवद्बोध्यम् (सुबोधा 28) थोडी देर।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है। मेघदूत के अति-रिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है—कुमार० (5) रघु० (2) शाकु० (2) मालवि० (2) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

471 क्षणमुखपटप्रीतिम् (पू० 65 2 7 29) क्षण+ङि+मुख+ङि+पट+टा+प्रीति+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, क्षणग्रहण सलिलादानमुहूर्तविवक्षायाम्। मुखपटप्रीति मुखाव-गुण्ठनप्रीतिम (प्रदीप), क्षण मुहूर्त्त मुखपटप्रीति मुखावगुण्ठनवस्त्रलाभप्रीति (चरित्र), क्षणे जलादान-काले मुख पटेन या प्रीति ताम् (सजी), क्षणमल्पकाल मुखपटेन प्रीतिम् सुखम्। मुखपटप्रीतिम् तदारोपणसुख कुर्वन् ग्रीष्माभितप्ते दन्तिना हि मुखे नेत्रे च वस्त्राणि दीयन्ते। ननु ऐरावत पूर्वस्या दिशिवर्तते तत् कथमिद सगच्छते ? उच्यते, स्वेच्छाचारित्वात् क्रीडार्थमैरावतोऽपि मनस गच्छति, इन्द्रगमनाद्वा तत्र गत। ननु पूर्वमुक्त "पथि परिहरन् स्थलहस्तावलेपानि' ति ऐरावतान्तिकगतो न तत्सम्भव ? उच्यते, प्रसिद्धरूप विहाय कामरूपत्वात तत्र मुखपटरूपेणोपगन्तव्यमिति मुखपटश्च प्रीतिहेतुर्गजाना, किंवा चिरस्थितौ स्थूलहस्तावलप सम्भाव्यते, अत एव क्षणग्रहणम् किंवा दूरत स्थितत्वाच्छादनात् तथा कुर्वन्। एतेन परोपकारो ध्वनित। धृतपताकाभ दर्शनेनालकाप्रवेशाय मङ्गल ध्वनितम्। उक्तञ्च—"प्रवेशे निर्गमे चैव मङ्गलामङ्गले समे" इति (सुबोधा)

क्षण—मल्लिनाथ ने इसका अर्थ—'जलादानकाले'—'जल लेते समय' किया है। इसे क्षणमात्र के अर्थ मे भी लिया जा सकता है। क्षण मुखपटेन या प्रीति ताम् सारो० न मुखपट का-

अर्थ—करिणा वदनाच्छादक नाम किया है। देखो अनुवाद—ऐरावत दिग्गज है। उसके स्थूल-हस्तावलेप से मेघ को बचना है (मेघ० 14)। कैलाश पर यह तभी सम्भव है जब ऐरावत को प्रसन्न किया जाए। अतः यक्ष मेघ को ऐरावत के मुख का वस्त्र बनने को कह रहा है। एक पथ दो काज। ऐरावत की प्रीति भी और मेघ का विनोद ऐरावत के मुख का चुम्बन भी। साले सालियो से उपहास और विनोद किया ही जाता है। मेघ को भी यह अधिकार प्राप्त है। (देखो नानाचेष्टै पर टिप्पणी)। 'मुखपटप्रीतिमैरावतस्य' का—'ऐरावत के क्षणिक मुखचुम्बन से मन बहला लेना'—अर्थ करने मे उपर्युक्त दोनो भाव नही निकलते। यहाँ 'क्षण' का अर्थ 'क्षण यावत्' (क्षण भर के लिए)। सारो० ने इस समास की यह व्याख्या की है—'मुखपट करिणा वदनाच्छादक वासः। तेन प्रीति तुष्टिमुत्पादयन्।

472 क्षत्रप्रधनपिशुनम् (पू० 51 2.7 15) क्षत्र+आम्+प्रधन+ङस्+पिशुन+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, अद्यापि शिर कपालादिमत्तया पाण्डवाना क्षत्रियाणा युद्धसूचकम् (प्रदीप), क्षत्रिययुद्धसूचकम् (चरित्र); 'युद्धमायोधन जन्य प्रधन प्रविदारणम्' इत्यमर; अद्यापि शिर कपालादिमत्तया कुरुपाण्डवयुद्धसूचकमित्यर्थ, 'युद्धमायोधन जन्य प्रधन प्रविदारणमित्यमर (सजी), 'अद्भ्योऽग्निर्ब्रह्मत क्षत्रम्' इति 'स क्षत्र नाम वर्ण' इत्यादिभि क्षत्रशब्दस्य द्वितीयवर्णवाचकत्वावगमान्न केवल क्षत्रवर्णकूटस्थानाम्, अपि त्वाकुमारस्थविर क्षत्रवर्णस्यैव प्रधन युद्धम् अत्र निर्वृत्तमिति सूचकम्, निशितनिशितनिरहमुखशकलितकरितुरगरथ पदातिपरिपदत्रयवशिखरिकूटसकटतया पतितविकटमणिमुकुटकटकवड्गटकङ्कण हारसारसनशिरस्त्रातपत्र शस्त्रचामरादिभिश्च लिङ्गैरनेकधन्धराजन्यजन्याद्भुतमित्यर्थः। प्रधनपिशुनम् न तु निधनपिशुनम्, इत्यनेन दिव्यमानुषविविधव्यूहनिर्माणनिपुण दुर्मद—नरेन्द्रधर्मयुद्धवैचित्र्यज्ञापकत्व ध्वन्यते (विद्युल्लता), क्षत्राणा क्षत्रियाणा भीष्मादीना प्रधनस्य युद्धस्य पिशुन सूचक। युद्धमायोधन जन्य प्रधन प्रविदारणमिति। "पिशुनौखलसूचकौ"विति चामर.। (सुबोधा) क्षत्रप्रधनस्य पिशुनम्। क्षत्रिया के युद्ध या नाश के सूचक। प्रधन—1 नाश, 2 युद्ध।

473 क्षपासु (उ० 49 4 20 49) क्षपा+सुप्; सज्ञा, सप्तमी, बहुवचन, निशासु (पचिका); रात्रिषु (सुबोधा) कामोपभोग के लिए रात्रि ही परम उपयुक्त होती है। इसलिए। क्षपयति चेष्टाम् इति क्षपा—√क्षै क्षये+णिच्+अच्। अत अन्य चेष्टाओ मे शान्त हो जाने के कारण रात्रि काम चेष्टा के लिए उपयुक्त होती है इस पद का प्रयोग बहुत चारु हुआ है। भाव की तुलना रघु० 6 34 से करें।

474 क्षामच्छायम् (उ० 19 3 11 27) क्षाम+सु+छाया+सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, इदानी आत्मीय तद्भवन सस्मृत्य विषण्ण आह क्षामच्छायमिति क्षामकान्ति (प्रदीप), गतकान्ति (चरित्र), मन्दच्छायम्, उत्सवोपरमात् क्षीणकान्ति (सजी), कृशशोभम् (पचिका 19) मन्दच्छायम्—स्वल्पशोभम्। अधुना नूनं मद्वियोगेन मन्दच्छायमित्यनेन पूर्वमलकाया मद्गृह सर्वोत्तममासीदिति सूचितम्। एतदेवार्थन्यासेन दृढीकृतम् (सुबोधा); क्षामा छाया यस्य, तम्। क्षाम—√क्षै+क्त। मन्दच्छायम्—पा० भे० मन्द मन्द शोभा वाला। अन्त मे भाव तो एक ही है (परन्तु इस पाठ मे) 'क्रमिकक्षय' की ध्वनि का अभाव है।

475 क्षामा (उ० 21 2 6 17) क्षाम+टाप्+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, क्षीणा तुच्छोदरीत्वात् कृशमध्या (सुबोधा) इसका अर्थ कृशोदरि है। देखिये माल० I 'मध्य पाणिमत'।

476 क्षीण क्षीण (एकवार प्रयुक्तम्) पू० 13 4 19 43, क्षीण+सु, सज्ञा, प्रथमा एकवचन, क्षयश्चाभ्यन्तरो त्रिरुक्ति (प्रदीप), आभीक्ष्ण कृशाङ्गस्सन्, अत्रापि स्नेहत्वात् पूर्ववत् द्विरुक्ति (सजी 13), उचितप्रदेशवर्षणेन यदा यदा सलिलविच्छेदो भवति, तदा तदेत्यर्थ (विद्युल्लता); वर्षणेन

(सजी 14); आकाशम् (सजी 61); सकलदेशदर्शनसौकर्याय गगनशिखरम्, (14.); आकाशम् (सुबोधा 14); अस्याकाशगतित्वात् निचुलादिव्याप्तत्वेन स्थलगमनासम्भवाच्च खमित्युक्तम् (सुबोधा 14) आकाशम् (सुबोधा 61); आकाश (की ओर)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (13.33;) तथा कुमार० (6.94;) मे एक एक बार हुआ है।

484 खलु (षड्वार प्रयुक्तम्) पू० *41.4 18 40; उ० 19 4.18.41; 33 3 16 28; 4 4 20 66* **45 3 12.51; 53 2 10 22;** अव्यय; निश्चितम् (चरित्र 41); प्रसिद्धौ (चरित्र 19), खलुः अनुनये; 'निषेधवाक्यालङ्कारे जिज्ञासानुनयोः खलु' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता 41); यस्मात्, खलु हेतौ निश्चये वा (सुबोधा 41) यस्मात्। खलु यस्मादित्यर्थे। वाक्यालङ्कारे इत्यन्ये (सुबोधा) सम्भावनायाम्, तासामश्रुपातः सम्भाव्यते इत्यर्थः। (सुबोधा) न खलु तर्कयामि उत्प्रेक्षे, अपितु *तर्कयाम्येव। खलु निषेधे द्वौ निषेधौ प्रकृतमर्थमवगमयत इति वृद्धाः। (सुबोधा 53;) निश्चय।*

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ बत्तीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :— शाकु० (63) विक्रम० (32) मालवि० (17) रघु० (7) कुमार० (7)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश.।'

485 **खिन्न. खिन्न.** (एकवार प्रयुक्तम्) पू० 13 3.12 34; खिन्न+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; यदा यदाखिन्नस्तदा तदा खेदश्च शारीरः (प्रदीप); मार्गायासक्लान्तः सन् (चरित्र 13); आभीक्ष्ण क्षीणबलस्सन्; *नित्यवीप्सयो इति नित्यार्थे द्विर्भावः (सजी 13), अध्वगमनेन यदा-यदा श्रान्तिरुद्भवति,* तदा तदेत्यर्थः; 'अध्वखिन्नान्तरात्मा' इति वक्ष्यमाणत्वात् (विद्युल्लता); अध्वश्रमेण-क्लान्तः क्लान्तः सन् (सुबोधा); खिन्नः खिन्न इत्यत्र आधिक्ये द्वित्वम् (सुबोधा) बहुत थका हुआ।

486 **खिन्नविद्युत्कलत्र.** (पू० 41 2 8 25) खिन्ना+सु+ विद्युत्+सु+कलत्र+ सु; बहुव्रीहि; *विशेषण, प्रथमा, एकवचन; खिन्ना चमत्काररहिता या विद्युत् सौदामिनी सैव कलत्र भार्या यस्य* सः। कलत्र श्रोणिभार्ययोः इत्यमरः (चरित्र); खिन्न विद्युदेव कलत्र यस्य स भवान् (सजी) परिश्रान्ता विद्युद्रूपा भार्या यस्य; *भवतः श्रमाभावेऽपि तदर्थमपि क्वचिद्विश्रमो युक्त इति भाव* (विद्युल्लता) खिन्न क्षीण छलादायासमुक्त विद्युदेव कलत्र यस्य तादृशो भवान (सुबोधा); जिसकी बिजली रूपी स्त्री थक गई है।

खिन्न विद्युदेव कलत्र यस्य स.। √खिद्+क्त=खिन्न। बिजली को बादलो की पत्नी इसलिए कहा है कि दोनो का अटूट साहचर्य है। कलत्र पद नपुसक लिङ्ग मे प्रयुक्त होता है।

487 खे (पू० *10 4 22.56*) ख+ङि, सज्ञा, सप्तमी एकवचन; *व्योम्नि, अनेन क्षिविक्तस्थान च व्यज्यते* (प्रदीप); गगने (चरित्र); व्योम्नि (सजी) आकाशे (विद्युल्लता); आकाशे (सुबोधा 9); आकाश मे।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे दो बार (2.72; 7.49) हुआ है।

488 खेदात् (उ० 29 3 12 35) खेद+ङसि; सज्ञा, पचमी, एकवचन, विरहव्यसनात्। पूर्वकालप्रीत्या चन्द्रकिरणाग्गत्वातेभ्यो विरहखेदात् यथागत निवृत्त चक्षुरित्यर्थ (प्रदीप); अधिकोद्वेगात् (सुबोधा) दु ख से, *सन्ताप से। यह पद आँसुओ के आने का कारण बताता है।*

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघुवश मे एक बार (13 30;) हुआ है।

ग

489 गगनगतय (पू० 49 3 15 29) गगनगति+जस्; सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; गगनगतय खेचरा सिद्धादय (प्रदीप); गगने व्योम्नि गतिर्येषा ते सिद्धा (चरित्र); गगने गतिर्येषा ते गगनगतय (सजी); खेचराः सिद्धगन्धर्वादय ; अयमपि बहुव्रीहि पूर्ववत् 'जन्माद्युत्तरपदेषु' द्रष्टव्य (सजी) गगनगमन येषा वैमानिकविलासिना ते (विद्युल्लता); नभोगामिनो देवविद्याधरादयो (सुबोधा); गगने गति येषा ते। आकाशचारी जीव; सिद्ध, गन्धर्व आदि देवयोनियाँ। जै० उ० 1 25 2 में 'आकाश' को आ+ √काश् (चमकना) से व्युत्पन्न माना है। देवता द्योतनशील हैं, दयाशील हैं। उनके गुण अपने को और दूसरो को प्रकाशित करने वाले हैं। अत देवताओ और उनकी योनियो को आकाशचारी माना जाता है।

490 गच्छति (उ० 48 4 24 32) गम्+लट्; प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त; प्रवर्त्तते (सजी); याति (पञ्चिका); जाती है।

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास की कृतियो मे पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे तीन बार (68.1; 202 1; 1 36,) तथा रघु० मे एक बार (18 49,) हुआ है।

491 गच्छत्सु (उ० 22 3 17 31) गम्+शतृ+सुप्; कृदन्तक्रिया, विशेषण, सप्तमी, बहुवचन, गच्छत्सु सत्सु (सजी); व्रजत्सु (पञ्चिका) भाव यह है कि एक-एक दिन बरसो के समान बडी कठिनता से बीत रहा होगा और उसकी अवस्था को बिगाड रहा होगा।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (3 8;) हुआ है।

492 गच्छन्तीनाम् (पू० 40 1 1 1) गच्छन्ती+आम्; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; व्रजन्तीनाम् (चरित्र); गच्छन्तीनां न तु नीयमानानाम्। अनेन सहायराहित्य ध्वनितम् (विद्युल्लता); यान्तीनाम् (सुबोधा), जाती हुई। √गम्+शतृ+स्त्री० ई+षष्ठी० बहुवचन।

493 गच्छे (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 20 2 9 32, 53 1 2 2, गम्+लिट्, मध्यम पुरुष, द्विवचन, याया (चरित्र 20), व्रज (सजी 20); गच्छ, विध्यर्थे लिट् (सजी 53); यास्यसि (सुबोधा 20), गमिष्यसि (सुबोधा), जाओगे।

494 गजस्य (पू० 19 4 19 62) गज+ङस्; सज्ञा, षष्ठी, एकवचन; हस्तिन गिरेरुपमान गज (चरित्र), हाथी का।

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे भी एक बार (7.37,) मिलता है।

495 गणनया (उ० 26 2 11.22) गणना+टा; सज्ञा, तृतीया, एकवचन; एकद्वित्रिचतु पञ्चक्रमसख्यया (चरित्र); एकोद्वौ इत्यादि सख्यानेन (सजी) परिसंख्यया एक-द्वित्रि-क्रमेण; (सुबोधा) सम्भवत यह फूला के चित्र बनाया करती थी और गिना करती थी क्योकि प्राकृतिक फूल अधिक देर नही ठहर सकते, वे शीघ्र ही मुरझा जाते हैं परन्तु अलका मे दिव्य फूल हैं। वहाँ के फूल सदा हरे-भरे रहने वाले हो सकते हैं। इस पद से यह सुव्यक्त है कि वे फूल हर समय गिने जा सकते थे। अत. ये या तो चित्र थे या दिव्य पुष्प।

496 गणै (पू० 36 1 4 6) गण+भिस्; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, प्रमथैः ,गणस्तु गणनायां स्यात् गणेशे प्रमथे चये' इति शब्दार्णवे (सजी) कालकूटमृगमदकलितकालिमस्निग्धरवात् परमेश्वर-

कण्ठस्य तत्सवर्णतया तदनुस्मारक भवत भाग्यराशिरयमिति सबहुमान पार्षदा परमेश्वरहृदया' प्रेक्षिष्यन्ते, किमत पर मुक्ताफलमिति भाव (विद्युल्लता); प्रमथैर्नन्दिभृङ्ग्यादिभि (सुबोधा) शिवजी के सेवक। इन्हे 'प्रमथ' भी कहते है (ये वेद के 'जल' 'अन्न' 'प्राण'वाची मरुतो का पौराणिक रूप है)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (4 77) तथा कुमार० (7 40) मे एक-एक बार हुआ है।

497 गण्डस्वेदापनयनरुजाक्लान्तकर्णोत्पलानाम् (पू० 27 3 9 43) गण्डस्वेदापनयनरुजा+टा+क्लान्त+जस्+कर्णोत्पल+आम्, बहुव्रीहि, विशेषण, षष्ठी बहुवचन; गण्डस्वेदापमार्जनकरस्पर्शवेदनाक्लान्तकर्णोत्पलानाम् (प्रदीप); गण्डयो कपोलयो य स्वेद: तस्य अपनयन दूरीकरण तेन या रुजाभङ्गः तया क्लान्तानि कर्णोत्पलानि येषु तानि तेषाम्। रुजारोगे च भङ्गे च' इति मेदिनी (चरित्र); गण्डयो कपोलयो स्वेदस्य अपनयनेन या रुजा पीडा, 'भिदादित्वात्' 'अङ् प्रत्यय ; तया क्लान्तानि कर्णोत्पलानि येषा तयोक्तानाम् (सजी); करतलेनादाय स्विद्यत्कपोलमुकुरप्रमार्जन यत्, तज्जनितया रुजा क्लेशेन विवर्णकर्णकुवलयानाम्। अनेन खरुचिमरीचिपरिचयविरचितेन तादात्विकेन रूपेण सहृदयास्वाद्यत्वं ध्वनितम् (विद्युल्लता), गण्डयो कपोलयो स्वेदस्य धर्मजलम्य अपनयनदूरीकरण तेन या रुक् हस्तवस्त्राञ्चलजनिता पीडा तया क्लान्तान्यिव्याकुलानि मलिनानि कर्णयोरुत्पलानि अवतंसीकृतानि कुवलयानि येषा तादृशानाम् (सुबोधा), आतपादिक्लान्ताना हि प्रीतिहेतुश्छाया भवति, अतएव गण्डस्वेदेत्यनेन आतपक्लान्तत्व सूचितम्। रुजेति रुक्शब्दात् तृतीया, रुजाक्लान्तेति समस्तमपि वदन्ति, आवन्तरुजाशब्दस्यापि वर्तमानत्वात्। छायादानादित्यनेन छायाद्वारेण स्पर्शनादिप्रीति प्राप्तिलक्षण परिचयोऽप्युक्त इति च वदन्ति। (सुबोधा); कौमुदीकृत्तु गण्डस्वेदापनयनरुजाक्लान्तकर्णोत्पलाना रतिविमर्दसमानावस्थाना मुखाना विच्छित्तिरिति विलास सूचित। उक्तञ्च—

"आक्षेपात् स्तोकलक्ष्योऽपि विलासो मण्डनस्रजा।
सूचयन्ती रति श्रान्ति विच्छित्ति कामिना मता॥" इति।

तदवस्थमुखाना छायादानोपकारो युक्त एव। यदुक्त —

"तस्या. कपोलविलसत्पत्राणामुज्ज्वलत्विष।
तैस्तैर्ललितोपचारैर्हरेत् स्वेदलवान् प्रिय॥" इति। (सुबोधा)

गण्डयो स्वेदस्य अपनयनेन या रुजा तया क्लान्तानि कर्णेषु उत्पलानि येषाम्। यह 'मुख' का विशेषण है। कुछ विद्वानो ने यहाँ पर रुजा को रुज् का तृतीया एकवचन माना है। परन्तु यह पद क्लान्त से समस्त है, अत इसे आकारान्त 'रुजा' लेना ही उचित है। जिनके कानो मे (डाले गये) कमल गालो पर (आये हुये) पसीने के हटाने की बाधा से मुरझा गये हैं।

498 गण्डाभोगात् (उ० 31 4 18 43) गण्ड+ङस्+आभोग+ङसि, तत्पुरुष, सज्ञा, पचमी, एकवचन; गण्डस्थलात् (प्रदीप); गण्डस्य कपोलाभोगात् पुलकात् (चरित्र); कपोलविस्तारात् (सजी); कपोलफलकात् (पचिका) कपोल मण्डलात, गण्डाभोगात् परिपूर्णता युक्त गण्डादित्यर्थ आभोग परिपूर्णते त्यमर (सुबोधा) गण्डस्य आभोग। आभोग—विस्तार घेरा। अत प्रदेश। कपोलो के प्रदेश से। अथवा चौडे-चौडे गालो पर से।

499 गतः (पू० 6 3 15 36) गम्+क्त; पुलिग, प्रथमा, एकवचन, विशेषण; प्राप्त' (चरित्र, सुबोधा); प्राप्तः।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग सोलह बार हुआ है। मेघदूत के अति-

रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है —कुमार० (6) शाकु० (3) विक्रम० (3) रघु० (2) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

500 गतम् (उ० 29 2 6 22) गम् + क्त+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, इन्दो पादात् प्राप्तम् (प्रदीप) प्राप्तम् (सुबोधा) गतमपि तत — पा० भे० । गई हुई भी । अनिच्छा से अभ्यासवश पड़ी हुई । इस पाठ मे 'पूर्वप्रीत्या' पद की सार्थकता नही रहती ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है । मघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (7) विक्रम० (3) कुमार० (2) शाकु० (1)

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश

501 गतानाम् (पू० 31.3 13 48) गत+आम्, विशेषण षष्ठी, बहुवचन, प्राप्तानाम (चरित्र), पुनरपि भूलोकगतानामित्यर्थ (सजी), पुन प्राप्तानाम्, 'क्षीणे पुण्ये मर्त्यलोक विशन्ति' इति स्मृते (विद्युल्लता), प्राप्तानाम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (6 75) हुआ है ।

502 गत्युत्कम्पात् (उ० 11 1 1 5) गति+ङसि+उत्कम्प+ङसि, तत्पुरुष, सज्ञा, पचमी, एक वचन, गते गमनात् उत्कम्प तस्मात् (चरित्र), गत्या गमनेन उत्कम्प चलन तस्मात् हेतो (सजी), स्तनजघनभरेण गत्युकम्पात् (पञ्चिका), गतौ य उत्कम्प उत्फालन शीघ्रता, किंवा कदाचित् काचिज्जानातीति शकया य उत्कम्प उद्गतवेपथुस्तस्मात् हेतो (सुबोधा), गत्या उत्कम्प । अभिसारिकाओ को जाने की जल्दी थी । अत तीव्र गति के कारण उनके आभूषण आदि हिल जाते थे । रात्रि के समय अभिसारिकाओ का अपने प्रेमियो का अभिसरण करन से उनकी चाल मे शीघ्रता थी । इसका कारण एक तो रात का भय, फिर यह भय कि किसी को पता न चल जाय कि रात को वे अकेली कहीं गई हैं, इसलिए जल्दी-जल्दी चलने के कारण उनके केशपाश—आदि खूब हिले डुले और उनपर लगाये हुये पुष्प आदि जमीन पर गिर पडे । गतेरुत्कम्प . गत्युत्कम्प । तस्मात् (हेतौ॰ पञ्चमी) । उत् + √कपि चलने (भ्वादि)+घञ् = उत्कम्प । मदनवशवदा होने के नाते कामिनियाँ जरा झपट कर चली जा रही थी । झपट कर चलने के कारण अङ्ग-अङ्ग जोर से झटके खाते हैं । ऐसी स्थिति मे यह स्वाभाविक ही है कि उनमे खुँसे हुए पुष्पादि सरक सरक कर गिर गिर जाय । यही नहीं उनका रास्ते मे पडा रह जाना भी स्वाभाविक है क्योकि शीघ्रत वश उस अभिसारिका को अवकाश ही कहाँ गिरे हुए पुष्पादि को उठाकर फिर से अङ्गविन्यस्त करने का । काम की प्रबलता से वेग की तीव्रता की ध्वनि 'गत्युत्कम्प' मे 'उत्कम्प' शब्द से होती है । 'ऋतु सहार' मे अभिसरण करने वाली 'प्रकामा,' जिसकी तुलना व्युत्पत्ति के आधार पर 'कामिनी' से बडी ही सरलता से की जा सकती है, बाढ पर आई हुई बरसाती नदी की गति से चलती दिखाई गई है । यह बात और भी ध्यान देने की है कि उपमान 'प्रकामा' है न कि बरसाती नदी । उपमान मे धर्म उपमेय की अपेक्षा असन्दिग्धरूप से अतिशायी माना जाता है । इससे कालिदास की कल्पना की कामिनी के 'गत्युत्कम्प' का अनुमान लगाया जा सकता है ।

503 गत्वा (चतुर्वार प्रयुक्तम्) पू० 61 1 1 1, 25 2 5 12 उ० 20 1 1 1, 50 2 II 13, गम् + क्त्वा, अव्यय, तेन रघ्रं णोर्ध्वंगत्वा इत्यर्थ (प्रदीप 61), प्राप्य (चरित्र 20), प्राप्य (सजी 25), प्राप्य (सजी 20); प्राप्य (पञ्चिका 20); प्राप्य (सुबोधा 61); प्राप्य (सुबोधा 20), जाकर । व्रजित्वा ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सोलह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों म इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (7) रघु० (3) विक्रम० (1) मालवि० (1),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कलिदास पदकोश:'

504 गन्तव्या (पू० 7.3 12 32) गन्तव्य+टाप्+सु; कृदन्त (क्रिया); यातव्या (चरित्र); गन्तव्येति कर्माणि तव्य , गन्तव्येत्यनेनाय शासनहारको दूत इति ज्ञापितम् । उक्तञ्च —

"विसृष्टार्थो मितार्थश्च तथा शासनहारक ।
सामर्थ्यात् पादतो हीनो दूतस्तु त्रिविधो मत: ॥" इति ।

अर्हार्थे तव्य , गन्तुमर्हति गन्तव्या, गमनार्हत्वेन तत्र त्रिवर्गफलावाप्तिर्ध्वन्यते । तथाहि तत साक्षात् शिवदर्शनाद् धर्म , यक्षेश्वरसम्बन्धादर्थः । तथा च "दृष्टायक्षेश्वरास्तुष्टा जनाना निधिदायिन" इति । काम. सुलभो धौतहर्म्यत्वात् । तथाहि —

"ज्योत्स्नोज्वले हर्म्यपृष्ठे तथोद्याने सरः सु च ।
प्राप्ताना रमणीयेषु कामः संजायते नृणाम् ॥" इति ।

एतेन त्रिवर्गसाधनेन प्रोत्साहनम् उच्यतेऽत्रेति । (सुबोधा) जाना है ।

505 गन्तासि (पू० 13 3 7 41) गम्+लुट्, परस्मैपद, मध्यमपुरुष, एकवचन, गमिष्यसीत्यर्थं (प्रदीप); गमिष्यसि (चरित्र), गमिष्यसि (सजी); गमेर्लुट् (सजी); गमिष्यसि (सुबोधा) जायगा ।

506 गन्तुम् (पू० 23 4 20 55) गम्+तुमुन्; अव्यय, गमनाय (चरित्र) गमनाय (विद्युल्लता); जाने के लिए ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे तीन बार (2 15, 8 90, 14 28), शाकु० मे दो बार (299 4, 511 3); तथा कुमार० मे एक बार (3 25); हुआ है ।

507 गन्धम् (पू० 21 3 13 30) गन्ध+अम्, सज्ञा, पुल्लिङ्ग, द्वितीया एकवचन, घ्राणग्राह्यगुणम् । गन्ध को ।

508 गन्धवत्या (पू० 36 3 14 40) गन्धवती+ङस्, सज्ञा, षष्ठी एकवचन, ह्रद नाम (प्रदीप), गन्धवत्या नाम नद्या तत्रत्याया (सजी) गन्धवतीति काचिन्नदी (विद्युल्लता), गन्धवतीनाम्न्या नद्या (सुबोधा), उद्यानस्था त्वाम् गन्धवती पयश्च पास्यसि इति आकूतम् (सुबोधा), गन्धवती उज्जयिनी के पास एक छोटी सी नदी का नाम है । गन्धवती (नदी) के ।

509 गम (उ० 48 2 11 18) गम्+लुङ्, मध्यमपुरुष, एकवचन, गच्छ, गमेर्माङि लुङ्, 'नमाङ्योगे' इति अडागमभाव (सजी); अयासी (पचिका) गमिष्यसि (सुबोधा) मा के योग मे लुङ् लकार का प्रयोग होता है और उसके अट् आगम का लोप हो जाता है । मा+अगम. मागम । यहां लोट् का अर्थ अभीष्ट है । जाना । प्राप्त होना ।

कालिदास की कृतियों मे इस पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (4 20) हुआ है ।

510 गमय (उ० 49 2 4 16) गम्+णिच्+लोट्; मध्यमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, अतिवाह्य (पचिका); काट डालो ।

511 गम्भीरायाः (पू० 43 1 1 1) गम्भीरा+ङस्, सज्ञा, षष्ठी, एकवचन; गम्भीरा शब्देन उदात्तनायिका च प्रतीयते (प्रदीप); गम्भीरा नाम्न्या (चरित्र), गम्भीरा नाम सरित् उदात्तनायिका च ध्वन्यते, तस्या (सजी) गम्भीरेति नद्या सज्ञा (विद्युल्लता); गम्भीरानाम्न्या', अथ च गम्भीराया गूढरोपतोषस्त्रीविशेषस्य, गम्भीरालक्षणं यथा, "गम्भीरा धैर्यतो वामा सदृशी रोषतोषयो"रिति । अन्यच्च,—

विक्रिया सहजा यत्र हर्षोत्कर्षभयादिषु
भावेषु नोपलभ्यन्ते तद् गम्भीर्यमुदाहृतम् ॥ इति ।

इह गम्भीरा मानिनी, किंवा इयमुत्कण्ठिता नायिका, यदुक्तम्;

"विरहे जायते यस्या उत्कण्ठाकुलित मन ।
उत्कण्ठितेति सा नाम्ना विदग्धैरभिधीयते" ॥ इति । (सुबोधा)

1 गन्धवती के समान यह भी मालवा मे बहने वाली एक छोटी सी नदी है । इसका उल्लेख जिनसेन ने अपने आदि पुराण (अ० 29) मे किया है । (पा०) 2. उच्चजातीय गम्भीर प्रकृति की नायिका । यह अर्थ व्यजना से निकलता है । गम्भीरा उत्कृष्ट गुणो वाली एक स्त्री को भी कहते हैं, जो अपने प्रेम को प्रकट नही करती ।

512 **गर्जितम** (पू० 11 2 12 25) गर्जित+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, स्तनितम् (चरित्र) शब्दम् (सुबोधा), गर्जित श्रुत्वा मानसोत्का इत्यनेन मानसगमनोत्कण्ठितत्वे गर्जित श्रवण हेतुरिति सूचितम् । तव शब्दश्रवणमात्रेण गमिष्यन्ति न सहायकरणे यत्नो भविष्यतीत्यर्थ । (सुबोधा)

513 **गर्जितानाम्** (पू० 37 4 21 44) गर्जित+आम्; सज्ञा; षष्ठी, बहुवचन; ध्वनीनाम् (सुबोधा), गर्जनो का ।

514 **गर्जितैः** (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 47 4 17 48, 64 4 18 58, गर्जित+भिस्; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन; मेघनिर्घोषैः (चरित्र); गर्जितैः करणैः (संजी 64); ध्वनिभि: (सुबोधा 47); ध्वनिभिः (सुबोधा 64)

515 **गर्भाधानक्षणपरिचयात्** (पू० 10.3 17 31) गर्भाधानक्षण+ङस्+परिचय+ङसि, तत्पुरुष; सज्ञा, पचमी, एकवचन, गर्भशब्दः कुक्षिस्थायिजन्तुवाचकः । गर्भोऽवमरकेऽग्नेऽनो सुते पनसकण्टके । कुक्षौ कुक्षिस्थजन्तौ च ॥ इति: यादव । क्षमः शब्दः शक्तवाचक । क्षितिक्षान्तो क्षमायुक्ते क्षम शक्ते हिते त्रिषु इत्यमर । गर्भाधानशक्त परिचयो गर्भाधानक्षमपरिचय., तस्मात् हेतो मेघसङ्गत्या बलाका गर्भ धारयन्ति इति प्रसिद्धम् । मेघाभिकामा परिसपतन्ति सम्मोदिता भाति बलाकपक्ति, इति लिङ्गदर्शन चास्ति (प्रदीप); गर्भस्यकुक्षिस्थितस्य जन्तो आधान धारण तस्मिन् क्षणे समये परिचय सगम तस्मात् (चरित्र); गर्भ कुक्षिस्थो जन्तु ; गर्भोपकारके ह्यग्नौमुखेपनसकटके, कुक्षौ कुक्षिस्थ जन्तौ च' इति यादव ; तस्य आधान उत्पादन तदेव क्षण उत्सव , सुखहेतुत्वादितिभाव ; निर्व्यापारस्थितौ काल विशेषोत्सवो क्षण इत्यमर ; तस्मिन् परिचयात् अभ्यासात् हतो (सजी); गर्भस्यादाने आरोपणे क्षम समर्थ परिचयोऽनुभावो यस्य तादृशम् (सुबोधा); वर्षासु बलकाना गर्भसम्भव इति गर्भाधानक्षमपरिचयमित्यनेन तासा सेवने हतुरुक्त । गर्भिणीदर्शन फलसूचकमिति च । (सुबोधा)

अपत्योत्पादनशक्तादभ्यासात् । बलाकाना नीलपयोदनिकटसचरणे गर्भधारणमिति प्रसिद्ध तथा श्रीरामायणे सूचितम्—मेघाभिकामा परिसपतन्ती सम्मोदिता भाति बलाकपङ्क्ति ' इति । तत्रापि गर्भाधानौत्सुक्यमेव बलाकासबन्धहेतुर्मन्तव्य , हेत्वन्तरानिरूपणात् (विद्युल्लता);

क्षण का अर्थ उत्सव है । मेघदूत 1 63 मे 'क्षणमुखपटप्रीतिम्' पद मे भी क्षण का अर्थ उत्सव ही है । दम्पति बगुलियाँ गर्भाधान के समय एक दूसरे को रिझाने के लिए आकाश मे ऊँची उडान भरकर काले मेघ की ऊँचाई तक पहुँचेंगी, यही कवि का अभिप्राय है ।

गर्भस्य आधान, तदेव क्षण (सुखं), तस्य परिचय तस्मात् और गर्भाधानस्य क्षणे (समये) परिचय , तस्मात् । 'क्षण' के दोनो अर्थ लगाने ही अच्छे रहेंगे । सु० वि० का गर्भाधाने (गर्भग्रहणावसरे) क्षणं (क्षणमात्र) परिचय (सगम.), तस्मात् भी अच्छा विग्रह है ।' गर्भस्यापनकाल मे क्षणमात्र के लिए मल ।' परन्तु पूर्व की अपेक्षा उत्तम नहीं है । कवियो मे वर्षा ऋतु मे आकाश मे उडते हुये बलाकाओं में गर्भाधान की क्रिया प्रसिद्ध है । क्षमपरिचयम्—गर्भ स्थापन के योग्य परिचय ।—गर्भस्याधाने क्षम समर्थ. परिचयो यस्य, तम् । इसका यह भी अर्थ हो सकता है--

गर्भाधान गर्भग्रहणावसरे क्षण क्षणमात्र परिचय. संगम तस्मात् अर्थात् गर्भग्रहण के अवसर मे क्षणभर के लिए ही मेल होने के कारण । सुमतिविजय ने इस अर्थ को माना है ।

516 गलितम् (पू० 47 1 2 7) गल्+क्त+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; स्वत पतितम् न तृत्पाटितम् (चरित्र), भ्रष्टम्, न तु लौल्यात् स्वय छिन्नमिति भाव (सजी), न तु खण्डितम्, स्वयमेव कालतो भ्रष्टम्, अनेन तद्विपये सदयत्व ध्वन्यते, 'नादन्ते प्रियमण्डनापि भवता स्नेहेन या पल्लवम्' इतिवत् (विद्युल्लता), स्वय पतित न तु छिन्नम् (सुबोधा); √गल् (गिरना)+क्त+नपुसक, द्वितीया एकवचन । अपने आप गिरा हुआ । क्योकि यदि उसे बलपूर्वक खीचकर निकाला गया होता तो मोर को बडा कष्ट होता ।

कालिदास की कृतियो मे इस पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० म इसका प्रयोग एक बार (3 31) हुआ है ।

517 गवाक्षे (उ० 37 3 13 43) गवाक्ष+ङि; सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, वातायनेन (पचिका), वातायने (सुबोधा) गवाम् अक्षीव । गो+अक्षि=गो+अक्ष । 'अवङ्स्फोटायनस्य' से ओ को अव् हो गया है, अत गवाक्ष । अक्ष के पूर्व गो को सन्धि में 'गव' आदेश और अक्षि को समासान्त 'अ' हो जाता है । सम्भवत: प्राचीनकाल मे खिडकियाँ गौ की आँख की तरह गोलाकार हुआ करती होगी । गोल-गोल रोशनदान तो आजकल भी होते हैं । उनको भी गवाक्ष ही कहते हैं । "अक्ष्णोऽदर्शनात्" (5 4 76)—इत्यच् । गावो जलानि किरणा वाक्षन्ति व्याप्नुवन्ति एनमनेन वा । "√अक्षू व्याप्तौ" (भ्वादि०) अकर्त्तर्य्यर्थे घञ् ।'

518 गाढतप्तेन (उ० 41 1 5 9) गाढ+टा+तप्त+टा, कर्मधारय, विशेषण, तृतीया, एकवचन, अत्यन्तसन्तप्तेन (सजी); अत्यन्त सन्तापयुक्तेन (सुबोधा) गाढ तप्तम्, तेन । दोनो का शरीर विरह के ताप से अत्यधिक सन्तप्त था । यहाँ यक्ष ने पत्नी के 'तप्तम्' शरीर की अपेक्षा अपने शरीर को 'गाढतप्तेन' यह कहकर 'और भी अधिक तपा हुआ' बताया है ।' जहाँ तक विरहार्त्ति का प्रश्न है, यक्ष और उसकी प्रेयसी दोनो ही उस ज्वर से समान रूप से सन्तप्त हैं । पूर्णत सतप्त दोनो ही हैं परन्तु आपेक्षिक घनत्व की दृष्टि से अधिक घनत्व का पदार्थ पूर्णसन्तप्तावस्था मे कम घनत्व के पूर्ण तप्त पदार्थ मे तापमान अधिक रखता है । पुरुष कठोर है और नारी कोमल । अत पूर्ण सन्ताप का तापमान पहले का दूसरे से सर्वथा अधिक होगा । बर्फ के पिघलने का तापमान लोहे से कम ही होगा । दूसरी बात यह भी है कि यक्ष स्वय अपराधी है और उसके ही प्रमाद की वजह से यह कष्ट दोनो को भोगना पड रहा है । अत विरहताप के अतिरिक्त पश्चात्ताप भी है ।

कालिदास ने शाकुन्तल मे भी दुष्यन्त को दग्ध और शकुन्तला को 'तप्त' दिखाया है—
"तपति तनुगात्रि मदनस्त्वामनिश मां पुनर्दहत्येव ।"

519 गाढोत्कण्ठाम् (उ० 22 3 [redacted] 26) गाढा+सु+उत्कण्ठा+अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, प्रबलविरहवेदनाम्, 'रागेत्वलब्धविषये वेदना महती तु या । सशोषणी तु गात्राणा तामुत्कण्ठा विदुर्बुधा । इत्यभिधानात् (सजी); प्रबल कामत्वात् गुरुतरस्मराम्, प्रबलोत्कलिकया दु सहेष्विति व्याचक्षते (सुबोधा) गाढा उत्कण्ठा यस्या ताम् । यक्षपत्नी के लिए प्रयुक्त हुआ है । प्रेम मे निराशा, व्यवधान, विरह आदि के कारण उत्पन्न मानसिक व्यथा को उत्कण्ठा कहते हैं—

रागे त्वलब्धविषये वेदना महती तु या ।
सशोषणी तु गात्राणा तामुत्कण्ठा विदुर्बुधा ॥

अत यह पद उत्कट इच्छा, घोर चिन्ता आदि के लिए प्रयुक्त होता है । यक्षपत्नी की मानसिक व्यथा पतिविरह के कारण थी । इस पाठ मे 'अन्यरूपाम्' कहने का कारण बताया गया है । उपमा मे यह 'शिशिरमथिता' का प्रतिरूप है । 'गाढोत्कण्ठागुरुषु' पाठ में ऐसा भाव नही

निकलता है। गुरुषु—भारी, असह्य। विरह के कारण किसी काम मे मन नही लगता था। मन सन्तप्त था। इसलिए वे दिन बडे भारी थे। गाढोत्कण्ठागुरुषु—पा० भे०। गाढा उत्कण्ठा गाढोत्कण्ठा। तया गुरुषु। यह दिवसेषु का विशेषण है। कुछ विद्वान् इसे अच्छा पाठ समझते हैं क्योकि इसमे दिनो के भारीपन के कारण का सीधा उल्लेख है। परन्तु यक्ष का विरह (दूसरा पाद) ही तो दिनो के भारीपन का मूल और मुख्य कारण है। इस पाठ को मानने पर यह कारण व्यावर्तित हो जाता है। तथा 'शिशिरमथिताम्' के अनुरूप 'बालाम्' का कोई विशेषण नही रह जाता है। प्रबल विरह वेदना वाली। उत्कण्ठा मे प्रिय अथवा प्रिया से मिलने की उत्कट इच्छा और न मिलने के कारण उत्कट वेदना का सम्मिश्रण रहता है। जिससे प्रेम हो उसके न मिलने पर मन मे ऐसी वेदना होने लगती है कि जिससे शरीर सूखता है, उसे उत्कण्ठा कहते हैं। देखिए—मालती मा० 1 15 "गाढोत्कण्ठा ललितलुलितैरङ्गकैस्ताम्यतीव"।

520 गाढोपगूढम् (उ० 36 4 22 62) गाढ+सु+उपगूढ+अम्; तत्पुरुष; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, गाढालिङ्गनम् (प्रदीप), गाढ दृढ च तत् उपगूढ आलिङ्गन (चरित्र); गाढालिङ्गनम्, 'नपुसके भावे क्त (सजी); दृढालिङ्गनम् (पचिका); उपगूढशब्दो भावे (पचिका); दृढालिङ्गनम् (सुबोधा) गाढ— √गाह्+क्त। उपगूढम्—उप+ √गुह्+क्त+नपुसक लिंग सज्ञा है। यहाँ भावे मे 'क्त' प्रत्यय है और वह नपु० होता है। उपगूहन 'आलिङ्गन' को कहते हैं। देखिये—'अयि विजहीहि दृढोपगूहन त्यज नवसगमभीरु वल्लभम्।'

521 गाढोष्माभिः (उ० 47.4 18 51) गाढ+सु+ऊष्मन्+भिस्, कर्मधारय, विशेषण, तृतीया बहुवचन, अनेन दिवसस्य मन्दातपस्य विघातो विवक्षित. (प्रदीप), इत्यनेन मन्दातपविघातो विवक्षित (चरित्र); अतितीव्राभि (सजी), तीव्रसन्तापाभि ; गाढोष्माभिरिति डाबुभाभ्या अन्यतरस्याम् (पचिका); तीव्रसन्तापभि (सुबोधा) गाढ ऊष्म ऊष्मा वा यासा ताभि। ऊष्मा गर्मी, सताप। अत 'बहुत सताप पहुँचाने वाली'। श्री काले ने इसका एक और व्याख्यान किया है—गाढाश्च ता ऊष्माश्च। क्योकि विरहवेदना 'गाढ'—गहरी थी इसलिए वह रात के छोटे होने की कामना करता था। और उन वेदनाओ के 'ऊष्म' सन्तापजनक होने से दिन की गरमी की मन्दता चाहता था। गाढ उष्म ऊष्मा वा यासाम्=प्रगाढ सन्ताप (वेदनाओ) वाली। क्योकि यक्ष को विरहव्यथा 'गाढ'—गहरी—थी, इसलिए वह रात को क्षण के समान छोटी हुई चाहता था और क्योकि विरहव्यथा 'ऊष्म'—गरम थी, इसलिए वह दिन को 'मन्दमन्दातप' हुआ चाहता था। गाढ ऊष्मा यासु ताभि। "डाबुभाभ्यामन्यतरस्याम्" (4 1.13) इति वैकल्पिको डाबत्र।'

522 गाण्डीवधन्वा (पू० 51 3 14 32) गाण्डीव+सु+धनुष+सु; बहुव्रीहि; सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; अर्जुन। धनुषश्च (5 4 132) इति अनङादेश (प्रदीप); गाण्डीव धनु यस्य सोऽर्जुन (चरित्र); गाण्डी अस्य अस्तीति गाण्डीवम्, धनुर्विशेष; 'गाण्ड्य—जगाद सज्ञायामिति मत्वर्थीयो व प्रत्यय; 'कपिध्वजस्य गाण्डीव गाण्डिवौ पुनपुसकौ' इत्यमर, तद्धनुर्यस्य स गाण्डीवधन्वा अर्जुन, 'वा सज्ञायामिति अनङादेश (सजी) गाण्डीव नाम धनुर्यस्य स इत्यनेनैव विशेषणेन गाण्डीवहस्तस्य लक्ष्मीवल्लभसुहृदो विजयस्य प्रतीतेरीदृश्याश्चोक्तेश्चमत्कारकारित्वाद् विशेष्यस्य पृथगनुपादानम्; तदुपादान [illegible] निरर्थकत्वाद्दोष एव, यथाह वामन—'विशेषणमात्रप्रयोगे विशेष्यप्रतिपत्तौ' इति। गाण्डीवधन्वेत्यनेन साधनान्तरनैरपेक्ष्य ध्वन्यते; गाण्डीवकुण्डलीकरणपण्डितो यस्य भुजदण्ड, तस्य कि दुष्करमिति च (विद्युल्लता); अर्जुन। गाण्डीव धनुर्यस्यासौ गाण्डीवधन्वा, बहुव्रीहौ धनुपो-धन्वन् किवा धन्वन्शब्देन विग्रह्य गाण्डीव-पदोल्लेखेन खाण्डवदाहप्रसङ्गोपस्थितेरर्जुनस्य बहुशरक्षेपशीघ्रता सूचिता (सुबोधा); गाण्डी (ग्रन्थि.) अस्य अस्तीति गाण्डीवम्। गाण्डीव धनु यस्य स, अर्जुन। अर्जुन के धनुष का नाम गाण्डीव है। इस धनुष को सोम ने वरुण को, वरुण ने

अग्नि को और अग्नि ने खाण्डव वन को जलाने मे सहायता देने के कारण प्रसन्न होकर अर्जुन को दिया था।

गाण्डीव अर्जुन के धनुष का नाम था इसीलिए इस धनुष को धारण करने के कारण अर्जुन का नाम 'गाण्डीवधन्वा' या 'गाण्डीवधारी' पड़ा है।

523 **गात्रम्** (उ० 32 2 10 37) गात्र+अम्; सञ्ज्ञा, द्वितीया, एकवचन, 'गात्र वपुस्संहननमित्यमर (चरित्र); शरीरम् (संजी); देहम् (पञ्चिका)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (1 85; 15 20) विक्रम० मे दो बार (33 13 20) तथा शाकु० (2 4) एव ऋतु० (4 16) मे एक-एक बार हुआ है।

524 **गाम्** (पू० 31 3 12 47) गो+अम्, सञ्ज्ञा, द्वितीया, एकवचन, भूमि (प्रदीप), पृथ्वीम् (चरित्र), भूमिम्, 'गौरिलाकुम्भिनीक्ष्मा' इत्यमर (सजी) भूमिम् (विद्युल्लता), पृथ्वीम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग ग्यारह बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

525 **गाहमान** (पू० 51 1 5 7) गाह्+शप्+शानच्, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, अनेन तस्य पुण्यदेशत्वात् स्वरूपेणाक्रमण न युक्तमिति सूचितम् (प्रदीप), गाहमानस्सन् (चरित्र); प्रविशन् न तु स्वरूपेण, 'पीठक्षेत्रा श्रमादीनि परिवृत्यान्यतो व्रजेत्' इति वचनात् (सजी), प्रविशन्, उपरि गच्छतस्तव तपनकिरणनिरोधाच्छायया प्रवेशोऽपरिहार्य इति भाव । तस्य पुण्यभूमित्वात् तत्प्रवेशे अपि अगण्यपुण्यलाभ इति च द्योत्यते (विद्युल्लता), आलम्बमान समाक्रममाण सन् (सुबोधा)

526 **गिरिम्** (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 26 1 2 7, 45 3 9 01, गिरि+अम्, सञ्ज्ञा द्वितीया एकवचन, पर्वतस्य (प्रदीप), गिरि शब्द । एतौ देवगिरि शब्दौ स्वरूपेण मेघानभिगम्यत्वात मेघाभिगम्य स्वसमुदायवाच्य देवगिरिं लक्ष्यत इति अनुसन्धेयम् (प्रदीप 45), पर्वतम् (चरित्र 26); देवगिरिम् (चरित्र 45); 'गिरौ' इत्यर्थ, उपान्वध्याङ्वस' इति कर्मत्वम् (सजी 26); देवगिरिमित्यर्थ (सजी 45); 'उपान्वध्याङ्वस' इति सप्तम्यर्थे कर्मत्वात् द्वितीया (विद्युल्लता); पर्वतम् (सुबोधा 26): गिरिमिति "कर्मक्रिये" त्यादिना आधारस्य कर्मत्वम् । (सुबोधा)

अधि पूर्वक √वस् के योग मे द्वितीया आई है।

527 **गीयते** (पू० 59 2 8 19) गै+लट (भावे), प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त, लट् प्रयोग सदासम्भवात् कृत (चरित्र) √गै (गाना)+कर्मवाच्य+लट् प्रथम पु० एक व०।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (320 4) हुआ है।

528 **गुणवति** (उ० 46 3 10 30) गुण+मतुप्+सु, विशेषण, सम्बोधन, एकवचन, गुण शरीरस्य हृद्य स्पर्शगुणो विवक्षित । गुणवति । आलिङ्गनादिषु सुखस्पर्शवतीत्यर्थ । एतदेव विवृणोति—'पूर्वं स्पृष्ट यदि किल भवेदङ्गमेभिस्तवेति' । (प्रदीप,, गुणगणकलिते (चरित्र); गुणवतीत्यत्र गुणशब्देन शरीरस्य हृदयस्पर्शगुणो विवक्षित (चरित्र), सौशील्यसौकुमार्यादि गुणसम्पन्न (सजी), शिलान्विते (पञ्चिका); प्रशस्तगुणान्विते गुणवतीति सम्बोधनेन सदा तद्गुण स्मरणेन विरहपीडाधिक्य सूचितम् (सुबोधा) अतिशयिता गुणा सन्ति अस्या, तत्सम्बुद्धौ । गुणवती के स्पर्श से ही वायु भी गुणवती होकर प्राणप्रद हो सकती है। अत इस पद का प्रयोग प्रासङ्गिक है। गुण+वतुप् (स्त्रियाम्)=गुणवती, तत् सम्बुद्धौ । सुशीलता, सुकुमारता आदि गुणों से युक्त स्त्री को गुणवती

कहेंगे। परन्तु पूर्णसरस्वती ने 'गुणवती' का यहाँ पर 'विशिष्टगुण' अर्थ किया है। कविसरम्भ भी उसी में प्रतीत होता है—विशिष्टस्पर्शादिगुणशालिनि। अनेन येन केनाप्युपायेन तदीयस्पर्शसुखानुभवे चेतसि स्फीततृष्णता द्योत्यते।''

529 गुरुतरशुचम् (उ० 27 2 9 25) गुरुतरा+सु+शुच्+अम्; बहुव्रीहि, विशेषण; द्वितीया: एकवचन; गरिष्ठशोकाम् (चरित्र); गुरुतरा शुक् यस्याः ताम्, गुरुतरशुचमतिदुर्भरदुःखाम् (सजी); अतिदुःखिताम् (पंचिका); दिवसापेक्षया महती शुक् शोको यस्यास्तादृशीम्; ''गुरुस्तरो निस्तरण मस्यास्तादृशी शुक् यस्या इत्याहुः केचित्'' (सुबोधा) इसका कारण 'निर्विनोदाम्' पद में दिया गया है। शोक तो दिन में भी होता है परन्तु काम में लगे रहने से कम हो जाता है। पर रात में कुछ विनोद न होने से वह बहुत बढ़ जाता है। तुलना करो—

'कार्यान्तरितोत्कण्ठं दिनं मया नीतमतिकृच्छ्रेण।
अविनोददीर्घयामा कथं नु रात्रिर्गमयितव्या॥' विक्रमो० 3 4

तथा—

एषापि प्रियेण विना गमयति रजनी विषाददीर्घतराम्।' शाकु० 4 15

530 गुरुषु (पू० 22 3 14 28) गुरु+सुप्; विशेषण; सप्तमी, बहुवचन; दुस्सहेषु (चरित्र); विरहमहत्सु (सजी); महत्सु (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (19 14;) तथा विक्रम० (5 10;) में एक-एक बार हुआ है।

531 गुह्यक उ० (5 3 13 43) गुह्यक+सु; संज्ञा, प्रथमा एकवचन; निधिं गूहत इति गुह्यकः। यक्षाणां वैश्रवणनिधिगूहनात् क्रियानामधेयमिदम् अथवा यक्षगुह्यकशब्दौ धनदेऽपि वर्तेते। अथो यक्षगुह्यकौ। धनदेऽपीति यादवः। तस्मात् वैश्रवणवाचकेन गुह्यकशब्देन तद् भृत्यानां यक्षाणां व्यपदेशस्य युक्ततरत्वात् उक्तं गुह्यक इति। तस्मात् यक्षगुह्यकोर्भेदे सत्यपि यक्षश्चक्रे इत्यपेक्षया गुह्यकशब्दस्य विरोधो न भवतीति अनुसन्धेयम्। (प्रदीप); गुह्यको यक्ष —ननुश्च यक्षगुह्यकयोरभावात् तयोर्भेदात् यक्षश्चक्र इति, गुह्यकस्तं ययाचे इति एतदसंगतिमञ्चति चेन्न नैवम्। निधिगूहनात् रक्षणात् गुह्यक इति यक्ष इति च अन्वर्थसंज्ञाकरणात्। यक्षगुह्यको धनदेऽपि इति यादवाभिधानात्। धनदवाचकेन गुह्यकशब्देन तस्यानुचरस्यापि उपचारेण अभिधानम् (चरित्र) गुह्यक यक्षः (सजी; गुह्यकः यक्ष। ननु यक्षेति पूर्वमुक्तत्वात् कथमिदानीं गुह्यक इत्युच्यते। गुह्यक जातौ योहि यक्ष जातीयात् भिन्न एव, तथा चामर। विद्याधरोऽप्सरो यक्षरक्षोगन्धर्वकिन्नराः। पिशाचो गुह्यको सिद्ध इति। उच्यते, नात्र यक्षादन्यो गुह्यकः। तस्यैव धनरक्षानिमित्तं संज्ञान्तरमिदम्। तथाच स्मृति। ''धनं रक्षन्ति ये यक्षास्तेष्वेव गुह्यक संज्ञका''इति (सुबोधा); यक्ष, यद्यपि ''विद्याधराप्सरोयक्षरक्षोगन्धर्व किन्नरा। पिशाचो गुह्यकः सिद्धो भूतोऽमी देवयोनयः॥'' इत्यभिधानशास्त्रे यक्षगुह्यकयोर्भेदः प्रदर्शित, तथाप्यवान्तर भेदापेक्षया समन्तव्यः। कवीनां तु न तादृशभेदेष्वास्था। तथा श्रीविष्णु पुराणे—

सङ्कर्षण स्कन्धेन शीघ्रमुत्क्षिप्य दानव।
नभस्तः प्रजगामैव सचन्द्र इव वारिदः॥
संस्तूयमानो गोपैस्तु रामो दैत्ये निपातिते।
प्रलम्बे सह कृष्णेन पुनर्गोकुलमाययौ॥

इत्यवान्तर भेदानादरेणैकस्यैव दैत्यदानव चत्वोक्ति। (विद्युल्लता); उत्तमो यक्ष (सुबोधा 5)

1. गुह्य (√गूह् + क्यप्) कुत्सित कायति। गुह्य + √कै + क। 2) गुह्य (√गूह् + क्यप्) गोपनीय क सुख यस्य। गुह्य + क। 3) गूहति निधि रक्षति। √गूह् + ण्वुल् (अक) कुबेर के कोप के रक्षक। श्री साधुराम इस अर्थ को अनुचित बताकर गुहानिवासी अर्थ कहते हैं। गुहाया भव: स्थितो वा गुह्य:, स एव गुह्यक,—इस प्रकार इसका विग्रह और व्युत्पत्ति सम्भव नो है। सायण, स्कन्द और वेंकट माधव ऋ० 1 72 6 और 1 86 10 मे 'गुह्यतम:' के गुह्य का ऐसा ही व्याख्यान करते हैं। परन्तु (देव-) जातिवाचक 'गुह्यक' शब्द 'गुहानिवासियो' का ही परिचायक है ऐसा मानना सहज नही। हमारे विचार में वैदिक प्राणियो के समान 'गुह्यक' एक धनिक जाति रही होगी जो धन (मे० 77) और अपनी बातो को गोपनीय रखने तथा सुरक्षित भवनो मे रहने के कारण 'गुह्यक' (√गुह् सवरणे से) कहलाये। प्रकृतस्थल में 'गुहानिवासी' अर्थ मे मे० 7 के० चन्द्रिकाधौतहर्म्या, मे० 67 के उच्चैर्विमाना, मे० 68 के प्रासादा और उसके विशेषणो, मे० 72 के हर्म्यस्थलानि, मे० 75 के विमानाग्रभूमी आदि पदो के विरुद्ध पडता है। अत: यह अर्थ इस स्थल पर स्वीकार करना सम्भव नही। श्री साधुराम जी द्वारा दिए गये अंग्रेजी उद्धरण का तो केवल इतना ही भाव है कि अलका नगरी कैलास की चोटी पर नही प्रत्युत उसके निम्नभाग मे बसी थी। यह तथ्य मे० 67 मे कवि ने स्वय 'तस्योत्सङ्गे' शब्दो के प्रयोग मे प्रकट कर दिया है।

532 गृहबलिभुजाम् (पू० 24 2 5 30) गृहबलिभुज् + आम्, सज्ञा, षष्ठी बहुवचन, गृहेषु बलिहारिणा अन्नभोजिना, काकादीनामित्यर्थ (प्रदीप); काकानाम् (चरित्र); काकादिग्रामपक्षिणाम् (सजी) भवनेषु सञ्चरता काकानाम्, 'वायसे करटारिष्टबलिपुष्टसकृत्प्रजा:' इत्यमर। अथवा चटकानाम्। 'गृहबलिभुङ् नीलकण्ठश्च' इति चटकाभिधाने हलायुध: (विद्युल्लता); बकपक्षिणाम् (सुबोधा) गृह पत्नी तद्दत्त तत्सम्बन्धिन वा बलिमुपहार भुञ्जत इति गृहबलिभुजो बका:; बका: हि वर्षासु निजस्त्रीदत्त बलि भुञ्जत इत्यागम। "गृहा: पत्न्याञ्च वेश्मनी"ति बल। "गृह गृहाश्च पुभूम्नि कलत्रेऽपि च वेश्मनी"ति मेदिनि:।

बलिर्दैत्यप्रभेदे च करचामरदण्डयो।
उपहारे पुमान् स्त्री तु जरया श्लथचर्मणी"ति च॥

गृहबलिभुज काका इति च व्याचक्षते। (सुबोधा); घरों मे भोजन से पहले निकाला जाने वाला ग्रास, जिसे गाँवो मे रामग्रास या रामगस्सा भी कहते हैं। गृहेषु बलिं भुञ्जते इति। घरो मे बलियो को खाने वाले अर्थात् कौवे आदि पक्षी। कुछ विद्वानों ने इसका अर्थ बगुले या चिडियाएँ किया है—गृह कलत्र तदानीत बलि भुञ्जत इति बकाश्चटका वा। श्री विल्सन का विचार है कि वर्षा ऋतु मे कौव्वो, बगुलो और चिडों को उनकी स्त्रियाँ बलियो का भक्षण कराती हैं। अत यहाँ पर उन्ही से अभिप्राय है। कोई 'गृह' का अर्थ यहाँ 'कलत्र' करते हैं, परन्तु यह खीचातानी ही है।

533 गेयम् (उ० 25 2 9 25) गेय + अम्, सज्ञा; द्वितीया, एकवचन, गीतम् (चरित्र); गानहँ प्रबन्धादि (सजी); पदस्थो हि स्वरसघातो गेयम् (पचिका) रूपकम् (सुबोधा) 'गेयम्' और 'विरचितपदम्' दोनो पद 'मद्गोत्राङ्क' के विशेष्य माने जा सकते हैं। पहले को विशेष्य मानने पर दूसरा भी उसका विशेषण माना जायगा और दूसरे को विशेष्य मानने पर पहले को भी उसका विशेषण मानेंगे। सामान्यत टीकाकारो ने 'गेयम्' का विशेष्य माना है।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग एक बार (8 66,) हुआ है।

534 गोपवेषस्य (पू० 15 4 20 50) गोप + ङस् + वेष + ङस् + वेष + ङस्; बहुव्रीहि, विशेषण, षष्ठी,

एकवचन; गोपस्य वेष इव वेषो यस्य तस्य (चरित्र); गोपालस्य (सजी) वल्लवाना वेष इव वेषो यस्य। आकल्पना कल्पना वेषः। अनेन धरणितलमवतीर्णस्य पूर्णात्मन पद्मनाभस्य कर्मबन्धनिबन्धनमन्तरेणैव धर्मसंस्थापनाय नटस्येव तत्तद्भूमिकावलम्बेन विवर्तः न तु वास्तवः कश्चिद् विग्रहपरिग्रह. इति द्योत्यते; 'जगतामुपकाराय न सा कर्मनिमित्तजा। चेष्टा तस्याप्रमेयस्य व्यापिन्यव्याहतात्मिका' इति वचनात्; अत्र भगवतः उपमानत्वात् उपमेयस्यापि मेघस्य संकोचविकासशक्तत्व स्वरसत एव परोपकारपरत्व च द्योत्यते (विद्युल्लता), गोपालवेशधारिणः (सुबोधा)

गाः पाति इति गोपः। गो + √पा + क। गोपस्य वेषः इव वेषो यस्य, तस्य। ग्वाले का रूप धारण करने वाले। नीले विष्णु के अवतार कृष्ण का वर्णन है। वस्तुतः 'गोप' के दो अर्थ हैं— 1. गौओं का रक्षक 2 वाणी का रक्षक। दूसरे अर्थ में कृष्ण के गीता प्रवचन और वेदज्ञान की ओर संकेत है। गोविन्द नाम इसकी पुष्टि करता है। पौराणिक कथा के अनुसार विष्णु दसवें अवतार के रूप में बाल्यावस्था में गोपाल थे। इसका वर्णन हरिवंश और भागवत पुराण में आया है।

535 गौरम् (पृ० 55 2 10 20) गौर + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन, सितम्, 'अवदातः सितो गौरः' इत्यमरः (सजी); धवलम्; अनेन शुद्धधवलत्वोपपादनेन पटीरपङ्कादिवत् कान्तिहेतुरेवास्य हिमानी न तु सौभाग्यविलोपिनीति, कुमारसम्भवे 'अनन्तरत्नप्रभवस्य यस्य हिमं न सौभाग्यविलोपि जातम्' इति कविना प्रतिज्ञातस्य निर्वाहः कृतः। गौरत्व च हरवृषसाम्यसाचिव्येनात्रोपयुज्यते (विद्युल्लता), शुभ्रम् (सुबोधा)

536 गौरवाय (पृ० 20 4 23 48) गौरव + ङे; संज्ञा, चतुर्थी, एकवचन; गरिम्णे (चरित्र); अप्रकम्प्यत्वाय भवतीत्यर्थः (सजी) बहुमानाय, 'वपुर्विशेषेष्वतिगौरवाः क्रियाः' इतिवत् (विद्युल्लता); अनुलङ्घनीयत्वाय अथच आदराय भवति। केचित्तु तस्यास्तोयमादाय त्वं गच्छेः, जलभरेण गुरुत्व यास्यामीत्याह बाललवृष्टि सन्नित्याहुः। (सुबोधा)

537 गौरी (पृ० 63 2 11 24) गौरी + सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; पार्वती (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में तीन बार (3 65; 5 7; 6.1,) हुआ है।

538 गौरीवक्त्रभ्रुकुटिरचनाम् (पृ० 53 3 8 39) गौरी + ङस् + वक्त्र + ङि + भ्रुकुटिरचना + अम्, बहुव्रीहि, संज्ञा, द्वितीया; एकवचन, वक्त्रे भ्रुकुटिरचना यस्याः सा तयोक्ता। भ्रुकुटिर्भ्रूकौटिल्यम्। गौरीदमितभ्रूभङ्गामित्यर्थः (प्रदीप); गौर्याः वक्त्रे मुखे भ्रुकुटिकौटिल्यम् (चरित्र), गौर्या वक्त्रे या भ्रुकुटिरचना सापत्न्यरोषाद् भ्रूभङ्गकरणं ताम् (सजी); अथ तस्याः पावनत्वातिशयहेतुं भङ्ग्या प्रकाशयतिगौरीवक्त्रे श्रीपार्वत्या मुखे। भ्रुकुटिरचना निजप्रणयतपोविशेषनिर्व्याजप्रीते स्मरहरशरीरे योषिदन्तर स्पर्शमसहमानाया देव्याः सपत्नीरोषप्रभूतां ललाटकुटिलसिराविकृतिम् (विद्युल्लता), गौर्याः पार्वत्याः वक्त्रे या भ्रुवोः कुटि कौटिल्य तस्याः रचनां निर्माण— विशेष। गौरीवक्त्रेति गौरीभ्रुकुटीरचनामिति वाच्ये वक्त्रपदमविवर्मिति, वक्त्रञ्च भ्रुवौ च वक्त्रभ्रू समाहारद्वन्द्व, तस्य या कुटि रचना ताम् ईर्ष्यातिशयेन भ्रूकौटिल्यवत् मुखकौटिल्यमपि स्यादिति च व्याचष्टे। केचित्तु वक्र—भ्रुकुटीति पठित्वा वक्रा क्रूरा भीषणा चासौ भ्रुकुटिश्चेति विग्रह; "वक्रः शनैश्चरे क्रूरे" इति त्रिकाण्डशेष इति वदन्ति। (सुबोधा) गौर्याः वक्त्रे या भ्रुकुटिरचना, ताम्। गङ्गा को पार्वती का सौत माना गया है। (मुद्राराक्षस 1 1 भी देखो)। ऐसा कहा जाता है कि जब भगीरथ गङ्गा को पृथिवी पर लाने लगे तब ब्रह्माजी की सलाह से भगीरथ ने शिव जी से प्रार्थना की कि वे गङ्गा को अपने सिर पर धारण करलें अन्यथा गङ्गा के वेग से पृथिवी बह जायेगी। शिव जी ने गगा को अपनी जटाओं में धारण कर लिया। वह वर्षों वहीं फसी रही।

भगीरथ को शिव जी को प्रसन्न करना पड़ा । इस प्रकार गङ्गा पृथिवी पर आई । अतः शिव जी के गङ्गाधर आदि नाम हैं । अतः कवि गङ्गा को पार्वती की सौत बनाकर शिव द्वारा उसके आदर पर पार्वती के क्रोध की कल्पना करता है ।

घ

539 **घन** (पू० 20 3 11 36) घन+सु; संज्ञा, सम्बोधन, एकवचन; अनेन मेघश्च स्थिरशरीरश्च (प्रदीप); मेघ (सजी) घनत्वमपि तव तदानीं व्यक्तं भविष्यतीति भावः (विद्युल्लता); हे मेघ (सुबोधा)

540 **घर्मलब्धस्य** (पू० 61 3.13 49) घर्म+ङि+लब्ध+ङस, तत्पुरुष; विशेषण, षष्ठी, एकवचन; घर्मकाललब्धस्य । ननु वर्षाकालो वर्तते कथं घर्मकाल लाभः । देवभूमित्वात् कैलासे षड्ऋतवः सर्वदा वर्तन्ते । वक्ष्यसि च 'हस्ते लीलाकमलमिति' अथवा घर्मशब्देन श्रमो विवक्षितः । क्रीडाश्रमसमयेलब्धस्य इत्यर्थस्य (प्रदीप), ननु घर्मलब्धस्य इति असंगतम् वर्षन्तु समयत्वात्; इति न वक्तव्यम् । कैलाशस्य सुरभूमित्वेन षण्णामपि ऋतूनां सम्भवात् । यद्वा घर्मशब्देन श्रमो विवक्षितः । क्लमलब्धस्य इत्यर्थः (चरित्र); घर्मे निदाघे लब्धस्य, घर्मलब्धत्वं चास्य देवभूमिषु सर्वदा सर्वर्तुसमाहारात्; प्राथमिकमेघत्वात् वा यथोक्त 'आषाढस्य प्रथम' इति (सजी), निदाघसमयप्राप्तस्य । घर्मलब्धस्येति अभीक्ष्णे हेतुः (सुबोधा), गर्मी में स्नान और विशेषरूप से फुव्वारे का स्नान बड़ा रोचक होता है । अपने देश में उस ऋतु में तो जल में ही रहने को जी चाहता है । यही बात सुरयुवतियों के सम्बन्ध में कही गई है । परन्तु यह वर्णन कैलास का है जहाँ हर ऋतु में सर्दी होती है । इसलिए वहाँ स्नान रुचिकर नहीं हो सकता । अतः इस गर्मी के वर्णन को कैलास की ऋतुओं की दृष्टि में ही लेना चाहिए । समतल भूमि की गरमी से उसकी तुलना नहीं की जा सकती ।

च

541 **च** (अष्टाविंशतिवार प्रयुक्तम्) पू० 9 1 2 2, 10 1 5 5; 10.2 10 12; 11 1 3 3; 13 4 24. 50; 21 2 8 21; 21 3 15 34; 34 3 13 35; 61 1 2 2; 63 2 8 17, उ० 2 4 16 40, 4 4 19 65, 11 2 6 26; 11 3 11 45; 13 3 13 50, 15 1 2 2, 17 1 4 8, 18 1 2 4, 19 2 9 23; 34 2 6 30, 35 1 2 2, 39 2 12 26, 40 1 4 4; 40 1 7.7; 48 4 26 34, 50 1 2 2, 50 3 21 37; 54 4 24 52 ; अव्यय, पू० 9 1 2 2, चकारेण निमित्तान्तर मातृक्षानुकूल्य समुच्चीयते । (प्रदीप) चकारो दर्शयति क्रियया सेवासमुच्चयार्थः (प्रदीप 40,); चकारस्य त्वमित्येन सम्बन्धः (प्रदीप 63); चकारः प्रतिविशेषणमाख्यातसम्बन्ध च मत्तुं प्रयुक्तः (उ० 41; प्रदीप) एव (सजी 9); चकारो अङ्गरागादिविलेपनमण्डलोपलक्षणार्थ. (सजी 13); चकारः फलान्तरसमुच्चये (विद्युल्लता 11); चकारो वाक्यार्थसमुच्चये (विद्युल्लता 11); चकारद्वयमन्योन्यसमुच्चये, तेन द्वयोरेव प्राधान्य दर्शितम् । (सुबोधा 9) च शब्दो हेतौ निपातानामनेकार्थत्वात् । यतः शकुनत्रयमीदृशम्, ताञ्चेति च शब्दः पुनरर्थे (सुबोधा 9) यञ्चेति च—शब्दो वाक्यालंकारे । चकारोऽवधारणे प्रभवत्येवेति केचित् । च विस्मये, महीमपीत्यर्थः इति केचित् । केचित्तु मन्द मन्दमित्याद्यनन्तरमेतत् पद्य पठित्वा चकार समुच्चये न केवल बलाकाः सेविष्यन्ते राजहंसाश्चेत्याहु । (सुबोधा 11); च—द्वय समुच्चये (सुबोधा 21); च—शब्दोऽवधारणे, पूर्वश्लोकापेक्षया समुच्चये इत्यन्ये । (सुबोधा 28) च शब्दो हिमालयापेक्षया समुच्चये (सुबोधा 61); च—शब्दः पूर्वापेक्षया

समुच्चये । न केवल, वामन-दारवृक्षो अस्ति वापी अपीत्यर्थः (सुबोधा 15); च—शब्दः समुच्चये, न केवलमेभिरिमौ च दृष्ट्वा अनयोर्दर्शनेन चेत्यर्थं (सुबोधा); चैव शब्दो समुच्चयावधारणार्थौ (सुबोधा उ० 39) च शब्दः पूर्व-संयोगकालापेक्षया समुच्चये (सुबोधा 50); पृच्छतश्चेत्यत्र च शब्दोऽप्यशब्दार्थे, चानन्तर्ये समुच्चये इति बलः (सुबोधा) इसकी सार्थकता इस पद्य को 'मन्द-मन्द' पद्य के बाद पढ़ने से ही सम्भव है (सुधीर० पृ० 11) यह दिखाता है कि पत्रच्छेदैः और कनककमलैः को साथ लेना चाहिए। (सुधीर० उ० 11) यहाँ 'च' के स्थान पर 'अपि' का कोई औचित्य नहीं। इसको 'दृष्टः' के साथ लगाना होगा। अतः यह पद अनावश्यक है। दूसरे फिर श्लोक के दो भागों में पड़े हुए दो वाक्यों का कोई संयोजक नहीं रहेगा। इस कारण मल्लि० वाला 'पृच्छतश्च' ही ठीक है। (50)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह सौ तिरालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (258) शाकु० (121) कुमार० (111) विक्रम० (55) मालवि० (45) ऋतु० (25)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

542 **चकितचकितम्** (पू० 14 2 9 20) चकित+सु+चकित+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, साश्चर्यं यथा स्यात्तथा (चरित्र); चकितप्रकारं यथा तथा, प्रकारे गुणवचनस्य इति द्विर्भावः (सजी); अतिभयविवशम्, गगनशिरसि किमिद-मनिलबलचलितमवनिधरशिखरम्, अपरमुत किमपि वृहदिति सरभसमुपरिपरिपतन भयभरतरलनयनकुवलयमनिभृतकुचमुकुलमभिरुचितजनमनुयुञ्जानाभिरित्यर्थः। (विद्युल्लता), भीत भीत सततविस्मय यथा स्यात्तथा (सुबोधा)

543 **चकितहरिणीप्रेक्षणा** (उ० 21 2 7 24) चकिता+ङस्+हरिणी+ङस्+प्रेक्षण+टाप्+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; चकितहरिण्याः प्रेक्षणानीव प्रेक्षणानि दृष्टयो यस्याः सा तथोक्ता, एतेन अस्याः पद्मिनीत्वं व्यज्यते, तदुक्तम् रतिरहस्ये पद्मिनीलक्षणप्रस्तावे—'चकितमृगदृशाभे प्रान्तरक्ते च नेत्रे' इति (सजी); त्रस्तकुरङ्गनयना (पञ्चिका); डरी हुई हरिणी की आँखें बड़ी चञ्चल हो जाती हैं। यही भाव यहाँ अभिप्रेत है। इस पद से यक्षपत्नी को पद्मिनी जाति की स्त्री द्योतित किया गया है। भाव के लिए तुलना करो—'त्रस्तैकहायनकुरङ्गविलोलदृष्टे'.— उ० रा० 3 28, दक्षिणावर्त का पाठ, 'हरिणीप्रेक्षणी' है। (सुधीर०) 'चकिता च सा हरिणी च चकितहरिणी। तस्याः प्रेक्षणे इव प्रेक्षणे यस्याः सा चकितहरिणीप्रेक्षणा— 'सप्तम्युपमानपूर्वपदस्योत्तरलोपश्च वक्तव्यः''। 'चकित' का अर्थ है डरी हुई—दरितश्चकितोभीतस्त्रस्तो भीरुश्च कातरः क्षुभितः शङ्कितश्चेति''—हलायुधकोश। 'प्रेक्षण' का अर्थ है 'उत्कृष्ट नेत्र'। 'प्रेक्षणम्' पद ''प्रादयो गताद्यर्थे प्रथमया'' इस वार्तिक से निष्पन्न होने वाला तत्पुरुष है (प्रकृष्टमीक्षणम्)। ईक्षण से दर्शन और नेत्र दोनों ही अर्थ निष्पन्न होते हैं—''ईक्षण दर्शने दृशि''—मेदिनी कोश। डरी हुई या भचकचाई हुई हिरणी की आँखें भयहेतु की जिज्ञासा से और भी विस्फारित हो उठती हैं। किसी विशाललोचना के नयनों की सुदीर्घता द्योतित करने का इससे अधिक अच्छा उपमान और क्या हो सकता है ? साथ ही नन्दीश्वर के अनुसार पद्मिनी का लक्षण भी तो यही है :—

भवतिमृदुलमृद्वी फुल्लराजीवगन्धः सुरतपयसि यस्याः सौरभं दिव्यमङ्गे।
चकितमृगदृशाभे प्रान्तरक्ते च नेत्रे स्तनयुगलमनर्घं श्रीफलश्रीविडम्बी॥
तिलकुसुमसमाना बिभ्रती नासिकाञ्च द्विजगुरुसुरपूजाः श्रद्दधाना सदैव।
कुवलयदलकान्तिः कापि चाम्पेयगौरी विकचकमलकोशाकारकामातपत्रा॥
व्रजति मृदु सलीलं राजहंसीव तन्वी त्रिवलिवलितमध्या हंसवाणी सुवेषा।
मृदु शुचि लघु भुङ्क्ते मानिनी गाढलज्जा धवलकुसुमवासोवल्लभा पद्मिनी स्यात्॥

—इति रहस्य

भगीरथ को शिव जी को प्रसन्न करना पड़ा। इस प्रकार गङ्गा पृथिवी पर आई। अतः शिव जी के गङ्गाधर आदि नाम हैं। अतः कवि गङ्गा को पार्वती की सौत बनाकर शिव द्वारा उसके आदर पर पार्वती के क्रोध की कल्पना करता है।

घ

539 **घन** (पू० 20 3 11 36) घन+सु; संज्ञा, सम्बोधन, एकवचन; अनेन मेघश्च स्थिरशरीरश्च (प्रदीप); मेघ (सजी) घनत्वमपि तव तदानीं व्यक्तं भविष्यतीति भावः (विद्युल्लता); हे मेघ (सुबोधा)

540 **घर्मलब्धस्य** (पू० 64 3 13 49) घर्म+ङि+लब्ध+ङस, तत्पुरुष; विशेषण, षष्ठी, एकवचन; घर्मकाललब्धस्य। ननु वर्षाकालो वर्तते कथं घर्मकाल लाभः। देवभूमित्वात् कैलासे षड्ऋतवः सर्वदा वर्तन्ते। वक्ष्यति च 'हस्ते लीलाकमलमिति' अथवा घर्मशब्देन श्रमो विवक्षितः। क्रीडाश्रमसमयेलब्धस्य इत्यर्थस्य (प्रदीप); ननु घर्मलब्धस्य इति असंगतम् वर्षन्तु समयत्वात्; इति न वक्तव्यम्। कैलासस्य सुरभूमित्वेन षण्णामपि ऋतूनां सम्भवात्। यद्वा घर्मशब्देन श्रमो विवक्षितः। क्लमलब्धस्य इत्यर्थः (चरित्र); घर्मे निदाघे लब्धस्य, घर्मलब्धस्य चास्य देवभूमिषु सर्वदा सर्वर्तुसमाहारात्; प्राथमिकमेघत्वात् वा यथोक्त 'आषाढस्य प्रथम' इति (सजी), निदाघसमयप्राप्तस्य। घर्मलब्धस्येति अमोक्षणे हेतुः (सुबोधा), गर्मी में स्नान और विशेषरूप से फुव्वारे का स्नान बड़ा रोचक होता है। अपने देश में उस ऋतु में तो जल में ही रहने को जी चाहता है। यही बात सुरयुवतियों के सम्बन्ध में कही गई है। परन्तु यह वर्णन कैलास का है जहाँ हर ऋतु में सर्दी होती है। इसलिए वहाँ स्नान रुचिकर नहीं हो सकता। अतः इस गर्मी के वर्णन को कैलास की ऋतुओं की दृष्टि में ही लेना चाहिए। समतल भूमि की गरमी से उसकी तुलना नहीं की जा सकती।

च

541 **च** (अष्टाविंशतिवार प्रयुक्तम्) पू० *9 1 2 2; 10 1 5 5; 10.2 10.12; 11 1 3 3;* **13** *4 24.* **50; 21 2 8 21; 21 3 15 34; 34 3 13 35; 61 1 2 2; 63 2 8 17,** उ० **2 4 16 40, 4 4 19 65, 11 2 6 26; 11 3 11 45; 13 3 13 50, 15 1 2 2, 17.1 4 8, 18 1 2 4, 19 2 9 23, 34 2 6 30, 35 1 2 2, 39 2 12 26, 40 1 4 4; 40 1 7.7; 48 4 26 34, 50 1 2 2,** *50 3 21 37; 54 4 24 52*; *अव्यय,* पू० *9 1 2 2,* चकारेण *निमित्तान्तर घातकानुकूल्य समुच्चीयते।* (प्रदीप) चकारो दर्शयति क्रियया सेवासमुच्चयार्थं (प्रदीप 40,), चकारस्य त्वमित्येन सम्बन्धः (प्रदीप 63); चकारः प्रतिविशेषणमस्यासम्बन्ध च कर्तुं प्रयुक्तः (उ० 41; प्रदीप) एव (सजी 9); चकारो अङ्गरागादिविलेपनमण्डलोपलक्षणार्थः (सजी 13); चकारः फलान्तरसमुच्चये (विद्युल्लता 11); चकारो वाक्यार्थसमुच्चये (विद्युल्लता 11); चकारद्वयमन्योन्यसमुच्चये, तेन द्वयोरेव प्राधान्य दर्शितम्। (सुबोधा 9) च शब्दो हेतौ निपातानामनेकार्थत्वात्। यतः शकुनत्रयमीदृशम्, ताञ्चेति च शब्दः पुनरर्थे (सुबोधा 9) यञ्चेति च—शब्दो वाक्यालङ्कारे। चकारोऽवधारणे प्रभवत्येवेति केचित्। च विस्मये, महीमपीत्यर्थः इति केचित्। केचित्तु मन्द मन्दमित्याद्यनन्तरमेतत् पद्य पठित्वा चकार समुच्चये न केवल बलाकाः सेविष्यन्ते राजहंसाश्चेत्याहु। (सुबोधा 11); च—द्वय समुच्चये (सुबोधा 21); च—शब्दोऽवधारणे, पूर्वश्लोकापेक्षया समुच्चये इत्यन्ये। (सुबोधा 28) च शब्दो हिमालयापेक्षया समुच्चये (सुबोधा 61); च—शब्द. पूर्वापेक्षया

समुच्चये । न केवल, वानमन्दारवृक्षो अस्ति वापी अपीत्यर्थः (सुबोधा 15); च—शब्दः समुच्चये, न केवलमेभिरिमौ च दृष्ट्वा अनयोर्दर्शनेन चेत्यर्थः (सुबोधा); चैव शब्दो समुच्चयावधारणार्थौ (सुबोधा उ० 39) च शब्दः पूर्वं संयोगकालापेक्षया समुच्चये (सुबोधा 50); पृच्छतश्चेत्यत्र च शब्दोऽपशब्दार्थे, चानन्तर्ये समुच्चये इति वल्लः (सुबोधा) इसकी सार्थकता इस पद्य को 'मन्द-मन्द' पद्य के बाद पढ़ने में ही सम्भव है (सुधीर० पृ० 11) यह दिखाता है कि पत्रच्छेदैः और कनककमलैः को साथ लेना चाहिए। (सुधीर० उ० 11) यहाँ 'च' के स्थान पर 'अपि' का कोई औचित्य नहीं। इसको 'दृष्ट' के साथ लगाना होगा। अतः यह पद अनावश्यक है। दूसरे फिर श्लोक के दो भागों में पड़े हुए दो वाक्यों का कोई संयोजक नहीं रहेगा। इस कारण मल्लि० वाला 'पृच्छतश्च' ही ठीक है। (50)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह सौ तिरालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (258) शाकु० (121) कुमार० (111) विक्रम० (55) मालवि० (45) ऋतु० (25)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

542 **चकितचकितम्** (पू० 14 2 9 20) चकित+सु+चकित+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन, साश्चर्यं यथा स्यात्तथा (चरित्र); चकितप्रकारं यथा तथा; प्रकारे गुणवचनस्य इति द्विर्भावः (सजी); *अतिभयविवशम्, गगनशिरसि किमिद-मनिलबलचलितमवनिधरशिखरम्, अपरमुत किमपि बृहद्विति सरभसमुपरिपरिपतन भयभरतरलनयनकुवलयमनिभृतचटुलमभिरचितजनमनुयुञ्जानाभिरित्यर्थः* । (विद्युल्लता); भीत भीत सततविस्मय यथा स्यात्तथा (सुबोधा)

543 **चकितहरिणीप्रेक्षणा** (उ० 21 2 7 24) चकिता+ङस्+हरिणी+ङस्+प्रेक्षण+टाप्+सु; *बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; चकितहरिण्याः प्रेक्षणानीव प्रेक्षणानि दृष्टयो यस्याः सा तथोक्ता, एतेन अस्याः पद्मिनीत्वं व्यज्यते, तदुक्तम् रतिरहस्ये पद्मिनीलक्षणप्रस्तावे—'चकितमृगदृशाभे प्रान्तरक्ते च नेत्रे' इति* (सजी); त्रस्तकुरङ्गनयना (पञ्चिका); डरी हुई हरिणी की आँखें बड़ी चञ्चल हो जाती हैं। यही भाव यहाँ अभिप्रेत है। इस पद से यक्षपत्नी को पद्मिनी जाति की स्त्री द्योतित किया गया है। भाव के लिए तुलना करो—'त्रस्तैकहायनकुरङ्गविलोलदृष्टे':— उ० रा० 3 28, दक्षिणावर्त का पाठ, 'हरिणीप्रेक्षणी' है। (सुधीर०) 'चकिता च सा हरिणी च चकितहरिणी। तस्याः प्रेक्षणे इव प्रेक्षणे यस्याः सा चकितहरिणीप्रेक्षणा— 'सप्तम्युपमानपूर्वं पदस्योत्तरलोपश्च वक्तव्यः'' । 'चकित' का अर्थ है डरी हुई—दरितश्चकितोभीतस्त्रस्तो भीरुश्च कातरः क्षुभितः शङ्कितश्चेति''—हलायुधकोश । 'प्रेक्षण' का अर्थ है 'उत्कृष्ट नेत्र' । 'प्रेक्षणम्' पद ''प्रादयो गताद्यर्थे प्रथमया'' इस वार्तिक से निष्पन्न होने वाला तत्पुरुष है (प्रकृष्टमीक्षणम्)। ईक्षण से दर्शन और नेत्र दोनों ही अर्थ निष्पन्न होते हैं—''ईक्षण दर्शने दृशि''—मेदिनी कोश। डरी हुई या बचकचाई हुई हिरणी की आँखें भयहेतु की जिज्ञासा से और भी विस्फारित हो उठती हैं। किसी विशाललोचना के नयनों की सुदीर्घता द्योतित करने का इससे अधिक अच्छा उपमान और क्या हो सकता है ? साथ ही नन्दीश्वर के अनुसार पद्मिनी का लक्षण भी तो यही है :—

कमलमुकुलमृद्वी फुल्लराजीवगन्धः सुरतपयसि यस्याः सौरभं दिव्यमङ्गे ।
चकितमृगदृशाभे प्रान्तरक्ते च नेत्रे स्तनयुगलमनर्घं श्रीफलश्रीविडम्बी ॥
तिलकुसुमसमाना बिभ्रती नासिकाञ्च द्विजगुरुसुरपूजाः श्रद्दधाना सदैव ।
कुवलयदलकान्तिः काऽपि चाम्पेयगौरी विकचकमलकोशाकारकामातपत्रा ॥
व्रजति मृदु सलीलं राजहंसीव तन्वी त्रिवलिवलितमध्या हंसवाणी सुवेषा ।
मृदु शुचि लघु भुङ्क्ते मानिनी गाढलज्जा धवलकुसुमवासोवल्लभा पद्मिनी स्यात् ॥

—इति रहस्य

यहाँ पर हम 'चकितहरिणीप्रेक्षणा' में 'चकित मृगदृशाभे नेत्रे' का तत्व प्राप्त करते हैं।

544 **चकितहरिणीप्रेक्षणे** (उ० 43 1 3 9) चकिता+जस्+हरिणी+आम्+प्रेक्षण+ङि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन, चकिता आश्चस्ताश्च ताश्च हरिण्यस्तासां प्रेक्षिते विलोकने, चञ्चलत्वेन सारूप्यम् (चरित्र); चकितहरिणीनां प्रेक्षणे (सजी); चकितहरिणी प्रेक्षणा—चकिता त्रस्ता भयसक्रान्ता या हरिणी कुरङ्गी तस्या इव प्रेक्षणे नयने यस्यास्तादृशी, एतेन चक्षुषोरतिदैर्घ्यं स विशेष चाञ्चल्य कालिमवहलगोलकत्वञ्च सूचितम् (सुबोधा) समयविस्मृत—मृगोप्रेक्षणं, (सुबोधा उ० 43) चकिता हरिण्य, तासा प्रेक्षण, तस्मिन्। समान भाव के लिए देखो उ० रा० 3 28, रघु० 8 59, मुग्धा नायिका की आँखें प्राय. डरी हुई हरिणी के समान होती हैं। देखिये—उत्तर० राम० III 28—'त्रस्तैकहायनकुरङ्गविलोलदृष्टे।' मल्लि० इस श्लोक पर टीका करता हुआ लिखता है। एतेनास्या पद्मिनीत्वं व्यज्यते और रतिरहस्य की यह पंक्ति उद्धृत की है—'चकितमृगदृशाभे प्रान्तरक्ते च नेत्रे' इति। पद्मिनी का लक्षण इस प्रकार है—'भवतिकमलनेत्रा नासिका क्षुद्ररन्ध्रा अविरलकुचयुग्मा चारुकेशी कृशांगी। मृदुवचन सुशीला गीतवाद्यानुरक्ता सकलतनुसुवेशा पद्मिनी पद्मगन्धा॥' चार प्रकार की स्त्रियों पद्मिनी, हस्तिनी, शंखिनी और चित्रिणी - में पद्मिनी प्रथम जाति की स्त्री होती है। 'चकिता च सा हरिणी च चकितहरिणी, तस्याः प्रेक्षणम्, तस्मिन्। डरी हुई या सहमी हुई हिरनी की चितवन में। 'प्रेक्षण' का अर्थ सुन्दर नेत्र भी हो सकता है—"ईक्षण दर्शने दृशि" (अनेकार्थसंग्रह) परन्तु वह अर्थ उतना रमणीय न होगा। विद्युल्लता में—चकितहरिणीप्रेक्षणे त्रस्ताना मृगीणा नेत्र व्यापारेषु न तु मृगीजातिमात्रस्य। अनेन सिंहव्याघ्रादि-सद्भावे चकितत्वस्योपपत्ते। तस्य च कदाचित्कत्वात् कृच्छ्रलभ्यत्व द्योत्यते।"

545 **चक्रनेमिक्रमेण** (उ० 48 4 78 40) चक्र+ङस्+नेमि+ङस्+क्रम+टा, तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, एकवचन, चक्रस्य रथाङ्गस्य नेमिस्तदन्त, 'चक्र रथाङ्ग तस्यान्ते नेमि स्त्री स्यात् प्रधि पुमान्' इत्यमर, तस्या क्रमेण परिपाट्या; 'क्रम शक्तौ परीपाट्या इति विश्व (सजी), चक्रनेमिवत् (पंचिका) रथाङ्गधारा हि भ्रमन्ति क्रमेण अध उपरि च याति तदुक्तम्—सुख च दुःख च भवाभवौ च लाभालाभौ मरण जीवित च। पर्यायश सर्वमिह स्पृशन्ति तस्माद्धीरो न प्रहृष्येन्न शोचयेत्॥ (पंचिका); पहिए के किनारों के क्रम से। देखिये मनु—चक्रवत्परिवर्तन्ते दुःखानि च सुखानि च। स्वप्न नाटक—'चक्रारपंक्तिरिव गच्छति भाग्यपंक्ति।' इस सम्बन्ध में यह श्लोक भी देखिये—सुखस्यानन्तर दुःख दुःखस्यानन्तर सुखम्। सुख दुःख मनुष्याणा चक्रवत्परिवर्तते। विल्सन महोदय ने प्लूटार्क (Plutarch) की ये पंक्तियाँ उद्धृत की हैं—the wheel of life is ever on the ground while one side's up the other's on the ground नेमि होती है चक्र की धार चक्र का किनारा; देखिये यादव—'चक्रधारा प्रधिर्नेमि'। "चक्रस्य नेमि, चक्रनेमि। तस्या क्रम, चक्रनेमिक्रम। तेन। 'नेमि' पहिये के उस हिस्से को कहते हैं जो सडक से लगा रहता है, जैसे 'टायर'। यह पहिये का टायर बराबर, एक सिलसिले से, ऊपर नीचे आता जाता रहता है। लकडी की नेमि चापाकार कटी कई लकडियां के जोडने से बनती है। उनमे से हर लकडी क्रमश ऊपर-नीचे आती जाती रहती है। क्रम यहाँ परिपाटी के अर्थ मे आया है।

546 **चक्रवाकीम्** (उ० 22 2 10 19) चक्रवाकी+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, चक्रवाकवधूम्, 'जातेरस्त्रीविषयादयोपधात्' इति ङीष् (सजी), चक्रवाक पक्षि वधूमिव, चक्रवाक्या विरहस्य सुप्रसिद्धत्वात्तया साम्यमुक्तम्। यत्तु चक्रवाकीमिवेत्यनेन यथा रामस्य शापेन चक्रवाकयोर्विरहस्तथा यक्षेश्वर शापेनाऽऽवयोरिति ध्वनितम्। सीताविरह काले हि रामेण चक्रवाकयो शापो दत्त इति लोकवार्तेति व्याचक्षते। तत्तुकालिदासस्यासम्मतत्वात् न साधु मन्यन्ते। तथाहि—

शशिन पुनरेति शर्वरी दयिता द्वन्द्वचर पतत्रिणम् ।
इति तौ विरहान्तरक्षमौ कथमत्यन्तगता न मा दहे "रित्यजविलाप"

अराजकाले हि रामो न जात । तस्मात् स्वभावादेप रात्रौ चक्रवाकयोर्विरह (सुबोधा)

चकवा और चकवी भारतीय साहित्य मे दाम्पत्य प्रेम और पवित्रता के प्रतीक माने गये हैं—

इहेमाविन्द्र स नुद चक्रवाकेव दम्पती ।
प्रजयैनो स्वस्तकौ विश्वमायुर्व्यश्नुताम् ।। अ० वे० 14 2 64

देखो रघु० 3 24; 8 56, शाकु० 4 16, स्वप्नवासवदत्तम् 1 13 आदि । इनके सम्बन्ध में यह कहा जाता है कि ये रात को एक दूसरे से वियुक्त हो जाते हैं और नदी के भिन्न-भिन्न तीरो आदि पर खडे होकर एक दूसरे के लिए तडपते और चिल्लाते रहते हैं । प्रात काल उनका मेल हो जाता है । एक अनुश्रुति के अनुसार उनकी यह दशा एक मुनि को क्रुद्ध कर देने के कारण हुई थी और दूसरी के अनुसार सीतावियोग पर राम के विलाप को देखकर हसने के कारण (देखो—राम शापप्रस्तानीव चक्रवाकनाम्ना मिथुनानि—कादम्बरी पृ० 46 पर श्री काले की टिप्पणी) । परन्तु ये अनुश्रुतियाँ लोक मे मुनियो के महत्त्व और दु खियो पर हसने के दुष्परिणाम को प्रकाशित करने के लिए गढी गई हैं । ये अर्थवाद मात्र हैं । ऋ० 2 39 3 के 'चक्रवाकेव प्रति वस्तोरुस्राऽर्वाञ्चा यातम्' मे चकवे-चकवी के दिन के मेल का स्पष्ट उल्लेख है और 'प्रति वस्तो' पदो के प्रयोग से प्रति रात्रि मे वियोग होने का आहार्य उल्लेख है ।

547 चक्रे (पू० 1 3 10 35) कृ (आत्मनेपद)+लिट् लकार+प्रथम पुरुष एकवचन चकार (प्रदीप); कृतवान् (चरित्र), कृतवान् (संजी), चक्रे, न तूवास; चक्रे न तु चकार, प्रियसमागम त्वरितमपि चेत शापयन्त्रणया सस्तम्य प्रयत्नतो न्यवसत् इत्यर्थ (विद्युल्लता), कृतवान् (सुबोधा), आरम्भ किया ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे सात बार (3 35; 10 67, 12 3, 12 78, 15 90, 15 100, 17 65,) कुमार० (3 33,) तथा शाकु० (7 27,) मे एक एक बार हुआ है ।

548 चक्षु (उ० 29 3 11 34) चक्षुष्+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, दृष्टिम् (सजी)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (4) शाकु० (3) विक्रम० (3) कुमार० (2) मालवि० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश' ।

549 चटुलनयने (उ० 47 3 15 37) चटुल+औ+नयन+टाप्+सु, बहुव्रीहि, सम्बोधन, एकवचन, विशेषण, वामनेत्रे (चरित्र), चञ्चलाक्षि (सजी)चञ्चललोचने (पचिका) विलोल विलोचने, चटुलनयने इत्यनेन कदाचित् प्रिय आगच्छेदिति पथि प्रेरितनयनत्व सूचितम् स्वाभावाख्यानेन मनोहरता च (सुबोधा) चटुल नयने यस्या सा, तत्सम्बुद्धौ । अस्थिर, चचल आँखो वाली । यक्ष की इस अवस्था को जानकर यक्षपत्नी अवश्य ही चटुलनयना हो जायेगी । इस श्लोक म आये 'चटुलनयने इस सम्बोधन पद से यक्ष अपनी पत्नी के बाह्य तथा आन्तरिक—दोना प्रकार के सौन्दर्य का वर्णन करता है और नयना का स्मरण कर उसकी रातें बडी कठिनता से कटती हैं । पूर्णसरस्वती ने इसकी सुदरता इस प्रकार स्पष्ट की है । मेरे विरह के कारण प्रियतमा का सारा धैर्य विनष्ट हो गया होगा । अत उसकी आँखें निरन्तर इधर उधर मुझे ही खोज रही होगी । निष्ठुर मदन ने भी धैर्यघातक

प्रहार करके नयनों को और भी तरल बना दिया होगा।—"चटुलनयन इति, मद्विरहवेदनाविहृत-धृतिम् अयुगशरशरपतनकदनतरलतरनयनयुगला पुरोवर्तिनीमिव भवतीम् पश्यतस्तस्य मे कथ वा व्यथा मा भूदिति द्योत्यते।"

550 चटुलशफरोद्वर्त्तनप्रेक्षितानि (पू० 43 4 21.53) चटुल+जस्+शफर+आम्+उद्वर्त्तन+जस्+प्रेक्षित+शस्; तत्पुरुष; सज्ञा, द्वितीया बहुवचन; चटुला चचला ये शफरा शफर्यो मत्स्यविशेषास्तेषामुद्वर्त्तनान्येव प्रेक्षितानि विलोकितानि (चरित्र); चटुलानि शीघ्राणि शफराणा मीनाना उद्वर्त्तनानि उल्लुण्ठनानि एव प्रेक्षितानि अवलोकनानि; त्रिषु स्यात् चटुल शीघ्रमिति विश्व.; एतावदेव गम्भीराया अनुरागलिङ्गम् (सजी); चञ्चलानि शफराख्यमत्स्यविशेषपरिस्फुरणरूपाणि विलोकनानि। चटुलत्व ह्रीयन्त्रणया स्थिरत्वाभाव। मत्स्यस्फुरणस्वभावश्च। शफरग्रहण तेषा नयनसाम्यप्रसिद्धेः। प्रेक्षितानीति, प्रकृष्टरसवर्षित्व प्रोपसर्गेण, विविधभावविकसितविलास भङ्गितरङ्गितत्वाद्बाहुविध्य च बहुवचनेन द्योत्यते (विद्युल्लता); चटुलाना चञ्चलाना मनोज्ञाना वा सफराणा प्रोष्ठीमत्स्यानाम् उद्वर्तनान्येव उद्धतपरिवर्तनान्येव अथ च तद्वत् प्रेक्षितानि कटाक्षनिक्षेपान्, मेघच्छाया प्राप्य सफर्य उद्वर्तन्ते इति प्रसिद्धम्, इयञ्च कान्ता दृक्, यदाह,

व्याकोपमध्या चटुला मधुरा स्निग्धतारका।
दृष्टि कान्तेति कथिता रतिभावसमाश्रिते"ति (सुबोधा);

चटुलानि शफराणाम् उद्वर्तनान्येव प्रेक्षितानि। शफर— एक चमकीली सफेद और छोटे आकार की मछली होती है। यह जल मे बडी तीव्रता से गति करती है। अत आँखो की चचल दृष्टि से इसकी उपमा बहुत ही सुन्दर और उपयुक्त है। नदी और मेघ की शृङ्गार लीला को इस उपमा ने परम रसीला बना दिया है।

551 चण्डि (उ० 43 4.20 48) चण्डी+सु; विशेषण, सम्बोधन, एकवचन; अत्यन्तकोपने। अनेन एकत्र सादृश्य लब्ध चेद् भवनि तदेवाल भवति, किं मया कार्यमिति मह्य मा कुप्य इति परिहासाभिप्रायेण प्रयुक्तम् (प्रदीप); कोपनशीले (चरित्र); कोपने, 'चण्डस्त्वत्यन्तकोपन' इत्यमर.। गौरादित्वात् ङीप्। उपमानकथनमात्रेण न कोपितव्यमिति भाव (सजी); सुभगे; "चण्डी स्यात् कोपना योषित तथा सौभाग्यशालिनी"ति बल:। "चण्डि कुतूहलिन्ये"ति। तथा एतन्मुनेर्मानिनी शातकर्णेरितीति रक्षितादय आलङ्कारिका चण्डी मानिनीत्यादि सम्बोधनानि सौभाग्य प्रकाशकानि, यथा रघुकाव्ये करेण वातायनलम्बितेन स्पृष्टस्त्वया चण्डि कुतूहलिन्येति। टीकान्तरे ननु स्वेच्छया यदि दर्शन न ददाति तदा चण्डीति सम्बोधन युक्तम्? उच्यते। एकत्र क्वचिदपि त्वया सादृश्य नारोपितमिति कुपिता सभाव्ये इति चण्डी युक्तम्। पूर्वमपि त्वया कोपमात्रेणाकारगुप्ति कृतेति भाव. (सुबोधा) यह प्रेम का सम्भाषण है और मानिनी का ही समकक्ष है। प्रेमव्यापार मे स्त्रिया प्रायः कुपित हो जाती हैं। यहाँ पर यक्ष श्यामा आदि से अपनी प्रिया का सादृश्य देखकर उसकी प्रतिस्पर्धिनी सौत की उद्भावना कर रहा है। प्रिया के सदृश वस्तु पाकर वह प्रिया को भूल जायगा और विरहसन्तप्त न होगा। यही उसकी प्रिया के लिए क्रोध का कारण है। अतः यक्ष अपने सन्देश मे उसे मना भी रहा है। भीरु पाठ भेद। डरपोक। यक्ष का अपनी प्रिया का सादृश्य खोजना ही भय का कारण है। अतः यक्ष उसके भय को दूर करने के लिए ही अन्तिम वाक्य को बोल रहा है। यह पाठ भी बुरा नही परन्तु इसमे प्रणय कलह की ध्वनि न होने से 'चण्डि' पाठ अधिक अच्छा है। सम्भवतः इस पद का औचित्य यहाँ यह है—'तुम तेज स्वभाव वाली हो, अतएव तुम कुपित हो जाओगी, क्योकि मैं तुम्हारे अङ्गो की समानता अन्य वस्तुओ मे देखने का प्रयत्न कर रहा हूँ, परन्तु तुम्हारी समानता उन वस्तुओं मे से किसी मे भी नही मिलती है, इसलिए तुम्हारे कुपित होने की कोई बात नही है। वास्तव मे प्रत्येक स्त्री स्वभावतः अपने पति के हृदय पर अपना

एकाधिपत्य चाहती है। किसी दूसरी स्त्री पर पति के झुकाव की तो बात ही क्या, वह तो अपने जैसे रूपादि वाले पदार्थों, जैसे—चन्द्र, लता इत्यादियो की ओर भी पति की दृष्टि सहन नही कर सकती, इसलिए यक्ष-पत्नी का अपने पति द्वारा प्रियङ्गु लता आदि को प्रेम से देखना क्यो कर भावे ? इससे वह अवश्य रूठेगी। 'चण्डि' यह सम्बोधन एक प्रेम के शब्द के रूप मे भी लिया जा सकता है। चण्डी शब्द के प्रयोग के लिए देखिये माल॰—'चण्डी चण्ड हन्तुमभ्युद्यता माम्।' और देखिये विक्रमो॰ IV.28 की अन्तिम पंक्ति मे उर्वशी को 'असहना' कहा गया है, जो चण्डी का पर्यायवाची है। 'नदीभावेनेय ध्रुवमसहना सा परिणता'। इस दृष्टि से उत्तरमेघ 45 मे 'प्रणय-कुपिता' विशेषण साभिप्राय है। 'चण्डी' का पाठान्तर 'भीरु' है। इसका भाव यह है कि इस विचार पर कि मैं तुम्हारे अगो की समता अन्य वस्तुओ मे देखता हूँ, तुम्हें शङ्कित या भीत होने की कोई आवश्यकता नही, क्योकि खोजने पर भी तुम्हारी पूरी समता किसी एक वस्तु मे मिलती नही। यहाँ 'चण्डि' शब्द से प्रणय-कोप ही प्रकट किया गया है। भीरु—पा॰भे॰ यो हि कातरहृदयो भवति नासौ सर्वस्वमेकस्य धारयतीत्यर्थः। (अभिनवगुप्त)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत सम्बोधन पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु॰ (13 21;) तथा मालवि॰ (3 20;) मे एक-एक बार हुआ है।

552 चण्डीश्वरस्य (पू॰ 36 2 11 27) चण्डी+ङस्+ईश्वर+ङस्; तत्पुरुष, सज्ञा, षष्ठी, एकवचन; कात्यायनी वल्लभस्य (सजी) 'चण्डेश्वरस्य' इति पाठ। चण्डः क्रूर सहर्तृत्वात्, ईश्वरः नियामकत्वात् प्रपञ्चस्य यः तस्य; अथवा गौरीपते। अनेनातिक्रमे श्रेयः प्रतिबन्धकरत्मपि स्यादिति द्योत्यते। न केवलमामुष्मिक कालान्तरभावि, तावात्विक मैथुनिकमपि तदुपगमे सुख भविष्यतीत्याह (विद्युल्लता)

चण्ड्याः ईश्वरः, तस्य। पार्वतीपति, शिव। अगले पद्य के महाकाल की ओर सकेत है। चण्डेश्वरस्य पाठ मे चण्डस्य ईश्वरस्य। चण्ड नामक गण का स्वामी। यह पाठ बहुत अच्छा नही है। यक्ष कामी की अवस्था मे है। अतः वह 'पार्वतीपति' के रूप मे ही शिव का वर्णन करने को प्रवृत्त होगा। दूसरा अर्थ—चण्डश्चासौ ईश्वरः, तस्य। क्रोधी ईश्वर। प्रकरण मे कोमल भाव का वर्णन होने से यह अर्थ भी अनुपयुक्त है। चण्डेश्वरस्य=यह पाठ अच्छा नही। इसका अर्थ 'चण्ड' (इस नाम का एक गण) का स्वामी अथवा चण्ड (उग्र) स्वभाव वाला देव। दूसरे अर्थ मे समास कर्मधा॰ है (चण्डश्चासौ ईश्वरश्च)। गण शिव के उपासक या सेवक है।

553 चतुरः (उ॰ 49 2 9 17) चतुर्+शस्; विशेषण; द्वितीया, बहुवचन; चतुरः मासान्, मेघदर्शनप्रभृति हरिबोधनदिनान्तमित्यर्थः, दशदिवसाधिक्य त्वत्र न विवक्षित इति उक्तमेव, अत्र कैश्चित् 'नभोनभस्ययोरेव वार्षिकत्वात् कथ आषाढादि चतुष्टयस्य वार्षिकत्वमुक्त इति चोदयित्वर्तुत्रयपक्षाश्रयणात् अविरोधः इति पर्यहारि, तत्सर्वमसगतम्, अत्र गतशेषाश्चत्वारो मासाः इत्युक्त कविना न तु ते वार्षिका इति तस्मात् अनुक्तोपालम्भ एव। यच्च नाथेन उक्त 'कथ आषाढादि चतुष्टयात्पर शरत्काल.' इति तत्रापि आकार्तिकसमाप्ते. शरत्कालानुवृत्ते परिणतशरच्चन्द्रिकासु इत्युक्तम्, न तु तदैव शरत्प्रादुर्भाव उक्त इति अविरोध एव (सजी) टीकाकारो ने इस अवधि को प्रथम आषाढ के मेघ दर्शन की तिथि से गिना है। अतः वह इसका अर्थ लगभग चार कहते हैं। परन्तु यह भूल ही प्रतीत होती है। आषाढ के प्रथम दिन यक्ष मेघ को सन्देश देकर भेजता है। मेघ उसी रात को अलका नही पहुँच सकता। न मेघ के लिये यह सम्भव था, न इतनी दूर की यात्रा करके मनुष्य उसी दिन अलका पहुँच सकता था। कवि मेघ को प्रथम आषाढ को चला कर अलका मे देवशयनी एकादशी को—दस दिन पश्चात्—पहुँचाता है। उस दिन ही यक्षपत्नी को महती निराशा ने घेरा हो सकता है क्योकि चार मास के लिये सब काम, यात्रा आदि बन्द हो जाते थे। अतः मेघ

का उस दिन सन्देश देना यक्षपत्नी के लिये प्राणप्रद था। इस तिथि से देवोत्थान एकादशी तक पूरे चार मास होते हैं।

आषाढ़ 11 से कार्तिक 11 प्रविष्टा तक चार मास होते हैं, किन्तु मेघ जिस दिन सन्देश दे रहा था, वह 'आषाढ़स्य प्रथमदिवसे' (पूर्वमेघ 2) था। उसके अनुसार चार मास और दस दिन होते हैं, न कि चार ही मास। इस पर मल्लि० लिखते हैं—'चतुरो मासान् = मेघदर्शनप्रभृति हरिबोधनदिनान्तमित्यर्थः । दशदिवसाधिक्य त्वत्र न विवक्षितमित्युक्तमेव' अर्थात् चार मास का मतलब लगभग चार मास है, इसलिये कोई आपत्ति नही। इस पर कुछ लोग यह भी आलोचना किया करते हैं कि ऋतुएं छ होती हैं। वर्षा ऋतु श्रावण और भाद्रपद मे रहती है और शरद आश्विन और कार्तिक मे, किन्तु प्रस्तुत पद्य मे कवि ने आषाढ से लेकर 11 कार्तिक तक वर्षा ही बताई है और उसके बाद शाप समाप्ति पर शरच्चन्द्रिका वाली सुहावनी रातो मे खूब आनन्द लूटने की बात कही है। इससे तो यही साबित होता है कि कार्तिक 11 प्रविष्टा तक—जब तक भगवान् विष्णु शेषशय्या मे सोये रहते हैं—वर्षा ही रहती है और शरद उसके बाद शुरू होती है जो कि सर्वथा अयुक्त है। कुछ विद्वान् इसका समाधान यह देते हैं कि वर्ष मे ऋतुयें वस्तुत तीन ही होती हैं, इसलिये एक एक ऋतु को चार चार मास तक होने से वर्षा-ऋतु के चार मास ठीक ही हैं, और इसी कारण से वर्षा ऋतु को आम तौर पर चौमासा कहते ही हैं। यह समाधान हमे अच्छा नही लगता है, क्योकि भारत वर्ष में वास्तव मे छ ही ऋतुयें होती हैं, तीन नही। तब प्रश्न उठता है—'क्या सचमुच शरद कार्तिक 11 प्रविष्टा से आरम्भ होती है?' इसका उत्तर हम यह देंगे कि कालिदास का यह अभिप्राय ही नही कि शरद् 11 कार्तिक से प्रारम्भ होती है। उसने तो केवल शाप की अवधि के चार मास शप बताए हैं। शरद् आश्विन और कार्तिक मे ही रहती है—यह बात कवि को सर्वथा मान्य ही है, क्योकि उसने प्रकृत श्लोक में 'परिणतशरच्चन्द्रिकासु क्षपासु कह ही रखा है। हमारे विचार से 'परिणत' शब्द वस्तुत शरद् का विशेषण है अर्थात् परिणता या शरद् = परिपक्व—"ढलती अवस्था की जो शरद्।" कार्तिक 11 प्रविष्टा के बाद शरद् का ढलना ठीक ही है, क्योकि बीस दिन बाद कार्तिक की समाप्ति पर शरद् भी समाप्त हो ही जाती है। इस तरह कवि की उक्ति मे कोई गडबडी नही है। दक्षिणावर्तनाथ भी इस शङ्का का परिहार इस प्रकार प्रस्तुत करते हैं—ननु आषाढमासस्य प्रथमदिवस इत्युक्तम्। आषाढ श्रावणौ प्रावृट् तत पर शरदिति प्रसिद्धम्। तस्मात् कथमाषाढात् प्रभृति मासचतुष्टयात् पर' शरत्काल इत्युक्तम्? उच्यते—ऋतूना कल्पना द्विधा। केचिद् षड् ऋतव इति वदन्ति अपरे त्रय इति। अत्र तावद् ऋतुत्रयपक्षाश्रयेणोक्तम्। तथा श्री रामायणे—'चत्वारो वार्षिका प्रोक्ता गता वर्षशतोपमा' इति।" वस्तुत आषाढ, श्रावण, भाद्रपद व आश्विन ये चार महीने तो बीच मे हैं ही और साथ ही कार्तिक के कुछ दिन एकादशी तक बढ़ेंगे और उधर आषाढ के भी कुछ दिन सदेशा यक्षाङ्गना के पास पहुँचते-पहुँचते तो बीते रहेंगे ही। अत लगभग चार महीने का समय कालिदास मे ठीक ही आकलित किया है।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (11 57, 18 15,) हुआ है।

554 **चतुरवनिताविभ्रमै** (उ० 12 4 19 61) चतुरा+आम्+वनिता+आम्+विभ्रम+भिस, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, चतुराणा वनिताना विभ्रमै विलासै (चरित्र), चतुराश्च ता वनिताश्च तासा विभ्रमै विलासै (सजी), प्रवीणाङ्गनाविलासै (पचिका), चटुलाना मनोहराणा वनिताना स्त्रीणा विभ्रमैर्विलासै (सुबोधा), चतुर को विभ्रम के साथ लगाने मे यथासमय विभ्रमो के प्रयोग की व्यञ्जना होती है। 'विभ्रम' के साथ लगाने मे नहीं। चटुल०—पा० भे०। इसका सम्बन्ध विभ्रम से लगाया जाता है। 'चञ्चल सक्रिय, अस्थिर। यदि इसका अर्थ सुन्दर, रमणीय

(देखो० आप्टे संस्कृत अंग्रेजी कोष पृ० 201) करके इसे 'वनिता' से जोड दें तो अर्थ मे विशेष सौन्दर्य आ जायगा । परन्तु 'चतुरवनिता' के समान इससे कोई व्यग्यार्थ नही निकलता । वनिता— इस पद का प्रयोग बडा उपयुक्त हुआ है । वे तो स्वय कमनीय हैं । उनके कटाक्ष कैसे मोघ हो सकते हैं । कहा भी है—

सा कविता सा वनिता यस्या श्रवणेन दर्शनेनापि ।
कवि हृदय विट हृदय सरल तरल च सत्वर भवति ।।

विभ्रम—वि + √भ्रम् + घञ् । विलास युक्त चेष्टायें, हाव भाव आदि कामवश शरीर से जितनी भी मद, हर्ष, राग आदि द्योतक चेष्टायें की जाती हैं उन सब को विभ्रम' कहते हैं— चित्तवृत्त्यनवस्थान शृगाराद् विभ्रमो मत ।। (इसकी व्याख्या प० शिवदत्त ने अ० को० 1 731 की पादटिप्पणी 4 मे इस प्रकार की है—'मदरागहर्षजनितो विपर्यासो विभ्रम । यथा—अनिमित्त मासनादुत्थायान्यत्र गमनम्, प्रियारब्धकथामाक्षिप्य सख्या सहालापन, मुधैव रुषितक्रोधो । पुष्पादीनायाञ्चा, सर्ववततपरित्याग, वस्त्राभरणमाल्यानामकारणत खण्डन, मनन च इति ।') कुछ के मत में स्त्रियो मे यौवनजनित चेष्टाएँ ही विभ्रम हैं (योषिता यौवनजो विकारो विभ्रम इत्येके' वही अ० को०) ये विभ्रम ही कामदेव के बाण बन जाते हैं । फिर वह अपने बाण क्यों चलाए । अत उसे धनुष का प्रयोग प्राय. करना ही नही पडता है । यहाँ कामियो पर लक्ष्यत्व का, भ्रूभङ्ग पर धनुर्लतात्व का, नयन और विभ्रम पर अस्त्रशस्त्रत्व का रूपण किया गया है वाच्य एव गम्य रूप से । स्त्रियो के यौवन विकार को विभ्रम कहते हैं—(ना० स० र०) । तुलनार्थ विभ्रम का स्वरूप देखें —"साङ्गभङ्गविकारेण सकटाक्षविलोकनं । केशसयमनव्याजाद् बाहुमूलप्रदर्शनं ।।

मेखलोद्‌प्रकटनं स्तननाभिप्रदर्शनं । अभिलापप्रकटनैर्विभ्रम परिकीर्तित ।। (शिंगे)"

555 चन्द्रकान्ता. (उ० 9 4 12 93) चन्द्रकान्त + जस्; सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, चन्द्रकान्तमणय (प्रदीप), चन्द्रकान्तमणय (सजी), चन्द्रकान्तमणय (पचिका)

556 चन्द्रपादै (उ० 9 3 8 73) चन्द्र + ङस् + पाद + भिस्, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, चन्द्रस्य पादै मयूखै (चरित्र), चन्द्रमरीचिभि , पादा रश्म्यङ्घ्रि तुर्यांशा ' इत्यमर (सजी), शशिकिरणै (पचिका), चोदिताश्चन्द्रपादै—चन्द्रस्य पादै रश्मिभिश्चोदिता. प्रेरिता स्पृष्टा । ध्वनिना तु अन्योऽपि पादाहत क्रन्दन्नश्रुजलस्यन्दी भवति इति । प्रासादानामुत्तुङ्गत्वादध स्थितमेघावरणरहितत्वेनेन्दुपादा निर्मला इत्यर्थ । अतएव निर्मलचन्द्रकान्तजलसस्पर्शत्याजितसुरतजन्यदेहावसादाना द्वितीयसुरतोत्साहो भवतीति पर्यवसितोऽर्थ (सुबोधा), इसके दो पाठान्तर हैं—1 'द्योतितश्चन्द्रपादै ' और 2 प्रेरिताश्चन्द्रपादै ' पहले का अर्थ—'चाँद की किरणो से प्रकाशित' और दूसरे का अर्थ—'चाँद की किरणो से प्रेरित' है। दोनो पाठो मे कोई विशेष अर्थ भेद प्रतीत नही होता । 'पाद' शब्द यहाँ किरण के अर्थ मे आया है । 'अमरकोष' के अनुसार "पादा रश्म्यङ्घ्रितुर्यांशा ।" यहाँ पर चन्द्र शब्द भी साभिप्राय रखा गया है आगे 'चन्द्रकान्त' शब्द है, चन्द्रपाद और 'चन्द्रकान्त' के बीच के द्रावक और द्रावणीय के सम्बन्ध को 'चन्द्र' शब्द की समानता अच्छी तरह स्पष्ट कर देती है । 'चन्द्र' का अर्थ ही है आह्लादित करने वाला क्योकि इसकी निष्पत्ति ही "चदि आह्लादने" धातु से रक् प्रत्यय करने पर होती है । आह्लादपादो से आह्लादक कान्तश्चोतित हो उठते हैं । यह व्यग्यार्थ प्रस्तुत करने की अभूतपूर्व क्षमता इस पदावली से स्वत सम्फुरित हो उठती है "एक सख्यास्तव सह मया वामपादाभिलाषी ।" तृतीया यहाँ हेतु के अर्थ मे है और बहुवचन से चाँदनी की कुम्भसहस्रसम्भरणयोग्यता एव चन्द्रकान्तशतसन्द्रावणक्षमता ध्वनित होती है ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (7.19,) तथा कुमार० (7 73,) मे एक-एक बार हुआ है ।

557 **चन्द्रहासव्रणांकैः** (उ० 14.4.16.69) चन्द्रहास+ङस्+व्रण+भिस्+अक+भिस्; तत्पुरुष सज्ञा, तृतीया, बहुवचन; चन्द्रहासस्य रावणासे व्रणानि क्षतान्येव अकाः चिह्नानि तैः, 'चन्द्रहासो रावणासौ असिमात्रेऽपि च क्वचित्' इति शाश्वत् (सजी);

चन्द्रहास–अपनी चमक से चन्द्रमा पर हँसने वाली। अत. चमकीली तीक्ष्ण धारवाली तलवार। यह नाम बहुधा रावण की तलवार के लिये आता है। यहाँ इसका अपना मूल अर्थ ही अभिप्रेत है।

558 **चमूनाम्** (पू० 46 3 12) चमू+आम्, सज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; सेनानाम् (चरित्र); सेनानाम् (सजी 46); सेनानामिति बहुवचनेन बाहुविध्य द्योत्यते। सेनाग्रहणेन सेनाना राजरक्षार्थत्वेन तासा च तारकादिष्वकिञ्चित्करतया प्रत्युत मतएव रक्ष्याः सवृत्ता इति प्रकाश्यते (विद्युल्लता), सेनानाम् (सुबोधा) सेनाओ की।

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने अपनी कृतियो मे दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (14 22,) हुआ है।

559 **चरणकमलन्यासयोग्यम्** (उ० 13 3 12 43) चरणकमल+ओस्+न्यास+ङस्+योग्य+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, चरणकमलयो न्यासस्य समर्पणस्य योग्यम् (सजी), चरणौ कमले इव। तयो न्यास, तस्य योग्य., तम्। कमल जैसे चरणो मे लगाये जाने योग्य।

560 **चरणन्यासम्** (पू० 58 1 4 10) चरण+ओम्+न्यास+अम्, तत्पुरुष; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, हिमवत कस्याचिच्छिलाया रुद्रपादन्यासो विद्यत इति प्रसिद्धम (प्रदीप), पादविन्यासम् (सजी) 'अव्यक्त व्यजयामास, शिव श्रीचरणद्वयम्। हिमाद्रौ शाम्भवादीना सिद्धये सर्वकर्मणाम्॥ दृष्ट्वा श्रीचरण सम्यक् साधक स्थिरयेत् तनुम्। इच्छाधीनशरीरो हि विचरेच्च जगत्त्रयम्॥ इति शम्भुरहस्ये (सजी); पादनिधानमुद्राम् (विद्युल्लता); पदचिह्नम् (सुबोधा); चरणयो.न्यास', तम्। नि+ √अस् (फेंकना)+घञ्। कुछ अनुवादको का मत है कि सम्भवतः इसमे हरिद्वार के पास की एक छोटी सी पहाडी की ओर सकेत है जिसे आजकल 'हर की पौडी' (शिवजी की सीढी) कहते हैं। शम्भुरहस्य मे इसे श्री चरणन्यास कहा गया है—

'अव्यक्त व्यञ्जयामास शिवः श्री चरणद्वयम्।
हिमाद्रौ शामवादीना सिद्धये सर्वकर्मणाम्॥
दृष्ट्वा श्रीचरणन्यास साधक स्थितये तनुम्।
इच्छाधीनशरीरो हि विचरेच्च जगत्त्रयम्॥'

परन्तु हरिद्वार के समीप पद 53 57 मे वर्णित बरफ और चमरियाँ नही पाई जाती। अत प्रकृत वर्णन यहाँ मे आगे किसी अन्य पहाडी का ही प्रतीत होता है। श्री विल्सन लिखते हैं कि देवताओ आदि के चरणन्यासो की भावना पूर्व के प्राय. सभी देशो–भारत, नेपाल, लका आदि मे समान रूप से पाई जाती है। यह मुसलमानो में भी दृष्टिगोचर होती है।

561 **चरणपतितम्** (उ० 44 2 8 19) चरण+ओस्+पतित+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया एकवचन, पादगतम् (पचिका), मानापनोदनाय पादगत, चरणपतन काले दृष्टिलोप, तावन्मानो हि मानिन्या यावन्नेष्टः पदे पते''दित्युक्त चरणपतितमिति (सुबोधा) चरणो पर गिरा हुआ।

562 **चलकिसलय** (उ० 17 1 2 6) चल+जस्+किसलय+सु, बहुव्रीहि, प्रथमा, एकवचन, विशेषण, चलानि किसलयानि पल्लवा यस्य स तथा (चरित्र) चञ्चलपल्लव.। अनेन वृक्षस्य पादलग्नेषु प्राञ्जलिरव व्यज्यते (सजी); स्फुरत्पल्लव। चलेति चलत्वेन पल्लवानामभिनवत्वम्। तथा तत्र सर्वदा मृदुपवनो वहतीति च ध्वनितम् (सुबोधा); चलानि किसलयानि, चला किसलया वा यस्य सः। चचल पत्तो वाला' अशोक वृक्ष को यहाँ कामी के रूप मे चित्रित किया गया है। अत इस विशेषण से उसकी चचलता और प्रार्थनामुद्रा (=हाथ जोडना, क) व्यक्त होती है।

किसलय शब्द मे रूपकातिशयोक्ति मानने पर 'वस्तुध्वनि' पक्ष मे 'अनिभृतकर' की अर्थ विच्छित्तियाँ स्वय सहृदयहृदय मे समुल्लसित होने लगती हैं। पूर्ण सरस्वती ने इसकी समीचीन व्यञ्जनायें इस प्रकार स्पष्ट की हैं—"चलकिसलय इति मृदुपवनतरलललिततरुणपल्लवत्वेन नयनहारितातिशय प्रियतमाकर्णपूराद्युपभोगयोग्यत्व च ध्वन्यते।" आशय यह कि 'चलकिसलय' से हल्की हवा से हिलते, सुन्दर और पूरे निकल आये हुए पल्लवो वाला होने के नाते अशोक की यहाँ पर नयनहारिता का अतिशय तथा यक्षिणी के कर्णपूरादि बनाये जाने की योग्यता व्यङ्ग्य है।

563 चलकुवलयश्रीतुलाम् (उ० 34 4 16 68) चल+ङस्+कुवलय+ङस्+श्री+ङस्+तुला+अम्, तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, चल यत् कुवलय नीलोत्पल तस्य। श्रेय तुलाम् (चरित्र), चलस्य कुवलयस्य श्रिया शोभया तुला सादृश्यम, तुल्यार्थैरतुलोपमाभ्या' 'तृतीयाऽन्यतरस्याम्' इत्यत्र सदृशपर्यायस्य तुलाशब्दस्य प्रतिषेधात् अत्र च सादृश्यवाचित्वात् तद्योगेऽपि तृतीया (सजी), अनिमिषोत्पलन चटुलोत्पलशोभासाम्यम् (पचिका), चञ्चल यत कुवलय नीलोत्पल तस्य या श्री शोभा तस्यास्तुला सादृश्य (सुबोधा) कुवलयस्य श्री। तस्या शोभाय तुलाम्। यहाँ पर 'तुल्यार्थैरतुलोपमाभ्या तृतीयाऽन्यतरस्याम्' सूत्र के 'सादृश्यवाचक तुला' पद का निषेध होन से इसके योग मे तृतीया नही आ सकती। अत षष्ठी तत्पुरुष समास ही हो सकता है। टीका मे तृतीयान्त विग्रह दिया है। इस स्थल पर टीका का पाठ भ्रम है। कुछ प्रतियो मे षष्ठ्यन्त विग्रह छपा है परन्तु 'तद्योगेऽपि तृतीया' पद स्पष्ट बताते हैं कि टीकाकार ने तृतीयान्त विग्रह रक्खा होगा। श्री पाठक इस अन्तिम भाग को लेखक प्रमाद मानते हैं। उनका विचार ठीक ही प्रतीत होता है। वे 'तद्योगेऽपि' तृतीया के स्थान पर तद्योगेन तृतीया पढने का सुझाव देते हैं और विग्रह को षष्ठ्यन्त रखने का।

मल्लि० ने यहाँ 'श्रिया तुलाम्' यो तृ० तत्पु० माना है और तृतीया विधायक 'तुल्यार्थैरतुलोपमाभ्याम् तृतीयाऽन्यतरस्याम्' इस सूत्र मे अतुलोपमाभ्याम्=तुला और उपमा शब्द को छोडकर' इस प्रतिषेध के सम्बन्ध मे "सदृश पर्यायस्य तुला शब्दस्य प्रतिषेधादत्र च सादृश्यवाचित्वात् तद्योगेऽपि तृतीया"—अर्थात् 'सदृश' के वाचक 'तुला' शब्द के लिए ही तृतीया निषिद्ध है, किन्तु यहाँ तुला का सादृश्य अर्थ होने से उक्त प्रतिषेध लागू नही होता" यो तर्क दिया है। वास्तव मे 'तुला' और 'उपमा' इन दोनो का सदृश अर्थ होता ही नही, 'सादृश्य' अर्थ होता है। नागेश ने भी तुला और उपमा दोनो शब्दो को सादृश्यार्थक ही माना है, सदृशार्थक नहीं, इसलिए मल्लि० का 'उक्त प्रतिषेध लागू नहीं होता' वाला तर्क गिर जाता है। इस तरह तुला शब्द के साथ तृतीया का निषेध हो जाने से 'शेषे षष्ठी' इस सूत्र से षष्ठी ही होगी और 'श्री तुलाम्' का विग्रह 'श्रियाः तुलाम्' यो ही होना चाहिए। मल्लि० ने मालविका 1 4 की टीका मे भी "सदृशपर्याययो तुलोपमाशब्दयो '—अतुलोपमाभ्याम्' इति निषेधात् सादृश्य वाचित्वे तृतीया इत्याहु" कहकर वही मत प्रकट किया है, जो यहाँ। कुछ सम्पादको ने यहाँ मल्लि० की टीका मे 'श्रियाः शोभायाः' यह पाठ दिया है, किन्तु वे गलती पर हैं, क्योकि मल्लि० ने स्वय टीका मे तृतीया का ही उपपादन कर रखा है।

564 चलत्वम् (उ० 35.4 18 57) चल+त्व+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, स्फुरणम् (प्रदीप); चञ्चलताम् (चरित्र), मम सन्देशहारिणि समीपवर्तिनि सति तस्या शुभसूचक वामनेत्रस्फुरण च भविष्यतीति तात्पर्यार्थ (चरित्र), स्पन्दनम्, 'ऊरो स्पन्दात् रति विद्यात् करो प्राप्ति सुवासस' इति निमित्तनिदाने (सजी), स्पन्दनत्वम् (सुबोधा)

565 चलोर्मि (पू० 25 4 20 59) चला+जस्+ऊर्मि+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया एकवचन, चलतरङ्गम्। इद विशेषण सभ्रूभङ्गविशेषणस्थानीयम्। कामिन्या ससीत्कार सभ्रूभङ्ग मुखमिव

वल्लभ-'पर्वता हि जलवृष्ट्या स्निग्धा भवन्ति वाष्प च मुञ्चति'। यहाँ पर कवि ने वर्षाकर्म को मानवी भावना के रूप मे चित्रित किया है।

576 **चिरविलसनात्** (पू० 41.2 7.17) चिर+विलसन+ङसि, तत्पुरुष, सज्ञा, पञ्चमी एकवचन, विलसनशब्देन स्फुरणं विलासश्च विवक्षितः (प्रदीप), चिर चिरकाल विलसत चमत्कार तस्मात्। अन्यस्यापि रममाणस्य विलासिन- बहुकाल सुरतकरणात् अवश्यमेव स्त्री खिन्ना भवति शिथिल शरीरा जायते (चरित्र); चिर विलसनात् स्फुरणात् (सजी) मार्गप्रदर्शनमरम्भेण चिरकालपरिस्फुरणात् (विद्युल्लता), प्रभूतकालस्फुरणात् छलाच्चिररमणात् (सुबोधा) चमकने रूपी रति क्रीडा से। विलसन=1. चमकना 2. रतिक्रीड़ा।

577 **चूडापाशे** (उ० 2 3 10 32) चूडापाश+ङि; सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, चूडापाशे शिखाकलापे। शिखाचूडाकेशपाश इत्यमर. (प्रदीप); केशकलापे (चरित्र); केशपाशे (सजी); केशविन्यासविशेषे "चूडापाशस्तु धम्मिल" इति सर्वः। चूडापाशे केशसमूहे इत्यन्ये। कौमुदीकारस्त्वाह शिखाया कुसुमबन्धनी केशलता चूडापाशः स च यक्षाङ्गनानामेव; यदुक्तम् "चूडापाशो भवेद् यक्षस्त्रीणा न त्वन्ययोषिता"मिति (सुबोधा);

सिर के पीछे बँधा हुआ जूड़ा जो कुरवक के टटके फूलों से सजाया जाता था।

पाश का अर्थ है—समूह। देखो—पाश. पक्षश्च हस्तश्च कलापार्थाः कचात्परे। अमरघोष। अत. बालो के समूह मे, अर्थात् वेणी मे, चोटी मे। केशवाचक के साथ प्रयुक्त 'पाश' शब्द का अर्थ 'गुथा हुआ बालो का समूह होता है। 'चूडापाश' शब्द सिर के पीछे बँधे हुए जूड़े के लिए प्रयुक्त किया जाता है। 'चूडा' का अर्थ है 'चोटी' या 'शिखा'। अमरकोश में कहा गया है—"शिखा चूडा"। 'पाश' शब्द केशवाचक शब्द के बाद आने पर समूह का अर्थ देता है—'पाश पक्षश्च हस्तश्च कलापार्थ कचात्पर" (अमरकोश)

578 **चूर्णमुष्टिः** (उ० 7 4 17.68) चूर्ण+ङस्+मुष्टि+सु; तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, मुखवासकर्पूरादिचूर्णमुष्टि (प्रदीप); मुखावासकर्पूरादिः (चरित्र); मुग्धा यक्षाङ्गना सुरतार्थे दीपशमनाय चूर्णमुष्टि प्रक्षिपन्ति (चरित्र); चूर्णस्य कुङ्कुमादे मुष्टिः (सजी); चन्दनादिचूर्णमुष्टि (पचिका); सुगन्धिद्रव्यक्षोदमुष्टिः। शृङ्गारिभिश्चतु समादिचूर्णं घर्मगन्धादिव्यपोहार्थं क्रीडागृहे स्थाप्यते, घर्मादिउपद्रवे देहोपरि तत् क्षिप्यते. तन्मुष्टिभिर्लज्जावतीभिर्नवोढाभिरग्निप्रदीपो निर्वाप्यते; ता हि अन्धकार एव सुरतरता भवन्ति। यदाह वात्स्यायन'—

प्रदीपे निविडध्वान्ते योषितो मन्दसाध्वसा।
सुखेन व्यवसायिन्यो रागवत्यो भवन्ति चे"ति॥

अतएव चूर्णमुष्ट्या दीपो निर्वातीति बुद्ध्यैव रत्नप्रदीपश्चूर्णमुष्ट्या न निर्वातीति जानत्योऽपि कामवशात् मुग्धत्वाद्वा तदभिभावनया चूर्णमुष्टिप्रक्षेप कुर्वन्ति। किञ्च वस्त्रापहरणे दीप निर्वापण शास्त्रोक्तम्, तथा च—

अशुकाहरणे चूर्णमुष्ट्या कर्णोत्पलेन वा।
ह्रिया प्रदीपान् निर्वाप्य सुखेन रमतेऽङ्गने"ति॥

चूर्णमुष्टिरिति मुष्टिरङ्गुलीरचनाविशेषः तत्परिमित चूर्णं चूर्णमुष्टिशब्दवाच्यम् (सुबोधा); चूर्णस्य मुष्टि.। केसर आदि सुगन्धित द्रव्यो की मूठ। चूर्णेन पूर्ण. चूर्णपूर्ण चूर्णपूर्णं मुष्टि'; चूर्णमुष्टि'। "समानाधिकरणाधिकारे शाकपार्थि... ...पसङ्ख्यानमुत्तरपदलोपश्च।" यहाँ वैसे चूर्णों से भरी मुट्ठी से आशय है इसे पूर्ण सरस्व... देखें—चूर्णमुष्टि मुख... । "चूर्णानि वासयोगा वासाद्यर्थाना धनसारादिसुरभिद्रव्याणा ... स्यु."—इति वैजयन्ती।"

579 चेत् (त्रिवार प्रयुक्तम्) पू॰ 54 2 B 15, 56 1 2 2; 59 3 14 27; अव्यय; तर्हि (चरित्र 54, यदि (सजी 56); तर्हि (सजी 59 ; यदीति, यद्यर्थोक्ति. सरस्वतीऽलस्य गृहीतस्य क्वचिद्वर्पणा-प्रसङ्गात् कुत्रचिदुचितस्थने त्वया वृष्टि कृता चेत्तदानीमेव तदीयजलपिपासावकाश नो, चेदद् ष्टार्थमभिगमनमात्र भावीति द्योतयति (विद्युल्लता 54) यदि (सुबोधा 54) यदि (सुबोधा 56) यदि (सुबोधा 59)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग इक्कीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु॰ (7) कुमार॰ (6) शाकु॰ (5);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश '।

580 चेत (द्विवार प्रयुक्तम्) पू॰ 3 5 16 39, उ॰ 47 3 14 34 पू॰ 3 3 16 39, चेतस्+सु, नपुसकलिङ्ग, प्रथमा एकवचन, सज्ञा, मन (चरित्र॰) चित्तम् (सजी); मन (पचिका), मन (विद्युल्लता), चित्तम् (सुबोधा) चित्त

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —ऋतु॰ (5) शाकु॰ (4) मालवि॰ (2) कुमार॰ (1)
विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश '।

581 चेतनाचेतनेषु (पू॰ 5 4 19 63) चेतन+सु+अचेतन+सुप्; इतरेतर द्वन्द्व; सज्ञा, सप्तमी बहुवचन; इय हि विषयसप्तमी। अचेतनेषु अपि इति वक्तव्ये चेतरगृहण धूमज्योतिसलिलमरुता इत्यादिना प्रस्तुतस्य अचेतनस्य तदनन्तर क्व पटुकरणै इति उपक्षिप्तस्य चेतनस्य चाणुगुणेन कृतमित्यनुसन्धेयम् (प्रदीप); चेतनाश्च ते स्थावरजङ्गमाः तेषु। यथा सीताविवियोगात् काममोहिता रामा प्रमुखाः। अचेतन न वाच्यमिद विवक्तुमसमर्थं तयासावपि इत्यर्थ (चरित्र॰); चेतनाश्च अचेतनाश्च तेषु विषयेषु (सजी) मेघो अचेतनमेव इति मतम्। तथा हि येऽपि पृथिव्यप्तेजोवायवश्चत्वरि एव भूतानि चेतयन्ते न पृथगात्मेति भूतचैतन्यवादिनः। तेषामपि दर्शने मेघोऽचेतन सामग्रीवैकल्यात्। यतो धूमादिजनितमेघे पृथिवी नोपलभ्यते। ननु धूमेऽनुभूयमानगन्धसम्बन्धात् पृथ्वी सभवति, पृथिव्या एव गुणो गन्ध गुणश्च गुणिन्येव, तत्कथ सामग्रीवैकल्यमिति ? उच्यते, नात्र भूतमेलकमात्रमभिप्रेतम्। किं तर्हि ! तत्परिणति विशेषोऽपि। तथाहि भूतानि कायाकारपरिणतानि न तु मिलितमात्राणि। न चेह कायाकारपरिणति। यदाह बार्हस्पत्य —'ज्ञानकर्मेन्द्रियादीना परिणामगुणात्मका। स मव सर्वभूताना काय कायविदा मत। इति (सुबोधा) विशेषवित्सु सम्यादिषु विवेकरहितेषु वृक्षादिषु च विषये (विद्युल्लता); अस्यास्मिन् कार्ये सामर्थ्यमस्ति अस्य नास्तीत्यविचारयन्त एव यथा चेतनेषु प्रवर्तन्ते तथा अचेतनेष्विति भाव। अस्यन्तासङ्गतो क्वद्व यम्, किं शब्द आक्षेपे, मेघसन्देशार्थं श्रुतत्वाहकभाव (?) आक्षेपः। (सुबोधा); केचित्तु चेतनाचेतनेषु प्रकृत्या चैतन्येन कृपण कार्पण्यवन्त याच्ञादैन्यवन्त इत्यर्थः। प्रकृतिश्चैत्तिकी।

582 चेतसा (उ॰ 16 3 12 34)चेतस्+टा, सज्ञा; तृतीया, एकवचन; मनसा (चरित्र) मनसा (पचिका) चित्तेन (सुबोधा); शारदा रञ्जन राय ने तो अपने वैयाकरण तार्किक को जगाकर कहा है कि यहाँ 'चेतस' शब्द अधिक है क्योकि सभी स्मरण 'चेतस्' से ही होता है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु॰ (14 60) कुमार॰ (5.42) शाकु॰ (5 9) तथा मालवि॰ (8.2) मे एक-एक बार हुआ है।

583 चेतसि (पू॰ 43 1 4 4) चेतस्+ङि, सज्ञा, नपुसक लिङ्ग, सप्तमी एकवचन, मानस। मन के।
कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त

इसका प्रयोग कुमार० मे तीन वार (1.48, 6 18, 6 18) रघु० मे दो वार (6 66; 14.17) तथा शाकु० मे एक वार (7 19) हुआ है।

छ

4 छन्ना (उ० 15 2.6 20.) छन्न+टाप्+सु, कृदन्त (क्रिया); प्रथमा, एकवचन; व्याप्ता (चरित्र); प्रोता सम्बद्धा (पथिका); व्याप्ता (सुबोधा); √छद्+क्त+स्त्री०आ। छाई हुई, ढकी हुई, भरी हुई, व्याप्त। स्फीता-पा० भे०-√स्फाय+क्त+स्त्री० आ। बढ़ी हुई, फूली हुई, अत भरी हुई। अथवा विशेषरूप से लक्षित, जाज्वल्यमान। स्यूता-√सिव् (सीना)+क्त+स्त्री० आ। सिली हुई, ओतप्रोत, सम्बद्ध (वल्लभ)। सभी पाठो का भाव व्याप्ति है। यह अर्थ 'छन्ना' पाठ मे सीधा प्राप्त हो जाता है। महाभारत के पाठ से भी यही पाठ मिलता है।

5 छन्नोपान्त (पू० 18 1 1 5.) छन्न+जस्+उपान्त+सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, छादितपर्यन्त (प्रदीप); अच्छादितनिकट: (चरित्र ; आवृतपार्श्व (सञ्जी ; स्थगित अर्थात् शिखर-सविधप्रदेशो यस्य (विद्युल्लता), आवृतपर्यन्तः (सुबोधा); ढके हुए पार्श्व भागो वाला।

छन्नाः उपान्ता यस्य स। √छद्+क्त=छन्न;

6 छादयन्तीम् (उ० 29 3 15 40) छद+णिच+शतृ+ङीप+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन, आच्छादयन्तीम् स्थापयन्तीम् (पचिका) पिदधतीम् बन्द करती हुई।

7 छायया (भिवार प्रयुक्तम्) (पू० 51 1 4 6; 54 3 17 35; उ० 6 2 7 14,) छाया+टा; सज्ञा, तृतीया, एकवचन; प्रतिबिम्बेन (प्रदीप 54); छायया इत्यनेन पुण्यदेशत्वात स्वरूपेणाक्रमण न युक्त इति सूच्यते (चरित्र 51); प्रतिबिम्बेन कारणभूतेन (चरित्र 54) अनातपमण्डलेन (सञ्जी 51); प्रतिबिम्बेन (सञ्जी 54); अनातपेन (सञ्जी 6); अनातपरूपेण प्रतिबिम्बेन (विद्युल्लता 51) कान्त्या अनातपरूपेण वा (विद्युल्लता 54), प्रतिबिम्बेन (सुबोधा 51), प्रतिबिम्बेन (सुबोधा 54) मल्लिनाथ 'पीठक्षेत्राश्रमादीनि परिहृत्यान्यतो व्रजेत्' के आधार पर मेघ को सशरीर प्रवेश न करने को प्रेरणा का व्याख्यान करते हैं। दक्षिणावर्त कहते हैं कि यह पवित्र स्थान है। अत विनीत भाव से उधर जाना उचित है। परन्तु यदि का भाव इतना ही हो तो क्षत्रप्रधनपिशुनस्य और शितशरवर्षा का वर्णन अनुपयुक्त हो जाता है। इनसे यहां कुछ अनिष्ट की भावना झलकती है। अत मेघ को उसमे बचकर निकलने का उपदेश दिया गया है। ध्यान रहे कि यहां मेघ को चम्बल के समीपस्थ प्रदेश से चलकर एकदम ब्रह्मावर्त मे प्रविष्ट हो कुरुक्षेत्र मे जाने के लिए कहा गया है। यह मार्ग बडा लम्बा है। कुरुक्षेत्र से फिर उसे नीचे की ओर पूर्व को आना होता है। अत कुरुक्षेत्र जाना अनावश्यक है। परन्तु पवित्र धाम होने से कवि मेघ को वहा भेजता तो है, साथ ही अनिष्ट की आशका से 'छायामात्र' से जाने का विधान भी करता है। मेघ के मार्ग के वर्णन से यह भी सकेत मिलता है कि सम्भवत उन दिनो इन स्थानो को मिलाने वाली कोई मुख्य सडक हो। साधुराम ने 'छायया गाहमान ' का अर्थ अपनी 'छायामात्र' डालकर 'लांघते हुए' किया है। यह अर्थ स्वीकार्य नहीं। √गाह् का अर्थ 'प्रवेश करना' है, लाघना नही। देखो मो० वि० कोष पृ०354 यहाँ पर 'गहनता से प्रवेश करना, घुसना, मग्न होना' आदि अर्थ दिये गये हैं। प्रकृत पद का उल्लेख करके 'To roam range, Rove' अर्थात् 'घूमना, चढना, फिरना' अर्थ दिए हैं। तुलना करो गाढ़ पद।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह वार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो वार (11.11; 19 28) तथा शाकु० मे एक वार (5 6;) हुआ है,

588 छायात्मा (पू० 43.2 7.11) छाया+सु+आत्मा+सु; कर्मधारय; विशेषण, प्रथमा, एकवचन प्रतिबिम्बात्मा । छाया त्वनातपे कान्तौ प्रतिबिम्बार्कजाययोः । इति यादवः । अनेन विशेषणेन परमात्मप्रतिबिम्ब च ध्वन्यते (प्रदीप); प्रतिबिम्बम् (चरित्र); छाया चासौ आत्मा च, सोऽपि प्रतिबिम्बशरीर च (मजी); छाया प्रतिबिम्बरूपेण शरीरम्, उपरि अच्छनत्त्व स्वच्छत्वात् सलिले आत्मापि बिम्बरूपं च; तस्मिन्नवतम्यनेन प्रवेशं प्राप्स्यति, कान्ति , तदाश्रय शरीर चेतसीवेत्यर्थं , नयनप्रीतिपूर्वमेव चित्तासङ्गस्योपपत्तेः । 'छाया त्वनातपे कान्तौ प्रतिबिम्बार्कजाययो' इति वैज यन्ती । अथवा छायात्मा प्रतिबिम्बशरीरम्, 'आत्मा जीवे धृतौ देहे' इति वैजयन्ती । (विद्युल्लता); प्रतिबिम्बशरीरम् छाया प्रतिबिम्बम् आत्मापि स्वरूपमपीति वा, आत्मा बुद्धिर्मनोऽपीति वा (सुबोधा)

प्रतिबिम्ब शरीर । तथ्य यह है कि आकाश-स्थित मेघ की परछाई गम्भीरा नदी के निर्मल जल मे दिखाई देगी, इसी से यह कल्पना की गई है कि नायक मेघ का प्रतिबिम्ब-शरीर नायिका के मन मे प्रवेश पाएगा । उसमे वह अपना धैर्य खोकर कटाक्षो से तुम्हारी ओर विभ्रम का परिचय देगी ।

सारोद्धा० की इस पर यह व्याख्या है—'छाया प्रतिबिम्ब तद्रूप आत्मा' । सरस्वती कहता है—'छायात्मापि प्रतिबिम्ब मपि साक्षात्त्वदीयस्तावत्तिष्ठतु तव प्रतिबिम्बमपि लक्ष्यत इति शब्दार्थ । इसका अभिप्राय यह है कि तुम्हारा तो क्या बल्कि तुम्हारा प्रतिबिम्ब भी जल मे प्रवेश करेगा ।

589 छायादानात् (पू० 27. 4 10 61) छाया+ङस्+दान+ङसि; तत्पुरुष, सज्ञा, पचमी, एकवचन; आतपाभावकरणात् । 'छाया स्यादातपाभावे' इति मेदिनी (चरित्र); छायया अनातपस्य दानात् कान्तिदान च ध्वन्यते; 'छायासूर्यप्रियाकान्ति प्रतिबिम्बमनातप' इत्यमर , कामुकदर्शनात् कामिनीना मुखविकासो भवतीति भाव (मजी); अपरोक्षितपरमोपकारकरणात् (विद्युल्लता); छायादानात् अत्र छायेति प्रसिद्धच्छायार्पणात् (सुबोधा); छायादानादित्यनेन छायाद्वारेण स्पर्शनादिप्रीतिप्राप्तलक्षण परिचयोऽप्युक्त इति च वदन्ति । (सुबोधा) छाया के देने से फूलों को तोडने वाली स्त्रियां मेघ को कामुक समझकर प्रसन्न होंगी और मेघ भी उनके क्षणिक सहवास का आनन्द ले लेगा ।

ज

590 जग्ध्वा (पू० 21.3.10 25) अद्+क्त्वा; अव्यय; भक्षयित्वा, 'अद् भक्षणे, इत्यस्मात् धातोस्क्त्वाप्रत्यये कृते 'अदो जग्धिर्ल्यप्ति किति' (2 4.36) इति जग्ध्यादेश (प्रदीप०); भक्षयित्वा; 'अदो जग्धि' इति जग्ध्यादेश. (मजी०) 'दग्धारण्येषु' इति पाठ । दावदग्धेषु अरण्येषु (विद्युल्लता); दग्धा दावाग्निस्पृष्टाः (सुबोधा)

यहाँ पर कुछ विद्वान् दग्धारण्येषु पाठ की कल्पना करते है—जले हुए वनो मे । वे जग्ध्वा पाठ पर दो आक्षेप करते हैं—1. एक 'च' कम है तथा 'जग्ध्वा' का कर्म पदान्तर मे हो जाता है। 2 अधिक की सार्थकता नही रहती । ये दोनो ही आक्षेप निर्मूल हैं। प्रथम तो यहाँ क्रियायें एक ही कर्ता द्वारा नही की गई हैं। दूसरे 'च' का अध्याहार करना बहुत कठिन नही । पादान्तर कर्म की स्थिति से काव्य के रसास्वाद मे बहुत अधिक व्याघात नहीं होता है। 'अधिक' पद की सार्थकता तो स्पष्ट ही है । वर्षा की प्रथम बूंदो से पृथ्वी से जोर की सुगन्ध निकला करती है ।

591 जनः (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 8.4 21 55; 33 4 23.40; जन+सु; सज्ञा; प्रथमा, एकवचन; लोकः (चरित्र 33);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छब्बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (3) मालवि० (5) विक्रम० (4) कुमार० (3) ऋतु० (3) तथा रघु० (2)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

592 **जनकतनयास्नानपुण्योदकेषु** (पू० 1 3 11 44) जनकतनया+ङस्+स्नान+भिस्+पुण्य+जस्+उदक+सुप्, तत्पुरुषगर्भ बहुव्रीहि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन, 'जनकतनया' इत्यादिना रामकथा सूचित (प्रदीप); जनकस्य तनया सीता, तस्याः स्नानेन आप्लावनेन पुण्यानि पवित्राणि उदकानि येषु तेषु, एतेन पतिव्रतासयोगात्पुण्यत्व निरूपितम् (चरित्र०), जनकतनयाया सीताया स्नानै अवगाहनै पुण्यानि पवित्राणि उदकानि येषु तेषु, पावनेषु इत्यर्थः (सजी०) जनकतनयेति अभिजनादिसर्वगुणसम्पत् सूचिता, अयोनिजत्वमत एव दिव्यत्व च इत्यादि दिव्यसर्वगुणसम्पत् सूचिता। पितुर्दशरथस्य शासनमनुपालयतो भर्त्तुः शुश्रूषया तत्र कञ्चित् कालमुषिताया पतिदेवताकुलमौलिमणेर्देव्या सीताया नित्यनैमित्तिकस्नानविधेर्हेतोः पावन जल येषु। (विद्युल्लता), अत्र उदात्तमलकार (विद्युल्लता); जनकतनयाया सीताया स्नानेन आप्लावेन पुण्यानि पवित्राणि उदकानि निर्मलजलानि येषु तादृशेषु' किंवा जनकतनयायाः स्नानेन स्नानीयेन सुगन्धिद्रव्यचूर्णेन पुण्य सुगन्धिजल येषु तेषु (सुबोधा); जनकतनयास्नानेत्यनेन स्थानस्यातिपवित्रत्व मनोहरत्व वासयोग्यत्व च सूचितम् (सुबोधा) स्नानमिति भावे करणे वा ल्युट्, "स्नानीयेऽभिषवे स्नान" मिति रन्ति (सुबोधा); जनक की पुत्री (सीता) के नहाने से पवित्र (हुए) जलो वाले। जनकस्य तनया, तस्या स्नानानि, तै पुण्यानि उदकानि येषु तेषु। सीता और लक्ष्मण के साथ राम कुछ दिन रामगिरि पर रहे थे। अत यज्ञभूमि से उत्पन्न होने के कारण सीता के पवित्र शरीर के सम्पर्क से वहाँ के जल पवित्र हो गये थे। सीता जन्म से पवित्रता की मूर्ति मानी जाती है, अत उसके स्नान से रामगिरि के आश्रम भी पवित्र हो गये। देखिये–उत्तर रामचरित–'उत्पत्तिपरिपूताया किमन्यैः पावनान्तरै।'

593 **जनपदम्** (पू० 51 1 2 4) जनपद+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, दशम् (चरित्र), देशम् (सजी), देशम् (सुबोधा), ब्राह्मण ग्रन्थो मे इसका प्रयोग जाति, राष्ट्र, प्रजा के अर्थ मे हुआ है। महाभारत आदि मे यह पद 'राज्य, बसा हुआ देश' के अर्थ मे आया है। साहित्य मे इसका प्रयोग 'ग्रामवासी' अर्थ मे भी हुआ है। यहाँ प्रकरणोपयोगी अर्थ 'देश' प्रदेश है–ग्राम नहीं।

594 **जनपदवधूलोचनैः** (पू० 16 2 7 39) जनपद+आम्+वधू+आम्+लोचन+भिस्, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया बहुवचन, तद्विषयाङ्गनानयनै (चरित्र), जनपदवधूना पल्लीयोषिता लोचनैः (सजी०), जनपदस्य राष्ट्राणा कृषीवलबहुलतया अर्थात्तन्निवासिकृषीवलमहिला (विद्युल्लता), जनपदवधूना लोचनै नयनै (सुबोधा)

जनपदस्य वधूना लोचनै। ग्रामीण स्त्रियो की आँखो से।

595 **जने** (पू० 3 4.18 55) जन+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, प्रियजने (प्रदीप) स्त्रीजन (सुबोधा) सत्यपि, व्यक्ति के।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० मे एक बार (2.11) हुआ है।

596 **जम्बूकुञ्जप्रतिहतरयम्** (पू० 20 2 6 21) जम्बूकुञ्ज+भिस्+प्रतिहतरय+अम, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया एकवचन, अनेन लघुत्व च मपायभावना च (प्रदीप); जम्बाः कुञ्जै प्रतिहत स्खलितो रयो वेगो यस्य तत्। 'भवेत्प्रतिहत वृष्टे प्रतिस्खलितरुद्धयो। इति मेदिनीकारः (चरित्र),

जम्बूकुञ्जे प्रतिहतरय प्रतिबद्धवेग, सुखपेयमित्यर्थ , अनेन लघुत्व वषायभावना च व्यज्यते (सजी); जम्बूलतामण्डपास्फालनस्खलितवेगम् । अनेन लाघवमुक्तम् । 'रेहस्तरसाँ तु रय स्यद ' इत्यमर (विद्युल्लता), जम्बूभिर्वृक्षभेदैरूपलक्षिता ये कुञ्जा निकुञ्जास्तत्र प्रतिहतो निवारितो मन्दीभूतो रयो वेगोऽस्य तादृशम् (सुबोधा), जब्वित्यादिना दानकर्मणि प्रबल श्रोतसि रय याम्मामीत्याशङ्का निरस्ता, परिणत जम्बूफलयोगात् सुरसता च ध्वनिता । (सुबोधा)

जम्बूना कुञ्जा । ते प्रतिहत रय यस्य तत् । तोयम् का विशेषण है । जामुन के कुञ्ज वषाय होते हैं । अत उनसे टक्कर खाकर जल हल्का हो जाता है और उसे पीना सरल होता है । जामुनो के कुञ्जा मे जल के इकट्ठा होने से जल पवित्र तथा हलका हो जाता है ।

597 जर्जरा (उ० II 4 16 73) जर्जर+जस्, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, निर्गमद्वारानुरूप कृतवेपवैपम्यरशात् जर्जरा (प्रदीप); जर्जरा सन्त (चरित्र); विशीर्णा सन्त (सजी), जर्जरत्वात् (पञ्चिका), खण्डा म्लाना. (पञ्चिका), खण्डखण्डीभूता सूक्ष्मा सन्त (सुबोधा); √जर्ज् (भ्वादि०, तुदादि, प०)+अर । शीर्ण, छिन्न-भिन्न ।

598 जलकणमयात् (पू० 48 2 7 25) जल+डस्+कण+भ्यस्+मय+ङसि, तत्पुरुष, सज्ञा, पचमी, एकवचन, जलसेकस्य वीणाक्वणनप्रतिबन्धकत्वादिति भाव (सजी) प्रथमजलकणाना सुखसेव्यत्वेऽपि तन्त्रीणामार्द्री भावशङ्कितैरित्ययं (विद्युल्लता); तोयलवत्रासात् जललवसम्पर्केण वीणातन्त्रीशैथिल्याशङ्कया (सुबोधा), क्योकि उनकी वीणाओ के तार पानी मे भीग जाने स बज नही सकेंगे । इस पद की सार्थकता 'वीणिभि.' पद के कारण ही है ।

599 जलद (चतुर्वार प्रयुक्तम्) पू० 13 2 9 29, 65 4 15 49, उ० 36 1.3 5, 54 3 15 36, जलद +सु; सम्बोधन, एकवचन, जल ददातीति जलद तस्य सम्बुद्धौ भो जलद मेघ (चरित्र); जलधर (पञ्चिका 54), श्रवणसमये रसार्द्रहृदयतया तवापि बहुल वाष्पझरीपरीतनयनता भाविनीति द्योत्यते, यथा—वक्ष्यते—'त्वामप्यस्त्र नवजलमय मोचयिष्यत्यवश्यम्, प्राय सर्वो भवति करुणावृत्तिरार्द्रान्तरात्मा' इति (विद्युल्लता 13), मे मेघ (सुबोधा 13), मेघ, जलदेति सम्बोधनात् परोपकार ध्वनिना प्रार्थनेऽवश्यकर्तव्यत्व सूचितम् । (सुबोधा 36) कवि ने इस काव्य मे जल और मेघ के साहचर्य का आठ बार वर्णन किया है । इन स्थला मे मेघ गुणग्राही (13) भक्त (38) कामी (66) शरारती (75) सहृदय (99) दयालु (120) परोपकारी (121) के रूप मे वर्णित हुआ है । अन्त म प्रक्षिप्त श्लोका मे दो बार इसका प्रयोग हुआ है । वहाँ भी वह परोपकारी के रूप मे आया है । उ० म० 38 भी देखें । अत यहाँ पर इस पद का प्रयोग मेघ के 'रसिकता', 'सहृदयता' और 'दयालुता' को प्रकट करता है । इन्ही गुणा के कारण वह यक्ष की प्रार्थना को स्वीकार कर सकेगा । यह सम्बोधन यहाँ अनेकानेक भावो को व्यक्त करने के लिए लाया गया है । 'जल ददातीति जलद , ' आतोऽनुपसर्गे क '' (3 2 3) । तुम अपनी शीतल बूंदो के कारण ठडी वायु के झोका के द्वारा आराम से सोने का सुख उसे ले लेने देना । अथवा बाहर गर्जन से विमुख होकर बराबर बारिश करते रहना इस प्रकार जलद शब्द को सार्थक करते हुए तुम बेकारी से ऊबोगे भी नहीं । अथवा तुम इस बात को ध्यान मे रखना की जलद पानी जीवनद हो कहीं विरहिणी को प्राणातिदायी होने की प्रसिद्धि का गलत लाभ उठाकर कष्टसृष्टि म करने लगना । ये तीन वस्तुध्वनियाँ यहाँ उपलब्ध होती हैं इनका समप्राधान्य सङ्कर होगा । विद्युल्लता के शब्दो मे इन्हें देखें—''जलदेति, स्वकीयशीकरनिकरशिशिरमारुतस्पर्शेन तस्या निर्वापित शरीरतया सुखनिद्रोपपत्तिर्द्योत्यते । अथवा स्तनितस्यैव निषेधात् वृथावस्थानपरिहाराय तत्समीपे स्थिरत्वेव वहि शनै. शनैर्नि:शब्द जलमोक्षणविनोद. कार्य इति व्यज्यते । अथवा, विरहिजनजीवितहरत्वेन प्रसिद्धस्य भवतो दर्शने सा यथा न प्राणान् जह्यात् तथा वर्तव्यमिति ।''

600 **जलधर** (पू० 37 1 3 5) जलधर+सु, सज्ञा; सम्बोधन, एकवचन, जल धारयतीति जलधर तस्य सम्बुद्धो भो ! जलधर मेघ ! (चरित्र); पूर्वं जलपानस्य सूचितत्वात् जलधरेत्यामन्त्रणम्, ननु जलधरस्त्वम्, अतोऽपेक्षितस्थनेषु वर्षणेन त्वया कालविनोद कर्त्तुं शक्य ; चिरावस्थानचोद्यस्यापि नावकाश इति भाव (विद्युल्लता), मेघ (सुबोधा); जलधरेत्युचितपदोपादान सजलमेघस्य गर्जितानामामन्द्रत्वात् (सुबोधा), इस पद से बादल के महान् और घोरगर्जन की क्षमता की ध्वनि निकलती है। तभी वह नगाड़े का काम दे सकता है।

601 **जलम्** (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 49 1 3 5; उ० 53 3 17 33, जल+अम, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, तोयम् (पचिका 53),

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (2 6, 14 3) मालवि० मे दो बार (1 6, 5.19) शाकु० (4 11) विक्रम० (2 23) तथा ऋतु० (1 21) मे एक एक बार हुआ है।

602 **जलमुच:** (उ० 8 3 11 47) जलमुच्+जस्, सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, मेघा (चरित्र); मेघा: (सजी), मेघा (पचिका) मेघा (सुबोधा)

सलिलकणिकादोष वही उत्पन्न कर सकता है जो स्वय 'जल का वर्षक' है, जो 'जलबिन्दु छोड सकता है'। 'जल मुञ्चति जलमुक् ते।' अत इस पद का प्रयोग साभिप्राय और उपयुक्त हुआ है।

603 **जललवमुच:** (पू० 21 4.19 42) जललवमुच्+ङस्, सज्ञा, षष्ठी एकवचन, अनेन नीपकन्दलीवसुधागन्धानामुत्पादकत्वमुक्तम् (प्रदीप), सीकरान् त्यजत । एतेन चातका (चरित्र), मेघस्य (सजी) लोकसुखानुरोधेन शनै शनैर्वर्षत (विद्युल्लता) जलकणान् मुञ्चत (सुबोधा); जललवमुच इति चातकानुगतौ कारणम्। (सुबोधा), जललवमुच इति साभिप्रायम्। तथाहि यदि बलवती वृष्टि स्यात्तदा नीपकेशराणा शीर्णत्व कन्दलीना दलितत्व पृथिव्या गन्धरहितत्वञ्च स्यादिति। (सुबोधा) यहाँ पर 'नवजलमुच' 'नये पानी को बरसाने वाले' पाठ अच्छा है।

604 **जह्नोःकन्याम्** (पू० 53 2 5 16) जह्नु+ङस्+कन्या+अम्, सज्ञा, अलुक् तत्पुरुष, द्वितीया, एकवचन; जह्नुकन्या गङ्गाम् (चरित्र), जह्नोर्नाम राज्ञ कन्या जाह्नवीम् (सजी) महातपस्विनो राजर्षेर्जह्नोर्धर्मपक्षपातेन पुत्रीत्वमुपगताम्। अनेन तत्तादृशमहिमनिधेरपि देव्यास्तपस्विषु सविनयत्वम्, ततश्च तपसोऽनतिक्रमणीयवीर्यत्व च प्रतीयते (विद्युल्लता), गङ्गा (सुबोधा), जब भगीरथ महान् प्रयत्नो से गगा को पृथिवी पर लाए तब गगा के मार्ग मे जह्नु ऋषि का आश्रम आया। वह गगा की धार मे बह गया। ऋषि ने क्रोध मे भरकर उसे पी लिया। भगीरथ की प्रार्थना और आग्रह पर ऋषि ने उसे अपने कान से निकाल दिया। अत गगा जह्नु—पुत्री कहलाती है।

605 **जह्रे** (पू० 33 1 5.9) हृ+लिट्, प्रथम पुरुष, एकवचन, तिडन्त, आहरत (चरित्र); जहार (सजी) हर लिया। √हृ+लिट् प्रथम पु० एक व० आत्मनेपद।

606 **जातम्** (पू० 6 1 1 1) जन्+क्त+नपु०+द्वितीया, एकवचन, उत्पन्नम् (चरित्र), प्रसूतम् (सजी), उत्पन्नम् (सुबोधा) उत्पन्नम् (सुबोधा) उत्पन्न।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे तीन बार (1 3; 3 32; 7.33) रघु० मे दो बार (11.92, 14 48,) तथा शाकु० मे एक बार (7 26;) हुआ है।

607 **जाताम्** (उ० 22 4 19 33) जन्+क्त+टाप्+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सम्पन्नाम् (पचिका), उत्पन्नाम् (सुबोधा)

608 जानामि (पू० 6 2 5 12) ज्ञा+लट्, उत्तमपुरुष एकवचन, अवगच्छामि इत्यनेन अभिजात प्रसिद्ध (चरित्र०), जानामि न तु यस्य कस्यचित् वचनाद्विश्वसिमि। अहमेव एतत्सर्वं साध्ववगच्छामीत्यर्थ (विद्युल्लता), वेद्मि (सुबोधा) जानामि, न तु यस्य कस्यचिद् वचनाद् विश्वसिमि, अहमेवैतत्सर्वं साध्ववगच्छामीत्यर्थ (विद्युल्लता), जानामीत्यत्र यत्तदोर्नियतसम्बन्धात् येन त्वा जानामि तेनार्थित्व गत इत्यन्वय (सुबोधा) जानता हूँ।

609 जानीयाः (उ० 22 1 2 2) ज्ञा+लोट्, मध्यम पुरुष, एकवचन, अवगच्छे इत्यर्थ, 'तन्वी' इत्यादिपूर्वलक्षणे इति शेष (सजी), बुद्धेथा (पचिका), √ज्ञा विधिलिङ् मध्यम पुरुष एक वचन। जानना।

610 जाने (उ० [redacted] 1 1 1) वेद्मि, किंवा मनसा सम्भृत सम्यग् वृत स्नेह जानामि (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (10 38, 14 72) शाकु० मे दो बार (2 11, 3 2) तथा मालवि० मे एक बार (30 3) हुआ है।

611 जायाम् (पू० [redacted] 3 14 48) जाया+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, पत्नीम् (चरित्र); धर्मपत्नीम्। *अनेनान्यथा धर्मलोपोऽपि स्यादिति दर्शितम्। तद्विनाशे गृहस्थस्यैव नाशात् कृत्यप्रयोजककर्तृत्वमपि तवेति भाव।* (विद्युल्लता); भार्याम् (सुबोधा)

यह पद यक्ष की कामुकता को प्रकट करता है। मनु ने जाया का लक्षण इस प्रकार किया है—

पतिर्भार्या सम्प्रविश्य गर्भो भूत्वेह जायते।
जायायास्तद्धि जायात्व यदस्या जायते पुन ॥ (9 8)

जाया का अर्थ दुहिता भी होता है। देखो—दशपादुणादिवृत्ति मे 2 3 मे जामातृपद की टीका तथा उ० 4 111 पर दयानन्द का व्याख्यान। क्योंकि वह पैदा होती है या दूसरे को बनती है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० म दो बार (13 1, 14 34) तथा कुमार० मे एक बार (3 37) हुआ है।

612 जालकै (उ० 37 2 8 26) जालक+भिस, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, कणिकाभि (चरित्र); मुकुलै 'क्षारको जालक क्लीबे कलिकाकोरक पुमान्' इति अमर (सजी); कोरकै, (सुबोधा) यहाँ पर जालक का अर्थ है कली। पूर्णसरस्वती ने 'जालक' शब्द से 'समूह' अर्थ भी लिया है—"जालकैः कुड्मलैः समूहैर्वा।" 'जालक' शब्द कई अर्थों मे आता है—जालक कोरके दम्भे कुलायानाययोरपि। न पुसि मोचनफले स्त्रिया तु वसनान्तरे॥ गिरिसारजलौकायामपि स्याद् विधनास्त्रियाम्। भटानामश्मरचिताङ्गरक्षिण्या च जालिका॥

613 जालमार्गप्रविष्टान् (उ० 29 1 4 15) जाल+आम्+मार्ग+टा+प्रविष्ट+शस्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, बहुवचन, जालाना गवाक्षाना मार्गेण प्रविष्टान् (चरित्र); गवाक्षविवरगतान् (सजी), वातायनप्रविष्टान् (पचिका), मल्लि० ने इसका अर्थ—'गवाक्षविवरगतान्' किया है। गवाक्ष का अर्थ रोशनदान या गोल-खिड़की है। जालमार्ग मे जाली या झझरी (झरोखा) भी लिया जाता है। देखिये—उत्तर मेघ 8 'शङ्कास्पृष्टा इव जलमुचस्त्वादृशा जालमार्गैर्धूमोद्गारानुकृतिनिपुणा जर्जरा निष्पतन्ति।' और देखिये विक्रमो० 'धूपैर्जालविनि सृतैर्वलभय सन्दिग्धपारावता।' *'जालानि एव मार्गा, जालमार्गा, तै प्रविष्टा तान्'*। जाल का यहाँ अर्थ है रोशनदान, झरोखा या गवाक्ष। वातायान पर तो मेघ बैठा है उधर स चन्द्रकिरणो के आने का

प्रश्न ही नहीं उठता। ऊपर के झरोखों या 'वेंटीलेटर्स' से 'स्थितहरशिरश्चन्द्र' की किरणें कमरे मे पहुँचती होंगी ऐसा यक्ष का अनुमान है 'गवाक्ष' अर्थ अमरकोष-सम्मत है—"जाल समूह आनायो गवाक्षक्षारकावपि।" श्री शारदारञ्जन और तदनुयायी श्री संसारचन्द्र ने 'जाल एव मार्ग' विग्रह दिया है पर वह नितान्त भ्रमपूर्ण है क्योंकि 'जाल' शब्द ऊपर बताये गये चारो ही अर्थों मे नपुंसक लिङ्ग है। मेदिनी कोश के अनुसार केवल कदम्ब के पेड के अर्थ में पुंल्लिंग होता है—"जाल गवाक्ष आनाये क्षारके जन्मवृन्दयो.। जालो नीपद्रुमे।" डा० वासुदेवशरण अग्रवाल ने इसका अर्थ जाली लिया है पर वह यहाँ अनुपयुक्त है। न तो वह अर्थ कोश-सम्मत है और न वह कवि की कल्पना से सङ्गत ही प्रतीत होता है। जाली वातायन मे लगी है तो वहाँ मध ही विद्यमान है उधर से चन्द्रकिरणें आ ही नही सकती। यदि जाली दरवाजो मे लगी मानी जाय तो उनके आधी रात के समय एकाकिनी प्रोषितपतिका के घर में खुले रहने का प्रश्न ही नही उठता। यदि वह झरोखों या वेंटीलेटर्स मे लगी है तो जाल का अर्थ जाली मान लेने पर झरोखे का अर्थ किस शब्द से ग्रहण किया जायगा ? इसलिए झरोखा या रोशनदान अर्थ ही समीचीन है जाली नहीं। यदि उन्होने लिंगविपरिणाम अर्थभेद मे करने का प्रयास किया हो तो वह तो संस्कृत के अनुसार नितान्त अनुचित प्रतीत होता है। क्योंकि अमरकोश मे 'जालम्' शब्द अलग पठित है और 'जाली' अलग। 'जालम्' के अर्थ ऊपर दिये जा चुके हैं। 'जाली' शब्द 'तोरई' के लिए आता है —"ज्योत्स्नी पटोलिका जाली।"

614 **जालमार्गै** (उ० 8 3 14 50) जाल+आम्+मार्ग+भिस्, तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन, मुरजबन्धादिजालै (चरित्र); गवाक्षरन्ध्रै: (सजी); गवाक्षविवरै (पंचिका), जालै —गवाक्षै (सुबोधा), इसके स्थान पर सु० वि० ने 'यन्त्रजालै' पाठ रखकर यह व्याख्यान दिया है—यन्त्राण्यनेकसचारचतुरकृत्रिमपुतलिकादीनि तैरुपलक्षितानि जालानि गवाक्षाणि तै। (पा०)। अर्थात् अनेक प्रकार की गतिया करने मे प्रवीण बनावटी पुतलियो आदि के बने हुए खिडकियो के जालो से।' यह पाठ भी अच्छा है और यक्ष की वास्तुकला के प्रेम को प्रदर्शित करता है। परन्तु 'जाल-मार्गै' के समान उत्कृष्ट नही। 'मार्ग' पद √मृग् खोजना से बनता है। अत 'भयभीत हुए बादल खिडकियो के जालो मे से मार्ग खोज-खोज कर निकलते थे।' भयभीत प्राणी घबराहट में वस्तुत शात वस्तु को भी खोज-सी ही करता है। यन्त्र जालै पाठ मे कोई विशेषता नही। प्रत्युत 'यन्त्र' में 'यद्विमाना०' के 'यद्' की पुनरावृत्ति है।

615 **जालोद्गीर्णै** (पू० 35 1 1 5) जाल+भ्यस्+उद्गीर्ण+भिस्; तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, गवाक्षोद्वान्तै केशसंस्कारधूपै, वनितानामिति शेष। 'ललितवनितापादरागाङ्कितेषु' इति वक्ष्यमाणत्वात् वनितापदस्य प्रयोग (प्रदीप); गवाक्षमार्गनिर्गतै, जाल गवाक्ष आनाये जालके कपटे गणे' इति यादव (सजी) गवाक्ष विवर-निष्ठ्यूतै। 'जाल गवाक्ष आनाये इति वैजयन्ती, अमललभ्यत्वमनेन द्योत्यते (विद्युल्लता), गवाक्ष—मुखनि सृतै (सुबोधा); (खिडकियो की) जालियो से निकलते हुए। जालेभ्य उद्गीर्णै। उत्+√गृ (निकलना) क्त। √गृ के रूप गिरति, गिरतु, अगिरत् गिरेत् जगार, गरिष्यति, गरीष्यति, तथा अगारीत् होते हैं। 'र' के स्थान पर 'ल' भी होता है—गिलति, गलिष्यति आदि।

616 **जीमूतेन** (पू० 4 2 4 23) जीमूत+टा; संज्ञा, तृतीया एकवचन, प्रकृतस्य तच्छब्द विना नाम्नोपादान वाक्यान्तरव्यवधानादित्यनुसन्धेयम् (प्रदीप), मेघेन (चरित्र०); जीवनस्य उदकस्य मूत पटबन्धो जीमूत। 'पृषोदरादित्वात् साधु। 'मूतस्यात्पटबन्धेऽपि' इति रुद्र। तेन जीमूतेन जल-धरेण प्रयोज्येन (सजी०) प्रार्थनाप्रतिपादितदूतीभावेन जलधरेण (विद्युल्लता); मेघेन (सुबोधा) जीमूतेनेत्युचितपदोपन्यास', जीवन जल जीवित च मूत बद्धमनेनेति जीमूत इति व्युत्पत्ते। जीमूतः पृषोदरादि (सुबोधा), मेघ के द्वारा।

617 **जीर्णपर्णे** (पू० 30 2 7 36) जीर्ण+जस+पर्ण+भिस, कर्मधारय, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, पक्वपलाशं (चरित्र), शुष्कपत्रै (सजी) विपाकपाण्डुभि पत्रै (विद्युल्लता), शीर्णपर्णे शुष्कपत्रै (सुबोधा) शीर्णपर्णे विशीर्णपत्रावलीविशेषै (सुबोधा),

जीवनस्य उदकस्य मूत पटवन्ध जीमूत (यह 'पृषोदरादीनि यथोपदिष्टम्' के अन्तर्गत पडता है। सीधा तृतीया 'ह्रक्रोरन्यतरस्याम' से वैकल्पिक है। अत 'जीमूत' भी हो सकता है। तेन। बादल जीवन (जल और प्राण) देने मे परम समर्थ है। अत इसका प्रयोग बडा उत्तम हुआ है।

वर्षा ऋतु मे वियोगिनियो की अवस्था शोचनीय होती है। उनकी स्थिति का परिचय इस श्लोक से भली भाँति हो जाता है—

शिखिनि कूजति गर्जति तोयदे स्फुरति जातिलताकुसुमाकरे।
अहहपान्थ न जीवति ते प्रिया नभसि मासि न यासि गृहे यदि॥

मघ इन्हें पति के लौटने का विश्वास दिलाकर (मेघ० 8) वास्तव मे जीमूत हो जाता है।

618 **जीवितम्** (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० 22 1 4 9, 52 4 15 95, जीवित+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, जीवितुल्या मत्प्रेयसीम् (सजी 22), द्वितीय बहिश्चरम् (पचिका 22) स्नेहाविष्कृति (सुबोधा) प्रेमिकाओं को अपना प्राण बताने की प्रथा काव्यो और लोक दोनो मे देखी जाती है। देखो उ० रा० 3 16, मालविका० 3 7, (सुधीर०) देखिये—उत्तर० III 16 'त्व जीवित त्वमसि मे हृदय द्वितीयम्' मालवि० III 7 'नयनयोर्मम जीवितमेतदायाति।' इसकी व्यञ्जना पूर्ण सरस्वती ने बहुत ही सुन्दर ढग से व्यक्त की है—"जीवितमित्यनेन तस्या अपाये स्वस्यापि शरीरस्य सुलभापायत्व द्योत्यते प्राणापाये शरीरपतनस्य प्रसिद्धत्वात्।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (7 65, 8 87,) मालवि० मे दो बार (86 2, 3 7,) तथा शाकु० में एक बार (10 3,) हुआ है।

619 **ज्ञातास्वाद** (पू० 44 4 17 43) ज्ञात+सु+आस्वाद+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, ज्ञातस्त्रीसम्भोगरस (प्रदीप), अनुभूतवनितासम्भोग (चरित्र), अनुभूतरस (सजी), वसनहरणे विलम्बोऽवश्यभावीति कथ निश्चीयत इति चेत्तत्राह—ज्ञातास्वाद इति। विदितभोगरस (विद्युल्लता) ज्ञातोऽनुभूत आस्वादो जलसुरसतादीत्यर्थ येन तादृश, अथ च ज्ञातास्वादोऽनुभूतश्रृङ्गाररस (सुबोधा) रतिसुख का स्वाद लेने वाला।

620 **ज्ञास्यसे** (पू० 66 2 12 29) ज्ञा+लृट्, आत्मनेपद भविष्यत्काल मध्यमपुरुष, एकवचन, परिचेष्यसे। जान लेगा।

621 **ज्योतिश्छायाकुसुमरचितानि** (उ० 5 2 6 18) ज्योतिस्+आम्+छाया+जस्+कुसुम+आम्+रचित+शस्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, बहुवचन, ज्योतिषा नक्षत्राणा छाया प्रतिबिम्बान्येव कुसुमरचनानि (चरित्र); ज्योतिषा तारकाणा छाया प्रतिबिम्बान्येव कुसुमानि तैरचितानि परिष्कृतानि, 'ज्योतिस्ताराग्निभाज्वाला—दृक्पुत्रार्थाध्वरात्मसु' इति वैजयन्ती, एतेन पानभूमे अम्लानशोभत्वमुक्तम् (सजी) ज्योतिश्छाया तारावलीप्रतिबिम्बान्येव कुसुमरचना पुष्पप्रकरो येषु (पचिका) ज्योतिषा ग्रहनक्षत्राणा छाया प्रतिबिम्बान्येव कुसुमरचना पुष्पाकारा येषु तानि तथा। ननु शयक्षीरन्यायेन कथ मितमणिभूमौ तारकाप्रतिबिम्बमुत्पद्यते। अन्यमणियोगातिस्वच्छत्वात् प्रतिभाति प्रतिबिम्ब यथा दर्पणे शुभ्रपुष्पम्। "ज्योतिर्वह्नौ रवो नेत्रे दीप्तौ च तारकासु चे"ति धरणि (सुबोधा); ज्योतिषा छाया एव कुसुमानि तैः रचितानि। भवन स्फटिक मणि के हैं। अत उनमें तारों के प्रतिबिम्ब पडते हैं। ये फूलों की सजावट के समान मालूम पडते हैं। रचनानि—

पा० भे० । श्री काले इस पाठ को अच्छा समझते हैं क्योंकि इस पाठ में सजावट (=रचना) का अर्थ सीधा ही प्राप्त हो जाता है। इस समास का विग्रह—ज्योतिश्छायाकुसुमाना रचनानि येषु तानि—है। इस योजना की 'सितमणिमयानि' से विषमता आती है क्योंकि यह बहुव्रीहि समास बन जाता है, सितमणि० नहीं। अत 'रचितानि' पाठ ही अच्छा है। स्फटिकमणि अथवा चन्द्र-कान्तमणि से बने हुए महलो की अटारियो मे प्रतिबिम्बित हुये तारागण विकसित फूलो के समान प्रतीत होते थे। रचितानि का अर्थ मल्लिनाथ के अनुसार परिस्फुतानि है। इसका पाठान्तर 'रचनानि' है, जिसका अर्थ 'जहाँ तारा के प्रतिबिम्बो से फूलो की रचना हुई है।' 'ज्योतिष्' शब्द का कोश भरतसन ने दे रखा है। यहाँ 'तारका' अर्थ अभीष्ट है। 'छाया' शब्द का अर्थ प्राय सभी टीकाकारो ने 'प्रतिबिम्ब' लिया है। अमरकोश के अनुसार छाया शब्द इन अर्थों मे लिया जाता है —'छाया सूर्यप्रिया कान्ति प्रतिबिम्बमनातप । यहाँ कान्ति अर्थ कम रमणीय अर्थ नहीं प्रदान करता, फिर उस अर्थ के लेने पर 'सितमणि,' पर प्रतिबिम्ब का पडना न पडना भी विवेचन का विषय नही रह जायगा। पूर्णसरस्वती ने द्वन्द्व करके भी परिहार किया है। इसके समास विग्रह तीन अर्थों में इस प्रकार होगे (क) ज्योतिषा छाया प्रतिबिम्बान्येव कुसुमानि तै रचितानि। अथवा ज्योतिश्छाया एव कुसुमरचनान्यत्र तानि। (ख) ज्योतिषा छाया कान्तिरिव येषा तानि, ज्योतिश्छायानि कुसुमरचनानि येषु तानि। (ग) ज्योतिषा छायाभि कुसुमैश्च खचितानि (पू० स०)।'' 'ज्योतिश्छायाकुसुमरचनानि'' पाठ होने पर पूर्ण सरस्वती का द्वन्द्व समास सुन्दर अर्थ न देगा। इस पद के द्वारा महलो के शिखरो की तारापथतुङ्गता और मणिकुट्टिमो की प्रसादसम्पत्ति ध्वनित होती है। साथ ही ज्योतिश्छाया और कुसुमसमूह के बीच समकोटिकता होने से सन्देहालङ्कार की ध्वनि भी निकलती है। तुलनार्थ— यत्र स्फटिकहर्म्येषु नक्तमापानभूमिषु। ज्योतिषाम्प्रतिबिम्बानि प्राप्नुवन्त्युपहारताम्।'' (कु० 6 42)

622 ज्योतिर्लेखावलयि (पू० 47 1 1 5) ज्योतिर्लेखा+जस्+वलय+इनि+अम, विशेषण, द्वितीया; एकवचन, ज्योतिर्लेखाश्चन्द्रिका ता एव वलयस्ते सन्ति यस्य तत्तत् (चरित्र , ज्योतिषस्तेजसो लेखा राजय तासां वलय मण्डल यस्यास्तीति तथोक्तम् (सजी) वर्तुलाकारतेजोरेखाविशिष्टमिति मनोहरत्वातिशय उक्त (विद्युल्लता) ज्योतिषा नानारूपाणाम् अर्धचन्द्राकाराणा लेखा राज यस्तासा वलय मण्डल विद्यते यत्र तत्तथा, ज्योतिर्लेखेत्यादर्शन पार्वतीप्रीतिरुक्ता (सुबोधा), ज्योतिष लेखा , तासा वलयम् अस्मिन् अस्तीति। मोर की पंखो के बाह्य भाग गोल गोल होते हैं और उन पर रग बिरगी रेखाएँ पडी रहती हैं। विज्ञान के सिद्धा तो के अनुसार समस्त रग सूर्य की श्वेत किरणो के उपयुक्त पात्र मे से निकलने से दृष्टिगोचर होते हैं। इसलिए इन रेखाओ को ज्योति लेखा कहा गया है।

त

623 तटगते (पू० 62 1 3 7) तट+अम्+गत+ङि, विशेषण, तत्पुरुष सप्तमी एकवचन तट प्राप्ते सति (चरित्र), सानुगते सति (सजी), तटमेकदेश गते प्राप्ते सति (सुबोधा), चोटियो पर चढ जाने पर। श्री साधूराम इस अगले पद्य के क्रीडाशैल और मणितट के लिए प्रयुक्त मानते हैं। परन्तु मणितट क्रीडाशैल का एक प्रदेश विशेष है। अगले पद्य के क्रीडाशैल के लिए इस पद्य में 'अद्रे' पद आया है। पूर्ण योजना मे 'अद्रे' का सम्बन्ध 'तटगते' और 'शोभाम से होता है। अगले पद्य (64) से स्पष्ट है कि मेघ क्रीडाशैल और उसके प्रदेश विशेष, मणितट दोनो पर ही है।

624 तटरुहनगप्रशिभि॰ (पू॰ 30 2 6 30) तट+ओस+रुह+जस+तरु+भ्यस्+प्रश+णिनि +भिस्, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, कूलोत्पन्नपादपप्रवृत्तैः (चरित्र), रुहन्तीति रुहा , 'इगुपध- लक्षण क' प्रत्यय , तटयोर्रुहा ये तरव तेभ्यो भ्रश्यन्तीति तयोक्तैः (सजी) तीरजातेभ्यस्तरुभ्यो विगलनशीलैः (विद्युल्लता), तटरुहास्तीरसञ्जाता ये तरवो वृक्षास्तेभ्यो भ्रंशिभि पतद्भि (सुबोधा), तट स्तनतट तत्र रोहतइति तटरुहौ स्तनौ तौ तरुवत् विशालोन्नतत्वात् ततो भ्रशिभि (सुबोधा)

625 तत् (पञ्च बार प्रयुक्तम्) (पू॰ 7 1 5 7, 11 2 8 16, 46 4 16 60, 51 2 9 20, उ॰ 48 - 2 6 12) अव्यय, तस्मात (प्रदीप 48), तस्मात् हेतो (चरित्र 7), तस्मात्कारणात् (सजी), भगवान् स्कन्द इत्यर्थ , विधेयप्राधान्यात् नपुसकनिर्देश (सजी 46), तत् प्रसिद्धम् (सजी 51), तस्मात्कारणात् (सजी), तस्मात् (सुबोधा 7), स्कन्दरूपम् (सुबोधा 4), तत् शब्द स्कन्द का स्थानापन्न सर्वनाम होने से पुल्लिग होना चाहिए था क्योकि वह उद्देश्य है और उद्देश्य 'वेदा प्रमाणम्' की तरह अपना ही लिंग रखता है । मल्लि॰ का 'विधेयप्राधान्यान्नपुसकनिर्देश ' यह समाधान ठीक नही जचता । (46)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो सौ सत्तानबे बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु॰ (137) शाकु॰ (83) विक्रम॰ (22) मालवि॰ (21) कुमार॰ (29);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश '

626 तत्क्षीरस्रुतिसुरभय (उ॰ 46 2 6 19) तत्+आम्+क्षीर+ङस्+स्रु ति+भिस्+सुरभि+ जस्, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा बहुवचन; तेषा 'देवदारुद्रुमाणा क्षीरस्रुतिभि क्षीरनिष्यन्दै सुरभय सुगन्धय , तुषाराद्रिजातत्वे लिङ्गमिदम् (सजी), तद्द्रुमसम्बन्धिक्षीरस्रुतिसुगन्धय (पचिका), क्षीराणा निर्यासाना, स्रुति क्षरण तेन सुरभय सुगन्धय सन्त (सुबोधा) तेपाक्षीरस्य स्रुतिभि सुरभय । क्षीर देवदारु का दूध । स्रुति–√स्रु+क्तिन् बहाव । सुरभय —सुगन्धित । अन्यत्र भी हिमालय की वायुएं देवदारु के दूध (=रस) की गन्ध से सुगन्धित चित्रित की गई हैं । देखो कु॰ स॰ 1.15, सुरभि का अर्थ 'प्राण' भी होता है (देखो तै॰ 3 9 7 5,) । अत इन वायुओ के प्राणप्रद होने की भी ध्वनि निकलती है । तेषा क्षीरम्, तत्क्षीरम् । तस्य स्रुति , तत्क्षीरस्रुति , तया सुरभय । पवन उन देवदारु वृक्षो के किसलयपुटो के भेदन से उत्पन्न क्षीर के स्राव के कारण सुग- न्धित हो उठे हैं । क्षीर का यहाँ पर दुग्ध अर्थ नही अभीष्ट है अपितु देवदारु के किसलयपुट भेदन से रिसने वाले द्रवपदार्थ या चूने वाले पानी को क्षीर कहा गया है । अमरकोश का कथन है— "क्षीरमप्सु च" । उस पानी के चूने के कारण पवन सुगन्धित हो उठे । सुरभि का यहाँ पर सुगन्ध अर्थ है—सुरभि शल्लकीमातृभित्सुरगोषु योषिति । चम्पके च वसन्ते च तथा जातीफले पुमान ॥ स्वर्णे गन्धोत्पले क्लीव सुगन्धि कान्तयोस्त्रिषु ॥' मेदिनीकोश । कुमार सम्भव मे ऐसा ही भाव "यत्र स्रुतक्षीरतया प्रसूत सानूनि गन्ध सुरभीकरोति" में प्राप्त होता है ।

627 तत्परम् (पू॰ 19 2 6 36) तत्+ङसि+पर+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; शैलात् परम् (प्रदीप), तस्मात् पर्वतात् परम् (चरित्र); तस्मात् आम्रकूटात् परमनन्तरम् (सजी), तस्मादूर्ध्वम् (विद्युल्लता), तत्पर तस्मात् आम्रकूटात् परम् (सुबोधा)

तस्मात पर, तत्परम् । उसके आगे ।

628 तत्र दशबार प्रयुक्तम) (पू॰ 26 1 4 11, 28 3 [redacted] 59, 33 1 3 10 40 1 4 6, 46 1 1 1, 58 1 1 1, 59 4 21 41, 64 1 1 1, उ॰ 14 1 1 1, 21 4 [redacted] 42) अव्यय, तस्मिन् गिरौ (प्रदीप), तस्मिन् सन्ध्यावलो (प्रदीप 38), उज्जयिन्याम् (प्रदीप), देवगिरौ (प्रदीप 46), तस्यामल॰

कायाम् (उ० 14); तस्मिन् भवने (प्रदीप 21), विदिशायाम् (चरित्र 26) विदिशासमीपे; उज्जयिन्याम् (चरित्र 28); देवगिरौ (चरित्र 46); हिमवति (चरित्र 58), हिमवति (चरित्र 59); पर्वते (चरित्र 64); पुरि (चरित्र 14); आलये (चरित्र उ० 21); विदिशासमीपे (सजी 26); उज्जयिन्याम् (सजी 28); सन्ध्याकाले (सजी 38); उज्जयिन्याम् (सजी 39), देवगिरौ (सजी 46); हिमाद्रौ (सजी 58); चरणसमीपे (सजी 59); कैलासे (सजी 64); अलकायाम् (14 ब); अन्तर्भवने (सजी 21); एव विधाया अलकायाम् (पचिका 14), वेश्मनि (पचिका 21), विदिशापुरे (विद्युल्लता 26); महाकाले (विद्युल्लता 38); उज्जयिन्याम् (विद्युल्लता 38), पूर्वप्रस्तुते देवगिरौ (विद्युल्लता 46); तत्रेति सामीप्ये सप्तमी, वेत्रवतीतीरे इत्यर्थः। (सुबोधा 26), हिमवति (विद्युल्लता. 58) महाकालायतने (सुबोधा 38); तस्याम् तत्रोज्जयिन्याम् वा (सुबोधा 40); देवगिरौ (सुबोधा 46), हिमालये (सुबोधा 58), पर्वते (सुबोधा 53), कैलासे (सुबोधा 64), अलकाया (सुबोधा 14); पूर्वोक्तस्थाने वातायनसन्निधौ (सुबोधा 36)।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग सडसठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (36) कुमार० (8) शाकु० (6) विक्रम (4) तथा मालवि० (3)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

629 तत्सन्देशैः (उ० 38 2 8 19) तत्+ङस्+सन्देश+भिस्, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, *तत्सन्देशवचनकरणात् (प्रदीप), तस्य भर्तुः सन्देशैः (संजी), तदीय सन्देशम् (पचिका); तस्य तव भर्तुः सन्देशात् वाचिकात सयादात तत्सन्देशादिति हेतौ पञ्चमी किंवा यवर्थे तत्सन्देशं संगृह्येत्यर्थः* (सुबोधा)

630 तथा (त्रिवार प्रयुक्तम्) (पू०17 4 21 79, उ० 27 1 4 13, 29 2 9 32, अव्यय, हृदयस्थिततद्वैभवानुसन्धानेन तथा शब्द प्रयुक्त । क्षुद्रोऽपि स्वस्मिन् सश्रयाय मित्रे प्राप्ते प्रथमासुकृतापेक्षया विमुखो न भवति तथोच्च किम्पुनरित्यर्थः (17 4. प्रदीप), तेन प्रकारेण (सजी० 17), तेन प्रकारेण (सजी 27); प्रकारवचने 'थाल्' इति थाल् प्रत्यय (सजी 27), अनुभवाभिनय (विद्युल्लता 17); तेन प्रकारेण अत्यर्थं (सुबोधा) तथैव–उसी तरह। 'तद्' —शब्द से प्रकारवचने थाल् प्रत्यय लगने पर 'तथा' शब्द निष्पन्न होता है। 'तथैव' का आशय यह है जिस तरह उष्णाश्रुपरिलुप्त नेत्र चन्द्रपादो की ओर गया था वैसा ही लौट आया। इन्दु' की क्लेदनता एव अमृतशिशिरता आदि से बिना लाभान्वित हुए ही वह जैसे का तैसा उष्णाश्रुओं से परिपूर्ण एव प्रबलरुदितोच्छून ही लौट आया। 'विद्युल्लता' के शब्दो मे—"तथैव तत्रानासादितरसतया गमनवशात्तो निर्विशेषत्वात् झटित्येव निवारितप्रसरमित्यर्थः।"

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ बीस बार हुआ है।

631 तदनु (पू० 11 2 8 26) तत्+ङस्+अनु, अव्ययीभाव, अव्यय, मार्गाकर्णनपश्चात् (चरित्र); मार्गश्रवणानन्तरम् (सजी), तत्पश्चात् मार्गश्रवणानन्तरम् (सुबोधा) उसके बाद।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे पांच बार (*9 26, 10 16; 13 73, 16 47, 17 81*) तथा कुमार० (4 36) में एक बार हुआ है।

632 तद्वचोभिः (उ० 52 3 11 77) तत्+ङस्+वचस्+भिस्, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, तस्या स्वत्सख्या वचोभि (सजी)

633 तनुना (उ० 41 1.4 6.) तनु+टा, विशेषण, तृतीया, एकवचन; क्षीणेन शरीरेण। इत्यपेक्षाया-

माह—तनुना इति (प्रदीप) कृशेन (चरित्र) कृशेन (सजी), क्षीणेन (सुबोधा) यक्ष सुपुष्टाङ्ग था। अत समान कष्ट के बावजूद भी वह 'तनु' अंगोवाला ही रहा।

634 तनुम् (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 49 2 11,17; उ० 28 2 5 31 तनु+अम्; विशेषण, द्वितीया एकवचन; ननु प्रजाहमित्येवः (प्रदीप 46), शरीरम् (प्रदीप 28); कृशम् (चरित्र 49); मूर्त्तिम् (चरित्र 28); सूक्ष्मतया प्रतीयमान (सजी 49), मूर्त्तिम् (सजी 28); मूर्त्तिम् (पंचिका 28); दूर-देशवर्तित्वात् प्रेक्षकाणा कृशम्। मुक्तागुणसाम्यनिर्वाहकमेतत् (विद्युल्लता 49), स्वल्पम् (सुबोधा-49); तनुमिव-मूर्तिमिव (सुबोधा 28), तनु पद का प्रयोग तनु=क्षीणता की व्यञ्जना भी करता है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे चार बार (9 21; 13 45; 16 22, 16 82) कुमार० मे एक बार (1 34;) तथा ऋतु० मे एक बार (3 9,) हुआ है।

635 तन्तुजालावलम्बाः (उ० 9 2 6 39) तन्तु+आम्+जाल+सुप्+अवलम्ब+जस्; तत्पुरुष; सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, हिमजलपातनिवारणार्थं उपरिबद्धेविताने प्रलम्बमानानि मुक्तादामस्थानीयानि तन्तुजालानि। अवलम्बानास्तन्तुजालावलम्वा यद्वा तन्तुमय जाल अनाय तन्तुजालम्। प्रासादानामुपरितलेषु भेकादीनामवतरणनिषेधाय जाल वितन्वन्ति इति प्रसिद्धम्। अत्र चन्द्रकान्त-मणिविद्धरचनतन्तुजाल विवक्षितम् (प्रदीप); तन्तुमय जाल तन्तुजाल आनाय तत्र अवलम्बन्ते प्रासादानामुपरितनेषु भागेषु चन्द्रमणिबन्धरचना तन्तुजालस्थिता इति भाव (चरित्र); जाल समूह आनाय गवाक्षक्षारकेष्वपि इत्यमर. (चरित्र); वितानलम्बिसूत्रपुञ्जाधार तद्गुणगम्फिता इत्यर्थ. (सजी), तन्तुजालेषु अवलम्बन्त इति तन्तुजालावलम्बा (पंचिका) सर्वत्रोपरि सूतकलापग्रथिताः, तन्तुना जाल गवाक्षमवलम्बमाना इत्यन्ये (सुबोधा); तन्तूना जाल तेन अवलम्बन्ते इति। धागों के जाल से लटके हुये। छत मे लटकी होने से इन मणियो से गिरने वाली बूँदे फुव्वारो का काम देती थी। तुलना करो—पू० मे० 65 का 'धारागृहत्वम्।' यन्त्रजालावलम्बाः—सारो० ने इसका व्याख्यान यन्त्राणि पुत्रिकाप्रभृतीनि तद्युतेषु जालेषु वातायनेष्वलम्बन्ते ये ते तथोक्ता। खिडकियो मे पुतलियाँ आदि के जालो मे लटकी हुई। इसकी अपेक्षा 'फुव्वारे' का भाव प्रकट करन के कारण पहला पाठ ही उत्तम है। तन्तुजाल का अर्थ तन्तुवितान (झालर) है। चन्द्रकान्त मणियाँ इन झालरों से लटकाई रहती हैं। सारो० मे इसका पाठान्तर 'यन्त्रजालावलम्बा' दिया है जिसका अर्थ पुत्तलियो वाले गवाक्षो पर लटकने वाली चन्द्रकान्त मणियाँ। चन्द्र किरणा के सम्पर्क से चन्द्रकान्त द्रवित (पिघल) जाया करते हैं। देखिये—शिशु० III 44 'कान्तेन्दुकान्तोपलकुट्टिमेषु प्रतिक्षण हर्म्यतलेषु यत्र। उच्चैरध पातिपयोमुचोऽपि समूहमूहः पयसा प्रणाल्य'। उत्तर० च० VI. 12 द्रवति च हिमरश्मावुद्गते चन्द्रकान्त.'। 'तन्तूना जालम् तन्तुजालम्। तेनावलम्बत इति समासविग्रह।' तन्तुजाल का अर्थ हुआ तन्तुसमूह अर्थात् झालर जिससे चन्द्रकान्त की मणियाँ गुथी होने से लटक रही थी। जाल शब्द के कई अर्थ होते हैं—"जाल वृन्दगवाक्षयो क्षारकानाय-दम्भेषु; नीप ना स्त्री तु घोषके'। ("रभस"—भानुजि दीक्षित)। मल्लिनाथ ने इसका अर्थ अच्छा स्पष्ट किया है—"तन्तुजालावलम्बा वितानलम्बिसूत्रपुञ्जाधारा, तद्गुणगुम्फिता इत्यर्थ।" तनी हुई चाँदनी जिसके नीचे कि तरुण जीवन के विविध विलास चल रहे हैं झालरों से युक्त है। उन झालरो म चन्द्रकान्त मणियाँ लटक रही हैं समृद्धि को व्यक्त करने के लिये बहुवचन रखा है।

636 तन्त्रीम् (उ० 25 3 11.32) तन्त्रीरिति बहुवचन निर्देशेन परिवादिनी परिवादन कौशलस्य सूचित्वाद् वैदग्ध्य ध्वनितम् (सुबोधा) वीणा के तार। बहुवचन के स्थान पर एकवचन का प्रयोग हुआ है देखो पाठभेद—तन्त्रीरार्द्रा है, जिसमें बहुवचन अभिहित है। इस लिए यह पाठ अच्छा है।

637 तन्मध्ये (उ० 18.1.1.3) तत्+ओस्+मध्य+ङि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; गृहमध्ये (प्रदीप); गृहमध्ये (चरित्र); तयोर्वृक्षयोर्मध्ये (सजी); तयोरशोककेशरयोर्मध्ये (पञ्चिका); तयो रक्ताशोककेशरयोर्मध्ये अन्तराले (सुबोधा); तयोः मध्ये । उन अशोक और केशर के बीच मे । दक्षिणावर्त ने इसका अर्थ 'घर मे' (गृहमध्ये) किया है और विद्युल्लता ने 'घर के आँगन मे' । अन्तिम दोनो मे कोई अन्तर नही है । परन्तु ये अर्थ शोभन नही क्योकि मोर जगल का प्राणी है । वह वृक्षो के बीच मे रहना चाहता है । अत उसके छत्ते को क्रीडाशैल पर ही मानना उचित है ।

638 तन्वी (उ० 21.1.1.1) तन्वी+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; कृशतनुः (चरित्र); कृशाङ्गी न तु पीवरी; 'श्लक्ष्ण दभ्र कृश तनु' इत्यमरः, 'वो तो गुणवचनात्' इति ङीप् (सजी); कृशाङ्गी (पञ्चिका) स्वभावात् कृशाङ्गी विरहेणातितरां कृशेत्यर्थः, तन्वीत्यादिना स्त्रीणा सर्व शुभलक्षणं सूचितम् । तथा च,

> नातिस्थूल कृशाङ्गी न चातिह्रस्वायता स्मितमुखी ।
> सरसिज पराग गौरी प्रियगुतरुमञ्जरी सवर्णा वा ॥
> शस्तानारी सुतनुस्तनुमध्या मन्दगतिश्च नताङ्गी ।
> सन्त्रासितमृगनेत्रा पुलिन नितम्बा सुकेशी च ॥"

तथा—बन्धूकजीव कुसुमोपममांसलातिरक्ताधरौष्ठजितबिम्बरुचिः कृशाङ्गी ।
इन्दीवरच्छद कुरङ्गविलोचनाभनेत्रा करीन्द्रगमना वनिता प्रशस्ता ॥

तथा—नाभी गभीरा विपुलाङ्गनानां प्रदक्षिणावर्तगता च शस्ता ।
विस्तीर्णमासोपचितो नितम्बो गुरुश्च धत्ते रसनाकलापम् ॥

तथा—शार्दूलद्विपहंसमोपतिगतिः कुन्दाभदन्तावलि. ।
शस्ता वेदिविलग्नमध्य विलसच्चारु प्रभाङ्गी वधूः ।
आवर्ताभगभीरनाभिसुभगा पीनोच्चवृत्तस्तनी ।
स्निग्ध श्यामलगौरवर्णरुचिरा पुण्यात्मना लभ्यते ॥"

तथा—शीतोष्ण कालयोरुष्ण शीता मधुरभाषिणी ।
सर्वाङ्ग सुन्दरी नारी नाल्पपुण्येन लभ्यते ॥ (सुबोधा)

तन्वी=तनु+स्त्री० ई । न बहुत पतली, न बहुत मोटी । छरहरे शरीर वाली । ऐसी स्त्री ही देखने मे तथा रतिक्रीडा मे सुखदायिनी मानी गई है । देखो विद्युल्लता द्वारा दिया गया सामुद्रिक का प्रमाण—

> *'अतिदीर्घा भृशं ह्रस्वा अतिस्थूला भृशं कृशा ।*
> *अतिगौरी भृश काली षडेते वर्जिता स्त्रियः ॥'*

मेदिनी कोश का कथन है—"तनु. काये त्वचि स्त्री स्यात् त्रिष्वल्पे विरले कृशे ।" यहाँ तन्वी विशेषण रूप से प्रयुक्त है और इसका अर्थ 'कृशागी' है । भरत मल्लिक ने कहा है कि वह प्रकृति से ही कृशागी थी विरह के कारण तो और भी दुबली पड गयी । परन्तु यहां इस शब्द की रमणीयता 'अतितरा कृशा' से नही प्रत्युत पूर्ण सरस्वती की उद्भावना से अभिव्यक्त होती है। कवि ने 'तन्वी' शब्द का प्रयोग किया है 'तनुतरा' का नही, इससे अभिप्रेत यह है कि न तो वह अतिस्थूल है और न अतिकृश । छरहरी है । वर्जित स्त्रियो की गणना मे ऐसी ही स्त्री नहीं आती ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे तीन बार (6 25; 13 15; 16.45) शाकु० मे दो बार (1.20; 2.13) कुमार० (1.38) तथा विक्रम० (4.38) मे एक बार हुआ है ।

639 तप्तम् (उ० 41 1 6 10); तप+क्त+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अङ्गस्य तनुत्वे निदानमाह—गाढतप्तेन तप्तमिति (प्रदीप), वियोगदु खेन सन्तप्तम् (सजी); तापयुक्तम् (सुबोधा); तपे हुये को।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे दो बार (61 6, 7.65,) तथा विक्रम० मे एक बार (2 23,) हुआ है।

640 तम् (सप्तवार प्रयुक्तम्) पू० 5 3.14 44; 47 3 13 39, 56 1 1 1, 65 4 18 54; उ० 16 4 17 50, 49 3 15 28, 49 3 16 29, तत्+अम्, पूलिंग, द्वितीया, एकवचन, त घनम् (चरित्र०), मेघम् (सजी, सुबोधा); क्रीडाशैलम् (प्रदीप 16); पर्वतम् (चरित्र 56); क्रीडाशैलम् (चरित्र 16), पूर्वोक्तम् (सजी 47); हिमाद्रि (सजी 56) क्रीडाशैलम् (सजी 16); नानाविधम् (पचिका 49): मेघम् (सुबोधा 5), एव तव कृतोपकार तम् (विद्युल्लता), हिमालय (सुबोधा 56); अनिर्वचनीयम् (सुबोधा 49), पार्श्वाभ्युदय मे इसके स्थान पर 'रथ' पाठ है। यह 'त' का ही भ्रान्त पाठ प्रतीत होता है। (सुबीर०) उन उन, अनेक प्रकार की, सोची विचारी हुई।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ उन्यासी बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है:—रघु० (133) कुमार० (27) शाकु० (6) विक्रम० (4) मालवि० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

641 तमोभिः (40.9.23) तमस्+भिस्; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, अन्धकारै (चरित्र); अन्धकारै (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (13 56) हुआ है।

642 तरलगुटिकान् (पू०34 1.3 5) तरल+जस्+गुटिका+शस्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; तरला भास्वरा गुटिका येषु ते तान् (चरित्र), मध्यमणीभूतमहारत्नान्, 'तरलो हारमध्यम' इत्यमर; पिण्डे मणौ महारत्ने गुटिकावद्धपारदे, इति शब्दार्णवे (सजी०)

तरलभूता गुटिका येषा तान्। तरल-हार की मध्यमणि। हार के बीच मे जो बडी मणि होती है वह। गुटिका-बहुमूल्य बडी मणि। इसका पाठान्तर 'तरल घुटिकान्'। यहाँ •घुटिकान् सम्भवत •गुटिकान् या •गुलिकान् का अशुद्ध रूप है। सरस्वती• इसकी 'निस्तलमुक्ताफलान्' तथा सारोद्धा• 'तरला नायकमणयस्त एव गुलिका येषु तान्' इस प्रकार अर्थ करते हैं।

643 तरुकिसलयेषु (उ० 45 4.17.62) तरु+आम्+किसलय+सुप्, तत्पुरुष सज्ञा, सप्तमी, बहुवचन, इद पतिताना अश्रुलेशाना प्रकाशनाय प्रयुक्तम्। 'स्वप्नसन्दर्शने कथमपि लभ्यमानायास्तव निर्दयाश्लेष हेतो स्वापात् प्रागेव आकाशप्रणिहित भुज मा दृष्ट्वा करुणरसाविद्धहृदया वनस्थलीदेवता बाष्प मुञ्चन्तीत्यर्थ (प्रदीप); अनेन चेलाञ्चलेन अश्रुधारणसमाधिर्ध्वन्यते; महात्मगुरुदेवाना अश्रुपात क्षितौ यदि।

देपभ्रशोमहद्दु ख मरण च भवेद्ध्रुवम्। इति क्षितौ

देवताश्रुपातनिषेधदर्शनात् यक्षस्य मरणाभावसूचनार्थं तरुकिसलयेषु पतन्ति इत्युक्तम् (सजी); द्रुमपल्लवेषु (पचिका); वृक्षपल्लवेषु (सुबोधा) मल्लिनाथ लिखते हैं कि देवाओ के आसू पृथ्वी पर गिरें तो अशुभ होते हैं। अत. उन्हे पत्तियो पर गिराकर यक्ष के लिए शुभ शकुन प्रस्तुत किया गया है। स्वप्नशास्त्र में रोते हुए का दृश्य देखना शुभ और सुखद घटना का सूचक माना जाता है। अत इस कथन से यक्ष अपनी प्रिया को भावी मिलन का आश्वासन भी दे रा

समस्या उत्पन्न कर देता है। टीकाकारों ने इसे हेमन्=सुवर्ण से व्युत्पन्न माना है। 'सोने का बना हुआ तालवृक्षों का वन—यह अर्थ अप्राकृतिक ही प्रतीत होता है। कुछ धनिक सुवर्ण आदि के कृत्रिम विहारस्थल भले ही बनवाते हों, परन्तु यहाँ पर यह भाव प्रतीत नहीं होता। अत हैम का अर्थ (लाल लाल खजूरों से लदा होने के कारण) 'सुनहरी रग वाले' करना कुछ उचित रहेगा।

वस्तुत यहाँ 'हैमम्' हिम से बना है और इसका अर्थ ठडा, शीतल है। तथा 'तालद्रुमवन' का अर्थ ऊँचे-ऊँचे (=ताल) वृक्षों का उद्यान है। गरमी में विश्राम और विहार के लिए ऐसे स्थान की सत्ता उज्जयिनी में अवश्य रही होगी। समुद्रगृह ऐसे ही उद्यानों में होते होंगे।

श्री साधुराम ने इस भाग का अर्थ—स्वर्णमय (स्तम्भों से युक्त) तालद्रुम वन (सा सुन्दर मण्डप) किया है। इसकी अपेक्षा पूर्व दिए गये सुझाव ही अधिक सम्भव और स्वाभाविक प्रतीत होते हैं। तालवृक्षविपिनम्।

660 तालै (उ० III 3 9 45) ताल + भिस्, सज्ञा, तृतीया, एकवचन, करतलास्फालनवाद्यै (चरित्र), करतलवादनै (सजी), वाद्यै (पचिका), हस्ततालिकाभि। "ताल काल क्रियामान ताल' करतलध्वनि"रिति वल्ल। सगीत में थोडी थोडी देर में कालमापक जो हाथ से शब्द किया जाता है, वह ताल होता है। अत 'ताली बजाना।' इसके लिए देखिए—उत्तर रा० III 19 'भ्रमिषु कृतपुटान्तर्मण्डलावृत्ति चक्षु, प्रचलितचतुरभ्रूताण्डवैर्मण्डयन्त्या। करकिसलयतालैर्मुग्धया नर्त्यमान, सुतमिव मनसा त्वा (मयूर) वत्सलेन स्मरामि॥'

इस रचना के उत्तरदल को आलकारिकमतव्यवस्थापनाचार्य आनन्दवर्धन ने बडी ही प्रशस्ति के साथ सुबन्त की व्यञ्जकता के उदाहरणस्वरूप प्रस्तुत किया है। उनका कथन है—'एषा च सुबादीनामेकैकश समुदितानाञ्च व्यञ्जकत्व महाकवीना प्रबन्धेषु प्रायेण दृश्यते। सुबन्तस्य व्यञ्जकत्व यथा—तालै शिञ्जद्वलयसुभगै कान्तया वर्तितो मे"—इत्यादौ। आचार्य अभिनवगुप्त ने इस पर 'लोचन' में लिखा है—"तालैरिति बहुवचनमनेकविध वैदग्ध्य ब्रुवद् विप्रलम्भोद्दीपकताम् एति।" भरत मल्लिक के द्वारा उद्धृत कोश के अनुसार इसका अर्थ यहाँ पर 'करतल ध्वनि' है। स्त्रियों के द्वारा पालतू मोरों का ताली बजा बजा कर नचाया जाना कवियों का प्रिय विषय रहा है। सबसे पहले इस कल्पना को जन्म कालिदास ने ही दिया है। भवभूति ने भगवती सीता को भी पुत्रकृतक मयूर को करतलध्वनि से नचाते दिखाया है—

"भ्रमिषु कृतपुटान्तर्मण्डलावृत्तिचक्षु प्रचलितचतुरभ्रूताण्डवैर्मण्डयन्त्या।
करकिसलयतालैर्मुग्धया नर्त्यमान सुतमिव मनसा त्वा वत्सलेन स्मरामि।" (उत्तर 3 19)

भवभूति की दृष्टि 'नर्त्यमान' की सूक्ष्म मुद्राओं पर अधिक है, चित्र बडी ही बारीकी से उभारा गया है, प्राय प्रत्येक रेखा व रग को निखारने की कोशिश की गई है, परन्तु नचाने वाली मुग्धा (?) की ओर से उसने जाने क्यों अपनी प्रतिभापूर्ण आँखें फेर ली हैं। साथ ही इस वात्सल्यभरे पुत्रविषयक रतिभाव के गुणीभाव के प्रसङ्ग में मुग्धा का क्या प्रयोजन? वात्सल्य के प्रसङ्ग में प्रथमावतीर्ण मदनविकारा, रतिवामा मानमृदी या समधिक लज्जावती मुग्धा की चर्चा करना ही "परिपन्थिरसाङ्गपरिग्रहमात्र" है। कालिदास की कल्पना का नीलकण्ठ सन्देशहर वारिद का मित्र है और यक्ष की कान्ता की चूडियों की मधुर झनकार से आप्यायित करतलध्वनियों पर नाच उठा करता था कभी सयोग के मादक क्षणों में, पर अब तो उन दिनों के चले जाने पर वह वासयष्टि पर बैठा रहता है।

661 तावत् (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 13 1 2 2, उ० 44 3 II 24, अव्यय, प्रथमत (चरित्र) इदानीम् (सजी); इच्छासमकालम् (सजी 44), एवमनुष्ठितानुष्ठेयस्य प्रतिष्ठमानस्य भवत इत्यद्वयमिदानीमवशिष्ट मार्गश्रवण सन्देशश्रवणञ्च। तयो प्रथमभाविनया प्रथम मार्गमवधारयेत्याह तावत् इतो

653 ताः (द्विवार प्रयुक्तम्) पू०40 4 19 56; 64 4 20 60, तत् +टाप+शस्; सर्वनाम, द्वितीया, बहुवचन; युवती (चरित्र 64); योषितः (सजी); सुरयुवती (सजी 64)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दस बार एवं शाकु० मे एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

654 तान् (त्रिवार प्रयुक्तम्) पू० 57 3 10 31; 60 1 4 10, 60 1 5 11; तत्+शस्; सर्वनाम (पु०), प्रथमा, बहुवचन; शरभान् (चरित्र 57); पूर्वोक्तान् (चरित्र 60); शरभान् (सजी 57), वीप्सायां द्विरुक्तिः (सजी 60); शरभान् (सुबोधा 57) उक्तान् (सुबोधा 60)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग रघु० मे छह बार तथा कुमार० मे तीन बार हुआ है।

655 तापः (उ० 4 2 9 20) ताप+सु, संज्ञा, पुल्लिङ्ग, प्रथमा, एकवचन, सन्ताप ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (3 10) हुआ है।

656 ताभ्यः (पू० 64 3,8 42) तत्+टाप्+भ्यस्, सर्वनाम, पञ्चमी, बहुवचन, युवतिभ्य (चरित्र), सुरयुवतिभ्यः (सजी); सुरयुवतिभ्य (सुबोधा 64)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (1 18, 10 64) हुआ है।

657 ताम् (दशवार प्रयुक्तम्) पू० 9 1 1 1, 41 1 1 1; 50 1 1 1; उ० 22 1 1 1, 27 4 19 45, 28 4 17 52, 30 31 2.11.21, 33 2 10 22, 37.1 1 1, 40 1 1 1; तत्+टाप्+अम्, सर्वनाम, द्वितीया, एकवचन, चर्मण्वतीम् (चरित्र); मत्प्रियाम् (चरित्र 22); रात्रिम् (चरित्र 28, प्रियाम् (चरित्र 37); मयोयाम् (चरित्र 40); मत्प्रियाम् (सजी०); चर्मण्वतीम् (सजी 50); अन्त र्भवनगताम् (सजी 22); त्वत्सखीम् (सजी 27); तज्जातीयां रात्रिम् (सजी 28; शिखाम् (सजी 31); त्वत्सखीम् (सजी 33), प्रियाम् (सजी 37); प्रियाम् (सजी 40), प्रस्तुताम (विद्युल्लता-11); मत्प्रियाम् (सुबोधा 10) निर्विन्ध्याम् (विद्युल्लता 30); या परमेश्वरसेवायै प्रतिपालिता नीतभूयिष्ठा च ताम् (विद्युल्लता 41); चर्मण्वतीम् (विद्युल्लता), निर्विन्ध्याम् (सुबोधा 30), पूर्वमुक्ता (सुबोधा) चर्मण्वती नदी (सुबोधा 50); रात्रि, (सुबोधा 28), मत्कान्ताम् (सुबोधा उ० 40) निर्विन्ध्या नदी को। उसे जिसका वर्णन पूर्व पद्य मे हो चुका है। उसी, उतनी ही लम्बी जितनी मेरे सामने होती थी। रात की अवधि तो नही बढी थी वह तो उतनी ही थी। तज्जातीयाम् (उ० 30)

कालिदास की अन्य कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंसठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु०(45) विक्रम० (9) शाकु०(8) मालवि० (3)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

658 तारान् (पू० 34 1 2 2) तार+शस्, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; शुद्धमौक्तिकान्। तारो वानरभिन्मुक्ता विशुद्धयो शुद्धमौक्तिकः' इति मेदिनी (चरित्र); शुद्धान् (सजी), तारोमुक्तादिसशुद्धौ तरणे शुद्धमौक्तिके' इति विश्वः (सजी);

तार—चमकीले या बडे-बडे। इसका अर्थ सुमति विजय ने उज्ज्वलान् किया है, सरस्वती तीर्थ स्थूलानुज्ज्वलान् तथा मल्लि० शुद्धान् देता है।

659 तालद्रुमवनम् (पू० 33 2 7 15) सुनहरी ताला के वृक्षों का वन। प्रद्योत को शिकार मे बडी रुचि थी। यह वन उसी के निमित्त नियत किया हुआ प्रतीत होता है। परन्तु हैम विशेषण एवं

समस्या उत्पन्न कर देता है। टीकाकारों ने इसे हेमन्=सुवर्ण से व्युत्पन्न माना है। 'सोने का बना हुआ तालवृक्षों का वन—यह अर्थ अप्राकृतिक ही प्रतीत होता है। कुछ धनिक् सुवर्ण आदि के कृत्रिम विहारस्थल भले ही बनवाते हों, परन्तु यहाँ पर यह भाव प्रतीत नहीं होता। अतः हैम का अर्थ (लाल-लाल खजूरों से लदा होने के कारण) 'सुनहरी रंग वाले' करना कुछ उचित रहेगा।

यस्तुतः यहाँ 'हैमम्' हिम से बना है और इसका अर्थ ठंडा, शीतल है। तथा 'तालद्रुमवन' का अर्थ ऊँचे-ऊँचे (=ताल) वृक्षों का उद्यान है। गरमी में विश्राम और विहार के लिए ऐसे स्थान की सत्ता उज्जयिनी में अवश्य रही होगी। समुद्रगृह ऐसे ही उद्यानों में होते होंगे।

श्री साधुराम ने इस भाग का अर्थ—स्वर्णमय (स्तम्भों से युक्त) तालद्रुम वन (सा सुन्दर मण्डप) किया है। इसकी अपेक्षा पूर्व दिए गये सुझाव ही अधिक सम्भव और स्वाभाविक प्रतीत होते हैं। तालवृक्षविपिनम्।

660 तालैः (उ० III 3 9 45) ताल + भिस्; संज्ञा; तृतीया, एकवचन; करतलास्फालनवाद्यैः (चरित्र); करतलवादनैः (सञ्जी); वाद्यैः (पञ्चिका); हस्ततालिकाभिः। "ताल काल क्रियामान तालः करतलध्वनि"रिति बलः। संगीत में थोड़ी थोड़ी देर में कालमापक जो हाथ से शब्द किया जाता है, वह ताल होता है। अतः 'ताली बजाना।' इसके लिए देखिए—उत्तर रा० III 19 'भ्रमिषु कृतपुटान्तर्मण्डलावृत्ति चक्षुः, प्रचलितचतुरभ्रूताण्डवैर्मण्डयन्त्या। करकिसलयतालैर्मुग्धया नर्त्यमान, सुतमिव मनसा त्वां (मयूर) वत्सलेन स्मरामि॥'

इस रचना के उत्तरदल को आलंकारिकमतव्यवस्थापनाचार्य आनन्दवर्धन ने बड़ी ही प्रशस्ति के साथ सुबन्त की व्यञ्जकता के उदाहरणस्वरूप प्रस्तुत किया है। उनका कथन है—"एषां च सुपादीनामेकैकशः समुदितानाञ्च व्यञ्जकत्वं महाकवीनां प्रबन्धेषु प्रायेण दृश्यते। सुबन्तस्य व्यञ्जकत्वं यथा—तालैः शिञ्जद्वलयसुभगैः कान्तया वर्धितो मे"—इत्यादौ। आचार्य अभिनवगुप्त ने इस पर 'लोचन' में लिखा है—"तालैरिति बहुवचनमनेकविधं वैदग्ध्यं ध्वनद् विप्रलम्भोद्दीपकताम् एति।" भरत मल्लिक के द्वारा उद्धृत कोश के अनुसार इसका अर्थ यहाँ पर 'करतल ध्वनि' है। स्त्रियों के द्वारा पालतू मोरों को ताली बजा बजा कर नचाया जाना कवियों का प्रिय विषय रहा है। सबसे पहले इस कल्पना को जन्म कालिदास ने ही दिया है। भवभूति ने भगवती सीता को भी पुत्रकृतक मयूर को करतलध्वनि से नचाते दिखाया है—

"भ्रमिषु कृतपुटान्तर्मण्डलावृत्तिचक्षुः प्रचलितचतुरभ्रूताण्डवैर्मण्डयन्त्या।
करकिसलयतालैर्मुग्धया नर्त्यमान सुतमिव मनसा त्वां वत्सलेन स्मरामि।" (उत्तर 3.19)

भवभूति की दृष्टि 'नर्त्यमान' की सूक्ष्म मुद्राओं पर अधिक है, चित्र बड़ी ही बारीकी से उभारा गया है, प्रायः प्रत्येक रेखा व रंग को निखारने की कोशिश की गई है; परन्तु नचाने वाली मुग्धा (?) की ओर से उसने जाने क्यों अपनी प्रतिभापूर्ण आँखें फेर ली हैं। साथ ही इस वात्सल्यभरे पुत्रविषयक रतिभाव के गुणीभाव के प्रसङ्ग में मुग्धा का क्या प्रयोजन? वात्सल्य के प्रसङ्ग में प्रथमावतीर्ण मदनविकारा, रतिवामा मानमृद्वी या सर्वथैव लज्जावती मुग्धा की चर्चा करना ही "परिपन्थिरसाङ्गपरिग्रहमात्र" है। कालिदास की कल्पना का नीलकण्ठ सन्देशहर वारिद का मित्र है और यक्ष की कान्ता की चूड़ियों की मधुर झनकार से आप्यायित करतलध्वनियों पर नाच उठा करता था कभी संयोग के मादक क्षणों में, पर अब तो उन दिनों के चले जाने पर बस वासयष्टि पर बैठा रहता है।

661 तावत् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 13.1 2 2, उ० 44 3 13 24, अव्यय; प्रथमतः (चरित्र) इदानीम् (सञ्जी); इच्छासमकालम् (सञ्जी 44); एवमनुष्ठितानुष्ठेयस्य प्रतिष्ठमानस्य भवतः हृदयद्वयमिदानीमवशिष्टं मार्गश्रवणं सन्देशश्रवणञ्च। तयोः प्रथमभावितया प्रथमं मार्गमवधारयेत्याह तावत् इतो

देनाचदर्शी न तस्य वदवि, साकल्येन वा। 'यावत्तावच्च साकल्येऽवधौ मानेऽवधारणे इत्यमर (विद्युल्लता); तावद्यावत्पादाद्वारे, तावत् क्रमेण, तावच्छब्द क्रमे इत्यन्ये। (सुबोधा) इतने म ही इससे पहले कि मैं अपना विचार क्रियान्वित कर सकूं। (41); मार्गं तावत् का पाठान्तर मार्ग मार्ग' है 'मार्ग' का अर्थ 'सुनते' है। (पृ० 13)

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो म इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (38) विक्रम० (22) रघु० (15) मालवि० (14) कुमार० (11)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश

662 तासाम् (पृ० 52 3 11 28) तत्+टाप्+आम, सर्वनाम, स्त्रीलिंग, षष्ठी बहुवचन, पूर्वा वनानाम्। उन।

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे चार बार (1 24; 7 11; 10.65, 10 57) कुमार० म तीन बार (2 12, 7 39, 7 62 तथा शाकु० मे एक बार (6 25) हुआ है।

663 तिक्तै (पृ० 20 1 2 2, तिक्त+भिस् विशेषण तृतीया, बहुवचन, तिक्तशब्देन सुरभिगन्धश्च तिक्त रसश्च विवक्षित। 'कटुतिक्तकषायास्तु सौरभ्ये परिकीर्तिता' इति हलायुध' (प्रदीप), कटुभि (चरित्र), सुगन्धिभि तिक्तरसवद्भिश्च, तिक्तो रस सुगन्धौ च' इति विश्व (सजी), कटुतिक्तकषायास्तु सौरभ्येऽपि प्रकीर्तिता इत्यमर (विद्युल्लता), सुगन्धिभिस्तिक्तरसयुक्तैर्वा (सुबोधा), तिक्तैर्मदैर्वासितमित्यनेन जलस्य सेव्यत्व ध्वनितम्। यदुक्त सौन्दर्यशास्त्रे—

"वापायै सवृत णीत नीरमिष्टाधिवासितम।
अथवा तिक्तयुक्तञ्च योजयेत पानकर्मणी"ति।

' तिक्तो रसे सुगन्धे चति" विश्व। (सुबोधा)

1) सुगन्धित, 2) तीखा, कड़वा "सुरभितै कटुतिक्तकषायास्तु सौरभ्येऽपि प्रकीर्तिता।' यहाँ 'तिक्त' का तीखा या कसैला भी अर्थ है, क्योकि वैद्यक शास्त्र के अनुसार पहले वमन (Vomiting) करा देने के बाद श्लेष्मा (कफ सुखाने के लिए तीखा, कसैला पानी पिलाने से मनुष्य को वात प्रकोप नही होता। देखिए वाग्भट मल्लि० की टीका में कषायाश्च हिमास्तस्य विशुद्धौ श्लेष्मणो हिता। किमु तिक्तकषाया वा ये निसर्गात्कफापहा॥ कृतशुद्धे क्रमात्पीतपयादे पथ्यभोजिन। वातादिभिन बाधास्यादिन्द्रियैरिव योगिन॥

664 तिर्यक् (पृ० 54 2 11 27) तिर्यञ्+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, तिरश्चीन यथा तथा (सजी), तिर्यग्भूत्वा प्रतिस्रोत स्यात्रुभयतटस्पृष्टकोटिलयेनैव स्थित्वा पेयमित्यर्थ। तदानीं च छायाया स्रातोव्यापित्वसिद्धि, अन्यथा चेदेकदेशवर्तित्वादुरप्रेक्षानवकाश (विद्युल्लता) वक्रीभूय। (सुबोधा०) सु० नि० इस 'अम्भ का विशेषण रखते है। मधलता ने इसका अर्थ तिर्यक्प्रवाहि (अभ) टेढ़ा मेढ़ा बहने वाला (जल) किया है। परन्तु इसमे काव्य का सौन्दर्य समाप्त हो जाता है। अनुवाद के अनुसार रखने मे सौन्दय बना रहता है।

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार मे दो बार (5 74, 6 71) तथा शाकु० म एक बार (5 24) हुआ है।

665 तिर्यगायामशोभी (पृ० 60 3 15 44) तिर्यक्+सु+आयाम+टा+शुभ्+णिनि+सु, विशेषण प्रथमा, एकवचन, रन्ध्रस्यतिरश्चीनदैर्घ्यत्वात तिर्यगायामशोभि इत्युक्तम (प्रदीप, तिर्यक् तिरश्चीनो या आयामो विस्तार तेन शोभते इति शोभिसन् वियन्मण्डल व्रजन (चरित्र), तिर्यगायामन रन्ध्रप्रवेशनार्थं तिरश्चीनदैर्घ्येण शोभन इति तथाविधस्सन् (सजी), अनृजुदैर्घ्येण शोभितु शील यस्य

तादृश । ब्रह्माण्डभङ्गभयात् पादस्य तिर्यक्त्वम् । तथा च वामनपुराणे "ब्रह्माण्डभङ्गभयाद्यस्य तिर्यक्पादमुद्यत" मिति, वामरूपाया मूर्चीनतया गमिष्यसीत्यर्थः (सुबोधा), तिर्यक् आयामात् शोभते इति ।

666 तीरे (उ० 16 1 2 2) तीर+ङि संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; तटे (चरित्र), तटे (सुबोधा), श्री० श० रा० शास्त्री ने इसका भाव वापी के पास की पहाड़ी (Ridge adjoining the well) लिया है । (सुधीर०) यहाँ 'तीर' शब्द से 'क्रीडाशैल' की अनेकानेक विशेषताएँ ध्वनित होती हैं । उस दीर्घिका के चञ्चल लहरों के संगीत को जगाने वाली सुहाने कमलों की सुरभि को पाने के कारण दृप्त हो उठी हुई और विविध यौवनविलासों के श्रम को दूर करनेवाली वायु का सेवन करने के लिए, मीठी चहचह से मदन को जगा देने वाली, वसन्त के नशे से उन्मत्त हो उठी हुई विविध चिड़ियों के विहारावलोकन के विनोदार्थ तीर पर क्रीडाशैल की रचना की गई है । इन व्यञ्जनाओं को 'विद्युल्लता' के शब्दों में देखें—"तीरे तरल तरङ्गसङ्घात-सञ्जीनमानागुरो घनवनकमलपरिमलमिलन्दुर्ललितस्य रतिविदनोदितस्वेदापनोदनवायोः सेवनाय मधुर-कूजितोर्जितमदनानां मधुमदचपलानां हंससारसकादम्बकोकिलमयूरप्रभृतीनां विहगानां विहार-विलोकनविनोदनाय च तत्तटनिकटे निवेशित इत्यर्थः ।"

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त विक्रम में इसका प्रयोग एक बार (124 19) हुआ है ।

667 तीरोपान्तस्तनितसुभगम् (पू० 25 3 11 33) तीरोपान्तस्तनित+टा+सुभग+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया एकवचन, अत्र अधरोपान्तस्तनित सीत्कारसुभगत्व च विवक्षितम् (प्रदीप), तीरोपान्ते कूलसमीपे स्तनितेन मेघगर्जितेन सुभगं यथा स्यात्तथा (चरित्र), तीरोपान्ते तटप्रान्ते यत् स्तनितं गर्जितं तेन सुभगं यथा तथा; स्तनितशब्देन भणितमपि व्यपदिश्यते, ऊर्ध्वं उच्चरितकण्ठ-नासिक हुङ्कृत स्तनितं अल्पघोषवदिति लक्षणात् (सजी) तन्निनदास्फालनजनितचलन्मनोहरम् 'स्तनितमणितादि सुरते' इति, 'स्तनितमप्रघोषवत्' इति च भरतवात्स्यायनादिप्रतिपादितमन्दघोष-र्षितराग च (विद्युल्लता); तीरस्य कूलस्य उपान्ते समीपे यत् स्तनितं शब्दं रवनूपुरादिनिस्व-स्तेन सुभगं सुन्दरम् आह्लादकं पक्षे तीरमिवोपान्तं समीपदेशस्तत्र स्तनितं निर्घोषपरिणितं हु हु मनेत्यादिक, तेन सुभगं मनोरमम् । (सुबोधा); तीरोपान्तस्तनितसुभगं स्वादयुक्त सभ्रूभङ्गमिति च सर्वं क्रियाविशेषणत्वेन च नायके मेघेऽपि योजयन्ति । (सुबोधा)

तीरोपान्ते (तटप्रान्ते) यत् स्तनितं (गर्जितं) तेन सुभगं यथा स्यात् तथा । यह वाक्यांश का क्रियाविशेषण है । इससे नायिका के मुखपान के समय क्रन्दन और सीत्कार के शब्द का उल्लेख किया गया है ।

668 तीर्ण. (पू० 19 2 8 38) तृ+क्त+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, अतिक्रान्त. (प्रदीप); तीर्णस्सन् (चरित्र); अतिक्रान्त. (सजी) उल्लङ्घितवान् (विद्युल्लता), अतिक्रान्त सन् (सुबोधा) √तृ+क्त ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का तीन बार प्रयोग हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (12 60, 14 6) हुआ है ।

669 तु (उ० 51 3 10 33.) अव्यय,

तु यहाँ पहले कथन से विरोध को प्रकाशित करता है । दूसरी ओर इसके विपरीत । हि-पा० मे० निश्चय से

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सतहत्तर बार हुआ है । मेघदूत में अति-

रिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है —रघु० (27) शाकु० (18) कुमार० (12) विक्रम० (10) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति' 'कालिदास पदकोश '

670 तुङ्गम् (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 12 1 4 8, उ० 1 3 10 37 तुङ्ग+अम्, विशेषण, द्वितीय, एक वचन, उन्नतम् (चरित्र), उन्नतम (चरित्र।), उन्नतम् (सजी 12), उन्नतम् (सजी), उन्नतम् (पंचिका 1), उन्नतम्, अभ्रलिहशिखर च यथा दिवाकर —' बुद्धिर्नीचपथेनात्मवृत्ति वर्त्तयितु रह । यस्य जातु न जायेत सोऽयमुन्नतसञ्ज्ञित '' इति । अनेन तुङ्गस्य भवतस्तादृशैव सख्य घटत इति द्योत्यते, 'समानवित्तवृत्तित्व मित्रत्वमिति दर्शितम्' इति लक्षितत्वात् । (विद्युल्लता), उच्चैस्तर महानुभावञ्च । (सुबोधा) उच्चम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (6 2) तथा शाकु० में भी एक बार (6 16) हुआ है ।

671 तुमुलकरकावृष्टिपातावकीर्णान् (पू० 57 3 [redacted] 43) तुमुल+जस्+करका+आम्+वृष्टि+ङस् पात+टा+अवकीर्ण+शस्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, बहुवचन, करको घनोपल । घनोपलस्तु करके इति यादव । करकाणामासमन्तात् वृष्टिपात (प्रदीप ; तुमुलो रौद्रप्रवासो करकाणा वर्षोपलाना आसमन्तात् वृष्टिपात. तेन अवकीर्णान् अधक्षिप्तान् (चरित्र), तुमुला सकुला करका वर्षोपला; 'वर्षोपलस्तु करका इत्यमर तासा वृष्टि तस्य' पातेन अवकीर्णान विक्षिप्तान (सजी) यदत्र 'घनोपलस्तु करक ' इति यादववचनात् करकशब्दस्य नियतपुंल्लिङ्गताभिप्रायेण 'करकाणा आवृष्टि' इति केषाचित व्याख्यानाम', तदन्ये नानुमन्यन्ते, वर्षोपलस्तु करका' इत्यमरवचनव्याख्याने क्षीरस्वामिना 'कमण्डलौ च करक सुगते च विनायक' इति नानार्थे पसेऽपि वक्ष्यतीति वदतोभयलिङ्गताप्रकाशनात् । यादवस्य तु पुंलिङ्गताविधाने तात्पर्यं न तु स्त्रीलिङ्गता निषेधे इति न तद्विरोधोऽपि । 'करकस्तु करङ्के स्यात् आक्रोशे च कमण्डलौ । पक्षिभेदे करे चापि करका च घनोपले ॥ इति विश्वप्रकाशवचने तु उभयलिङ्गता व्यक्तैवेति न कुत्रापि विरोधवार्त्ता, अत एव रुद्र — वर्षोपलस्तु करका करकोऽपि च दृश्यत इति (सजी), सकुलमेघोपलवर्षपाततविशीर्णान् । मेघोपलास्तु करका' इत्यमर । भयपलायितवियुक्तदारदारकान् गिरिगुहादिषु निलीय स्वरक्षणपरानित्यर्थ (विद्युल्लता)

तुमुला सशब्दा प्रचुरा वा या करका वर्षशीला तस्या या वृष्टिर्वर्षण सैव हासो हास्य धुवलत्वात् तेनावकीर्णान् विक्षिप्तान् निर्भर्त्सितान् वा । करकावृष्टिहासावकीर्णानित्यनेन साधवो स्वहास कुर्वाणानध कुर्वन्ति न तु नाशयन्तीति ध्वनितम्, उक्तञ्च,

अहङ्कारवतो नीचानचल तो महत्वत ।
अवहास प्रकुर्वाणानध कुर्वन्ति साधव ॥ इति ।

क्वचित्तु करकावृष्टिघातावकीर्णानिति पाठ, तत्र करकावृष्टिभिस्ताम्ताडयैरित्यर्थ (सुबोधा)

हिमालय पर पहुँचकर मेघ का जल अधिक शीत पाकर ओला में बदल जाता है । अतएव वहाँ कवि ने ओलो की वृष्टि का उल्लेख किया है ।

तुमुलाना करकाना वृष्टिपातेन अवकीर्णान् । तुमुल घोर, जोर की । करका ओले । यह पद स्त्रीलिंग भी है और पुल्लिग भी । अवकीर्ण-अव+ √कृ (बिखेरना)+क्त ।

करका — वर्षोपलस्तुकरका' इत्यमर । यह शब्द स्त्री० तथा पु० भी है । वर्षोपलस्तुकरका 'करकोऽपि दृश्यते' इति रुद्र । कुछ एक टीकाकारो ने करक को पुल्लिग ही मानकर करकावृष्टि का 'करकाणाम् आ समन्तात् वृष्टि,' या विग्रह किया है, पर यह उनका भ्रम ही है क्योंकि जैसा कि ऊपर रुद्र का प्रमाण दे रखा है, करका शब्द स्त्रीलिंग भी है ।

672 तुलयितुम् (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 20.3.12 37; उ० 1.4.14 46; तुला+णिच्+तुमुन्; अव्यय; तुला कर्तुम्। तुलाशब्द सदृशवाचकोऽप्यस्ति। त्वा सदृशीकर्तुमित्यर्थः। ननु तुल उ माने इति अय धातुश्चौरादि. तुल इति कथं व्युत्पन्न। णिचोऽनित्यत्वात् तुला इत्यपि भवति (प्रदीप); सदृशीकर्तुम्; तुलया सादृश्येन गृह्णातीत्यर्थे तुला प्रातिपदिकात् णिजन्तात् तुलयितुमिति रूपम्। तुलोन्मानेऽस्माद् चुरादिकात् तोलयितुमिति रूप स्यात् (चरित्र); समीकर्तुम् (सजी०); अनुकर्तुम्, 'तुलिरदन्तोऽपि, (पंचिका); स्वच्छन्दतो यत्र कुत्रचिन्नयनाय चलयितुम्, परिछेतुम् वा (विद्युल्लता 20); सञ्चारयितुम् यत्र तत्र नेतुम् (सुबोधा 20) सदृशीकर्तुम् (सुबोधा।)

तुला के नामधातु तुलय् से तुमुन् प्रत्यय। सरस्वती और सुमतिविजय इसकी इस प्रकार व्याख्या करते हैं—'अभिभवितु पराभव कर्तु वा' परन्तु सारोद्धारिणी ने इसका अर्थ 'आन्दोलयितुम्' किया है। 'तुलयितुम्' रूप "√तुल उन्माने" (चुरादि०) धातु से नही निष्पन्न होने पर तुमुन्-प्रत्यय लगाया जायगा।

673 तुषाराद्रिवाताः (उ० 46 3 13 37) तुषाराद्रि+ङसि+वात+जस्, तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; हिमालयानिल (पंचिका); अत्र वाताना हिमाचलगतत्वेन शैत्य (सुबोधा) यह पद वायुओ के शीतल और वेगयुक्त प्रसार को प्रकट करता है। (वेद में 'वात' आधी का भी पर्यायवाची है।) वात पद से वायु के दुःख दूर करने की शक्ति की ध्वनि निकलती है। (यह पद √वा दुःख देना (=दुःख को दूर करना) से बनता है। यक्ष का दक्षिणवायु को छूने का अभिप्राय है कि वह उसकी प्रियतमा के शरीर को छूकर आई होगी। 'तुषारप्रधान अद्रिः तुषाराद्रि.। शाकपार्थिवादित्वात् समास। तुषाराद्रौ वात तुषाराद्रि वाता.।' हिमालय मे अधिष्ठान पाने वाली हवाओ को तुषाराद्रि-वात कहा गया है। तुषारगिरि के अन्दर रहने के कारण वायु एकदम शीतल हो उठेगी। देवदारुओ की क्षीरस्रुति के कारण वह वायु सुगन्धित हो उठी होगी, और साथ ही किसलयपुटभेदन के कारण वह वायु मन्द होगी। इस प्रकार उस वायु के अन्दर सारे अभीष्ट गुण—शैत्य, मान्द्य और सौरभ्य: प्राप्त होगे। इस तरह महाकवि की लेखनी ने उसे सचमुच आलिङ्गन योग्य बना दिया है। 'वाता' मे बहुवचन के द्वारा दिखाना यह है कि मैं दूर उत्तर से आनेवाली हवा के झकोरे का आलिङ्गन करता हूं क्योकि जाने किसे तुम्हारे अग का स्पर्श पहले मिल चुका रहा हो।

674 तुषारै पू० (55 2 11 21) तुषार+भिस्, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन, हिमै (चरित्र); हिमनिचयेन (विद्युल्लता); हिमै, तुषारैगौरमित्यनेन शैत्य चिह्नश्च सूचितम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (2.13;) हुआ है।

675 ते (त्रिविंशतिवार प्रयुक्तम्) पू० 7 3.13 33 10 2.15.17; 11.2.10.18; 15.3.16.40, 21 4.18.37; 23.2 11 22; 30 3 9 38, 37 2 8 12; 43 2 11 24; 44.3 11 33; 45 3 10 82; 59 3 11 24, उ० 24.1 2 4, 27.2.12.33; 33 4.20 43; 42 1.5 10; 43 4 19.47; 44 2 7 16, 45 2 5.39; 46 3 12.32; 51.3 18 32; 52 1 5 27, 54 25 53, *युष्मत्+ङस्; सर्वनाम, षष्ठी, एकवचन (पू०37)*; त्वया (प्रदीप); कृत्यानां कर्तरि वा इति षष्ठी (चरित्र 7); तव (चरित्र10); तव (चरित्र 15); तव (चरित्र 23); तव (चरित्र 30); त्वया (चरित्र); तव (चरित्र 24); तव (चरित्र 26); तव, त्वया इत्यर्थ, कृत्याना कर्तरि वा इति षष्ठी (सजी); तव (सजी 10); तव (सजी 11), तव (सजी 15); तव (सजी 21), तव (सजी 23); तव (सजी 30); तव; त्वया इत्यर्थ: 'कृत्याना कर्तरि वा' इति षष्ठी (सजी 37), तव (सजी 43), तव (सजी 44); तव (सजी 45); तव (सजी 59); तव (सजी 24); तव (सजी

33); तव (सजी 43); तव, चित्रगतायाः इत्यर्थे (संजी 44); तव (सजी 44); स्नेहाः (सजी 51): तव (सजी 54); स्नेहाः (पंचिका 51) तव (पंचिका 54); तव (सुबोधा 7); ते इति कर्त्तरि षष्ठी (सुबोधा 7); ते इति केवलमेघस्यैव उपमेयत्वेन गोपवेषस्येति धर्माधिक्यमिति नाशङ्कनीयम् तस्यैव बर्हंगारणोपपत्तेस्तद्विशिष्टस्यैव विष्टरश्रवस उपमानत्वात् श्रीरामायणेसु'तैर्द्रुम कुसुमैरुपेत महाह्रदस्य सलिलं विभाति। शरत्प्रसन्न परिपूर्णचन्द्र तारागणाकीर्णमिवान्तरिक्षम्, इत्यत्र महाह्रदस्यमितिवत् (विद्युल्लता); तुभ्यम् (सुबोधा 9); तव वामस्य. इति च व्याचक्षते (सुबोधा 9), तव (सुबोधा 11) तव (सुबोधा 15); 'कृत्याना कर्त्तरि वा' इति षष्ठी (विद्युल्लता 37) तव (सुबोधा 21); तव (सुबोधा 23); तव (सुबोधा 20) तव (सुबोधा 37) तव (सुबोधा 43); तव (सुबोधा 44); तव (सुबोधा 59); तव (सुबोधा उ० 42) तव (सुबोधा उ० 43); तव (सुबोधा 54) तुम्हे। अनुवाद मे इसका सम्बन्ध 'सखीनाम्' से जोड़ा गया है। टीकाकारो और अनुवादको ने यही सम्बन्ध स्वीकार किया है। परन्तु इसे 'शब्दाख्येय के साथ रखने मे भाव अच्छा हो जाता है। टीकाकारो के अन्वय मे यह पद वाक्य मे अनावश्यक है। प्रस्तावित अर्थ में यह दोष दूर हो जाता है। अत. तुम्हें जोर से कहने योग्य भी'—अर्थ करना उचित होगा। (42) मोरेश्वर काले 'ते यः' के स्थान मे 'तवः' पाठ को मूल मे दिए गये पाठ से अच्छा समझता है। उसके अनुसार इससे दो दोषो का निवारण हो जाता है। 1. यत् के साथ सम्बन्ध बताने वाले 'तत्' का अध्याहार, 2 'ते' जो अनावश्यक शब्द है, उससे छुटकारा। 'ते' पद के हट जाने से तत्सम्बन्धी 'प्रिय ' पद का अध्याहार भी रह जाता है। (42)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो सौ तेइस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रथों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (75) कुमार० (43) शाकु० (43) विक्रम० (23) मालविका० (16)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास 'पदकोश.'।

676 तेजः (द्विवार प्रयुक्तम्) (पृ० 39 2 7.14; 46 4.18 62)तेजस्+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन; पूर्वं तारकासुरनाशाय वृन्दारकवृन्दं मूर्धाभिरभिवन्द्य प्रार्थितेन महेशेन स्ववीयवीर्यं या पार्वत्या सम्भृतम्, पश्चात् तस्या अशक्तिमालोक्य वह्निमुखे न्यक्षेपि। ततः स्कन्दः उत्पन्नः सन् देवैर्याचितस्सन् अत्रैव देवगिरौ वसामीति प्रतिज्ञामकरोदिति द्रष्टव्यम् (चरित्र 46); भगवतो हरस्य इव मूर्त्यन्तरामित्यर्थं, अत. पूज्यमिति भावः, (सजी 46) प्रभाविशेषम् (विद्युल्लता 39)। तेज न तु तेजस्वी। अनेन तेजोघनत्व द्योत्यते। बाह्यान्तरध्वान्तविध्वंसनक्षमत्वाच्च तेज इत्युच्यते (विद्युल्लता 46); द्युतिम् (सुबोधा 39)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग सात बार तथा शाकु० मे तीन बार हुआ है।

677 तेन (द्विवार प्रयुक्तम्) (पृ० 6 3 10 24; 60.3.11.32;) तत्+टा; सर्वनाम, पुल्लिंग तृतीया, एकवचन, तेन अभिजात्यप्रभुत्वापरिज्ञानेन (प्रदीप); तेन हेतुना (चरित्र); तेन महाकुलप्रसूतत्वादिगुणयोगित्वेन हेतुना (सजी०); तेन यत् एव जानामि तस्मात् (विद्युल्लता); तेन हेतुना (सुबोधा 6) रन्ध्रेण (चरित्र 60); क्रौञ्चविलेन (सजी० 60) रन्ध्रेण (सुबोधा 60)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ एक बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (63) शाकु० (11) विक्रम० (20) मालवि० (8) कुमार (7)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश.'

678 तेषाम् (पू० 25 1 1 1) तद्+आम्, सर्वनाम, षष्ठी एकवचन; तेषां दशार्णानाम् (प्रदीप); दशार्णाम् (चरित्र), दशार्णानां सम्बन्धिनीम् (सजी); दशार्णानाम् (सुबोधा)

तेषाम् दशार्णानाम्। उस दशार्ण देश की।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दस बार तथा कुमार० में दो बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

679 तैः (त्रिवार प्रयुक्तम्) (उ० 1 4 17 49, 7 4 18 50, 41 4 15 57,) तत्+भिस, सर्वनाम्, तृतीया बहुवचन, स्वतर्कैः (सजी 41); उच्यमानैः (पंचिका); तैस्तैरनन्तरोक्तैः केचिन् तैरतैरुक्त-स्पर्शैरनिर्वचनीयैरित्याहु । तैस्तैर्विशेषैरिति अत्यन्तमादृश्यप्रतिपादनार्थम् (सुबोधा); तत् का प्रयोग प्रसिद्ध, पूर्वपरिचित के भावों को प्रकाशित करता है। अतः उन पूर्वपरिचित, प्रमियों में सुप्रसिद्ध, सबको ज्ञात मनोरथों से। ते—पा० भे० युष्मद् का षष्ठी एकवचन, तुम्हारे। इसका सम्बन्ध अङ्कम् से है। यक्षपत्नी की ओर संकेत करने से यह पाठ भी अच्छा है। यहाँ विल्सन ने 'तैः' के स्थान में 'ते' पाठ दिया है। 'ते' को 'अङ्कम्' के साथ लेने पर पाठ सुबोध हो जाता है और पूर्वापर प्रकरण खोजकर 'ते' शब्द के अध्याहार की आवश्यकता प्रतीत नहीं होती, अतः पाठ अच्छा है। (41) तत् सर्वनाम यहाँ पूर्वानुभव के अर्थ में है। (41)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सोलह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दस बार, कुमार० में दो बार तथा शाकु० में एक बार हुआ है।

680 तोयक्रीडानिरतयुवतिस्नानतिक्तैः (पू० 36 4 15 58) तोयक्रीडानिरतयुवतिस्नान+टा+तिक्त +भिस्, तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, एकवचन, स्नान स्नानीयम्। 'स्नानीयेऽभिषवे स्नानम्।' इति यादवः। ननु कुवलयरजोगन्धिभिरित्यनेन गन्धवत्त्वं मरुता गन्धवत्त्वमुक्तम्। पुनश्च कथं तोयक्रीडा-निरतयुवतिस्नानतिक्तैर्मरुद्भिः इति गन्धवत्त्वमुच्यत इति। उच्यते विलासिनीनां शरीरसंस्कारहेतुना कुसुमादिना स्त्रीसम्भोगसम्मर्देन च उभयथा गन्धवत्त्वमस्ति। तत्समाधिना मरुतामपि विशेषणमुक्त मिति अत्रेदमनुसन्धेयम्—पूर्वार्द्धे तु पुण्यं यायास्त्रिभुवनगुरोर्धाम' इति धाम्नः पावनत्वमुक्तम्। उत्तरार्द्धे तु तस्यैव धाम्नः उद्यानादिमत्तया विलासास्पदं चोक्तमिति (प्रदीप); तोयक्रीडासु निरतानां आसक्तानां युवतीनां स्नानं स्नानीयं चन्दनादि, करणे ल्युट्; 'स्नानीयेऽभिषवे स्नानमिति यादवः तेन तिक्तैः सुरभिभिः', 'कटुतिक्तकषायास्तु सौरभे च प्रकीर्तिताः इति हलायुधः, सौगन्ध्यातिशयार्थं विशेषणद्वयम् (सजी); किं जले विहृत्य ततो निःसृतानां तरुणीनां स्नानेन स्नानमिति स्नानोपकरण भूतगन्धद्रव्योपलक्षणम्। 'स्नानीयेऽभिषवे स्नानम्' इति वैजयन्ती। अत्र गन्धवत्या परिभोगे इन्दी-वरपरागसम्पर्कमात्रम्, युवतिजनसंश्लेषे तु स्पृहणीयपरिमलविशिष्टत्वं च मरुत इति गन्धशब्द-तिक्तशब्दाभ्यां गन्धवत्या युवतीनां व्यतिरेको ध्वन्यते। तद्दर्शनाच्च चमत्कारेण मत्सरेण वा सहृदय-तया कामुकान्तरत्वेन वा तरलितमुद्यानं यत्र। अनेन विशिष्टनायिकान्तरपरिरम्भोपलम्भनिर्वृतस्य मरुतो यत्किंचित्कारितानदाणो मदो व्यज्यते (विद्युल्लता), तोयक्रीडायां जलविहारे अविरतानाम् अत्यासक्तानां युवतीनां तरुणीनां स्नानेन स्नानीयेन सुगन्धिद्रव्येण तिक्तैः सुरभिभिः उत्पलयोगेन युवतिस्नानेन च वायोः सौगन्ध्यम् गन्धवतीति नदीनाम् च सार्थकमिति ध्वनितम्। (सुबोधा); उद्यानस्य त्वाम् युवतिजनक्रीडाश्च द्रक्ष्यसीत्याकूतम् (सुबोधा), तोयक्रीडासु निरतानां युवतीनां स्नानेन तिक्तैः। यहाँ स्नान का अर्थ लक्षणा 'स्नान की सामग्री है—स्नानानि चूर्णानि तैः तिक्ताः (सु० वि०) स्नानानि स्नानीयचूर्णानि तैस्तिक्ताः (सारो०)(सुबोधा०) तिक्त— √तिज् (तेज करना धार रखना आदि)+क्त

इसी समास में तिक्तैः का अर्थ 'सुवासितैः' है, कटुतिक्तकषायास्तु सौरभ्येऽपि तिक्ताः''

इति हलायुधः। यहाँ 'गन्धिभिः' तथा 'तिक्तै' दो विशेषणों का प्रयोग अतिशय गन्ध को सूचित करता है।

681 तोयम् (पू॰ 20 2 7 28) तोय+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; जलम् (चरित्र); जल (सुबोधा)

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने मेघदूत के अतिरिक्त ऋतु॰ मे भी एक बार (1 11) किया है।

682 तोयमात्रावशेषाः (पू॰ 34 4 17 50) तोयमात्र+सु+अवशेष+जस्; विशेषण; बहुव्रीहि; प्रथमा, बहुवचन, केवलजलावशिष्टा (चरित्र)

समुद्र को रत्नों का कोष माना है। अत उसे रत्नाकर भी कहते हैं। जब उज्जयिनी में ही रत्नों की इतनी राशि थी तो समुद्र मे रत्न कहाँ रह सकते थे। अत यहाँ जल ही जल शेष रह होगा। यहाँ पर 'सलिलनिधय' का प्रयोग 'तोयमात्रावशेषा' से समता के लिए किया गया है। समुद्र जल के ही कोष रह गये थे, रत्नाकर नहीं। एक अनुवादक ने 'सलिलनिधय.' का अर्थ 'नदियाँ' किया है। सम्भवत वे उसके बहुवचन से भ्रम मे पड़ गये हैं।

683 तोये (उ॰15 3 10 31) तोय+ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; यस्या इतवसतय इति वक्तव्ये तोयग्रहण वर्षाकालेऽपि तोयस्य प्रसादातिशयसूचकम् (प्रदीप) जले (सुबोधा); तौति इति तोय √तु (ढकना)+य। जल। इसका प्रयोग साभिप्राय है। वापी मे पानी गहरा जीवनप्रद और स्वच्छ रहता था अत हम वहाँ रह सकते थे।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु॰ मे एक बार (7.12;) हुआ है।

684 तोयोत्सर्गद्रुततरगति (पू॰ 19 2 5 27) तोयोत्सर्ग.+ङसि+द्रुततर गति+सु, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा एकवचन, 'आसारप्रशमितवनोपप्लवम्' इत्यत्र उक्तस्तोयो सर्गोऽत्र विवक्षित (प्रदीप), तोयोत्सर्गात् जलत्यागात् द्रुततरगति शीघ्रगमन (चरित्र); तोयोत्सर्गेण 'त्वामासार' इति उक्त वर्षणेन द्रुततरगति लाघवाद्धेतो अतिक्षिप्रगमनस्सन् (सञ्जी), तदनुग्रहाय तत्र प्रयुक्तेन वर्षेण गलितगौरवतया शीघ्रगमन (विद्युल्लता), तोयोत्सर्गात् पूर्वगृहीतस्य जलस्य त्यागात् द्रुततरगति सन् शीघ्रतरगमन सन (सुबोधा) √उत्+√सृज्+घञ्। त्याग, वर्षा। तोयस्य उत्सर्ग। तेन द्रुततरा गति यस्य स।

685 तोयोत्सर्गस्तनितमुखरः (पू॰ (40 4 14 46) तोय+ङस्+उत्सर्ग+सु+स्तनित+भ्याम्+मुखर+सु, तत्पुरुष, विशेषण; प्रथमा; एकवचन, तोयोत्सर्गेण जलत्यागेन यत्स्तनित तेन मुखर शब्दायमानस्त्वम् (चरित्र) तोयोत्सर्गस्तनिता वृष्टिगर्जिताभ्या मुखर शब्दायमान (सञ्जी); नात्र तोयोत्सर्गसहित स्तनित इति विग्रह; विशिष्टस्यैव केवल स्तनितस्यापि अनिष्टत्वात्, न च द्वन्द्वपक्षे अल्पस्तरपूर्वनिपातशास्त्रविरोध 'लक्षणहेतो क्रियाया' इति सूत्र एव विपरीतनिर्देशेन पूर्वनिपातशास्त्रस्य अनित्य ज्ञापनादिति (सञ्जी) तोयोत्सर्गो वर्षणम्, तदर्थं गर्जितेन अथवा तोयोत्सर्गेण स्तनितेन च वाचाल माभूः (विद्युल्लता); तोयोत्सर्गे जलत्यागे यत् स्तनित गर्जित तेन मुखरो वाचाल. सशब्द मा च भू' स्तनिना तु तोयोत्सर्गेण स्तनितेन च मुखरो दुर्जनो मा च भू "मुखरो बहुवाक् प्रोक्तो मुखरो दुर्जनो मत" इति रन्ति (सुबोधा) अमुखरत्वेन ता उपकरिष्यसीत्यर्थ (सुबोधा), तोयस्य उत्सर्ग तोयोत्सर्गः च स्तनित च, ताभ्यां मुखर। श्री मल्लिनाथ के मतानुसार इसे द्वन्द्व समास मानना ही ठीक है। क्योंकि अभिसारिकाओ के लिए वर्षा और गर्जन दोनो ही दु खदायी हैं।

686 तोरणेन (उ० 14 2 9 23) तोरण+टा; संज्ञा, तृतीया एकवचन; बहिर्द्वारेण (सजी,); बहिर्द्वारेण सुबोधा); तोरण—गोल या मण्डलाकार वाला बहिर्द्वार, मेहराबदार द्वार (Archway) यहाँ तृतीय 'इत्थमूत लक्षण' (=ज्ञापक गुण—पहचान के चिह्न) मे आई है। यहाँ तोरण का अर्थ है बाहरी दरवाजा, अहाते का फाटक यह शब्द पुल्लिंग और नपुंसक दोनों है। अमरसिंह का कथन है—"तोरणोऽस्त्री बहिर्द्वारम् ।" शारदा रञ्जन राय के अनुसार यहाँ 'इत्थम्भूतलक्षणे' से तृतीय हुई है। परन्तु यह मत उचित नही जँचता। जहाँ पर लक्षणभूत तत्व प्रकारप्राप्त से पृथक् दिखा देना है वहीं वह तृतीया का विधान करता है। इसी से 'जटाभिस्तापसः' मे 'जटाज्ञाप्य तापसत्व विशिष्ट' होने के नाते तृतीया का प्रयोग होता है। यहाँ 'तोरण ज्ञाप्यलक्ष्यत्वविशिष्ट' अगार होने से रहा, क्योंकि तोरण यहाँ ज्ञापक नही। यहाँ पर लक्षणभूत लक्ष्यत्व का तत्व प्रकार प्राप्त अर्थात तोरणत्व से पृथक् है ही नहीं। 'जटाभिर्ज्ञाप्य यत् तापसत्व तद्विशिष्ट' की तरह यहाँ 'तोरणे॰ ज्ञाप्य यल्लक्ष्यत्व तद्विशिष्टम्' के लिए गुजाइश नहीं है। यहाँ तो हेतुत्व का विषय तोरणहेतुक अगार की लक्ष्यता है। ठीक उसी तरह जिस तरह कि पुण्यहेतुक हरि की दृष्टता है। यहाँ या निर्व्यापारमाधारण होने से हेतौ (2 3,23)" का विषय है।

687 त्यज (पू० 42 2 12 16) त्यज्+लोट्; मध्यमपुरुष; एकवचन, तिङन्त; विमुख (चरित्र), तस आवरको मा भूदित्यर्थ. (संजी); अपसरणेन वर्जय; सर्वथा वर्जनस्य गगलतेन तपनमण्डलमध्येऽय वर्तमानस्याशक्यत्वात्; अज्ञात किरणघटनविघटनमपसरणीयमिति भाव (विद्युल्लता), परिहरिष्यसि सूर्यावरको मा भूरित्यर्थ , यदि मूर्यमावृत्य तिष्ठसि तदा प्रभातप्रतीत्या प्रणयिनामनागमन स्यात खण्डिताना दु खशान्तिर्नस्यादिति तन्म-युस्त्वयि स्यादिति भावः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (14 45) तथा शाकु० (5 29) मे एक एक बार हुआ है।

688 त्यजति (पू० 30.4 [illegible] 57) त्यज्+लट्; तिङन्त ; प्रथम पुरुष, एकवचन; मुञ्चति (चरित्र) मुञ्चति (सुबोधा);

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास ने अपनी कृतियो मे दो बार किया है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० (5 12) मे एक बार हुआ है।

689 त्याजितः (उ० 35 2;9 20) त्यज्+णिच्+क्त+सु, कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन, सम्प्रति नवपदोष्माभावेन शीतोपचारस्य तस्य वैयर्थ्यादिति भाव (संजी); त्यजतेर्ण्यन्तात् कर्मकर्तरि क्तः 'द्विकर्मपु पचादीना चोपसख्यानमिष्यते' इति पचादित्वात् द्विकर्मकत्वम् (सजी); उपेक्षित (पञ्चिका) मोचित दूर कारितः । त्यजेर्गौणगत्यर्थत्वात् प्रयोज्यस्य कर्मत्वम् कर्मणि क्तश्च (सुबोधा) ऊरु मुक्ताजाल त्यजति । त्याजयति (कर्मवाच्य)। अत यहाँ दैवगति प्रयोजक कर्ता है और ऊरु प्रयोज्यकर्ता। व्याकरण के नियमो के अनुसार √त्याज् के योग मे प्रयोज्य कर्ता (यहाँपर ऊरु) मे प्रथमा नही आ सकती। देखो कैयट की प्रकाशितन्त्र टीका मे 'गवा पयस्त्याजयति'का उदाहरण। परन्तु कुछ वैयाकरणो ने इसे द्विकर्मक माना है। वे अपने पक्ष की पुष्टि मे महाभाष्य की अधोलिखित कारिका के 'च पद को प्रस्तुत करते हैं —

नीवह्योरतेश्चापि गत्यर्थाना तथैव च ।
द्विकर्मकेषु ग्रहण द्रष्टव्यमिति निश्चयः ॥

सुधाकर ने √पच् और √त्यज् दोनो को ही द्विकर्मक घोषित कर दिया है—

'जयते कर्षतेर्मन्थर्मुषेर्दण्डयते. पचे ।
तारेर्ग्रहिस्तथा माचेस्त्याजेर्दोपिश्च सग्रह ॥'

मल्लिनाथ ने टीका मे जो प्रमाण दिया है वह अनुपलब्ध है। वे रघु० 15 88 मे ग्रह

और त्यज् को णिजन्तावस्था में द्विकर्मक मानते हैं। रघु 4 33 में भी कवि ने ऐसा प्रयोग किया है। मल्लि० टीका में 'कर्मकर्तरि क्तः' के स्थान में 'कर्मणि क्त' पढ़िए। देखिये रघु० IV 33—त्याजितैः फलमुत्खातैः'। इस पर मल्लि० ने 'प्रधानकर्मण्याख्येये लादीनाहुर्द्विकर्मणाम्। अप्रधाने दुहादीनां ण्यन्ते कर्तुश्च कर्मणः' यह भाष्य दिया है। वैयट मल्लि० से इस विषय में सहमत नहीं। वह 'अकथितं च' इस पर टीका हुआ कहता है 'गवा पयस्त्याजयति'।

690 त्रिदशवनितादर्पणस्य (पू०61 2 6 47.) त्रिदश+आम्+वनिता+आम्+दर्पण+ङस्, तत्पुरुष, षष्ठी, एकवचन, ननु इद विशेषण अयुक्तं मध्यवत्तस्पर्शाद्दर्पणस्य अन्धीभावात् उक्त च—मत सदाचारशुचे कलङ्क पयोदवातादिजदर्पणस्य इति अस्य परिहार। कैलासस्य महत्तया मालिन्य न सम्भवतीति महत्तामन दर्शयति शृङ्गोच्छ्रायैरिति (प्रदीप), त्रिर्दशपरिमाण येषामस्तीति त्रिदशा; 'सङ्ख्याव्यय—' इत्यादिना बहुव्रीहि, 'बहुव्रीहौ सङ्ख्येये डच्— इति आदिना समासान्तो 'डच्' प्रत्यय, त्रिदशानां देवानां वनिता तासां दर्पणस्य, कैलासस्य स्फटिकमयत्वात् रजतमयत्वात् वा बिम्बग्राहित्वेन इदमुक्तम् (म० जी०, त्रिदशवनितानां देवस्त्रीणां, दर्पणस्य आदर्शस्य स्फटिकमयत्वेन प्रतिबिम्बहेतुत्वात् दर्पणम्, रम्योक्तिरियम् (सुबोधा, देवताओं की संख्या 33 बताई जाती है। साधारण रूप में उन्हें तीस कह दिया जाता है। त्रिदशानां वनिता, तासां दर्पण, तस्य। कैलास स्फटिक अथवा रजत (=चाँदी) का बना हुआ है। अत यह देवनारियों के लिए दर्पण का काम देता है। देखो कु० स० 6 50 विलास यत्र स्फटिकस्य भित्तौ सिद्धाङ्गना स्वप्रतिबिम्बमारात् (त्रिदश=तिसो दशा (बालकुमार युवावस्था) यथा ते त्रिदशा (देवताओं को बुढ़ापा नहीं आता)। भानु जी के अनुसार देवताओं में बाल्य और कौमार अवस्था भी नहीं होती परन्तु उनकी सदा यौवन अवस्था ही होती है। अत त्रिदश की व्युत्पत्ति—त्रय =तृतीया दशा येषाम् ते त्रिदशा। उनके मतानुसार 'त्रय' यह सङ्ख्यावाची शब्द पूरणार्थ अर्थात् 'तृतीय' का बोधक है।

691 त्रिनयनवृषोत्खातकूटात् (उ० 52 5 8 50) त्रिनयन+ङस+वृष+टा+उत्खात+ङसि+कूट+ङसि, बहुव्रीहि, विशेषण, पंचमी एकवचन, त्रिनयनस्य त्र्यम्बकस्य वृषेण वृषभेन अवदारित कूटा शिखराणि यस्य तस्मात, 'कूटोऽस्त्रीशिखर शृङ्गम्' इत्यमर (मजी, शिवजी का नन्दी बैल कैलास की चोटियों को अपने शृङ्गों से उखाड़ता फिरता रहता है, देखिये पूर्व मघ० 54—'शोभा शुभ्रत्रिनयनवृषोत्खातपङ्कोपमेयाम्।'

692 त्रिपुरविजय (पू० 59 2 7 15) त्रिपुरविजय+सु सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, त्रिपुरदाहरूप प्रबन्ध (चरित्र), त्रयाणां पुराणां समाहार त्रिपुर, तद्धितार्थोत्तरपद इति समास, पात्रादित्वात् नपुंसकत्वम् तस्य विजय (मजी), त्रिपुरस्य विजयोऽर्थात्महत्त्वरस्य। तिसृणां पुराणां समाहारस्त्रिपुर, त्रिपुरोपाख्यान प्रसिद्धमेव। (सुबोधा०) त्रयाणां पुराणां समाहार त्रिपुरम्। तस्य विजय। मयासुर ने राक्षसों और उनके राजाओं के प्रयोग के लिए आकाश, अन्तरिक्ष और पृथिवी लोक में क्रम से सोने चाँदी और लोहे के तीन नगर बनाये थे। इनके नाम विद्युन्माली, रक्ताक्ष और हिरण्याक्ष थे। शिव जी ने इन्हें जीतकर भस्म कर दिया था। कुछ विद्वानों ने त्रिपुर का अर्थ त्रिपुर नामक राक्षस' लिया है। परन्तु इसमें अपेक्षाकृत कुछ खींचातानी है।

वास्तव में यह त्रिपुर विजय कथा वैदिक कर्मकाण्ड और अध्यात्मवाद का ही कथात्मक रूप है। शिव वैदिक रुद्र हैं। रुद्र, त्र्यम्बक और अग्नि है। श० 6 3 3 25 में य० 11 25—27 इन तीन मन्त्रों से 'अग्निपुरा' करने का विधान है। इसी 'अग्निपुरा' को वहाँ 'त्रिपुरम्' कहा गया है क्योंकि यह इन तीन मन्त्रों से (तीन बार) की जाती हैं। य० 11 26 में इस 'भगुरावताम् पुरम्' कहा गया है। इसका स्वरूप 'हृ तारम्' 'पपद्धर्गम् और विप्रम्' बताया गया है। ये ही 'त्रिपुरम्' की तीन धातुएँ हैं। यह वास्तव में अग्नि=शिव ही है जो 'हृयानि अक्रमीत (य०11 25)

हव्य पदार्थों को आत्मसात् = भस्म कर देता है। हव्य पदार्थों का भस्मीभूत करना ही अग्नि = शिव = त्रिपुर की विजय = त्रिपुर विजय है। यह वैदिक वर्णन ठीक न समझा गया और शिव द्वारा त्रिपुर विजय की कथा प्रचलित हो गई। अतः वैदिक अग्नि और रुद्र के तत्व और मन्त्रों की कथा ही त्रिपुर विजयगान हैं।

इसका अन्य व्याख्यान त्र्यम्बक = नारिकेल = शिव की जटाओं के लाल रंग, मध्यभाग के कृष्ण वर्ण और अन्दर के भाग के श्वेत वर्ण से तीन पुरों की समानता बता कर भी दिया जा सकता है। इनकी विजय से ही शिव = नारिकेल का स्वरूप मिलता है और इसके प्रयोग से शरीर सशक्त बनता है।

श्री साधुराम त्रिपुर विजय को त्रिविष्टप—तिब्बत की सांस्कृतिक विजय होने का सुझाव देते हैं। सुझाव उत्तम है, परन्तु इसमें प्रमाणों का अभाव है। दूसरी ओर त्रिविष्टप को स्वर्ग माना गया है। स्वामी ने तो त्रिविष्टप = तिब्बत को ही आर्यों का मूल निवास स्थान माना है। ऐसी स्थिति में यह सुझाव प्रमाणों की अपेक्षा रखता है।

इस शब्द को यहाँ बहुव्रीहि समास मानकर तीन पुरों वाला (असुर) अर्थात् त्रिपुरासुर लिया जाता है, जिसे महादेव ने मारा था। इसलिए महादेव को 'त्रिपुरान्तक' भी कहते हैं, परन्तु मल्लिनाथ ने यहाँ समाहार द्विगु मानकर नपुंसकलिङ्गान्त 'त्रिपुरम्' से व्याख्या की है। त्रिपुर का अर्थ 'तीन नगरों का समाहार' (aggregate) है। यह तीनों—सोना, चाँदी और लोहे के—नगर क्रमशः आकाश, अन्तरिक्ष तथा पृथ्वी पर राक्षसों के लिए 'मय' द्वारा बनाये गये थे। कइयों के विचार में यह तीनों नगर विद्युन्माली, रक्ताक्ष और हिरण्याक्ष—तीनों राक्षसों के प्रधान पुरुषों के लिए बनाए गये थे।

693 **त्रिभुवनगुरो** (पू०36 2 9.22) त्रिभुवन + ङस् + गुरु + ङस्, तत्पुरुष, विशेषण, षष्ठी, एकवचन, उज्जयिन्यां महाकालमिति किमपि देवतायतनमस्ति। तत्र परमेश्वरः सदा सन्निधत्ते। सर्वेभ्यो वरांश्च ददाति इति प्रसिद्धम्। तस्मात्। त्रिभुवनगुरोरिति प्रसिद्धम् (प्रदीप), त्रयाणां भुवनानां समाहारः त्रिभुवनम् 'तद्धितार्थ' इत्यादिना समासः। तस्य गुरोस्त्रैलोक्यनाथस्य (सजी) विशिष्टज्ञानप्रदानात् सर्वलोकमान्यस्य, 'अष्टादशानामेतानां' विधाता भिन्नवर्त्मनाम्'। आदिकर्त्ता कविः साक्षाच्छूलपाणिरिति श्रुतिः इति वायूक्तेः। अथवा पितामहस्यापि पितृत्वात् त्रिभुवनगुरुः, 'योऽग्रे मां विदधे पुत्रं छन्दश्च प्रहिणोति मे' इति वायूक्ते। (विद्युल्लता), त्रिभुवनस्य जगत्त्रयस्य गुरोः सृष्टिस्थितिसंहारहेतुत्वात् पूज्यस्य पितुर्वा, एतेनावश्यं स साक्षात्करणीयः अन्यथा श्रेयः प्रतिबन्धः स्यात्। उक्तं हि। "प्रतिबध्नाति हि श्रेयः पूज्यपूजा व्यतिक्रमः" इति (सुबोधा); इससे 'महाकाल' की ओर संकेत किया गया है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (16 88) हुआ है।

694 **त्रियामा** (उ० 47 1 ■ 12) त्रियामा + सु; संज्ञा, एकवचन; रात्र्य (चरित्र); रात्रिः (सजी); 'आद्यन्तयोरर्द्धयामयोर्दिनव्यवहारात् त्रियामा' इति क्षीरस्वामी (सजी); निशा (पंचिका), रात्रि, त्रियामेति युक्तपदम्, तदानीं 'रात्रेर्लाघवात्। अत्राय भावः रात्रेः संक्षेपाय दिनस्य मृद्वातपत्वाय स्पृहयामि, एषा दुर्लभा प्रार्थना कथमुपपद्यते। रात्रिन्दिवं विरहवेदना वर्धते इति। (सुबोधा) रात के पहले प्रहर का प्रथम भाग (1½ घंटा) और चौथे (= अन्तिम) पहर का दूसरा भाग (1½ घटा) —ये तीन घंटे (= 1 पहर) रात के अंग नहीं माने जाते हैं। ये दिन के ही अंग माने जाते हैं। इसलिये रात को तीन पहरों वाली कहा गया है। भाव यह है कि तीन पहर की होती हुई भी रात बड़ी लम्बी प्रतीत होती है। श्री वर्माकर ने एक और सुझाव दिया है—त्रीन् यापयति इति। इसमें

के मुख की कान्ति को क्षीण करने के कारण 'मेघ' हैं। 'क्लिष्टकान्तेः' का अर्थ है—जिसकी शोभा पीड़ित—आवृत्त—हो गई थी, अर्थात् जाती रही थी। 'अनुसरण' का अर्थ है मेघ द्वारा चन्द्रमा का पीछा करना। चन्द्रमा पर मेघ का आवरण आ जाने से इसकी सारी शोभा जाती रहती है। बालों के मुख पर आ पड़ने से यक्ष-पत्नी के मुख की शोभा ढँक गई थी। यहाँ उसके मुख की चांद से और उसके बालों की बादलों से समता की गई है। देखिये–मेघैरन्तरितः प्रिये तव मुखच्छायानुकारी शशी'। और देखिये, कुमार० II० 19—हिमक्लिष्टप्रकाशानि ज्योतीषीव मुखानि व: 'त्वदनुसरण-क्लिष्ट' का पाठान्तर 'त्वदुपसरणक्लिष्ट०' है, जिसमें अपसरण का अर्थ 'पास' में आ जाना है। अर्थभेद कोई नहीं होता। 'तव उपसरणम्त्वदुपसरणम्। तेन क्लिष्टा कान्तिर्यस्य तस्य।' यहाँ 'युष्मत् से सामने उपस्थित सलिलभरसम्भृत मेघ का परामर्श करके कवि ने अलक के प्रति बिम्ब-कल्प घनी कालिमा के नूतन मेघों के समवाय को व्यक्त किया है। कवि को प्रेरणा वाल्मीकि की निम्न कल्पना से मिली लगती है—"बाष्पाम्बुपरिपूर्णेन कृष्णवक्राक्षिपक्ष्मणा। वदनेनाप्रसन्नेन निःश्वसन्ती पुनः पुनः।। प्रभा नक्षत्रराजस्य कालमेघैरिवावृता।" (रामायण—सु० का० 15-36)

703 त्वदुपगमजम् (उ० 2.4.17.48) युष्मत्+ङस्+उपगम+टा+जन्+ड+सु; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; त्वदुपगमजमित्यनेन नीपस्य वर्षालिङ्गत्वं प्रतीयते (प्रदीप); तवोपगमात् प्रादुर्भूतम् (चरित्र); तवोपगमः मेघागमः इत्यर्थः तत्र जातं त्वदुपगमजम्, वार्षिकमित्यर्थः (सजी); प्रावृषेण्यम् (पंचिका); तव मेघस्य उपगमोऽभ्यागमो यत्र स त्वदुपगमोऽर्थात् वर्षाकालः तत्र जातं (सुबोधा); तव उपगमः, तस्मात् जातम्। इस फूल के द्वारा मेघ और अलका का सीधा और सतत सम्बन्ध प्रकाशित किया गया है।

704 त्वद्गम्भीरध्वनिषु (उ० 5 4.12.50) युष्मत्+ङस्+गम्भीर+सु+ध्वनि+सु+इव+ध्वनि+सुप्; मध्यमपदलोपि बहुव्रीहि; अनेन मेघसम्बन्धः उक्तः (प्रदीप); तव इव गम्भीरो ध्वनिः येषां तेषु (चरित्र); त्वद्गम्भीरध्वनिरिव ध्वनिर्येषा तेषु (सजी); भवत इव गम्भीरो निर्ह्लादो ध्वनिर्येषा तेषु (पंचिका); तव गम्भीरध्वनिरिव ध्वनिर्येषा तेषु (सुबोधा); त्वद्गम्भीरध्वनिरिव ध्वनिर्येषा, तेषु। तबलों का भाव मेघगर्जन के साथ भी लगेगा। यहाँ पर तबलों की ध्वनि की मेघ की गर्जना से उपमा दी गई है। बादल की गम्भीर गर्जना कामियों को सुखदायी होती है। यदि यह जोर की हो तो रस मे भंग करने वाली होती है। अतः पुष्करध्वनि को भी धीमा और गम्भीर कहा है। गम्भीरश्चासौ ध्वनिश्च गम्भीरध्वनिः तव गम्भीरध्वनिस्त्वद्गम्भीरध्वनि.। त्वद्गम्भीरध्वनिरिव ध्वनिर्येषा तेषु। "सप्तमीपूर्वस्य च बहुव्रीहिर्वक्तव्य उत्तरपदस्य च लोपो वक्तव्यः" इति समासः।

705 त्वद्वियोगव्यथाभिः (उ० 47-4.21.62) युष्मत्+ङस्+वियोग+ङि+व्यथा+भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; त्वद्वियोगे व्यथाभि अनेन रात्रिसंक्षेपविघात इति द्रष्टव्यम् (चरित्र); त्वद्विरहचिन्ताभिः (पंचिका); तव विरहपीडाभिः, व्यथाभिरिति बहुवचनेनापि विरहपीडाधिक्य सूचितम् (सुबोधा)

706 त्वन्निष्यन्दोच्छ्वसितवसुधागन्धसम्पर्करम्यः (पू० 45.1.1.19) युष्मत्+ङस्+निष्यन्द+टा उच्छ्वसिता+ङस्+वसुधा+गन्ध+ङस्+सम्पर्क+टा+रम्य+सु; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; त्वदीयनवजलबृंहितवसुधागन्धसम्पर्करम्यः। अनेन वायोर्गन्धवत्वमुक्तम् (प्रदीप); त्वन्निष्यन्देन तव जलक्षरणेन उच्छ्वसिता फुल्लिता या वसुधा पृथ्वी तस्याः गन्धः सौरभ्यं तस्य सम्पर्कस्तेन रम्यो मनोरमः (चरित्र); त्वन्निष्यन्देन तव वृष्ट्युच्छ्वसितायाः उपबृंहितायाः वसुधायाः भूमेः गन्धस्य सम्पर्केण रम्यः, सुरभिरित्यर्थः (संजी); त्वत्कृतनवजलावसेकशिथिलितावयववसुन्धरा-गन्धसंसर्गसुन्दरः (विद्युल्लता); तव निष्यन्देन क्षरणेन जलबिन्दुना उच्छ्वसिताया बाष्पायमाणाया

वसुधाया. पृथिव्या गन्धस्य सम्पर्केण ससर्गेण पुण्यो मनोहर "पुण्य पवित्रमित्याहुर्मनोज्ञ पुण्यमुच्यते' इति वल । एतेन सौगन्ध्य प्रतिपादितम् (सुबोधा); तव निष्यन्द , तेन उच्छ्वसिता वसुधा, तस्या ग ध , तस्य सम्पर्क", तेन रम्य । वर्षा की बूंदें पडने से पृथिवी से सुगन्ध निकलती है। उस गन्ध से मिलने पर वायु भी सुगन्धित हो जाती है। उच्छवसित फूली हुई, भाप छोडती हुई । रम्य — इसके स्थान पर पुण्य पाठ मिलता है। उसका अर्थ भी 'सुन्दर', 'ललित' है।

707 त्वम (एकादशवार प्रयुक्तम्) पू० 7.1 2.4, 43 3 17 37, 51 4 16 36, 52 4.17 38, 54 2 7 14, 66 2 7 16, उ० 14 2 6 22, 24 4 22 48, 48 2 10 14, 50 1 4 4, 50 4 30 46, युष्मत्+सु, सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन, भवती (पचिका 50), न तु तव कश्चित् प्रतिनिधिरिति भाव (विद्युल्लता 7) 'त्वमिव' यथा तव निरायासमेव युगपदनन्तधारतया सपानने कौशलम, तथा तस्यापि दिव्यास्त्रज्ञानसम्पन्नतया कृतहस्ततया च अक्रममेवापरिमेयशरसदोहवपण इति द्योत्यते (विद्युल्लता 51); त्वमसीति क्वचित् पाठ (सुबोधा 52), जिस प्रकार तुम कमलो पर जोर की वर्षा करके उन्हे नष्ट भ्रष्ट कर दते हो उसी प्रकार अजुन ने अपने धनुष से बाणा की वर्षा करके क्षत्रियो को नष्ट किया था।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ तेरह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो में इसका प्रयोग इस प्रकार हैं —रघु० (36) शाकु० (22) कुमार (20) विक्रम० (13) मालवि० (11)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

708 त्वया (त्रिवार प्रयुक्तम) पू० 30 4 18 60, उ० 50 3 22 38, 53 1 [illegible] 13, युष्मद+टा, सर्वनाम, तृतीया एकवचन, एनामनुभूय स्थितवता त्वयैव इत्यर्थ (प्रदीप) अतीतस्य ते विरहावस्थया वेणीभूतप्रतनुसलिला तटरुहतरुभ्रशिभि जीर्णपर्णे पाण्डुच्छाया ते सौभाग्य व्यन्जयन्ती सा स्निग्ध येन जलमोक्षेण कार्श्यंत्यजति स विधि प्रियतमभूतेन त्वया एक कार्य इत्यर्थ (प्रदीप); भवता (चरित्र 30), भवता (पचिका 53), त्वयैव नान्यस्तत्र क्षम इत्यर्थ । स एव विधिस्त्वया करणीय इति वा युक्तत्वात् (सुबोधा 30); स त्वयो अर्थात् वर्षा करके उसकी कृशता दूर करना (30),

कालिदास के साहित्य मे प्रस्तुत पद का प्रयोग अठहत्तर बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो म इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (26) शाकु० (19) कुमार० (14) विक्रम० (14) मालवि० (2)

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

709 त्वयि (दशवार प्रयुक्तम) पू० 6 3 12 26 8 3 12 44, 16 1 1 1, 18 2 4 20 24 3 7 42, 38 4 [illegible] 51, 42 4 21 34, 49 1 1 1, 62 1 2 4, उ० 34 3 9 47, युष्मत्+ङि, मध्यम पुरुष, सर्वनाम सप्तमी एकवचन, त्वाम् (चरित्र); भवति (34 प्रदीप), भवति (चरित्र 18), भवति (चरित्र 38), अधिकरणविवक्षाया सप्तमी (सजो), भवति (पचिका 34), चन्द्रचन्दनमन्दानिल-कुन्दमन्दारमाकन्दपल्लवमल्लिकोत्फुल्लजलजजलधिकल्लोल कोककोकनदकोकिलप्रमुखेषु कुसुमशरवरूथिनीनासीरवीरेषु त्वमेवानतिक्रमणीय इति व्यज्यते, तथा चामरुक —'मलयमरुत्ता व्राता याता विकासितमल्लिकापरिमलभरो यातो ग्रीष्मस्त्वमुत्सहसे यदि । घन घर्म्यितु त नि स्नेह य एव निवर्त्तने प्रभवति गवा किं नश्छिन्न स एव धनजय' इति । कश्चित्—'ऋतुभिरिह किमन्यैरेव एवाहमीशो जगति विरहभाजा जीविताकर्षणाय । इति नियतमतानीन्मारवीरप्रतिज्ञा प्रकटविकटनाद प्रावृषेण्य पयोद', इति । (विद्युल्लता 8)। त्वद्विषये, मालदेशावधि उत्तराभिमुख गत्वा पश्चाद्वायव्यदिशा गमिष्यसीति ज्ञापयन् दर्शनकामसम्पत्या प्रोत्साहयन्नाह त्वयि आयत्तम् (सुबोधा 16)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चालीस बार हुआ है। मेघदूत के

रिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (11) शाकु (11) विक्रम० (3) मालवि० (3) तथा कुमार० (2)

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत लेखक की कृति 'कालिदास पदकोश'

710 त्वरयति (उ० 38 3 14 35) त्वर+णिच्+लट्, तिङन्त, प्रथम पुरुष, एकवचन, न केवल मित्रमागमह किन्तु त्वत्समागमाय तस्य प्रेरकञ्च भवामीत्यभिप्रायणाह। यो वृन्दानि त्वरयतीति (प्रदीप)। पान्थोपकारिणो मे किं वक्तव्यं सुहृदुपकारित्व इति भाव (सजी), प्रेरयति गृहाय, यथा लोके हि विरहो दुस्सहः, त्वरयतीति अम्बुवाहापेक्षया प्रथमपुरुषनिर्देश मित्रास्मदपेक्षया तु दुघट मेतद् स्यात् (पचिका), त्वरा कारयति, गृहं गन्तुमुत्पथ प्रेरयति (सुबोधा) √त्वर स्वा०+णिच्, (त्वर् घटादिगण होने से 'घटादयो मित' और 'मिता' ह्रस्व) = त्वरयति। वर्षा के आगमन पर पथिक अपने अपने घर लौट आने की उतावली करते हैं और जो किसी कारणवश घर नहीं आ सकते वे अपना कुशल समाचार अपनी-अपनी प्रिया के प्रति भेजते हैं, जैसे कि यक्ष ने किया। "सञ्जातत्वराणि करोति"। (वक्रोक्ति जीवित)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० (1 22) में एक बार हुआ है।

711 त्वादृशा (उ० 8 3 12 48) त्वादृश+जस्, सर्वनाम, प्रथमा, बहुवचन, त्वमिव दृश्यन्ते इति त्वादृशा (चरित्र), त्वमिव दृश्य त इति त्वादृशा त्वमदृशा इत्यर्थ, 'त्यदादिषु दृशोऽनालोचने कञ् च, इति कञ् प्रत्यय (सजी, भवद्विधा (पचिका), त्वत्तुल्या (सुबोधा); त्वमिव दृश्यन्ते इति। युष्मद्+ √दृश्+कञ्। कित्प्रत्यय लगाकर त्वादृक्, (त्वादृश बहुवचन) रूप बनता है।

712 त्वाम् (पञ्चदशवार प्रयुक्तम्) पू० 6 2 6 13, 8 1 1 1, 10 1 8 10, 17 1 1 1, 20 3 16 41, 22 3 8 25, 64 2 5 32, उ० 1 4 13 45, 15 4 17 56, 16 4 16 49 32 3 11 38, 39 2 8 14, 40 3 18 45, 42 4 19,38, 44 1 1 1, युष्मद्+द्वितीया, एकवचन, मध्यमपुरुष सर्वनाम, भवन्तम् (चरित्र 8), भवन्तम् (चरित्र 10), भवन्तम् (चरित्र 17), भवन्तम् (चरित्र 22), भवन्तम् (चरित्र 64), भवन्तम् (चरित्र 1), भवन्तम् (चरित्र 15), मेघम् (सजी 15), त्वत्प्रति कृतिमित्यर्थं (सजी 44), भवन्तम् (पचिका 1), भवन्तम् (पचिका 15), निश्चेतनोऽपित्वाम (पचिका 33), भवतीम् (पचिका 44), ईदृगवस्था अस्मानपि दयान्नाथ मोचयतीत्यर्थ (सुबोधा) तुझ मेघ को देखकर भी। अर्थात तेरे आगमन पर वर्षा ऋतु मे जिस प्रकार अन्य हंस मानसरोवर को चल जाते है वैसे ये हंस मानस को नही जायेंगे। देखो० म० 11- प्राक्य पा० मे०। 'दर्शन वस्तु की प्राप्ति से पहले हो सकते हैं। अत हंस मेघदर्शन पर ही मानस की ओर चल पड़ते हैं जिससे मेघागमन तक वे मानस मे पहुँच जाएँ। व मेघगर्जन सुनते ही चल पड़ते हैं। देखो० मे० 11

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग उनसठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (17) शाकु० (11) कुमार० (7) मालवि० (5) विक्रम० (4)

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

द

713 दक्षिणेन (उ० 46 2 7 23) दक्षिण+टा, विशेषण, तृतीया, एकवचन, दक्षिणेन, मार्गेणेति शेष। 'प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यानम्' (वा 2 3 18) इति तृतीया। अस्य विशेष्याप्रयोग समन धावति,

विपमेण धावति, इतिवत्। प्रयुक्तञ्च 'भूय एवोत्तरेण' इति (प्रदीप), दक्षिणेन मार्गेण, प्रकृत्यादिभ्यः उपसंख्यानमिति तृतीया (चरित्र), दक्षिणमार्गेण, 'तृतीया विधाने प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यानात्' तृतीया, समेन यातीतिवत्, तत्रापि करणत्वस्य प्रतीयमानत्वात् 'कर्तृकरणयोरेव तृतीया' इति भाष्यकार (सजी); दक्षिणस्या दिशि (पंचिका); दक्षिणस्या दिशि दक्षिणेनेति सप्तम्यामेनादेश (सुबोधा) दक्षिण दिशा मे, अर्थात् इस आश्रम मे। यहाँ 'प्रकृत्या चारु' के समान ही 'प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यानम्' वार्तिक से तृतीया विभक्ति आई है। जिस दिशा या मार्ग मे जाया जाता है उसके वाचक पद मे तृतीया आती है। 'प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यानम्' से यहा तृतीया हुई, किन्तु महाभाष्यकार ने "तत्रापि करणत्वस्य प्रतीयमानत्वात् कर्तृकरणयोस्तृतीया' इत्येवसिद्धम्" लिखकर यहाँ 'करणत्वेन' ही तृतीया मानी है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (19 43,) शाकु० (32 2;) विक्रम० (118 17;) मे एक एक बार हुआ है।

714 दत्तनृत्योपहार (पृ०35 2 6 35) दत्त+सु+नृत्य+सु+उपहार+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, दत्त नृत्यमेव उपहारः उपायन यस्मै सा तयोक्ता, 'उपायन उपग्राह्य उपहारस्तथोपदा' इत्यमरः (सजी) दत्तो नृत्यमिव नर्तनमेव उपढौकन यस्मै तादृश एतेन नृत्यदर्शनाद् विस्मृतश्रमत्वमुक्तम् आतिथ्य वा ध्वनितम्। (सुबोधा); दशरूपक के अनुसार 'भवेद्भावाश्रय नृत्य नृत्तं तालनयाश्रितम्' अर्थात् भावा की अभिव्यक्ति वाला नाच 'नृत्य' है और जिस नाच मे ताल और लय हो वह 'नृत्त है। तुच्छ या छोटे पशु पक्षिया का नाच नृत्त है।

715 दत्तहस्ता (पृ० 63 1 5 12) दत्त+सु+हस्त+टाप्+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, दत्तहस्ता सति (सजी) दत्तो हस्तो यस्यै तादृशी सती, कृतहस्तावलम्बा सती (सुबोधा), दत्त हस्त यस्यै सा। हाथ देकर। अत हाथ पकड कर या हाथ का सहारा देकर। इसका भाव 'हाथ डालकर' भी हो सकता है। श्री साधुराम ने दत्तहस्ता को नृत्यशास्त्र की परिभाषा माना है। उन्होंने न इन विषय मे कोई प्रमाण दिये है न इन पदा की परिभाषाएँ की हैं। साहित्य मे दत्तहस्त आदि का प्रयोग सहायता दान' आदि टीकाकारा के अर्थ म ही हुआ है। देखो—

ततोऽवतीर्याशु करेणुकाया स कामरूपेश्वरदत्तहस्त।
वैदर्भनिर्दिष्टमयो विवेश नारीमनासीव चतुष्कमन्त ॥ रघु० 7 17॥

तथा— दैवेनत्थ दत्तहस्तावलम्बे'—रत्नावली 1 8, वात्या खेद कृशाग्या सुचिरमवयवैदत्तहस्ता करोति। वेणीसहार 2 21। 'सर्वदर्शनसग्रह 4 39 भी देखो। देखो आप्टे और विलियम्स के सस्कृत कोष। अत टीकाकारो और अनुवाद का अर्थ ही माननीय प्रतीत होता है।

716 ददर्श (पृ० 2 4 15 85) दृश्+परस्मै+लिट् लकार+प्रथम पुरुष एकवचन, विलोकितवान् (चरित्र०) देखा।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सोलह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० म बारह बार तथा कुमार० मे तीन बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

717 दधान· (पृ० 39 2 9 30) दध्+शानच्+सु, कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन, मेघाना सन्ध्याकाले तत्सवर्णत्वनियमात्, 'सन्ध्यापयोदकपिशा पिशिताशनानाम्' इत्यादि प्रयोगदर्शनात् अनुभवाच्च (विद्युल्लता), धारयन् (सुबोधा)

√धा (धारण करना)+शानच्+पु० प्रथमा, एकवचन

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० इसका प्रयोग तीन बार (2.7, 6 49, 18 44) हुआ है।

718 दध्यौ (पू० 3 2 10-26.) ध्यै (परस्मै)+लिट् प्रथम पुरुष, एकवचन; चिन्तयामास, मोहात् विषयशून्यचित्ततया ध्यायते कर्मप्रयोग (प्रदीप); ध्यातवान्; स्वजाया अभिसन्धाय चिर चिन्तयति स्म इत्यर्थ ; यद्वा निजाभिप्राय अमुष्मै कथयामि न वा इति चिन्तयामास। केचित् सकर्मकत्वात् भिमप्यज्ञायमान वस्तुदध्याविधिव्याचक्षते। प्रत्यासन्नेऽस्मिन् दुस्सह मेघसमय कान्ताप्राणरक्षण 'करोमि' इति ध्यातवान् इत्यपरे। सकर्मकस्यापि कर्मविवक्षा 'अश्ववत् गच्छति' इत्यत्र यथा। अथवा सकर्मकत्वात् अध्याहारक्लेश मत्वा नान्यथा व्याकुर्वते, अनुचरो मेघसमये कौतुकाधानहेतो पुरोऽलकाया स्थित्वा निश्चलीभूय यस्य राजराजस्य दध्यौ (चरित्र०), चिन्तया मास, 'ध्यैचिन्तायामिति धातोर्लिट्। मनोविकारोपशमनपर्यन्तामिति शेष (सजी०) प्रियामिति शेष। ध्यान नाम प्रत्यया-तरान-तरिताभिमतार्थप्रत्ययस-तानकरणम् (विद्युल्लता), चिन्तितवान् निर्वेदवान् बभूवेत्यर्थ। बाष्पसहचरितेन ध्यानेन निर्वेदस्य ध्वनितत्वात्। तथा च

"वाष्पपरिप्लुतनेन श्वासवशाद्भिन्नमुखवर्ण ।
योगीव ध्यानरतो भवति हि निर्वेदवान् पुरुष ॥ इति।

युक्त एवास्य निर्वेद। तथा च

इष्टजनविप्रयोगाद्दारिद्र्याद्व्याधितस्तथा दु खात्।
परवृद्धि दृष्ट्वा वा निर्वेदो नाम सम्भवती"ति॥ (सुबोधा)

दध्याविति, कि दध्यवित्याह—मेघालोके इत्यादीति केचित्। कथमहमिदानी वर्षाकाले का ताविरहेण प्राणान् धारयिष्यामि कथ वा कुसुमकोमलहृदया सा मम प्रिया जीविष्यतीत्यादिक ध्यायति स्म। ध्यायतेरकण्ठावचनत्वादकर्मकत्व चिरमुत्कण्ठितवानित्यर्थं इति केचित् (सुबोधा) (अपनी प्रिया का) ध्यान किया।

719 दन्तिभि (पू० 45 2.3.71.) दन्तिन्+भिस्, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, गजै (चरित्र), गजै (सजी); निशितविषाणकोटिपाटितप्रतिकरटितटतरुविटपगिरितटावित्वेन सुलभश्रमत्व ध्वन्यते। अथवा गजानामेव दन्तवत्त्वात्तेषामेव मदयोगाच्च मददोषस-तप्तैरिति ध्वन्यते, तादृशामेव शीतमारुता स्वादतृष्णोचित्यात् (विद्युल्लता), हस्तिभि (सुबोधा)

अतिशयितौ दन्तौ यस्य, तै। जिनके बडे बडे दात हो।

720 दयिताजीविताल्म्बनार्थी (पू० 4.1.3 16) दयिता+ङस्+जीवित+ङस्+आलम्बन+अम् +अर्थ+इति, विशेषण, प्रथमा एकवचन, दयिताजीविताल्म्बनार्थ दयिताजीवितप्रयोजनाम् (प्रदीप), दयिता कान्ता तस्यावलम्बन धारणम्, तदर्थयते (चरित्र), वर्षाकालस्य विरहदु खजनकत्वात् उत्पन्नानर्थप्रतीकारादनर्थोत्पत्तिप्रतिबन्ध एव वर इति न्यायेन प्रागेव प्रियप्राणधारणोपाय चिकीर्षुरित्यर्थ (सजी०) प्रियतमाप्राणितप्रयोजनम् (विद्युल्लता); दयिताया प्रियाया जीवितस्य प्राणधारणस्यावलम्बनमवष्टम्भ स्थैर्यमर्थ प्रयोजन यस्यास्तादृशी, कदाचित् श्रावणस्य प्रबलविरहपीडादायित्वात् प्राणास्त्यक्षतीत्याशक्य विरहिण्या कान्त वार्ताश्रवणस्य प्राणधारकत्वात् स्ववार्ता प्रस्थाप्यत इति भाव। प्रसगत स्वविरहावस्थापि सन्देष्टव्या। (सुबोधा) प्रिया के जीवनधारण (वाले-जीवन को सहारा देने) के इच्छुक दयिताया जीवित, तस्य आलम्बन, दयिताजीविताल्म्बन। तद् एव अर्थ दयिता लम्बनार्थ। सोऽस्यास्तीति दयिता लम्बनार्थी। अथवा, दयिताजीविताल्म्बनम् अर्थयते इति। दयिता पद का प्रयोग प्राणधारण कराने की उत्सुकता के हेतु को बताता है। दयिताजीविताल्म्बनार्थम् की अपेक्षा यही पाठ अच्छा है क्योकि यह पाठ यक्ष की प्रार्थना और उत्सुकता को •लम्बनार्थम् पाठ की अपेक्षा अधिक स्पष्ट रूप से बताता है। दूसरे पाठ से तो केवल प्रिया के प्राण धारण कराने के लिए यही अर्थ निकलता है। यही स्थिति तीसरे पाठ '•र्थाम्' की है। यह प्रवृत्तिम् का विशेषण बनता है और •ल्म्बनार्थम् क्रियाविशेषण।

721 दर्पात् (पू० 33 2.19 34) दर्प+ङसि; संज्ञा; पंचमी, एकवचन, बलात् (चरित्र); मदात् (सजी)
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (16 66) हुआ है।

722 दर्शय (पू० 40 3 12 35) दृशिर्+णिच्+लोट्, तिङन्त, लोट् मध्यमपुरुष एकवचन, दृष्टि-विषयता प्रापय (सुबोधा०)
कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (4 68 5) हुआ है।

723 दर्शितावर्त्तनाभेः (पू० 29 2 4 52) दर्शित+सु+आवर्त्त+सु+नाभि+ङस्; बहुव्रीहि, विशेषण, षष्ठी एकवचन, दर्शित आवर्त्त एव वारिभ्रम एव नाभिर्यया सा तस्याः। आवर्त्तश्चिन्तने वारिभ्रमे चावर्त्तने पुमान्' इति मदिनीकार' (चरित्र), दर्शितः प्रकटितः आवर्तो अम्भसः भ्रम एव नाभिर्यया, स्यादावर्तोऽम्भसाभ्रम' इत्यमरः (सजी) सलिलवमनोच्छ्वसनेन प्रकाशिता आवर्त्त एव नाभिर्यस्याः। 'आवर्त्तस्त्यम्भसा भ्रम' इत्यमर' (विद्युल्लता), दर्शिता आवर्त एव पक्षे स इव नाभिर्यया तस्याः; उक्तविशेषणद्वयेनानुरागाविष्करणं सूचितं, यदुक्तं

"काच्यादिस्वननं भग्या गमनं शागदर्शनम्।
यूनः पुरो विदग्धाया मनोरागं प्रकाशयदिति ॥"

अन्यच्च "अधरस्तननाभ्यन्तः श्रोणीकक्षादिदर्शनं।
परिवृत्ते स्थितेश्चैव ग्राह्यं तत्रागमिङ्गितं"मिति ॥"

आवर्त एव नाभिः, आवर्तनाभिः, दर्शिता आवर्तनाभिः यया, तस्याः। नाभि प्रदर्शन राग को जागरित करने के लिए किया जाता है। जल की भँवर ही नाभि है। देखिये—रघु०XIII. 42 'व्याजार्धसंदर्शितमेखलानि'। इस सम्बन्ध में श्री नन्दगिरकर ने नीचे दिए गए श्लोक का उद्धरण दिया है—स्निग्धं दृष्टिपथं विभूषिततनुः कर्णस्य कण्डूयनं, नाभेर्दर्शनमुत्थय च गमनं बालस्य चालिङ्गनम्। केशानां च मुहुर्मुहुर्विवरणं निश्वस्य चालापनं कुर्युः प्रीतिवशात् स्त्रियः समदना दृष्ट्वा नरं वाञ्छितम् ॥

724 दवाग्निः (पू० 56 2 8 38) दवाग्नि+सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन, वनवह्निः' वायौ सरति सति सरलस्कन्धसघट्टजन्मा दवाग्निरुल्काक्षपितचमरीबालभारो भूत्वा त बाधेतचेदित्यर्थः (प्रदीप), दावानल। दवोदावोवनवह्निरित्यभिधानचिन्तामणि' (चरित्र), दव एव अग्निर्दवाग्निः, वनवह्निः', 'वने च वनवह्नौ च दवो दाव इतीष्यते इति' यादव' (सजी), असंस्कृतानामनुत्यकरणेष्वहो निर्बन्ध इति भाव'। एन दवाग्निम्। (विद्युल्लता), वनाग्निः। "वने च वनवह्नौ च दवो दावश्च दृश्यते" इति शाश्वतः (सुबोधा), इसे जंगल की आग कहते हैं जब यह आग प्रचण्ड हो जाती है, तो यह सारे के सारे जंगल को जलाए बिना बुझने का नाम नहीं लेती। देखिये, भामिनी विलास दवदहन जटालज्वालजालाहतानाम्।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० (2 14) तथा ऋतु० (1 25) में इसका प्रयोग एक एक बार हुआ है।

725 दशपुरवधूनेत्रकौतूहलानाम् (पू० 50 4 10 64) दशपुर+ङस्+वधू+आम्+नेत्र+ओस्+कौतूहल+आम्, तत्पुरुष, संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, वधूः स्त्री। नेत्राणां कौतूहलात् आगतानि उन्मेषणादीनि नेत्रकौतूहलानि। तस्मा नेत्र कौतूहलानां नेत्रोन्मेषणादीनां परिचितभ्रूलताविभ्रमत्व उपरि विलसत् कृष्णसारप्रभत्वं च सम्भवति (प्रदीप): दशपुराभिधाने नगरे वधूनां नेत्रकौतूहलानां (चरित्र), दशपुरं रन्तिदेवस्य नगरम् वध्वः स्त्रियः, 'वधूर्जाया स्नुषा स्त्री च' इत्यमर. तासां नेत्रकौतूहलानाम, नेत्राभिलापाणाम् साभिलाषदृष्टिनामित्यर्थः. (सजी), दशपुरं नाम नगरीविशेषः, तत्रत्यानां युवतीनां

त्वात् (सुबोधा) इस शब्द का एक अर्थ तो दिग्गज है। किन्तु दूसरे अर्थ मे दिङ्नाग नाम के प्रबल बौद्ध तार्किक की ओर सकेत भी है। मल्लिनाथ ने जो यह अर्थ किया है उसके पीछे कोई पक्की परम्परा उनको ज्ञात थी। बाण ने भी इसी प्रकार के एक द्व्यर्थक वाक्य मे दिङ्नाग के भुजा फटकार कर शास्त्रार्थ मे प्रतिपक्षियो को आह्वान देने की ओर सकेत किया है (दर्पात् परामृशन् नखकिरणसलिलनिर्झरैः समरभारसभावनाभिषेकमिव चकार दिङ्नागकुम्भकूटविकटस्य बाहुशिखरः कोशस्य वाम पाणिपल्लव : हर्षचरित, निर्णयसागर, पाँचवा सस्करण, पृ० 183)। बौद्ध दार्शनिक वसुबन्धु ने अभिधर्म कोश नामक एक दर्शन ग्रन्थ लिखा था। वसुबन्धु के अनुयायी दिङ्नाग चौथी शती मे हुए। तारानाथ के अनुसार दिङ्नाग वसुबन्धु के शिष्यों मे सबसे बड़े विद्वान् और स्वतन्त्र विचारक हुए। वे बौद्ध तर्कशास्त्र के जन्मदाता एव भारतीय दर्शन के क्षेत्र मे चोटी के विद्वान् माने जाते है। दिङ्नाग ने अपने दिग्गज पाण्डित्य के बल पर वसुबन्धु के 'अभिधर्म कोश' को सब शास्त्रो मे शिरोमणि प्रमाणित किया था। दिङ्नाग का लिखा हुआ एक ग्रन्थ हस्तवल प्रकरण' या 'मुष्टि प्रकरण' प्राप्त है। सम्भवत इसी ग्रन्थ के कारण दिङ्नाग के विषय मे विपक्षियो के साथ हाथ फेंककर शास्त्रार्थ करने की किंवदन्ती प्रचलित हुई। कालिदास न मेघदूत मे दिङ्नाग के स्थूलहस्तावलेपो का जो उल्लेख किया है, वह अवश्य ही सत्य पर आश्रित जान पड़ता है। उसी का उल्लेख और वास्तविक स्वरूप बाण के श्लेषात्मक वाक्य से प्रकट होता है। बाण के इस वाक्य के तीन अर्थ है जिनमे से दिङ्नाग सम्बन्धी भावार्थ इस प्रकार है—सीधे हाथ मे अभिधर्म ग्रन्थ कोश उठाकर, बाएँ हाथ से उसकी ओर इशारा करते हुए आचार्य दिङ्नाग शास्त्रार्थो मे अपनी प्रतिभा से उत्पन्न नई-नई कूट-कल्पनाओ द्वारा उसका मण्डन (भावनाभिषेक) करते थे (देखिये-लेखक का लिखा 'हर्ष चरित, एक सास्कृतिक अध्ययन' पृष्ठ 112) बाण ने अपने युग मे प्रसिद्ध जिस साहित्यिक अनुश्रुति का काव्यात्मक कौशल से उल्लेख किया, वही कालिदास को भी विदित थी। वस्तुत कालिदास का यह उल्लेख अपन समकालीन आचार्य दिङ्नाग की ओर ही जान पड़ता है। दिङ्नाग ने *'कुन्दमाला' नामक नामक नाटक लिखा है। दिशा नागा, तेषाम् :* इनकी सख्या आठ है। इनके नाम ये हैं—

ऐरावत. पुण्डरीको वामन कुमुदोऽञ्जन ।
पुष्पदन्त सार्वभौम सुप्रतीकश्च दिग्गजा ॥

हाथियो आकार बड़ा होने से उनकी विशाल सूँडो से बचना आवश्यक है। श्री साधुराम ने नागपुर मे 'हाथी की सूड' के 'बवण्डर' अर्थ मे प्रयुक्त होने के आकार पर इसका अर्थ 'बवण्डर दिग्गजो और स्थूलहस्ता, का अर्थ 'प्रबल थपेडे' किया है। इसमे विमान शास्त्रोक्त 'शक्ति', 'धात', 'श्रम', 'शैत्य', और 'घर्षण नामक पाँच आकाशस्थ आवर्तों की ओर सकेत हो सकता है। इन आवर्तों मे फसकर हर प्रकार के विमान नष्ट हो जाते हैं। मेघ का तो कहना ही क्या। देखो० वि० शा० पृ० 49-53 ॥

मल्लिनाथ ने यहाँ दिङ्नागाचार्य पर कालिदास के कटाक्ष को देखा है। जो विद्वान् कालिदास को ई० पू० प्रथम श० मे रखते हैं वे इस अर्थ को स्वीकार नही करते क्योंकि दिङ्नागाचार्य (दिङ्नागाचार्य ने 'प्रमाणसमुच्चय' नाम का ग्रन्थ लिखा था। धर्मकीर्ति ने इस पर वार्तिक लिखी है ; इन दोनो का खण्डन कुमारिल ने किया है।) 5 वी या 6 वीं शताब्दी मे हुए हैं। श्री कर्मारकर एक अन्य दिङ्नाग की कल्पना करते हैं। यदि कालिदास को 5 वी शती मे रखा जाए तो ही यह अर्थ ठीक हो सकता है। हा, वल्लभ ने इस अर्थ का उल्लेख नही किया है। परन्तु इससे अर्थ की सम्भावना समाप्त नहीं होती। क्योंकि कालिदास व्यञ्जनाप्रिय हैं। निचुल के सम्बन्ध में कुछ ज्ञात नही।

श्री शंकर शास्त्री ने चतुर्थ पाद का एक अन्य व्याख्यान दिया है—'मार्ग मे दिङ्नागो की सूडो की महान् वर्षा के घमण्ड को हरण करते हुए जाना । यह अर्थ भी अच्छा है । इस सम्बन्ध मे यह कहा जा सकता है कि निचुल के विषय मे, जिसे कालिदास का सहाध्यायी कहा गया है, हमे मल्लिनाथ के कथन के अतिरिक्त और कुछ परिचय प्राप्त नही । मल्लिनाथ के अनुसार उसका नाम 'निचुल' इसलिए पडा कि उसने निचुल (स्थल बेंत) पर यह कविता रची थी—'सगर्गतो दोषगुणा भवन्तीत्येतन्मृषा येन जलाशयेऽपि । स्थित्वानुकूल निचुलश्चलन्तमन्यानमारक्षति सिन्धु-वेगात् ।' दिङ्नागाचार्य प्रसिद्ध बौद्ध लेखक था । इसने 'प्रमाण समुच्चय' नामक एक ग्रथ लिखा है । इस पुस्तक पर धर्मकीर्ति ने, जो एक अन्य बौद्ध लेखक है, वार्तिक लिखे हैं । कुमारिल ने इन दोनो लेखको की समालोचना की है । दिङ्नाग के कालिदास के समकालीन होने का प्रमाण दक्षिणावर्तनाथ से, जो कि मल्लिनाथ से पहले का टीकाकार है—विदित होता है, परन्तु यह निश्चित रूप से नही कहा जा सकता कि यहाँ किस दिङ्नाग से अभिप्राय है, क्योकि साहित्य जगत मे इस नाम के कवि हुए हैं । पाश्चात्य विद्वान् दिङ्नाग को कालिदास का समकालीन नही मानते । इस सम्बन्ध मे प्रो० मेकडोनल (Mac Donell) का यह कथन है—'यह विचार अत्यधिक सन्देहास्पद है । फिर यह भी तो अनिश्चित है कि मल्लिनाथ का बौद्ध आचार्य दिङ्नाग से ही अभिप्राय है । तीसरे-बौद्ध मतानुसार यह कहना कि दिङ्नाग वसुबन्धु का शिष्य था इस बात पर कुछ महत्व नही दिया जा सकता, क्योकि यह कथन सोलहवी शताब्दी तक निर्धारित नही किया जा सका । चौथे—वसुबन्धु छठी शताब्दी में हुआ—इस बात की पुष्टि विशेषत विक्रमादित्य वाले सिद्धान्त पर आधारित है और यह चीन वाला के इस प्रमाण के विरुद्ध है कि वसुबन्धु की कृतियो का चीनी भाषा मे 404 ई० अनुवाद किया गया । इसके अतिरिक्त यह भी निश्चित नही कि स्वय कालिदास को मल्लिनाथ द्वारा दिया गया अर्थ विवक्षित है । फिर 'स्थूलहस्तावलेपान्' का अर्थ "हस्तसकेत द्वारा दर्शाये गये प्रधान-प्रधान दोषो को" मान भी लिया जाय तो भी 'दिङ्नागानाम्' मे प्रयुक्त बहुवचन सर्वथा अनुपपन्न प्रतीत होता है, क्योकि दिङ्नाग जो कि कवि का कविता-क्षेत्र मे प्रतिद्वन्द्वी था और जिसने कालिदास को 'स्थूलहस्तावलेपान्' बताये हैं, उसके प्रति आदर भाव दिखाना सम्भव प्रतीत नही होता । श्री शारदा रञ्जन राय के अनुसार 'निचुल' कवि की अपनी ही उपधि थी जिसे उसने ससर्गतो—' इत्यादि ऊपर कहे श्लोक रचने पर प्राप्त किया था ।

उत्तर दिशा का अधिष्ठाता एक ही गज है, तो यहाँ 'दिङ्नागानाम्' इस बहुवचन के समर्थन मे सारोद्धारिणी का कथन है—बहुत्वमेवात्र विवक्षित यदम्बुदं प्रति यक्षशिक्षेयम् । दिगन्तराणि परिहृत्य त्वयोत्तरैव हरित् तूर्णं गन्तव्येति भाव. ।

732 दिनकरहयस्पर्धिन (उ० 14 1 10) दिनकर+ङस् + हय+शस्+स्पर्ध+णिनि+जस्; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, वर्णतो वेगतश्च सूर्याश्वकल्पा (सजी)

दिनकरस्य हय । तँ स्पर्धन्ते इति । सूर्य के घोडा से स्पर्धा करने वाले । सूर्य के घोडे हरे रग के बताए गये हैं । वेद मे उनका नाम ही 'हरित' है । देखो निघण्टु 1.15-हरित आदित्यस्य तथा निरुक्त 2 28 तथा-यदेदयुक्त हरित सधस्थात् (ऋ- 11 54) इत्यादि । सूर्य के घोडो से चाल या रग मे स्पर्धा (मुकाबला) करने वाले । सूर्य के रथ मे सात घोडे होते हैं और अरुण उनके रथ का सारथी है । हरे रग के वे घोडे चलने मे बडे तेज होते हैं ।

733 दिव (पू० 31 4 18 53) दिन+ङस्, सज्ञा, षष्ठी, एकवचन; स्वर्गस्य (चरित्र); स्वर्गस्य (सजी), स्वर्गस्य (सुबोधा),

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त

रघु० में चार बार (8 82; 11.36; 14 20; 16 42;) तथा कुमार० में एक बार (5 37;) इसका प्रयोग हुआ है।

734 **दिवसगणनातत्परम्** (पू० 9 1 4 10.) दिवसगणना + ङि + तत्परा + अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अनेन मद्विरहे सा न विपन्ना स्यात् विरहावधिर्नियतत्वात् इत्युक्तम् (प्रदीप); दिवसगणनाएकद्वयादिसंस्थान तत्र तत्परा सावधाना ता, प्रोषितस्य मम वल्लभस्य इयन्तो वासरा गता इयन्तोऽवशिष्टा इति गणयन्तीमित्यर्थः। एतेन मद्विरहे सा न परासुर्भवितेति वियोगावधेर्नियतत्वात् (चरित्र); दिवसाना अवशिष्टदिनाना गणनाया-सङ्ख्याने तत्परा अशक्ता, 'तत्परे प्रसिताशक्तौ' इत्यमरः (सजी); न तु मासगणनातत्परम्, अनेनैतदुक्त भवतिविरहावधिभूतस्य संवत्सरस्य प्रथमदिवसादारभ्य निर्विनोदतया सुदुस्तरे यत्नादतिवाहिते दिवसे, अय तावत् प्रथमोदिवसोऽतीत, अयमपि द्वितीयोऽतीतः इत्येवमनुदिन सङ्ख्यानैकहृदयाम्। इदमाशाबन्धनिबन्धनमुक्तं वेदितव्यम्। (विद्युल्लता); दिनसङ्ख्याया सदासक्ता शापस्य वर्षभोग्यत्वात् वर्षसमाप्तौ मम प्रिय आगमिष्यतीति प्रत्याशया वर्षस्य इयन्तो दिवसा गता इयन्तोऽवशिष्टा इति गणयन्ती जीवतीति भाव। (सुबोधा) तत्पराम्-स एव परो यस्य., सा तत्परा। लीन, मग्न। दिन गिनने मे लगी हुई।

735 **दिवसविगमे** (उ० III 4 16 67.) दिवस + ङस् + विगम + ङि; तत्पुरुष; सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, दिनावसाने (चरित्र); सायकाले (सजी); दिनान्ते (पचिका); सन्ध्याया (सुबोधा);

736 **दिवसेषु** (उ० *22.3 16 29*) दिवस + सुप्, सज्ञा, सप्तमी बहुवचन; अहसु (पचिका), दिनो के।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एकवार (1952) हुआ है।

737 **दिशाम्** (पू० 60.3 13 34) दिश् + अम्, सज्ञा, स्त्रीलिंग द्वितीया एकवचन,

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे चार बार (*4 66; 9 25; 11.61; 12 25*) कुमार (*3.25*) तथा विक्रम० (6 3) मे इसका प्रयोग एक-एक बार हुआ है।

738 **दीर्घयामा** (उ० 47 1 5 9) दीर्घ + जस् + याम + टाप् + सु, बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन. दीर्घा यामा प्रहराः यासा ता (चरित्र); दीर्घा यामा प्रहरा यस्या सा दीर्घयामा, विरह वेदनया तथा प्रतीयमाना इत्यर्थं (सजी); दीर्घप्रहर (पचिका); दीर्घाश्चिरावलम्बिनो यामा प्रहरा यस्यास्तादृशी, दीर्घयामेति विरहावस्थाया दीर्घत्वप्रतिपादनात् (सुबोधा) दीर्घा यामा यस्या सा। लम्बे-लम्बे पहरों वाली याम-√या जाना मे बनता है। अत 'लम्बे-लम्बे पहरो वाली होने से कठिनता से बीतने वाली'। विरहियो की रातें अपने काल से अधिक लम्बी लगा करती हैं। तुलना करो—'अविनोद दीर्घयामा कथ नु रात्रिर्गमयितव्या; तथा 'अनधिगतमनोरथस्य पूर्वं शतगुणितेव गता मम त्रियामा'। विक्रमो० याम प्रहर को कहते हैं। एक प्रहर तीन घण्टे का होता है। क्योंकि यह विरह में था, अत. उसको रात असाधारण रूप से लम्बी प्रतीत होती थी। प्रेम मे समय के भारी होने के विषय में अग्रेजी में भी उक्ति है—'Time hangs heavily on lovers'। इससे विपरीत भाव के लिए देखिये उत्तर० I- 'अविदितयामा रात्रिरेव व्यरसीत्।' और 29—'नीता रात्रि. क्षण इव मया सार्धमिच्छारतैर्या'। दीर्घयामा पर मल्लिनाथ का कथन है कि विरहवेदना के कारण वह वैसी लगती हैं। परन्तु इसकी व्यञ्जनाओं को अधिक सुन्दर ढग से पूर्ण सरस्वती ने प्रस्तुत किया है—दीर्घयामा निर्विनोदतया निद्राविच्छेदाच्च दीर्घीभूता इवानपगच्छन्तो यामा यस्याः। दीर्घयामा, न तु दीर्घत्वनेन अवयविन्या एव न केवलम्, अपितु तदवयवाना यामानामपि न विरतिरिति द्योत्यते। त्रियामेति सोत्प्रास वचनम्, पर शतयामामिमा यामिनी त्रियामेति कथ कथयन्तीति भाव।"

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (3 3) हुआ है।

739 दीर्घीकुर्वन् (पू० 32 1-1 3) दीर्घ+च्वि+कृ+शतृ+सु, कृदन्त, विस्तारयन्नित्यर्थः, यावद्वात शब्दावृत्तेरिति भाव, एतेन प्रियतम स्वचाटुवाक्यानुसारि क्रीडापक्षिकूजित अविच्छिन्नीकुर्वन् इति च गम्यते (सजी), तार कुर्वन, शीतल स्पर्श सुखानुभवेन दीर्घत्वम्, कालस्वरूपतो वा, अथवा निद्रा विरामजनकत्वात् (विद्युल्लता), दूर नयन् (सुबोधा)

अदीर्घं दीर्घं सम्पद्यमान करोति इति दीर्घीकुर्वन्। जब तक वायु चलता रहता है तब तक सारस बोलते ही रहते हैं। इसलिए 'शिप्रावात' को दीर्घीकुर्वन् कहा है।

740 दु खदु खेन (उ० 32 2 9 86) दु खदु ख+टा, सज्ञा, तृतीया, एकवचन, अतिक्लेशेन, अतिशये दुर्वचनम् (चरित्र), दु खप्रकारेण, 'प्रकारे गुणवचनस्य' इति द्विर्भाव (सजी), अतिक्लशेन (पचिका), दु खदु खेन इति आधिक्ये द्विवचनम् (पचिका); यद्येवमितिदु खिता किमेतावतैव ममाश्रुपातो भविष्यतीत्यर्थान्तरन्यासमाह (सुबोधा) दु खदु खेन गात्रमित्यनन व्याख्यवस्याप्युक्ता तथा च—

क्षुभ्यति हृदय प्रदहत्यग शिरसश्च वेदना तीव्रा।
न च धृतिमप्युपलभते व्याधावेव वियोगिणी नारीति॥ (सुबोधा 32)

अत्यधिक दु ख से। यहाँ दु ख मानसिक भी है और शारीरिक भी। मानसिक सन्ताप से शरीर भी सन्तप्त है। दोनो की घोरता को प्रकाशित करने के लिए द्वित्व हुआ है। मल्लिनाथ ने लिखा है—'दु खदु खेन दु खप्रकारेण। "प्रकारे गुणवचनस्य' इति द्विर्भाव"। परन्तु उनका यह कथन नितान्त भ्रामक है। भट्टोजि दीक्षित की वृत्ति इस सूत्र को (8 1 12) इस प्रकार स्पष्ट करती है—"सादृश्ये द्योत्ये गुणवचनस्य द्वे स्तस्तच्च कर्मधारयवत्।" प्रकार का तात्पर्य भेद और सादृश्य दोनो स हुआ करता है। यहाँ पर वृत्तिकार ने सादृश्य अर्थ ही ग्रहण किया है। 'पटुपटु' या 'पटुपटवी' का क्या अर्थ इस सूत्र का उदाहरण होने के नाते होगा इसे भी कौमुदीकार ने स्पष्ट किया है—'पटुसदृश। ईषत्पटुरिति यावत्।" यदि कथञ्चित् 'दु ख' को गुणवचन मान भी लिया जाय तो यहाँ "दु खदु खेन" का अर्थ होगा 'दु खसदृशेन' या 'ईषद्दु खेन'। ये दोनो ही अर्थ कालिदास की रचना में असमीचीन होगे। साथ ही "दुखप्रकारेण" अर्थ भी व्याख्यासापेक्ष ही होगा। यहाँ वस्तुत इस सूत्र से द्वित्व हुआ ही नही है। अपितु "आधिक्ये द्वे वाच्ये" इस वार्तिक से यहाँ 'दु खाधिक्यन' अर्थ निष्पन्न होगा और वही प्रसङ्गोपयुक्त भी लगता है। ज्ञानेन्द्र सरस्वती ने इस वार्तिक को अप्रसिद्ध बताया है। ऐसी अवस्था मे "आबाधे च" (5 1 10) सूत्र से यह उपपन्न माना जा सकता है। विरहपीडित होने के नाते यक्ष ने यह कह रखा है। और साथ ही पीडा द्योतित भी करनी है। यह प्रयोग बहुव्रीहिवत ही है क्योकि आशय भाव से ही है। विद्युल्लता के अनुसार— 'आधिसिरूपहततरवाद अत्यदीयमिव भारायमाणम् अतिक्लेशेन वहन्ती।"

741 दु खम् (उ० 48 3 20 29) दु ख+सु, सज्ञा नपुसकलिंग प्रथमा एकवचन,

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (14 49, 14 56, 19 41;) कुमार मे दो बार (4 13,-4 26,) शाकु मे दो बार (463; 1, 7 13,) तथा विक्रम मे एक बार (114 3) हुआ है।

742 दुर्लभप्रार्थनम् (उ० 47 3 16 44) दुर्लभ+सु+प्रार्थन+सु, कर्मधारय, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, दुर्लभप्रियासमासन्नेवादिप्रार्थनम् (प्रदीप), अप्राप्यमनोरथम् (सजी), यद्दुष्प्राप तदभिलषामीत्यर्थ (पचिका), दुष्प्राणा, अभिलषितार्थो यत्र तादृश, एषा दुर्लभ प्रार्थना कथमुपपद्यते (सुबोधा) दुर्लभा प्रार्थना यस्य तत्। जिसकी इच्छा, लालसा पूरी नही होती है। विफल मनोरथ। यहाँ यक्ष के मन

के अनाथ और विवश होने का कारण है। यदि उसकी इच्छा पूर्ण हो सकती तो उसको बहुत दुःख न होता और उसका मन अपने आप को विवश न समझता। यह चेत (नपु०) का विशेषण है। इसके लिए देखिए विक्र० II 6—'इदमसुलभवस्तु-प्रार्थना-दुर्निवार, प्रथममपि मनो मे पञ्चवाण क्षिणोति'।

743 दूरबन्धुः (पू० 6 3 14 35) दूर+ङि+बन्धु+सु, बहुव्रीहि, प्रथमा एकवचन, विधिवशात् दूरबन्धुरित्यन्वय। दूरबन्धु दूरस्थभार्य। बध्नाति इति बन्धु इति व्युत्पत्त्या बधुशब्दो भावबन्धिन्या भार्यायामिति वर्तते। बन्धुशब्दपर्यायेण सुहृद्शब्देन भार्यापि गृह्यते। 'पुत्रप्रियाणामधिको भार्यापि सुहृदा वरा। गिरीणामधिको मेरुर्देवाना मधुसूदन ॥ इति (प्रदीप); दूरबन्धु विप्रकृष्टभार्य (चरित्र); वियुक्तभार्योऽहम् (सजी०), दूरे बन्धुर्यस्य सः। धर्मार्थकामकार्येषु भार्या पुंसस्सहायिनी। विदेशगमने चास्य सैव विश्वासकारिणी। इति। 'नहि भार्या सम मित्रमिति" च तदतिशायिनो बन्धोरभावात् भार्यैवात्र बन्धुरित्युच्यते। तथा रघुवशो 'वैदेहिबन्धोर्हृदय विदद्रे' (विद्युत्), दूरे असनिधाने बन्धु प्रिया यस्य तथाभूत किंवा त्वया कथ कस्यचिद् बन्धुर्न याच्यते यस्तवाभिलषित सम्पादयिष्यतीति मेघवाक्यमाशङ्क्याह दूरबन्धुरिति। दूरे बन्धव सुहृदो यस्य तादृशोऽहम्। ये बन्धवास्ते दूरेस्थिता इत्यर्थ। (सुबोधा) दूरे बन्धु यस्य ॥ यहाँ बन्धु का अर्थ पत्नी है।

744 दूरभावात् (पू० 49 2 12 20) दूर+ङि+भाव+ङसि; सज्ञा, पचमी, एकवचन, दूर यथा स्यात्तथा (चरित्र), विप्रकृष्टत्वात् (सुबोधा), नदी पृथिवी पर है और आकाशचारी जीव आकाश मे हैं। दोनो मे बडी दूरी है। दूर से चीजें अपने आकार से बहुत छोटी दिखाई पडती है। अत वर्षा के जल के कारण यद्यपि नदी की धारा बहुत चौडी और मोटी है फिर भी वह पतली दिखाई पडती है।

745 दूरवर्ती (उ० 41 3 13 53) दूर+ङि+वृत्+णिनि+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; दूरस्थ (चरित्र) दूरस्थ, न चागन्तु शक्यत इत्याह (सजी०), दूरस्थ (सुबोधा) दूरे वर्तते इति। पूर्व मेघ। —मे हमे स्पष्ट बताया गया है कि स्वामी के शाप से यक्ष अपनी प्रियतमा से साक्षात् तो मिल नही सकता था, क्योकि विपरीत भाग्य ने उसका रास्ता रोक रखा था। बेचारा मेघ के हाथ सन्देश भेजने के अवसर पर कल्पना द्वारा ही प्रिया से मिल रहा है। 'दूरे वर्तते इत्येवशीला दूरवर्ती।' णिनि प्रत्यय लगने पर यह पद ताच्छील्य को द्योतित करता है। 'अलका' से 'रामगिरि' लगभग एक हजार किलोमीटर की दूरी पर होगा। कवि ने इसी प्रवास विप्रलम्भ की तीव्र कसक को व्यक्त करने के लिए यह पद रखा है। अन्यत्र भी 'दूरसस्थे' विशेषण के द्वारा उसी 'प्रणयिजन' को विशेषित किया है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (500 1)

746 दूरसस्थे (पू० 3 4 21 62) दूर+ङि+सम्+स्था+क+ङि, विशेषण, सप्तमी एकवचन, दूरास्थिते (प्रदीप), अन्तर्धानभाजि सति (चरित्र०) दूरे सस्था स्थितिर्यस्य तस्मिन् दूरसस्थे सति (सजी०); वियुक्ते सति (सुबोधा), सस्थ इति प्रयुक्तमयुक्त सपूर्वतिष्ठतेर्मरणार्थ एव भूरिप्रयोगादिति केचित्। त न साधूक्त, सतिष्ठतेः सम्यक् स्थित्यादावपि भूरिप्रयोग दर्शनात्, "एकत्रासनसस्थिति परिहृता प्रत्युद्गमाद्दूरत" इति अमरुः। "कृष्णो स्यन्दनसस्थितो शरशतैर्गङ्गासुतोऽताडयत्" इति बाण। केचित्तु सपूर्वतिष्ठतेरमङ्गलार्थत्वपुरस्कारेण तस्य कान्तायाममङ्गलशङ्का सूचितेत्याहु.। (सुबोधा०) दूरे सस्था यस्य तस्मिन्। (सुधीर०) दूर (देश मे) रहने पर।

747 दूरात् (उ० 14 2 6 11) अव्यय,

विदूरत एव (सुबोधा); बहुत ऊँचा होने के कारण दूर से ही दिखाई देता था। 'दूरात्' में पञ्चमी "ल्यब्लोप कर्मण्यधिकरणे च" इस वार्तिक से हुई है—दूरे समास्थाय लक्ष्यमिति। यदि

'उत्तरेण' को 'तोरणेन' का विशेषण बना दिया जाय तो 'दूरात्' के कारण 'धनपतिगृहात्' में पचमी मानी जा सकती है। "दूरान्तिकार्थेभ्यो द्वितीया (च 2 3.35)" इस सूत्र से 'दूरात्' मे पचमी और दूरान्तिकार्थैः पष्ठ्यन्यतरस्याम् (2.3.34)" इस सूत्र से 'धनपतिगृहात्' मे पचमी होगी। 'लक्ष्यम्' का अन्वय तब 'सुरपतिधनुश्चारुणा तोरणेन' से करेंगे। इस प्रकार अन्वय करन पर अर्थ होगा—"उस (अलका) मे हमारा मकान कुबेर जी के प्रासाद से दूर इन्द्रधनुष की तरह सुन्दर अरयुत्कृष्ट तोरण से पहचान मे आने वाला है।"

कालिदास की कृतियो मे इस पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो (1.61; 13 15) कुमार० (6.50) तथा शाकु० (102 3) में एक-एक बार हुआ है।

748 दूरीभूते (उ० 22.2.7 14) दूर+च्वि+भूत+ङि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन, दूरस्थे। सहचरे चक्रवाके दूरीभूत इत्यर्थः। अस्यार्थस्य मूल 'सहचररहितेव चक्रवाकी जनकसुता कृपणा दशा प्रपन्नः इति श्रीरामायणम् (प्रदीप); दूरस्थे (चरित्र), दूरस्थिते सति, सहचरे चक्रवाके दूरीभूते सति (सजी); दूरस्थिते सति (पचिका); विप्रकृष्टे सति, (सुबोधा);

749 दृषदि (पू० 58 1 3.5) दृषद्+ङि, सज्ञा सप्तमी, एकवचन, शिलायाम् (चरित्र), कस्याचित् शिलायाम् (सजी); शिलाया न तु शिलासु व्यक्त कस्याञ्चित् पवित्राया दृषदि भक्तानुग्रहाय प्रभावादवगाढमर्पित मयादिवत् (विद्युल्लता) प्रस्तरे (सुबोधा); दृषद् से सप्तमी एकवचन।

750 दृष्टः (उ० 50 4 24 40) दृश्+क्त+सु, कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन; अवलोकित. (पचिका), ईक्षितः (सुबोधा) तेनाहमीर्ष्याविवात् रोदिमीत्याक्षेपाद् गम्यते (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० मे तीन बार (1.56, 6.22; 7.85) विक्रम० मे तीन बार (2.1, 124.16, 142 8) शाकु० मे दो बार (3.13, 494.4) तथा रघु० मे एक बार (18.38) इसका प्रयोग हुआ है।

751 दृष्टभक्ति. (पू० 39.4 16.68) दृष्टा+सु+भक्ति+सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन विलोकितसेवा (चरित्र), 'भक्ति पूज्येषु अनुरागः, भावार्थे क्तिन्प्रत्ययः, दृष्टा भक्तिर्यस्य ॥ दृष्टभक्तिस्सन, दृष्टभक्तिरिति कथ लोपसिद्धिः ? दृष्टशब्दस्य स्त्रियः पुवद्भावं विना पुवद्भावस्य दुर्घटत्वात् अपूरणीप्रियादिषु इति निषेधात्, भक्तिशब्दस्य क्रियादिषु पाठादिति, दृढभक्तिरिति शब्दमाश्रित्य प्रतिविहित गणव्याख्याने दृढ भक्तिरस्य इति नपुसक पूर्वपदम्। 'अदाढ्र्यनिवृत्तिपरत्वे दृढशब्दात् लिङ्गविशेषस्य अनुपकारित्वात् स्त्रीत्वमविवक्षितमिति। भोजराजस्तु 'भक्तौ च कर्मसाधनायां' इत्यनेन सूत्रेण भज्यते सेव्यत इति कर्मार्थत्वे भवानोभक्तिरित्यादिः भवति। भावसाधनायां तु स्थिरभक्तिर्भवान्यामित्यादिः भवतीत्याह। तदेतत्सर्वं सम्यग्विवेचित रघुवंशजीवन्यां 'दृष्टिभक्तिरिति ज्येष्ठे' इत्यत्र। तस्मात् दृष्टिभक्तिरित्यत्रापि मतभेदेन पूर्वपदस्य स्त्रीत्वेन नपुसकत्वेन च रूपसिद्धिरस्ति इति स्थितम् (सजी) प्रत्यक्षीकृतमन्निकार्यः, न तु श्रुतभक्तिः। अनेन सद्य एव फलप्राप्तिर्भाविनीति द्योत्यते, 'भक्त्योपपन्नेषु हि तद्विधाना प्रसादचिन्हानि पुरःफलानि' इत्युक्तत्वात्। (विद्युल्लता); दृष्टा अवलोकिता भक्तिः सेवा यस्य तादृशः। दृष्टभक्तिरिति दृढभक्त्यादयोऽपीष्यन्ते इति पुवद्भावनिषेधस्य प्रायिकत्वात् (सुबोधा);

दृष्टा भक्तिः यस्य सः। इस विग्रह में समस्त पद दृष्टाभक्तिः ही बन सकता है, क्योंकि भक्ति पद प्रियादि में आता है। इसलिए अष्टाध्यायी सूत्र 6 3.34 के अनुसार 'दृष्टा' को दृष्ट नहीं हो सकता। अतः कालिदास का यह प्रयोग व्याकरण के विरुद्ध है। टीकाकारो और वैयाकरणो ने इसका विग्रह 'दृष्ट भक्ति. यस्य स.' करके इस रूप को व्याकरण सम्मत प्रमाणित करने का

व्यक्तिवाचक नही है, गिरि सामान्य शब्द है उसके आगे देश शब्द आ जाता है। यदि कवि देव-गिरि को व्यक्तिवाचक शब्द मानकर और उसमे परिवर्तन करके 'देवपूर्वः गिरि पर्वतः' यो पढता तो अवश्य दोष था।

760 **देवम्** (द्विवार प्रयुक्तम्) (पू० 48 1 4.11; उ० 12 1 2.2,) देव+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एक वचन; कार्तिकेयम् (चरित्र 48); स्कन्दम् (सजी 48); महादेवम् (सजी 12); दीव्यदयर्थसामग्र्यस्य परमेश्वर एव सम्भवात् स एव देव इत्युच्यते' शिवमेव शरवणसभूत पडाननतया परिणतम् 'आत्मा वै" इति श्रुतेः; 'जाया पति सम्प्रविश्य सर्व- सजायते पुनः इति स्मृतेश्च। ततश्च कृतकृत्योऽसीति ध्वन्यते (विद्युल्लता 48), स्कन्दम् (सुबोधा 48); महादेवम्। देवमिति, अन्योऽपि कुबेरस्य सखा सम्भाव्यते इत्युक्तम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है — कुमार० मे दो बार (7.42 7.67) रघु० (3.42) शाकु० (311 3) तथा विक्रम० (148.5) मे एक एक बार।

761 **देशान्** (उ० 54 3 14 33) देश + शस्; सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; यथेष्टदेशेषु इत्यर्थः, देशकालाध्वगन्तव्या कर्मसज्ञा ह्यकर्मणा' इति वचनात् कर्मत्वम् (सजी); स्थानम् (पञ्चिका)

762 **देहलीदत्तपुष्पैः**(उ० 26.2.10.27.) देहली+ङि+दत्त+जस्+पुष्प+भिस्; तत्पुरुष; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन; गृहद्वारयन्त्रस्य तिरश्चीनफलक देहली सा च बहिर्द्वारदेहली। तत्रैव तस्याः प्रियतमालोकनोत्सुकतयाऽवस्थानात् (प्रदीप); देहल्या पूजार्थं मुक्तैः विश्राणितै. पुष्पै. (चरित्र); गृहावग्रहणी देहली अङ्गण चत्वराजिरम् (चरित्र); देहली द्वारस्य अवधारदारु 'गृहावग्रहणी देहली' इत्यमर.। तत्र दत्तानि राशिकृत्वेन निहितानि यानि पुष्पाणि तैः (सजी); देहल्या द्वारविशेषे द्वारपूजार्थं दत्तैर्पुष्पैः (पञ्चिका); गृहद्वारि मुक्तै. क्षिप्तै , पुष्पैः कुसुमै.; दत्त इति पाठान्तर (सुबोधा) देहल्या दत्तानि पुष्पाणि तै.। देहली-पौली। बाह्य और अन्त द्वार के बीच का स्थान। यही अर्थ यहाँ अभिप्रेत है। गूलर की बनी चौखट के निचले भाग का नही क्योकि वह प्रकरण मे नितान्त असगत है। श्री शकर राम शास्त्री का विचार है कि सम्भवत प्रोषितभर्तृकायें पति के प्रत्यागमन की प्रार्थना के लिए मास मे एक बार देहली अथवा उसके अधिष्ठातृ देवता की पूजा किया करती थी। परन्तु कवि का अभिप्राय ऐसा प्रतीत नही होता। यह पुष्पस्थापन और गणना मनबहलाव था, पूजाकर्म नही। ऐसा प्रतीत होता है कि उसने प्रथम दिन ही वर्ष के दिनो—365 की सख्या देहली (=पौली) मे लिख ली (विरह दिवस स्थापितस्यावधे)। फिर प्रतिदिन वहाँ फूल बनाती और उस दिन तक बने हुए फूलो को गिनकर शेष दिन निकाल लिया करती होगी। इसी क्रम मे मनबहलाव और गणना सम्भव है। मास मे एक बार फूल स्थापित करने मे कोई मनबहलाव हो सकता है न गणना मे व्याप्ति। अब तक कुल आठ ही मास तो हुए थे परन्तु दिन 244. तुलना करो दिवसगणनातत्पराम्'पू० मे० 9. देहलीमुक्त.—पा० भे० देहली पर छोडे गये फूलो से। मुक्त पाठ मे 'फूलो के चित्रित करने' की ध्वनि नही निकलनी है। यक्ष-पत्नी दहलीज पर पडे हुए फूलो मे से एक-एक फूल को उठाती थी और उसे भूमि पर रखकर एक, दो, तीन —इस प्रकार विरह के शेष महीनो को गिनती जाती थी। बहुत से टीकाकारो के मतानुसार घर की देहली (दलीज) साधारणत. 'उदुम्बर' लकड़ी की बनी होती थी।

इसके विषय मे भरतसेन ने बहुत ही मार्मिक ढग से प्राचीन परम्परा को उन्मीलित किया है—'देहली पूजा' और 'देहलीप्रत्यवेक्षा।'

763 **दैन्यम्** (उ० [redacted] 4.13.58) दीन+ष्यञ्+अम् सज्ञा; द्वितीया, एकवचन; दीनभावम् (चरित्र);

शोच्यताम् (सजी); विच्छायताम् (पचिका); शोच्यावस्थत्व; (सुबोधा) विरहिणीदैन्यमाह ॥ एव —

दैन्य विरह दौर्गत्य मनस्तापादिना भवेत् ।
निर्दिशेत्तदचेष्टाद्यैर्गात्र सस्कार वर्जनै"रिति ॥ (सुबोधा)

दीनस्य भाव । दीनता, कान्तिहीनता, निष्प्रभता चन्द्रमा का 'दैन्य' उसका दुर्गत या भीत होना । दीन के भाव को दैन्य कहते हैं—दीनस्य भाव (दीन+ष्यञ्) दैन्यम् । 'दीन' के कई अर्थ होते हैं—' दीना मूषकयोपाया दुर्गते कातरेऽन्यवत्"—विश्वप्रकाश । विरहिणी के पक्ष मे भी दौर्गत्य के अर्थ मे यह दैन्य शब्द आया है । इस दैन्य को भरतमल्लिक ने आचार्य भरत के अनुसार स्पष्ट किया है ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे एक बार (2 21) हुआ है ।

764 दैवगत्या (उ० 35 2.10 23) दैव+ङस्+गति+टा, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया एकवचन, विधिवशेन (चरित्र), दैववशेन (सजी); विधिवैधुर्यात् (पचिका); दैववशेन (सुबोधा) कर्मों के फल के कारण भाग्य से । यहाँ यक्ष 'शाप' को भाग्य का विधान कह रहा है । भाग्य पूर्वजन्मो के सचित कर्मों का फल है । उस पर इस जन्म के कर्मों का भी प्रभाव पडता है । अत. यक्ष का ऐसा कहना स्वाभाविक ही है ।

765 दोहदच्छद्मना (उ०17.4 9 45) दोहद+ङस्+छद्मन् √+टा, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया एकवचन, दोहल नाम कुसुमाद्युत्पादक सस्कारद्रव्यम् तथा सप्तसत्याम्—'दोहडि अमप्पणो किण्णा मग्गसे कुरबअस्स । एअ तुह सुहग ? हसइ वडिआणण पकअ जाआ ॥ दोहदमात्मन कि न मृगयसे मृगयसे कुरवकस्य एव तव सुभग ! हसति वलितानन पकज जाया ॥ अयमभिप्राय. अह कृतप्राञ्जलिस्तव सख्या वामपादाभिताडन दोहद याजेन यथाभिलषामि तथाय चलत्किसलयो रक्ताशोकः तस्या वामपादाभिताडन दोहदव्याजेन अभिलषतीति तथा कान्त केसरद्रुमोऽपि दोहलछद्मना तस्या वदनमदिरा काक्षतीति च (प्रदीप), दोहद एव छद्म व्याजस्तेन (चरित्र); दोहद वृक्षादीना प्रसवकारण सस्कारद्रव्यम् । "तरुगुल्मलतादीना अकाले कुशलै कृतम् । पुष्पाद्युत्पादक द्रव्य दोहद स्यात्तु तत्क्रिया ।" इति शब्दार्णवे । तस्यच्छद्मना व्याजेन । 'कपटोऽस्त्री व्याजदम्भोपधयश्छद्मकैतवे इत्यमर । (सजी), अशोकबकुलयो स्त्रीपादताडनगण्डूषमदिरे दोहदमिति प्रसिद्धि —'स्त्रीणा-स्पर्शात् प्रियङ्गुर्विकसति बकुल सीधुगण्डूषसेकात्, पादाघातादशोकस्तिलककुरवकौ वीक्षणालिङ्गनाभ्याम् । मन्दारो नर्मवाक्यात् पटुमृदुहसनाच्चम्पको वक्त्रवातात्, चूतोगीतान्नमेरुर्विकसति च पुरो नर्तनात् कर्णिकार (सजी), सेकाभिलाषव्याजेन (पचिका), दोहदच्छद्मना अकालफलपुष्पाभिव्यक्तिहेतुव्याजेन । तत् कथ छद्मनेति । उच्यते, व्याजमात्र दोहदमिति यक्षस्योत्प्रेक्षा, छद्मना स्वरूपेणेत्यर्थ वदनमदिरादोहदच्छद्मनास्यमिति पाठे वक्त्रासवव्याजेन तव सख्यास्यास्य वदन काक्षति परम्परास्पर्शेन तन्मुखमाकाङ्क्षतीत्यर्थ (सुबोधा); दोहम् आकर्ष ददाति इति दोहद । यह पद चार सहिताओ ब्राह्मणो और उपनिषदो मे प्रयुक्त नहीं हुआ है, इसका पाठभेद 'दौहृद' । हाँ, 'दोह' पद का पर्याप्त प्रयोग हुआ है । अतः ऊपर दी हुई व्युत्पत्ति ही मूल व्युत्पत्ति और 'दोहद' पद ही मूल पद प्रतीत होता है । तुलना करो दोहदवती और दोहदिक पद । श्री विलियम्स ने अपने कोष (पृ० 499) मे इसे 'दौहृद' 'विमनस्कता' का प्राकृत रूप माना है । अन्य विद्वान् इसे 'दौहृद, (द्वि+हृदय—दो दिल) का विकृत रूप मानते हैं । इनके मत मे 'दोहद' का मूल अर्थ 'गर्भावस्था' था । फिर 'स्त्री की गर्भकालीन अभिलाषा' और अन्त में गौणवृत्ति से 'वस्तुओ की इच्छा' अर्थ हो गए । मल्लिनाथ ने रघु० 3.1 के 'दोहदलक्षणम्' पद की टीका मे यही भाव व्यक्त किया है —स्वहृदयन च द्विहृदया गर्भिणी यथाह वाग्भट '—

मातृजमस्य हृदयं मातृश्च हृदयेन तत् ।
सबद्ध तेन गर्भिण्यां नेष्ट श्रद्धाविमाननम् ॥ इति

तत्सबन्धित्वाद् दौहृदमित्युच्यते सा च तद्योगाद् दौहृदिनीति । तदुक्त सप्रहेद्विरुदया नारी दौहृदिनीमाचक्षते इति ।" वास्तव मे ये दोनों पद पृथक् हैं । दोनों के मूल और मूल अर्थ भिन्न हैं । हृदय और इच्छा के सम्बन्ध के कारण 'दोहृद' के अर्थों मे कालान्तर मे 'इच्छा' अर्थ भी सम्मिलित हो गया ।

प्रकृत स्थल पर पार्श्वाभ्युदय तथा अन्य कुछ हस्तलेखों मे 'दौहृद' पाठ मिलता है । परन्तु ऐसे स्थलो पर कालिदास ने 'दोहृद' पद का ही प्रयोग किया है । मालविकाग्निमित्रम् के तृतीय अक मे ही यह पद लगभग सात बार प्रयुक्त हुआ है । अत 'दोहृद' पाठ ही मूलपाठ प्रतीत होता है ।

सस्कृत काव्यो में अशोक आदि कुछ वृक्षो में गर्भिणियो के समान ही दोहद की स्थिति बताई है । जब तक उनकी यह इच्छा पूर्ण न हो तब तक उनमे फूल नहीं खिलते हैं । देखो—

'पादाहतः प्रमदया विकसत्यशोक
शोकं जहाति बकुलो मुखसीधुसिक्तः ।
आलोकनात् कुरबकः कुरुते विकास-
मालोडितस्तिलक उत्कलिको विभाति ॥'

(कु० सं० 3.26 की टीका में मल्लिनाथ द्वारा उद्धृत) 'दोहदमेव छद्म दोहदच्छद्म, तेन। दोहदमाकर्षन्ददाति । आतोऽनुपसर्गे कः (3.2.3)" इति कः । अयमिच्छामात्रवाच्यपि विशेषेण गर्भिणीच्छायाम् प्रयुज्यते ।-'रामाश्रमी' ।

दोहल दोहः (√दुह्+घञ् (भावे) । दोहम्=आकर्ष ददाति इति दोहद. (दोह+ √दा+क्त (कर्तरि)=गर्भिणी स्त्री की इच्छा । भानु जी के शब्दो में—अय (दोहद.) इच्छामात्रवाची अपि विशेषेण गर्भिणीच्छाया प्रयुज्यते ।' पार्श्वाभ्युदय तथा कुछ अन्य प्रतियों मे 'दोहद' के स्थान मे 'दौहृद' पाठ है, जिससे यह कल्पना की जा सकती है कि दोहद शब्द दौहृद का ही अपभ्रश रूप है। "दौहृद" की व्युत्पत्ति। द्वि+हृद् (हृदय)—दो हृदय वाली—से हुई है । गर्भवती स्त्री मे दो हृदय होते हैं—एक अपना और दूसरा गर्भस्थ बच्चे का, इसीलिए दौहृद से मुख्यतया गर्भावस्था और तब गर्भावस्थावाली स्त्री की इच्छा अर्थ निकलता है, तथा गौणरूप से किसी भी पदार्थ—वृक्षादि—की इच्छा अर्थ निकलता है । प्रकृत श्लोक में 'दोहद' का अर्थ 'प्रसव कारण सस्कार द्रव्य' है । देखिये—तरुगुल्मलतादीना अकाले कुशलैः कृतम् । पुष्पाद्युत्पादन द्रव्य दोहद स्यात्तु तत्क्रिया ॥'

766 द्रक्ष्यसि (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 9.2 8.37; 19.3.10.40. दृश्+लृट्, मध्यम पुरुष, एकवचन; विलोकयिष्यसि (चरित्र 9); विलोकयिष्यसि (चरित्र 19); आलोकयिष्यसि (सजी 9), अयमपि महास्ते नयनकौतुकलाभ इति भाव. (सजी 19); विलोकयिष्यसि (विद्युल्लता 9); अवलोकयिष्यसि (सुबोधा 19) द्रक्ष्यसीति तृषार्तो जलदर्शनेनापि प्रथम मुक्तक्लमो जायते इति दर्शनमुक्तम् । (सुबोधा)

767 द्रुतम् (पू० 23.1.2.4) अव्यय; शीघ्रम् (चरित्र); क्षिप्रम्; लघुक्षिप्रतर द्रुतमित्यमर. (सजी); शीघ्रम् (सुबोधा 23)

768 द्वारोपान्ते (उ० 19.2.6.15.) द्वार+इस्+उपान्त+ङि; तत्पुरुष; सज्ञा, सप्तमी; एकवचन, द्वारस्य उपान्ते निकटे (चरित्र); एकवचनमविवक्षितम् । द्वारपार्श्वयोरित्यर्थ (सजी); द्वारपार्श्वे (पंचिका); द्वारस्य उपान्ते समीपे पक्षद्वये (सुबोधा)

द्वार के उपान्त भाग अर्थात् पार्श्वस्तम्भो पर शख और पद्म का अलकार अंकित करने की प्रथा गुप्तकाल की कला मे ही मिलती है, उससे पूर्व नही। यहाँ कालिदास अपनी समकालीन कला की इस विशेषता का उल्लेख कर रहे हैं। द्वार के पार्श्व मे। यहाँ 'उपान्तयो' के स्थान पर ही 'उपान्ते' का प्रयोग हुआ है। द्वार का यहाँ पर आशय निर्गम से है—'द्वार निर्गमेऽप्युपाये' (अनेकार्थसग्रह)। मकान से बाहर निकलने के दरवाजे के 'उपान्त' अर्थात् निकट शङ्ख और पद्म बने थे। यहाँ उपान्त का अर्थ वल्लभदेव और चरित्रवर्धन के अनुसार 'निकट' या 'समीप' है। परन्तु मल्लिनाथ ने अच्छी सूझ दिखाई है। उनका कहना है कि 'द्वारोपान्ते' पद मे एकवचन विवक्षित नही है। कवि का आशय द्वार के दोनो पार्श्वों से है जहाँ पर कि एक ओर शङ्ख और दूसरी ओर पद्म उत्कीर्ण हैं—"द्वारोपान्ते, एकवचनमविवक्षितम्, द्वारपार्श्वयोरित्यर्थः।" भरत मल्लिक ने भी 'पक्षद्वयो' लिखकर इसी का पोषण किया है। कवि की कल्पना ऐसी प्रतीत होती है कि द्वारो की शाखाओ (साह) अर्थात् दोनो बगल के स्तम्भो पर शङ्ख और पद्म अंकित थे। पूर्ण सरस्वती ने भी लिखा है—'अर्थाद् उभयतः'

769 द्वितीयम् (उ० 22.1.6.11) द्वितीय+अम्, विशेषण द्वितीया एकवचन, इसकी व्यञ्जना पूर्ण सरस्वती ने बहुत ही सुन्दर ढग से की है—एतच्छरीरवर्तिप्राणव्यतिरिक्तम्। एतेन लोकलोचनग्राह्य शरीरभेदमात्रमेव न तु आन्तरजीवितभेद शङ्काऽपीति ध्वन्यते।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे चार बार (5.10; 12.71; 13.21; 16.28) शाकु० मे दो बार (139.3; 533.6.) मालवि० (2.6) तथा विक्रम० (156.19,) मे एक बार हुआ है।

ध

770 धनपतिक्रोधविश्लेषितस्य (पू 7.2.11.25.) धनपति—ङस्+क्रोध+टा विश्लेषित+ङस्; विशेषण, तत्पुरुष, षष्ठी, एकवचन; धनपतेः कुबेरस्य कोपेन क्रोधेन विश्लेषितस्य वियोजितस्य। अनेन स्वकीय सन्तापो दर्शित (चरित्र); धनपते कुबेरस्य क्रोधेन विश्लेषितस्य प्रियायाः वियोजितस्य (सञ्जी), धनपते कुबेरस्य क्रोधेन कर्ता विश्लेषितस्य वियोजितस्य; धनपतिक्रोधविश्लेषितस्येत्यनेन परवशत्व तत्र गमनासामर्थ्यञ्च ध्वन्यन्ते। (सुबोधा) धनपते. क्रोध, तेन विश्लेषित. तस्य। वि+√श्लिष्+णिच्+क्त। इस विशेषण से यक्ष बादल के मन मे अपने प्रति सहानुभूति उत्पन्न करता है।

771 धनपतिगृहान् (उ० 14.1.3.7.) धनपति+ङस्+गृह+शस्; तत्पुरुष, सज्ञा द्वितीया, बहुवचन; वैश्रवणगृहान् गृहा पुंसि च भूम्न्येव इत्यमर (प्रदीप); धनपते कुबेरस्य गृहान् (चरित्र); कुबेरगृहान्; 'गृहा पुंसि च भूम्नेव' इत्यमर; धनपतिगृहादिति पाठे उत्तरेण इति न एनप् प्रत्ययान्त किन्तु तोरणेन इत्यस्य विशेषण तृतीयान्तम्, धनपतिगृहादुत्तरस्या दिशि यत्तोरण बहिर्द्वार ते लसितमित्यर्थ (सञ्जी); राजराजवेश्मानि (पञ्चिका); धनपतेः कुबेरस्य गृहान्। धनपतिगृहानीति एनप्प्रत्ययान्तोत्तरशब्देनयोगे द्वितीया; "गृहा. पुंसि च भूम्न्येवे"त्यमर। गृह शब्द एकवचनान्तोऽपि नपुसकमस्ति, "गृहंगेहोदवसित" मित्यमर. (सुबोधा); गृहान्

जब घर के साथ उसके बाहरस्थानो आदि का वर्णन होता है तब यह पुल्लिग बहुवचन मे प्रयुक्त होता है। अन्यथा नपुसक लिंग होता है। एनप् प्रत्ययान्त दिशावाची शब्दो मे द्वितीया या षष्ठी विभक्ति आती है। अत यहाँ द्वितीया का प्रयोग हुआ है। 'गृहा. पुंसि च भूम्न्येव' इत्यमर। देखिए मुद्रा. I 'इमे नो गृहा.' और देखिए-नैषध. II. 74. स्फटिकोपलविग्रहा गृहाः

ग्रशभृदभित्तिनिरर्कभित्तय । धनपतेर्गृहा॰ तान् ।' आगे अन्वित होने वाले पद उत्तरेण मे 'एनप्' प्रत्यय होने के नाते 'धनपतिगृहा ' मे द्वितीया हुई। पाणिनि का सूत्र है 'एनपा द्वितीया (5 3 35)' और 'उत्तरेण' पद मे 'एनप्' प्रत्यय हुआ है और अष्टाध्यायी के सूत्र 'एनबन्यतरस्या-मदूरेऽपञ्चम्या ' (2 3 31) के अनुसार। 'गृहा' मे बहुवचन 'अमरकोश' के 'गृहा पुंसि च भूम्न्येव'' के अनुसार है। इसके अतिरिक्त मल्लिनाथ ने एक और समर्थन दिया है कि 'उत्तरेण' तृतीयान्त है 'तोरणेन' का विशेषण होने के नाते। परन्तु इस अवस्था मे 'धनपतिगृहान्' की जगह 'धनपतिगृहात्' करना पडेगा। क्योकि तब द्वितीया विधायक कोई तत्व न रह जायगा। यहाँ 'एनप्' प्रत्यय 'अदूर' के अर्थ मे होता है अर्थात् 'ईषद् रे' 'बहुत थोडी पर उत्तर की ओर'। यानी राजराज कुबेर के वैभवसम्भृत महाप्रासाद के पास ही उत्तर की ओर वक्ता यक्ष का अपना मकान है। इसके द्वारा कवि ने यक्ष का कुबेर का प्रसादभाजन होना एव अधिकारगौरव ध्वनित किया है—"अनेन राजवाल्लाभ्यमधिकारगौरवञ्च द्योत्यते।"—(पूर्ण सरस्वती)

772 धनपतियशः (उ० 10 2 5 35) धनपति+ङस्+यशस्+अम्, तत्पुरुष, सज्ञा द्वितीया, एक-वचन; कुबेरकीर्त्तिम् (सजी)

773 धनपतिसखम् (उ० 12 1 3 7) धनपति+सु+सखि+टच्+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, अनेन वैश्रवणसख्यात् कैलासे नित्य शिवो वसतीत्युक्तम् (प्रदीप), धनपते धनदस्य सखा त महेशम् (चरित्र), धनपते कुवेरस्य सखा इति धनपतिसखा, 'राजाह सखिभ्यष्टच्' तम् (सजी), हरम् (पचिका), कुबेरमित्रम् । धनपतिपदेन धनाधिकारीमित्रत्वमलभ्यमिति ध्वन्यते इत्याहु (सुबोधा), धनपते सखा, तम्। इसी प्रकार कुबेर को भी त्र्यम्बकसख शिवजी का मित्र कहा जाता है। शिव और कुबेर की मित्रता की कथा के आधारभूत वैदिक मन्त्र विचारणीय हैं। कुबेर धनपति है। रुद्र 'धन वितरण करता है' (देखो ऋ॰7.46 2—क्षयेण साम्राज्येन चेतति) वह ओष-धिपति (य॰ 16 19), अन्नति (य॰ 16 18) अरण्यपति (य॰ 16.20) पशुपति, पशुमावन् (ऐ॰ 2 33) है। अ॰ वे॰ 8 14 के अनुसार 'वैश्रवण कुबेर' इतर जन्मो=(पशुओ) के पास गये हुए विराट् का वत्स है। विराट् अग्नि है 'अन्न' है, श्री है। (देखो॰ वै॰ को॰) पृ॰ 506–507)। अतः विराट् 'रुद्र=शिव' ही है। उधर अ॰ वे॰ 11 9 27 मे गन्धर्वो देवो, अप्सराओ आदि को उच्छिष्ट (=रुद्र) से उत्पन्न बताया है। अत शिव और कुबेर की मित्रता की प्रख्यापना है निधिपति राजराज कुबेर को अनुगृहीत करने के लिए शिवजी वहाँ पर निवास करते हैं। अलका-धिपति कुबेर हैं, अलका म शिवजी का वास कुबेर को नाना प्रकार के भयो से बचाने के उद्देश्य ही होता है। कालिदास ने लिखा भी है—' बाह्योद्यानस्थितहरशिरश्चन्द्रिकाधौतहर्म्या ' । इस अलकावास और धनपतिसखता की व्यञ्जनायें 'विद्युल्लता' मे बहुत अच्छी तरह दी है—धनपतिसख निधिपतेव सखायम्। तदनुग्रहार्थं तत्र वास इत्यथ । अनेन बलवदरिनिवहभयचकितचेतसा धनवता बलीयास सुहृदमनाश्रित्य कुत सुखासिकेति व्यज्यते।"

774 धनुष्खण्डम् (पू॰ [redacted] 2 [redacted] 30) धनुष+ङस+खण्ड+सु, तत्पुरुष सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, कार्मुकशकलम् (चरित्र), धनु खण्डमिति शाटीखण्डादिवत् स्वार्थे खण्डशब्द , "स्वरूपे शकले खण्ड-मिति बल । (सुबोधा)

वल्लभ अष्टा 8 3 45 के आधार पर 'धनुष्खण्डम्' पाठ रखते हैं। पाणिनि सम्मत रूप तो यही है। परन्तु धनु खण्डम् को भी शुद्ध मान लिया गया है। अत अनेक टीकाकारो ने इसी पाठ को अपनाया है। इन्द्रधनुष का दर्शन एक शुभ शकुन है। इसकी जगह वल्लभ ने 'धनुष्खण्डम्' यह पाठ दिया है और इसका समर्थन पाणिनि के सूत्र 'नित्य समासेऽनुत्तरपदस्थस्य' (VIII 3 41) से किया है, परन्तु चन्द्रगोमिन् ने 'समासेऽनुत्तरस्य' (VI 4 3) इस सूत्र में 'नित्य' को छोड़

दिया है और वह 'धनु खण्डम्' इस रूप को स्वीकार करता है। यही पाठ मल्लि० तथा अन्य टीकाकारो ने दिया है।

775 धातु. (उ० 21 4 20.53.) धातृ+ङस्; संज्ञा षष्ठी, एकवचन; ब्रह्मण (सजी) ब्रह्मा की।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे एक बार (7 44) तथा शाकु०(2.10;) मे एक बार हुआ है।

776 धातुरागै. (उ० 44.1 4.13.) धातु+आम्+राग+भिस्, तत्पुरुष, संज्ञा तृतीया, बहुवचन; धात्वास्यात्ज द्रव्यै. (प्रदीप.); गैरिकादिवर्णै (चरित्र)धातवो गैरिकादयः, 'धातुर्भूवादिशब्दादिगैरिकादिष्वजादिषु इति यादवः, त एव रागा रञ्जकद्रव्याणि; चित्रादिरञ्जकद्रव्यलाक्षादौ प्रणयेच्छयो.।

सारङ्गादौ च राग स्यादारुण्येरञ्जने पुमान्। इति शब्दार्णवे; तैं धातुरागै. (सजी); सिन्दूरादिरागैः (पञ्चिका); धातुरिह हिंगुल-हरिताल मनःशिला-गैरिक-कठिन्यादि, अतएव रागैरिति बहुवचनम् युक्तञ्चैयेतत' यत. कोपेन वपुः स्थानभेदान्नानाकार जायते। यदुक्त—

दृशि लोहितः कपोले विपाटलस्त्वधरेऽरुण रागश्च।
स्वेदोत्कम्पौ स्त्रीणा कोपवशादधिक रूपौ स्त इति॥

पर्वत पर पाई जाने वाली गेरू आदि धातुओ के रङ्ग से। वहाँ इसके अतिरिक्त और कुछ उपलब्ध ही नही हो सकता था। अत्र कोपे रक्तिमोदयाद् धातुरागैरित्युक्तम् (उदाहरण चन्द्रिका) आचार्य नागेश का कथन है कुपितस्य लोहितीचित्यात्, धातुरागैरिति सामान्यनिर्देशेऽपि विशेषपरताऽस्येति बोध्यम्।

777 धाम (पू० 36 2 10 24) धामन्+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; महाकालाख्य स्थानम्; श्रेयस्करत्वात् सर्वथा यातव्यामिति भाव., उक्त च स्कान्दे—"आकाशे तारक लिङ्ग पाताले हाटकेश्वरम्। मर्त्यलोके महाकाल दृष्ट्वा काम अवाप्नुया"दिति (सजी) आलयम्। 'पुण्य धाम, इत्युक्तैर्धाम्न एव दर्शनादिभि. पापहरणसामर्थ्यं ध्वन्यते, 'दूरतः शिखर दृष्ट्वा नमस्कुर्याच्छिवालयम्। सप्तजन्मकृत पाप तत्क्षणादेव नश्यति' इति नन्दिकेश्वरवचनात् (विद्युल्लता), धाम्नः पुण्यतया धर्मं तव सम्पत्स्येते इति ध्वनितमिति च वदन्ति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे दो बार (2 1; 2. 44) रघु० (11 85) तथा शाकु० (4. 5) मे एक-एक बार हुआ है।

778 धारयन्ती (उ० 32. 1. 5. 21.) धृ+णिच्+शतृ+ङीप्+सु; क्रिया कृदन्त, प्रथमा, एकवचन; वहन्ती (सजी); वहन्ती (पञ्चिका); बिभ्रती (पञ्चिका)

779 धारयेथाः (उ० 52 4 16 96) धृ+णिच्+लिङ्; मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; स्थापय, प्रार्थनायां लिङ् (सजी); इसका पाठान्तर 'धारयेदम्' है। मूल मे दिए गये पाठ मे 'णिचश्च' से आत्मने हुआ, क्योकि फल कर्तृगामी अर्थात् मेघगत है, देखिये उत्तरमेघ 42—'आत्मनश्चोपपत्तु'म्'। अत' मूल मे दिया हुआ आत्मनेपद वाला पाठ ही अच्छा है।

780 धारापातैः (पू० 51 4 15 35) धारा+आम्+पत्+घञ्+भिस्; संज्ञा; तृतीया; बहुवचन निरन्तरवर्षै (चरित्र); धाराणां उदकधाराणा पातैः (सजी); पतन्तीभिर्जलधाराभिः। अनेक शराणामक्षय्यत्व, उपर्युपरि प्रसरणादनुबन्धश्च ध्वन्यते (विद्युल्लता), धारावृष्टिभिः 'एतेन' धाराणां बाहुल्यं सूचितम् (सुबोधा)

781 धीरः (उ० 37.4 15.45.) धीर+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; गम्भीरः (प्रदीप); धैर्यविशिष्टश्च सन् अन्यथा शीलत्वादिना एतत् अनाश्वासनप्रसङ्गादिति भावः (सजी); मन्द

शशभृदभितिनिरर्कभित्तयः। धनपतेर्गृहाः तान्।' आगे अन्वित होने वाले पद उत्तरेण मे 'एनप्' प्रत्यय होने के नाते 'धनपतिगृहा-' मे द्वितीया हुई। पाणिनि का सूत्र है 'एनपा द्वितीया (5.3.35)' और 'उत्तरेण' पद मे 'एनप्' प्रत्यय हुआ है और अष्टाध्यायी के सूत्र 'एनबन्यतरस्यामदूरेऽपञ्चम्या' (2.3.31) के अनुसार। 'गृहा' मे बहुवचन 'अमरकोश' के 'गृहा पुंसि च भूम्न्येव'' के अनुसार है। इसके अतिरिक्त मल्लिनाथ ने एक और समर्थन दिया है कि 'उत्तरेण' तृतीयान्त है 'तोरणेन' का विशेषण होने के नाते। परन्तु इस अवस्था मे 'धनपतिगृहान्' की जगह 'धनपतिगृहात्' करना पड़ेगा। क्योंकि तब द्वितीया विधायक कोई तत्त्व न रह जायगा। यहाँ 'एनप्' प्रत्यय 'अदूर' के अर्थ मे होता है अर्थात् 'ईषद्दूरे' 'बहुत थोड़ी पर उत्तर की ओर'। यानी राजराज कुबेर के वैभवसम्भूत महाप्रासाद के पास ही उत्तर की ओर वक्ता यक्ष का अपना मकान है। इसके द्वारा कवि ने यक्ष का कुबेर का प्रसादभाजन होना एव अधिकारगौरव ध्वनित किया है—"अनेन राजवाल्लाभ्यमधिकारगौरवञ्च द्योत्यते।"—(पूर्ण सरस्वती)

772 धनपतियशः (उ० 10.2.5 35) धनपति+ङस्+यशस्+अम्, तत्पुरुष, सज्ञा द्वितीया, एकवचन; कुबेरकीर्त्तिम् (सजी)

773 धनपतिसखम् (उ० 12.1.3.7.) धनपति+सु+सखि+टच्+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन; अनेन वैश्रवणसख्यात् कैलासे नित्य शिवो वसतीत्युक्तम् (प्रदीप); धनपते धनदस्य सखा त महेशम् (चरित्र); धनपते कुबेरस्य सखा इति धनपतिसखा, 'राजाहःसखिभ्यष्टच्' तम् (सजी); हरम् (पञ्चिका); कुबेरमित्रम्। धनपतिपदेन धनाधिकारीमित्रवत्तमलक्ष्यमिति ध्वन्यते इत्याहु (सुबोधा), धनपते सखा, तम्। इसी प्रकार कुबेर को भी 'त्र्यम्बकसखः' शिवजी का मित्र कहा जाता है। शिव और कुबेर की मित्रता की कथा के आधारभूत वैदिक मन्त्र विचारणीय हैं। कुबेर धनपति है। रुद्र 'धन वितरण करता है' (देखो ऋ०7.46 2—क्षयेण साम्राज्येन चेतति) वह ओषधिपति (य० 16 19), अन्नति (य० 16.18) अरण्यपति (य० 16.20) पशुपति, पशुमावन् (ऐ० 2 33) है। अ० वे० 8.14 के अनुसार 'वैश्रवण कुबेर' इतर जन्मो=(पशुओ) के पास गये हुए विराट् का वत्स है। विराट् अग्नि है 'अन्न' है, श्री है। (देखो० वै० को०) पृ० 506–507)। अतः विराट् 'रुद्र=शिव' ही है। उधर अ० वे० 11.9 27 में गन्धर्वों, देवो, अप्सराओ आदि की उच्छिष्ट (=रुद्र) से उत्पन्न बताया है। अत शिव और कुबेर की मित्रता की प्रख्यापना है निधिपति राजराज कुबेर को अनुगृहीत करने के लिए शिवजी वहाँ पर निवास करते हैं। अलकाधिपति कुबेर हैं, अलका मे शिवजी का वास कुबेर को नाना प्रकार के भयो से बचाने के उद्देश्य ही होता है। कालिदास ने लिखा भी है—"बाह्योद्यानस्थितहरशिरश्चन्द्रिकाधौतहर्म्या"। इस अलकावास और धनपतिसखता की व्यञ्जनायें 'विद्युल्लता' मे बहुत अच्छी तरह दी है—धनपतिसख निधिपतेव सखायम्। तदनुग्रहार्थं तत्र वास इत्यर्थः। अनेन बलवदरिनिवहभयचकितचेतसा धनवता बलीयास सुहृदमनाश्रित्य कुत सुखासिकेति व्यज्यते।"

774 धनुष्खण्डम् (पू० 15 2 8 30) धनुष+ङस्+खण्ड+सु; तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; कार्मुकशकलम् (चरित्र); धनुःखण्डमिति शाटीखण्डादिवत् स्वार्थे खण्डशब्दः, "स्वरूपे शकले खण्डमिति बल। (सुबोधा)

वल्लभ अष्टा 8 3 45 के आधार पर 'धनुष्खण्डम्' पाठ रखते हैं। पाणिनि सम्मत रूप तो यही है। परन्तु धनु खण्डम् को भी शुद्ध मान लिया गया है। अत अनेक टीकाकारो ने इसी पाठ को अपनाया है। इन्द्रधनुष का दर्शन एक शुभ शकुन है। इसकी जगह वल्लभ ने 'धनुष्खण्डम्' यह पाठ दिया है और इसका समर्थन पाणिनि के सूत्र 'नित्य समासेऽनुत्तरपदस्थस्य' (VIII 3 41) से किया है, परन्तु चन्द्रगोमिन् ने 'समासेऽनुत्तरस्य' (VI.4.3) इस सूत्र में 'नित्य' को छोड़

दिया है और वह 'धनु खण्डम्' इस रूप को स्वीकार करता है। यही पाठ मल्लि० तथा अन्य टीकाकारों ने दिया है।

775 धातु (उ० 21 4 20.53) धातु+ङस्; संज्ञा षष्ठी, एकवचन; ब्रह्मण (सजी) ब्रह्मा की।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (7 44) तथा शाकु०(2.10;) में एक बार हुआ है।

776 धातुरागैः (उ० 44.1 4.13.) धातु+आम्+राग+भिस्, तत्पुरुष, संज्ञा तृतीया, बहुवचन; धात्वास्याञ्ज द्रव्यैः (प्रदीप); गैरिकादिवर्णैः (चरित्र)धातवो गैरिकादय, 'धातुर्भूवादिशब्दादिगैरिकादिष्वजादिषु इति यादवः, त एव रागा रञ्जकद्रव्याणि; चित्रादिरञ्जकद्रव्यलाक्षादौ प्रणयेच्छयो.।

सारङ्गादौ च राग स्यादारुण्येरञ्जने पुमान्। इति शब्दार्णवे; तै धातुरागैः (सजी); सिन्दूरादिरागैः (पंचिका); धातुरिह हिंगुल-हरिताल मन शिला-गैरिक-कठिन्यादि, अतएव रागैरिति बहुवचनम् युक्तञ्चैयेतत यत कोपेन वपु स्थानमेवान्नानाकार जायते। यदुक्त—

दृशि लोहितः कपोले विपाटलस्त्वधरेऽरुण रागश्च।

स्वेदोत्कम्पौ स्त्रीणा कोपवशादधिक रूपौ स्त इति॥

पर्वत पर पाई जाने वाली गेरू आदि धातुओं के रङ्ग से। वहाँ इसके अतिरिक्त और कुछ उपलब्ध ही नहीं हो सकता था। अत्र कोपे रक्तिमोदयात् धातुरागैरित्युक्तम (उदाहरण चन्द्रिका) आचार्य नागेश का कथन है कुपितस्य लोहितोचितत्वात्, धातुरागैरिति सामान्यनिर्देशोऽपि विशेषपरताऽस्येति बोध्यम्।

777 धाम (पू० 36 2 10 24) धामन्+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, महाकालाख्य स्थानम्; श्रेयस्करत्वात् सर्वथा यातव्यामिति भाव, उक्त च स्कान्दे—"आकाशे तारक लिङ्ग पाताले हाटकेश्वरम्। मर्त्यलोके महाकाल दृष्ट्वा काम अवाप्नुया"दिति (सजी) आलयम्। 'पुण्य धाम, दग्युवतेर्धाम्न एव दर्शनादिभि. पापहरणसामर्थ्यं ध्वन्यते, 'दूरत. शिखर दृष्ट्वा नमस्कुर्याच्छिवालयम्। सप्तजन्मकृत पाप तत्क्षणादेव नश्यति' इति नन्दिकेश्वरवचनात् (विद्युल्लता), धाम्नः पुण्यतया धर्मे तव सम्परस्येते इति ध्वनितमिति च वदन्ति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (2 1; 2. 44) रघु० (11 85) तथा शाकु० (4. 5) में एक एक बार हुआ है।

778 धारयन्ती (उ० 32 1 5 21) धृ+णिच्+शतृ+ङीप्+सु, क्रिया कृदन्त; प्रथमा, एकवचन; वहन्ती (सजी); वहन्ती (पंचिका); बिभ्रती (पंचिका)

779 धारयेथा (उ० 52 4 16 96) धृ+णिच्+लिङ्; मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त, स्थापय, प्रार्थनायां लिङ् (सजी); इसका पाठान्तर 'धारयेदम्' है। मूल में दिए गये पाठ में 'णिचश्च' से आत्मने हुआ, क्योंकि फल कर्तृगामी अर्थात् मेघगत है, देखिये उत्तरमेघ 42—'आत्मनश्चोपकर्तुम्'। अत मूल में दिया हुआ आत्मनेपद वाला पाठ ही अच्छा है।

780 धारापातैः (पू० 51 4 15 35) धारा+आम्+पत्+घञ्+भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन निरन्तरवर्षैः (चरित्र); धाराणां उदक्धाराणां पातैः (सजी); पतन्तीभिर्जलधाराभि। अनेन धाराणामक्षय्यत्व, उपर्युपरि प्रसरणादनुबन्धश्च ध्वन्यते (विद्युल्लता), धारावृष्टिभि. 'एतेन' धाराणां बाहुल्य सूचितम् (सुबोधा)

781 धीरः (उ० 37 4 15.45) धीर+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; गम्भीरः (प्रदीप); धैर्यविशिष्टश्च सन् अन्यथा शीलत्वादिना एतत् अनाश्वासनप्रसङ्गादिति भाव. (सजी); मन्द

(सुबोधा) शान्त, गम्भीर, धैर्यशाली। वस्तुत यक्षपत्नी को एक अपरिचित व्यक्ति के आकर रात में एकान्त मे बात करने मे क्षोभ का अनुभव होगा। यक्षपत्नी सरलता से उसकी बात नहीं सुनेगी। मेघ को बिना घबराये, धैर्य के साथ, उचित रूप से उपयुक्त शब्दो मे बातें करके उसका ध्यान अपनी ओर आकृष्ट करना है। अत 'धीर' (=गम्भीर, विवेकशील) पद का प्रयोग बहुत उपयुक्त हुआ है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे तीन बार (3 10, 5 28, 16 74) इसका प्रयोग हुआ है।

782 धीरताम् (उ० 53 2 [redacted] 24) धीरता + अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, गम्भीरत्वम् (सजी), धैर्यम् (पचिका), धैर्यम् अतारल्यम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० म एक बार (8 43) हुआ है।

783 धुन्वन् (पू० 65 3 9 34) धु + शतृ + सु, कृदन्त (क्रिया), प्रथमा एकवचन, कम्पयन् (चरित्र), कम्पयन् (सुबोधा), + धु (हिलाना) + शतृ + पु० प्रथमा एकवचन।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० मे इसका प्रयोग एक बार (7 49) हुआ है।

784 धूतोद्यानम् (पू० 36 3 12 32) धूत + जस् + उद्यान + अम, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, कम्पिता क्रीडम् (सजी) कम्पितारामम् धार्मचिह्नध्वनिरयम्। धूतोद्यानत्वेन वायोर्मा द्य सूचितम्, शैत्य व्यक्तमेव (सुबोधा) उद्यानस्य रम्यतया काम तव सम्पत्स्यते इति ध्वनितमिति च वदन्ति। (सुबोधा)

785 धूमज्योति सलिलमरुताम् (पू० 5 1 1 7) धूम + ज्योतिष् + सलिल + मरुत् + आम इतरेतर द्वन्द्व, षष्ठी बहुवचन, धूमश्च ज्योतिरग्नि स च सलिल पानीय च मरुतश्च तेषा अचेतनानाम् (चरित्र०) धूमश्च ज्योतिश्च सलिल च मरुद्वायुश्च तेषाम् (सजी०), ननु मेघोऽचेतन कथ वार्ता हारक इति अयुक्तिमन्नामदूषणमिद यदुक्त— यत्तु युक्तिविरुद्ध तदयुक्तमिदिति स्मृतम्। भूता यथेन्द्रमारुतप्रमादय '॥ इति। अत एतद्दूषण परिहर्तु आह धूम। धूमोऽग्निगो लोचनकटु। ज्योतिस्तेज। सलिल जलम्। मरुत् वायु। एषाम् (सजी), ज्योति अग्नि मरुत् वायु, जलान वलाभ्या अवष्टब्धो वायुना सचार्यमाणो धूमनिवह पयोधर। तथा विष्णुपुराणे विवस्वानशुभि स्तीक्ष्णैरादाय जगतो जलम्। सोमे मुञ्चत्यथे दुग्ध वायुना धीमयैदिवि। नालैर्विक्षिपतेऽभ्रेषु धूमान-निलमूर्तिषु। न भ्रश्यन्ति यतस्तेभ्यो जलान्यभ्राणि तान्यत ॥ अभ्रस्था प्रपत त्यापो वायुना समु दीरिता। सस्कार कालजनित मैत्रेयासाद्य निर्मला ॥ इति (विद्युल्लता), धूमोऽग्निजो लोचनकटु ज्योतिस्तेज सलिल जल मरुद्वायु एषाम् (सुबोधा) धूमश्च ज्योतिश्च सलिल च मरुच्च तेषा सन्निपात। यहाँ पर कालिदास मेघ की बनावट का वर्णन नही कर रहे हैं, प्रत्युत उसके वाह्या कार को बता रहे हैं। मेघ का बाह्य रूप धुए, जल, बिजली और हवा का सम्मिश्रण मात्र प्रतीत होता है। रघु० 10 58 मे कवि ने मेघ का वैज्ञानिक वर्णन किया है। इस पाद से हमे यह पता लगता है कि कवि कालिदास भौतिक विज्ञान तथा रासायनिक विज्ञान से भी परिचित था। मेघ के अवयव धुआं, ज्योति (अग्नि) जल तथा वायु बताकर अच्छा रासायनिक विश्लेषण दिखाया है इस पक्ति से हमें कवि के प्रकृति निरीक्षण का उदाहरण भी मिलता है।

786 धूमोद्गारानुकृतिनिपुणा (उ० [redacted] 4 [redacted] 61) धूम + ङस् + उद्गार + ङस् + अनुकृति + ङि + निपुण + जस् तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; धूमनिर्गमानुकारेषु सम्यग्समर्था। साधुनिपुणाभ्या अर्चाया सप्तम्यप्रते (2 3 43) इति समास (प्रदीप), धूमस्य उद्गारो निर्गम तस्य अनु-

कृतिषु अनुसरणेषु निपुणा समर्था (चरित्र); धूमोद्गारस्य धूमनिर्गमस्य अनुकृतौ अनुकरणे निपुणा कुशला (सजी); धूमप्रसरसादृश्येन निपुण प्रवीणम् (पचिका): धूपोद्गारानुकृतिनिपुणा—धूपस्य कृष्णागुरुधूपस्य य उद्गार उद्गमस्तस्यानुकृतिः सादृश्य तत्र निपुणा कुशला धूमवदतिनिभृतरूपा इत्यर्थ । अन्येऽपि सापराधा भयात् गुप्तरूपेण कयाचिद्दिशा नि सरन्तीत्येतदुक्तम् । ता ज्ञास्यसे इति सम्बन्ध । एतेन प्रत्यवायसम्भवत्वेऽपि वाताधीनगतित्वात् ते प्रविष्टास्तद्वत् इव चेत् वातप्रेरितो गमिष्यसि तदा तथैव नि सरिष्यसीति ज्ञापितम् (सुबोधा), धूमस्य उद्गारः । तस्य अनुकृतौ निपुणा । अनुकृति—अनु + √कृ + क्तिन् । धुएँ के निकलने की नकल करने मे चतुर । अर्थात् धुए के समान निकल जाने वाले । धूमस्य उद्गारः धूमोद्गारः । तस्यानुकृति धूमोद्गारानुकृति । तत्र निपुण । अत्र सप्तमी—"साधुनिपुणाभ्यामर्चायाम् सप्तम्यप्रते."—इत्यनेन (2.3.43) धुए के निकलने की नकल करने मे निपुण बादल निकल भागते हैं । यहाँ समास "सप्तमी शौण्डैः" (2.1 40) से हुआ है । पूर्णसरस्वती ने धूपोद्गारानुकृतिनिपुणा " पाठ देकर बडा ही साहित्यिक अर्थ निकाला है । 'धूम' शब्द साधारण मकानो के महानस के लकडी कोयले मे 'धुंए' की ओर इगित करता है, परन्तु 'धूप' नागरको की सभ्य एव मधुर जीवनचर्या को प्रस्तुत करता है—"धूपोद्गारानुकृतिनिपुणा केशाधिवासनधूपनिर्गमानुकरणविदग्धाः, तत्सवर्णत्वाद् धूपजालस्वेदास्मानमपह्नोतु पटव इत्यर्थ ।" परन्तु कालिदास की कल्पना मे "धूमज्योति सलिलमरुता सन्निपात " ही तो मेघ है । ऐसी स्थिति मे 'धूमोद्गारानुकृतिनिपुणता' उसकी सहजसिद्ध है ।

787 **धैर्यात** (पू० 43 3 11 39) धैर्य + ङसि, सज्ञा, पचमी, एकवचन, धाष्ट्र्यात्, वैयत्यादिति यावत् (सजी) तद्विषयार्द्रताविरहादित्यर्थः (विद्युल्लता); धीरत्वात् हेतो धैर्यमवलम्ब्य वा, धैर्यलक्षण यथा—

चापलेन च सस्पृष्टा सर्वार्थेष्वविकत्थना।
स्वाभाविकी मनोवृत्तिर्धैर्यमित्यभिधीयते ॥ इति ।

धैर्यादाशयज्ञानपाण्डित्यात् (सुबोधा); मल्लिनाथ का अर्थ प्रसङ्गोचित नही । यहाँ उपेक्षाभाव अभिप्रेत है । 'धृष्टता' से यह अर्थ फेर से ही आता है । इसका अर्थ मल्लिनाथ न धाष्ट्र्यात् (ढिठाई से) किया है । परन्तु यह विचित्र सा प्रतीत होता है । वल्लभ तथा अन्य टीकाकार इसका गाम्भीर्यात् या धीरत्वात् (आत्मसयम अथवा मन की दृढता के कारण) अर्थ 'धूर्तता के कारण' की अपेक्षा अधिक स्वाभाविक लगाते हैं ।

788 **धौतापागम्** (पू० 47.3 10 30.) धौत + सु + अपाङ्ग + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, शोधितापाङ्गम् शोधन च धवलापाङ्गोज्ज्वलिकरणम् अनेन नर्तकस्य मुखमण्डनसमाधिश्च प्रतीयते (प्रदीप), धौतौ उज्ज्वलीकृतौ अपाङ्गौ नेत्रान्तौ यस्य ■ तम् (चरित्र), स्वतोऽपि शौक्ल्यात् अतिधवलितनेत्रान्त, 'अपाङ्गो नेत्रयोरन्तौ' इत्यमर (सजी) बाल्लभ्यातिरेकादरयन्तसविधसचारिण स्वतो धवलमपाङ्गं मृगाङ्ककिरणवारिधाराभिर्धावल्योद्दीपनात् क्षालित यस्य (विद्युल्लता) धौत सस्पृष्टोऽतिशुक्लीकृतोऽपाङ्गो नेत्रान्तो यस्य तादृशम्, शुक्लापाङ्गतयाऽत्यतिशुक्लता विवक्षिता, एतेन शिवोऽपि पुत्रप्रेम्णा तदङ्ग स्पृशतीति भाव. । शशिरुचैव धौतापाङ्गमित्युत्प्रेक्षेति केचित् तन्न, उत्प्रेक्षाद्योतकाभावात् । उत्प्रेक्षैवेयमिवार्थस्य गम्यमानत्वादिति केचित् । धौतापाङ्गमित्यर्धेन शिवप्रीतिरुक्ता (सुबोधा); धौतो अपाङ्गो यस्य तम् । मोर को शुक्लापाङ्ग भी कहते हैं । मोरो के आँखो के किनारे स्वभावत सफेद होते हैं । कवि यहाँ उन्हे शिवजी के चन्द्रमा की किरणो के कारण सफेद होता हुआ बताते हैं । पुत्र की सवारी होने से शिवजी का मोर को सादर और सप्रेम देखना स्वाभाविक है । अत उसकी चन्द्ररूप आँख की किरण मोर की आँखो को सफेद कर देती है ।

789 ध्वसिन (उ० 51 3 17 31) ध्वसिन्+शस, विशेषण, द्वितीया, बहुवचन, एतावन्त काल विरहितयोरावयोर्स्नेहा विगत्न्ति इत्याह स्नेहानिति (प्रदीप), विनश्वरान (सजी), तनूभवत (पचिका), ध्वसितु शील येषा तान्। नश्वर। प्रवास से प्रम को क्षीण होने वाला माना है। देखो नीतिशतक 40, ह्रासिना —पा० भे० कम हो जाने वाले। क्षीण हो जाने वाले। स्वभावत नाश होने वाला (स्नेह), यहाँ पर कवि भर्तृहरि के नीतिशतक की इस रचना की ओर इङ्गित कर रहा है—

"दौर्मन्त्र्यान्नृपतिर्विनश्यति यति सङ्गात् सुतो लालनाद्
विप्रोऽनध्ययनात कुल कुतनयाच्छील खलोपासनात्।
ह्रीमद्यादनवेक्षणादपि कृषि स्नेह प्रवासाऽश्रयान्—
मैत्री चाप्रणयात समृद्धि नयात् त्यागात प्रमादाद्धनम ॥

एक अर्वाचीन रचना का भी भाव तुलनार्थ प्रस्तुत है—

सुताङ्गनाय घृपु सोदरेषु नृपेषु भृत्येषु च जातमोह ।
प्रवासमात्रेण हि नश्यतेऽखिल चिरप्रवासेन ह्रास्यनेपम ॥

790 ध्वनि (पू० 59 3 16 21) ध्वनि+सु, सज्ञा प्रयमा एकवचन मुरजध्वनिरित्यथ (सजी)

791 ध्वनिभि उ० 38 4 [redacted] 44) ध्वनि+भिस्, सज्ञा, तृतीया बहुवचन, गर्जितै (चरित्र) गर्जितै करणे (सजी), गर्जितै (पचिका), गर्जितै (सुबोधा)

न

792 न (सप्तविंशति वार प्रयुक्तम्) (पू० 6 4 21 44, 8 4 15 49, 17 3 9 37, 20 3 [redacted] 38, 28 4 18 70, 41 4 17 39, 43 3 18 38, 57 4 15 56 64 3 14 50 66 2 6 15, 66 2 9 18, उ० 4 1 4 15, 4 2 7 18, 4 3 12 37, 4 4 18 64, 12 2 9 14, 15 4 14 42 19 4 17 40, 27 1 3 12, 29 4 20 49, 29 4 22 53, 33 3 15 27, 43 4 [redacted] 48, 44 4 22 37, 45 3 11 50, 45 3 14 53, 53 2 9 21) अव्यय, न (सवत्र) सम्भावनाथ नञ्द्वय प्रयुक्तम (प्रदीप० उ० 45), नेष्टा जनापवादप्रस्तत्वात (सुबोधा 6) यस्तु यथा प्रसिद्धस्वरूपेण उच्चै प्राशुमहानुभावश्च स विमुखो न भवतीति (सुबोधा 17), नार्हसि तयोर्योः य एव नीरस जन इत्यथ (विद्युल्लता 43,), न (सुबोधा 41), न (सुबोधा 43), न खलु नैव तकयामि उभयत्र नञ्प्रश्लेप (सुबोधा० 53,) न न—दो नकारा के प्रयोग से निषध का अभाव होकर निश्चयात्मक अथ का बोध होता है। (66,) न (खलु) न—ऐसा नहीं है कि न (करती हो)। अर्थात 'अवश्य ही। (45,) दो नञ् विधि मे दृढता बतलाते हैं। देखिये अभि० शा०—'नेय न वक्ष्यति। (45) भरतमल्लिक ने प्राचीन प्रयोग एव वामन की काव्यालङ्कारसूत्रवृत्ति' के आधार पर निषधद्वय के द्वारा सम्भाव्य निषध का भी निवतन सिद्ध कराया है। आशय यह कि प्रतिषेधात्मक दो शब्दो के द्वारा विधि को और भी अधिक शक्ति प्रदान कर देते हैं। मल्लिनाथ का कथन है— 'निश्चय नञ्द्वयप्रयोग। तथा चाधिकारसूत्रम् स्मृतिनिश्चयसिद्धार्थेषु नञ्द्वयप्रयोग सिद्ध इति।' (3 44) वैसे ननु को एक पद मानकर 'न पद को काकुवश विधिपरक माना जा सकता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह सौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो में इस प्रकार है —रघु (223) शाकु० (131) कुमार० (88) विक्रम० (65) मालवि० (56) ऋतु० (22)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश।'

793 नक्तम् (पृ० 40 1 5 7) नक्त+सु, अव्यय, रात्रौ (चरित्र), रात्रौ (सजी), रात्रौ इति, प्रिय इदानीमेष्यतीति प्रत्याशया कञ्चित्काल प्रतीक्ष्य तदनागमन निश्चित्य प्रौढप्रदोषे निर्गम व्यञ्जयति (विद्युल्लता); रात्रौ (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (4 75, 8 54; 10 66;16 18,) कुमार० में तीन बार (1 30, 6 42, 8 43) तथा विक्रम मे एक बार (4) हुआ है।

794 नखपदसुखान् (पृ० 38.3 10 37) नखपद+सुप्+सुख+शस्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, बहुवचन, नखपदानीव सौख्यहेतुम्। अयमभिप्राय महाकाल सेवित्वा सेवोपकरणानि तान्येव चामरणानि धारयन्त्य क्लान्तहस्ता देवदास्यस्तत्र बलिप्रदानसमये नृत्यन्ति। तासामुपरि सेवा-क्लेशापहान् नखपदसुखान् वर्षाप्रथमबिन्दून् भवान् यदि मुञ्चति ताश्च अनन्यदुर्लभान् मधुकरश्रेणि-दीर्घान् कटाक्षान् त्वयि आमोक्ष्यन्ति। आमोचन इन्दीवरमालासमर्पिनोक्तमिति। अन्ये त्वाहु 'दुकूलखण्डिकामाला खड्गचामरगोलकं। हस्तसचारिभिर्कुर्युं नृत्य तद्देशिक मतम्॥ इति वचनात् चामराणि धारयन्त्य एव देशान्तरे नृत्त कुर्वन्तीति (प्रदीप); नखपदानि करजलक्ष्माणि सुखयन्तीति सुखास्तान्। 'पद व्यवसितत्राणा स्थानलक्ष्माङ्घ्रि वस्तुषु' इत्यमर (चरित्र); नखपदेषु नखक्षतेषु सुखान् सुखकरान्, 'सुखहतौ सुखे सुखमिति' शब्दार्णवे (सजी), नवीनाना नखपदङ्कानां वेदनानिवारक-त्वेन सुखकरान् सुखशब्दो गुणिनि गुणेऽपि च वर्त्तते, यथा रघुवंशे—'दिश प्रसेदुर्मरुतो ववु सुखा इति (विद्युल्लता), नखपदाना नखक्षताना सुखान् सुखकारिण नखपदानि पाकोन्मुखत्वात् सन्ताप-वन्ति तत्र वर्षाप्रबिन्दव सुखहेतव अतएव तल्लाभेन सुखोत्पत्त्या कटाक्षान् करिष्यन्तीति भाव। ध्वनिना तु नखपदवत् सुखानिति कामुकभ्रमात् कटाक्षान् करिष्यन्तीत्यप्युक्तम् (सुबोधा)

सुरतक्रीडा मे राग बढने पर कामी नखों और दातो का प्रहार करते हैं—'रागवृद्धौ सघर्षात्मक नखविलेखनम्' (कामसूत्र० 2 4 1) ये आठ प्रकार के होते हैं—छुरितक, अर्धचन्द्र, मण्डल, रेखा व्याघ्रनख, मयूरपदक, शशप्लुतक, और उत्पलपत्रक (वही 2 4.4)। कुछ टीकाकारो ने इसका अर्थ नखपदवत् सुखान्—नाखूनों के चिह्नों के समान सुखकारी। यह अर्थ भी बहुत अच्छा है।

सारो० ने इसकी इस प्रकार व्याख्या की है—'नखपदवत्सुखजनकान् अथवा नखपदाना सुखान् इसका अर्थ 'नखपदेषु सुखान्' है एव इसमे 'नखपद' का अर्थ प्रमिको द्वारा प्रियाओ के शरीर पर किये गये नखाघातों (नख के क्षतों) का है। यही अर्थ मल्लि० ने भी किया है। इस बात की पुष्टि जैन टीकाकार ने भी की है। देखिये —'वेणुना दशनपीडिताधरा वीणया नखपदाङ्कितोरव' रघु० XIX 35 और देखिये —शिशु० VII 39 'नखपदलिपयोऽपि दीपितार्था ' । उत्तर मेघ श्लोक 36 'वामश्चास्या कररुहपदैं मुच्यमानो मदीयं' भी देखिये। और देखिये—कुमार० III 29 'सद्यो वसन्तेन समागताना नखक्षतानीव वनस्थलीनाम्'।

795 नगेन्द्रम् (पृ० 65 4 19 57) नगेन्द्र+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, कैलाशम् (चरित्र); कैलाशम् (सजी) गिरिश्रेष्ठ कैलास (सुबोधा)

796 नर्दति (पृ० 10 2 15 24 'णद् अव्यक्ते शब्दे'+लट्, वर्तमानकाल, प्रथमपुरुष एकवचन, स्वन करोति (प्रदीप); शब्द करोति। नद् अव्यक्ते शब्दे (चरित्र); व्याहरति (सजी); शब्दायते (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग एक बार (1 78) हुआ है।

797 नदीवीचिषु (उ० 43 3 12 33) नदी+हस्+वीची+सुप्; सज्ञा, तत्पुरुष, सप्तमी, बहुवचन;

कल्लोलेषु (चरित्र); नदीनां वीचिषु । अत्र वीचीनां विशेषणोपादाने नानुक्तगुणग्रहो दोषः । भूसाम्य-निर्वाहाय महत्त्वदोषनिराकरणार्थत्वात् तस्येति तदुक्तं रसरत्नाकरे—

ध्वन्युत्पादे गुणोत्कर्षे भोगोक्तौ दोषवारणे ।
विशेषणादिदोषस्य नास्त्यनुक्तगुणग्रहः ॥ इति (सजी)

सरित्कल्लोलेषु (पंचिका); सरित्त रङ्गेषु, (सुबोधा) भौंहों के विलास लहरों के उठने के समान ही सुन्दर माने गये हैं। देखो—तरङ्गभ्रूभङ्गा त्रिक्रमो० (4.28)

798 ननु (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 59.4 19 37; उ० 48.1.1 1;) अव्यय; निश्चितम् (चरित्र); ननु शब्दोऽवधारणे (चरित्र 48); खलु (संजी 59); ननु इति आमन्त्रणे, 'प्रश्नावधारणानुज्ञानुनया मन्त्रणे ननु' इत्यमरः, ननु प्रिये (संजी 48); ननु सम्भावनायां सानुनयसम्बोधने वा (सुबोधा 59); अपि, नन्विति सानुनयसम्बोधने (सुबोधा 48) यहाँ पर यह सम्बोधनसूचक अव्यय भी लिया जा सकता है और निश्चयसूचक भी। न तु—पा० भे०। इसमें 'न तु' को अलग वाक्य लेकर 'भेतव्यम्' ऊपर से लगाना होगा। यद्यपि मेरी ऐसी अवस्था है तो भी तुमको डरना नहीं चाहिए। श्री पाठक ने इसका यह व्याख्यान प्रस्तुत किया है—'न तु, आत्मन, बहु, विगणयन, न, आत्मना, एव, अवलम्बे-आत्मन तु बहु विगणयन्नात्मनैव नावलम्बे इति न'—अर्थात् अपने आप को बहुत कुछ समझता हुआ अपने आप को जीवित नहीं रख रहा हूँ, यह बात नहीं, मैं अवश्य ही अपने आप को धारण किये हूँ। मल्लि० के अनुसार यह अव्यय 'आमन्त्रण' अर्थ में प्रयुक्त हुआ है, परन्तु इसे 'अवधारण' अर्थ में ही लेना अच्छा है, क्योंकि 'कल्याणि' से आमन्त्रण तो है ही। अमरकोष के अनुसार 'ननु' निम्न अर्थों में प्रयुक्त होता है—प्रश्न, अवधारण, अनुज्ञा, अनुनय और आमन्त्रण। इसके पाठान्तर 'न त्वात्मान' और 'इत्यात्मान' हैं। इनमें से पहला पाठ मल्लिनाथ ने दिया है। श्री का० बा० पाठक पहले पाद के शब्दों का अन्वय इस प्रकार देते हैं—न तु आत्मान बहु विगणयन आत्मना एव अवलम्बे' अर्थात् =आत्मान तु बहु विगणयन्नात्मानैव नावलम्बे इति न; इसका अर्थ—'निश्चय से अपने आपको बहुत समझता हुआ मैं अपने आप धीरज नहीं रखता' ऐसी बात नहीं, अर्थात् धीरज रखता ही हूँ। 'इत्यात्मान' पाठ वास्तव में अच्छा है, क्योंकि 'इति' शब्द से इससे पहले श्लोकों के साथ सीधासम्बन्ध स्थापित हो जाता है। अर्थात् इन (पूर्वोक्त श्लोकों) में बताई गई बातों से मैं धीरज बाँधे हुए हूँ। "प्रश्नावधारणानुज्ञाऽनुनयामन्त्रणे ननु" (अमरकोश) के अनुसार 'ननु' को आमन्त्रणार्थक—अरे ! के अर्थ में—माना जायगा। या दूसरे 'न' पद का अभाव मल्लिनाथ के पाठानुसार माना जा सकता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बयालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (11) रघु० (10) मालवि० (9) विक्रम० (5) कुमार० (5)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

799 नभसि (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 4.1.2.7)नभस्+ङि; संज्ञा, सप्तमी एकवचन; नभः शब्द श्रावण-मासवचनः। 'नभः ख श्रावणो नभाः' इत्यमरसिंहवचनात् तदा प्रस्तुतमाषाढं विहाय विलम्बन-मयुक्तमिति मन्तव्यम्। किन्त्व श्रावणमासे 'मासानन्यान् गमय चतुरो लोचने मीलयित्वा' इति वचनं स्यादयुक्तमिति। अन्ये त्वाहुः 'नभशब्दो वर्षर्तुवाचकः वर्षासमये समागते दयिताजीविता-लम्बनार्थी स्वप्रवृत्ति 'जीमूतेन हारयिष्यन्' इति वर्षासमयात्प्रागेव तस्य चिन्तेति। तदप्यसंगतम् 'इत्यौत्सु क्यादपरिगणयन् गुह्यकस्तं ययाचे' इति तात्कालिककार्यचिन्तानिर्देशात् (प्रदीप); श्रावणे मासि। 'नभः [redacted] श्रावणो नभाः' इत्यनेकार्थः; 'नभाः श्रावणिकश्च सः' इत्यमर (चरित्र); श्रावणे। 'नभः खं श्रावणो नभाः' इत्यमरः (सजी); श्रावणे वर्षर्तोः प्रथमे मासि (विद्युल्लता 4); श्रावणे (सुबोधा 4); श्रावण के।

पू० 11 4 17 45 अनेन सहायवद्भिरेव गन्तव्य शून्य पन्था सूचित (प्रदीप) आकाशे (चरित्र); व्योम्नि (सञ्जी); द्राघीयसि निर्जने गमनाध्वनि एकाकिनो गमनमयुक्तमिति भाव., 'एको न गच्छेदध्वानम्' इति स्मृते (विद्युल्लता), आकाशे (सुबोधा) पुल्लिङ्ग मे नभस् पद श्रावण मास का परिचायक है। आषाढ की वर्षा से गरमी शान्त हो जाने से यह मास उपभोग के लिए उपयुक्त हो जाता है। अत वियुक्त कामियो को परम दु खदायी होता है। वैसे भी श्रावण मे प्रकृति का रूप निखर कर उत्तेजक बन जाता है। नाथ ने इसके स्थान पर मानस के पाठ की कल्पना की है। 'प्रत्यासन्ने मनसि'—मन के पूर्णतया शान्त हो जाने पर। यहाँ 'प्रत्यासन्ने' का 'शान्त' अर्थ खींचतान से प्राप्त होता है। साथ ही—इस पाठ मे 'प्रीत' पद व्यर्थ हो जाता है। 'नभसि' पाठ को बदलने का कारण 'प्रथमदिवसे' से विरोध की कल्पना है। परन्तु जैसा पहले बताया जा चुका है 'प्रथमदिवसे' और 'प्रत्यासन्ने नभसि' मे काल की कोई चिन्तनीय विषमता नही आती। अत यह पाठकल्पना व्यर्थ है। श्रावण मास विरही प्रेमियो के लिए दु ख देने वाला होता है। देखिये श्लोक II 'क सन्नद्धे विरहविधुरा त्वय्युपेक्षेत जायाम्'। निम्नलिखित उक्तियाँ भी देखिये—शिखिनि कूजति गर्जति तोयदे स्फुरति जातिलता कुसुमाकरे। अहह पान्थ न जीवति ते प्रिया नभसि मासि न यासि गृह यदि ॥ 'उपरि पयोधरमाला दूरे दयिता किमेतदापतितम्। हिमवति दिव्यौषधय कोपाविष्ट फणी शिरसि ॥ मुद्रा० ॥ (पू० 4)

800 नयनम (उ० 34 3 11 51) नयन+सु सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, वामनेत्रम्; विवक्षित एकवचनात् कर्तृ (चरित्र); वाममिति शेष, वामभागस्तु नारीणा पु सा श्रेष्ठस्तु दक्षिण। दाने देवादिपूजाया स्पन्देऽलकरणेऽपि च ॥ इति स्त्रीणां वामभागप्राशस्त्यात् (सञ्जी; यद्वा नयनमिह प्रियनिवेदकत्वाद्वाममेव गम्यम्। एव तस्या इत्यर्थादेवगम्यम्। किंवा वामश्चास्या इति वक्ष्यमाण श्लोकेन सम्बन्धादस्या वाम नयन वाम उरश्चेति सम्बन्धनीय इति व्याख्येयम् (सुबोधा); यहाँ बाई आँख अभिप्रेत है। स्त्रियों की बाई आँख का फड़कना ही शुभ माना गया है। इस सम्बन्ध मे 'निमित्त-निदान' से निम्न श्लोक उद्धृत किया गया है—'स्पन्दान्मूर्ध्निच्छत्रलाभ ललाटे पट्टमधुकम्। इष्टप्राप्ति दृशोरूर्ध्वमपांगे हानिमादिशेत्'। वामाक्षिस्पन्दन के लिए देखिये अभि० शा०—'वामाक्षिस्पन्दन सूचयित्वा'। 'नयनम्' के पहले "वाम" या 'दक्षिण' कोई विशेषण नही लगाया गया है। परन्तु अगले पद्य के आरम्भ "वामो वाऽस्या:" या "वामश्चास्या" के वाम शब्द की योजना विभक्ति विपरिणाम के साथ देहलीदीपक न्याय से यहाँ भी कर दी जायगी। पूर्ण सरस्वती ने लिखा है—'नयनमित्येकवचनेनैकत्वम् स्त्रीत्वौचित्याद् 'वामश्च' इत्युत्तरत्र चकारेण वामत्व सिद्ध्यति।

801 नयनयो. (उ० 13 1 4 8) नयन+ओस्, सज्ञा, नपुसकलिङ्ग, सप्तमी द्विवचन, नेत्रयो.। आँखो को।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० मे तीन बार (10 4, 126 10; 4.2) शाकु० मे दो बार (1.9, 4.17) मालवि० मे दो बार (7 2; 4 11) हुआ है।

802 नयनविषयम (पू० 37 2 9 17) नयन+ङस्+विषय+अम; तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन; यावता नयनेन यावन्देशो दृश्य तावन्देशो नयनविषय (प्रदीप), नेत्रगोचरत्वाम् (चरित्र); दृष्टिपथम् (सञ्जी); नेत्रगोचर देशम्। (विद्युल्लता), चक्षुर्गोचरम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० मे एक बार (4.1) हुआ है।

803 नयनसलिलम् (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 42 1 3.45; उ० 4 1 2 13) नयन+ओस्+सलिल+अम्; सज्ञा; तत्पुरुष; द्वितीया, एकवचन; लोचनपानीयम् (चरित्र), नेत्रजलम् (चरित्र 4); रोदन-जल, नयनसलिलमत्र ईर्ष्यासम्भव, यदाह, "आनन्दातिसमुद्भूतमश्रु विषाद् द्विधैव ही"ति (सुबोधा 42)

804 नयनसलिलैः (उ० 25 3 13 36) नयन+ओस्+सलिल+भिस्; तत्पुरुष; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन; नेत्राम्बुभि (चरित्र); प्रियतमस्मृतिजनितैरश्रुभिः (सजी); अश्रुभि नेत्रजलैः (पचिका), अश्रुभिरार्द्रीस्तिमितार तन्त्री (सुबोधा) आँसू। सलिल पद को उणादि 1 54 मे √सल् धातु से इलच् प्रत्यय लगाकर बनाया है। आधुनिक धातुपाठ मे √सल् का अर्थ 'जाना' है। अत सलिल का प्रयोग आँसुओ के निरन्तर बहाव को प्रकाशित कर रहा है। देखो उ० मे० 45—अर्थं स्तावन्मुहुरुपचितं ; शाकु० II 21—बाष्पस्तु न ददात्येनां द्रष्टु चित्रगतामपि।

805 नयनसलिलोत्पीडरुद्धावकाशाम् (उ० 30,4 17 55) नयन+ओस्+सलिल+ङस्+उत्पीड+टा +रुद्ध+अवकाश+टाप्+अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; बाष्पौघनिरुद्धनिद्राव सरणम् (प्रदीप); नयनसलिलस्य उत्पीडे पूर तेन रुद्धोऽवकाशो यस्याः ताम् (चरित्र), नयनसलिलोत्पीडेन अश्रुप्रवृत्या रुद्धावकाशा आक्रान्तस्थानाम् दुर्लभामित्यर्थ (सजी); नयनसलिलोत्पीडेन नेत्राम्बुपूरेण रुद्धावकाशा निवृत्तप्रसराम् (पचिका) रोदनजलोत्पीडनेन रुद्धोवकाशो यस्यास्ताम् बहुव्रीह्यन्तर्गतो प्रेक्षेयम् विरह ज्वरान्नायान्ती निद्रा निरवकाशत्वेनेव ना गच्छतीत्युप्रेक्ष्यते अन्ये तु नयन सलिलस्य नेत्रजलस्य उत्पीडेन प्राचुर्येण समूहेन रुद्ध आवृतोऽवकाशोऽवलोकन विषयो यस्या सा तथा ताम्, (सुबोधा) नयनयो सलिलम्। तेषाम् उत्पीड, तेन रुद्ध अवकाश यस्यास्ताम्। उत्पीड, बाढ, सतत धारा। रुद्ध √रुध्+क्त। आँसुओ के सतत आने से नीद के आने का अवसर ही न रहता था। आँखो को धोने से नीद दूर हो जाती है। यहाँ तो आँखें सूखती ही न थी सदैव भीगी रहती थी अत वहाँ नीद को स्थान कहाँ मिल सकता था? अवकाश स्थान। आँखें नीद का केन्द्र मानी गई है। देखो रघु० 5 64 तुलना करो—इय हि निद्रा नयनावलम्बिनी, (मृच्छ०3 8) 'नयनसलिल' का अर्थ 'आँसू' और 'उत्पीड' का अर्थ 'ऊपर तक भर आना' है। देखिये पूर्वमेघ 39 तस्मिन् काले नयनसलिल योषिताना खण्डितानाम्।' तथा उत्त० रा० च० 'पूरोत्पीडे तडागस्य परीवाह प्रतिक्रिया।' 'अवकाश का अर्थ स्थान है। आँख नीद का स्थान है। देखिये-रघु० V 60-'निद्राचिरेण नयनाभिमुखी बभूव। बेचारी यक्षपत्नी की रातें आँखो मे ही बीतती थी और वह रोती ही जाती थी। इससे, मल्लि० के शब्दो मे उसका लज्जात्याग व्यग्य है। वल्लभदेव के अतिरिक्त अन्य टीकाकारो ने दूसरे दल का पाठ ऐसा न रखकर 'नीता रात्रि क्षणमिव मया सार्धमिच्छारतैर्या तामेवोष्णैर्विरहमहतीमश्रुभिर्यापयन्तीम्" यह माना है। परन्तु अश्रुभिर्यापयन्तीम्' का बहुवचन तभी सार्थक माना जा सकता है जबकि पहले 'नयनसलिलोत्पीड-रुद्धावकाशाम्" आ चुका हो। आँसुओ से रात काटने की बात नेत्रो के रन्ध्रो मे आँसुओ के भर जाने के पहले तो श्रमव्यत्यास को ही प्रस्तुत करेगी और कुछ नही। नीद चाहने की बात पहले आयेगी और फिर नीद न आने पर रातें विरह के कारण बहुत लम्बी लगेंगी न कि इसके विपरीत। साथ ही वल्लभदेव का पाठ प्राचीनतम होने के कारण भी अधिक मान्य है। मल्लिनाथ ने 'नयनोत्पीडरुद्धावकाशाम्' को 'निद्राम्' का विशेषण माना है परन्तु ऐसी नीद को भी क्या कोई चाह सकेगा?

806 नयनसुभगम् (पू० 10 4 21 54) नयन+ङे+सुभग+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया; एकवचन; नयनसुभगा. (प्रदीप) इदं विशेषणं च बलाकासु मेघप्रिया समाधिलिङ्गम् (प्रदीप); नयनयोः

सुभग मनोहरम् (चरित्र); दृष्टिप्रियम् (सजी); मरकतमणिरमणीयकान्तेस्तवान्तिके चरन्त्यो निस्तलस्थूमौक्तिकरुचयस्ता परभागलाभान्नयनग्राहिण्य इत्यर्थ. (विद्युल्लता), लोचनाह्लादकम् (सुबोधा) सभ्रूविकारमिति प्रियत्वमुक्तम् (सुबोधा) ।

807 नयेया· (पू० 35 3 11 47) णी+विधिलिङ्, मध्यमपुरुष, एकवचन, तिङन्त; अपनय (सजी)

808 नरपतिपथे (पू० 40 2 7 18) नरपतिपथ+ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन, राजमार्गे (प्रदीप); राजमार्गविषये (चरित्र); राजमार्गे (सजी); राजवीथ्याम् (विद्युल्लता); राजवर्त्मनि (सुबोधा)

809 नर्त्तयेथा (पू० 47 4 18 49) नृत्+णिच्+लोट, मध्यमपुरुष, एकवचन; तदाराधनं नृत्तमत्र विवक्षितम् । तदभिषेकस्य उक्तत्वात् । 'आराध्यैन' इति वक्ष्यमाणत्वाच्च । अनेन श्लोकेन शिवयो: सन्निधानमुक्तमिति अनुसन्धेयम् (प्रदीप); नृत्य कारय, मार्दङ्गिकभावेन भगवन्त कुमारमुपास्व इति भाव नर्तयेथा इत्यत्र 'अणवकर्मकाच्चित्तवत्कर्तृकात्' इति आत्मनेपदापवाद; 'निगरणचलनार्थेभ्यश्च' इति परस्मैपदं न भवति 'तस्य न पादम्यङ्यमङ्यसपरिमुहरुधिनृतिवदवस ' इति प्रतिषेधात् (सजी); त्वदर्शनात् श्रवणे प्रहर्षपरवशस्य तस्य नृत्तमवश्यम्भावि, तदानीं तत्प्रयोजकत्वान्नृत्ताचार्यत्व तव भवतीत्यर्थ (विद्युल्लता); नर्तयिष्यसि (सुबोधा), √नृत्+णिच्+विधिलिङ् मध्यम पु० एक व० । जब क्रिया के कर्म का फल कर्ता को प्राप्त हो तब णिजन्त क्रियायें आत्मनेपद मे होती हैं । देखो पाणिनि 1 3 74 अत यहाँ आत्मनेपद आया है । यहाँ नृत् (नाचना) धातु का णिजन्त 'निगरणचलनार्थेभ्यश्च' से परस्मैपद होना चाहिये था, क्योंकि नृत् चलनार्थ है अथवा 'अणौ अकर्मकात् चित्तवत्कर्तृकात् इस से परस्मैपद प्राप्त है, क्योंकि नृत् अणि मे अकर्मक और चित्तवत् (चेतन) कर्तृक है, परन्तु 'न पादम्याङ्यमाङ्यसपरिमुहरुचिनृतिवदवस.' इससे परस्मैपद का निषेध होकर 'णिचश्च' से आत्मनेपद हुआ है ।

810 नर्तित: (उ० 18 3 11 56) नृत्+णिच्+क्त+सु, कृदन्त, नृत्य कारित:, मत् सन्निधापितयर्थात् सुबोधा); विशेषण प्रथमा एकवचन ।

811 नलगिरि: (पू० 83 3 16 29) नलगिरि+सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन नृपगज (चरित्र); नलगिरिर्नाम इन्द्रदत्तस्तदीयो गज. (सजी)

812 नलिन्य (उ० 3 2 3 32.) नलिनी+जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, पद्मिन्य (सजी)

813 नलिन्या: (पू० 42.3 10 27) (नलिनी+ङस्, संज्ञा, षष्ठी, एकवचन, कमलिन्या (चरित्र); नलानि अम्बुजानि यस्या सन्ति इति नलिनीपद्मिनी, 'तृणेऽम्बुजे नल न तु राशि नाले तु न स्त्रियामिति शब्दार्णवे; तस्या· स्वकान्ताया (सजी) पद्मिन्या: (सुबोधा) नयनस्य वदनत्वेन हिमस्य चाश्रुत्वेन रूपणात् पद्मिन्या: खण्डितत्व ध्वनितम् (सुबोधा) यह कमल का नाम है । देखो उ० मे 3 70,23 89; कभी कभी यह कमलो के सरोवर का भी वाचक होता है । कालिदास के ग्रन्थों मे यह पद प्रथम अर्थ मे बहुधा प्रयुक्त हुआ है । देखो० कु० स० 3 76, 4 6; रघु० 9 30 : तथा मृ० 4 17; नलिनी का अर्थ पद्मिनी या कमलिनी=कमल लता है , व्याकरण से इस शब्द की व्युत्पत्ति नलानि सन्ति यस्या है, नल और नलिन् दोनो शब्दो का अर्थ कमल है । देखिये 'सुरगज इव बिभ्रत्पद्मिनी दन्तलग्नाम्' कुमार० III 76; और देखिये— 'नलिनी क्षतसेतुबन्धनो जलसघात इवासि विद्रुत ' कुमार० IV 6 'न पर्वताग्रे नलिनी प्ररोहति' मृच्छ० IV.17.

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (6 44) हुआ है ।

814 नवकुरबकम् (उ० 2 3 11 35.) नव+सु+कुरबक+सु; कर्मधारय, नवकुरबक हि वसन्त-

लिङ्गम् । उक्त च 'अग्रे स्त्रीनखपाटल कुरवकमिति (प्रदीप), नव कुरवकम् (चरित्र); वासन्तः पुष्पविशेष. (सजी); नव सरस कुरवककुसुम (पचिका); नवकुरुवकम् अपर्युषितमल्लारपुष्प झिण्टीपुष्प वा अस्ति सदेत्यर्थात् । तथाहि यत्र क्रियान्तर नास्ति तत्रास्ति प्रयुज्यते इति वृद्धाः । सदेति तु सर्वर्तुवर्णनात् । यत्र वधूनाम् चूडापाशे नवकुरुवक ता दृष्ट्वैव ज्ञास्यस इति पूर्वेण सम्बन्धः । यद्यपि कुरुवक वसन्ते कदाचिदन्यदापि भवति तथापि कुरुवकेण वसन्तो ज्ञापित (सुबोधा)

कुरवकम्—यह कुरवकम् भी लिखा जाता है। यह ललित ललनाओ द्वारा आलिगन किए जाने पर खिलता है । देखो उ० मे० 18 84. तथा उस पर मल्लिनाथ की टीका । इसमे भिन्न भिन्न रगो के फूल खिलते हैं । कई बार रग मिश्रे भी । देखो मालवि 3 5, रघु० 9 25, कुरवक वसन्त मे खिलने वाला गुलाबी रग का पुष्प है, देखिये विक्रमो० 'अग्रे स्त्रीनखपाटल कुरवकम् श्याम द्वयो भागयो, और देखिये माल० III 5 'प्रत्याख्यात विशेषक कुरवक श्यामावदातारुणम्। 'यह कविसमय के अनुसार सुलोचनाओ के अवलोकन से खिल उठा करता है—"आलोकनात् कुरवक. कुरुते विकासम्" । मालविकाग्निमित्र मे कालिदास ने लिखा है कि इसके पुष्पा मे सफेदी, श्यामलता और अरुणिमा की शबलता के दर्शन होते हैं—"प्रत्याख्यात विशेषक कुरवक श्यामावदातारुणम् ।" कुरवक को मधुपुष्प के रूप मे कालिदास ने सर्वत्र प्रस्तुत किया है—' मधुलिहा मधुदानविशारदा कुरवका रवकारणता ययु (रघुवश० 9 29) ।" "कान्तामुखद्युतिजुषामचिरोद्गताना शोभा परा कुरवकद्रुममञ्जरीणाम् । दृष्ट्वा प्रिये सहृदयस्य भवेन्न कस्य कन्दर्पबाणपतनव्यथित हि चेत ॥ (ऋतुसहार) 6 20) ।"

815 **नवजलकणै** (पू० 27.2 7 24) नव+सु++जल+ङस्+कण+भिस्, तत्पुरुष; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, नवीनशीकरै (चरित्र) घर्माभितप्ताना सद्यो जलावगाहने रोगप्रसङ्गात् शनै शनैरास्वादन सिद्धेयमित्यर्थ , यथा वक्ष्यति–'तामुत्थाप्य स्वजलकणिकाशीतलेनानिलेन, प्रत्याश्वस्ता सममभिनवै र्जालकैर्मालतीनाम' इति । (विद्युल्लता), नूतनतोयबिन्दुभि (सुबोधा) नवैर्जलकणैरिति जलसेकविकसिताभिर्यूथिकाभि पुष्पोपजीविनामुपकारो ध्वनित नवेत्यनेन प्रथमालाभादाह्लादकत्तातिशयो ध्वनित । वर्षणाल्पता द्योतयितु कणपद प्रयुक्त , यदि प्रचुर वर्षसि तदा पुष्पलावीपलायनात् तासा मुख स्वच्छन्द त्व न द्रक्ष्यसि तास्त्वा सुख न द्रक्ष्यन्ति, एव यूथिकाविनाश स्यात् । अतएव जलकणवर्षणेन मालिनीनामुपकारस्तद्दर्शनप्रतिपादनेन तस्य च प्रोत्साहन सूचितम् (सुबोधा)

816 **नवजलमयम्** (उ० 32 3 14 4 3) नव+सु+जल+मयट्+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, नवाम्बुरूपम् सजी) नवजलमित्यत्र नवजनकणमिति पाठे नवजलबिन्दुस्वरूपमस्र ; जलकणमिति च क्वचित् पाठ उद्वेगवस्येयम्, तथा च चिन्तानिश्वासखेदाद्यैरुद्वेगो नाम जायते अति (सुबोधा) नये जलरूपी । भाव यह है कि सहानुभूति के आँसू तो तुमने अनेक बार बहाए हागे। पर यहाँ जो आँसू बहाओगे वे नये ही होगे । ऐसी दुःखी अबला तुमने कभी नही देखी होगी । नव पद स्तुत्यर्थक+नु धातु से बनता है । अत तुम्हारे आँसू प्रशसनीय हागे क्योकि तुम यज्ञभाव से प्रेरित होकर उन्हें बहाओगे । तुलना करो पू० मे० 6 जललवमयम्—जल की बूँद के बने हुए । यद्यपि यह पाठ सीधा और स्पष्ट है तो भी इसमे ध्वनि का अभाव है। (सुधीर) इसके पाठान्तर 'जललवमय' और 'जलकणमय' हैं । इन दोनो पाठो से अर्थ म विशेष विभिन्नता नही आती है किन्तु इनसे वर्षाकाल के प्रारम्भिक जलवर्षण का अर्थ प्रकट नही होता, अत 'नवजलमयम् ही अच्छा है ।

817 **नवशशिभृता** (पू० 46 3 10 44) नवशशि+भृ+क्विप्+टा, सज्ञा, तृतीया एकवचन, नवशशिन कलामात्र चन्द्र बिभर्तीति नवशशिभृत् तेन महादेवेन (चरित्र); भगवता चन्द्रशेखरेण (सजी) तरुणचन्द्रशेखरेणेति; अनन्यसाधारणेन विशेषणेनाणिमादिसर्वैश्वर्यनिकेतनस्य परमेश्वरस्य प्रति-

पादनात् अणिमादिगुणोपेतमस्पृष्टपुरुषान्तरम् । शब्दमीश्वर इत्युच्चैः सार्धचन्द्रं बिभर्ति यः ॥ इत्यणिमादीनामस्पृष्टपुरुषान्तरत्वेन साहचर्याद् व्यभिचारस्योक्ते, तत्सम्भृतस्य तेजसोऽपि 'कारणगुणप्रक्रमेण कार्यगुणारम्भ' इति न्यायात्तदीयगुणसर्वस्वसम्पत्तिः प्रतिपाद्यते। अथवा नवशशिभृतेति, 'नवो नवो भवसि' इति मन्त्रात् प्रतिमासं नव्यस्य चन्द्रस्य योगशक्त्या शिवेन धारणात्तस्य च बहुवनजनपरिपोषकत्वाद्योगीश्वरस्य शम्भोः सर्वदा जगदुपकारैकशरणत्वं ध्वन्यते, 'सोमाधार पितृगणो योगाधारश्च चन्द्रमाः । श्राद्धे योगिनि योगस्तु तस्माद् भूपाल शस्यते' इति श्रीवचनात्। अथवा सुरासुरनिकरयस्मग्जलधिविमृमग्गरलकवलेन बद्धुष्मशान्तये शिवस्य सुधाकरशकलधारणात्तदनुस्मरणेन जगदेकशरणता करुणानिधेर्द्योत्यते । स च सभरणहेतुः (विद्युल्लता); चन्द्रधारिणा महादेवेन (सुबोधा); शिव जी चन्द्रमा को अपने मस्तक पर धारण करते हैं। अत इन्हें चन्द्रमौलि आदि नामों से पुकारा जाता है। चन्द्र में अमृत है। अतः उसके धारण करने से शिवजी पर विष का प्रभाव नहीं होता।

818 **नागराणाम्** (पू० 29 3 13 62) नागर+आम्, संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; विदिशानगरवासिनाम् (प्रदीप), पुरनिवासिनाम (चरित्र); पौराणाम् (सजी); नगरवासिनाम् (विद्युल्लता); विदग्धानाम् (सुबोधा)

819 **नानाचेष्टैः** (पू० 65 4 14 46) नाना+चेष्टा+भिस्; बहुव्रीहि, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, नानाविधाचेष्टायपाम् (प्रदीप), नाना बहुविधा चेष्टाः तोयपानादयो येषु तैः (सजी); नाना चेष्टा येषु तानि, तैः । 'ललितैः' का विशेषण है। मल्लिनाथ इस आनन्दक्रीडा का कारण मेघ और कैलास की स्वाभाविक मित्रता बताते हैं। देखो—यथेच्छविहारो मित्रगृहेषु मैत्र्याः फलम्। सहजमित्रं च ते कैलासः । मेघपर्वतयोरब्जसूर्ययोरब्धिचन्द्रयोः शिखिजीमूतयोः समीराग्न्योर्मित्रता स्वदभिति भावः । यदि इस विहार को 56वें पद्य 'प्रभवम्' पद की ध्वनि के आधार पर श्वसुरालय का विहार लें तो अधिक अच्छा तथा पूर्ववर्णनों से साम्यद्योतक भाव बन जायगा।

820 **नाभिगन्धैः** (पू० (55 1.3 7.) नाभि+आम्+गन्ध+भिस्, तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन, मृगमदगन्धैः । मृगनाभिर्मृगमद इत्यमरः । मृगाणामितियुक्तत्वात् मृगनाभिगन्धैरिति अनुक्तम् (प्रदीप), नाभिविभागामोदैः (चरित्र), कस्तूरीगन्धैः तेषां तदुद्भवत्वात्, अत एव 'मृगनाभि' संज्ञा च, मृगनाभिर्मृगमदः कस्तूरी च' इत्यमरः, अथवा 'नाभयः कस्तूर्यः', 'नाभिः प्रधाने कस्तूर्यां मदे च क्वचिदीरितः' इति विश्वः, तासां गन्धैः (सजी) नाभीनां कस्तूरिकामयगन्धात्तदीय परिमलैः (विद्युल्लता), नाभ्यवयवगन्धैः कस्तूरिकागन्धैः

"नाभिर्मुख्यनृपे चक्रमध्य-क्षत्रिययोः पुमान्
द्वयोः प्राणिप्रतीके स्यात् स्त्रियां कस्तूरिकामदे" इति मेदिनि (सुबोधा),

कस्तूरी। कस्तूरी की उत्पत्ति मृगों की नाभि से बताई जाती है। अतः उसे 'मृगनाभि' भी कहते हैं (देखो रघु० 17 24; कु० स० 1 54)

821 **नाम** (पू० 7 3 16 36) अव्यय, नामशब्दप्रसिद्धौ (प्रदीप); नामेति प्रसिद्धौ अव्ययम् (चरित्र), अनकेति प्रसिद्धा (सजी); नामेति प्रसिद्धौ (सुबोधा), "प्रसिद्धौ नाम चाव्यय"मिति हेममालिनी। (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पचास बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (20) शाकु० (12) विक्रम० (10) कुमार० (5);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोष'।

822 नि:श्वासानाम् (उ० 23 2 5 27.) नि श्वास+आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; श्वासपरम्पराया. (पंचिका) श्वासवातानाम्, (सुबोधा)

823 निश्वासेन (उ० 30 1 1 3) नि श्वास+टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; उच्छ्वासेन (पंचिका नासापुटनिर्गतेन वायुना, निश्वासोष्णता प्राबल्याति कष्टदायित्वमाह; (सुबोधा); आन्तरिक ताप के कारण गरम-गरम और लम्बे-लम्बे सास आते थे ।

824 नि शब्द: (उ० 53 3 14 28) नि शब्द+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अनेन निरुत्तरत्व विवक्षितम् (प्रदीप); निर्गजित, अप्रतिज्ञानाम् इत्यर्थ: (सजी); अब्रुवन् (पंचिका); शब्दरहितोऽपि किञ्चिदवदन्नेव (सुबोधा०) ननु यथा प्रत्यादेशाभावाद् अङ्गीकारोऽनुमीयते तथा किम् अनुमत्यभावात् अनङ्गीकारोऽपीत्याह, नि शब्दोऽपीत्यादीत्याह. । (सुबोधा०) चुपचाप । बिना गरजे । बिना हा मे उत्तर दिये ।

825 निक्षिप्य (उ० 25 1 5 11) नि+क्षिप्=क्त्वा, अव्यय समारोप्य, (सुबोधा) नि+ √क्षिप्+ ल्यप् । डालकर । अर्थात् रखकर । यहा वीणा रखना सानन्द नही प्रत्युत सविषाद है ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (208 2) हुआ है ।

826 निखिलम् (उ० 33 4 21 44) निखिल+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सर्वम् (सजी); अशेषम् (पंचिका); सर्वम् (सुबोधा)

827 नितराम् (उ० 48 2 12 16.) अव्यय; अत्यन्तम् (सजी); अत्यर्थम् (पंचिका)

828 नित्यज्योत्स्ना (उ० 3 4 11 49) नित्या+सु+ज्योत्स्ना+जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; नित्या ज्योत्स्ना येषा ते न तु शुक्लपक्ष एव (सजी); क्योकि शिव वहाँ सदा रहते हैं । उनके ललाट मे चन्द्रमा है । अत वहाँ सदा प्रकाश रहता है और कृष्णपक्ष अनुपस्थित ।

829 नित्यपद्मा. (उ० 3 2 6 30) नित्य+जस्+पद्म+जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, नित्यानि पद्मानि यासा तास्तया न तु हेमन्तवर्जितमित्यर्थ (सजी)

830 नित्यपुष्पा (उ० 3 1 4 17) नित्य+जस्+पुष्प+जस्; विशेषण बहुव्रीहि, नित्यानि पुष्पाणि येषा ते तथा न तु ऋतुनियमादिति भाव. (सजी)

831 नित्यभास्वत्कलापा (उ० 3 3 10 45) नित्य+सु+भास्वत्+जस्+कलाप+जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, नित्य भास्वन्त कलापा बर्हाणि येषा ते तथोक्ता न तु वर्षास्वेव (सजी); इससे अलका के मोरो का सदैव प्रसन्न तथा युवावस्था मे रहना प्रकट होता है ।

832 निद्राम् (द्विवार प्रयुक्तम् उ० 30 3 15 39; 50 2 10.12.) निद्राणा भूत्वेव (सुबोधा० 30) निद्रा गत्वेत्यत्र कण्ठलग्नेत्यनुपज्यते (सुबोधा० 50)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त, इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (5.73, 6 75) विक्रम० मे एक बार (2.10) तथा ऋतु० मे एक बार (4.14) हुआ है ।

833 निपतति (उ० 24 1.3.7) नि+पत्+लट्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त, निपतिष्यतीत्यर्थ । त्वां दृष्ट्वा सा भृश मन्दिरद्वात् भूमौ निपतिष्यतीति यावत् । अस्मिन् अर्थे लिङ्ग 'तामुन्निद्रामव निशयना' इति वक्ष्यमाणवचनम् अथवा त्वद्दर्शनात् पुरा वक्ष्यमाणान्कुर्वती सा तवालोके भूमौ निपततीत्यर्थ (प्रदीप); भुवि पतिष्यति 'यावत्पुरानिपातयोर्लट्' इति भविष्यदर्थे लट् (चरित्र); निपतिष्यतीत्यर्थ:, 'यावत्पुरानिपातयोर्लट्' इति लट् (सजी); आयाप्यते एव विधान् व्यापारान् कुर्वती ता द्रक्ष्यसीति अर्थ (पंचिका); यावत्पुरा निपततीति 'यावत्पुरानिपातयोर्लट्' (पंचिका); पुरा निपतति

त्वामालोक्य मूर्छिता सति भूमौ गात्रं पतयिष्यतीत्यर्थः। केचित्तु पुर इति पठित्वा अग्रतो निपतति, वर्तमान बुद्धौ निभाय लट् प्रयुक्त इति व्याचक्षते। ननुमेघदर्शनात्तस्या मूर्छा मा भूदित्येतदर्थं गत्वा सद्यः कलभतनुतामित्याद्युक्त तत् कथ निपतति ? मूर्च्छया न निपतिष्यति, किन्तु वर्षा काले प्रियविप्रयुक्ता मया कथ स्थातव्यमिति परितापात्। सा निपतिष्यतित्वद्गोचरो भविष्यति सा त्वया द्रक्ष्यते इत्यर्थः। सक्रामति सति (सुबोधा)

निपतिष्यति। 'यावत्' और 'पुरा' निपातो के योग मे लट् लकार का अर्थ भविष्यत् काल का होता है। दक्षिणावर्त ने 'पुरा निपतति' का अर्थ—'तुम्हें देखते ही पृथ्वी पर (प्रणाम के लिए) लेट जायेगी'—किया है। इसमे बडी खीचतान है और कोई सौन्दर्य नही।

834 **निमित्तैः** (उ० 4 1 6 17) निमित्त+भिस्, सज्ञा तृतीया बहुवचन, मृत्यु आदि के कारण रोने से।

835 **निम्ननाभि** (उ० 21.2 8 30) निम्ना+सु+नाभि+सु, कर्मधारय, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, गभीरनाभि, अनेन नारीणा नाभिगाम्भीर्यात् मदनातिरेक इति कामसूत्रार्थ सूच्यते (सजी), अतुन्दिला (पचिका) निम्ना नता गभीरा नाभिर्यस्यास्तादृशी (सुबोधा) निम्न निम्ना वा नाभि. यस्या सा। स्त्रियो की नाभि की गहराई का कवियो ने पर्याप्त वर्णन किया है। यह सौभाग्य का लक्षण माना गया है। देखो—

> स्निग्धकेशी विशालाक्षी निम्ननाभि सुमध्यमा।
> सुमुखी सुप्रभा नारी ता कन्या वरयेद् बुध ॥
> सा धन्या सुभगा ज्ञेया वै दीर्घा सितेक्षणा।
> मयूरहसनेत्रा च मृगनेत्रा च शोभना ।

गहरी नाभि वाली। इससे स्त्रियों मे "नारीणा नाभिगम्भीर्यात् मदनातिरेक" इस कामसूत्रानुसार कामवासना का आधिक्य पाया जाता है। देखिये—दश कुमार० पूर्व० पी० प्र० उच्छ्वास—'गङ्गावर्तसनाभिर्नाभि'।

836 **नियतवसतिम्** (पू० 46 3 7) नियता+सु+वसति+अम, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, पुरा किल देवार्थमसुरान् निहत्यातत्र 'विश्रान्तस्कन्दो देवैर्याचितस्सन् तत्रैव मदर्चनाय आगताभ्या शिवाभ्या सह नित्य तत्रवमामिति प्रतिज्ञातवान्' तस्मात् तत्र स्कन्दस्य नियतवसतित्वमुक्तमेनिद्यमनुसन्धेयम् (प्रदीप), नियतानिश्चला वसतिर्यस्य स तम् (चरित्र), नियता वसतिर्यस्य तम्, नित्यवसं नहतमित्यर्थ, 'पुरा किल तारकाख्यासुरविजयसन्तुष्ट सुरप्रार्थनावशात् भगवान् भवानीनन्दन. स्कन्दो नित्यमहमिह सहशिवाभ्या वसामीत्युक्त्वा तत्रवसतिरिति प्रसिद्धि (सजी), नियता निश्चिता वसतिर्वासो यस्य तम्। अनेन दर्शनाव्यभिचार उक्तः (विद्युल्लता), नित्यवासिनम्, 'वसति स्यादवस्थाने यामिन्याञ्च निकेतने' इति विश्व. (सुबोधा) नियता वसति यस्य, तम्। ऐसी कथा आती है कि तारक राक्षस को मारकर देवताओ की प्रार्थना पर स्कन्द ने अपने माता पिता के साथ देवगिरि पर रहना अङ्गीकार किया था।

837 **निर्दयाश्लेषहेतो** (उ० 45 1 3 31) निर्दय+सु+आश्लेष+ङस्+हेतु+ङसि; तत्पुरुष, सज्ञा, पचमी, एकवचन, निर्दय यथा स्यात्तथा आश्लेषहेतो आलिङ्गनार्थम् (चरित्र); निर्दयाश्लेपो गाढालिङ्गन स एव हेतुस्तस्य निर्दयाश्लेषार्थमित्यर्थ, 'षष्ठी हेतुप्रयोगे' इति षष्ठी (सजी), गाढालिङ्गनाय (पचिका), गाढालिङ्गननिमित्तम् (सुबोधा) निर्दयश्चासौ आश्लेषश्च। स एव हेतुस्तस्य। निर्दय—दयाहीन, पीडा उत्पन्न करने वाला, गाढ। 'निर्गता दया यस्मात् स निर्दय प्रादिभ्यो धातुजस्य वाच्यो वा चोत्तरपदलोप.' इति वार्तिकात् समास। निर्दयश्चासौ आश्लेषश्च निर्दयाश्लेष.। आ+√श्लिष् आलिङ्गने (दिवादि)+घञ् = आश्लेष। निर्दयाश्लेष एव हेतु, तस्य।

"षष्ठी हेतुप्रयोगे" (2 3.26) इति मल्लिनाथस्याभिमतम् । कवि ने इस निर्देश आश्लेष की बात यक्ष और उसकी प्रियतमा दोनों के पक्ष मे दिखाकर एक अभूतपूर्व सन्तुलन को प्रस्तुत किया है— "मा भूदस्याः प्रणयिनि मयि स्वप्नलब्धे कथञ्चित् । सद्यः कण्ठच्युतभुजलताग्रन्थिगाढोपगूढम्" ।

838 निर्दिशन्तः (पू० 22 2 6.23.) निर् + दिश् + शतृ + जस्; विशेषण; प्रथमा, बहुवचन; इयत्य सन्ति बलाका इति निर्देशं निश्चय कुर्वन्त (चरित्र); हस्तेन दर्शयन्तः (सजी); उपदिशन्तः कथयन्त (सुबोधा) ।

839 निर्विन्ध्यायाः (पू० 29 3.5.58) निर्विन्ध्या + ङस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; निर्विन्ध्यायाः नद्याः (चरित्र); निष्क्रान्ता विन्ध्यात् निर्विन्ध्या नाम नदी; निरादयःक्रान्ताद्यर्थे पचमी, इति समास, 'द्विगुप्राप्तापन्नाल' इत्यादिना परवल्लिंगता प्रतिषेधः, तस्याः नद्याः (सजी). निर्विन्ध्येति नाम (विद्युल्लता); विन्ध्यान्निर्गतत्वात् निर्विन्ध्या नाम्न्या नद्या अथच ध्वनिना विन्ध्यसुताया नायिकायाः (सुबोधा)

निष्क्रान्ता विन्ध्यात् । यह पार्वती और शिप्रा के बीच कोई छोटी नदी प्रतीत होती है जो विन्ध्य पर्वत से निकलकर उत्तर को ओर बहती रही होगी । जिनसेन ने अपने आदिपुराण मे इसका उल्लेख किया है । निर्विन्ध्या मालव देश की एक नदी है । यह विन्ध्यपर्वत से निकलती है, इसीलिए इसका 'निर्विन्ध्या' यह अनुरूप नाम है—अर्थात् 'निष्क्रान्ता विन्ध्यात् इति निर्विन्ध्या' ।

840 निर्विनोदाम् (उ० 27.2 10.30) निर्गत + सु + विनोद + टाप् + अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; निर्व्यापाराम् (सजी); चित्रव्यापारादि वर्जिताम् (पञ्चिका) विनोदो बलिदानादिरत-ग्रहिताम् (सुबोधा) ।

841 निर्विशन्ति (उ० 10 4.15.80) निर् + विश् + लट्, प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; अनुभवन्ति (सजी) निर् + √विश् + लट् प्रथम पु० बहुवचन ।

842 निर्विशेः (पू०65.4 17.53) निर् + विश् + लिङ्, मध्यमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, अनुभव । इद मत्रानुसन्धेयम्—कश्चित् सखा स्वप्रियसखस्य गृह गत्वा तदीयानिवापीबाहुनारामादीनि स्वैरं निर्विशतीत्यर्थो ध्वन्यते (प्रदीप.); अनुभवेः (चरित्र), समुपभुङ्क्ष्व; 'निर्वेशो भृतिभोगयो ' इत्यमरः यथेच्छ विहारो मित्रगृहेषु मैत्र्याः फलम्, सहजमित्रे च ते कैलास मेघपर्वतयो अब्जसूर्ययो अब्धिचन्द्रयो शिखीजीमूतयोः समीराग्नयो मित्रता स्वयमिति भाव. (सजी); उपभोक्ष्यसे । निर्पूर्वो विशधातु-रुपभोगे वर्तते; निर्वेश उपभोगः स्या "दित्यमरः उपभोगश्च मानससलिलग्रहणादिरूप. (सुबोधा) ।

843 निर्वेक्ष्याव (उ० 49 4.18 38) निर् + विश् + लृट्, उत्तम पुरुष, द्विवचन तिङन्त; अनुभविष्याव (प्रदीप); उपभुञ्जावहे (पञ्चिका); उपभोक्ष्यावहे, (सुबोधा) ।

844 नियुक्तः (उ० 52.2 9 53) नि + युज् + क्त + सु; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; नियुक्तः सन् प्रयायुक्तः (सजी);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (9.82) हुआ है ।

845 निशीथे (द्विवार प्रयुक्तम् उ० 9.3 9.14; 27.3 18 44) निशीथ + ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; रजन्याम् (चरित्र); अर्धरात्रे (चरित्र); "अर्धरात्रो निशीथो द्वौ" इत्यमरः; अर्धरात्रे, 'अर्धरात्रनिशीथो द्वा' इत्यमरः (सजी) अर्धरात्रे (सजी 27); अर्द्धरात्रे न तु दिवसे (पञ्चिका 27); अर्धरात्रे; कथ निशीथे परस्मिन् पश्यामि कदाचित् मदनान्मतिस्खलन स्यादित्याह; निशीथे ग्रहण जनप्रवाद परिहारार्थम् ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (1.3) हुआ है ।

846 निषण्ण (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 55 3 16 37; उ० 20 2 8 27,) नि+षद्+क्त+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, उपविष्टस्सन् (चरित्र 55), उपविष्टस्सन् (चरित्र 20), निषण्ण सन् (सजी-55), उपविष्ट सन् (सजी 20), अवस्थित सन् (पंचिका 20), कृतावस्थिति सन् (सुबोधा 55), विश्रामार्थमवस्थित सन् (सुबोधा), नि+ √सद् (बैठना)+क्त+पु० प्रथमा एकवचन। आराम से बैठकर 'निषण्ण' शब्द यहाँ बहुत ही व्यञ्जक है। वह निस्तब्धता व सुखासीनता द्योतित करता है और वह भी थोड़ी देर तक। पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—'निषण्ण न तु स्थित स्वत्वाद् विस्रब्धमेव सुखासीन इत्यर्थं। निषण्ण न तु निषीदन्—इति भूतनिर्देशेन कञ्चित् काल स्थित्वा लब्धविश्रान्तिसुख इति द्योत्यते।" साथ ही रम्यसानुवाले क्रीडाशैल रूपी आधार से लम्बे चौड़े रास्ते के चलने से उत्पन्न सारी थकावट को दूर कर देने की क्षमता ध्वनित होती है। (20)।

847 निष्पतन्ति (उ० 8 4 17 76) निस्+पत्+लट् प्रथम पुरुष, बहुवचन, तिङन्त, अनेन मघ सम्बन्ध स्पष्ट (प्रदीप), निर्गच्छन्ति (चरित्र); निष्क्रामन्ति यथा केनचिद् अन्त पुरसचारवता दूतेन गूढवृत्या रहस्यभूमि प्रापित तत्र स्त्रीणा व्यभिचारदोषमुत्पाद्य सद्य साशङ्का क्लृप्त वपान्तरा जारा सुदमार्गनिष्क्रामन्ति तद्वदिति ध्वनि (सजी), निर्यान्ति (पंचिका), नि सरन्ति बहिर्भवन्ति (सुबोधा)।

848 निष्फलारम्भयत्ना (पू० 57 4 8 72) निष्फल+सु+आरम्भ+सुप्+यत्न+जस्, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, निष्फल आरम्भयत्नाश्च इति कर्मधारय। आरम्भयत्ना: कर्मव्यापारा आरम्भयत्नानां नैष्फल्य मेघाभिलङ्घनस्य अभावात्। यद्वा निष्फला इति पदच्छेद। निष्फला अफला। रम्भयत्ना सरम्भयत्ना। रम्भस्तु सरभे स्त्री, मोचाप्सरसरिति केशव। के वा निष्फलारम्भयत्ना परिभवपात्रा न स्युरित्यर्थ (प्रदीप), निष्फला फलरहिता आरम्भा यत्ना कर्मव्यापारा येषा ते (चरित्र), आरभ्यन्त इति आरम्भ, कर्माणि तेषु यत्न उद्योग स निष्फलो येषा तथोक्ता, निष्फलकर्मोपक्रमा इत्यर्थ (सजी), विशिष्टप्रयोजनशून्येषु कार्येषु चापल मात्रेणोद्योगा यत्ना इति बहुवचन क्रियासमभिहारस्यासह्यता द्योतयति। (विद्युल्लता), निष्फले फलशून्ये आरम्भे यत्नस्तात्पर्य यथा तादृशा (सुबोधा), का० पा० ने 'निष्फलारम्भयत्ना' में बहुव्रीहि न मानकर तत्पुरुष ही माना है।

849 निर्ह्राद (पू० 59 3 10 23) निर्+ह्रद+घञ्+सु, सज्ञा प्रथमा, एकवचन, 'निर्ह्रादो स्वणो नाद स्वडोध्वाना ध्वनि मलह' इति यादव। पर्यायत्वेन यद्यपि चर्चा त तथा अत्रानुनादो निर्ह्राद त्वेन विवक्षित (प्रदीप), नादवायु। निर्ह्रादो निनदो नाद इत्यभिधानचिन्तामणि (चरित्र), *निर्ह्रादी प्रतिध्वनिमत्वात् गम्भीरशब्दकात्। 'निर्ह्राद शब्दगाम्भीर्य 'मिति बल (सुबोधा)*, गम्भीर। श्री वाले 'निर्ह्रादी' पाठ को अच्छा समझते हैं और 'मुरज' को लक्षणा से 'मुरजध्वनि' के अर्थ में लेते हैं। 'निर्ह्राद' पाठ में ऐसी लक्षणा की आवश्यकता नहीं है। वहाँ अर्थ भी समान ही है। अत वही पाठ अच्छा है। क्योंकि 'निर्ह्राद' और 'ध्वनि दोनों पर्याय शब्द हैं। देखिये—अमरकोश 'शब्दे निनाद ध्वनि निर्ह्राद नाद निस्वना,'। एक ही अर्थ के वाचक दो शब्द आ जाने के कारण एक का अर्थ प्रतिध्वनित करने से अवाचकत्व दोष है, क्योंकि ध्वनि का अर्थ प्रतिध्वनि नहीं होता।

850 निहितम् (उ० 32 2 7.30) नि+धा+क्त+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, निक्षिप्तम् (पंचिका), निक्षिप्तम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (4.1, 12 52) हुआ है।

851 नीचैः (द्विवारं प्रयुक्तम् पू॰ 45.3.5.73; उ॰ 48.4.23.31) अव्यय; अधस्तात् दन्तिभिः पीयमानत्वान्मन्दवेगस्त्वनीचैरेव यास्यति, तेन दीर्घाध्वगामिनस्ते वायुप्रेरणया श्रान्तिर्न भविष्यतीत्यभिप्रायः (45. प्रदीप); अधस्तात् (चरित्र); अधः (सजी 48); अधः (पचिका 48); मन्दम् (विद्युल्लता.45); मन्दं यथा स्यात् तथा। मन्दशीतलवातेन प्रीणितस्त्वमपि वातमान्द्यात् गम्भीरापयःपूर्णोदरत्वाच्च मन्दं गमिष्यसीत्यर्थः; । पूर्णोदरस्य शीघ्रगतौ दोषदर्शनात् । तथा च

भुक्त्वोपविशतस्तुन्दं शयानस्य वपुर्भवेत् ।
आयुश्चङ्क्रममाणस्य मृत्युर्धावति धावतः ॥ इति ।

मेघवातस्य स्वभाववर्णना चेयम् (सुबोधा 45); 1. धीरे-धीरे। 2. नीचे से। दोनो ही अर्थ एक साथ लेवें। मल्लि॰ के अनुसार इसका अर्थ 'वायु धीरे-धीरे तुम्हारी सेवा करेगा' परन्तु सरस्वती॰ इसका शाब्दिक अर्थ लेते हैं—यथा नीचैरधस्तात् । (45)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु॰ में दो बार (3.34; 5.64) हुआ है।

852 नीचैराख्यम् (पू॰ 26.1.1.5.) नीचैः+आख्या+अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया एकवचन; सुरतगृहत्वतया नीचैः आख्यत्वम् (प्रदीपः); नीचैरिति आख्या नाम यस्य तम् (चरित्र); नीचैरिति आख्या यस्य तम्, नीचैराख्यम् (संजी); नीचैरिति आख्या नाम यस्य तम् (विद्युल्लता); नीचैर्नामानम्(सुबोधा); नीचैराख्यमिति नीचैरिति आख्या नाम यस्य स तथा त नीचैराख्यम्; अप्रसिद्धनामानं पं कश्चिद्विशयम्ये अश्लीलत्वात् नीचैः शनैरुच्चारणीया आख्या नाम यस्य, सहि भगनामा गिरिः काटागिरिरिति ख्यात इति केचित् । (सुबोधा)

नीचैः इति आख्या यस्य, तम्। यह विदिशा के समीप किसी छोटी-सी पहाड़ी का नाम प्रतीत होता है।

853 नीडारम्भैः (पू॰ 24.2.4.24.) नीड+आम्+आरम्भ+भिस, तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया बहुवचन; कुलायोपक्रमैः (प्रदीपः); कुलायोद्यमैः (चरित्र) कुलाये निर्माणैः; कुलायोनीडमस्त्रियामित्यमर' (सजी) कुलायनिर्माणोपक्रमैः, 'कुलायो नीडमस्त्रियाम्' इत्यमरः (विद्युल्लता); मासस्य निर्माणोपक्रमे (सति) (सुबोधा) "कुलायो नीडमस्त्रियाम्" इत्यमरः (सुबोधा)

854 नीता (द्विवारं प्रयुक्तम्) (उ॰ 2.2.5.16; 28.3.9.42) णी+क्त+टाप्+सु; कृदत (क्रिया); प्रथमा, एकवचन; प्रापिता (चरित्र); यापिता (सजी 28); प्रापिता (पचिका); अतिवाहिता (पचिका 28); प्रापिता (सुबोधा 2); प्रापितास्ते जलमुच. (सुबोधा); गमिता सुखानुभावेन (सुबोधा 28)

855 नीताः (उ॰ II 1.1.2.) णी+क्त+टाप्+जस्; कृदत (क्रिया); प्रथमा, बहुवचन; प्रापिता सन्त. (चरित्र); प्रापिताः (सजी) अपवाहिता (पचिका)।

856 नीत्वा (द्विवार प्रयुक्तम् पू॰ 2 2.7.23; 41.2.5.11) णीञ् प्रापणे+क्त्वा, अव्यय, अतिवाह्य (चरित्र) यापयित्वा (सजी); गमयित्वा (चरित्र); अपनीय, प्रस्थानसमये प्रेयसीवसनग्रहण विरहतापविनोदानार्थं इति प्रसिद्धम् (संजी); न तु मासेषु गतेषु; निर्विनोदतया दीर्घीभूतानिव अनपगच्छतो मासान् विचित्रैरुपायैः कथ कथमपि गमयित्वा इत्यर्थ. (विद्युल्लता 2); गमयित्वा (सुबोधा 2); गमयित्वा (सुबोधा); बिताकर।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु॰ मे एक बार (6.20) हुआ है।

857 नीपम् (द्विवार प्रयुक्तम् पू॰ 21.1.1.1; उ॰ 2.4.19.52) नीप+अम्, संज्ञा, द्वितीया एकवचन;

नीप कदम्ब । स च द्विविध', 'जलकदम्ब' स्थलकदम्बश्चेति । जलकदम्बस्तत्प्राय । स्थलकदम्ब प्रादेशमात्रप्ररूढ ओषधिविशेषः । अत्र स्थलकदम्बो विवक्षित तस्य वर्षास्वेव प्रादुर्भावात् । अत एव कदम्बस्य प्रावृषेण्यसज्ञा । –"कदम्ब पुलकी श्रीमान् प्रावृषेण्यो हलिप्रिय' इति यादव (प्रदीप); कदम्बम् । नीपप्रियकदम्बा इत्यमर (चरित्र); कदम्बपुष्पम् (चरित्र 2), स्थलकदम्ब-कुसुमम्; अथ स्थलकदम्बे । नीप स्यात् पुलके' इति शब्दार्णवे (सजी); कदम्बकुसुमम् (सजी 2), नीपपुष्पम्, तद्धि वर्षासु जायते (पञ्चिका); कदम्बकुसुमम्, 'नीपप्रियकदम्बास्तु हलिप्रिय' इत्यमर (विद्युल्लता 21); कदम्बकुसुमम् (सुबोधा 21); कदम्बपुष्पम्; "नीपप्रियकदम्बास्तु हलिप्रिये' इत्यमर । नीप कदम्बविशेष, कदम्बाकृति बदरास्थि प्रमाण नीपमिति च व्याचक्षते । यत्र वधूनाम् सीमन्ते नीप ता दृष्ट्वैव ज्ञास्यमे इति पूर्वेण सम्बन्ध । ननु कमलादीना कालानोक्ता नीपस्य तु (काल) उक्त' तत् कोऽत्राभिप्राय ? उच्यते, अत्रायमभिप्राय, पद्मादीना नानाकालस मुत्पत्ति नीपस्य तु वर्षास्वेव; यदुक्त—

"पद्मादीनामकालेऽपि समुत्पत्तिस्तु वीक्ष्यते ।
यत्तु वर्षाभवं द्रव्य प्रायस्तन्नान्यदा भवे"दिति ॥

अन्यत्राप्युक्त—अन्यकालभव पुष्पमुक्त व्यभिचरत्यपि ।
वर्षाभवन्तु कुसुम सर्वथा नान्यदा भवे"दिति ॥

अतो वर्षाभवमपि नीपमलकाया सर्वकाले भवतीति (सुबोधा), कदम्ब का फूल । यह वर्षा ऋतु मे वर्षा की पहली बूँदो से खिला करता है । देखो मालतीमाधव 3,7; उ० मेघ० 2; मृच्छकटिक 5 14 इत्यादि (सुधीर 21) कदम्ब का फूल । देखो–

रक्तकदम्ब सोऽयं प्रियया घर्मान्तिशसि यस्यैकम् ।
कुसुमसमग्रकेसरविषममपि कृत शिखाभरणम् ॥

कदम्ब के पुष्पो को पावस के आरम्भ मे खिलते हुए कवियों ने प्रायश वर्णित कर रखा है । ऋतु सहार (2 22) मे—"मुदित इव कदम्बैर्जातपुष्पै. सम तात् पवनचलितशाखै शाखिभिर्नृत्यतीव ।' इससे सीमन्त प्रसाधन की कल्पना कालिदास की अन्यत्र कम मिलती है । कदम्बकुसुम से कर्णपूर-रचना (ऋतु० 2 25) तथा चूडाल- ङ्करण (विक्रम० 4 30) आदि प्रायश' प्राप्त होते हैं ।

858 नीलकण्ठ (उ० 18 41,7 71) नीलकण्ठ+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, मयूरः (चरित्र), मयूर 'मयूरो बर्हिणो बर्ही नीलकण्ठ. भुजङ्गभुक्' इत्यमर (सजी), मयूरः (पञ्चिका) मयूर (सुबोधा)।

859 नीलम् (पू० 44 2 7,20) नील+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन, कृष्णवर्णम् (सजी); वानी रच्छामया कृष्णम् अथ च नीलीरसरञ्जितत्वात् नील, केचित्तु नीलमित्यनेनाभिसारिकात्व ध्वनितम् अभिसारिका हि अन्धकारे नीलवसन परिदधातीत्याहु. (सुबोधा) ।

860 नीवीबंधोच्छ्वसिताशिथिलाम् (उ० 7 1 1 9) नीवी+सु+बन्ध+ङस्+उच्छ्वसित+टा शिथिल+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; नीविबन्ध परिधानवासो विन्यासविशेष तस्य उच्छ्वसितेन विकासेन शिथिलम् (चरित्र), नीवी वसनग्रन्थि', 'नीवीपरिपणे ग्रन्थौ स्त्रीणा जघनवाससि' इति विश्वः, सैव बन्धो नीविबन्ध, चूतवृक्षवत् अपौनरुक्त्य तस्य उच्छ्वसितेन त्रुटि-तेन शिथिल (सजी), नीविबन्धस्य उच्चयसयमनस्य उच्छ्वसनेन विकासेन शिथिलमदृढम् तत श्चापलात् तदपहर (पञ्चिका); नीवीबन्धो० नीवी वस्त्राञ्चलग्रन्थिस्तया यो बन्धो गाढत्व नोव्येम बन्धो बन्धन वा, तस्योच्छ्वसित सावकाशत्व तेन शिथिल श्लथ । शिथिल हि वास आक्षिप्त सद भ्रश्यतीति नीवीबन्धोच्छ्वसितशिथिलमुक्तम्, नीवीबन्धोच्छ्वसनेन वस्त्रशैथिल्यमङ्गाना सात्त्विक भावोदयात्, तथा च "भवेच्च शिथिल वस्त्र नितम्बाना निबन्धन"मिति (सुबोधा), नीवी एव बन्ध । तस्य उच्छ्वसितेन शिथिलम् । नीवी का अर्थ है—1 स्त्री का अधोवस्त्र–धोती, लहँगा,

पेटीकोट आदि। उसकी गाँठ। बन्धन का अर्थ है। 'गाँठ'। अत यहाँ देखने मे भाव की पुनरावृत्ति है। परन्तु 'बन्ध' का प्रयोग 'नीवी' के अर्थ को 'स्त्री के अधोवस्त्र' मात्र में सीमित कर देता है। इस प्रकार के प्रयोग 'चूतवृक्ष' आदि पदा मे भी पाए जाते हैं। नीवी को नीवि भी लिखा जाता है। उच्छ्‌वसित उद्+ √श्वस्+क्त। खुलना, ढीला होना। राग मे शरीर मे एक विशेष प्रकार की गति, स्फूर्ति या चचलता आ जाती है। जिसमे शरीर का वस्त्र स्थिर नही रहता, वरन् शिथिल हो जाता है। रेशमी वस्त्रो का नाडा भी रेशमी होता है। यह नाडा शरीर के तनिक सा फूलते ही ढीला हो जाता है और सरलता से खुल जाता है क्योकि यह बहुत चिकना होता है। कवि यही भाव प्रकट कर रहा है। इन वधुओ की नीवियाँ को प्रिय खोलते नहीं थे प्रत्युत वे स्वय खुली जा रही थी। यहाँ पर 'स्थाली पचति' के समान नीवी खोलने की क्रिया मे सौकर्यातिशय द्योतन कर्मकर्तृवाच्य का प्रयोग हुआ है। भाव यह है कि ये नीवियाँ बडी सरलता और शीघ्रता से खुल जाती थी। कामियो को इस काम करने मे कोई बाधा या कठिनता नही होती थी। उन्हे तो केवल हाथ चलाने की ही क्रिया करनी पडती थी। शेष काम अपने आप ही हो जाता था। कर्मकर्तृवाच्य का प्रयोग ऐसे ही स्थलो पर वास्तविक कर्ता के प्रयत्न की सुकरता और अनायास सिद्धि को प्रकाशित करने के लिए होता है। देखो सिद्धान्तकौमुदी कर्मकर्तृप्रक्रिया। नीवीबन्धो० पद नायिकाओं के पण्डवेग को प्रकाशित करता है। जिस प्रकार चूत का अर्थ आम्रवृक्ष होने पर भी वृक्ष शब्द जोड देने से चूत रूपी वृक्ष का बोध होता है उसी प्रकार यहाँ भी नीवी-रूपी बन्धन अर्थ होने से पुनरुक्ति नहीं होती है।

विशेष बन्धन मे सामान्य बन्धनत्वारोप दोषावह नही होता। कालिदास के इस प्रकार प्रयोग के लिए देखिये—पूर्वमघ श्लो० 2 मे 'परिणत गज प्रेक्षणीयम्' तथा श्लो० 58 मे 'अनिलैर्यौचका पूर्यमाणा' पर विशेष स्तम्भ। वास्तव मे प्रस्तुत श्लोक मे नीवी का अर्थ कटिबन्ध ग्रन्थि न करके यदि 'कटि वस्त्र' ही लिया जाय तो पुनरुक्ति की शङ्का ही नही उठ सकती। नीवी के दो अर्थों के लिए दखिये मल्लि० की टीका—'नीवी परिपणे ग्रन्थौ स्त्रीणा जघनवाससि' इति विश्व।

नीवी की गाँठ के खुल जाने से ढीला हो गया हुआ (अधोवस्त्र। 'नीव्याः बन्ध, नीवीबन्ध। तस्य उच्छ्‌वसनम, नीवीबन्धोच्छ्‌वसनम्। तेन शिथिलम् नीवीबन्धोच्छ्‌वसनशिथिलम्।' 'नीवी शब्द के कई अर्थ होते हैं। विश्वप्रकाश कोश के अनुसार—"नीवी परिपणे ग्रन्थौ स्त्रीणा जघनवाससि।' स्त्रियो की कमर के नीचे के कपडे को नीवी' कहते हैं। यह कमर से घुटना तक का पेटीकोट—जैसा अथवा कच्छा जैसा कोई अधोवस्त्र था। अमरकोश के अनुसार यह शब्द इस अधोवस्त्र की गाँठ को ही कहते थे—"नीविरिग्रथन नार्या जघनस्थस्य वासस।" इसका प्राचीनतम सकेत अथर्ववेद सहिता मे प्राप्त होता है। अष्टम काण्ड के दूसरे सूक्त मे जहाँ ब्रह्मकृत आयु स्तुति है देव परिधान रूप से 'नीवि' आई है—'यत् ते वास परिधान यां नीवी कृणुषे त्वम्" (—16)। आगे सावित्री सूर्या की आत्मस्तुति मे यह स्त्रीवासस् के रूप मे आयी है :—या मे प्रियतमा तनूः सा मे बिभाय वासस। तस्याग्रे त्व वनस्पते नीविं कृणुष्व मा वय रिषाम।" (14 2 50)

तैत्तिरीय सहिता शतपथ ब्राह्मण एव बृहदारण्यकोपनिषद् मे यह पुरुष व स्त्री दोनो क परिधान के रूप से इगित है। डॉ० सूर्यकान्त शास्त्री ने 'वैदिक इडेक्स" क आधार पर लिखा है—नीवि एक निचले वस्त्र का नाम है—धोती ? इसे पुरुष और स्त्रियाँ दोनो पहनते थे।' इसकी व्युत्पत्ति 'नि'—उपसर्गपूर्वक √व्येञ् सवरणे (भ्वादि) धातु से होती है। उणादिसूत्र—"नौ व्यो यलोप पूर्वस्य च दीर्घ" (4 136) से इसकी निष्पत्ति होती है और कृदिकारादक्तिन. (अष्टा० 4.1.45)" से 'नीवी' बन जाती है। सरकार ने "सम आस्पेक्ट्स ऑफ दि अंसिएस्ट सोशल हिस्ट्री

आफ इण्डिया" में इसकी व्युत्पत्ति तमिल धातु 'नइ' से की है जिसका अर्थ वनना होता है। डा० मोतीचन्द्र जी का कथन है :—"नीवि या परिधान शायद तहमत या लुंगी के ऐसा कोई वस्त्र था जिसे स्त्री और पुरुष दोनों समान रूप से व्यवहार में लाते थे। × × जब तक वैदिक काल की कोई मूर्ति हमें नहीं मिलती तब तक हम ठीक तौर से नही कह सकते कि वैदिक 'नीवि' का क्या रूप था। लेकिन सिन्धु सभ्यता की मुद्राओ और मृण्मूर्तियो में जो पोशाक दिखलाई गयी है वह तो केवल एक कपड़े का सँकरा-सा टुकड़ा है, जिसे स्त्री और पुरुष दोनो लपेट लिया करते थे। हो सकता है कि वैदिक युग मे देश का यह पुराना पहरावा बच गया हो और कालान्तर में आर्यों द्वारा अपना लिया गया हो। नीवि से प्रघात लटका करता था। इसका एक वेबुना छोर फूदनो से सजा होता था और दूसरा सादा छोर एक छोटी झालर से जिसे तूष कहते थे। नीवि में बातपान भी होता था। यह शायद कपड़े में लम्बाई वाला किनारा था जो हवा के झटके से सूत को बाहर निकलने से रोकता था।" आगे चलकर नीवि शक शताब्दी के आसपास स्त्रियों का ही परिधान रह गया। जैसा कि कोशों व काव्यों के वर्णनो से स्पष्ट हो जाता है कि 'नीवी' का वास्तविक अर्थ जनाना कच्छा या छोटा पेटीकोट ही था। लक्षण से उसमें लगने वाली गाँठ को भी 'नीवी' कहने लगे और फिर 'गाँठ के लगे धन' या मूलधन को भी 'नीवी' कहा जाने लगा। श्री भगवत शरण उपाध्याय का यह कथन कि "नीवी नारा थी जो सामने की शीर्षछोर को गोल गाँठ मे बांधती थी" नितान्त गलत और भ्रामक है। मथुरा संग्रहालय की 'सप्तमातृका' मूर्ति सम्भवतः नीवि-धारण किये हुए अंकित है। यह 'नीवि' कामशास्त्र के अनुसार आप से आप उच्छ्वसित-बन्ध हो जाया करती थी। 'रति रहस्य' में काम परवशता का स्वरूप दिया गया है :—

> "प्रच्छन्नो व्रजतः स्तनौ प्रकटतां श्रोणीतटं दृश्यते
> नीवी च स्खलति स्थिताऽपि सुदृढं कामेङ्गितं योषिताम्।"

कवि ने इसी स्वत-उच्छ्वसन को दिखाने के लिए 'उच्छ्वसत' का प्रयोग नहीं किया। हेतु भी तो कवि ने पञ्चम्यन्त 'रागात्' या 'कामात्' पद के द्वारा प्रस्तुत किया है। अतः इस अधो-वस्त्रविशेष का बन्ध अपने-आप खुलकर कपड़े को ढीला कर देता है जो स्वतः श्रोणीतट से नीचे खिसक जाता है। कवि की कल्पना का विषय यही पराकाष्ठा को पहुँचा हुआ काम या अनुराग है। यक्षाङ्गनाओ के प्रियजन स्वतःसिद्धि प्राप्त करते जा रहे हैं।

861 नुदति (पू० 10.1.3.3) णुद्+लट्, प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; प्रेरयति (चरित्र); प्रेरयति, गमनायेति शेषः। विशिष्टफल-लाभसूचकत्वात् गमनाय त्वरयतीवेति द्योतकशून्योत्प्रेक्षा (विद्युल्लता); प्रेरयति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० मे एक बार (2.8) हुआ है।

862 नूनम् (षड्वारं प्रयुक्तम् पू० 10.3.18.42; 18.3.9.38; 49.3.16.30; उ० 19.3.15.36; 23.1.1.1; 30.2.7.18) अव्यय; नूनमिति निश्चये। नूनं तर्केऽर्थनिश्चये इत्यमरः (प्रदीप); नूनं वितर्के (23. प्रदीप); निश्चितम् (चरित्र 10); निश्चितम् (चरित्र 18); उत्प्रेक्षायाम्। अहमेव उत्प्रेक्षे इति भावः (चरित्र 19); वितर्के (चरित्र 23); सत्यम् (सजी 10); सत्यम् (सजी 49) सत्यम् (संजी 19); नूनमिति वितर्के (सजी 23); 'नूनं तर्केऽर्थनिश्चये' इत्यमरः (सजी; 23) असशयम्; 'तर्कनिश्चय-योर्नूनम्' इति वैजयन्ती। (विद्युल्लता 10); शके (सुबोधा 10); नूनमित्यत्र यथेति पूर्वोत्तरवात्तथेति-गम्यते। (सुबोधा) तर्के, 'तर्कनिश्चयोर्नूनम्' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता 18.); शके (सुबोधा 18) नूनमुत्प्रेक्षायाम् (सुबोधा 18) प्रायेण उत्प्रेक्षा द्योतकमेतत् (विद्युल्लता 49); शङ्के निश्चित वा

(सुबोधा) शङ्के (सुबोधा); शङ्के (सु० 18) निश्चिनं सम्भावयामि वा (सुबोधा 30) निश्चय से। दूरम्—पाठ मे, दूर से। इस पाठ मे 'दूरभावात्' के भाव की आवृत्ति है। अत यह पाठ अच्छा नही (सुवीर०) मल्लिनाथ ने इसे–'वितर्क' (=अनुमान)–अर्थ मे लिया है। इस पद का यह अर्थ पिछले पद्य के 'मन्ये' का अनुवाद मात्र है। अत यही पाठ ठीक है। अनुवादको ने इसे निश्चयद्योतक मे रखा है जो प्रकरण मे उपयुक्त नही। आठ मास बीत गए। यक्ष को अपनी पत्नी का कोई समाचार नही मिला। ऐसी अवस्था मे वह निश्चय से कुछ भी कहने में असमर्थ है। (23) इसका सम्बन्ध विक्षिपन्तीम् और आवाक्सन्तीम्—दोनो से है। (30) यहाँ पर यह पद सम्भावनावाचक होकर आया है—"नून तर्केऽर्थनिश्चये" (अमरकोश) मल्लिनाथ का यही मत है—"नूनमिति वितर्के।" परन्तु उनकी टीका को स्पष्ट करने वाले ससारचन्द्र जी इसे नही मानते और निश्चय अर्थ लेते हैं। लिखते हैं—"यह पक्का निश्चय है" और "नूनम् = निश्चय से"। साथ ही वे कोई हेतु भी मल्लिनाथ से वैमत्य का नही देते। वैसे निश्चयपरक अर्थ वल्लभदेव और पूर्णसरस्वती लेते हैं। परन्तु उस अर्थ मे साहित्यिक विच्छित्ति का उतना सद्भाव नही है साथ ही यक्ष अपनी अदृष्ट प्रेयसी की स्थितियो की सम्भावना करने के अतिरिक्त और कर ही क्या सकता है। दक्षिणावर्तनाथ और भरतमल्लिक भी वितर्क या सम्भावना के पक्ष के ही हैं। साथ ही 'नूनम्' उत्प्रेक्षा का वाचक होने से 'उच्छून नेत्रता,' 'भिन्नवर्णाधरोष्ठता' एव 'इन्दुदैन्यधारण' की अध्यवसितिया को साध्यदशा का बनाकर अत्यधिक कामनीयक प्रस्तुत कर देता है। (23)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चौबीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (8) रघु० (6) (कुमार० (3) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

863 नृत्यारम्भे (पू० 39 3 10 35) नृत्य+ङस्+आरम्भ+ङि; तत्पुरुष, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, नर्तनोद्यमे (चरित्र), ताण्डवप्रारम्भे (सजी), 'नृत्तारम्भे इति पाठ। आनन्दताण्डवप्रक्रमे (विद्युल्लता), नृत्यस्य नर्तनस्य आरभे उपक्रमे (सुबोधा), नृत्त—ताल और लय से युक्त नाच को नृत्त कहते हैं और शारीरिक चेष्टाओ द्वारा मानसिक भावो के प्रकाशन के साथ नाच को नृत्य कहते हैं। देखो दशरूपक का लक्षण—'भावाश्रय तु नृत्य स्मात् नृत्त ताललयाश्रितम्। ताण्डव नाच भयानक होता है तथा डमरू की ताल पर चलता है। अत 'नृत्त' पाठ ही अच्छा है। मल्लिनाथ का 'नृत्य' पाठ अपेक्षाकृत कोमलता और डमरू आदि की ताल के अभाव को व्यक्त करने से अच्छा नही है, तुलना कीजिये—देवरुच्या प्रतीतो यस्तालमानरसाश्रित। सविलासाद् भ्रूविक्षेपी नृत्यमित्युच्यते बुधै। मल्लि० ने यहाँ 'नृत्त' के स्थान पर 'नृत्य' पाठान्तर दिया है। 'नृत्य' वाला पाठ इस विचार से अच्छा है।

864 नेत्रा (उ० 8 1 1 1) नेतृ+टा, विशेषण तृतीया, एकवचन; नायकेन प्रापकेण इत्यर्थ (प्रदीप): प्रापकेण (चरित्र), प्रेरकेण (सजी), वोढ्रा प्रेरकेण (पचिका), नयतीति नेता तेन (पचिका) प्रेरकेण (सुबोधा), √नी+तृच्+तृतीया एक व० पु०। नायक, अग्रणी, ले जाने वाला। अत वेगवती, तेज। 'णीञ् प्रापणे' धातु से 'तृच्' (कर्तरि) प्रत्यय लगाने पर 'नेतृ' शब्द 'ले जाने वाले' 'प्रेरक' या 'पहुँचाने वाले' के अर्थ मे बनता है उसी का टान्त रूप 'नेत्रा' है। जैसे किसी ऊँची जगह पर नटखटपना करने के लिए बालक किसी दूसरे वहाँ तक पहुँचने वाले व्यक्ति का सहारा लेता और उस ऊँची जगह पर पहुँच कर अपनी बालिशता सम्पादित करके फिर पकडे जाने के डर से खिडकी आदि से निकलकर भाग जाता है। ठीक वैसे ही नयी बूदो वाला बादल भी पहुँचाने वाले पवन के सहारे विमानो की चन्द्रशाला में पहुँचकर चित्र बिगाड देता है और फिर इस बदमाशी

(Mischief) के लिए पकड़े जाने के डर से खिड़कियों के रास्ते निकल भागता है। किसी भी अपराध में नेता' या प्रेरक (Abettor) का दण्ड वास्तविक अपराधी के तुल्य ही होता है अत पवन, जो 'सततगति' है, पहले ही चला जाता है, बस, पहुँचाया और भागा। कालिदास ने बादलो के सहारे समासोक्ति से अपने युग के अपराध प्रेरको (Abetters of crime) और अपराधियो (criminals) की कारगुजारियों और व्यर्थ हानि (Mischief) के अपराध की स्थिति को अप्रस्तुत रूप से गम्य रखकर व्यक्त किया है।

865 **नेयम्** (पू० 42 2 7 9। णी+यत्+अम्, विशेषण द्वितीया, एकवचन, प्रापयितव्यम् (प्रदीप) प्रापयितव्यम् (चरित्र), नेतव्यम्, नयतिर्द्विकर्मक (सजी) प्रापणीयम् (सुबोधा)

866 **नेष्यन्ति** (पू० 64 2 4 31) णी+लृट्, प्रथम पुरुष, बहुवचन, तिङन्त, प्रापयिष्यन्ति (सजी, प्रापयिष्यन्ति (सुबोधा), √नी द्विकर्मक है 1 त्वाम् प्रधान कर्म है और 2 यन्त्रधारागृहत्वम्— अप्रधान कर्म है।

867 **नैश** (उ० 11 4 13 47) नैश+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, निशासम्बन्धी (चरित्र), निशि भवो नैश (सजी) (रात्रिसम्बन्धी। निशाया अय नैश ण (सुबोधा), निशि भव, नैश। रात्रि का।

868 **नौ** (उ० 44 4 25 42) अस्मत्+ओम्, सर्वनाम, षष्ठी, द्विवचन, आवयो (प्रदीप) आवयो (चरित्र), आवयो 'युष्मदस्मदो षष्ठी चतुर्थी द्वितीयास्थयोर्वान्नावौ' इति नावादेश (सजी), आवयो (सुबोधा) आवयो (उदाहरणचन्द्रिका)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में तीन बार (31 1; 37 2, 5 9, तथा रघु०मे एक बार (2 58) हुआ है।

869 **न्यस्य** (पू० 13 3 16 40) नि+अस्+क्त्वा, अव्यय, निक्षिप्य, क्व पुनर्बलाभायं क्वचिद् विश्रम्य इत्यर्थ' (सजी); कृत्वा (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० (2 6) में भी एक बार हुआ है।

प

870 **पक्वबिम्बाधरोष्ठी** (उ० 21 1 4 12) पक्व+सु+बिम्बफल+सु+इव+अधरोष्ठ, णिनि+सु; मध्यमपदलोपी बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा एकवचन, पक्वबिम्बवत्अधरोष्ठो यस्या सा (चरित्र), पक्वं परिणत बिम्ब बिम्बिकाफल इव अधरोष्ठो यस्य सा, शाकपार्थिवादित्वात' मध्यमपदलोपि समास, इति वामन 'नासिकोदरोष्ठ्य' इत्यादिना ङीप (सजी), पक्वं यद बिम्बफल तद्वत अधरो यस्या (पचिका) पक्वबिम्बवत् परिणतबिम्बीफलवत अधरश्च ओष्ठश्च यस्यास्तादृशी अतिलोहिता धरोष्ठीत्यर्थ बिम्बी तेलाकुचा इति ख्याता लता, तस्या फल बिम्बम् (सुबोधा) बिम्ब फले बिम्ब काय प्रतिबिम्बे च मण्डले इति विश्व (सुबोधा) पक्व -पच्+क्त यहाँ बिम्ब का अर्थ बिम्ब का फल है। पक्व बिम्ब पक्वबिम्बम्। अधरश्चासौ ओष्ठश्च अधरोष्ठ। पक्व बिम्बमिव अधरोष्ठ यस्या सा। इसका वैकल्पिक रूप अधरोष्ठ होता है। मल्लिनाथ ने वामन के कथन के आधार पर इसे मध्यमपदलोपि समास माना है। श्री काले ने पक्वबिम्बाफलमिव अधरोष्ठ यस्या सा ऐसा ानकर मध्यमपदलोपि समास माना है। परतु यह अनावश्यक है। ऐसे ओष्ठो को शुभ माना गया है। सामुद्रिका का कथन—

ओष्ठौ च निर्व्रणौ स्निग्धौ नातिस्थूलौ न रोमशौ ।
रक्तौ बिम्बफलाकारौ धनपुत्रसुखप्रदौ ॥
तुलना करो० मनु 3.10—'अव्यङ्गांगीं सौम्यनाम्नीं हंसवारणगामिनीम् ।
तनुलोमकेशदशनां मृद्वङ्गीमुद्वहेत् स्त्रियम् ॥'

पक्वबिम्बाफलोष्ठी

बिम्बायाः फलम् बिम्बाफलम् । पक्वं च तद् बिम्बाफलञ्च पक्वबिम्बाफलम् । पक्वबिम्बाफले इव ओष्ठौ यस्या सा पक्वबिम्बाफलोष्ठी ।' "ओत्वोष्ठयोः समासे वा" इति (वार्तिकात्) नासिकोदरोष्ठजङ्घादन्तकर्णशृङ्गाच्च" (4.1.65) इत्यतश्च सिद्धम् ।

अमरकोश में इसके पर्याय हैं "तुण्डिकेरी रक्तफला बिम्बिका पीलुपर्ण्यपि ।" कुछ लोग बिम्बा का अर्थ करौंदा बताते हैं पर वह गलत है क्योंकि करौंदे के फल लाल ही नहीं अपितु हरे और मिश्रित भी होते हैं । यह शब्द मेरे विचार से 'चेरी' के लिये आता है वह आरम्भ से ही 'रक्तफला' तथा 'पीलुपर्णी' भी होती है । (तुण्डि) 'केरी' और 'चेरी' का शब्दसाम्य भी पर्याप्त है । पाश्चात्य कवियों ने भी 'चेरी लिप्स' (Cherry lips) का रमणीय वर्णन किया है । मल्लिनाथ ने 'पक्वबिम्बाधरोष्ठी' पाठ माना है और उसमें वामन के अनुसार मध्यमपदलोपी समास । पर तब उत्तरोष्ठ का क्या होगा ? यह प्राचीनतर पाठ होने से भी ग्राह्य नहीं है ।

871 **पक्ष्मभिः** (उ० 29 3.14.39) पक्ष्मन् + भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; अक्षिलोमभिः (प्रदीप); लोमभिः (पंचिका); अक्षिलोमभिः, वाष्पयोगात् पक्ष्मभिकच्छन्ननयनतया; (सुबोधा)

पलकों से । √पक्ष् (धारण करना) + मनिन् । यह पद बताता है कि पलकें आंसुओं से इस लिए भारी थीं कि वे उन आंसुओं को धारण करती थीं । यदि आंसू आते और बह जाते तो भारीपन न होता ।

872 **पक्ष्मोत्क्षेपात्** (पू० 50.2 5 31.) पक्ष्मन् + ङस् + उत्क्षेप + ङसि; तत्पुरुष, संज्ञा पञ्चमी, एकवचन पक्ष्मणां उत्क्षेपात् (चरित्र); पक्ष्मणि नेत्रलोमनि; 'पक्ष्मसूत्रे च सूक्ष्मांशे किञ्जल्के नेत्रलोमनि' इति विश्वः, तेषां उत्क्षेपात् उन्नमनात्हेतोः (संजी) गगनंभृङ्गरिङ्गणपरस्यास्य दर्शनौत्सुक्याद्युत्तानीकृततया चक्षुषां तत्पुटरोमरेखयोरप्युन्नमनात् (विद्युल्लता); पक्ष्मणां नेत्रलोम्नाम् उत्क्षेपादुन्मीलनात् (सुबोधा): पक्ष्माणां उत्क्षेप., तस्मात् । पलकों के ऊपर उठाने से ।

873 **पञ्जरस्थाम्** (उ० 24.3.17.43.) पञ्जर + ङि + स्था + क + टाप् + अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; बिलालादिभयेन पञ्जरस्थामित्यर्थः (प्रदीप); पञ्जरः पक्षिरक्षाकरः पदार्थः (चरित्र); हिंस्रेभ्यः कृतसंरक्षणामित्यर्थः (संजी); पञ्जरः पक्षिरक्षणाधारः पिंजिरा इति खांचा च ख्यातस्तत्र तिष्ठतीति ।

मल्लिनाथ इसकी व्याख्या करते हुए लिखते हैं कि हिंसक पशु-पक्षियों से बचाने के लिए वह सारिका पिंजरे में बन्द थी । विद्युल्लता का विचार है कि यक्ष के विरह में यक्षपत्नी मैना को हाथ आदि पर बिठाकर मन नहीं बहलाती थी । उसे इस काम में रुचि न थी । वास्तव में मैना बड़ी चंचल होती है । कोई भी बन्धन में रहना नहीं चाहता । फिर मैना ही क्यों चाहे । अतः पिंजरे के खुलते ही उसका उड़ जाना स्वाभाविक था । पति की अनुपस्थिति में यक्षपत्नी मैना के उड़ जाने को सहन नहीं कर सकती थी । अतः वह मैना पञ्जरस्था थी । कवि अभिप्राय कुछ और भी प्रतीत होता है । पञ्जर शब्द √पिञ्ज् (संपर्क) से 'अर' प्रत्यय लगाकर बनता है पिञ्ज्यते इति पञ्जरः । संपर्कशील । अतः इसके अर्थ पिंजरा आदि हुए । कवि इस पद का प्रयोग करके यक्षपत्नी के प्रतिदिन मैना से बातचीत करने का संकेत देते हैं । वह पिंजरे को अपनी शय्या के पास रखकर भी बात किया करती होगी 'यह भाव' भी हो सकता है । पञ्जरे तिष्ठतीति पञ्जरस्थः अत्रोपपद-

तत्पुरुष समास. । "तत्रोपपद सप्तमीस्थम्" (3 1.12) "उपपदमतिङ्" (2 2 19) इत्याभ्या समास इह स्त्रीत्वविवक्षाया "अजाद्यतष्टाप्" (4 1.4) इत्यत , तत्र चात कप्रत्ययसत्त्वात् ।" यहाँ पर मैना पिञ्जडे मे बैठी हुई दिखाई गयी है । विशेषण से उसकी नितान्तनिभृतता एव विरहावसन्नता द्योतित होती है । उसके निर्वेद—व्यभिचारी को पूर्ण सरस्वती ने सुन्दर ढग से स्पष्ट किया है—"अनेन निर्वेदात् तादृशरसेष्वनुद्योगो ध्वन्यते ।"

874 पटु (पृ० 32 1 2 4) पटु + अम् विशेषण; द्वितीया, एकवचन, दक्षम् । 'पटुर्दक्षेय च नीरोगे चतुरेऽव्यभिधेयवत्' इति मेदिनी (चरित्र); प्रस्फुटम् (सजी), 'पटुमदकलम्' इत्येक पदम् । अनल्पेन कमलमधुजनितेन मदेन मधुरम् । अथवा पटुस्पष्टमिति कूजितविशेषणम् । (विद्युल्लता); स्पष्टम् (सुबोधा) ।

875 पटुकरणैः (पृ० 5 2 7 28) पटु + जस् + करण + भिस्; इतरेतर द्वन्द्व; पटु इन्द्रियैः 'ख अस इन्द्रिय स्रोतो हृषीक करण मतम्' इति हलायुध (प्रदीप),पटूनि स्पष्टानि करणानि इन्द्रियाणि येषा ते तै (चरित्र०); समर्थेन्द्रियैः 'करण साधकतम क्षेत्रगात्रेन्द्रियेष्वपि' इत्यमर (मल्लि०). स्वकार्यसम्पादनक्षमेन्द्रियै श्रवणग्रहणवाग्व्यवहारसमर्थे (सुबोधा) समर्थेन्द्रियैं , श्रवणग्रहणधारणगमनसम्भाषणादिशक्तिमद्भि इत्यर्थ (विद्युल्लता), स्वकार्यसम्पादनक्षमेन्द्रियैः श्रवणग्रहणवाग्व्यवहारसमर्थे (सुबोधा)

876 पण्यस्त्रीणांरतिपरिमलोद्गारिभि. (पृ० 26 3.12.46) पण्यस्त्रीरतिपरिमल + अम् + उद् + गृ + णिनि + भिस्; विशेषण, तृतीया बहुवचन, गणिका-जन रतिमर्दगन्धोद्गारिभि (प्रदीप०); पण्यस्त्रीणा वेश्याना रतिपरिमल सुरतोपमर्दविकसच्छरीरागादिसौरभ तमुद्गिरत् शील येषां तानि उद्गारीणि तै. । 'स्यात्परिमलविमर्दोति मनोहरगन्धयोश्चापि । सुरतोपमर्दविकसच्छरीर रागादिसौरभेपुंसि' इति मेदिनीकार. (चरित्र), पण्या क्रेया स्त्रिय पण्यस्त्रियो वेश्या ; 'वारस्त्रीगणिकावेश्यापण्यस्त्रीरूपजीविनी' इति शब्दार्णवे, तासा रतिषु य परिमलो गन्धाविशेष ; विमर्दोत्थे परिमलो गन्धे जनमनोहरे' इत्यमर ; तमुद्गिरन्ति आविष्कुर्वन्ति इति यथोक्तानि तैं. (सजी) अत्र 'उद्गार' शब्दो गौणार्थत्वात् न जुगुप्सावह प्रत्युत काव्यस्य अति शोभाकर एव: तदुक्त दण्डिना—

निष्ठ्यूतोद्गीर्णवान्तादि गौणवृत्तिव्यपाश्रयम् ।
अतिसुन्दरमन्यत्र ग्राम्यकक्षाविगाहते ॥ (सजी०)

पण्यस्त्रीणा वारविलासिनीना सम्भोगोपकरणभूतविविधकुसुमाङ्गरागपटवासादिसौरभ मुखेनोद्वमद्भि: (विद्युल्लता); पण्यस्त्रीणा वेश्याना रतौ सुरतक्रीडाया परिमल विलेपनादि विमर्दसम्भवगन्धम् अभीक्ष्ण उद्गिरन्ति उद्वमन्ति यानि तैं (सुबोधा); पण्येति पण्यसाध्या स्त्रियः पण्यस्त्रिय. वेश्या. ।

"यूनोरन्योन्य सम्भोग विमर्दव्यतिमिश्रिते ।
सौरभे स्यात् परिमल शुभगन्धे तथैव च ॥ इति रन्तिदेव । (सुबोधा)

पण्या (क्रेया) स्त्रिय:, पण्यस्त्रिय । धन से खरीदी जाने वाली स्त्रियाँ, अत. वेश्यायें पण्या क्रेयाः स्त्रिय तासा रतिषु यः परिमल तम् उद्गिरन्ति आविष्कुर्वन्ति इति तैं । उद्गारिभि = उगलने वाले, प्रकट करने वाले (शिलाओ के घर) । यहाँ 'उद्गार' शब्द गौणार्थ में प्रयुक्त हुआ है, इसलिए जुगुप्सा होने से अश्लीलत्व दोष नहीं आता, प्रत्युत इससे काव्य की शोभा ही बढ जाती । देखिये—दण्डी 'काव्यादर्श' में क्या कहते हैं–'निष्ठ्यूतोद्गीर्णवान्तादि गौणवृत्तिव्यपाश्रयम् । अतिसुन्दरमन्यत्र ग्राम्यकक्षा विगाहते । 'उद्गार' का असली अर्थ 'वमन' है । पण्य स्त्री = वेश्या, देखिये—'वारस्त्री गणिका वेश्या पण्यस्त्री रूपजीविनी' इति शब्दार्णव , मोल से खरीदी जाने वाली औरत । उभरे हुए यौवन वाली वेश्यायें किसी-किसी पर अनुरक्त हो स्वच्छन्द

विहार चाहती हुई 'माता' आदि के डर से आधीरात के समय किसी एकान्त स्थान मे जाकर प्रेमियों के साथ रमण करती हैं—विदिशा मे यह प्रसिद्ध ही है। (मल्लि०)

877 पतन्ति (उ० 45 4 19 66) पत्+लट्, प्रथमपुरुष, बहुवचन, भ्रश्यन्ति (पंचिका) तादृशीं मे दशा मालोक्य ता अपि कृपया रुदन्तितरामित्यर्थः (पंचिका);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (6.24) तथा ऋतु० में भी एक बार (2 14) हुआ है।

878 पत्रच्छेदै (उ०11 2.5 16) पत्र+ङस्+छेद+भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; पत्राणां पत्रलतानां छेदैः खण्डैः, पतितैरिति शेष (संजी), रचितविच्छित्तिविशेषैः (पंचिका), छेदनीय छेद्य पत्रलतादि (पंचिका); क्लृप्तच्छेद्यैः —क्लृप्त विरचित छेद्य छेदार्हं पत्र येषा तैः। छेद्यमिति भावे ण्यत् वा। क्लृप्तच्छेदैरिति क्वचित् पाठ। इद कनककमलैरित्यस्यापि विशेषणम्। गत्युत्कम्पोऽपि छेदे च हेतु (सुबोधा), 1. पत्र नामक बेल के टुकड़े (पा०), 2 पत्ररचना (=सजावट) के अग। 3 पत्रलतादि पत्राणा छेदो भंगो येषु, तानि, तैः। नागवल्लीदलशकलैः (सारो०) नागबेल के पत्ते (भा० रा०)। 4 पत्राणाच्छेदा येषा, तैः।—'कनककमलैः' का विशेषण। जिनकी पत्तिया गिर गई हैं या कट गई हैं (का०) 5. इन सब की अपेक्षा इसे स्वतन्त्र पद रखना उचित होगा—पत्राणां छेदा, पत्रछेदा तैः पत्तियो के टुकडो से कानो मे कमल आदि के पत्ते पहने जाते थे। देखो पू० म० 41—'कुवलयदलप्रापि' पद। मल्लिनाथ ने यहाँ पतितैः पद का अध्याहार किया है। परन्तु यह अनावश्यक है। 'कर्णविभ्रंशिभिः' विशेषण 'पत्रच्छेदैः' और 'कनककमलैः' दोनो का सम्मान है। अत कानो से गिरे हुए पत्रो के टुकडो और सुनहरे कमलो से' यही अर्थ उत्तम है। तुलना करो—कु० स० 3 62 कर्णच्युतपल्लवेन। ये पत्ते 'कुवलयों' के होते। देखो पू० मे० 84 पत्रच्छेद्यैः —पा० भे० पत्राणां दलानां छेदं खण्डनमर्हन्तीति पत्रच्छेद्यानि, तैः। जिनकी पत्तियाँ काट दी जानी चाहिए अर्थात् पत्तियो से युक्त। यह पद 'कनककमलैः' का विशेषण बन जाता है। पत्रच्छेदैः पाठ को 'कनककमलैः' का विशेषण बनाने की अपेक्षा 'पत्रच्छेद्यैः' पाठ रखना अच्छा रहता है। क्लृप्तछेदैः — रचितखण्डैः। जिनमे खडो की रचना कर दी है, विभक्त।

मल्लिनाथ इसका 'पत्राणां—पत्रलतानां छेदैः खण्डैः.' अर्थ करता है। सारो० मे इसे 'कनककमलैः' का विशेषण माना गया है और इस प्रकार व्याख्या की गई है—"पत्रलतादि पत्राणा छेदाः भङ्गा येषु तानि, तैः', अर्थात् जिन कमलो पर पत्तो के टुकड़े भी थे।

क्लृप्तच्छेद्यैः—इस पाठ को प्राचीन टीकाकार वल्लभदेव ने दिया है। 'क्लृप्त छेद्य येषा तैः' 'क्लृप्त' शब्द 'कृपू सामर्थ्ये' (भ्वादि) धातु से 'क्त' प्रत्यय करने पर निष्पन्न होता है। पाणिनी का सूत्र हैं 'कृपो रोल (अष्टा० III 2.18) जिसके कारण रूप 'क्लृप्त' हो जाता है। छेद्य का का अर्थ है छेदनीय अर्थात् पत्र, लता आदि। छेदमर्हन्तीति छेद्यानि।' 'छँटाव' या 'विच्छित्ति' के अर्थ में 'छेद्य'। समस्त पद का अर्थ होगा 'बनी हुई विच्छित्ति विशेष'। वल्लभदेव का आशय है कि मानसरोवर के कनककमलो से बने हुए छँटावदार कर्णोत्पल। उन कनककमलो को सुन्दर ढग से काट-छाँट कर कर्णोत्पलनुमा बनाया गया है और कनककमलो की उन विशिष्ट रचनाओ को इन अभिसारिकाओ ने धारण कर रखा था। दूसरा पाठ है 'पत्रच्छेदैः'। मल्लिनाथ ने उसका अर्थ किया है पत्राणां पत्रलतानां छेदैः खण्डैः।" परन्तु चरित्रवर्धन और भरतमल्लिक दोनो ने 'क्लृप्तच्छेद्यैः' पाठ मानते हुए उसे 'कनककमलैः' का विशेषण माना है। चरित्रवर्धन ने लिखा है '—"क्लृप्त रचित छेद्य छेदो येषा-तैः कनककमलैः' हेमपद्मैः।" परन्तु छेद्य' का भरतमल्लिक द्वारा किया हुआ 'छेदार्हं' अर्थ ही समीचीन है। इस पक्ष मे हिन्दी अर्थ होगा "किए गए हुए (सुन्दर)

छँटाववाले कनककमलो से।" वल्लभदेव के अनुसार कनककमल की पखुडियो आदि को लेकर वर्णोत्पल बनाया गया है, जबकि भरतमल्लिक व चरित्रवर्धन के अनुसार थोडा बहुत नोच नाच कर कनककमलो को ही कानो मे खास लिया गया था। प्रात.काल राहो में पडे यत्किञ्चित् छिन्न कनककमल से कोई कभी भी अभिसारिका का अनुमान नही कर सकता। हाथ मे लिये हुए विलास-कमल भी आघ्रात होकर दो-चार पखुडियो से हीन हो जाते हैं और शाम को आते-जाते फेंक दिये जाने पर राहो पर पडे दिखेंगे। परन्तु यदि कनककमलो से एक विच्छित्ति विशेष, जो कर्णोत्पल का काम दे सके, बनाई जाय और वह राहो पर पडी मिले तो अवश्य अभिसारिका का अनुमान हो सकेगा। यहाँ पर 'अनुमानालङ्कार' की स्फूर्ति इसी से होती है।

879 पत्रश्यामा: (उ० 14 1 1 3) पत्र+सु+इव+श्याम+जस्; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा बहुवचन, पलाशवर्णं (सञ्जी०);

880 पथि (त्रिवार प्रयुक्तम् पू० 14 4 18 44, 29 3 6 59, उ० 38 3 15 36) पथिन्+डि, सज्ञा सप्तम्येकवचन, मार्गे (चरित्र); नभो मार्गे, सारस्वतमार्गे (सजी 14) उज्जयिनीपथे (सजी 29; कदा मे प्रेयानागमिष्यतीति स्वन्मार्गनिहितदृष्टेरिति व्यज्यते, अथवा अनायासेनैव मध्येमार्गमुपपन्न रस कोऽयमन्येतेति द्योत्यते (विद्युल्लता 29); वर्त्मनि (सुबोधा 14); वर्त्मनि (सुबोधा 29); वर्त्मनि (सुबोधा 38) मार्गे, यदृच्छया यथाकथञ्चिदहमेतद् आचरामीति। किम् पुन प्रयत्नेन सुहृत्प्रेमनिमित्त सरब्धबुद्धिन्न करोमीति। (वक्रोक्तिजीवित० उ० 38)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (10) कुमार० (2) शाकु० (2) विक्रम० (1) माल० (1) ऋतु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

881 पथिकवनिता (पू० 8 2 6 23) पथिक+आम्+वनिता+जस्, तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, पथिकाना अध्वगाना वनिता स्त्रिय (चरित्र), पन्थान गच्छन्ति ते पथिका, पथ ष्कन् इति स्कन्प्रत्यय; तेषा वनिता, प्रोषितभर्तृका (सजी); धनार्जनादिहेतोर्गृहात्प्रोषिताना भार्या (विद्युल्लता); प्रोषितभर्तृका. (सुबोधा.) वनिता—काम के आवेश से भरी हुई (√वन् से)। वियोग मे काम बढता है। कामी और वियुक्त होने से यक्ष द्वारा इस पद का प्रयोग इसी अर्थ में उपयुक्त है। देखो अमरकोष—वनिता जनितात्यर्थानुरागाया च योषिति ॥

882 पदम् (पू० 13 3 15 37) पद+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, पादन्यास स्थिति वा (सुबोधा),

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छब्बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (12) कुमार० (10) विक्रम० (2) शाकु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

883 पद्मिनीम् (उ० 22 4 22 38) पद्मिनी+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन; कमलिनीम् (पञ्चिका); नलिनीमिव (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे एक बार (3 76) हुआ है।

884 पन्था (पू० 28 1 2 2) पथिन्+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; उज्जयिनीमार्ग (सजी), वर्त्म (सुबोधा);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (4 12) तथा मालवि० (207 3) मे एक-एक बार हुआ है।

885 पयः (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 13.4 22 48; 25 4 18 55) पयस्+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन पानीयम् (चरित्र); पानीयम् (सजी); जलम् (सुबोधा 13);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग सात बार, कुमार, मे दो बार, शाकु० मे दो बार तथा मालवि० में एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश:'

886 पयसि (पू० 43 1 2 2) पयस्+ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; पानीये (सुबोधा);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका रघु० मे एक बार (16 76) हुआ है।

887 पयोद (पू० 7·1.6.10) पयोद+सु, सम्बोधन, एकवचन; पयोजलं ददातीति पयोदस्तत्सम्बुद्धि (चरित्र) 'पानीयं प्राणिनां प्राणा विश्वमेव च तन्मयम्' इति स्तुतस्य पयसो ननु दाता त्वम्, अतः सर्वस्य प्राणद इति भावः (विद्युल्लता); हे मेघ (सुबोधा) पयोदेरयुचितपदन्यास जलस्य तापशान्तिहेतुत्वात्, सन्तापशरणाभ्यपत्या पयोद पदेन महानुभावताध्वनिः। यदुक्त—

"दानमभ्युपपत्तिश्च सदा च प्रियभाषणम्।
स्वे जने वा परे वापि तदौदार्यमुदीर्यते॥ इति॥" (सुबोधा)

श० 6.5 4.15 आदि मे 'पयः' को 'यज्ञ का प्राण' कहा है। श० 4.4 4 8 मे इसे 'रस' कहा है। अत पयोद से यहाँ रसप्रद (=जलप्रद, रतिसुखप्रद, देखो उ० मे 40) और प्राणप्रद (पृथिवी को शस्यश्यामला और वियोगियो को आश्वासन) दोनो ही भाव अभिप्रेत हैं। मेघ सन्तप्तों के लिए वास्तव मे परम उत्कृष्ट ओषधिरस (कौ० 2 1) और साक्षात् ओषधि (तै०- 3 6.1 7 8) है।

888 परम् (उ० 39 3 16 40) पर+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सर्वं श्रोतव्यम् (सजी) परमरमणीयम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चौंतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो में इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु (13) कुमार० (7) शाकु० (7) मालवि० (5) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश.'।

889 पराधीनवृत्ति (पू० 8 4 23 61) पराधीना+सु+वृत्ति+सु, बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; पराधीना परवशा वृत्ति वर्तनं यस्य सः तथाविध 'वृत्तिर्वर्तनजीवने' इत्यमर (चरित्र); परायत्तजीवनकः (सजी); परतन्त्र (विद्युल्लता) परवशचेष्ट (सुबोधा),

890 परिगणनया (पू० 22 2 5 20) परिगणना+टा, संज्ञा, तृतीया, एकवचन, एकद्वितिसृचस् इति सख्यानेन (सजी); एक–द्वि–त्रि–चतु क्रमेण परिसख्या (सुबोधा)

891 परिचितभ्रूलताविभ्रमाणाम् (पू० 50 1 4 16) परिचित+जस्+भ्रूलता+आम्+विभ्रम+आम्; बहुव्रीहि; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन, परिचितभ्रूलताना विभ्रमाः विलासा येषा तेषाम् (चरित्र,भ्रुवोलताइव भ्रूलता, उपमितसमास, तासा विभ्रमा विलासा. परिचित क्लृप्ताः येषु तेषाम् (सजी); परिचितः शिक्षितो भ्रूलतानां विलासो यै-। अनेन 'भ्रूविलासानभिज्ञ',' इत्युक्तजनपदवधूस्वभाववैपरीत्य नागरीषु प्रकाश्यते (विद्युल्लता), भ्रूरेवलता तस्या विभ्रमो विलास. मलीन (?) विशिष्टभ्रमण वा अनवस्थितचेष्टत्व वा स परिचितो विशेषण विदितो यैस्तादृशानाम्, सुरतानुकूलतया स्मरोद्दीपके त्वयि रतशालिन्याः स्निग्धा दृष्टिरिय तथा च

किञ्चित् सहासेव सविस्मयेव सभ्रूसमुत्क्षेपकटाक्षयुक्ता ।
स्निग्धा प्रकाम प्रमदैरभीष्टा शृङ्गारजा दृष्टिरिह प्रदिष्टे "ति ॥ (सुबोधा)

परिचिताः भ्रूलताना विभ्रमा. येषा, तेषाम् । 'नेत्रकौतूहलानाम्' का विशेषण होता है। इसके विरुद्ध देखो पद्य 16 मे भ्रूविकारानभिज्ञै" पद का भाव । भ्रूलता—बेल जैसी भौंएँ। इस उपमा से भौओ की लम्बाई वक्रता तथा गहनता के भाव प्रकट होते हैं। भ्रूलता का अर्थ केवल भौओं की पक्ति = भौएं करने मे उपमाद्योतित ऊपर के भाव नही आते। विभ्रम-सुन्दर चाल, मटकना। देखो—

हावो मुखविकार-स्यात् भावश्चित्तसमुद्भव ।
विलासो नेत्रयोर्ज्ञेयो विभ्रमो भ्रूसमुद्भव ॥

892 **परिणतफलद्योतिभि** (पू० III 1 2 13) परिणतफलद्योति+भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन, परिणतफलपाण्डुवर्णोज्वलै पाण्डुवर्णत्व च हरिणसमानवर्णत्व न तु श्वैत्यम् । आम्रफलाना अनेकवर्णत्वात् । अनेकवर्णं पवनावधूत भूमौ पतत्याम्रफल विपक्वम् । इति श्रीरामायणवचनदर्शनात् । अनेक वर्णासु काननासार फलन्तीति सूचितम् (प्रदीप); परिणतानि पक्वानि पीतच्छवीनि यानि फलानि तैर्द्योतन्त इति द्योतिन तै (चरित्र); परिणतै परिपक्वै. फलैर्द्योतन्त इति तथोक्तै आषाढ वनचूता फलन्ति पच्यन्ते च मेघवातेन इति आशय (सजी) पाकपाण्डुरफल भरोद्भासिभि (विद्युल्लता); पक्वफलशोभिभि (सुबोधा); परिणतपदेन दैङ्गल्यमभिप्रेतम् (सुबोधा),

परिणतानि फलानि, तै. द्योतन्ते इति तथाभूतै ।

893 **परिणतफलश्यामजम्बूवनान्ता** (पू० 24-3 9.58) परिणत+जस्+फल+भिस्+श्याम+जस्+जम्बूवन+भिस्+अन्त+जस्, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा बहुवचन, परिणतानि फलानि येषु ते तादृशा श्यामजम्बव वनान्त काननमध्य येषु तादृशाः (चरित्र); परिणतै पक्वै फलै श्यामानि यानि जम्बूवनानि तैरन्ता रम्या, 'मृतावसिते रम्ये समाप्तौ अन्तो अन्त इष्यते' इति शब्दार्णवे (सजी); फलाना परिणत्या पाकेन श्यामा कृष्णा जम्बूवनान्ता जम्बूवनान्येव यत्र तादृशा (सुबोधा), वनान्त इति अन्तशब्द स्वरूपे, "अन्तः प्रान्तेऽन्तिके नाशे स्वरूपेऽतिमनोहरे" इति विश्व । अन्त प्रदेशे इरयन्ते। (सुबोधा)

परि+ √नम् (झुकना)+क्त । मल्लिनाथ ने इस समास के 'अन्त' पद का अर्थ रम्य= सुन्दर किया है। श्री काले के मत मे इसका अर्थ 'सीमा' ही करना चाहिए क्योकि इसका स्वाभाविक अर्थ सीमा ही है। कालिदास ने अनेक स्थलो पर वनान्त का प्रयोग 'जगल के प्रदेश या सीमा' के अर्थ मे किया है। अपि च–इससे पहिले दशार्णा के सभी समस्त विशेषण बहुव्रीहि हैं। अतः इसे भी बहुव्रीहि लेने मे ही शोभातिशय और सामञ्जस्य रहता है। अत समास का विग्रह-परिणतफल श्यामा जम्बूवनान्ता येषु ते। अथवा परिणतफलश्यामाः जम्बवो वनान्ते येषा ते। वनान्त मे आये अन्त शब्द का अर्थ बाहरी भाग लेना अच्छा है, अत वनान्त का अर्थ कालिदास तथा अन्य कवियो ने 'जगल का किनारा, पर्यन्त या जगल के पास की भूमि' लिया है। देखिये—रघु० II.19 (त) आवर्तमान वनिता वनान्तात्। पुन रघु० II 58 'वृत्त स नौ सगतयोर्वनान्ते। उत्तर० II मे 'यत्र रम्यो वनान्ता.' यह प्रयोग है। और देखिये-ऋतु० भ्रमति पवनधूत. सर्वतोऽग्निर्वनान्ते'। लक्ष्मीनिवास ने इसका 'जम्बूवनप्रदेशा ' यह अर्थ किया है।

894 **परिणतशरच्चन्द्रिकासु** (उ० 49 4 19 45) परिणता+सु+शरत्+ङस्+चन्द्रिका+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, सप्तमी, बहुवचन, परिपक्वशारदज्योत्स्नासु (पचिका), प्रवृद्धा, शरत्कालीनज्योत्स्ना यासु तादृशीषु (सुबोधा) परिणता शरच्चन्द्रिका यासा तासु। परिणत-परि+ √नम्+क्त। पकी हुई। अत. स्वच्छ, चमकीली। शरद् ऋतु मे बादलों के हट जाने से चन्द्रज्योत्स्ना बडी

शुभ्र और सुखदायक हो जाती है। 'परिणत' शब्द वस्तुतः शरद् का विशेषण है अर्थात् परिणता या शरद् = परिपक्व—"ढलती अवस्था की शरद्"। शरत्काल की रातों में मेघ-रहित होने के कारण आकाश निर्मल रहता है और पूर्णरूप से छिटकती हुई चांदनी उस पर चार चांद लगा देती है। पति पत्नियों के आमोद-प्रमोद के लिए चांदनी रात उचित समय माना गया है, देखिये रघु० VI.34—'तमिस्रपक्षेऽपि सह प्रियाभिर्ज्योत्स्नावतो निर्विशति प्रदोषान्।' शरद् की चांदनी रातों में योगी तक को भी आनन्द मिलता है, देखिये भर्तृ० वैरा० 40—'वय पुण्यारण्ये परिणत-शरणत शरच्चन्द्रकिरणैस्त्रियामा नेष्यामः' शरदश्चन्द्रिका शरच्चन्द्रिका। "भगवानपि ता रात्रीः शरदोत्फुल्ल-मल्लिकाः। वीक्ष्य रन्तु मनश्चक्रे योगमायामुपाश्रितः।"—श्रीमद्भागवत।

895 परिणताम् (पू० 48 4 15 55) परिणत+टाप्+अम्; विशेषण, द्वितीया एकवचन, रूपविशेष-मापन्नाम् (सजी); सम्भृताम (विद्युल्लता), पाक गता नदीरूपा (सुबोधा);

896 परिणमयिता (पू० 45 4 13 87) परि+नम्+णिच्+तृच्+सु, विशेषण; प्रथमा, एकवचन, परिपाक गमयिता। उदुम्बरफलानि नम्रीकुर्वन् इत्यर्थः न तु पातयन् इति मान्द्यम् (चरित्र) परि-पाकयिता, 'मिताह्रस्वः' इति ह्रस्व' (सजी); परिणामजनक (विद्युल्लता); परिपाचयिता पक्वता प्रापयिता, एतेन मान्द्य वर्त्मचिह्न रम्यत्वम् च ध्वनितम्। केचित् उदुम्बरफलाना पाचयिता एतेन कठिनमपि फलमृदु करोतीत्यर्थः। तथा उदुम्बरवृक्षाणा परि सर्वतोभावेन नमयिता उन्नतमपि नम्रता नयतीत्यर्थश्च एतेन एवम्भूतदर्पस्त्वान्नोचैर्वासयतीति व्याचक्षते (सुबोधा); परि+√नम्+णिच्+तृच्+पु० प्रथमा० ए०व०।

897 परिभवपदम् (पू० 51 4 17.62) परिभव+ङ्+पद+अम्; तत्पुरुषः सज्ञा, द्वितीया, एकवचन: तिरस्कारफल येषाम् (परिभवफलमिति पाठ' प्रदीप); परिभवस्य न्यक्कारस्य पद स्थानम् (चरित्र) तिरस्कारपदम् (सजी); 'परिभवफला' इति पाठः स्वगर्वभगमात्रप्रयोजनाः (विद्युल्लता), परिभवस्य पद स्थान (सुबोधा);

898 परिमितकथाम् (उ० 22 1 3 7) परिमिता+सु+कथा+अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; स्वभावतः स्वल्पभाषिणी (प्रदीप); परिमिता स्वल्पा कथा भाषण यस्याः सा ताम् (चरित्र), परिमितरचनाम् (सजी), पेशलभाषिणीम् (पञ्चिका), परिमिता अल्पा कथा वचन यस्यास्तादृशी मित भाषिणीमित्यर्थः। अयञ्च स्त्रीणा गुणातिशय. विरहवेदनाया वा बहुवक्तुम-क्षमत्वात् परिमित कथाम्। (सुबोधा)

परिमिता कथा यस्याः, ताम्। प्रोषितभर्तृका होने के कारण उसके लिए अधिक बोलना उचित न था। वह न शरीर को सजा सकती थी न खेलकूद, सामाजिक, कार्यों और हास्य आदि में भाग ले सकती थी, न पराए घर जा सकती थी। वास्तव में पति के साथ एकान्तवास के अतिरिक्त स्त्रियों का स्वैरालाप अच्छा नहीं समझा जाता है। (देखो शृङ्गारशतक 20)। थोड़ा बोलना ही उसका विशेष गुण है। "कथा" शब्द "चिन्ति-पूजि-कथि-कुम्बि-चर्चिश्च (3.3105)" इस सूत्र से '√कथ् वाक्यप्रबन्धे' धातु से 'अङ्' प्रत्यय लगाने पर निष्पन्न होता है। इस प्रकार कथा से 'वार्ता' या 'वाक्यावलि' रूप अर्थ प्रकाशित होता। इसी 'वार्ता' के अर्थ में कालिदास ने 'रघुवश' (8 43) में भी इस शब्द का प्रयोग किया है—"अभितप्तयोऽपि मार्दव भजते कैव कथा शरीरिषु।" प्रोषितपतिका के लिए शास्त्रीय विधान है हास्य-समाजादि छोड़ देने का—

क्रीडा शरीरसस्कार समाजोत्सवदर्शनम्॥
हास्य परगृहे यान त्यजेत् प्रोषितभर्तृका॥

—याज्ञवल्क्य स्मृति।

इसी से यक्षाङ्गना भी मितभाषिणी हो उठी है। अन्य अर्थ अमङ्गलस्वरूप होने से सर्वथा त्याज्य है।

899 परिलघु (पू० 13 4 21.47) परि+लघु, अव्ययीभावसमास, विशेषण, द्वितीया एकवचन, गौरव-रहितम् (प्रदीप:); गुरुत्वात् दोषरहितम्; उपलास्फालनखेदितत्वात् पथ्यमित्यर्थ:' तथा च वाग्भट: 'उपलास्फालन क्षेप विच्छेदे; खेदितोदक । हिमवन्मलयोद्भूता पथ्या. नद्यो भवन्त्यमू' इति (सजी); सर्वतो गलितगौरवम् । 'उपलास्फालनाक्षेपविच्छेदै: खेदितोदका: । हिमवन्मलयोद्भूता, पथ्या:' इति वाग्भट: । उपलक्षण चैतन्माधुर्यनैर्मल्ययो । अनेन तव शरीरस्थितिचिन्ता विश्रमस्थानचिन्तापि न भविष्यति इति द्योत्यते (विद्युल्लता); परि सर्वतोभावेन लघु अगुरु (सुबोधा); परिलघ्विति, अदुर्जरत्वसूचन, दुर्जरहिरोगजननम् । एतेनाऽऽरोग्येण स्वच्छदगमन सूचितम् ।'' कारण दीपन सध्य लघु स्रोत; समुद्भवमि''ति वैद्यकम् । परिलघु स्वच्छ मनोज्ञ वा, परिलघु अल्पतर पय इति वा । अत्यम्बुपान हि दुष्टम्, तथा च वैद्यक—

''अत्यम्बुपानाद्विषमाशनाच्च विधारणान्मूत्रपुरीषयोश्च ।

दिवा शयाज्जागरणाच्च रात्रौ षड्भि: प्रकारै, प्रभवन्ति रोगा: ॥'' इति ।

''निविष्टेऽल्पे लघु'' रित्यमर' । परिलघु अतिशीघ्र यथा स्यात्तथा गन्तासि वा योज्यम् । (सुबोधा) मल्लि० ने परिलघु का अर्थ 'गुरुत्वदोषरहितम्' किया है । 'परि' अतिशय का बोधक है । पहाड़ी नदियों का पानी पत्थरों से टकराने के कारण बहुत हल्का हो जाता है और हल्का पानी स्वास्थ्य के लिए बड़ा अच्छा कहा गया है । देखिये—वाग्भट ''उपलास्फालनाक्षेपविच्छेदै: खेदितोदका: । हिमवन्मलयोद्भूता: पथ्या नद्यो भवन्त्यमू: ।''

900 परिहरन् (पू० 14 4 19 47) परि+हृ+शतृ+सु, प्रथम एकवचन; त्यजन् (चरित्र); तदाधानशंकायामपथेनापि गन्तव्यमिति भाव: । (विद्युल्लता); परिवर्ज्य (सुबोधा)

901 परीया:(पू० 58 2 10 31) परि+इ+लिङ्, मध्यमपुरुष एकवचन तिङन्त, परित ईया. प्रदक्षिणा कुर्वीथा. इत्यर्थ. (प्रदीप); प्रदक्षिणीकुरु इति भाव. (चरित्र), प्रदक्षिण कुरु: परिपूर्वात् इणोलिङ् (सजी); प्रदक्षिण परिक्रामे. (विद्युल्लता); सर्वतो गमिष्यसि प्रदक्षिणयिष्यसि द्रक्ष्यसीति वा, सर्वे गत्यर्था ज्ञानार्था इति दर्शनस्य ज्ञानभेदत्वात्, प्रणमेत्यन्ये (सुबोधा); परि+ √इ (जाना)+ विधिलिङ् मध्यम पु० एक० व० । चारों ओर जाना अर्थात् प्रदक्षिणा करना । भारत में प्राचीन काल से ही पूज्यों की प्रदक्षिणा की प्रथा चली आती है । देखो—

'मृदग दैव विप्र घृत मधु चतुष्पथम् ।

प्रदक्षिणानि कुर्वीत विज्ञाताश्च वनस्पतीन् ॥'

इस कर्म में भक्त पूज्य वस्तु के बाईं ओर से दाईं ओर को इस प्रकार चलता है कि पूज्य वस्तु भक्त की दाईं ओर रहे । श्री विल्सन लिखते हैं कि ऐसी प्रथा कैल्टिक जातियों में पाई जाती है । इससे अत्यधिक आदर सूचित होता है और यह धार्मिक कर्म बन गया है । देखिये—प्रदक्षिणीकृत्य पयस्विनी ता सुदक्षिणा साक्षतपात्रहस्ता' रघु० II. 21 और देखिये—प्रदक्षिणक्रियाहीया तस्या त्व साधु नाचर ' रघु० I 76

902 परुषम् (उ० 30 2 5 16) परुष+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अस्निग्धम् (प्रदीप); कर्कशम् (चरित्र); कठिनस्पर्शम् (सजी) रूक्षम् (पंचिका); सुखाय स्नातो सुखाय गन्धामलकादि शून्यं वा यत् स्नान तस्मात् रूक्षम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में भी एक बार (16.78) हुआ है ।

903 पर्वते-पर्वते (पू० 23 2 9 20; 23 2 10 21,) पर्वते+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन; प्रतिपर्वतम्; वीप्सायां द्विरुक्ति (सजी), मध्येमार्ग पर्वतानां बहुत्वात् प्रतिपर्वत क्षण क्षणमवस्थानेऽपि महत् कालस्यातिक्रमापत्तिरिति भाव. (विद्युल्लता); प्रतिपर्वत सर्वस्मिन्नेव पर्वते (सुबोधा)

904 पवन (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 10 1 4 4.; 11 1.4 4) पवन+सु संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; वातः (चरित्र 10); वायुः (चरित्र 14); वायु (सजी 14); वायुः (सुबोधा 10); वायु (सुबोधा 14)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में दो बार (3.15; 6 2) रघु० (2 13) तथा शाकु० (3 8) में एक एक बार हुआ है।

905 पवनतनयम् (उ० 39 1 3.7) पवनतनय+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; हनुमन्तम् (प्रदीप) हनुमन्तम् (चरित्र); हनुमन्तम्, अत्र सीताहनुमदुपाख्यानात् अस्या पातिव्रत्यं मेघस्य दूतगुणसम्पत्तिश्च व्यज्यते, तद्गुणास्ते रसाकरे—ब्रह्मचारी बली धीरो मायावी मानवर्जितः धीमान् उदारो निःशङ्को-वक्ता दूत स्त्रियाभवेत् ॥ (सजी); हनुमन्तम् (पञ्चिका); हनुमति विषये, पवनतनयमिति पठित्वा हनुमन्त वीऽय सम्भाव्य च मैथिलीवेति व्याचष्टते। (सुबोधा); हनुमान्। ये वानरराज केसरी की पत्नी अंजना के वायु देवता द्वारा उत्पन्न पुत्र थे। ये किष्किन्धा के स्वामी सुग्रीव के मन्त्री और राम के परमभक्त थे। सीता की खोज इन्होंने ही की थी और लंका में जाकर इन्होंने ही सीता को राम का सन्देश दिया था। यहाँ इस उपमा से कवि मेघ को हनुमान के समान गुणशाली विश्वस्त और चतुर्वेदवित् बताना चाहता है। यक्षपत्नी मेघ को उसी चाह से निहारेगी जिस चाह से राम के विरह में दुःखित हुई सीता हनुमान् की ओर आशा भरे नयनों से निहारती थी। देखिये रघु० XII 61-62 'दृष्टा विचिन्वता तेन लङ्कायां राक्षसीवृता। जानकी विषवल्लीभिः परीतेव महौषधिः॥ तस्यै भर्तुरभिज्ञानमङ्गुलीयं ददौ कपिः। प्रत्युद्गतमिवानुष्णैस्तदानन्दाश्रुबिन्दुभिः॥' मेघ की हनुमान् से उपमा देकर यक्ष मेघ के हृदय में यह बात बिठाना चाहता है कि मैं तुमको परम विश्वासपात्र दूत समझता हूँ जिसमें कर्तव्यपालन के पूरे-पूरे गुण मौजूद हैं। दूत के गुणों के लिए देखिये—

'ब्रह्मचारी बली धीरो मायावी मानवर्जितः।
धीमानुदारो निःशङ्को वक्ता दूतः स्त्रिया भवेत्॥'

इस अप्रस्तुत योजना के द्वारा मेघ की तुलना हनुमान् जी के साथ प्रस्तुत की गई है। हनुमान् पद का भी उपादान किया जा सकता था परन्तु कवि ने 'पवनदेव का पुत्र' इसलिए कहलवाया है कि जिससे "आत्मा वै पुत्रनामासि" के अनुसार पवनवेग से शीघ्रगामिता एवं दुर्लङ्घनीय गिरिकान्तारलङ्घनशक्ति ध्वनित हो जाय। साथ ही हनुमान् जी की उपमानता से मेघदूत दुष्कर कार्य करने की सामर्थ्य, मित्र के कार्य के विषय में अवैरस्य, बन्धुजन से अनुराग, जितेन्द्रियता और विशुद्ध शास्त्र के द्वारा प्रकाशित प्रतिभा का विकास व्यक्त होते हैं। पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—पवनतनयम् पैतृकबलावलेपात्तृणीकृतदुर्लङ्घलङ्कादुर्गं स्वसमीपमागतं हनुमन्तम्। . उपमानेन दुष्करकार्यशक्तत्वम्, मित्रकार्येष्वनिर्वेदः, बन्धुजनानुराग, विशुद्धशास्त्रोद्भासितप्रतिभाप्रसरत्वम्, विजितेन्द्रियत्वं च मेघस्य .... प्रकाश्यते।"

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु में एक बार (15 103) हुआ है।

906 पवनपदवीम् (पू० 8 1 3.7) पवन+ङस्+पदवी+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; आकाशम् (प्रदीप); पवनस्य वातस्य पदवीं सरणीम्। गगनम् (चरित्र); आकाशम् (सजी); "आवहो विवहश्चैव उदवहः सुवहस्तथा। संवह-प्रवहश्चैव ततः ऊर्ध्वं परावहः॥ तदूर्ध्वं स्यात्परिवहो वायोर्वै सप्त नेमयः।" इत्युक्तानां सप्तानां वायुमार्गाणां मध्ये घस्तनमावहाख्यस्य वायोः स्कन्धरूपं पन्थानमाश्रितम्, तस्य मेघमार्गत्वात्, पवनाधीनसंचारणत्वात् च मेघानाम् (विद्युल्लता); वायुपथम्, आकाशम् (सुबोधा) पवन के हिलोरों पर; हवा के झकोरों पर; आकाश में। पुनातीति पवनः।

907 पशुपते: (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 39.3.12; 59.4.20) पशुपति+ङस्; संज्ञा षष्ठी एकवचन; महादेवस्य (चरित्र); महेशस्य (चरित्र 59); शिवस्य (संजी 39); नेत्रसन्निहितस्य शिवस्य (सजी 39); त्रिभुवनपतेरारमारामस्य कामरिपोराशापाशानुपहतत्वेन तादृशेष्वेव उपेक्षणीयेषु भावौचित्यादिति भाव: न तु नागाजिननिर्बन्धपरम्; तथा कुमारसम्भवे—'विभूषणोद्भासि पिनद्धभोगि वा गजाजिनालम्बि दुकूलधारि वा। कपालि वा स्यादथवेन्दुशेखरं न विश्वमूर्तेरवधार्यते वपुः॥' इति क्वचिदप्येकान्तिकरसस्य दूरोत्सारणात् (विद्युल्लता 39); चण्डेश्वरस्य (सुबोधा 39) महादेवस्य (सुबोधा 59);

908 पश्चात् (चतुर्वारं प्रयुक्तम् पू० 16.4.15.63; 47.4.15.41; 39.1.1.1; उ० 49.3.12.20); अव्यय; पुष्पस्नपनात् पश्चात् (47 प्रदीप); पश्चिमेन (चरित्र); अपरदेशेन (चरित्र 39); स्कन्दार्चनानन्तरम् (चरित्र 47); सन्ध्याबल्यनन्तरम् (सजी 39); पुष्पाभिषेचनान्तरम् (सजी 47); पश्चिमां दिशमुद्दिश्य; मार्गसौन्दर्यानुरोधेन (विद्युल्लता 16); पश्चिमेन (सुबोधा 16) पटहकृत्यानुष्ठानानन्तरम्; अथवा पृष्ठभागे, करिकृत्तिप्रावरणौचित्यात् (विद्युल्लता 39); पुष्पाभिषेकानन्तरम् (विद्युल्लता 47); पृष्ठदेशे भ्रमणानन्तरम् वा (सुबोधा 39); आप्यायनानन्तर, आप्यायनानन्तर गर्जितैर्नर्तनेन मान्यस्य प्रथम प्रीणनं ततः कार्ये नियोजन ज्ञापितम् (सुबोधा 47); इतोऽनन्तर संयोगे सति (सुबोधा उ० 49) कुछ विद्वान् इसका अर्थ 'बाद में' करते हैं। परन्तु इसमें 'भूयः' पद व्यर्थ हो जाता है। यहां पर मल्लिनाथ ने यह ध्वनि निकाली है—यथा कश्चिद् बहुवल्लभः पतिः कुत्रचित् क्षेत्रे कलत्रे गूढ विहृत्य·· दाक्षिण्यभङ्गभयान्नीचमार्गेण निर्गत्य पुनः सर्वाध्यक्ष सचरित तद्वदिति ध्वनिः। सान्ध्य पूजा के बाद। (सुधीर० 40) शाप समाप्ति पर, चार मास बाद। पश्चिमभागेन (सरस्वती तीर्थ 16) पश्चिमभागाधितम् (सारो० 16) अनन्तरम् (वल्लभ० 16)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग अड़तीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (14) शाकु० (8) विक्रम० (6) कुमार० (6)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश:'

909 पश्चार्द्धलम्बी (पू० 54.1.6.12) पश्चार्द्ध+टा+लम्ब्+णिनि+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; पृष्ठभागेन लम्बमानः। लोके हि पश्चादुत्तरशब्दौ पर्यायौ भवतः। अत्र पश्चार्द्धशब्देन किं उत्तरार्द्धं नेष्यते। उक्तं च—तं वाहनादवनतोत्तरकायम् (रघुवंश, 9.60) इति। पश्चार्द्धशब्दस्य मृगादिषु पृष्ठभागे एव प्रयोगदर्शनात्,—यथा शाकुन्तले—पश्चार्द्धेन प्रविष्टः शरपतनभयाद् भूयसा पूर्वकायमिति (प्रदीप); पश्चात् अर्द्धं पश्चार्द्धं पश्चिमार्द्धमित्यर्थः, पृषोदरादित्वात्साधुः, तेन लम्बत इति पश्चार्द्धलम्बी सन्; पश्चार्द्धभागेन व्योम्नि स्थित्वा पूर्वार्द्धेन जलोन्मुख इत्यर्थः (सजी), शरीरस्यापरार्द्धेन लम्बमानः; 'पश्चार्धेन प्रविष्टः शरपतनभयाद भूयसा पूर्वकायम्' इतिवत् विनापि पूर्वपदेन पश्चभावो वक्तव्यः इति पश्चभावः। एतच्च सुरगजस्यैव विशेषणम्। ततश्चोपरिगते विहितधवलदन्तत्वात्सम्पूर्णोपम्यसिद्धिः। मेघस्य तु पयःपानायावतरतः पूर्वभागेनैव लम्बनस्यावश्यम्भावान्न तथात्वम् (विद्युल्लता); पूर्वार्धेन पूर्वकायार्धेन लम्बी लम्बमानोऽधोगामी सन् (सुबोधा); पश्चात् अर्धम् अथवा अपरस्य अर्धः, अथवा .अपरश्चासावर्धश्च इति पश्चार्धः पश्चार्धो वा। तेन लम्बते इति। पिछले भाग को ऊपर आकाश में रखकर नीचे को झुका हुआ। पूर्वार्ध पाठ में 'आगे के भाग को आकाश की ओर करके लटकता हुआ' अर्थ होगा। यह अर्थ प्रकरणोचित नहीं। यहां समास में 'पश्चाद्' अनियमित रूप से 'पश्च' में बदल जाता है इसलिए इसे पृषोदरादि के अन्तर्गत माना गया है। 'अपरस्यार्धे पश्चभावो वक्तव्यः' इस वार्तिक से इस समास का 'अपरम् अर्धम् पश्चार्धम्' यह विग्रह भी माना गया है। देखिये—अभि० शा० I. 9 पश्चार्धेन प्रविष्टः शरपतनभयात् भूयसा पूर्वकायम्।' कुछ प्रतियों में इसका 'पूर्वार्धलम्बी' पाठान्तर है, जिसका अर्थ अग्रभाग को नीचे झुकाये हुए हो सकता है। हाथी आगे झुककर ही पानी पीता है। वल्लभ, सारो० और विल्सन इसी पाठ को मानते हैं, किन्तु भाव दोनों का एक ही निकलता है।

910 पश्य (उ० 27 3 16 42) दृश्+लोट्, मध्यमपुरुष, एकवचन; द्रक्ष्यसि, पश्येत्यस्य श्लोक चतुष्टयेऽपि सम्बन्धः पश्येति लोकोक्त्या यत्नवाचकमेवेति कौमुदीकारस्तु पश्येति साक्षादालोक इत्याह केचित् यस्येति पठित्वा हे तां सुग्रयितु यस्य यत्न (कुरु) यसु प्रयत्ने दिवादित्वात् यन् हेर्लुगिति व्याचक्षते। अपरे तु सौम्येति पठित्वा हे सौम्य, तां सुग्रयितुमत्र समर्थस्त्वमिति व्याचक्षते। (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग इकतालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष कृतियों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (15) मालवि० (10) रघु० (8) विक्रम० (6) कुमार० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास कोश.',

911 पश्यन् (पू० 35 4 13 49) दृश्+शतृ+सु, क्रिया, प्रथमा, एकवचन, विलोकयन् देखते हुए।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० म सात बार (1 70, 2 17, 12 14, 14 30, 15 8, 15.30, 16 32) कुमार० मे दो बार (3 15, 5.32) हुआ है।

912 पश्यन्तीनाम् (उ० 45 3 10 49) दृश्+शतृ+ङीप्+आम्, विशेषण, षष्ठी बहुवचन, वीक्ष्यमाणानाम् (पथिका),

913 पाण्डुच्छाया (पू० 30 2 5 23) पाण्डु+सु+छाया+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा एकवचन, अनेन विरहपाण्डुत्व च विवक्षितम् (प्रदीप), पाण्डु पीता छाया आतपाभावो यस्यां सा (चरित्र), पाण्डुवर्णा (सजी), धवलशोभा, तस्य दयितवियोगे तद्दर्शनोत्कण्ठिताया भवति, यथा रत्नावल्याम्— 'उद्दामोत्कलिका विपाण्डुररुच प्रारब्धजृम्भा क्षणादायासं श्वसनोद्गमैरविरलैरातन्वतीमात्मन । अद्योद्यानलतामिमा समदना नारीमिवान्यां ध्रुव पश्यन्कोपविपाटलद्युतिमुखं देव्या करिष्याम्यहम् ।' इत्यत्र विपाण्डररुचमिति। (विद्युल्लता), पाण्डु पाण्डरा पीता वा छाया कान्तिर्यस्यास्तादृशी (सुबोधा); पाण्डु पाण्डुरा छाया कान्तिर्यस्या , अन्यापि विरहिणी एतादृशी भवति (सुबोधा), पाण्डुच्छाया अश्रुगलितपूर्वदत्तपत्रावलीव्याप्तगात्रेत्यर्थः। (सुबोधा)

914 पाण्डुच्छायोपवनवृतय (पू० 24 1.1 9) पाण्डुच्छाया+जस्+उपवनवृति+जस्, बहुव्रीहि विशेषण, प्रथमा बहुवचन, पाण्डुच्छाया हरितवर्णच्छाया उपवनवृतय समीपवृतय, येषाम् (प्रदीप), पाण्डुच्छायायस्य पीतशोभस्य उपवनस्य उद्यानस्य वृतिरावेष्टन येषु ते (चरित्र); पाण्डुच्छाया हरितवर्णा उपवनाना वृतय कण्टकशाखावर्णा येषु ते तथोक्ता 'प्रकारो वर्ण साल. प्राचीर प्रान्ततो वृति ' इत्यमरः (सजी), वृतिः कण्टकिविटपिनिर्मित समन्तत प्राकारसमाकारसमावरणम् । 'प्रान्ततो वृति.' इत्यमर. (विद्युल्लता); पाण्डु पाण्डरा पीता व छाया कान्तिर्यस्यास्तादृशी उपवनस्य आरामस्य वृतिरावरण वेष्टन येषा तादृशा. (सुबोधा), "क्षेत्र. पाण्डु सिते पीते राजभेदरुजोरपी ' ति केशव । ' वृतिस्तु वरणेऽपि स्यात् वेष्टनेऽपि च योषिनी" ति मेदिनि । (सुबोधा) वृति.= बाड या रौस ।.पाण्डु. छाया यासां ता. । पाण्डुच्छायाः (हरित वर्णा) उपवनाना वृतय (कण्टकशाखावरण.) येषु ते । जिनके बागों की बाड़ें पाण्डु रंग की थी।

915 पाण्डुताम् (उ० 2 2 7 27) पाण्डु+तल्+टाप्+अम्, विशेषण, द्वितीया एकवचन, गौरत्वम् (चरित्र); गौरत्वम् (पंचिका); पाण्डरता (सुबोधा),

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग एक बार ऋतु० (1 9) मे भी हुआ है।

916 पातुम् (पू० 54 1 2 2) पा+तुमुन्; अव्यय, पानम् कर्तुम् । पीने का।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त

रघु० में तीन बार (10.25; 13 14; 18 24) शाकु० (4.11) विक्रम० (4.13) यथा मालवि० (4 15) मे इसका एक एक वार हुआ है ।

917 **पात्रीकुर्वन्** (पू० 50 4 9.57) पात्र+च्वि+कृ+शतृ+सु, विशेषण, प्रथमा एकवचन, गोचरता नयन् (चरित्र); न तु पात्रीभवन् वितन्वन; अनेन स्वमतिपूर्वमेव प्रतिक्षण विविधरूपचेष्टापरिगृह-लीलया कौतुकमवश्यमुत्पादनीयमिति द्योत्यते; तेन च सुखस्पर्शसलिलबिन्दुप्रबन्धेन च तासामाह्लाद-नादभिमुखीकरणमनुष्ठेयमिति ध्वन्यते (विद्युल्लता); स्थापनविषयीकुर्वन् अर्हतामापादयन् (सुबोधा);

918 **पाद.** (पू० 60.4 19 49) पाद+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; चरण. । पैर ।
भगवत पाद इव भवानवलोकनीय इति प्रलोभना (सुबोधा);

919 **पादचारेण** (पू० 63.2 10 23) पादचार+टा; सज्ञा, तृतीया एकवचन; चरणभ्रमणेन (सुबोधा); श्री साधुराम ने 'पादचारेण' को नृत्यशास्त्र की परिभाषा माना है । उन्होने न इस विषय मे कोई प्रमाण दिए हैं न इस पद की परिभाषा की है ।

920 **पादन्यासै:** *(पू० 38 1.1 5)* पाद+ङस्+न्यास+भिस्; सज्ञा तत्पुरुष, तृतीया, बहुवचन, (नृत्यकरणात्) चरणविक्षेपै. (चरित्र); चरणनिक्षेपै. नृत्याङ्गै: (सजी); एतेन देशिक नृत्य सूचितम्; तदुक्त नृत्यसर्वस्वे—'खड्गकन्दुकवस्त्रादिदण्डिकाचामरस्रज । वीणा च धृत्वा यत्कुर्यु-र्नृत्य तद्देशिकम्भवेत् (सजी); परमेश्वरस्य प्रदोषयात्रानुरूप चरणसञ्चरणेन (विद्युल्लता); देवप्रद-क्षिणकरणार्थं चरणक्षेपेण । अत्र पादन्यासैरित्यनेन वेश्याना नृत्यविशेषो ध्वनित: । उक्त च—नृत्येषु चरणक्षेप पादन्यास: प्रकीर्तित.'' इति (सुबोधा); पूजाकाले चामरमादाय नृत्यन्ती वेश्यास्तत्रायतने भ्रमन्तीत्यर्थ इति च व्याचक्षते (सुबोधा) पादानां न्यासै: । इसमें देशिक नामक नाच की ओर सकेत है । इस नाच का लक्षण यह है—'खड्गकदुकवस्त्रादिदण्डिकाचामरस्रज. ।
वीणां च धृत्वा यत्कुर्युर्नृत्य तद्देशिक भवेत् ॥'

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे भी एक बार (6 50) हुआ है ।

921 **पादपा:** (उ० 3 1 3 14) पादप+जस्; सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; वृक्षा. (सजी); पादाभ्या (मूलै.) पिबतीति पादप. । पाद+ √पा (पीना)+क । वृक्षों के भ्रमरो से गुंजायमान होने का वर्णन साहित्य मे अन्यो ने भी किया है—

विरचिता मधुनोपवनश्रियामभिनवा इव पत्रविशेषका: ।

मधुलिहा मधुदानविशारदा: कुरवका रवकारणता ययु ॥

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (7.8) हुआ है ।

922 **पादान्** (उ० 29 1 1.1) पाद+शस्; संज्ञा, द्वितीया बहुवचन; किरणान् (चरित्र); रश्मीन् (सजी); किरणान् (पचिका); रश्मीन् (सुबोधा) √पद् (जाना) । जो चलती हैं वे अर्थात् किरणें । 'पाद' शब्द की भी निष्पत्ति 'पद् गतौ' (दिवादि०) मे अधिकरण या करण के अर्थ मे घञ् प्रत्यय लगने पर होती है । ''पादा रश्म्येङ्घ्रितुर्यांशा '' (अमरकोश)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (1 57) हुआ है ।

923 **पावके** (पू० 47 3.12 38) पावक+इञ्+ङस्; सज्ञा, षष्ठी, एकवचन; स्कन्दस्य । अनेन 'हुतवहमुखे सम्भृत तद्धि तेज ' इत्यस्य विवरणं कृतम् (प्रदीप); स्कन्दस्य (चरित्र); पावकस्य अग्नेरपत्य पावकि स्कन्द, 'अत इञ्' इति इञ्; तस्य (सजी) आप्याययेः—तर्पयिष्यति, स्व-निष्यन्दशीतलवातेनेत्याक्षेपात् । प्रागाप्यानेन आकस्मिकगम्भीरगर्जनश्रवणेन मेघाज्ञानात् यस्येद-

मननुभूतम् गर्जितमिति भयाकुलतया अभावः सूचितः (सुबोधा); पावकस्य अपत्यं पुमान् । पावक +इञ् । स्कन्द का जन्म अग्नि से हुआ है । इसी कारण इसे 'अग्निभू' भी कहते हैं । आप्याययेः पाठ का 'तृप्त करना' अर्थ है । परन्तु यह पाठ अच्छा नहीं । पावकेः का शब्दार्थ 'अग्नि से उत्पन्न हुआ' है । विल्सन (Wilson) महोदय 'पावके' के स्थान में 'अप्याययेः' (स्वाप्याययेः) पाठ देकर उस मयूर को जलबिन्दुओ से आप्यायित करना अर्थात् तृप्त करना, तदनन्तर उसे नचाना कहते हैं । इस अवस्था मे प्रकृत श्लोक मे दो क्रिया-पद होने से दो वाक्य बनेंगे । श्लोक में 'पश्चात्' शब्द की स्थिति से ही इस पाठान्तर को प्रोत्साहन मिला प्रतीत होता है, किन्तु इसमे मयूर का स्वामी कार्तिकेय के साथ सम्बन्ध जुडने से रह जाता है ।

924 **पास्यसि** (पू० 25 3 12 44) पा+लृट्, मध्यमपुरुष, एकवचन, पिवतेर्लृट्; 'कामिनामधरास्वादः सुरतादतिरिच्यते' इति भाव (सजी)

925 **पीडयेत्** (उ० 27 1.6.14) पीड+णिच्+लिङ्, प्रथमपुरुष, एकवचन; नार्दयेत यथा येन प्रकारेण रात्री पीडयेत; (सुबोधा) खेदयेत् पा० भे० की अपेक्षा 'पीडयेत्' अधिक शक्तिशाली है । इसमे मानसिक और शारीरिक दोनो ही पीडाओ का बोध हो जाता है ।

926 **पीयमान** (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 16 2 8.43; 45 2.4 72); पा+यक्+शानच्+सु; कर्मवाच्य, प्रथमा, एकवचन; सादर वीक्ष्यमाण. (चरित्र); सादर वीक्ष्यमाणस्सन् (सजी); वसुधागन्धलोभात् आघ्रायमाण इत्यर्थं, अनेन मान्द्यमुच्यते (सजी 45); स्नेहबहुमानौत्सुक्यातिरेक जनितेन दर्शनेन कवली क्रियमाणः (विद्युल्लता 16); सादर दृश्यमानः सन् (सुबोधा 16); उपभुज्यमानः गजा हि मुखमुन्नमय्य वात पिबन्तीति प्रसिद्धम् एतेन हस्तिनां प्रीणनात् परोपकारध्वनिः (सुबोधा 45), √पा+कर्मवाच्य काय+शानच्+पु० प्रथमा एकवचन । इसका अर्थ उत्कण्ठा भरी आँखो से इस प्रकार देखना जैसे आँखो द्वारा पी लिया गया हो । देखिये—रघु० II 19 'पपौ निमेषालसपक्ष्म-पंक्तिरुपोषिताभ्यामिव लोचनाभ्याम्' और देखिये—'सा रायव दृष्टिभिरापिबन्त्यः ।'

927 **पुण्यम्** (पू० 36 2.7 16) पुण्य+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; पावनम् (संजी) पापहरम् (विद्युल्लता), धर्महेतु पापहन्तृ किंवा मनोज्ञम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (1 69; 15.80) हुआ है ।

928 **पुण्यैः** (पू० 31 4.15.50) पुण्य+भिस्, संज्ञा; तृतीया, बहुवचन; सुकृतैः (चरित्र), सुकृतैः (सजी,; सुकृतै. (सुबोधा);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (6 10) हुआ है ।

929 **पुंसाम्** (पू० 12 2 8 14) पुंस्+आम्, संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, प्राणिनाम् (चरित्र), पुरुषाणाम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे दो बार (3.3; 3 19) ऋतु० मे भी दो बार (3.14; 4.9) हुआ है ।

930 **पुत्रप्रेम्णा** (पू० 47.2.6.13) पुत्र+ङस्+प्रेमन्+टा; तत्पुरुष; संज्ञा; तृतीया, एकवचन, पुत्रस्य कार्तिकेयस्य प्रेम स्नेहस्तेन (चरित्र); पुत्रस्नेहेन (सजी) स्वनन्दनस्य तस्मिन्मयूरे पक्षपात-दर्शनात्, स्वपुत्रविषयेण वात्सल्येन वा; इयं खलु स्नेहस्य शैली, यत्तत्परिगृहेऽपि तत्तत् पक्षपात इति इति भाव (विद्युल्लता), मम पुत्रस्याय मयूरस्तस्येदमिति स्नेहेन न त्वलकारवाञ्छया (सुबोधा);

931 **पुनः** (चतुर्वार प्रयुक्तम् पू० 3.4 20.57; 17.4.19 77; 41 3.11.31; 66.2.10.19); अव्यय; भूय. (चरित्र); 'पुनरपि' उज्जयिनीमहाकालदर्शनोत्सवनिवृत्तोऽसीति; पुन शब्दो व्यावृत्तौ । 'पुनर-

प्रथमे प्रश्ने व्यावृत्तावधारणे' इति वैजयन्ती। प्रस्तुतस्य मार्गस्य भूयोऽपि गमनमित्यर्थो न घटते शेषशब्देन पौनरुक्त्यापत्तेः (विद्युल्लता 41); फिर। जो टीकाकार पद्य 38 में अभ्येति पाठ मानते हैं वे इसे 'दृष्टे सूर्ये' के साथ मिलाते हैं। परन्तु मल्लिनाथ ने इसे वाहयेत् से जोड़ा है। यही प्रकार उचित है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (37) शाकु० (29) कुमार० (15) मालवि० (13) विक्रम० (12) ऋतु० (2)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

932 **पुरः** (पू० 3.1.4.5) अव्यय; अग्रे (चरित्र० संजी०) पुर्+इस् (संज्ञा) राजराजस्य पुरोऽलकायाः; पुर इति कर्मणि षष्ठी (सुबोधा); सामने।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्ताइस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (13) कुमार० (7) शाकु० (6)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

933 **पुरस्तात्** (द्विवारं प्रयुक्तम् पू० 15.1.5.21; उ० 42.1.8.13) अव्यय; 'सखीनां पुरस्तात्, इति वचन जनाकीर्णत्वान्निर्व्याजाननस्पर्शदोर्लभ्यादुक्तम् (प्रदीप); अग्रे (चरित्र 15); अग्रे (संजी 15); अग्रे (संजी 41); सन्निधाने (पंचिका); अग्रतः (विद्युल्लता 15); पूर्वस्यां दिशि (सुबोधा 15); पुरस्तादित्यनेन कार्यसिद्धिः सूचिता, यदेतादृशं शक्रधनुः शुभशंसि, यदाह वराह :—

यातुर्दक्षिणतो भूतं तद्वद्दिवि निरन्तरम्।
यात्रानुकूलञ्च सदा धनुरैन्द्रं शुभावहम्॥ इति।

पूर्वदिग्वर्ति च धनुरुदङ्मुखस्यास्य मेघस्य दक्षिण एव भवति। पुरस्तादग्रत इति ये वित्, तन्न, यतो गच्छतोऽग्रे शक्रधनुरयात्रिकं तथा च "अग्रतः शक्रचापन्तु न शोभनफलप्रद"मिति। (सुबोधा) अग्रतः (सुबोधा उ० 42) सारोद्धारिणी और सुमति विजय इसकी व्याख्या 'पूर्वस्यांदिशि' इस प्रकार करते हैं। (15) "पूर्वस्मिन्।" दिक् शब्देभ्यः सप्तमीपञ्चमीप्रथमाभ्योदिग्देशकालेष्वस्तातिः (5.3.27) इति "अस्ताति च" इति च सिध्यति।" 'पुरस्तात्' के चार अर्थ होते हैं—प्राची, प्राचीनकाल, पहले और सामने। अमरकोश का कथन है—प्राच्यां पुरस्तात् प्रथमे पुरार्थेऽग्रत इत्यपि।" यहाँ पर यह पद सामने के अर्थ में आया है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है :—रघु० (10) कुमार० (2) शाकु० (2) विक्रम० (1)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

934 **पुरा** (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 24.1.4.8; 50.1.8.10) अव्यय; भविष्यत्कालद्योतकं अव्ययमिदम् (प्रदीप); सद्यः, 'स्यात्प्रबन्धपुरातीते निकटागामिके पुरा' इत्यमरः (संजी 24); पूर्वम्, पुरा शब्दाश्चिरातीते, 'स्यात्प्रबन्धे चिरातीते निकटागामिके पुरा' इत्यमरः (संजी 50); अचिरात् (पंचिका); पूर्वम् (पंचिका 50); पूर्वसमये (सुबोधा० 50) शीघ्र ही। तुरन्त ही। जैसे ही तुम अपनी बिजली को दृष्टि मकान में डालोगे (उ० मे० 21) वैसे ही। पुरे—उस अलका नगरी में। इस पद का वाक्य में कोई औचित्य नहीं है। (24) पहले, बहुत दिन हुए जब। यह पद श्री साधुराम के प्रथम रात्रि के गणपति के अधिकार के विरोध रूपी यक्ष के प्रवास के कारण का खण्डन करता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है :—रघु० (5) शाकु० (3) कुमार० (2) विक्रम० (1);

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश.'।

935 पुरीम् (पृ० 31 2 6 29) पुरी+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, देशम् (सुबोधा)।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे छह बार (8.74, 9 14; 11 57, 12 18 12.104; 15 28) हुआ है।

936 पुलकितम् (पृ० 26 2 7 24) पुलक+इतच्+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, रोमाचितम् (चरित्र); पुलका-अस्य जाताः पुलकितमिव सजात—पुलकमिव स्थितम्, 'तारकादित्वात्' इतच्प्रत्यय (सजी), महता श्रमेण परगृहोपसर्पणे त्वपि त्वया न कार्या, यत्र न सत्कार तत्रैव तस्याः सावकाशत्वात्। उपचितप्रहर्षतया रोमाञ्चकञ्चुकितामिवोत्प्रेक्ष्यमाणम् (विद्युल्लता); कदम्बैः पुलकितामित्यनेन हृष्ट सन् असौ सुहृदिव धारयिष्यतीति ध्वनितम् एव गिरेरुच्छ्रितत्वञ्च ध्वनितम्, न तु नीचैर्नामत्वेन तस्य खर्वता। (सुबोधा)।

पुलका अस्य जात इति पुलकितः तम्। पुलक+इतच्। हर्ष में मनुष्य के रोंगटे खड़े हो जाते हैं। पर्वत पर कदम्ब के वृक्ष मेघ आने पर अपनी कलिया खिला देते हैं। इन्हें ही कवि पर्वत के पुलको के रूप मे वर्णित कर रहा है। पूरे खिले हुए कदम्ब के फूलो में शरीर में प्रकट हुए रोंगटो की उत्प्रेक्षा की गई है। यहाँ "पुलकितम्" का अर्थ 'रोमाञ्चितम्' है। रोमाञ्चित तथा कदम्ब फूल के लिए देखिये—उत्तर० III 42 'सस्वेदरोमाञ्चितकम्पिताङ्गी जाता प्रियस्पर्श-सुखेन बाला। मरुन्नवाम्भः प्रविधूतसिक्ता कदम्बयष्टिः स्फुटकोरकेव।'

937 पुष्करावर्तकानाम् (पृ० 6 1 4 10) पुष्कर+जस्+आवर्तक+आम्; इतरेतरद्वन्द्व, षष्ठी बहुवचन, पुष्करावर्तकाना मेघानाम्; कूटस्था केचन मेघाः पुष्कलावर्तकाः (प्रदीप); पुष्कराश्चावर्तकाश्च कल्पान्तकालजलदास्तेषाम् (चरित्र०) पुष्कराश्चावर्तकाश्च केचिन्मेघाना श्रेष्ठास्तेषाम् (सजी); पुष्करावर्तका नाम प्रलयसमयाधिकारिणो महान्तः पयोधरविशेषाः (विद्युल्लता), पुष्करावर्तकादीना मेघानाम्' ते हि महान्त प्रलयानलनिर्वापणा, यदुक्तम्—

तथा निर्वाप्य कल्पाग्नि पुष्करावर्तकादयः।

विश्वैकबीजनिलया चक्रुरेकार्णवा महीम्॥ इति। ननु कथ पुष्करावर्तकानामिति बहुवचनम्? उच्यते—

पुष्करावर्तका शवाः कालकान्ता जलप्लुता।

इति वारिमुचा वशाश्चतुर्धापरिकीर्तिता॥ इत्युक्तबहुत्वात् पुष्करावर्तशब्दो बल्वजादित्वाद् बहुवचनान्तः। पुष्करावर्तकास्य एक एव मेघ., तद्वशभवा मेघाः कतिचित् पुष्कराः कतिचिदावर्ताश्चोच्यन्ते इति वृद्धा। केचित्तु पुष्कर एको मेघ, आवर्तकश्चान्यो मेघ, कथमेकस्य वशद्वये उत्पत्ति, सम्भवति? उच्यते, मातृपितृवशकथनाय पुष्करावर्तकानामित्युक्तमित्याहु। हे पुष्कर आवर्तकानो वशे जात गौरवात् बहुत्वमिति केचित्। पुष्करावर्तका पुण्यजलवर्षिणो मेघा; तथा च 'पुष्करावर्तका ख्यात. पुण्यवारिप्रवर्षिण.' इति पुरुषोत्तम (सुबोधा); मन्वादीना कूटस्थाना पुत्रपौत्रादिरूपेण वशस्थापनदर्शनात् एतेषा च प्राधान्यात् अस्य मेघस्य सामान्याच्चा तत्कर्तृत्वमभ्युपेत्य एवमुक्ति. (विद्युल्लता)।

मल्लिनाथ पुष्कर और आवर्तक को भिन्न भिन्न मानते हैं। पुष्करम् (पानीयम्) आवर्तयन्ति यथाकाम पृथिव्या भ्रमयन्तीति पुष्करावर्तका तेषाम्, (सारो०) इस विग्रह के अनुसार इसे एकपद लेना भी सम्भव है। पुष्कर और आवर्तक दोनो ही प्रलयकाल मे वर्षा करने वाले मेघ हैं। ब्रह्माण्ड पुराण मे मेघो के तीन विभाग किये हैं—१. अग्नि से उत्पन्न २ ब्रह्म के नि श्वास से उत्पन्न तथा ३. इन्द्र द्वारा छिन्न पर्वतो के पखो से उत्पन्न। तृतीय प्रकार के बादलो को ही पुष्करावर्तक कहते हैं। श्री विल्सन मानते हैं कि इनके चक्करो या घुमावो मे पानी होने के कारण (Including

water in the vortices) इन्हें पुष्करावर्तक कहते हैं। कवि ने मेघ को गोभूत, कामरूप आदि विशेषणों से पुकारा है। इसे इच्छापूरक, धैर्य बंधाने वाला और सुख देने वाला कहा है। यह पृथ्वी को सस्यश्यामला और नदियों को जलाप्लावित कर देता है। अतः सारो० का व्याख्यान ही उपयुक्त प्रतीत होता है। पौराणिक व्याख्यान में भी अन्ततः यही भाव लेना पड़ेगा। श० 7.4.1.13 में पुष्कर का व्याख्यान तथा आपो वै पुष्करम् श० 6.4.2.2 भी देखें। इस पद का अर्थ पुष्कर (अन्तरिक्ष) में आवर्तक (घूमने वाले) अर्थात् मेघ भी किया जा सकता है। निघ० 1.3 में पुष्कर अन्तरिक्षवाचकों में पढ़ा गया है। पुष्कला० पाठ में पुष्कल का अर्थ—'प्रभूत' करके 'अत्यधिक भ्रमण करने वाला मेघ' यह व्याख्यान करना उपयुक्त होगा। इस पाठ में मेघ के उपर्युक्त विशेषणों के प्रकाशन की क्षमता नहीं है। अतः पुष्करा० पाठ ही उचित है। ब्रह्म पु० और पुराण सर्व० में इसके विषय में कहा है—पुष्करा नाम ते मेघ बृहतस्तोयमत्सराः। पुष्करावर्तकास्तेन कारणेनेह शब्दिताः। नानारूपधरास्ते तु महाघोरस्वनास्तथा। कल्पान्ते वृष्टिकर्तारः संवर्ताग्नेर्नियामकाः।' मोनियर विलियम के अनुसार 'पुष्करावर्तक' का पुल्लिंग बहु० में प्रयोग होता है और इनसे मेघों की उस जाति से अभिप्राय है जो मृत्यु और दुर्भिक्ष का कारण होती है। 'पुष्करावर्तकानाम्' के प्रयोग के लिए देखिये कु० स० II, 50 तदीयास्तोयदेष्वद्य पुष्करावर्तकादिषु; और देखिये वेणी० III, 5 छन्नमेघैर्न गगनतलं पुष्करावर्तकाद्यैः।' कहीं-कहीं 'पुष्कर' के स्थान में पुष्कल' ऐसा पाठान्तर मिलता है। 'रलयोरभेदः' इस नियम से 'र' को 'ल' होने से अर्थ में कोई भेद नहीं होता है।

938 पुष्करेषु (उ० 5.4.14.53) पुष्कर+सुप्; संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; वाद्यभाण्डमुखेषु। द्विरदकराग्रे पद्मे खड्गफले व्योम्नि वाद्यभाण्डमुखे। अगदे जले च तीर्थे पुष्करमष्टासु निर्दिष्टमिति भट्ट हलायुधः (प्रदीप); वाद्यभाण्डमुखेषु (चरित्र); 'पुष्करं करिहस्ताग्रे वाद्यभाण्डमुखे जले व्योम्नि खड्गफले पद्मे तीर्थौषधिविशेषयोरित्यमरः (चरित्र); वाद्यभाण्डमुखेषु; 'पुष्करं करिहस्ताग्रे वाद्यभाण्डमुखेजले' इत्यमरः (संजी); वाद्यमुखेषु (पंचिका); मृदङ्गपुटेषु। तादृगेहोपरिभागे मृदङ्गवादनं मन्दीभूतं काममुत्तेजयतीत्येवमुक्तम्; तथा च—

मधुपानं मृदङ्गानां वादनं चन्द्ररश्मयः।
प्रासादशिखरं रम्यं पुनरुत्तेजयत् स्मरामी'ति॥

पुष्करं करिहस्ताग्रे वाद्यभाण्डमुखे जले "इत्यमरः (सुबोधा); यहाँ पुष्कर शब्द नृत्य और गीत का भी उपलक्षक है अर्थात् अटारियों में सङ्गीत के साथ पानोत्सव भी मनाया जाता है।

939 पुष्पमेघीकृतात्मा (पू० 46 1.4.15) पुष्पमेघ+च्वि+कृत+सु+आत्मा+सु' बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा एकवचन; कामरूपत्वात् एतन्मेघस्य सम्भवति (प्रदीप) अपुष्पमेघः पुष्पमेघः कृतः पुष्पमेघीकृत आत्मा येन स पुष्पमेघीकृतात्मा (चरित्र); पुष्पाणां मेघ: पुष्पमेघः पुष्पमेघीकृतात्मा कामरूपत्वात् पुष्पवर्षकमेघीकृतविग्रहः (संजी) पुष्पवर्षी यो मेघः, तत्त्वेन निपुणितं शरीरं येन। अनेन जलवर्षणोचित रूपवत् पुष्पवर्षणे अद्भुतरूपान्तरपरिग्रहः उक्तः; तथा रघुवंश—'गन्धोदग्रं तदनु ववृषुः पुष्पमाश्चर्यमेघाः' इति (विद्युल्लता); पुष्पमेघीकृत आत्मा शरीरं येन कामरूपत्वात् तादृशः सन्। पुष्पमेघीकृतात्मेत्यनेन प्रागुक्तं कामरूपत्वमुपपादितम्।

प्रायः कुन्देन्दुसदृशप्रसूनचयवर्षणः।
पयोवाहो भवेद् यस्तु पुष्पमेघः स उच्यते॥ इति बलः (सुबोधा);

मल्लिनाथ के अनुसार फूल बरसाने वाले मेघ के रूप में परिवर्तित होकर, यह अर्थ उपयुक्त है। पुष्पमेघ पद से पुष्प शब्द का दूसरा संकेत श्लोक 1.35 में कहे हुए बड़े बिन्दु या बड़ी-बड़ी बूँदें हैं, जो ठीक इसी प्रकार बरसती हैं मानो फूल बरस रहे हो और पुष्प-वृष्टि के समान ही शीघ्र समाप्त हो जाती हैं। उन पुष्पाकृति बूंदों में पृथ्वीतल से ले जाए हुए अपने जल के साथ

आकाशगङ्गा के जल को भी मिलाकर बरसाना। यही व्योमगङ्गा जलार्द्रैः पुष्पासारैः की सुन्दर ध्वनि है। अध्यात्म पक्ष में, जिसका इस ग्रन्थ में विवेचन है, उसका आशय यों है—

पृथ्वी या मूलाधार चक्र से ऊपर उठे हुए सुषुम्ना के रस मस्तिष्क के सोम या अमृत से मिलकर पुनः दिव्य पवित्र बनकर पृथिवी की ओर आते हैं। शिव के भूतयंन्तर तेज-स्कन्द-को उनसे अभिषिक्त कराना ही उनकी चरितार्थता है। पिछले श्लोक 6 के अनुसार मेघ को इच्छानुसार रूप धारण करने की शक्ति प्राप्त थी। अतः यक्ष उसे फूलों का मेघ बनने की प्रेरणा कर रहा है। विग्रह पुष्पाणां मेघ पुष्पमेघ । अपुष्पमेघ पुष्पमेघ सम्पद्यमान कृत. आत्मा यस्य स ।

940 **पुष्पलावीमुखानाम्** (पू० 27 4 12 78) पुष्पलावी+आम्+मुख+आम्, तत्पुरुष सज्ञा, षष्ठी बहुवचन पुष्प लुनन्ति इति पुष्पलाव्य 'कर्मण्यण्' (3 2 1) इत्यण् । टिड्ढाणञ् (4 1 15) 'इत्यादिना ङीप् (प्रदीप), पुष्पाणि लुनन्ति पुष्पलाव्य तासा मुखानि तेषाम्, (चरित्र), पुष्पाणि लुनन्तीति पुष्पलाव्य, पुष्पावचायिकाः स्त्रिय, कर्मण्यण्, टिड्ढाणञ्' इत्यादिना ङीप्, तासा मुखानि (सजी), पुष्पखण्डनपराणा युवतीनां यावतीति भाव (1) मुखानामिति, तासा कुसुमलवन कुतूहलाकुलितत्वेऽपि भवच्छायालाभवशेन स्वरसत एव सचमत्कार त्वदभिमुखविवृतोत्तानलोचनत्व मुखाना नियत भावीति व्यज्यते (विद्युल्लता), मालाकारवधूवदनानाम् (सुबोधा), पुष्प लुनातीति छात पणिति पणि पुष्पलावी मालिनी, पुष्पलावीपदेन पुष्पोत्तोलनतत्परस्त्री मात्रमुच्यते इति च वदन्ति । सुबोधा ।

पुष्पाणि लुनन्ति इति पुष्पलाव्य । फूल चुनने वाली स्त्रियां । अतः मालिनें । पुष्पलावी विल्सन इससे मालाकार जाति का अर्थ लेते हैं ।

941 **पुष्पासारैः** (पू० 46 2 5 23) पुष्प+जस्+आसार+भिस, तत्पुरुष; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन पुष्पाण्येव आसारा धारासम्पाता तैः (चरित्र), पुष्पसम्पातैः, 'धारासम्पात आसार' इत्यमर (सजी) पुष्पाणामासारैरतिशयवर्षैः अग्निमुखसम्भूतत्वेनाग्निरूप तेज इति जलवृष्ट्या वह्निशान्ति शङ्कया पुष्पासारैः, स्नपनमुक्त न तु जलैः (सुबोधा),

942 **पुष्पोद्भेदम्** (उ० 18 2 8 24) पुष्पाणाम उद्भेद (विकास) तम (ष० तत्पु०) उद्+भिद+घञ् =उद्भेद । कुसुमाविर्भावम् । फूलों का विकास अर्थात् विकसित फूल ।

943 **पुष्यति** (उ० 16 4 20 43)पुष्+लट्, प्रथमपुरुष एकवचन, तिङन्त, उपचिनोति, सूर्यविरहित पद्ममिव पतिविरहित गृह न शोभत इत्यर्थ (सजी०), पुष्णाति वर्द्धयति (पञ्चिका), धारयति (सुबोधा), सुमति० 'पुष्यति' का अर्थ धारयति करता है। देखिये— 'वपुरभिनवमस्या पुष्यति स्वा न शोभाम ।'

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (36 2, 1 19) मालवि० म दो बार (1 13, 60 2) एव रघु० (16 58,) तथा कुमार० (7 78,) में एक एक बार हुआ है ।

944 **पूर्णता** (पू०20 4 22 47) पूर्णता+सु, सज्ञा, प्रथमा एकवचन, अनेन तोयपानेन पेयादिक्रमेण चाप्यायनम अयमत्र समाधि —कृतवमनशुद्धि पुरुष शेषदोषोपशोषणार्थं तिक्तकषायवासित लघुजल पिबति । पश्चाद् बलवतोऽस्य वायुरपि न कुप्यति इति ।

अत्र वाहट —' कषायाश्चाहिमास्तस्य विशुद्धौ श्लेष्मणो हिता ।
किमु तिक्ता कषाया वा ये निसर्गात कफापहा ॥'

चरनादेऽपि —कृतशुद्धे क्रमात पीतपेयादे पथ्यभोजिन ।
वातादिभिर्न बाधास्यादिन्द्रियैरिव योगिन ॥ (प्रदीप)

सारवत्ता, अयमत्रध्वनि —आदौ वमनशोधितस्य पुंस पश्चात् श्लेष्मशोषणाय लघुतिक्त—कषायाम्बुपानात् लब्धबलस्य वातप्रकम्पो न स्यादिति, तथा वाग्भट —

कषायाश्च हिमास्तस्य विशुद्धौ श्लेष्मणो हिता ।
किमु तिक्तकषाया वा ये निसर्गात् कफापहा ॥
कृतशुद्धे क्रमात् पीतपेयादे पथ्यभोजिनः ।
वातादिभिर्न बाधा स्यादिन्द्रियैरिव योगिनः ॥ इति (सजी)

अतुच्छता अथच सघनता (सुबोधा)

945 पूर्यमाणाः (पू० 59.1 5 5) पूर+णिच्+लट् (शानच्) कर्मणि । प्रथमा बहुवचन । क्रियमाण-पूरणा । पूरित हुए ।

946 पूर्वप्रीत्या (उ० 29 2 5 21)पूर्व+इस्—प्रीति+टा; तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, एकवचन, पूर्वकालस्नेहेन (प्रदीप); पूर्ववत् आनन्दकरा भविष्यन्तीति बुद्ध्या इति भाव (सजी) प्राचीन प्रेम्णा (सुबोधा) पूर्वा चासौ प्रीति , तया । जब पति पास था तब तो प्रसन्नता और सुख इन किरणो से प्राप्त होता था उसी के परिचय से अब भी वह किरणों को सादर देखती थी, परन्तु अब सुख नही पाती थी ।

947 पूर्वस्पृष्टम् (उ० 46 4 14 41) पूर्व+ङि+स्पृष्ट+अम्, तत्पुरुष, विशेषण,द्वितीया, एकवचन, प्राक्स्पृष्टम् (सजी);

'बाहि वात यत कान्ता ता स्पृष्ट्वा मामपि स्पृश ।
वह्नं तत् काम्यमानस्यशक्यमेतेन जीवितुम् । (पचिका); प्राक् स्पृष्ट सम्पृक्त भवेदिति (सुबोधा)

948 पूर्वाभाष्यम् (उ०40 4 20 53)पूर्व+सु+आङ्+भाष्+यत्+सु, विशेषण (तत्पुरुष); प्रथमा, एकवचन, प्रथम प्रार्थनीयम् (प्रदीप); प्रथमप्रार्थनीयम् (चरित्र), प्रथम अवश्य प्रष्टव्यम् । 'ऋत्याशा इत्यावश्यकार्येण्यत् प्रत्यय (सजी); प्रथमाकाक्षणीय यद् स्वास्य नाम, 'आभास्य' शब्दे अनुपसर्गात् 'एतिस्तुशासिवृत्ति' क्यबभाव (पचिका) पूर्वम् आभाष्यम् । पहली बात, पहला प्रश्न । लोक में सर्वप्रथम कुशल ही पूछा जाता है । पूर्वाशास्यम्—पा० भे०—प्रथम शुभ कामना, मगल कामना । सबसे पहले पूछी जाने योग्य आवश्यक बात . इसके स्थान पर 'पूर्वाशास्य' पाठान्तर है । इसकी व्याख्या निम्न प्रकार से की गई है—पूर्व प्रथम आकाङ्क्षणीय यत्स्वास्थ्य नाम (जिसके विषय मे पूछने की सबसे पहले चाहना होनी चाहिए—अर्थात् स्वास्थ्य') । इसलिए किसी के स्वास्थ्य के विषय में पूछना शिष्टाचार का प्रधान अङ्ग माना जाता है । देखिये, मनु स्मृति—ब्राह्मण कुशल पृच्छेत् क्षत्रबन्धुमनामयम्' ।

949 पूर्वोद्दिष्टाम् (पू० 31 2 4 24) पूर्व+सु+उद्दिष्टा+अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; माघ भूरुज्जयिन्या इति पूर्वोद्दिष्टाम् (प्रदीप); प्रथमनिवेदिताम् (चरित्र); पूर्वोक्ताम्, सौधोत्सङ्ग-प्रणयविमुखो मास्म भूरुज्जयिन्या' इत्युक्ताम् (सजी) 'वक्रः पन्थास्तव भवतु च इत्यादिना पूर्वमुद्दिष्टाम् (विद्०), प्रथममुद्दिष्टां 'वक्र पन्था' इत्यादिना कथित (सुबोधा); पूर्वोद्दिष्टामित्यनेन विशालाख्या काचित् अन्यपुरीति शङ्का निरस्ता (सुबोधा)

पूर्वम् उद्दिष्टाम् । उद्+ √दिश् (बताना)+क्त+स्त्री० आ+द्वितीया एकवचन । यह उल्लेख पू० मे० 28 में हुआ है ।

950 पृच्छन् (उ० 50 3 20 36) √प्रच्छ् तुदा० प०+अत् (शतृ), प्रथमा एकव० अर्थाद्रोदनकारण जिज्ञासमानस्य (सुबोधा०) 'षष्ठी चानादरे' इस सूत्र से अनादर मे भावे षष्ठी हुई है । 'पृच्छते' ऐसा भी पाठान्तर मिलता है, उसमें "क्रियया यमभिप्रैति सोऽपि सम्प्रदानम्" इस वार्तिक से सम्प्रदान सज्ञा होकर चतुर्थी हुई । प्रश्न कुर्वत , रोदनकारणमिति शेष । पूछने पर ।

951 पृच्छति (उ०40 3 17 44) प्रच्छ्+लट्, प्रथमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, दुह्यादित्वात् पृच्छते-द्विकर्मकत्वम् (सजी),

आकाशगङ्गा के जल को भी मिलाकर बरसाना। यही व्योमगङ्गा वलार्द्र पुष्पासारै की सुन्दर ध्वनि है। अध्यात्म पक्ष में, जिसका इस ग्रन्थ मे विवेचन है, उसका आशय यो हैं—

पृथ्वी या मूलाधार चक्र से ऊपर उठे हुए सुषुम्ना के रस मस्तिष्क के सोम या अमृत से मिलकर पुन दिव्य पवित्र बनकर पृथिवी की ओर आते हैं। शिव के मूर्त्यन्तर तेज-स्कन्द को उनसे अभिषिक्त कराना ही उनकी चरितार्थता है। पिछले श्लोक 6 के अनुसार मेघ को इच्छा नुसार रूप धारण करने की शक्ति प्राप्त थी। अत यक्ष उसे फूलो का मेघ बनने की प्रेरणा कर रहा है। विग्रह पुष्पाणा मेघ पुष्पमेघ । अपुष्पमेघ पुष्पमेघ. सम्पद्यमान कृत. आत्मा यस्य स ।

940 **पुष्पलावीमुखानाम्** (पू० 27 4 12 78) पुष्पलावी+आम्+मुख+आम् तत्पुरुष सज्ञा, षष्ठी बहुवचन, पुष्प लुनन्ति इति पुष्पलाव्य 'कर्मण्यण' (3 2 1) इत्यण्। टिड्ढाणञ् (4 1 15) 'इत्यादिना ङीप् (प्रदीप), पुष्पाणि लुनन्ति पुष्पलाव्य तासा मुखानि तेषाम् (चरित्र), पुष्पाणि लुनन्तीति पुष्पलाव्य, पुष्पावचायिकाः स्त्रिय, कर्मण्यण्, 'टिड्ढाणञ्' इत्यादिना ङीप्, तासा मुखानि (सजी); पुष्पखण्डनपराणा युवतीना यावतीति भाव (1) मुखानामिति, तासां कुसुमलवन कुतूहलाकुलितत्वेऽपि भवच्छायालाभवशेन स्वरसत एव सचमत्कार त्वदभिमुखविवृतोत्तानलोचनत्व मुखाना नियत भावीति व्यज्यते (विद्युल्लता); मालाकारवधूवदनानाम् (सुबोधा), पुष्प लुनातीति इति पणिनि पणि पुष्पलावी मालिनी, पुष्पलावीपदेन पुष्पोत्तोलनतत्परस्त्री मात्रमुच्यते इति च वदन्ति। सुबोधा।

पुष्पाणि लुनन्ति इति पुष्पलाव्य । फूल चुनने वाली स्त्रियां। अत मालिनें। पुष्पलावी 'विल्सन इससे मालाकार जाति का अर्थ लेते हैं।

941 **पुष्पासारै** (पू० 46 2 5 23) पुष्प+जस+आसार+भिस, तत्पुरुष; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन पुष्पाण्येव आसारा धारासम्पाता तै (चरित्र), पुष्पसम्पातै, 'धारासम्पात आसार' इत्यमर (सजी) पुष्पाणामासारैरतिशयवर्षै अग्निमुखसम्भूतत्वेनाग्निरूप तेज इति जलवृष्ट्या बह्निनाशाति-शङ्कया पुष्पासारै, स्नपनमुक्त न तु जलै (सुबोधा),

942 **पुष्पोद्भेदम्** (उ० 18 2 6 24) पुष्पाणाम् उद्भेद (विकास) तम (ष० तत्पु०) उद्+भिद+घञ् =उद्भेद । कुसुमाविर्भावम्। फूलो का विकास अर्थात विकसित फूल।

943 **पुष्यति** (उ० 16 4 20 43) पुष+लट, प्रथमपुरुष एकवचन, तिङन्त उपचिनोति, सूर्यविरहित पद्ममिव पतिविरहित गृह न शोभत इत्यर्थ (सजी०), पुष्णाति वर्द्धयति (पञ्चिका), धारयति (सुबोधा), सुमति० 'पुष्यति' का अर्थ 'धारयति' करता है। देखिये— 'वपुरभिनवमस्या पुष्यति स्वा न शोभाम।''

कालिदास की कृतिया मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे दो बार (36 2, 1 19) मालवि० मे दो बार (1 13, 60 2) एव रघु० (16 58,) तथा कुमार० (7 78,) मे एक एक बार हुआ है।

944 **पूर्णता** (पू०20 4 22 47) पूर्णता+सु, सज्ञा, प्रथमा एकवचन, अनेन तोयपानेन पेयादिक्रमेण चाप्यायनम अयमत्र समाधि —कृतवमनशुद्धि पुरुष शेषदोषोपशोषणार्थं तिक्तकषायवासित लघुजल पिबति। पश्चाद् बलवतोऽस्य वायुरपि न कुप्यति इति।

अत्र वाहट —'कषायाश्चाहिमास्तस्य विशुद्धौ श्लेष्मणो हिता ।
किमु तिक्ता कषाया वा ये निसर्गात कफापहा ॥'
खरनादेऽपि —कृतशुद्धे क्रमात् पीतपेयादे पथ्यभोजिन ।
वातादिभिर्न बाधास्यादिन्द्रियैरिव योगिन ॥ (प्रदीप)

सारवत्ता, अयमत्रध्वनि —आदौ वमनशोधितस्य पुस पश्चात् श्लेष्मशोषणाय लघुतिक्त—कषाया-म्बुपानात् लब्धबलस्य वातप्रकम्पो न स्यादिति, तथा वाग्भट.—

कषायाश्च हिमास्तस्य विशुद्धौ श्लेष्मणो हिताः ।
किमु तिक्तकषाया वा ये निसर्गात् कफापहा ॥
कृतशुद्धे क्रमात् पीतपेयादे पथ्यभोजिन. ।
वातादिभिर्न बाधा स्यादिन्द्रियैरिव योगिन ॥ इति (संजी)

सतृष्णता अथच सघनता (सुबोधा)

945 पूर्यमाणाः (पू० 59 1 5 5) पूर+णिच्+लट् (शानच्) कर्मणि । प्रथमा बहुवचन । क्रियमाणपूरणा । पूरित हुए ।

946 पूर्वप्रीत्या (उ० 29 2 5 21)पूर्व+ङस्—प्रीति+टा; तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, एकवचन, पूर्वकालस्नेहेन (प्रदीप); पूर्ववत् आनन्दकरा भविष्यन्तीति बुद्ध्या इति भाव' (सजी) प्राचीन प्रेम्णा (सुबोधा) पूर्वा चासौ प्रीति , तया । जब पति पास था तब तो प्रसन्नता और सुख इन किरणो से प्राप्त होता था उसी के परिचय से अब भी वह किरणो को सादर देखती थी, परन्तु अब सुख नहीं पाती थी ।

947 पूर्वस्पृष्टम् (उ० 46 4 14 41) पूर्व+ङि+स्पृष्ट+अम्, तत्पुरुष, विशेषण,द्वितीया, एकवचन, प्राक्स्पृष्टम् (सजी);

'वाहि वात यत कान्ता तां स्पृष्ट्वा मामपि स्पृशे ।
बह्वे तत् काम्यमानस्यशक्यमेतेन जीवितुम् । (पचिका); प्राक् स्पृष्ट सम्पृक्त भवेदिति (सुबोधा)

948 पूर्वाभाष्यम् (उ०40 4 20 53)पूर्व+सु+आङ्+भाष्+यत्+सु, विशेषण (तत्पुरुष); प्रथमा, एकवचन, प्रथम प्रार्थनीयम् (प्रदीप); प्रथमप्रार्थनीयम् (चरित्र); प्रथम अवश्य प्रष्टव्यम् । 'कृत्याशा इत्यावश्यकार्थेण्यत् प्रत्यय. (सजी), प्रथमाकाक्षणीय यद् स्वास्थ नाम, 'आशास्य' शब्दे अनुपसर्गात् 'एतिस्तुशासिवृति' क्यबभाव (पचिका) पूर्वम् आभाष्यम् । पहली बात, पहला प्रश्न । लोक मे सर्वप्रथम कुशल ही पूछा जाता है । पूर्वाशास्यम्—पा० भे०—प्रथम शुभ कामना, मगल कामना । सबसे पहले पूछी जाने योग्य आवश्यक बात . इसके स्थान पर 'पूर्वाशास्य' पाठान्तर है । इसकी व्याख्या निम्न प्रकार से की गई है—पूर्व प्रथम आकाङ्क्षणीय यत्स्वास्थ्य नाम (जिसके विषय मे पूछने की सबसे पहले चाहना होनी चाहिए—अर्थात् स्वास्थ्य') । इसलिए किसी के स्वास्थ्य के विषय मे पूछना शिष्टाचार का प्रधान अङ्ग माना जाता है । देखिये, मनु स्मृति—ब्राह्मण कुशल पृच्छेत् क्षत्रबन्धुमनामयम्' ।

949 पूर्वोद्दिष्टाम् (पू० 31 2.4 24) पूर्व+सु+उद्दिष्टा+अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, माच भूरुज्जयिन्या इति पूर्वोद्दिष्टाम् (प्रदीप); प्रथमनिवेदिताम् (चरित्र), पूर्वोक्ताम्, सौधोत्सङ्गप्रणयविमुखो मास्म भूरुज्जयिन्या' इत्युक्ताम् (सजी) 'वक्रः पन्थास्तव भवतु च इत्यादिना पूर्वमुद्दिष्टाम् (विद्यु०), प्रथममुद्दिष्टा 'वक्र पन्था' इत्यादिना कथित (सुबोधा); पूर्वोद्दिष्टामित्यनेन विशालाख्या काचित् अन्यपुरीति शङ्का निरस्ता (सुबोधा)

पूर्वम् उद्दिष्टाम् । उद्+ √दिश् (बताना)+क्त+स्त्री० आ+द्वितीया एकवचन । यह उल्लेख पू० मे० 28 में हुआ है ।

950 पृच्छत (उ० 50 3 20 36) √प्रच्छ् तुदा० प०+अत् (शतृ), प्रथमा एकव० अर्थाद्रोदनकारण जिज्ञासमानस्य (सुबोधा०) 'षष्ठी चानादरे' इस सूत्र से अनादर मे भावे षष्ठी हुई है । 'पृच्छते' ऐसा भी पाठान्तर मिलता है, उसमे "क्रियया यमभिप्रैति सोऽपि सम्प्रदानम्" इस वार्तिक से सम्प्रदान सज्ञा होकर चतुर्थी हुई । प्रश्न कुर्वत , रोदनकारणमिति शेष । पूछने पर ।

951 पृच्छति (उ०40 3 17 44) प्रच्छ्+लट्, प्रथमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, दुह्यादित्वात् पृच्छतेद्विकर्मकत्वम् (सजी),

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग रघु० (3.5) तथा विक्रम (4.18) मे एक-एक बार हुआ है।

952 पृच्छन्ती (उ० 24 3 13 35) प्रच्छ् तुदा० प० (पूछना)+शतृ (अत्)+ई (स्त्रियाम्)। प्रश्न कुर्वती। पूछती हुई।

953 पृथुम् (पू० 49 2 9.15) पृथु+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; स्थूलम् (चरित्र); स्वभावतो विस्तीर्णमपि (विद्युल्लता); महान्तम् (सुबोधा)।

954 पेशलम् (उ० 3.21 4 20) पेशल+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; मृदुलम् (सजी); कृशं सुकुमारम् (पञ्चिका); पेलव-पेशलम्-कोमलम्। पेलवमित्यनेन शय्योत्सगे निहितमपि कोमलत्वात् केयूराङ्गदादिना पीडित भवतीति सूचितम्। पेलवमित्यत्र क्वचित् पेशलमिति क्वचित् कोमलमिति पाठः। (सुबोधा०) सुन्दर और कोमल। पेलवम्० पा० भे० कोमल। इससे अतिशय सौन्दर्य की भावना व्यक्त नही होती। 'पेशलम्' को 'धारयन्ती' का क्रियाविशेषण भी रक्खा जा सकता है। पेशलम् यथा स्यात् तथा धारयन्ती। बडी चातुरी से शरीर की रक्षा करती हुई। भाव यह है कि यक्षपत्नी की विरह-व्यथा और सन्ताप इतने थे कि उससे शरीर की स्थिति संशयास्पद थी। अतः वह अपनी चातुरी से प्रियमिलन की आशा से प्रिय की सम्पत्ति रूप अपने शरीर को धारण कर रही थी। इसकी अपेक्षा पूर्व अर्थ ही अधिक उपयुक्त है। इसका पाठान्तर 'पेलवम्' तथा 'कोमलम्' है। तीनो का एक ही अर्थ है। यहाँ 'पेशलम्' का अर्थ सुन्दर न होकर 'कोमल' है। पेलवम्—पेलव का अर्थ है कृश या क्षीण। अमरकोश में भी लिखा है—"पेलव तनु०।" तन्वर्थक 'पेलव' को कुछ टीकाकारो ने सुन्दरार्थक माना है, पर अमरभिन्न अर्थ के लिए कोई प्रमाण नही प्रस्तुत किया। पाठान्तर 'पेशल' का अर्थ रमणीय अवश्य होता है। परन्तु पेलव का नही। वल्लभदेव ने सही अर्थ दिया है—"पेलव कृश सुकुमारम्।" सुकुमार एक लक्ष्यार्थ हो सकता है। पूर्ण सरस्वती, भरतसेन आदि ने वल्लभदेव का ही पाठ माना है : मल्लिनाथ ने 'पेशलम्' पाठ माना है। पाठान्तर "कोमलम्" भी है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग एक बार रघु० (11.45) में भी हुआ है।

955 पेशलै. (उ० 16 1 4 6) पेशल+भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; चारुभि.। चारौ दक्षे च पेशल इत्यमर (प्रदीप); रम्यै (चरित्र); चारुभिः, 'चारौ दक्षे च पेशलः' इत्यमरः (सजी); मनोज्ञै (पञ्चिका); मनोहरै.। "चारौ दक्षे च पेशल" इत्यमर। पेलवैरिति पाठेऽपि स एवार्थः (सुबोधा); पेशल का अर्थ सुन्दर है। देखिये-अमरकोश-'चारौ दक्षे च पेशलः। कालिदास ने पेशल शब्द को सुन्दर के अर्थ मे अपने ग्रन्थो मे बहुत प्रयुक्त किया है। यह शब्द ग्राम्य होता हुआ भी सम्भवतः उसके काल मे खूब प्रयुक्त होता था।

दोषहीन होने तथा रत्न के तात्त्विक गुणो की उपस्थिति के कारण मनोहर। यहाँ 'पेशल' का कोशसम्मत अर्थ है 'चारु'। इन्द्रनील का लक्षण भी भरतमल्लिक की टीका में दिया हुआ है। इस जगह बहुवचन भी व्यञ्जक है। शिखरो की बहुलता और उनका रचनावैविध्य ध्वनित करने के लिए बहुवचन आया है। पूर्ण सरस्वती के शब्दो मे—"बहुवचनेन च शिखरबाहुल्य निर्माण वैविध्यञ्च प्रतीयते।"

956 पौराङ्गनानाम् (पू० 28.3 15 62) पौर+ङस्+अङ्गना+आम्; तत्पुरुष; सज्ञा, षष्ठी बहुवचन; नागरनारीणाम् (चरित्र); नागरनारीणा वेश्यादीनाम् (सुबोधा);

957 प्रकृतिकृपणा (पू० 5 4.18 57) प्रकृति+टा+कृपण+जस्; विशेषण; प्रणयकृपणा.। याञ्चायां क्षुद्रा.। क्षुद्रत्वञ्च दृष्ट्वा परित्याग. (प्रदीप); प्रकृत्या स्वभावेन कृपणा दीना (चरित्र); स्वभावदीनाः। कामान्धानां युक्तायुक्तविवेकशून्यत्वात् अचेतनयाञ्चा न विरुद्धा इत्यर्थः (सजी०) विचार-

चितव्येषु विषयेषु प्रकृत्या स्वभावेन कृपणा. दीना. ज्ञानशून्या । अस्यास्मिन् कार्ये सामर्थ्यमस्ति अस्य नास्ति इति अविचारयन्त्येव यथा चेतनेषु प्रवर्तन्ते तथाऽचेतनेषु इति भाव । केचित्तु चेतनेषु अचेतनेषु प्रकृत्या चैतन्येन कृपणा. कार्पण्यवन्त याञ्चा दैन्यवन्त इत्यर्थ । प्रकृतिश्चैत्तिकी, तथाच विरूपाक्षयोगी 'प्रकृतिर्द्विविधा चास्ते शारीरी बुद्धिगोचरा । शारीरी वातपित्ताना चैत्तिकी बुद्धिगोचरा । इति ॥" तया हीना अविवेकाज्जडा इति वाक्यार्थ इत्याहु (सुबोधा) विशेषवित्सु सत्यादिषु विवेकरहितेषु वृक्षादिषु च विषये प्रियाप्रवृत्तिकथनतत्प्रदर्शनतत्समीपगमनादियाञ्चया दीनवृत्तय (विद्युल्लता), तथा च रामायणादिषु–'अशोक. शोकापनुद शोकोपहतचेतसम् । त्वन्नामान कुरु क्षिप्र प्रियासन्दर्शनेन माम् ॥, हस प्रयच्छ मे कान्ता गतिस्तस्यास्त्वया हृता । विभावितैकदेशेन देय यदभियुज्यते ॥, रक्ताशोक कृशोदरी क्व नु गता त्यक्त्वानुरक्त जनम्, नो दृष्टेति मुधैव चालयसि किं वाताभिभूत शिर । उत्कण्ठाघटमानषट्पदघटासघट्टदुष्टच्छदस्तत्पादाहतिमन्तरेण भवत पुष्पोद्गमोऽय कुत ॥ इत्याद्युक्तीनाममन्दरसनिष्यन्द सुन्दरत्वात्, कामावस्थाविशेषत्वेनाप्युन्मादस्य कामसूत्रकारै प्रतिपादितत्वाच्च 'नयनप्रीति प्रथम चित्तासङ्गस्ततोऽथ सकल्प । निद्राच्छेदस्तनुता विषयनिवृत्तिस्त्रपानाश ॥ उन्मादो मूर्च्छा मृतिरित्येता, स्मरदशा: दशैव स्यु, इति (विद्युल्लता); प्रकृत्या स्वभावेन कृपणा दीना ज्ञानशून्या भवन्ति (सुबोधा), "विकलदरिद्रौ कृपणावि" ति रन्ति ।

958 प्रकृतिपुरुषम् (पू० 6 2.7 18) प्रकृति+सु+पुरुष+अम्, कर्मधारय समास, अमात्यादिप्रकृतिवर्गस्थपुरुषम् (प्रदीप), राज्याङ्गत्वेन अन्तर्भूत । अधिकारिपुरुषमिति यावत (विद्युल्लता); अमात्यपुरुषम् । प्रकृतीति इन्द्रामात्यत्वेन पौरुष सूचितम । 'प्रकृतिस्सहजेयोनावमात्ये परमात्मनि' इति विश्व (सुबोधा); प्रकृत्या स्वभावेनैव सुभगसुन्दर ; सुन्दरे अधिकभाग्ये च दुर्दिने तरवासरे तुरीयार्धे श्रीमति च सुभग ' इति शब्दार्णवे (सजी)

प्रकृतिश्चासौ पुरुषश्च प्रकृतिपुरुष , तम् । वेद मे इन्द्र का वर्षा करने वाला भी बताया गया है। अत बादल इन्द्र के सेवक हैं। वल्लभ ने इसका विग्रह–प्रकृतिषु पुरुष प्रधानभूत —भी किया है। श्री साधुराम ने इसके प्रधान मन्त्री, अतरङ्ग मित्र, प्रणयदूत, कार्य पुरुष (कामारम्भेषु विश्वस्त पुरुष)–ये अर्थ दिये हैं और कल्पना की है कि स्यात् इसका अर्थ 'प्रकृति बाला का प्रेमी पुरुष' हो। आपने इस भाग का अनुवाद इन्द्र की प्रेमलीलाओ मे तुम स्वेच्छारूपधारी कामसचिव रहे हो--किया है। परन्तु यह अर्थ बहुत प्रशस्त और उदात्त प्रतीत नहीं होता। क्योंकि कामदेव भी इन्द्र के सेवको में से ही है। उसके होते हुए एक अन्य काम सचिव की कल्पना अनावश्यक ही प्रतीत होती है । हा, 'प्रकृति बाला का प्रेमी 'अर्थ' प्रधान सेवक 'अर्थ के साथ मिलकर काव्य के सौन्दर्य और भाव को चमत्कृत कर देता है। अत अनुवाद मे इन दोनो अर्थों का प्रयोग बहुत उपयुक्त रहेगा।

"प्रकृतिर्द्विविधा चास्ते शारीरी बुद्धिगोचरा ।
शारीरी वातपित्ताना चैत्तिकी बुद्धिगोचरा ॥" इति ॥

तया हीना अविवेकाज्जडा इति वाक्यार्थ इत्याहु. । (सुबोधा)

प्रकृत्या कृपणा विकला । स्वभाव से ही विवेकहीन। सारो० ने इसका व्याख्यान विवेक्तुम समर्था—विवेक करने मे असमर्थ किया हैं। प्रणयकृपणा पाठ में प्रणये कृपणा विग्रह होगा। प्रार्थना करने के विषय में ज्ञानशून्य। अर्थात् यह न जानने वाले कि प्रार्थना किससे की जाए। देखो —

'नैव पश्यति जात्यन्ध कामान्धो नैव पश्यति ।
न पश्यति मदोन्मत्तस्स्वार्थी दोष न पश्यति ॥
दश धर्मं न जानन्ति धृतराष्ट्र निबोधनात् ।
मत्त प्रमत्त उन्मत्तो जातिक्रुद्धो बुभुक्षित ।
त्वरमाणश्च भीरुश्च लुब्ध कामी च याचक ॥'

व्याचक्षते तन्न हृद्यं प्रक्रम भङ्गात् (सुबोधा) प्र में तुलना का भाव है। यक्षपत्नी का शरीर पहले ही तनु (देखो—तन्वी श्यामा उ० मे० 22; था। अब विरह से अत्यधिक क्षीण हो गया है। इस जोड़े में दोनों को कृश बताया गया है। अथवा कवि ने 'प्र' का प्रयोग यक्ष के अपने शरीर की अपनी प्रियतमा के शरीर के साथ तुलना करने के अर्थ में किया हो—अर्थात् वह बेचारी शरीर में मुझसे भी दुर्बल हो गई होगी। यहाँ 'प्र' को तुलनात्मक न लेकर प्रकर्षाभिधायक भी ले सकते हैं। यक्षप्रिया स्वभावतः 'तनु' थी। विरहजागरण एवं वेदनार्त्ति के कारण वह और भी दुबली हो गई 'प्रकृष्टञ्चा तत् तनु च प्रतनु।' "प्रादयोगताद्यर्थे प्रथमया" (वा०) से यहाँ समास होगा।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में भी एक बार (9.11) हुआ है।

70 **प्रतनुषु** (उ० 43.3.11.30) प्र+तनु+सुप्, तत्पुरुष, विशेषण, सप्तमी, बहुवचन; अतिशयेन तन्वीषु (प्रदीपः) स्वल्पासु (संजी); सूक्ष्मेषु (पंचिका), अल्पासु (सुबोधा) मृदुपवनशकुनिशफराद्या-स्फालन एव तनुतराणां तरङ्गाणामुदयात् तेषाम् अपि असुलभत्वम्। अन्येषाञ्च तादृशसादृश्यबाह्-ल्यम् प्रतीयते। (विद्युल्लता)

71 **प्रतिदशमुखम्** (उ० 14.3.12.36) दशमुख+ङस्+प्रति; अव्ययीभाव, अव्यय, अभिरावणम् (संजी);

यहाँ दशमुख से रावण का बोध होता। अतः इस श्लोक को कुछ टीकाकारों ने उत्तर मेघ में रक्खा है। श्रीकाले ने इसे उत्तरमेघ में 13वाँ स्थान दिया है और श्री इस्लामपुरकर ने 5वाँ, श्री पाठक ने 78वाँ तथा श्री कर्मार्कर ने 76-अ वाँ स्थान दिया है। [illegible] विद्वानों का कहना है कि उज्जयिनी से रावण के युद्ध का सम्बन्ध अज्ञात है जब कि अलका पर रावण के आक्रमण और यक्षों से युद्ध करके पुष्पक विमान छीनने का वृत्तान्त प्रसिद्ध ही है। परन्तु यहाँ पर कवि का अभि-प्राय हारे हुए योद्धाओं से प्रतीत नहीं होता। अपि च—यहाँ योधाग्रण्यः पद रक्खा गया है यक्षाग्रण्यः नहीं। पूर्वमेघ के दूसरे श्लोक में यक्ष के कटक धारण का वर्णन किया गया है। इस पद्य के योधा कोई कृत्रिम आभरण नहीं रखते। अतः यह वर्णन अलका का प्रतीत नहीं होता। साथ ही इतिहास प्रसिद्ध न होने पर भी उज्जयिनी पर रावण का आक्रमण और वहाँ पर युद्ध असम्भव नहीं प्रत्युत सम्भव ही है। यदि यहाँ पर 'प्रतिदशमुखम्' का अर्थ रावण के विरुद्ध न करके दस-दस योद्धाओं के विरुद्ध (दशानां मुखानां समाहारः दशमुखं, तत् प्रति) किया जावे तो यह वर्णन उज्जयिनी का बन जाता है। 'प्रतिदिशमुखम्' पाठ का अर्थ है—प्रतिदिशं मुखं यथा स्यात् तथा—'हर दिशा में मुख करके'। यह 'तस्थिवांसः' का क्रियाविशेषण है। इस पाठ से भी इस श्लोक का उज्जयिनी के वर्णन से सम्बन्ध पुष्ट हो जाता है। अतः हमने इसे मल्लिनाथ के क्रमानुसार पूर्वमेघ में ही रक्खा है।

72 **प्रतिदिनम्** (पू० 61 4.16.76.) दिन+ङि+प्रति; अव्ययीभाव, अव्यय; दिने दिने (संजी); प्रतिदिशम् दिशि दिशि (सुबोधा); इसके स्थान में विल्सन, सारो०, वल्लभ, सुमति, सरस्वती० तथा म० सि० ने 'प्रतिदिशम्' पाठ दिया है, किन्तु इसकी अपेक्षा 'प्रतिदिनम्' पाठ अच्छा है, क्योंकि कैलाश के केवल उत्तर दिशा में होने से उत्तर में 'इकट्ठा हुआ अट्टहास' ठीक बैठता है; प्रतिदिशम्—पाठ में इसका अर्थ 'चारों तरफ इकट्ठा हुआ' करना उचित होगा।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इस पद का प्रयोग रघु० (17.50) शाकु० (5.6) तथा विक्रम० (3.1) में एक-एक बार हुआ है।

73 **प्रतिनवजपापुष्परक्तम्** (पू० 39.2.8.23) प्रतिनव+सु+जपा+ङस्+पुष्प+सु+रक्त+अम्; बहुव्रीहि; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रत्यग्रजपाकुसुमरहितम् (प्रदीप); प्रतिनवं नवीनं यत् जपा-

पुष्पं बन्धूककुसुमं तद्वदिव रक्तमरुणम् (चरित्र); प्रत्यग्रजपाकुसुमारुणम् (संजी); तत्कालविलसित-रुद्रपुष्पवदिस्निग्धारुणम् (विद्युल्लता); प्रतिनवम् अभिनवम् अम्लानं यज्जवापुष्पम् ओड्रकुसुमम् तद्वत् रक्तम् लोहितम् । जवाशब्देनात्र ओड्रपुष्प उच्यते, अतएव जवापुष्पमिति न पुनरुक्तम्, "ओड्रपुष्पेऽपि वृक्षेऽपि जवाशब्दः प्रकीर्तितः इति पुरुषोत्तमः, नवविनिद्रजवाकुसुमत्विषामि"ति भारविः, "जवाकुसमसङ्काशमि"ति सूर्यस्तवः (सुबोधा);

प्रतिनवानि जपापुष्पाणि तद्वत् रक्तम् । ताजे खिले हुए जपा (=जूही) के फूल के समान लाल । यह 'सान्ध्यं तेजः' का विशेषण है ।

974 प्रतिहततमोवृत्तिरम्याः (उ० 3.4.12.58) प्रतिहता+सु+तमस्+आम्+वृत्ति+जस्+रम्या+जस्; बहुव्रीहिगर्भद्वन्द्व; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; प्रतिहता तमसां वृत्तिर्व्याप्तिर्येषा ते च ते रम्याश्च इति तथोक्ताः (संजी); इससे यह विदित होता है कि अलका में रात्रि को सर्वदा प्रकाश ही रहता है । वहां इसलिए कृष्णपक्ष और अमावस्या होती ही नहीं, सदा शुक्लपक्ष ही रहता है ।

975 प्रत्यक्षम् (उ० 33.4.16 42) अव्यय; अवश्यं त्वं एव विधाता दिवसैः द्रक्ष्यसीत्यर्थः (पंचिका); गमनमात्रेणानुभवसिद्धं, भविष्यतीत्याक्षेपात् । (सुबोधा) अक्षि प्रति गतं प्रत्यक्षम् । आंखों के सामने । "अक्षमिन्द्रियं प्रतिगतम् । अत्यादयः क्रान्ताद्यर्थे द्वितीयया" (वा०) इति समासः ।" ऐन्द्रियक या इन्द्रियज्ञान को प्रत्यक्ष कहते हैं—"प्रत्यक्षं स्यादैन्द्रियकम्"—(अमरकोश) गौतम के अनुसार—"इन्द्रियार्थसन्निकर्षजन्यं ज्ञानमव्यपदेश्यम् अव्यभिचारि व्यवसायात्मकञ्च प्रत्यक्षम् ।"

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (3.40; 570.1) हुआ है ।

976 प्रत्यग्रैः (पू० 4.3.9.34) प्रत्यग्र+भिस्; विशेषण; तृतीया बहुवचन; नवीनैः (चरित्र); अभिनवैः (संजी) तत्कालोत्फुल्लैः (विद्युल्लता); प्रत्यग्रं नूतनं नवम् इत्यमरः (विद्युल्लता); अभिनवैरपर्युषितैः (सुबोधा), प्रत्यग्रैरित्यादरव्यञ्जनिः (सुबोधा)

977 प्रत्ययात् (पू० 8.2.7.26) प्रत्यय+ङसि; संज्ञा, पंचमी; एकवचन; प्रियागमनविश्वासात् (प्रदीप) वर्षन्तौ भर्तारः समेष्यन्तीति प्रत्ययो विश्वासस्तस्मात् प्रत्ययोऽधीनशपथज्ञानविश्वासहेतुषु इत्यमरः (चरित्र); प्रियागमनविश्वासात्; प्रत्ययोऽधीनशपथज्ञानविश्वासहेतुषु इत्यमरः (संजी) विश्वासात्, अचिरभाविनि प्रियागमे इत्यर्थात् । 'प्रत्ययस्तु स्यातिरन्ध्रविश्वासाधीनहेतुषु' इति वैजयन्ती । (विद्युल्लता); वर्षोपक्रमे पान्था नियतमायान्तीति निश्चयज्ञानात् (सुबोधा), केचित्तु प्रत्ययात् शपथात् आश्वसत्यः अधिकं श्वासं मुञ्चन्त्यः यात्रासमये मेघागमेऽवश्यं समेष्याम इति स्त्रीणां पुरः शपथं कृत्वा पान्थास्तु प्रस्थिताः अधुना मेघः समायातस्ते न नागता इति श्वासमोचनम् । प्रत्ययोऽधीनशपथज्ञानविश्वासहेतुषु । रन्ध्रे शब्दे इत्यमर इत्याहुः । (सुबोधा)

978 प्रत्यहम् (उ० 10.1.2.24) अहन्+ङि+प्रति; अव्ययीभाव; अव्यय; अहनि अहनि (संजी); "अव्ययं विभक्ति—' इत्यादिना समासः (संजी)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (2.15;6.4;) तथा कुमार० में एक बार (1.60) हुआ है ।

979 प्रत्यादित्यम् (पू० 46.4.13 59) आदित्यमतिक्रान्तम् । 'अत्यादयः क्रान्ताद्यर्थे द्वितीयया' इति समासः सूर्यातिशायि । सूर्य से बढ़-चढ़ कर ।

980 प्रत्यादिष्टाभरणरुचयः (उ० 14.4.15.52) प्रत्यादिष्ट+जस्+आभरण+आम्+रुचि+जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; प्रतिषिद्धभूषणकान्तयः, शस्त्रप्रहार एव वीराणां भूषणमिति भावः (संजी); प्रत्यादिष्ट—प्रति+आ+√दिश् (बताना)+क्त । प्रत्यादिष्टा आभरणा-

नाम् रुचयः यैः, ते। यह 'योधाग्रण्यः' का विशेषण है।

981 प्रत्यादेशात् (द्विवार प्रयुक्तम् उ० 34 2.4.27; 53.2 8 19) प्रत्यादेश+ङसि; सज्ञा, पचमी, एकवचन; निराकरणात्। निषेधादित्यर्थः। प्रत्यादेशो निराकृतिरित्यमरः (34 प्रदीप); अहं करिष्यामिति प्रत्युत्तर न ब्रूषे तथापि अन्येषामिव प्रत्युत्तरप्रदानात् तव धैर्यं न कल्पयामीत्याह प्रत्यादेशादिति। आदेशो वचनम्। प्रत्यादेश. प्रतिवचनमिति उत्तरं विनापि भवतो धरिता कल्पयामित्यभिप्रायः। यद्यपि प्रत्यादेशशब्द. प्रत्याख्यानवचनः तथापि अत्र प्रतिवचनवाचको भवति। प्रत्युक्तमिति वक्ष्यमाणत्वात् (प्रदीप 53); निराकरणात्; प्रत्यादेशो निराकृतिरि''त्यमर. (चरित्र); निराकरणात् परित्यागादित्यर्थः, 'प्रत्यादेशो निराकृतिरि''त्यमरः (सजी) करिष्यामीति प्रतिवचनात्, 'उक्तिराभाषण वाक्य आदेशो वचन वच.' इति शब्दार्णवे (सजी 53); वर्जनात् (पञ्चिका 34); निराकरणात् परित्यागात् चिरमसेवनादपि च (सुबोधा 34) वक्ष्यमाणत्वेन प्रत्युत्तरस्य निराकरणाद् अकथनात्। अप्रत्यादेशात् धीरम् शिथिलताम् अधीरताम् अपाण्डित्य वा न खलु तर्कयामीति च केचित्। प्रत्यादेशादित्यत्र प्रत्याख्यानादिति क्वचित् पाठ , अर्थस एव (सुबोधा० 53) प्रत्याख्यान, त्याग। पति-विरह के कारण शराब नहीं पी जाती थी क्योकि मधुपान तो रतिफलप्रद और उद्दीपक था। पति तो था नही। फिर रतिफल मिलता किसलिए। अतः ब्रह्मचर्यव्रत को स्थिर रखने के लिए मधुपान बन्द था। इस पद ने टीकाकारो को बहुत विचलित किया है। मल्लिनाथ ने इसका अर्थ 'हां मे उत्तर' किया है। परन्तु यह बहुत अच्छा और प्रकरणोचित अर्थ नही। प० ईश्वरचन्द्र विद्यासागर 'प्रत्यादेश न' पाठ को स्वीकार कर 'भवत धीरताम् प्रत्यादेश न कल्पयामि'-यह अन्वय करते हैं।—आप की गम्भीरता (=चुप्पी) को मैं इनकार मान नही सकता।

वस्तुतः जैसा कि श्री पाठक ने लिखा है, यहाँ 'प्रत्यादेशात्' का अर्थ इनकार है। अब अर्थ इस प्रकार होगा '(खलु) निश्चय से (भवत.) आपकी (धीरताम्) गम्भीरता=चुप्पी को (प्रत्यादेशात्) इनकार करने के कारण (न) (कल्पयामि) नही मान सकता।' मानने का कारण अगली दो पक्तियों में दिया गया है। देखो-'सन्त स्वय परहितेषु कृताभियोगाः।' तथा 'स्वार्थात् सतो गुरुतरा प्रणयिक्रियैव।' अतः यही अर्थ उचित है। साधारणत. 'प्रत्याख्यानं निरसन प्रत्यादेशो निराकृतिः' इस अमर कोश के बल पर प्रत्यादेश शब्द का प्रत्याख्यान ही अर्थ होता है। हेतु मे पचमी होने से इसका अर्थ यही है—तुम मेरी प्रार्थना का प्रत्याख्यान कर रहे हो—मेरा कार्य करने को ना कर रहे हो, इसी कारण तुम धीर-चुपचाप हो, ऐसा मैं अनुमान नही कर सकता हूँ, क्योकि प्रत्येक कार्य करने को मुँह से हाँ बोलना अनिवार्य नही। बडे लोग प्रार्थना सुनकर मुंह से हाँ-ना कुछ भी न कहते हुए क्रिया रूप मे काम करके दिखा देते हैं। 'प्रत्यादेशात्' पञ्चमी वाले पाठ की अपेक्षा 'प्रत्यादेशान्न' द्वितीयान्त पाठ सुबोध और स्पष्ट है। सम्भव है मूललिपि मे 'प्रत्यादेशान्न' ही रहा हो और नकल करने वालो ने गलती से उसे 'प्रत्यादेशान्न' लिख दिया हो। कहीं कहीं तुमुन्नन्त 'प्रत्यादेष्टु' पाठ मिलता है। विल्सन, वल्लभ आदि इसे ही लेते हैं। अर्थ मे विशेष भेद नही। मल्लि० 'उक्ति. आभाषण वाक्यमादेशो वचन वच' इति शब्दार्णव के आधार पर आदेश का अर्थ वचन करते हैं और प्रति जोड देने से प्रत्यादेश का प्रतिवचन अर्थात् उत्तर अर्थ लेते हैं। हेतौ अथवाल्यप् लोपे कर्मणि पचमी मानकर वाक्यार्थ यह हुआ तुमसे उत्तर प्राप्त करके ही मैं (अपने कार्य के प्रति) तुम्हारी गम्भीरता का अनुमान नही लगाता' अर्थात् 'मेरी प्रार्थना सुनकर चुप हुए तुम मेरे कार्य के लिए कितने गम्भीर (Serious) हो—इस बात अन्दाजा लगाने के लिए मुझे तुमसे 'हाँ' के रूप मे उत्तर लेने की कोई आवश्यकता नही। इसमे सन्देह नही कि इस तरह भी वाक्यार्थ सगत तो हो जाता है, किन्तु 'प्रत्यादेश' शब्द का उत्तर अर्थ साधारण प्रयोग मे नहीं आता है। स्वय कालिदास ने अपने विक्रमो० आदि मे प्रत्यादेशो रूपगर्विताया. श्रिय.' लिखकर प्रत्यादेश को प्रत्याख्यान का ही पर्याय माना है। प्रति+आ+दिश् अतिसर्जने+घञ्। दिश्

अतिसर्जने धातु से निष्पन्न होने के नाते प्रत्यादेश का परित्याग अर्थ स्वाभाविक ही है। प्रोषित-पतिकाओं के लिए मदिरा का ग्रहण वर्जित है अतः 'प्रत्यादेश' की बात कवि ने उपस्थित की है। (34); प्रत्याख्यातुम् का पाठान्तर है—प्रत्यादेशात्। यहाँ पर प्रति+आ' उपसर्गपूर्वक √'ख्या' (√'चक्षिङ्' की जगह आदेश रूप मे आने वाली) धातु का तुमुन्नन्त रूप है। 'जवाब दे देने के लिए" तुम्हारी 'धीरता' अर्थात् धैर्यशीलता की सम्भावना मैं नहीं कर सकता। आशय यह कि मेरी इस विपत्ति को सुनकर तुम इतने निष्ठुर कदापि न हो पाओगे कि सीधा जवाब दे निकलो। इतनी हिम्मत तुम्हारी न हो सकेगी। पूर्णसरस्वती ने इसी से लिखा है—"धीरता निर्दयताम्।" वल्लभदेव ने लिखा है—प्रत्याख्यातुमत्र तव धैर्यं न लक्षयामि।"

982 प्रत्यावृत्तः (पू० 42.4.20 32) प्रति+आङ्+वृ+क्त+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; प्रति-निवृत्त (प्रदीप); पुनरागत. (चरित्र); प्रत्यागतः (सजी) रात्रिनिवासस्थानादागतः (विद्युल्लता); प्रत्यागत. (सुबोधा) प्रति+आ+ √वृत्+पु० प्रथमा एक व०।

983 प्रत्याश्वस्ताम् (उ० 37.2.5.20) प्रति+आङ्+श्वस्+क्त+टाप्+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रतिबुद्धाम् (प्रदीप); प्रतिबद्धा गतग्लानि वा (चरित्र); सुस्थिताम्, शिशिरानिलसम्पर्कात् पुनरुज्जीवितामित्यर्थः, 'श्वसे. कर्त्तरि क्त.', 'आदितश्च' इति चकारात् इट्प्रतिषेधः, एतेन अस्याः कुसुमसौकुमार्य्यं गम्यते (सजी); शीतवातसंस्पर्शात् समाश्वस्ताम् (पंचिका); मुक्तखेदाम्। गृहान्त र्गता विदूरवर्तिनीम् अनवधाना (सुबोधा) प्रियागमप्रत्याशया आश्वासो बोध्यः। उक्तञ्चानेनैव प्रत्ययादाश्वसस्य इति। किंवा पूर्वानुभूतवासनयोक्तम्, पूर्वं हि रति क्लान्तिः शान्ति; शीतलवातेनज-निता (सुबोधा) शान्तचित्त, स्वस्थ। प्रति+आ+' √श्वस प्राणने' (अदादि०)+क्त' (स्त्रियाम्) = प्रत्याश्वस्ता; ताम्। 'आदितश्च' (7.2.16) इतीट्प्रतिषेधः। प्रत्याश्वस्त का अर्थ है निर्वृत या आनन्दित अथवा सुस्थ। चमेली की कलियों के पक्ष मे इसका अर्थ थोड़ी उच्छ्वसित या खिली हुई। 'त्रिकाण्डशेष' का कथन है—"आख्यायिकापरिच्छेदे चाश्वासो निर्वृतावपि।" सारार्थचन्द्रिका-कार का व्याख्यान भी दृष्टव्य है—आख्यायिका परिच्छेदे गद्यपद्यमयप्रबन्धस्य विच्छेदे। निर्वृतौ। सुस्थितौ। अपिशब्दादाश्रयदाने। भीतस्य भयनिवारणार्थे सान्त्वने च।" मल्लिनाथ का कथन है है कि इस विशेषण से यक्षाङ्गना का मालतीजालक साधर्म्य प्रतिपादित होता है और उससे नायिका का कुसुमसौकुमार्य ध्वनित होता है—"एतेनास्याः कुसुमसौकुमार्यं गम्यते।"

984 प्रत्यासन्ने (पू० 4.1.1.5) प्रति+आङ्+सद्+क्त+ङि; विशेषण, सप्तमी एकवचन; प्रकृतिस्थे मनसि चेतसि। ध्यानव्याकुलिते हृदये पुनः प्रतिष्ठिते सति इत्यर्थः (प्रदीप); निकटस्थिते सति (चरित्र); आषाढस्य अनन्तर सन्निकृष्टे प्राप्ते सति इत्यर्थ. (संजी०) परिमेयदिवसान्तरितागमे (विद्युल्लता); सन्निहिते (सुबोधा) समीप आने पर।

985 प्रत्यासन्नौ (उ० 17.2.7.15) प्रति+आसन्न+औ; अव्ययीभाव, विशेषण; प्रथमा, द्विवचन; समीपवर्तिनौ (चरित्र); सन्निकृष्टौ (सजी०); सविधौ (पंचिका), प्रत्यासन्न :—समीपवर्ती पार्श्व-स्थित. (सुबोधा); प्रति+आङ √षद्लृ विशरणगत्यवसादनेषु+क्त।' माधवी मण्डप के बिलकुल करीब दो वृक्ष लगे हैं—एक है लाल फूलो वाला अशोक और दूसरा है मौलसिरी। सम्भवतः कवि को एक बाईं ओर और दूसरा दाईं ओर इष्ट था—यह भी शायद 'वामपादाभिलाषी' के द्वारा सकेतित हो कि वामाङ्गस्थापिता यक्षिणी के वाम पाद के पास अशोक पड़े मण्डप के बायीं ओर और जूही मदिरा की काक्षा करनेवाला बकुल पतिदेव की तरफ जिधर वह मुख किये हुए बैठी हो और आसानी से 'गण्डूषसेक' देने मे समर्थ हो सके।

986 प्रत्युक्तम् (उ० 53 4 20.38) प्रत्युक्त+सु; सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; प्रतिवचनम् (प्रदीप); प्रति-वचनम् (सजी); प्रतीपवचनम् (पंचिका); महापुरुष गम्भीर स्वभाव के होते हैं, थोथे स्वभाव के नही। वे मुँह से तो नही बोलते हैं, किन्तु उनकी क्रियात्मकता स्वयं उनके स्थान मे बोल देती है।

देखिये विक्रमो० IV 15—'स्वार्थात् सतां गुरुतया प्रणयिक्रियैव'। इसी तरह—'ब्रुवते हि फलेन साधवो न तु कण्ठेन निजोपयोगिताम्', 'गर्जति शरदि न वर्षति, वर्षति वर्षासु निःस्वनो मेघः नीचो वदति न कुरुते, न वदति सुजनः करोत्येव।'

987 प्रत्युद्यात (पू० 23 4 16 50) प्रति+उद्+या+क्त+सु, विशेषण, प्रथमा एकवचन, प्रत्युद्गत, आतिथ्यक्रियया प्रत्युद्गमनमत्र विवक्षितम् (प्रदीप), प्रत्युद्गत; मयूरवाणीकृतातिथ्य इत्यर्थ (सजी), कृताभ्युत्थान सन्नपि (सुबोधा) प्रत्युद्यात इति "आशंसायां भूतवच्चे"ति भविष्यति क्त, "धातुसम्बन्धे प्रत्यया" इति वा। अनाप्यर्थो गम्य.। मयूरबन्धुपरोधेनापि विलम्बो न कार्य इति भाव। (सुबोधा)

988 प्रत्यूषेषु (पू० 32 2 6 10) प्रत्यूष+सुप्, संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन, प्रातःकालेषु (चरित्र), अहर्मुखेषु, प्रत्यूषो अहर्मुखं कल्यम्' इत्यमर (सजी), प्रत्यूषेष्वित्यनेन सकलसमृद्धिभाजनतया प्रवृत्त्यन्तरव्यग्रताभावात् प्रबलोद्दीपनसन्निधानाच्च पौराणामविरतरसिकत्व ध्वनितम् (विद्युल्लता), प्रतिप्रभातम् (सुबोधा),

989 प्रथमकथिते (उ० 20 2 6 21) प्रथम+ङि+कथित+ङि, तत्पुरुष; विशेषण, सप्तमी, एकवचन, 'तस्यास्तीरे विहितशिखर' इति पूर्वोक्ते (प्रदीप); पूर्वोक्ते (चरित्र); 'तस्यास्तीरे' इत्यादिना पूर्वोद्दिष्टे (सजी), पूर्वोक्ते (पञ्चिका); पूर्वमुक्ते (सुबोधा); देखिये, उत्तरमेघ 17 'तस्यास्तीरे रचितशिखर · '।

990 प्रथमदिवसे (पू० 2 3 11 49) प्रथम+सु+दिवस+ङि, कर्मधारय; संज्ञा, सप्तमी एकवचन; प्रथम प्रवरश्चासौ दिवसश्च। तस्य प्रवरत्व च कृष्यादिकार्याणा तस्मिन् प्रारभ्यमाणत्वात्। 'आदि प्रवरौ प्रथमौ प्रधाने परिकीर्तितौ।' प्रथम प्रकृपातो विष्णुदिवस। प्रथमैकादशी इत्यर्थ। तत्रात एव 'शापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शार्ङ्गपाणौ' 'मासानेतान् गमय चतुर' इति वाक्यम् (चरित्र), 'केचिदाषाढस्य प्रथमदिवसे' इत्यत्र 'प्रत्यासन्ने नभसि' इति वक्ष्यमाण नभोमास प्रत्यासत्यर्थं 'प्रशमदिवसे' इति पाठ कल्पयन्ति। तदसंगतम्। प्रथमशतिरेके कारणाभावात्। नभो मासस्य प्रत्यासत्यर्थं इति उक्तमिति चेन्न। प्रत्यासत्ति मात्रस्य मासप्रत्यासत्येव प्रथमदिवसस्याप्युपपत्ते। अन्तन्तप्रत्यासत्तेरुपयोगाभावेन अविवक्षितत्वात्। विवक्षितत्वे वा स्वपक्षेऽपि प्रथमदिवसातिक्रमेण मेघदर्शनकल्पनाया प्रमाणाभावेन तदसभवात्। प्रत्युत अस्मत्पक्ष एव कुशलसन्देशस्य भाव्यनर्थप्रतिकारार्थस्य पुरत एव अनुमानमुक्तम्भवतीत्युपयोगसिद्धि। ननून्मत्तस्य नाय विवेक इति चेन्न। उन्मत्तस्य भान्यर्थस्य प्रतिकारार्थं प्रवृत्तिरपीति सन्देशमेवमाभूत्। तथा च काव्यारम्भ एवाप्रसिद्ध स्यादित्यहो मूलच्छेदीपाण्डित्यप्रकर्ष। कथ तर्हि 'शापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शार्ङ्गपाणौ' इत्यादिना भगवत्प्रबोधावधिकस्य शापस्य मासचतुष्टयावशिष्टस्योक्ति। 'दशदिवसाधिक्यादिति चेत् स्वपक्षेऽपि कथ स। विंशतिदिवसन्यूनत्वादिति सन्तोष्टव्यम्। तस्मात् ईषत् वैषम्यमविवक्षितमिति सुष्ठूक्त 'प्रथमदिवसे' इति (सजी०), प्रधानदिवसे, 'आदिप्रवरौ प्रथमौ' इत्युक्ते। आषाढस्य पूर्णिमाया मित्यर्थ। कृष्यादिकर्मप्रमुदितहृदयतया समस्तजनपदस्य दिनमिदमेव प्रधानम्। अन्य दिवसस्य तथाविधप्रसिद्धेरभावात्। अथ प्रथम आद्य प्रतिपद्दिनमुच्यते, तन्नघटते (लक्ष्मीनिवास) वर्षासमय सन्निकर्षजनितघर्मोत्कर्षस्य स्तनयित्नो सन्नाहातिशय सूचयति (विद्युल्लता), प्रथमदिवसे आद्ये दिने (सुबोधा), ननु मद्याषाढस्य प्रथमदिवसे मेघस्य सदर्शन तथा कथ "शापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शार्ङ्गपाणौ मासानेतान् गमय चतुर' इति सङ्गच्छते यत आषाढस्य कार्तिकान्ता पञ्च मासा स्यु। उच्यते, मेघो वार्ता श्रावणे श्रावयिष्यति तदपेक्षया चत्वारो मासा, किञ्च मेघ दृष्ट्वा कष्टसृष्ट्या आषाढ गमयित्वा श्रावणे वार्ता प्रस्थापिता, अतस्तदपक्षया चत्वारो मासा। वक्ष्यते हि "तत्यस्थित्वा कथमपी"त्यादि, "प्रत्यासन्ने नभसी'त्यादि च। किंवा कामेनानवस्थितचित्तत्वात् सख्यामविभाव्यैव तथोक्तम्। केचित् तु चान्द्रमासायणतया समादधते। केचित्तु आषाढस्य

प्रथमदिवसे प्रधानदिवसे पूर्णिमायामित्यर्थः, यतः आषाढी पूर्णिमा यस्मिन् मासे स आषाढ इति पूर्णिमयैवाषाढ सञ्ज्ञोत्पत्तेः पूर्णिमाया अत्र प्राधान्यमिति व्याचक्षते। तन्न, कृत्यं कष्टकल्पितत्वात्। केचित् प्रथम स्यात मेघम् अ—दिवसे विष्णुदिवसे शुक्लैकादश्या किंवा अदिवसे अविद्यमानदिवसे मासावसाने; किंवा अदिवसे रात्राविति व्याचक्षते। एतदपि न कृत्यम्, अनुपादेयत्वेन कुकवित्वापत्ते। प्रशमदिवसे इति पठित्वा अन्तदिवसे इति केचिद् आचक्षते। स पाठ; क्वचिदपि न दृश्यते। (सुबोधा) पहले दिन में (अर्थात् आषाढ की प्रतिपदा के दिन) ऐसा प्रतीत होता है कि कालिदास के समय में वर्षाऋतु जो आजकल ज्येष्ठ मे आरम्भ होती है आषाढ में आरम्भ होती होगी। नागपुर की ओर अब भी आषाढ मे ही—15 आषाढ के आस-पास-वर्षा आरम्भ होती है।

कुछ टीकाकारो का मत है कि 'प्रथमदिवसे' पाठ 'प्रत्यासन्ने नभसि' (पू० मे० 4) तथा शेषान् मासान् गमय चतुर. (उ० मे० 50) के विरुद्ध जाता है। क्योंकि आषाढ़ के प्रथम दिन और श्रावण के आरम्भ मे एक मास का अन्तर होने से श्रावण को 'प्रत्यासन्न' कहना सम्भव नही तथा आषाढ के प्रथम दिन से देवोत्थान एकादशी तक चार मास दस दिन होते हैं। अत इस पाठ के स्थान पर 'प्रशमदिवसे' पाठ उचित है।

परन्तु इस पाठ को स्वीकार करना सम्भव नहीं। 'प्रशम' शब्द का 'अन्तिम' अर्थ बड़ी खींचतान से निकलता है। 'कालिदास इस प्रकार शब्द प्रयोग के लिए उद्यत न होंगे।' साथ ही—इस पाठ की कल्पना से हम वर्षाऋतु को एक मास आगे श्रावण मास में खदेड देंगे जो उचित प्रतीत नहीं होता क्योंकि यक्ष ने तो मेघ के प्रथम दर्शन पर ही अपनी प्रिया की सान्त्वना के लिए सन्देश देने का विचार किया होगा। 'प्रथमदिवसे' मे यक्ष के पास अपनी प्रिया को प्राणधारण के सहायक सन्देश को भेजने के लिए पर्याप्त समय रह जाता है, 'प्रशम' की कल्पना मे नही।

प्रथमदिवसे पाठ की 'प्रत्यासन्ने नभसि' से कोई विषमता नहीं पडती। यहाँ साधारण समीपता ही इष्ट है। वह इन दोनो मासों के बीच है ही। प्रकृत शब्दों का अभिप्राय 'अत्यन्त प्रात्यासन्नता' नहीं है।

यक्ष कामान्धता के कारण विचारमूढ था। अत यह कार्याकार्य का निर्णय करने मे असमर्थ था। यह कहना भी उचित नही क्योंकि काव्य का आधार कामी यक्ष की मन कल्पना ही तो है। जब हम उसे विचारमूढ मान लेंगे तो सारे काव्य की भित्ति छिन्न-भिन्न हो जायगी।

यदि 'प्रशम' पाठ को स्वीकार कर लें तो उस दिन देवोत्थान एकादशी तक तीन मास ग्यारह दिन ही होते हैं, चार मास नहीं। अतः इस पाठ मे पूर्व की अपेक्षा अधिक विषमता है। वास्तव मे कवि गणित का ठीक-ठीक लेखा नहीं दे रहा है। वह तो गणित की संख्या का काव्यमय वर्णन कर रहा है। अतः प्रतीयमान दस दिन की विषमता आभासमात्र है, वस्तुतः नहीं। अपि—च रामगिरि से चलकर, भिन्न-भिन्न स्थानो पर ठहरते हुए मेघ को अलका पहुँचते-पहुँचते दस दिन बीत जाना साधारण-सी बात है। अत. उसका सन्देश देवशयनी एकादशी को दिये जाने से चार मास का ही उल्लेख करता है। अतः 'प्रथमदिवसे' पाठ ही उचित है। (सुधीर०) इससे यह बात प्रतीत होती है कि सम्भवतः कालिदास के समय में वर्षा आषाढ मास के प्रथम दिन से प्रारम्भ होती थी। ऋतुसंहार में वर्षा प्रारम्भ का यही समय बताया गया है। प्रथमदिवसे इसके स्थान मे श्लोक स० 4 में 'प्रत्यासन्ने नभसि' इस पाठ की उपपत्ति के लिए 'प्रशमदिवसे' (अन्त के दिन) यह पाठान्तर है। किन्तु 'प्रथम दिवसे' पाठ के समर्थन में मल्लि० के अनुसार 'प्रथमदिवसे' इस पाठ से सामान्यतः आषाढ और श्रावण दोनो महीनों की समीपता का बोध होता है, न कि इन महीनो के कुछ दिनो का। इस सम्बन्ध में मेघदूत के श्लोक 115 में (शापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शार्ङ्गपाणौ शेषान् मासान गमय चतुरो लोचने

मीलयित्वा ..) कहे गये 'चतुरः मासान्' इन शब्दों का अक्षरार्थ न लेकर 'प्रायः चार महीने' अर्थ लेना चाहिए।

991 **प्रथमविरहे** (उ० 33.2.9,20) प्रथम+ङि+विरह+ङि; कर्मधारय, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन। प्रथम ग्रहण दुःखातिशयद्योतनार्थं (सञ्जी०); आद्यवियोगे (पञ्जिका); पूर्वाननुभूत विश्लेषे (सुबोधा०) आद्यविरहे यादृक् सुदुःसह दुःखम् आवृत्ते विरहे तादृक् दुःख भाव इति प्रथमग्रहणम् (सुबोधा); हमारे विवाहित जीवन मे वियोग का यह पहला अवसर है। अतः हमारा सन्ताप बहुत है। हम इसके अभ्यस्त नहीं हैं।

992 **प्रथमविरहोदग्रशोकाम्** (उ० 52.1 3.15) प्रथम+टा+विरह+टा उदग्र+सु+शोक+टाप्+अम् बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया एकवचन; प्रथमविरहेण उदग्रशोका तीव्रदुःखाम् (सजी) प्रथमः विरहः प्रथम विरहः। उद्गतमग्रमस्येति उदग्रः। प्रथम विरहेण उदग्रः। शोकः यस्या ताम्। पहले विरह के कारण अतिशयित शोक वाली। शोकदुष्टाम् पा० मे० शोक से काटी हुई=सताई हुई। पहले पहल का वियोग वास्तव मे बड़ा पीडाप्रद होता है। देखिये उत्तरमेघ 34—इत्यम्भूता प्रथमविरहे तामहं तर्कयामि।' और, देखिये—उत्तरमेघ० 28—'शङ्के रात्रौ गुरुतरशुच निर्विनोदां सखीं ते।'

993 **प्रथमसुकृतापेक्षया** (पू० 17.3.12.58) प्रथम+सु+सुकृत+ङस्+अपेक्षा+टा; तत्पुरुष, संज्ञा तृतीया, एकवचन; पूर्वकृत उपकाराकाङ्क्षया मयि अमुना पूर्वमुपकृत मयापि अमुष्य प्रत्युपकारः कर्त्तव्य इति विचारेण इत्यर्थः (चरित्र); पूर्वोपकारपर्यालोचनया (सजी) स्वविषये पूर्वं तेन प्रयुक्त मुपकारमालोच्य (विद्युल्लता), पूर्वकृतोपकारोपधेन हेतुना (सुबोधा); प्रथममाद्य शोभन कृत करण सुकृतम् उपकार.। भावे क्त.; प्रथम च तत् सुकृतञ्चेति तत्तया; तस्य अपेक्षा अतिसन्धान मननमिति यावत्। प्रथमोपकारमपेक्ष्य इत्यर्थं। (सुबोधा) "प्रथमसुहृदापेक्षये"ति क्वचित् पाठभो लिपिकार-प्रमादकृत सुहृच्छब्दस्य दान्तत्वात्। आडा युक्तोऽपेक्षाशब्द इति कश्चित्, कुव्याख्येयम्। प्रथम-सुहृदेति तृतीयान्तमपेक्षयेत्यस्य विशेषण, प्रथमः सुहृद् यस्यामिति बहुव्रीहिरिति कश्चित्। इदमपि न सत्। सुकृतेत्येव पाठो बहुप्राचीनपुस्तकेषु दृश्यमानत्वात्। (सुबोधा)

994 **प्रथयति** (पू० 26 4 15 66) प्रथ्+णिच्+लट्, प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; प्रख्यापयति (चरित्र); प्रकटयति; उत्कटयौवनाः क्वचिदनुरक्ता वाराङ्गना; विश्रम्भविहाराकाङ्क्षिण्यो मात्रा-दिभयात् निशीथसमये कञ्चनविविक्तं देशमाश्रित्य रमन्ते; तच्चात्र बहुलमस्ति इति प्रसिद्धः (सजी); प्रकाशयति कथयति (सुबोधा);

995 **प्रथितविदिशालक्षणाम्** (पू० 25 1.3.7) प्रथितविदिशा+सु+लक्षणा+अम् बहुव्रीहि, विशेषण द्वितीया एकवचन; प्रसिद्धविदिशानामधेयाम्। लक्षण वार्षिके चिह्ने नाम्नि मुद्राङ्कसम्पदोः।' इति यादव.। 'अभूत विदिशा नाम पुरी वेत्रवतीतटे' इति कथासारे। विदिशा इति कापि नदी अपि अस्ति। परभृतकलव्याहारेषु त्वमात्तरतिर्मधु, नयसि विदिशातीरोद्यानेषु अनङ्गइवाङ्गवान्' इति वचनात्। सा तु अन्यत्र देशे वेत्रवतीपरिभोगस्य उक्तत्वात् इत्यनुसन्धेयम्। (प्रदीप); प्रथित विख्यात विदिशा इति नाम यस्याः सा ता राजधानी गत्वा (चरित्र); प्रथित प्रसिद्ध विदिशेति लक्षणं नामधेय यस्यास्ताम्; 'लक्षण नाम्नि चिह्ने च, इति विश्वः (सजी); दिगन्तरप्रसिद्धविदि-शासज्ञा दशार्णदेशाना सम्बन्धिनीम् 'लक्षण वार्षिके चिह्ने नाम्नि भद्राङ्गसपदोः' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता); प्रथित ख्यात विदिशेति लक्षणं नाम यस्यास्ता विदिशेति सर्वत्र प्रसिद्धा शूद्रकस्य पुरीमित्यर्थः। (सुबोधा); विदिक् वायव्यादिदिक् आश्रयत्वेन विद्यतेऽस्या इति विदिशा, अर्श आदित्वादत्। "लक्षण नाम्नि चिह्ने चेति' विश्वः। (सुबोधा);

√प्रथ् प्रसिद्ध होना, फैलना+क्त। (सुधीर०) विदिशा यह मालव प्रान्तस्थ भिलसा नगरी है और आधुनिक विदिशा वेत्रवती के किनारे बसी हुई है। यह अब भी तम्बाकू के लिए विशेष प्रसिद्ध है।

मालविकाग्निमित्र में विदिशा को एक नदी का नाम भी कहा गया है। इस नगर के नाम के कारण समस्त जिले को भी 'वैदिश' नाम से पुकारा जाता है। (पा०) यह 'दशार्ण देश' की राजधानी थी।

996 प्रदिशसि (उ० 53 3 16 31) प्र+दिश्+लट्, मध्यम पुरुष, एकवचन, तिङन्त, ददासि (सजी), वितरसि (पंचिका), ददासि। भवत एव स्वभाव यदनुक्तवापि परोपकारमाचरसि। अत्र चातके जलदान दृष्टान्त (सुबोधा०) देते हो। रघु० 7 35 में भी यह धातु इसी अर्थ में प्रयुक्त हुआ है। मल्लिनाथ ने एक उक्ति समर्थनार्थ प्रस्तुत की है—"गर्जति शरदि न वर्षति वर्षासु नि स्वनो मेघ.। नीचो वदति न कुरुते न वदति सुजन करोत्येव॥" इसी प्रकार के भाव का एक श्लोक भर्तृहरि का भी है—

पद्माकर दिनकरो विकच करोतिचद्रो विकासयतिकैरवचक्रवालम्।
नाभ्यर्थितो जलधरोऽपि जल ददाति सन्त स्वय परहिते विहिताभियोगा ॥

मल्लिनाथ द्वारा प्रस्तुत उक्त उक्ति एव 'नीतिशतक' के उक्त श्लोक की ओर कवि ने सुस्पष्ट इङ्गित ही नहीं किया है अपितु इसका भावग्रहण भी किया है। क्रियापद है 'प्रदिशसि' इसमें प्रशस्त दान करने का भाव है। कालिदास ने भर्तृहरि के तृतीय चतुर्थ चरणों से प्रेरणा लेकर उसे असीम रमणीयता से ओतप्रोत कर दिया। "स त स्वय् परहिते विहिताभियोगा" के सादे ढांचे को "प्रत्युक्त हि प्रणयिषु सतामीप्सितार्थक्रियैव" में उपचारवक्रताओं ने प्राणपरिस्पन्द प्रदान करके उक्तिमात्र से निसर्गसुन्दर कविता की मधुमती भूमिका पर ले जाकर प्रतिष्ठित करा दिया है। यहाँ उतनी बड़ी याचना यक्ष स्वय करता चला आया इसलिए 'चातक' और 'याचित' जैसे पदो को सन्निवेशित कर के प्रकरणौचित्य भी प्रदान कर दिया गया है। 'नि शब्दो ऽपि' में 'नि शब्द ' का समास विग्रह निरस्त शब्द येन स नि शब्द ("प्रादिभ्यो धातुजस्य वाच्यो वा चोत्तरपदलोप) "इसे और भी रमणीय बना देता है।

997 प्रदोषा (उ० 3 4.13 67) प्रदोषा+जस, सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, रात्रय, (सजी), प्रकृष्टा दोषा येषाम् ते (बहु०) दोषाश्च अन्धकारबाहुल्यादिरूपा बोध्याः। यद्यपि प्रदोष शब्द 'प्रदोषो रजनीमुखम्' इस कोषोक्ति के अनुसार रजनीमुख का वाचक है तथापि यहाँ पर लक्षणा से रात्रि का वाचक है। महाकवि ने रघुवश मे भी इसका प्रयोग किया है-'ज्योत्स्नावतो निर्दिशति प्रदोषान'।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में दो बार (1 12, II 2) हुआ है।

998 प्रद्योतस्य (पू० 33 1 1 1) प्रद्योत+ङस्, सज्ञा, षष्ठी, एकवचन; प्रद्योतनाम उज्जयिनीनायकस्य राज्ञ (सजी);

भास के अनुसार तथा टीकाकारो के अनुसार यह उज्जयिनी के राजा महाचण्डसेन का ही नाम है। परन्तु कथासरित्सागर में इसे पद्मावती के पिता मगधराज का नाम बताया गया है—

'परिपन्थी च तत्रैक प्रद्योतो मगधेश्वर ।
ततस्य कन्यकारत्नमस्ति पद्मावतीति यत ॥

(कथासरित्सागर 15.19,20 आदि)

परन्तु मेघदूत के एक पुराने हस्तलेख मे 'प्रद्योतस्य' के स्थान पर 'चण्डस्यात्र' पाठ मिला है। अत 'प्रद्योत' महासेन का ही नाम है। सारोद्धारिणी के अनुसार चण्ड महासेन का दूसरा नाम प्रद्योत था, जिसका परिचय हमे इस श्लोक से मिलता है। सुमतिविजय चण्ड महासेन को चण्ड प्रद्योत भी कहता है।

999 प्रबलरुदितोच्छूननेत्रम् (उ० 23.1 3.13) प्रबल+टा+रुदित+टा+उच्छून+औ+नेत्र+सु; बहुव्रीहि, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, भूयिष्ठरोदनोच्छ्वसितनेत्रम् । उच्छून 'टुओश्वि गतिवृद्ध्यो' इति धातोर्निष्ठान्तत्वे वचिस्वपि (6 1 15) इत्यादिना सम्प्रसारणे कृते रूपमिदम् (प्रदीप); प्रबल अविच्छिन्न यद्रुदित रोदन तेन उच्छूने शोकसहिते नेत्रे यस्य तत् (चरित्र); प्रबलरुदितेन उच्छूने उच्छ्वसिते नेत्रे यस्य तत्, उच्छून इति 'श्वयते कर्तरि क्त.' 'ओदितश्च' इति निष्ठानत्वम् 'वचिस्वपि' इत्यादिना सम्प्रसारणम्, 'सम्प्रसारणाच्च' इति पूर्वरूपत्वम्' 'हल' इति दीर्घ, छो शूड नुनासिके च' इति ऊडादेशे कृते रूपसिद्धिरिति वर्त्तमानासामीप्यप्रक्रियाप्रामादिकीति उपेक्ष्या तथा सति धातोरिकारस्य गतत्वाभावात् ऊडादेशोच्छोरन्यत्वेन विशेषणाच्चेति । एतेन विपादो व्यज्यते (सजी), प्रबलेन अविच्छिन्नेन रुदितेन उच्छूने नेत्रे यस्य (पत्रिका), अतिक्रन्दनेन, उच्छूने उच्छिलन्न उद्यतश्वयथुनी, नेत्रे चक्षुषी (सुबोधा) प्रबलेन रुदितेन उच्छूने नेत्रे यस्य तत् । उच्छून—उद्+√श्वि+क्त । इस विशेषण से यक्षपत्नी की अतिशयित विरह व्यथा का परिचय मिलता है। 'उच्छून' शब्द उद् उपसर्गपूर्वक श्वि धातु का क्तान्त रूप है जिसमे 'श्वि' के व् को सम्प्रसारण होकर पुन दीर्घ हुआ। इसपर मल्लिनाथ कहता है—यह व्युत्पत्ति 'प्रामादिकी' (Faulty) होने के कारण त्याज्य है, क्योंकि 'वचिस्वपियजादीना किति' सूत्र के अनुसार 'व' अन्त्य होना चाहिए, परन्तु 'श्वि, धातु मे 'इ' अन्त्य है। अत. इस अवस्था मे यह सूत्र लागू नही होता एव वह 'छून' को 'च्छ्वो शूडनुनासिके च' इस सूत्र से 'ऊठ्' आदेश करके रूपसिद्धि करता है। भावसाम्य के लिए देखिये—दश कु० IV. 'अनवरतरुदितोच्छूनताम्रदृष्टि । और देखिये—स्वप्न वा० 'प्रततरुदितशामनयन'।

'प्रबलञ्च तद् रुदितञ्च प्रबलरुदितम् । तेन उच्छूने नेत्रे यत्र तत् प्रबलरुदितोच्छूननेत्रम् ।' 'उच्छून' शब्द की व्युत्पत्ति √टुओश्वि धातु में (कर्तरि) 'क्त' प्रत्यय लगाने पर ''ओदितश्च'' (8 2 45) से 'क्त' का 'न' हो जाता है, 'वचि स्वपि-यजादीना किति'' (6 1,15) से 'श्वि' के 'व' का 'उ' (सम्प्रसारण) हो जाता है, ''सम्प्रसारणाच्च'' (6 1.108) से 'शु+इ' के 'उ+इ' का 'उ' ही रह जाता है, और 'हल' (6 4 2) से 'शु' के 'उ' का 'ऊ, हो जाता है, इस प्रकार 'शून' निष्पन्न हो जाता है। 'उद्+शून' मे 'शश्छोऽटि' (8 4 63) और 'स्तो श्चुना श्चु' (8 4 40) लगने पर 'उच्छून' बन जाता है। √टुओश्वि-धातु गति और वृद्धि के अर्थ मे आती है। फूलने सूजने से यहाँ पर आशय है। फूट फूट कर रोते रहने के कारण आँखें लाल हो उठती हैं और सूज आती हैं। इसी की उस प्रोषितपतिका प्रतिप्राणा यक्षाङ्गना पर अध्यवसिति है। 'नूनम्' के कारण उसकी साध्यावस्था है।

1000 प्रबुद्धाम् (उ० 29 4 21 52) प्र+बुध्+क्त+टाप्+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन, विकसिताम् (सजी), जाग्रती छादितनेत्रत्वात् न प्रबुद्धा प्रतिक्षण निमीलनत्वात् न सुप्तेति भाव । न प्रबुद्धाम्—एक पद है और सुप्सुपा समास है। भाव यह है कि स्थलकमलिनी सूर्योदय पर खिलती है, सूर्यास्त पर सकुचित हो जाती है। मेघावृत दिन में सूर्य न छिपा होता है न चमकता है। अत कमलिनी अधखिली रहती है। न खिलती है न सकुचित होती है। यही अवस्था यक्षपत्नी की थी। वह न तो सो सकती थी, न जाग सकती थी । न मर सकती थी, न जी सकती थी। का० बा० पाठक और मो० काले 'न प्रबुद्धाम्' इसको समस्त पद लेते हैं । ऐसी अवस्था मे यह पद नञ् तत्पुरुष समझा जा सकता है, परन्तु यदि इसे नञ् तत्पुरुष माना जाय तो 'अप्रबुद्धाम्' यह प्रयोग होना चाहिए । यक्षपत्नी की पूर्वाभ्यस्त आँखें चन्द्रकिरणों को देखने के लिए ज्यों ही उधर जाती कि तत्काल उन्हे आग उगलती पाकर बन्द हो जाया करती थीं, इसलिए वे इस तरह प्रतीत होती थी जिस तरह कि मेघाच्छन्न दिवस मे स्थलकमलिनी के कमल

जो पूरा खिल नहीं सकते, क्योंकि मेघों ने सूर्य की किरणों को ढक रखा है और पूरा बन्द भी नहीं हो सकते हैं, क्योंकि वास्तव में उस समय दिन होता है, रात नहीं। मल्लिनाथ ने लिखा है—न प्रबुद्धा मेघावरणादविकसिता……। ……नञर्थस्य न शब्दस्य सुप्सुपेति समासः। पूर्ण सरस्वती ने इसे इस प्रकार स्पष्ट किया है—न प्रबुद्धाम् प्रकृष्टबोधरहिताम्। निमीलितनयनत्वात् तीव्रदुःखाभिघाततिरस्कृतबाह्यविषयपरिज्ञानत्वाच्च। अन्यत्र निरर्गलतरणिकरससर्गसुखविरहाद् असमग्रसन्धविकासत्वात्।

1001 **प्रभवति** (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 11.1.4.6; 15 2.7.27) प्र+भू+लट्; अन्यपुरुष, एक वचन, तिङन्त; त्वयि शब्दायमाने महा छत्राकाराणि शिलीन्ध्राणि विकसन्ति (चरित्र 11); उत्पद्यते (चरित्र 15); शक्नोति (संजी); आविर्भवति (सजी 25); परानपेक्षया शक्त भवति (विद्युल्लता 11); समर्थं भवति (सुबोधा 11); प्रकटीभवति (सुबोधा 15);

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (9.8) शाकु० (6.35) तथा विक्रम० (5.17) मे एक-एक बार हुआ है।

1002 **प्रभवम्** (पू० 55 2.7 13) प्रभव+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन; उत्पत्तिस्थानम् (प्रदीप); उत्पत्तिस्थानम् (चरित्र); प्रभवति मस्मादिति प्रभव. कारण. (सजी); प्रथमत उपलब्धिस्थल 'भुव प्रभव.' इत्यनेय। प्रभावमेवेति। शैलराजावतीर्णामिति तदास्पदत्वेन प्रस्तुत गिरिराजमेव। सुरभितशिलमिति रमणीयत्वम्; तत्प्रभवमिति पावनत्वम्, उभाभ्यामप्यनन्तरत्नप्रभवत्वोपलक्षण च (विद्युल्लता); प्रथमोपलब्धिस्थानम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (9.75;) मे एक बार हुआ है।

1003 **प्रभेदात्** (उ० 14.2.10.28) प्रभेद+ङसि; सज्ञा, पचमी, एकवचन; मदस्रावात् हेतो (सजी) सरस्वती० ने इसको 'कटस्थलभेदात्—गण्डस्थल से मद-स्राव के कारण—इस प्रकार व्याख्या की है। इसी कारण हाथियो की मेघ से समता बताई गई है, क्योंकि हाथी मेघ के समान काले, वृहदाकार तथा (मद-) जल बरसाने वाले हैं।

1004 **प्रमत्तः** (पू० 1.4.4.22) प्र+मद्+क्त+सु, विशेषण; प्रथमा एकवचन; भ्रष्टोऽनवाहितः। 'प्रमादोऽनवधानता' इत्यमरः (प्रदीप, सजी०) विकलः (चरित्र०); अनवहित' (सजीवनी), प्रमत्त अनवहित। 'प्रमादोऽनवधानता' इत्यमर.। अनपचारप्रवृत्तिरवधानम्। अथवा प्रमत्त, यथोचित समुदाचारमुल्लङ्घितवान्। यथा 'स्थूणाकर्णः शिखण्डिने निजमजण्डपुस्त्व प्रतिपाद्य तदङ्गसंगिनमङ्गनाभावमङ्गीकृत्य विकुर्वाण. शर्वसखेन पर्वत तदनुपालितं यदृच्छयोपगच्छता तुच्छेतरलज्जाभारमोहितमतिस्तिरोहित समुदाचारलङ्घनकुपितेन तेन शप्त', यथा वा नल-कुवरमणिग्रीवौ दिगम्बरौ नितम्बिनीकदम्बकेन समम्म्बरसरिदम्भसि रममाणौ अपत्रपमाणौ मर्यादातिक्रमजनितरोषेण भगवता नारदेन, तथाप्यमपि रमणीरतिलालसः स्वधर्मतं स्खलित कलितकोपेन राजराजेन शप्त इति (विद्युल्लता); अनवहित अकृतसम्यग्व्यापार इत्यर्थ. (सुबोधा), स्वाधिकारप्रमत्त इत्यनेन शापस्य युक्तता ज्ञापिता (सुबोध)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (4.1) हुआ है।

1005 **प्रवाहम्** (पू० 49.2 1.23) प्रवाह+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, विस्तीर्णायाः पृथ्व्या हारेणापि तदाकारानुगुणायामेन भवितव्यम्; अतोऽविच्छिन्नप्रसृत स्रोतस्तदात्मनोत्प्रेक्षितु योग्यमेवेति भावः (विद्युल्लता); ओघ (सुबोधा);

1006 **प्रवृत्ताः** (उ० 46 2 8 26) प्र+वृत्+क्त+जस्; कृदन्त; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; आगता. (चरित्र); चलिताः (सजी); वातु प्रस्तुता (पंचिका); कृतगमनारम्भास्ते (सुबोधा)

1007 **प्रवृत्तिम्** (पू० 4.2.7-30) प्रवृत्ति+अम्; संज्ञा, द्वितीया एकवचन; वार्ताम् । 'वार्ताप्रवृत्तिर्वृत्तान्त' इत्यमर (सजी०) स्वव्यापत्तिरूप वृत्तान्तम् (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० मे एक बार (4.22) हुआ है ।

1008 **प्रवेशम्** (पू० 43 2 12 27) प्र+विश्+घञ् । आसङ्गम् (सुबोधा), निवेशम् ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (14 55) तथा मालवि० (119.2) मे एक एक बार हुआ है ।

1009 **प्रसन्ने** (पू० 43 1 6 8) प्र+सद्+क्त+ङि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; अनुरक्तत्वात् द्वेषरहिते अति निर्मले (सजी) पङ्कादिरहिते, विषयान्तरविक्षेपविक्षोभविरहसुस्थिते च (विद्युल्लता), निर्मले पक्षे सानुरागे, प्रसन्न इत्यनेन प्रवेश योग्यत्व सूचितम् (सुबोधा०) गम्भीरा का जल ऐसा ही स्वच्छ है जैसे गम्भीर प्रकृति की नायिका का मन प्रसन्न होता है । भाव यह है कि जिस प्रकार प्रसन्न=(शान्त) मन में प्रेम का भाव और आत्मज्ञान एकदम प्रवेश पा जाते है, उसी प्रकार नदी के स्वच्छ जल मे तुम्हारी परछाई साफ दिखाई देगी । प्रसन्न=साफ, निर्मल, पारदर्शक । देखिये—उत्तर० I 'प्रसन्नपुण्यसलिला भगवती भागीरथी' ।

1010 **प्रस्थानम्** (44 3 10 32) प्रस्थान+सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन, गमनम् (चरित्र), प्रयाणम् (सजी); तत्समीपात् प्रयाणम् (विद्युल्लता), गमनम् (सुबोधा);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० (17 54) तथा कुमार० (6 61) मे इसका प्रयोग एक एक बार हुआ है ।

1011 **प्रस्थितस्य** (पू० 28 1 69) प्रस्थित+ङस्, विशेषण, षष्ठी, एकवचन, गच्छतः (चरित्र), चलितस्य (सुबोधा)

1012 **प्रहतमुरजाः** (उ० 1.2.6.23) प्रहत+जस्+मुरज+जस्, बहुव्रीहि, संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; प्रहता मुरजा येषाम् (प्रदीप), प्रहताश्च मुरजा येषु ते (चरित्र); ताडितमृदङ्गा ; 'मुरजा ▯ मृदङ्गे स्यात् ढक्कामुरजयोरपि' इति शब्दार्णवे (सजी), वादितमृदङ्ग (पंचिका)' प्रकर्षेण हतास्ताडिता मुरजा मृदङ्गा येषु ते तथा (सुबोधा); प्रहताः मुरजा येषु ते । मुरज-तबले । मुरव —पाठ मुरज का ही विकृत रूप मालूम पड़ता है देखो पू० मे० 60 मे मुरज पर टिप्पणी । अमरकोश मे लिखा है—'मृदङ्गा मुरजा ।' वेष्टित होने के कारण 'मुरज' (मुर वेष्टन जात-मस्य-रामाश्रमी) कहा जाता है । 'प्रहत' का अर्थ है—'ठनकाये गये या 'हाथ से बजाये गए' या 'थाप लगाये गये' (प्र+हन्+क्त)

1013 **प्राचीमूले** (उ० 28 2 4 30) प्राची+ङस्+मूल+ङि; तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन, प्राचीमूलग्रहण दिनेदिने क्षीयमाणत्व सूचयितु कृतम् (प्रदीप); प्राच्या पूर्वस्या. दिशि मूले मुखे (चरित्र); प्राच्या पूर्वस्या दिशो मूले (सजी), उदयगिरिप्रान्ते इत्यर्थ प्राचीग्रहण क्षीणावस्थाद्योतनार्थम्,मूल ग्रहण दृश्यतार्थम् (सजी), पूर्वदिङ् मुखे (पंचिका); पूर्वदिगुपान्ते (सुबोधा०) पूर्व दिशा की जड मे । चन्द्रमा सूर्य से भिन्न दिशा मे रहता है । कृष्णपक्ष में वह पश्चिम से पूर्व की ओर चलता है । जब वह पूर्व दिशा की जड मे पहुंच जाता है तो उसका प्रकाश अत्यन्त क्षीण हो जाता है और अन्त मे अमावस्या को पूर्णतया समाप्त हो जाता है । मूल का अर्थ जड़-प्रारम्भिक भाग है । 'प्राचीमूल' पूर्व दिशा का मुख है अर्थात् यह उदयाचल का प्रान्त

(Eastern horizon) हुआ। यक्ष-पत्नी की तुलना सेज की पूर्व दिशा के क्षितिज (मूल भाग) से की गई है।

1014 **प्राणिनाम्** (उ० 40 4 22.65) प्राणिन्+आम्, संज्ञा, षष्ठी; बहुवचन; शरीरिणाम् (पंचिका);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० मे एक बार (2 28) हुआ है।

1015 **प्राणिभिः** (पू० 5.2 8.31) प्राणि+भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; पुंभि: सचेतनैः (चरित्र०) 'प्राणी तु चेतनो जन्मी' इत्यमरः (सजी०) चेतनैः (सुबोधा)

1016 **प्रातः कुन्दप्रसवशिथिलम्** (उ० 52.4.14.88) प्रातर्+ कुन्द+ङस्+प्रसव+सु+शिथिल+अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रात. कुन्दप्रसवमिव शिथिल दुर्बलम् (सजी) कुन्द का फूल रात को खिलता है और प्रातःकाल कुम्हला जाता है। अतः यक्ष अपने आप को प्रात.कालीन कुन्द के फूल के समान शिथिल=मुरझाया हुआ बता रहा है। उसे विरह रूपी दिन के सूर्य का ताप झुलसा रहा है। प्रसव—प्रसूयते इति (प्र+सू+अच्) का प्रयोग 'जीवितम्' के अनुरूप ही हुआ है। मल्लि० ने शिथिल शब्द का 'दुर्बल' अर्थ लिया है।

1017 **प्रापणीयाः** (पू० 5.2 9.34) प्र+आप्+अनीयर्+जस्, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; नेतव्याः (चरित्र०); प्रापयितव्या; (सजी०) नेतव्याः (सुबोधा) अभिलषितजन प्रतीति शेष. (विद्युल्लता);

1018 **प्राप्तवानीरशाखम्** (पू० 44.1.5.15) प्राप्ता+सु+वानीर+ङस्+शाखा+अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन, प्राप्ता वानीराणा वेतसाना शाखा विटपाः यस्मिन् येन वा तत् (चरित्र); प्राप्ता वानीरशाखा वेतसशाखायेन तत्तथोक्तम् (सजी); स्पृष्टवेतसविटपम् (विद्युल्लता); प्राप्ता वानीरस्य वेतसस्य शाखा विटो येन अथच प्राप्तो वानीर एव अथच तद्वत् शाखा भुजो येन तादृशम्, "रथाभ्रपुष्पविदुलशीतवानीरवञ्जुला" इत्यमरः। "वानीर इज्जल" इत्यन्ये। "शाखा पक्षान्तरे भुजे" इति विश्व.। "समे शाखालते" इत्यमर. (सुबोधा) प्राप्त वानीर शाखा येन तत्। वानीर की व्युत्पत्ति इस प्रकार है—वा शुष्क आ समन्तान्नीरमस्य। देखिये—उत्तर० 11.20 'इह समदशकुन्ताक्रान्तवानीरवीरुद्'।

1019 **प्राप्ते** (पू० 17.4.14.70) प्र+आप्+क्त+ङि, विशेषण; सप्तमी, एकवचन; आगते सति (सजी); निधाविव आत्मनान्वेषणीये स्वयमुपगत इत्यर्थः (विद्युल्लता); उपगते सति (सुबोधा) प्राप्ते मित्रे इति भावे सप्तमी, विषये वा। प्राप्त मित्रमनादृत्य अनादरे सप्तमीति केचित्। (सुबोधा)

1020 **प्राप्य** (चतुर्वार प्रयुक्तम् पू० 31.1.1.3; 38 8.11;41; 55.2.9.19; उ० 7.3.12.45,) प्र+आप्+क्त्वा; अव्यय; गत्वा (चरित्र); आसाद्य (सुबोधा 31) केचित् प्राप्यावन्तीनिति पठित्वा अवन्तिशब्दो जनपदवचनः पुंलिंगः ततो द्वितीयाबहुवचनम् (सुबोधा)

प्र+ √आप्+ल्यप्।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है .—रघु० (7) कुमार० (1) शाकु० (1) विक्रम० (1);

1021 **प्रायः** (द्विवार प्रयुक्तम् उ० 12.2.7.12, 32.4 17.46;) अव्यय; उत्प्रेक्षायामिदमव्ययम्। मन्ये शङ्के ध्रुव प्रायोनूनमित्येवमादिभि.। उत्प्रेक्षा विद्यते शब्दैरिवशब्दोऽपि तादृशः॥ इति अलकारे॥ (प्रदीप); उत्प्रेक्षायामव्ययम् (चरित्र 12); बाहुल्येन अवश्यम् (चरित्र 32); प्राचुर्येण (सजी 12); प्रायेण (सजी 32) उत्प्रेक्षे, प्रायः–शब्द उत्प्रेक्षाद्योतने। तथा च दण्डी—

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (152.22) हुआ है।

1035 **प्रियसहचरीसम्भ्रमालिङ्गितानि** (पू० 22.4.14 52) प्रिय+जस्+सहचरी+आम्+सम्भ्रम+अस+आलिङ्गित+शस्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; प्रियाणां वल्लभानां सहचरीणां स्त्रीणां विभ्रमालिंगितानि विलासालिंगनानि (चरित्र); प्रियसहचरीणां सभ्रमेण आलिंगितानि (सजी); प्रियसहचरीणां प्रियवनितानां सम्भ्रमेण त्वरया गाढतया वा आलिंगितानि आश्लेषान् (सुबोधा); तादृशचातकदर्शनेन तादृशबलाकागणनानिर्देशेन च सम्भोगसमये चिरसुरतवञ्छया स्वस्य कामिन्याश्च अन्यमनस्कताकरणं ध्वनितम्। नायिकायास्तु दर्शनादिकमाक्षेपसिद्धम्। ईक्षादिशो अन्तर्भावितण्यर्थो वा। अन्यासक्ता हि योषिच्चिरं रमयति; तदुक्तं- "अन्यार्पितमनोदृष्टिः श्लथोऽपि रमते चिरं" मिति, 'अन्यत्रासक्तहृदया रमणी रमते चिरमि'ति। (सुबोधा);

1036 **प्रिया** (उ० 24 4 25 51) प्रिया+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; प्रीणातीति प्रिया, 'इगुपधज्ञाप्रीकिरः कः' इति कः प्रत्ययः, अतः प्रेमास्पदत्वात् स्मर्तुमर्हसीति भावः (सजी);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—शाकु० (4) विक्रम० (3) मालवि० (2) रघु० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1037 **प्रियायाः** (द्विवार प्रयुक्तम्) (पू० 7 1 7.11; उ० 23.1.4 24;) प्रिया+ङस्; संज्ञा; षष्ठी, एकवचन, प्रियां प्रति, सम्बन्धसामान्ये षष्ठी (सजी 7); प्रियायाः सम्बन्धि मत्कर्तृक वाचिकम्। प्रियायाः इति अवश्यकर्त्तव्यत्व द्योत्यते (विद्युल्लता); स्नेहाविष्कृतिः (सुबोधा) इसके स्थान पर 'बहुना' पाठ भी है। यह 'निःश्वासानाम्' का विशेषण बनता है। परन्तु यक्ष की इन कल्पनाओं का हेतु प्रकट करने के लिए 'प्रियायाः' पद परम आवश्यक है। 'बहुना' का अर्थ तो 'निःश्वासानाम्' के बहुवचन से ही निकल आता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है—शाकु० (6) रघु० (2) विक्रम (2) मालवि० (1) ऋतु० (1);

1038 **प्रियेषु** (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 29.4.15 85; उ० 7.2 8 35; प्रिय+सुप्; संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; भर्तृषु (चरित्र); वल्लभेषु (चरित्र); प्रियेषु विषये (सजी 29); वल्लभेषु दर्शनसञ्जातप्रीतिषु पुरुषेषु (सुबोधा 29);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में दो बार (3.23; 6.8;) कुमार० (5.1;) तथा मालवि० (4:8;) में एक-एक बार हुआ है।

1039 **प्रीतः** (पू 4 4 13.42) प्रीञ्+क्त+सु; विशेषण, प्रथमा एकवचन; प्रीतः सन्तुष्टस्सन् (चरित्र); प्रीतस्सन् (सजी); विशिष्टदूतोपलम्भहृष्टः (विद्युल्लता); सन्तुष्टः सन् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (10.64; 14 59; 15.40;) तथा मालवि० में एक बार (153.6;) हुआ है।

1040 **प्रीतिप्रमुखवचनम्** (पू० 4.4.14.49) प्रीति+टा+प्रमुख+सु+वचन+अम्; तत्पुरुष, विशेषण; पूज्यानां प्रीतिवचने प्रधानवचनम् (प्रदीप); कीदृशं प्रीत्या स्नेहेन प्रमुखं श्रेष्ठं वचनं

यत्र तत्तथा माङ्गल्यवान् कुशल तव इत्यादि (चरित्र); प्रीतिप्रमुखानि प्रीतिपूर्वकानि वचनानि यस्मिन् कर्मणि तत्प्रीतिप्रमुखवचन यथा तथा (सजी) प्रीतौ सत्या तद्विषयभूत जन प्रति प्रथमत प्रयोज्यम् 'सखे भवता सुखेन आगतम्' इति वा 'भवत शोभनमागमनम्' इति व (विद्युल्लता) प्रीति स्नेह प्रमुख प्रधान यत्र तादृश वचन 'कल्याणवानसि' 'कुशल ते' 'इहै विश्राम्यताम्' इत्यादिरूपेण कथन यत्र तादृश (सुबोधा), प्रीतिप्रमुखवचन यथा स्यात् तथ (सुबोधा) कश्चिदप्रीतोऽपि धूर्तत्वात् प्रिय वदति, कश्चित् प्रीतोऽपि अपटुत्वात् परुष वदति इति प्रीत प्रीतिप्रमुखवचनमिति न पुनरुक्तम् (सुबोधा) प्रीतिप्रमुखानि वचनानि यस्मिन कर्मणि तत प्रीतिप्रमुखवचनम्, तद् यथा भवति तथा। व्याजहार का क्रियाविशेषण है। इसे स्वागतम् का भी विशेषण रखा जा सकता है—प्रीत्या प्रमुख स्नेहनिर्भर वचन यत्र तत—सारो०। मल्लि० इसे क्रियाविशेषण मानता है, पर सारोद्धारिणी मे इसे स्वागतम् का विशेषण मानकर इसकी या व्याख्या की गई है—प्रीत्या प्रमुख स्नेह निर्भर वचन यत्र तत् स्वागतम्।

1041 **प्रीतिस्निग्धै** (पू० 16 2 6 32) प्रीति+टा+स्निग्ध+भिस्, तत्पुरुष विशेषण, तृतीया, बहुवचन, प्रीत्या स्नेहेन स्निग्धै॰ स्नेहयुक्तै (चरित्र), प्रीत्या स्निग्धै, अकृत्रिमप्रेमार्द्रैरित्यथ (सजी); स्निग्धै अरुक्षै (विद्युल्लता), प्रीत्या अनुरागेण स्निग्धैर्मनोहरै (सुबोधा), प्रीत्या स्निग्धै।

1042 **प्रेक्ष्य** (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० 15 4 19 60, 16 4 14 38, प्र+ईक्ष्+क्त्वा, अव्यय, दृष्ट्वा (चरित्र), आलोक्य (पञ्चिका), दृष्ट्वा (सुबोधा 15), विशेषण दृष्ट्वा (सुबोधा 16),

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है।—रघु० (7) कुमार० (2),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

1043 **प्रेक्ष्यम्** (पू० 15 1 3 19) प्र+ईक्ष्+यत्+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, प्रेक्षितु योग्यम, दर्शनीयमित्यर्थ (चरित्र), दर्शनीयम् (सजी) भवता दृष्टिविषयेत्यथ। दर्शनीयमिति धनुषा विशेषणम् (विद्युल्लता), दर्शनीय सौन्दर्याद् याश्रिकत्वाच्च, दर्शनयोग्य वा, अहार्यमित्यन् (सुबोधा), प्रेक्ष्यमित्यनेनैव मङ्गलस्य धनुषो दर्शन ध्वनितम्। धनु प्रभवकमनेन पथि धनुर्धरो यास्यसीति ध्वनितमिति केचित्। (सुबोधा) प्रेक्षितु योग्यम्। देखने योग्य, सुन्दर।

1044 **प्रेक्षिष्यन्ते** (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 8 2 5 20, 49 3 14 26, प्र+ईक्ष्+लृट, प्रथम पुरुष बहुवचन, तिङन्त, विलोकयिष्यन्ति (चरित्र), विलोकयिष्यन्ति (चरित्र 49), औत्सुक्यकण्ठया द्रक्ष्यन्तीत्यर्थ (सजी 8), प्रकर्षेण द्रक्ष्यन्ति (सुबोधा 8) द्रक्ष्यन्ति। विस्मयकौतुकत्वात्तद्दर्शनम् (सुबोधा 49),

1045 **प्रेमराशीभवन्ति** (उ० 51 4 24 49) प्रेमराशि+च्वि+भू+लट, प्रथम पुरुष, बहुवचन, तिङन्त, ननु प्रेमा नाप्रियता हार्द इति अमरसिंहवचनात् प्रेमस्नेहयोरैक्य प्रतीयते, कथ तयोर्भेद वचमिति? उच्यते। स्नेहादन्यत् प्रेम। यथाहुरलकारविद:—'अवलोकनाभिलाषो रागस्नेहौ तत प्रेम। रतिशृगारो योगे वियोगतो विप्रलम्भश्च॥ इति (प्रदीप), वियोगासहिष्णुत्व आपद्यन्त इत्यर्थ, स्नेहप्रेम्णो अवस्थाभेदाद् भेद, तदुक्त

आलोकनाभिलाष रागस्नेहौ तत प्रेम।
रतिशृङ्गारो योगे वियोगता विप्रलम्भश्च॥ इति॥ तदेव स्फुटीकृत

रसाकरे—

प्रेक्षादिदृक्षारम्येषु तच्चिन्ता त्वभिलाषक।
रागस्त सङ्गबुद्धि स्याद स्नेहस्तद्प्रवणक्रिया॥
तद्वियोगासह प्रेम रतिस्तत्सहवर्तनम्।

शृङ्गारस्ततश्च क्रीडा संयोगः सप्तधा क्रमात् ॥ इति (सजी);

प्रेम्णो राशी भवन्ति, प्रीतिमयाः सम्पद्यन्ते । हृदयवल्लभविषये वियोगवशात् सहस्रगुणः स्नेह सम्पद्यत इत्यर्थः । त्वयि च मम या प्रीति सा त्वमेव जानासि (पञ्चिका); स्नेहपुञ्जीभवति प्रेम पात्रस्य दर्शनेन तत्राधिक्य व्रजन्तीत्यर्थः, स्नेह प्रेम्णो. पर्यायत्वेन राशी भवन्तीति सिद्धे प्रेमग्रहण साक्षाच्छब्देन कीर्तनादुक्तियोपालङ्कार सूचनार्थम् । केचित्तु ते च विरहिण. स्नेहभिज्ञानात् प्रेमराशी भवन्ति मूर्ता स्नेहपुञ्जा भवन्तीति व्याचक्षते । (सुबोधा) प्रेम का लक्षण—'रम्य वस्तु से वियोग न सह सकना'—किया है । अत प्रेमराशी घोर आसक्ति वाले, गाढ प्रेम वाले हो जाते हैं । वियोग में अभिलाषा रूपी रस के बढ जाने पर स्नेह प्रेम रूप मे परिणत हो जाता है, स्नेह और प्रेम में केवल अवस्था का ही भेद है । सबसे पहले 'प्रेक्षा' होती है । प्रेक्षा किसी सुन्दर या रमणीय वस्तु को देखने की अभिलाषा को कहते हैं । तब स्नेह होता है । स्नेह का अर्थ है उस वस्तु पर लगाव दिखलाना । स्नेह जब खूब प्रस्फुटित—विकसित—हो जाता है और उस वस्तु का वियोग—विच्छेद-नहीं सहा जाता तब उसे प्रेम कहते हैं । वियोग के कारण बढे हुए प्रेम वेग के लिए देखिये विक्रमो॰ III 8—'नद्या इव प्रवाहो विषयशिलासकटस्खलितवेग । विघ्नितसमागमसुखो मनसिशय. शतगुणीभवति' ।

1046 प्रोषितानाम् (उ० III 3 17 40) प्रोषित+आम्, विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; स्वभार्यां विहाय कार्यवशात् देशान्तरगामिनामित्यर्थः (प्रदीप); कार्यवशात् भार्यां विहाय देशान्तर गतानाम् (चरित्र); प्रवासिनाम् पान्थानामित्यर्थ (सजी); प्रवासिनाम् (पञ्चिका); प्रवासिनाम् विरहिणाम्, (सुबोधा) प्र+ √वस्+क्त+पु० षष्ठी बहुव० । प्रवासी पुरुषों का ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (2.26) हुआ है ।

1047 प्रौढपुष्पै. (पू० 26 2 9 30) प्रौढ+जस्+पुष्प+भिस्, कर्मधारय, विशेषण, तृतीया बहुवचन, परिणतपुष्पै (प्रदीप); पक्वकुसुमै. (चरित्र); प्रबुद्धकुसुमै (सजी) (अप्रौढपुष्पै ' इति पाठ) अपरिणतमुकुलै , कुड्मलानामेव पुलकसाम्यप्रसिद्धे (विद्युल्लता), विकसितकुसुमै (सुबोधा),

फ्

1048 फलम् (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 25 2 7.14, 37 4.18 36, फल+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, प्रयोजनम् (सजी 25); शृङ्गारनिष्पाद्य फलम् (सुबोधा 25), प्रयोजनम् (सुबोधा 37) सेवा से भी सिद्धि होती है । यह सबसे सरल मार्ग है । शिव अपनी सेवा से तुम पर प्रसन्न हो जायेंगे और तुम्हारा जीवन सफल हो जायगा ।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग उन्नीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (6) कुमार० (6) शाकु० (4) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश ' ।

1049 फेनै (पू० 53 3 12 48) फेन+भिस्, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन; डिण्डीरपिण्डकापट्येन (चरित्र), धावल्यात् फेनाना हासत्वेन उत्प्रेक्षा (सजी) धवलत्वातिशयेन दशनकिरणविशदहासविलाससाधर्म्यं फेनानां प्रतीयते । (विद्युल्लता); डिण्डिरै । हास्य शुभ्र वर्णयतीति फेनैर्विहस्येत्युक्तम् । तथा च "शृगार. श्यामलो ज्ञेय सितो हास्य प्रकीर्तित" इति (सुबोधा), झाग सफेद होते हैं । अत गङ्गा के हँसने की उत्प्रेक्षा की गई है ।

ब्

1050 बद्धा (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० II 2.6 16, 31 1 2 2, बन्ध्+क्त+टाप्+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; ग्रथिता (सञ्जी), सम्बद्धा (पंचिका 18) आवेष्टिता (पंचिका 31), कृतपिण्डिका (सुबोधा 18), एकीकृत्य (सुबोधा 31) बांधी गई, गूंथी गई। इसका पू० मे० II से 'उद्गृहीतालकान्ता' से विरोध प्रतीत होता है। परन्तु स्थिति ऐसी नहीं है। भाव यह है कि प्रवास में जाते समय पति चोटी बाँध देता था। फिर उसके लौटने तक वह न खोली जाती थी न बाधी जाती थी। धीरे-धीरे उसमें से बाल निकलने लगते थे। कुछ बाल उलझकर गाठ पैदाकर देते थे। इस प्रकार प्रोषितभर्तृकाओं के बाल बधे हुए भी खुले ही होते थे, और खुले हुए भी बधे ही माने जाते थे।

1051 बद्धालापा। (उ० 10 4 11 71) बद्ध+जस्+आलाप+जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, सम्भावितसलापा (सञ्जी) बद्धा आलापा यै ते। बाता में मग्न। इसका पाठा तर 'बद्धापान' है जो 'उपवनम्' का विशेषण है। इसका अर्थ है 'वह उद्यान जिसमे मदिरापान हो रहा है'।

1052 बन्धुकृत्यम् (उ० 53 1 5 12) बन्धु+ङस्+कृत्य+अम्, तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, बन्धुकार्यम्, देवदत्तस्य गुरुकुलमितिवत् प्रयोग (सञ्जी); मित्रकार्यम् (पंचिका); मित्रकार्यम् (सुबोधा०) बन्धो कृत्यम्। बन्धु, भाई, मित्र। कृत्य–√कृ+क्यप्। मैं तो तुम्हारा भाई हूँ। तुम्हें मैंने अपना छोटा भाई और मित्र बनाया है (पू०मे० 9, उ० मे० 39,)। अत यह तुम्हारे अपने भाई का ही काम है। बन्धो कृत्यम् (प० तत्पु०) यहाँ समास व्याकरण की दृष्टि से गलत है, क्योकि 'बन्धु' शब्द 'मे' के साथ सम्बद्ध है, मे=अर्थात् अपने बन्धो =मित्र के, कृत्यम्=कार्य को। जो शब्द किसी अन्य समास रहित पद से सम्बद्ध हो, उसका दूसरा शब्द के साथ समास नहीं हो सकता। ऐसे नियम विरुद्ध हुए समास को असमर्थ समास कहते हैं, किन्तु मल्लि० असमर्थ समास को 'देवदत्तस्य गुरुकुलम्' यह उदाहरण देकर प्रकृत पद्य म व्याकरण सम्मत ही मान लेते हैं। रघु० II 58-'सम्बन्धमाभाषणपूर्वमाहु' के अनुसार कालिदास ने परस्पर वार्तालाप द्वारा ही मित्रता का सम्बन्ध स्थापित हो जाता माना है, इसलिए मेघ और यक्ष के बीच भी मित्रता का सम्बन्ध परस्पर वार्तालाप द्वारा सिद्ध ही है। मित्रता के नाते मेघ यक्ष का बन्धु और भ्राता भी बन गया है, देखिये उत्तर मेघ 34- 'वाचाल मा न खलु सुभगमन्यभाव करोति प्रत्यक्ष ते निखिलमचिराद् भ्रातरुक्तं मया यत्' तथा पूर्व मेघ 8– 'ताञ्चावश्य दिवसगणनातत्परामेकपत्नीम्; अव्यापन्नामविहतगतिर्द्रक्ष्यसि भ्रातृजायाम्।'

बध्नाति '√बन्ध बन्धने' (क्र्यादि०) इति धातो 'शृस्वृस्निहित्रप्यसिवसिहनिक्लिदिबन्धिमनिभ्यश्च,' इत्यु। रिश्ते में बाँधने वाले को बन्धु कहते हैं। 'अनेकार्थसग्रह' के अनुसार भाई और मित्र दोनों को बन्धु कहते हैं—"बन्धुर्भ्रातृबान्धवयो।" यहाँ पर कवि ने यक्ष और मेघ को भ्रातृसम्बन्ध मे पहले से ही बाँध रखा है। 'पूर्व मेघ' में—अव्यापन्नामविहतगतिर्द्रक्ष्यसि भ्रातृजायाम्" और 'उत्तर मेघ' में ही–"प्रत्यक्षन्ते निखिलमचिराद् भ्रातरुक्त मया मत्।" व्याकरण की दृष्टि से "मे बन्धुकृत्यम्" एक समस्या प्रस्तुत करता है। इस समस्या का समाधान मल्लिनाथ ने इस प्रकार दिया है–"देवदत्तस्य गुरुकुलमितिवत् प्रयोग।" पूर्णसरस्वती ने विपत्ति मे शरण बनने वाले को बन्धु मानकर मल्लिनाथ की सारी झंझट दूर कर दी है। उनका स्पष्टीकरण ध्यान देने योग्य है–"बन्धुकृत्य सुहृद्भिरनुष्ठातु योग्यम् आपदि शरणत्वेन तिष्ठत एव बन्धुत्वात्।" बन्धु के द्वारा करने योग्य कार्य कोई बन्धु ही कर सकेगा।

अत विपत्ति मे सहारा बनने का बन्धुकृत्य करने की तुमने ठान ली न ? इस तरह यह एक साधु प्रयोग भी है और असमर्थसमास की बात भी नही उठती ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (5 7) हुआ है ।

1053 बन्धुप्रीत्या (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 35 2 4 25 52 2 5 17, बन्धु+सु+प्रीति+टा, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, एकवचन, धर्मपुत्रादिषु दुर्योधनादिषु च तुल्यत्वेन वर्तमानादित्यर्थ । बन्धुस्नेहात इति पाठपाठ (प्रदीप), बन्धो बन्धुरितिवा प्रीत्या (सजी 35); कुरुपाण्डवस्य स्नेहेन न तु भयेन (सजी 52), सुहृदयमस्माक आगत इति हर्षेण (विद्युल्लता 35), पाण्डव-कौरवपक्षयोरुभयोरपि यौनसबन्धतया साम्नोऽपि सन्धिसया प्रयुक्तस्य मोघत्वादेकतरपरिग्रहे-ऽपि न्यतरवैमनस्यमाशड्क्य तदगतस्नेहेन यद् भवि तद भवत्विति स्वयमपि परित्यज्य, सुहृ-ज्जननिधननिबन्धनात्सग्रामादेव निवृत्तो दुस्त्यजमपि विषयग्राम निर्वेदान्निरस्पेत्यर्थ । अथवा बन्धु अन्तेवासी दुर्योधनस्तद्गतेन पक्षपातेन युधिष्ठिरपक्षे वासुदेवस्यावस्थानात् तत्पक्षे विजय-स्यैकान्तयात् सुयोधननिधन निश्चित्य तदनुभवमसहमान समरदर्शनमप्यनभिनन्दान्निर्वेदाद् विषयनिवृत्त इत्यर्थ (विद्युल्लता 52), सुहृदयमस्माकमागत इति स्नेनेन (सुबोधा 35), बन्धूना बान्धवाना कुरुपाण्डवाना प्रीत्या स्नेहेन (सुबोधा 52),

बादलों के आने पर मोर नाचने और कूजने लग जाते हैं । अत कवियो ने बादलो और मोरो में मित्रता या बन्धुत्व के भाव की कल्पना की है। देखो पू० मे० 66 पर मल्लिनाथ की टीका अंतिम वाक्य तथा 'नीलकण्ठ सुहृद्' उ० मे० 19,85 बन्धुषु प्रीति, तया । महाभारत युद्ध मे दोनो ओर सम्बन्धी और प्रिय शिष्य थे । अत वे किसी की ओर से भी नही लड सकते थे । (सुधीर 52) कौरव पाण्डवो की लडाई मे यद्यपि कृष्ण ने पाण्डवो का साथ दिया, परन्तु बलराम किसी का भी पक्ष न लेकर सरस्वती तथा अन्य तीर्थों पर यात्रा के लिए चले गये । देखिये भागवत पुराण XII (52)

1054 बन्धून (पू० 33 4 25 42) बन्धु+शस्, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, सुहृद (चरित्र),

1055 बर्हभारेषु (उ० 43 2 8 23) बर्ह+भाम+भार+सुप्, तत्पुरुष, सज्ञा, सप्तमी, बहुवचन, बर्हसमूहेषु (सजी), कलापाटोपेषु, (पचिका) पुच्छकलापेषु; बर्ह शब्देनैव मयूरपिच्छमुच्यते (सुबोधा)

बर्हभार केशरचना गुप्तकाल म सम्भ्रान्त केश विन्यास की दूसरी विशेषता थी । इसमे केशों को माँग के दोनो ओर मोर के लहराते हुए पखो के समान दिखाया जाता था, केवल सिरे पर वे कुछ मुडे रहते थे । गुप्तकालीन मिट्टी के खिलौनो म इस केश रचना के सुन्दर नमूने पाये गये हैं । दण्डी ने भी 'दशकुमार चरित' मे नाचते हुए मोर के पखो की भगिमा बालो का उल्लेख किया है । (लीला मयूर बर्हभङ्ग्या केशपाश च विधाय ।)

1056 बर्हम् (पू० 47 1 4 9) बह+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, पिच्छम् (चरित्र), पिच्छम् (सजी), पिच्छबर्हेनपुसके इत्यमर (सजी) पिच्छम (सुबोधा),

1057 बर्हेण (पू० 15 4 17 41) बर्ह+टा, सज्ञा, तृतीया, एकवचन, शिखण्डेन 'शिखाचूडाशिख ण्डस्तु पिच्छबर्हे नपुसकमित्यर (चरित्र), पिच्छेन, पिच्छबर्हे नपुसके इत्यमर (सजी), जातावेक वचनम् । प्रालम्बात्मना ग्रथितैर्मयूरपिच्छैरित्यर्थ तेषामपि शबलवर्णत्वात् (विद्युल्लता), मयूरपुच्छेन (सुबोधा)

1058 बलाका (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 10 4 29 58, 22 2 7 24, बलाका+जस्, सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, विपकण्ठिका (चरित्र); बकपक्ति (चरित 22) बलाका बकपक्ति स्यात् इत्यमर

(चरित्र); बलाकाङ्गना. (सजी 10); बकपक्ती: (सजी 22); विसकण्ठिका (विद्युल्लता 10) वत्य: (सुबोधा 10) बलाका इति बहुवचनेन बहुस्त्रीसहायतोक्ता । केचित्तु रवे भवन्त वर्तमान त्वामिति पूर्वत सम्बन्धमित्याहु । (सुबोधा), नेत्रेन (2) केचिदे वमाहु. वरमाकायन्ति आकर्षन्ति बलाका स्त्रिय रवे इन्द्रिये वर्तमान भवन्त सेविष्यन्ते रतचेष्टया अनुकूलयिष्यन्ति । अत्र माला पुष्पादिस्रक्, परिचय सम्भोग, पवनो नासागतवायु । उक्तञ्च निषेकाध्याये

"ऋतुप्रवृत्ता सुतलोभकाक्षिणी भवेऽनिले दक्षिणनासिकापुटे ।
प्रसेवनीया सतत स्वकामिनी नरेण षष्ठ्यादिषु युग्मरात्रिषु ॥" इति ।

'स्वरग्रामे हि वन्धयता जायते' इति च ।

'बलाका पक्तिरेव स्याद्बलाका बिसकण्ठिका ।
बलाका कामुकीमाहुर्बलाकश्चमरो मत ॥"

इति ससारावर्त. । (सुबोधा), विसकण्ठिका (सुबोधा 22);

सर्वत्र स्त्रीलिङ्ग रहता है। कुछ टीकाकार इन्हें 'बकपत्नियां' कहते हैं। 'बगुले' (सा०) देखिये मृच्छ० V 23 प्रोड्डीयेव बलाकया सरभस सोत्कण्ठमालिङ्गित' (मेघ)। 'बलाका' का सदा स्त्रीलिंग मे प्रयोग है, अत 'बलाका' का अर्थ बकपत्नियां हैं।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० मे एक बार (3 12,) हुआ है।

1059 **बलिनियमनाभ्युद्यतस्य** (पू० 60 4 18 60) बलि+ङस्+नियमन+ङि+अभ्युद्यत+ङस्; तत्पुरुष, विशेषण, षष्ठी, एकवचन; बलिभङ्गोद्यतस्य । इद व्याप्तिवाचकत्वात् विशेषणम् (प्रदीप); बलिनाम्नो राक्षसस्य नियमन नियन्त्रण तत्र अभ्युद्यतस्य सोद्यमस्य (चरित्र), बले. दैत्यस्य नियमने बन्धने अभ्युद्यतस्य प्रवृत्तस्य (सजी); बलेर्दैत्यराजस्य नियमनाय बन्धनाय अभ्युद्यतस्य प्रोत्थितस्य (सुबोधा), बलि विरोचन के पुत्र और प्रह्लाद के पोते थे। ये बडे शक्तिशाली असुर थे। ये देवताओ को तग किया करते थे। देवताओ की प्रार्थना पर विष्णु ने कश्यप और अदिति के पुत्र के रूप मे वामन अवतार धारण किया और एक सन्यासी के रूप में बलि के पास गये। वहाँ इन्होने बलि से तीन चरण भूमि मांगी। बलि बडे दानी थे। अत उन्होने वचन दे दिया। वामन का शरीर बढने लगा। पहले चरण मे सारी पृथिवी नाप ली गई। दूसरे मे समस्त द्युलोक। और तीसरे के लिए कोई स्थान न था। वह बलि के सिर पर रक्खा गया। अब उसे पाताल भेजकर वहाँ का शासक बना दिया गया। यहाँ इसी की कथा की ओर सकेत है। विद्वानो का मत है कि वैदिक विष्णु के तीन पादो को ही इस पौराणिक गाथा मे चित्रित किया गया है। विष्णु आदित्य या सूर्य है। वह सूर्य, बिजली और अग्नि के रूप में तीनो लोको में चमकता है। देखो ऋ० 1-154

हमारे विचार में यह पौराणिक गाथा श० 1 2.5 मे वर्णित देवो और असुरो की स्पर्धा तथा विष्णु=यज्ञ (श० 1.2-5.3) की कथा ही रूपान्तर है। इस यज्ञ=विष्णु को तीन विक्रान्तियां हैं। इनसे वह पृथिवी, अन्तरिक्ष और द्युलोक को आक्रान्त करता है (देखो श० 1.1-2.13 तथा 19 3 9) अग्नि यज्ञ को प्रतीक है। यह काली होती है। अत विष्णु को भी सांवला माना गया है।

1060 **बलिव्याकुला** (उ० 24 1.6 16) बलि+सुप्+व्याकुल+टाप्+सु, तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, एकवचन, अत्र प्रियतमागमनार्थं देवताभ्यो बलिप्रदानन विवक्षितम्। तथा सप्तशत्याम्—णेच्छइ पासासङ्की काओ दिण्ण पि पही अवह्नु आए। ओ अतकर अहोञ्छिया वडअ अमन्नमुट्ठिअ पिण्ड (प्रदीप); मदागमनाय देवताभ्यो यद् बलिदान नैवेद्य वितरण तेन व्याकुला (चरित्र); बलिपु

नित्येषु प्रोषितागमनार्थेषु च देवताराधनेषु व्याकुल व्यापृता (सजी); देवपूजातत्परा (पञ्चिका); अर्घ्यपूजोपहारपरा भवेत्। ननुमत स्वामिनो मित्रमसौ मेघ इत्यजानतीव कथमभ्युत्थान कुर्यात ? उच्यते अज्ञातेऽपि बान्धवे मन प्रह्लादोदयादेव कृतवती यदाह भारवि "अविज्ञातेऽपि बन्धौ हि बलात् प्रह्लादते मन" इति व्याचक्षते। बलि पूजातदर्थं व्याकुला व्यासक्ता, मतप्रिय कुशलीभूयात् निर्विघ्न तदागमनमस्त्वित्यादि निमित्तम् इष्टदेवताराधनतत् परेति यावत्। बलिदेवतापूजाय हारस्तदर्थं व्याकुला वा स्यादिति कश्चिदित्याहु। यादृशी सा मेघेन दृष्टव्या तादृशी बलि व्याकुले स्यादिना सयोग वा असादयन्ती ति पर्यन्तेन वाच्या। बलि व्याकुलेति बलि काक बलि, तत्र व्याकुला तद्दानतत् परा प्रोषित भर्तृकादयो हि ककाय बलि ददति। तथा च भीपत "काकस्यास्य विवेक शून्य मनसो मा देहि मुग्धे बलि" मिति। किंवा पतिमङ्गलार्थं दुर्गायमीष्ट देवता पूजोपहारो बलि उक्तञ्च विन्ध्यवासिना पतिप्रत्यागमाशसा गृहे दैवतमर्चये दिति। (सुबोधा) बलि पूजोपहारे स्यात कर चामरदण्डयो रिति धारणि। सा बलि व्याकुला (सुबोधा) बलिषु व्याकुला। बलि-देवताओं की पूजा, पक्षियो और कीट आदि को अन्न आदि डालना। यह दो प्रकार की होती है—1 नित्य अर्थात् दैनिक। इसमें प्रतिदिन देवपूजा और बलिवैश्व-देव यज्ञ आदि करने होते हैं। ये कर्तव्य कर्म है। 2 नैमित्तिक—यह किसी विशेष प्रयोजन की सिद्धि के लिये दी जाती है। इसमे भी देवपूजा, बलिवैश्वदेव यज्ञ आदि आते हैं। अनिष्ट की निवृत्ति के लिए किये जाने वाले उपाय इसी के अन्तर्गत आते हैं। यहाँ यक्षपत्नी इस विचार से भी बलि देती थी कि उसका पति सकुशल लौट आए। (टीकाकारो का यह विचार कि इस कर्म का उद्देश्य समय से पूर्व पतिमिलन की भावना थी ठीक प्रतीत नहीं होता। यक्षपत्नी जानती थी कि शाप और विरह की अवधि एक वर्ष की है। वह कम नही हो सकती। देखो० पू० मे० 1; उ० मे० 32 तथा 5०), कवि ने सम्पूर्ण काव्य मे इस अवधि के कम हो सकने की भावना प्रकट नहीं की है। 'बलि' शब्द कई अर्थों में आता है। यहाँ देवोपहार के अर्थ मे प्रयुक्त है—"बलिर्दैत्यो-पहारयो। करे चामरदण्डे च गृहदारुशराशयो। त्वक्सङ्कोचे गन्धके च।" पञ्च महायज्ञों मे 'बलि' भी एक है। 'अमरकोश' के अनुसार पञ्चमहायज्ञ हैं—1 पाठ। 2 होम। 3. अतिथि सपर्या। 4 तर्पण और 5 बलि—"पाठो होमश्चातिथीना सपर्या तर्पण बलि। एते पञ्च महा-यज्ञा ब्रह्मयज्ञादिनामका॥ मनुस्मृति (3) में ब्रह्मयज्ञ ('पाठ' अर्थात् अध्ययन-अध्यापन), पितृ-यज्ञ ('तर्पण') दैवयज्ञ ('होम') भौतयज्ञ ('बलि') और नृ यज्ञ ('अतिथि-पूजन') को पञ्चमहा-यज्ञ कहा गया है। 'मनुस्मृति (3 70)' मे 'बलिर्भौतो' लिखा है। आगे "प्रहुतो भौतिको बलि" (3.74) के द्वारा 'भौत' का अर्थ स्पष्ट किया गया है। 'बलिहरण' मे वह बत्तीस भूतो को उपायत की जाती है। पूर्व से आरम्भ करके ईशान तक गोलाई में 15 बलियाँ सूर्य, प्रजापति, सोमवनस्पति, अग्नीषोम, इन्द्राग्नि, द्यावापृथिवी, धन्वन्तरि, इन्द्र, विश्वेदेवा, ब्राह्मन्, आपोदेवी, ओषधिवनस्पति, गृह, गृहदेवता और वास्तु-देवता को उपाहृत करके उस गोलाई के बाहर पूरब में इन्द्र व इन्द्र पुरुषों को, दक्खिन में यम व यमपुरुषो को, पच्छिम में वरुण व वरुणपुरुषो को और उत्तर में सोम और सोमपुरुषों को प्रदान करना चाहिए। फिर गोलाई के अन्दर उत्तर मे ब्रह्मा को, पूर्व में ब्रह्मपुरुषो को, दक्षिण में विश्वदेवों को और पश्चिम में दिवा-चारी सर्वभूतो को उपाहृत करके गोलाई के बाहर राक्षसों को ईशान कोण मे, पितृगण को अग्नि कोण मे, श्याम को नैऋत्य कोण मे, शबल को वायव्य कोण मे प्रदान करके अन्तिम बलि सन नादि मनुष्यो को रक्षोबलि और सोमबलि के बीच में गोलाई के बाहर अर्पित करनी चाहिए। इतनी भूतबलि उपाहृत करके कुत्तो, पतितो, श्वपचों, पापरोगियों, कार्को और कृमियों को पृथ्वी पर रखकर बलि अर्पित करनी चाहिए। मनु के अनुसार साय बलि का हरण पत्नी को करना

चाहिए। अन्तर यह है कि उसे मन्त्रयुक्त बलि नहीं अर्पित करनी है—"साय त्वन्नस्य सिद्धस्य पत्न्यमन्त्र बलि हरेत्" (3 121)। पति के न रहने पर गृहिणी ही इसे करेगी। इसका फल मनु के अनुसार मोक्षप्राप्ति है—"एव य सर्वभूतानि ब्राह्मणो नित्यमर्चति। स गच्छति पर स्थान तेजोमूर्तिपथर्जुना।।" प्रोषितभर्तृकायें पति की उन्नति कामना से काकादि को बलि एव देवादि से मानमनौतियाँ करती हैं। इस सबका मनोहर सन्निवेश कवि की इस रचना मे है। तुलनार्थ 'आर्या सप्तशती' की यह रचना लें—

"जेच्छइ पासासङ्की काओ दिण्ण पि पहिअवहुआए।
ओअन्तकरअलोज्झि अवलअमज्झट्ठिअ पिण्ड ।।

1061 बहिरुपवनम् (उ० 10 4 12 73) बहिस्+उपवन+अम्, तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, बाह्योद्यानम् (सञ्जी), वह उद्यान अलका से बाहर गन्धमादन पर्वत पर था। वहीं कुबेर का सरोवर था। यह स्थल अलका की सीमा पर अथवा कुबेर के राजभवनो के प्रदेश मे होगा। श्री साधुराम ने 'बाह्योद्यान' (पू० मे० 7) का अर्थ ऊपर किया है। यह सुझाव अच्छा है। कुबेर के राजमहल आदि कुछ उन्नत प्रदेश पर ही होगे। इसी प्रदेश का नाम गन्धमादन है। यह स्थल अलका नगरी के दक्षिण की ओर रहा होगा (देखो० उ० मे० 15)

1062 बहु (उ० 48 1 3 3) बहु+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, बहुभद्रक भविष्यतीति (प्रदीप); बहुविधम् (पंचिका);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (9 78; 12 89,) कुमार० में दो बार (6 11, 6 20,) तथा मालवि० (26.1) मे एक बार हुआ है।

1063 बहुश (उ० 45 8 1 3 52) अव्यय, असकृत् (पंचिका), बार बार (सुबोधा) सारो० इसे पश्यन्तीनाम् के साथ लगाती है। 'अनेक बार देखती हुई'। परन्तु इसे पतन्ति के साथ लेना ही अच्छा है। म० सि० भी इसे 'अधिकता' के अर्थ में 'पतन्ति' के साथ ही रखते हैं।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० मे दो बार (1 25, 3 13,) विक्रम० में दो बार (2 1; 4 28,) रघु० (11.71,) कुमार० (4 39,) तथा ऋतु० (5 6,) मे एक एक बार इसका प्रयोग हुआ है।

1064 बाधेत (पू० 56 2 6 20) बाध्+विधिलिङ; प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त, ब्रहेत् (चरित्र), पीडयेत् (सजी); तस्य बाधा नाम राज्ञ इव तदाश्रयिणां पीडा (विद्युल्लता), पीडयेत् (सुबोधा);

1065 बालकुन्दानुविद्धम् (उ० 2 1 4 12) बालकुन्द+भिस्+अनुविद्ध+सु; तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, कुन्देन हेमसन्निधित्वता। ननु तिमिरन्वन्यायवीवृत्ति कुन्ददोर्य च वर्धयन् इत्यत्र वसन्तात्प्राचीनस्य शिशिरस्य लिङ्ग कुन्दमिति प्रतीयते, कथ हेमन्तस्य लिङ्गमित्युक्तम्। उच्यते हेमन्तशिशिरद्वयोरपि लिङ्ग कुन्दम्। हेमन्ते प्रादुर्भवति शिशिरे प्रौढीभवतीति विशेष। अतएव बालशब्द: प्रयुक्त (प्रदीप), बालाना कुन्दाना कुन्दकुसुमाना अनुबन्ध सम्बन्ध। अनेन हेमन्तस्य सन्निधि। यद्यपि कुन्दपुष्प शिशिरचिह्न तथापि हेमन्तस्यापि। हेमन्ते ज्ञेयम् (चरित्र), बालकुन्दै प्रत्यग्रमाघ्यकुसुमै, अनुविद्ध अनुवेधोग्रथनम्, 'नपुसके भाववत्', यद्यपि कुन्दाना शैशिरत्वमस्ति माघ्य कुन्द' इत्यभिधानात् तथापि हेमन्ते प्रादुर्भाव शिशिरे प्रौढत्व इति व्यवस्थाभेदेन हेमन्तकार्यत्व इति आशयेन बाल इति विशेषणम् (सजी); बालै कुन्दकुसुमै अनुविद्ध सम्मिश्रम् (पंचिका); बालकुन्दै कुन्दकलिकाभिरनुविद्ध खचितम्। कौमुदीकारस्त्वाह चूर्णनालिकारम्भ ण केचे कुन्दकलिका प्रवेश्य प्रथममनुविद्धम्, उक्तञ्च "सूचिवन् वेशशिखरे वेधादिद्धमुदाहृत" मितीति। यद्यपि मार्गशीर्ष पौषमाघेषु अन्यदापि कुन्द भवति तथापि

कुन्देन हेमन्तो ज्ञापित (सुबोधा), बालकुन्दै' अनुविद्धम् । अनु + √व्यध् + क्त । यहाँ 'अनुविद्धम्'—'अनुवेध' के लिए प्रयुक्त हुआ है । यह संज्ञा है । अतः यहाँ 'क्त' प्रत्यय भाव में आया है । कुन्द का फूल हेमन्त का प्रतीक है ।

यहाँ हेमन्त की शोभा को भी धारण करती हुई रमणियों का वर्णन किया गया है । इसके सम्बन्ध में दक्षिणावर्त नाथ का कथन बडा ही महत्वपूर्ण है —"कुन्देन हेमन्तसन्निधिरुक्त । ननु 'निपिञ्चन् माधवीवृत्ति कुन्दशेपञ्च वर्धयन्' (विक्रमोर्वशीये 2-4) इत्यत्र वसन्तात् प्राचीनस्य शिशिरस्य लिङ्ग कुन्दमिति प्रतीयते । कथ हेमन्तस्य लिङ्गमित्युक्तम् । उच्यते—हेमन्तशिशिरयोर्द्वयोरपि लिङ्ग कुन्द हेमन्ते प्रादुर्भवति शिशिरे प्रौढीभवतीति विशेष । अतएव बालकुन्दानुवेध इति बाल शब्द प्रयुक्त ।" पूर्ण सरस्वती ने शाकुन्तल की भी साक्षी दी है—"कुन्दपुष्प हेमन्तसमय लक्षण यथा शाकुन्तले (5 12)—भ्रमर इव विभाति कुन्दमन्तस्तुषारमि'–ति ।" वैसे कविसमयानुसार कुन्द का वर्णन शिशिर के प्रसग से ही होता है । 'बाल' शब्द के द्वारा इसका यत्किञ्चित् समर्थन कर दिया जा सकता है ।

ऋतुवर्णन में पुष्पविशेष का उपादान कैसे किया जाना चाहिए इसे अमरचन्द्र की काव्यकल्पलतावृत्ति (1 5) तथा केशव के अलङ्कार शेखर (6 2) के अनुसार देखने पर केवल 'कुन्द' के विषय मे अन्तर पडता है । उसे दोनों के अनुसार 'शिशिर' की वस्तु के रूप में प्रस्तुत करना चाहिए— 'शिशिरे कुन्दसमृद्धि' ' (अ० शे०) ।

1066 बालमन्दारवृक्ष (उ० 14 4 17 53) बाल + सु + मन्दार + सु + वृक्ष + सु; कर्मधारय, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन, बालकल्पवृक्ष (प्रदीप), कल्पवृक्ष (सञ्जी); बालो मन्दारवृक्ष (पञ्चिका); नूतनदेवतरुविशेष (सुबोधा),

1067 बालाम् (उ० 22 3 1 8 32) षोडशवर्षिकीति बल बालेति गीयते नारी यावत् षोडशवत्सरमिति नागरसर्वस्वम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (6 53) हुआ है ।

1068 बाह्योद्यानस्थितहरशिरश्चन्द्रिकाधौतहर्म्या (पू० 7,4 III 56) बाह्य + उद्यान + स्थित + हर + शिरस् + चन्द्रिका + टा + धौत + जस + हर्म्य + सु, बहुव्रीहि समास, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, अत्र केचित् कैलासालयवर्तिन परमेश्वरस्य अलकोद्याने चैत्ररथेऽवस्थान अयुक्तमिति मन्यमान व्याचक्षतेएवम्—कैलासोत्सङ्गवर्तिन्या अलकाया बहिर्निस्सरणप्रदेश उद्यानशब्देन विवक्षित । 'स्यादुद्यान निस्सरणे वनभेदे प्रयोजने' इति अमरसिंहवचनात् (प्रदीप); बहिर्भव बाह्यम् बाह्य च तदुद्यान कैलासोपवनम् । तत्र स्थितश्चासौ हर ईश्वरश्च तस्य शिरसि मूर्धनि चन्द्रिका चन्द्रातप तया धौतानि धवलितानि हर्म्याणि गृहाणि यस्या' सा । कैलासस्थस्य हरस्य आलोकोद्यानवर्तित्व केऽप्याहु । कैलासक्रीडास्थिताया अलकाया बहिर्निस्सरण प्रदेश उद्यानम् । तत्र इत्यनेन स्थानस्य लक्षणमभिहितम् (चरित्र), बहिर्भवबाह्य, बहिर्देवपञ्चजनेभ्यश्च इति यञ्; बाह्योद्यानो स्थितस्य हरस्य शिरसि या चन्द्रिका तया धौतानि निर्मलानि हर्म्याणि धनिकभवनानि सा तथोक्ता, यस्यो हर्म्यादि धनिना वास इत्यमर । अनेन व्यावर्तकत्वमुक्तम् (सञ्जी);

कैलासस्य हिमवदेकदेशत्वात् हिमवतश्च 'यस्य चोपवन बाह्य सुगन्धिगन्धमादः इत्युक्तत्वात् । कैलासभवलावसिन्या धनदराजधान्याश्च गन्धमादनमेव बाह्योद्यानमिति मन्तव्यम् । मेरुदक्षिणभागवर्तिनः कैलासानुपक्तस्य पूर्वपश्चिमसमुद्रावगाढकोटिरददपस्य गन्धमादननाम्नः शैलस्योपरि गन्धमादन नाम दिव्यमुद्यानम्, गन्धमादनकैलासो पूर्वपश्चायतावुभौ ।

पूर्वेण मन्दरो नाम दक्षिणे गन्धमादन ।
वन चैत्ररथ पूर्वं दक्षिणं गन्धमादनम् ॥

इति विष्णुपुराणवचनात् । 'त्वामिह स्थितवतीमुपस्थिा गन्धमादनवनान्तदेवता इति । 'पद्मभेदपिशुना: सिषेविरे गन्धमादनवनान्तमारुता' इत्यादिभिर्गन्धमादने च मदनरिपुविहारस्य ग्रन्यान्तरेषु श्रवणात् । बाह्योद्यानादचलतो रामणीयकहृतहृदयस्य गौरीपतेर्जटाजूटतटसततसन्निहिततरुणचन्द्र निष्यन्द मानसान्द्रचन्द्रिकानिर्झरप्रक्षालनद्विगुणकान्तिभि सुधावलै प्रासादैर्विभूषिता ; अत पुरान्तरामाधारण परमगुणविशिष्टेति व्यतिरेक , तत एव विशिष्टा भोगभूमिरवश्य द्रष्टव्येति अद्भुतरसः, नगरीप्रवेशात् पूर्वमेव पार्वतीवल्लभ दुर्लभदर्शन देवमनायासेन साक्षात्करिष्यसि, अहो दिष्ट्या वर्धिष्यसे प्रकृष्टपुरुषार्थलाभादिति वस्तु च द्योत्यते ॥ (विद्युल्लता); बाह्ये बहिर्भवे उद्याने आरामे निर्गमदेशे वा स्थितस्य हरस्य महादेवस्य शिरश्चन्द्रिकया ज्योत्स्नया धौतानि प्रक्षालितानि उज्ज्वलीकृतानि हर्म्याणि धवलगृहाणि यस्या तादृशी अलका नाम यक्षेश्वराणा यक्षश्रेष्ठाना; बाह्योद्यान इत्यनेन अलकाविलुब्ध्वनि । ननु यदि बाह्योद्यानस्थो हरस्तर्हि कथ "मत्वा देव धनपतिसख यत्र साक्षाद्वसन्त" मिति वक्ष्यते, तत्र हि अलकान्तस्थो हर: प्रतीयते, कथ वा हर्म्यंनभंल्यम् ? उच्यते, अलोकोद्यानस्थोऽप्यलकाया वसतीत्युच्यते उपचारात, हर्म्याण्युद्यानस्थान्येव । अथवा ऊर्ध्वप्रसारिप्रभाभिरभ्यन्तरस्थहर्म्यो ध्वनभंल्यं वाच्यम् । यद्वा मूर्त्यन्तरेणाभ्यन्तरेऽपि शिवो वसति । केचित्तु बाह्य बाह्लीयम् उद्यान उद्यतयान महावृषभ तत्रस्थो हरोऽलकाया विचरतीति आचक्षते । चन्द्रिकाशब्देन चन्द्रप्रभोच्यते, अतएव हरशिरश्चन्द्रिकेत्यत्र न कश्चिद्विरोध । शिरश्चन्द्रिकेत्यत्र चन्द्रस्य गम्यमानत्वात् न नेयत्व दोष , चन्द्रचन्द्रिकयोर्नित्यसम्बन्धात् व्याप्तिसिद्धत्वादित्यन्येऽपि । आरोपलक्षणया शिर शब्देन शिर स्थचन्द्रोऽभिधीयते मञ्चा क्रोशन्ती त्यादिवदिति केचित् । हरस्य शिरसि चन्द्रो हरशिरश्चन्द्रस्तस्य प्रभा हरशिरश्चन्द्रिकेति केचित् । "आरामे निर्गमे च स्यादुद्यानञ्च प्रयोजने" इति रन्तिदेव । हेतुजातिभ्या सङ्कीर्णमलङ्कार । तथा च 'नानालङ्कारसंसृष्टि सकीर्णन्तु निगद्यते इति ॥ (सुबोधा)

बहि: भव बाह्यम् । बहिस्+यञ् । बाह्य च तत् उद्यान च बाह्योद्यानम् । तस्मिन् स्थिति तस्य शिर , तस्मिन् चन्द्रिका, तया धौतानि हर्म्याणि यस्या. सा । चन्द्रिका अर्धचन्द्रमा (crescent- moon-पा०) । इसे चन्द्रक का स्त्रीलिङ्ग रूप मानना उचित होगा । अथवा चन्द्रिका चन्द्रज्योत्स्ना । लक्षणा से चन्द्रमा । यहां पर बताये बाह्य उद्यान का नाम चैत्ररथ है । इसे वैभ्राज भी कहते हैं । इसी बाग मे शिव का क्रीडाशैल है (मे० 64) । यह कुबेर का बाग है । शिव कुबेर के मित्र हैं और इस बाग मे रहते हैं । उनके माथे के चन्द्रमा का प्रकाश सूर्य के प्रकाश को भी मन्द कर देता है । अत. यहां पर प्रसादो को चन्द्रधौत बताया है (अल्लन०) । इस विशेषण का भाव श्री मल्लिनाथजी ने अच्छा खोला है । जब बादल किसी नगर मे रात को जाता है तो चन्द्रमा की किरणो का प्रकाश समाप्त प्राय हो जाता है । परन्तु अलका में शिव का चन्द्रमा नगरी के बराबर ऊँचाई पर रहता है और बादल उससे बहुत ऊपर होते हैं । इसलिए बादलो से उसका प्रकाश कभी नही रुकता । अत. अलका में विचित्र सौन्दर्य है । धौत= √धाव् √क्त शिरश्चद्रिका—'मूर्ध्निबद्धचन्द्रकला' सारोद्धारिणी । श्लोक 45 और 46 में 'नवशशिभृता' तथा 'हरशशिरुचा' शब्दो का प्रयोग हुआ है । इसके अतिरिक्त देखिये—कु०स० VII 19 'पत्यु. शिरश्चन्द्रकलामनेन स्पृशेति सख्या परिहासपूर्वम्' ।

1069 बिभर्ति (उ० 23.4 15.74) भृ+लट्; प्रथम पुरुष; एकवचन; तिङन्त; धारयति (चरित्र); धत्ते (पचिका) धारयति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (5.66; 9.55; 6.78; 13.4) कुमार० में दो बार (1.4; 6.75) तथा शाकु० मे दो बार (2.4; 7.21) हुआ है ।

1070 बिम्बाधराणाम् (उ० 7.1 3 19) बिम्ब+सु+अधर+आम्; बहुव्रीहि; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; बिम्बफलमिव अधरो यासा ता बिम्बाधरा । इति स्त्रीणा नामधेयम् (प्रदीप); बिम्ब बिम्बिकाफल; 'बिम्ब फले बिम्बिकाया. प्रतिबिम्बे च मण्डले' इति विश्व, बिम्बमिव अधरो यासा तासा बिम्बाधराणां स्त्रीविशेषाणाम्; विशेषा कामिनी कान्ता भीरु बिम्बाधराङ्गना' इति शब्दार्णवे (सजी) रूपवती नारियो के निचले होठ की उपमा बिम्ब के पके हुए फल से दी जाती है। देखो० शाकु० 6 27; कु० स० 3.67; रघु० 13 11 आदि। तुलना करो अंग्रेजी शब्द चैरीलिप (CHERRY-LIP)। पाटल (=लाल गुलाब) भी इस सम्मान का पात्र है। यक्षाङ्गनानाम्–इस पाठ में अलका की वधुओं के सौन्दर्य और प्रशस्त अगो का तो अनुमान किया जा सकता है परन्तु उनके बिम्बाधरत्व का नहीं। रतिक्रीडा मे अधरपान अमृत तुल्य माना गया है। अत कालिदास के इस सयोग शृगार के वर्णन मे अधरपान का न होना सम्भव नहीं। देखो० मालविका० 4.15; शाकु० 3.23 इत्यादि। अत बिम्बाधर पाठ ही इस भाव की ध्वनि देने के कारण प्रकरणोचित है। यक्षागना का भाव तो प्रकरण से स्वत ही आ जाता है।

1071 बिसकिसलयच्छेदपाथेयवन्त (पू० 11 3.15 38) बिसकिसलयच्छेदपाथेय+मतुप्+जस, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, पाथेय पथिसाधुभोज्य वस्तु। 'पथ्यतिथिवसतिस्वपतेर्ढञ्' इति ढञ् प्रत्यय। बिसकिसलयच्छेदपाथेया इत्युक्तेऽपि विवक्षितसिद्धिर्यद्यपि भवति तथापि स्पष्टार्थं मतुप्प्रत्यय कृत। इति अनुसन्धेयम् (प्रदीप), बिसानां मृणालाना किसलयानि पल्लवा तेषां छेदै खण्डै पथियोग्य पाथेय मार्गसम्बलम, तदेषामस्तीति ते बिसकिसलयच्छेदपाथेयवन्त (चरित्र); बिसकिसलयाना मृणालाग्राणां छेदं. शकलं पाथेयवन्त। पथि साधु पाथेय पथि भोज्यम्। "पथ्यतिथिवसतिस्वपतेर्ढञ्" तद्वत्त। मृणालकन्दशकलसम्बन्धवन्त इत्यर्थ (सजी) अकठोर मृणालशकलरूपपथ्यशनेशालिन। बिसकिसलय बिसाङ्कुरम्, तथा चोत्तररामचरिते- 'येनोद्गच्छद्बिसकिसलय स्निग्धदन्ताङ्कुरेण' इति। पथि भोजनार्थं सगृहीतमन्नं पाथेयम्; यथा किराते–'जग्राह पाथेयमिवेन्द्रसूनु "इति (विद्युल्लता), मृणालनवाकुरखण्डरूपप्रचुरपथि-सम्बलयुक्ता सन्त (सुबोधा); बिस मृणालो किशलयो नवाकुर. स एव किसलयत्वेन निरूपित। तस्य छेद खण्ड, छिद्यते इति कर्मणि घञ्, स एव पाथेय सम्बल तद्विद्यते येषां ते तथा। एतेन तत्र तेषा सम्बलचिन्तापि नास्तीति ध्वनितम्। ' यद्यपि न कर्मधारयान्मत्वर्थीयो बहुव्रीहिश्चेदर्थ-विप्रतिपत्तिकर'' इत्युक्त तथापि भूमाद्यर्थाधिक्यार्थं ततोऽप्याच्छन्ति। अत्र वतुपा पाथेयस्य प्रशस्तता वा सूचिता (सुबोधा) बिसाना किसलयानि, तेषा छेदा एव पाथेयम् एषामस्तीति बिसकिसलयच्छेदपाथेयवन्त। पाथेय-पथि साधु। पथे हित वा। पथिन्+एय (ढकञ्)। यात्रा के समय मार्ग के लिये जो भोजन साथ लिया जाता है उसे पाथेय कहते हैं। यात्रा का सम्बल। देखिये-विक्रम० IV-15 'पश्चात् सर प्रतिगमिष्यसि मानस त्व पाथेयमुत्सृज बिस ग्रहणाय भूय.' और देखिये- अभि० शाकु० II 'तेन हि गृहीतपाथेयो भव।'

1072 ब्रह्मावर्त्तम् (पू० 51 1.1 1) ब्रह्मावर्त+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, ब्रह्मावर्त इति मध्यदेशे पुण्य कोऽपि जनपद। अत्र मनु —सरस्वती दृषद्वत्योर्देवनद्योर्यदन्तरम्। त देव-निर्मित देश ब्रह्मावर्त प्रचक्षते॥ इति॥ (प्रदीप), ब्रह्मावर्ताभिधानम (चरित्र), सरस्वतीदृष द्वत्यो देवनद्योर्यदन्तरम्। त देवनिर्मित देश ब्रह्मावर्त प्रचक्षते॥ (चरित्र), ब्रह्मावर्त नाम, अत्र मनु —सरस्वती दृषद्वत्योर्देवनद्योर्यदन्तरम्। त देवनिर्मित देश ब्रह्मावर्त प्रचक्षते॥ इति (सजी); 'सरस्वतीदृषद्वत्योर्देवनद्योर्यदन्तरम्, तदेव निर्मित देश ब्रह्मावर्त्त प्रचक्षते।' इति मनु (विद्युल्लता); ब्रह्मावर्त्तनामान। "सरस्वती दृषद्वत्यो पुण्यनद्योर्यदन्तरम्। त देवनिर्मित देश

ब्रह्मावर्तं प्रचक्षते ॥ अत्र पर्यटन वासो नराणा पुण्यदो मत " ॥ इति ब्रह्मपुराणम् (सुबोधा),

मनु 2 17 के मत में यह देश सरस्वती और दृषद्वती के बीच में था ।---

'सरस्वतीदृषद्वत्योर्देवनद्योर्यदन्तरम् ।
त देवनिर्मित देश ब्रह्मावर्तं प्रचक्षते ॥'

मनु० 2 19 के अनुसार यह कुरुक्षेत्र से मिलता हुआ प्रदेश था । परन्तु कालिदास के अनुसार कुरुक्षेत्र इसी प्रदेश में सम्मिलित था । देखो इसी पद्य का शेष भाग । महर्षि दयानन्द ने अपने सत्यार्थ प्रकाश (अष्टम समुल्लास पृ०145) मे मनु० 2 17 मे 'ब्रह्मावर्तम्' के स्थान पर 'आर्यावर्तम्' पढा है और इसका व्याख्यान मनु० 2 22 की दृष्टि मे किया है । वे 'सरस्वती' को पश्चिम मे अटक नदी और 'दृशद्वती' को पूर्व मे 'ब्रह्मपुत्र' मानते हैं । कालिदास के वर्णन से इस अर्थ का कोई विरोध नहीं है । अत सम्भव है ब्रह्मावर्त और आर्यावर्त पर्यायवाची भी हो तथा ब्रह्मावर्त आर्यावर्त के भाग विशेष का नाम भी हो । मनु० 2 17 और 2 19 मिलकर कालिदास के इस पद्य के वर्णन का विरोध करते हैं । प्रकरण में उनकी अपने प्रचलित रूप मे संगति नही लगती है । दयानन्दीय व्याख्यान भी पू० मे० 53 के अपा सारस्वतीना के विरुद्ध होने से पूर्णतया माननीय नही । साराश यह है कि कालिदास कालीन ब्रह्मावर्त मे कुरुक्षेत्र सम्मिलित था और सरस्वती आज के समान ही कुरुक्षेत्र मे बहती थी यह देश हस्तिनापुर के उत्तर पश्चिम मे कुरुक्षेत्र के समीप है ।

1073 ब्रूया (उ० 40 2 1 9) ब्रू+लिङ, मध्यम पुरुष, एकवचन, तिङन्त, कथये (चरित्र); वदेत (पथिका); कथयिष्यसि (सुबोधा),

भ्

1074 भक्तिच्छेदै (पू० 19 4 11 55) भक्ति+आम+छेद+भिस, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया बहुवचन, छेदाकारभक्तिभिर्बहुविधाभिर्भक्तिरेखाभि (प्रदीप), रचनाविशेषै (चरित्र) भक्तयोर्रचना, रेखा इति यावत्, भक्ति निश्रेवणे भागे रचनायामिति शब्दार्णवे तासा छेदै भङ्गिभि भाभि '(सजी) विन्यासविच्छित्तिविशेषै (विद्युल्लता,) लेखाखण्डै (सुबोधा), "भक्तिर्विलेपे लेखायां सेवायामपि कथ्यते" इति बल । भक्तिविभागो रचना वा, छेदो भेद कौटिल्य वेति च वदन्ति । (सुबोधा)

भक्ति=हि० भांत, गुजराती भात, आकृति, रचना या अभिप्राय (अ० डिजाइन) । छेद=पत्ते या कागज मे बनाई हुई कटावदार आकृति (अ० स्टेन्सिल) जिसपर रग फेरने से चित्र बन जाता है । भक्ति और छेद ये दोनो चित्रकला के पारिभाषिक शब्द हैं ।

भक्तीना छेदा,, तै । सजावट की रगबिरगी रेखाएँ । विच्छित्तिपत्रभगैविरचिता विन्यस्ताम् (सारो०) देखिये कु० स० VIII 69 'भक्तिभिर्बहुविधाभिरर्पिता भाति भूतिरिव मत्तदन्तिन' ।

1075 भक्तिनम्र (पू० 50 2 9 28) भक्ति+टा+नम्र+सु, विशेषण, तत्पुरुष, प्रथमा, एकवचन, भक्त्या नम्र सन् (चरित्र), भक्ति पूज्येषु अनुराग तथा नम्र सन् (सजी), भक्त्या प्रणत (विद्युल्लता), भक्त्या नम्र सन् (सुबोधा), भक्त्या नम्र । देवपूजा में कर्म की प्रधानता नहीं है वरन् श्रद्धा या भक्ति की है । 'श्रद्धा' का अर्थ है 'सत्यभाव धारण करना' और 'भक्ति का' सेवा भाव धारण करना' । दोना साथ साथ चलते हैं । इनके बिना प्रथम तो कार्य में

प्रवृत्ति नहीं होती। यदि किसी कारण हो भी जाए तो उसमें एकाग्रता न होने से पूजक को पूर्ण फल नहीं मिलता । अत यक्ष मेघ को 'भक्ति से विनीत भाव' धारण करने के लिए कह रहा है ।

1076 भङ्गान् (पू० 34 3 14 36) भङ्ग+शस, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, शकलानि (चरित्र), खण्डान् (सजी)

1077 भङ्गीभक्त्या (पू० 63 3 12 27) भङ्गी+भाम्+भक्ति+टा, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, एकवचन, भङ्गी भङ्गवान। 'भङ्गो विभङ्गं शकल ' इति केशव । उक्तञ्च शिलाविभङ्गैरिति। भक्त्या ईश्वरभक्त्या। प्रागविउक्त भक्तिनम्र परीया इति (प्रदीप) भङ्गा विभङ्गा शकलानि अस्य स भगी भक्त्या (चरित्र), भङ्गीना पर्वणां भक्त्या रचनया (सजी), भगी कामरूपत्वाद् विभगयुक्त सन , भक्त्या आदरेण विभागेन। भङ्गीति प्राशस्त्ये इन्, प्रशस्तसोपानसमानरूप रचनात्मानं निर्मास्यसीत्यर्थ । भङ्गी वंदगी तया या भक्तिर्विभागस्तयेति च वदन्ति (सुबोधा),

सीढ़ी के आकार की टेढ़ी मेढ़ी या टूटी आकृति । भङ्गीनाभक्त्या । भगीभग -जोड़युक्त स्तर वाला । भङ्गीभक्ति का अभिप्राय सीढ़ियों के रूप में जोड़ों की रचना' करना है । सारो० और वल्लभ ने इसका अर्थ-तरंगविच्छित्या कल्लोलाकारेण (लहरों के रूप मे) किया है । श्री साधुराम ने 'भङ्गीभक्त्या' को नाट्यशास्त्र की परिभाषा माना है । उन्होंने न इस विषय में कोई प्रमाण दिए हैं न इस पद की परिभाषा की है ।

1078 भजेथा (पू० 51 2 10 24) भज्+विधिलिङ् मध्यमपुरुष; एकवचन, आश्रय (चरित्र), व्रज इत्यर्थ (सजी), सेवेथा , भक्तिश्रद्धापूर सर तत्र दिवस वसेरित्यर्थ (विद्युल्लता), पुण्य-स्थानत्वात सेविष्यसे गमिष्यसीत्यर्थ । (सुबोधा),

1079 भयात् (उ० 12 2 11 16) भय+ङसि, सज्ञा, पचमी, एकवचन, तृतीयनेत्रवह्निभीते (चरित्र); भालेक्षणभयात (सजी), त्रासात (पचिका) पूर्वंभस्मीकृतत्वेन त्रासात (सुबोधा);

कुमार सम्भव के तृतीय सर्ग मे कथा आती है कि इन्द्र की आज्ञा से तारकासुर के वधार्थ स्कन्द के जन्म के प्रयोजन से कामदेव शिव और पार्वती का सयोग कराने में तत्पर हुआ काम के आक्रमण से शिवजी की समाधि भग हो गई। उन्होने क्रोध में भरकर अपने तृतीय नेत्र की आग से कामदेव को जला दिया ।

तप परामर्शविवृद्धमन्योर्भ्रूभङ्गदुष्प्रेक्ष्यमुखस्य तस्य ।
स्फुरन्नुदर्चि सहसा तृतीयादक्ष्ण कृशानु किल निष्पपात ॥
क्रोध प्रभो सहर सहरेति यावद्गिर स्वे मरुता चरन्ति ।
तावत्स वह्निर्भवनेत्रजन्मा भस्मावशेष मदन चकार ॥ कु० स० 3 71-72

कामदेव को शिवजी ने भस्म कर दिया था । पुनर्जन्म होने पर भी उसे अपने पिछले जन्म की बातें याद थी । यही उसके भय का कारण है ।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (12 38, 17 52,) शाकु० (1 24,) तथा विक्रम० (120 13) में एक बार हुआ है ।

1080 भर्त्तु (चतुर्वार प्रयुक्तम्) पू० 1 2 8 33, 36 1 1 1, उ० 24 4 19 45, 38 1 1 1, भर्तृ+ङस सज्ञा, षष्ठी एकवचन, पू० 1 2 8 33 पोष्टु स्वामिन इत्यर्थ (प्रदीप), स्वामिन कुबेरस्य (चरित्र०), स्वामिन (सजी०), अधिगर्थदयेषा कर्माणि (2 3 52) इति कर्मणि षष्ठी (प्रदीप 24), भर्तुरिति अधीगर्थे कर्मणि षष्ठी' (चरित्र 24), स्वामिनो नीलकण्ठस्य भगवत (सजी 36), स्वामिन (सजी 24), 'अधीगर्थदयेषा कर्मणि' इति कर्मणि षष्ठी (सजी 24), तव पत्यु (सजी 36), भर्तारम् (पचिका 24), भावलस्यपत्यु (पचिका (38), स्वामिन

अविशेषनिर्देशेऽपि वैश्रवणस्य यक्षेश्वरत्वप्रसिद्धेः, यक्षं प्रति तस्यैव भर्त्तृत्वोपपत्तिः। उपरि कविरेव एतत् स्फुटीकरिष्यति—'अनुचरो राजराजस्य' इति। (विद्युल्लता); प्रभोः कुबेरस्य (सुबोधा) भर्त्तुरित्यनेन यक्षसम्बन्धात् कुबेरोऽवगम्यते, एव यक्षस्य कुबेरानुचरत्वमपि (सुबोधा) स्वामिन, इति सादरत्वे हेतुः (विद्युल्लता 36); स्वामिनो महादेवस्य (सुबोधा 36) प्रकृतत्वात्तव स्वामिनः (सुबोधा) (अपने) स्वामी के दुःखात्मक स्मरण (बताने वाले) धातुओं के योग में षष्ठी का प्रयोग होता है। अभिप्राय यह है—क्या तुम मेरे पति को उत्कण्ठा सहित याद करती हो। क्या तुम चाहती हो कि वे आ जाएं। √भृ पालना, धारण करना+ तृच+पु० षष्ठी एक व०। इस पद का भाव यह है कि विवाह होने के उपरान्त जो तुम्हारा एकमात्र सहारा है, जो तुम्हारा द्वितीय प्राण ही है मैं उसका मित्र हूँ। यहाँ पर 'षष्ठी शेषे' (2.3.50) से षष्ठी कर्म की सम्बन्धमात्र विवक्षा के कारण हुई है। और यह स्मरणार्थ की कर्मशेषता "अधीगर्थदयेशां कर्मणि" (2 3 52) से होती है। अत यहाँ दोनों ही सूत्रों का उपयोग है। 'भर्तृ' शब्द से यहाँ भरणपोषणादि अभीष्ट है। 'प्रिया' शब्द के द्वारा पतिरूप अर्थ व्यङ्ग्य रूप से प्रस्तुत होता है। न केवल प्रियेति तस्य मदन एव, अपितु धर्मपत्नीति शोकोऽपि त्वदे—विरहे वर्तत इति द्योत्यते "पत्नी नष्टेति शोकेन प्रियेति मदनेन च" —इति रामायणोक्तेः। अतश्च तव धर्मपत्न्याः समाश्वासनमवश्यकर्तव्यमेव तस्येति द्योत्यते। (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छब्बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—रघु० (12) शाकु० (4) कुमार० (4) विक्रम० (1) मालवि० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1081 भव (पू० 29.3.7 60) भू+लोट्; मध्यम पुरुष; एकवचन; भविष्यसि उज्जयिनीं गमिष्यसीत्यर्थः (सुबोधा); नायिकाध्यानुगन्छेत्यर्थश्च (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौबीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है.—शाकु० (8) रघु० (5) मालवि० (4) विक्रम० (3) कुमार० (3);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1082 भवत (पञ्चवार प्रयुक्तम्) (पू० 12.4.18.46· 12 3 15.26; 28 1.5 5 , 54 3.15 33, (उ० 53.2 11 23,) भवत्+ङस्, सर्वनाम, षष्ठी, एकवचन; तव (चरित्र), तव (संजी-12),तव (सजी 53), तव (पञ्चिका 53), तव (सुबोधा 12), तव (सुबोधा 28), तव (सुबोधा 54),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग उन्नीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थों में इस प्रकार है —विक्रम० (5) रघु० (4) शाकु० (3) मालवि० (2),

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1083 भवति (षड्वार प्रयुक्तम्) पू० 3.3.12.33. 12.3.14 25, 17 4.16.72, 20 4 19.44 उ० 7.4.15 55, 32 4.19.48, भू, परस्मैपद+लट्, वर्तमानकाल, प्रथमपुरुष, एकवचन; सम्पद्यते (चरित्र) आपद्यते (सजी); स्यात् (चरित्र 17), विद्यमाने (सुबोधा 3) हो जाता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पच्चीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (10) रघु० (3) मालवि० (3) कुमार० (2) विक्रम० (1),

विस्तृत विवरण के लिये द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1084 भवनम् (उ० 19 3 12 28) भवन+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन' मद्गृहम् (सुबोधा), गृहम् (सुबोधा),

1085 भवनवलभौ (पू० 41 1 3 7) भवन+ङस+वलभी+ङि, सज्ञा, तत्पुरुष, सप्तमी, एक वचन; गृहाट्टालिकायाम् (चरित्र), गृहाच्छादनोपरिभाग इत्यर्थ, 'आच्छादन स्याद्वलभी गृहाणामिति हलायुध (सजी), गृहविन्डविकायाम्, अथवा भवनकूटेषु, 'कूटाकार तु वलभि' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता), भवनस्य सौधगृहस्य वडभौ उपरि मण्डलिकाया चौखण्डी इति यादनी इति च ख्याताया। "सौधपृष्ठे विरचिता मण्डलीं वडभिं विदु" रित्युत्पलिनी, सौधोपरि चतु पार्श्वे मण्डलीं वडभी विदु' रिति कौमुदी।" विशाला वडभी चूडे' त्यमरमाला, वडभी च द्रशानेति ख्याता प्रसादमस्तके' इति शर्व, (सुबोधा)

मल्लिनाथ के अनुसार वलभी=गृहाच्छादन, घर की छत। जानकी हरण श्लोक 1 9 मे सौधों के ऊपर वल्लभी विटङ्क का उल्लेख है। चतुर्भाणी के अन्तर्गत 'पादताडितकम् (पृ० 12) में हर्म्य, शिखर कपोतपालि सिंहकण, गोपानसि वलभी, पुर, अट्टालक और अवलोकन इन पारिभाषिक शब्दो का भवन वर्णन के प्रसङ्ग में उल्लेख आया है। वस्तुत वलभी का अर्थ छत के ऊपर की गोल मुंडेर जान पडता है, जिसके सामने की ओर कपोत पालि नामक छोटे कगूरा की पक्ति बनी रहती थी। कबूतर इन्ही मे छिपकर रहते थे। वलभी—वलभि का सप्तमी एक वचन। इसे 'वलभी', 'वडभि' या 'वडभी' भी लिखते हैं। इसका अर्थ ढलवा छत छज्जा या घर का सबसे ऊपर का भाग है। सरस्वती कहता है— 'वलभी उपरितलभूमी'। देखिये— सौधा-यत्यर्थतापाद्वलिभिपरिचयद्वेषिपारावतानि' माल० II 12, धूपैर्जालविनिसृतैर्वलभय सदिग्धपारावता' विक्रम० III 2,

1086 भवनशिखिन (उ० 3 3 9 40) भवन+ङस्+शिखिन्+जस, तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा बहुवचन, क्रीडामयूरा (सजी),

1087 भवनशिखिभि (पू 35 2 5 26) भवन+ङस्+शिखिन्+भिस, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, गृहमयूरै (सजी) क्रीडार्थं गृहेषु सवधितैर्मयूरै (विद्युल्लता), गृहवासिक्रीडामयूर (सुबोधा), विदग्धाना हि क्रीडागृह प्रकीर्णपुष्पप्रकर भवति—

' वेश्मोज्वल सुसमृष्ट प्रकीर्णकुसुमोत्करम्।

क्रीडोपकरणैर्युक्त पिण्डधूममनोहरमि ति ॥

परिभुक्तपुष्प गृहोपरि क्षिप्यते तद्योगादित्यन्ये। एतेन रम्यत्व सूचितम्। (सुबोधा)

1088 भवन्तम् (द्विवार प्रयुक्तम्) (पू० 10 4 23 57, 57 2 9 30;) भवत+अम, द्वितीया, एकवचन त्वाम (सुबोधा),

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो में इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (4) रघु० (3) विक्रम० (2) मालवि० (1), विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1089 भवान् (त्रिवार प्रयुक्तम) (पू० 23, 4 19 54, 41 3 13 33, 46 2 7 26,) भवत+सु, सर्वनाम, प्रथमा एकवचन, स्वयमेव स्वय पूजायामुक्तत्वादिति भाव, यथा च शम्भुरहस्ये—स्वय यजति चेद्देव उत्तमा सोदरात्मजै मध्यमा या यजेत भृत्यैरधमा याजनक्रिया। इति (सजी 46)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्तावन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है—विक्रम० (19) शाकु० (16) रघु० (9) मालवि० (8) कुमार० (2),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1090 **भवानी** (पृ० 47 1 5 10) भवानी+सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन, पार्वती (चरित्र), गौरी (सजी), इय परमेश्वरप्राणेश्वरी, तत् वनेचर वनितावनसोचितमतिमुल्जमित्यर्थ (विद्युल्लता), दुर्गा (सुबोधा),

1091 **भावन्या** (पृ० [illegible] 4 19 69) भवानी+टा, संज्ञा, तृतीया, एकवचन, पार्वत्या (चरित्र), भवपत्न्या, इन्द्रवरुणभवशर्वरुद्रमृडहिमारण्ययवयवनमातुलाचार्याणा आनुक' इति ङीप्; आनुक् आगमश्च (सजी) परमेश्वरस्य निरतिशयैश्वर्यसर्वस्वभूतया शरीरार्धस्वामिन्या देव्या पार्वत्या; तद्दर्शनेऽपि न भवानुग्रहफलसिद्धौ व्यभिचार, शिवस्यापि भक्तानुग्रहकरणे तन्मुखप्रेक्षित्वादिति भाव, 'यथा शिवस्तथा देवी यथा देवी तथा शिव। नानयोरन्तर विद्याच्चन्द्रचन्द्रिकयोरिव' इति वायुवते, 'परो हि शक्तिरहित शक्त कर्तुं न किञ्चन। शक्तस्तु परमेशो हि शक्त्या युक्तो यदा भवेत्' इत्यागमाच्च (विद्युल्लता), दुर्गया (सुबोधा);

पार्वती। भवस्य पत्नी इति—भव+आनुक+ई

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० मे इसका प्रयोग एक बार (7 84) हुआ है।

1092 **भविता** (पृ० 52 4.19 40) भू+तृच्+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, तृजन्तमिदम्। अन्त: शुद्धो भवितासि अन्त शुद्धो भविष्यसीत्यर्थ (प्रदीप), 'ण्वुल्तृचौ' इति तृच्, स्वय एव पूतो भविष्यसीत्यर्थ (सजी); भविता असि, भविष्यसि। भवितेति तृजन्तमिद रूप भविष्यत्काले (विद्युल्लता); भविष्यसि। भवितेति भविष्यति लृन् (सुबोधा 52) भवितृ का प्रथमा एक० व० पुल्लिंग। यदि 'अपि' के स्थान पर 'असि' पाठ हो तो 'भवितासि' बनाकर लुट् मध्यम पुरुष एक व० लेना उचित होगा। यद्यपि यह व्याकरण सम्मत नही तो भी कालिदास ने ऐसे अनेको प्रयोग किये हैं। जैसे रघुवंश मे पातयामास के स्थान पर त पातया प्रथममास' का प्रयोग है। ऐसे प्रयोग अश्वघोष और शिलालेखो मे बहुधा पाये जाते हैं। श्री शकर राम शास्त्री के मत मे भविष्यत् के अर्थ मे वर्तमान कालिक असि का प्रयोग 'निश्चय' को बताता है। परन्तु यह भाव अच्छा नहीं। अन्तिम पाद की योजना इस प्रकार भी की जा सकती है— केवल रग मे काले होते हुए भी अन्दर से शुद्ध हो जाओगे।' इस योजना से अर्थ और भी स्पष्ट हो जाता है। भाव यह है—जिस प्रकार बलराम इस सरस्वती के जलो के पीने से निष्पाप और पवित्र हो गये वैसे ही तुम पवित्र हो जाओगे। बादल में पानी बिलकुल शुद्ध और पवित्र होना है। उसमे किसी प्रकार का मैलापन या मिलावट नही होती क्योंकि बादल मे पानी भाप बनकर पहुँचता है। भाप शुद्ध पानी होता है कवि इसी तथ्य का चित्रण कर रहा है। बलराम सदा नीले वस्त्र धारण करते थे। देखो पृ० मे० 63 अत रग में मेघ की उनसे समानता है। मल्लि० के अनुसार 'भविता' शब्द भू धातु से कर्तरि तृच् प्रत्ययान्त है। 'असि' √अस् (अदा० प०) (होना), लट्, मध्यम पु० एक वचन की क्रिया है, जो कि निकट भविष्यार्थ में 'वर्तमानसामीप्य वर्तमानवद्वा' इस पाणिनीय सूत्र से सिद्ध हुई है, किन्तु यदि भविता को 'भू' धातु के लुट् का म० पु० एकवचन माने तो 'भवितासि' ऐसा प्रयोग होना चाहिए था न कि 'असि भविता' छन्द की दृष्टि से भू धातु से 'भवितासि' इस लुट के रूप का 'असि' अश 'भविता' से पूर्व पृथक् रखा गया है, जो कि पाणिनीय व्याकरण के विरुद्ध है, किन्तु ऐसे उदाहरण संस्कृत-साहित्य में बहुत पाये जाते हैं। देखिये रघु० XIII. 36 'प्रभ्रशया यो नहुष चकार'। और देखिये भट्टि० III 5 उद्या प्रचक्रुर्नगरस्य मार्गान्'। श्री शारदा रंजन राय उपर्युक्त समर्थन से सहमत नहीं हैं, व कहते हैं कि ऊपर के उदाहरणो मे 'आम्' प्रत्ययान्तो का पृथक् करण पाया जाता है न कि अन्य प्रत्ययान्तों का भी। इसलिए वे 'असि' के स्थान में 'अपि' पाठ को मानते हैं।

1093 भविन्नीम् (पू० 62.3 10 59) भू+लट्<शत् (भविष्यत् काल)+ङीप्+अम्: विशेषण द्वितीया, एकवचन; भविष्यन्तीम् (चरित्र); भाविनीम् (सजी) भाविनी (सुबोधा); √भू (होना) +तृच्+स्त्री० ई+द्वितीया एक व० ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० मे इसका प्रयोग एक बार (1.50) हुआ है ।

1094 भवेत् (उ० 46 4 47 44) भू+लिङ् (सम्भावनायाम्) । स्यात् । होगा ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है –शाकु०(4) विक्रम० (4) रघु०(3) मालवि० (2) ऋतु० (1).

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः ।

1095 भानु (पू० 37 2 12 23) भानु+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; सूर्य (चरित्र); सूर्य (सजी) सूर्यः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (5.71) तथा शाकु० (5 4) मे एक-एक बार हुआ है ।

1096 भानो. (पू० 42 2 11.15) भानु+ङस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; श्रीसूर्यस्य (चरित्र); सूर्यस्य (सुबोधा); सूर्य का ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (4 15) कुमार० (7 8) मालवि० (1.13) मे एक-एक बार हुआ है।

1097 भाययेः (पू० 64 4 10 59) भी+णिच्+लिङ्, मध्यमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, भय जनयेः (प्रदीप); भीषये (चरित्र) गर्जिताभीते त्वा त्यक्ष्यन्तीति भाव (चरित्र); त्रासये, अत्र हेतु भयाभावात् आत्मनेपद षुगागमस्य च न (सजी), त्रासयिष्यसि (सुबोधा), √भी (डराना)+णिजन्त+विधिलिङ् मध्यम पु० एक व० । इसके स्थान पर 'भीषये' और 'भायये' पाठ मिलते हैं । दोनों व्याकरण के नियमो के विरुद्ध हैं । ये दोनो रूप आत्मनेपद मे होने चाहिए तथा इनका प्रयोग तब ही हो सकता है जब भय कर्ता को अपने आप से उत्पन्न हो । यहाँ पर भयजनक मेघ है, सुरयुवतियाँ नहीं । अतः 'भाययेः' पाठ ही ठीक है । यह रूप परस्मैपद मे तथा कर्ता से भिन्न कारणो से उत्पन्न भय के प्रकाशन के लिए प्रयुक्त होता है । श्री पाठक भीषयेः तथा भाययेः को भीषयते और भाययते के णिजन्त के विधिलिङ् के रूप मे मानकर इन पाठो को भी शुद्ध मानते हैं । भट्टोजि ने रघु० 2 33 के विस्मापयन् को इसी प्रकार शुद्ध सिद्ध किया है।

यक्ष चाहता है कि मेघ शीघ्रातिशीघ्र अपनी यात्रा समाप्त कर अलका मे पहुँचे । अभी मेघ कैलास पर पहुँचा है और वहाँ सुरयुवतियो के आनन्द का साधन बना हुआ है। अब उसे नीचे उतरकर अलका और वहाँ यक्षगृह मे जाना है । समय थोडा है। देवशयनी एकादशी आ चुकी है। यदि मेघ देवनारियो की क्रीडा मे फसा रहेगा तो वह देवो के सोने से पहले सन्देश न दे सकेगा और यक्षपत्नी निराश हो जायेगी । अतः देवनारियो से छुटकारा पाना आवश्यक है । इसका उपाय गरजकर उन्हें डराना ही हो सकता है । यक्ष मेघ को इसी उपाय का आश्रय लेने का उपदेश दे रहा है । यक्ष का कथन उचित ही है। अपने कार्य के बीच के—अच्छे बुरे—सब ही व्यवधानो को दूर करना बुद्धिमानो का कर्तव्य है । इसका पाठान्तर 'भीषये' है जो कि पाणिनीय व्याकरण के विरुद्ध है । √भी का णिजन्त रूप भाययति होता है, परन्तु यदि भय कर्ता से जनित हो तो 'भीस्म्योर्हेतुभये (1.3 65) से नित्य आत्मनेपद होकर षुक् अथवा आत्व के आगम से' भीषयते' अथवा 'भाययते' ये दो रूप बनते हैं । प्रकृत मे भय का कारण कर्ता (मेघ) नहीं है, प्रत्युत कारण (गर्जित.) है, अतः 'भाययेः'

यही प्रयोग ठीक है। सुमति०, सारो०, तथा म० सि० का दिया हुआ 'भापये.' पाठ भी अशुद्ध है, क्योंकि यहाँ परस्मैपद हो ही नहीं सकता।

1098 **भावगम्यम्** (उ० 24 2.11.33) भाव+टा+गम्य+अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; विरहात्प्राक् तादृशस्य सप्रति एवमन्यथाभावः सम्भवतीति उत्प्रेक्षागम्यमित्यर्थः (प्रदीप) भाव. चित्त तेन गम्यम् विरहात् तादृशसाम्प्रतमन्यथत्वमिति उत्प्रेक्षयागम्यमिति भाव. (चरित्र), तत्कार्श्यस्य अदृष्टचरत्वात् सम्प्रति सम्भावनया उत्प्रेक्ष्यमित्यर्थ (सजी); चित्तस्थितम् (पंचिका); अभिप्रायवेद्यम् आत्मनस्तनुतया ज्ञेयमिति (सुबोधा) भावेन गम्यम्। कल्पना से अनुमान किया हुआ। कल्पना के आधार पर इसके अतिरिक्त और कोई उपाय भी न था। वह यक्ष को तो देख ही नहीं सकती थी अन्यथा विरह की व्यथा और शाप का महत्व ही क्या रहता। यक्ष पत्नी विरह मे अपने पति की शारीरिक दुर्बलता को देख ही नहीं सकती थी। अत वह उसका अनुमान करके ही चित्र खीचा करती थी। सस्कृत के साहित्यकार विरह मे विनोद के चार साधनो का वर्णन करते हैं—1 सदृश वस्तु का अनुभव 2. चित्रकर्म 3 स्वप्न दर्शन और 4 प्रिय द्वारा छुए गय पदार्थों का स्पर्श। देखिये गुणपताका—"वियोगे योगे वा प्रियतमसदृशानुभवन ततश्चित्र कर्म स्वप्नसमये दर्शनमपि। तदङ्गस्पृष्टानामुपगतवता स्पर्शनमपि प्रतीकारोऽनङ्गव्यथितमनसा कोऽपि गदित ॥' इस सम्बन्ध मे देखिये—उत्तर मेघ 45—'त्वमालिख्य प्रणयकुपिता धातुरागै शिलायाम्' और देखिये—अभि० शाकु० VI 22 'वाष्पस्तु न ददात्येना द्रष्टुम् चित्रगतामपि।'

भरतमल्लिक ने इसमे 'वाहिताग्न्यादिषु' (2 2 37) के अनुसार विशेषण का परनिपात माना है। वल्लभ के भाव अर्थात् सारे हृदय को अपनी बुद्धि से परिच्छेद्य मानकर वैसी ही गम्यभावा प्रतिकृति यक्षाङ्गना बना रही होगी। जैसी विरहकातर यक्षिणी स्वय तनु हो चली है वैसी ही क्षीण और दुर्बल आकृति अपने प्रियतम की भी वह अङ्कित कर रही होगी। कौमुदीकार ने बैठने उठने के प्रति लापरवाही के अर्थ मे 'भाव' शब्द को लिया है—" आसने शयने वाऽपि न तुष्यति न तिष्ठति। नित्यमेवोपतप्त स्यादुद्वेगाद् विरही जन.।" न तो विरही से बैठे रहा जाता है, न उठे, न लेटे, वह बराबर सन्तप्त होता रहता है। ऐसे उद्वेगगम्य सादृश्य को प्रस्तुत करने का आशय है 'अपनी तनुता से अनुमानगम्य' यह भी अर्थ 'भावगम्य' का कुछ लोग लेते हैं। 'सम्भावना के कारण उत्प्रेक्ष्य' या अन्दाजा लगाये जाने योग्य सादृश्य मल्लिनाथ मानते हैं। पूर्ण सरस्वती ने अधिक स्पष्ट लिखा है और वह सङ्गत भी लगता है—

'भावगम्यम् मनोवृत्तिज्ञेयम्, अस्या दशाया ईदृश तदिति प्रेमवशात् भावनया परिच्छेद्यमित्यर्थ·।"

शारदातनय की भावपरिभाषा देखें और 'भाव' की परिभाषिकता का भी मूल्य आंकें—

"चित्तस्याविकृतेः सत्त्व विकृतेः कारणे सति। ततोऽल्पा विकृतिर्भावो बीजस्यादिविकारवत्॥ ततो मनोविकारस्य भावत्व प्रकटीकृतम्। भावयन् बहिरन्त स्यानर्थान् भाव उदाहृतः।"

नरसिंह ने स्पष्ट किया है—"अत्र चित्तशब्दो मनोवाची। न चान्त करण परिगणितचित्तवाची। निर्विकारस्य बीजस्यादिमो विकार उच्छूनावस्था, चितस्य प्रथमः परिस्पन्दो भावः।" भरत ने जर नाट्य की परिधि के भीतर रखकर उसकी परिभाषा की थी। वैसे तत्वत. भिन्न नही हैं—"वागङ्गमुखरागैश्च सत्त्वेनाभिनयेन च। कवेरन्तर्गत भाव भावयन् भाव उच्यते।"

1099 भावि (पू० 44 3 16 38) भू+णिनि+सु, नपुंसक; कृदन्त (क्रिया); भविष्यति (चरित्र); भविष्यति, एतेनाङ्गीकृतपालकत्वादेव गन्तव्यमिति सूचितम्। उक्त हि, "अङ्गीकृत सुकृतिन परिपालयन्ती"ति। भावीनि भविष्यति जिन् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग दो बार (8 78, 15.49) हुआ है।

1100 भावी (पू० 59 4 22 42) भू+णिनि+सु, पुलिंग, प्रथमा, एकवचन, कृदन्त (क्रिया); भविष्यति (चरित्र), भविष्यति, 'भविष्यति गम्यादय' इति भविष्यदर्थे णिनि (सजी); भविष्यति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (18 31; 18 38,) तथा विक्रम० मे एक बार (166 13) हुआ है।

1101 भित्वा (उ० 46 1 1 1) भिद्+क्त्वा, अव्यय, विकास्य (चरित्र), उपमृ य (पञ्चिका), विदार्य (सुबोधा) विकसित कर।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (6 81, 12 91) हुआ है।

1102 भिन्नवर्णाधरोष्ठम् (उ० 23 2 7 37) भिन्नवर्ण+सु+अधरोष्ठ+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; भिन्नवर्णौ गतलावण्यो अधर ओष्ठो यस्य तत् (चरित्र), भिन्नवर्णः विच्छायोऽधरोष्ठो यस्य तत् (सजी), भिन्नवर्णेभिन्नवर्णौ नष्टकान्ति अधरो यस्य (पञ्चिका) प्राप्तवर्णान्तर त्यक्तलौहित्य, अधरोष्ठ यत तादृशम्, (सुबोधा) गरम गरम सासा से ओष्ठ जल-जल कर काला सा हो गया होगा। अत्यधिक गर्मी काला कर देती है। भिन्न–√भिद्+क्त। इसके लिए देखिये अभि० शाकु० IV 6 'श्वासापरक्ताधर' और उत्तर मेघ 31 'नि श्वासेनाधरकिसलयक्लेशिना।'

'भिन्नो वर्णो यस्य तद् भिन्नवर्णम्। अधरश्च ओष्ठ श्चेत्यनयो समाहार अधरोष्ठम् ("ओत्वोष्ठयो समासे वा")। भिन्नवर्णम् अधरोष्ठम् यस्मिन् तद् भिन्नवर्णाधरोष्ठम्।' मल्लिनाथ और पूर्ण सरस्वती ने नीचे और ऊपर के होठो का समाहार न मानकर केवल नीचे के ही होठ की विवर्णता मानी है। उनका विग्रह है—"भिन्नो वर्णो यस्य स भिन्नवर्ण। अधरश्चासौ ओष्ठश्च अधरोष्ठ ("ओत्वोष्ठयो समासे वा")। भिन्नवर्ण अधरोष्ठो यस्मिन् तद् भिन्नवर्णाधरोष्ठम्।" परन्तु गरम गरम नि श्वासो के कारण दोनो ही होठो का विवर्ण या कान्तिहीन होना स्वाभाविक है। केवल अधर का ही विच्छाय होना अस्वाभाविक और कविकल्पना की परे की बात है। फिर 'अधर' मात्र से उसका बोध हो जाने के कारण 'ओष्ठ' जोडना अधिकपदत्व का ही आधायक माना जायगा। आशय कवि का यह है कि होठो की स्वाभाविक एव स्निग्ध अरुणिमा दूर हो गई होगी और गरम गरम लम्बी साँसो ने उन्हें सुखा कर धूसर कर दिया होगा।

1103 भुजगवलयम् (पू० 63 1 3 7) भुजग+सु+वलय+अम् तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, सर्पभूषणम् (चरित्र), भुजग एव वलय कङ्कण तम् (सजी), सर्पमेव कटक (सुबोधा), भुजगस्य वलय, तम्। शिवजी साप का कडा पहनते हैं। सम्भवत यह साप 'काम' का प्रतीक है। शिवजी न उस पर वश पाया है। अत शिवजी का उसे कडे के रूप मे धारण करने वाला बताया गया है। यहा पर साप को छोडने का अभिप्राय एकान्त मे पार्वती के भय को दूर करना है। यदि ऊपर का भाव स्वीकार कर लें तब तो स्थिति बिलकुल स्पष्ट हो जाती है। एकान्त मे कामभावना का तिरस्कार सम्भव नही। अत सर्पवलय त्यागना पडता है।

1104 भुजगशयनात् (उ० 49 1 3 7) भुजग+ङसि+शयन+ङसि, कर्मधारय, सज्ञा, पचमी,

एकवचन; भुजगः शेष एवशयनं तस्मात् (संजी); शेष-शेषतल्यात् (पंचिका); सर्पशय्यया, भुजग-शयनेत्यादिना प्रियायां प्रबोधः सूचितः तथाहि यद् भवितव्य तद् भवत्येव, यदुक्तं :—

अवश्यभाविनो भावा भवन्ति महतामपि ।
नग्नत्व नीलकण्ठस्य महाहिशयन हरे रिति ॥

विष्णोर्भुजगशय्या वर्षासु प्रतिवर्षं में वेति प्रसिद्धमिति भुजग शयनादित्युक्त तथा च नमो जलः नीलाय शेष पङ्कज शायिने इति केचित् । ननु विष्णोर्भुजगशय्या प्रलय एव न तु प्रत्यक्षम् उच्यते भुजगे हरिशयनं सुखालम्बन हेतुत्वात् इत्याह । (सुबोधा)

भुजः सन्, भुज वा गच्छति इति भुजगः । वक्र, टेढ़ा चलने वाला । यहाँ शेषनाग की ओर सकेत है । इसे अनन्त भी कहते हैं । विष्णु इसी पर सोया करते हैं । देखो कु० स० 3.13; भुजगः एव शयनं, तस्मात् । पौराणिक सम्प्रदाय के अनुसार विष्णु आषाढ की एकादशी को सो जाते हैं । इस दिन को हरिशयनी एकादशी कहते हैं और कार्तिक की एकादशी की रात को जागते हैं । यह देवोत्थान या देवप्रबोधिनी एकादशी कहलाती है । श्री साधुराम ने मनु के लेख 'इयं च द्वादशी देवप्रबोधनार्थं तु निर्मिता' के आधार पर विष्णु के प्रबोध को द्वादशी मे माना है । वस्तुतः देवोत्थान चान्द्रगणना के अनुसार एकादशी के रात को होता है । अतः उसे द्वादशी भी कहा जा सकता है । विष्णु की यह निद्रा योगनिद्रा है । यह वास्तविक निद्रा नही । वास्तविक निद्रा मे तो जगत् निश्चेष्ट हो जाता है । देखो मनु० 1.52-53. श्री विलसन की यह कल्पना उचित ही प्रतीत होती है कि विष्णु की इस निद्रा का वर्षा ऋतु से कोई सम्बन्ध अवश्य होगा । यह सम्बन्ध वैदिक साहित्य मे कही छिपा पड़ा होगा । यहाँ भुजग से भुजगो का राजा शेषनाग अभिप्रेत है । इसे अनन्त भी कहते हैं । विष्णु भगवान अपने भुजगशयन पर आषाढ मास की हरिशयिनी एकादशी से लेकर कार्तिक में हरिप्रबोधिनी एकादशी तक सोते रहते हैं । भगवान के ये शयन-दिन आषाढ ॥ प्रविष्टा से प्रारम्भ होकर कार्तिक ॥ प्रविष्टा तक होने से चार महीने होते हैं । उनकी यह निद्रा 'योग-निद्रा' कही जाती है जो कि मनुष्यो की सर्वसाधारण निद्रा से सर्वथा भिन्न होती है; देखिये—वेणी सं 1.5—'जयति स भगवान् कृष्ण. शेते यः शेषभोगशय्यायाम्' । हितोपदेश—अवश्य भाविनो भावा भवन्ति महतामपि । नग्नत्व नीलकण्ठस्य महाहिशयन हरे.' तथा मनुस्मृतिसुप्ते त्वयि जगन्नाथे जगत् सुप्त भवेदिदम् । विबुद्धे त्वयि बुध्येत जगत् सर्व चराचरम्' । 'कूर्मपुराण' का कथन है—"क्षीराब्धौ शेषपर्यङ्के आषाढ्या सविशेद् हरिः । निद्रा त्यजति कार्तिक्या तयो. सम्पूजयेद्धरिम् ॥" स्वात्मानुसन्धानरूपिणी योगनिद्रा के कारण निमीलितविलोचन भगवान् विष्णु का पारमार्थिक रूप से शयन या उत्थान दोनो ही नही सम्भव है यह तो केवल भक्तजन के पूजनादि के निमित्त शुद्धकाल का सम्पादन करने के लिए शेषशयनप्राप्ति और शेषशयनपरित्याग की प्रसिद्धि है । यहाँ पर ल्यब्लोप के अर्थ मे पञ्चमी है (भुजगशयन परित्यज्य उत्थितः)

1105 भुवः (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 18 4 17.62.; 49.4.22.40 भू+ङस्; सज्ञा, षष्ठी, एकवचन; पृथिव्याः (चरित्र); भूमेः (सजी 49); पृथिव्याः (सुबोधा 18)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग आठ बार, कुमार०, शाकु० तथा विक्रम० मे एक-एक बार हुआ है ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः ।'

1106 भुवनविदिते (पू० 6 1 3.5) भुवन+ङि+विदित+ङि; विशेषण, सप्तमी एकवचन; यतस्ते पुष्करिकरपीवरप्रचण्डधारासारसम्पादितजगदण्डापिण्डादेवकार्याधिकारिणः, , तस्तेषा वश जगति को न जानातीत्यर्थः (विद्युल्लता); भुवनेषु लोकेषु विदिते ख्याते (सुबोधा)

भुवनेषु विदिते इति। यहाँ विदित में 'क्त' प्रत्यय भूतकाल मे आया है। वर्तमान में इस प्रत्यय को मानने से 'भुवन' मे षष्ठी विभक्ति लगानी पड़ेगी, तथा उसका समास भी न हो सकेगा। देखो० अष्टा० 2 2 12

1107 भुवि (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 48 4 14 52; उ० 26 2 12.21; भू+ङि; सज्ञा, सप्तमी, एकवचन; लोके (सजी 48); भूतले (सजी 26); अवनौ (पंचिका 26); यावत् भूमौ स्वयं परिवर्त्तते, तावत् स्वर्गवासहेतुत्वं द्योत्यते, 'यावत्कीर्तिर्मनुष्यस्य भूमौ भवति भारत। तावत्स पुरुषव्याघ्रः स्वर्गे लोके महीयते' इति स्मृते (विद्युल्लता 48), पृथिव्या (सुबोधा 46); भूमौ (सुबोधा 26)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे तीन बार, शाकु० तथा ऋतु० मे एक-एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1108 भूः (त्रिवार प्रयुक्तम्) पू० 28.2.11 42; 40 4.17 52; उ० 51.2 24 23, भू+लुङ्; मध्यम पुरुष, एकवचन, तिङन्त; भव इत्यर्थं (सजी 28); 'स्मोत्तरे लङ् च' इति चकारात् आशीरर्थे लुङ्; 'न माङ्योगे' इति अडागमप्रतिषेधः (सजी); भव, भवतेर्लुङ् 'न माङ्योगे' इति अडागमप्रतिषेध (सजी 51); भविष्यसि (सुबोधा 28); मा भूरिति माङ्योगे भविष्यति ह। (सुबोधा 28) भविष्यसि (सुबोधा 40); भविष्यसि (सुबोधा 51) भविष्यति (सुबोधा 54);

1109 भूतिम् (पू० 19 4 16.60) भूति+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, भसितम्। उक्तञ्च— "भक्तिभिर्बहुविधाभिरर्पिता भाति भूतिरिव मत्तहस्तिन" इति॥ (प्रदीप); भस्म। भूतिर्भस्मणि सम्पत्तौ (चरित्र); शृङ्गारमेव, भसितमिव वा, भूमिर्मातङ्गशृङ्गारे जातौ भस्मनि सम्पदि इति विश्व (सजी) भस्म, 'भूतिर्भसित भस्म' इति हलायुध (विद्युल्लता), मण्डलमिव (सुबोधा) गजमण्डल नानावर्णं चित्रोपलरश्मिभिर्नर्मदापि नानावर्णेति साम्यम्। भूतिर्नर्मदा चात्र शुभ्रैव ग्राह्या, रेखा कठिनीभवैव बोद्धव्या, रेखायाः शुभ्रत्वादित्यन्ये। (सुबोधा) "भूति स्यात् भस्मसम्पत्योर्भूतिस्तु करिमण्डले" इति रन्ति। गजपदमुक्तिपोषार्थम्। (सुबोधा)

सजावट, राख आदि की रंगबिरंगी लकीरें। यहाँ पर विन्ध्य की तलहटी मे विभिन्न धाराओ मे विभक्त होती हुई नर्मदा की हाथी के शरीर की सजावट की लकीरो से उपमा बड़ी सुन्दर बनी है।

1110 भूय (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 16.4 18.68, उ० 50.1.1.1, अव्यय, पुनरपि (प्रदीप 50); पुनरपि (चरित्र 16); पुनरपि (सजी 16); पुनरपि (सजी 50); पुन (पंचिका 50); पुन, अङ्गीकृताया उत्तरदिशो मध्ये परित्यागात् (विद्युल्लता 16) पुनश्च, भूयइत्यव्यय पुनरर्थे; भूयो भूयिष्ठमत्यर्थमिति यावद् इत्यन्ये। अन्येतु भूयश्च पुनश्च शृणु, स तव भर्ता एवमाहेति सम्बन्धनीयम् (सुबोधा० 50); भूयश्चाह—आगे कहा है अर्थात् आगे मुझे एक रहस्य देकर पहचान दी है जिससे तुम्हे मेरी सत्यता का विश्वास हो जाय।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्ताइस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (15) शाकु० (7) विक्रम० (2) कुमार० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कलिदास पदकोश.'।

1111 भूयोभूय (उ० 25 4 16 43) अव्यय; पुन पुन (सजी); पुन. पुनः (सुबोधा)

1112 भूषणानाम् (उ० 13.2 9.28) भूष+ल्युट्। सज्ञा, अलङ्काराणाम्। आभूषणो के। 'भूषण' शरीर से धारण किये जाने वाले अलङ्कार हैं।

1113 भृगुपतियशोवर्त्म (पू० 60 2 8 24) भृगुपति+ङस्+यशस्+ङस्+वर्त्मन्+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; अत्रेदमनुसन्धेयम्स्कन्दन क्रौञ्चारिणा स्पर्द्धमान परशुराम: क्रौञ्चाचल शरेण सरन्ध्रमकरोत्। तेन तस्य महती कीर्तिरासीत्। तस्माद्भृगुपतियशोवर्त्म इत्युक्तम्। ययाह मुरारि यद्बाणव्रणवर्त्मना शिखरिणः क्रौञ्चस्य हंसच्छलात्। थद्यापि हस्तिकणा पतन्ति शकुन क्रुद्धो मुनिर्भार्गव। इति (प्रदीप); भृगुपते: परशुरामस्य यशसो वर्त्म प्रसृतिमार्गभूतम् (चरित्र); क्रौञ्चवैरिणा कार्तिकेयेन स्पर्द्धमान परशुराम क्रौञ्च पर्वत सच्छिद्रमकार्षीत् तेन तस्य महती कीर्तिरासीदिति कथा (चरित्र), भृगुपतेर्जामदग्न्यस्य यशोवर्त्म यश प्रवृत्तिकारणमित्यर्थ (सजी) भृगुपते परशुरामस्य यशोवर्त्म कीर्तिमार्ग कीर्तिप्रसरणहेतुत्वात्। भृगुशब्दोऽत्र भृगूपलक्षितकुले वर्तते अतस्तत्कुलश्रेष्ठत्वात् भृगुपतिरित्युच्यते भृगुतनयत्वादस्य। पुरा किल परशुरामो महेश्वराद् धनुर्विद्यामाददान ऋजुवर्त्मना शीघ्र तत्समीप जिगमिषु क्रौञ्चगिरि बाणैर्विभिद्य रन्ध्ररूप सन्निहित वर्त्म चक्रे। अतोऽद्यापि तथा लोकप्रसिद्धत्वात्तस्य कीर्तिपद्धतित्वि। हंसच्छलात् परशुरामयशो गच्छतीत्युत्प्रेक्षेयमित्यन्येपाम्तु व्याख्या (सुबोधा), तदेव मानसर सन्निहितत्वात् हसाना गमनद्वारमभूत् (सुबोधा)

भृगुपति–परशुराम भृगुकुल मे सबसे प्रसिद्ध हैं। अत. उन्हें भृगुपति कहा जाता है। भृगुपते यशस वर्त्म इति। यशोवर्त्म–इस सम्बन्ध मे दो कथायें आती हैं। एक के अनुसार परशुराम जी जब शिव जी से धनुर्वेद की शिक्षा प्राप्त करके लौट रहे थे तब अपने लिए मार्ग बनाने के लिए उन्होने एक बाण द्वारा क्रौञ्च पर्वत का भेदन कर दिया। उसमे से निकलकर आपने जगत् मे अपनी शक्ति का परिचय दिया। दूसरी के अनुसार जब परशुराम शिवजी के पास धनुर्वेद सीख रहे थे तब एक दिन स्कन्द की क्रौञ्चभेदन की कीर्ति की ईर्ष्या मे एक बाण मार कर क्रौञ्च मे छिद्र कर दिया और यही परशुराम की कीर्ति का अमिट चिह्न हो गया।

1114 भ्रात (उ० 33 4 23 46) भ्रातर्मेघ (सुबोधा) हे बन्धो! हे भाई!

1115 भ्रातृजायाम् (पू० 9 2 9 40) भ्रातृ+ङस्+जाया+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, अनेन परस्त्रीदर्शननिषेधस्तत्काधन स्यात, त्वद्भ्रातृजायात्वात् इत्युक्तम् (प्रदीप), भ्रातुर्मे स्त्रियम् (चरित्र); भ्रातुर्मेजायाम् भ्रातृवत् नि शङ्क दर्शनीयामित्याशय: (सजी); निरन्तरस्नेहयन्त्रितत्वात् सखित्वाच्चाह परमोपकारिणस्तव धर्मतो भ्रातैव, ततस्ता मम धर्मपत्नीम् रघुवीरसारलक्षणेलक्ष्मण इव जानकी दृष्टुमर्हसि त्वम इति द्योत्यते। तत श्च तस्या शीलसपत्, दृष्टुश्च जितेन्द्रियत्वम्, त्वस्य तस्मिन् विश्वासातिशयनिदान सौहार्दातिशयभूमिश्च प्रतीयते। तथा चोक्तम्-'दर्शितानि कलत्राणि गृहे भुक्तमशकितम्। कथितानि रहस्यानि सौहृद किमत परम्॥ इति (विद्युल्लता); ज्येष्ट भ्रात भार्याम्, अह तव ज्येष्ठभ्राता प्रेरकत्वात् त्वन्तु कनिष्ठभ्राता प्रेष्यत्वात्, अतस्तव दर्शनयोग्या सा, तस्या अपि दर्शनयोग्यत्वमिति सूचितम्। ननु सतीत्वात् तस्या. परपुरुषदर्शनमनहं ममापि प्रोषितभर्तृकायास्तस्या सन्निधिगमन दर्शनञ्चानहमित्याह भ्रातृजायाम् (सुबोधा) यक्ष मेघ को भाई समझता है, अत उसने निज पत्नी को 'भ्रातृजाया' कहा है।

कालिदास की कृतियों मे इस पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (14 52) हुआ है।

1116 भ्रूविलासान् (उ० 43 3 13 38) भ्रू+ओस्+विलास+शस्; तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, भ्रूपताका' इतिपाठे भ्रुव पताका. इव इत्युपमितसमास (सजी); भ्रूक्षेपान उत्पश्यामि (सुबोधा)

1117 भ्रूविलासानभिज्ञै. (पू० 16.1 5 19). भ्रविलास+ङस्+अनभिज्ञ+भिस्; विशेषण,

तृतीया, बहुवचन, अत्रेदमनुसन्धेयं रामगिरेरुत्तरत. केचित् देवमातृका जनपदाः सन्ति । तत्रत्याः स्त्रियाः पामर्य्यं तस्मात् तासां स्त्रीणां भ्रूविलासानभिज्ञत्वं उक्तम् (प्रदीप); भ्रूविकारे कटाक्षादिनिरीक्षणे, अनभिज्ञं अकुशलं (चरित्र); भ्रूविलासानां भ्रूविकाराणां अनभिज्ञैः, पामरत्वादिति शेष (सञ्जी); आरेचितप्रभृतीनां भ्रूचेष्टितानामकोविदैः, उपलक्षणं चैतदन्येषामपि नयनविलासानाम्, नगरसुन्दरीनयनारविन्दवत् कृत्रिमविलासविरचनास्वशिक्षितैरित्यर्थः । एतेन स्वारसिकविलासैरेव तेषां सहृदयचमत्कारकारित्वं ध्वनितम् । अलसवलितैः प्रेमार्द्रार्द्रैर्मुहुर्मुकुलीकृतैः क्षणमभिमुखैर्लज्जालोलैर्निमेषपराङ्मुखैः । हृदयनिहितं भावाकूतं वमद्भिरिवेक्षितैः कथय सुकृती कोऽयं मुग्धे । त्वयाद्य विलोक्यते ॥" इति मुग्धानामपि अकृत्रिमविलाससपरप्रतिपादनात् । तथा किराते—'अकृत्रिमप्रेमरसाभिरामं रामार्पितं दृष्टिविलोभि दृष्टम्' इति । 'प्रेमः पूर्वापरीभूता सुखित्वेन व्यवस्थितिः । बुद्धेरुन्मीलनी गाढं प्रीतिरत्वेन निगद्यते ॥' इति दिवाकर (विद्युल्लता), भ्रूविकारानभिज्ञैः कटाक्षाक्षेपादिशून्यैः (सुबोधा); भ्रूविकारेति भ्रूविभ्रमाविज्ञत्वं मालस्त्रीत्वात् स्वरूपाख्यानमिदम् । ननु लोचनानामनभिज्ञत्वं न सम्भवति अभिज्ञानानभिज्ञानयोश्चेतनावद्धर्मत्वात् ? उच्यते स्त्रीणामेवानाभिज्ञत्वं लोचनेषूपचरितमित्यदोषः । ननु नैतादृशदर्शनं प्रीतिहेतु, न च वाच्यं, प्रीतिस्निग्धैरित्युक्तत्वात्, तानि हि निजप्रेमस्नेहनानि अत. प्रीतिकारणान्येव, तथा च—

"विलासा नागरस्त्रीणां न तथा रमयन्ति न ।
यथा स्वभावमुग्धानि वृत्तानि जनयोषिताम् ॥" इति ।

माघे नाप्युक्तं "सर्वं प्रियं खलु भवत्यनुरूपचेष्टं" इति । (सुबोधा)

भ्रुवो विकाराः, तासाम् अनभिज्ञैः । ग्रामीण स्त्रियां भौंहों के मटकाने आदि शृङ्गारिक चेष्टाओं के ज्ञान से शून्य, सरल स्वभाव मानी जाती हैं । ● विलास ● पाठ भ्रष्ट प्रतीत होता है । मल्लिनाथ ने 'विकार' का अर्थ 'विलास' किया है । 'विलास' की अपेक्षा 'विकार' पद का क्षेत्र अधिक विस्तृत है । वियुक्त कामी होने से यक्ष को क्रोध आदि में भी भ्रूविकार अच्छा लगता है । अतः 'विकार' पाठ को ही मूल पाठ मानना उचित होगा ।

भ्रुवो विकाराः, तेषाम् अनभिज्ञैः । देखिये—भट्टि II 15 'स्त्री भूषणं चेष्टितमप्रगल्भं चारूण्यवक्राण्यपि वीक्षितानि ऋजूश्च विश्वासकृतः स्वभावा गोपाङ्गनानां मुमुदे विलोक्य' ।

1118 मघोनः (पू० 6 2 9 23) मघवन् + ङस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन, इन्द्रस्य (चरित्र०, सञ्जी०); त्रिभुवनपतेर्महेन्द्रस्यापि त्वदधीना राज्यस्थितिः दृष्ट्यायत्तत्वात् जगस्थिते, अहो धन्यतरत्वमिति द्योतते (विद्युल्लता), इन्द्रस्य (सुबोधा) इन्द्र । उ० 1 159 में इसे √मह् (पूजना) से कनिन् प्रत्यय लगाकर निपातन (=अनियमित रूप) से सिद्ध किया है ।—मह्यते पूज्यतेऽसौ मघवा । इसके रूप मघवा मघवानौ मघवानः । मघवानम् मघवानौ मघोनः आदि होते हैं । 'मघवत्' शब्द इससे भिन्न है । यह मघ + वत् (मतुप्) से बनता है । 'मघ' का अर्थ है 'धन' (देखो उ० 1 159 पर दयानन्द की टीका) श० 14 1 1.13 के अनुसार इन्द्र 'मख' (=यज्ञ) से युक्त होने के कारण 'मघवान्' कहलाया जाने लगा—मखवान =मघवान् । श० 4 1 2 15-16 में भी इन्द्र को यज्ञ का नेता होने के कारण 'मघवान्' कहा है । अतः शतपथ ब्राह्मण के अनुसार इसकी व्युत्पत्ति मख = मघ + वत् (=मतुप्) होती है । धन, पूजा, चमक, कीर्ति आदि सभी ब्राह्मणों के अनुसार यज्ञ = मख पद के भाव हैं । अतः आरम्भ में मखवत्—मघवत् या मखवन् मघवन् बहुत व्यापक अर्थों में प्रयुक्त होता था । (देखो वैदिक कोष में 'इन्द्र', 'यज्ञ', 'विष्णु' और 'मख' पद) । शनैः शनैः उसके अर्थ सीमित हो गये । प्रकरण में 'यज्ञमय' (=परोपकारी) यशस्वी, पूजनीय, देदीप्यमान इन्द्र का भाव अभिप्रेत है । ऐसे इन्द्र का 'प्रधान पुरुष' निश्चय ही यज्ञ भावना से प्रेरित होकर काम करने वाला होगा । इस अर्थ की दृष्टि में 'कामरूपम्' का अर्थ—अभिलाषाओं को पूरा करने के स्वभाव (रूप)

वाला भी करना अधिक उपयुक्त और काव्य का उत्कर्षक होगा। वर्षा, वृष्टि तथा इन्द्र के वृषभ और वृथा विशेषण इस भाव के पोषक हैं।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (13 36; 18 31;) विक्रम० में दो बार (6 6, 18 4;) शाकु० (7 26;) तथा कुमार०(3.1; में एक एक बार हुआ है।

1119 **मणिभिः** (द्विवार प्रयुक्तम्) (उ० 6 4 12 45, 18 2.7.16), मणि+भिस्; संज्ञा; तृतीया, बहुवचन; मरकतैः (चरित्र); रत्नैः (सजी 6); मरकतशिलाभिः (सजी); मरकतैः (पंचिका 18); मणि पद पुल्लिंग है। कभी कभी यह स्त्रीलिंग में भी प्रयुक्त होता है। परन्तु विरला ही है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक-बार (6.49) हुआ है।

1120 **मणिमयभुव.** (उ०1 3.9 36) मणिमयी+जस्+भू+जस्, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, मणिमय्यो भुवो येषां ते (चरित्र) मणिमय मणिविकार भुवो येषु (सजी), स्फाटिकानय (पंचिका); मणिमयी भूर्भूमि प्रदेशो येषां ते तथा; मणिशब्दोऽत्र सामान्यपरोऽपि उपमानीचित्यात् विशेषपरत्वेन मणिशब्दोऽत्र स्फटिकवाची हीरकवाची वा, अतएव शौभ्रात् जलेन साम्यम्। अयामु भुमेवरूपमिति नैयायिका (सुबोधा); मणिमय्य. भुवः येषां ते। स्फटिकमणि के बने हुए। स्फटिकमणि श्वेत होने से जल के समान है। चिकना होने से क्षिप्रतायुक्त भी है। अथवा, स्फटिक के फर्श में अन्य प्रकार की मणियां जड़ी हुई हैं जो रंगविरंगी बूंदों के सदृश हैं। पहला भाव ही अधिक उपयुक्त प्रतीत होता है। श्री काले मणियों की चमक को मेघ के पानी का प्रतिरूप मानते हैं। यह भी अच्छा भाव है। चमक को पानी कहने का लोक में प्रचार है। तुलना करो शीशे का पानी (=चमक)। इसके बहुव्रीहि समास का विग्रह—"मणिमयी भूर्येषां ते" करना ही समीचीन होगा जैसा कि भरतमल्लिक की टीका से सुस्पष्ट है। मल्लिनाथ की टीका के मो० रा० काले, ससारचन्द्र व का० वा० पाठक के पाठों में "मणिमया विकारा भुवो येषु ते" मिलता है जबकि शा० राय, ला० वि० भट्टाचार्य व हृषीकेश शास्त्री के पाठों में—"मणिमय्यो मणिविकारा भुवो येषु ते" प्राप्त होता है। काले आदि का पाठ निश्चित रूप से अशुद्ध है क्योंकि 'मयट्' प्रत्ययान्त प्रातिपदिक बनने से ङीप् ही होगा। पाणिनि ने कहा है—"टिड्ढाणञ्द्वयसज्दघ्नञ्मात्रच्तयप्ठक्ठञ्कञ्क्वरप्ख्युनाम् (अष्टा० 4.1-15)।" इसका भाव भी भरतसेन ने सुन्दर ढंग से स्पष्ट किया है। "मेघदूत एक पुरानी कहानी" में नीलम की कल्पना श्री हजारी प्रसाद द्विवेदी की साहित्यिक भूल ही मानी जानी चाहिए, क्योंकि 'तोय' की शुभ्रता का बिम्बप्रतिबिम्बभाव 'स्फटिक' या 'हीरक' में ही प्राप्त हो सकेगा न कि 'नीलमणि' में।

1121 *मणितटारोहणाय* (पू० 63 4 17 52) मणि+आम्+तट+ङस्+आरोहण+ङे; तत्पुरुष, संज्ञा, चतुर्थी, एकवचन; मणिग्रहणं मेघस्य नीलवर्णत्वात् तटसोपानयोरेकवर्णत्वं सूचयितुं कृतम्। गौरीक्रीडाशैले पादचारेण यदि विहरेत् त्वं च भक्त्या भङ्गीभूत्वा विरचितवपुः मणितटारोहणाय सोपानं कुरु इत्यर्थः (प्रदीप); मणीनां तटं मणितटं तस्य आरोहणाय (सजी); पदसुखस्पर्शम्—पदयुग्मचरणसुखकारी स्पर्शो यत्र तादृशं यथा स्यात्तथा (सुबोधा); उपरिगमनेषु प्रतिशृङ्गोत्थानेषु। आरोहणेष्विति बहुवचनेन नानाविधलीलागमनं सूचितम्। (सुबोधा०) मणितट्-कैलास को स्फटिक तथा अन्य बहुमूल्य मणियों का बना हुआ बताया गया है। अतः 'कैलास पर्वत के स्थल पर'।

1122 **मण्डलेन** (पू० 39 1 4 9) मण्डल+टा, संज्ञा, तृतीया, एकवचन, मण्डलाकारेण (सजी) वर्तुलेनाकारेण (विद्युल्लता), आत्मप्रतिबिम्बेन वलयाकारेण (सुबोधा);

1123 मत्प्रियार्थम् (पू॰ 23 1 5 11) अस्मत्+ङस्+प्रिय+ङे+अर्थ+सु, तत्पुरुष, प्रथमा, एकवचन, मम सन्तोषार्थम (चरित्र); ईदृशस्य व्यसनविह्वलस्य मम प्रीतिहेतो, मत्प्रियार्थमिति विलम्बस्य स्वप्नेऽप्यचिन्तनीयता द्योतयति (विद्युल्लता), मम प्रीत्यर्थं मम भार्यानिमित्त वा (सुबोधा)

इसके दो अर्थ हो सकते हैं—1 मत्प्रियम् तदर्थम्—मेरे प्रिय कार्य की सिद्धि के लिए। 2 मम प्रिया. मत्प्रिया, तदर्थम्—मेरी प्रिया के (प्राणो की रक्षा के लिए उसके) पास (सन्देश ले जाने) के लिए। 'मदभीष्टकार्यसाधनार्थम् । अस्मत्प्रियासन्देशकथनार्थम् वा' सारोद्धारिणी। मदीया प्रिया मत्प्रिया तदर्थम्। अथवा मत्प्रिय सन्देशप्रकाशनलक्षण तदर्थम्। महिमसिंहगणी।

1124 मत्वा (उ॰ 12 1.1 1) मन्+क्त्वा, कृदन्त क्रिया, अव्यय, ज्ञात्वा (सजी); अवेत्य (पंचिका); ज्ञात्वा (सुबोधा), √मन् ज्ञाने (दिवादि॰) धातु से 'क्त्वा' प्रत्यय लगने पर 'मत्वा' शब्द निष्पन्न होता है। इसका अभिप्राय है 'जानकर'। इसकी व्यञ्जना यह है कि 'लोगों से ही जानकर' यानी शब्द प्रमाण के आधार पर ही मन्मथ भय से घबडाया हुआ है। इस जनोक्ति की सत्यासत्य परीक्षा करने का भी उसका साहस नही हो पाता। जैसी विपत्ति एकबार दृष्टिगत हो जाने पर उस पर आ गयी थी उसकी सम्भावना करके प्रत्यक्ष के द्वारा परीक्षा करना उसके वश की बात नही। दूध का जला छाछ भी फूंक फूंक कर पीता है। पूर्ण सरस्वती के शब्दो मे—"मत्वा न तु दृष्ट्वा, तत्तादृशकोपाटोपदु सहतया निरूप्येत्यर्थ"।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु॰ मे पाँच बार (1 67, 5 22, 12 75, 12.22, 16 8,) विक्रम॰ (4.20,) तथा मालवि॰ (4 5) मे एक एक बार हुआ है।

1125 मत्सन्देशैः (उ॰ 27 3 1 38) अस्मत्+ङस्+सन्देश+भिस्, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, मद्वार्त्ताभि (सजी), मद्वाचकैस्ताम् उद्विग्ना तव सखीम् अलमृत्यर्थ (सुबोधा), तुलना करो–उ॰ मे॰ 40, मेरा समाचार उसके लिए प्राणदायक होगा। यहाँ एकवचन के स्थान मे बहुवचन का प्रयोग हुआ समझना चाहिए। देखिये—पूर्व मेघ॰7—'सन्देश मे हर।' और देखिये उत्तर मेघ 40—कान्तोदन्त. सुहृदुपनत सगमात्किञ्चिदून.।'

1126 मत्सम्भोग (उ॰ 30 3 9 29) अस्मत्+टा+सम्भोग+सु, तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, मया सह समागम (पंचिका), मया सह समागम, अन्ये तु मत् सयोग इत्यादिना सङ्गभावनारूपे इ अवस्थे (सुबोधा) तुलना करो उ॰ मे॰ 37. अत 'मत्सयोग' पाठ उपयुक्त नही। श्री काले लिखते हैं कि नींद में सयोग की ही आकाक्षा की जा सकती है। सम्भोग तो सयोग के बाद ही होता है। कवि ने शकु॰ 6 22 और विक्रमो॰ 2.10 मे स्वप्न मे समागम' प्राप्ति का ही वर्णन किया है। अत यहाँ 'मत्सयोगः' पाठ ही उपयुक्त है। परन्तु कवि ने समागम पद का प्रयोग सभोग के अर्थ मे भी किया है। देखो मालविका 4 11; उ॰ मे॰ 40, अपि च-उ॰ मे॰ 27, और 46 की दृष्टि मे सभोग पाठ ही प्रकरण मे उचित प्रतीत होता है। 'सभोग' पाठ से 'सयोग' की भी प्रतीति हो जाती है।

1127 मत्सादृश्यम् (उ॰ 24 2 8 23) अस्मत्+ङस्+सादृश्य+अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, मत्प्रतिकृतिम्। मद्विषयमालेख्यम्। आलेख्येऽपि च सादृश्य इति अजय.। उक्त—सादृश्यप्रतिकृतिदर्शनं प्रियाया इति (प्रदीप); मद्विषयमालेख्यम् (चरित्र), मदाकारसाम्यम्, मत्प्रतिकृतिमित्यर्थ., यद्यपि सादृश्य नाम प्रसिद्धवस्त्वन्तर्गत आकारसाम्य तथापि प्रतिकृतित्वेन विवक्षित इतरथाभेदपाठासम्भवात्, अजयकोशे 'आलेख्येऽपि च सादृश्यमि'ति अभिधानात्

(संजी); मम सादृश्यमनुकारम् (पंचिका) ममप्रति कृति लिखन्ती वा ममाकार चित्रित कुर्वती वेत्यर्थः (सुबोधा)

सदृशस्य भावः (सदृश+ष्यञ्) सादृश्यम् । मम सादृश्य मत्सादृश्यम् । 'सादृश्य' से यहाँ आलेख्य या चित्र का अर्थ लिया गया है । दक्षिणावर्तनाथ ने अजयकोश का उद्धरण दिया है—"आलेख्येऽपि च सादृश्यम्—" इत्यजय. । मल्लिनाथ की टीका के अधिकांश पाठो मे अक्षय्यकोशे—"आलेख्येऽपि च सादृश्यम्"—इत्यभिधानाच्च ।" 'अक्षय्य' शब्द 'अजय' का ही अशुद्ध रूप लगता है । चरित्रवर्धन ने यादवकोश को भी उद्धृत करके इस अर्थ की पुष्टि की है—"आलेख्येऽपि च सादृश्यम—इति यादवः ।" पूर्ण सरस्वती ने सादृश्य का अर्थ शरीरप्रति कृति ली है—"मत्सादृश्य मच्छरीरप्रतिच्छन्दम् ।" यहाँ चित्र या आलेख्य से ही तात्पर्य है । आखिर यक्ष भी तो बैठा-बैठा यही किया करता है—

"त्वामालिख्य प्रणयकुपिता धातुरागैः शिलायाम्" इत्यादि । यह नायक नायिका के विरह विनोदों में से एक है । वे विरहविनोद हैं—

"वियोगे योगे वा प्रियतमसदृक्षानुभवन ततश्चित्र कर्म स्वपनसमये दर्शनमपि ।
तदङ्गस्पृष्टानामुपगतवता स्पर्शनमपि प्रतीकारोऽनङ्गव्यथितमनसां कोऽपि गदित ॥"

1128 मदकलम् (पू० 32 1 3 7) मद+टा+कल+अम्; तत्पुरुष, विशेषण; द्वितीया, एकवचन, मदात् हर्षात् कल मधुरं ध्वनि अव्यक्त वा (चरित्र) । मदो रेतसि कस्तुर्यां गर्वे हर्षे भदानयो' इति मदिनी । 'कल शुक्रे त्रिषु जीर्णे चाव्यक्ते मधुरध्वनौ' इति मेदिनी । मदेन अव्यक्तमधुरम्, 'ध्वनौ तु मधुरास्फुटे । कलः इत्यमर (संजी); कमलमधुजनितेन मदेन मधुरम् (विद्युल्लता) मदेन मत्ततया कलमव्यक्तमधुर पटुना मदेन कल वा (सुबोधा);

1129 मदीयैः (उ० 35 1.6.10) अस्मत्+ङस्+छ+भिस्; सर्वनाम, तृतीया, बहुवचन; मामकैः (पंचिका); मामकै. (सुबोधा) मम इमानि मदीयानि, तैः ।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (16.58) कुमार० (3.9) तथा विक्रम० (124.8) में एक-एक बार हुआ है ।

1130 मद्गेहिन्या (उ० 16.3 8.30) अस्मत्+ङस्+गेहिनी+ङस्, तत्पुरुष, संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; मत्प्रियायाः (पंचिका) मम प्रियायाः (सुबोधा);

इस पद से यक्ष अपने और अपने घर पर अपनी पत्नी के साम्राज्य की घोषणा कर रहा है । वह ऋ० 10.85 36, 43,46,47 के आदर्श को प्रकाशित कर रहा है । उसकी पत्नी 'वनिता', 'प्रिया', 'कामिनी', और 'स्त्री' ही नहीं है, प्रत्युत 'गेहिनी' घर को सभालने वाली—संसार यात्रा के यज्ञ मे सहयोगिनी—यथार्थ पत्नी है । 'मम गेहिनी मद्गेहिनी, तस्याः । गेहमस्या. अस्तीति गेहशब्दात् इनिः, ततश्च ङीप्' । 'गेह' शब्द पुल्लिंग और नपुंसक दोनो हैं—"गेहमस्त्री शालासभे स्त्रियाम्"—वाचस्पति । कालिदास ने अज से भी इन्दुमती के विषय में जो सर्वप्रथम उद्गार कराया है वह है 'गृहिणी' और उसके बाद "सचिवः सखी मिथः प्रियशिष्या ललिते कलाविधौ ।" कहा भी जाता है—"न गृह गृहमित्याहुर्गृहिणी गृहमुच्यते । यहाँ इस 'गेहिनी' की बड़ी व्यञ्जनायें हैं । 'गृहस्वामिनी' को 'गेहिनी' या 'गृहिणी' कहते हैं । और गृहस्थ गृहस्थ है 'गृह' के ही कारण; अतः जिस पर गृहस्वामिनी की कृपादृष्टि है उसकी देख-रेख, स्वच्छता-पवित्रता, चमक-दमक सदा बनी रहेगी । उसके सम्बन्ध मे गृहस्वामी को वीतचिन्त रहने का पूर्ण अवसर है । इसी से प्रोषित यक्ष यह समझता है कि मेरे आठ मासो के विप्रयोग के बावजूद वह 'क्रीडा शैल' पूरी तरह से अनुपहत कामनीयक होगा ।

1131 **मद्गोत्राङ्कम्** (उ० 25 2 7.17) अस्मत्+ङस्+गोत्र+ङस्+अङ्क+अम्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; मन्नामधेयचिह्नम् (प्रदीप), मम गोत्र नाम अङ्क चिह्न यस्य तत् (चरित्र), मम गोत्र नाम अङ्कश्चिह्न यस्मिस्तन्मद्गोत्राङ्कम्, मन्नामाङ्क यथा तथा, 'गोत्र नाम्नि कुलेऽपि च' इत्यमर (सजी); मम गोत्र नाम अङ्क चिह्न यस्य मदीय नामाऽन्वितमित्यर्थं (पचिका); मम गोत्र नाम अङ्कचिन्ह यत्र तादृशम्, (सुबोधा) मम गोत्रम् अक यस्मिन्, तत् तथा। मेरे नाम से युक्त। जिसमे मेरा नाम आता है। यह विरचित पद का क्रियाविशेषण है। मेरे नाम के चिह्न को (लक्ष्य) रखकर। इसे गेय का विशेषण समझा जा सकता है, अर्थात् ऐसी गीतिका जिसमे मेरे नाम का चिह्न है।' देखिए—कुमार० IV 8 'स्मरसि स्मर मेखलागुणैरुत गोत्रस्खलितेषु बन्धनम्।' और अभि० शाकु० VI 5 'गोत्रे स्खलितस्तदा भवति च व्रीडाविलक्षश्चिरम्।'

'मम गोत्र मद्गोत्रम्। मद्गोत्रम् अङ्क यस्य तद् मद्गोत्राङ्कम्' इस 'मद्गोत्राङ्कम्'। पद का अर्थ वल्लभदेव, चरित्रवर्धन, पूर्णसरस्वती, दक्षिणावर्तनाथ, भरत मल्लिक आदि सभी टीकाकारो ने यही किया है कि "जिस 'विरचितपद' के अन्दर मेरा नामरूपी चिह्न हो" उसे वह गाना चाहती होगी। पूर्ण सरस्वती कहते हैं—'मदीयनामाक्षरचिह्नितम्।' वल्लभदेव ने 'मदीयानामऽन्वितम्' लिखा ही है। मल्लिनाथ ने इसे क्रियाविशेषण बनाकर प्रस्तुत किया है—"मम गोत्र नामाङ्कश्चिह्न यस्मिस्तन्मद्गोत्राङ्क मन्नामाङ्क यथा तथा।" परन्तु इन सभी टीकाकारो ने इस बात का ध्यान नही रखा कि पतिव्रता पत्नी की हैसियत से यक्षी अपने पतिदेव का नाम कैसे ले सकती थी और वह भी वैसे ही एक विरचितपद गाने के लिए। शास्त्रकारों ने इसका सुस्पष्ट वर्णन कर रखा है। पति का नाम न लेने की एक सुदीर्घ परम्परा प्राचीन सस्कृति सम्पन्न क्षेत्रो मे आज तक जीवित-जाग्रत् है। ऐसी स्थिति मे इस अर्थ का उद्भावन नितान्त अनुचित है। वास्तव मे 'गोत्राङ्क' यहाँ 'गोत्रापराध' 'गोत्रास्खलन', गोत्रस्खलित, गोत्रविपर्यय, या गोत्रागस्' के अर्थ मे आया है 'अङ्क' शब्द का अर्थ 'मन्तु' 'अपराध' 'आगस्' आदि कोशों मे दिया गया है। 'विश्व प्रकाश' मे—"अङ्कः स्थानेऽन्तिके मन्तौ रूपकोत्सङ्गलक्ष्मसु। नाटकादिपरिच्छेदे चित्रयुद्धे च भूषणे॥" और 'अनेकार्थसग्रह' में—"अङ्को भूषारूपकलक्ष्मसु चित्राजौ नाटकाद्यशे स्थान क्रोडेऽन्तिकागसो॥" नायिका विशेष के समक्ष किसी और स्त्री का नाम लेना सम्भोगशृगार के क्षेत्र की 'स्वाधीनपतिका' को मानविप्रलम्भ की 'कलहान्तरिता' बना छोडता है। इसी को 'गोत्रस्खलन', 'गोत्रविपर्यय' आदि कहा जाता है। यहाँ पर 'गोत्राङ्क' कहा गया है। केवल 'आगस्' या 'अपराध' शब्द भी प्रयोग में लाये गये हैं। 'कुमारसम्भव' (4 8) मे "गोत्रस्खलितेषु" और अभिज्ञान शाकुन्तल (6 5) मे 'गोत्रे स्खलित' कालिदास ने लिखा है। इसी की ओर इङ्गित "आत्मान ते चरणपतित यावद्" मे है और फिर "दृष्ट स्वप्ने कितव रमयन कामपि त्व मयेति" मे भी है। ऐसी कलहान्तरिता का लक्षण है—'पादयो पतिते कान्ते या मान न विमुञ्चति। तस्मिन् गते तु तापार्ता कलहान्तरिता' तु सा॥" यहाँ यक्ष अपनी प्रेयसी के प्रोषितपतिकारूप मे पूर्वभुक्त 'कलहान्तरिता' की पौन पुन्येन कल्पना करता रहता है। इस अर्थ मे समासविग्रह होगा—"मयोच्चारित मदुच्चारित गोत्रम् मद्गोत्रम्। "शाकपार्थिवादीना सिद्धये उत्तरपदलोपस्योपसङ्ख्यानम्।" 'मद्गोत्रमेव अङ्का यत्र तद् मद्गोत्राङ्कम्।'

1132 **मद्वियोग** (उ० 27 1 6 19) अस्मत्+ङस्+वियोग+सु, तत्पुरुष, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन, मम विरह (सुबोधा) विप्रयोग —अत्यधिक और उच्चकोटि का विरह। अर्थात् असह्य विरह। मद्वियोग—पा० भे० हलका शब्द है।

1133 **मद्वियोगेन** (उ० 19 3 II 34) अस्मत्+ङस्+वियोग+टा, तत्पुरुष, सञ्ज्ञा, तृतीया' एकवचन; मम प्रवासेन (सजी); मम विरहेण स्वाम्यभावात् (सुबोधा)

1134 मधु (द्विवारं प्रयुक्तम्) उ० 5.3.9.32; 13.1.3 3 मधु+अम्; संज्ञा; द्वितीया, एकवचन; मद्यम् (चरित्र); मद्यम् (सजी 13); रसम् (पञ्चिका 5) मद्यम् । तादृग्गेहोपरिभागे मधुपान मन्दीभूत काममुत्तेजयतीत्येवमुक्तम् ; तथा च–

मधुपानं मृदङ्गानां वादनं चन्द्ररश्मयः ।
प्रासादशिखरं रम्यं पुनरुत्तेजयत् स्मरमि'ति ॥

शराब । भारत में इसका प्रयोग नागरिकों में शिष्ट माना गया था । देखो का० सू० 1.4.22.24. काव्यो मे इसका उल्लेख बहुधा मिलता है । परन्तु यह प्रथा कामियो मे ही शिष्ट मानी जाती रही होगी । ऋ० सं० 1.3 तथा 5.10; उ० मे० 5.72 और कामसूत्र के वर्णनों से पता चलता है कि यह मधु केवल कामोद्दीपक होती थी । साधारण मधु नहीं । क्योंकि छा० उ० 30.10.9 में सुरापान करने वाले की निन्दा की गई है । याज्ञवल्क्य ने भी—

"अज्ञानात् सुरां पीत्वा रेतोविण्मूत्रमेव च ।
पुनः संस्कारमर्हन्ति त्रयो वर्णा द्विजातयः ॥"

आदि कहकर सुरापान की घोर निन्दा की है ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है ।मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे चार बार (8.68; 9.7; 9.26; 18.52;) शाकु० में दो बार (2.11; 6.21;) तथा कुमार० (2.36;) एवं ऋतु० (1.3) मे एक-एक बार हुआ है ।

1135 मधुकरश्रेणिदीर्घान् (पू० 38.4.15.58) मधुकर+आम्+श्रेणी+सु+इव+दीर्घ+शस्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; भ्रमरपक्तिदीर्घान् । श्यामानित्यर्थः (चरित्र); भ्रमरमाला-बदायतान्, साहचर्यात् स्निग्धश्यामलानित्यपि प्रतीयते, 'धर्मयोरेकतरनिर्देशेऽन्यसविरसाहचर्यात्' इति लक्षणात् (विद्युल्लता); मधुकरश्रेणिवत् भ्रमरपङ्क्तिवत् दीर्घान् आयतान् अपाङ्गत्वात्, उत्फुल्ला नामेयं दृष्टिः' यदाह–

"विस्तीर्यमाणनयनमुत्तापाङ्गविसर्पिणी
उत्फुल्ला नामतो दृष्टिर्महोत्कर्षे विधीयते" ॥ इति । (सुबोधा);

मधुकरश्रेणिवत् दीर्घाः तान् । साहित्य मे स्त्रियों के कटाक्षो को भौंरो की पंक्तियो से बहुधा उपमा दी गई है ।

1136 मद्यनः (उ० 34.2.7.31.) मधु+ङस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; मधुपानस्य (प्रदीप); मद्यस्य (चरित्र); मद्यस्य (सजी); मद्यस्य (पञ्चिका) मद्यस्य; मधुसेवनाभावाद्विरहाच्च । (सुबोधा)

1137 मधुरम् (द्विवार प्रयुक्तम्) पू० 10.2.13.15; 59.1.2.2 मधुर+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सुखश्रव्यम् (प्रदीप); प्रदीप्तस्वर यथा तथा (चरित्र); मधुर यथा स्यात्तथा (चरित्र 59); श्रव्यम् (सजी 10); श्रुतिसुखं यथा तथा (सजी 59); मनोहर यथा स्यात्तथा (सुबोधा 10) मधुरमिति अश्लीलामश्वातनो न यात्रिकः । तथा च–

'वान्तोन्मत्तजटिलक्लीबमुत्क्षामात्यन्तमुण्डिताः ।
मुक्तकेशायितक्षुद्राः काषायधारिणोऽशुभा ॥' इति ।

अतएव मधुरमित्युक्त, तेन च हृष्टत्वं सूचितम् (सुबोधा 10);

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे दो बार (3.32; 5.9;) रघु० (15.34,) तथा शाकु० (30.5) मे एक-एक बार हुआ है ।

1138 मधुरवचनाम् (उ० 24·3.15.39.) मधुर+सु+वचन+टाप्+अम्; बहुव्रीहि; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; मनोरमवाक्याम् (चरित्र); मञ्जुभाषिणीम् (सजी); मञ्जुवादिनीम्

(पंचिका); मनोहरालापम्, अत्रदेमाकूतम्, मधुरवचनैर्भर्तारं वर्णयन्ती वाक् पीयूषवर्षैर्मम कर्णकुहरं पूरयेति; (सुबोधा) मधुराणि वचनानि यस्याः, ताम्। मीठे वचन बोलने वाली। सारिका मधुर स्वर वाली होती है। इस विशेषण का भाव यह है कि वह मीठे-मीठे वचन कहकर यक्ष की बातें सुना-सुना कर यक्षपत्नी का मन बहलाती थी। मधुरवचनम् —मधुरं वचनं यस्मिन् कर्मणि तद्यथा तथा। यह 'पृच्छन्ती' का क्रियाविशेषण है। मीठेस्वर मे, सप्रेम पूछती हुई। इस पाठ मे अगले पाद के प्रश्न का अभिप्राय व्यक्त नही होता। माधुर्यगुण से परिपूर्ण वचन को मधुर कहा जायगा। सहृदय हृदय को आर्द्र कर देने वाले द्रावक तत्त्व को माधुर्य कहते हैं। यह नित्य या अचलस्थिति धर्म करुण और शृङ्गार का माना जाता है और विशेषत. विप्रलम्भ शृङ्गार का। ऐसी ही प्रोषितपतिका स्वयं है और उसकी सहेलिन, उसके प्रियतम की दुलारी मैना, भी निभृत है। रसिया ठहरी न! यक्षी से रहा नहीं जाता होगा; कुछ विरही मन को द्रवित कर देने वाली बातें सुनने के लिए उसे छेड बैठती होगी। कहा भी है—"शृङ्गार एव मधुरः परः प्रह्लादनो रस.।"—(ध्वन्यालोक)। और साथ ही मम्मट ने लिखा भी है—"माधुर्यं द्रुतिकारणम्।" सारिका की माधुर्यपूर्ण शृङ्गारमयी वार्ताएँ निश्चय ही विरहिणी के लिए द्रुतिकारण बनेंगी। इसी से सारिका का मधुरवचना विशेषण सार्थक है। उसकी श्रवणसुभगता एव प्रिय तमानुक्षणस्मारकरता के कारण उसकी मधुरवचनता पर प्रकाश, 'विद्युल्लता' में भी डाला गया है—"मधुरवचना श्रवणसुभगसञ्जल्पितामित्यनेन प्रियतमावचनसहचरतया तद्वचसा तस्याः क्षणे क्षणे तदनुस्मारकत्वेन स्वपक्षपातभूमिरव प्रकाश्यते"। पाठक जी ने अपने संस्करण मे 'मधुरवचनम्' पाठ स्वीकार करके उसे क्रिया विशेषण बनाकर सारी सरसता नष्ट कर दी है।

1139 मध्ये (पू० 18 4 13 58) मध्य+ङि; सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, चूचुकप्रदेशे (विद्युल्लता), मध्ये भागे (सुबोधा) ननु अग्रे श्यामत्व न तु मध्ये ? सत्यं, मण्डलाकारस्य स्तनभारस्याग्रभागे मध्यबुद्धिरुपजायते इत्यदोष.। मध्यशब्देनाग्रभागोऽप्युच्यते इति च वदन्ति। गिरिरपि मध्ये श्याम श्यामपाषाणवत्त्वात्, शृङ्गे पार्श्वतोऽपि मेघाध्यासात् शेषविस्तारपाण्डुश्च तथाविधाभ्रव्याप्तत्वात्। (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे छह बार, कुमार० मे दो बार, शाकु०, विक्रम० तथा मालवि० मे एक-एक बार इसका प्रयोग हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1140 मध्येक्षामा (उ० 21.2 5.16) मध्य+ङि+क्षामा+सु, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; अमूर्धमस्तकात् ..(6 3.12) इति अलुक्। क्षामा क्षीणा (प्रदीप), मध्ये मध्यदेशे क्षामा कृशोदरी। अमूर्द्धमस्तकादिति अलुक् (चरित्र), कृशोदरी इत्यर्थः (सजी); कृशोदरी (पंचिका) पतली कमर वाली। मध्य=बीच का, कटि का प्रदेश। क्षामा—√क्षै+क्त। इसे अलुक् समास भी माना जा सकता है। यह एक पद है और यहाँ 'अलुक समास' है। इसका विग्रह है-'मध्येक्षामोऽस्या. इति मध्येक्षामा।' यहाँ पाणिनी का सूत्र, जो लगता है, यह है—"अमूर्धमस्तकात् स्वाङ्गादकामे (6 3 12)" दक्षिणावर्तनाथ ने लिखा है—मध्येक्षामा, "अमूर्धमस्तकाद्"—इत्यलुक्।" यही अलुक् समास पूर्ण सरस्वती ने भी माना है। मध्य की क्षामता अपने उपहसनीय छोर पर थी हर्ष की कल्पनाओ मे पहुँच गई जहाँ उसने "सदसत्सशयगोचरोदरी" और "ईशाणिमैश्वर्यविवर्तमध्ये" जैसी उद्भावनाओ को जन्म दिया।

1141 मनः (उ० 33 1.5 5.) सज्ञा मनश्चित्तम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग पचास बार हुआ है। मेघदूत के

अतिरिक्त शेष ग्रन्थों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है – रघु (20) कुमार० (10) विक्रम० (7) शाकु० (6) ऋतु० (4) मालवि० (2);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

1142 मन्द मन्दम् (पू० 10 1 1,1;) मन्द+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, द्विरुक्ति, मन्दपवनानुकूल्यमत्र निमित्तम् । तथा महायात्रायां वराहमिहिर –"प्रोत्क्षिप्तानलपांसुपत्रविहगच्छत्रध्वजापन्नकृद्, दुर्गन्ध करिदानशोषजनन सपृक्तलोष्टोद्गम । यातुर्योगुरुमोष्टद' शुभकरो यात्रामुखोऽन्योद्यम, प्रह्लादी सुरभि प्रदक्षिणगति सारश्च सिद्धिप्रद ॥" इति । उक्त च –"पवनस्यानुकूलत्वात् प्रार्थनासिद्धिशंसिन" । इति । (प्रदीप); शनै (चरित्र), मन्दमन्द अतिमन्दमित्यर्थ; अत्र कथचित् वीप्सायामेव द्विरुक्तिनिर्वाह्या; 'प्रकारेगुणवचनस्य' इत्येतद् आश्रयणे तु कर्मधारयवद्भावे सुब्लुकि, मन्दमन्दमिति स्यात्, तदेव आह वामन 'मन्दमन्दमित्यत्र प्रकारार्थे द्विर्भाव इति' (सजी), मृदुतरम्, नव नवमिति यावत् । अनेनानायासजनकत्वमुक्तम्, अन्यथा क्लेशावहत्वात् । यथा रघुवंशे—

तस्यु जातु मरुत प्रतीपगा वर्त्मनि ध्वजपटप्रमाथिन ।
चिक्लिशुर्भृशतया वरूथिनीमुत्तटा इव नदीरया स्थलीम् ॥

इति (विद्युल्लता), शनै शनै (सुबोधा), मन्दमन्दमिति वीप्सायामाधिक्ये वा द्वित्व प्रकारगुणवचनस्य द्वित्वे कर्मधारयत्वातिदेशाद् मन्दमन्दमिति हि स्यात् । (सुबोधा)

व्याकरण के अनुसार मन्दमन्दम् होना चाहिए । श्री पाठक लिखते हैं कि मल्लिनाथ द्वारा दिया गया वामन का उद्धरण शुद्ध नही है । यह मन्द मन्दमित्यप्रकारार्थे द्विर्भाव इति । ऐसा है । अत यहाँ पर मन्द मन्दम् का अर्थ 'बहुत ही धीरे' होगा । मन्दमन्दम् रूप मे अर्थ भिन्न हो जाता है । जैसे उ० मे० 48-1 14 मे । यह 'भृशार्थ' मे (अधिकता को सूचित करने के अर्थ मे) द्विरुक्ति है । इसका अर्थ बहुत धीरे है । वामन का मन्द मन्दमित्यत्र, प्रकारार्थे द्विभाव, यह कहना गलत है, क्योकि यहाँ 'मन्द मन्द' से मन्द सा या कुछ मन्द अर्थ विवक्षित नही है । साथ ही 'प्रकारार्थे द्वित्व कर्मधारयवत्' होता है, इसलिए यहाँ समास होने पर 'मन्द-मन्दम्' होना चाहिए या न कि 'मन्द मन्दम्' इस प्रकार 'मन्द मन्दम्' का अर्थ बहुत धीरे-धीरे ही है ।

1143 मन्दमन्दातपम् (उ० 47.2 11 28) मन्द+सु+मन्द+सु+आतप+सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, प्रकारे गुणवचनस्य (8 1 12) इति द्विर्वचनम् । अहरपि मन्दातप स्यादित्यथ. (प्रदीप), मन्दमन्दमिति प्रकारे गुणवचनस्य इति द्विर्वचनम् (चरित्र); मन्दमन्दो मन्द प्रकार:, 'प्रकारे गुणवचनस्य' इति द्विरुक्ति, 'कर्मधारयवदुत्तरेषु' इति कर्मधारयवद्भावात् 'सुपो लुक्', मन्दमन्दातप अत्यल्पसन्तापम् (सजी), अतिमृदुरविप्रभम् (पंचिका); मन्दमन्दोऽपटुतर आतप उद्द्योतो यस्य, (सुबोधा), मन्द प्रकार: अस्य इति मन्द मन्द, तथाभूत आतप. यस्य तत् । इसका एक अन्य व्याख्यान भी है—मन्दात् मन्द: अतिमन्द. । तथाभूत आतप. यस्य तत् । अत्यल्प गरमी वाला । स्मरण रहे कि यक्ष ग्रीष्म के अवसान और वर्षा के आरम्भ मे ही मेघ द्वारा अपनी प्रिया के प्रति सन्देश भेज रहा था । ग्रीष्म मे तो दिन वैसे ही लम्बे होते हैं । विरह ने उन्हे और भी अधिक लम्बा और गर्म बना दिया था । ऐसी परिस्थिति मे यक्ष का दिन को 'मन्दमन्दातप' चाहना स्वाभाविक ही था । कई टीकाकार इसकी 'मन्दान्मन्द' अर्थात् अतिमन्द आतपो यस्मिन् तत्–यो व्याख्या करते हैं । विरह काल मे विरहाग्नि तो प्रबल होती है, फिर दिन भी कहीं बड़े और प्रचण्ड हो, तो इसे 'क्षते क्षार क्षिपति' ही कहेंगे । 'मन्द मन्द आतपो यस्मिन्, तत् ।' पूर्णसरस्वती ने इसकी एक और विच्छित्ति की ओर ध्यान आकृष्ट कराया है

कि अगर दिन एकदम ऊष्मा से रहित हो गया तो वह आलिङ्गनानुस्मारक होकर विरही यक्ष को और भी दु:ख देगा। चूंकि रातें स्वतः विरहियों को सन्तापदायिनी होती हैं अतः उसके संक्षेप की प्रार्थना की गई है। दिन नाना प्रकार के व्यापारों की व्यस्तता के कारण विनोदशाली होता है अत: उसकी समुद्धोष्मा की मन्दता ही अभीष्ट है—मन्दमन्दातपं निरुष्मतया भृशापद्भूतरविकरोद्योतम्, अन्यथा शीतलतरत्वाद् आलिङ्गनसुखानुस्मरणेन यातनावहत्वात्। ×× अत्र त्रियामाया: स्वत एव विरहिजनसन्तापकरत्वात् संक्षेपस्यैव प्रार्थना। अहः विविधव्यापारविनोदशालितया तीव्राऽऽतपस्य एव बाधकत्वाद् मन्दमन्दाऽऽतपत्वाशंसनमेवेति मन्तव्यम्।

1144 मन्दाकिन्या: (उ० 6 1.1.1.) मन्दाकिनी+ङस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन, गङ्गाया: (संजी), *मन्दम् अञ्चितुं शीलम् अस्या: इति मन्दाकिनी। मन्द+अक् (टेढ़ा चलना)+णिनि+ई (स्त्री०)* यह स्वर्गंगा का नाम है। इसके अन्य नाम वियद् गंगा, स्वर्नदी और सुरदीर्घिका आदि हैं। *पू० मे० 47 में व्योमगंगा तथा पू० मे० 54 पर टिप्पणियां देखें। मन्दाकिनी—यह गङ्गा का* नाम है। गङ्गा की उस धारा का नाम मन्दाकिनी है जो केदारनाथ में से होकर बहती है। *बुन्देलखण्ड में चित्रकूट पर्वत के पास जहाँ राम और सीता का निवास स्थान था, वहाँ बहने* वाली नदी भी मन्दाकिनी कहाती है। गङ्गा को जाह्नवी, जह्नुतनया भी कहते हैं।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (2.44) हुआ है।

1145 मन्दायन्ते (पू० 41 4 16 38) मन्द+क्यङ्+लट्, प्रथम पुरुष, बहुवचन, सालसा भवन्ति (चरित्र); मन्दा भवन्ति, विलम्बन्त इत्यर्थ:, 'लोहितादिडाज्भ्य: क्यष्' इति क्यष्; 'वा क्यष:' इति आत्मनेपदम् (संजी) अपटुवदाचरन्ति; उदासत इति यावत्। 'मूढाल्पापटुनिर्भाग्या मन्दा:' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता); शिथिलीभवन्ति। मन्दायन्ते इति भृशादित्वात् क्यङ् (सुबोधा) मन्द+क्यष् (नामधातु का चिह्न)+लट् प्र० पु० बहु व०।

1146 मन्दारपुष्पैः (उ० 11 1 4 13) मन्दारपुष्प+भिस, संज्ञा; तृतीया; बहुवचन, सुरतरुकुसुमैः (चरित्र), सुरतरुकुसुमैः (संजी), मन्दारकुसुमैः (पंचिका); मन्दारस्य सुरतरोः पुष्पैः।

"पञ्चैते देवतरवो मन्दार: पारिजातक:।
सन्तान: कल्पवृक्षश्च पुंसि वा हरिचन्दनम्" ॥ इत्यमर: (सुबोधा);

पाँच देववृक्षों में से एक मन्दार को 'अमर कोश' में पाँच देवपुष्पों में से एक के रूप में प्रस्तुत किया गया है। परन्तु मन्दाकिनी और अलकनन्दा के किनारे टिहरी गढ़वाल और *पौड़ी गढ़वाल जिलों में लगभग 4000 फीट की ऊँचाई पर मन्दार के बड़े-बड़े कुसुम वृक्ष उत्पन्न* होते हैं। अलका के मार्ग पर तमाम मन्दारवृक्ष रुद्र प्रयाग के आगे मिलते हैं। कवि की कल्पना का 'मन्दार' सुगन्धि का आकर है। इसकी पोषक इसकी व्युत्पत्ति स्वयम् है—"मन्दयते मोदयति। मदि स्तुतिमोदमदस्वप्नकान्तिगतिषु' (भ्वादि०)। "अञ्जिमदिमन्दिभ्य आरन् (उणादि० 3 134)।" भानुजि दीक्षित की उक्त व्युत्पत्ति के आधार पर अलका की सुरभि का समृद्ध रूप एवं उनका मादक सौन्दर्य कालिदास की कल्पना का वास्तविक स्वरूप सामने प्रस्तुत कर देते हैं। बहुवचन से प्रसाधन की सामग्री का बाहुल्य एवं मादकसुगन्धातिशय द्योतित होता है, क्योंकि जब गिर पड़े हुए मन्दारपुष्पों की बहुलता है तो केश पाशनिवेशित की तो गणना ही नहीं की जा सकती। इससे गति के वेग एवं त्वरा का भी अतिशय ध्वनित होता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (4 35) हुआ है।

1147 मन्दाराणाम् (उ० 6.2 5.7) मन्दार+आम्; संज्ञा; षष्ठी, बहुवचन; कल्पतरूणाम् (चरित्र); मन्दार देववृक्ष है। इनकी संख्या पाँच है। देखो० पू० मे० 66 में 'कल्पद्रुम' पद पर टिप्पणी। मन्दार पाँच प्रकार के वृक्षों में से एक वृक्ष है। अमरकोश में इनके नाम ये हैं—'पञ्चैते देवतरवो: मन्दार. पारिजातक । सन्तान: कल्पवृक्षश्च पुंसि वा हरिचन्दनम् ॥'

1148 मन्मथ: (उ० 12.2.12.17) मन्मथ+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; काम: (सजी); स्मर: (पंचिका); काम: (सुबोधा); मत: (चेतना, विचारशीलता, मननशक्ति) मथ: (नाशक)। मथ्नाति इति मन्मथ:। कामविकार में भाव-आवेश प्रबल हो जाता है और विवेक समाप्तप्राय हो जाता है। तुलना करो—'कामान्धो नैव पश्यति।'

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० में एक बार (1 8) हुआ है।

1149 मन्मुखेन (उ० 42 4 21.56) संज्ञा, मम मुखं मन्मुख, तेन (ष० तत्पु०) मद्रूपवदनेन मद्द्वारा (सुबोधा) क्योंकि यक्ष दूर देश में स्थित था, अत: अपना सन्देश कहने के लिए उसे मेघ को अपना मुख बनाना पड़ा। अर्थात् मेघ द्वारा उसने अपना कुशल समाचार कहलवाया। आगामी नौ श्लोकों में अपनी विरहावस्था का वर्णन करता हुआ यक्ष अपनी प्रिया के प्रति यह अमर सन्देश भेजता है, जिसके कारण ही इस गीतिकाव्य का नाम 'मेघदूत' पड़ा है और कवि की कृति भी अमर हो गई है। सारा का सारा पूर्वमेघ और इससे पहले के उत्तरमेघ के श्लोक इसी अमर सन्देश की पृष्ठभूमि बने हुए हैं।

1150 मन्द्रस्निग्धैः (उ० 38 4 18 43) मन्द्र+सु+स्निग्ध+भिस्; कर्मधारय; विशेषण; तृतीया, बहुवचन; गम्भीरसुखश्रव्यै:। इदं विशेषण उपगर्जितश्रवणे प्रोषितानां विनाशो माभूदित्यभिप्रायेण प्रयुक्तम् (प्रदीप); धीरमधुरै: (चरित्र); स्निग्धगम्भीरै: (सजी); मधुरश्लक्ष्णै: (पंचिका); गम्भीरमधुरै:; मन्द्रस्निग्धैरित्यनेन कामोद्दीपकता सूचिता (सुबोधा) मन्द्र-यह पद √मन्द (स्तुति, मोद; मद, स्वप्न, कान्ति और गत्यर्थक)+र के बनता है। अत: प्रशंसनीय, हर्षोत्पादक, मादक, कमनीय और प्रेरक, गम्भीर शब्द का परिचायक है। इन अर्थों में ही इस शब्द के प्रयोग का महत्व है। इन गुणों से युक्त होने के कारण ही मेघ प्रवासियों को घर लौटा सकता है। स्निग्ध-सुखदायक अत: कामवर्धक। वर्षा ऋतु में प्रवासियों का काम प्रबल हो जाता है। अथवा रमणीय। मन्द्रस्निग्धैर्ध्वनिभि माधुर्यरमणीयैः शब्दै:, विदग्धदूतप्ररोचनावचनप्रायैरित्यर्थ। (वक्रोक्ति जीवित।

1151 मन्ये (उ० 22 4.20 34) मन्+लट्, उत्तम पुरुष, एकवचन; तर्कयामीत्यर्थ: (सजी); जाने (पंचिका); शङ्के इदानीन्तनावस्थाया अदृष्टत्वात्। (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है;—मालवि० (5) कुमार० (4) शाकु० (2) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1152 मम (चिवार प्रयुक्तम्) उ० 35.3 12.30;40.1.3.3;52 3.12 78; अस्मद्+ङस्, सर्वनाम; षष्ठी, एकवचन; मदीयेन (पंचिका 40)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पचासी बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—विक्रम० (33) शाकु० (19) रघु० (13) मालवि० (11) कुमार० (6);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश.'।

1153 **मया** (सप्तवार प्रयुक्तम् उ॰ 17 3.14.27; 28.3.13.46, 31.2.12.22; 33 4 25 48, 45 2 II 42; 46.3 11.31 ; 50.4.31 47); अस्मत्+टा; सर्वनाम, तृतीया, एकवचन, अहमपि सापराधस्त्वदीयं पादप्रहार अभिलषामि इत्यर्थ. (पंचिका 17) मया सह—मेरे साथ अर्थात् मेरे समान। जैसे मैं तुम्हारी भाभी के वाम (=सुन्दर) पैरो की लात खाना चाहता हूँ और उसके मुख की झूठी मदिरा पीकर मस्त होना चाहता हूं उसी प्रकार। सति—पा॰ भे॰-हे पतिव्रते। इसमे यक्ष को सम्बोधित किया है। 'मया' पद से वर्णन मे विशेष शक्ति आ जाती है। निशि–रात मे। इस पाठ का भाव 'स्वप्न' पद मे ही आ जाता है। अपि च–इसके यौगिक अर्थ की ध्वनि– (नितरा श्यति तनूकरोति व्यापारान्, नि+√शो+क) प्रकरण के विरुद्ध जाती है। यदि ऐसा पद प्रयुक्त नहीं करते है। सति। पा॰ भे॰ यहां पर 'सति' सम्बोधन बहुत ही व्यञ्जक है। इसकी व्युत्पत्ति है—"अस्ति एकस्मिन् पत्यौ। √'अस् भुवि' (अदा॰) धातो शतृप्रत्यये "श्नसोरल्लोप" (6 4 111)—इति 'उगितश्च' (4 1.6) इति च ङीपि सतीति सिद्धम्।" 'अमरकोश' का वचन है—"सुचरित्रा तु सती साध्वी पतिव्रता।" अथवा 'सती' भगवान् शिव की प्रथम पत्नी का शुभनाम था। उन्होने पति के प्रति कहे गये अपशब्दो एव तिरस्कार वाक्यों को न सह पाने के कारण प्राणत्याग कर दिया था। तादृश पातिव्रत्य धर्ममयत्व द्योतित करने के लिए अभेदोपचार से यहाँ यह सम्बोधन प्रस्तुत किया जा सकता है। मैथिली मे कवि ने उसकी समता प्रस्तुत ही कर रखी थी। सती भी कहकर पावित्र्यातिशय द्योतित कर दिया।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग नवासी बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है .—शाकु॰ (23) रघु॰ (20) मालवि॰ (16) विक्रम॰ (15) कुमार॰ (8),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सपादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1154 **मयि** (पञ्चवार प्रयुक्तम् उ॰ 22 2.8 15, 33 1 4 4; 36 3 17 35; 51.2.9 16, 54 2 11.25), अस्मत्+ङि; सर्वनाम, सप्तमी, एकवचन; मयि विषये (सजी 51), मयिविषय संजी 54) मद्विषये; (सुबोधा) स्नेह के योग मे सप्तमी आई है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु॰ (8) रघु॰ (8) मालवि॰ (4) विक्रम॰ (4) कुमार॰ (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1155 **मयूरम्** (पू॰ 47 3 14 40) सज्ञा; शिखिनम्। मयूर को।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु॰ मे एक बार (9 66) हुआ है।

1156 **मरकतमणीन्** (पू॰ 34.2.7.15) मरकत+शस्+मणि+शस्, द्वन्द्व, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, गारुडरत्नानि (सजी)

1157 **मरकतशिलाबद्धसोपानमार्गा** (उ॰ 15 1.4.12, मरकत+जस्+शिला+भिस्+बद्ध+सु+सोपानमार्ग+टाप्+सु; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; मरकतान्येव शिला: ताभिर्बद्ध: सोपानमार्गो यस्या. सा (चरित्र), मरकतशिलाभि बद्ध. सोपानमार्गो यस्याः सा तथोक्ता (सजी॰), मरकतमणिशिलाभि. बद्धो रचित सोपानमार्गो यस्या: (पंचिका), मरकतशिलाभिरिन्द्रनीलमणिभिर्बद्धो विरचित: सोपानमार्गो आरोहणपथ यस्या. सा तथा (सुबोधा); 'मरकतस्य शिला:, मरकतशिला। ताभिर्बद्धा मरकतशिलाबद्धा। सोपानानाम् मार्गा. सोपानमार्गा.।

'मरकतशिलाबद्ध सोपानमार्गा यस्या सा।' आजकल भी पत्थर के अनगढ टुकडों को चौकोर गढ कर एक खास मुटाई की शिलाएँ बना ली जाती हैं और फिर उनको जमाते चले जाते हैं। इस प्रकार पत्थर की पटियो से छत, वानिश आदि बनाते है। घाटो पर भी पत्थर की या सीमेंट को जमा करके बनायी गयी पटिया के द्वारा उतरने-चढने की सीढियाँ बनाई जाती हैं। इसी विधा से कालिदास के यक्ष के सगरे मे भी चारो ओर जीनो के रास्ते मरकत अर्थात् पन्ने की चौकोर पटियों से बनाये गये थे। गाढे हरे रग की इन शिलाओ से घटित सोपान पक्तियो की नयनसुभगता एव गहरे जल के हरे रग से तादात्म्य होने के नाते एक जबरदस्त एकरूपता (Symetry) की कल्पना कालिदास ने की है।

1158 मरुद्भि (द्विवार प्रयुक्तम्) उ० 6 1 4 6; पू० 36 4 16.69, मरुत्+भिस्; सज्ञा, तृतीया बहुवचन, मारुतै (सजी) वातै (सुबोधा), उद्यानस्य त्वाम् मारुत प्रीणयिष्यति इत्याकूतम् (सुबोधा) वायुओ से। मरुता का रुद्र=शिव का पुत्र कहा गया है।—(ऋ०5,52 16, 5 60.5 इत्यादि)। पौराणिक सम्प्रदाय मे रुद्रो की सख्या 49 बताई गई है। श्री साधुराम इस पद्य को प्रक्षिप्त समझते हैं। उनके विचार स सहमति सम्भव नही। मन्दिरो में उद्यान भी बहुधा होते हैं और स्नानागार भी। शिव के साथ उसके सेवको की सत्ता अनिवार्य है। अत महाकाल का यह वर्णन यथार्थ ही प्रतीत होता है। इसमे कैलास की स्थिति की झलक देखना आवश्यक ही है।

मरुत्=पवन। वद मे मरुत् रुद्र के पुत्र है। अतः यहाँ पर इस पद का प्रयोग रुद्र= शिव से मरुता के सम्बन्ध के कारण साभिप्राय है। ये वायुएँ दु ख, सन्ताप को दूर करने वाली, और सुखदायिनी हैं—कल्याणकारिणी (शिव) हैं।

ब्राह्मण ग्रन्थो ने मरुत् के अनेको अर्थ दिए हैं। उनम किरणें, देवताओ के वणिक, वैश्य, कृषक, दानवीर, पशु, अन्न, प्राण, पत्थर, जल मुख्य हैं। (नारिकेल के जल का नाम भी 'मरुत' है। साहित्यिक (=लौकिक) सस्कृत मे मरुत् के अर्थ बहुत सकुचित हो गये हैं। अब इसके मुख्य अर्थ वायु और देवता ही है। मरुतो की सख्या 49 बताई जाती है। पू० मे० 37 के गणं' तथा 'मरुद्भि' 'पदा पर भी टिप्पणी देखें।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग दो बार (5 42, 6 57) हुआ है।

1159 मलिनवसने (उ० 25 1 3 7), मलिन+सु+वसन+ङि, बहुव्रीहि, विशेषण, सप्तमी, एकवचन, *मलिन वसन वस्त्र यस्य स तस्मिन्। एतेन पातिव्रत्य ज्ञापितम्। (चरित्र)*, 'प्रोषिते मलिना कृशा' इति शास्त्रादिरयर्थ (सजी), धूसराम्बरे (पञ्चिका); कृष्ण म्लान वसन वस्त्र यत्र तादृशे, मलिन वसनत्व विरहिणी स्वभाव. (सुबोधा), उक्तञ्च, "मलिनाम्बर सर्वोतेरयादि" (सुबोधा 25) सादा कपडो वाली। प्रोषितभर्तृकायें सादा कपडे ही पहन सकती हैं। चमकीले और दिखावटी कपडे नहीं पहन सकती। यह साभिप्राय विशेषण है; इससे विरहिणी यक्षपत्नी का पातिव्रत्य-धर्म अभिव्यक्त होता है। 'मलिनानि वसनानि यस्मिन् तस्मिन्।' याज्ञवल्क्य स्मृति के अनुमार प्रोषितभर्तृका को शरीरसस्कार त्याग देना चाहिए (1 84)। यहाँ मृगाङ्गना को पतिव्रता प्रोषितपतिका द्योतित करने के लिए कवि ने 'मलिनवसने' विशेषण उत्सङ्ग का रखा है। शास्त्रानुसार पतिव्रता को पति के आर्त होने पर आर्ता, प्रसन्न होने पर मुदिता, बाहर चले जाने पर मलिन और कृश, दिवगत हो जाने पर सती होना चाहिए। "आर्ताऽर्ते मुदिता हृष्टे प्रोषिते मलिना कृशा। मृते म्रियेत या पत्यौ सा स्त्री ज्ञेया पतिव्रता"। इसीलिए उसकी गोद को मैंने कपडो—नीवी, अधोवस्त्र, परिधान आदि—से युक्त दिखाया गया है। इसमे ध्वनि

निकलती है कि वह एकवेणी, धरणि-शायिनी और सुखस्नानादिकारिणी थी। चूंकि वह शरीर सस्कार नहीं करती थी और कपडे नही बदलती थी साथ ही भूशायिनी थी इसी से सारे कपडे तक धूलि-धूसर हो चले थे।

1160 महाकालम् (पू० 37 1.4 6) महाकाल+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन; इदमुज्जयिन्या ईश्वरस्य स्थानम् (प्रदीप); देवस्थानविशेषम् (चरित्र); महाकाल नाम पूर्वोक्त चण्डीश्वरस्थानम् (सजी) महाकालमिति स्थानस्य सज्ञा; 'असौ महाकालनिकेतनस्य वसन्नदूरे किल चन्द्रमौले.। तमिस्रपक्षेऽपि सह प्रियाभिर्ज्योत्स्नावतो निर्विशति प्रदोषान् ॥' इत्युक्तत्वात् (विद्युल्लता);

यह उज्जयिनी के शिव जी के मन्दिर और उसमे स्थापित महादेव की मूर्ति का नाम है। यह द्वादश ज्योतिर्लिङ्गो में से एक है। ये ज्योतिर्लिङ्ग इस प्रकार है—

सौराष्ट्रे सोमनाथ च श्रीशैले मल्लिकार्जुनम्।
उज्जयिन्यां महाकालमोंकारपरमेश्वरम्।
केदार हिमवत्पृष्ठे डाकिन्यां भीमशकरम्।
वाराणस्या च विश्वेश त्र्यम्बक गौतमी तटे॥
वैद्यनाथ चिताभूमौ नागेश दारुकावने
सेतुबन्धे च रामेश घुमेशं च शिवालये॥
एतेषां दर्शनादेव पातक नैव तिष्ठति॥

महाकाल उज्जयिनी में एक तीर्थ है, जहाँ शिव जी की एक मूर्ति भी है। यह द्वादश ज्योतिर्लिङ्गो में से एक है। महाकाल शिवजी को भी कहते हैं और उनके तीर्थस्थान का भी यही नाम है। देखिये, रघु० VI 34 असौ महाकालनिकेतनस्य वसन्नदूरे किल चन्द्रमौले।

1161 महीम् (पू० 11 1 5 7) मही+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, भूमात्रमेव; न पुनर्देशविशेषम (विद्युल्लता), पृथिवीम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार किया गया है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग पाँच बार (4 63; 6 75, 12.7; 18 29, 18 33) हुआ है।

1162 मा (पड्वार प्रयुक्तम् पू० 28 2.9 40, 40.4 15 50; उ० 36 3 18 29, 48 2 13 17, 51 2 6 11, 54 4 19.47), अव्यय, न (सजी 28), मा भूरिति निषेधमुखेन प्रतिपादनम, अप्रविश्य गमन मनसापि न चिन्तनीयमिति द्योतयितुम् (विद्युल्लता 28, नैव (सुबोधा 28), नैव (सुबोधा 40); मा भूत, भुजावेव बाहू लते परवी तयोर्ग्रथिर्बन्धोऽन्योन्यमलिन (सुबोधा 36) न (सुबोधा 51); नैव (सुबोधा 54)

मा स्म के योग में लुङ् और लङ् लकार आते हैं। यहाँ पर लुङ् का प्रयोग है। ऐसी अवस्था में धातु के रूप के 'अ' आगम का लोप हो जाता है। 'स्म' के स्थान पर 'च' पाठ अच्छा है, क्योंकि इससे पिछले दो वाक्यो से इस वाक्य का सम्बन्ध स्थापित हो जाता है।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग पचास बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—शाकु० (16) विक्रम० (13) रघु० (7) मालवि० (7) कुमार० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश:'।

1163 माधवीमण्डपस्य (उ० 17 2 9 22) माधवी+आम्+मण्डप+ङस्; तत्पुरुष, सज्ञा, षष्ठी, एकवचन, माधवी अतिमुक्तः। माधवी वेष्टित मण्डपस्य इत्यर्थ, (प्रदीप); माधव्याः वासन्त्याः मण्डपस्य (चरित्र); मधौ वसन्ते भवा· माधव्यस्तासा मण्डपस्तस्य अतिमुक्तलतागृहस्य। 'अति

मुक्त. पुण्ड्रक स्याद् वासन्ती माधवी लता' इत्यमरः। (सजी); माधवीलतामण्डपस्य (पचिका) वासन्तीलतागृहस्य, 'वासन्तीमाधवीलते'ति चामर। (सुबोधा), अतिमुक्ता बेल। यह वसन्त मे खिलती है। इसे भी कवियों ने जी खोलकर अपनाया है। अतिमुक्तलतागृह कुरबक पुष्प की बाड से घिरा हुआ था। अतिमुक्तलता को माधवी इसीलिए कहते हैं; क्योंकि यह मधु (वसन्त) मे पुष्पित होती हैं।

माधवी की व्युत्पत्ति है 'मधु' यानी वसन्त मे खिलने वाली 'मधु+अण्+ङीप्' (मधौ वसन्ते भवा माधव्य·—मल्लिनाथ) यहाँ यह सज्ञा के रूप मे प्रयुक्त हुआ है। हलायुध मे पर्याय दिये गये हैं–अतिमुक्तकमिच्छन्ती वासन्ती माधवीलता।'' अमरकोश मे 'पुण्ड्रक' भी एक पर्याय बताया गया है। 'अतिमुक्तक' मोतियो की लता को कहा जाता है। इसके फूल भानुजि दीक्षित के अनुसार सफेद होते हैं और क्षीरस्वामी के अनुसार लाल। हो सकता है कि य दोनो इसकी किस्में हो। यहाँ समास विग्रह इस प्रकार करना होगा 'माधवीभि. निर्मित माधवीनिर्मित मण्डपो माधवी मण्डप।' 'समानाधिकरणाधिकारे शाकपार्थिवादीनामुपसङ्ख्यानमुत्तरपदलोपस्च'—इस वार्तिक के अनुसार 'निर्मित' का लोप हो गया है। यहाँ माधवीमण्डप से आशय है मोतियो के 'लतामण्डप' या 'लीलागृह' से जहाँ धूप और बारिश का असर न हो सके और यौवन की उद्दाम लीलायें तथा क्रीडासर की सुषमाओ की आकण्ठ पानक्रियायें चलती रहे। जरा व्युत्पत्ति पर ध्यान दें–'√मडि भूषायाम्' से 'करणे घञ्' और 'मण्ड पातीति क।' अर्थात् जिस जगह प्रसाधनो और भूषाओ की सुरक्षा रह सके उसे 'मण्डप' कहेंगे।

1164 मानयिष्यन् (पू॰ 48 3.12.48) मन्+णिच्+लृट्+शतृ+सु, कृदन्त (क्रिया), प्रथमा, एकवचन, पूजयिष्यन् (चरित्र), सत्कारयिष्यन् (सजी); पूजयिष्यन्; अनेन जलपानतृष्णा· भावेऽपि धार्मिकस्य राजर्षे सत्कारार्थमपि तथावतरणीयमिति द्योत्यते, 'धर्मं श्रुतो वा दृष्टो वास्मृतो वा कथितोऽपि वा। अनुमोदितो वा राजेन्द्र=पुनाति पुरुष सदा'॥ इति महाभारतोक्तेः (विद्युल्लता); तीर्थत्वात् समामयिष्यन्। मानयिष्यन्निति तुमर्थे स्यत् मानयितुमित्यर्थः। एतेन तीर्थस्नानादिफलसम्प्रत्याशतो प्रोत्साहन सूचितम् (सुबोधा), √मन्+णिच्+ (भविष्य का) स्य+शतृ+पु॰ प्रथमा एकवचन।

1165 मानयिष्यन्ति (पू॰ 22 3 11 32) मन्+णिच्+लृट्, प्रथम पुरुष, बहुवचन, तिङन्त; स्वनिमित्तत्वात मुद्रनाम इति भाव (सजी); श्लाघयिष्यन्ति (सुबोधा); मानिन्यो हि मेघध्वनित्रासम्भ्रान्ता कान्तमालिङ्गन्ति। अतएव तत्कालदुर्लभमानिन्यालिङ्गनलाभेन ''साधु चेष्टितमस्य धन्योऽस्मि' नि त्वत्श्लाघा करिष्यन्तीत्यर्थः। त्वामासाद्य आलिङ्गनानि मानयिष्यन्तीति अन्ये। सिद्धानामपि त्वमुपकारीति प्रोत्साहनम्। (सुबोधा)

1166 मानसम् (उ॰ 15 3 12 35) मानस+अम्; सज्ञा; द्वितीया; एकवचन, मानस सर (चरित्र), मानस सर (सजी)॰ सर (सुबोधा); ब्रह्मा के 'मनस्' से निर्मित दिव्य सरोवर को मानस कहते हैं। 'कैलाश शिखरे राम मनसा निर्मित सर। ब्रह्मणा प्रागिद तस्मात्तदभून्मानस सर॥''—रामायणे।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु॰ में तीन बार (2 8; 6 15; 6 27,) रघु॰ (13 62;) तथा विक्रम॰ म (4 15) मे एक एक बार हुआ है।

1167 मानसस्य पू॰ 65 1 3.17) मानस+ङस्, सज्ञा, षष्ठी, एकवचन; मानसरो विशेषस्य (चरित्र), मानसस्य सरस (सजी); सरोवरस्य (सुबोधा); मानसरोवर का।

1168 मानसोत्का (पू॰ 11 2 13 28) मानस+ङे+उत्क+जस्; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा,

बहुवचन; मानसोत्सुका । इद च प्रियमानसत्वलिङ्गम् । अनेन पदेन लोके प्रवत्स्यत पुरुषस्य सहायाह्वानसमाधिर्विवक्षिता इति अनुसन्धेयम् । (प्रदीप); मानस सरः प्रतिगन्तुकामा. (चरित्र); मानसे सरसि उन्मनस । उत्सुका इति यावत् । "उत्क उत्सुक उन्मना " इति निपातात् साधु । कालान्तरे मानसस्य हिमदुष्टत्वाद् हिमस्य च हंसाना रोगहेतुत्वाद् अन्यत्र गता हंसा पुनर्वर्षासु मानसमेव गच्छन्तीति प्रसिद्धि (सञ्जी); पङ्काविलत्वसुधाङ्कुरणरिङ्खणातङ्कशङ्कया कलुषनवोदक कवलितकमलषण्डखण्डितमदतया च सर्वर्तुसुखं निजराजधानी मानस सरोऽभिगन्तुम् उत्सुकाः । 'उत्क उत्कण्ठित प्रोक्त ' इति हलायुध (विद्युल्लता), मानसे कुबेरसरसि विषये उत्का. सोत्कण्ठा सन्तः (सुबोधा);

मानसे उत्का । मानस झील कैलास पर्वत पर बताई जाती है । इसे ब्रह्मा ने मन से उत्पन्न किया था । इस मे से सरयू नदी भी निकलती बताई गई है । यह गगा के जल से निर्मित अरुणोद, शीतोद, महाभद्र और मानस नामक चार सरोवरो मे से एक है । वास्तव मे यह झील हिमालय और कैलास के बीच मे स्थित है । यहाँ पर वर्षा मे हंस आ जाते हैं । द्रष्टव्य-विक्र० IV 14 मेघश्यामो दिशो दृष्ट्वा मानसोत्सुकचेतसाम् । कूजित राजहसाना नेद नूपुरशिञ्जितम् ।' और देखिये उ० मे० श्लोक 16 'यस्यास्तोये कृतवसतयो मानस सनिकृष्टम्' मानस झील के उद्भव के बारे में रामायण मे इस प्रकार कहा गया है— कैलासशिखरे राममनसा निर्मित सर । ब्रह्मणा प्रागिद यस्मात्तदभून्मानस सर । Wilson के अनुसार यह झील हिमालय और कैलास के मध्य मे स्थित है । कैलास पर्वत उत्तर की ओर हिमालय के समानान्तर स्थित है । यहाँ वर्षाकाल के प्रारभ म हंसा का विशेष निवास होता है ।

1169 **मानिनीम्** (उ० 37 4.11 49) मानिनी+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, उन्नतचित्ता मनस्विनीमित्यर्थं । मानश्चित्तसमुन्नतिरित्यमर. । अनेन विशेषणेन तस्या पुरस्तात् धीरमेव वक्तव्य कातरवचने तु सा मिथ्येति जानात्युक्तम् (प्रदीप), मनस्विनीम् (चरित्र), मनस्विनीम्; 'जनानौचित्यासहिष्णुमित्यर्थं (सञ्जी); मनस्विनीम् (पञ्चिका), मानवती भर्त्कान्ताम्; मानिनीमिति 'मानश्चित्तसमुन्नति ' स नित्यमतिशयित वा विद्यतेऽस्यो इति इनि । सा हि मानशालिनीत्वात् सवादेऽयलीकमपि न सहते, अतो अवधानेन वक्ष्यसीत्याकूतम् । मानश्चित्तोन्नती प्राह" इति विश्व. । मानपूजायामित्यतो धनि मान पूजा, तद्युक्ता मानिनी पतिव्रतात्वात् पूज्यामित्यर्थं इति च व्याचक्षते । (सुबोधा) मनस्विनी । जो किसी व अनुचित व्यवहार को सहन नही करती । वस्तुत यह पद यक्षपत्नी के एक अपरिचित व्यक्ति के आकर रात मे एकान्त मे बात करने के क्षोभ को ध्वनि देता है । यक्षपत्नी सरलता से उसकी बात नही सुनेगी । मेघ को बिना घबराए, धैर्य के साथ, उचित रूप से उपयुक्त शब्दो मे बातें करके उसका ध्यान अपनी ओर आकृष्ट करना है ।

मानिनीमुन्नतचित्ता मनस्विनीमित्यर्थं । इसका व्यङ्ग्यार्थं पूर्ण सरस्वती न बडी अच्छी तरह प्रस्तुत किये हैं—"मानिनी स्वचारित्रपरिरक्षणाभिमानशालिनीम् । ततोऽपि तव तथा सलापे न दोष इति भावः । अथवा, एतावतो दिवसान् दुःखिताया ममाश्वासनाय वार्त्तामानमपि न कस्यचिद् मुखेन कठिनहृदयेन प्रेषितमिति मयि प्रणयकोपवतीमित्यर्थं. ।" (विद्युल्लता)

1170 माम् (चतुर्वार प्रयुक्तम् उ० 33 3 14 26; 38 1 6 11, 45 1 1 1 51 1 2 2) सर्वनाम

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो में इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (32) विक्रम० (25) शाकु० (24) मालवि० (12) कुमार० (9)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश.'

1171 मार्गं (उ० 11 4 14 48) संज्ञा, पन्था । मार्गं कटिरिति ग्रामतया नेश पन्था इति केचित पठन्ति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियां मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (4 33,) कुमार० (1.28) शाकु० (7 6,) तथा विक्रम० (116 6) मे एक एक बार हुआ है।

1172 मार्गम् (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 13 1 1 1, 21 4 21 45); मार्ग+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एक वचन; पन्थानम् (चरित्र), पन्थानम् (चरित्र 21), अध्वानम् (सजी 13) 'मार्गो मृगपदे मासि सौम्यर्क्षेऽन्वेषणेऽध्वनि' इति यादव., पन्थानम् (सुबोधा 13) मार्गमित्यस्य कथयत इत्यनेनापि सम्बन्धो बोध्य । (सुबोधा 13), पन्थानम् (सुबोधा 21)

कालिदास की कृतियां मे प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे पाँच बार (2 2, 2 72, 9 59, 12 28, 13 24) कुमार० (1 6,) तथा विक्रम० (106.12,) मे एक एक बार हुआ है।

1173 मालतीनाम् (उ० 37 2 9 27) मालती+आम्, संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, यथा जालकानि मेघजलकणिकाशीतेन अनिलेन रात्रौ समुच्छ्वसन्ति तथा प्रत्यागताश्वासा तामुत्थाप्य इत्यर्थः। अनेन जातीकुसुमेभ्योऽपि अधिक तस्या सौकुमार्यमस्तीति सूचितम्। मालत्या खलु वर्षासु पुष्पित रात्रौ च विकसन्ति। अस्मिन्नर्थे लिङ्ग श्रीरामायणवचनम्—निलीयमानै विहगैः निमीलद्भिश्च पङ्कजै । विकसन्त्या च मालत्या गतोऽस्त ज्ञायते रवि. ॥ (प्रदीप), जातीनाम् (चरित्र), वर्षतौ मालत्य पुष्पन्ति निशि विकसन्तीति प्रसिद्धि, तदुपादान ततोऽपि तस्या सौकुमार्यसूचनम् (चरित्र), जातीनाम, 'सुमना मालती जाति' इत्यमर' (सञ्जी), जातीना, मालती जालक प्रत्याश्वसिति तथा तदनुरूप वातवर्षमनुष्ठेय नाधिकमिति सूचितम्, किन्च मालती जालिवादत् सौकुमार्यमस्या इति। किञ्च मालतीविटपवेष्टित किल तदायतन बोध्यमिति। अन्येषामपि इत्र सन्धुष्पणकारी यथा मालतीनामिति। (सुबोधा) मालती की कलियां शीतल मन्द वायु के स्पर्श से खिल उठती हैं।

1174 मालम् (पू० 16 3 13 59) माल+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, पर्वतप्राय उन्नतस्थल तथा उत्पलमालायां-मपम-मयशेर्मारोमार मरणमिष्यते। मालापुष्पादि बन्धेष्वन्मालमुन्नतभूतल मिति। मालायागन् मालव इति प्रसिद्धो देश (प्रदीप); मालेन पश्चात् गमन तदुत्तरेण गमन च आम्रकूटान्प र्यत विज्ञात्यर्थमुक्त इति अवसेयम् (प्रदीप); उन्नतस्थलम्। मालापुष्पादिवन्धे स्यान्मालमुन्नतभूतल' इति अभिधानचिन्तामणि (चरित्र), मालाख्य शैलप्रायमुन्नतस्थलम्; मालमुन्नतभूतलमिति उत्पलमालायाम् (संजी), मालमिति नाम्ना प्रसिद्धम्। 'मेपमन्मथयोर्मारो मार मरणमिष्यते। माला पुष्पादिबन्धेष्यात् मालमुन्नतभूतलम्।'' इत्युत्पलमाला। मालयोगान्मालव इति ि दश प्रसिद्ध (विद्युल्लता); मालनामदेशमम्बन्धि (सुबोधा), मालानां पर्वतीयजनपदानामिद माल, इदमर्थेण्य । (सुबोधा)

अनुवाद मे मल्लिनाथ के अनुसार इसका अर्थ 'उन्नत प्रदेश' किया गया है। कुछ टीकाकार इस किसी देश का नाम मानते हैं। दोनो मतों का मेल करके 'माल देश के उच्च और समतल प्रदेश' अर्थ करना अच्छा रहेगा। विल्सन के मत में यह छत्तीसगढ़ के उत्तरी भाग में स्थित रत्नपुर ने कुछ दक्षिण मे महल्ला हो सकता है। नि सन्देह आम्रकूट माल के समीप ही कुछ पश्चिम की ओर होगा। न्दि० और सरस्वती इसका अर्थ 'उन्नतभूतल' (पठार) करते हैं, परन्तु सुमतिविजय इसका 'मालाख्य देशम्' यह अर्थ लेते हैं। सम्भवत 'मालम्' से इस नाम

का विशेष जिला अभीष्ट हो। विल्सन माल को मल्दा (MALDA) स्थान से जो रतनपुर के उत्तर की ओर है, मिलाते हैं।

1175 मासान् (त्रिवार प्रयुक्तम् पू० 2 2 8 24, उ० 26 1 17 22, 49 2 7 15) सज्ञा, मासान् (प्रदीप, चरित्र०, सजी०); मासचतुष्टयम् (पञ्चिका 49), त्रिंशद्दिवस परिमित कालान्; (सुबोधा), मासानेतानित्यनेन अल्पविरह दिवसा भोग्या. सन्तीत्यासन्नभङ्गुरत्वेन तदाश्वासन कृतम् (सुबोधा 49); महीने। कवि ने मास शब्द बडा ही व्यञ्जक रखा है। 'क्षेप' का अर्थान्तर 'अनन्त' और 'वध' भी है और मास शब्द "√मसी परिमाणे (दिवादि०)" से "हलश्च (3 3 121) के अनुसार घञ् प्रत्यय लगने पर निष्पन्न होता है। महीने चाहे तीन ही चार हो पर प्रथम विरह और मेघो की ऋतु के आ जाने से अनन्तपरिमाण लगते हैं या 'वध परिमाण' से कष्टदायी लगते हैं। जिसका परिमाण किया जाता है उसे मास कहते हैं। अत उसके परिमाण म यदि बराबर लगी हो तो पूर्णत समीचीन ही प्रतीत होता है।

1176 मित्रम् (उ० 38 1 2 2) मित्र+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, सुहृदम् (सजी), सुहृद, । (सुबोधा) मिते. दुःखात् त्रायते तत् मित्रम्। दु ख, पाप आदि से बचाने वाला (देखो नीति शतक 75) इस पक्ति मे दूत बना हुआ मेघ यक्षपत्नी को अपना परिचय देता है, जिससे वह मेघ को देखकर पर पुरुष के भय से किसी प्रकार शङ्कित न हो पाये। "सुहृदम। ईदृशेषु कार्येषु मित्राणामेवाधिकृतत्वात्।" (विद्युल्लता)

1177 मित्रे (पू० 17 4 15 71)मित्र+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, सुहृदि (सजी), अथ मित्र सखा सुहृदित्यमर, (सजी), 'इहलोकसुख मित्रम्' इति लक्षितार्थस्य मित्रशब्दस्य मुख्याभिधेये पुसि। अनेन अभङ्गुरप्रेमास्पदत्व सुहृदां सूचितम्। तथा कुमारसम्भवे-'प्रमदास्वनवस्थित नृणा न खलु प्रेम चल सुहृज्जने' इति। अत्र नृणामिति न तु सतामिति सदसत्साधारणत्वम, न चलमित्यनङ्-गुरत्व च सुहृत्प्रेम्ण प्रकाशितम् (विद्युल्लता), सुहृदि (सुबोधा),

1178 मीनक्षोभात् (उ० 34.4 15 61) मीन+आम्+क्षोभ+ङसि, तत्पुरुष, सज्ञा, पचमी, एक वचन, मीनाना क्षोभात् परिवर्त्तनम् (चरित्र), मीनचलनात् (सजी), मीनस्य मत्स्यस्य क्षोभेण सघट्टनेनाकुल व्याकुल चञ्चल यत् (सुबोधा) भाव यह है कि मछलियो के आने-जाने से समीप तम कमल भी हिल जाते हैं वायु के वेग से नही हिलते (विद्युल्लता)। अपि च इस पद का प्रयोग आँख के वायुविकार से स्पन्दन का प्रतिषेध करता है। वायुविकार से फडकने वाली आँख का शुभ अशुभ नही होता है। मीनक्षोभाकुल-पा० भे० मछलियो की चञ्चलता से व्याकुल= हिले हुए कुवलयो की शोभा की समानता को। व्याकरण की दृष्टि से यह पाठ भले ही अच्छा हो क्योकि 'मीनक्षोभ' का 'आकुल' से समास हो रहा है परन्तु आकुल पद से 'व्याकुलता' की अनिष्ट ध्वनि निकलने से साहित्यिक नही है। मीनक्षोभात् के स्थान पर विल्सन महोदय का 'मीनक्षोभाकुल०' यह पाठ एक समास होने से अच्छा है, क्योकि 'मीनक्षोभ' का समास आव श्यक ही है। अन्यथा 'चलकुवलयश्रीतुलाम्' यह असमर्थ समास हो जायेगा। इसका कारण यह है कि 'चलकुवलय' वाले समस्त पद मे 'चल' शब्द मीनक्षोभात् के साथ सापेक्ष है अर्थात् कुवलय इसलिए हिलता है कि उसके आसपास मछली के दौडने से जल क्षुब्ध हो रहा है, इसलिए 'मीनक्षोभाकुल' यो एक ही समस्त पद होने पर यह आपत्ति ही नहीं उठती।

मीनक्षोभाकुलकुवलयश्रीतुलाम्—मीनै क्षोभ , मीन क्षोभ । तेन आकुलमीनक्षोभाकुलम्। तथोक्तञ्च तत् कुवलयञ्च मीनक्षोभाकुलकुवलयम्। तस्य श्री मीनक्षोभाकुलकुवलयश्री । तस्याः तुलाम् तथेति। 'मीनक्षोभात् वाला पाठ ठीक नही है। इस तरह सारा अप्रस्तुत पक्ष एक पद में ही आ जाता है। "The reading मीनक्षोभाकुल and C is better, as

मीनक्षोभ ought to form part of the compound"—M R Kale यहाँ कालिदास ने रामायणच्छायायोनि रचना प्रस्तुत की है—

"तस्या शुभ वाममरालपक्ष्मराजीवृत कृष्णविशालशुक्लम् ।
प्रास्पन्दतैक नयन मृगाक्ष्या मीनाहतम् पद्ममिवाभिताम्रम ॥"

1179 मीलयित्वा (उ० 49 2 11 19) मील+णिच्+क्त्वा, अव्यय, यथा कथञ्चित् (पञ्चिका) निमील्य पिधाय (सुबोधा) आँखें बन्द करके । धैर्य से । दूसरा के सुख और अपने दुःख को सोचे बिना । तुलना करो—आँखें मीच कर (हिन्दी) 'डोले मिठ्ठून' (मराठी) ।

1180 मुक्तमार्गं (पू० 48 2 9 30) मुक्त+सु+मार्ग+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, मुक्त मार्गो यस्य स ःत्वम् (चरित्र), त्यक्तवर्त्मासन् (सञ्जी) परिहृतागमनसरणि. (विद्युल्लता) दत्तमार्ग सन् परित्यक्तपथ सन् (सुबोधा) ।

1181 मुक्तरोधोनितम्बम् (पू० 44 2 9 28) मुक्त+सु+रोधस+अम्+नितम्ब+अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, मुक्तरोध कटिप्रदेश । नितम्ब पश्चिम श्रोणिभाग स्त्र कटके कटौ' इति यादव. (प्रदीप), मुक्तो रोध एव तटमेव नितम्ब कटिप्रदेशोयेन तत् (चरित्र), मुक्तस्त्यक्तो रोधस्तटमेव नितम्ब कटिर्येन तत्तथोक्तम, 'नितम्ब पश्चिमे श्रोणिभागेऽद्रिकटके कटौ' इति यादव (सञ्जी) अनेन सलिलस्यापीयमानत्वे क्षीयमाणत्वादवर्जित तीररूप श्रोणिमण्डल येन; एतच्च हरणकालविशेषणम्, हृत्वा लम्बमानस्य इत्यन्वय (विद्युल्लता), मुक्तस्त्यक्तोरोध एव तीरमेव अथच तद्वत नितम्ब कटीपश्चाद्भागोयेन तादृशम्, जलचिह्नध्वनिरयम् (सुबोधा), मुक्त रोध एव नितम्ब यस्मिन् कर्मणि तत् यथा ।

1182 मुक्तागुणम् (पू० 49 4 20 38) मुक्तागुण+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, मौक्तिकस्रजम् (चरित्र), मुक्ताहारम् (सञ्जी), हारम् । अयमधाश , शुभ्रो जलप्रवाहो मघच्छायया द्विधाभूतो नीलमणिमयमध्यहार इव शोभते इति हारोपमत्वात्तस्या नायिकात्व ध्वनितम् (सुबोधा), यहाँ पर नदी की धारा को मोतियों के हार से तुलना की गई है । हार मे एक धागे म सफेद सफेद मोती पिरोये हुए होते हैं । बीच मे एक मोटी सी इन्द्रनील मणि पिरो दी जाती है । नदी की धार सफेद है और एक सूत्र मे पिरोई हुई मालूम पडती है । उस पर झुका हुआ नीला बादल दूर से इन्द्रनील मणि के आकार वाला ही प्रतीत होगा । यही भाव रघु० 13 48 में आया है । देखो एषा प्रसन्नस्तिमितप्रवाहा सरिद् विदूरान्तरभावतन्वी । मन्दाकिनी भाति नगोपकण्ठे मुक्तावली कण्ठगतेव भूमे ॥ उपमा बडी उत्कृष्ट बनी है । श्री विल्सन इस उपमा के भाव को स्पष्ट करते हुए लिखते हैं—

"This comparison, when understood, is happily imagined, but to understand it, we must suppose ourselves above the cloud, and to be looking obliquely downwards upon its dark body, as shining drops of rain form a continuous line on either side of it, and connect it with the earth" अर्थात्—इस उपमा को समझने के लिए हम मेघ से ऊपर उठ कर नीचे की ओर टेढा देखना चाहिए । सावले रूप वाले मेघ से निरन्तर पडती हुई बूदो की पक्तिया पृथ्वी से मिलकर इसे स्थूल मध्ये न्द्रनील मुक्ताहार का रूप धारण करा देंगी । इसमे तो सन्देह नही कि इस उपमा के सौन्दर्य को समझने के लिए मेघ से ऊपर उठना होगा । परन्तु कवि तो नदी को ही मुक्ताहार बना रहा है, वर्षा की बूदो की पक्ति को नहीं । अत श्री विल्सन का व्याख्यान मूल के विरुद्ध होने से ग्राह्य नहीं ।

1183 मुक्ताजालम् (उ० 35.2 7 13) मुक्ताजाल+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, स्त्रीणां

का० प० 37

मुक्तामय कटिभूषण मुक्ताजालमित्युच्यते । हारयष्टिप्रभेदाधिकारे कौटिल्यः । सुवर्णसूत्रान्तरं सोपानकं मणिमध्य वा मणिसोपानकम् । तेन शिरो हस्तपादकटीकलापजालकविकल्पा व्याख्याता इति (प्रदीप); मुक्तामय कटितटभूषणम् (चरित्र); मौक्तिकसरमय कटिभूषणम् (सजो); मौक्तिककलापम् (पंचिका); 'मुक्ताजाल' एक विशेष तरह का कटिभूषण होता था। जिस करधनी मे मोतियो की लड़ियाँ लगी होती थी उसे मुक्ताजाल कहते थे। 'विद्युल्लता' में लिखा है—मुक्ताभिर्विरचितो मेखलादामनि लम्बमानो जालाऽकारो भूषणविशेषो मुक्ताजालम्। यथा हारयष्टिप्रभेदाधिकारे कौटिल्य.—"सुवर्णसूत्रान्तर सोपान मणिमध्य वा मणिसोपानक तेन शिरोहस्तकटीकलापजालकविकल्पा व्याख्याता.- इति।" इस 'मुक्ताजाल' के सही रूप का परिचय 'यक्षी' "कनिघमः भारहुत"—प्ले०52) की मूर्ति विथा चित्र से लग सकता है। 'यक्षिणी चन्दा' के भी मध्यभाग मे 'मुक्ताजाल' के दर्शन होते हैं। ये दोनो ही मूर्तियां शवपूर्व तृतीय शताब्दी की मानी जाती हैं। 'मुक्ताजाल' को भी अन्य आभूषणो की तरह ही यक्ष की प्रियतमा ने छोड रखा है—"क्रीडा शरीरसंस्कार समाजोत्सवदर्शनम् । हास्य परगृहे यान त्यजेत् प्रोषितभर्तृका" ॥ (याज्ञवल्क्यस्मृति 1 84)। परन्तु एक और असर 'मुक्ताजाल' का दक्षिणावर्तनाथ ने बताया है और साथ ही उस जरूरत के अभाव में उसके त्याग के हेतु के रूप मे उसे प्रस्तुत किया है—"इदमत्रानुसन्धेयम्। ऊरुमूले निहितानां नखक्षतानां निर्वापणाय स्त्रियः खलु प्रियतमे सार्धं स्वय विरचितानि मुक्ताजालकानि बिभ्रति। सा पुनरिदानीं नख-क्षताभावाद् नखक्षतनिर्वापण मुक्ताजालकं दैवगत्या न बिभर्तीति खेदवचनमिति। अस्मिन्नर्थे लिङ्ग तज्जातीयदन्तक्षतनिर्वापणवचनम्। यथा कुमार सम्भवे-

दष्टमुक्तमधरोष्ठमम्बिका वेदनाविधुतहस्तपल्लवा।
शीतलेन निरवापयत् क्षण मौलिचन्द्रशकलेन शूलिनः ॥ इति

इन साखियो के विरुद्ध मैं 'मुक्ताजाल' का फेस्टून (festoon) अर्थ जिसे डा० वासुदेवशरण अग्रवाल ने दिया है अप्रामाणिक मानता हूँ।

1184 मुक्ताजालग्रथितम् (पू० 16 4 20 45) मुक्ताजाल+भिस्+ग्रथित+अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; मौक्तिकगुणबद्धम्। अत्रेदमनुसन्धेय प्रोषिता उदान्ताः पुरुषाः वर्षाकाले समागत्य विगतमानामूत्वा स्त्रीणा कपोललम्बान् अलकान् मुक्ताजालैरुद्गृह्य बध्नन्ति इत्यर्थो विवक्षितः। उत्तरार्द्धेणापि अलकायाः ज्ञानोपाय उक्तः (प्रदीप); मुक्ताजालेन मौक्तिकगणेन ग्रथित नद्ध अलक मालावलम्बिकेशविन्यासविशेष, 'जाल गवाक्ष आनाये क्षारके कदने गण' इति यादवः (चरित्र); मुक्ताजालैः मौक्तिकसरैः ग्रथित प्रयुक्तम्; पुश्चल्या मौक्तिके मुक्ता' इति यादवः (सजो); मुक्ताजालैर्मौक्तिकसमूहैर्ग्रथितम् खचितम्। मुक्तातुल्या जलबिन्दवः (सुबोधा);

मोतियों के पिरोए हुए जाले जिनसे गुप्तकाल के स्त्रीपुरुष अपने केशो, मुकुटों और उरुप्रदेश को अलकृत करते थे। इस प्रकार के सन्तानक झुग्गों को अंग्रेजी मे फेस्टून (festoon) कहते हैं। मुक्ताजाल के लिए और भी देखिये (2.9 ;2.33;) मुक्ताजालै. ग्रथितम्।

1185 मुक्ताजालैः (उ० 11 3 9 29) मुक्ता+ङस्+जाल+भिस्; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; मौक्तिकसारैः शिरोनिहितैरित्यर्थः (सजो); मुक्तानां जालैराभरणभेदैर्जालसूत्रावलीन्यायेन परिहितैर्मौक्तिकैः। "आनायः पुंसि जाल स्या"दिति च। मुक्ताजालं मुक्तासर इति प्रसिद्ध मण्डनम्। तथा च "मुक्तासरं परिदध्याद्वर्वो : कण्ठे पयोधरे" इति। पुरुषोत्तमस्त्वाह, मुक्ता-जालैर्मुक्तासमूहैरर्थाद् धम्मिल्लादिमण्डनोपयुक्तैः (सुबोधा); जालाकारग्रथितमौक्तिक समूह विरचितमुक्तासाराभिधाभरण मौक्तिकसमूहं (सुबोधा)

मुक्तानां जालानि। मोतियों की लड़ियां या गुच्छे। मल्लिनाथ के मत में ये बालों में गुथी हुई थीं। स्त्रियां इन्हें सिर की मांग मे और पार्श्वों में शृङ्गारपट्टी के रूप में अब तक कहीं-कहीं पहनती हैं। परन्तु इस अर्थ को स्वीकार करने में, जैसा श्री काले ने लिखा है, भाव की आवृत्ति होती है। क्योंकि बालों से मन्दारपुष्प के गिरने का वर्णन पहले ही हो चुका है। अतः मल्लिनाथ की कल्पना स्वीकार्य नहीं। वस्तुत इस पाद मे दो पद हैं—मुक्ताजालै और हारैः जो द्वितीय पाद के पदों के समान 'च' से जुड़े हुए हैं। अतः 'मुक्ताजाल' का अर्थ मोतियों की लड़ियां अर्थात् मालाएं' और 'हार' का अर्थ फूल की मालाएं (देखो ऋ० स० 1.4 सहाराभरणै', 2,18-स्तनैः सहारै—सहारैः कुसुममाला सहितै.—मणिराम की चन्द्रिका व्याख्या) करना उचित होगा। अब 'स्तनपरिसर' इन दोनों का साधारण विशेषण बन जायगा। सारे पाद का अर्थ—स्तन के भाग से टकराने के कारण टूटे हुए धागों वाली मोतियों की मालाओं और फूलों के हारों से—होगा। अत 'मुक्तानां जालानि येषु' ऐसा विग्रह करके मुक्ताजालै को हारै. का विशेषण बनाने की आवश्यकता नहीं है। श्री शङ्कर राम शास्त्री ने हारैः को मुक्ताजालै का विशेषण रखने का सुझाव दिया है। 'हारेषु भवानि इति हाराणि, तैः।' हारों में वर्तमान मोतियों की लड़ियां। यह भी अच्छा अर्थ है। परन्तु इसमे 'च' पद व्यर्थ हो जाता है। एक टीकाकार ने इसका पाठान्तर 'मुक्ताजालस्तनपरिचयच्छिन्न' दिया है और इस प्रकार व्याख्या की है—'मुक्तानां जालानि मुक्ताफलसमूहास्तेषां स्तनपरिचय कठिनकुचसमर्दस्तेन छिन्नानि त्रुटितानि सूत्राणि येषां तैः।' अर्थात् मोतियों के समूहों के कठोर कुचों के साथ टकरा जाने से टूटे हुए सूत्र वाले हारों से (necklaces) कुछ एक टीकाकारों ने 'मुक्ताजालैः स्तन ..' के स्थान पर 'मुक्तालग्नस्तनपरिदलच्छिन्नसूत्रै' पाठ दिया है, जिसका अर्थ है—मोतियों के साथ सटे हुए कुचद्वय की सुगन्धि से जिन हारों के सूत्र टूट गये हैं। इस पाठ में 'सुगन्धि से सूत्र का टूट जाना' अनुपपन्न सा है।

1186 मुक्ताध्वानम् (पू० 57 2 5 26) मुक्त+सु+अध्वन्+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया एकवचन, शरभाणां मार्गं मुक्त्वा दूरगामिन, मुक्तमार्गत्वात् त्वयि शरभाणां लङ्घनं न सम्भवति, तेषां शरीरभङ्ग एव भविष्यतीत्यभिप्राय (प्रदीप), शरभाणामुत्पतनमार्गं हित्वा दूरगामिनम् (चरित्र); मुक्तोऽध्वा शरभोत्प्लवनमार्गो येन तम् (सर्वा), तत्सञ्चरणसरणिपरिहारेण विश्रमार्थं क्वचित् कोणे निषण्णम्। अनेन तेन निरपराधबाधकत्वाद्दण्डयत्वमखण्डमेवेति द्योत्यते (विद्युल्लता), मुक्तध्वनिम्—त्यक्तगर्जित (सुबोधा); मुक्त अध्वा येन, तम। मार्ग दे देने वाला। सारो० और वल्लभ के अनुसार श्री काले इसका अर्थ-मुक्त' आ (समन्तात्) ध्वान येन सः—'सब ओर गर्जन करने वाला' करते हैं। यह 'मेघ' के लिए आया है और 'भवन्तम्' का विशेषण है। प्रकरण मे उस अर्थ का विशेष औचित्य नहीं क्योंकि गर्जन द्वारा मेघ शरभों की भावनाओं पर चोट करता है। अत वे आक्रमण करने मे अपराधी नहीं। इस पर भी मेघ को उनके अंग भंग करने का परामर्श देना यक्ष और कवि की न्यायविमुख विकृत मनोवृत्ति का परिचय देता है जो यक्ष के और कवि के स्वभाव के विरुद्ध है। यक्ष यज्ञमय है और कवि भी। अनुवाद के अर्थ मे यह दोष नहीं आता। अपराधी को दण्ड देना ही वैदिक और शास्त्रीय अहिंसा है और न देना हिंसा। बाधक न होने पर जो बाधा पहुँचाये वह अपराधी ही है। सारो० और वल्लभ ने इसका और ही अर्थ किया है—मुक्त अध्वान (न+ध्वानम्) अगर्जित येन तम् अर्थात् 'कृतगर्जितम्' (मुक्त+अ+ध्वानम्)=खूब गरजते हुए। यह अर्थ ठीक तो प्रतीत होता है परन्तु शब्द का तोड मरोड ही है। दर्पोत्सेकात् दर्पस्याहङ्कारस्य उत्सेकादाधिक्यात् (सुबोधा०)

1187 मुक्तास्थूला (उ० 4 5 4 16) मुक्ता+जस्+इव+स्थूल+जस्, तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, मुक्तावत् स्थूला (चरित्र); मुक्ता मुक्तकानीव स्थूला (सजी), मौक्तिकद्रवव (पञ्चिका), मौक्तिकवत् पृथव (सुबोधा) मुक्ता इव स्थूला । मुक्तास्थूला । "उपमानानि सामान्यवचनै" (2 1 55) इति समासः । "मुक्ता मौक्तिकपुंश्चल्यो"—अनेकार्थसंग्रह । 'मोती के दाना की तरह बड़ बड़े अश्रुकण' । 'लवलेशकणाणव"– अमरकोश । मल्लिनाथ ने यहाँ पर अपशकुन का अभाव ढूढा है—'महात्मगुरुदेवानामश्रुपात क्षितौ यदि । देशभ्रंशो महद् दु ख मरणञ्च भवेद् ध्रुवम् ॥' परन्तु कविसरम्भ इसमे नहीं हैं । करुणरस से आर्द्रहृदय होने के नाते बड़े बड़े अश्रुबिन्दु ढुलक रहे थे । साथ ही वे बूदे वर्तुल और धवल थी इसको द्योतित करने के लिए मुक्तास्थूल पद का उपादान किया गया है । विद्युल्लता मे लिखा है—'मुक्तास्थूला करुणरसविलीनहृद तया झटित्येवमेव विगलनात् स्थूला पृथव । मुक्ताफलवत्स्थूला इत्यनेन साहचर्याद् धवलत्व वृत्तत्व च लभ्यते । × × × कोमलारुणेषु पल्लवेषु स्थूल धवल वर्तुलानामश्रुबिन्दूनामवश्यायशीकराणामिव परभागलाभ इद चटचटध्वनिप्रादुर्भावाच्च स्फुटदृश्यत्वम् ।

1188 मुखम (द्विवार प्रयुक्तम पू० 23 4 16 53 उ० 23 3 9 47,) मुख+अम, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, अधरम् (सजी 25)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग बीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है—शाकु० (8) रघु० (4) कुमार० (2) मालवि० (2) विक्रम० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश' ।

1189 मुखानि (पू० 51 4 20 42) मुख+शस् सज्ञा, द्वितीया बहुवचन, मुखग्रहणमनेककर्माश्रयत्वात् कृतम् (प्रदीप) राजयानामप्यभिमाहसित्वेन निवासकवचदारुणानामपि सव्यसाचिसायकाना सुरतकुसुमानामिव मुखैरेवासभ्रम प्रक्षेपण प्रकाश्यते । मुखानीति बहुवचनेन गाण्डीवधन्वन एकस्यैव केसरिण इव वारणैररिवीरैरसख्ये, सत्यसख्याभेऽपि लीलायितबुद्धिरासूच्यते (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (18 44) कुमार० (2 19) तथा ऋतु० (1 9) में एक बार हुआ है ।

1190 मुग्धसिद्धाङ्गनाभि (पू० 14 2 10 25) मुग्धा+जस+सिद्धाङ्गना+भिस् कर्मधारय, सज्ञा, तृतीया बहुवचन, अत्रेदमनुसन्धेय 'श्रीपर्वत–रामगिर्यादय सिद्धाना निवासस्थानमिति प्रसिद्धम् । अतएव रामगिरिवर्तिनीना सिद्धाङ्गनाना भी मुख्य सम्भवति । खेचरत्वात तस्य । वक्ष्यति 'सिद्धद्वन्द्वैर्जलकणभयात वीणिभिर्मुक्तमार्ग' इति (प्रदीप), मुग्धा सुन्दर्योपि सिद्धाङ्गना ताभि (चरित्र), मुग्धाभि मूढाभि मुग्धा सुन्दरमूढयो इत्यमर सिद्धाना देवयोनिविशेषाणा अङ्गनाभि सिद्धै सारस्वतसिद्धै महाकविभि अङ्गनाभिश्च (सजी) मुग्धाभि अनतिनिभर यौवनाभरणत्वादविदितवस्तुतत्त्वाभि सिद्धा पञ्चगुलिकाञ्जनादिधारिणो देवयोनिविशेषा, तेषा वधूभि । सिपाधयिषित कार्योद्योगभार उत्साह । अनेन त्रासशङ्काविस्मयौत्सुक्यतरङ्गित विविधविलासभङ्गरङ्गाणा दिविचराङ्गनापाङ्गाना प्रथमत एव भाजन भविष्यतीत्यहो प्रथमखनन एव निधिदर्शनमिति द्योत्यते (विद्युल्लता), मौग्ध्यशालिनी मुग्धा, मौग्ध्य यथा—

'मुक्ताफल तरो कस्येत्यादि वा कृत्रिम वच ।
वल्लभाना परस्त्रीणा मौग्ध्यमेव विदुर्बुधा ॥ इति ।

अणिमादिगुणोपेता सिद्धा, तथा च 'सम्पन्नाष्टमहैश्वर्य सिद्ध इत्यभिधीयते । इति । अङ्गना प्रशस्ताङ्गा । प्रशसाया न । (सुबोधा)

सिद्ध — √सिध्+क्त। अथवा सिद्धि+अ। सिद्धों मे आठ सिद्धियाँ होती हैं—
'अणिमा महिमा चैव लघिमा गरिमा तथा।
प्राप्तिः प्राकाम्यमीशित्वं वशित्वं चाष्ट सिद्धयः॥'

इन सिद्धियों से युक्त अतिमानव पुरुष। ये अभी देवता नही बने हैं। सिद्ध सूर्य और पृथिवी के बीच मे रहते हैं। ये वैदिक 'साध्याः' का ही पौराणिक रूप प्रतीत होते हैं। देखो ऐ० 1.16 ता 25.8.2. श. 10 2 2 3 आदि। प्राय प्राय सभी वैदिक भाष्यकार इसका अर्थ 'साधनायुक्त, धर्मनिष्ठ, ज्ञानसम्पन्न, यज्ञमय, ब्रह्मज्ञानी पुरुष' करने मे सहमत हैं ऐसे व्यक्तियों की देवियाँ इन्हीं गुणों से युक्त होने के कारण मुग्ध ही होगी। सिद्ध= √सिध् (जाना) (भ्वा० प०)+क्त (कर्तरि)। सिद्धों मे दैवी शक्ति होती है। ये देव-योनि के हैं और सूर्य तथा पृथ्वी के मध्य भाग मे रहते हैं।

1191 मुच्यमानः (उ० 35 1 5 9) मुच्+यक्+शानच्+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, त्यज्यमान (चरित्र); परिहीयमाणः, नखाङ्करहित इत्यर्थः, ऊर्वोर्नखपदास्पदत्व तु रतिरहस्ये—कण्ठकुक्षिकुचपार्श्वभुजोरःश्रोणिसक्थिषुनखास्पदं नाहुः इति (सञ्जी०) वर्ज्यमान (पञ्चिका); त्यजमानश्चिरक्षुण्णत्वात् सुबोधा), √मुच्, कर्मवाच्य का य+शानच्+पु० प्रथमा एक व०। रतिक्रीडा मे राग बढने पर जघा पर भी नखक्षत किया जाता है। अभी सात-आठ महीने ही बीत पाये हैं अत यक्ष का ख्याल है कि निशान अभी गये नहीं होगे, धीरे धीरे मिट रहे होगे। उसकी बायी जांघ पर नखक्षत के निशान मिटने लगे होगे। इसीलिये "मुच्यमान" रखा गया है "मुक्त" नहीं। पूर्णसरस्वती का कथन है— 'मुच्यमानः न तु मुक्त, कालक्रमेण तेषां तिरोधीयमानत्वात्।' 'रतिरहस्य मे ऊरु की नखपदास्पदता भी दी गयी है—"कण्ठकुक्षिकुचपार्श्वभुजोरःश्रोणिसक्थिषु नखास्पदमाहु"।

1192 मुञ्चत· (पू० 12 4 21 50) मुञ्च्+शतृ+ङस्; विशेषण, षष्ठी एकवचन, धर्मदुर्मददवदहनमिहिरकिरणसन्तप्ततया प्रथमवर्षाभिषेके प्रसरन्तम् (विद्युल्लता); त्यजत नि सारयत (सुबोधा)

1193 मुरजः (पू०59 3 12 25) मुरज+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, वाद्यभेद (सञ्जी; मृदङ्गध्वनि। मुरजशब्देनात्र मुरजध्वनिरेव वाच्योऽभेदोपचारात्। किंवा मुरज इति सप्तम्य त यथा मुरजध्वनि कन्दरेषु निर्ह्रादी भवति तथा तव ध्वनि कन्दरेषु निर्ह्रादी भवितेत्यर्थ। अत्र वचनभेदो न दोषो रसावहत्वेनानुद्वेजकत्वात्। तथाच दण्डी
"न लिङ्गवचने भिन्ने न हीनाधिकतापि वा।
उपमादूषणायाल यत्रोद्वेगो न धीमता" मिति॥ (सुबोधा)
इसके स्थान पर 'मुख' पाठ पाया जाता है। यह शब्द साहित्य मे अन्यत्र नही आया है। सम्भवतः मुरज ही लेखक प्रमाद से मुख बन गया है।

1194 मुहु (उ० 44 3 14 25) अव्यय, अपकृत (पंचिका), शश्वत (सुबोधा) बार-बार।
कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे पाँच बार, शाकु० मे पाँच बार, ऋतु० मे तीन बार तथा रघु० में एक बार हुआ है।

1195 मुहूर्तम् (पू० III 1 4 18) मुहूर्त+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; अनेन वनचरवधूपरिभोगदर्शनात् तव कालविलम्बो माभूदिति विवक्षितम् (प्रदीप); क्षणम् (चरित्र); अल्पकालम् न तु चिरम्, स्वकार्याविरोधादिति भाव; 'मुहूर्त अल्पकाले स्यात् घटिकाद्वितयेऽपि च' इति शब्दार्णवे (सञ्जी); यावद् विश्रमलाभम, दृष्टव्यान्तराभावात्। (विद्युल्लता), क्षणम् (सुबोधा)
दो घडी या अडतालीस मिनट का समय।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (5.58; 15.45) कुमार० में दो बार (3.73; 7.91) शाकु० में दो बार (52.9; 227.4) तथा मालवि० (205.3) में एक बार हुआ है।

1196 मूर्च्छनाम् (उ० 25.4.20.46) मूर्च्छना+अम्; सज्ञा, द्वितीया,एकवचन; सप्तस्वरक्रमस्थापनाम्। क्रमयुक्तः स्वरः सप्त मूर्च्छना परिकीर्तिता इति भारते (प्रदीप); सप्तस्वरक्रमस्थापनाम्। क्रमयुक्ताः स्वरा सप्त मूर्च्छनाः परिकीर्तिताः (चरित्र); स्वरारोहावरोहक्रमम्, 'स्वराणां स्थापना। मान्ताः मूर्च्छना सप्त सप्त हि' इति संगीतरत्नाकरे (सजी); सारणाम् (पंचिका); श्वास सम्भवराग; रागाभिव्यक्ति मूर्च्छना; यदुक्तम्

स्वरः सम्मूर्छितो यत्र रागता प्रतिपद्यते।
मूर्च्छनामिति तामाहुः कवयः श्वाससम्भवाम्॥ इति॥
रागाणां या त्वभिव्यक्तिमूर्छना साऽभिधीयते॥ इति च॥

अयमिहार्थ, मेघदर्शनोत्पन्न विरह वेदनापनोदनाय प्रियनामाङ्कं गेय गातुमारब्धवती प्रियनामाङ्कोच्चारणेन च द्विगुणोत्कण्ठया रोदनमपि प्रादुर्भूतम्। विकलचित्तत्वाच्च स्वकृत मूर्छनाया अपि अपरिज्ञानमिति। दया च स्वभावोक्ति (सुबोधा)

श्रुति। इसका लक्षण—

क्रमात् स्वराणां सप्तानामारोहश्चावरोहणम्।
सा मूर्च्छेत्युच्यते ग्रामस्था एताः सप्त सप्त च॥

अर्थात् सात स्वरों के उतार-चढ़ाव का नाम मूर्च्छना है। इसकी संख्या 21 बताई जाती है—

'सप्त स्वरास्त्रयो ग्रामा मूर्च्छनाश्चैकविंशतिः।
ताना एकोनपञ्चाशदित्येतच्छ्रुतिमण्डलम् ॥'

मल्लिनाथ ने शिशुपाल वध 1.10 की टीका में इस विषय में अधोलिखित पद्य उद्धृत किये हैं।

'श्रुत्यनन्तरभावी यः स्निग्धोऽनुरणनात्मकः।
स्वतोरञ्जयति श्रोतृचित्तं स स्वर उच्यते॥
श्रुतिभ्यः स्यु स्वरा. षड्जर्षभगान्धारमध्यमाः।
पञ्चमो धैवतश्चाथ निषाद इति सप्त ते॥
तेषां सज्ञा. सरिगमपधनीत्यपरा मताः॥

भाव यह है कि मुख्य स्वर सात हैं। अब इनका आगे विस्तार करते हैं और इनमें उतार-चढ़ाव के क्रम को भिन्न करते हैं तो जो ध्वनियां उत्पन्न होती हैं उनका नाम मूर्च्छना या श्रुति है। यह ध्वनि बड़ी रोचक और गूंजनेवाली होती है। जानकार सुनने वाला इन्हें सुनकर मुग्ध हो जाता है। साधारण व्यक्ति श्रुतियों के अवान्तर भेदों को समझने में असमर्थ रहते हैं। श्रुतियां विशेष प्रभाव उत्पन्न करती हैं। एक मध्यकालीन गायक चित्रकार ने इनके चित्र भी बनाये हैं। मल्लिनाथ ने मूर्च्छना का लक्षण 'स्वरारोहावरोहक्रम' दिया है और साक्ष्य के रूप में 'संगीत रत्नाकर' को उद्धृत किया है। भरतसेन ने उनसे अधिक सुन्दर और शास्त्र-दृष्टि से शुद्ध लक्षण प्रस्तुत किया है 'जिसमें स्वर सम्मूर्छित अर्थात् समुच्छ्रित होकर रागत्व को प्राप्त कर लेता है उसे मूर्च्छना कहते हैं, अथवा 'रागाभिव्यक्ति' को मूर्च्छना कहते हैं। महाराज कुम्भकर्ण का कथन है—'आरोहेणावरोहेण क्रमेण स्वरसप्तकम्। रागादेर्मूर्च्छनादत्र मूर्च्छना परिकीर्तिता॥" वैसे षड्ज, मध्यम और गान्धार तीनों ग्रामों की सात-सात मूर्च्छनायें

होगी। परन्तु यहाँ पर तो देवयोनि के औचित्यवश गान्धारग्राम की ही मूर्च्छनाओं से तात्पर्य है। महाराज कुम्भ का कथन है कि उनके समय में काश्मीर मे इसका उपलम्भ होता था—"यद्यप्यस्योपलम्भोऽस्ति काश्मीरेषु तथाप्ययम्। लक्ष्यलक्षणतत्त्वज्ञैर्नोपदेष्टु हि शक्यते ।।" इस गान्धारग्राम का स्वरूप—"एकैका श्रुतिमादत्ते गान्धारोरिमयोर्यदि। पश्रुतिं भजते धश्च नि श्रयेद् धसयोः श्रुतिम् ।।" परन्तु यहाँ पर तो वीणाविषयक उभयहस्तव्यापार से भी आशय है। महाराणा कुम्भ ने लिखा है —उद्वेष्टपरिवर्ताभ्या करे भ्राम्यति दक्षिणे। स्वरस्याने हत तन्त्र्या कम्पिता यत्र सर्पति ।। क्रमिका-मूर्च्छनासञ्ज्ञ करोऽसौ कीर्तितो बुधै ।" संगीत रत्नाकर मे भी लिखा है—"उद्वेष्टपरिवर्ताभ्या तन्त्र्या भ्राम्यति दक्षिणे। स्वरस्थाने द्रुत कम्पसारण मूर्च्छना मता।" नारद ने गान्धार ग्राम की सात मूर्च्छनाओं के नाम दिये हैं—नन्दी, विशाला, सुमुखी, चित्रा, चित्रवती, सुखा और वला। हाथ के ऊपर और बगल मे ले जाने को उद्वेष्ट और परिवर्त कहते हैं।

1197 मूर्ध्ना (पू० 17 1 4 31) मूर्धन्+टा; सज्ञा, तृतीया, एकवचन; शिखरेण, शिरसापीति ध्वन्यते (प्रदीप); मस्तकेन (चरित्र), शिखरेण, शिरसेति च। शिरसा वहन नाम लक्षणया सत्कारातिशयः (विद्युल्लता),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे तीन बार (3 2; 3 22, 3 62) रघु० (16 81) शाकु० (5 6) मालवि० (98 3) मे एक-एक बार हुआ है।

1198 मूले (उ० 18 2 5 14) मूल+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन; मूलभागे (पचिका) मूल शब्द से यहाँ अभिप्राय वासयष्टि के निचले भाग से है। अमरकोश मे लिखा है—"मूल बुध्नोऽङ्घ्रिनामक ।" अङ्घ्रि से यहाँ तात्पर्य 'पाए' से है जिस पर कि ऊपरी फलक जकड़ा रहता है। सोने की वासयष्टि का पाया जो सामान्यतः एक ही हुआ करता है और फलक के बीच मे खूंटा होता है अधपके बास के रग की मणियो से जडा हुआ है। यहाँ पाया भी सोने का है और उसमें पन्ना आदि जड़ा है।

1199 मृगाक्ष्याः (उ० 34 3 14 58) मृगाक्षी+ङस्; विशेषण, षष्ठी, एकवचन; मत्प्रियायाः (चरित्र); स्वसख्या (सजी), हरिणनयनायाः (पचिका); हरिणलोचनायाः (सुबोधा); मृगस्य अक्षिणी इव अक्षिणी यस्याः, तस्याः। स्त्रियों की आखो की उपमा हरिण की आँखों से साहित्य में बहुत दी गई है। हरिण की आँखें बडी बडी और परम सुन्दर मानी जाती हैं। "मृगस्य अक्षिणी इव अक्षिणी यस्याः सा मृगाक्षी तस्याः ।" सप्तम्युपमानपूर्वस्य समास उत्तरपदलोपश्च वक्तव्य." (वार्तिक) इसकी व्यञ्जना—"मृगाक्ष्या इति, सुनिमित्तप्रसङ्गेन औत्सुक्यहर्षकौतुकादिक्षोभित हृदयतया तात्कालिकतारल्यमधुरतरविपुलनीलस्निग्धमुग्धस्य नयन युगलस्य निकाम प्रेक्षणीयत्व द्योत्यते।" (विद्युल्लता)

1200 मृगाणाम् (पू० 55 1 4 8) मृग+आम्, षष्ठी; बहुवचन, कस्तूरिकाहरिणानाम् (चरित्र); कस्तूरिकामृगाणाम् (सजी); अन्यथा नाभिगन्धानुपत्ते. (सजी); योग्यतया कस्तूरीमृगाणाम् (विद्युल्लता); कस्तूरीमृगाणाम्। (सुबोधा०) कस्तूरी मृगो वा।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (9 55; 13.43) हुआ है।

1201 मे (द्वादशवार प्रयुक्तम् पू० 7.2 9 15; 13 2 7.23; उ० 14 3 15 33; 17 3 13 58; 22.1 5 10, 44 3.18 33, 47 3 17.48; 49.1 2 4; 59 1 9 11; 50 3 23 39, 53 1.7 14, 54 1.5-19); अस्मत्+ङस्; सर्वनाम, षष्ठी, एकवचन; यक्षस्य (चरित्र); मम (चरित्र-14); मम (चरित्र 18); मम (सजी 7); मम (सजी 14); मम (सजी 18); मम (सजी-

47), मम (सजी 50), मम (सजी 54); मदीयया (पंचिका 18); मम (पंचिका 44); मम (पंचिका 46); मम (पंचिका 50), मम (पंचिका 53); मम (पंचिका 54), पुरोवर्तिनो मम दशा तावत्तव नयनगोचरा, अतोऽह दयाविषय एवेति भाव । (विद्युल्लता 7); मम प्रियाया (सुबोधा 7); मत्सकाशादित्यर्थः (विद्युल्लता 13); मम (सुबोधा 13); मम (सुबोधा-14); मम (सुबोधा 18) मम (सुबोधा 50); मम (सुबोधा 53) मम (सुबोधा 54)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सौ बयासी बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (59) शाकु० (42) विक्रम० (32) मालवि० (22) कुमार० (15)

प्रस्तुत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश' ।

1202 मेखलासु (पू० II 2 11 22) मेखला+सुप्; सज्ञा, सप्तमी बहुवचन, सानुषु (प्रदीप ; मध्यप्रदेशषु (चरित्र), कटकेषु (सजी), 'अथ मेखला श्रोणीस्थाने अद्रिकटके कटिबन्धेभबन्धने' इति यादव , (सजी), कटकेषु; बहुवचनेन बह्वाश्चर्यं दिदृक्षया तत्र तत्र भगवतो विहरण व्यज्यते; मेखलास्वङ्कितमित्यत्र भवतसमाधि , तेऽपि कारपट्टादिनिविष्टानीष्टदेवताचरणप्रतिबिम्बानि कण्ठसूत्रकर्णसूत्रादिषु धारयन्ति, यथा 'श्रीकण्ठपदलाञ्छनो भवभूतिर्नाम कवि ' इति । "अथ मेखला । श्रोणीस्थानेऽद्रिकटके कटिबन्धेऽसिबन्धने" इति वैजयन्ती । अनेन महापुरुषाभिगम्यत्वमप्यस्येति स्फुरति । (विद्युल्लता); कटकप्रदेशेषु (सुबोधा) "मेखलाद्रेर्नितम्बेस्यात् काञ्च्या-मि"ति मल. । (सुबोधा)

1203 मेघ (पू० 5 1 4 18) मेघ+सु, सज्ञा; एकवचन; मेघ (सर्वत्र) पयोधर (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (14.53; 18 38) शाकु० (510 3) तथा विक्रम० (124.8) मे एक-एक बार हुआ है ।

1204 मेघम् (पू० 2 3 12 50) मेघ+अम्; सज्ञा, द्वितीया एकवचन, बादल को ।

1205 मेघालोके (पू० 3 3 10 31) मेघ+इस्+आलोक+ङि, षष्ठी तत्पुरुष, सप्तमी एकवचन; मेघस्य आलोको दर्शन तस्मिन् सति (चरित्र) मेघदर्शन सति (सजी) विरहिणा मेघदर्शनमुद्दीपन भवतीति भाव (सजी) नवजलधरदर्शने (विद्युल्लता); मेघस्यालोके दर्शने (सुबोधा) बादलो के दिखाई पडने पर गरमी की उष्णता से छुटकारा दिलाने के कारण वर्षा का आगमन जनता को सुखप्रद होता है । कामियो का तो यह बडा उत्तेजक होता है । वर्षाऋतु मे विरहियों की वेदना सस्कृत साहित्य का एक मुख्य विषय है ।

1206 मेचके (पू० II 4 14.70) मेचक+ङि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन, नीले । कृष्णे नीलासितश्यामकालश्यामलमेचका ' इत्यमर' (प्रदीप) नीले, "कृष्णे नीलासितश्यामलकालश्याममेचका ' इत्यमर. (चरित्र); श्यामले; 'कृष्णे नीलासितश्यामकालश्यामलमेचका.' इत्यमर (सजी); नीले (सुबोधा)

1207 मैथिली (उ० 39 1 4 8) मैथिली+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, सीताम् (चरित्र); सीता (सजी); सीता (पंचिका); मैथिली सीता सुग्रावरामावातीम (सुबोधा) मिथिलाया ईश्वरः मैथिल । मैथिलस्यापत्य स्त्री मैथिली । मिथिला के राजा जनक विदेह की पुत्री । यह देश मगध के उत्तर पूर्व में गण्डकी और कोसी नदियो के बीच मे स्थित आधुनिक पुनिया जिला था । यह नेपाल मे मधुवनी के उत्तर मे जनकपुर ही है । आज भी यह प्रदेश मिथिला कहलाता है । इस उपमा से यक्षपत्नी के उच्च कुल, पातिव्रतधर्म और यक्ष की परम आसक्ति का परिचय मिलता है । इस अप्रस्तुत योजना के द्वारा यक्षपत्नी की सीता जी के साथ तुलना प्रस्तुत की गयी है । मैथिली शब्द से केवल सीरध्वज जनक की ही नही अपितु मिथिला मे उत्पन्न भूत एव तदा-

मौन्तन निमिवंश एवं जनकवंश के राजर्षियों के बीच अतिपवित्र आत्मचरित के कारण पावन अलङ्कार बन चली हुई सज्जिनी की प्रतीति होती है। साथ ही सीता की उपमानता से यक्षाङ्गना गत चरित्र की पवित्रता, कुलीनता और स्त्रीरत्नता प्रकाशित होती है। पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—"मैथिलीत्यनेन न केवलं सौरध्वजस्यैव, किन्तु मिथिलाभवानामतीतानामागामिनाञ्च राजर्षीणामतिपवित्रेण निजचरित्रेण पावन्यलङ्कारभूता चेति ध्वन्यते। मैथिलीव वीक्ष्यत्यनेन, यथा देवी सीता वातात्मजं हर्षविस्मयस्नेहबहुमानविश्वासोत्कण्ठाशबलितहृदयमवलोकितवती तथा त्वां मद्गेहिनीति व्यज्यते। उपमानेन निजचरित्रनिष्कलङ्कत्वम्, महाभिजनत्वम् स्त्रीरत्नत्वञ्च नायिकायाः प्रकाश्यते।" (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (15.73) हुआ है।

1208 मोक्षः (पू० 64.3.9.43) संज्ञा, मोचनं (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (150.1) हुआ है।

1209 मोघा (पू० 6.4.18.39) मोघा+सु; विशेषण, स्त्रीलिंग, प्रथमा, एकवचन; अलाभः अप्रियः (प्रदीप); निरर्थकः (चरित्र); निष्फला (संजी); प्रयोजनवन्ध्या (विद्युत्); व्यर्था (सुबोधा)

1210 मोघीकर्त्तुम् (पू० 43.4.20.42) मोघ+च्वि+कृ+तुमुन्; अव्यय; निष्फलानि विधातुम् (चरित्र); विफलीकर्त्तुम् (संजी); निष्फलानि कर्त्तुम्; प्रणयपिशुनानां प्रमदाविलोकनाना प्रियप्रावण्यफलत्वात् तदनभिनन्दनेन त्वयि व्रजति सति नितरां तव नीरसत्वं भविष्यतीति भावः (विद्युल्लता); व्यर्थीकर्त्तुम् (सुबोधा)

1211 मोचयिष्यति (उ० 32.3.15.44) मुच्+णिच्+लृट्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; तथा दुःखितां तां विलोक्य त्वमपि रोदयिष्यसि इत्यर्थः (चरित्र); 'द्विकर्मसु पचादीनां उपसंख्यानमि'ति मोचेः पचादित्वात् द्विकर्मत्वम् (संजी); त्याजयिष्यति (पंचिका) दुहेरिव मुचेरपि द्विकर्मकत्वात् त्वामस्रं मोचयिष्यतीति (पंचिका); मल्लिनाथ इसे पचादिगण में रखकर इसे द्विकर्मक मानते हैं। इसी प्रकार उ० मे० 36 के त्याजितः को। वस्तुतः √मुच् गत्यर्थक है। अतः साधारण अवस्था का इसका कर्ता णिजन्त में कर्म बन जाता है और इस प्रकार इसके योग में दो कर्म आ सकते हैं। मुच् धातु से णिच् करने पर लृट् का यह रूप है। मल्लिनाथ ने इसे द्विकर्मक माना है। परन्तु श्री शारदारञ्जन इसे ठीक न मानकर 'मुच्+णिच्' को गत्यर्थक मानकर "गतिबुद्धिप्रत्यवसानार्थशब्दकर्माकर्मकाणामणि कर्त्ता स णौ (1.4.52) से इस प्रयोग को साधु माना है। पचादि के आकृतिगण होने के नाते मल्लिनाथ की बात ठीक है और साथ ही सुधाकर ने भी लिखा है—"जयतेः कर्षतेर्मन्थेर्मुषेर्दण्डयतेः पचेः। त्यारेर्ग्रहेस्तथा मोचेर्न्याजेर्दोपेश्च संग्रहः।

य

1212 यः (पद्वार्त प्रयुक्तम् पू० 8.4.22.56; 17.4.20.78; 26.3.11.33; 61.3.11.65; उ० 38.3.12.33; 42.1.6.11) यत्+सु; पुंल्लिङ्ग, सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन; कैलासः (चरित्र 61); नीचैर्गिरिः (संजी 26); कैलासः (संजी 61); अम्बुवाहो मेघः (संजी 38); यः इति

अम्बुवाहापेक्षया पुंस्त्वम् (पंचिका 38) पुमान्,...उत्तरवाक्यगतो यच्छब्दः सामर्थ्यात् पूर्ववाक्यगतं तच्छब्दमाक्षिपति; यथा—कुमारसंभवे—'किं येन सृजति व्यक्तमुत येन बिभर्ति तत्' इति। यथा माघे—'अमृतं नाम यत्सन्तो मन्त्रजिह्वेषु जुह्वति' इति। (विद्युल्लता); कैलासः (सुबोधा 61)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सड़सठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु॰ (26) शाकु॰ (11) कुमार॰ (10) विक्रम॰ (8) मालवि॰ (5)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश:'

1213 यक्षः (पू॰ 1,3,9,34); यक्ष+सु; सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; देवयोनिविशेषः (प्रदीप); गुह्यकः (चरित्र॰); देवयोनिविशेषः, 'विद्याधराप्सरो यक्षरक्षोगन्धर्वकिन्नराः पिशाचो गुह्यकः सिद्धो भूतोऽमीदेवयोनयः' इत्यमरः (सञ्जी॰); जात्यैव यः सुखोचितोः निरतिशयैश्वर्यशाली निरुपमरूपादिगुणसम्पन्नश्च, अस्य हन्त तस्यैवेदृशी दशा-दैववशात् उपगतेति भाव.। तथा कुमारसंभवे—'यक्षाः किम्पुरुषाः पौराः' इति, यत्र यक्षकिम्पुरुषाः पौराः तत्पुरं कथं वर्ण्यतं इत्यनेन यक्षाणां लोकोत्तरगुणशालित्वं सूचितम् (विद्युल्लता); यक्ष इति शब्दमपि स्वाभाविककामित्वं प्रतिपादयति, इद कामं अक्षतीति एव निपातात्, दूरक्षयो यस्य च, एवं इत्यक्षमक्षमिन्द्रियं यस्येति च व्युत्पत्तेः (सुबोधा); देवयोनिविशेषः (सुबोधा)

यक्ष ने। एक प्राचीन जाति। देवता या देवयोनि के रूप में यक्षों का उल्लेख भारतीय साहित्य में है। बौद्ध, जैन और ब्राह्मण तीनों साहित्यो मे यक्षों की पूजा और यक्ष जाति के उल्लेख पाये जाते हैं। महाभारत में अनेक प्रकार से यक्षो का वर्णन है। शुङ्गकाल (ई॰पू॰ दूसरी शती) से लेकर गुप्तकाल तक भारतीय कला और साहित्य मे प्रायः यक्षो का अभिप्राय पाया जाता है। उसी पृष्ठभूमि में कालिदास ने अपने इस काव्य में यक्ष को रसिक प्रेमी के रूप में कल्पित किया है।

देवताओ की एक योनि का नाम है। ये कुबेर के दास बताए गये हैं। कुबेर को अगले सातवें पद्य में यक्षेश्वर कहा है। ये यक्ष कुबेर के बागो और कोशो की रक्षा करते हैं। इस पद की व्युत्पत्ति कई प्रकार से हो सकती है—(1) यक्ष्यते पूज्यते इति यक्ष। ये कुबेर के सेवक हैं और ससार से पूजित हैं। अथवा अप्सरायें इनसे प्रेम करती हैं। परन्तु इस काव्य के अनुसार यक्षों की अपनी पत्नियाँ आदि होती हैं। देखो उ॰ मे॰ 6—अमरप्रार्थिता यत्र कन्याः (2) इः (कामः) अक्ष्णोः यस्य इति यक्षः। कामी अनुरागी। (देखो उ॰ मे॰—7,9) (3) इः कामः, तस्य इव अक्षिणी यस्य इति यक्षः। परम रूपवान् (देखो उ॰ मे॰ 34) (4) भगीरथ के मत में—जक्षति खादन्ति शिशूनिति जक्षाः। जक्षाः का यक्षाः बन गया। भास के स्वप्न नाटक में उल्लिखित अवन्तिसुन्दरी नाम की यक्षिणी का सम्बन्ध तीसरी व्युत्पत्ति से प्रतीत होता है। चौथी व्युत्पत्ति की अमरकोष के टीकाकार ने निन्दा की है। "Occasionally, indeed the yakshas appear as imps of evil but in general their character is perfectly inoffensive (wilson) अर्थात् यद्यपि कभी-कभी यक्ष राक्षसरूप मे भी आते हैं परन्तु साधारणतया वे पुण्यात्मा ही हैं। वेद में यह पद धन पूजा, यज्ञ आदि का द्योतक है। यहाँ यह √यज् से बना है। यजति यजते वा इति यक्षः—यही इसकी मूल व्युत्पत्ति प्रतीत होती है। श्री साधुराम यक्षों को आसामस्य एक पार्वतीय गण मानते हैं। हमारा विचार है कि मेघदूत के यक्ष पौराणिक देवयोनि ही हैं। वे पुण्यात्मा ही हैं। जब-जब उनका राक्षस रूप में वर्णन होता है तब-तब उन्हें जन हिंसक (Hnting Head) पार्वतीय गण मानना उचित होगा। चौथी व्युत्पत्ति का सम्बन्ध इसी जाति के व्यक्तियों से है। ये नरदेव अथवा गन्धर्व

श्रेणी से सम्बन्ध रखते हैं। ये धन के देवता कुबेर के सेवक कहे गये हैं इस कारण कुबेर को 'यक्षेश्वर' भी कहा जाता है, देखिये श्लोक 7 'ग तव्या ते वसतिरलका नाम यक्षेश्वराणाम्'। यक्षो का काम कुबेर के उद्यानो और कोश की रक्षा करना है। यक्ष शब्द की व्युत्पत्ति इस प्रकार है 'यक्ष्यते पूज्यते इति यक्ष ' अथवा 'इ काम तस्य इव अक्षिणी यस्य' अथवा 'इ अक्षणी यस्य' इति।

1214 यक्षा (उ० 5 1 2 2) यक्ष+जस, सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, देवयोनिविशेष (सजी), गुह्य केश्वरा (पचिका), यहाँ यक्षों को कामी के रूप में चित्रित किया गया है। देखो पू० मे०। मे यक्ष पद पर टिप्पणी। अमरसिंह के अनुसार 'यक्ष' एक देवयोनि है। इस शब्द की व्युत्पत्ति से भी यह बात द्योतित होती है। "√यक्ष पूजायाम्" (चुरादि) धातु से "अकर्तरि च कारके सञ्ज्ञायाम्" (अष्टा० 3 3 19) के अनुसार कर्म मे घञ प्रत्यय करके 'यक्ष' शब्द निष्पन्न होता है। बहुव्रीहि व्युत्पत्तियाँ भी भानुजी दीक्षित ने प्रस्तुत की है। उनसे भी इस रचना के द्वारा अर्था तर सक्रमितवाच्यध्वनि प्राप्त होगी —"इ काम तस्येव अक्षिणी अस्येति वा, इ रक्षिणु यस्येति वा। 'बहुव्रीहो सक्थ्यक्ष्णो स्वाङ्गात षच (अष्टा० 5 4 113) इति षच।' यहाँ भी धर्मा तरपरिणतसञ्ज्ञी की प्रतीति होगी सञ्ज्ञिमात्र की नही। पक्षिन्यातोद्यविशेषसवलितमधुपाननिरतकाममयत्वधर्मा तर की ओर हमें ये ही व्युत्पत्तियाँ ले जायेंगी और तभी सोपादानात्मकता भी चरितार्थ होगी। इन यक्षो को देवरूप में बौद्ध, जैन और ब्राह्मण तीनो मानते थे। शुङ्गकाल से लेकर गुप्तकाल तक 'यक्ष' सारी भारतीय कलाओ पर छाये हुए थे। कालिदास की कल्पना उसी से प्रेरित हुई होगी।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० में एक बार (6 39) इसका प्रयोग हुआ है।

1215 यक्षेश्वराणाम् (पू० 7 3 17 39) यक्ष+आम्+ईश्वर+आम, षष्ठी तत्पुरुष, सज्ञा, बहुवचन, यक्षमुख्यानाम् (प्रदीप), यक्षश्रेष्ठानाम्। यक्षेश्वराणामिति बहुवचनेन तत्रत्याना धन वसाम्य सूचितम् (चरित्र), वैश्रवणस्य, तदनुवर्तिना च मणिभद्रादीनाम् (विद्युल्लता), यक्षश्रेष्ठानाम् (सुबोधा), यक्षेश्वरशब्देन यक्षश्रेष्ठ उच्यते यक्षशब्द उत्तरपदस्य श्रेष्ठार्थोऽपीति वृद्धा। किंवा यक्षेश्वर कुबेर, गौरवे बहुवचनम्। (सुबोधा) कुछ इसे गौरव म बहुवचन मानकर इसका अर्थ कुबेर भी करते हैं। देखो सारो० और सु० वि० द्वारा उद्धृत हेमचन्द्र (2 2 124) का लेख—गुरावेकश्चेति पूज्यत्वात बहुवचनम्। पर तु प्रकरण म श्रेष्ठ यक्ष' अर्थ अधिक उपयुक्त है।

1216 यत (पञ्चवार प्रयुक्तम् पू० 11 1 2 2, 28 1 3 3, 60 2 9 28, उ० 33 4 26 49, 42 1 2 7,) यत्+सु, सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन, गर्जितम्, भर्तु (सजी), यदपि जिस किसी, चाहे जिस, अर्थात कितनी ही, अनेका। यह अर्थ करने म न आसीत का अध्याहार करना पड़ेगा, न 'तें' के स्थान पर 'तत्' पाठ की कल्पना की आवश्यकता होगी।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग एक सो छियालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (44) शाकु० (36) कुमार० (22) विक्रम (21) मालवि० (17) ऋतु० (1),

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1217 यत्र (षोडशवार प्रयुक्तम् पू० 13 3 18 42 32 3 8 32, 33 4 24 41, 51 3 13 29, उ० 1 4 16 48, 2 4 18 51, 3 1 1 1, 4 1 3 14, 6 4 14 56, 7 1 2 16, 8 3 13 46, 9 1 1 1, 10 2 7 38, 11 1 3 10, 12 1 4 9, 14 1 3 14), अव्यय, यस्मिन् मार्गे (प्रदीप),

यस्यामुज्जयिन्याम् (चरित्र 32); कुरुक्षेत्रे (चरित्र 51); अलकायाम् (चरित्र 1); अलकायाम् (चरित्र 2); पुरि (चरित्र 4); अलकायाम् (चरित्र 6), अलकायाम् (चरित्र 7); अलकायाम् (चरित्र 9); अलकायाम् (चरित्र 12); पुर्याम् (चरित्र 12); मार्गे (सजी 13); विशालायाम् (सजी 32); विशालायाम् (सजी 33); कुरुक्षेत्रे (सजी 51); अलकायाम् (सजी 1); अलकायाम् (सजी 2); अलकायाम् (सजी 3); अलकायाम् (सजी 4); अलकायाम् (सजी 6); अलकायाम् (सजी 7); अलकायाम् (सजी 9); अलकायाम् (सजी 10); अलकायाम् (सजी 11) अलकायाम् (सजी 14); अलकायाम् (पंचिका 1); पुर्याम् (पंचिका 6); यस्यां अलकायाम् (पंचिका 8); पुर्याम् (पंचिका 11); मार्गे (सुबोधा 13); उज्जयिन्याम्, यत्र स्त्रीणामिति पाठे यत्र उज्जयन्यां, तामनुसरेति पूर्वश्लोकेन सम्बन्धः। "अत्र स्त्रीणामिति' क्वचित् पाठ। (सुबोधा 32); क्षेत्रे (सुबोधा 51); अलकायां (सुबोधा 1) अलकायां (सुबोधा 2); अलकायां (सुबोधा 11); अलकायां (सुबोधा 7); अलकायां (सुबोधा 8); अलकायां (सुबोधा 12); वैभ्राज नामक कुबेर के बाह्योद्यान में (14), यहाँ अलका के बाह्य उद्यान की ओर संकेत है, जिसमें महादेव विराजते हैं। देखिये पूर्व मेघश्लो० 7. 'गन्तव्या ते वसतिरलका नाम यक्षेश्वराणाम् बाह्योद्यानस्थितहरशिरश्चन्द्रिकाधौतहर्म्या।' (14)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग उनचालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है —कुमार० (12) रघु० (8) विक्रम (2) शाकु० (1)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

1218 यथा (पू० 10 1.7.9) अव्यय, यथाशब्द सादृश्ये सादृश्यं निमित्तफलयोरानुरूप्यम्। 'यथा सादृश्ययोग्यत्ववीप्सास्वार्थानतिक्रमे' इति यादव.। अथवा यथा शब्दो यस्मादर्थे। प्रमाण तु मृग्यम्। यथा त्वामनुकूलः पवनो मन्द म द नुदति, तथा बलाकासङगो भविष्यतीत्यर्थ। (प्रदीप) सदृशम्, भाविफलानुरूप इत्यर्थ, यथा सादृश्ययोग्यत्ववीप्सास्वार्थानतिक्रमे' इति यादव (सजी), येन प्रकारेण (विद्युल्लता), यतस्त्वाम् (सुबोधा), यथा तथेति च हेतौ यादृक् तादृगित्यर्थ इति केचित्। (सुबोधा)

मल्लिनाथ ने इसका अर्थ' सदृशम्। भाविफलानुरूपम्।' किया है। परन्तु इसे 'जैसे ही' इस अर्थ में लेकर 'नुदति और 'नदति' के वाक्यो को 'सेविष्यन्ते' के वाक्य का कारण मानना उचित होगा। ऐसा न करने से न केवल नूनम् की शक्ति नष्ट हो जायेगी प्रत्युत् नुदति और नदति के वर्तमानकालिक होने से भविष्य कालिक 'सेविष्यन्ते' के प्रयोग में दोष हो जायगा। मल्लि० ने इसका अर्थ 'सदृश' ही ठीक किया है, परन्तु सारोद्धारिणी और सुमतिविजय इसे श्लोक के पूर्वार्द्ध मे आये हुए उपवाक्य को उत्तरार्ध में दिये गये प्रधान वाक्य के साथ जोडने वाले संयोजक 'ज्यों' के अर्थ मे लेते हैं।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग अड़सठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (28) शाकु० (22) कुमार० (11) विक्रम० (10) मालवि० (5) ऋतु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास पदकोश'।

1219 यदि (पटवार प्रयुक्तम् पू० 28 4 17 69, 63 2 7 16, 64 3 17 45 उ० 8 1 4 17 36 1 4 6, 46 4 15 42) अव्यय; तर्हि (सजी 28), तर्हि (सजी 63), तदा (सजी 64); यदपि यद्यपि (सुबोधा 28) यदपीति समुदितमव्यय यद्यपीत्यर्थ (सुबोधा) यदिचेति समुदितमव्यय पक्षान्तरे (सुबोधा 63) कदाचित् (सुबोधा 46) यदि (किल)—सारो० लिखती है कि इन दोनो का प्रयोग अतिशय संभावना को प्रकट करना है। अतः इसका अर्थ—'पूर्णरूप से सम्भव

है—' होता है। यदि शब्द भी सम्भावना वाचक है और किल शब्द भी सम्भावना वाचक है, इसलिए दो सम्भावनावाचक शब्दों से संभावना में दृढता आ जाती है, अर्थात् 'संभवतः अवश्य प्रियतमा के शरीर को छूकर ही आई होगी'।' देखिये सारो०—''यदि किलेति पदद्वयमपि संभावनार्थम्, एकार्थपदद्वयस्योपादानं सम्भावनातिशय स्यापयति।'' पक्षान्तर की सम्भावना-मात्र के अर्थ में यह अव्यय आया है। अमरकोश में कहा गया है—''पक्षान्तरे चेद्यदि च।'' इसी से कवि ने 'वाताः' और 'एभिः' पद रखे हैं। बहुवचन के द्वारा दिखाना यह है कि मैं हर उत्तर से आने वाली हवा के झकोरे का आलिङ्गन करता हूं क्योंकि जाने किसे तुम्हारे अङ्ग का स्पर्श पहले मिल चुका रहा हो।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छियालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—रघु (11) विक्रम० (10) शाकु (10) कुमार० (5) मालवि० 4)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश:'।

1220 यद्विमानाग्रभूमी. (उ० 8 1.4.17) यत्+ङस्+विमान+आम+अग्रभूमि+शस्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; विमानाः सप्तभूमिकाः प्रासादाः तेषामग्रभूमीः (चरित्र); यस्या अलकायाः विमानानां सप्तभूमिकभवनानां अग्रभूमीः उपरिभूमिकाः (सजी); यस्याः विमानानाम् अग्रभूमीः। स्त्रीलिङ्ग द्वितीया बहु० व०। विमान—1. विशेषेण मास्ति अस्मिन्। वि+√मा+ल्युट्। 2. विशिष्ट मानम अस्य इति। सतमंजिला मकान। अतः बहुत ऊँचे-ऊँचे मकान। अग्रभूमीः—ये मधुपान के स्थल थे। देखो उ० मे० 5.72, अतः इन्हें अलकृत किया हुआ था। देखो का० सू० 2.10-1; तथा 1 4 4 *विमानानां सोपानाम्, अग्रभूमीः श्रेष्ठप्रदेशान्* अर्थात् द्वारेणाभ्यन्तरभागान्। अग्रभूमिः शिखरप्रदेश इति च व्याचक्षते (सुबोधा); 'यस्या विमानाः', यद्विमानाः। तेषाम् अग्रभूमिः, यद्विमानाग्रभूमि. ताः।' जिस अलका के विमानों की अग्रभूमियों तक। 'विमान' शब्द यहाँ विशिष्ट प्रकार के प्रासादों के अर्थ में आया है। सतमंजिले मकानों को विभिन्न कोशकारों के अनुसार 'विमान' कहते थे। ''विमानो व्योमयाने च सप्तभूमिगृहेऽपि च। घोटके *यानमात्रे च पुष्पकयोर्मतः*'' भानुजि ने उद्धृत किया है। हेमचन्द्र के अनेकार्थसंग्रह में-''विमानं देवतायाने सप्तभूमिगृहेऽपि च।'' परन्तु अमरकोश में यह शब्द केवल व्योमयान के अर्थ में आया है। पर 'रामायण' की टीका में 'निघण्टु' का एक उद्धरण मिलता है—''विमानोऽस्त्री देवयाने सप्तभूमौ च सद्मनि।'' 'मेदिनीकोश' का पाठ 'हेमकोश' से मिलता है। महामहोपाध्याय डॉ० प्रसन्नकुमार आचार्य ने 'मानसार' (18.1-422) के आधार पर लिखा है कि 'विमान' इकतल्ली से लेकर बारहतल्ली इमारत तक के लिये आता है: ''Vimanas are buildings of one to twelve Storeys and are used as residences of gods and men.'' ये विमान तीन विधियों से बनाये जाते थे—(क) नागर (ख) द्राविड और (ग) वेसर। इन तीनों विधियों में स्तूपी, लूपा और मुखभद्र तीनों की दृष्टि से अन्तर हुआ करता था। 'अग्रभूमि' शब्द में 'अग्र' ऊपर के अर्थ में आया है। 'अमरकोश' के अनुसार ''पुरोऽधिकमुपर्यग्राणि''। 'मानसार' में 'भूमि' और 'तल' परस्पर पर्याय के रूप में व्यवहृत हुए हैं। अतः सबसे ऊपरी तल के आवास को 'अग्रभूमि' कहेंगे। उसी को कोशकार 'शिरोगृह' या 'चन्द्रशाला' कहते हैं। 'हलायुध कोश' का कथन है :—''चन्द्रशाला शिरोगृहम्।'' इस प्रकार एकतल के मकान से लेकर बारहतल के प्रासादों तक किसी की भी सबसे ऊपरी मञ्जिल के कमरे के लिए 'विमानाग्रभूमि' शब्द आया है। 'अलका' बदरीनारायण से ऊपर अलकनन्दा के उद्गमस्थल के निकट करीब 15,000 फीट की ऊँचाई पर स्थित है, वहाँ के मकान तीन-चार मंजिल से

अधिक ऊँचे क्या बनेंगे। परन्तु कवि-कल्पना के अनुसार बारहमंजिले मानना अधिक समीचीन रहेगा। वहाँ हर तरह के मकान में बादल हर मंजिल में घुसते-निकलते रहते हैं। वैसे सामान्य गृहों के सामने के हिस्से के लिए भी यह शब्द माना जा सकता है। परन्तु तब कविकल्पना की ऊँची उडान एवं 'उदात्त' के लिए गुंजाइश न रह जायगी।

1221 यन्त्रधारागृहत्वम् (पू० 64.2.7.40) यन्त्र+सुप्+धारा+आम्+गृह+त्व+अम्; तत्पुरुष; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; कृत्रिमधारागृहत्वम् (प्रदीप) यन्त्राणि शालभञ्जिकाप्रभृतीनि तत्र तत्करतलप्रवृत्त नीरधाराप्रचुरं गृहं यन्त्रधारागृहं तस्य भावस्तत्त्वम् (चरित्र); यन्त्रेषु धारा यन्त्रधारा तासां गृहत्वं कृत्रिमधारागृहत्वम् (संजी); जलयन्त्रमन्दिरत्वम्। ग्रीष्मे गृहेषु यन्त्र-प्रयोगैर्जलवर्षाणि क्रियन्ते, उपलक्षितत्वात् तान्येव यन्त्रधारागृहाण्युच्यन्ते। उक्तञ्च—प्रतिभित्ति जलस्रावि यन्त्रधारागृह विदु"रिति (सुबोधा)

मल्लिनाथ ने इसका विग्रह—यन्त्रेषु धाराः यन्त्रधाराः, तासां गृहत्वम्-यन्त्रस्य जल की धाराओं का घर किया है। इसके स्थान पर श्री काले ने यन्त्रैः निक्षिप्ताः धाराः यन्त्र-धाराः, तासां गृहम्, तस्य भावस्तत्त्वम्—का सुझाव दिया है। यह विग्रह बहुत अच्छा है। इसका अर्थ है-'फुव्वारों से मुक्त स्नानगृह।' यही भाव प्रकरण में ठीक बैठता। भारोद्धारिणी ने भी यही भाव निम्न लक्षण में प्रकट किया है—'यन्त्राणि अनेकसचारचतुरान्तविवरावभा-सितशालभञ्जिकप्रभृतीनि तत्करतलावयवप्रवृत्तवारिधाराभिः उपलक्षितं ग्रीष्मोष्मनिषेधक धनिनां धाम यन्त्रगृहम्।' महिमसिंह ने इसका स्पष्टीकरण इन शब्दों में किया है—'एकान्तस्थाने ग्रीष्मतापनिवारणाय काष्ठपाषाणेन पुत्तलिकादिसम्बन्धेन जलनिर्झराणां मेघजलकणपातनार्थं स्थानं सुखिनां गृहे यन्त्र-धारागृहं कथ्यते। दोनों का सारांश है—फुव्वारा तथा फुव्वारों से युक्त स्नानगृह आदि। श्री साधुराम इसका अर्थ पिचकारियाँ करते हैं और इसे रामलीला का वर्णन समझकर मेघ को सुरयुवतियों की डराने के लिए यक्ष के उपदेश से असन्तुष्ट प्रतीत होते हैं। उनके विचारों की भित्ति मणितट=नृत्यभूमि मणिपुर है। कवि का भाव पूर्ण स्पष्ट है उसमें कोई विषमता नहीं है। इसे तृतीया तत्पु० समास समझना अच्छा है, अर्थात् यन्त्रैः धारा यन्त्र-धारा अथवा यन्त्रप्रक्षिप्ता धारा यन्त्रधारा' (इस प्रकार मध्यमपदलोपी समास भी किया जा सकता है) तासां गृहम्, तस्य भावः तत्त्वम्। धारागृह वह स्नानागार कहलाता है, जिसमें कृत्रिम साधनों से पानी को धाराओं के रूप में गिराये जाने का प्रबन्ध रहता है। यहाँ मेघ को 'यन्त्रधारागृह' बताया गया है।

1222 ययाचे (पू० 5.3.15.45) याच्+लिट्+आत्मने०; प्रथमपुरुष; एकवचन; प्रार्थितवान् (चरित्र०) याचितवान् याच् याञ्चायाम्। (संजी०); अर्थितवान् (सुबोधा) सप्रार्थन बभाषे (विद्युल्लता); अभ्यर्थितवान् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अति-रिक्त रघु० में इसका प्रयोग चार बार (2 64; 9 81; 10 43; 12.17) हुआ है।

1223 यस्मात् (पू० 25.3 14 46) यत्+ङसि; सर्वनाम, पञ्चमी, एकवचन; यत् यस्मात्। तत् तस्मात्। तच्छब्देन प्रसिद्धं परामृश्यते। 'यच्छब्दनिकटवर्ती तच्छब्दः प्रसिद्धिं परामृशतीति वच-नात्। (प्रदीपः); यस्मात् कारणात् (संजी)

इसके स्थान पर 'यत्र' और 'युक्तम्' पाठ भी मिलते हैं। 'यत्र' पाठ से पद्य में हत-वृत्तता दोष आ जाता है। 'युक्तम्' पद व्यर्थ ही है क्योंकि 'स्वादु' स्वयं विशेषण है। 'स्वादु यस्मात्' इस पाठ से यह स्पष्ट किया गया है कि क्यों बादल को विलासिता का फल प्राप्त होगा।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अति-

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० (7.6) तथा शाकु० (5.23) में एक-एक बार हुआ है।

1230 याचित. (उ० 53 3.18.34) याच्+क्त+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, याचित. सन् (सजी); अर्थित. सन् (पचिका) प्रार्थित. सन् (सुबोधा०)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० (11.1) कुमार० (6.27) तथा विक्रम० (76 8) मे इसका प्रयोग एक एक बार हुआ है।

1231 याच्ञा (पू० 6.4.17.38) याच्+नङ्; स्त्रीलिङ्ग, सज्ञा, प्रथमा एकवचन; प्रार्थना (सुबोधा)।

1232 यापयन्तीम् (उ० 28 4.22 62) यापि+शप्+शतृ+ङीप्+अम्; कृदन्त, विशेषण; द्वितीया एकवचन; वाहयन्तीम् (चरित्र); यातेर्ण्यन्तात् शतृप्रत्यय, 'अत्तिहृ' इत्यादिना पुगागम, स एव काल सुखिनामल्पः प्रतीयते दु खिना तु विपरीत इति भावः (सजी); नय-तीम् (पचिका); प्रेरयन्तीम्। यापन काल हरणमुच्यते इति वृद्धा.। एतेन विरहयातनया रात्रेर्दैर्घ्यं सूचितम्। (सुबोधा) बिताती हुई।

1233 याम् (उ० 18.4 14.59) यत्+अम्; सर्वनाम, द्वितीया, एकवचन; वासयष्टि (चरित्र); अध्यास्त इति 'अधिशीङ्स्थासा कर्म' (चरित्र); यष्टिकाम् 'अधिशीङ्स्थासा कर्म' इति कर्मत्वाद् द्वितीया (सजी०); यष्टिम् (पचिका); वासयष्टि, यामिति अधिपूर्वास आधारे द्वितीया (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग तीन बार (11.61; 13.62; 17 18) कुमार० (5.10) तथा शाकु० (1.1) मे एक-एक बार हुआ है।

1234 याममात्रम् (उ० 36 2 11 27) याम+मात्रच्+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, ननु विरहिणा याममात्र स्वापो न भवति उक्त च—त्रिभागशेषासु निशासु च क्षणम् निमील्य नेत्रे सहसा व्यबुध्यत इति। सत्यमिदम्। न तत्स्वापापेक्षया याममात्रपद प्रयुक्त किन्तु सम्भोगापेक्षया। सम्भोगस्य परमावधिरेकवारो यामावसायिकेति कामतन्त्रविदो वदन्ति। तथा रतिविलासे—परमातु रतिर्यूनां दृष्टा यामावसायिकीति (प्रदीप); स्वप्नापेक्षया याममात्रमिति नोक्त किन्तु सम्भोगापेक्षया; सम्भोगस्य परमावधिर्याम. उक्त च 'रामायां तु रतिर्यूना दृष्टा यामावसानिकी' (चरित्र); प्रहरमात्रम्, द्वौ यामाप्रहरौ समौ' इत्यमरः (सजी), शक्तयो. एकवार सुरतस्य यामावधिकत्वात् स्वप्नेऽपि तथा भवितव्यमित्यभिप्राय, तथा च रतिसर्वस्वे—'एकवारावधिर्यामो रतस्य परमोमत.। चण्डशक्तिमतोर्यूनोरद्भुतक्रमवर्तिनो.' इति (सजी), प्रहरमक यावत्, याममात्र मित्यनन पूर्वं प्रहरव्यापी सम्भोगोऽस्यति सूचितम्। किंवा निर्भर सुखानुभागार्थं यामग्रहणम् (सुबोधा)। मल्लिनाथ लिखते हैं कि मेघ को एक प्रहर प्रतीक्षा करने के लिए इस कारण से कहा है कि सशक्त व्यक्तियों का एक सुरत एक प्रहर तक चलता है। यक्ष स्वप्न में भी काल की यही सीमा समझ कर मेघ से ऐसी प्रार्थना कर रहा है। महिमसिंह का मत है कि पद्मिनी को नींद केवल एक पहर के लिए आती है—

'पद्मिनी यामनिद्रा च द्विप्रहरा च चित्रिणी।
हस्तिनी यामत्रितया घोरनिद्रा च शङ्खिनी' ॥

यक्षपत्नी पद्मिनी जाति की है। अतः उसे यदि नींद आयेगी तो केवल एक पहर (लगभग तीन घण्टे) के लिए। मेघ यक्षपत्नी के पास आधी रात को (उ० मे० 28) पहुँचता है। उस समय दो पहर रात शेष है। चौथे प्रहर—ब्राह्ममुहूर्त में यक्षपत्नी सन्ध्यावन्दन आदि

नित्यकर्मों के लिए उठ जायेगी। अतः उसके पास सोने के लिए केवल एक पहर रह जाता है इसी मे वह सो सकती है और प्रिय से मानसिक समागम कर सकती है नींद न आये तो सोने का प्रयत्न कर सकती है। अतः यक्ष चाहता है कि इस बीच मे यक्षपत्नी के स्वप्न में उपलब्ध प्रियसमागम मे मेघ बाधा न डाले। श्री श्र० रा० शास्त्री ने इसका अर्थ कुछ देर तक करने का सुझाव दिया है। याम √या से बनता है। यामते प्राप्यते इति यामः। अतः इसका अर्थ 'निद्रासुखप्राप्ति के काल तक' किया जा सकता है। मूल के अधिक समीप होने से 'एक पहर के लिए'—यह अर्थ करना ही उचित प्रतीत होता है। "याम मेव याममात्रम्। मयूरव्यंसका-दिवत् समासः।" मल्लिनाथ ने 'गाढोपगूढ' पर ध्यान केन्द्रित करके ग्राम्यधर्म के काल के अनुसार एक पहर ठहरने की बात ठीक ठहरायी है—"शक्तयोरेकवारसुरतस्य यामावधिकत्वात् स्वप्नेऽपि तथा भवितव्यम् इत्यभिप्राय। तथा च रतिसर्वस्वे—एकवारावधिर्यामो रतस्य परमो मतः। चण्डशक्तिमतोर्यूनोरद्भुतक्रमवर्तिनोः॥ इति।" दक्षिणावर्तनाथ ने मल्लिनाथ की बात का समर्थन किया है और महिमसिंहगणि का खण्डन इस शब्दों में किया है—"विरहिणा याम-मात्रं स्वापो न भवति। उक्तञ्च त्रिभागशेषासु निशासु च निमील्य नेत्रे सहसा व्यबुध्यत।' इति। सत्यमिदम्। न तत्स्वापापेक्षया याममात्रपद प्रयुक्तम्, किन्तु सम्भोगापेक्षया।" भरत-सेन ने दोनो अर्थों को स्वीकार किया है। परन्तु इन अर्थों से अधिक सुन्दर भाव पूर्ण सरस्वती ने प्रस्तुत किया है। पहले पहर में चिन्तासन्तापवश सोने का प्रश्न ही नही उठता। तीसरे पहर मे उत्तम स्त्रियो के लिए सोने का प्रश्न ही नही उठता क्योकि वह तो उठने ही का समय है। रात तीन ही यामो की मानी जाती है—'त्रियामा' उसका नाम ही है। अत दूसरे पहर मे अगर थकावट और स्वाभाविक कालजन्यशीतलतावश किसी तरह नींद लग गयी होगी तो एक पहर भर ही की बात है—याममात्रं मुहूर्तत्रयमात्रम्, तावतोऽवधेरन्यूनातिरिक्ततया रमणीयत्वात् समागमसुखस्य तावता निर्वृत्तत्वेन स्वप्नविरहस्य तादृग्दुःखायहत्वाभावात्। प्रथम यामे चिन्ता-सन्तापेन निद्रया विहीने, द्वितीय यामे श्रमेण स्वाभाविककालशैत्याच्च कथञ्चिन्निद्रोपपत्तेः, तृतीय यामे पुन प्रबोधाच्च उत्तमस्त्रीणामतिचिरनिद्राया अयुक्तत्वाच्च याममात्रमित्युक्तम्।

1235 यायाः (पू० 36 2.8 17) या+विधिलिङ्, मध्यमपुरुष; एकवचन; गच्छ, विध्यर्थे लिङ् (सजी)

1236 यावत् (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 37 2,10 29; उ० 44 2.9 20; यावत्+मु; सर्वनाम; प्रथमा, एकवचन; यावता कालेन (सजी 37); अस्तमय कालपर्यन्त स्यात्यमित्यर्थं, यावदित्येत् अवधारणार्थ, 'यावत्तावत च साकल्ये अवधौ मानेऽवधारणे' इत्यमरः (सजी); यावदित्युक्ते', तावदित्यध्याहार्यम् (विद्युल्लता 37); प्राप्स्यति स्पन्दिष्यते इत्यर्थः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तिरालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु० (16) विक्रम० (15) रघु० (6) कुमार० (3) मालवि० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश.'।

1237 यास्यति (द्विवारं प्रयुक्तम्) पू० 18.3.10 39; उ० 35 4.15.40; या+लृट्, प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त; प्राप्स्यति (चरित्र); स्फुरिष्यति (पञ्जिका 35),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अति-रिक्त शाकु० में इसका प्रयोग तीन बार (4.8; 3.40; 7.33) हुआ है।

1238 यियासो. (पू० 23.1 6.13) यियासु+ङस्; विशेषण; षष्ठी, एकवचन; गन्तुमिच्छो: (चरित्र); यातुमिच्छो', यातेः सन्नन्तात् उप्रत्ययः (सजी); गन्तुमिच्छोः (सुबोधा); या √(जाना)+ सन्+उ+पु० षष्ठी एक० व०

1239 युवतिविषये (उ० 21 4 16 48) युवती+आम्+विषय+ङि, तत्पुरुष, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, युवतिपक्षे। युवतिगोचर इत्यर्थ (प्रदीप), युवतय एव विषय तस्मिन् युवतिविषये, युवतीरधिकृत्य इत्यर्थ (सजी), नारिमध्ये (पचिका), तरुणी निर्माण गोचरे, स्त्रीणां मध्य (सुबोधा), युवतय एव विषय, तस्मिन्। स्त्री लोक मे। विषय, अधिकार, क्षेत्र, लोक। युवतिविषया पा० भे०। युवति विषय यस्या सा। अर्थात्—'युवति यक्षपत्नी ही जिसका उद्देश्य था।' यह सृष्टि का विशेषण बन जाता है। इस कारण 'युवतिलोक का भाव गौण हो जाता है और 'यक्षपत्नी' की प्रधानता हो जाती है। इसका भाव 'आद्यासृष्टि' पदो म ही आ जाता है। अत पूर्व पाठ ही अच्छा है। देखिये अभि० शाकु० II 9 स्त्रीरत्न सृष्टिरपरा प्रतिभाति सा मे धातुर्विभुत्वमनुचि त्य वपुश्च तस्या। और देखिये मालवि० II 3 नैषध VII 15 भी देखिय 'पुराकृतिस्त्रैणमिमा विधातुमभूद्विधातु खलु हस्तलख।'

1240 यूथिकाजालकानि (पू० 27-2 8 28) यूथिका+आम्+ जालक+जस्, तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया बहुवचन, मागधीनाप्रत्यग्रकुसुमजालानि। ननु 'तमङ्क आरोप्य शरीरयोगजं सुखैर्निषिञ्चन्तमिवामृत त्वचि" इत्यत्र सिञ्चते र्धातो द्रवद्रव्यरूप अमृत कर्मीभवति, कदाचित् कर्णीभवन्ति (प्रदीप), मागधीकुसुमकुमुलानि, अथ मागधी, गणिका यूथिका इत्यमर, 'कोरक-जालककलिकाकुड्मलमुकुलानि तुल्यानि' इति हलायुध (सजी), अथ मागधी। गणिका यूथिका म्बष्ठा' इत्यमर। यूथिका पुष्पलताविशेष। सौकुमार्यातिशयेन सुलभग्लानित्वाद् दयनीयता द्योतनार्थं यूथिकाग्रहणम्। जालक समूह, अथवा कुड्मलानि, कोरकजालककलिकाकुड्मल मुकुलानि तुल्यानि' इति हलायुध (विद्युल्लता), यूथीकलिका (सुबोधा), यूथिकाजालकानि सिञ्चन इति चित्तध्वनि (सुबोधा)

1241 ये (द्विवार प्रयुक्तम पू० 57 1 1 1,) उ० 46 2 5 12, सर्वनाम, अत्र ये' इत्युक्तत्वात् ते इति गम्यते (सुबोधा 46),

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (13 11,13 75,) शाकु० मे दो बार (1 1 7 20,) तथा मालवि० म एक बार (4 14) हुआ है।

1242 येन (द्विवार प्रयुक्तम) पू० 15 3 10 32, 30 4 14 56, यत्+टा, सर्वनाम, तृतीया, एकवचन, धनु खण्डन (सजी),

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग पचीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्र थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है—रघु० (7) शाकु० (7) कुमार० (5) मालवि० (2) विक्रम० (2),

विस्तृत विवरण क लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

1243 योधाग्रण्य (उ० 14 3 11 31) योधा+आम्+अग्रणी+जस्, तत्पुरुष, सज्ञा प्रथमा, बहुवचन, अग्र नय तीति अग्रण्य, सत्सु द्विष' इत्यादिना क्विप्, 'अग्रग्रामाभ्या नयते इति णत्वम् योधानामग्रण्यो भटश्रेष्ठा (सजी),

अग्रण्य—अग्रणी शब्द से प्रथमा बहुवचन है। अग्र+√नी (ले जाना)+क्विप्= आग्रणी अगने भाग को ल जाने वाला, अत नेता, मुख्य।

1244 योषिताम (द्विवार प्रयुक्तम) पू० 40 1 3 5, 42 1 4 6, योषित्+आम् सज्ञा, स्त्रीणाम् (चरित्र 42), अभिसारिकाणामित्यर्थ (सजी 40), स्त्रीणाम् अभिसारिकाणाम् (सुबोधा),

स्त्रियाँ। यहाँ पर अभिसारिकाओ की ओर सकेत है। अभिसारिका स्त्रिया वे होती हैं जो काम के वेग से प्रेरित होकर, नीले वस्त्र पहनकर रात के समय निश्चित स्थान पर अपने प्रेमियो से रमण करने के लिए जाती हैं। देखो साहित्य दर्पण 3 76—

अभिसारयते कान्तं या मन्मथवशंवदा ।
स्वयं वाभिसरेत्येषा धीरैरुक्ताभिसारिका ॥

अमरकोष का लेख 'कान्तार्थिनी तु या याति संकेतं साभिसारिका'–भी इसी भाव को प्रकाशित करता है। कवियों ने अभिसारिकाओं को बिजली के प्रकाश में रात को अपना रास्ता खोजने वाली बताया है। देखिये ऋतु० II.10 'सुतीक्ष्णमुच्चैर्ध्वनतां पयोमुचां घनान्धकारावृतशर्वरीष्वपि । तडित्प्रभा दर्शितमार्गभूमयः प्रयान्ति रागादभिसारिका स्त्रियः.' ॥

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (19.26; 19.34;) विक्रम० में दो बार (2.22, 4.12); ऋतु० मे दो बार (1.9, 4.18;) तथा मालवि० (3.5) में एक बार हुआ है।

1245 **यौवनात्** (उ० 4.4.22.68) युवन्+अण् । संज्ञा

देवता अजर और अमर हैं। अतः उन्हें सदैव युवावस्था से युक्त माना गया है। देखो—

'न हि वो अस्त्यर्भको देवासो न कुमारकः ।
विश्वे सतोमहान्त इत् ॥ ऋ० 8.30.1 ॥'

श० 11.1.2.12 के अनुसार 30 वर्ष दर्शपौर्णमास यज्ञ करने पर मनुष्य संवत्सर (=अक्षय्य सब कुछ) को प्राप्त होकर अमर देव हो जाता है। श० 11.2.3.6 के अनुसार ब्रह्मज्ञान प्राप्त करके मनुष्य अमरदेव हो जाता है। श० 3.7.3.10 विद्वानों को ही देवता बताता है। अपि च-सूर्य, अग्नि, प्राण, यम, अन्न आदि भी 'देव' माने गये हैं। अतः देवताओं की एक ही अवस्था-परिपक्वावस्था-युवावस्था मानना स्वाभाविक था। यही भावना पौराणिक देवयोनियों को यौवनावस्था प्रदान किये हुए है। कु० सं० 6.44 मे भी अलका में यौवन के साम्राज्य का वर्णन किया गया है—

'यौवनान्त वयो यस्मिन् नान्तकः कुसुमायुधात् ।
रतिखेदसमुत्पन्ना निद्रा संज्ञाविपर्ययः ॥'

यूनो भावो यौवनम्, तस्मात्, "हायनान्तयुवादिभ्योऽण्" इत्यण् ।

1246 **यौवनानि** (पू० 26 4.17.40) यौवन+शस्; संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; तारुण्यानि (चरित्र); तारुण्यानि (सुबोधा);

यूनः भावः । युवन्+अण् ।

र

1247 **रक्तकण्ठैः** (उ० 10.1.3.27) रक्त+सु+कण्ठ+भिस; बहुव्रीहि, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; रक्तो मधुरः कण्ठः कण्ठध्वनिः येषां ते तैः, सुन्दरकण्ठध्वनिभिः (संजी); रक्तः कण्ठः येषां, तैः। मीठे गले वाले। अतः मधुर स्वर में। यहाँ कुबेर की कीर्ति गाई जा रही है। उस मे० पू० मे० 60 के अनुरूप सम्मिलित कीर्तन की भावना का अभाव है। अतः कवि ने 'रक्तकण्ठ' विशेषण प्रयुक्त किया है। 'रक्त' पद से किन्नरों की कुबेर में अतिशय स्वामिभक्ति का आभास मिलता है।

1248 रक्ताशोकः (उ० 17.1.1.3) रक्त+सु+अशोक+सु; कर्मधारय; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; रक्तश्चासौ अशोकश्च (चरित्र); रक्तविशेषणं तस्य स्मरोद्दीपकत्वात् उक्तम्।

प्रसूनकैरशोकस्तु श्वेतो रक्त इति द्विधा।
बहुसिद्धिकरः श्वेतो रक्तोऽत्र स्मरवर्द्धनः।।,

इत्यशोककल्पे दर्शनात् (सजी०); रक्तश्चासौ अशोकः। अशोक दो प्रकार का होता है। 1. लाल या रक्त। इसके फूल लाल होते हैं। 2. सफेद, श्वेत या सित, इसके फूल सफेद होते हैं। श्री० वि० जोन्स लिखते हैं—The vegetable world scarcely exhibits a richer sight than an ashoka tree in full blossom अर्थात्—पूर्ण रूप से पुष्पित अशोक वृक्ष के समान समृद्ध दर्शन वनस्पतियों में विरले ही मिलते हैं। रक्ताशोक को कामोद्दीपक माना गया है। प्रकृत में रक्ताशोक साभिप्राय है, क्योंकि रंग के कारण वह कामोद्दीपक होता है, अतः प्रेमी लोग अपने घरों में लाल रंग के अशोक वृक्ष को लगाते हैं।

रक्तानि कुसुमान्यस्येति रक्तकुसुमः। रक्तकुसुमः अशोकः, रक्ताशोकः। "समानाधिकरणाधिकारे शाकपार्थिवादीनामुपसङ्ख्यानमुत्तरपदलोपश्च"—इस वार्तिक से—'कुसुम' का लोप हो जायगा। शाकपार्थिवादिगण' आकृतिगण है। अशोक दो प्रकार का होता है—एक श्वेत और दूसरा रक्त। सफेद फूलों वाले अशोक को श्वेताशोक और लाल फूलों वाले को रक्ताशोक कहा जाता है। श्वेताशोक एक सिद्धिदायी वृक्ष माना जाता है। रक्ताशोक अपने कमनीय कुसुमों के कारण कामोद्दीपक है। रतिभाव के उद्दीपन के रूप में कविगण ने इसका प्रायशः वर्णन किया है। वैसे कवि ने 'अविद्यमानशोक' की व्यञ्जना 'अशोक' से और 'अनुरक्त' की 'रक्त' से की है। 'रक्त' के अर्थ हैं "रक्तं नील्यादिरञ्जिते। कुङ्कुमेऽसृज्यनुरक्ते प्राचीनामलकेऽरुणे।"—अनेकार्थसंग्रह। 'वामपादाभिलाषी' सखी निश्चितरूप से अनुरक्त और शोकहीन होगा।' यही यहाँ कवि की संलक्ष्य वस्तुध्वनि है। उपमाध्वनि अनौचित्यसम्पोषिका होने से यहाँ नहीं मानी जा सकती। औचिती ही व्यञ्जनाओं की परा उपनिषद् है। अशोकपक्ष में भी इसकी व्यञ्जना मल्लिनाथ ने 'प्राञ्जलिता' में मानी है—"अनेन वृक्षस्य पादताडनेषु प्राञ्जलित्वं व्यज्यते।" अशोक पक्ष में ऐसी सहृदयता 'अकाण्डे पाण्डित्यम्' ही मानी जायगी। साथ ही 'आर्द्रापराधता' और 'मानिनीसमनुरञ्जन' से पतिप्राणा यक्षिणी की खण्डितचरित्रता ही तो माननी पड़ेगी! अतः यह व्यञ्जना एकदम अनौचित्यबाधित है। पूर्ण सरस्वती ने इसकी समीचीन व्यञ्जनायें इस प्रकार स्पष्ट की हैं—"चल किसलय इति मृदुपवनतरलललिततरुणपल्लवत्वेन नयनहारितातिशयः प्रियतमाकर्णपूराद्युपभोगयोग्यत्वं च व्यज्यते।" आशय यह कि हल्की हवा से हिलते, सुन्दर और पूरे निकल आये हुए पल्लवों वाला होने के नाते अशोक की यहाँ पर नयनहारिता का अतिशय तथा यक्षिणी के कर्णपूरादि बनाये जाने की योग्यता व्यंग्य हैं।

1249 रक्षाहेतोः (पू० 46 3 9 39) रक्षा+ङस्+हेतु+ङस्; तत्पुरुष; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; उक्तमेतिद्ध किंचिद् विवृणोति—रक्षाहेतुरिति। इयं 'षष्ठी हेतुप्रयोगे' (2 3.26) इति षष्ठी (प्रदीप); रक्षार्थम् (चरित्र); रक्षायाः कारणेन, रक्षार्थमित्यर्थः, षष्ठीहेतुप्रयोगे' इति षष्ठी (सजी); प्रबलतरतारकाद्यसुरवीरदारण निमित्तम्। 'षष्ठी हेतुप्रयोगे' इतीय षष्ठी (विद्युल्लता); परित्राणनिमित्तम् (सुबोधा);

1250 रघुपतिपदैः (पू० 12 2 5 19) रघुपति+ङस्+पद+भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; श्रीरामचन्द्रस्य पदैश्चरणन्यासैः (चरित्र); रामपादन्यासैः (सजी); रघुपतेः रामस्य पदैः पादमुद्राभिः (सुबोधा); रामोऽपि अस्य शृङ्गं गन्तुमशक्त इत्युच्चैस्तमम् (सुबोधा); रघुपतिपदैरिति

बहुत्वेनानेकपादन्यासस्य सूचनादनेकस्थानस्य पावनत्वज्ञापनादस्य महत्वं पूजनीयत्वञ्च सूचितम्।

"पद शब्दे च वाक्ये च व्यवसायोपदेशयो.
पादतच्चिह्नयो स्थानत्राणयोर्लक्ष्मवस्तुनो" रिति मेदिनिः ॥ (सुबोधा)

यह विशेषण रामगिरि की पवित्रता को बताता है। यहां पर रामगिरि के आदर के दो कारण बताए हैं—1. वह मेघ का मित्र है। 2. वह राम के निवास से पवित्र हुआ है।

1251 रचितशिखर (उ० 16.1,3.5) रचित+जस्+शिखर+सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; रचितानि शिखराणि यस्य स तथा (चरित्र); इन्द्रनीलमणिमयशिखरः इत्यर्थ (सजी); बद्धशृङ्गः (पञ्चिका); निर्मितशृङ्ग (सुबोधा); निचितशिखर- 'निचितानि शिखराणि यस्य स । 'शिखर' को एक वचन रखने से पूर्णसरस्वती के द्वारा उद्भावित साहित्यिक वैशिष्ट्य विनष्ट हो जायगा।'विहितशिखर.' पाठ प्राय. टीकाओं मे मिलता है। परन्तु 'निचितशिखरः' मे शुद्ध नीलम की कनियो को इकट्ठा कर-करके जो रमणीयता सचित की गई है वह अन्य पाठो मे रह नहीं जाती। 'नीलम' कोई सगमूसा तो है नहीं कि उसकी बडी-बडी चट्टानें होती हो जिससे एक-एक शिखर बना दिया जाय।

1252 रतिफलम् (उ० 5.3 10.35) रति+सु+फल+अम्, बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; रतिफल यस्य तत् (चरित्र); रतिः फल यस्य तत् रतिफलाख्यम्; 'तालक्षीरक्षितामृतामल-गुडोन्मत्तास्थिकालाह्वयादार्वि-द्रद्रुमभोरटेक्षुकदलीगुग्गुलुप्रसूनैर्युतम । इत्थ चेन्मधुपुष्पभद्गुयुपचित पुष्पद्रुमूलावृत क्वाथेनास्मरदीपन रतिफलाख्य स्वादुशीत मधु' इति मदिरार्णवे (सजी); न तु कलहादिजनकम् (पञ्चिका); रतिफल नामक शराव। मल्लिनाथ ने मदिरार्णव ■ प्रमाण से रतिफल के बनाने मे काम आने वाली औषधियों का वर्णन किया है। इस शराव का सेवन रति की शक्ति को बढाने वाला होता है। सुश्रुत के अनुसार रतिक्रीडा के पश्चात् मीठा दूध, औषधि-रस आदि का प्रयोग अवश्य करना चाहिए। अत· यक्ष इसका प्रयोग करते थे। मधुसेवन की प्रथा बहुत प्राचीन है। वैदिक काल में यह औषधियो का ही रस होता था। (देखो श० 11.5 4.18; ऐ० 8.20 आदि) बहुधा यह सोमरस होता था। (श० 12.8.2.15, ऋ० 8.48.3) कालान्तर मे यह अन्न आदि से बनाया जाने लगा (ता 15.10.3) इसका सेवन प्राणपद माना गया (श० 14.1.3 30) ब्रह्मचारी इसका सेवन नहीं कर सकते थे—(श० 11 5.3.18) उनके लिए तो आध्यात्मिक मधु ही था (श० 11.5 4.18)

मल्लिनाथ द्वारा दिए गये उद्धरण का रतिफल मधु वैदिक मधु का ही विकसित रूप है। अत. यह शराव आधुनिक शरावो से भिन्न प्रकार की थी। यह स्वास्थ्यवर्धक और शान्तिदायक थी। रतिरसम्—पा० भे०। उक्त मधु या रतिफल ही मूल नाम प्रतीत होता है। देखो टीका मे मदिरार्णव का उद्धरण। रतिरस पाठ रतिफल के फल को स्पष्ट करने ■ लिए कल्पित किया गया प्रतीत होता है। इसका अर्थ बहुत शिष्ट नहीं—रतौ रस. यस्मात्-रति मे रस देने वाला। रस पद के प्रयोग से रसहानि होती है। अपि च—यह पूर्व लिखित वर्णन के विरुद्ध है। अतः 'रतिफलम्' पाठ ही अपनाया गया है। 'रतिरसम्' से 'रतिफलम्' पाठ ज्यादा अच्छा है।

1253 रत्नच्छायाखचितवलिभिः (पू० 38 2 5.23) रत्न+आम्+छाया+टा+खचिता+जस्+वलि+भिस्; बहुव्रीहि, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; रत्नच्छायासम्बद्ध चामरदण्डवलिमद्भिः (प्रदीप); रत्नच्छायया मणिदीप्त्या खचितवलय. करा. यैस्तानि तै.। करोपहारयोर्पुंसि बलि-रित्यमर. (चरित्र); रत्नानां बहुरूपमणीनां छायया कान्त्या खचिता रूपिता वलयश्चामर-

दण्डा, येषा तैः ; 'वलिश्चामरदण्डे च जराविश्लथ्यचर्मणि' इति विश्वः (सजी); रत्नानां पद्मरागादीना मणीना वेण्या परिहिताना चामरदण्डोपान्तारोपिणा वा छायाभिः कान्तिभिः खचितो मिश्रितः कर्बुरितो वलिर्दण्डो येषा तादृशैः, वलिश्चामरदण्डेऽपी ति रन्ति ।

रत्नाना छायाभि खचिता वलयः येषा, तैः। (देखो मे० 15 मे रत्नच्छाय०पर व्याकरण की टिप्पणी) । प्रकृत पद्य मे रत्नो की छायायें पृथक्-पृथक् अभिप्रेत है । यदि उनका सम्मिश्रण होता तो 'रत्नच्छायखचित' पाठ होता । खचित–√खच् (उत्पन्न होना) क्त । यहाँ–'जड हुए' । वलय —वलि का प्रथमा बहुवचन । कुछ विद्वान् इसका अर्थ 'पेट के बल' करते हैं —रत्नच्छाया खचिता वलय उदरलेखास्तासामेव चामरग्राहिणाना यैस्तैः । पर यह अर्थ प्रकरण मे अनुपयुक्त है । इसका सारो० तथा अन्य टीकाकार निम्नलिखित अर्थ करते है—'रत्नच्छायाखचिता वलय उदरलेखास्तासामव चामरग्राहिणीनाम् यैस्त परन्तु यह सन्तोषजनक नही है । इसका असली अर्थ यहा है कि नर्तकियो के हाथो म कगन पहिने हुए होते थे, जो कि रत्न जटित थ और रत्नो की कान्ति अर्थात् चमक उनके हाथो द्वारा डुलाय गये चवरो के हत्थो पर पडता था, जिसस वे रग-बिरगे हो जाते थे ।

1254 रत्नच्छायाव्यतिकर (पू० 15 1 1 9) रत्न+आम्+छाया+आम्+व्यतिकर+सु, तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, रत्नाना पद्मरागवैडूर्यादीना मणीना छायाना दीप्तीना व्यतिकर इव व्यतिसङ्ग इव । मणीना नानावर्णत्वात् असा उत्प्रेक्षा (चरित्र); रत्नच्छायाना पद्मरागादिमणिप्रभाणा व्यतिकरो मिश्रणम् (सजी) अथ मध्यमागकथन गमनसमय प्रशस्त दवत एवोपपन्न किमपि मगलमवलोक्य तदुद्वर्णयाह—रत्नेति । रत्नच्छायाव्यतिकर व्यामिश्रिताना वज्रादीना विचित्राणा नवाना रत्नाना सकीर्ण प्रभाप्रराहसन्दोह इवेत्यथ इन्द्रधनुषो नानावर्णत्वात् । (विद्युल्लता), रत्नानामिन्द्रनीलपद्मरागादीना नानावर्णाना छायाव्यतिकर इव प्रभासम्पर्क इव (सुबोधा), *रत्नच्छायाव्यतिकर इवेति शक्रधनुषो नानावर्णत्वादुक्तम्, बहुमपि रत्नच्छायाव्यतिकर इव प्रथयम्* । "भवेद्व्यतिकरोऽ योन्यसम्पर्केऽव्यसने तथे" ति रन्ति । (सुबोधा)

रत्नाना छायाः, तासा व्यतिकर इव । अ० 2.4 15 से यह समास वैकल्पिक है । अत रत्नच्छायाव्यतिकर (श्री साधुराम का मत है कि यहाँ विग्रह-रत्नस्य छाया', रत्नच्छाया । तासा व्यतिकर., रत्नच्छायाव्यतिकर (Diffraction grating)—करना चाहिए क्योकि यदि *'रत्नाना छाया विग्रह कवि का अभिप्रेत होता तो रत्नच्छायव्यतिकर पाठ होता । क्योंकि* 'छाया बाहुल्ये से इक्षूणा छाया इक्षुच्छायम् के समान 'रत्नच्छायम्' रूप ही बन सकता है ।) उनकी यह युक्ति पूर्णतया ठीक प्रतीत नही होती । इक्षूणा छाया मे दो बाते है—1 इक्षु मिलकर ही छाया दे सकते हैं । (देखो—अष्टाध्यायी भाष्य—दयानन्द प्रथम भाग पृ० 338 सम्पादक की तीसरी पाद टिप्पणी, काशिका, बालमनोरमा आदि) । 2. छाया एक वचन म है और उसका एकत्व ही विवक्षित है । प्रकृत पद के विग्रह–रत्नाना छाया –मे 'छाया.' पद बहुवचन है । अत यहाँ छाया बाहुल्य' से रत्नच्छायम्' रूप नही बन सकता । यह रूप 'कुड्यच्छायम्' के समान पा० 2 4 25 स विकल्प से ही सिद्ध है । हाँ, 'रत्नाना छाया' (एक वचन) विग्रह करने पर 'छाया बाहुल्ये' से 'रत्नच्छायम्' रूप बन सकेगा । उनके दिए हुए अर्थ पर कोई आपत्ति नही । पाठ भी शुद्ध है । यहाँ पर रत्ना की छाया पृथक् पृथक् अभिप्रेत है । श्री साधुराम ने इसका अर्थ —'सप्तरश्मि (PRISM) की खिलती किरणा की झिलमिल किया है । यह अर्थ भी प्रकरण मे अच्छा लगता है । रत्नच्छायव्यतिकर =यह पाठ भी उचित प्रतीत हाता है । 'छाया बाहुल्ये' 2 4 22 इस सूत्र से रत्न बाहुल्ये के कारण रत्नाना छाया इति रत्नच्छा-

1255 रत्नप्रदीपान् (उ० 7 3 13 50) रत्न+जस्+प्रदीप+शस; कर्मधारय; सज्ञा; द्वितीया, बहुवचन, रत्नान्येव दीपास्तान् (चरित्र), रत्नान्यव प्रदीपास्तान् (सजी) रत्नान्येव तत्कार्यकारित्वात् प्रदीपान्। रत्नप्रदीपानित्यनेनालकाया समृद्धेराधिक्यञ्च सूचितम् (सुबोधा); रत्नानि एव प्रदीपा, तान्। बडे बडे रत्नो से इतना प्रकाश निकल रहा था कि वे दीपक का काम दे रहे थे। वे साधारण दीपक नही थे। उनके प्रकाश मे अन्तर डालना सम्भव नहीं था। (सुधीर०) विद्युद्दीपान्—पा० भे० दीपान्। विद्युत एव दीपा, तान्। दक्षिणावर्त के इस पाठ म यद्यपि यक्षो के सम्भोग शृङ्गार मे मेघ का सहयोग हो जाता है परन्तु 'विफलप्रेरणा चूर्णमुष्टि', का कोई औचित्य नही रहता। न इस मे उ० मे० 10 77 के अक्षय्य धन की ध्वनि निकलती है, न यक्षो के सौन्दर्य प्रेम आदि की। तथा विजली का प्रकाश निरन्तर नही, यदा कदा होता है। अत यह पाठ अच्छा नही। यदि इसका विग्रह 'विद्युत (षष्ठी एक व०) प्रदीपा तान्,' (बिजली के दीपक) किया जाय तो प्रकरण मे कुछ कुछ उपयुक्त हो जाता है परन्तु 'रत्नप्रदीपान् की अपेक्षा कम उत्तम।

1256 रन्तिदेवस्य (पू० 48 4 16 56) रन्तिदेव+ङस्, सज्ञा, षष्ठी. एकवचन, रन्तिदेव नाम्नो नृपते (चरित्र); महाभारते किल एवमनुश्रूयते दशपुराभिधानस्य देशस्य रन्तिदेवाख्यो भूपतिरभूत्। तस्य गावो देवगवीना सौन्दर्यादिकमवलोक्य तस्य यज्ञेषु विशसनात् इति तास्य एव निशम्य रन्तिदेवमेत्य विज्ञप्ति चक्रु। स्वामिन्! यागेषु त्व अस्मानालम्भेष्य येन दिव्यरूपा भवाम इति। ततो रक्तनिष्यन्दात् काचिन्नदी समुत्पेदे तासा चर्मप्रभवत्वात् चर्मण्वतीमाहु वृद्धा (चरित्र); दशपुरपतेर्महाराजस्य (सजी), रन्तिदेवनाम्न आदिराजस्य। अत्र महाभारतप्रसिद्धा काऽपि कथाऽनुस्मयते, यथा—आसीत् पुरा नरपति किल रन्तिदेव कीर्ति प्रसूनसुरभीकृतदिङ्मुखश्री। यो वर्णसकरवतीमपि रत्नपुञ्जै क्षोणीमपालयदसकरवर्णहृद्याम्। राष्ट्रे च तस्य रमणीयगुणाम्बुराशेर्गाव कदाचिदटवी गहना प्रविष्टा। दृष्ट्वा श्रिया परमया ज्वलिताश्च धेनू पञ्चच्छुरच्छटकनकच्छविमङ्गलाङ्गी॥ सद्य कथ नु भवतीभिरवाप्तमेतद्रूप जरामृतिरुजारहिताच लक्ष्मी। इत्यादृत सुरभय परिपृच्छ्यमानास्ताश्च याशसुरय तत्त्वमुदारशीला॥ यज्ञे वय सुकृतिभिर्विधिना विशस्ता पुण्यस्य तस्य फलमेतदवेत पुण्या। अर्थ मिरामपुरपाशयदूषितानामासेव्य कोहि भुवेन न भवेत्कृतार्थ॥ इति गिरममला निशम्य तासामवनिचरः किल गोगण स्पृहावान्। नरपतिमुपगम्य वाचमूचे सुरपितृमानवमाननैकदीक्षम्। यजस्व राजन्नस्माभि श्रेयोऽस्माक भवेत्तत। तथापि सुमहत्पुण्य कीर्तिश्चाभ्युदेदिति॥ अथ प्रीतो राजा पशुनिवहमालभ्य विधिना, बहूनीजे यज्ञान् बहुमतिपद भूदिविपदाम्। विशस्तानां तस्या मखभुवि पशूनामयुतश, स्रवन्ती सस्यन्देक्षतजविसरैश्चर्मगलितै॥ यागे यथाविधिहुते विबुधा प्रसन्नास्तस्मै वर सुकृतिन कृतिने वदेरु। चर्मण्वतीति तव कीर्तिरनन्तकीर्ते शश्वत्प्रवातु धरणी सरिदात्मनेति॥ धेनवोऽपि गतिमापुरभीष्टा तेन शिष्टमहितेन विशस्ता। रन्तिदेवनृपतिश्च महीयानिन्द्रलोकमधुनाप्युपमुद्भवते (विद्यु) रन्तिदेवनाम्नो राज्ञ। पुरा किल सोमवशोद्भवेन रन्तिदेवनाम्ना नृपेण गोमेधसहस्रमिष्टम्। तत्र कपिलगवीना मारणात् तद्रुधिरैः ऋषिप्रभावात् चर्मण्वतीनाम या पुण्याऽतिशुक्लतोया नदी बभूव सा रन्तिदेवस्य कीर्तिरेव प्रसिद्धाऽभूदिति पौराणिका। (सुबोधा); यह भरत की छठी पीढ़ी मे सस्कृति के छोटे पुत्र थे और दशपुर के राजा थे। महाभारत और पुराणो मे इन्हें अत्यन्त सम्मान्य धार्मिक, दानी यज्ञशील वर्णित किया गया है।

1257 रमणवसतिम् (पू० 40 1 24) रमण+ङस्+वसति+अम्; तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, कान्तवेश्म (चरित्र), वसतीरात्रिवेश्मनो' इत्यमर. (चरित्र), प्रियभवन प्रति (सजी);

कुवेर के। राजा राजा, तस्य। यक्षों का राजा, कुबेर। अपने सुन्दर रूप (√राज् दीप्तौ से) के कारण यक्ष राजा कहलाते होंगे।

1269 राजहंसाः (पू॰ 11.4 19.49) राजहंस+जस्, संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; लोहितचंचुचरणाः हंसा.। 'राजहंसास्तु ते चञ्चुचरणैर्लोहितैस्सिताः' इत्यमरः (प्रदीप); विमलविहगमाः (चरित्र); हंसाविशेषाः; राजहंसास्तु ते चञ्चुचरणैर्लोहितैस्सिताः' इत्यमरः (सजी); विहगश्रेष्ठत्वात् गुणवत्त्व तेषां ध्वनति। (विद्युल्लता); हंसपक्षिविशेषाः (सुबोधा)

'हंसास्तु श्वेतगरुतश्चक्राङ्गा मानसौकसः।

राजहंसास्तु ते चंचुचरणैर्लोहितैः सिताः ॥ "इत्यमरः (सुबोधा)

'केचित्तु "हंसौ श्रेष्ठ–दिवाकरौ" विति कोषः इत्याहुः। (सुबोधा); हंसों के तीन भेद हैं—(1) राजहंस—इनकी चोंच और पैर लाल होते हैं। (2) मल्लिकाक्ष, इनकी चोंच और पैर भूरे होते हैं। (3) धार्तराष्ट्र, इनकी चोंच और पैर काले होते हैं। हंसविशेषाः, "राजहंसास्तु ते चञ्चुचरणैर्लोहितैः सिताः' इत्यमरः। हंसों का नीर-क्षीर विवेक प्रसिद्ध है। देखिये—पंच॰ कथामुख, 'हंसैर्यथा क्षीरमिवाम्बुमध्यात्' और देखिये अभि॰ शाकु॰ VI.28, 'हंसो हि क्षीरमादत्ते तन्मिश्रा वर्जयत्यपः'।

1270 राज्ञः (पू॰ 33 2.12.21) राजन्+ङस्;+संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; प्रद्योतस्य (सजी)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पन्द्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है—शाकु॰ (6) रघु॰ (5) मालवि॰ (2) विक्रम॰ (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1271 रात्रि (उ॰ 28 3.10 43) संज्ञा; रजनी।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु॰ में दो बार (5.66; 6.22;) तथा विक्रम॰ में दो बार (1-7;3 4) हुआ है।

1272 रात्रिम् (पू॰ 41 2 6.12) रात्रि+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, रात्रिं नीत्वा, न पुनः खेदं नीत्वा, खेदनयनस्य पूर्वमेवोक्तत्वात्; रात्रिनयनमेव तदानीं तवापेक्षितमिति भाव. (विद्युल्लता),

1273 रात्रौ (उ॰ 27 2 8.20) संज्ञा, रजन्याम्। रात में।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु॰ में इसका प्रयोग तीन बार (5 64; 6 67; 16.20) हुआ है।

1274 रामगिर्याश्रमस्थः (उ॰ 40.2.13.25) रामगिरि+ङस्+आश्रम+सुप्+स्था+क; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; आश्रमपद तत्रापि तपस्विप्राय एव वर्तते इतिद्योतयितुं प्रयुक्तम् (प्रदीप); रामगिरेश्चित्रकूटस्य आश्रमेषु तिष्ठतीति रामगिर्याश्रमस्थः सन् (सजी); चित्रकूटासीनः (पंचिका); रामगिर्याश्रमस्थ इत्यनेन पुण्याश्रमेषु व्रतचर्यापर एवास्ते न त्वन्यासक्त इति ध्वनितम्। एवं रामगिरिस्मारणेन यथा रामः विरहात् सीतया जीवनं धृतं तथा त्वयापि धार्यमिति च (सुबोधा); रामगिरि के तपोवन में। रामगिरेः आश्रमेषु तिष्ठतीति। इस पद के प्रयोग से 'मैं राम के समान ही गृहस्थ होता हुआ भी आरण्यक व्रत=तप का जीवन व्यतीत कर रहा हूँ–सुखोपभोग में मग्न नहीं हूँ'—यह ध्वनि निकलती है। रामाधिष्ठितः गिरिः रामगिरिः। शाकपार्थिववत् समासः। रामगिरेराश्रमा, रामगिर्याश्रमाः। तेषु तिष्ठतीति रामगिर्याश्रमस्थ.। 'सुपि स्थ' (3.2.4) इति "तत्रोपपदं सप्तमीस्थम्" (3.1.92) इति च 'उपपदमतिङ्' इति च समासः।

इस रामगिरि की भौगोलिक स्थिति के सम्बन्ध में कई मत हैं। प्राचीनतम टीकाकार वल्लभदेव ने 'रामगिरि' को 'चित्रकूट' बताया है। पूर्वमेघ के पहले छन्द में 'रामगिर्याश्रमेषु' आता है और यहाँ पर 'रामगिर्याश्रमस्य.' मिलता है। रामगिरि का उल्लेख इन्हीं दो जगहों पर मिलता है। वल्लभदेव ने प्रथम पद्य की टीका में भी लिखा है—रामगिरिरत्र चित्रकूट''। मल्लिनाथ ने भी लिखा है—"रामगिरेश्चित्रकूटस्य"। पूर्ण सरस्वती ने लिखा है—"रामेण चिरमध्युषितवान् तेनैव नाम्ना प्रसिद्धो गिरिः चित्रकूट इति केचित्; अन्य कश्चिदित्यन्ये।" भरत मल्लिक ने लिखा है—"रामगिरिश्चित्रकूटस्य नातिविप्रकृष्टो दक्षिणस्यां दिशि प्रत्यन्तपर्वतो रामगिरिरित्येव नाम्ना प्रसिद्ध.। अतएव रामगिर्याश्रमेष्विति श्रुतिकटुत्वेऽपि प्रयुक्तम्, न तु रामशैलेति सुश्रव्यमपि प्रयुक्तम्। तदुक्तञ्च—"प्रसिद्धमापदा यत्तु दुष्टवत् तदपीष्यते" इति। रामगिरिर्नान्ययात्। यथा प्राक् प्राप्तप्रियाविरहो राम सुग्रीवाश्वासन प्राप्तजीवितालम्बनोऽभूत् तथाऽहमपि यस्यचिदाश्वासेन तथा स्याम् इत्यभिप्रायेण तस्याश्रमेषु वास इत इत्यन्ये। किन्तु तत्र माल्यवति ससीतस्य रामस्यानवस्थानाद् जनकतनयास्नानपुण्योदकेष्विति विशेषण न घटते। अपरे तु चित्रकूटे ससीत एव रामस्तस्थौ चित्रकूट त्यागानन्तरमेव सीताहरणमतएव रामगिरिश्चित्रकूट एवेत्याहुः। किन्तु, अत्र—"स्थानादस्मात् सरसनिचुलादुत्पतोदङमुखः खम्"—इत्युक्त्वा वियद् वर्णयित्वा—"अध्वक्लान्त प्रतिमुखगत सानुमांश्चित्रकूट" इत्युक्त न सङ्गच्छते"। भरत मल्लिक के तर्क वस्तुत. बहुत ही सबल हैं और उनकी बात तथ्य से दूर कम लगती है। स्थिर देव ने भी लिखा है—"रामगिरि. दण्डकान्त प्रसिद्ध"। और फिर यदि कालिदास को चित्रकूट ही अभीष्ट होता तो दोनों जगह वे आसानी से बिना छन्दोभङ्ग के 'चित्रकूटाश्रमेषु' और 'चित्रकूटाश्रमस्य.' लिख सकते थे। साथ ही यह भी नहीं कि कालिदास को चित्रकूट का पता न हो क्योंकि उन्होंने 'रघुवंश' में लिखा है—"हृत्न ककुद्मानिव चित्रकूट" (13 47)। म० मिराशी जी 'रामटेक' को 'रामगिरि' मानते हैं और श्री पराञ्जपे 'रामगढ़' को। वस्तुत यह विषय अभी तक अध्ययन सापेक्ष बना हुआ है। अन्तिमरूप से कुछ कह सकने के लिए पर्याप्त सामग्री का सर्वथा अभाव है।

1275 रामगिर्याश्रमेषु (पू० 1 4 1 4 64.) रामगिरि+ङस+आश्रम+सुप्; षष्ठी तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी बहुवचन, अनेनापि रामकथा सूचिता बहुवचनेन विरहखेदात् एकत्रावस्थान तस्य न भवतीति सूचितम् (प्रदीप), रामेण दाशरथिना उपलक्षितो गिरीरामगिरि चित्रकूट पर्वतस्तस्य आश्रमा मुनिगृहास्तेषु बहुवचन विरहित्वात् एकत्रावस्थानासम्भवसूचनार्थम। अतो रामस्थितिमात्रात्तीर्थभूतोऽस्य पर्वत इति तमेवावोमजत्। 'यतो यतो यदध्यासित अर्हद्भि तद्धि तीर्थं प्रचक्षते' इति। जनकात्मजाविरहितो रामस्तत्रासीत तामप्राप्तवान्। अतो ममाप्येव स्थानमहिम्ना कान्तासङ्गति भविष्यतीति तस्याश्रयणम् (चरित्र०), रामगिरे चित्रकूटस्य आश्रमेषु। (अत्र रसो विप्रलम्भाख्य शृंगार। तत्रापि उन्मादावस्था) अतएव एकत्र अनवस्थानं सूचित 'आश्रमेषु' इति बहुवचनेन (सजी०) रामेण चिरमध्युषितवात् तेनैव नाम्ना प्रसिद्धो गिरि, चित्रकूट इति केचित्, अन्य कश्चिदित्यन्ये। तत्सम्बन्धिषु राममुक्तमुक्तेषु शून्येषु तापसनिवासस्थानेषु, तेष्वेव विरहविधुरितस्य निवासोचितत्यात् महाश्वेतादिवत्, उपर्यपि स्थलीदेवतानामेव प्रस्तावात् न तु मुनीनाम्। बहुवचनेन रणरणिकया क्वचिदवस्थातुमशक्तस्य बह्वाश्रमभ्रमण व्यञ्जयति (विद्युल्लता); रामगिर्याश्रमेषु रामेण रघुनाथेनोपलक्षितो गिरि पर्वतो रामगिरि स्वनामप्रसिद्धस्तत्र ये आश्रमतरुच्छाया वासोचित प्रदेशास्तेषु, रामगिर्याश्रमेष्विति बहुवचनेन विरहसन्तापवशादेकत्र स्थातुमशक्यत्व सूचितम्। रामगिरिश्चित्रकूटस्य नातिविप्रकृष्टो दक्षिणस्यां दिशि प्रत्यन्तपर्वतो रामगिरिरित्येव नाम्ना प्रसिद्धः। अतएव रामगिर्याश्रमेष्विति श्रुतिकटुत्वेऽपि

प्रयुक्त नतु रामशब्देनेति सुमन्यपि प्रयुक्तम्। उक्तञ्च "प्रसिद्धज्ञापने यत् दुष्टवत्तदपीष्यते" इति। रामगिरिमित्यिवान्, यथा भाव् प्राप्तप्रियाविरहो राम सुग्रीवस्याश्वासेन प्राप्तजीवितालम्बनोऽभूत्तथाऽहमपि कस्यचिदाश्वासेन तथा स्यामित्यभिप्रायेण तस्याश्रमेषु वास. कृत इत्यन्ये। किन्तु तत्र माल्यवति ससीतस्य रामस्यानवस्थानात् जनकतनयास्नानपुण्योदकेष्विति विशेषण न घटते। अपरेतु चित्रकूटे ससीत एव रामस्तस्थौ, चित्रकूटस्यागान्तरमेव सीताहरणम् अतएव रामगिरिश्चित्रकूट एवेत्याहु, किन्त्वत्र "स्थानादस्मात् सरसनिचुलादुत्पतोदड्मुख खम्' इत्युक्त्वा वियद् वर्णयित्वा "अम्बकूटात प्रतिमुखगन सानुमाश्चित्रकूट' इत्युक्त न सङ्गच्छते (सुबोधा)

मल्लिनाथ ने चित्रकूट को रामगिरि माना है, किन्तु अब प्राय बहुमत से नागपुर के समीप स्थित रामटेकरी के साथ रामगिरि की पहचान की जाती है, जो समीचीन है। मेघ रामगिरी से चलकर क्रमश उत्तर दिशा मे माल क्षेत्र, आम्रकूट, नर्मदा, दशार्ण, नेत्रवती, विदिशा और वहाँ से पश्चिम मे उज्जैन होता हुआ चर्मण्वती के प्रदेश से आगे बढकर गगा द्वार और कनखल के पास हिमालय पर आरोहण करता है और वहाँ से कैलाश और अलका की ओर जाता है। रामगिरि के तपोवनो मे। रामगिरे आश्रमा। मल्लिनाथ और वल्लभ इसे चित्रकूट बताते हैं। यद्यपि राम यहाँ कुछ दिनो रहे थ तो भी बादल के मार्ग के प्रारम्भिक स्थान को दृष्टि म रखते हुए इसे नागपुर के उत्तर मे थोडी दूर पर विद्यमान 'रामटेक' ही समझना चाहिए। इसी पर्वतमाला पर चित्रकूट, पञ्चवटी, वाल्मीकि आश्रम आदि तीर्थ पाये जाते हैं। श्री विल्सन बताते हैं कि इस पर्वत पर राम आदि के मन्दिर प्रचुर मात्रा म पाये जाते हैं तथा वहाँ प्रतिवर्ष असख्य लोग यात्रा के लिए आते हैं। परन्तु नवीन खोजो के आधार पर श्री पाठक इस मध्य भारत मे स्थित रामगढ पर्वत मानते हैं। यह पर्वत नर्मदा के स्रोत आम्रकूट या अमरकण्टक के बहुत निकट पडता है।

आश्रम मे बहुवचन से पता चलता है कि यक्ष कामपीडित होने से अनवस्थित था और किसी एक स्थान पर न रहकर इधर उधर भटका करता था। रामगिरि—मल्लिनाथ और वल्लभ 'रामगिरी' से चित्रकूट पर्वत लेते हैं। विल्सन महोदय के विचार मे यह पर्वत 'रामटेक' (HILI OF RAMA) ही है, जो नागपुर के पास उत्तर की ओर है। आधुनिक पुरातत्व अनुसन्धान के अनुसार 'रामगिरि' का मध्यप्रान्त मे स्थित रामगढ से अभिप्राय है, क्योकि यह आम्रकूट या अमरकण्टक के बिलकुल समीप है—जिससे नर्मदा नदी निकलती है। कवि ने आम्रकूट और नर्मदा इन दोनो का आगे उल्लेख किया है। आश्रमेषु इससे यह प्रकट होता है कि अपनी कान्ता से वियुक्त यक्ष एक स्थान पर न ठहरकर कई आश्रमो मे रहता रहा।

1276 राशीभूत (पृ० 61 4 15 73) राशि+च्वि+भू+क्त। पुञ्जीभूत (सुबोधा); अराशि राशि यथा सम्पद्यते तथा भूत।

1277 रिक्त (पृ० 20 4 17 42) रिच्+क्त+सु विशेषण,प्रथमा एकवचन, अनेन कृशश्च कृतवमन बुद्धिश्च विवक्षित (प्रदीप), रिक्तस्सन् (चरित्र); अन्तस्सार शून्य (सजी), सामान्येन शून्यतापर्यायोऽपि रिक्तशब्दोऽर्थाद् द्रविणदारिद्र्य लक्षयति (विद्युल्लता), तुच्छोऽयच निर्धन (सुबोधा), समान भाव के लिए देखो—

गुणयुक्तोऽप्यधो याति रिक्त कूपे यथा घट।
गुणहीनोऽपि सपूर्ण जनै शिरसि धार्यते॥

1278 रुणद्धि (पृ० 9 4 19 63) रुध्+लट, प्रथम पुरुष, एकवचन, प्रतिबध्नाति (सजी), निवारयति, स्फुरन्नादिति दोष। अन्यथा स्फुटत्येव, यथा कादम्बर्याम्-'चन्द्रापीडस्य स्वभावसरस

हृदयमस्फुरत्' इति। यदि निधिपतिरवधि न व्यधास्यत तदावयोस्तदानीमेव हृदय स्फुटितम भविस्यत्, नातिदीर्घस्यावधे सभवतात समागमाशातन्तुस दानितहृदयतया अहमेव तस्या अप्य व्यपत्ति निश्चिनोमीत्यथ (विद्युल्लता), आवृणोति, धारयतीत्यथ (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० म एक बार (4 21) हुआ है।

1279 रुदती (उ० 50 2 14 16) रुदत्+ङीप+सु, कृदन्त क्रिया प्रथमा एकवचन, रुदती सति (सजी) क्रन्दती

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० म इसका प्रयोग दो बार (289 6, 279 5) हुआ है।

1280 रुद्धमार्ग (उ० 41 4 19 63) रुद्ध+सु+मार्ग+सु, बहुव्रीहि विशेषण प्रथमा एकवचन प्रतिबद्धवर्त्मा च ते सहचर (सजी), रुद्धवर्त्मा, वियोगस्य बधभोग्यत्वात (पचिका) आवृत मार्ग (सुबोधा), रुद्ध मार्ग यस्य स,। जिसका रास्ता बन्द है। अत शरीर से पहुँचने म असमथ। पूव मघ।—में हम स्पष्ट बताया गया है कि स्वामी के शाप से यक्ष अपनी प्रियतमा से साक्षात तो मिल नही सकता था क्या कि विपरीत भाग्य न उसका रास्ता रोक रखा था। बचारा मघ के हाथ सन्देश भेजने के अवसर पर कल्पना द्वारा ही प्रिया से मिल रहा है। रुद्ध मार्गो यस्य स रुद्धमार्ग। कवि की कल्पना यह है कि सारे जगत्प्रपञ्च का विधान करने वाला (विधत्त इति विधि — उपसर्ग धो कि) ही जब वैरी हो उठे तो एक सामान्य यक्ष (काम परवश इन्द्रिया वाला) भला कौन सा रास्ता बचने के लिए निकाल पा सकता है। उसके सारे रास्तो का ब द हो जाना स्वाभाविक है। स्वय विधाता का वैरी होना कवियो का प्रिय विषय रहा है।

1281 रुद्धापाङ्गप्रसरम् (उ० 34 1 1 9) रुद्ध+सु+अपाङ्ग+ओस+प्रसर+अम, बहुव्रीहि, प्रथमा एकवचन, रुद्धापाङ्ग प्रसरो यस्य। अपाङ्गो नेत्रान्त (प्रदीप), रुद्धो अपाङ्गे प्रसरो यस्य तत, अपाङ्गो नेत्रयोरन्तौ इत्यमर (चरित्र), रुद्धा अपाङ्गयो प्रसर यस्य तत्तयोक्तम् (सजी), निवृत्तकटाक्षक्षपम् (पचिका), रुद्धोऽआवृत्तोऽपाङ्गे नेत्रान्ते प्रसरो गमन यस्य तथा भूतम, (सुबोधा) अलकरुद्धप्रसरापाङ्गत्वेन तिर्यग्विलोकिनीत्यम अनवस्थिततारकचञ्च ध्वनित्वम् (सुबोधा) रुद्ध अपाङ्गयो प्रसर यस्य तत। आँख की कोरो का प्रसार (=क्रिया) रुक गया था। चोटी मे से खुले हुए बाल उसकी आँख पर छा रह थे। अत वह तिरछी दृष्टि डालने म असमर्थ थी। घुघराली लट केश सस्कार के अभाव म कपोल भाग पर लटक रही होगी। ऐसी दशा म घना अलको के बीच से देख सकना सम्भव न हो सकेगा। अत कनखियो से देखने के लिए गुजाइश ही नही रह गई होगी। केवल सामने की ओर ही नेत्र देख पाते होगें। वाम नयन का यह विशेषण इस बात का भी प्रमाण है कि अब कटाक्षपण वह साध्वी मर अभाव मे भला किसी की ओर करेगी ही क्या अत अलका को हटाकर कटाक्षनिक्षेप का सम्भावना का भी परिहार करन के लिए कवि न रुद्ध प्रसर शब्द रखा है। कटाक्षो के निरूप का प्रसर ही रुँध उठा है। एकाध लट हो तो खिसकाने की बात भी उठ यहाँ तो 'अलक बहुवचन आया ही है निरोधातिशय व्यक्त करने के लिए। प्रसरस्तु विसर्पणम (अमर०) प्र+सृ+अप।

1282 रुद्धालोके (पू० 40 2 6 12) रुद्ध+सु+आलोक+ङि रुद्ध आच्छादित आलोक उद्योत प्रकाशो यस्मिन (चरित्र), निरुद्धदृष्टिप्रसारे (सजी), निह्नुतनिम्नोन्नतादिदर्शने (विद्युल्लता), आवृतचाक्षुषज्ञाने आच्छादितदर्शने (सुबोधा),

1283 रेवतीलोचनाङ्काम् (पू० 52 1 4 13) रेवती+ङस्+लोचन+ङि+अङ्क+टाप्+अम्
बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; रेवत्या स्वप्रियाया, लोचने एव अङ्क प्रतिबिम्बितत्वात् चिह्न यस्या ताम् (सजी); बलदेवमुत्तया देव्या रेवत्या सहैव पीयमानत्वेन मणिचषकवर्तिन्या मदिराया प्रतिबिम्बिततन्नयनयुगलपलाञ्छितत्वमिति भाव ; यथा रघुवंशे —'न च शशिप्रतिमाभरण मधु' इति सान्द्रचन्द्रिकाधवलेषु प्रदोषेषु च द्रशालिकावर्तिना सेव्यमानस्य मणि, भाजनभाजो मधुन प्रतिमाचन्द्रगर्भत्वकथनम् । रसातिशयजनकत्वख्यापनाय च रेवतीवदनाङ्कत्वोक्ति । विशिष्टायाश्च हालाया हानाभिधानाद् भोगपरिभोगनिवृत्तिरपि सूच्यते; तीर्थसेवायां सुयतेरवश्यम्भावात्, बन्धुजनविनाशशङ्कया दु स्थत्वाच्च मनस इति (विद्युल्लता), रेवत्या लोचनस्याङ्कश्चिह्न प्रतिबिम्ब यस्यां तादृशीम्, एतेन मदिराया स्वच्छत्व कामिन कामिन्या सह मधुपानञ्च सूचितम् एव रेवत्यपि त्यक्तेति ध्वनितम् । रेवती बलभद्रभार्या (सुबोधा); रेवत्या लोचने एव अङ्क यस्या , ताम् । रेवती बलराम की पत्नी है । भागवत पुराण के अनुसार यह राजा रैवत की पुत्री थी और ब्रह्मा जी की सम्मति से बलराम को वह ब्याही गई थी । गिलास मे शराब भर भर कर और प्रेम के कारण उसे देखकर बलराम को दती है । अत उस शराब मे उसकी आखो का चिह्न (=प्रतिबिम्ब) पड जाता है । इस विशेषण से यह बताया गया है कि बलराम के लिए इस शराब का पीना छोडना सम्भव न था फिर भी उसने व्रत के लिए ऐसा किया ही । अतः हे मेघ, तुम्हे भी अध्यवसायी होना चाहिए । सारोद्धा० कहती है—सहपानाद्रेवतीप्रतिबिम्बसम्भव ।

1284 रेवाम् (पू० 19 3 9 89) रेवा+अम्, सज्ञा, द्वितीया एकवचन, वनचरमिथुनपरिभोगानतिदर्शनात् तव निषादो मा भूदिति सम्भोगलोलुप मिथुनात्तम् द्रक्ष्यसीत्यभिप्रायेणाह—रेवा द्रक्ष्यसीति । रेवा नर्मदाम् (प्रदीप); नर्मदाम् । रेवा तु नर्मदा सोमोद्भवा मेकलकन्यका इत्यमर (चरित्र), नर्मदाम्, 'रेवा तु नर्मदा सोमोद्भवा मेकलकन्यका इत्यमर (सजी) 'रेवा तु नर्मदा सोमोदभवा मेखलकन्यका' इत्यमर (विद्युल्लता); नर्मदानदीम् (सुबोधा), अत्र कविना नद्योऽप्यनायिकात्वेन वर्णनीय तत्रैव नदी वासकसज्जा, तथाच—

"सज्जीभूता गृहे कान्त कामिनी या प्रतीक्षते ।
नाम्ना वासकसज्जा सा विदग्धैरभिधीयते ।।" इति ।

तत्र मेघो नायक , रेवा नायिका, विन्ध्यपाद क्रीडास्थानम्, उपलबैषम्येण नानारत्नयोगाद्विचित्रवेशत्वम्, विशीर्णत्वेन द्वारदेशादिगतागतध्वननात् कान्तस्य मेघस्य प्रतीक्षा । अन्ये तु पादतलश्लेषेण रेवाविन्ध्ययोर्नायकनायिकाभावो दर्शित ।अपरापि नायिका प्रणयकलहकुपितस्य नायकस्य पादे पततीति ध्वनिरित्याहु (सुबोधा), नर्मदा का ही दूसरा नाम है । यह विन्ध्य पर्वत से निकलती है । इसे गंगा के समान ही पवित्र माना गया है—

'गंगास्नानेन यत्पुण्य तद् रेवा दर्शनेन च ।
यथा गङ्गा तथा देवी सरस्वती ।
सम पुण्यफल प्रोक्त स्नानदर्शनचिन्तनै ' ॥

अमर कोष मे इसके अन्य नाम 'नर्मदा', सोमोद्भवा और 'मेकलकन्यका' दिये हैं । प्राचीन काल में इस नदी के किनारे किनारे एक विशाल सभ्यता के केन्द्र रहे हैं । इसके अवशेष पुरातत्व विभाग द्वारा खोदकर निकालने का प्रयत्न किया जा रहा है ।जो कुछ सामग्री अब तक उपलब्ध हो सकी है, उसके आधार पर इस सभ्यता को हडप्पा और मोहनजोदडो की सभ्यता का समकक्ष ठहराया गया है । 'नर्मदा' नाम 'नर्म+दा परमसुख और समृद्धि की ओर सकेत करके उस प्राचीन सभ्यता की उच्चता का आभास दे रहा है । हमारे मत में यह सभ्यता वैदिक

ही थी। तथाकथित अनार्य नहीं थी। सोमोद्भवा नाम से पता चलता है कि इसके किनारे भी सोमलता प्रभूत मात्रा में उत्पन्न होती थी। अतः यहाँ ऋषियों के आश्रम प्रचुर मात्रा में रहे होंगे और यह यज्ञक्षेत्र रही होगी जिसका अवशेष आज भी इसकी पवित्रता में पाया जाता है। गङ्गा के समान यहाँ भी स्नान के लिए असंख्य यात्री आते हैं। मेकलकन्यका नाम इसके विन्ध्यस्थ आम्रकूट से प्रसूत होने की ओर संकेत करता है। यह नर्मदा नदी का दूसरा नाम है, जो भारत की सात पवित्र नदियों में से एक है। इसका उद्गम (निकास) आम्रकूट पर्वत है तथा पश्चिम की ओर बहती हुई यह बम्बे की खाड़ी में जा गिरती है। सात पवित्र नदियों के लिए यह प्रार्थना श्लोक है :—"गङ्गे च यमुने चैव गोदावरि सरस्वति। नर्मदे सिन्धु कावेरि जलेऽस्मिन् सन्निधिं कुरु॥"

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है, मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (6.43.2) हुआ है।

ल

1285 लक्षणैः (उ० 19.1 4.9) लक्षण+भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; चिह्नैः (प्रदीप); पूर्वोक्तैर्लक्षणैः (चरित्र); तोरणादिभिरभिज्ञानैः (सजी); चिह्नैः (पत्रिका) चिह्नैः (सुबोधा); उ० मे० 15 से 19 तक में वर्णित चिह्नों में। ये चिन्ह 1 कुबेर के घर से उत्तरदिशा 2. इन्द्रधनुष सा सुन्दर तोरण 3 बालमन्दारवृक्ष 4. सुवर्ण कमलों और हंसों से व्याप्त वापी 5 सुनहरी कदलियों से घिरा हुआ इन्द्रनील का क्रीडाशैल 6. लाल अशोक 7. केसर का वृक्ष 8. कुरवकों की बाढ़ वाला माधवी कुञ्ज 9 मोर के बैठने का मणिजटित सोने का छत्ता हैं। कोश के अनुसार 'लक्षण' शब्द नाम और चिन्ह के अर्थ में आता है—"लक्षण नामचिह्नयोः (अनेकार्थसंग्रह)।" यहाँ सामान्येन 'लक्षण' शब्द 'चिन्ह' के अर्थ में प्रयुक्त किया गया है। पूर्ण सरस्वती ने यहाँ लक्षण शब्द को पारिभाषिक अर्थ में ग्रहण किया है और 'इतरव्यावर्तक' माना है —"लक्षणं इतरेभ्यो व्यावर्तकं धर्मः।" इस अर्थ में प्रयोग स्वीकार करना यहाँ उचित नहीं लगता। कवि ने यक्षालय के विशिष्ट चिन्ह ही बताए हैं भवनान्तरव्यावर्तक धर्म नहीं।

1286 लक्षयेथाः (उ० 19 1 5.10) लक्ष्+णिच्+लिङ्, मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; पश्येः इत्यर्थः (प्रदीप); पश्येः (चरित्र); निश्चिनुयाः (सजी); बोद्धव्य (पत्रिका); ज्ञास्यसि (सुबोधा);

1287 लक्ष्मीम् (पू० 35.4.12 48) लक्ष्मी+अम्; संज्ञा, द्वितीया एकवचन; श्रीविशाला मित्युक्तत्वात् पश्यन् लक्ष्मी इत्युक्तम् (प्रदीप); शोभा, सौन्दर्य। श्री साधुराम ने यहाँ लक्ष्मीम् का अर्थ 'कमलासना लक्ष्मी' किया है। उनके विचार में यहाँ पूजाभाव में लक्ष्मी देवी का दर्शन अधिक सरस और प्रकरणोचित है। परन्तु कामी और विरही यक्ष से उज्जयिनी की सुन्दरियों के प्रति ऐसी भावना की कल्पना भी सम्भव नहीं। जो यक्ष पद्य 27, 28 बोल रहा है वह यह पूजाभाव रख नहीं। सकता वह पूरा कामुक है। उसे 29, 32, 45 आदि पद्यों के उच्चारण में आनन्द आ रहा है।

अपि च—अध्यवेदनयत पूजाभाव से सम्भव नहीं। वह तो कामुक भावना में ही सिद्ध होता है। यहाँ तो कवि मेघ की प्रशंसा में मग्न है। वह चाटुक्तियाँ कर रहा है। उज्जयिनी में उसे सुखप्राप्ति का प्रलोभन दे रहा है। अत यहाँ 'लक्ष्मी' का अर्थ 'शोभा और समृद्धि' ही उचित है। लक्षयति नीतिमन्त पुमांसमिति, √लक्ष। मुट्+ई। लक्ष्मीम् पश्यन् के स्थान पर

नीचे लिखे पाठान्तर हैं–(1) मुक्त्वा खेद—वल्लभ (2) खे नीत्वा–सुमति. और सारोद्धा (3) त्यक्त्वा खेद–विल्सन (Wilson) (4) नीत्वा खेद–के॰ पी॰ पाठक ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु॰ (14.63,) कुमार॰ (3.49,) तथा शाकु॰ (1.20) में एक-एक बार हुआ है ।

1288 **लक्ष्यम्** (उ॰ 14 2 7.12) लक्ष्य+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; दृश्यम्, अनेन अभिज्ञानेन दूरता एव ज्ञातु शक्य इत्यर्थ (सञ्जी); दृश्यम् (पञ्चिका), ज्ञातव्यम् (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु॰ (6 18,) मालवि॰ (3 10,) तथा कुमार॰ (5 49) में एक एक बार हुआ है ।

1289 **लघु** (पू॰ 20 4 21 46) लघु+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; प्रकम्प्यो भवतीत्यर्थ (सञ्जी) अवमानप्रनदम्, 'लघुता नियता निरायते ' इतिवत् (विद्युल्लता); उल्लङ्घनीयोऽयच अनादरास्पदम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग एक बार कुमार॰ (2 11;) में हुआ है ।

1290 **लघुगतिः** (पू॰ 16 4 17.67) लघ्वी+सु+गति+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, मालक्षेत्रे वृष्टिविसर्जनात् लघुगति इत्यर्थ (प्रदीप); मन्दगमनरसन् (चरित्र), तत्र निर्वृष्टत्वात् क्षिप्रगमनस्सन्; 'लघुक्षिप्रतर द्रुतम्' इत्यमरः (सञ्जी); शीघ्रगमन मध्ये विश्रमणेलाभावात । 'लघु क्षिप्रतर द्रुतम्' इत्यमर (विद्युल्लता), शीघ्रगति सन् (सुबोधा , लघुगतिरित्यनेन जल विन्दुवर्षण सूचितम्; अशीघ्रगतौ हि धारावर्ष गन्धो न स्यात् । लघुगतिरिति स्वकार्यगमनत्वरयोक्तमित्यन्ये । द्रुतजात्योः समृष्टिरलङ्कार । (सुबोधा)

1291 **लङ्घयेयु** (पू॰ 57 2 8.29) लङ्घ+णिच्+लिङ्; प्रथम पुरुष, बहुवचन, सम्भावनाया लिङ् (सञ्जी); लङ्घयिष्यन्ति लङ्घयितुमुपक्रम करिष्यन्ति । क्वचित्तु ये सरम्भोत्पतनरभसा इति शरभा लङ्घयेयुर्मयन्तमिति पाठ । तत्र सरम्भ आवेग आटोपस्तेन यदुत्पतनमुत्फालस्तत्र रभसो दर्पो येषा तादृशा शरभा भवन्त लङ्घयेयु आक्रमेयु, "आवेगाटोपसरम्भा" इति त्रिकाण्डशेष (सुबोधा); अलङ्घयम् ।–लङ्घयितुमशक्यम् (सुबोधा॰)

उल्लघन करें=रास्ते को काटें, या अपमान करें । अथवा—आक्रमण करें । अन्तिम अर्थ में इसका प्रयोग शाकु॰ 7 में हुआ है ।

1292 **लप्स्यते** (पू॰ 43 2 10 23) लभ्+लृट्, प्रथम पुरुष, एकवचन. प्राप्स्यति (चरित्र), प्राप्स्यति (सुबोधा);

1293 **लप्स्यसे** (पू॰ 37.4 20 43) लभ्+लृट्, मध्यम पुरुष, एकवचन, तिङन्तु, प्राप्स्यसि (चरित्र), प्राप्स्यसि (सञ्जी), लभे कर्त्तरि लृट्, महाकालनाथबलिपटहत्वेन विनियोगान्ते गर्जितसाफल्य स्यादित्यर्थ (सञ्जी) प्राप्स्यति (सुबोधा),

1294 **लब्धकामा** (पू॰ 6 4 23.48) लब्ध+सु+काम+टा+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, स्त्रीलिंग, प्रथमा, एकवचन, लब्धप्रार्थनीया (प्रदीप), प्राप्ताभिलाषा (चरित्र), सफला (सञ्जी॰); काम्यते इति काम प्रयोजन । यदुद्दिश्य प्रवर्तन्ते पुरुषास्तत् प्रयोजनमिति लक्षितत्वात् प्राप्तप्रयोजना (विद्युत्), प्राप्तफल. (सुबोधा), लब्धकामेति पाठे लब्धु प्राप्तु काम इच्छा यस्यां याञ्चाया सा तया । ननु याञ्चा लब्धुकामैव भवति, अतो विशेषणमिदं व्यर्थमुच्यते, लब्धशून्यापि याञ्चा भवति, मा त्वमकार्षं कार्षीरिति अकार्यनिवृत्तिरेव तेन लब्धु काम्यते परोपरोधात् कामशून्यापि

याच्या भवतीति वाच्यम् । (सुबोधा); लब्ध· कामो यस्या. सा । इसी प्रकार के भाव के लिए देखो–अतोऽहं दु खार्त्ता शरणमबला त्वा गतवती । न मिथ्या सत्पक्षे व्रजति हि कदाचिद्विफलताम् ॥ (हंसदूत 9) तथा 'समुन्नयन् भूतिमनार्यसंगमाद् वरं विरोधोऽपि सम महात्मभि ।' (किरात 1 8) इस वाक्य से यक्ष की मनस्विता का परिचय मिलता है ।

1295 लब्धनिद्रासुखा (उ० 36 1 6 12) लब्ध+सु+निद्रा+ङस्+सुख+टाप्+सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, लब्ध निद्रासुख ययासा तादृशी (चरित्र); लब्ध निद्रा सुख यया तादृशी (सजी); लब्ध प्राप्त निद्रया सुख निद्रैव सुख (सुबोधा)

1296 लब्धा (पू० 25 2 10 22) लभ्+लुट्, प्रथम पुरुष, एकवचन, लप्स्यते, कर्मणि लुडन्तमिद रूपम । राजधानी प्राप्य त्वया कामुकत्वस्य फल लप्स्यते इत्यर्थः (प्रदीप); लप्स्यते; त्वया इति शेष , कर्मणि लुट् (सजी); लप्स्यते त्वयेति, शेष । लब्धेति कर्मणि लुडन्तमिद रूपम् । लब्ध्वेति क्त्वान्तः पाठ , तदा लब्ध्वा पास्यसीत्यन्वय । (विद्युल्लता); लब्धव्यम्; त्वयेत्याक्षेपात् कर्मणि टी, लब्धा लप्स्यते भवानित्याक्षेपात् कर्तरि डी वा । (सुबोधा); लब्धा साधु लभमान. सन् पय पास्यसीति च व्याचक्षते, तत्र साध्वर्थं तृन्, तद्योगे कर्मणि न षष्ठी । लब्ध्वेति क्त्वान्त पाठे राजधानीं गत्वा कामुकत्वस्य विलासित्वस्य फल विलासिनीविलोकनादिकं लब्ध्वा प्राप्य त्व वेत्रवत्या पयो मुखमिव पास्यसि । कलहान्तरिता नाम नायिकेय नदी; अतएव मा विहाय कुत्र गतोऽसीति प्रिये कोपाद् भ्रूभङ्ग । हठाच्चुम्बने हु हु ननेत्यादिनिषेधवचन स्तनितम् । तथा च "उन्नमय्य सकचग्रहमास्य चुम्बति प्रियतमे हठवृत्त्या । मुञ्च मुञ्च ननुनेति च मन्द जल्पित मानवतीनामि"ति । कलहान्तरितालक्षणमाह भरत

"सापराध प्रिय मत्वा या कोपेन पराङ्मुखी ।
कलहान्तरिता नाम नायिकाऽसौ निगद्यते" । इति (सुबोधा)

√लभ् (प्राप्त करना)+लुट् प्रथम पुरुष एक व० ।

1297 लब्धाया (उ० 45 2 4 38) लब्धा+ङस्, विशेषण, षष्ठी, एकवचन, गृहीताया ; दृष्टाया इति यावत् (सजी), प्राप्ताया (पत्रिका), प्राप्तायास्ते सुबोधा)

1298 लम्बमानस्य (पू० 44 3 15 38) लम्ब+शानच्+ङस्; विशेषण, षष्ठी, एकवचन; जलाधिकभरणेन तत्र स्थितस्य (चरित्र), पीतसलिलभरात् लम्बमानस्य, अन्यत्र अधनाऽऽरूढस्य (सजी), जलभरगौरवादवनमत , रसमग्नतया काल क्षिपतश्च (विद्युल्लता), आलम्बन कुर्वत नदीमधितिष्ठत स्पर्शादिसुखमनुभवत इत्यर्थ अथवा विलम्ब कुर्वत । अन्ये तु, पय पीत्वात् गुरुत्वात् *लम्बमानस्य नभसोऽध पतत इत्याहु , किन्त्वेव ग्राम्यास्वाद इत्यप्रस्तुत स्यात् । (सुबोधा)* इसके दो अर्थ हो सकते हैं । रतिसुख प्राप्त करने के कारण देर करने वाला अथवा सुख प्राप्त करने के लिए नदी पर कुछ झुका हुआ । बादल में पानी का बोझ है, अत वह लटका हुआ दिखाई पड़ता है ।

1299 लम्बालक·त्वात् (उ० 25 3.11 56) लम्ब+अच्+अलक+त्व+ङसि; सज्ञा, पंचमी, एक वचन, लम्बालकाःललाटावलम्बिन कुटिला केशा यस्या तस्या भाव तत् त्वम् तस्मात्(चरित्र), सत्काराभावात् लम्बमानकुन्तलत्वात् (सजी); न हि विरहिणी केशान् सम्मार्जयति (पत्रिका) लम्बन्ते इति लम्बा , पचादित्वात् । लस्तचूर्णकुन्तलत्वात् लम्बालकैराच्छादितत्वात्; लम्बा अलका यत्र तत्तथा, तस्य भावस्तत्त्व तस्मात् । लम्बालकत्वमेवम्भूतचन्द्रानुकारित्वञ्च विरहिणी धर्म । यदाह भरत —

"मलिनाम्बर सवीता मलिना लुलितालका ।
चन्द्रमूर्ति रिवाकीर्णा श्याममाभ्रतलेन से' ति (सुबोधा)

लम्बाः अलकाः यस्मिन् तत् । तस्य भावः, तस्मात् । प्रोषितभर्तृका होने के कारण बाल खुले हुए थे । उसके मुख का कुछ भाग इन बालों से ढका हुआ था और वह पूरा दिखाई नहीं दे रहा था । यक्षपत्नी 'प्रोषितभर्तृका है, अत वह अपने बालों को नहीं सँवारती, वे खुले ही लटकते रहते हैं । 'प्रोषितभर्तृका' वह स्त्री होती है, जिसका पति किसी कारणवश घर छोड़ प्रवास में गया हुआ हो । इस सम्बन्ध में याज्ञ. स्मृ० का यह श्लोक देखिये 'क्रीडा शरीरसंस्कार समाजोत्सवदर्शनम् । हास्य परगृहेयान त्यजेत्प्रोषितभर्तृका ॥'

1300 ललितवनिताः (उ० 1.1.2 6) ललित+जस्+वनिता+जस्; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा, बहुवचन; ललिता मनोहरा वनिता येषु ते (चरित्र); ललिता रम्या वनिता. स्त्रियो येषु ते (सजी); सविलासाङ्गनाः (पचिका); ललिता ललितयुवताः सविलासा वनिता स्त्रियो येषु ते तथा । ललितलक्षण यथा

"हस्तपादाङ्गविन्यासभ्रूनेत्रास्यप्रयोजितम् ।
सुकुमारविधानेन ललित तत् प्रकीर्तितम्" ॥ इति (सुबोधा);

ललिताः वनिता येषु ते । वनिता पद पर पू० मे० 8 में टिप्पणी देखें । ललिमस्या अस्तीति ललिता । ललिता वनिता येषु ते ।' भरतसेन के अतिरिक्त अन्य टीकाकारों ने ललित की ओर दृष्टिपात नहीं किया है । पूर्ण सरस्वती ने "ललिता ' रूपवेषविलासादिभिर्मधुरा " लिखा है, मल्लिनाथ ने 'रम्या,' और चरित्रवर्धन ने 'मनोहरा ' पर्याय दिये हैं । वल्लभदेव ने 'सविलास' विशेषण देकर उस साहित्यिक अर्थ की ओर इंगित किया जिसका स्पष्टीकरण भरतसेन ने किया है । चपला की चाकचक्यकारिणी रमणीयता वनिताओं में पूर्णरूप से तभी पायी जा सकेगी जब उनके अन्दर भी शृङ्गार हावों की कमनीयता हो । वामनी के लिए-चरणनिपातक्षणक्षणनूपुरम-मृणसञ्चरणे रेखाविशेषस्थितत्रिवलिभङ्गुरस्थानसमुल्लसितभुजम् उरःस्थलप्रसारणाद् द्विगुण पृथुकृत स्तनस्तबक स्कन्धासक्तैककुण्डलम् उल्लसितभ्रूसाचीकृतविलोकितमिति ।" इसकी व्युत्पत्ति 'लड् विलासे' से 'भावे क्त ' (3 3 114) और 'डलयोरभेद ' करके निष्पन्न होगी । 'वनिता' शब्द यहाँ कम महत्त्वपूर्ण नहीं है । 'वनिता' का वास्तविक अर्थ है 'जातरागस्त्री' या 'याचिता' या 'सेविता' । इन तीनों ही अर्थों से प्रयोग की मधुरता टपकती है । 'विद्युत्' की विशेष चमक को 'ललित' और 'वनिता' शब्द ही पूरा करने में समर्थ हो पाते हैं । यह है कालिदास का महान् शब्द पारखीपन । देखिये—"वनिता जातरागस्त्रीस्त्रियो स्त्री त्रिषु याचिते सेविते"—मेदिनी ।

1301 ललितवनितापादरागाङ्कितेषु (पू० 35 4.14 58) ललित+आम्+वनिता+आम्+पाद+ङस्+राग+टा+अङ्कित+सुप्; तत्पुरुष, सज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; ललितवनिताः सुन्दरस्त्रिय ; ललित त्रिषु सुन्दरमिति शब्दार्णवे, तासा पादरागेण लाक्षारसेन अंकितेषु चिह्नितेषु (सजी), लावण्यवर्षिणीना दयित-दर्शन-सम्भ्रमादिभिरार्द्ररागमेव निहिताना चरणाना यावकरसेन चिह्नितेषु, अथवा पादानामेव कान्त्या लिप्तेष्विति तासा सदा सनिधान व्यनितम् । 'रागोऽनुरागे लाक्षादौ रिवति' इति वैजयन्ती । आभ्या लोकोत्तरोद्दीपनालम्बन विभावसपत्त्या रसोल्लासो ध्वन्यते (विद्युल्लता); ललिताना (वनिताना) स्त्रीणा स्त्रीविशेषाणा वा पादरागेण चरणालक्त-केनाङ्कितेषु एतेन त्वयि तत्र स्थिते त्वदुपरि तासा ललितभ्रमणात् पादमर्दनेन क्लमहानिर्भवितेति सूचितम् । तदुक्त

"व्यायामाभ्यस्तगात्रस्य पद्भ्यामुद्वर्तितस्य च ।
व्याधयो नोपसर्पन्ति वैनतेयमिवोरगा ॥" इति ॥

किंवा स्थानस्य रम्यत्वात् ललिताङ्गनापुरुषायितादिदर्शनाच्च प्रीत्या क्लमहानि ।

अन्ये तु ललितेत्यादिना नायिकाना विपरीतरतप्रागल्भ्यमुक्तम् । एव हि चरणलाक्षालक्षितत्व भवनानामुपपद्यते इत्याहु । ललित विद्यते अस्या ललिता अर्श आदित्वादत् । ललितलक्षण यथा—

"तुलाकोटिकलक्वाणैः सूचित हसलीलया ।
खेदादलससचार चलित ललित मतम् ॥
अन्यच्च
हस्तपादादिविन्यासभ्रूनेत्रौष्ठप्रयोजितम् ।
सुकुमारविधानेन ललित परिकीर्तितम् ॥" इति ॥

"वनिता जनितात्यर्थानुरागायाञ्च योषिती"ति अमर । एतेन धूमोपचितगात्रत्वादिना उज्जयिन्या रतिसम्परयाः प्रकर्ष सूचित । ननु धूमादिसन्निपातो मेघ इत्योरसुक्यात् यक्षो नाधिगतवान् तत्कथ धूमेनोपचय उक्त सत्य, मेघोऽगुरुधूपोऽपि कृष्ण , अतो मिश्रितत्वादुपचिताकृतिः प्रतिभाति, किवा विवलत्वाद् यक्षस्य पूर्वापरविरोध । केचित्तु आह्लादकधूपै. श्रमविनयनादुपचितवपु स्फीतमूर्तिरिति व्याचक्षन्ते । (सुबोधा);

पादराग–भारत मे हिन्दू देवियाँ सभी आनन्दोत्सवो पर हाथ पैरो मे मेहदी आदि लगाती हैं । यहाँ उसी का निर्देश है । अकित—अ+इतच् अथवा √अक् (निशान लगाना)+क्त देखिये–अभि शा IV 4 निष्ठ्यूतश्चरणोपभोगसुलभो लाक्षारस केनचित् ।

1302 ललितैः (पू० 65 4 16 50) ललित+भिस्, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; लीलायुतै (प्रदीप); क्रीडितैः, ना भावभेदे स्त्रीनृत्ते ललित त्रिषु सुन्दरे । अस्त्रिया प्रमदागारे क्रीडिते जातपल्लवे ॥ इति शब्दार्णव (सजी); क्रीडाओ (विलासों) से या आमोदो से । ललितै यहाँ विशेष्य है यद्यपि यह प्राय विशेषण रहता है ।

1303 लाक्षारागम् (उ० 13 3 11 34) लाक्षा+सु+राग+अम्; कर्मधारय, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, रज्यते अनेन इति रागो रञ्जकद्रव्यम्, लाक्षैव राग त लाक्षारागम् सजी); पैरो में जैसे आजकल मेहदी आदि लगाई जाती है उसी प्रकार प्राचीन भारत मे हाथ पैरों में लाख के रग की कोई वस्तु प्रयुक्त होती थी ।

1304 लाङ्गली (पू० 52 2 7 24) लाङ्गल+इनि+सु; सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, लाङ्गलमस्यास्ति इति लाङ्गली बलभद्र । अनेन सायुधोऽपि बन्धुस्नेहात् समरविमुख इत्यवगम्यते (प्रदीप); लाङ्गलमस्य अस्तीति लाङ्गली हलधर (सजी); भगवान् रामस्त्रिभुवनमपि लाङ्गलाग्रेण लीलया परिवर्तयितु शक्नोतीति बन्धुप्रीति पारवश्यमेवात्र हेतु , न स्वशक्त्या विरतिरिति द्योत्यते । लाङ्गलमीरम् (विद्युल्लता); बलभद्र (सुबोधा), हल । लाङ्गलम् अस्य अस्ति इनि । यह बलराम का नाम है । लाङ्गलहस्त । बलराम अपने पास एक हल रखते थे । अपने शत्रुओ को उसके फाले से खीच कर मार देते थे । एक दिन शराब की मस्ती मे उन्होने यमुना को अपने पास आने की आज्ञा दी जिससे वे स्नान कर सकें । परन्तु यमुना ने ध्यान न दिया । क्रुद्ध होकर बलराम ने उसे अपने हल से खींचना आरम्भ कर दिया । तङ्ग आकर कालिन्दी ने मानवी रूप मे प्रकट होकर अपने अपराध की क्षमा माँगी । अत बलराम को 'कालिन्दीभेदन' भी कहा जाता है । बलराम जी शेषनाग के अवतार हैं । ये देवकी के सातवें पुत्र थे परन्तु रोहिणी के गर्भ में स्थानान्तरित कर दिये गये थे । बाल्यकाल मे ही इन्होने धेनुक और प्रलम्ब राक्षसो को मारा था । इन्होंने भीम और दुर्योधन को गदायुद्ध की शिक्षा भी दी थी ।

1305 लिखितवपुषौ (उ० 19 2 7 19) लिखित+औ+वपुष्+औ, बहुव्रीहि, विशेषण; द्वितीया; द्विवचन; चित्रसमर्पितदेहौ (चरित्र), लिखिते वपुषी आकृती ययोस्तौ तयोस्तौ (सजी); चित्र-

न्यस्तशरीरौ। चित्रनिर्मितकुम्भाकारमुखोपरिन्यस्ताविव्यर्थः तदुक्तविष्णुधर्मोत्तरे चित्रसूत्रप्रस्तावे,

कुम्भाकारान्निधीन् सर्वान् विलिखेच्चित्रवित्तम.।
निजाख्याख्यापकांस्तत्र विशेषांश्च निवेशयेदिति ॥

इमौ तु पापनाशार्थं दुष्टसत्वनिवृत्यर्थञ्च लिख्येते। तथा च तत्रैवोक्तम्—
"शङ्खपद्मौ निधी यत्र सुरभिर्मत्तकाशिनी।
वृषभैराचिता चित्रे तद्गृहं कल्मषं त्यजेत्" इति।

अन्यत्र चोक्तम्,

'शखपद्मौ निधी चित्रे दृष्ट्वा दुरितैर्विमुच्यते"इति।

अन्ये तु यो यस्य सेवकः स तदीयचिह्नं शोभार्थं चाट्यर्थञ्च लिखतीति कुबेरचिह्ने लिखितवानित्याहः (सुबोधा); लिखिते वपुषी ययो. तौ। जिन के शरीर=रूप=चित्र चित्रित थे। शख और पद्म का चित्र मागलिक माना जाता है। सारो० का कथन है—तौ हि अधोभागे पुरुषरूपौ गृहद्वारशाखासु मगलार्थमालिख्यते। अर्थात्, ये मगल के लिए घर के दरवाजे के पार्श्वों में नीचे के भाग मे पुरुष रूप मे चित्रित किये जाते है। श्री कर्माकर के मत मे कुबेर का दास होने से यक्ष अपनी स्वामि-भक्ति के कारण ये चित्र खिचवाये हुए थे। विद्युल्लता के मत मे ये चित्र शख और पद्मो को द्वारपाल के रूप मे दिखा रहे थे। परन्तु ये भाव युक्त नहीं क्योंकि अब तक भी लोग इन को मांगलिक समझकर ही चित्रित कराते है।

चूंकि निधियाँ निराकार हुआ करती हैं अत. कवि ने 'लिखितवपुषौ' यह विशेषण रखा है। 'लिखिते वपुषी ययोस्तौ लिखितवपुषौ'—यह समास विग्रह है। 'वपुष्' का अर्थ यहाँ 'प्रशस्त आकार' अभीष्ट है—"वपु, शस्ताकृतौ देहे (अनेकार्थसग्रह)॥"

'सारोद्धारिणी' टीका मे इन्हें (शङ्ख पद्म) पुरुषाकार अकित बताया गया है। श्री एच० एच० विल्सन ने लिखा है—

Agreeably to the system of the Tantrikas the Nidhis are personified and upon certain occasions, as the worship of Laxmi, the goddess of prosperity and come in for a share of religious veneration they have also their peculiar Mantras or mystical verses" पूर्ण सरस्वती के अनुसार भी वे पुरुषाकार हैं पर उनके शीर्ष पर 'पद्म' या 'शङ्ख' का आकार बना दिया जाता है—"लिखितवपुषौ द्वारपालत्वेन चित्रनिवेशितनिजलक्षणविशिष्टशरीरौ। शङ्खपद्मौ शिरसि शङ्खेन लाञ्छितो निधिदेवताविशेष. शङ्खनिधि, पद्मेन तु पद्मनिधि. ।" भरतमल्लिक ने दूसरी परम्परा की ओर विष्णुधर्मोत्तर के अनुसार इगित किया है। उनके अनुसार सारी निधियों को कुम्भाकार चित्रित किया जाता है और उस कुम्भ के मुख पर 'शङ्ख' या 'पद्म' बना दिया जाता था। इसके अकित करने से सारे पाप और दुरित दूर हो जाते थे। आज तक प्राचीन शैली के गृहद्वारा की शाखाओं पर पुरुषाकृतियाँ और उनके शीर्ष पर कमल व शख अङ्कित करने की परम्परा है। पुराने मन्दिरो मे ऐसे कुम्भ भी दिखाई देते हैं। डा० वासुदेव शरण अग्रवाल और प० हजारीप्रसाद द्विवेदी दोनो का स्पष्टीकरण पूर्णत परम्पराबाह्य है।

1306 लिखन्ती (उ० 24 2.12 34) लिख्+शतृ+ङीप्+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; क्वचित् फलकादौ विन्यसन्ती, चित्रदर्शनस्य विरहिणी विनोदोपायत्वादिति भाव', एतच्च कामशास्त्र सवादेन सम्यग्विवेचित अस्माभी—रघुवशसञ्जीविन्याम्—'सादृश्यप्रतिकृतिदर्शनै. प्रियाया.' इत्यत्र (संजी); चित्रित (सुबोधा) बनाती हुई। √लिख् का साधारण अर्थ पत्रादि लिखना है। परन्तु

साहित्य में यह चित्र बनाने के अर्थ में बहुधा प्रयुक्त हुई है। शतृ प्रत्यय का प्रयोग बताता है कि चित्र बनाने का कर्म समाप्त नहीं हुआ है। अभी चालू है। इस पद के प्रयोग के मूल में उ० मे० 45 का भाव है। चित्र बनाते समय यक्षपत्नी भावावेश मे आँसुओं, पसीने आदि से युक्त हो जाने के कारण चित्र को पूरा करने में असमर्थ थी। संस्कृत काव्यों में कामियों को वियोग में प्रेमियों के चित्र बनाकर मन बहलाते हुए चित्रित किया गया है। यहाँ कवि ने 'चित्रित करती हुई' यही लिखा है न कि "चित्रित करके देखती हुई।" इससे स्पष्ट यही होता है कि कवि को यक्षिणी और यक्ष की अवस्थाओं में कोई भी अन्तर अभीष्ट नहीं। कहा भी तो गया है—अङ्गेनाङ्गं प्रतनु तनुना गाढतप्तेन तप्तम्" इत्यादि। अस्तु, यक्षाङ्गना अपने प्रियतम का चित्र बनाने का प्रयासमात्र कर रही है, करती जा रही है; व्यापार समाप्ति कवि को इष्ट नहीं है, क्योंकि वह सम्भव भी नहीं। उमड़ते आँसुओं से आँखें बन्द होकर कार्य की प्रगति को बाधित कर देती हैं और मुए हाथ भी स्वेदादि सात्विक भावों के कारण चित्र अंकित करने मे उपयोगहीन हो उठा करते हैं। पूर्ण सरस्वती ने बहुत ही अच्छे ढंग से यह भी भाव स्पष्ट किया है—"लिखन्ती तूलिकया चित्रपटादिष्वाकारयितुं प्रयतमना, न तु लिखित्वा पश्यन्ती। अनेन प्रवहद्दश्रुपटलपिहितनयनत्वेन साध्वससन्नस्विन्नकरकिसलयतया चाशक्यलेखनमपि औत्सुक्यवशात् पुनः पुनरारभमाणेति द्योत्यते।" यक्ष भी तो आखिर ऐसी ही अनुभूति कर रहा है—"अस्रैस्तावन्मुहुरुपचितैर्दृष्टिरालुप्यते मे"। यहाँ 'भावगम्यता' उभयपक्ष की बड़ी ही रमणीय एवं सटीक है। यक्ष अपनी प्रियतमा की 'भावगम्य' अवस्थाओं का वर्णन करने का प्रयास कर रहा है। यक्षिणी अपने प्रियतम का 'भावगम्य' विरहतनुचित्र बनाने का प्रयास कर रही है। यही तो प्रियान्तर्गत भाव की भावना है जिसके कारण 'भाव' की 'भावता' है।

1307 लीलाकमलम् (उ० 21.2 4) लीलाकमल+सु; संज्ञा, प्रथमा एकवचन; शरल्लिङ्गेन कमलेन शरत्कालस्य सन्निधिरुक्ता (प्रदीप); लीलार्थं कमलं लीलाकमलम्, शरल्लिङ्गमेतत्, तदुक्तम्–'शरत्पङ्कजलक्षण.' इति (सजी); विलासनलिनम् (पञ्जिका); क्रीडापद्मम् अस्ति सदेत्यर्थात्। तथा हि यत्र क्रियान्तर नास्ति तत्रास्ति प्रयुज्यते इति वृद्धाः सदेति तु सर्वर्तुवर्णनात्। यत्र वधूनाम् हस्ते लीलाकमलम् तां दृष्ट्वैव ज्ञास्यसे इति पूर्वेण सम्बन्धः। यद्यपि शरदि वसन्तादौ च कमलं वर्ण्यते तथाप्यवयम्भावात् प्राचुर्याच्च कमलेन शरत् सूचिता (सुबोधा); लीलार्थं कमलमिति लीलाकमलम्। क्रीडा के लिए कमलधारण का वर्णन कवि ने अन्यत्र भी किया है। देखो कु० स० 6.84-लीलाकमलपत्राणि गणयामास पार्वती; रघु० 6 13—'लीलारविन्दं भ्रमयाञ्चकार'। कमल को शरद् ऋतु का प्रतीक माना गया है। ललित की तरह लीला भी कामशास्त्र का एक पारिभाषिक पद है। नायक की प्रेमजन्य चेष्टा की, अनुराग की अधिकता के कारण नायिका के द्वारा की गई अनुकृति को 'लीला' कहा गया है। वात्स्यायन के अनुसार—"प्रेम्णा जनस्य या चेष्टा याऽनुरागाधिकेन या। क्रियतेऽनुकृतिः सेह लीलोक्ता मुनिसत्तमैः॥" भरतमुनि के अनुसार उस 'प्रेमी की अनुकृति' को माधुर्यपूर्ण वाचिक और आङ्गिक अभिनयों के द्वारा प्रस्तुत किया जाना चाहिए। विप्रलम्भ मे इसकी उपयोगिता पर सागरनन्दिन् ने अमित प्रकाश डाला है—"प्रियस्यानाप्तसमागमा सखीनां पुरतः स्वचित्तविनोदार्थं वेषगतिहसितभणितैरनुकृतिर्या क्रियते सा लीला।" आशय यह कि अलका की कामिनियाँ अपने अनुपस्थित प्रियतमों की रतिचेष्टाओं की अनुकृति अनुराग की उत्वणता के कारण कर रही हैं और जिस प्रकार वे एक हाथ में कमल धारण करते हैं ठीक उसी तरह ये भी उनकी अनुकृति के लिए एक हाथ में कमल लिए हुए हैं। कमल यद्यपि वसन्तादि में भी खिलता है परन्तु प्रधानतः शरद् में खिलने के कारण कवियों ने उसे शरद् में ही वर्णन किया है। यहाँ तो वह शरत् का प्रतीक बन कर आया है। कालिदास ने 'रघुवंश' में स्वयं लिखा है —

"प्रबुद्ध पुण्डरीकाक्षं बालातपनिभांशुकम् ।
दिवसं शारदमिव प्रारम्भसुखदर्शनम् ॥" (10-9)

'ऋतुसंहार' में भी—

"काशांशुका विकचपद्ममनोज्ञवक्त्रा सोन्मादहंसरवनूपुरनादरम्या ।
आपक्वशालिरुचिरानतगात्रयष्टिः प्राप्ता शरन्नववधूरिव रूपरम्या ॥"

अन्य कवियों में बाणभट्ट ने लिखा है—"कोमलकमले मधुस्यन्दीन्दीवरे ।" भट्टि ने भी शरद्वर्णन में—"न तज्जलं यन्न सुचारुपङ्कजम्" इत्यादि के द्वारा इसी का समर्थन किया है। प्राचीन भारतीय कलाओं में सनालकमलधारिणी कामिनियों के अङ्कन की विशेष प्रथा इसके अत्यधिक प्रचार की द्योतक है।

1308 **लीलावधूतैः** (पू० 38 1.4.15) लीला+टा+अवधूत+भिस्; तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया बहुवचन; विलाससञ्चारितैः (प्रदीप); लीलया क्रीडया अवधूतैः (चरित्र); लीलया विलासेन अवधूतैः कम्पितैः (सजी); लीलया विलासेन उत्क्षेपणकर्मविशेषेण अवधूतैश्चालितैः (सुबोधा);

1309 **लोचनाभ्याम्** (उ० 42 3 17.34) संज्ञा; नेत्र विषयः सन्, लोचनाभ्यामदृश्य इति पाठे मनसा दर्शनमस्तीति भाव., लोकोक्तिरप्येतादृशी, (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (2.19) हुआ है।

1310 **लोचने** (उ० 49 2.10 18) लोचन+औट्; संज्ञा, द्वितीया, द्विवचन; लोचने मीलयित्वेति वचनं लोकोक्तिच्छायमेवतम् (प्रदीप); चक्षुषी (सुबोधा); लोचने मीलयित्वेति तु लोकोक्तिरेषा। एतेन शापावसानदिवसम् यत् कान्ता न जानाति अतएवानेन अभिज्ञानेन तत्प्रतीतिर्भविष्यतीति मेघो ज्ञापितः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में तीन बार (3 6; 3.15; 4.5) रघु० में दो बार (3.41, 4 13) तथा कुमार० में एक बार हुआ है।

1311 **लोचनैः** (पू० 28.4.20.72) लोचन+भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; नयनैः (चरित्र); नेत्रैः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (11 93) में भी एक बार हुआ है।

1312 **लोध्रप्रसवरजसा** (उ० 2 2 6 23) लोध्रप्रसव+आम्+रजस्+टा; तत्पुरुष; संज्ञा, तृतीया एकवचन; लोध्रपुष्पं हि शिशिरस्य लिङ्गम्। तथा माघकाव्ये शिशिरवर्णने—'अभिषिषेणयिषु भुवनानि यः स्मरमिवाख्यत लोध्ररजश्चयः' (सर्ग 6, श्लोक 64) इत्यादि (प्रदीप), लोध्रस्य वृक्षविशेषस्य प्रसवः पुष्पं तस्य रजसा परागेण (चरित्र); लोध्रप्रसवानां लोध्रपुष्पाणां शैशिराणां रजसा परागेण, 'प्रसवस्तु फले पुष्पे वृक्षाणां गर्भमोचने' इति विश्वः (सजी); लोध्रपुष्परागेण (पञ्चिका); लोध्रपुष्परागेण। एतत् सुरतसम्भाविस्वेदसम्वरणार्थं गण्डमण्डनार्थञ्च। यत्र लोध्रप्रसवरजसा आनने पाण्डुता तां दृष्ट्वैव ज्ञास्यसे इति पूर्वेण सम्बन्धः। यद्यपि हेमन्तशिशिरग्रीष्मेषु लोध्रं पुष्पति तथापि लोध्रेण शिशिरो ज्ञापितः (सुबोधा); प्रसव—(प्र+$\sqrt{}$सू) = फूल, या फल। लोध्रस्य प्रसवाः, तेषां रजसा। ऐसा प्रतीत होता है कि लोध्र के फूल या फल को पीसकर पाउडर के समान मुख आदि पर लगाया जाता था। देखो—कु० स० 7.9। लोध्रपुष्प की धूलि (Pollen) मुख पर लगाने के लिए चूर्ण (Powder) का काम देती थी, देखिये

कुमार VII. 9. इससे पता चलता है कि कालिदास के समय में भी स्त्रियों मे मुख पर (Powder) लगाने का रिवाज था। होठों मे लाली भी लगाई जाती थी, देखिये कुमार० V—'विमृष्टरागादधरान्निवर्तित ।' लोगों की यह धारणा कि भारतीय नारियों में 'पाउडर' और 'लिपस्टिक'(Lip-stick) का प्रयोग पश्चिम की नकल है, सरासर गलत है। लोध्राणा प्रसवा लोध्रप्रसवास्तेष' रजस्तेन। 'प्रसव' शब्द का प्रयोग यहाँ पुष्प के अर्थ मे किया गया है। 'विश्वकोश' के अनुसार 'प्रसव' शब्द इन सभी अर्थों मे आता है.—"प्रसवस्तु फले पुष्प वृक्षाणा गर्भमोचने।" 'रजस्' शब्द का यहाँ पराग अर्थ ही अभीष्ट है। वैसे यह शब्द इन सभी अर्थों मे आता है—"रजोरेणुपरागयो.। स्त्रीपुष्पे गुणभेदे च रासक्रीडासु मोदुहाम्। मायाशृङ्खलके" —(अनेकार्थसग्रह)। लोध्र का फूल शिशिर का उपलक्षण है। कुमारसम्भव मे (7.17) "कर्णार्पितो लोध्रकषायरूक्षे गोरोचनापत्रनितान्तगौरे" तथा शिशुपालवध मे (6.64) "अभिपिपेण-रिपु भुवनानि यः स्मरमिवाख्यत लोध्ररजश्चय." उपलब्ध होते हैं।

1313 लोल (उ० 42 2 10 15) लोल+सु; विशेषण, प्रथमा एकवचन; लम्पटः (चरित्र); लालस 'लोलुपो लोलुभो लोलो लालसो लम्पटोऽपि च' इति यादवः। (सजी), साकाङ्क्ष. (पंचिका); सतृष्णीभूत, "लोलश्चलतृष्णयो" रितिकोषः (सुबोधा); कामतृष्णा के कारण चञ्चल होने का अर्थ द्योतित करने के लिए यह पद लाया गया है। इससे नायक की चपलता व्यक्त होती है। कवि का उद्देश्य यह है कि सखियों की बुद्धि मे भी नायक का आननस्पर्शलोभ न आ सके इसीलिए वर्णविषयक लोलता है। 'लोल' शब्द का कोश है—"लोलुपो लोलुभो लोलो लालसो लम्पटोऽपि च।" (यादव)। उत्तर रामचरित मे इस पद का प्रयोग—"अग्रे लोलः करिकलभको यः पुरा वर्धितोऽभूत्।" यहाँ नायक 'अनुकूल' ही है, उसे 'चतुर' कह सकते हैं। पर न वह 'शठ' है न 'धृष्ट'; दाक्षिण्य का प्रश्न ही नहीं उठता। इसीलिए "कृतिरत्र तरुणी युवा स चपल"—का 'चपल' भी नही है और न वह "अन्यासु तावदुपमर्दसहासु भृङ्ग लोल विनोदय मनः सुमनोलतासु" का-सा लोलमना है।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० मे एक बार (6.10) हुआ है।

1314 लोलापाङ्गै. (पू० 28.4.16.67) लोल+जस्+अपाङ्ग+भिस्; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन; लोलाः चचला अपाङ्गाः नेत्रान्ताः कटाक्षाः येषु तानि तै.। अपाङ्गस्त्वङ्गहीने स्यात्। नेत्राङ्गे तिलकेऽपि च इति मेदिनीकारः (चरित्र); स्फुरणास्फुरणदशयोर्निमीलनोन्मीलनवशात् विभ्रमतरलतरकटाक्षैः (विद्युल्लता); साकाक्षश्च अपाङ्गः प्रान्तभागो (सुबोधा); इह लोलापाङ्गत्वादपाङ्गसङ्गित्वम् मन्तव्यम् (सुबोधा)

व

1315 वंशे (पू० 6.1.2.2) वश+ङि, सज्ञा, सप्तमी एकवचन; अन्वये (चरित्र); कुले (सजी०); कुले (सुबोधा); वश इति कश्चिद्वश स्तुतिविषय. (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (1.4) तथा शाकु० (1.12) मे एक-एक बार हुआ है।

1316 व: (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 66 3 15 26; उ० 18 4.19 73,) युष्मत्+आम्; सर्वनाम, षष्ठी, बहुवचन; त्वादृशाना मेघानाम् (प्रदीप 66); युष्माकं मेघानाम् (चरित्र 66); युष्माकम् (चरित्र 18), युष्माकम् (सजी 66); युष्माकम् (सजी); युष्माकम् (पंचिका 18)

युष्मानम्। पुनर्द्रष्टत्वमेव द्रढयितु व इत्युक्तम्। व इत्यनेन मेघान्तरगमन सूचितमित्याहु (सुबोधा), युष्माक मेघजातीयाना (सुबोधा 18), 'व शब्द उपमाया स्याद् वरुणे स्यादन व्यय" इति विश्व (सुबोधा) 'व बादल के लिए प्रयुक्त हुआ है।

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग सतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्र थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है—कुमार० (12) शाकु० (9) रघु० (f) ऋतु० (4) विक्रम० (2) मालवि० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति कालिदास पदकोश ।

1317 वक्र (पू० 28 1 1 1) वक्र+सु, विशेषण, प्रथमा एकवचन, उत्तराशा प्रस्थितस्य तव प था वक्रश्च भवतु तयापि कार्यगौरवात तत सोढव्यमित्यभिप्राय। अत्र इद अनुस धेयम— वि ध्याद्रिप्रभवा वि ध्य निभिद्य उत्तरवाहिनी कापि नदी अस्ति निर्वि ध्या इति। तस्या प्राक्तीरे किय त चाध्वान प्रागतिक्रम्य वर्तते खलु उज्जयिनी, तस्मात निर्वि ध्याया पश्चिमतीरदेशेन उत्तरा गच्छतोमेघस्य उज्जयिनिगमने प था वक्र स्यादिति (प्रदीप) तिरश्चीन (चरित्र), दूर वि ध्या दुत्तरवाहि या निर्वि ध्याया प्राग्भागे कियत्यपि दूरे स्थिता उज्जयिनी उत्तरापथस्तु निर्वि ध्याया पश्चिम इति वक्रत्वम् (सजी), कुटिल (सुबोधा), वक्र इति, अयमथ यद्यपि यूथिकाप्रदेशाद गङ्गाद्वारवत्मना ग तव्ये पश्चिमावस्थितोज्जयिनीगमने कुरुक्षेत्रमाक्रम्य ईशादेशा नदिगभिमुखत्वे वक्रता स्यात्तथापि गमिष्यसीति । अत्र मघो नायक उज्जयिनीनायिका तस्या उत्सङ्ग सौध एव। पौराङ्गनाना चक्षुरेव तस्याश्चक्षुरिति ध्वनि ।

टेढा। उज्जयिनी के प्रति कवि का यह आग्रह उसके वहाँ चिरनिवास और चिर परिचय को प्रकाशित करता है। वैसे भी कवि ने मालवा प्रदेश की छोटी छोटी नदियो तक का वणन किया है। अत कवि का मालवा से विशेष सम्ब ध अवश्य रहा होगा। वि ध्याचल से उत्तर की ओर बहती हुई निर्विन्ध्या नदी के पूर्व भाग में कुछ दूरी पर उज्जयिनी स्थित है और उत्तर का रास्ता निर्वि ध्या के पश्चिम मे है इसलिए उत्तर की ओर जाते हुए मेघ का रास्ता टेढा कहा गया है—मल्लि०।

1318 वक्तुम (उ० 37 4 14 44) कथयितु, (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अति रिक्त इसका प्रयोग रघु० मे तीन बार (6 70, 6 81, 13 24) तथा कुमार० म दो बार (3 2, 5 32) हुआ है।

1319 वक्त्रच्छायाम् (उ० 43 2 5 18) वक्त्र+ङस्+छाया+अम्, तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया एक वचन, वक्त्रस्य मुखस्य छाया दीप्ति, कान्तिमत्त्वान्नदायित्वाभ्या च द्रसादृश्यम (चरित्र), मुखकान्तिम् (सजी०), कपोलकान्तिम् (पचिका), गण्डच्छायाम् इति पठनीयम् कपोलस्थल शोभाम् उत्पश्यामि, गण्डस्थलकान्तिश्च द्रवद्दृश्यते एव, तथाहि—तत कुमुदनाथेन कामिनी गण्डपाण्डुने ति (सुबोधा)

1320 वक्ष्यति (पू० 17 2 5 32) वह +लृट, प्रथम पुरुष, एकवचन, वहते इद रूपम् (प्रदीप), धारयिष्यति (चरित्र), वोढा, वहेल्ृट (सजी), धारयिष्यति (सुबोधा) √वह +लट प्रथम पु० एक व०।

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अति रिक्त इसका प्रयोग शाकु० (3 13) तथा कुमार० (7 68) म एक एक बार हुआ है।

1321 वक्ष्यसि (पू० 55 3 12 22) वह +लृट्, मध्यम पुरुष एकवचन, वहतेरिद रूपम्। वोढा भविष्यसि (प्रदीप), धास्यसि (चरित्र), वक्ष्यसीति वह प्रापण लृट (चरित्र), वोढासि, वहते लृ्ट् (सजी), धारयिष्यसि (विद्युल्लता); धारयिष्यसि (सुबोधा)

1322 वचनात् (उ० 40 1.5 5) वचन+ङसि; संज्ञा, पंचमी, एकवचन; वाक्यात् (चरित्र) वचनं प्रार्थनावचनं तस्मात् (सजी); वाक्यात् (सुबोधा०) मेरे शब्दो के कारण, मेरी प्रार्थना पर। मैंने आपसे स-देश ले जाने की प्रार्थना की है, इस कारण।

1323 वञ्चित (पू० 28 4 21.73) वञ्चितः+सु, विशेषण, प्रथमा एकवचन; यदि तव ता रतिं न वेदयामि, ततः त्वं मया वञ्चितः स्यात्। यद् वा वञ्चित स्या. व्यर्थजन्मा भविष्यसि इति (प्रदीप); प्रताडितोऽसि, जन्मवैफल्यं भवेदित्यर्थः (सजी); प्रतारित, प्रमादभ्रंशितजन्मप्रयोजनं इत्यर्थः। अतो मत्कार्यस्य किञ्चिद्विलम्बेऽपि भवज्जन्मवैफल्यपरिहारायोज्जयिनीप्रवेशः कर्त्तव्य एवेति भाव। अत्र अरमणे वञ्चनोक्तेस्तत्प्रयोधितां विशिष्टगुणप्रतिपत्त्या व्यतिरेकोऽलंकारः (विद्युल्लता); प्रकृत्वाल्लोचनजन्मना वा विप्रलब्धोऽसि निष्फलोऽसीत्यर्थः। (सुबोधा)

1. यदि तुम वहां के सौन्दर्य को न देखोगे तो तुम जीवन के लाभ से वञ्चित रहोगे अर्थात् जीवन का उचित लाभ न उठा सकोगे। 2. यदि तुम वहां की गौरवर्ण, विशाल उरस्थल का, सुन्दरी नायिकाओं के तुल्य सुधालिप्त, विशाल अट्टालिकाओं वाले सुन्दर भव्य भवनों का उपभोग नहीं करते तो तुम्हारा जीवन व्यर्थ है, क्योंकि 'काम' चतुर्वर्ग का प्रधान और द्वितीय अङ्ग है। अपि च–

सुभाषितेन गीतेन युवतीनां च लीलया
यस्य न द्रवते चित्तं स वै मुक्तोऽथवा पशुः॥

3. यदि वहां तुम्हें मेरे कथन के अनुसार सौन्दर्य न मिले तो मैं तुम्हें धोखा देने वाला कहलाऊँ। सत्य कह रहा हूँ वहां महान् सौन्दर्य है। 4. यदि मैं तुम्हें वहां के सौन्दर्य को न बताऊँ तो तुम्हे धोखा ही दूंगा। इन सब में प्रथम दो अर्थ ही मूल के समीप पड़ते हैं। इसका शब्दार्थ है कि तू (जीवन-सफलता से) वञ्चित है; ठगा गया है। सरस्वती ने इसका अर्थ 'व्यर्थजन्मा भविष्यसि' दिया है और कहा है- अथवा 'यदि तवैव नोपदिशामि तर्हि त्वं मया वञ्चितोऽसि'। इसका अर्थ है कि यदि मैं तुम्हें ऐसा करने का उपदेश न दूं, तो सचमुच मैं तुमको धोखा दूंगा। देखिये-अभि० शा० 11 'अनवाप्तचक्षुःफलोऽसि॥

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० (4.10) में एक बार हुआ है।

1324 वत्सराज (उ० 33 3.1 7) वत्सराज+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन, नृपविशेष (चरित्र): वत्सदेशाधीश्वरः उदयन (सजी)।

इस श्लोक का आधार साहित्य में वर्णित उदयन सम्बन्धी कथा है। बृहत्कथा के अनुसार प्रद्योत की घोर तपस्या से सन्तुष्ट होकर भवानी ने उसे अपराजित नामक तलवार, अंगारवती नाम की पत्नी और महाचण्डसेन की उपाधि प्रदान की। नडगिरि नामक हाथी को राजा की सेवा के लिए नियुक्त किया गया यह बड़ा मस्त था। प्रद्योत के पुत्र के जन्मोत्सव पर इन्द्र ने राजा को एक पुत्रीरत्न की प्राप्ति का वर दिया। यह पुत्री परमसुन्दरी थी। इसका नाम वासवदत्ता था। एक बार इसने स्वप्न में वत्सराज उदयन को देखा और उसके प्रेमपाश में बंध गई। उसकी सूचना पाकर उदयन ने वासवदत्ता का अपहरण कर लिया।

भास ने अपने स्वप्न नाटक और प्रतिज्ञायौगन्धरायण नाटकों में इसी कथा को उपबन्धित किया है। लेखकों ने इस मूल कथा में अपनी सुविधा के अनुसार परिवर्तन किये हैं। इस कारण आज उदयन कथा के अनेक रूप मिलते हैं।

1325 वदनमदिराम् (उ० 17 4 18 42) वदन+ङस्+मदिरा+अम; तत्पुरुष, द्वितीया; एकवचन; मुखमद्यम् (चरित्र); गण्डूषमद्यम् (संजी); तरुणिमुखासवसेकेन तस्य विकासात् (पंचिका) मुखासव। ननु बकुलस्य वक्त्रासव एव दोहदम्? यदुक्तं—

"मुखचन्द्रजलक्रीडा सदा शीकरवर्षिणी
योषा मुखासवोपेत प्रतिगर्जति केशर"मिति ।।"
अशोकः पद्मिनीपादाघातैरेव च पुष्यति ।
बकुलस्तु तदीयास्यमद्यस्पर्शेन पुष्यति ।। इति च । (सुबोधा)

केसर युवतियो की जूठी शराब की कुल्ली से खिलती है। तुलना करो० रत्नावली० 1 18 देखिये रत्ना० 1 8 'मूले गण्डूषसेवासव इव वकुलैर्वास्यते पुष्टवृष्ट्या ।' और देखिये-काद० पृष्ठ 222 (काले द्वारा सम्पादित संस्करण) 'मदकलितकामिनीगण्डूषसीधुसेकपुलकित-बकुलेषु' ।

1326 **वधूनाम्** (उ० 2 4 20 53) वधू+आम्; सज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, स्त्रीणाम् । वधूर्जायास्नुषा इत्यमर (प्रदीप); सीमन्तिनीनाम् । 'वधूर्जाया स्नुषास्त्री च' इत्यमर (चरित्र); स्त्रीणाम् (सजी); अङ्गनानाम् (पंचिका)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० मे तीन बार (2 24, 6 23, 6 21) हुआ है।

1327 **वनगजमदै** (पू० 20 1 3 7) वनगज+आम्+मद+भिस्, तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया बहुवचन; विन्ध्याटवीगजमदै (प्रदीप); अरण्यद्विपदानै (चरित्र); वनगजानां अरण्यहस्तिना मदैर्दानजलै (सुबोधा)

1328 **वनचरवधूभुक्तकुञ्जे** (पू० 19 3 1 11) वनचरवधूभुक्त+अस+कुञ्ज+ङि, कर्मधारय, सज्ञा, सप्तमी एकवचन, कुञ्ज लतादिपिहितोदर पर्वतगृहम् । अनेन वनचरवधूसभोगं च द्रक्ष्यसीति उक्तम् (प्रदीप), वनचरवधूभि किरातवनिताभि भुक्तो निकुञ्जो लतादिपिहितोदर स्थान यस्य स, तस्मिन् (चरित्र), वने चरन्ति ते वनचरा, 'तत्पुरुषे कृतिबहुलमिति' बहुलग्रहणात लुग्भवति, तेषा वधूभि भुक्ताः कुञ्जा लतागृहा यत्र तस्मिन, निकुञ्जकुञ्जौ वा क्लीबे लतादिपिहितोदरे इत्यमर, तत्र ते नयनविनोदोऽस्तु इत्यर्थ (सजी), पुलिन्दसुन्दरीभि स्वविहारेण सफलीकृतलतावितानकुहरे । निकुञ्जकुञ्जौ वा क्लीबे लतादिपिहितोदरे' इत्यमरः । अनेन गहनवनबहुलतया विशिष्टविलासिना अनुपभोग्यत्व ध्वन्यते (विद्युल्लता), वनचराणां किरातादीना वधूभिर्वनिताभिभुक्ता उपभुक्ता क्रीडार्थं सेविता कुञ्जा लतामण्डपा यस्य तादृशे तस्मिन्नाम्रकूटे (सुबोधा), वनचरेत्यादिना त्वद्दर्शनोत्का वध्व कुञ्जे विहरिष्यन्तीति परप्रीतिहेतुत्व ध्वनितम् । केचित्तु मुहूर्त्तमिति पदेन त्वया चिर तत्र न स्थातव्य यतस्तद्दर्शनेन लज्जातो वनचरवधूना रतिविघ्नो भविष्यतीति व्यज्यते, अतएव भुक्तेत्युक्त नतु भुज्यमानेत्याहु । (सुबोधा)

वने चरन्ति इति वनचरा । इसका दूसरा रूप 'वनेचर' होता है। वनचराणां वधूभि भुक्ता कुञ्जा यस्मिन्, तस्मिन् । इस विशेषण का अभिप्राय है कि उन कुञ्जो मे ठहरने से बादल को मन बहलाव की पर्याप्त सामग्री मिल जायेगी।

1329 **वननदीतीरजातानि** (पू० 27 1 4 12) वननदीतीर+सुप्+जात+जस्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया बहुवचन, अकृत्रिमत्वात् नदीतीरमुक्तम् (प्रदीप), वननद्या कुल्यायाः तीरे कूले जातानि समुत्पन्नानि अथवा नवानि नूतनानि नदीतीरजातानि च तानि (चरित्र), वने अरण्ये या नद्य, तासां तीरेषु जातानि स्वयरूढानि, अकृत्रिमाणि इत्यर्थ (सजी), वननदीतीरजानाम्' इति पाठ । घर्मनिर्मूलितस्रोतसा क्षुद्रनदीनां तीरजातत्वात शोषोष्मेपशोच्यानामित्यर्थ (विद्युल्लता) नवनदीतीरजातानिनवनद्या नवनदीनाम्—नदीविशेषस्य तीरे कूले जातानि उत्पन्नानि (सुबोधा) तीरजातत्व चिह्नभेदः (सुबोधा); केचित्तु नवानि नूतनानि च तानि नदीतीरजातानि चेति-

विग्रह्लन्ति नवत्वेन रम्यत्व सूचितमित्याहुः । केचित्तु नगनदीति पठित्वा नगनदी नीचैर्गिरिप्रभवा नदीति । वननदीति केचित्तु पठन्ति । (सुबोधा)

मल्लिनाथ इसे जंगली नदी मानते हैं । परन्तु यह किसी विशिष्ट नदी का ही नाम प्रतीत होता है क्योंकि कालिदास ने इस यात्रा मे प्राय: निश्चित स्थानो का ही वर्णन किया है । वल्लभ और सारो० भी इसे एक नदी का नाम मानते हैं । देखो—'अथवा मालवदेशे ` ··· वननदीनाम्ना सरिदस्ति, सारो० । तथा-कानन सरिन्नदी विशेषो वा; वल्लभ । श्री विल्सन पाठान्तर 'नगनदी' को स्वीकार करके इसे बेतवा के पश्चिम में पार्वती नदी मानते हैं जो उत्तर पश्चिम बहती हुई सिप्रा नदी में मिल जाती है । मल्लि० 'वननदीतीरजानाम्' के स्थान में 'वननदीतीरजानि' पाठ देता है और इसका 'जगल की नदियो के किनारो पर स्वय उगे हुए हुए बागो के' यह अर्थ करता है । कही-कही 'वन नदी' के स्थान मे 'नद-नदी' पाठ मिलता है; पर मल्लि० ने उसका खण्डन कर दिया है, क्योंकि 'नद-नदी' इस पाठ मे 'पुमान् स्त्रिया' इस व्याकरण के सूत्र से एकशेष हो जाने से 'नद' ही शेष रह जाना चाहिए था । के० पी० पाठक 'वन-नदी' से किसी विशेष नदी को लेते हैं और इसके समर्थन मे सारोद्धा० का निम्नलिखित उद्धरण देते हैं—"अथवा मालवदेशे यूथिका-खण्ड-मण्डितोद्यान मालित-तीरदेशा वननदी नाम्ना सरिदस्तीति" । साथ ही वल्लभ की यह पक्ति भी देते हैं—'कानन-सरिन्नदी विशेषो वा' ।

सारोद्धा० मे 'नवनदी' पाठ आया है, परन्तु इसमें 'वननदी' पाठ भी माना गया है जैसा कि ऊपर उद्धरण दिया गया है । सुमति वल्लभ तथा विल्सन (Wilson) 'नग-नदी' पाठ देते हैं । जिसका अर्थ 'पहाड़ी नदी' है ।

1330 वन्द्यै: (पृ० 12.2.7.13) वन्द्य+भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; न केवल भवत: सख्यादे-वास्य पर्वतस्य समाजन कार्य, विशिष्टपुरुषपरिग्रहाच्च इत्याह 'वन्द्यै. पुसामिति (प्रदीप); नमस्कर्तु योग्यै: (चरित्र); आराधनीयै: (सजी): दर्शनमात्रेण तेषा पुरुषार्थसाधकै: (विद्युल्लता) नमस्कार्यै. (सुबोधा), पुसा वन्द्यैरित्यनेन निखिलकलुषापहारित्वान्महानुभावता (सुबोधा) वन्दितु योग्यानि, तै: ।

1331 वपु:(पृ०15 3.12 34)वपुष्+सु; सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; शरीरम् (चरित्र); शरीरम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पैतीस बार हुआ है । मेघदूत के अति-रिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—कुमार० (14) रघु० (11) शाकु० (6) विक्रम० (2) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश:' ।

1332 वप्रक्रीडापरिणतगजप्रेक्षणीयम् (पृ० ■ 4 14 69) वप्रक्रीडा+सुप्+परिणत+सु+गज+अम्+प्रेक्षणीय+अम्; तत्पुरुष समास; विशेषण, द्वितीया एकवचन; वप्रक्रीडा तटाघातक्रीडा तदर्थ परिणत. तिर्यक् दन्तप्रहारवान् गज: । अनेन विशेषणे मत्तगजदर्शनात् कार्यसिद्धिर्भवति इति सूचितम् । अत्र महायानाया वराहमिहिर:—

ज्वलितशिखिफलाक्षतेपुमक्षद्विरदमृदङ्गकचामरायुधानि ।
मरकतकुरुविन्दपद्मरागस्फटिकमणिप्रमुखाश्च रत्नभेदा ॥

स्वयमपि रचितान्ययलतो वा यदि कथितानि भवन्ति मङ्गलानि । इति (प्रदीप) तथा वप्रस्य तटस्य क्रीडा विदारण तत्र परिणतस्तिर्यग्दन्तप्रहारश्चासौ गजश्च ,तद्वत् प्रेक्षितु योग्यो रमणीयो यस्तम् । उपमालङ्कार: (चरित्र); वप्रक्रीडा उत्खातकेलय: तासु परिणतास्तिर्यग्दन्त-प्रहार. स चासौ गजश्च तमिव प्रेक्षणीय दर्शनीयम् । गजप्रेक्षणीयमित्यत्र इवलोपात् लुप्तोपमा (सजीवनी); गिरितटविहारे दन्ताभ्या तिर्यक् प्रहरन्तं द्विपेन्द्रमिव लोचनहरम् । 'वप्र. पितरि ना

"मुखच द्रजलक्रीडा सदा शीकरवर्षिणी
योषा मुखासवोपेत प्रतिगर्जति केशर' मिति ।।"
अशोक पद्मिनीपादाघातैरेव च पुष्पति ।
बकुलस्तु तदीयास्यमद्यस्पर्शेन पुष्पति ।। इति च । (सुबोधा)

केसर युवतियो की जूठी शराब की कुल्ली से खिलती है । तुलना करो० रत्नावली० 1 18 देखिये रत्ना० 1 8 'मूले गण्डूषसेकासव इव वकुलैर्वास्यते पुष्पवृष्ट्या ।' और देखिये काद० पृष्ठ 222 (काले द्वारा सम्पादित सस्करण) 'मदचलितकामिनीगण्डूषसीधुसेकपुलकित बकुलेषु' ।

1326 **वधूनाम** (उ० 2 4 20 53) वधू+आम, सज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, स्त्रीणाम । वधूर्जायास्नुषा इत्यमर (प्रदीप), सीमन्तिनीनाम् । 'वधूर्जाया स्नुषास्त्री च' इत्यमर (चरित्र), स्त्रीणाम् (सजी), अङ्गनानाम् (पचिका)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग बार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० मे तीन बार (2 24, 8 23, 6 21) हुआ है ।

1327 **वनगजमदै** (पू० 20 1 3 7) वनगज+आम्+मद+भिस, तत्पुरुष सज्ञा, तृतीया बहुवचन, वि ध्याटवीगजमदै (प्रदीप), अरण्यद्विपदानै (चरित्र), वनगजाना अरण्यहस्तिना मदैर्दानजलै (सुबोधा)

1328 **वनचरवधूभुक्तकुञ्जे** (पू० 19 3 1 11) वनचरवधूभुक्त+जस +कुञ्ज+ङि, कर्मधारय, सज्ञा सप्तमी एकवचन, कुञ्ज लतादिपिहितोदर पर्वतगृहम । अनेन वनचरवधूसभोग च द्रक्ष्यसीति उक्तम् (प्रदीप), वनचरवधूभि किरातवनिताभि भुक्तो निकुञ्जो लतादिपिहितोदर स्थान यस्य स तस्मिन (चरित्र), वने चर ति ते वनचरा , 'तत्पुरुषे कृतिबहुलमिति' बहुलग्रहणात लुगभवति, तेषा वधूभि भुक्ता कुञ्जा लतागृहा यत्र तस्मिन, निकुञ्जकुञ्जौ वा क्लीवे लतादिपिहितोदरे इत्यमर , तत्र ते नयनविनोदोऽस्तु इत्यर्थ (सजी), पुलि दसुन्दरीभि स्वविहारेण सफलीकृतलतावितानकुहरे । निकुञ्जकुञ्जौ वा क्लीवे लतादिपिहितोदरे इत्यमरः । *अनेन गहनवनबहुलतया विशिष्टविलासिना अनुपभोग्यत्व ध्वन्यते* (विद्युल्लता), वनचराणा किरातादीना वधूभिर्वनिताभिभुक्ता उपभुक्ता क्रीडार्थं सेविता कुञ्जा लतामण्डपा यस्य तादृशे तस्मिन्नाम्रकूटे (सुबोधा), वनचरेत्यादिना स्वदृशनीतका वस्व कुञ्जे विहरिष्य तीति परप्रीति हेतुत्व ध्वनितम् । केचित्तु मुहूर्तमिति पदेन त्वया चिर तत्र न स्थातव्य यतस्तदशनेन लज्जातो वनचरवधूना रतिविघ्नो भविष्यतीति व्यज्यते, अतएव भुक्तेत्युक्त नतु भुज्यमानेतीत्याहु । (सुबोधा)

वने चर ति इति वनचरा । इसका दूसरा रूप 'वनेचर' होता है । वनचराणा वधूभि भुक्ता कुञ्जाः यस्मिन, तस्मिन् । इस विशेषण का अभिप्राय है कि उन कुञ्जा मे ठहरने से बादल को मन बहलाव की पर्याप्त सामग्री मिल जायेगी ।

1329 **वननदीतीरजातानि** (पू० 27 1 4 12) वननदीतीर+सुप+जात+जस् तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया बहुवचन, *अकृत्रिमत्वात नदीतीरमुक्तम्* (प्रदीप), वननद्या कुल्याया तीरे कूले जातानि समुत्पन्नानि अथवा नवानि नूतनानि नदीतीरजातानि च तानि (चरित्र), वने अरण्ये या नद्य तासा तीरेषु जातानि स्वयरूढानि, अकृत्रिमाणि इत्यर्थ (सजी) वननदीतीरजानाम्' इति पाठ । घर्मनिर्मू लितस्रोतसा क्षुद्रनदीना तीरजातत्वात शोपो मेघशोच्यानामित्यय (विद्युल्लता) नवनदीतीरजातानिनवनद्या नवनदीनाम्—नदीविशेषस्य तीरे कूले जातानि उत्पन्नानि (सुबोधा) तीरजातत्व चिह्नभेद (सुबोधा), केचित्तु नवानि नूतनानि च तानि नदीतीरजातानि चेति-

विप्रल्लुन्ति नवत्वेन रम्यत्वं सूचितमित्याहुः। केचित्तु नगनदीति पठित्वा नगनदी नीचैर्गिरिप्रभवा नदीति। वननदीति केचित् पठन्ति। (सुबोधा)

मल्लिनाथ इसे जंगली नदी मानते हैं। परन्तु यह किसी विशिष्ट नदी का ही नाम प्रतीत होता है क्योंकि कालिदास ने इस यात्रा में प्रायः निश्चित स्थानों का ही वर्णन किया है। वल्लभ और सारो० भी इसे एक नदी का नाम मानते हैं। देखो—'अथवा मालवदेशे ····· वननदीनाम्ना सरिदस्ति, सारो०। तथा-कानन सरिन्नदी विशेषो वा; वल्लभ। श्री विल्सन पाठान्तर 'नगनदी' को स्वीकार करके इसे बेतवा के पश्चिम में पार्वती नदी मानते हैं जो उत्तर पश्चिम बहती हुई सिप्रा नदी में मिल जाती है। मल्लि० 'वननदीतीरजानाम्' के स्थान में 'वननदीतीरजानि' पाठ देता है और इसका 'जंगल की नदियों के किनारों पर स्वयं उगे हुए हुए बागों के' यह अर्थ करता है। कहीं-कहीं 'वन नदी' के स्थान में 'नद-नदी' पाठ मिलता है; पर मल्लि० ने उसका खण्डन कर दिया है, क्योंकि 'नद-नदी' इस पाठ में 'पुमान् स्त्रिया' इस व्याकरण के सूत्र से एकशेष हो जाने से 'नद' ही शेष रह जाना चाहिए था। के० पी० पाठक 'वन-नदी' से किसी विशेष नदी को लेते हैं और इसके समर्थन में सारोद्धा० का निम्नलिखित उद्धरण देते हैं—"अथवा मालवदेशे यूथिका-खण्ड-मण्डितोद्यान मालित-तीरदेशा वननदी नाम्ना सरिदस्तीति"। साथ ही वल्लभ की यह पंक्ति भी देते हैं—'कानन-सरिन्नदी विशेषो वा'।

सारोद्धा० में 'नवनदी' पाठ आया है, परन्तु इसमें 'वननदी' पाठ भी माना गया है जैसा कि ऊपर उद्धरण दिया गया है। सुमति वल्लभ तथा विल्सन (Wilson) 'नग-नदी' पाठ देते हैं। जिसका अर्थ 'पहाड़ी नदी' है।

1330 वन्द्यैः (पृ० 12.2.7.13) वन्द्य+भिस्; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; न केवलं भवतः सख्यादेवास्य पर्वतस्य सभाजनं कार्यं, विशिष्टपुरुषपरिग्रहाच्च इत्याह 'वन्द्यैः पुंसामिति (प्रदीप); नमस्कर्तुं योग्यैः (चरित्र); आराधनीयैः (संजी): दर्शनमात्रेण तेषां पुरुषार्थसाधकैः (विद्युल्लता) नमस्कार्यैः (सुबोधा), पुंसां वन्द्यैरित्यनेन निखिलकलुषापहारित्वान्महानुभावता (सुबोधा) वन्दितुं योग्यानि, तैः।

1331 वपुः (पृ०15.3.12.34) वपुष्+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; शरीरम् (चरित्र); शरीरम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—कुमार० (14) रघु० (11) शाकु० (6) विक्रम० (2) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1332 वप्रक्रीडापरिणतगजप्रेक्षणीयम् (पृ० 2.4.14.69) वप्रक्रीडा+सुप्+परिणत+सु+गज+अम्+प्रेक्षणीय+अम्; तत्पुरुष समास; विशेषण, द्वितीया एकवचन; वप्रक्रीडा तटाघातक्रीडा तदर्थं परिणतः तिर्यक् दन्तप्रहारवान् गजः। अनेन विशेषणे मत्तगजदर्शनात् कार्यसिद्धिर्भवति इति सूचितम्। अत्र महायात्रायां वराहमिहिरः—

ज्वलितशिखिफलाक्षतेपुभक्षद्विरदमृदङ्गकचामरायुधानि।
मरकतकुरुविन्दपद्मरागस्फटिकमणिप्रमुखाश्च रत्नभेदाः॥

स्वयमपि रचितान्ययत्नतो वा यदि कथितानि भवन्ति मङ्गलानि। इति (प्रदीप) तथा वप्रस्य तटस्य क्रीडा विदारणं तत्र परिणतस्तिर्यग्दन्तप्रहारश्चासौ गजश्च तद्वत् प्रेक्षितुं योग्यो रमणीयो यस्तम्। उपमालङ्कारः (चरित्र); वप्रक्रीडा उत्खातकेलयः तासु परिणतास्तिर्यग्दन्तप्रहारः स चासौ गजश्च तमिव प्रेक्षणीयं दर्शनीयम्। गजप्रेक्षणीयमित्यत्र इवलोपात् लुप्तोपमा (सजीवनी); गिरितटविहारे दन्ताभ्यां तिर्यक् प्रहरन्तं द्विपेन्द्रमिव लोचनहरम्। 'वप्रः पितरि ना

न स्त्री क्षेत्रे रोधसि सानुनि' इति वैजयन्ती। 'तिर्यग्दन्तप्रहारस्तु गज परिणतो मत' इत्यमर। श्यामलरुचो गजेन्द्रस्योपमानत्वात् सलिलगर्भो नीलमेघ इत्यवसीयते। अत्र उपमालकार। अथवा तादृशाना गजाना तत्र विद्यमानत्वात् तेषा मध्ये किमन्यतमोऽयमिति दृश्यमानमित्यर्थ। तदा सन्देहालकार, भ्रान्तिमान् वा (विद्युल्लता), वप्रो रोध पर्वत तटमित्यर्थ समुन्नतभूभाग इत्यर्थो वा, तत्र क्रीडया परिणत कृतद दाघातो यो गजो हस्ती तद्वत् प्रेक्षणीय दृश्यम्। एतेन विरहे कामोद्दीपकमेघदर्शनमयुक्तमिति मेघबुद्ध्या न दृष्टवान्। किन्तु ईदृशगजबुद्धया दृष्टवानिति सूचितमिति केचित्। वास्तवन्तु मेघदर्शन यादृच्छिकम्। (सुबोधा), वप्रेति मत्तगजवत् प्रेक्षणीयत्वेन सामर्थ्यञ्च सूचित, सौहार्दसामर्थ्यवतानेन कार्यं साध्यते इति।

गजप्रेक्षणीयमिति समासोपमेय, समासेनैवोपमेयभावस्य प्रतीयमानत्वात्। तथा च—

यथा कथञ्चित् सादृश्य यत्रोद्भूत प्रतीयते।
उपमा नाम सा तस्या प्रपञ्चोऽय निरूप्यते॥ इति।

परिणतपदेन *तटनिमग्नदन्तत्वाद् बहुलत्वाद् दन्तादर्शनाच्च द्विरद—जलदयो सम्यक्* साम्य युक्तम्। परिणतपदेन कुम्भस्यसदर्शनात् स्वनायिकास्तनवैकलव्य सूचितमिति साहित्यरत्नाकर। "वप्र पितरि केदारे वप्र.प्राकाररोधसो" रिति धरणी। 'दन्ताघाते द्विरद परिणत इति कीर्त्यते सद्भि' रिति ससारावर्त्त। "तिर्यग्गतप्रहारस्तु गज परिणतो मत" इत्यत्र। (सुबोधा) प्राचीर (दीवार के समान नदी के किनारे आदि) से टक्कर मारने के खल में तिरछे झुके हुए हाथी के समान देखने योग्य (अर्थात् सुन्दर) वप्रक्रीडायाम् परिणत गज तद्वत् प्रेक्षणीय, तम्। वप्रक्रीडा को उत्खातकेलि भी कहते हैं। वप्र का अथ है कोट की दीवार, प्राचीर। अत प्राचीर जैसी वस्तु नदी का किनारा, पर्वत का भाग आदि वप्रक्रीडा मे बैल, भैंसा, हाथी आदि नदी किनारे आदि से अपने दाँतो, सीगो आदि से टक्कर मारते हैं। परिणत—(*दाँतो से टक्कर मारने के लिए टेढ़ा) झुका हुआ है। यह एक पारिभाषिक शब्द है जो हाथियो* के दीवार आदि से खेल में दाँतो की टक्कर मारने के लिए प्रयुक्त होता है। प्रेक्षणीय—प्र+√ईक्ष्+अनीय। देखने योग्य, सुन्दर। इस उपमा का आधार बादलो का हाथी, भैंसा, पर्वत आदि के रूप में दिखाई पडना है। यात्रा आदि मे मस्त हाथी का दर्शन शुभ शकुन है। टीले से मिट्टी उखाड कर खेल में तिरछे दाँतो से प्रहार करते हुए हाथी के समान दिखाई देने वाले। सम्भवत यह उपमा इसलिए दी गई है क्योकि बादल कई प्रकार की विचित्र आकृतियो को धारण करता है, जैसे—हाथी, भैंसा, सूअर, बैल आदि। देखिये पार्श्वा महिषाश्च वराहाश्च *मत्तमातङ्गरूपिण.*'। वप्र का अथ किले के आस पास की दीवार या कच्ची दीवार से है, सो 'वप्रक्रीडा' से सीगो या दाँतो द्वारा इस प्रकार की दीवार के साथ टक्कर मारने का अर्थ विवक्षित है। देखिए—रघु० सर्ग V श्लोक 44—*नि शेषविक्षालितधातुनापि वप्रक्रियामृक्षवत* स्तटेषु। नीलोर्ध्व कुण्ठितेन॥ शिशु० IV, 29 परिणतदिक्करिकास्तटी बिभर्ति।' परिणत०—शब्द का एक पार्श्व से तिरछे होकर दाँतो द्वारा प्रहार करने वाला हाथी' अर्थ है। देखिये–तिर्यग्दन्तप्रहारस्तु गजः परिणतो मत। हलायुध II 65 गज शब्द पृथक् आने से प्रकृत पद्य में 'परिणत' शब्द विशेष्यता को छोडकर केवल विशेषणता का ही प्रतिपादक है।

1333 वय.(उ० 4 4 21 67) सज्ञा, वयस् (नपु०) प्रथमा० एकवचन अवस्था। "खगबाल्यादिनोर्वय" इत्यमर।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे चार बार (*1 31; 5 16, 5 41, 6 44*) तथा रघु० में तीन बार (2 47; 9 47, 11 1) हुआ है।

1334 **वरम्** (पू० 6.4 19,40) अव्यय; ईषत्प्रियम्, 'वरिष्ठाश्रयणे वर' इति वक्तव्यम् अत्रामरसिंह.। देवादृतेवरश्रेष्ठे त्रिषुक्लीवे मनाक्प्रिये (प्रदीप), अलाभात् अप्रिया च भवतीत्यभिप्रायेण मनाग् प्रिय इत्युक्तम् । (प्रदीप); वर प्रियम् । देवादृतेवरश्श्रेष्ठे त्रिषु क्लीव मनाक्प्रियम् इति यादव.। (चरित्र); ननु याचकस्य याञ्चाया याञ्चागुणोत्कर्षः कुत्रोपयुज्यत इत्याशङ्क्याह । देवात् याञ्चाभङ्गेऽपि लाघवदोषाभावा एवोपयोग इत्याह । वर ईषत्प्रियम् । दातुर्गुणाढ्यत्वात् प्रियत्व याञ्चा वैफल्यात् ईषत्प्रियत्वमिति भावः। देवादृतेवरश्रेष्ठे त्रिषु क्लीव मनाक्प्रिये' इत्यमर (सजी०), ननु त्वत्प्रार्थित मया दुष्कर चेत् सुकरमपि नवा क्रियते, तदानी प्रणयभङ्गेन-मानक्षतिर्भवतो भाविनीत्याशङ्क्य सन्नेत्याह । 'वर क्लीवे मनाक् प्रिये' इत्यमर.। उभयत्र अपि शब्दो अध्याहर्त्तव्य.। मोघत्वेऽपि श्लाघ्यत्व अमोघत्वेऽपिऽश्लाघ्यत्व च याञ्चाया पूर्वत्र याचितु· सतामगर्हणीयत्वात् उत्तरत्र अन्यथाभावञ्चेति ग्राह्यम् (विद्युल्लता), ननु सनिहित. कश्चित् पर्वतादिः याच्यता इति मेघवाक्यमाशङ्क्य गुणवतीयाञ्चा न दोषयति भवान् याच्यते इत्यवगमयन् आह वर मनागिष्टा दैवाधीनफलत्वेन जनापवादाभावात् न तु सर्वथैव इष्टा यदुक्त मरणे यानि चिह्नानि तानि चिह्नानि याचने इति (सुबोधा), श्रेष्ठा (सुबोधा) यदि तु वर प्रशस्तमित्युच्यते तदा सामान्योपक्रमेण विशेषाभिधान यथा द्विगुरेकवचनमिति, एतच्च द्विगुसूत्रेऽनुन्यासे उक्तमिति टीकाकार.। (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (5.50; 7 70) मालवि० में दो बार (3.3; 3.15) रघु० (2 63) तथा शाकु० (4.15) मे एक-एक बार हुआ है ।

1335 **वर्णचौरे** (पू० 49 1.6.12) वर्ण+ङस्+चौर+ङि; विशेषण; तत्पुरुष; सप्तमी, एकवचन; दीप्तिमुषिनीलकान्तौ इत्यर्थ. (चरित्र); वर्णस्य कान्ते· चौरे, तत्तुल्य वर्ण इत्यर्थ. (सजी); नीलिम्नोऽपहर्त्तरि । अन्यदीयद्रव्यस्यास्मिन्दर्शने चौर्यशङ्कोपपत्तेर्भगवद्वर्णसाम्यस्यास्मिन्नुपलब्धेश्च लक्षणया सदृशे चोरशब्दप्रयोगः । अथवा अभवद्वस्तुसम्बन्धत्वेनोपमापरिकल्पिका निदर्शनेयम् । अथवा नारायणीय लावण्यसर्वस्व त्वयि दृश्यते; तत्सर्वथा त्वया मुषितम्, न जानीमस्तत्र किञ्चिदवशिष्टं वा न वेति सोत्प्रासवचनम् । एतदिन्द्रनीलत्वोत्प्रेक्षानिदानम् (विद्युल्लता); कान्तिहारके तद्वर्णसमानवर्णे कृष्णवर्णे (सुबोधा) रग को चुराने वाले । यह समानता को बताने के लिये काव्यमय वर्णन है । ऐसा ही वर्णन अगले पद्य में 'कुन्दक्षेपानुगमधुकरश्रीमुषाम्' मे है ।

1336 **वर्णमात्रेण** (पू० 52 4 20.43) वर्णमात्र+टा; सज्ञा, तृतीया, एकवचन, पापकार्ष्ण्याभ्या मुक्तद्रव्यवाचिन शुद्धशब्दस्य श्रवणात् तव कृष्णवर्णलोपो न शङ्कनीय इत्याशङ्क्याह वर्णमात्रेण कृष्ण इति । वर्णमात्रेण वर्णेन एव तव चारुत्वहेतु: कृष्णवर्णस्य विपर्ययो न भवति इत्यभिप्राय (प्रदीप); वर्णेन एव न तु पापेन इत्यर्थ: (सजी); बाह्यरूपेणैव श्यामः सलिलगर्भस्यैव नैल्योदयात्, मलिन इति च स्फुरति । 'मात्र कात्स्र्न्येऽवधारणे' इति वैजयन्ती । (विद्युल्लता); केवल वर्णेन (सुबोधा)

1337 **वर्द्धित** (उ० II 3 II 32) वृध्+णिच्+क्त+सु, विशेषण; प्रथमा; एकवचन; उदकसेकादिना वृद्धि प्रापितः (चरित्र); पोषित. (सजी 14); सेकादिना पोषितः (पञ्चिका), पयोदानादिना वृद्धि प्रापित: प्रतिपालित इत्यर्थः । प्रेमाविष्कृतिरियम् । अत एवोद्यानप्रशसाया प्रथममेव तत्स्मरणम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (2.19) हुआ है ।

1338 **वर्त्म** (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 19.2 7.37; 42.2.10 14), वर्त्मन्+अम्, सज्ञा, द्वितीया एक-

वचन, उदयवर्त्म। त्वया प्राचीमुखे निरुद्धे प्रणयिनो रात्रिशङ्कया प्रभातेऽपि खण्डिताना प्रसाद न कुर्यु.। अतो भानोरुदयवर्त्म त्यजेत्यभिप्राय । सोऽपि भानुरपि नलि या खण्डितायाः इत्येव। तस्या खण्डितात्व मानोदेशान्तरगमनात् (प्रदीप); मार्गम् (42 चरित्र), मार्गम् (सजी 19), मार्गम् (विद्युल्लता 19); पन्थानम् तत्प्रसिद्ध परमूर्ध्ववर्त्म वा (सुबोधा 19); पन्थानम् (सुबोधा 42)

1339 **वर्षभोग्येण** (पू० 1 2 7 32) वर्ष+अम्+भोग्य+टा; द्वितीया तत्पुरुष, विशेषण; कृत्स्नैक वर्षभोग्येण, 'अत्यन्तसयोगे च' 2 29 इति समास (प्रदीप); वर्षेण सवत्सरेण सम्भुज्यते समाप्यते वर्षभोग्य । यद्वा वर्ष भोग्य 'कालाध्वनोरत्यन्तसयोगे' द्वितीया (चरित्र०), सवत्सर भोग्येण, 'कालाध्वनोरत्यन्तसयोगे' इति द्वितीया, 'अत्यन्त सयोगे च' इति समास, 'क्षुभ्नादिषु च' इति णत्वम् (सजी०), सवत्सरम् अनुभाव्येन। 'वर्षोऽस्त्री भारताद्यब्दवृत्तिषु प्रावृषि स्त्रियाम्' इति वैजयन्ती। 'कालाध्वनोरत्यन्तसयोगे' इति द्वितीया। 'अत्यन्तसयोगे च' इति समास । एतेन प्रणिपातप्रसादितेन प्रभुणा एकवर्षावधि शाप कृत इति अवसीयते। कुपितदशायामवधिविधानानुपपत्ते.। शापस्य भोग्यत्व नाम फलत. प्रियाविरहरूपात निग्रहान्तरेऽपिशक्तस्य एतावता क्रोधनिवृत्तिर्महालाभ, अप्रतिविधेयत्वात् इति द्योत्यते (विद्युल्लता), वर्षभोग्येण वर्ष सवत्सर व्याप्य अविच्छेदेन भोग्येन अनुभवनीयेन। वर्षे भारतखण्डे भोग्येन, मनुष्यलोकवासस्य नरकवासतुल्यत्वात् शापस्यातिशयदु सहत्व सूचितमिति अन्ये (सुबोधा) वर्षभोग्येण इत्यनेन वियोगिनामेकोऽपि ऋतुर्दुसह किं पुनः षड्ऋतुरूप सवत्सर इति शापस्यातिशयदु सहत्व सूचितम्। किंवा अस्तगतस्य सूर्यादेरिव अस्य यक्षस्य पुनरुदय शापान्तेऽवश्य भवतीति सूचितम् (सुबोधा) एक वर्ष (की अवधि) तक भोगे जाने वाले। वर्ष भोग्य. तेन। शाप का विशेषण है। क्रिया (=भोग) के सतत होने से अत्यन्त सयोग मे द्वितीया आई है। 'क्षुभ्नादिषु च' से न् को ण् हो गया है।

1340 **वर्षाग्रबिन्दून्** (पू० 38 3 12 46) वर्षाग्र+ङि+बिन्दु+शस्, तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, प्रावृट्प्रथमविप्रुष (चरित्र); वर्षस्य अग्रबिन्दून् प्रथमबिन्दून् (सजी) अग्रबि न्दून् प्रथमजलकणान्, अन्येषाभुद्वेगजनकत्वात् (विद्युल्लता), वृष्टिप्रथमजलकणान् (सुबोधा)

अग्रबिन्दु शब्द का अर्थ मल्लिनाथ ने प्रथम बिन्दु किया है। हमने उसका अर्थ 'बडी-बडी बूंदें' ऐसा समझा है जिन्हे मेरठ की बोली मे बुदाकडे या सावन के सरबरे कहते हैं। कालिदास ने मेघ की आकृति, रूप, ध्वनि, गति, विद्युत् और वृष्टि इन छह बातो का यथासम्भव अनेक रूपो मे उल्लेख किया है। मेघ की बूंदें भरन, फुहार, झडी, बुदाकडे आदि जितने रूपो मे बरसती हैं, उन सब का ही उल्लेख मेघदूत काव्य मे कही न कही आ गया है। बुन्दाकडे एकदम से बरसने लगते हैं और कुछ क्षणो बाद ही ब द हो जाते हैं। उसी की ओर कवि का सकेत है।

1341 **वलयकुलिशोद्घट्टनोद्गीर्णतोयम्** (पू० 64 1 3 15) वलय+सु+कुलिश+टा+उद्घट्टन+भिस्+उद्गीर्ण+सु+तोय+अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, वलयमेव कुलिश वलयकुलिश तेन वलयकुलिशेन ऊर्ध्वप्रोतत्व वलयकुलिशोद्घट्टनम्। कुलिशग्रहणेन उद्घट्टनसाधनत्वमुक्तम् (प्रदीप) वलयमेव कुलिश तेन यद् घट्टन तेनोद्गीर्ण वान्त तोय येन स तम् (चरित्र), वलयकुलिशानि कङ्कणकोटय, शतकोटिवाचिना कुलिशशब्देन कोटिमात्र लक्ष्यते, तैरुद्घट्टनानि प्रहारा तै उद्गीर्ण उत्सृष्ट तोय येन तम् (सजी), वलयकुलिशै हेमकङ्कणस्य हीरकैर्यानि उद्घट्टनानि क्षतानि तैरुद्गीर्णतोय निर्गतजल (सुबोधा)

इन शब्दो के मूल मे वस्तुस्थिति इस प्रकार है। कैलास के क्षेत्र मे पहुंचने पर अत्य-

धिक शीत से मेघ का बाह्य आवरण बरफ के रूप मे जम जाता है, किन्तु उसके भीतर जल भरा रहता है (स्तम्भितान्तर्जलौघ)। अतिशीत प्रदेशो मे बरफ जमने का यही प्राकृतिक नियम है। नदी या समुद्र की ऊपरी सतह पर बरफ जम जाती है और उसके नीचे जल भरा रहता है। बाहर से ठोस और भीतर जल से पूर्ण मेघ में सुरबालायें अपने कगनों मे जडे हुए हीरो की ठकठक चोट से जब छेद कर देती हैं तो भीतर का जल फूट निकलता है और मेघ का स्वरूप यन्त्र बनाये फव्वारे का हो जाता है।

वलयकुलिशानाम् उद्घट्टनेन उद्गीर्णं तोयं यस्य, तम्। वलयकुलिश मल्लिनाथ ने इसका अर्थ 'कडो के किनारे' किया है। परन्तु यहाँ 'कुलिश' को वज्र के अर्थ मे लेना ही उचित है। वेद में भी इन्द्र अपने वज्र के प्रयोग से ही बादलों को वर्षा करने पर बाधित करता है। अत इसका विग्रह 'वलया एव कुलिशा' होगा। श्री काले ने इसका विग्रह 'वलया कुलिशा. इव' किया है। यह भी अच्छा है। इसका अर्थ—'वज्र के समान, अर्थात्-वज्र का काम देने वाले कडे' बनता है। कुछ विद्वानो ने 'कुलिश' का अर्थ मणि किया है। परन्तु यह पद इस अर्थ मे नहीं आता है। न ही उस अर्थ से इष्टसिद्धि होती है क्योकि मणियो से वर्षा नहीं होती है। सारो० महिमसिंह और सु० वि० का पाठ कुलिशवलयोदघ्रो० है। वे इसका विग्रह इस प्रकार करते हैं—कुलिश सयुक्तानि हीरकविद्धानि वलयानि कुलिशवलयानि तेषामुद्घट्टन तेनोदगीर्णं यान्त तोय येन। उद्गीर्ण—उद् + $\sqrt{}$गॄ (गिरना) + क्त।

1342 वल्मीकाग्रात् (पू० 15 2 6 24) वल्मीक+ङस्+अग्र+ङसि, तत्पुरुष, सज्ञा, पचमी, एकवचन, वल्मीकाग्रात् प्रभवति तदन्तर्गतसर्पशिरोरत्नच्छायाव्यतिकर इव प्रेक्षणीय धनु खण्ड वल्मीकाग्रात् प्रभवति इत्यर्थ। वल्मीकाग्रात् इन्द्रधनुष प्रादुर्भाव उक्त सहितायाम्। जलमध्येऽनावृष्टिर्भुवि शस्यवधस्तरुस्थिते व्याधि वल्मीके शस्त्रभय निशिसचिववधाय धनुरैन्द्रम्॥ इति। अनेन अर्थेनापि निमित्त सूचितम्। तथाह महायात्रायां 'चापमैन्द्रमनुलोमखण्ड प्रोज्ज्वलद्-बहुलमायतमिष्टमिति (प्रदीप); वामलूरविवरात्, वामलूरश्च नाकुश्च वल्मीक पुनपुसकम्' इत्यमर (सजी); वल्मीकाग्रादपि पाकशासनशरासनोदय। उक्त च सहितायाम—'जलमध्येऽनावृष्टिर्भुवि शस्यवधस्तरुस्थिते व्याधि। वल्मीके शस्त्रभय निशि सचिववधाय धनुरैन्द्रम्' इति (विद्युल्लता), कपिकाकृतमृतुत्पूर्णाग्रात् (सुबोधा), वल्मीकाग्रादिति "वासुकिफण—मणिगणद्युति-र्वल्मीकरन्ध्रा नि सृत्य नभसि समेघे शक्रधनुराकारमापद्यते" इत्यागम। मता तरे वल्मीकाग्रात् पर्वताग्रादिति च व्याचक्षते। सूर्यकरा हि वाताक्षिप्ता धनूरूपा इन्द्रधनुरुच्यते। तथा च ज्योतिषे—"सूर्यस्य विविधवर्णा पवनेन विघट्टिता: करा साभ्रे। वियति धनु सस्था ये दृश्यन्त इन्द्रधनुरुक्त तद्वे"ति॥—"वामलूरे गिरे: शृङ्गे वल्मीकपदमिष्यते" इति शब्दार्णवे.। "वल्मीक सातपोमेघ" इति कश्चिदभिधान पठति। वल्मीक सूर्य इति केचित्। (सुबोधा) इस शब्द के अर्थ के विषय मे टीकाकारो के कई मत हैं। मल्लिनाथ ने साँप की बाँबी का अर्थ किया है। भरत का भी यही मत है, किन्तु उन्होने व्याख्या करते हुए इतना और लिखा है कि पाताल से वासुकि नाग के फणों मे लगी हुई मणियो की कान्ति बाँबी से उठकर आकाश मे छिटकती है वही इन्द्रधनुष है। 'मेघदूत' के टीकाकार सनातन ने वल्मीक शब्द का अर्थ पर्वत और अग्र का अर्थ शिखर किया है, अतएव उनके अनुसार वल्मीकाग्र=पर्वत शिखर। उन्होने 'शब्दार्णव कोश' का एक प्रमाण दिया है वामलूरे गिरे. शृङ्गे वल्मीक पदमिष्यते। एक दूसरे टीकाकार रामनाथ ने मुक्तावली नामक टीका में यह प्रमाण दिया है—

वल्मीक सातपो मेघ वल्मीक सूर्य इत्यपि 'अर्थात् वल्मीक वह मेघ है, जिस पर धूप पड रही हो। तभी सूर्य की किरणें इन्द्रधनुष के आकार मे दिखाई देती हैं। इस सम्बन्ध मे वराहमिहिर ने भी ज्योतिष शास्त्र का प्रमाण दिया है—

सूर्यस्य विविधा वर्णा पवनेन विघट्टितकरा: साभ्रे ।
वियति धनुः संस्थानाः ये दृश्यन्ते तदिन्द्रधनुः ।

वस्तुतः वर्षाकाल में मेघों के जलकणो पर सूर्य की धूप पडने से आकाश मे इन्द्रधनुष दिखाई देता है । इन्द्रधनुष का वैज्ञानिक कारण तो यही है । किन्तु इसमें सन्देह है कि कालिदास इस तथ्य की ओर उल्लेख कर रहे हैं अथवा किसी लोक-विश्वास पर आश्रित कवि-कल्पना की ओर । हमने मल्लिनाथ का अर्थ ही रखा है ।

कुछ लोगो की यह धारणा है कि इन्द्रधनुष वल्मीक में रहने वाले सांप की मणि से उत्पन्न होता है—इन्द्रचापं किल वल्मीकान्तर्व्यवस्थितमहानागशिरोमणिकिरणसमूहात् समुत्पद्यते । वल्लभ मे वल्मीक का अर्थ 'सातपो मेघः' भी किया है । एक और टीकाकार ने इसका अर्थ 'सूर्य' किया है । इन अर्थों मे तो इन्द्रधनुष की वैज्ञानिक उत्पत्ति स्पष्ट ही है । वल्मीक का मूल अर्थ क्या था यह कहना कठिन है । कोषो के टीकाकारो ने इसकी व्युत्पत्ति वलन्ते (संवृता भवन्ति) दी है । बृहदारण्यकोपनिषद मे इसका अर्थ 'चीऊटियों का भिट्टा' ही है । सम्भवतः इसकी व्युत्पत्ति,'वलते संवृणोति अनेन तत् वल्मीकम्' (उ० 4.25) है । आरम्भ मे इसका अर्थ 'मेघ' रहा होगा । श० 6.3.1.4.6 मे इसका सम्बन्ध यजु० 11.16,17 से जोड़ा है । तै० 3.7.2.1 मे वल्मीक को 'प्रजापति सम्बन्धी' बताया है । यद्यपि यहां प्रजापति का व्याख्यान 'यज्ञ' किया गया है तो भी आरम्भ में यह प्रजापति= सविता=यज्ञ ही होगा क्योंकि प्रजापति सविता भी है चीऊटियो का भिट्टा भी वल्मीक कहलाता था । भ्रम से दोनों को एक समझा गया । अतः इन्द्रधनुष की उत्पत्ति का वैज्ञानिक पक्ष लौकिक कहानी मे आवृत हो गया । शाकु० 7 11 मे प्रयोग तथा पूर्वोल्लिखित गाथा के आधार पर वल्मीक का अर्थ 'वाल्मीक आश्रम' करना सम्भव नही ।

इस पर सारोद्धारिणी टीका यो है—"इन्द्रचापं किल वल्मीकान्तर्व्यवस्थितमहानागशिरोमणिकिरणसमूहात् समुत्पद्यते ।" सारो० मे वल्मीक का अर्थ 'सातपो मेघः' किया है, परन्तु इसके लिए कोई प्रमाण नही दिया । केचिदनन्तकुलोरगनिश्वासोद्भूतमाहुराचार्याः ।

1343 वसतिः (पू० 7.31.4.34) वसति+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; स्थानम् (चरित्र); स्थानम् (संजी); वासः (विद्युल्लता); राजधानी, इत्यनेन निरुपम विभूतिशालित्वात् अतिदर्शनीयतया अवश्याभिगमनीयता व्यनक्ति (विद्युल्लता); वसतिर्निवासस्थानम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (11.33;15,11) तथा शाकु० (2.15) में एक बार हुआ है ।

1344 वसतिम् (पू० 1.4.13.57) वसति+अम्; संज्ञा, द्वितीया एकवचन; पदम् (प्रदीप); अवस्थानम् (चरित्र०); 'वही वस्यतिभ्यश्च' इत्यौणादिको 'अति' प्रत्ययः (सजो०) स्थितिम् (सुबोधा), वसतिः औणादिकोऽतिः । (सुबोधा) ।

√वस्+क्तिन् । निवास

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (6 77; 16.22) कुमार० मे दो बार (4.11; 6 37) तथा विक्रम० (4.43) मे एक बार हुआ है ।

1345 वसन्तम् (12 1.6.11) वस्+शतृ+अम्; विशेषण; द्वितीया; एकवचन, तिष्ठन्तम् (चरित्र); वर्तमानम् (सजी); आसीनम् (पंचिका); तिष्ठन्तम् (सुबोधा); 'वसन्तम्' से तात्पर्य है गृहस्थ की तरह रहने वाले न कि आते-जाते रुक जाने वाले । इन सारे अर्थों की व्यञ्जनाएँ बड़े ही

निपुण ढग से पूर्ण सरस्वती ने स्पष्ट की है—"वसन्तं न तु चरन्तम्; गृहाभिमानेन सदा निषीदन्तमित्यर्थ । अनेन तादृशे देशे किञ्चिदप्यपराध्यत प्रचण्डदण्डापत्तिर्द्योत्यते ।"

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग एक बार (13 63) हुआ है।

1346 वस्तुनि (उ० 51 4 22 38) वस्तु+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, प्रयोजनादिविषये (प्रदीप), विषये (सजी), अर्थे (पचिका), पदार्थे (सुबोधा)

कालिदास की कृतिया म प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० म एक बार (106 4) हुआ है।

1347 वहति (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 66 3 17 28, उ० 12 2 10 15) वह्+लट, प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त, दधाति (चरित्र 12) बिभर्त्ति (सजी 66), बिभर्त्ति (सजी 12), आदत्ते, स्वव्यापारान् कुरुते इत्यर्थ (पचिका 12), धारयति (सुबोधा 66), धारयति (सुबोधा 12),

कालिदास की कृतिया म प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत क अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे दो बार (1 1, 7 6) रघु० (13 61) तथा ऋतु० (3 21) मे एक-एक बार हुआ है।

1348 वा (एकादशवार प्रयुक्तम् पू० 57 4 14 55, उ० 24 1 7 20, 24 2 10 30; 24 3 14 36, 22 4 23 39, 25 1.2.4, 26 1 14 14, 26 3 8 23, 48 3 22 30, 54 2 7 21, 54 2 10 24) अव्यय, वा शब्द इवार्थे (चरित्र 22), इव, 'इव वद् वा यथा शब्दो' इति दण्डी (सजी 22), वा शब्दो विकल्पे, 'उपमाया विकल्पे वा' इत्यमर (सजी 24), वा शब्द इवार्थे (पचिका 24), वा शब्दोऽर्थान्तरयासद्योतने (सुबोधा 57), शब्द इवार्थे, वा विकल्पोपमानयोरिति रन्ति (सुबोधा) वा शब्दोऽस्ति (सुबोधा) वा शब्दो द्वाभ्यां सम्बन्धनीय (वनिव्याकुला मत्सादृश्य) (सुबोधा) वा शब्द एवार्थे (सुबोधा 25) यह 'इव' के अर्थ मे आया है।—'उपमाया विकल्पे वा इत्यमर । प्रकरण मे वा' आवश्यक है अन्यथा क्रमभङ्ग हो जाता है तथा उसका अध्याहार करना पडता है। मल्लि० ने 'वा' का कोई अर्थ नही किया है। 'वा' के बहुत से अर्थ होते हैं। यहाँ इसका 'निश्चय से' अर्थ है। देखिये—अमरकोश स्युरेव तु पुनर्वे वेत्यवधारणवाचका'। का० पा० ने के वा' के स्थान मे 'क्षेपाम्' पाठ दिया है, परन्तु इस पाठ मे अर्थ म कोई भेद नही आता। यहाँ 'वा' का अर्थ इव (समान, नाई) है। 'वा' अव्यय शब्द है जो निम्न अर्थो मे प्रयुक्त होता है—(1) समुच्चय (और, अन्य) (2) उपमा (समान) (3) विकल्प (या, अथवा)

कालिदास की कृतिया मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पचहत्तर बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थो मे इस प्रकार है :—रघु० (17) विक्रम० (17) शाकु० (11) मालवि० (10) कुमार० (9)।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1349 वाचालम् (उ० 33 3 13 25) वाचाल+अम, विशेषण, द्वितीया एकवचन, यत्किचन वादिनम् (चरित्र), बहुभाषिणम्, 'स्याज्जल्पकस्तु वाचालो वाचाटो बहुगर्ह्यवाक्, इत्यमर, आलजाटचौबहुभाषिणी' इति आलच् प्रत्यय (सजी), यत्किञ्चनभाषिणम् (पचिका), वाच्+आलच्। व्यर्थ की अनर्गल बातें करने वाला। तुलना करो—स्याज्जल्पकस्तु वाचालो वाचाटो बहुगर्ह्यवाक्। अमर कोष। वाच के आगे आलच् और आटच् प्रत्यय इसी अर्थ मे आते हैं। इनके विपरीत विवेकपूर्ण बातें करने वाले को वाग्मिन् कहते हैं।

बहुभाषी के अर्थ मे वाच् से आलच् और आटच् प्रत्यय लगते हैं। पाणिनि का सूत्र है—'आलजाटचौ बहुभाषिणि (5,2 125)'। वार्तिक से यह स्पष्ट हो जाती है कि आलच्

या आटच् कुत्सित बहुभाषण के अर्थ में लगते हैं—"कुत्सित इति वक्तव्यम् ।" आशय यह कि 'वाचाल' उसे कहते हैं जो बेहूदे ढंग से बहुत बोला करता है। अमरकोश का कथन हैं—"स्याज्जल्पकस्तु वाचालो वाचाटो बहुगर्ह्यवाक ।' एक बात ध्यान देने की है कि कालिदास ने यह प्रयोग पाणिनि के सूत्रानुसार किया है न कि वार्तिक के अनुसार। यहाँ पर कोई भी कुत्सित बात यक्ष ने न तो अपनी प्रियतमा के सम्बन्ध में कही और न मेघ के और न ही अपने ही सबध मे। अत 'वाचाल' का तात्पर्य यहाँ बहुभाषी मात्र से है। 'अमरकोश' का भी काल कालिदास के बाद का ही होना चाहिए। क्योंकि वह भी वार्तिकानुसारी अर्थ ग्रहण करता है। कालिदास ने यहाँ पर यक्ष से उसके लिए 'वाचाल' का प्रयोग अधिक वर्णनपरता के अर्थ मे ही कराया है। पूर्ण सरस्वती ने इसका भाव ठीक ही स्पष्ट किया है—"वाचाल बहुभाषिण तद्विरहदशावर्णनवचनमुखरमित्यर्थ ।" मल्लिनाथ ने भी—"मा वाचाल बहुभाषिण न करोति ।" या तो इस वार्तिक का ज्ञान कालिदास को न था अथवा उनका रचनाकाल वार्तिककार से पूर्ववर्ती रहा हो; कुछ और ऐसे तत्त्व भी महाकवि की रचनाओं मे पाये जाते है।

1350 **वातैं** (पू० 65 3 13 43) वात+भिस्; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन; मेघवातैं (सजी) सुखद पवन दर्शनेनालकाप्रवेशाय मङ्गल ध्वनितम् । उक्तञ्च—"प्रवेशे निर्गमे चैव मङ्गलामङ्गले समे" इति (सुबोधा)।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे भी एक वार (1 38) हुआ है।

1351 **वान्तवृष्टिः** (पू० 20 1 5 12) वा ता+सु+वृष्टि+स, बहुव्रीहि विशेषण, प्रथमा एकवचन, अनेन वर्षोऽनगश्छर्दितश्च (प्रदीप), वान्तवृष्टिस्सन् (चरित्र), उद्गीर्णवर्षस्सन्, कृतवमनश्च व्यज्यते (सजी), वान्ता उद्गीर्णा आविष्कृता वृष्टिर्वर्षण येन तादृशस्त्वम् (सुबोधा)

वान्ता वृष्टय. येन स । बरसा हुआ। 'वान्त' शब्द अश्लील है क्योंकि इसके सुनने से कै की याद आने से घृणा उत्पन्न होती है। अत यहाँ ग्राम्यता दोष मालूम पडता है। परन्तु यहाँ पर इस पद का प्रयोग मुख्य अर्थ मे न होकर गौण अर्थ मे हुआ है। अत यह यहाँ काव्य की शोभा की वृद्धि करता है। देखो दण्डी का लेख

निष्ठ्यूतोद्गीर्णवान्तादि गौणवृत्तिव्यपाश्रयम् ।
अतिसुन्दरमन्यत्र ग्राम्यकक्षा विगाहते ॥

1352 **वापी** (उ० 15 1 1 1) वापी+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; दीर्घिका (चरित्र), पद्मिनी (पंचिका), दीर्घिका। मानसादभ्यधिका वापीति टीकाकृत (सुबोधा), उप्यते पद्मादि अस्याम्। वपन्ति यत्रापि वा। √वप्+इ (उ० 4.125) वापि+स्त्री० ई=वापी। बावडी। यह एक लम्बे चौडे आकार का कुआँ ही होता है। इसम कमलों की सत्ता मानी गई है। पर यह अनिवार्य नही। पर्वतो में बावडियाँ बहुत पाई जाती हैं। यहाँ यह शब्द 'दीर्घिका' के अर्थ मे आया है। 'अमरकोश' मे 'वापी तु दीर्घिका' लिखा है। वापी की व्युत्पत्ति है—'उप्यते पद्मादयस्याम्। √डुवप् बीजत तुमन्तान (भ्वादि), वातो वसिवपियजिराजिव्रजिसादिहनिवाशिवादिवारिभ्य इञ्" (उणादि 4 125) इत्यनेनेञ्। "कृदिकारादक्तिन "—इत्यतः ङीप्।" इस प्रकार 'वापी' और 'वापि' दोनो शब्द पर्यायरूप से निष्पन्न होते है। 'द्विरूपकोश' का कथन है कि "वाप्या वापिरपि स्मृता।" मतलब उस 'सगरा' से है जिसमे चारो तरफ जल मे उतरने के लिये सीढियाँ या जीने बने होते हैं बीच मे कमल आदि जल मे रोपित पोषित होते हैं। यह बावडी नही है। वैसे महामहोपाध्याय डॉ० आचार्य के 'अमरकोश' की माहेश्वरी टीका मे 'वापी; का अर्थ 'बावडी' अर्थात् 'जीनेदार कुआँ' दिया हुआ है। लल्लछिन्द की देवल प्रशस्ति

में यह शब्द 'सगरा' या 'दीर्घिका' के लिये है (Epigraphica Indica Vol. I pp. 79,83)। डॉ० आचार्य की "एन्साइक्लोपीडिया ऑफ हिन्दू आर्किटेक्चर" के अनुसार 'वापी' शब्द के अर्थ 'बावड़ी', 'सेचन-कूप' और 'सर्वसामान्य तडाग' भी होते हैं। कवि की इस रचना की कल्पना इस बात को स्पष्ट कर देती है कि उसे 'वापी' शब्द से बँधा हुआ वह सगरा अभीष्ट है जिसमें जीने वगैरह बने होते हैं और कमलादि उप्त होते हैं। डॉ० वासुदेव शरण अग्रवाल ने लिखा है—"हमारा अनुमान है कि रहट और बावड़ी दो प्रकार के विशेष कुएँ शकों के द्वारा यहाँ लाये गये। 'बावड़ी' (गुजराती बाव) के लिए प्राचीन शब्द 'शकन्धु' (शक देश का कुआँ) और रहट के लिए 'कर्कन्धु' (कर्क देश का कुआँ, कर्क ईरान के दक्षिण पश्चिम में था) ये नाम व्याकरणसाहित्य में सुरक्षित मिलते हैं"।

1353 वाम: (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 10.2.9 11; उ० 35 1 1.1) वाम + सु; संज्ञा; प्रथमा एकवचन; वामो वामपार्श्वस्थः (प्रदीपः); वामस्थित (चरित्र); वामभागस्थः; 'वामस्तु वक्रे रम्ये स्यात् सव्ये वामगतेऽपि च' इति शब्दार्णवे (सजी); वामभागस्थित, चातकस्य वामभागस्थितो प्राशस्त्यात्; यथा योगयात्रायाम् वराहमिहिर.—

'चुचुन्दरीचूकरिकाशिवालिश्यामागलीपिङ्गलिका-यपुष्टाः।
वामाः प्रशस्ताः गृहगोधिका च पुसञ्ज्ञका ये तु पतत्रिणश्च ॥'

इति। तथा महायात्रायाम्—'न तु भाद्रपदे प्राहुः सूकराश्ववृकादयः।
शरद्यजागलीक्रौञ्चाः श्रावणे हस्तिचातकाः ॥'

इति कालविशेषनिषेधात् कालान्तरे चातकस्वरस्य प्रशस्तत्वम् (विद्युल्लता); वाम; देशस्थः (सुबोधा 10); वाम इत्यनेनापि सम्बन्धश्चकारेण द्योतित। ईदृग् चातकोऽपि शुभशंसी। यदुक्तं तत्र—

'बर्हिणश्चातकाश्चाषा ये च पुसञ्ज्ञिता खगा.।
मृगा वा वामगा दृष्टा. सैन्यसम्पद्बलप्रदा ॥" इति।

प्रशस्त (सुबोधा 10); सव्य (सुबोधा 35)

बाईं ओर चातक, मोर, हरिण आदि का आगमन शुभ माना गया है। देखो—

'बर्हिणश्चातकाश्चाषा ये च पुसञ्ज्ञिताः खगाः।
मृगा वा वामगा दृष्टः सैन्यसम्पद्बलप्रदा ॥'

तथा

'वाम वामसमायुक्ता भोज्ये भोगप्रदायिनः।
हृष्टास्तुष्टिं प्रयच्छन्ति प्रयातुर्मृगपक्षिणः ॥

परन्तु श्री रामनाथ तर्कालङ्कार 'वाम.' का अर्थ 'सुन्दर' करते हैं। उनके मत में पक्षियों आदि की दक्षिण में सहर्ष स्थिति ही शुभ होती है। हिन्दुओं के मत में भी साधारणतया वाम भाग में स्थित पक्षी आदि शुभ शकुन नहीं होते। यूनानियों की विचारधारा भी श्री रामनाथ के मतानुसार ही है। परन्तु रूमवासियों के विचार वाम भाग सम्बन्धी पहले मत के समान हैं। दोनों मतों का समन्वय 'वाम.' का 'बाईं ओर सुन्दर' अर्थ करके किया जा सकता है। कम से कम यहाँ पर कालिदास वाम भाग में ही शुभ शकुन मान रहे हैं।

यहाँ वाम (बाँयें) ऊरू के फड़कने का उल्लेख इसलिए किया है कि स्त्रियों के शरीर का वाम तथा मनुष्यों का दक्षिण भाग श्रेष्ठ माना गया है। देखिये टीका में दिया गया यह श्लोक—'वामभागस्तु नारीणां पुंसां श्रेष्ठस्तु दक्षिण.। दाने देवादिपूजायां स्पन्देऽलंकरणेऽपि च ॥' और देखिये निमित्तनिदान—'ऊरोः स्पन्दात्रति विद्याद्वर्वोः प्राप्ति सुवासस. ॥'

1354 वामपादाभिलाषी (उ० 17.3.15.34) वामपाद+अम्+अभिलष्+णिनि+सु; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; वामचरणाभिलाषुकः; यथाहं सापराधः पादप्रसादं वाञ्छामि तद्वत् (चरित्र); चरणप्रहारानुग्रहेण तस्य विकासात् (पंचिका); वामपादस्य अभिलाषी। अथवा वामपादम् अभिलषितुं शीलमस्य। कवि समय में प्रसिद्ध है कि अशोक युवतियों के बायें पैर की लात से खिलता है। तुलना करो-कु० सं० 3.26; मालविका 3.12; वाम पाद से यहाँ वाम-पाद का प्रहार अभिप्रेत है। 'किसी सुन्दरी के बायें पैर के प्रहार से अशोक वृक्ष में फूल निकल पड़ते हैं' यह एक प्राचीन धारणा है। देखिये-कुमार० III. 26 'असूत सद्यः कुसुमान्यशोकः स्कन्धात्प्रभृत्येव सपल्लवानि। पादेन नापैक्षत सुन्दरीणां सम्पर्कमाशिञ्जितनूपुरेण ॥' और देखिये—मालविका० III. 12 अकुसुमितमशोकं दोहदापेक्षया वा प्रणिहितशिरसं वा कान्तमार्द्रापराधम्॥ इसी नाटक के III अंक में देखिये—विदूषक—"भवति ! न युक्तं नामत्रभवतः प्रियवयस्याशोकों वामपादेन ताडितुम्.... ।" यक्ष की तरफ 'वामपादाभिलाषी' पद से अपनी पत्नी के वाम पद संवाहन (Shampooing) की इच्छा व्यङ्ग्य होती है। इसके लिए देखिये-अभि० शाकु० III. 'अङ्के निधाय करभोरु, यथासुखं ते संवाहयामि चरणावुत पद्मताम्रौ' इसी तरह अशोक और यक्ष दोनों वामपादाभिलाषी हैं।

'वामश्चासौ पादश्च वामपादः। तमभिलषतीति-एवं शीलः वामपादाभिलाषी। ताच्छील्ये णिनिः। श्री ससारचन्द्र ने यहाँ 'इन्' प्रत्यय बताया है; वह इनि की ओर इंगित कर रहे हैं या 'णिनि' को कुछ पता नहीं। 'अशोक' का 'वामपादाभिलाषित्व' उसके दोहद से स्पष्ट है। महिमसिंह गणि का कथन है—"पादाहतः प्रमदया विकसत्यशोकः शोकं जहाति बकुलो मुखसीधुसिक्तः" अलंकार शेखर में इन दोनों कविसमयों को साथ-साथ प्रस्तुत करके असन्निबन्ध सिद्ध किया गया है—केसराशोकयोः स्त्रस्त्रीगण्डूषात् पादघाततः। मासान्तरेऽपि पुष्पाणि।" यह कविसमय कितना पुराना है कहना कठिन है। काव्यों में तो पौर्वापर्य विवादग्रस्त होने से कुछ भी नहीं कहा जा सकता है परन्तु मूर्तिकला के नमूनों में इस बात के प्रबल प्रमाण हैं कि यक्षिणियों के 'वामपाद' का स्पर्श अशोक को लगभग 250 शक पूर्व में भी अत्यन्त अभीष्ट था। भारहुत की यक्षिणी ('काम शिल्प'—चि० स० 9) एक अशोक से लिपटी खड़ी है। उसका वामपाद अशोक सङ्गत है। अशोक पुष्पगुच्छों से लद गया है। इस पादाघात का ढंग भी अजीब है; बाएँ हाथ से अशोक को वेष्टित करके और फिर बाएँ पैर से भी पेड़ को लपेटते हुए पञ्जों को वृक्ष से सङ्गत किया गया है। यहाँ कालिदास का वाम शब्द-प्रयोग बड़ा ही उपयोगी प्रतीत होता है। वैसे कविसमय बताने वाली किसी भी उक्ति में 'वाम' शब्द नहीं मिलता। 'सह मया' की विच्छित्ति से भी कम मानसासेवन नहीं होता है। महाराज हर्ष ने लिखा है कान्तापादतलाहतिस्तव मुदे तद्वन्ममापि।" 'वाम' को इस प्रकार का अर्थ लेने पर श्लिष्ट माना जा सकता है। 'वामाय पादाभिलाषी'—समास विग्रह को दृष्टि पथ में रखने पर 'वाम' का अर्थ 'काम' होगा—'वाम सव्ये प्रतीपे च द्रविणे चातिसुन्दरे। पयोधरे हरे कामे विद्याद्'—'विश्वप्रकाश'। 'वाम' का बायाँ अर्थ लेने पर भी उसके कामायतन होने के विशेषार्थ को ध्यान में रखा जा सकता है। "स्त्रीणां वामपादस्य कामनिकेतनत्वेन प्राधान्यम्"—विद्युल्लता। लगभग 500 शकाब्द के बदामि की तृतीय गुफा में एक आम्र के नीचे यक्ष को यक्षिणी के वामपादाभिलाषी के रूप में उत्कीर्ण किया गया है ('कामशिल्प'—चि० सं० 39)। इसी प्रकार लगभग सातवीं शक शताब्दी की मिथुनमूर्ति को, जो हुच्चिपन मठ मैसूर में स्थित है, देखा जा सकता है (कामशिल्प-चि० स० 40)। इसी वामपादाभिलाषिता के भाव को खजुराहो के विश्वनाथ मन्दिर में भी देखा जा सकता है ("कामशिल्प"-चि० सं० 73)। कालिदास की इस कल्पना का अमित प्रभाव इन वास्तुगत

मूर्तियों पर पाया जा सकता है। इसके सम्बन्ध में बड़ी ही गलत बातें शारदारञ्जन राय और उनके अनुयायी श्री संसारचन्द्र ने की हैं। जब पाद संवाहन ही करना है तो दाएं-बाएं का कैसा भेद ? इसे वे ही बता सकेंगे।

1355 वायु (पू० 45 4 12.84) वायु+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; पवन (चरित्र); वात. (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (16 25) कुमार० (2 35) तथा ऋतु० (6.22) में एक-एक बार हुआ है।

1356 वायौ (पू० 56 1.3 3) वायु+ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; वनवाते (सजी); मारुते, सहायसम्पदा समृतमदरवाद् तु सहृत्वमने प्रकाश्यते, अन्यथा प्रबलबाधाभावात् (विद्युल्लता); वाते। तत्र्चेद्वाते सरतीति क्वचित् पाठः (सुबोधा); वायु के चलने से सरल वृक्षों की आपस की रगड़ से आग पैदा हो जाती है। यह वन्य अग्नि भारत में बहुधा देखने को मिलती है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (8 90) हुआ है।

1357 वारितोष्णा (उ० 6.2 8 17) वारित+सु+उष्ण+टाप्+जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; शमितातपा सत्य (सजी०) वारितम् उष्णं यासां ताः। उष्ण=गरमी, धूप। मन्दार वृक्ष छाया करके धूप और उसकी गरमी को दूर कर देते थे।

1358 वारिधारासहस्रैः (पू० 56 3.13 47) वारिधारा+आम्+सहस्र+भिस्; तत्पुरुष, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; वारिधाराणा सहस्रसंख्याभि.। अत्र सहस्रशब्द सङ्ख्यावचनोऽपि क्रियासमन्वयसामर्थ्याभावात् संख्येये पर्यवस्यति इत्येव बोद्धव्यम्। वारिधाराभिरित्यर्थं (प्रदीप); झटित्यसङ्ख्यवारिधाराविकिरणैः, आत्तिपातिके कार्ये मान्द्यस्यायुक्तत्वादिति भावः। न केवल प्रत्युपविकीर्षया, अपि तु आर्त्तानुकम्पयाप्येतदनुष्ठेयमित्याह। (विद्युल्लता); असङ्ख्येयजलधाराभि (सुबोधा); जगल की आग का बुझना कठिन-सा कार्य है। इसी विचार से कवि ने बादल को कहा है कि तू इस अग्नि को हजारों जलधाराओं से अर्थात् मूसलाधार पानी बरसाकर शान्त करना। दावानल की व्यापकता के कारण उसे हटाने के लिए जल की भी प्रचुरता अभीष्ट होने से धारासहस्रैः लिखा गया है। उद्भूतावयव भेद की विवक्षा से बहुवचन किया गया है।

1359 बाष्पम् (पू० 12 4 22.51) बाष्प+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; ऊष्माण अश्रुजल च। बाष्पोऽश्रुणि अम्बुधूमे च इति यादव.। अत्र कश्चित् सुहृद दूरादागत सुहृद् दृष्ट्वा चिरविरहोष्ण बाष्पं उन्मुच्य सौहृद आविष्करोतीत्यर्थ (प्रदीप); उष्माणम्। बाष्प उष्माश्रु कशिपु इत्यमरः (चरित्र); उष्माण नेत्रजल च; 'बाष्पोनेत्रजलोष्मणो' इति विश्वः (सजी); अश्रु; 'बाष्पोऽश्रुणि अम्बुधूमे च' इति वैजयन्ती। अनेन चिरादुपगते हि सुहृदि तदनुरागिणो जनस्यातीतविरह-दु खानुस्मरणहेतुक झटिति प्रवृत्तमश्रुसलिलमनुमापयति तद्विषय हृदयगतमनुरागातिशयम्, एवमस्यापि द्योत्यते। (विद्युल्लता), उष्माणम् (सुबोधा), बाष्पो धूमाकारो जलसम्पर्कात्तप्तभूमिनिर्गतोऽश्रु च, 'बाष्पो नेत्रजलोष्मणोरिति" विश्व.। हर्षलक्षणबाष्पाभिव्यक्त्या निदर्शनामालकारः। (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में इस पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० (200.3, 206. 2) में दो बार हुआ है।

1360 वास (उ० 13 1.1 1) वासस् अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; वसनम् (सजी); अम्बरम् (पंचिका), वस्त्रम् (सुबोधा); सर्वत्र एकवचन की समानता रखने के लिए बहुवचन के स्थान पर एकवचन का प्रयोग हुआ है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में तीन बार (3 54; 7 6, 7 60) तथा रघु० में एक बार (7 9) हुआ है।

1361 **वासयष्टि** (उ० III 1·5 13) वासयष्टि+सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन, निवासदण्ड (चरित्र) निवासदण्ड (सजी), पक्षियों के बैठने का डण्डा—अड्डा—होता है। देखिये हंसदूत० 47-'अलिन्दे यस्यास्ते मरकतमयी यष्टिरमला मयात्पुर्यां रात्रौ मदकलकलापी कलयति ॥'

1362 **वासवीनाम्** (पू० 46 3 11 46) वासव+इनि+आम्, विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; वासवस्य अमू वासव्य तासा इन्द्रसम्बन्धिनीना (चरित्र), वासवस्य इयं वासव्य, 'तस्येद' इति अण्, तासां वासवीनां ऐन्द्रीणाम् (सजी), वासव इन्द्र, तत्सम्बन्धिनीनाम्, वासवीदेवा तदीयाना वा। एतेन दानवकदनदूनदीनवासवादिप्रार्थनाप्रसन्नत्व परमेश्वरस्य उक्तम्, यथा कुमार सम्भवे—'अरिविप्रकृतैर्देवै प्रसूति प्रतियाचित इति (विद्युल्लता), इन्द्रसम्बन्धिनीनाम् (सुबोधा), इन्द्र की। (पा० 4 2 114, के आधार पर वल्लभ इसे अशुद्ध मानते हैं और 'वासवीयानाम्' को शुद्ध। परन्तु मल्लिनाथ ने पा० 4 3 120 आधार पर इसे ही शुद्ध रूप माना है। ऐसी कथा आती है कि तारकासुर ने तप करके ऐसा वर पा लिया था कि उसे सात दिन के बालक के अतिरिक्त और कोई न मार सके। अत. इसे मारने के लिए 'कुमार'(=स्कन्द) का जन्म हुआ।

1363 **वाससीव** (पू० 62 4 15 73) वासस+ङि+इव, तत्पुरुष, अव्यय, वस्त्रे (सजी), वस्त्रे (सुबोधा)

1364 **वासितम्** (पू० 20 1 4 9) वास्+क्त+अम्, विशेषण, द्वितीया एकवचन, अनेन गन्ध सत्कारो दधितत्व च विवक्षितम् (प्रदीप), सुगन्धीकृतम् (चरित्र), सुरभित भावित च, हिम वद्विन्ध्यमलया गजाना प्रभव इति विन्ध्यस्य गजप्रभवत्वात् इति भाव (सजी), परिमलितम् (विद्युल्लता), सुरभीकृत वा (सुबोधा) "वासित भावित प्रोक्त वासित सुरभीकृत' मिति बल। केचित्तु तिक्तैर्मदैर्वासितं विरसीकृतम्, एतेन परोपकारितया विरसमपि ग्राह्यमिति भाव इत्याहु। (सुबोधा) (1) सुगन्धित (2) मिला हुआ, अन्य पदार्थों के गुणों से युक्त।

1365 **वास्यति** (पू० 45 3 6 74) वा+लट्, प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त त्वा विजयिस्यति इति अथ (सजी), गमिष्यति (सुबोधा),

1366 **वाहयेत्** (पू० 41 3 14 34) वह्+णिच्+लिङ् प्रथमपुरुष, एकवचन, प्रापयेदित्यथ। वहत या तमध्वान वाहयतीति वाहयेदिति रूपम्। अध्वनि च यातीति प्रयोगोऽस्ति। एष पन्था विदर्भाणामेप यास्यति कोसलान्' इति दर्शनात (प्रदीप), प्राप्नुयात् (चरित्र), गच्छेत्, निशासु भास्वत्कलनूपुराणा य सञ्चरोऽभूदभिसारिकाणाम्। ज्वलन्मुखोल्काविचितामिपाभि स वाह्यते राजपथ शिवाभि इत्यत्र वाह्यत इति वत् (विद्युल्लता), गच्छत् (सुबोधा) √वह् (ले जाना बहना)+णिच्+विधिलिङ प्र० पु० एकवचन।

1367 **वाहा** (उ० III 1 4 15) वाह+जस, संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन, हया (सजी), वाह्यते अनेन इति इति वाह, ते।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (5 73) हुआ है।

1368 **विकचकमलैः** (उ० 15 2 7 23) विकच+जस्+कमल+भिस्, कर्मधारय, संज्ञा, तृतीया बहुवचन, विकसितपङ्कजै (चरित्र), पद्ममुकुलैः (पञ्चिका), कमलमुकुलैः —पद्मकुड्मल। कमलकुसुमैरिति क्वचित् पाठ, विकचकमलैरिति च क्वचित् (सुबोधा) कमलमुकुलैः —पा०

मे० कमलों की कलियां से। विद्युल्लता के मत से फूल तो खिलते ही पूजा के लिये तोड़ लिये जाते थे। इसलिए वहाँ कलियाँ ही थीं। पर यह क्लिष्ट कल्पना ही है। तथा 'नालं' 'मुकुलं' का विशेषण बनता है जो अप्रासंगिक है। विकचकुसुमं —पा० मे० से 'कमल' का अर्थ नहीं निकलता।

कमलमुकुलं —यह पाठ वल्लभदेव, पूर्णसरस्वती, भरतमल्लिक आदि को अभीष्ट है। — "विकचकमलं" पाठ मल्लिनाथ, चरित्रवर्धन आदि को इष्ट है। परन्तु 'कमलमुकुल' का एक साहित्यिक वैशिष्ट्य है जिसे 'विकचकमल' प्रस्तुत करने मे असमर्थ है। 'बलिव्याकुला' पद के द्वारा कालिदास ने जिस प्रोषितपतिका प्रियतमा की पतिस्वास्थ्यविषयक निरन्तर अर्चना, मान मनौतियों आदि की कल्पना की है उसके कारण राशि-राशि विकसित कुसुमों का व्यय होते रहने के कारण केवल कलियाँ ही वापी की शोभा बढ़ाने के लिये बच पाती थी इस वस्तु-ध्वनि को देने मे 'विकचकमलं' पाठ असमर्थ और 'कमलमुकुलं' पाठ परम समर्थ है। विद्युल्लताकार के शब्दो मे—"मुकुलोपादानमनुदिनविकासिनां कमलानां विच्छेदद्योतनार्थम्। मत्प्रियया मत्समागमफलसिद्धये देवतार्चनाय नित्यमेव विकसितमात्रेषु कमलेष्वाक्षिप्तेषु मुकुलमात्रावशिष्टत्वं मुकुलशब्देन द्योत्यते 'बलिव्याकुला वे' स्युपर्युक्ते । अवशिष्टमुकुलबाहुल्यादेव समृद्धिर्द्योत्यते।

1369 विकल्पान् (उ० 13 2 10 31) विकल्प+शस्, विशेषण, द्वितीया, बहुवचन, विशेषान् (सजी), विकल्पम्—प्रकार (Design)। बहुवचन-विकल्पान् के स्थान पर यह एकवचन पाठ समता के लिए बहुत अच्छा है।

1370 विक्लवा (पू० 40 4 III 55) विक्लवा+जस्, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, भीरव ततो वृष्टिगर्जिते न कार्य इत्यर्थः (सजी) विक्लवा अधीरा, यतो गम्भीरभीषणे तव गर्जिते जृम्भमाणे ससम्भ्रमपरिरम्भोचिते दयितजने चासन्निहिते तासामतिसुकुमारीणामचिन्तनीयापि कापि दशा सम्भाव्यत इति भाव। अत्र मुखरत्वविक्लवत्वयोरतिवैधर्म्यादघटमानत्वमिति विषमालंकार (विद्युल्लता), कामव्यग्रा गर्जितासहा इति स्तनितं मा कार्षीरित्यर्थ। किंवा त्वद्गर्जने ता विह्वला स्युरित्यर्थात्, किंवा त्वं मुखरो मा भू, ताश्च विक्लवा मा भूवन् (सुबोधा)

विक्लव—वि+ √क्लु (जाना)+अच्। तुलना करो—'स्त्री स्वभावस्तु कातर.। स्त्रियो को बादल की गर्जन और बिजली की चमक बड़ी भयावह मालूम पड़ती है। देखो पू० मे० 22, कु० स० 4 11 (—घनशब्द विक्लवा)। ये ही भाव यहाँ अभिप्रेत है। 'प्रणयकातर' भाव न स्वाभाविक है, न प्रासङ्गिक, न शिष्ट। कामसूत्र के अनुसार स्वयं उपस्थित हुई नायिका (=अभिसारिकाओ) की अवहेलना नहीं की जा सकती है। (शुकदेव जी जैसे व्यक्ति अपवाद हैं। उन पर यह नियम लागू नहीं)

1371 विक्षिपन्तीम् (उ० 30 1.3 12) वि+क्षिप्+शतृ+ङीप्+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, चालयन्तीम् (सजी), चालयन्तीम् (प्रदीप); उत्क्षिपन्तीमपास्यन्तीम् (पंचिका), विकीर्णयन्ती इतस्ततः प्रापयन्तीम् (सुबोधा)

1372 विगणयन् (उ० 48 1 4 6) वि+गण्+णिच्+शतृ+सु, प्रथमा, एकवचन, विजानन् इत्यर्थ (प्रदीप), जानन् (चरित्र); शापान्ते सति एव एव करिष्यामीति आवर्त्तयन् (सजी), जानन् (पंचिका), विचारयन्नहम् आत्मनैव न पुनरन्येन, विगणयन्नात्मनैव इत्यत्र अपि नस्य द्वित्वम्, न त्वात्मानमिति पाठे तु पुनरर्थ, अहं पुनर्बहु विगणयन् आत्मनैवात्मानं न न अवलम्बे अपितु अवलम्बे एवेत्यर्थ, (सुबोधा) बहुत सी बातो के बारे में सोच-समझकर। मल्लिनाथ ने इसका अर्थ यह बताया कि 'शापकाल की समाप्ति के बाद मैं ऐसा करूँगा यह करूँगा आदि आदि' इसी पर बार-बार विचार करते हुए। चरित्रवर्धन ने इसका अच्छा अर्थ किया है। उनका कहना है—'बहुत ही शुभ होगा ऐसा जानते हुए'। यही ठीक अर्थ है—बहु मङ्गलम् भविष्यतीति विगणयन् जानन्। दक्षिणावर्तनाथ मे भी चरित्रवर्धन का ही अर्थ दे रखा है—"बहु विगणयन् बहु भद्रक

एकवचन; अन्तस्तम्भितविद्युत्कः। इद विशेषणं तस्याः मेघसन्दर्शनसुखार्थमुक्तम् (प्रदीप); विद्युत् गर्भे यस्य सा तादृशः सन् (चरित्र); विद्युत् गर्भ- अन्तस्थ- यस्य स- विद्युत्गर्भः अन्तर्लीन-विद्युत्क इत्यर्थः; *'गर्भोऽपवरकेऽन्त-स्थे गर्भोऽग्नौ कुक्षणोऽर्भके'* इति शब्दार्णवे, दृष्टिप्रतिघातेन त्वन्मुखावलोकनप्रतिबन्धकत्वात् न विद्युता द्योतितव्यामिति भावः (सजी); तडित्वति (पञ्चिका); विद्युत कम्पस्मितनयना विद्युतः कम्पेन चलनेन यस्यास्तादृशी, विद्युतकम्पिस्त मितनेत्रस्वं तदभिमुखध्वनिः (सुबोधा); बिजली को अन्दर धारण किये हुए। भाव यह है कि उस समय तुम बिजली मत चमकाना। यदि तुम बिजली चमकाओगे तो उसकी आँखें चकाचौंध हो जायेंगी और वह डर भी जायेगी। फल यह होगा कि वह स्थिरता से तुम्हारी बात नही सुनेगी और तुम्हारा परिश्रम व्यर्थ हो जायगा। सारो० आदि कुछ टीकाओ के मत मे विद्युद्गर्भ. का अर्थ है 'अपनी बिजली रूपी पत्नी के साथ' क्योकि पर पत्नी से एकान्त मे बातें करना उचित नही। परन्तु मेघ तो यक्ष का पुत्र-तुल्य छोटा भाई है (उ० मे० 41) और यक्षपत्नी मेघ की मातृतुल्या *भ्रातृजाया और उसकी सखी है (देखो पू० मे० 9) अत यह व्याख्यान कवि के* भावो के अनुकूल नहीं। विद्युद्गर्भ। पा० मे०—यह सम्बोधन पद है। विद्युत्कम्प०—पा० मे० विद्युतः कम्पेन स्तिमिते नयने यस्याः, ताम्। बिजली की चमक के कारण निश्चल आँखो वाली। बिजली की चमक से आँखें स्थिर नही होती, बन्द हो जाती हैं। अत. यह पाठ प्रकृति विरुद्ध है।

सारो० तथा अन्य टीकाकारो के अनुसार 'विद्युद्गर्भ =स्त्रीसहायः' से यह भाव निकलता है कि मेघ वहाँ बिजली रूपी स्त्री को साथ लेकर ही जावे, क्योकि मेघ के लिए परनारी के साथ अकेले ही वार्तालाप करना उचित नही (परनारीसभाषणमेकाकिनो नोचितम्)। मल्लि० के अनुसार बिजली को अपने मध्य मे छिपाकर, रखने का प्रयोजन यह है कि कही यक्षपत्नी की आँखें बिजली की चमक से चौंधिया गईं, तो वह मेघ का मुख देख न पायेगी, इसलिए उसे बिजली नही चमकानी चाहिए। 'विद्युद्गर्भ' वाले पाठ मे यह 'गवाक्ष' का विशेषण है, अर्थात् खिड़की पर जिसके भीतर बिजली थी। *गवाक्ष का विशेषण न बनाकर मेघ का विशेषण बनाने में* ही अधिक स्वारस्य है। वल्लभदेव के अनुसार 'विद्युद्गर्भे' पाठ समीचीन है। मल्लिनाथ ने विद्युद्गर्भः 'स्तिमितनयनाम्'' पाठ माना है। अध्याहृतकर्तृपद 'त्वम्' के विशेषणमात्र को उपन्यस्त करना शुद्ध शब्दशिल्प की दृष्टि से साधु नहीं माना जा सकता। साथ ही 'त्वत्सनाथे गवाक्षे' होने से उस गवाक्ष का 'विद्युद्गर्भे' विशेषण भी प्रकृतिसिद्ध है। बरसनेवाले बादल बिजली से *सवलित तो रहते ही हैं। अत. जलदयुक्त गवाक्ष का विद्युतगर्भत्व सुतरा* समीचीन है। गर्भ के कई अर्थ होते हैं —''गर्भोऽपवरकेऽन्तस्थे गर्भोऽग्नौ कुक्षिणोऽर्भके'' (शब्दार्णव)। सारोद्धारिणीकार ने बहुत ही समीचीन *बारीकियाँ उद्भावित की हैं। किसी एकाकी पुरुष का एकान्त में परस्त्री* से सम्भाषण करना भी अनुचित है और ऐसे पुरुष से एक पतिव्रता को तो एकान्त में बिलकुल ही बात नही करनी चाहिए और खास तौर से निशीथ मे। अतः मेघ को सपत्नीक प्रस्तुत करने में कालिदास की कला की सूक्ष्मता है—' विद्युद्गर्भः स्त्रीसहाय.। परनारीसम्भाषणमेकाकिनो नोचितम्।'' जो 'गवाक्ष' 'त्वत्सनाथ' है वही 'विद्युद्गर्भ' भी है। इससे दम्पती का ऐकाधिकरण्य भी आ जाता है। 'मेघ' रूपी परपुरुष को यहाँ शब्दतः उपात्त न करके कवि ने यक्षाङ्गना के परोक्ष रहकर ही सम्भाषणनिरत दिखाया। आमना-सामना कराना अभीष्ट होता तो मेघ को साक्षाच्छब्दोपात्त करके प्रस्तुत करता।

1384 विद्युद्दामस्फुरितचकितैः (पू० 28.3 13 52.) विद्युत्+ङस्+दामन्+आम्+स्फुरित+भ्यस्+चकित+जस्; तत्पुरुष; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; *सौदामिनीमालादीप्तिचञ्चलैः।*

विद्युत्सौदामिनी इत्यमर (चरित्र); विद्युद्दाम्नो विद्युल्लताया स्फुरितेभ्य: स्फुरणेभ्य: चकितै: लोलापाङ्गै: चलकटाक्षै: (सजी); भवत्सहचारिण्या. सौदामिन्या. परम्पराया. स्फुरणेन सत्रासै: (विद्युल्लता); विद्युद्दाम्नां तडिद्गुणानां स्फुरणेन द्योतकेन चाकचक्येन चकितैश्चमत्कृतै: समयविस्मितभगुरै: (सुबोधा); कौमुदीकारस्तु विद्युद्दामेत्यादिना चक्षुरिङ्गित ध्वनितम्, यदुक्त कात्यायनेन—

"दूरादपाङ्गविन्यस्त सन्निकृष्टे निकुञ्चितम् ।
प्रीतिचक्षु: प्रपातेन भगुर चक्षुरिङ्गितम् ॥" इति । (सुबोधा)

इह चकितत्वेन कुटिलत्व, विद्युद्दाम च मेघस्य सम्भोगचक्षु प्रपात इति मन्तव्यमित्याह । (सुबोधा)

1385 विद्रुमाणाम् (पू० 34 3 12.34) विद्रुम+आम्; सज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, प्रवालानाम् (चरित्र); प्रवालानाम् (सजी)

1386 विधिना (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 30.4.16 58; उ० 41.4 16 59) विधि+टा, सज्ञा, तृतीया, एकवचन; विधिनो वृष्टिमोक्षेण (प्रदीप); विधानेन (चरित्र 30); विधात्रा (चरित्र), व्यापारेण (सजी 30); स च विधि एकत्र वृष्टि: अन्यत्र सम्भोग. तदभावनिबन्धनात् कार्श्यस्येति भाव. (सजी 30); दैवेन (सजी 41); विधीयत इति विधि: कर्म, येन कर्मणा वर्णाद्येन, समागमरूपेण च अत्र 'प्रवासावसाने विरहविधुरिताया प्रियाया: परिभोगो रसस्य पराकाष्ठा इति द्योत्यते, यथाह कविवल्लभ'—'प्रवासान्ते पाण्डुमुखी क्षामामुपचितस्मराम् । दिवसान्निर्विशे काश्चिदकर्कशनरा प्रियाम् इति । (विद्युल्लता 30); प्रकारेण (सुबोधा 30); यहाँ इस पद की व्यञ्जना यह है कि सारे जगत्प्रपञ्च का विधान करने वाला (विधत्ते—इति विधि —"उपसर्गे घो कि.") ही जब वैरी हो उठे तो एक सामान्य यक्ष (कामपरवश इन्द्रियों वाला) भला कौन सा रास्ता बचने के लिए निकाल पा सकता है ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में पाँच बार रघु० मे तीन बार तथा शाकु० मे दो बार हुआ है ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश ' ।

1387 विधिवशात् (पू० 6.13 3.31.) विधि+ङस्+वश+ङसि; षष्ठी तत्पुरुष, पचमी, एकवचन, विधिर्दैवम्, तस्य वश आधीनम् तस्मात् (चरित्र); दैवायत्तत्वात् 'विधिर्विधाने दैवे च' इत्यमर., 'वशमायत्ते वशमिच्छाप्रभुत्वयो' इति विश्व: (सजी०); दैवबलादिति अप्रतिकर्तव्यता द्योतयति (विद्युत्), देवाधनित्वात् (सुबोधा)

1388 विधुर. (उ० 54 2 8.22) विधुर+सु; सज्ञा, प्रथमा एकवचन; प्रियाविश्लिष्ट (प्रदीप); वियुक्त ; 'विधुर प्रविश्लेषे 'इत्यमर: (सजी); दु खित: (पचिका); व्याकुल (सुबोधा); विधुरे इति सप्तम्यन्त भयीत्यस्य विशेषणम् (सुबोधा०); विगता धूर्यस्य । वियुक्त, काम सन्तप्त । इसके 'दु खी' मृतपत्नीक' आदि अर्थ भी होते हैं । इस पद का प्रयोग विक्रमो० 4.20 तथा कु० स० 4 32 मे भी देखें । वल्लभ ने 'विधुर.' का अर्थ -'दु खित' किया है और इस समास का इस प्रकार विग्रह किया है—'विघटिता धू कार्यभारोऽस्य' । इस सम्बन्ध में क्षीरस्वामी अमरकोश III. 2.20 टीका करता हुआ कहता है—'विधुरो विकलेऽन्यवत्' । पूर्वमेघ 8 'क: सन्नद्धे विरह विधुरा त्वय्युपेक्षेत जायाम्' में विरह विधुरां का अर्थ विरह से व्याकुल या दु खित किया गया है ।

'ऋक्पूरब्धू.पथामानक्षे' से अन्त मे 'अ' आ जाने तथा बाद मे 'ऊ' के ह्रस्व हो जाने

से 'विधुर' बना। मल्लि० ने विधुर का अर्थ 'वियुक्त' दिया है। 'विधुर' का यहाँ पर 'विकल' अर्थ अधिक चमत्कारकारी है वैसे 'विश्लिष्ट' अर्थ प्रायः लिया गया है। हैमकोश का कथन है—"विधुरं स्यात् प्रविश्लेषे विकले।" वैसे कुछ टीकाकारों ने 'विधुर' को 'मयि' का विशेषण बनाकर सप्तम्यन्त माना है। पर उस अवस्था में 'इति' पद निरर्थक हो जाता है।

1389 विनोदाः (उ० 26 4 1 62) विनोद+जस्, संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; कालयापकाः (चरित्र); कालयापनोपायाः (संजी), केलयः (पञ्जिका); क्रीडाः प्रकाराश्चितावलम्बनस्थानानि भवन्ति। तथाचोक्तम्—

देवतापूजनं कुर्यात् कुर्याद्वा निभृते बलिम्।
लिखेत् कान्तप्रतिकृतिं पाठयेच्छुकसारिकाम्॥
वादयेच्च तथा वीणां गायेद् गीतं तदङ्कितम्।
गणयेत् सावधि दिनं तिष्ठेत् सङ्कल्पसङ्गमैः॥
एवंविधैर्विनोदैस्तु रमणेन विनाऽबला
विनयेच्च व्यथां सीमां सङ्कमात्रावलम्बनात्॥ इति॥ (सुबोधा०)

वि+√नुद्+णिच्+घञ्। जिससे दुःख आदि दूर किये जाते हैं। अतः मन बहलाव। भरतसेन ने "अङ्गनानां विनोदाः" को भी बहुत ही सुन्दर ढंग से 1. देवतापूजन या [illegible] बलि, 3. कान्तप्रतिकृतिरचना, 4 सारिका पाठन, 5. वीणावादन, 6 तदङ्कितगान 7 अवधिदिनगणना और 8 सङ्कल्पसङ्गम, के शास्त्रपाठ द्वारा प्रस्तुत किया है। देवता पूजन या बलि "आलोके ते निपतति पुरा सा बलिव्याकुला वा" में, कान्त की प्रतिकृति का निर्माण "मत्सादृश्यं विरहतनु वा भावगम्यं लिखन्ती" में 'सारिका पाठन "पृच्छन्ती वा मधुरवचनां सारिकां पञ्जरस्थाम्" में, वीणावादन और तदङ्कितगेयगान "उत्सङ्गे वा मलिनवसने सौम्य निक्षिप्य वीणाम्" तथा इस छन्द के 'विन्यस्यन्ती भुवि गणनया देहलीदत्तपुष्पैः' में अवधिदिनगणना, 'मत्सयोगं हृदयनिहितारम्भमास्वादयन्ती' में सङ्कल्प सङ्गम दृष्टिगत होते हैं।

1390 विन्ध्यपादे (पू० 19 3 12 49) विन्ध्य+ङस्+पाद+ङि, तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी एकवचन, विन्ध्यपर्यन्तपर्वते। "विन्ध्यपादे विशीर्णाम्" इत्यनेन कामातिशयात् प्रियतमपादे कस्याश्चित् पतनं ध्वन्यते (प्रदीप); विन्ध्यस्य विन्ध्याचलस्य पादे प्रत्यन्तपर्वते। पादो बुध्ने तुरीयांशे शैलप्रत्यन्तपर्वते' इति मेदिनीकारः (चरित्र), विन्ध्यस्य अद्रेः पादे प्रत्यन्तपर्वते, पादाः प्रत्यन्तपर्वताः इत्यमरः (संजी), 'पादाः प्रत्यन्तपर्वताः' इत्यमरः, विन्ध्यस्य समासे गुणीभूतत्वेऽपि वस्तुतः प्राधान्यात्तस्यैव गजेनोपमेयत्वम्। गुरुत्वदर्शनीयत्वादि साधारणो धर्मः. रेवाभूरयोस्तु स्वच्छत्वपापहरत्वादि (विद्युल्लता); विन्ध्यस्य स्वनामप्रसिद्धस्य पादे प्रत्यन्तपर्वते (सुबोधा)

विन्ध्य—यह सात कुल पर्वतों में से एक है।

महेन्द्रो मलयः सह्यः शुक्तिमान् ऋक्षपर्वतः।
विन्ध्यश्च पारियात्रश्च सप्तैते कुलपर्वताः॥

यह उत्तर भारत को दक्षिण भारत से पृथक् करता है और मध्यदेश की दक्षिणी सीमा है। देखो मनु० 2.21 (हिमवद्विन्ध्ययोर्मध्यं यत् प्राग्विनशनादपि। प्रत्यगेव प्रयागाच्च मध्यदेशः प्रकीर्तितः॥) यह लगभग पूर्वी समुद्र से पश्चिमी समुद्र तक फैला हुआ है। विन्ध्याचल आर्यावर्त की दक्षिणी सीमा है। इससे आर्यावर्त और दक्षिणावर्त (Deccan) पृथक् पृथक् किए गये हैं। यह पर्वत श्रेणी समुद्र के पूर्वी तट से पश्चिमी तट तक फैली हुई है। देखिये—मनु० II 22—

आसमुद्रात्तु वै पूर्वादासमुद्रात्तु पश्चिमात्।
तयोरेवान्तरं गिर्योरार्यावर्तं विदुर्बुधाः॥

1391 विन्यस्यन्ती (उ० 26 2.13 19) नि+वि+अस् (फेंकना, दिवा०)+श्यन्+शतृ+ङीप्+सु; कृदन्त; प्रथमा, एकवचन; स्थापयन्ती (चरित्र); पुष्पविन्यासैः मासान् गणयन्ती इत्यर्थः (सजी); स्थापयन्ती (पंचिका); स्थापयन्ती वा; ते आलोके निपतीति सम्बन्धः। अनेन द्वारेण प्रियः प्रस्थितोऽनेनैव प्रवेदयतीति विरहिणीभिर्देहली पूज्यते इति स्त्रीणामाचारः। अतएव सापि तां पूजयति। अतएव तत्पूजाविन्यस्तैस्ततो मुक्तैः पुष्पैर्गणयति, नाङ्गुलिरेखाभिर्विस्मरणाशङ्केत्यर्थः। विन्यास करती हुई, रखती हुई अर्थात् लिखती हुई, चित्रित करती हुई। शतृ प्रत्यय इस कर्म की असमाप्ति और सततता को प्रकट करता है।

1392 विपणिरचितान् (पू० 34.3.11.32) विपणि+ङि+रचित+शस्; विशेषण, तत्पुरुष; विपण्या हट्टाया रचित कृतराशीम् (चरित्र); विपणिषु पण्यवीथिकासु, 'विपणिः पण्यवीथिका' इत्यमर, रचितान् प्रसारितान्, इदं विशेषण यथालिङ्ग सर्वत्र सम्बध्यते (सजी); विपणिषु (दुकानों या बाजारों में) रचितान् (सजाए हुए)

1393 विप्रबुद्धा (उ० 50.2 16.24) वि+प्र+बुध्+क्त+टाप्+सु; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन; विप्रबुद्धा आसीः (सजी); विनिद्रा जाता (पंचिका), उन्निद्रता गता जागरिता, (सुबोधा)

1394 विप्रयोग. (उ० 54 4.27 61) विप्रयोग+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन, मद्विरहः (सजी), विरह (सजी); विच्छेदः (सुबोधा); यह मेघदूत में नाटक के भरतवाक्य के समान आशीर्वादात्मक है। इसमें मेघ के प्रति मंगलकामना की गई है कि वह वर्षाऋतु में क्षण भर भी अपनी प्रियतमा-बिजली-से वियुक्त न होने पावे। जहाँ भी जावे बिजली उसके साथ ही रहे। यहाँ मेघ तो निमित्तमात्र है। वास्तव में कवि मेघ के व्याज से मनुष्यमात्र के लिए यह शुभकामना करता है कि उनका अपनी प्रियतमाओं से वियोग न होवे, क्योंकि वियोग की वेदना बहुत ही बुरी हुआ करती है। कालिदास का मेघदूत इस तरह अन्त के मार्मिक मंगलवाक्य के साथ समाप्त होता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (14.66) तथा विक्रम० (5.16) में एक-एक बार हुआ है।

1395 विप्रयोगे (पू० 9.4.18 61) विप्रयोग+ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; वियोगे, विश्लेषे (चरित्र); विरहे (सजी); इष्टजनविरहे सति (सुबोधा)

1396 विप्रयोगोपपत्ति. (उ० 4 3.16.54) विप्रयोग+ङस्+उपपत्ति+सु; तत्पुरुष; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; विप्रयोगस्य वियोगस्य उपपत्तिः सद्भावः (चरित्र); विरहप्राप्तिः (सजी); विप्रयोगस्य उपपत्तिः। वि+प्र √युज्+घञ्। उप+ √पद्+क्तिन्। विरह की उत्पत्ति=प्राप्ति। अर्थात् विरह।

1397 विफलप्रेरणा (उ० 7.4 16 62) विफला+सु+प्रेरणा+सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; दीपनिर्वापणाक्षमत्वात् निष्फलक्षेपा (सजी) दीपशान्तिधियाप्रेरितो विफलो भवति निष्फलः सम्पद्यते, प्रद्योतक अप्रशमात् कदाचित् अन्यत्रासौ पतितो भवेत् इत्याह (पंचिका), विफलत्व तु अनश्वरत्वात् रत्नार्चिष. (पंचिका); निष्प्रयोजनविक्षेपा (सुबोधा); विफला प्रेरणा यस्याः सा। जिसका फेंकना व्यर्थ रहता है क्योंकि रत्नरूपी दीपक धूलि से नहीं बुझ सकते। मल्लिनाथ इसमें यक्षवधुओं की मुग्धता को व्यंग्य मानते हैं। रत्न-प्रदीपों के प्रकाश को देखकर प्रेमिकायें अपने प्रियतमों (प्रेमियों) के सामने नग्नावस्था में होने से लज्जा के मारे मरी-सी जाती हैं, अतः बुझा देने के विचार से वे उन प्रदीपों पर मुट्ठी भरकर 'पाउडर' फेंकती हैं। वे तैल के दीपक तो हैं नहीं जो बुझ जायें। वे तो रत्न हैं जो हमेशा प्रकाशित ही रहते हैं। बेचारी स्त्रियों का उन प्रदीपों पर चूर्ण (पाउडर) फेंकना बेकार ही चला जाता है। इसमें बिम्बाधराओं का 'मुग्धत्व' व्यङ्ग्य होता है। वे मुग्धा भोली-भाली नायिकायें हैं, जो प्रिय-सहवास से लजाती हैं।

398 विबुधवनितावारमुख्यासहायाः (उ० 10.3.10.56) विबुधवनिता+जस्+वारमुख्या+जस्+सहाया+जस्; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; विबुधवनिता अप्सरसः ता एव वारमुख्या वेश्याः । ताः एव सहायाः येषां ते तथोक्ताः; 'वारस्त्रीगणिकावेश्यारूपाजीवाऽथ सा जनैः। सत्कृता वारमुख्या स्यादियम् (सजी); विबुधानां वनिताः ताः एव सहायाः येषां ते । विबुध—विशेष ज्ञानवान् । देखो—श० 3.7.3.10, अतः देवताः विबुधवनिताः—देवताओं की नारियां, अप्सरायें । यहाँ देवताओं की पत्नियों का अर्थ नहीं, प्रत्युत् सामान्य कमनीय स्त्रियों से अभिप्राय है जिनकी सभी कामना करते हैं (√वन् से) वारमुख्या—वारे वारे वेश्यावृन्दे मुख्या । सम्मानित वेश्या । सहायाः—साथी, सहचर। 'वारमुख्या' गणिकाओं (वेश्याओं) को कहते हैं जो बड़ी कलाकार होती हैं। उनका कार्य देवालयों में नृत्यादि करना है, इसलिए वे समाज में आदर पात्र हुआ करती हैं, घृणा-पात्र नहीं । देखिये, अमरकोश—वार स्त्री गणिका वेश्या रूपजीवाऽथ सा जनैः । सत्कृता वारमुख्या स्यात्' ।

399 विभ्रमः (पू० 29.4.13.83) विभ्रम+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; विलासः (चरित्र); विलासः (सजी); स्त्रीणामेव स्वभावो यद् विलासैरेव रागप्रकाशनं न तु कण्ठत इति भावः, विभ्रमश्चात्र 'नाभिसन्दर्शनादिरुक्त एव (संजी); शृंगारचेष्टा; (विद्युल्लता); भावविशेष. (सुबोधा); विभ्रमलक्षणं यथा—

"रागोद्रेककृताकाररूपयौवनसम्पदा ।
अनवस्थितचेष्टत्वं विभ्रमः परिकीर्तितः ॥" इति ।

अन्यच्च "बाहुमूलं स्तनं नाभिमूरुमूलञ्च मेखलाम् ।
व्याजतो दर्शयेद् यत्तु वामाऽक्षीविभ्रमो मतः ॥ इति ।

अथ एव यथान्या प्रियप्राप्तिसमुत्सुका तथेयमपि । साधर्म्यादभिसारिकेयं नायिकेति ध्वनितम् । अभिसारिकालक्षणं यथा—

"स्वयता या लज्जया विद्धा मदेन मदनेन वा ।
अभिसारयते कान्तं विदुस्तमभिसारिकाम् ॥'। इति ॥ (सुबोधा)

इशारों से मन का भाव बहुधा प्रकट किया जाता है—

आकारैरिङ्गितैर्गत्या चेष्टया भाषणेन च ।
नेत्रवक्त्रविकारैश्च लक्ष्यतेऽन्तर्गतं मनः ॥

कामावेश में आई हुई स्त्रियां रतिसुखप्राप्ति के लिए अपनी इच्छा को वचनों में प्रकट नहीं करतीं वरन् हाव-भावों से ही अपना अभिप्राय बताया करती हैं। कहा भी है—

स्निग्धं दृष्टिपथं विभूषिततनुः कर्णस्य कण्डूयनं
नाभेर्दर्शनमुत्पथे च गमनं बालस्य चालिङ्गनम् ।
केशानां च मुहुर्मुहुर्विवरणं वार्ता च सख्या सह
कुर्युः प्रीतिवशात् स्त्रियः समदना दृष्ट्वा नरं वाञ्छितम् ॥

प्रकृत पद्य में निर्विन्ध्या को रतिसुख के लिए लालायित रागपूर्ण स्त्री के रूप में वर्णित किया गया है। चञ्चल जलों में कूजते हुए पक्षी उसकी तगड़ी हैं, भंवर उसकी नाभि है और उसका जल ही रतिसुख है।

400 विभ्रमादेशदक्षम् (उ० 13.1.5.13) विभ्रम+आम्+आदेश+ङि+दक्ष+अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; विभ्रमाणां आदेशे उपदेशे दक्षम्, अनेन विभ्रमद्वारा मधुनो मण्डनत्वमनुसन्धेयम्, तच्च मण्डनादिवत् देहधार्ये अन्तर्भावम् (सजी) विभ्रमाणाम् आदेशे दक्षम् । यहाँ पर विभ्रम का प्रयोग केवल 'आँखों की विलासयुक्त दृष्टि' के लिए हुआ है। अपने सामान्य

अर्थ मे इसका प्रयोग आगे श्लोक 14.80 में हुआ है। मदिरा से आँखों में खुमारी आ जाती है, तब वे विविध विलास करने लग जाती हैं, इसलिए मदिरा को यहाँ विलासो की शिक्षिका बताया है। देखिये—कुमार० IV.12 "नयनान्यरुणानि घूर्णयन् वचनानि स्खलयन्पदे पदे। असति त्वयि वारुणीमद प्रमदानामधुना विडम्बना।"

1401 विमुख. (पू० 17 4 17.75) विमुख+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, पराङ्मुख: (चरित्र); प्रतिनिवृत्तमुख:, अनादर इति यावत् (विद्युल्लता); पराङ्मुख: (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० मे एक बार (131.3) हुआ है।

1402 वियुक्त (उ० 40 3 19.48) वि+युज्+क्त+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; दूरवर्ती सन् (चरित्र), वियोग प्राप्तो दु:खी सन् (सजी); वियुक्ता वियोगिनीम् (सुबोधा); बिछुडे हुए सयोग वाला। जिसको मिलन से वञ्चित कर दिया गया गया है। अत विरही। इस पद का प्रयोग यक्ष के वियोग की असह्यता को प्रकाशित करता है। नियुक्त.—यह पाठ भी अच्छा है। यक्ष की आज्ञा से काम पर लगा हुआ। अत. विवश। मेरा स्वय का अधिकार होता तो कभी का लौट चुका होता। वियुक्ताम्—पा० भे० यह यक्षपत्नी का विशेषण है।

1403 विरचितपदम् (उ० 25 2 8.23) विरचित+जस+पद+अम्, बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; विरचितानि आरोहावरोहिस्वरक्रमेण विनिवेशितानि स्थापितानि पदानि यत्र तत्र (चरित्र); विरचितानि पदानि यस्य तत्तथोक्तम् (सजी); विरचितानि पदानि शब्दा यस्य (पंचिका); विशेषेण रचित पद शब्दो वाक्य वा यत्र तादृशम्। मद्गोत्राङ्क यथा स्यात्तथा विरचित पद यत्रेति व्याचक्षते। (सुबोधा) पद शब्दे च वाक्ये चेति च। वर्ण समुदाय पदमिति नैयायिक, सुप्तिङन्त पदमिति वैयाकरणा।(सुबोधा); विरचितं कृत पदमास्पद यत्र, वि सदृशानि रचितानि पदानि सुप्तिङन्तानि यत्र तादृशम्। मद्गोत्राङ्क यथा स्यात्तथा विरचित पद यत्रेति च व्याचक्षते।

'विरचितपदम्' और 'गेयम्' दोनो पद 'मद्गोत्राङ्क' का विशेष्य माने जा सकते हैं। पहले को विशेष्य मानने पर दूसरा भी उसका विशेषण माना जायगा और दूसरे को विशेष्य मानने पर पहले को भी उसका विशेषण मानेंगे। सामान्यत टीकाकारों ने 'गेयम्' को विशेष्य माना है और 'विरचितपदम्' (विरचितानि पदानि यत्र तत्) को विशेषण। विशेष्य पक्ष मे—'विशेषेण रचितम्' विरचितम्। विरचित च तत् पदञ्च विरचितपदम्।' उभयथा आशय 'प्रच्छेदक' नामक लास्याङ्ग से ही है। उसका लक्षण है—"अन्यासक्तं पतिं मत्वा प्रेमविच्छेदमन्युना। वीणापुरस्सर गान स्त्रिया. प्रच्छेदको मत: ॥" आगे कवि कहेगा भी—"दृष्ट: स्वप्ने कितव रमयन् कामपि त्वं मयेति।"

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० मे एक बार (5.25) हुआ है।

1404 विरचितवपु (पू० 63 3 13 32) विरचित+सु+वपु+सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; विविक्त्य विच्छिद्य रचन विरचनम्। सोपानमित्यर्थ.। (प्रदीप) विरचित रचित वपुर्यस्य स तथा (चरित्र); कल्पितशरीरस्सन् (सजी); विशिष्टं कृतशरीर: (सुबोधा); श्री साधुराम ने 'विरचितवपु' को नृत्यशास्त्र को परिभाषा माना है। उन्होंने न इस विषय में कोई प्रमाण दिये हैं न इस पद की परिभाषा की है।

1405 विरचिताम् (पू० 19 4.16.59) विरचिता+अम्, विशेषण, द्वितीया एकवचन, अर्पिताम् (प्रदीप); निर्मिताम् (सुबोधा) विशेषेण रचित पद शब्दो वाक्य वा यत्र तादृशम्। मद्गोत्राङ्क यथा स्यात्तथा विरचित पद यत्रेति च व्याचक्षते। (सुबोधा)

1413 विरहावस्थया (पू० 30 3 11,53) विरह+ङि+अवस्था+टा; तत्पुरुष, तृतीया, एकवचन; विश्लेपदशया (चरित्र); वियोगे भवन्त्या स्वदशया (विद्युल्लता), वियोगदशया (सुबोधा)

1414 विरहे (उ० 51.3 16 30) विरह+ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; विरहे सति, अन्योन्यविप्रकर्षे सति (संजी); वियोगे (पंचिका); विच्छेदेऽपि विगता आपद् विपत्तिर्ययाम् तादृशान्, सतत स्नेहपाशस्य स्नेहानुस्मरणात् । (सुबोधा); विरहध्वंसिन –पा० भे० विरह में नष्ट होने वाला । विरह व्यापदः—पा० भे० विरह में व्यापन्न-शीर्ण हो जाने वाले ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (8 60) हुआ है ।

1415 विवृतजघनाम् (पू० 44.4 18.49) विवृत+सु+जघन+टाप्+अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, विवृतकटिप्रदेशाम् । जघन स्यात्कटौ पूर्वश्रोणिभागापराङ्गयोः इति यादव. (प्रदीप); विवृत वस्त्रेण अनाच्छादित जघन यस्या सा ताम् (चरित्र); विवृत प्रकटीकृत जघन कटि. तत्पूर्वभागो वा यस्या. ताम्; 'जघन स्यात्कटौ पूर्वं श्रोणिभागापरांशयो ' इति यादव (संजी); प्रकटितविकटकटितटपुरोभागाम्; 'पश्चान्नितम्ब. स्त्रीकट्या क्लीबे तु जघन पुर ' इत्यमर । विवृतेति स्वानुकूल्य द्योतयति, 'आनुकूल्यरसा' स्त्रिय ' इत्युक्तत्वात्, सा हि रसस्य पराकाष्ठेति भावः । जघनेति, दयितायाः कण्ठमूलकक्षवक्षोरुहादीनामपि हृदयगन्धसिन्धुरबन्धनालानत्वात्, मदनसार्वभौमगर्वसर्वस्वखनिपर्वते जघनपुलिने प्रकाशिते किं पुनरिति भावः (विद्युल्लता), पुलिनजघनाम्—पुलिनमेव जघनम् कटीपुरोभागो यस्यास्ता पुलिनजघना नदी, शीतल विशालत्वात् पुलिनमिव जघन यस्यास्तादृशी स्त्रिय ।जघनस्य पुलिनोपमानेन शैत्यादिगुणवत्त्वसूचनात् वरवर्णिनीत्वमुक्तम् । तथा च,

शीते सुखोष्णसर्वाङ्गी ग्रीष्मे च सुखशीतला ।
भर्तृभक्तिरता नित्य सा स्मृता वरवर्णिनी" ति ॥ केचित्

विपुलजघनामिति पाठे विपुलम् विशाल। श्लेषादस्याः स्वाधीनभर्तृकात्वमुक्तम्, तथा च,

यस्याश्चित्ररतिक्रीडासुखास्वादनलालस ।
न प्रयाति प्रिय पार्श्वात् सा स्यात् स्वाधीनभर्तृके"ति ॥

यद-तर्वारिणस्तटम्—तोयोत्थित तत् पुलिनमिति च (सुबोधा);

विवृत—वि+ √वृ (ढकना)+क्त । 'सवृत' छिपा हुआ का उलटा है । इसका अर्थ 'फैली हुई' भी किया जा सकता है । पिछले पद्य के अन्तिम दो पादों में गम्भीरा की उपेक्षा न करने की प्रेरणा के कारण का 'ज्ञातस्वादो विवृत०' इत्यादि में विस्तार किया है । इन्द्रियाणि प्रमाथीनि हरन्ति प्रसभ मनः । फिर तुम तो इन्द्रिय सुख भोग चुके हो । तुम्हारे लिये कामयमाना, अनावृत प्रेमिका का सुखोपभोग त्यागना सम्भव न होगा । विल्सन (Wilson) ने इसकी जगह 'पुलिन जघनाम्' यह पाठ दिया है, परन्तु यह ठीक नहीं बैठता, क्योंकि 'पुलिन' तीर (तट) को कहते हैं और तीर को पहले नितम्ब कह ही दिया है, उसकी पुनरावृत्ति ही है, दूसरे मेघ 'सलिल-रूपी वसन' का ही हरण करता है पुलिन का नहीं; तीसरे काव्य मे सलिल का वसन से साम्य अधिक प्रसिद्ध है ।

1416 विशति (उ० 41.4 16 58) विश्+लट्, प्रथमपुरुष, एकवचन, तिङन्त । प्रवेश करोति (चरित्र); एकीभवतीत्यर्थ. (संजी); प्रवेष्टुमिच्छति, त्वयैक्य मियासतीत्यर्थ , भिन्नयोश्चैक्य सारूप्याद् भवतीति तयोरङ्गयोस्तनु च तनुना इति पृथक् विशेषणं सादृश्यकथनेन समानुरागतामाह (पंचिका); प्रविशति आलिङ्गतीत्यर्थः, तामेव ब्रूया इति सम्बन्ध. (सुबोधा); प्रविष्ट होता है, प्राप्त होता है, पहुँचता है, मिलता है । प्रवेश करता है, अर्थात् मल्लि० के अनुसार 'एकीभवति'।

यक्ष का अभिप्राय अपने तथा अपनी प्रियतमा के शरीर की समान ही अवस्था बतलाना है। मनोरथ भी समान रूप से दोनो के हृदयो मे वे-वे ही हैं, जिनका सयोग काल मे उन्होने खूब अनुभव कर रखा है, अतः हर एक बात में दोनो एक जैसे ही हैं। इसका अर्थ मल्लिनाथ ने एकरूप होना माना है जबकि वल्लभदेव ने 'सरूपता' का अर्थ लिया है। भिन्न वस्तुओं मे एकता चूंकि सरूपता से आती है अतः 'सरूपता को प्राप्त होता है।' भरतसेन ने 'आलिङ्गन करता है'–यह अर्थ माना है। पूर्ण सरस्वती ने यह अर्थ दिया है—"विशति तृष्णातिशयेनैवयमभिलपन्नन् प्रविशति।" यही अर्थ ठीक है।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० मे एक बार (1.17) हुआ है।

1417 विशालाम् (पू० 31.2 8.33) विशाला+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; उज्जयिन्याः विशालेति नामापि। 'विशालोज्जयिनी समा' इत्यमरः (प्रदीप); उज्जयिनीम् (चरित्र); विशालात्विन्द्रवारुण्या उज्जयिन्या तु योषिति' इति मेदिनी (चरित्र); उज्जयिनीम् (सजी); अमितचतुरङ्गबलजलधिसान्निध्येऽप्यसकटविशिखामुखाम्। अथवा विशाला नाम्ना। (विद्युल्लता); विशालाभिधाना उज्जयिनीं पुरीम् (सुबोधा); विशालेत्युज्जयिन्या नाम तथा चोत्तरतन्त्र—"विशालोज्जयिनी प्रोक्ता पुरी चम्पा च मालिनी"ति। "विशालं बृहदाख्यात विशालोज्जयिनी पुरी" ति धरणिः। केचित्तु विशाला विस्तीर्णां, उज्जयिनी तु पूर्वोद्दिष्टपदादेवगन्तव्येत्याहुः। (सुबोधा)

विशिष्टाः विविधाः वा शालाः यस्याम्, ताम्। उत्तम-उत्तम या अनेक प्रकार के भवनो वाली। यह उज्जयिनी का ही दूसरा नाम है। यह अवन्ति देश की राजधानी थी। वल्लभ इसे नाम न मानकर 'पुरीम्' का विशेषण मानते हैं।

1418 विशीर्णाम् (पू० 19.3.13.52) विशीर्णा+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रश्रिताम् (चरित्र); समन्ततो विसृमराम्, एतेन कस्याश्चित् कामुकयाः प्रियतमचरणपातोऽपिध्वन्यते (संजी); उच्चावचशिलातलास्फालनस्खलितजर्जरिततया बहुमार्गीकृताम् (विद्युल्लता); खण्डखण्डीभूताम् इतस्ततो गताम् (सुबोधा), विशीर्णत्वं विच्छुरधनिः (सुबोधा);

वि+शृ+क्त+स्त्री० आ+द्वितीया एक व०। शतशः स्फुटितप्रवाहाम् (सारो०)

1419 विशेषान् (पू० 60 1.6.14) विशेष+शस्; सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; तस्माद्गच्छेरनुकनखल इत्युक्ताम् विशेषान् (प्रदीप); द्रष्टव्यार्थान्; 'विशेषोऽवयवे द्रव्ये द्रष्टव्योत्तमवस्तुनि' इति शब्दार्णवः (सजी 60); प्रकारान् नद्यादिस्वरूपान् (सुबोधा); विस्मयावहक दृश्यो, स्थलो आदि को। प्रो० राय के अनुसार विशेष से अभिप्राय कनखल के पास गगा से है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (1.25) हुआ है।

1420 विशेषैः (उ० 1.4 19 53) विशेष+भिस्; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन; ललितवनितादिभिर्विशेषैः। पूर्वोक्तानां विशेषाणां समासवृत्तितिरोहितत्वात् स्पष्टार्थं तैस्तैर्विशेषैरित्युक्तम् (प्रदीप); ललितवनितात्वादि धर्मैः (सजी); धर्मैः (पञ्चिका); विशेषणैः (विद्युल्लता); स्वत्वादिभिः (सुबोधा)

1421 विश्रान्तः (पू० 27.1.1.3) वि+श्रम+क्त;+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; तत्र नीचैर्गिरौ विनीताध्वश्रमस्सन् (सजी); पर्वताधिवासात् गतखेदः सन् (सुबोधा)

1422 विश्रामहेतोः (पू० 26 1 5.16) विश्राम+ङस्+हेतु+ङस्, कर्मधारय, सज्ञा, षष्ठी एकवचन; 'नोदात्तोपदेशस्य मान्तस्यानाचमेः' (7.3·34)' इति प्रतिषेधात् 'विश्रमहेतो.' इति वक्तव्यम्। 'विश्रामहेतो.' इत्यस्य रूपसिद्धिः चान्द्रव्याकरणेन इत्यनुसन्धेयम् (प्रदीपः); विश्रामः विश्रमः खेदापनयः; भावार्थे 'घञ्' प्रत्ययः; तस्यहेतो; विश्रामार्थमित्यर्थः; 'षष्ठी हेतुप्रयोगे'

इति षष्ठी, 'विश्राम' इत्यत्र 'नोदात्तोपदेशस्य मान्तस्यानाचमे' इति पाणिनीये वृद्धिप्रतिषेधेऽपि विश्राम वा' इति चन्द्रव्याकरणे विकल्पेन वृद्धिविधानात् रूपसिद्धि (सजी); अध्वश्रमविनोदनात् निमित्तात्। 'नोदात्तापदेशस्य मान्तस्यानाचमेः' इति वृद्धिप्रतिषेधात् विश्रमेति वक्तव्यम्। विश्रामेति रूपसिद्धिर्लक्षणान्तरेणेति ज्ञेयम्। (विद्युल्लता); विश्राममभि‍ितम् (सुबोधा)

वि+ √श्रम+घञ्। यह पद व्याकरण के नियमों के अनुसार अशुद्ध है परन्तु साहित्य में इसका प्रयोग अनेक बार हुआ है। शुद्ध पद 'विश्रम' है। इसमे स्वार्थ मे अ (अण्) प्रत्यय लगाने से विश्राम पद की प्राप्ति भी हो जाती है। (मल्लिनाथ ने इसे चन्द्र व्याकरण के आधार पर शुद्ध माना है। जो सूत्र उन्होंने उद्धृत किया है वह जैनेन्द्र का है (पा० 1) व्याकरण की दृष्टि से विश्रान्ति (वि+ √श्रम्+क्तिन्) पाठ अच्छा है। पार्श्वाभ्युदय मे भी 'विश्रान्ति' पाठ मिलता है। मल्लि० ने 'विश्रान्ति हेतोः' के स्थान में 'विश्राम हेतो' पाठ दिया है और विश्राम शब्द की व्युत्पत्ति पर "विश्रामेस्यत्र नोदात्तोपदेशस्य मान्तस्यानाचमे" इति पाणिनीये वृद्धिप्रतिषेधेऽपि 'विश्रामो वा' इति चान्द्र व्याकरणे विकल्पेन वृद्धिविधानाद्रूपसिद्धः" लिखकर 'विश्राम' शब्द को व्याकरण के द्वारा शुद्ध सिद्ध करने का प्रयत्न किया है, परन्तु पाणिनी व्याकरण के अनुसार 'विश्रम' ही शुद्ध प्रयोग है 'विश्राम' नही। मल्लि० ने "विश्रामो वा" यह चन्द्रव्याकरण का सूत्र दिया है, परन्तु यह सूत्र चन्द्रव्याकरण में कही भी नही मिलता। चन्द्रव्याकरण भी सूत्र VI 1 42 के अनुसार 'विश्रम' ही सिद्ध करता है। सम्भवतः मल्लि० के मस्तिष्क में जैनेन्द्र व्याकरण का "विश्रामो वा" (Y 2 41) यह सूत्र हो। विश्राम शब्द के अशुद्ध होने के कारण ही वल्लभ श्लोक की टीका करता हुआ लिखता है —विश्राम शब्द कवीना प्रमादज अत' "विश्रान्ति हेतो" पाठ ठीक है।

1423 विष्णोः (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 15 4 21 51; 60 4 20 62,) विष्णु०+ङस्; सज्ञा, षष्ठी, एकवचन; वसुदेवसूनोः। यथा कृष्णस्य श्याम वपुर्बर्हेण कान्ति लभते तथा इत्यर्थ। श्यामत्वा-न्मेघस्योपमान कृष्णः नानावर्णत्वाद् धनुषो बर्हमुपमानम् (चरित्र); त्रिविक्रमस्य (चरित्र 60), कृष्णस्य (सजी), व्यापकस्य त्रिविक्रमस्य, (सजी 60); व्याप्तत्वेन वेदशिरसि प्रतिपाद्यमानस्य, 'वेदान्तवेदिभिर्विष्णुः प्रोच्यते यो नतोऽस्मि तम्' इति वचनात्। अत्र भगवत उपमानत्वात् उपमेयस्यापि मेघस्य सकोचविकासशक्तत्व स्वरसत एव परोपकारपरत्व च द्योत्यते (विद्युल्लता 15); कृष्णस्य (सुबोधा 15), विष्णोरिति विष्णुतुल्यतया गतो प्रोत्साह सूचितः। तत्स्मृत्या परममङ्गलञ्च। तथाच "हरिस्मृतिः सर्वविपद्विनाशिनी' ति। "सैव यात्रा शुभा प्रोक्ता यत्र प्राक् स्मर्यते हरि" रिति च। विष्णुपदेन सर्वव्यापकत्व गोपवेशस्येत्यनेन स्वेच्छाविग्रहत्वञ्च प्रतिपादितम्। तद्द्वय यथा तस्य तथा तवापीति ध्वनिः। (सुबोधा 15)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अति-रिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (13 5, 16 82) कुमार० (7 44;) शाकु० (4 5;) तथा मालवि० (5.2) मे एक-एक बार हुआ है।

1424 विस्मरन्ती (उ० 25 4 21 50) वि+स्मृ+शतृ+ङीप्+सु, कृदन्त क्रिया, विशेषण, प्रथमा, एकवचन: विस्मरण चात्र दयितगुणस्मृतिजनितमूर्च्छावशादेव, तथा च रसरत्नाकरे—

वियोगायोगयोरिष्टगुणाना कीर्त्तनात्स्मृते,।
साक्षात्कारोऽथवा मूर्च्छा दशधा जायते तथा ॥ इति (सजी)

चेतसोऽस्वास्थ्यात् (पञ्चिका); आलोके ते निपतीति सम्बन्ध। (सुबोधा), यह विस्मृति स्मृतिभ्रश के कारण थी। देखो गीता—'समोहात् स्मृतिविभ्रम।'

1425 विस्मृतभ्रूविलासम् (उ० 34.2 8 40) विस्मृत+सु+भ्रू+ओस्+विलास+सु; बहुव्रीहि,

विशेषण, प्रथमा, एकवचन, ननु विलासिनीना स्वभावत एव भ्रूविलासः सम्भवति ? उक्त च—'तस्याश्शलाकाञ्जननिर्मितेव कान्तिर्भ्रुवोरायतरेखयोर्या। ताम्वीक्ष्यलीलाचतुरामनङ्ग स्वचापसौन्दर्यमद मुमोच' इति। कथमत्र मधुपानायत्तो भ्रूविलास इत्युक्तम्। सत्यम्। अत्र स्वभावसिद्धोऽपि भ्रूविलास स्वोद्दीपनविभावस्य मधुपानस्य अभावान्नाभिव्यज्यते इति कवेरभिप्राय.। अतएव विस्मृतभ्रूविलासमिति विस्मृतपद प्रयुक्तम् (प्रदीप), विस्मृता भ्रूविलासा येन तत् (चरित्र); विस्मृतो भ्रूविलासो भ्रूभङ्गो येन तत् (सञ्जी); विस्खलितभ्रूविलासम् (पचिका), भ्रूविलासादेव स्पन्दनमित्याशङ्कयाह, विस्मृतो बद्धो मदस्य भ्रूविलासो भ्रूर्वैदग्ध्य येन तादृशम्। अपिचेति विस्मृत भ्रूविलासमितिभाव.। शङ्कितेय दृष्टि. तथा च—

क्वचिच्चला स्थिरा शून्या क्वचित्तिर्यग् विलोकिनी
अनवस्थिततारा च शङ्किता दृष्टि उच्यते। इति।

अत्र च स्पन्दनेन चलत्वम् अलकरुद्धप्रसरापाङ्गत्वेन तिर्यग्विलोकिनीत्वम् अनवस्थित तारकत्वञ्च विस्मृत भ्रूविलासत्वाद् भ्रुवोरव्यापारेण स्थिरत्व ध्वनितम्। अञ्जनस्नेह शून्यमित्यनेन शून्यत्वञ्च स्पष्टम् कुवलयश्रीतुलया तादृशमपि चक्षुः कमनीयमेवेति सूचितम्, स्त्रीणा वाम चक्षु स्पन्दन शुभसूचकम्। यदुक्त सव्यनेत्र स्फुरत् स्त्रीणा शसति प्रियसङ्गममिति। (सुबोधा)

विस्मृत भ्रुवो विलास यस्य, तत्। वैसे तो स्त्रियो का भ्रूविलास स्वाभाविक होता है। परन्तु वह शराब की मस्ती और प्रिय विरह के कारण भूला हुआ-सा था। भ्रूविलास शृङ्गारचेष्टा है। पति के विरह मे वह नही की जा सकती। भ्रुवोर्विलास भ्रूविलास। विस्मृतो भ्रूविलासो येन तद् विस्मृतभ्रूविलासम्। विलासो भावलीलयो."—विश्वप्रकाश। यहाँ पर भूलीला के अर्थ में भ्रूविलास शब्द आया है। प्रियतम के देखने पर कामिनियो के अङ्गो मे जो विशेष विकार उत्पन्न हो जाते हैं उन शृङ्गारभावज व्यापारो को विलास कहते हैं। दशरूपक मे लिखा है—"तात्कालिका विशेषस्तु विलासोऽङ्गक्रियादिषु।" यहाँ कवि को प्रियतम के साक्षात्कार के समय के यक्षाङ्गना के भ्रूव्यापारविशेष ही अभीष्ट है। प्रियतम के आठ महीनो के विप्रयोग मे इस अङ्गविशेष के विलास का भूल जाना सुतरा स्वाभाविक है। आलम्बनविशेष के अभाव मे शृङ्गारभावज क्रियाविशेष का अभाव उपयुक्त ही है। कवि ने यहाँएक बाह्य हेतु भी दिया है, क्योकि उसके होने पर भी भ्रूचेष्टित दिखाई दे जाते हैं और वह है मधुसेवन। उसका भी प्रत्यादेश हो जाने से सम्भावना का अत्यन्ताभाव हो जायगा। यहाँ 'विलास' का प्रियतमसमागमनिमित्त, मधुपान असमवायि और शृङ्गारभाव समवायि कारण हैं। दक्षिणावर्तनाथ ने एक और तर्क दिया है—'ननु विलासिनीना स्वभावत एव भ्रूविलासः सम्भवति। उक्तञ्च—

'तस्या शलाकाञ्जननिर्मितेव कान्ति भ्रुवोरायतरेखयोर्या।
ता वीक्ष्य लीलाचतुरामनङ्ग स्वचापसौन्दर्यमद मुमोच॥ इति।

कथमत्र मधुपानायत्तो भ्रूविलास इत्युक्तम् ? सत्यम्। अत्र स्वभावसिद्धोऽपि भ्रूविलास स्वोद्दीपनविभावस्य मधुपानस्य अभावान्नाभिव्यज्यत इति कवेरभिप्राय। अतएव विस्मृतभ्रूविलासमिति विस्मृतपद प्रयुक्तम्।"

1426 विहस्य (पू॰ 53 3 10 46) वि+हस्+क्त्वा, अव्यय, अवहस्य (सञ्जी), सौभाग्यसम्भूतेन मदेनानादरादपहस्यैवेत्युत्प्रेक्षा (विद्युल्लता), विशेषेण हसित्वेव (सुबोधा), तिरस्कार करके। शिवजी की जटाओ में स्थित अपनी सपत्नी गङ्गा को देखकर पार्वती ने ईर्ष्या और क्रोध में आकर त्योरी चढ़ाई। इसे देखकर गङ्गा ने अपनी फेन (झाग) से उसका उपहास किया। उठती

हुई झाग के सफेद होने के कारण इसको हसी समझा गया है, क्योंकि कवि जगत् मे हसी का श्वेत रग माना जाता है और वह इसलिए कि हँसते समय दाँत दिखाई देने लग जाते हैं, जिनसे श्वेत छटा निकलती है। देखिये—रामायण अयो० सर्ग 5० श्लो० 16 जलाघाताट्टहासोग्रां फेन निर्मलहासिनीम् (गगा) ददर्श। हितो० की प्रस्तावना श्लो० 1 में देखिये—'सिद्धि साध्ये सता मस्तु प्रसादात्तस्य धूर्जटे। जाह्नवी फेन लेखेव यन्मूर्ध्नि शशिन कला॥'

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तेरह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में छह बार, विक्रम० में चार बार, रघु० तथा मालवि० मे एक-एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश:'।

1427 **विहातुम्** (पू० 44 4 20 54) वि०+हा+तुमुन, अव्यय, त्यक्तुम् (चरित्र), त्यक्तुम् (सजी), आस्ता दवीयस्यस्य सेवनम्, सेवनानन्तरमपि परित्यागो न सुकर इति व्यज्यते (विद्युल्लता) त्यक्तुम् (सुबोधा)

1428 **वीक्षमाणा** (पू० 22 1 3 14) वि+ईक्ष्+शानच्+जस्, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन विलोकयन्त. (चरित्र), कौतुकात् पश्यन्त (सजी)

कलिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० मे दो बार (5.11; 5.15) हुआ है।

1429 **वीक्ष्य** (उ० 39 2 10 32) वि+ईक्ष्+क्त्वा; अव्यय, दृष्ट्वा (पचिका), विशेषेणावलोक्य (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग बारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में छह बार, कुमार० में चार बार तथा शाकु० मे एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1430 **वीक्ष्यमाण** (पू० 36 1 6 15) वि+√ईक्ष्+कर्मवाच्य+शानच्+पु०, प्रथमा एकवचन, दृश्यमान, चण्डेश्वरस्य धामगमने तदनुचराद् भय नास्ति सुखेन तत्र यास्यसीत्याकूतम्, आतिथ्य प्राप्तिर्वा ध्वनिता (सुबोधा)

1431 **वीचिक्षोभस्तनितविहगश्रेणिकाञ्चीगुणाया** (पू० 29 1 1 15) वीची+आम्+क्षोभ+टा+स्तनित+जस्+विहग+आम्+श्रेणी+सु+काञ्ची+ङस्+गुण+टाप्+ङस बहुव्रीहि विशेषण, षष्ठी, एकवचन, वीचीना क्षोभ तस्मात् स्तनिता शब्दायमाना ये विहगाः पक्षिण तेषा श्रेणि परम्परा सैव काञ्चीगुणो मेखलासूत्र यस्या. सा तस्या (चरित्र), वीचिक्षाभेण तरङ्गच लनेन स्तनिताना मुखराणा, कर्तरिक्त, विहगाना श्रेणि पक्तिरेव काञ्चीगुणो यस्या तस्या (सजी), स्वनितेति पाठ, स्तनितस्य शकुने रशनाकलापे चाप्रसिद्धे। तरङ्गसघट्टनेन शब्दायमानाना पक्षिणा हससारसचक्रवाकादीना आवलिरेव रशनाकलापो यस्या (विद्युल्लता), वीचेस्तरङ्गस्य क्षोभेण सञ्चालनेन स्तनिता शब्दिता या विहगानां हससारसादीना पक्षिणा श्रेणि पक्ति सैव पक्षे सैव काञ्चीगुणो मेखलादाम यस्यास्तथाभूताया. (सुबोधा), केचित्तु नायिकापक्षे वीचि क्षोभो मुखक्षोभस्तेन स्तनित शब्दितो विहगश्रेणिरिव नानाविचित्रवर्णत्वात् काचीगुणो रशना कलापो यस्या प्रशस्तावर्तयुक्ता नाभिरावर्तनाभि प्रशसायामर्श आदित्वादत् (सुबोधा), "वीचि स्वल्पतरगे स्यादवकाशे मुखेऽपि चेति' विश्व। "विहगा पक्षिणो ग्रहा" इति ध्वनि रित्याहु। (सुबोधा)

वीचीना क्षोभेन स्तनिताना विहगानां श्रेणि एव काञ्चीगुण यस्या तस्या। स्तनित श्री काले के मत मे यह स्वनित का ही भ्रष्ट पाठ है। स्वणित (पा० भे०) का विहगो की कूजन

और काञ्चीगुण के बजने से 'स्तनित' की अपेक्षा अधिक सामञ्जस्य है। अतः 'क्वणित पाठ अच्छा है।

1432 वीणाम् (उ० 25 1 6 12) वीणा+आम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, वल्लकीम् (सुबोधा)

1433 वीणिभिः (पू० 48 2 ॥ 27) वीणा+इन्+भिस्, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, वीणावद्भिः । व्रीह्यादिभ्यश्चेति इनि । व्रीहिः शिखाष्टका माला पताका चर्मकर्मणी । मेखला वडवा वीणा संज्ञा चर्मबलाकया ॥ इति व्रीह्यादिगण । जलसिक्ततन्त्रीका वीणा न क्वणतीति 'सिद्धाना मेघमार्ग-परित्याग । वक्ष्यमाणार्थपरितानाम् अत्रेदमनुसन्धेयम् । दशपुराख्यस्य अधिपति पुण्यश्लोकः कश्चन रन्तिदेव इति राजा बभूव । तदीयाना धेनूना मध्ये प्रतिदिन काञ्चनखुर शृङ्गाद्यावयवैं, सचरमाणा काञ्चनदेवगव्य समवतीर्य स्वैयं विहृत्य गच्छन्ति । तासां रूप दृष्ट्वा रन्तिदेवश्चैनव. पप्रच्छ कुतो युस्माक ईदृश रूप सञ्जातमिति । सा पुनरत्र वन् पुरा यज्ञे पु सञ्ज्ञपिता वय ईदृशो जाता इति । ताश्चैनव स्वामिन रन्तिदेवमुपागम्य अब्रुवन हे राजन् एतावन्त काल भवतो वय उपकृतवत्य । तस्मात् अस्मान् क्रतुपु स्वमालभेयाः । येन दिव्यरूपा भवामेति । सोऽपि ता यज्ञे पु विशस्य तासा चर्माणि पर्वतमिव क्वापि सचमार । तस्मात् सरक्तनिष्यन्दात चर्मपर्वताद् कापि नदी प्रवहति । या चर्मप्रभवत्वात् चर्मण्वतीमाहुरिति भारतीयमुपाख्यानम् । (प्रदीप, द्र० चर्मण्वती के ऐतिह्य मे रन्तिदेव कथा), वीणा सन्ति येपा इति वीणिभि (चरित्र), वीणावद्भिः, 'व्रीह्यादिभ्यश्च इनि' (सजी), विपञ्चीसहितैः । व्रीह्यादिभ्यश्चेति इनि । 'व्रीहिः शिखाष्टका माला पताका कर्मचर्मणी । मेखला वडवा वीणासंज्ञा च्छत्रबलाकयो' इति व्रीह्यादिगण (विद्युल्लता); वीणावद्भिरर्थात् स्कन्दमुपवीणयितुमागच्छद्भिः (सुबोधा); वीणा एषां सन्ति इति वीणीनि, तैं'। वीणाधारी।

1434 वृन्दानि (उ० 38 3 13 34) वृन्द+शस्, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, समूहान् (चरित्र); सङ्घान् (सजी); समूहान्, यो वृन्दानीत्यादिना प्रोषितभर्तृकाणामहमुपकारी, (सुबोधा); वृन्दानीति बाहुल्यात् तत्कारिताभ्यास कथयति (वक्रोक्तिजीवित)

1435 वृष्टिमन्त (उ० 14 2 9 25) वृष्टि+मत् (मतुप्); प्रथमा, बहु० व०, विशेषण, वर्षशीला । बरसने वाले । यह 'करिण' का विशेषण है । यहाँ पर उपमान वाचक पद 'त्वम्' एकवचनान्त और उपमेय वाचक 'करिण' बहुवचनान्त होने मे 'ज्योत्स्ना इव सिता कीर्ति' इसके समान भग्न प्रक्रम दोष हुआ है ।

1436 वेणीभूतप्रतनुसलिला (पू० 30 1 1 9) वेणीभूतप्रतनु+सु+सलिल+टा+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा एकवचन; वेणीशब्देन स्रोतश्च केशबन्धश्च विवक्षित (प्रदीप), वेणीभूत प्रतनु अल्पतर सलिल पानीय यस्या सा (चरित्र); अवेणीवेणीभूत वेण्याकार प्रतनु स्तोक च सलिल यस्या सा, तथोक्ता—'अन्यश्च वेणिभूतकेशपाश इति च ध्वन्यते (सजी); त्रिधा पञ्चधा वा विभज्य दोराकारेण ग्रथित केशकलापो वेणी । सलिलस्य प्रतनुत्वात् वेणीत्वोपपत्ति । 'वेणी तु केशबन्धे जलस्रुतौ' इति वैजयन्ती । वेणीधारण च विरहिणीना प्रसिद्धम् (विद्युल्लता), वेणी भूता प्राप्ता वेण्या भूता युक्ता वा वेणीभूता, प्रकृष्टम् अतिशय तनो. शरीरस्य एकदेशे समुदाय स्योपचारात् नेत्रस्य, सलिल जल अश्रु यस्या. सा तथा, तत कर्मधारय, पुवद्भावादापो निवृत्ति । (सुबोधा); वेणी केश बन्धभेदस्तद्भूत तत्प्राय प्रतनु स्वल्प सलिल जल यस्या सा तथा, भूत-शब्दोऽत्र सादृश्यार्थे "युक्ते क्ष्मादावृते भूत प्राण्यतीतसमे त्रिष्व"त्यमर ।' (सुबोधा)

न वेणी अवेणी । अवेणी वेणी सम्पन्नमिति वेणीभूतम् । वेणीभूत प्रतनु सलिल यस्याः सा । यहाँ पर वेणी से 'एक वेणी' का अभिप्राय है । क्योंकि प्रोषितभर्तृकाएँ एक ही वेणी धारण करती हैं । देखो—शाकु० 7 21 —नियमक्षाममुखी धृतैकवेणिः । गरमी के कारण नदी की धार

सकुचित और पतली हो गई है। अत. वह प्रोषितभर्तृका की एक वेणी (चोटी) के समान मालूम पडती हैं। वेणीभूत से अभिप्राय 'एक वेणीभूत' का है। अभि० शा० VII 21, 'नियमक्षाम-मुखी धृतैकवेणी'।

1437 वेत्रवत्या: (पू० 25 4 19 56) वेत्रवती+ङस्; सज्ञा, षष्ठी, एकवचन; वेत्रवत्या नद्या. (चरित्र); वेत्रवत्या: नाम नद्या (सञ्जी); वेत्रवतीति नद्या: सज्ञा, (विद्युल्लता)।

यह आधुनिक वेतवा नदी का प्राचीन नाम है। यह विन्ध्य के उत्तर से निकलती है। पर मालवा प्रदेश मे लगभग 340 मील तक बहती है। यह कालपी के समीप यमुना नदी से मिल जाती है। इस नदी का बहुत-सा भाग मालव प्रान्त मे से होकर जाता है। देखिये—कादम्बरी I—"मज्जन् मालवविलासिनीकुचतटास्फालनजर्जरितोर्मिमालया वेत्रवत्या परिगता विदिशाभिधाना नगरी राजधान्यासीत्।

1438 वेश्या: (पू० 38 3 8 31) वेश्या+जस्; सज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; पण्यस्त्रिय (चरित्र); महाकालनाथमुपेत्य नृत्यन्त्यो गणिका (सञ्जी); परिवारवारवनिता. (विद्युल्लता); वेशेन शोभमाना: स्त्रियो गणिका वा (सुबोधा)।

वेशे भवा. वेश्या। वेश+यत्। वेश—वेश्याओ का घर। अथवा वेशेन शोभते इति वेश+यत्। वेश—सुन्दर वस्त्रादि से युक्त भेस, कृत्रिम आकार। अत. जो सुन्दर वस्त्रादि पहनकर और कृत्रिम रचना करके अपने रूप को आकर्षक बनाती हैं।' यहाँ पर देवदासियो से अभिप्राय है। देवदासियो की प्रथा जाति के लिए बडी हानिकारक थी। कुछ समय हुआ जब मद्रास सरकार ने एक नियम द्वारा इसकी रोक-थाम की है। यह भी प्रथा है कि प्रात. और साय देवताओ की पूजा में वेश्याओ को नाचने के लिए बुलाया जाता है।

1439 वैभ्राजाख्यम् (उ० 10.3 9 44) वैभ्राज+सु+आख्या+अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; विभ्राजस्य इव वैभ्राजम्, वैभ्राजमिति आख्या यस्य तत् वैभ्राजाख्यम्, 'विभ्राजेण गणेन्द्रेण त्रात वैभ्राजमाख्यया' इति शम्भुरहस्ये, चैत्ररथस्य नामान्तरमेतत् (सञ्जी), यह कुबेर का चैत्ररथ नाम का उद्यान है। देखो पू० मे० 7 बाह्योद्यान पर टिप्पणी। विभ्राज नाम का कुबेर का (कर्मारकर) अथवा, शिव का (काले) गण इसकी रक्षा करता है। अत. इसे वैभ्राज कहते हैं। महाभारत मे इसे गन्धमादन पर स्थित तथा राक्षसो द्वारा रक्षित बताया गया है। देखिये-शम्भुरहस्य—'विभ्राजेन गणेन्द्रेण त्रात वैभ्राजमाख्यया'। वल्लभ कहता है—वैभ्राजम चैत्ररथम्' वैभ्राज उद्यान का दूसरा नाम चैत्ररथ है।

1440 वैरिणा (उ० 41 4 18 60) वैरिन्+टा; सज्ञा, तृतीया, एकवचन, विरोधिना (सञ्जी); विद्वेषेण (पञ्चिका); प्रतिकूलेन (सुबोधा); वैरम् अस्य अस्ति इति, तेन। भाग्य इसलिए वैरी था कि उसने शाप द्वारा यक्ष को उसकी प्रिया से वियुक्त कर दुख और सन्ताप में मग्न कर दिया। वीर के कर्म को वैर कहते हैं और वैरयुक्त को 'वैरिन्' (इनि)। पहले आर्यों के कबीले के वीर वैरनिर्यातन मे ही वीरता या वीरकर्म की इतिश्री समझते थे। अत. वीरकर्म के अर्थ के 'वैर' शब्द का धीरे-धीरे अर्थसङ्कोच हुआ और वह शत्रुता तक सीमित रह गया। वैरी के द्वारा रुद्धमार्ग व्यक्ति किस तरह बचकर निकल सकता है और फिर वह भी अगर विधि ही वैरी हो तो बचना और भी कठिन हो उठता है।

1441 व्यक्तम् (पू० 58 1 2 4) वि+अञ्ज+क्त+अम्; विशेषण, नपु० द्वितीया, एकवचन, स्पष्टम् (चरित्र); प्रकटम् (सञ्जी); असितलिप्तत्वादिलिङ्गै: स्पष्टम्। (विद्युल्लता); प्रभावातिशयात् पङ्के इव विस्पष्ट (सुबोधा)।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे एक बार (6.23) हुआ है।

1442 व्यञ्जयन्ती (पू० 30.3 12.54) वि+अञ्ज्+णिच्+शतृ+ङीप्+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; प्रकटयन्ती (चरित्र); प्रकाशयन्ती (सजी); न केवल मनसा निरूपयन्ती; अपितु त्रपानाशलक्षणेन दयान्तरेण सर्वजनसाक्षिकं प्रकाशयन्तीत्यर्थ (विद्युल्लता); प्रकाशयन्ती (सुबोधा)

1443 व्यपगतशुचः (उ० 15.4.16.52) व्यपगता+सु+शुच्+जस्; बहुव्रीहि; विशेषण; प्रथमा; बहुवचन; व्यपगता शुक् शोको येषा ते (चरित्र); वर्षाकालेऽपि व्यपगतकलुषजलत्वात् वीतदुःखा सन्तः (सजी); तमेव उपद्रवाभावात् निर्दुःखाः (पंचिका); विशेषेणापगता पलायिता शुक् शोकः क्लेशो येषा तादृशाः (सुबोधा); व्यापगता शुक् येषा, ते। जिनका दुःख छूट चुका है। दुःखरहित। दुःख दूर होने का कारण यह है कि इस बावली में मानसरोवर और कुबेर के सरोवर के समान सुवर्णकमल उत्पन्न करने की शक्ति है। अतः इसका जल मानस के जल से भिन्न नही है। वह वर्षा में भी मैला नही हो सकता है। जब मानस के समस्त गुण यहाँ हैं तो वे व्यर्थ यात्रा क्यों करें। वर्षा के प्रारम्भ में हंसो का मानसरोवर मे चले जाना स्वाभाविक ही है, क्योंकि उस समय और सब स्थानों का जल गन्दला हो जाता है परन्तु अलका मे यक्ष के घर की बावली बहुत ही रमणीय है और उसका जल सदा स्वच्छ ही रहता है। इसी कारण हंस वहाँ प्रसन्न रहते हैं और उन्हें मानस सरोवर जाने की चिन्ता ही नही रहती।

1444 व्यवसितम् (उ० 53 1 3 7) वि+अव+सो+क्त+सु; कृदन्त क्रिया, प्रथमा, एकवचन; अङ्गीकृतम् (पंचिका); कर्तव्यतयाऽङ्गीकृतमित्यर्थः (सुबोधा); निश्चय कर लिया है, अंगीकार कर लिया है, करना स्वीकार कर लिया है। भाव यह है कि यक्ष मेघ से प्रश्न करता है—'हे भद्र मेघ! क्या तुमने मेरा काम करना स्वीकार कर लिया है? मुझे आशा है तुमने अवश्य मेरी प्रार्थना स्वीकार कर ली है। वि+अव+√षो अन्तकर्मणि (दिवादि०)+क्त=व्यवसितम्। 'व्यवसाय' शब्द निश्चयार्थक है; और व्यवसित का यहाँ पर अर्थ 'निश्चित' है। पूर्णसरस्वती ने इसका यह प्रसङ्गापेक्षी अर्थ किया है—' व्यवसितम् अवश्यकर्तव्यत्वेन अङ्गीकृतम्।''

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० मे एक बार (2 1) हुआ है।

1445 व्यवस्येत् (पू० 23 4.22 61) वि+अव+षो+लिङ्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त, व्यवसाय उद्योग कुर्यात् (चरित्र); उद्युञ्जीत; प्रार्थने लिङ्; 'शेषे प्रथमः', इति प्रथम पुरुष, शेषप्रचाय भवच्छब्दो युष्मदस्मच्छब्दव्यतिरेकात् (सजी); उद्योग कुर्यात्, दाक्षिण्यनिघ्नत्वादिति भावः (विद्युल्लता); व्यवसाय कुर्यात् (सुबोधा); प्रार्थनायामी (सुबोधा)

वि+अव्+√सो (समाप्त करना, अन्त करना)+विधिलिङ्, प्रथम पु० एक व०। इसके अन्य रूप स्यति, स्यतु, स्येत्, अस्यत्, मास्यति, ससौ (लिट्) तथा असात् या असासीत् (लुङ्) साता (लुट्), सेयात् (आ० लिङ्) आस्यत् (लृङ्) और सित (क्त) होते हैं।

1446 व्याजहार (पू० 4.4 16 63) वि+आङ्+हृ+लिट्; तिङन्त; अप्राक्षीत् (चरित्र); पप्रच्छ (सजी); प्रयुयुजे (विद्युल्लता); उक्तवान् (सुबोधा); वि+आ+√हृ+लिट् प्रथम० पु० एक व०।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (11.83) तथा कुमार० में एक बार (6 64) हुआ है।

1447 व्यालम्बेथाः (पू० 48 3.10 35) वि+आङ्+लम्ब+लोट्; मध्यमपुरुष, एकवचन; विनम्य प्राप्नुभि. (प्रदीप); विलम्ब कुर्याः (चरित्र); आलम्ब्य अवतरे इत्यर्थः (सजी); गगनतलात् अवतरे (विद्युल्लता); अवलम्बिष्यसे जलग्रहणाय आश्रयिष्यसीत्यर्थ.। पुष्करिण्यादिवदिय नदी कीर्तिसत्कृतत्वात् (सुबोधा)

1448 व्यालुम्पन्ति (उ० 9 4 10 79) वि+आङ+लुम्प्+लट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन, तिङन्त; अपहरन्ति। चन्द्रपादैं स्फुटजललवस्यन्दिन इत्यन्वय (प्रदीप), नाशयन्ति (चरित्र), अपनुदन्ति (सजी), प्रशमनन्ति (पचिका)

1449 व्योमगङगाजलार्द्रैः (पू० 46 2 8 33) व्योम+ङि+गङ्गा+ङस्+जल+टा+आर्द्र+भिस्, तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; व्योम्नि आकाशे या गङ्गा तस्या जल तेन आर्द्रास्तै (चरित्र); मन्दाकिनीजलसन्दोहसमिश्रिततया सरसै । 'व्योमगङ्गा' इत्युक्ते कल्पतरूत्पन्नत्व पुष्पाणा गम्यते। अत्र पुष्पाणा प्राधान्यप्रतीतावपि सामर्थ्यात् गगनगङ्गाजलस्यैव तत्प्रकाराधिवासितस्य प्राधान्य वेदितव्यम, 'सा सपुष्पजलवर्षिभिर्घनै' इत्यत्रैव, अन्यथा अवकिरणमात्रमेव वक्तव्यम्, 'अथ प्रभावोपनतै कुमार कल्पद्रुमोत्थै' इत्यत्रैव।। ततश्च सुरभितरसुरतरुकुसुम सुचरितसुविशिशिरगगनसरिदुदकस्नपनेन भगवत प्रसादातिशयलाभ तत प्रकृष्टप्रयोजनप्राप्ति रिति द्योतितम्, 'अभिषेकप्रिय शिव' 'अलङ्कारप्रियो हरि' इति पुराणवचनात् (विद्युल्लता), व्योमगङ्गाया मन्दाकिन्या जलेनार्द्रै स्तिमितै । देवता च सपुष्पजलेनैव स्नप्यते इति किञ्चिज्ज लयोगसूचनाय जलार्द्रैरित्युक्तम् । तत्रापि स्कन्दस्य गङ्गाप्रभवत्वात् तज्जलप्रीत्यातिशयाद् गङ्गोल्लेख.। (सुबोधा), व्योम्नि गङ्गा, तस्या जल, तेन, आर्द्रा, तै । आकाशगङ्गा। गङ्गा को तीनो लोको मे बहने वाला माना है—क्षितौ तारयते मर्त्यान्नागारतारयतेऽप्यध । दिवि तारयते देवास्तेन त्रिपथगा स्मृता ॥ आकाश मे इसे मन्दाकिनी कहते हैं, पृथिवी पर भागीरथी और पाताल मे भोगावती या पातालगङ्गा।

1450 व्योम्नि (पू० 54 1 5 7) व्योमन्+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन; आकाशे (प्रदीप); गगने (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (12 67; 12 98) हुआ है।

1451 व्रज (त्रिवार प्रयुक्तम् पू० 16 4 16 65, 27 1 3 5, 50 1 3 5) व्रज+लोट्, मध्यमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, गच्छ (चरित्र 16), याहि (चरित्र 50); गच्छ (सजी 16); गच्छ (सजी 27); गच्छ (सजी 50); गमिष्यसि। आशसाया भविष्यति णी (सुबोधा 16), गमिष्यसि (सुबोधा 27), गमिष्यसि (सुबोधा 50)

श

1452 शक्ष्यति (पू० 20 3 15 40) शक्+लृट्, प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त, शक्तो भविष्यति (चरित्र), शक्तो भविष्यति (सजी), पारयिष्यति (सुबोधा)

1453 शङकास्पृष्टा (उ० 8 3 9 43) शङ्का+टा+स्पृष्ट+जस्, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, आलेख्यविनाश दृष्ट्वा कोऽप्यस्मान् ग्रहीष्यति इति शङ्कमान इत्यर्थ: (प्रदीप); भयभीता (चरित्र), चित्रविनाश विलोक्य अस्मान् कोऽपि ग्रहीष्यतीति शङ्कमान (चरित्र), सापराधत्वात् भयाविष्टा, 'शङ्कावितर्कभययो' इति शब्दार्णवे (सजी), शङ्किता (पचिका), सापराधत्वात् भयाक्रान्ता इव सन्त: (सुबोधा), यहाँ शङ्का का अर्थ 'भय' है। भय मेघो को अपराध करने पर हुआ। तस्वीरो का जल की बूंदो द्वारा खराब किया जाना ही उनका अपराध है और इसी भय से वे झरोखों या खिडकियो मे से जर्जर हो—बिखर बिखर कर—निकल भागते हैं।

1454 **शङ्के** (द्विधा प्रयुक्तम् उ० 27 2 7.21, 34 3.13 55) शङ्क्+लट्, तिङन्त, उत्तम पुरुष, एकवचन, सम्भावयामि (चरित्र 34), तर्कयामि, 'शकावितर्कभययो' इति शब्दार्णवे (सजी 27); तर्कयामि (सजी 34), सम्भावये (पञ्चिका 27), आशङ्के सम्भावयामीति शुभसूचनमत्र (पञ्चिका 34), तर्कयामि (सुबोधा), इत्यहं शङ्के सम्भावयामि। (सुबोधा), अनुमान करता हूँ, उत्प्रेक्षा करता हूँ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (6 3, 506.2) रघु० (13 64) विक्रम० (124 12) तथा मालवि० (153 4) में एक एक बार हुआ है।

1455 **शङ्खपद्मौ** (उ० 19 2 8 22) शङ्ख+सु+पद्म+औ, सज्ञा, इतरेतर द्वन्द्व, द्वितीया, द्विवचन, शङ्खपद्माख्यौ निधिविशेषौ। निधिर्ना शेवधिर्भेदा शङ्खपद्मादयो निधे । इत्यमर (प्रदीप); शङ्खपद्माख्यौ निधी, निधिर्नाशेवधिर्भेदा पद्मशङ्खादयोनिध' इत्यमर (चरित्र), शङ्ख पद्मौ नाम निधिविशेषौ। 'निधिर्ना शेवधिभेदा' पद्मशङ्खादयो निधे' इत्यमर (सजी), निधी। दृढीकरणमिद, अन्यैरपि मङ्गलाचारत्वात् कुत्रचित् शङ्खपद्मौ लिख्येते, मम तु धनादेरभावाद् द्वारोपान्ते लिखितावित्युत्कर्षो व्यज्यते (सुबोधा), ये कुबेर की नौ निधियों में से दो निधियों के नाम हैं। इन नव निधियों के नाम ये हैं—

"महापद्मश्च पद्मश्च शखो मकरकच्छपौ।
मुकुन्दकुन्दनीलाश्च खर्वश्च निधयो नव॥"

कुछ लेखकों ने 'कुन्द' के स्थान पर 'नन्द' नाम रक्खा है। इस विषय में श्री विल्सन लिखते हैं कि इन निधियों के नाम बहुमूल्य या पवित्र वस्तुओं के ही हैं। ये पुरुषाकार से युक्त माने जाते हैं। लक्ष्मी आदि की पूजा में इनको भी भाग मिलता है। इनकी पूजा के लिए भी गुप्त मन्त्र बने हुए हैं। यक्षपत्नी ने दरवाजे के दोनों तरफ इन दो निधियों को पुरुषाकार में चित्रित कर रक्खा था, क्योंकि ये माङ्गलिक होते हैं और इनको चित्रित करके वह बेचारी अपने पति के आगमन दिवस की प्रतीक्षा कर रही थी। देखिये—सारो० 'तौ हि अधोभागे पुरुषरूपौ गृहद्वारशाखासु मङ्गलार्थमालिख्येते।' तान्त्रिक सिद्धान्तानुसार निधियाँ व्यक्तित्वसम्पन्न (Personified) बनाई जाती हैं और विशेष विशेष अवसरों पर धन सम्पत्ति की मूर्त्ति भगवती लक्ष्मी की तरह भक्ति भाव के साथ पूजी जाती हैं।"—विल्सन।

1456 **शङ्खशुक्ती** (पू० 34 1 5 9) शङ्ख+सु+शुक्ति+शस, द्वन्द्व; सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, शङ्खाश्च मुक्तास्फोटाश्च, मुक्तास्फोट स्त्रिया शुक्ति शङ्ख स्यात्कम्बुरस्त्रियाम्' इत्यमर (सजी)

1457 **शनकैः** (उ० 5 4 13 52) शन्+अकच्+ऐस, अव्यय, मन्दम् (सजी), मन्दम् गाननृत्यानुकूल यथास्यात्तथा। शनकैरित्यनेन सङ्गीतानुगतमिदमिति सूचितम्। शनकैः क्षण मधु पीयते क्षण मृदङ्गा वाद्यन्ते इत्यर्थः, इति च वदन्ति (सुबोधा)

धीमा। अत मधुर। मधुरम्—पा० भे०—इससे पुष्कर ध्वनि की मधुरता का भाव सीधा ही निकल आता है। परन्तु धीमी गति का नहीं। यह साभिप्राय शब्द है। एक टीकाकार ने इसका अभिप्राय यह कहा है—'शृङ्गाराङ्गत्वात् पानगोष्ठ्या कठोरवादित्र नोपयुज्यते' इति भाव अर्थात् पानगोष्ठी (Drinking Symposium) के समय गीत और नृत्य के साथ साथ मृदङ्ग या तबला भी धीमे धीमे बजाया जाता है क्योंकि शृङ्गार रस कोमल भावों में गिना जाता है। इसमें गीत और वाद्य की कठोरता नहीं होनी चाहिए, अन्यथा इसकी कोमलता नष्ट हो जाती है। पानगोष्ठी में 'पुष्कर' इसी कारण 'शनकैः' बजाए जाते थे।

1458 शब्दाख्येयम् (उ० 42 1 1 5) शब्द+टा+आख्येय्+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, शब्दा एव आख्येयमभिधेयं यस्य तच्छब्दाख्येयं निरर्थकमित्यर्थः (प्रदीप); शब्द एव आख्येयो अभिधेयो यस्य; यद्वचन आननशब्देन उच्चैश्शब्देन आख्येयं वा (चरित्र); शब्देन रवेण आख्येयं उच्चैर्वाच्यम् (सजी); प्रकटवाच्यम् (पञ्चिका); शब्देन ध्वनिना आख्येयं व्यक्तकथनार्हं, न रहस्यभूतं (सुबोधा); शब्देन आख्येयम् (आक्रशात् योग्यम्)। जोर से कहने योग्य, साधारण, जिसमें रहस्य की कोई बात न थी। आ+ख्या प्रकथने (अदा०)+यत्=आख्येयम्। अत्रापूर्वकत्वचक्षिङादेशतोऽपि यत्प्रत्यये कृते रूपासिद्धिर्भवितुमर्हति। शब्दैराख्येयम्, शब्दाख्येयम्। यद्वा 'शब्द एव आख्येयो यस्मिन् तत् तथोक्तम्'। इसका अर्थ टीकाकारों ने दो प्रकार से किया है। मल्लिनाथ और उनके साथियों ने 'शब्दों के द्वारा कहने योग्य' अर्थ किया है। दक्षिणावर्तनाथ ने इसका अर्थ 'निरर्थक' किया है। पहले अर्थ का सौन्दर्य यह है कि जो वस्तु जोर से कहने योग्य थी उसे भी कानों में कहने का बहाना बनाया गया। दूसरे अर्थ की विशेषता यह है कि निरर्थक बात कहने के बहाने मुँह को कान के पास ले जाया गया। वस्तुतः उद्देश्य मुखचुम्बन लेना या आननस्पर्श करना था, न कि कानों में कुछ कहना। अतः दोनों ही अर्थ हो सकते हैं क्योंकि नायक की 'लोलता' दिखानी अभीष्ट है।

1459 शब्दायन्ते (पू० 59 1 1 1) शब्द+क्यङ्+लट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन; तिङन्त; शब्दवैरकलहाभ्रकण्वमेघेभ्यः करणे (3 1 17) इति क्यङ्, शब्दायन्ते गीयत इति च वर्तमाननिर्देशः (प्रदीप); शब्दं विदधते (चरित्र); शब्दं कुर्वन्ति, स्वनन्तीत्यर्थः, 'शब्दवैरकलहाभ्रकण्वमेघेभ्यः करणे' इति क्यङ्, अनेन वशवादसम्पत्तिरुक्ता (सजी); शब्दकुर्वन्ति (सुबोधा), शब्दं कुर्वन्ति इति। शब्द से नामधातु का लट् प्रथम पु० बहु० व०।

1460 शमयितुम् (पू० 56 3 11 41) शम्+णिच्+तुमुन्; अव्यय; निर्वापयितुम् (चरित्र); निर्वापयितुम् (विद्युल्लता); शान्तिं नेतुं निर्वापयितुम् किंवा शान्तियुक्तं कल्याणिनं कर्तुम् (सुबोधा), √शम् (शान्त होना)+णिच्+तुमुन्।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (17 55) तथा शाकु० (24 4) में एक-एक बार हुआ है।

1461 शम्भुना (पू० 63 1 4 9) शम्भु+टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन, शिवेन (सजी), महादेवेन (सुबोधा)

1462 शम्भोः (पू० 53 4 13.49) शम्भु+ङस्; संज्ञा; षष्ठी एकवचन, महेशस्य (चरित्र); महादेवस्य (सुबोधा); यहाँ कवि शिव के कल्याणकारी प्रसन्नरूप को प्रकट करना चाहता है। अतः इस पद का प्रयोग बड़ा उत्तम हुआ है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में पाँच बार (2 59; 2 60, 3 58, 5 66; 6 13) हुआ है।

1463 शयने (उ० 50 1 6 6) शयन+ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन, तल्पे (पञ्चिका); शय्यायां (सुबोधा); "न तूद्यानविहारादौ। अनेन विजने वासमन्दिरे मद्द्वितीया हंसतूलिकातल्पगतेति सखीभिरपि अविदितस्य द्वाभ्यामेव ज्ञातत्वं द्योत्यते।" (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (19 38) तथा ऋतु० (2 11) में एक एक बार हुआ है।

1464 शय्योत्सङ्गे (उ० 32 2 6 26) शय्या+ङस्+उत्सङ्ग+ङि, तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, एकवचन; शय्याया उत्सङ्गे पृष्ठे (चरित्र); तल्पपृष्ठे (पञ्चिका); शय्यायाया उत्सङ्गे—क्रोडे,

(सुबोधा); विस्तर की गोद मे, अर्थात् बिस्तर पर । उ० मे० 29 मे यक्षपत्नी अवनिशय्या के एक पार्श्व मे बैठी चित्रित की गई है । अतः यहाँ 'विस्तर के एक किनारे पर'—अर्थ हुआ ।

1465 शरणम् (पृ० 7.1 4 6) शरण+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; आश्रय (चरित्र), पयोदानेन आतपखिन्नाना प्रोषिताना स्वस्थानप्रेरणया च रक्षक ; शरण गृहरक्षित्रोरित्यमर (सजी), रक्षिता, 'शरण गृहरक्षित्रो.' इत्यमरः । (विद्युल्लता); रक्षिता (सुबोधा); सन्तप्ताना शरणमिति सामान्यप्रतीतत्वाद् विरहिसन्तापशान्तयेऽपि त्वं प्रभु , त्वन्निवेदितावस्थस्य ममापि प्रियाया कृते सन्देशमवश्य हरिस्यसीति भाव । "शरण गृहरक्षित्रो"रित्यमर । आश्रय, रक्षक । प्रथम को वर्षा द्वारा ठण्डक पहुँचा कर, दूसरो को प्रवासियो को घर लौटा कर । देखो प्रवासिनो यान्ति नरा प्रदेशान् '(रामायण); तथा क. सन्नद्धे विरहविधुरा त्वय्युपेक्षेत जायाम् । (मेघ० 8)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे दो बार (147.2; 6.32) विक्रम० मे दो बार (1 3; 34 4) रघु० (4 64) तथा कुमार० (1.12) मे एक एक बार हुआ है ।

1466 शरभा· (पृ० 57 2 7 28) शरभ+जस्+सज्ञा; प्रथमा, बहुवचन, अष्टापदा । शरभ· कुञ्जरोत्पादकोऽष्टपादपीरयमिधानचिन्तामणि (चरित्र); अष्टापदमृगविशेषा., 'शरभ शलभेचाष्टापदे प्रोक्तो मृगान्तरे' इति विश्व· (सजी); पादाष्टकविशिष्टा दुष्टमृगा· । 'शरभश्च गजारातिरुत्पादश्चाष्टपादपि 'इति वैजयन्ती । बहुवचनेन एकस्य मोहावपाचारे क्षन्तव्येऽपि बहूना बुद्धिपूर्वमैकमत्येन करणे क क्षमाया प्रसङ्ग इति व्यज्यते (विद्युल्लता); पशुभेदा । शरभो नाम जन्तुरुद्दर्ताधोमार्गेनाष्टचरण "शरभोऽष्टापद स्मृत " इति भागुरि (सुबोधा), इसके अर्थ करने मे टीकाकारा ने बडी कल्पना दौडाई है । महाभारत के 'अष्टापद शरभ सिंहघाती' के आधार पर आठ पैरो के एक भयानक हिंसक पशु की कल्पना की गई है । श्री शकर राम शास्त्री लिखते हैं "कि वास्तव मे ऐसा प्रसिद्ध है कि हिरण्यकशिपु के वध के पश्चात् नृसिंहावतार—रूपधारी विष्णु के उत्पात को शान्त करने के लिए शिव जी ने शरभ का रूप धारण किया । मल्लिनाथ ने 'शरभ शलभे चाष्टपदे प्रोक्तो मृगान्तरे' के प्रमाण के आधार पर इन्हें मृग विशेष माना है । वास्तव मे यह एक हरा हरा सा जीव है जो वर्षा ऋतु मे बहुत होता है । ये बडी सख्या मे पक्तिवद्ध होकर वेग के साथ उडते हैं । साधारण भाषा में इसे 'राम जी की गाय' कहते हैं । इसके चार पाँव होते हैं जो कमर से ऊपर तक लम्बे होते हैं । इस प्रकार प्रत्येक पैर को दो मानने से इसके आठ पाद हो जाते हैं । शरभ के आठ पैरो मे चार उसकी कमर पर माने जाते हैं और इसीलिए उसे कभी-कभी ऊर्ध्वपाद भी कहते हैं । श्री कर्माकर का भी यही मत है । इस विषय मे मल्लिनाथ का प्रमाण 'शरभ· शलभे' भी ध्यान देने योग्य है । हिमालय पर न कोई आठ पैरो का पशु मिलता है न प्रकरण मे वैसे पशु का कोई अर्थ लगता है । इसका सिंहघाती नाम सम्भवत· इस प्रकार के किसी विचार पर आधारित हो जिस प्रकार चीऊटी को हाथी का घातक कहा जाता है ।

1467 शरवणभवम् (पृ० 48 1 3 9) शरवण+ङि+भव+अम, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, शरजन्मानम् (चरित्र); शरावाणतृणानि, 'शरो बाणे वाणतृणे' इति शब्दार्णवे, तेषा वन शरवणम्, 'प्रनिरन्त शर' इत्यादिना णत्व, 'तत्र भवो जन्म यस्य त शरवणभवम्, 'अवज्र्यो बहुव्रीहिर्व्यधिकरणो जन्माद्युत्तरपद' इति वामन , अवर्ज्योमिक्तिकत्वात् आश्रयणीय इत्यर्थ., 'शरजन्माषडानन' इत्यमर (सजी); मेरुमेखलावस्थितवनत्रमयकाशकाननप्रदेशे प्रसूतत्वात् (विद्युल्लता), शरस्य वने भव उत्पत्तिर्यस्य तम् । शरवणभुवमिति पाठे शरवण भूरुत्पत्तिस्थान यस्य तम् (सुबोधा); स्कन्द सरकण्डो से उत्पन्न हुए हैं । इसमे 'शर' के कारण 'वन' के 'न' को 'ण' हो गया है । शरवणे भव जन्म यस्य तम् । यह व्यधिकरण बहुव्रीहि है ।

1468 शशिनि (उ० 43 2 6.19) शशिन्+ङि; सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, चन्द्रे (सजी); मृगाङ्के (पचिका), चन्द्रे (सुबोधा); शशिनीति पाण्डुरत्वात् (अभिनवगुप्त) कलङ्क की याद करा देने के लिए इस पद को कवि ने रखा है तभी तो व्यतिरेकध्वनि प्राप्त होगी। पूर्ण सरस्वती का कथन है —"चन्द्रमस. पूर्णत्व एव मुखसादृश्यलाभादस्थिरत्वम्। तदानीञ्च स्फुटविवरकलङ्कपङ्काङ्कतया तत्सामग्र्यविरहो ध्वन्यते।"

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (4.3) तथा विक्रम० (1 7) मे एक-एक बार हुआ है।

1469 शश्वत् (पू० 58 2 6 18) अव्यय; अनवरतम् (चरित्र); सदा (सजी); सततेन (विद्युल्लता);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे छह बार (2 48, 4 70, 5 5; 6.64; 17.74; 19 52) हुआ है।

1470 शष्पश्यामान (पू० 34.2 6 12) शष्प+सु+इव+श्याम+शस् विशेषण; द्वितीया, बहुवचन, शष्पवत् बालतृणवत् श्यामान् नीलवर्णान्। शष्प बालतृण घासम्' इत्यमर (चरित्र); शष्प बालतृण तद्वत् श्यामान्; 'शष्प बालतृण घासो यवस तृणमर्जुनमित्यमर (सजी), हरी घास के समान हरे। शष्पवत् श्याम, तान्। मरकतमणियो और हरी घास का सादृश्य साहित्य में प्राय वर्णित किया गया है।

1471 शान्तिम् (पू० 42 2 6 8) शान्ति+अम्, सज्ञा, द्वितीया एकवचन, उपरतिम् (प्रदीप); शान्तिनेयम्, प्रणिपातादिप्रसादनोपायप्रयोगेणावेगापनयनान्निवारणीयम्। (विद्युल्लता); उपशम (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (6 46, 9 66, 11.62) हुआ है।

1472 शान्तोद्वेगस्तिमितनयनम् (पू० 39 4 [illegible] 59) शान्त+सु+उद्वेग+सु+स्तिमित+औ+नयन+अम्; बहुव्रीहि, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, भयङ्करस्य गजाजिनस्य अदर्शनात् देव्या शान्त उद्वेगा (प्रदीप), शान्तोद्वेगेन गतवलमेन स्तिमिते निश्चले नयने यत्र दर्शने तत्तथा। स्तिमितोऽच चलार्द्रयोरिति मेदिनी। उद्वेग क्लमकीलवे। (चरित्र), शान्त उद्वेगो गजाजिनदर्शनभय ययोस्ते अतएव स्तिमिते निश्चले नयने यस्मिन् कर्मणि तत्तथोक्तम्; 'उद्वेगस्त्वरिते क्लेशे भये मन्थरगामिनि' इति शब्दार्णवे (सजी), शान्तोद्वेग प्रचण्डताण्डवोद्दण्ड भुजतरुखण्डस्य खण्डपरशोर्जगदण्डखण्डनक्षमेषु मण्डल भ्रमणसम्भ्रमेषु धैर्यावलम्बेन नियन्त्रितभावविकार। स्तिमितनयन कामधारिणो विषमरसियस्यास्य कथमीदृशी भक्तिरुत्पन्नेति विस्मयविकसितनिभृतनयनकुवलयम् (विद्युल्लता), शान्तेन दूरीकृतेन उद्वेगेन मनोविकारविशेषेण स्तिमितनयनम् स्निग्धनिश्चललोचन यथा स्यात् तथा। शान्तेति क्रियाविशेषेण विस्मिता दृष्टि सूचिता तथा च,—

किञ्चिदुद्धृतनेत्रान्ता दृष्टोद्भटभटाञ्चला।
स्फीता विक्रमिता दृष्टिर्विस्मिता विस्मये रसे॥इति

शान्तोद्वेगेति मेघसम्बोधन शान्त उपशमित उद्वेगो येनेति केचित्। "स्तिमितो निश्चले क्लिन्ने" इति धरणि। शान्त उद्वेग ययोस्ते। शान्तोद्वेगे स्तिमिते च नयने यस्मिन् कर्मणि तत् तथा। उद्वेग का अर्थ 'घबराहट'—'भय' है। पार्वती स्त्री हैं। अतः गजचर्म को देखकर गजासुरवध की स्मृति से घबरा जाती हैं। परन्तु बादल को देखकर उसकी घबराहट दूर हो जायेगी क्योंकि गजचर्म न होने से उसको गजासुर वध की स्मृति न आयेगी। अथवा पार्वती स्त्री हैं। 'स्त्री स्वभावस्तु कातरः'। वह मेघ गर्जन को सुनकर घबरा जाती होगी। परन्तु सान्ध्या पूजा उप-

स्थित हो जाने से उसे मेघ की सेवा को देखकर प्रसन्नता हुई होगी। कवि ने यही कल्पना यहाँ चित्रित की हो सकता है। परन्तु इस भाव में दूरान्वय, क्लिष्ट कल्पना आदि दोष हैं। यह पद्य स्वतन्त्र है और पूर्वपद्य भी। अतः इस भाव में भी दोनों पद्यों को अलग रखना उचित होगा।

1473 शापस्य (उ० 31.2.8.13) वर्षविरहरूपस्य (सुबोधा) सज्ञा।

1474 शापान्तः (उ० 49 1.1.3) शाप+ङस्+अन्त+सु; तत्पुरुष, सज्ञा; प्रथमा, एकवचन; शापावसानम् (सञ्जी); शापस्यान्तः परिसमाप्तिर्भविष्यति (सुबोधा); 'शापस्य अन्त शापान्तः' यहाँ 'शाप' शब्द अपराध या प्रमाद के कारण उत्पन्न आक्रोश से दिये गये दण्ड के अर्थ में आया है और 'अन्त' शब्द अवसान अर्थ में। 'शाप' का अर्थ चरित्रवर्धन ने 'कोपवच.' लिखा है। यह एक सामान्य अर्थ हुआ 'कोपवचन' साधिकार-निरधिकार, भले-बुरे, बड़े-छोटे सभी बोल सकते हैं। यहाँ पर कैसे कोपवचन से आशय है यह चरित्रवर्धन के अनुसार कुछ स्पष्ट नहीं होता। अन्य सभी टीकाकारों ने निग्रहवचन यानी दण्डादेश (Sentence) के अर्थ में इसे बताया है। भरतमल्लिक ने लिखा है—"शापेन निग्रहविधिना"। दक्षिणावर्तनाथ ने "निग्रह वचन शापः" और पूर्णसरस्वती ने "शापो निग्रहवचनम्" लिखा है। इन अर्थों से भी यह बात पुष्ट हो जाती है कि जब कोई साधिकार व्यक्ति-जैसे राजा, महाराज, स्वामी, ऋषि, महर्षि या देवता अथवा गुरु—किसी अपराधी को दण्ड सुनाते थे तो उस 'निग्रह वचन' (Punishment) को 'शाप' कहा जाता था। यह शब्द ही √'शप् आक्रोशे' धातु से घञ्-प्रत्यय लगाने पर निष्पन्न होता है। मेदिनीकोश का कथन है—"शाप आक्रोशदिव्ययोः।" 'मेघदूत' में नायक को, जो कि राजराज कुबेर का अनुचर था, उसके प्रमाद (Culpab'e negligence) के कारण एक वर्ष के रामगिरिप्रवास का 'शाप' दिया गया था। यह 'शाप' स्वयं धनाधिप यक्षेन्द्र ने दिया था। यह एक प्रकार का साल भर का देशनिकाला या 'शहरबदर' (Transportation for one year) था। सारा दण्ड भुगत लेने पर ही उस शाप का अवसान हो सकता था। यक्ष ने यहाँ उसी की ओर इङ्गित किया है। 'अन्त' के भी कई अर्थ हैं–'अन्तः स्वरूपे निकटे प्रान्ते निश्चयनाशयोः।' अतः यहाँ पर 'शापान्त' का अर्थ 'दण्डभोगावसान' है।

1475 शापेन (पू० 1.2.5 23) शाप+टा, सज्ञा, तृतीया एकवचन, शापफलेन। निग्रहवचन शापः (प्रदीपः); कोपवचस्तस्मात् (चरित्र०); शापो निग्रहवचनम् (विद्युल्लता); निग्रहविधिना (सुबोधा); शापेन वसतिं चक्रे इति च योजयन्ति, (सुबोधा०); (क्रोधवश दण्डरूप) शाप से। कुबेर ने यक्ष को शाप दिया था कि वह एक वर्ष तक अपनी पत्नी से अलग रहे। भरत, सनातन, रामनाथ, हरगोविन्द और कल्याणमल्ल की टीकाओं में यक्ष के शाप के कारण बताते हुए कहा है कि कुबेर ने उसे अपना उद्यानपाल नियुक्त किया था, किन्तु पत्नी के साथ विलास करने के कारण उसने अपने कार्य में असावधानी की। किसी दिन इन्द्र का ऐरावत हाथी कुबेर के उद्यान में आकर उसे विध्वंस करने लगा जिससे कुबेर कुपित हुए और अपराधी यक्ष को शाप दिया। सारोद्धारिणी टीका में शाप का कारण इस प्रकार लिखा है—कुबेर की आज्ञा थी कि प्रतिदिन प्रात.काल यक्ष शिव की पूजा के लिए मानसरोवर से कमल लाकर दिया करे पर प्रात.काल अपनी प्रियतमा का साथ न छोड़ने से वह रात के रखे हुए कमल ही देने लगा। एक दिन ऐसा हुआ कि कमल-कोष में बैठे हुए भौंरे ने कुबेर की उंगली में डंस लिया। भेद खुलने पर कुबेर ने यक्ष को शाप दिया।

1476 शार्ङ्गपाणौ (उ० 49. 1. 5. 13) शार्ङ्गपाणि+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, शार्ङ्गं पाणौ यस्य स तस्मिन् शार्ङ्गपाणौ, विष्णौ। 'सप्तमी विशेषणे' इत्यादिना बहुव्रीहिः।

अनार के दानों के तुल्य माणिक्य के टुकड़ो को 'शिखर' कहते हैं। 'अनेकार्थकोश' मे भी यह अर्थ दिया हुआ है। यह तीसरा अर्थ और भी अधिक हृदयग्राही है। पूर्णसरस्वती ने हलायुध-कोश को उद्धृत करके इसी तीसरे अर्थ की पुष्टि की है और 'शिखरदशना' पाठ माना है—"शिखरदशना। 'पक्वदाडिमबीजाभ माणिक्य शिखर विदु।' इति हलायुधः। शिखराख्यमाणिक्यविशेषवत् स्निग्धधवलारुणदन्तीत्यर्थः। 'श्लक्ष्णैः स्निग्धैः सितैर्दन्तैः शोभनत्व च गच्छति'—इति सामुद्रोक्तेः।"

1480 शिखरिषु (पू० 13.3 [redacted] 36) शिखरिन्+सुप्; सज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; पर्वतेषु (चरित्र); पर्वतेषु (सजी); न पुनर्नगमात्रेषु; गगनसरणिवितततुङ्गशृङ्गाणामेव त्वदुपगमयोग्यत्वमिति भाव. (विद्युल्लता); सखेदस्य विश्रामो युक्त इति शिखरिषु पद न्यस्येत्युक्तम्। तथाहि "पथि विश्रम्य गन्तव्य" विश्रामाज्जायते बल"मिति; अन्यथा अबलत्वाद् गमनाभावे मत्कार्यस्या-सिद्धिरित्याकूतम्। सोऽय नभोगामित्वादस्य शिखरवास एवोचितः ? ननु कथ कथ शिखरिष्विति प्रतिज्ञायते ? "हर्म्येष्वस्याः कुसुमसुरभिष्वध्वखिन्नान्तरात्मा त्यक्त्वा खेद"मिति, "तां कस्याचिद् भवनवलभौ सुप्तपारावतायां नीत्वा रात्रि"मिति चाशिखरिष्वपि वास वक्ष्यति ? उच्यते समुचितमार्गे गिरय एव वक्तव्याः असमुचितमार्गे अन्यत्रापि स्थिति। वक्ष्यति च "वक्र पन्था यदपि भवत. प्रस्थितस्योत्तराशा सौधोत्सङ्गप्रणयविमुखो मा च भूरु-ज्जयिन्या" इति। अतएव समुचित मार्गापेक्षया शिखरिष्विति प्रायोवृत्त्या वा बोद्धव्यम्। (सुबोधा)

कुछ विद्वान् इसका अर्थ 'वृक्षों पर' करते हैं। यह उचित नहीं क्योंकि वृक्ष बादलों के विश्राम के उपयुक्त नही।

1481 शिखा (उ० 31.1 5 10) शिखा+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; शिखादाम चूडाशेखरम् (पञ्चिका); शिखादाम चूडामणि (सुबोधा), शिखादामचूडास्रजमिति च व्याचक्षते। पुष्परचित चूडामणि शिखादाम पुष्प चूडामणिर्धीरै. शिखादाममिति कीर्त्यते इति रन्तिरिति केचित्। कुसुम-बन्धनी केशलता शिखा, तत्रदाम माल्यमिति (सुबोधा०) चोटी, बाल, वेणी। (सुधीर०)

मल्लिनाथ ने 'शिखा' और 'दाम' को अलग अलग पद माना है। मल्लिनाथ ने 'शिखादाम' को समस्त न मानने का कोई हेतु नहीं दिया है। दक्षिणावर्तनाथ ने कुछ हेतु दिये हैं। परन्तु उन्होंने 'शिखादाम' की जगह 'शिरोदाम' पाठ माना है—"शिरोदाम हित्वेति पाठ। शिखादाम हित्वेति पाठे शिखाशब्दः शिरःशब्दपर्यायो न भवति। 'घृणिज्वाले अपि शिखे' इत्यमरसिंहवचने शिखा ज्वालाकेकि मौल्यो' रिति यादवप्रकाशवचनेऽपि शिखाशब्दस्य शिरः शब्दपर्यायत्वादर्शनात्। आशय यह कि अमरकोश या यादवकोश दोनो मे 'शिखा' का अर्थ सिर नही होता अतः 'शिखादाम' का अर्थ शिरोमाल्य नहीं हो सकेगा। और त्याग उसी का हो सकता है। अतः उन्होने अपनी ओर से 'शिरोदाम' पाठ कर दिया। परन्तु यह पाठ परिवर्तन का ढग नितान्त स्वातन्त्र्यपूर्ण एव अवैज्ञानिक है। भरतमल्लिक ने 'शिखादाम हित्वा' पाठ माना है और दो-दो कोशो का साक्ष्य प्रस्तुत किया है। 'शिखादाम' का अर्थ 'शर्वकोश' के अनुसार 'चूडामणि' है तथा 'रन्तिकोश' के अनुसार 'पुष्प चूडामणि' है। 'कौमुदी' के अनुसार अलकों की पुष्पगुम्फित लट को 'शिखा' कहते हैं और उसमे खासी जाने वाली माला को 'शिखादाम' कहेंगे। यही अर्थ पूर्णसरस्वती ने भी लिया है—"धम्मिल्ल भूषणभूत-नवकुसुममालिकाम्।" वल्लभदेव ने भी 'चूडाशेखर' अर्थ करके इसी पक्ष का समर्थन किया है। दक्षिणावर्तनाथ की बात यो भी ठीक नही है क्योकि हलायुध कोश के पञ्चमकाण्ड के 799 वें श्लोक मे 'शिखा' शब्द को शिरोवाची भी माना गया है—"चूडाशिखे शिरस्यापि।'

भरहुत की यक्षी की चोटी में मौलसिरी के फूलों की माला है (कनिंघम: 'भरहुत' प्लेट 52)। डा० मोतीचन्द्र का कहना है ("गन्धार की मूर्तियों और अर्धचित्रों से पता चलता है कि) स्त्रियाँ अक्सर अपने बाल शेखरक से सजाती थीं।" ["प्राचीन भारतीय वेशभूषा"—पृ० III] अतः 'शिखादाम' पद अधिक उपयुक्त एवं सत्य पर प्रकाश डालने वाला है।

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे एक बार (5.2) हुआ है।

1482 **शिखिनाम्** (उ० 43.2 7.20) शिखिन्+आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; मयूराणाम् (चरित्र); बर्हिणाम् (संजी); मयूराणाम् (पंचिका); मयूराणां, यद्यपि बर्हशब्देनैव मयूरपिच्छमुच्यते तथापि शिखिनामिति तत्र स्थिरयर्थमुक्तम् (सुबोधा); "न पुनः शिखिन.। तेन तेषामपि प्रावृषि प्रभूतमदानाम् अरोगाणां बहूनाम्मध्ये केषाञ्चिदेव शबराद्यनुल्लुञ्चितेषु पिच्छकलापेषु केषुचिद् घनतरायतस्निग्धनीलमृदुलेष्वेव साम्यसिद्धेः तथात्वस्य दुःखोपसम्पत्त्व प्रकाश्यते।" पूर्णसरस्वती ने इस प्रकार इस 'पद' की उपयोगिता स्पष्ट कर दी है; अन्यथा बर्ह-मात्र से पिच्छ अर्थ उपलब्ध हो जाने के कारण यह स्पष्ट ही 'अधिकपद' माना जाता।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (13.27) तथा ऋतु० (2.14) में एक-एक बार हुआ है।

1483 **शिञ्जावलयसुभगैः** (उ० 18.3.10.52) शिञ्जाप्रधान+जस्+वलय+भिस्+सुभग+भिस्; मध्यमपदलोपि तत्पुरुष; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; शिञ्जा शिञ्जितम्। शिञ्जावन्ती वलयानि शिञ्जावलयानि। शाखावृक्षवत्समासः (प्रदीप); शिञ्जा शिञ्जितम्। तद्युक्तानि वलयानि तैः सुभगैः रम्यैः (चरित्र); शिञ्जा भूषणध्वनिः। 'भूषणानां तु शिञ्जितम्' इत्यमरः। भिदादित्वात् अङ्। शिञ्जिधातुरय तालव्यादिर्न तु दन्त्यादिः। शिञ्जाप्रधानानि वलयानि तैः सुभगा रम्यास्तैः (संजी); शिञ्जान कनककटकमनोहरैः (पंचिका); शिञ्जेरात्मनेपदित्वात् शिञ्जतीति प्रयोगः प्रमादजः, अनित्यो वा अनुदात्तेदात्मनेपदविधिः (पंचिका) क्वणत्कङ्कणमनोहरैः। शिञ्जादिति क्वचिदात्मनेपदिनोऽपि परस्मैपदं स्यादिति शतृः। परिष्वजति पाञ्चाली मध्यम पाण्डुनन्दन "मित्यादयो बहवः प्रयोगा दृश्यन्ते। शिञ्जेर्धर्मर्थकः, ततः क्विः, ततः शतृरित्यन्ये (सुबोधा); सिञ्जद्वलय, शिञ्जद्वलय—पा० भे०। मल्लिनाथ ने ठीक ही लिखा है कि यह धातु √शिञ्ज् है √सिञ्ज् नही। अपि च—यह धातु आत्मनेपद है। अतः ये दोनों ही पाठ अशुद्ध हैं। सिञ्जद् रूप की तो कल्पना ही नही की जा सकती। सिञ्जद् के स्थान पर शिञ्जान रूप होना चाहिए। वल्लभ लिखते हैं कि यह प्रयोग कवि ने प्रमाद से किया है। अथवा, यह समझना चाहिए कि आत्मनेपद विधायक नियम की विधि अनित्य है। उस नियम के प्रतिकूल भी प्रयोग मिल सकते हैं। अतः शिञ्जद् पाठ को भी स्वीकार किया जा सकता है। अन्य टीकाकार शिञ्जः :(√शिञ्ज्+अच्) इव आचरति इति शिञ्जति।' इस नामधातु से शतृप्रत्यय लगाकर 'शिञ्जद्' रूप सिद्ध करते हैं। परन्तु माधव इस प्रक्रिया से असन्तुष्ट होकर लिखते हैं—'ननु शिञ्जाजृम्भादिभ्यः शब्देभ्यःआचारक्विबन्तेभ्यश्च परस्मैपदानि' सिध्यन्ति। तत्किमनेन। सत्यं शब्दाः सिध्यन्ति अर्थास्तु सहृदयहृदयंगमा न भवन्ति।' भाव यह है कि इस प्रकार शब्द तो सिद्ध हो जाता है पर उससे उचित भाव नहीं निकल पाता है। अतः यह प्रकार माननीय नहीं। सभ्रूभंगं करतललयैः—पा० भे०। लय का लक्षण—'गीतवाद्यपादन्यासानां क्रियाकालयोः साम्यम्' किया जाता है। तबले के बजाने और पैरों के रखने के साथ संगीत के विरामों को 'लय' कहते हैं। अतः इस पाठ का अर्थ-भौंओं के भंग (=मटकाने) के साथ हाथों की लय से"—हुआ। यह पाठ यक्षपत्नी की मयूर में आसक्ति और उसे नचाने में आनन्द तथा भावानुसारी अभिनय को प्रकट करता है। (तुलना करो उ० रा० 3.19)

भ्रमिषु कृतपुटान्तर्मण्डलावृत्ति चक्षुः प्रचलित चतुरभ्रूताण्डवैर्मण्डयन्त्या ।
करकिसलयतालैर्मुग्धया नर्त्यमानं सुतमिव मनसा त्वां वत्सलेन स्मरामि ॥

भवभूति के इस पद्य पर कालिदास के प्रकृत पद्य की छाप है। इसका 'करकिसलयतालै' पाठ 'ताले शिञ्जा०' पाठ की प्रामाणिकता को पुष्ट करता है। अपि च इस पाठ के 'ताल' पद से भी उपयुक्त सभी ध्वनियाँ निकल आती हैं।

यह 'ताले' का विशेषण है। 'शिञ्जा' भूषणो की ध्वनि (झनझनाहट) को कहते हैं, देखिये अमर कोश—'भूषणाना तु शिञ्जितम्' तथा विक्रमो० IV 14 'भेद नूपुरशिञ्जितम्'। इसके पाठान्तर 'शिञ्जद्वलयसुभगैः' या 'सिञ्जद्वलय' हैं। श्री मोरेश्वर काले 'शिञ्जद्वलय सुभगैः' इस पाठ मे शिञ्ज धातु बताते हैं, किन्तु यह अदा० की आत्म० धातु है, अतएव व्याकरणानुसार इसका शत्रन्त 'शिञ्जत' न होकर शानजन्त 'शिञ्जान' होना चाहिए था। सम्भवत इसी कठिनाई से बचने के लिए मल्लिनाथ ने 'शिञ्जावलयसुभगैः' यह पाठ दिया है। वल्लभ जो मल्लि० से प्राचीनतर है कहता है—शिञ्जेरात्मनेपदित्वाच्छिञ्जदिति प्रयोग प्रमादज । अनित्यो वानुदात्तेत आत्मनेपदविधि ।' सारोद्धा० मे 'शिञ्जद्वलयसुभगैः' इस पाठ के सम्बन्ध मे ऐसा विवेचन किया गया है—शिञ्जतेरात्मनेपदित्वात् शानचा भवितव्यम्। अत शिञ्जदित्यसाधुपदम्। अत्र समधीयते। √शिजि अव्यक्ते शब्दे। अतएव शिङ्क्ते। पचादित्वादच (शिञ्ज)। स इवाचरतीति। क्विब्लोपे सति परस्मैपदम्। शिञ्जदिति वर्तमाने शतृ। श्री वसन्त रामचन्द्र नेरूरकार भी 'शिञ्जत् और 'सिञ्जत्' को शिंज और सिंज (झनझनाहट) इन शब्दो से नामधातु (शिंज इवाचरति) बनाकर उसका शत्रन्त रूप देते हैं। इसका पाठान्तर 'सभ्रूभग करतललयैः' मोरेश्वर काले ने दिया है। 'सभ्रूभङ्गम्' का अर्थ है—तेवरी चढ़े हुए, इसका यहाँ क्रियाविशेषण के रूप में प्रयोग हुआ है। 'करतललयैः' मे 'लयैः' का अर्थ है—'गीतवाद्यपादन्यासाना क्रियाकालयो साम्यम्।' अर्थात संगीत मे बाजे तथा पैरो का क्रिया और समय की दृष्टि से चमत्कारपूर्ण साम्य-समन्वय—, एव 'करतललयैः' का अर्थ हुआ तालियो द्वारा क्रिया और काल की दृष्टि से साम्य। शिञ्जद्व०—व्याकरण की दृष्टि से इस पाठ की अपेक्षा 'शिञ्जावलयसुभगैः' ही ठीक है। दोनो का समास विग्रह—(क) 'शिञ्जन्ति च तानि वलयानि च शिञ्जद्वलयानि, तैः सुभगा तैः शिञ्जद्वलयसुभगैः ।' (ख) शिञ्जा प्रधानानि वलयानि शिञ्जावलयानि । समानाधिकरणाधिकारे शाकपार्थिवादीनामुपसङ्ख्यान मुत्तरपदलोपश्च"—इति वार्तिकेन प्रधान लोप । तैः सुभगास्तैः शिञ्जावलयसुभगैः । यहाँ पर √'शिजि' आत्मनेपद धातु है अत शत्रन्त रूप को टीकाकारो ने प्रमादज या च्युतसस्कृति माना है। क्योंकि '√शिजि अव्यक्ते शब्दे' और 'पृष्यन्ता अनुदात्तेत' के आधार पर आत्मनेपद है और इसी से उसका शानजन्त रूप होना चाहिए न कि शत्रन्त । वल्लभदेव ने अनुदात्तेत् की आत्मनेपदविधि को अनित्य मानकर समाधान देने का प्रयास किया है। सारोद्धारिणी मे '√शिजि' से अच करके शिञ्ज.' बनाया है फिर तत्तुल्याचार के अर्थ मे क्विप् करके नामधातु बनाकर वर्तमान मे शतृ प्रत्यय को उचित ठहराया है। भरतमल्लिक ने घञ् प्रत्ययान्त शिजि से शिञ्ज' बनाकर क्विप्प्रत्यय करके शतृ से 'शिञ्जद्' सिद्ध किया है। चरित्रवर्धन ने लिखा है— घञर्थे कविधानम् । सर्वप्रातिपदिकेभ्य इत्येके । आचारे क्विप । तदन्ताद् शतृप्रत्यय ।" भूषणो की आवाज को शिञ्जा कहते हैं— "भूषणानान्तु शिञ्जितम् ।'

1484 **शितशरशतैः** (पू० 51 3 12 27) शित+जस्+शर+आम+शत+भिस, तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, शितानां तीक्ष्णाना शराना शतैः (चरित्र), निशितबाणसहस्रैः (सजी), शितानां शाणोत्तेजितानां अतिस्वच्छानां शरणां शतैः शतशब्दोऽनेकवाची असख्यैः शरैरित्यर्थ । उपमानबलाद्युगपन्मुक्तैरिति द्योत्यते (विद्युल्लता), तीक्ष्णाना शराणा शतैः समूहैः (सुबोधा)

1485 शिप्रावात (पू० 32 4 13 49) शिप्रा+ङस्+वात+सु, तत्पुरुष, सज्ञा प्रथमा, एकवचन, क्षिप्रानदिमरुत (चरित्र); शिप्रानाम काचित् तत्रत्या नदी तस्या वात, शिप्राग्रहण शैत्यद्योतनाथम् (सजी), शिप्रानाम्नो नद्या सम्बन्धी वायु। 'शिप्रावात' इत्यनेन सर्वर्तुसुखेषु तत्तटोद्यानेषु विहरणशरणत्व च, तथा रघुवशे 'अनेन यूना सह पार्थिवेन रम्भोरु कच्चिन्मनसो रुचिस्ते। शिप्रातरङ्गानिलकम्पितासु विहर्तुमुद्यानपरम्परासु' इति लोकोत्तरेण रूपेण शिप्रातटोद्यानाना परमोद्दीपनत्व ध्वनितम् (विद्युल्लता), शिप्रानदीसम्बन्धीवायु (सुबोधा),

शिप्रा (या सिप्रा) यह एक प्रसिद्ध नदी है। उज्जयिनी इसी के किनारे बसी हुई है।

1486 शिरीषम् (उ० 2 3 14 38) शिरीष+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, शिरीष हि ग्रीष्मस्य लिङ्गम्। उक्त च 'स्वेदानुविद्धार्द्रनखक्षताङ्के सन्दष्ट भूयिष्ठशिख कपोले। च्युत न कर्णादपि कामिनीना शिरीषपुष्प सहसा पपात॥ इति (प्रदीप), शिरीषपुष्पम् (चरित्र), ग्रैष्म पुष्पविशेषम् (सजी), शिरीषकुसुमम् (पत्रिका), शिरीषपुष्पम् अस्ति सदेत्यर्थात्। तथाहि यत्र क्रियान्तर नास्ति तत्रास्ति प्रयुज्यते इति। बद्धा सदेति तु सर्वर्तुवर्णनात्। यत्र वधूनाम् कर्णे चारु शिरीष ता दृष्ट्वैव ज्ञास्यसे इति पूर्वेण सम्बन्ध। यद्यपि शिरीषो ग्रीष्मे हेमन्ते च विकसति तथापि शिरीषेण ग्रीष्म सूचित (सुबोधा), यह फूल अपनी कोमलता के लिए प्रसिद्ध है। साहित्य मे यह कानो के आभूषण के रूप मे वर्णित किया गया है। देखो शाकु० 1 4, सिरिस के पुष्प ग्रीष्म म खिलते हैं। इसे कालिदास ने इसी ऋतु के कुसुम के रूप में सुन्दरियो का कर्णाभरण बनाकर अनेकधा प्रस्तुत किया है। रघुवश सर्ग (16 48)—"स्वेदानुविद्धार्द्रनखक्षताङ्के सन्दष्टभूयिष्ठशिख कपोले। च्युत न कर्णादपि कामिनीना शिरीषपुष्प सहसा पपात॥" शाकुतल मे (1 4) 'ओदसआति दअमाणा पमदाओ सिरीसकुसुमाई।" तथा "बद्ध कर्णशिरीषरोधि वदने घर्माम्भसाञ्जालकम्।' (1 28) और "कृतन्न कर्णार्पितबन्धन सखे शिरीषमागण्डविलम्बिकेसरम् (6 18)।"

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ हैं। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (6 20) हुआ है।

1487 शिलायाम् (उ० 44 1 5 14) शिला+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, शिलापट्टे (सजी), दृषत्सु (पत्रिका), पट्टे (सुबोधा) भूमिशयनाच्च शिलायामित्युक्तम। (उदाहरणचन्द्रिका) शिलायामिति तदा भूमिशयनात् कठिनचित्तत्वाच्च इत्याहु (नागेश)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में (3 39) एक बार हुआ है।

1488 शिलावेश्मभि (पू० 26 4 16 69) शिला+आम्+वेश्म+भिस्, तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, शिलागृहै। अयमभिसन्धि—पण्यस्त्रीरतिपरिमलोदगारीणि यस्य शिलावेश्मानि दृष्ट्वा तत्रत्या जना एव विस्मयन्ते—'अहो नागरिकाणा यौवनानि यत पण्याङ्गना अपि पणप्रदान विना स्वसौभाग्येन वशीकृत्य स्वैर एतेषु शिलागृहेषु भुञ्जते (प्रदीप), पाषाणगृहे। पाषाणप्रस्तरग्रावो पलाशमान शिलादृषत् इत्यमर (चरित्र), कन्दरै (सजी), दरीगृहै (विद्युल्लता), पाषाणगृहै कन्दरै (सुबोधा)

1489 शिशिरमथिताम् (उ० 22 4 21 37) शिशिर+टा+मथित+टाप्+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, हिमसम्पर्कविशीर्णाम्। अस्यार्थस्य मूल 'हिमहतनलिनीव नष्टशोभामिति वचनात्। अनेन श्रीरामायणवचनार्थानुसारेण कवे पूर्वोक्तो रामकथाभिलाप स्पष्ट (प्रदीप), शिशिरेण शिशिरकालेन मथिताम् (सजी), शिशिरदग्धाम् (पत्रिका), हिमविलोडिता (सुबोधा), मल्लिनाथ ने शिशिर को शिशिर ऋतु=सर्दी ही माना है। सु० वि० इसका अर्थ

'हिम दग्धा' करते हैं। सारो० का पाठ 'तुहिनमथिताम्' है। 'पद्माना शिशिरो भयम्' इस सुभाषित में शिशिर ऋतु को पद्मों के लिए दुखदायी माना है। शिशिर का अर्थ हिम, तुहिन (=पाला) भी किया जा सकता है। तुलना करो—रघु० 8 45, 16 7, मृच्छ० 9 19, स्वप्नवासवदत्ता 5.1 आदि। इस कल्पना को कवि ने वाल्मीकि की इन पक्तियों से ग्रहण किया है—हिमहतनलिनीव नष्टशोभा व्यसनपरम्परया निपीड्यमाना।

सहचररहितेन चक्रवाकी जनकसुता कृपणां दशाम्प्रपन्ना॥

—वाल्मीकीय रामायण (सु० 16 30)

1490 शीघ्रसम्पातहेतो (उ० 20 1 4 12) शीघ्रसम्पात+सु+हेतु+ङस्, कर्मधारय, सज्ञा, षष्ठी, एकवचन, शीघ्रसम्पातहेतो (प्रदीप), शीघ्र यथा स्यात्तथा सम्पात सचरण तद्धेतो (चरित्र), शीघ्रसम्पात एव हेतुस्तस्य, शीघ्रप्रवेशार्थमित्यर्थ, 'षष्ठी हेतुप्रयोगे' इति षष्ठी, सम्पात पतन वेगे प्रवेशे वेदसाम्विदे' इति शब्दार्णवे (सजी), तत्परित्राणहेतो. —तस्यास्तवत्सख्या परित्राण-हेतो रक्षाकारणात्। ततपरित्राणहेतोरिति अन्तर्भवनपतिता कर्तुमित्यन्नापि योज्यम् (सुबोधा), हेतु पद के प्रयोग मे षष्ठी आती है। अत यहाँ षष्ठी विभक्ति का प्रयोग है। मल्लिनाथ के मत मे 'शीघ्र प्रवेश करने के निमित्त, छोटे शरीर से यक्षगृह में प्रवेश सुकर और सम्भव था, बडे शरीर से नही। श्री काले 'सपात' का अर्थ 'उतरना' लगाते हैं। छोटे आकार वाली और गठीली वस्तु बहुत जल्दी नीचे उतर आती है। मेघ को आकाश मे से उतरना था। अत. उसे अपना आकार छोटा बनाना आवश्यक था। वस्तुत यहाँ दोनो ही भाव अभिप्रेत है, मेघ का प्रधान उद्देश्य यक्षपत्नी के पास पहुँचना था। यक्ष गृह मे प्रवेश के लिए भी लघु आकार की आवश्यकता थी। अत —'शीघ्रता से उतरने और घर मे प्रवेश के निमित्त'—यही अर्थ उपयुक्त है। तत्परित्राण-हेतो —'पा० भे० तस्या मत्प्रियाया परित्राणस्य हेतो। मेरी प्रिया को बचाने के निमित्त। इस पाठ से 'कलभतनुता गत्वा' का प्रयोजन ज्ञात नही होता। अपि च—यह पाठ कालिदास की शैली का प्रतीत नही होता। सम्पूर्ण काव्य मे अन्यत्र कही भी इस प्रकार सीधे शब्दो मे 'परि-त्राण' की प्रार्थना यक्ष ने नही की है। वह सन्ताप निवारण (पू० मे० 7), सुख देने (उ० मे० 28), आश्वासन देने (उ० मे० 53) और धैर्य बँधाने (उ० मे० 49) तथा अपने जीवन और प्रेम के विषय में विश्वास दिलाने (उ० मे० 52) के लिए ही सन्देश भेजता है। पू० मे० 4 के 'दयिताजीवितालम्बनार्थी पद का व्याख्यान भी इसी धारा मे करना उचित होगा। उसे तो विश्वास है कि वह 'अव्यापन्ना' '(पू० मे० 9) होगी, परित्राण की रक्षा की प्रार्थना कैसे करता।

शीघ्र सम्पात शीघ्रसम्पात [अत्र "सह सुपा" (2 14) इत्यनेन सुप् सुपेति समास]। 'शीघ्रसम्पातस्य हेतो '—इति प्रयोगस्याने समस्त प्रयोग कृत कविना। शीघ्रसम्पात एव हेतुरिति शीघ्रसम्पातहेतुस्तस्य। शीघ्रसम्पातहेतो। यहाँ पर षष्ठी मल्लिनाथ के अनुसार "षष्ठी हेतु प्रयोगे" सूत्र के अनुसार है। परन्तु इस पर शारदारञ्जन राय ने कुछ कटाक्ष करने का प्रयास किया है। उनका कथन है कि यह नियम यहाँ लगता ही नही और विस्तारार्थ "विश्रामहेतो" की टिप्पणी की ओर निर्देश किया है। उनके द्वारा वहाँ दिया गया हेतु यह है—"Here is the rule षष्ठी हेतुप्रयोगे does not at all apply For this rule does not regulate the षष्ठी in हेतुशब्द but that in the word of which the हेतुत्व is implied (द्योत्य)" परन्तु यह कथन नितान्त भ्रामक है। काशिकावृत्ति में सूत्र को इस प्रकार स्पष्ट किया गया है—"हेतो प्रयोगो हेतुप्रयोग हेतुशब्दस्य प्रयोगे हेतौ द्योत्ये षष्ठी विभक्तिर्भवति अन्तस्य हेतोर्वसति।" यहाँ पर हतुशब्द का प्रयोग और हेतु की द्योत्यता अर्थात् सूचनीयता दोनो अभीष्ट हैं। भट्टोजि

दीक्षित ने काशिका के अनुसार लिखा है—हेतुशब्द प्रयोगे हेतौ द्योत्ये षष्ठी स्यात् । अन्नस्य हेतोर्वसति ।" इसी पर ज्ञानेन्द्र सरस्वती ने दो मत उद्धृत किये हैं—एक के अनुसार अन्न शब्द मे षष्ठी 'हेतौ द्योत्ये' के कारण होती है दूसरे के अनुसार अन्य शब्दो से षष्ठी न हो इसलिए 'हेतौ द्योत्ये' कहा गया है । यहाँ हेतु शब्द मे भी षष्ठी इसी सूत्र से होती है । ज्ञापक है "सर्वनाम्नस्तृतीया च" की वृत्ति । अपेक्षित उक्तियाँ हैं—"अत्र 'हेतौ'—इत्यनुवर्तते तदाह हेतौ द्योत्य इति । अन्नस्येति । 'हेतौ'—इति तृतीयाया प्राप्तायमनेन षष्ठी । हेतु—प्रयोगे किम् ? अन्नेन वसति । हेतौ द्योत्ये किम् ? अन्न शब्दात् षष्ठी यथा स्यादित्येके । अन्नस्य हेतो स्तुभ्य नम इत्यत्र युष्मच्छब्दान्मा भूदित्यन्ये । × × × पचम्या तु हेतुशब्दात् षष्ठी-तृतीये न स्यातामित्याशयेनाह—सर्व नाम्नो हेतुशब्दस्य चेति ।" अत. स्पष्ट है 'पदान्त' मे षष्ठी इसी सूत्र से हुई है न कि शारदारजन राय के अनुसार यहाँ षष्ठी "शेषे षष्ठी" से है (पृ० 103)। श्री शारदारञ्जन राय जी को ज्ञात होना चाहिए कि सूत्र "षष्ठ शेषे (2.3.50)" है न कि 'शेषे षष्ठी' जैसा कि वे उद्धृत करते हैं । यहाँ कारक और प्रातिपदिकार्थ से व्यतिरिक्त स्व-स्वामिभावादि सम्बन्ध है ही नही । यहाँ तो हेत्वर्थक षष्ठी होने से कारकता का विषय है । इस प्रकार यह 'षष्ठी शेषे' का विषय नहीं है और यहाँ मल्लिनाथ ने शास्त्रानुसार लिखा है । 'सम्पात' का यहाँ पर 'प्रवेश' अर्थ अभीष्ट है—"सम्पात. पतने वेगे प्रवेशे वेदसविदे" (शब्दार्णव) । जिस प्रकार मल्लिनाथ ने स्पष्ट किया है समास मे भी कोई बाधा नही है अतः शारदारञ्जन जी का समास क्षेप भी अनुचित ही है । भरतमल्लिक के अनुसार यहाँ पर "तत्परित्राणहेतोः" पाठ है और वहाँ भी षष्ठी उक्त सूत्र से ही है ।

1491 शीतः (पृ० 45.4.11.83) शीत+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन स्वन्निष्यन्देत्यनेनैव शैत्यहेतो. प्रसङ्गात् (विद्युल्लता) इतस्ततो विकीर्ण निष्यन्द शीतलीभूतः (सुबोधा)

1492 शुक्लापाङ्गैः (पृ० 23,3 12.27) शुक्लापाङ्ग+भिस्, सज्ञा, तृतीया बहुवचन; मयूरै. 'मयूरो बर्हिणो बर्ही शुक्लापाङ्ग शिखावल.' इति यादव. (प्रदीप); मयूरैः (चरित्र); मयूरै ; 'मयूरो बर्हिणो बर्ही शुक्लापाङ्गः शिखावल' इति यादवः (सजी) "शुक्लापाङ्ग; शिखावल ' इति वैजयन्ती (विद्युल्लता); मयूरैः (सुबोधा); "शुक्लापाङ्गो मयूरः स्यात् प्रचलाकी भुजङ्गभुक्" इति केशवः (सुबोधा)

शुक्लौ अपाङ्गौ येषा तैः । मोर । यह भारत के अनेक स्थानो मे पाया जाता है । वर्षा ऋतु मे इसे विशेष मस्ती आती है । मयूरो के अपाङ्ग (नेत्र-प्रान्त, कनखियाँ) श्वेत होते हैं, इसलिए उनको शुक्लापाङ्ग कहते हैं ।

1493 शुद्धस्नानात् (उ० 30 2 4 15) शुद्ध+सु+स्नान+ङसि, कर्मधारय; सज्ञा पचमी, एकवचन; गन्धामलकादिरहितस्नानात् (प्रदीप); तैलादिरहितस्नानात् (सजी); पानीयमात्राभिषेकेण (पञ्चिका); यदि हि सा मङ्गलार्थं कदाचित् स्नाति तत्सुरभितैलामलकादिशून्येन तोयमात्रेण (पञ्चिका); ऋतुशुद्ध्यर्थं स्नानाद्धेतो. ऋतुस्नाता हि रागवती भवति । (सुबोधा) शुद्धस्नानादित्यस्य निश्वासेनेत्यनेन च पुरुषमित्यनेन काकाक्षिगोलकन्यायेन सम्बन्धो बोध्य प्रोषितभर्तृकाणामृतुस्नाने दुःख निश्वासो भवत्येव । तथा च :—

ऋतुस्नाताः सनिःश्वास स्मरन्ति गतभर्तृकाः
कान्तमत्यन्त सजातमदनावेशविक्लवा ॥ इति ॥

विरहिण्या अलक पुरुषत्वादिकं युक्तमेव; तथा च—

न भूषण नैव मृजा नालकानाञ्च कर्तनम् ।
नानुलेप न सस्कार कुर्वन्ति प्रोषिते पत्यौ ॥ इति ॥ (सुबोधा)

1499 शृणु (पू० 13.1.3.3) श्रु+लोट्; मध्यम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; आकर्णय (चरित्र); श्रवणमेव प्रार्थ्यते, ग्रहणादीनि महामेधाविनस्तवानुषङ्गिकानीति भावः (विद्युल्लता); आकर्णय (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग आठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (4.40; 6.64) विक्रम० दो बार (4.33 146.2) रघु० (8.77) शाकु० (94.3) तथा ऋतु० (5.1) में एक-एक बार हुआ है।

1500 शेषान् (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 26.1.18.18; 49 2.6 14) शेष+शस्; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन; गतशेषान् (प्रदीप); आषाढमासाधिकान् आश्वयुज् मासान्तानित्यर्थः। ननु आषाढस्य प्रथमदिवसे इत्युक्तम्। आषाढ श्रावणौ प्रावृट् तत पर शरदिति प्रसिद्धम्। तस्मात् कथ आषाढात् प्रभृति मासचतुष्टयात् पर॰ शरत्काल इत्युक्तम्। उच्यते। ऋतूनाकल्पना द्विधा। केचित् षड्ऋत इति वदन्ति। अपरे त्रय इति। तथा श्रीरामायणे—चत्वारो वार्षिकाः प्रोक्ता. गतावर्षशतोपमाः। इति (प्रदीप 49); गतावशिष्टान् (सजी); अवशिष्टान् (सजी); अतश्च अद्यारभ्य (पंचिका 49); अतिक्रान्तेभ्योऽवशिष्टान (सुबोधा); बचे हुए अर्थात् चार मासों को। देखो—शेषान् मासान् गमय चतुरः (उ० मे० 501) शेष—शिष्यते इति शेष.। √शिष् (विशेषणे)+घञ्। इसके अर्थों के लिए देखो शेषोऽनन्ते वधे सीरिण्युपयुक्तेतरेऽपि। शेषा निर्माल्यदाने स्यात्॥ इति हैम। (ऋषि दयानन्द ने सत्यार्थ प्रकाश (प्रथम समु० पृ० 1[illegible] तथा 8 म समु० पृ० 147) मे 'शेष' का अर्थ 'परमात्मा' भी किया है।

प्रारम्भिक छन्दो मे ही कवि ने कह रखा है—"शापेनास्तङ्गमितमहिमा वर्षभोग्येण भर्तुः।" कुल वियोग की अवधि है एक वर्ष; और अब अवशिष्ट हैं चार मास—शेषान् मासान् गमय चतुरो लोचने मीलयित्वा"। आठ महीने यक्ष ने आषाढ के पूर्व ही समाप्त कर लिए हैं रामगिर्याश्रमो मे। आर्थर बेरिडेल कीथ ने इस थोड़े समय के वियोग पर कुछ कटाक्ष किया है—

At first sight the effect of the poem seems to be marred by an *element of unreality in the longing of the YAKSHA whose separation is but* temporary and who as an attendant on SHIVA cannot in truth fear either death or even injury for his beloved from his absence" (p. 86—HSL) बड़ा *ही हार्दिक क्लेश होता है ऐसी बेबुनियाद आलोचनाओं को पढ़कर।* एक संस्कृत साहित्य के इतिहासकार को कुछ तो रसो का अध्ययन कर लेना चाहिए, और फिर एक बार उस ग्रन्थ को भी देखने का कष्ट उठाना चाहिए जिसकी कि वह समीक्षा करना चाहता है। विप्रलम्भशृङ्गार रस और करुण रस [illegible] बीच अन्तर ही यही होता है कि पहले मे विरह आल्पकालिक होता है और दूसरे मे शाश्वत। आल्पकालिक या 'टेम्परेरी' विरह में ही दूत-प्रेषण का प्रश्न उठता है नित्य या सनातन मे नही। खैर, यह तो शास्त्र चर्चा का विषय है कीथ साहब को नहीं पता हो तो कोई बात नही। परन्तु सबसे अधिक कष्ट का विषय है जो उन्होने यक्ष को शिव का अनुचर लिखा है जबकि स्वयं कालिदास ने लिखा है—"अन्तर्बाष्पश्चिरमनुचरो राजराजस्य दध्यौ।" और "सन्देशं मे हर धनपतिक्रोधविश्लेषितस्य।" इस प्रसङ्ग मे सर्वाधिक उपयोग इन बीतने से बचे हुए (गतशेष) चार मासो को गिनने का है। कवि उसे उसी मे लगी हुई दिखाता है—"विन्यस्यन्ती भुवि गणनया देहलीदत्तपुष्पैः।,' जब चार ही महीने बाकी हैं तो उन्हें गिनने में कितना समय लगेगा। वास्तव में यह गणना मासानुसारी न होकर दिवसानुसारी है। कवि पूर्वमेघ में ही कह चुका है—"ताञ्चावश्य दिवसगणनातत्परामेकपत्नीम्।" उसे दुहराने की

क्या जरूरत ? अतः आषाढ़ के प्रथम दिन अथवा जब मेघ अलका पहुँचेगा उस दिन वह लगभग साढ़े आठ महीने पूरे कर चुकेगी और उस काल के दो सौ पचास या दो सौ पचपन दिनों के प्रतीक पुष्पों को गिनती होगी। फिर पूरे वर्ष भर के दिनों में से उन्हें घटाती होगी और तब निष्कर्ष तक पहुँचती होगी। फिर उनमें भी तिथिक्षय, तिथिवृद्धि अधिकमास, आदि का भी चक्कर हो सकता है। यह सब पर्याप्त समयापेक्षी है। जरा गिनती करने के तरीके को देखिये—

देहल्या द्वाराध स्थितफलकायामनुदिनमेकैकशो निहितं पुष्पं, कतिपयदिनावसाने तैः सम्पिण्डितैर्गणितैर्गतदिवसेयत्तापरिज्ञानसौकर्यात्।"—

पूर्ण सरस्वती के कथन का तात्पर्य यह है कि प्रवास के दिन से रोज रोज एक एक फूल दहलीज में डालती जाती थी। कुछ दिन बीत जाने पर उन इकट्ठा फूलों को गिनकर बीते दिनों की संख्या जान लेती थी फिर वर्ष भर की दिनसंख्या से घटाकर शेष अवधि का हिसाब निकाल लेती थी। कवि ने 'शेष' शब्द बड़ा ही व्यञ्जक रखा है। 'शेष' का अर्थान्तर 'अनन्त' और 'वध' भी है। 'शेषोऽनन्ते वधे सीरिण्युपयुक्तेतरेऽपि च" (अनेकार्थसंग्रह)। महीने चाहे तीन हो चार हों पर प्रथम विरह और मेघों की ऋतु के आ जाने से अनन्त परिमाण लगते हैं या 'वध परिमाण' से कष्टदायी लगते हैं। जिसका परिमाण किया जाता है उसे मास कहते हैं। अतः उसके परिमाण में यदि बराबर लगी हो तो पूर्णतः समीचीन ही प्रतीत होता है।

1501 शेषविस्तारपाण्डु (पू० [redacted] 4 18 69) शेषविस्तार+ङि+पाण्डु+सु, तत्पुरुष, प्रथमा एकवचन, मध्यादन्यत्र हरिणवर्णः। हरिण पाण्डुर पाण्डु इत्यमरः (प्रदीप), स्तनस्थानीय पर्वतः श्यामिकास्थानीयो मेघः पाण्डुतास्थानीया काननाम्रा (चरित्र), शेषे मध्यादन्यत्र विस्तारे परितः पाण्डुर्हरिणः; 'हरिण पाण्डुरः' इत्यमरः (सजी), तद्व्यतिरिक्ते निजमण्डलाभोगे तारुण्यजनितलावण्यपाण्डिमा, तथा रघुवंशे—'अथास्य रत्नग्रथितोत्तरीयमेकान्तपाण्डुस्तनलम्बिहारम्' इति (विद्युल्लता), अवशिष्टपरिणाहे पाण्डुः यौवनभेदात् पाण्डुरः (सुबोधा), "पाण्डुस्तु पीतभागार्धः केतकीधूलिसन्निभः' इति शब्दार्णवः (सुबोधा)

शेषे यो विस्तारः, तस्मिन् पाण्डुः। कालिदास ने रघु० 4 51 में भी पर्वतों को पृथिवी का स्तन बताया है—स्तनाविव दिशस्तस्याः शैलौ मलयदर्दुरौ॥

मल्लिनाथ यहाँ पर ध्वनि निकालते हैं—परिश्रान्तः कश्चित् कामी कामिनीनां कुचकलशे विश्रान्तः सन् स्वपिति तद्वत् भवानपि भुवो नायिकायाः स्तन इति।

1502 शेषैः (पू० 31 4 [redacted] 49) शेष+भिस्, विशेषण तृतीया, बहुवचन, अवशिष्टैः (चरित्र), भुक्तशिष्टैः (सजी); स्वर्गार्थानुष्ठितकर्मशेषाणां स्वर्गदानावश्य भावादिति भावः (सजी), फलदेभ्योऽर्थे। 'अथ शेषास्त्रिष्वन्यस्मिन्नुपयुक्ततः' इति वैजयन्ती। 'ता पिबन्ति मदायुक्ता जलदादिषु ये स्थिताः। वर्षे तु ते जनपदाः स्वर्गाभ्येत्य मेदिनीम्॥' इति श्रीविष्णुपुराणे, 'प्राप्य पुण्यकृतां लोकानुषित्वा शाश्वतीः समाः। शुचिनां श्रीमतां गेहे योगभ्रष्टो विजायते॥' इति भगवद्वचने च पुण्यशेषज्ञापनात् (विद्युल्लता), भुक्तावशिष्टैः (सुबोधा)

1503 शैलम् (पू० [redacted] 1 6 12) शैल+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, चित्रकूटाद्रिम् (सजी); रामगिरिम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (4 71) हुआ है।

1504 शैलराजावतीर्णाम् (पू० 53 1 4 12) शैलराज+ङसि+अवतीर्ण+टाप्+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, हिमवतः प्रवृत्ता हिमवतः प्रसूतां च (प्रदीप), शैलराजात् हिमा-

लयात अवतीर्णां प्रवृत्ताम (चरित्र), शैलराजात हिमवत अवतीर्णाम् (सजी); हिमवतो भारत-वर्षप्रारम्भेऽवतीर्णमात्राम् अवतीर्णां न तु जाताम् । अनेन त्रिभुवनविक्रममाणस्य बलिरिपोरुर्ध्वं-प्रवृत्तचरणपुण्डरीकवेगखण्डितब्रह्माण्डविवरनिष्ठ्यूत वारिपूरपरिपोषितविरिञ्चकरकुण्डिकाजलो पोद्वलितधर्मदवताद्रवरूपाया शिवजटाजूटविधृतवेगाया सुमवादिक्रमेण हिमवन्त यावदगताया सुरसरितो भगीरथतपोनुरोधेन भारतेऽवतार, न तु मद्यन्तरवत् क्वचन गिरिकुहुहगे सम्भूतिरिति ध्वन्यते, तेन तीर्थान्तरेभ्य प्रकृष्टसुकृतप्रसावनत्व च (विद्युल्लता), शैलराजात् हिमालयात् अवतीर्णां प्रादुर्भूता लम्बिता (सुबोधा), अवतीर्ण—अव + √तृ (तैरना आदि) + क्त ।

1505 शैलात (उ० 52 2 6 28) शैल + ङसि, सज्ञा, पचमी, एकवचन, कैलासात् (सजी), कैलास की ओर सकेत है ।

1506 शैलोदग्रा (उ० 14 2 5 20) शैल + ङस् + इव + उदग्र + जस्; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, शैलवत् उ नता (सजी)

1507 शोभाम (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 55.4 17 38, 62 3 7 47) केचित् शोभामित्यत्र लीलामिति पठित्वा लीला विलास छमोक्त्या यदा कदाचित् शृङ्गारवशात् स्वस्कन्धे वस्त्र निक्षिपति तदैवेति सूचितमित्याहु (सुबोधा 62)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (1 19) मालवि० (192 2) तथा ऋतु० (6 13) मे एक-एक बार हुआ है ।

1508 श्याम (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 18 4 14 59, 60 4 16 48) श्याम + सु, विशेषण प्रथमा, एकवचन, कृष्णवर्ण (सजी 60), चुचुकयोपा नील (सुबोधा 18) पाद इह कज्जलघासमुदाय वर्तस्तेन श्याम इत्युक्तम् । अथ स्थितेरुन्नमूत श्याम इव दृश्यते इति वा । त्वमपि श्याम (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० म एक बार (13 53) हुआ है ।

1509 श्यामम् (पू० 15 3 11 33) श्याम + सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, श्याममिति साधारणो धर्म (विद्युल्लता), नीलम (सुबोधा), श्याममित्यादिना स्पर्शनमपि ध्वनितम् । यदुक्त—

"दर्शन स्पर्शन शस्त मङ्गलाना श्रुतिस्तथा ।
रत्नाना कीर्तन शस्त तथा विष्णोश्च कीर्तनम् ॥" इति । सुबोधा)

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० मे एक बार (2 7) हुआ है ।

1510 श्यामा (उ० 21 1 2 2) श्याम + टाप् + सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, श्यामवर्णा हरित वर्णा इत्यर्थ । अस्यार्थस्य अनुकूलमेव वदयति श्यामास्वङ्गमिति । यद्वा 'श्यामायौवनमध्यस्था प्रोद्वातिक्रान्तयौवना' इति उत्पलमालायाम । अस्यार्थस्य अनुकूलद्योतक युवतिविषय इति पदम् (प्रदीप), यौवनमध्यस्था हरितवर्णा वा षोडशवार्षिकी । 'श्यामा यौवनमध्यस्था' इति वाक्यात् । (चरित्र), युवती, 'श्यामायौवनमध्यस्था' इति उत्पलमालायाम (सजी), एकवारप्रसूता तरुणी इत्यर्थ (पचिका), सौकुमार्यादि गुणवती, यदुक्त—

शीते या चोष्णगात्री स्यादुष्णे च स्पर्शशीतला ॥
प्रकृत्या सुकुमाराङ्गी सा श्यामा कथिता बुधैरिति ॥

श्यामा प्रियङ्गु मञ्जरीवत् श्यामदेहा वा । श्यामा प्रियङ्गुकलिकेव श्यामवर्णेति केचित् । श्यामा षोडशवार्षिकी । तथा च 'द्व्यष्टवर्षा भवेच् श्यामे' ति केचित् । अप्रसूतेति केचित् । (सुबोधा)

इसके ये अर्थ हैं—1. यौवनमध्यस्था (म०) 2 जिसको अभी कोई बच्चा नहीं हुआ है—अप्रसूता 3 षोडशवर्षीया युवती 4 मनोहर सावले रंग की स्त्री 5 मधुर कण्ठवाली स्त्री।

विद्युल्लता का मत है कि अगले पद्य के 'बालाम्' पद में यक्षपत्नी की अवस्था बता दी गई है। अत मल्लिनाथ का अर्थ अनुपयुक्त है। परन्तु यह युक्ति विशेष बलशालिनी नहीं है। प्रकरण में सब ही अर्थ उपयुक्त हैं। केवल तीसरा अर्थ ठीक नहीं लगता। आर्य जाति में लड़कियों का विवाह 16 वर्ष की अवस्था से पूर्व नहीं होता था। वियोग से पूर्व यक्ष बहुत दिनों तक वैवाहिक जीवन का सुख भोग चुका था। अत यक्षपत्नी कम से कम लगभग 17-18 वर्ष की होगी।

युवति। मल्लि० के अनुसार 'श्यामा' युवति को कहते हैं, देखिये उत्पलमाला—"श्यामा यौवनमध्यस्था"। कुछ टीकाकार श्यामा से विशेष प्रकार की स्त्री को लेते हैं। इस सम्बन्ध में भट्टिकाव्य के टीकाकार (V 18) निम्न श्लोक उद्धृत करते हैं—'शीते सुखोष्ण-सर्वाङ्गी ग्रीष्मे या सुखशीतला। तप्तकाञ्चनवर्णाभा सा स्त्री श्यामेति कथ्यते॥" मोरेश्वर काले ने श्यामा का अर्थ—'अप्रसूता' (वह स्त्री जिसके अभी बच्चा नहीं हुआ) दिया है। इस के लिए देखिये—'भवेत् श्यामा तन्वी च नवयौवना' अप्रसूता भवेच्छ्यामा श्यामा षोडशवार्षिकी। श्यामा च श्यामवर्णा च श्यामा मधुरभाषिणी॥ श्यामा का प्रथम (सौकुमार्यादिगुण-वती) अर्थ पूर्णत असमीचीन है क्योंकि यह एक असम्भावित वस्तु किंवा सर्वगत सत्य है। यदि यह स्त्रीगत वास्तविक वैशिष्ट्य के रूप में माना जाय तो असम्भव है और यदि कान्त के हृदय की आत्मानुभूति के रूप में माना जाय तो समस्त प्रियतमाओं में प्राप्त होने वाला तत्त्व है। दूसरा अर्थ (षोडशवर्षीया) लेने पर इसी युग्मक में आया हुआ 'बाला' शब्द पुनरुक्ति का घटक अथ च अधिकपद हो जायगा क्योंकि 'रतिरहस्य' का कथन है—"बाला स्वा षोड-शाब्दात् तदुपरि तरुणी त्रिंशत यावत्।" तीसरा अर्थ (अप्रसूताङ्गना) मुग्धा, प्रौढा, वृद्धा सबका वाचक हो सकता है बशर्ते कि सन्तान न हुई हो; साथ ही यह अमङ्गलव्यञ्जक भी होगा। क्योंकि कवि का अभीष्ट 'अपुत्रप्रसवा' या प्रौढादि नहीं। यहाँ 'परिमितकथाम्' के होने से चौथे अर्थ (मधुरभाषिणी) से भी कवि का आशय नहीं हो सकता। मल्लिनाथ का अर्थ तो कवि की कल्पना से एकदम विरुद्ध है। एक तरफ कवि उसे "बाला' कह रहा है दूसरी ओर महान् टीकाकार की सहृदयता उसे आधी जवानी के पार बैठाये दे रही है। तन्वी में उद्धृत पड्वर्जिताओं में 'अति गौरी' और 'अतिकाली' आ जाती है अत इसमें तनिक भी अनौचित्य नहीं यदि कालिदास की कल्पना में कुवलय के दलों की तरह अथवा प्रियङ्गु की मञ्जरी या कालिका की तरह साँवली कामिनी का निवास हो। सीता, द्रौपदी आदि श्यामा एवं कृष्णा वर्णित थी ही। दक्षिणावर्तनाथ ने लिखा है—"श्यामा श्यामवर्णा हरितवर्णेत्यर्थ।" पूर्ण सरस्वती बड़ा ही मनोरम विवेचन करते हैं। प्रमाण स्वरूप "श्यामास्वङ्गम्" की मेघदूत की उक्ति स्वय प्रस्तुत है। प्रियङ्गुलता, उसकी मञ्जरी और उसकी कलिकायें सभी तो श्यामल होती हैं। "श्यामा कुवलयदलश्यामवर्णा। XXX श्यामा यौवनमध्यस्थेत्यर्थोऽत्र न वक्तव्य., वर्णस्य अवश्य वक्तव्यत्वात्। 'बाला' इति चानन्तरमेवावस्थाया वक्ष्यमाणत्वात॥" कालिदास जैसे मानवतावादी महाकवि की दृष्टि यदि श्यामा के सौन्दर्य की प्रशस्ति करती है तो सर्वथा उचित ही है। वैद्यक शास्त्र के अनुसार भी यक्षाङ्गना का श्लेष्मप्रकृतिक तथा श्यामा होना सर्वथा समीचीन है।

"श्यामा कफप्रकृतिका वडवा मृगी वा गन्धर्वयक्षसुरकिन्नर सात्त्विका या।
बालाऽपदाऽभिनवयौवनभूषिताङ्गी सा भामिनी मधमुदा परम "रहस्यम्॥"

जिस श्लेष्मप्रकृति युवतिजन की आयुर्वेद में प्रशंसा है उसका स्वरूप भी श्यामा माना गया है।

"स्निग्धनखदशननयना निरनुशया मानिनी स्थिरस्नेहा।
सुस्पर्शेशिशिरमांसलवराङ्गविवराङ्गना श्यामा॥"

'श्यामा' में हम रतिरहस्य के 'कुवलयदलकान्तिः' (कुवलयदलकान्ति॰ काऽपि चाम्पेयगौरी) का रहस्य प्राप्त करते हैं जिसका उल्लेख नन्दिकेश्वर ने 'पद्मिनी' के लक्षण में किया है (द्रष्टव्य 'चकितहरिणी प्रेक्षणा' पर टिप्पणी)।

1511 श्यामासु (उ॰ 43 1 1.10) श्यामा+सुप्, संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन, अत पर चतुर्भि श्लोकै विरहिणा कामतप्तोक्तानि विरहिणीसदृशावलोकनचित्रकर्मस्वप्नसमागमतदङ्गस्पृष्टस्पर्शनानि चत्वारि विनोदनानि उक्तानीत्यनुसन्धेयम्। यथा गुणपताकायाम्—

वियोगे चायोगे प्रियजनसदृक्षानुगमन, ततश्चित्रालोक स्वपनसमये दर्शनमपि।
तदङ्गस्पृष्टानामुपगतवता स्पर्शनमिति; प्रतीकारः कामव्यथितमनसा कोऽपि गदित॥इति।

तेषु प्रियासदृशावलोकनमाह—श्यामास्विति। श्यामासु प्रियङ्गुलतासु। (प्रदीप), प्रियङ्गुलतासु, श्यामत्वतनुताभ्यां अङ्गसादृश्यम् (चरित्र), 'प्रियङ्गुफलिनीश्यामा' इत्यभिधानचिन्तामणि (चरित्र); प्रियङ्गुलतासु 'श्यामा तु महिलाह्वया। लता गोवन्दनी गुन्द्रा प्रियङ्गु फलिनी फली।' इत्यमर (सजी); श्यामलतासु (पंचिका), श्यामलतासु, प्रियंगुष्वित्यन्ये (सुबोधा); यहाँ श्यामा से तुलना यक्षपत्नी के छरहरे शरीर, कोमलता और ललित तथा श्याम रूप को द्योतित करती है। कभी कभी प्रेमी (=नायक) को भी श्यामाङ्ग कहा जाता है। देखो मालती माधव 3 9; रघु॰ 6 65, माल॰ 2.6; (सुधीर॰) यहाँ केवल पतलेपन का खयाल करके ही श्यामा लता (प्रियङ्गु) में यक्ष-पत्नी के शरीर की समानता बतलाई है अन्यथा रंग में वह गौर (गोरी) थी श्यामा लता की तरह काली नहीं। विपरीत तुलना के लिए देखिये ऋतु॰ IV 10—'प्रिये प्रियङ्गु प्रियविप्रयुक्ता विपाण्डुतां याति विलासिनीव।' कभी कभी प्रेमी को भी 'श्यामाङ्ग' कहा जाता है। देखिये मा॰ मा॰ III 9—'प्रियङ्गुश्यामाङ्ग प्रकृतिरपि⋯ '। रघु॰ VI 65—'इन्दीवरश्यामतनुर्नृपोऽसौ।' सुगन्धि प्रियङ्गुलतासु पाण्डिम्ना तनिम्ना कण्टकितत्वेन च योगात्। (अभिनवगुप्त) अभिनवगुप्त ने इसमें पाण्डिमा, तनिमा और कण्टकितता की अभिव्यक्ति प्राप्त की है। जैसी विरह पाण्डुता यक्षप्रिया में है वैसी ही कभी कभी जेठ की धूप से कुम्हलायी प्रियङ्गुलता में भी हल्की पीतिमा दिखायी दे जाती है। क्षीणता भी उभयत्र एक-सी कभी-कभी दिखती है। और यक्षाङ्गना यदि रोमाञ्चपूर्ण है तो प्रियङ्गुलता भी कण्टकान्विता है। पूर्ण सरस्वती के शब्दों में—"अनेन देशकाल दशाविशेष वशात् तासां वैविध्येन प्रयत्नतोऽन्विष्य कस्याञ्चिद् वर्णकान्तिम्, अन्यस्या कोमलत्वम्, अपरस्या तनुत्वमित्यादि द्योत्यते।"

1512 श्रद्दधाना (पू॰ 58 4 18 67) श्रत्+धा+शानच्+जस्, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, श्रद्धावन्त प्राणिन (चरित्र), विश्वसन्त पुरुषा; श्रद्धा विश्वास, आस्तिक्यबुद्धिरिति यावत, 'श्रदन्तरोरुपसर्गवत् वृत्तिर्वक्तव्यमिति श्रत्पूर्वात् दधाते शानच्' (सजी); आस्तिक्याद्रीकृतचेतस। 'तथेति प्रत्यय श्रद्धा' इति हलायुध। श्रद्धापूर्विकाया एव प्रवृत्ते सर्वत्र साफल्यमिति भाव, 'हतमश्रद्धयेतरत्' इति स्मृते (विद्युल्लता), श्रद्धावन्तो जना (सुबोधा), श्रत्+√धा (धारण करना) शानच्+पु॰ प्रथमा बहु व॰। सत्य भाव को धारण करते हुए। श्रद्धा और सत्य का अटूट सम्बन्ध है।

1513 श्रवणपरुषैः (पू॰ 64 4 17 57) श्रवण+ङि+परुष+भिस, विशेषण, तत्पुरुष, तृतीया, बहु-

वचन; कर्णकर्कशैः (चरित्र); श्रवणकटुभिः (संजी); श्रुतिकटुभिः कर्णभेदिभिर्वा (सुबोधा०); श्रवण कान।

1514 श्रवणविषयम् (उ० 42.3.16.32) *श्रवण+ङस्+विषय+अम्; तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया* एकवचन; *श्रवणदेशम्; अन्योन्यवार्त्ताश्रवणदेशमित्यर्थः* (प्रदीपः); अन्यान्यवार्त्ता श्रवणदेशम् (चरित्र); कर्णपथम् (संजी); कर्णगोचरम्, (सुबोधा) (अतिक्रान्तः) श्रवण विषय–कान का विषय। अतः न मेरे वचन सुने जा सकते हैं, न मेरा समाचार मिलता है। श्री कर्माकर इस पद को अनावश्यक समझते हैं। उनका मत मानना सम्भव नहीं। विषय शब्द का अर्थ साधारणतः ज्ञानेन्द्रियों के पदार्थ - रूप रसगन्धस्पर्शादि—हैं, किन्तु यहाँ विषय से अभिप्राय—इन्द्रियों की पहुँच से है। यक्ष विरह काल में रामगिर्याश्रमों में रहता था और उसकी पत्नी अलका में, इस तरह उन दोनो का एक दूसरे की कर्णेन्द्रिय तथा चक्षुरिन्द्रिय की पहुंच से दूर होना स्वाभाविक ही था।

1515 श्रवणसुभगम् (पू० 11.2.11.23) श्रवण+ङे+सुभग+अम्; तत्पुरुष; विशेषण, द्वितीया एकवचन; राजहंसानां श्रवणसुभगमित्यर्थः, परुषं मेघगर्जितं इति प्रसिद्धम्। वक्ष्यति च 'यस्यास्तोये कृतवसतया इत्यादिकं, तस्मात् कथं हंसानां श्रवणसुभगमित्युक्तं, सत्यम्। इदम् परिगृहीततटाकादि परित्यागात् किंचित् परुषम्। तेषां निवासस्थानभूतस्य मानसतटाकस्य गमनहेतुत्वात् अतीव प्रियं च। उक्तं च 'क्वचित्खगानां प्रियमानसानां' इति। ननु च हंसा प्रियमानसाश्चेत् कुतो हेतोस्तद् विहाय देशान्तरे परिभ्रमन्ति। उच्यते 'हिमालये एक देशस्थ मानस हिमदूषितसलिलादिकत्वात् अनुपभोग्यं भवति। ततस्तेषां देशान्तरगमनं भवति। वर्षसमये तु वर्षजलविरलितहिमत्वात् तस्य हंसनिवासयोग्यत्वमस्ति। निरयप्रसन्नत्वात् देशान्तरतटाकादिवत् कालुष्यं न भवतीत्युदीच्या उपदिशन्तीति अनुसन्धेयम् (प्रदीप); श्रोत्रसुखम् (चरित्र); श्रोत्रसुखम्। लोकस्येति शेषः (संजी); निदाघदाहकर्दर्थितानां जनानामपेक्षायां सम्भिवृष्टिसुखसूचकतयोदीर्णत्वात् कर्णामृतायमानम् (विद्युल्लता); कर्णसुखदायि मधुरम् (सुबोधा); देखिये—ऋतु सं० II 3 'बलाहकाः श्रोत्रमनोहरस्वनाः।'

1516 श्राम्यताम् (उ० 38.3.16.37) श्रम्+णिच्+शतृ+आम्; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; शांतिमापन्नानाम् (संजी); खेदं भजताम् (पंचिका); खिद्यमानानां, पथिः श्राम्यतां विश्राम कुर्वताम् उपसर्गं विनापि श्रमे विश्रामार्थतेत्याहुः (सुबोधा); मार्ग में पत्नीवियोग के कारण सन्तप्त होते हुए, खिन्न होते हुए, थकते हुए। "स्वपुटगिरिकटकसरिद्वटतरुविटपादिसङ्कटे मार्गे सीदताम्। अनेन तादृशक्लेशशतनिरूपणेनैव तेषामविश्रमं प्रवृत्तिर्व्यज्यते।" (विद्युल्लता) स्वरायामसंमर्दानामपि (वक्रोक्ति जीवित)

1517 श्रीः (उ० 2.2.9.29) श्री+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; लक्ष्मीः (चरित्र); शोभा (संजी); लक्ष्मी. (पंचिका); मुखशोभा (सुबोधा);

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे छह बार (3.36; 5.38; 6.29; 12.2; 17.46; 18.8) कुमार० (7.78) तथा विक्रम० (1.12) में एक-एक बार हुआ है।

1518 श्रीविशालाम् (पू० 31.2.7.31) श्री+टा+विशाला+अम्; विशेषण, तत्पुरुष; द्वितीया, एकवचन; श्रिया लक्ष्म्या विशालां पृथुलां परिपूर्णां (चरित्र); सम्पन्निमत्यर्थः; 'शोभा सम्पत्तिपद्मासु लक्ष्मी श्रीरिव दृश्यते' इति शाश्वत् (संजी); विशालेति उज्जयिन्याः संज्ञान्तरम्। 'विशालोज्जयिनी समे' इत्यमरः। तस्याः भुक्तिमुक्तिसेव्यत्वात्तूयायां श्री शब्द प्रयोगः। यदा कि धनधान्यादिलक्षणया लक्ष्म्या विस्तृताम् (विद्युल्लता); श्रिया सम्पत्त्या शोभया वा विस्तृ...

शयिताम् (सुबोधा); श्रीविशालामित्यत्र श्रीविशाला महती यत्रेति विगृह्णन्ति अन्ये। किन्त्वत्र बहुव्रीहौ विशेषणस्य परनिपातो यत्नसाध्यः। (सुबोधा)

1519 श्रुत्वा (पू० 11.2.9.17) श्रु+क्त्वा; अव्यय; निशम्य (चरित्र);

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (7) शाकु० (3) विक्रम० (2) मालवि० (2) कुमार० (1) ऋतु० (1)

1520 श्रेणीभूताः (पू० 22.2.4.17) श्रेणि+च्वि+भू+क्त+जस्; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; कृतपङ्क्तयः (चरित्र); बद्धपंक्तीः, अभूततद्भावे च्वि (सजी); पङ्क्तिभूतः (सुबोधा)

1521 श्रोणीभारात् (उ० 21.3.9.33) श्रोणी+ओस्+भार+ङसि; तत्पुरुष, संज्ञा, पंचमी, एकवचन; न तु जघनदोषात् (संजी); नितम्बभारात् (पंचिका); श्रोणी एव नितम्ब एव भारस्तस्मात्; श्रोणी भारादिति गुरुत्वात् रूपकं 'श्रोणीभार भरादित, मन्दगमनेत्युत्प्रेक्षेयम् (सुबोधा)

श्रोण्याः भारः, तस्मात्। अभिप्राय यह है कि मन्दगति का कारण उसके नितम्बों का भार था, अन्य कोई शारीरिक दोष नहीं। इस प्रकार का भाव काव्यों में अनेक बार आया है। देखो शाकु० 2.2; अमरु शतक 34 आदि। कुमार० I में भी इसी प्रकार का वर्णन है—'न दुर्वहश्रोणिपयोधरार्ता भिन्दन्ति मन्दां गतिमश्वमुख्य.।'

1522 श्रोत्रपेयम् (पू० 13.2.11.33) श्रोत्र+भ्याम्+पा+यत्+अम्; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; श्रोत्राभ्यां पेयं पानार्हम्; अतितृष्णया श्रोतव्यमित्यर्थः, पेयग्रहणात् सन्देशस्य अमृतसाम्यं गम्यते (सजी): श्रोतव्यशब्दसन्दर्भम्, अतिकरुणार्थपरिपोषितविप्रलम्भरससुधानिर्भरगर्भत्वात्। शृणोतेः 'श्रोत्रावश्यके' इति ण्यत् प्रत्ययः (विद्युल्लता); श्रोत्राभ्यां पेयं सादरमाकर्णनीयम् (सुबोधा); श्रोत्रपेयमिति सुखवाच्यत्वसूचनम्। अर्हार्थे यः श्रवणयोग्य शब्दस्वरूपमित्यर्थः। एतेन दुर्वहचिन्ता निरस्ता। (सुबोधा) श्रोत्राभ्यां पेयः, तम्। जो बात कानों को परम प्रिय लगती है, उसे श्रोत्रपेय कहते हैं। श्राव्यबन्ध—सुनने योग्य रचना वाला। पार्श्वाभ्युदय का यह पाठ ठीक नहीं क्योंकि यक्ष के मन की अवस्था रचना के सौन्दर्य को समझने के उपयुक्त नहीं है। इसका पाठान्तर 'श्रव्यबन्धम्' है जिसका अर्थ 'जिस (सन्देश) का शब्दविन्यास (कानों को) तृप्त करनेवाला है। इस पाठार्थ का 'श्रोत्रपेयम्' वाले पाठार्थ से विशेष भेद नहीं है।

1523 श्रोष्यति (उ० 39.3.14.38) श्रु+लृट्; प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; आकर्णयिष्यति (पंचिका); स्वदुच्यमानवार्तामित्यर्थात् (सुबोधा)

1524 श्रोष्यसि (पू० 13.2.10.30) श्रु। (भ्वा० प०) लृट् मध्यम पुरुष एकवचन आकर्णयिष्यसि। सुनोगे।

1525 श्लाघनीयाम् (पू० 37.8.16.32) श्लाघनीय+टाप्+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; स्तवनीयाम् (चरित्र); प्रशस्याम् (संजी), सज्जनप्रशंसायोग्याम् (विद्युल्लता); प्रशस्याम् (सुबोधा)

ष

1526 षट्पदज्यम् (उ० 12.2.13.22) षट्पद+जस्+ज्या+अम्; बहुव्रीहि; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; षट्पदः भ्रमराः एव ज्या यस्य तम् (चरित्र); षट्पदा एव ज्या मौर्वी यस्य तम् (सजी); षट्पदः मौर्वीकम् (पंचिका) भृङ्गगुणं पौष्पमित्यर्थः, तनैव पूर्वं कृतापराधत्वात् (सुबोधा);

षट् पदानि अस्य असौ षट्पदः। भौंरा। त एव ज्या यस्य तम्। काव्यों में कामदेव की धनुष की डोरी को भौंरों से बनी हुई बताया गया है। त्वामपि प्रेक्ष्य कामः—पा० भे० तुम्हें देखकर भी कामदेव अपना धनुष धारण नहीं करता है। इससे मेघ की अवमानना है। यक्ष यह कभी नहीं कर सकता। उसे मेघ से काम लेना है। अतः यह पाठ उपयुक्त नहीं। देखिये—कुमार० IV 15—'अलिपङ्क्तिरनेकशस्त्वया गुणकृत्ये धनुषो नियोजिता। विरुतैः करुणस्वनैरियं गुरुशोकामनुरोदितीव माम्॥' भ्रमरों को षट्पद इसलिए कहते हैं कि वे छः पैरों वाले होते हैं। 'षट् पदानि येषान्ते षट्पदाः। त एव ज्या यस्य तत्।' कामदेव का धनुष पौष्प है और उसकी प्रत्यञ्चा भ्रमरनिर्मिता है। इसके पाँच फूलों के बाण भी हैं—"अरविन्दमशोकं च चूतं च नवमल्लिका। नीलोत्पलं च पञ्चैते पञ्चबाणस्य सायकाः॥" किसी के पास ऐसा धनुष हो जिसमें कोई शब्द न हो तो वह उसे छिपाये भी रख सकता है। परन्तु यहाँ तो सबसे बड़ी आपत्ति है झङ्कारमय गुञ्जार करते हुए भ्रमरों का धनुष। इसी से भय भी अभिमत है। इस वस्तुध्वनि को पूर्णसरस्वती के शब्दों में देखें—"षट्पदज्यम् मधुकरमालामौर्वीकम्। अनेन झङ्कार मुखरभृङ्गावलिकोलाहलशङ्काकुलितत्वादिति व्यज्यते।" इसके स्थान पर दक्षिणावर्तनाथ ने "त्वामपि प्रेक्ष्य कामः" पाठ सही माना है उनका कहना है—"त्वामपि प्रेक्ष्येत्यनेन मेघसम्बन्ध उक्तः। मन्मथः षट्पदज्यमिति पाठे पूर्वश्लोकेष्विव मेघसम्बन्धो न स्यात्।" इसके विरुद्ध इतना ही कहना है कि पूर्वश्लोक की तरह का यह भी एक श्लोक है। अतः 'त्वाम्' की कोई अपेक्षा नहीं है।

स

1527 सः (पञ्चवारं प्रयुक्तम् पू० 2.1.5 21; 4.3 8 31; 30 4 17 59; 42 3 16 24; उ० 42.3.14.24) यक्षः (चरित्र०, सजी०); 4 3.8.31 यक्षः। यश्चिर वध्वौ स इत्यर्थः (सजी०); यक्षः (चरित्र 42); विधिः (संजी 30); भानुः (सजी 42); तव प्रियः (पञ्चिका); यक्ष (विद्युल्लता 4); यक्षः (सुबोधा 4); भानुः (विद्युल्लता 42); स विधिर्वृष्टिलक्षणः (सुबोधा 30); भानु (सुबोधा 42) उस

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार सौ एकतालीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (327) कुमार० (48) शाकु० (29) मालवि० (11) विक्रम० (10) ऋतु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1528 संकल्पैः (उ० 41 4 14 56) सङ्कल्प+भिस्; संज्ञा, तृतीया, बहुवचन; सकल्पैर्मनिसकर्मीभूतैस्तनुत्वतापादिविशिष्टैः शरीरावस्थान्तरैः (प्रदीप); मनोव्यापारैः (चरित्र); मनोरथैः (सजी) उत्कण्ठावशात् (पञ्चिका 41); सकल्पैर्मनिसकर्मभिर्भावनाभिः, मानसिक विचार, कल्पनायें, मनोरथ। इसके सम्भवतः दो अर्थ हो सकते हैं। 1. वे विशेष मनोरथ, जिनका यक्ष ने सहवास काल में अनुभव कर रखा था और वे मनोरथ, जो अब उसके हृदय में विरह के कारण उथल-पुथल मचाते हैं। 'तत्' सर्वनाम यहाँ पूर्वानुभव के अर्थ में है। 2. वे मनोरथ, जो सामान्यतः विरहकाल में प्रेमियों के हृदय में स्वभावतः जागृत हुआ ही करते हैं, एक टीकाकार के अनुसार—'चुम्बन-दर्शन-स्पर्शनादि व्यापार' है।

1529 सक्रीडन्ते (उ० 6 4 11 44) सम्+क्रीड्+लट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन, दी०यन्ति, क्रीडोऽनुसम्परिभ्यश्च इति तन् (चरित्र), गुप्तमणिसज्ञया दैशिकक्रीडया सम्यकक्रीड०तीत्यर्थ , 'क्रीडोऽनुसम्परिभ्यश्च, इति आत्मनेपदम्, 'रत्नादिभिर्बालकादौ गुप्तैर्द्रष्टव्यकर्मभि.। कुमारीभि कृता क्रीडा नाम्ना गुप्तमणि स्मृता ॥ रासक्रीडागुढमणिर्गुप्तकेलिस्तुलायनम्। पिच्छकन्दुकदण्डाद्यै स्मृता. दैशिक केलय ॥ 'इति शब्दार्णवे (सजी)

1530 सयुगे (उ० 14 3 31 40) सयुग+ङि, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, युद्धे (सजी)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे एक बार (2 57) हुआ है।

1531 सयोगम् ((पू० 12 3 17 30) सयोग+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, सम्बन्धम् (चरित्र), सम्पर्कम् (सजो); सम्पर्कम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० मे एक बार (5 18) हुआ है।

1532 सरम्भोत्पतनरभसा (पू० 57 1 2 10) सरम्भ+टा+उत्पतन+ङी+रभस+जस, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, सरम्भ कोप.। कोपोत्पतनवेगिन इत्यर्थ (प्रदीप), सरम्भेण क्रोधेन उत्पतनरभसोर्ध्वगमना वेगिन. सन्त (चरित्र); सरम्भ: कोप , 'सरम्भ सभ्रमे कोपे' इति शब्दार्णव , तेन उत्पतने उत्प्लवने रभसो वेगो येषाम् ते तथोक्ता:,'रभसो वेगहर्षयोरित्यमर (सजी); शिखरितुङ्गस्य भवतो लङ्घनोद्योगे प्रथममशक्यतया भग्ने, पुन सरोपनिर्बन्ध यलङ्घनार्थं मुत्प्लवनम्, तत् सरम्भेणोत्पतन तस्मिन्, स्वनाशमप्यनवेक्षमाण क्रममुल्लङ्घयन् य सत्वरो व्यापार , स रभसो येषाम्। 'आवेश एव विषये प्रतिघातिनि रोषवान्। अनुबन्धी च भूयोऽपि सरम्भत्व प्रपद्यते॥ इति 'सर्वास्वयानवेक्षी तु त्वरायाम् लङ्घितक्रम। अशक्य सोढुमर्थश्च व्यापारो रभस. स्मृत ॥ इति च दिवाकर (विद्युल्लता) असहना——सोढुमसमर्था' सन्त० (सुबोधा), सरम्भेण उत्पतने रभस. येषा ते। सरम्भ क्रोध। देखो——प्रणिपातप्रतीकार ,सरम्भो हि महात्मनाम् (रघु० 4 64) रभस वेग, क्रोध। यह पद अकारान्त है।

1533 सलक्ष्यन्ते (पू० 34 4 15.39) सम्+लक्ष्+लट्, प्रथम पुरुष, बहुवचन, कर्मवाच्य, अनुमीयन्ते (सजी)

1534 सश्रयाय (पू० 17 3 13 67) सश्रय+ङे, सज्ञा, चतुर्थी, एकवचन, निवासाय (प्रदीप), सश्रयणाय (सजी), स्वगृहनिवासार्थम् (विद्युल्लता), स्थिताय (सुबोधा); सश्रयायेति तादर्थ्ये, चतुर्थी तुमर्थे वा, आश्रय आश्रयं कर्तुमित्यर्थ । (सुबोधा)

1535 ससक्ताभि: (पू० 59 2 6 8) सम+षच्+क्त+टाप्+भिस, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, भक्तिमतीभि (प्रदीप); भक्तियुक्ताभि (चरित्र), सयुक्ताभिर्वंशवाद्यानुसक्ताभिर्वा (सजी०) सरक्ताभि——तद्दर्शनात् सम्यगनुरक्ताभिर्मधुरस्वाभिर्वा। रक्तोऽनुरक्ते नील्यादि रञ्जिते मधुर स्वरे' इति सर्व:। (सुबोधा०), इसका मल्लिनाथ ने पाठान्तर ससक्ताभि दिया है और उसका अर्थ 'सम्मिलित हुई अथवा वश वाद्यो के बजाने मे लगी हुई' किया है। वास्तव मे मीठी-मीठी बासुरी (वश) तो वायु ही बजा रहा था, किन्नरियाँ नही। मीठी बाँसुरी के साथ गाय गान भी मीठा ही होना चाहिए और वह किन्नरिया कर रही हैं, इसलिए सरक्ताभि,' (=प्रेमभरी अर्थात् मीठे कण्ठ वाली) वाला पाठ ही ठीक है। सम्+सञ्ज् (लगना)+क्त+स्त्री० आ+तृतीया बहुवचन 'मिलकर' अथवा 'वाद्य सामग्री से युक्त'। पहला अर्थ ही अच्छा है। ईश्वर के गुणगान मिलकर ही किए जाते हैं। इन्हें ही कीर्तन कहते हैं। इसका अर्थ 'भावमग्न' भी किया जा सकता है। कीतन आदि भक्तिभाव मे विभोर होकर ही किये जाते हैं। प्रकरण मे

दोनों भाव लेने अच्छे रहेंगे। मल्लिनाथ ने 'सरस्वतामिः' पाठ भी दिया है। इसका अर्थ सुन्दर, मनोहर स्वर में, अथवा, भक्तिभाव से युक्त किया जा सकता है। परन्तु यह पाठ बहुत अच्छा नहीं। इसमें सम्मिलित कीर्तन का भाव नहीं आता।

1536 **संसर्पन्त्या** (पू० 54.3.13.31) सम्+सृप्+शतृ+ङीप्+टा; विशेषण, तृतीया, एकवचन; अवगाहमानया सपदि संसर्पन्त्या इत्यव. (प्रदीप); अवगाहमानया (चरित्र); संक्रामन्त्या (संजी); सम्यक् व्याप्नुवत्या (विद्युल्लता); सञ्चरन्त्या (सुबोधा)

1537 **संसर्पन्त्याः** (पू० 29.2.2.39) संसर्पन्ती+ङस्; विशेषण, षष्ठी एकवचन; अनेन विलासगमनमपि ध्वन्यते (प्रदीप); गच्छन्त्याः (चरित्र); प्रवहन्त्याः गच्छन्त्याश्च (संजी); वहन्त्या अथवाभिसाराय सञ्चरन्त्याः (सुबोधा); सम् + √सृप्+शतृ+ स्त्री० ई+ षष्ठी एकवचन।

1538 **सकलम्** (उ० 13.4.17 54) सकल+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सर्वम् (संजी); चतुर्विधमपि इत्यर्थ.। 'कचधार्यं देहधार्यं परिधेयं विलेपनम्। चतुर्धा भूषण प्राहुः स्त्रीणामन्यच्च देशिकम्॥ इति रत्नाकरे (संजी)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में एक बार (4.16) हुआ है।

1539 **सखीनाम्** (उ० 42.1.7.12) समक्षं साक्षाद् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में दो बार (1.29; 5.15) तथा रघु० में एक बार (7.69) हुआ है।

1540 **सखीम्** (द्विवार प्रयुक्तम् उ० 27 2 11.32; 52.1.4.26) सखी+अम्; संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; मद्वल्लभाम् (चरित्र); स्वप्रियाम् (संजी); मत्प्रिया; किंचित्तु प्रीति प्रतिपादनम्, अतो वक्ष्यति भ्रातृजायामित्यनेन न विरोध इति बोध्यम्; (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में तीन बार (63.5; 183.4; 403.6) तथा कुमार० में दो बार (5.61; 6.1) हुआ है।

1541 **सखे** (चतुर्वार प्रयुक्तम् पू० 23.1.4 6; 44.3.14 36; 64.3.12.46; उ० 16.3.11.33) सखि+सु; संज्ञा, सम्बोधन; एकवचन; भो मेघ (चरित्र 23); मित्र (चरित्र 16); हे मेघ (संजी 23); मित्र (संजी 64); निर्व्याजप्रेमास्पद (विद्युल्लता 23); हे मित्र (सुबोधा 23); सखे इति सम्बोधनावश्यककर्तव्यताद्योतनार्थम्। ननु भ्रातृजायामिति प्रागुक्तम्, न च भ्राता सखे इति सम्बोध्यते उच्यते कविसम्प्रदायात् प्रियोक्तिमात्रमेवेदिति, विद्युल्लताविति न दोषः। (सुबोधा) 23); सखे इति, प्रियवयस्येन त्वया न विस्मर्तव्या मदेति द्योतयति (विद्युल्लता 44) हे मित्र, सखे इति प्रार्थनायाम् प्रियवाक्यम् (सुबोधा 44); हे मित्र (सुबोधा 64); हे मित्र (सुबोधा 16)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौवन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—शाकु० (18) विक्रम० (15) मालवि० (15) रघु० (1) कुमार० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश:'

1542 **सख्याः** (द्विवारं प्रयुक्तम् उ० 17.3.11 24; 33.1.2.2) सखी+ङस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन वल्लभायाः (चरित्र 17); मत्प्रियायाः (चरित्र 33); मद्गेहिन्याः (पंचिका 17); वयस्यायाः (पंचिका 33); सख्या इति प्रेमपात्रोपलक्षणम् (सुबोधा); भवान्तया; (सुबोधा 33) सख्याः = (तव)—तुम्हारी सखी (=सहेली) अर्थात् भाभी। मित्र की पत्नी को मित्र की मित्रता के

नाते सखी' भी कहा जाता है। इस परिपाटी के आधार पर पू० मे० 9 में 'भ्रातृजाया' पद को देखकर कुछ विद्वान् उसे प्रक्षिप्त समझते हैं। परन्तु वहाँ यक्ष मेघ को अपना छोटा भाई बनाकर उसके प्रति परम आत्मीयता प्रकट कर रहा है। तब ही तो उसका प्रयोजन सिद्ध हो सकेगा। स्वभाव से पवित्र आचरणवाली होने के नाते मेरी प्रियतमा तुम्हारी सखी होने योग्य है। यक्ष कहता है कि मुझे पूर्ण विश्वास है कि वह ऐसी-वैसी स्त्री नहीं है जो अपनी धोखेबाजी से मुझे प्रवञ्चित करके स्नेहभाजन बन गई हो। वह तो वाल्मीकि के शब्दों में "अनन्या" है (अनन्या राघवेणाहं भास्करेण प्रभा यथा) उसका हृदय मेरे प्रति सम्भृतस्नेह है। कालिदास का यह एक प्रिय पदोच्चय है। उदाहरणार्थ देखें—"एकः सख्यास्तव सह मया वामपादाभिलाषी।" मेघ आपत्तिमित्र होने के कारण उत्तमकोटि का सखा है। अतः यक्ष उसका सखा हुआ। उसकी पत्नी भी मेघ की इसी सम्बन्ध से सखी हो होगी। ऐसे व्यवहार पुरातन हैं। महाभारत में—तव कृष्ण प्रिया सखी।' विष्णु पुराण में भी—"इत्युक्तो वै निववृते देवराजः तथा द्विज। प्राह चैनामलम्चण्डि ! सखि ! खेदातिविस्तरैः ॥" एक और भी पदोपादान सौन्दर्य यहाँ उपलब्ध होता है और वह है 'सखी' का व्युत्पत्तिलभ्य अर्थ। "समानाख्यायते जनैः। 'समाने ख्यः स चोदात्त.' (उणादि० 4.137) इतीण् डित् समानस्य स च। 'सख्यशिश्वीति भाषायाम्' (4 1.62) इति ङीप्।" वह मेरे प्रति सम्भृतस्नेह है और तुम भी; वह है नयनसलिलोत्पीड-रुद्धावकाशा और तुम भी हो सलिलोत्पीडसम्भृत; वह भी नयनसलिलमोचिनी है और तुम भी नवजलमयात्समोची होने वाले हो। अतः 'तव सख्याः' सार्थक है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में तीन बार (427.1; 429.4; 440.1) मालवि० में तीन बार (130 5; 152.3; 160.12) तथा विक्रम० में एक बार (106.12) हुआ है।

1543 सगन्धः (पू० 10.2.16 20) सह+गन्ध+टा, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा एकवचन; सगन्धः 'सगन्धो बन्धुरिष्यते' इति हलायुधः। 'पितृपैतामहानमात्यान्कुर्वीत, दृष्टापदानत्वात्। ते हि एन अपचरन्तमपि न त्यजन्ति। 'सगन्धत्वात् (अधिकरण 1, अध्याय, 8, प्रकरण 4) इति कौटिल्येन बन्धुविषये सगन्ध. शब्दः प्रयुक्तः (प्रदीप); सगर्वः साभिमानः (चरित्र); सगर्वः; सम्बन्धीति केचित्; गन्धो गन्धक आमोदे लेशेसम्बन्धगर्वयोः इति उभयत्रापि विश्वः (सजी); अत्रापि यथाशब्दोऽनुपज्यते। तव प्राणभूतः समीरणो यथा त्वा चोदयति, स्वच्छन्दजीवनैकशरण-स्त्वदन्यवदान्यविमुखश्चातकश्च यथा प्रशस्तभागस्थितः 'गम्यतामर्थलाभाय क्षेमाय विजयाय च' इतिवत श्रवणसुभगमाभाषते। तथाशब्दोऽध्याहर्तव्य', गम्यत्वान्नोपात्तः। तेन प्रकारेण लिङ्गेन उन्नीयते; यथोक्त हर्षचरिते—

"निधिस्तरुविकारेण सन्मणिः स्फुरता धाम्ना।
शुभागमो निमित्तेन स्पष्टमाख्यायते लोके॥"

तथा शाकुन्तले—'हला सउन्दले एदाए अब्भुववत्तीए सूइदा दे भत्तुणो गेहे अणुहोदव्वा राअकच्छी" इति (विद्युल्लता); सगर्वः गर्भस्थजलसम्पर्कनीयत्वात् सदर्पो हृष्टः सन् (सुबोधा), प्राप्ताभीष्टजलकरवात् सगर्व.। तदाह कोहल—

'गर्वो नाम कुलैश्वर्यरूपविद्यावलादिभिः।
इष्टार्थ विषयोत्पत्तेर्जायते नीचगोचरः॥ इति।

सगर्धः इति क्वचित् पाठः, तत्र गृधु अभिकाक्षया घञ्, गर्धस्तृष्णा तत्सहितः' किन्त्वेवं शाकुनविरोधो दुष्परिहारः। (सुबोधा)

गर्वयुक्त. मस्त। क्योंकि उसे जल मिलने की आशा हो गई है। यही अर्थ उपयुक्त

है। इसकी पुष्टि सहर्षः आदि पाठभेदों से भी होती है। मल्लिनाथ द्वारा अन्यों का दिया 'सम्बन्धी' अर्थ भी काम दे सकता है। क्योंकि बादलों और चातकों का सम्बन्ध कविसमय में ख्यात है। चोली दामन का साथी (सा०)। श्री कर्माकर के मत में 'तोयगृध्नु.' पाठ ही कठिन होने से मूलपाठ हो सकता है। परन्तु यह युक्ति ठीक नहीं। कालिदास कठिनता लाने मे विश्वास नहीं करते हैं। इसका दूसरा अर्थ 'सम्बन्धी' भी है जो इस स्थल मे भी ठीक बैठता है, क्योंकि कविता की दृष्टि से 'बादल' और 'चातक' का परस्पर बड़ा सम्बन्ध है। देखिये— अभि० शाकु० V 'सर्वं सगन्धेषु विश्वसिति'

1544 **सगरतनयस्वर्गसोपानपंक्तिम्** (पू० 53.2.7.26) सगर+ङस्+तनय+आम्+स्वर्ग+ङस्+सोपान+आम्+पंक्ति+अम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; सगरनाम्नो भूपस्य तनयानां पुत्राणां स्वर्गसोपानपंक्तिं स्वर्गारोहणनिश्रेणीं (चरित्र); सगरतनया: नाम स्वर्गसोपानपंक्तिम्, स्वर्गप्राप्तिसाधनभूतामित्यर्थः (संजी); सगरपुत्राणां षष्टिसहस्रस्य कपिलमुनि कोपजातवेदसि शलभीभूतानामलब्धपुण्यगतीनां स्वर्गारोहणस्य सोपानपरम्पराभूताम्; तज्जलस्पर्शानन्तर तेषां चिताभस्मभूतानां पुण्यलोकारोहणदर्शनात्। अनेनाबुद्धिपूर्वकमासेवनेऽपि तस्याः प्रभूतदुरितप्रक्षालनक्षमत्वम्; प्रबल भक्तिश्रद्धापुरःसरत्वे तु किं पुनरिति प्रकाशयते। 'अपहृत्य तमस्तीव्रम् यथा भात्युदये रविः। तथापहृत्य पाप्मानं गङ्गा भाति सरिद्वरा' ॥ इति, 'श्रुताभिलषिता दृष्टा पृष्टा पीतावगाहिता। या पावयति भूतानि कीर्तिता च दिने दिने ॥' इत्यादिपुराणवचनानि। (विद्युल्लता); सगरस्य राज्ञस्तनयानां पुत्राणां स्वर्गाय स्वर्गारोहणाय सोपानापंक्तिम् आरोहणपरम्पराम् (सुबोधा); सगरस्य तनयाः सोपानाम् पंक्तिः। सोपानः पंक्तिः। सगरतनयानां स्वर्गस्य सोपान पंक्तिम्। सगर सूर्यवंशी राजा थे। इनकी विमाता ने इनकी गर्भवती माता को विष दिया था। अतः ये सगर कहलाते हैं। इन्होंने जब 100 वां अश्वमेघ यज्ञ आरम्भ किया तब इन्द्र ने अपने पद के छिन जाने के भय से यज्ञ के घोड़े को चुरा लिया और पाताल में कपिल मुनि के पास बाँध दिया। सगर के 60000 पुत्र अश्व की खोज में वहाँ पहुँचे। उन्होंने समझा कि कपिल ही चोर हैं। अतः उन्होंने ऋषि का अपमान किया और उनके तप में विघ्न डाला। ऋषि ने क्रुद्ध होकर सब को भस्म कर दिया। सगर का पोता अंशुमान् घोड़े को तो ले आया, परन्तु उसके पितृगण सौ वर्ष तक इसी अवस्था में पड़े रहे क्योंकि इनका उद्धार गंगा के जल के छूने पर ही हो सकता था। अंत में बड़े घोर तप के पश्चात् भगीरथ गंगा को पृथिवी पर लाने और फिर पाताल में ले जाने में सफल हुए। तब इन सभी जले हुये सगर के पुत्रों का उद्धार हुआ। भगीरथ के परिश्रम के कारण ही गंगा भागीरथी कहलाती है। विस्तार के लिए देखो रामायण, बालकाण्ड, सर्ग 35-44. सगर सूर्यवंशी राजा था। उसकी विमाता ने जन्म से पूर्व उसकी माता को विष (गर, गरल) दे दिया था। जन्म के बाद उसका नाम सगर (स-गर)-विषवाला पड़ा। सगर की दो रानियाँ थी, जिनका नाम केशिनी और सुमति था। उन्हें भृगु से दो वर प्राप्त हुए। पहले वर से केशिनी के असमञ्जस नाम का पुत्र हुआ और दूसरे वर से सुमति के 60,000 पुत्र हुए। असमञ्जस के पुत्र का नाम अंशुमान्, उसके पुत्र का नाम दिलीप और उसके पुत्र का नाम भगीरथ था सगर के पर प्रपौत्र भगीरथ ने यह काम अपने हाथों में लिया और वे कठोर तपस्या करके गङ्गा की धारा को स्वर्ग से पृथ्वी पर लाने में सफल हुए एवं उन्होंने गङ्गा जल से अपने 60,000 चचेरे प्रपितामहों का उद्धार किया। इस सम्बन्ध में देखिये उत्तर० 1.23 'तुरगविचयव्यग्रानुर्वीभिदः सगराध्वरे कपिल महसा रोषात्प्लुष्टान्पितुश्च पितामहान्। अगणिततनूतापां तप्त्वा तपांसि भगीरथो भगवति तव स्पृष्टानद्भिश्चिरादुदतीतरत् ॥'

1545 **संकल्पन्ते** (पू० 54.4.16.49) सम्+क्लृप्+लट् प्रथमपुरुष, बहुवचन; नमःस्वस्तिस्वाहा-

नाते सखी' भी कहा जाता है। इस परिपाटी के आधार पर पू० मे० 9 में 'भ्रातृजाया' पद को देखकर कुछ विद्वान् उसे प्रक्षिप्त समझते हैं। परन्तु वहाँ यक्ष मेघ को अपना छोटा भाई बनाकर उसके प्रति परम आत्मीयता प्रकट कर रहा है। तब ही तो उसका प्रयोजन सिद्ध हो सकेगा। स्वभाव से पवित्र आचरणवाली होने के नाते मेरी प्रियतमा तुम्हारी सखी होने योग्य है। यक्ष कहता है कि मुझे पूर्ण विश्वास है कि वह ऐसी-वैसी स्त्री नहीं है जो अपनी धोखेबाजी से मुझे प्रवञ्चित करके स्नेहभाजन बन गई हो। वह तो वाल्मीकि के शब्दों में "अनन्या" है (अनन्या राघवेणाहं भास्करेण प्रभा यथा) उसका हृदय मेरे प्रति सम्भृतस्नेह है। कालिदास का यह एक प्रिय पदोच्चय है। उदाहणार्थ देखें—"एकः सख्यास्तव सह मया वामपादाभिलाषी।" मेघ आपत्तिभिन्न होने के कारण उत्तमकोटि का सखा है। अतः यक्ष उसका सखा हुआ। उसकी पत्नी भी मेघ की इसी सम्बन्ध से सखी ही होगी। ऐसे व्यवहार पुरातन हैं। महाभारत में—तव कृष्ण प्रिया सखी।' विष्णु पुराण में भी—"इत्युक्तो वै निववृते देवराज तदा द्विज। प्राह चैनामलन्चण्डि ! सखि ! खेदातिविस्तरै ॥" एक और भी पदोपादान सौन्दर्य यहाँ उपलब्ध होता है और वह है 'सखी' का व्युत्पत्तिलभ्य अर्थ। "समानाख्यायते जनैः। 'समाने ख्यः स चोदात्तः' (उणादि० 4 137) इतीण् डित् समानस्य स च। 'सख्यशिश्वीति भाषायाम्' (4 1.62) इति ङीष्।" वह मेरे प्रति सम्भृतस्नेह है और तुम भी, वह है नयनसलिलोत्पीड-रुद्धावकाशा और तुम भी हो सलिलोत्पीडसम्भृत, वह भी नयनसलिलमोचिनी है और तुम भी नवजलमयास्रमोची होने वाले हो। अतः 'तव सख्याः' सार्थक है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग *शाकु० में तीन बार (427 1; 429 4; 440 1) मालवि० में तीन बार* (130 5; 152.3, 160 12) तथा विक्रम० में एक बार (106 12) हुआ है।

1543 सगन्धः (पू० 10 2.16 20) सह+गन्ध+टा, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा एकवचन; सगन्धः 'सगन्धो बन्धुरिष्यते' इति हलायुधः। 'पितृपैतामहानमात्यान्कुर्वीत, दृष्टापदानत्वात्। ते हि एनमपचरन्तमपि न त्यजन्ति। 'सगन्धत्वात् (अधिकरण 1, अध्याय, 8, प्रकरण 4) इति कौटिल्येन बन्धुविषये सगन्ध शब्दः प्रयुक्तः (प्रदीप), सगर्वं साभिमान (चरित्र), सगर्वं; सम्बन्धीति केचित्, गन्धो गन्धक आमोदे लेशेसम्बन्धगर्वयोः' इति उभयत्रापि विश्व (सञी); अत्रापि यथाशब्दोऽनुपज्यते। तव प्राणभूतः समीरणो यथा त्वा चोदयति, स्वच्छन्तजीवनैकशरण-स्तवदन्यवदान्यविमुखश्चातकश्च यथा प्रशस्तभागस्थितः 'गम्यतामर्थलाभाय क्षेमाय विजयाय च' इतिवत् श्रवणसुभगमाभाषते। यथाशब्दोऽध्याहर्तव्यः, गम्यत्वान्नोपात्तः। तेन प्रकारेण लिङ्गेन उन्नीयते, यथोक्तं हर्षचरिते—

"निभिस्तरुविकारेण सन्मणि स्फुरता धाम्ना।
शुभागमो निमित्तेन स्पष्टमाख्यायते लोके ॥"

तथा शाकुन्तले—'हला सउन्दले एदाए अन्भुवपत्तीए सुइदा दे भत्तुणो गेहे अणूहोदवा राअकच्छी" इति (विद्युल्लता); सगर्वं गर्भस्थजलसम्वर्धनीयत्वात् सदर्पो हृष्टः सन् (सुबोधा), *प्राप्ताभीष्टजलकत्वात् सगर्वं। तदाह कोहल—*

'गर्वो नाम कुलैश्वर्यरूपविद्याबलादिभिः।
दृष्टार्थं विपयोत्पत्तेर्जायते नीचगोचरः ॥ इति।

सगर्धं इति क्वचित् पाठः, तत्र गृधु अभिकाङ्क्षया घञ्, गर्धस्तृष्णा तत्सहितः' किन्त्वेवं शाकुनविरोधो दुष्परिहारः। (सुबोधा)

गर्वयुक्त मस्त। क्योंकि उसे जल मिलने की आशा हो गई है। यही अर्थ उपयुक्त

है। इसकी पुष्टि सहर्षं- आदि पाठभेदो से भी होती है। मल्लिनाथ द्वारा अन्यो का दिया 'सम्बन्धी' अर्थ भी काम दे सकता है। क्योकि बादलो और चातकों का सम्बन्ध कविसमय मे क्यात है। चोली दामन का साथी (सा०)। श्री कर्माकर के मत मे 'तोयगृध्नु' पाठ ही कठिन होने से मूलपाठ हो सकता है। परन्तु यह युक्ति ठीक नही। कालिदास कठिनता लाने में विश्वास नही करते हैं। इसका दूसरा अर्थ 'सम्बन्धी' भी है जो इस स्थल मे भी ठीक बैठता है, क्योकि कविता की दृष्टि से 'बादल' और 'चातक' का परस्पर बडा सम्बन्ध है। देखिये— अभि० शाकु० V 'सर्व सगन्धेपु विश्वसिति'

1544 सगरतनयस्वर्गसोपानपंक्तिम् (पू० 53.2.7.26) सगर+ङस्+तनय+आम्+स्वर्ग+ ङस्+सोपान+आम्+पंक्ति+अम्; तत्पुरुष; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; सगरनाम्नो भूपस्य तनयाना पुत्राणा स्वर्गसोपानपंक्ति स्वर्गारोहणनिश्रेणी (चरित्र); सगरतनया नाम स्वर्गसोपान-पंक्तिम्, स्वर्गप्राप्तिसाधनभूतामित्यर्थः (सञ्जी); सगरपुत्राणा षष्टिसहस्रस्य कपिलमुनि कोप-जातवेदसि शलभीभूतानामलब्धपुण्यगतीनां स्वर्गारोहणस्य सोपानपरम्पराभूताम्, तज्जलस्पर्शानन्तर तेषा चिताभस्मभूताना पुण्यलोकारोहणदर्शनात्। अनेनाबुद्धिपूर्वकमासेवनेऽपि तस्या प्रभूतदुरित-प्रक्षालनक्षमत्वम्; प्रबल भक्तिश्रद्धापुर सरत्वे तु किं पुनरिति प्रकाश्यते। 'अपहृत्य तमस्तीव्रम् यथा भात्युदये रविः। तथापहृत्य पाप्मान गङ्गा भाति सरिद्वरा' ॥ इति, 'श्रुताभिलषिता दृष्टा पृष्टा पीतावगाहिता। या पावयति भूतानि कीर्तिता च दिने दिने ॥' इत्यादिपुराणवचनानि। (विद्यु-ल्लता); सगरस्य राज्ञस्तनयाना पुत्राणा स्वर्गाय स्वर्गारोहणाय सोपानपंक्तिम् आरोहणपरम्पराम् (सुबोधा); सगरस्य तनया. सोपानाम् पंक्ति। सोपान· पंक्तिः। सगरतनयाना स्वर्गस्य सोपान पंक्तिम्। सगर सूर्यवंशी राजा थे। इनकी विमाता ने इनकी गर्भवती माता को विष दिया था। अतः ये सगर कहलाते हैं। इन्होंने जब 100 वा अश्वमेध यज्ञ आरम्भ किया तब इन्द्र ने अपने पद के छिन जाने के भय से यज्ञ के घोड़े को चुरा लिया और पाताल मे कपिल मुनि के पास बांध दिया। सगर के 60000 पुत्र अश्व की खोज मे वहां पहुँचे। उन्होने समझा कि कपिल ही चोर हैं। अत. उन्होंने ऋषि का अपमान किया और उनके तप मे विघ्न डाला। ऋषि ने क्रुद्ध होकर सब को भस्म कर दिया। सगर का पोता अंशुमान् घोडे को तो ले आया, परन्तु उसके पितृगण सौ वर्ष तक इसी अवस्था में पडे रहे क्योंकि इनका उद्धार गगा के जल के छूने पर ही हो सकता था। अत मे बडे घोर तप के पश्चात् भगीरथ गगा को पृथिवी पर लाने और फिर पाताल मे ले जाने में सफल हुए। तब इन सभी जले हुये सगर के पुत्रो का उद्धार हुआ। भगीरथ के परिश्रम के कारण ही गगा भागीरथी कहलाती है। विस्तार के लिए देखो रामायण, बालकाण्ड, सर्ग 35-44. सगर सूर्यवंशी राजा था। उसकी विमाता ने जन्म से पूर्व उसकी माता को विष (गर, गरल) दे दिया था। जन्म के बाद उसका नाम सगर (स गर)-विषवाला पडा। सगर की दो रानियाँ थी, जिनका नाम केशिनी और सुमति था। उन्हें भृगु से दो वर प्राप्त हुए। पहले वर से केशिनी के असमञ्जस नाम का पुत्र हुआ और दूसरे वर से सुमति के 60,000 पुत्र हुए। असमञ्जस के पुत्र का नाम अंशुमान्, उसके पुत्र का नाम दिलीप और उसके पुत्र का नाम भगीरथ था सगर के पर प्रपौत्र भगीरथ ने यह काम अपने हाथो में लिया और वे कठोर तपस्या करके गङ्गा की धारा को स्वर्ग से पृथ्वी पर लाने में सफल हुए एव उन्होंने गङ्गा जल से अपने 60,000 चचेरे प्रपितामहो का उद्धार किया। इस सम्बन्ध में देखिये उत्तर० I 23 'तुरगविच-यव्यग्रानुर्वीभिद- सगराध्वरे कपिल महसा रोषात्प्लुष्टान्पितुश्च पितामहान्। अगणिततनूतापा-स्तप्त्वा तपांसि भगीरथो भगवति तव स्पृष्टानद्भिश्चिरादुदतीतरत् ॥'

1545 सकल्पते (पू० 54.4.16 49) सम्+क्ऌप्+लट् प्रथमपुरुष, बहुवचन; नमःस्वस्तिस्वाहा-

स्वधालम्' (2 3 16) इति सूत्रे स्वल शब्दस्यार्थग्रहणात पर्याप्तवाचिन क्लृपिधातोर्योगे स्थिर-गणपदप्राप्तये इति चतुर्थीनिर्देशः (प्रदीप); साधुशक्ता भवन्ति (चरित्र), समर्था भवन्ति (सजी) 'कल्पिष्यन्ते' इति पाठ. ः योग्या भविष्यन्ति। 'तदङ्गसंसर्गमवाप्य कल्पते ध्रुव चिताभस्मरजोऽपि शुद्धये' इति वत् (विद्युल्लता), कल्पन्ते–समर्था भवन्ति। ''शक्तार्थवषड्' त्यादिना शक्तार्थे चतुर्थी (सुबोधा), कल्पिष्यन्ते—√क्लृप् (समर्थ होना)+लृट प्रथम पु० एक व०। समर्थ होंगे। इसके स्थान पर 'सकल्पन्ते' और 'कल्पन्तेऽस्य' पाठ मिलते हैं। ऊर्ध्वम्' के साथ समता के लिए इन दोनो पाठो को भविष्यत् काल मे लेना होगा। अत पहला पाठ ही अच्छा है। इसकी अपेक्षा वल्लभ या विल्सन के द्वारा दिया गया 'कल्पन्तेऽस्य' यह पाठ भी अच्छा प्रतीत होता है। इस पाठ में 'अस्य' का अर्थ 'शिवजी के' है, किन्तु वर्तमान काल मानने के लिए विल्सन को सारो० और म० सि० की तरह द्वितीय पाद मे आये 'ऊर्ध्वम्' के स्थान मे 'दूरम्' पाठ मानना पडा है, 'ऊर्ध्वम्' वाले पाठ मे शरीर छूटने के बाद ही स्थिर गण पद-प्राप्ति' के योग्य हो सकेंगे। यह भविष्यकालीन प्रयोग ही ठीक है। 'कल्पिष्यन्ते' के स्थान में सारो० म० सि० तथा सुमति० ने सङ्कल्पन्ते पाठ दिया है, परन्तु सम पूर्वक √कल्प का अर्थ प्राय निश्चय करना होने से 'कल्पिष्यन्ते' ही ठीक है।

1546 संक्षिप्येत (उ० 47 1 1 3) सम्+क्षिप्+लिङ्, कर्मवाच्य, प्रथमपुरुष, एकवचन, प्रार्थनाया लिङ् (प्रदीप); लघु क्रियेत् (सजी), गच्छेयुः (पञ्चिका)

1547 सगमम् (उ० 44 4 24 41) सङ्गम+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, संयोगम् (चरित्र), सहवासम् (सजी); समागमम् (पंचिका), पादप्रणामेन मिलन (सुबोधा)

1548 सगमात् (उ० 39 4 22 57) सङ्गम+ङसि, संज्ञा, पञ्चमी एकवचन, अत परमवधाने किं कारणमित्यपेक्षायामाह—सङ्गमात् (प्रदीप), संयोगात (चरित्र), कान्तसम्पर्कात् (सजी), सम्मिलनात (सुबोधा), यहाँ संगम का अभिप्राय मिलन, संयोग और सम्भोग से है।

1549 संगीताय (उ० 1 2 5 19) संगीत+ङे, संज्ञा, चतुर्थी एकवचन, नृत्तवाद्यगीताना त्रय संगीतम् (प्रदीप); संगीतस्य नृत्यगीतवाद्यादित्रयस्य अर्था हेतव (चरित्र), तौर्यत्रिकायाः (सजी), गुणनिकार्थम् (पंचिका), गानार्थं (सुबोधा), नृत्य, वाद्य और गीत के सम्मिलित कार्यक्रम को संगीत कहते हैं।—नृत्य वाद्यम् तथा गीत त्रय संगीतमुच्यते। संगीत रत्नाकर।

कामसूत्र 1 3.15 मे परिगणित 64 कलाओ मे गीत, वाद्य, नृत्य और आलेख्य को क्रम से पहली चार कलाएँ माना है। अत संगीत और चित्रकर्म कामियों के लिए दो मुख्य कलायें हैं। इनके वर्णन से अलका के निवासियो की कामुकता का परिचय दिया गया है। इस पद्य के 'वनिता' और 'मणिमयभुव' पद भी इसी का उल्लेख करते हैं। इस भाव का सविस्तार वर्णन उ० मे० 2 4 5 6 7 10 11 पद्यो में किया गया है। इसका आरम्भ पू० मे० 67 मे ही हो चुका है। चतुर्थी विभक्ति यहाँ 'सङ्गीतङ्कर्तुम्' के अर्थ मे ''क्रियार्थोप-पदस्य च कर्मणि स्थानिन." (अ० 2 3 14) के अनुसार सङ्गत है। श्लोक में प्रकृति विशेषण को छोडकर सभी एकपदात्मक ही हैं। इस जगह दो पद हो जाने से 'प्रक्रमभङ्ग' दोष आ गया है। वस्तुत रचना को जैसी उठान कवि ने दी है उसको उसे निभाना चाहिए अन्यथा प्रस्ता वौचित्य बिगड जाता है। भग्नप्रक्रम का लक्षण है—''भग्न प्रक्रम प्रस्तावौचित्य यत्र तत्'' (काव्य प्रदीप)। नागेश ने 'प्रस्तावौचित्य' को इस प्रकार स्पष्ट किया है 'येन रूपेणोपक्रम-स्तेनोपसंहार'। यहाँ पर एकपदात्मक उपक्रम को अन्त तक निभाना चाहिए। कवि ने उसे यहाँ 'सङ्गीताय' और 'प्रहतमुरजा' लिखकर भग्न कर दिया। इस प्रकार 'भग्न प्रक्रम दोष आ गया है। दक्षिणावर्तनाथ के पाठ 'सङ्गीतार्थप्रहतमुरजा' में इस दोष के लिए कोई गुंजाइश नहीं रह जाती, अत उसे काव्यसौष्ठव की दृष्टि से बेहतर पाठ माना जा सकता है।

1550 संगीतार्थः (पू० 59.4.18.35) सङ्गीत+सु+अर्थ+सु; कर्मधारय, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; सङ्गीतस्य हेतुः। सङ्गीत नाम प्रेक्षणीयनृत्तगीत वाद्यात्मकं त्रयम्। ननु सङ्गीत शब्दस्य नृत्तादित्रयवाचकत्व नास्ति, नाटकेषु सगीतकमनुतिष्ठामीति दर्शनात्। सगीतशब्दस्तु गायनमात्रे प्रयुज्यते तथा कुमारसंभवे-वनान्तसगीतसखीररोदयत् इति। वक्ष्यति च सगीताय प्रहतमुरजा इति कथमत्र सगीतस्य नृत्तादित्रयवाचकत्वमस्तीति व्याख्यायते इति। उच्यते सगीतशब्दस्यैव नृत्तादित्रयवाचकत्वं यादवेनोक्तम् 'नृत्तं गीतं वाद्यमिति नाट्यं तौर्यत्रिकं त्रिकम्। सगीतं प्रेक्षणार्थेऽस्मिन् इति (प्रदीप); गीतनृत्यवाद्यत्रयं नाट्यं तौर्यत्रिकञ्च तत्। सगीत प्रेक्षणीयार्थेऽस्मिन्' इत्यभिधानचिन्तामणिः (चरित्र); सङ्गीत सम्यग्गीत; तौर्यत्रिकं तु संगीत न्यायारम्भे प्रसिद्धके। तुर्याणां त्रितये च इति शब्दार्णवः; तदेवार्थं सगीतार्थः संगीतवस्तुः; अर्थोऽभिधेय रयि वस्तु प्रयोजननिवृत्तिषु इत्यमरः (सजी); सङ्गीताभिधेयं सङ्गीतमेव किंवा सङ्गीत प्रयोजन। वंशकण्ठ-स्वरमुरजध्वनि मेलक. सङ्गीतमिति वंशकण्ठस्वर दर्शयति। "कण्ठवंशमृदङ्गाना शब्दैः सङ्गीतकं विदु"रिति पुरुषोत्तमः (सुबोधा); संगीत में तीन वस्तुएँ होती हैं—गीत, वाद्य और नृत्य। यहाँ कीचकों का शब्द नृत्य है, 'किन्नरियों का गान' गीत है और बादल का 'गर्जन' वाद्य है। अतः सगीत की सभी वस्तुएँ उपस्थित हो जाती हैं। नृत्यस्तत्र पूर्णः पाठ सम्भवत. मूल मे सशोधन के अभिप्राय से कल्पित किया गया है। परन्तु वह कवि को अभीष्ट प्रतीत नहीं होता। सारो० मे इसकी व्याख्या इस प्रकार की गई है—'तथा वाद्यनृत्यस्यार्थं =समुदायः। इसका यह अर्थ किया जा सकता है 'सगीत की सामग्री' सगीत का शाब्दिक अर्थ वह गायन है, जिसके साथ वादन तथा नृत्य भी हो; परन्तु इस श्लोक मे नृत्य का उल्लेख ही नहीं है; अतएव मल्लिनाथ ने 'पशुपते.=शिवस्य नृत्ये इति शेषः लिखकर नृत्य का अध्याहार किया है।

1551 सचित्राः (उ० 1. 1. 4. 15) सह+चित्र+टा+जस्; बहुव्रीहि, प्रथमा, बहुवचन; आलेख्य-सहिता. (प्रदीपः); चित्रेण आलेख्येन सह वर्तन्त इति; आलेख्याश्चर्ययोश्चित्रम् इत्यमरः (चरित्र); सहचित्रैर्वर्तन्ते इति सचित्राः; 'आलेख्याश्चर्ययोश्चित्तम्' इत्यमरः, 'तेन सहेति तुल्ययोगे' इति बहुव्रीहिः; 'वोपसर्जनस्येति' सहशब्दस्य सादेशः (संजी); सालेख्या (पञ्चिका) चित्रेणालेख्येन सहिताः (सुबोधा); चित्रै. सह वर्तन्ते इति सचित्राः। उन भवनों की दीवारों पर रंग बिरंगे चित्र बने हुए थे। इस कारण वे बड़े सुन्दर थे।

1552 सजलनयनैः (पू० 23. 3. 13 33) सजल+जस्+नयन+भिस्, बहुव्रीहि, संज्ञा, तृतीया बहुवचन; मेघसन्दर्शनानन्देन साश्रुजलनयनैः। अनेन युक्तिपात्रगतं पाद्यजल सूचितम् (प्रदीपः); स्नेहत्वात् जलेन स्नेहाश्रुपानीयेन सहवर्तन्त इति सजलानि नयनानि येषां ते तैः। अथ च उक्तिः। यथा कश्चित् स्नेहाश्रुजलं मुञ्चन् स्वागतमिति वाक्यं ब्रुवन् परदेशादागत मित्र प्रत्युद्याति (चरित्र); सजलानि सानन्दवाष्पाणि नयनानि येषां तैः (सजी); चिरसन्दर्शनसमुतानन्द-वाष्पविन्दुभिः सस्तम्भितनयनैः (विद्युल्लता); भवद्दर्शनानुरागात् सानन्दाश्रुभिः (सुबोधा); सनयनजलत्वमत्र चिरेण मित्रालोकनात् (पञ्चिका)

अनुवाद में तथा टीकाकारों ने इसे शुक्लापाङ्गैः का विशेषण बनाया है। इसे स्वतन्त्र पद लेकर 'सजलनयनैः पाद्यम् परिकल्प्य' आंसुओं से भरी हुई आंखों से पैरों को धोने का जल तैयार करके यह अर्थ भी लिया जा सकता है। ये आंसू हर्ष के हैं। मोर वर्षा ऋतु में परम प्रसन्न होता है। दन्तकथा है कि वर्षाऋतु में मोर गर्भाधान करते हैं। यह गर्भाधान मोरनी को मोर के आंसू पीने से हो जाता है। सर्वत्र कवि सम्भोगरत प्राणियों के वर्णन मे कृत-प्रयत्न है। अतः यहाँ सम्भोगरत होने के कारण आंसुओं से भरी हुई आंखों से वा, वाले-अर्थ पद्य के अर्थ को अत्यन्त ही चमत्कृत कर देगा।

1553 सततगतिना (उ० 8 1 3 8) सततगति+टा; संज्ञा, तृतीया, एकवचन; वायुना (प्रदीप); मरुता (चरित्र); सदागतिना वायुना; 'मातरिश्वा सदागति' इत्यमर (सजी); वायुना (पचिका), वायुना (सुबोधा); सतत सतता वा गतिर्यस्य तेन। जो सदा चलती रहती है। वायु। सदा चलती रहने से वह तो निरपराध है। मेघ ही दोषी ठहरता है। सतत–सम्+√तन्+क्त। इसके सतत और सन्तत दोनो ही रूप होते हैं। इसी प्रकार सम+√धा+क्त के 'संहित' और सहित रूप होते हैं। सम्+√तन्, सना० उभ० (ले जाना)+त (क्त)। सम् के 'म्' का तत या हित के पूर्व विकल्प से लोप हो जाता है। सम्+तनु विस्तारे+क्त. 'समो वा हिततत्योः' (वा० 6 1. 144) इत्यनेन समो मलोप। सततम्। सतत गतिर्यस्य स सततगतिर्वायुः। 'सतत' अव्यय 'सदा' के अर्थ में आता है। और 'सदागति' 'पवन' की संज्ञा है। "शश्वद्भीक्ष्ण नित्य सदा सततमजस्रमिति सातत्ये" तथा "मातरिश्वा सदागतिः"— ये कोशवाक्य प्रमाण रूप से प्रस्तुत किये जा सकते हैं। बादलो को ले आने व ले जाने वाला पवन ही हुआ करता है; वही उनका प्रेरक है। पूर्वमेघ मे कालिदास ने लिखा है—"मन्द-मन्द नुदति पवनश्चानुकूलो तथा त्वाम्।"

1554 सताम् (उ० 53 4 [redacted] 43) सत्+आम्, संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, सतामानाम् (प्रदीप); सत्पुरुषाणाम् (सजी); महताम् (पचिका); साधूनाम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष काव्यों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु० (7) शाकु० (3) कुमार० (3) विक्रम० (3)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1555 सति (पू० 62 4 12 66)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में चार बार (7.71; 8 40, 8 69; 16.10,) कुमार० मे दो बार (1.59, 3 28,) विक्रम० (4 10,) तथा मालवि० (1.36) में एक-एक बार हुआ है।

1556 सद्य (चतुर्वार प्रयुक्तम् पू०25 2 6 13; उ० 8 2 8 40, 20.1 2 2, 46 1 2 2) अव्यय; तत्क्षणात् (चरित्र 25), सपदि (सजी 20), तत्क्षणम् (पचिका 20); तत्क्षणम् (पचिका 36); तत्क्षणम् (पचिका 46), गमनानन्तरमेव (विद्युल्लता 25); तत्क्षणम् (सुबोधा 28) तत्क्षण गमनवाक्यमेव (सुबोधा 20); तत्क्षण (सुबोधा 36) तत्क्षण (सुबोधा 47)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्ताइस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (13) कुमार० (3) शाकु० (2) मालवि० (2) ऋतु० (2) विक्रम० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

1557 सद्य कण्ठच्युतभुजलताग्रन्थि (उ० 36 4 21 51) सद्य+कण्ठ+ङसि+च्युत+सु+भुजलता+ङस्+ग्रन्थि+सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, सद्य. कण्ठात् प्रच्युतो बाहुलताग्रन्थि पाशो यस्य तत् (चरित्र); सद्य तत्क्षण कण्ठात् च्युत स्रस्तो भुजलतयोर्ग्रन्थिः बन्धो यस्य तत्, कथचित् लब्धस्यालिंगनस्य सद्यो विघातो माभूदित्यर्थः (सजी), गलभ्रष्टबाहुवल्लिपाश माभूत, अश्लेषविच्छेदो मास्म भव इत्यर्थं (पचिका), भुजावेव बाहुएव लते वल्ल्यो तयोर्ग्रन्थिः बन्धयोर्योऽयमिलन कण्ठात् गलात् च्युत स्रस्तो यस्त (सुबोधा०)

1558 सद्य कृत्तद्विरददशनच्छेदगौरस्य (पू० 62 2 5 30) सद्य+कृत्त+सु+द्विरद+ङस्+दशन+ङस्+छेद+सु+इव+गौर+ङस्; तत्पुरुष, विशेषण, षष्ठी बहुवचन, सद्य कृत्त-छिन्नश्चासौ द्विरदस्य दन्तस्य छेदस्तद्वत् गौरस्य (चरित्र); सद्य. कृत्तस्य छिन्नस्य द्विरददशनस्य

गजदन्तस्य छेदवदगौरस्य धवलस्य (संजी); सद्यस्तत्क्षणं कृत्तश्छिन्नो यो द्विरदस्य हस्तिनो दशनो दन्तस्तस्य यश्छेदः खण्ड तद्वद गौरस्य शुभ्रस्य; छेदोपमानेनातिस्निग्धशुभ्रत्वं सूचितम् (सुबोधा);

हाथी के दाँत प्रतिवर्ष फुट डेढ फुट बढ़ते हैं। उन्हें वर्ष में एक बार आरी से कटवा देते हैं। जिस जगह से दाँत काटा जाता है वह छेद (हिन्दी छेवा) कहलाता है। दाँत के ऊपरी रग की अपेक्षा इस कटे हुए छेवे का रंग एकदम गोरा-चिट्टा होता है। उसी के रग से कैलास के रग की तुलना की गई है। (अग्र०) सद्यः कृत्तस्य द्विरददशनस्य छेदवत् गौरस्य। कृत्त √कृत् (काटना)+क्त। तुरन्त के काटे हुए हाथी दाँत के टुकड़े के समान सफेद।

1559 सद्यःपाति (पृ० 9 4.15 25) सद्यः+पत्+णिनि+सु; विशेषण; प्रथमा, एकवचन; तत्क्षणादेव पतनशील (चरित्र); सद्यो भ्रशनशीलम् (सजी); यस्मिन् क्षणे दु.खप्राप्तिः, तत्क्षण एव पाते नाशे प्रणयि यद्योग्यम् (विद्युल्लता); तत्क्षणपतनशीलम् (सुबोधा), सद्यः पातप्रणयीति पाठे पातप्रणयि पतनायत्तम् (सुबोधा) सद्य पतितुम् शीलमस्य। देखो—स्नेहो न्यमावस्तु कातरः। वियोगिनियाँ प्रेमी के विषय मे अनेक प्रकार की कल्पनायें करती हैं। अत. छोटी-सी बात भी उनके दिल को तोड देती है।

1560 सद्यस्सीरोत्कषणसुरभि. (पृ० 16.3.9.44) सद्यः सीरोत्कषण+टा+सुरभि+ अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन; इदमारोहण क्रियाविशेषणम्। वर्षानन्तर हलोत्कषणसुरभि-गन्धमित्यर्थ. (प्रदीप); तत्क्षणात् सीरेण हलेन उत्कषणं विदारणं तेन सुरभीणि क्षेत्राणि यस्य तत् (चरित्र); सद्यः तत्कालमेव सीरैः हलं. उत्कषणेन सुरभिघ्राणतर्पणं यथा तथा; 'सुरभिर्घ्राण-तर्पणम्' इत्यमर. (सजी); समनन्तरमेव हलमुखोल्लिखितेषु धर्मवत्तेषु प्रदेशेषु स्वदुपगमजनित नववर्षावसेकात् घ्राणेन्द्रियप्रीणनयुक्तम्। 'अयो फलम्। तत्क्षण सीरेण हलेन यदुत्कर्षणं तेन सुरभिः सुगन्धिः (सुबोधा); सद्य इति तत्क्षणहलकर्षितभूमौ जलबिन्दु सयोगेन सुगन्धित्वमुत्पद्यते इत्युक्तम्। सुगन्धित्वञ्चान्यथानुपपत्त्या भूमेर्दग्धत्व जलबिन्दुयोगित्वञ्चोन्नेयम्। सीरभोपलम्भेन परमानन्दस्तव सपत्स्यते इति ध्वनितम् (सुबोधा); निरीष कूटक फालः कृषिको लाङ्गल हलम्। गोदारण च सीर.' इत्यमरः 'सुरभिर्घ्राणतर्पण.' इति च (विद्युल्लता);

अनुवाद में 'अभी-अभी' का अर्थ है—अभी तुम्हारे भूमि पर प्रथम वर्षा के पश्चात्। मल्लिनाथ ने इसे क्रिया-विशेष रखा है—सद्यस्तत्कालमेव सीरैर्हलैरुत्कषणेन कर्षणेन घ्राण-तर्पणं यथा तथा। यही उचित प्रकार हैं क्योंकि इसी मे तुरन्त जोते हुए खेत का वर्षा के कारण सुगन्धित होना सम्भव है। इसे विशेषण के रूप में लेने से—'केवल जोतने मात्र से सुगन्धित—यह भाव निकलेगा और बादल का इस सुगन्धि से कोई सम्बन्ध न होगा। यदि सुरभिक्षेत्रम् एक शब्द लिया जाय (देखो, पार्श्वाभ्युदय विल्सन) तो यह 'मालम्' का विशेषण बन जायगा और बहुव्रीहि समास तब 'अभी तुम्हारी वर्षा के पश्चात् जोतने के कारण सुगन्धयुक्त खेतों वाले' यह अर्थ होगा। यही अर्थ और पाठ सत्य प्रतीत होते हैं।

1561 सन् (पृ० 27.1.2.24)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में पाँच बार (1.9; 2.61; 5.16; 8.72; 19.53) कुमार० (5.77) शाकु० (4.1;) तथा विक्रम० (5.18) में एक-एक बार हुआ है।

1562 सन्तप्तानाम् (पृ० 7.1.1.3.) सन्तप्त+आम्; विशेषण, षष्ठी, बहुवचन; आतपसन्तप्तानां कामसन्तप्तानां च। ननु कामसन्तप्ताना मेघालोकन विरोधि ? उक्त च 'कण्ठाश्लेषप्रणयिनिजने किं पुनर्दूरसंस्थे' इति। तत्कथं कामसन्तप्तानामिति गृह्यते ? उच्यते मेघ. खलु प्रोषिताप्रिय-तमप्रेरणया तान्प्रोषितान्प्रियतमाभिः सङ्गमय्य तेषां मिथुनानां सन्ताप हरति, तस्मात् सन्त-

प्तानां त्वमसि शरणमित्युक्तम् (प्रदीप); आतपेन स्मरेण च संतप्ताना पीडिताना प्राणिनाम् (चरित्र); आतपेन वा प्रवासविरहेण वा सज्वरितानाम्; 'सन्ताप सज्वरः समौ' इत्यमरः (सजी), कर्कशतरनिदाघार्ककिरणदावसम्पर्कनितान्ततप्तानाम् अविशेषोक्त्या स्थावराणा जङ्गमाना च भूतानामिति सिध्यति (विद्युल्लता); 1. गरमी से तङ्ग आये हुए। 2. पति या पत्नी के वियोग से दुखी।

1563 सन्देशम् (द्विवार प्रयुक्तम् पृ० 7 2 8 14; 13 2 ■ 22) सन्देश+अम्, सज्ञा, द्वितीया एकवचन; श्यामास्वङ्गमित्यादिना वक्ष्यमाणम् (प्रदीप); वार्ताम् (चरित्र); वाचिकम् (चरित्र 13); वार्त्ताम् (सजी 7) वाचिकम्; 'सन्देशवाग्वाचिक स्यात्' इत्यमर (सजी 13); सन्देशमिति सन्देशस्यानन्तरश्रवणेनाविस्मरण ध्वनितम्। एव हि लोकव्यवहार इति च। (सुबोधा 13)

1564 सन्देशार्थाः (पृ० 5 2 5 23) सन्देश+जस्+अर्थ+जस; कर्मधारय समास, सज्ञा, बहुवचन; सन्देश एव अर्थ सन्देशार्थ इति कर्मधारयः (प्रदीप), सान्देश्यन्त कथ्यन्ते इति सन्देशा ते च ते अर्थाश्च (चरित्र०) सान्देश्यन्ते इति सन्देशा ते एव अर्थाः (सजी०); सन्दिश्यमान वस्तूनि (सुबोधा); सान्देश्यमानस्य वचनस्य अभिप्रेया' (विद्युल्लता), सान्देश्यन्त इति सन्देशा, कर्मणि घञ्, ते च ते अर्था वस्तूनि चेति ते तथा, सान्देश्यमानवस्तूनि इत्यर्थ। यद्वा सन्देश सवाद तदर्थास्तद्रूपतया वाच्यानि वस्तूनि, किंवा सन्देश. सवाद स एवार्थ. प्रयोजन यासा ता सन्देशार्था बक इत्यर्थ। (सुबोधा)

1565 सन्ध्याबलिपटहताम् (पृ० 37 3 14 29) सन्ध्याबलि+ङि+पटहता+अम्, तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन; सन्ध्यासमयभूतबलीप्रदानार्थः पटहः (प्रदीप), देवपूजानकत्वम्। 'बलि. पूजोपहारे च' इति वैजयन्ती। 'आनक पटहोऽस्त्री स्यात्' इत्यमर (चरित्र), स ब्यायां बलिः पूजा तत्र पटहताम् (सजी); सन्ध्याबलिः साय सन्ध्याकालपूजोपहार। 'बलि पूजोपहारे च दैत्यभेदे करेऽपि च' इति वैजयन्ती। पटहः आनकवाद्यविशेष। 'आनक पटहो ऽ य' इत्यमरः (विद्युल्लता); सायसमयपूजावाद्यभेदभाव। "बलि पूजोपहारे स्यात् कर-चामरदण्डयो' रिति धरणि। पटह शब्देनात्र कार्यकारणयोरभेदोपचारात् तत्कृतो ध्वनिरुच्यते, किंवा पटहता पटहभावमेव कुर्वन् तत्तुल्यध्वनिकरणादित्याक्षेपात। आनक पटहोऽस्त्री स्यादि'त्यमर.। केचित्तु सन्ध्याबलिपटहता वृषोत्सर्गवाद्यम्; तथा चोत्तरतन्त्र, "ये शिवायतनोत्सृष्टास्ते सन्ध्याबलयो वृषा" इतीति व्याचक्षते, किन्त्वत्र नयनविषय यावदभ्येति भानुरिति व्यर्थं स्यात् वृषोत्सर्गवाद्ये कालनियमाभावात्। सन्ध्यासमयेऽङ्कितो वृष सन्ध्याबलिरित्यत्र तु प्रमाण नास्ति। (सुबोधा,), सन्ध्याबलीत्यत्र सन्ध्याशब्देन प्रात सन्ध्योच्यते प्रात काले हि देवालये पटहो वाद्यते, तत्र त्वमेव आमन्द्रपटहो भावीत्यर्थः, इति व्याचक्षते (सुबोधा);

पौराणिक सम्प्रदाय मे त्रिकाल सन्ध्या मानी गई है—प्रात, मध्याह्न और सायकाल मे। शाम की सन्ध्या मे विशेष उत्साह होता है। अत सायकालीनसन्ध्या मे नगाड़े का काम देने को कहा गया है। महाकाल की पूजा के समय मेघ अपनी गम्भीर गर्जना से बजते हुए नगाड़े का काम देगा, यह कवि की कल्पना है।

1566 सन्नद्धे (पृ० 8 3 10 33) सम्+नह्+क्त+ङि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन, प्रोषितनिवर्तनोद्युक्ते (प्रदीप); समागते सति (चरित्र); व्यापृते सति (सजी), बद्धोद्योगे (विद्युल्लता), सज्जीभूते उदिते वा उपस्थिते वा सति (सुबोधा); सन्नद्ध इत्यनेन स्निग्धविद्युद्युक्तत्वादि ध्वन्यते। (सुबोधा), सम्+नह्+क्त्। तैयार। अपने काम के लिए अपनी गर्जन, बिजली, जल आदि सामग्री सहित उद्यत होने पर। 'सन्नद्धे' की सारोद्धारिणी में इस प्रकार व्याख्या है—प्रकटित-

सुरधनुतडिल्लतागर्जितादि सामग्रीके' । देखिये विक्रम० VI.1. नवजलधर सनद्धोऽयं न दृप्तनिशाचर ।'

1567 **सन्निकृष्टम्** (उ० 15 3 13 40) सन्निकृष्ट+अम्; विशेषण; द्वितीया; एकवचन; समीपम् (चरित्र); सन्निहितम्, सुगममपीत्यर्थं (सजी) निकटम् (पचिका); समीपमपि (सुबोधा); सम्+नि+√कृष्+क्त । समीप ।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (152 3) हुआ है ।

1568 **सन्निपत्य** (पू० 29 3 9 71) सम्+नि+पत् +क्त्वा, अव्यय, सङ्गम कृत्वा । एवं विलास आविष्कुर्वत्या निर्विन्ध्याया रतिमनुभव इत्यर्थः। (प्रदीप); एकस्थीकृत्य (चरित्र), सगत्य (सजी) सगम्य (विद्युल्लता); प्राप्य अनुभूय (सुबोधा),

1569 **सन्निपात** (पू० 5 1 2 15) सम्+नि+पत्+घञ्; विशेषण, प्रथमा एकवचन; समुदाय (प्रदीप); समुदायरूप (चरित्र०); सघात. (सजी०); समवाय मेघक तद्रूप (सुबोधा), सश्लिष्ट समुदाय, 'गुणसन्निपाते निमज्जति' इतिवत् (विद्युल्लता); समवायो मेलक., तद्रूपः (सुबोधा)

1570 **सन्निवृत्तम्** (उ० 29.2 8 30) सम्+नि+वृत्+क्त+अम्; विशेषण, द्वितीया, एकवचन, स्वयमेव सन्निवृत्तम् (प्रदीप); यथा गत तथैव प्रतिनिवृत्तम्, तदा तेषा अतीव दु सहत्वादिति भाव (सजी); ततो मद्विरहेण खेदकारित्वात् तथैव सन्निवृत्तम्, यद्देश रभसात गत तद्देव प्रत्यागतमित्यर्थं (पचिका), यद्देश गत तथैव सम्यग्व्यावृत्तम् (सुबोधा); हट जाती है । क्योकि विरह में चन्द्रमा की किरणें आग के समान हो जाती हैं और जलाने लगती हैं तो अमृत सूर्य (श० 10 2 6 19) की बनी हुई ही फिर क्यो न जलातीं । समान भाव के लिए विक्रमो० 3 30 और शाकु० 3 3 देखें । पति के सहवास के समय चाँद की किरणें यक्ष पत्नी को बडा आनन्द देती थी । उसी अनुभव के आधार पर वियोग मे भी ज्यो ही उसने चन्द्र-किरणा की ओर नजर डाली कि वे ही किरणें उसके तन को जलाने लगी, इसलिए उसे उनकी ओर से अपनी नजर उसी क्षण मोड लेनी पडी । विचार साम्य के लिए देखिये—अभि० शाकु० III 3 विसृजति हिमगर्भैरग्निमिन्दुर्मयूखै ' तथा काव्य प्रकाश—यस्य न सविधे दयिता दवदहनस्तुहिनदीधितिस्तस्य । यस्य सविधे दयिता दवदहनस्तुहिनदीधितिस्तस्य ॥

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (7.71) हुआ है ।

1571 **सन्निषण्णैकपार्श्वाम्** (उ० 28.1,3 21) सन्निषण्ण+सु+एक+सु+पार्श्व+टाप्+अम्; बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; सन्निषण्ण एक वामदक्षिणयोरन्यत् पार्श्वं यस्या सा ताम् (चरित्र); सन्निषण्ण एक पार्श्वं यस्या ताम् (सजी); सम्यक् निक्षिप्तम् एक पार्श्वं यया तादृशीम् विस्मृत पार्श्वान्तर परिवर्तनामित्यर्थं । एतेन विषयान्तरव्याप्ततया चतुर्थीयमवस्था । (सुबोधा); सनिषण्णा–सम्+नि+सद्+क्त । भाव यह है कि वह पतिचिन्ता इतनी मग्न थी कि वह बिस्तर के एक ओर ही पडी रहती थी । करवटें लेना भूल गई थी । अथवा वह इतनी दुबली हो गई थी कि करवट भी नहीं बदल सकती थी । (क्षामत्वात् परिवर्तितुमसमर्थेति भाव) सन्निकीर्णैक पार्श्वाम्—पा० मे० इस पाठ को वल्लभदेव और भरतसेन आदि ने समीचीन माना है । मल्लिनाथ ने 'सन्निषण्णैकपार्श्वाम्' पाठ मानकर उसका विग्रहमात्र प्रस्तुत किया है—'सन्निषण्णम् एकम् पार्श्वं यस्यास्ताम् ।' "√कॄ विक्षेपे" (तुदादि०) से क्त प्रत्यय लगने पर "रदाभ्यां निष्ठातो न पूर्वस्य च द" (8 2 42) सूत्र से नकार और फिर "रषाभ्यान्नोण समानपदे" से णत्व होने पर और 'ऋृत इद्धातो ' (7.1 100) से 'कीर्ण' निष्पन्न होने पर 'निकाम कीर्णम्' (प्रादित-

त्पुरुष)। "सम्यग् निकीर्णम्, सन्निकीर्णम्" भी "प्रादयो गतार्थे प्रथमया" (वा०) से सिद्ध होगा। फिर 'सन्निकीर्णम् एक पार्श्वं यया' यह बहुव्रीहि समास होगा। कवि का आशय यह है कि यक्षी एक करवट पड गई तो उसी करवट पडी रह गई उसे प्रियतमगतहृदय होने के कारण करवट बदलने की सुध-बुध ही नही रह गई। वह चित्रलिखित सी वैसी की वैसी पडी रह गई। पूर्ण सरस्वती के शब्दो मे—'प्रियतमगतहृदयतया पार्श्वान्तरपरिवृत्तिविरहेण एकेनैव पार्श्वेन लिखितवदवस्थान व्यज्यते।"

1572 सन्न्यस्ताभरणम् (उ० 32 1 2 10) सन्न्यस्त+सु+आभरण+अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, शरीरसादात् त्यक्ताभरणम् (प्रदीप), सन्न्यस्तानि त्यक्ताभरणानि यस्य तत् (चरित्र); कृशत्वात् परित्यक्ताभरणम् (सजी), त्यक्तमण्डनम् (पचिका), सत्यक्तालकारम्, सन्न्यस्ताभरणत्वेनानुस्मृत्यवस्था चोक्ता तथा च विद्वेषादन्यकार्याणामनस्मृतिरदाहृते' ति (सुबोधा०), यक्षपत्नी ने दुर्बलता के कारण आभूषण उतार दिये थे। वास्तव मे विरहिणी होने के कारण उसके लिए आभूषण पहनना निषिद्ध था, अत. उसने आभूषणो को त्याग दिया था। सम्+नि+असु क्षेपणे (दिवादि)+क्त=सन्न्यस्तम्। सन्नयस्तानि आभरणानि यस्य तत् सन्न्यस्ताभरणम्। आ+डुभृञ् धारणपोषणयो (जुहोत्यादि)+ल्युट् (करण)=आभरणम।" व्युत्पत्ति से स्पष्ट है कि सौन्दर्य के पोषक अलङ्करणो को आभरण कहेंगे। प्रोषितपतिका के लिए ऐसे अलङ्करणो का उपयोग नितान्त वर्जित है। विद्युल्लताकार ने शास्त्र का उद्धरण दिया है—गतवति दयिते तु यद्यपि माङ्गल्यमात्राण्यपचितगुरुविप्रा धारयेद मण्डनानि।' मङ्गल सूत्रादि विवाहिता के अनिवार्य अलङ्करणो को छोड कर शेष शोभामात्राथ आभूषणो का परित्याग कर दिया जाता था। पूर्ण सरस्वती ने लिखा है—कण्ठसूत्रादिमङ्गलाभरणव्यतिरेकेण सन्न्यस्तानि त्यक्तानि आभरणानि केवल शोभार्थानि येन।' इससे विषय मे मल्लिनाथ का कथन है कि कृश हो जाने के नाते नही पहनती थी, तनिक भी समीचीन नही प्रतीत होता। कृशत्वात परित्यक्ताऽभरणम्' से प्रोषितपतिका के पातिव्रत धर्म के पालन की बात और मजबूरी की बात अधिक टपकती है। ऐसा ही अनौचित्यपूर्ण अर्थ भरतसेन ने भी लिया है। उन्होने तो विकल्प से 'द्वेषाद्'' की बात प्रस्तुत करके विपरीत व्यभिचारभाव की भी ध्वनि करानी चाही है।

1573 सपदि (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 54 3 14 32, 57 2 8 27) अव्यय, शीघ्रम् (चरित्र 54), अवतरणान तरमेव (विद्युल्लता 54), अचिन्तितमेव (विद्युल्लता 57), तत्क्षण (सुबोधा 15)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —रघु० (9) कुमार० (2) शाकु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1574 सभ्रूभंगप्रहितनयनै (उ० 12 3 14 34) सभ्रूभङ्ग+टा+प्रहित+जस+नयन+भिस्, बहुव्रीहि, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, मयि त देश प्रविष्टे मदनव्यापार कथ भविष्यतीत्या शङ्क्याह सभ्रूभङ्गप्रहितनयनैरिति (प्रदीप); सभ्रूभङ्ग भ्रूकुटिल यथा स्यात्तथा प्रहितनयनै प्रेषितनेत्रै (चरित्र), सभ्रूभङ्ग प्रहितानि प्रयुक्तानि नयनानि दृष्ट्यो येषु तैरतयोक्तै (सजी), सभ्रूभङ्गानि प्रहितानि क्षिप्तानि नयनानि येषु (पचिका), सभ्रूभङ्ग यथा स्यात्तथा, प्रहितानि प्रेरितानि नयनानि यत्र तै, एतेन भ्रूवल्ली चाप कटाक्षा शरा कामिनो लक्ष्याणीति ध्वनितम्। एतच्च कामकारणमन्येनाप्युक्तम। यथा सन्मार्गे तावदास्ते प्रभवति पुरुषस्तावदेवेन्द्रियाणा

लज्जा तावद्विधत्ते विनयमपि समालम्बते तावदेव।
भ्रूचापाकृष्टमुक्ता श्रवणपथगता नीलपक्ष्माण एते

यावल्लीलावतीनां न हृदि धृतिमुषो दृष्टिबाणाः पतन्ती "ति ॥ (सुबोधा);

भ्रुवो. भङ्गा। तं सहितं यथा तथा सभ्रूभंगम्। सभ्रूभंगम् प्रहितानि नयनानि येषु तैः।

1575 सभ्रूभङ्गम् (पू० 25.4 11 51) भ्रूभङ्ग+टा+सहित+अम्, अव्ययीभाव, विशेषण, द्वितीया एकवचन; भ्रूभङ्ग सहितम् (प्रदीपः); भ्रूभङ्गसहितम् (चरित्र); भ्रुकुटियुक्तम्, दशनपीडया इति भावः (संजी); रसावेशविवशेन प्रेयसा हठात्कारे पीयमानेन मुखाम्बुजेनाभिनीतललितकोपोल्लसितचिल्लीवल्लीमनोहरमित्यर्थः (विद्युल्लता); भ्रूभङ्गेन भ्रुकुट्या सह वर्तमानम्। (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (69,1) मे एक बार हुआ है।

1576 समग्रः (पू० 59.4 23.43) समग्र+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सम्पूर्णः (चरित्र); सम्पूर्णः (सजी); सम्पूर्णः (सुबोधा); अग्रेण सहितः इति। कोने के साथ, अत. सम्पूर्ण।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० मे एक बार (2.12) हुआ है।

1577 समधिकतरोच्छ्वासिना (उ० 41.3.12.47) समधिकतर+सु+उच्छ्वास+इनि+टा; विशेषण; तृतीया, एकवचन, समाधिका तीक्ष्णः उच्छ्वासो यस्य तेन (चरित्र); समधिकतरमधिकमुच्छ्वसितीति समधिकतरोच्छ्वासि तेन। दीर्घनिःश्वासिन। इत्यर्थः। ताच्छील्ये णिनिः (सजी); अतिशयितोर्ध्वश्वासयुक्तेन (सुबोधा)

समधिकतरम् उच्छ्वसिति इति, तथाभूतेन। उच्छ्वासाः सन्ति—अस्येति, उच्छ्वासि (—इनि प्रत्ययः)। समधिकतरश्चासावुच्छ्वासि च समधिकतरोच्छ्वासि तेन। यद्वा, समधिकतराश्च ते उच्छ्वासाश्च समधिकतरोच्छ्वासाः। ते सन्त्यस्येति तथोक्तम्, तेन।

1578 समम् (उ० 37.2 6.22) अव्यय; 'साकं सत्रा समं सह' इत्यमरः (सजी);

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है :— रघु० (12) कुमार० (1) शाकु० (1) विक्रम० (1) मालवि० (1);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1579 समरविमुखः (पू० 52 2.6.22) समर+ङसि+विमुख+सु; तत्पुरुष; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; त्यक्तसमरः (प्रदीप); युद्धनिस्पृहः (सजी); युद्धपराङ्मुखः सन् (सुबोधा); समरात् विमुखः। महाभारत युद्ध से विमुख।

1580 समर्थः (पू० 44 4.21 57) संज्ञा,

शक्तो भवति अपितु न कोऽपि (सुबोधा)

1581 समुचितः (उ० 35.3 13.33) समुचित+सु; संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; करोपमर्दनयोग्यः (पञ्चिका); योग्यः, समवेतः (सुबोधा)

1582 सम्पत्स्यन्ते (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 11.4.16.44; 24.4:10.76) सम्+पत्+लृट्, प्रथम पुरुष, बहुवचन; भविष्यन्ति (चरित्र); सम्पन्ना भविष्यन्ति (चरित्र 24); भविष्यन्ति (सजी 11) भविष्यन्ति (संजी 24); अहो ते दैवानुकूल्यम्, यदनायासेन गुणवत्सहायसम्पदिति भावः (विद्युल्लता 11); भविष्यन्ति (सुबोधा); भविष्यन्ति (सुबोधा 24)

1583 सम्पदः (पू. 56.4 15.62) सम्पत्+जस्; संज्ञा, प्रथमा, बहुवचन; समृद्धयः (सजी); द्रविणा-

दिविभूतयः। सम्पद इति बहुवचनेन यया कयापि विधया विविधया वर्त्तमाना सर्वापि विभूति शरीरादिकमपि परोपकरणमधीनरादिवदिति द्योत्यते (विद्युल्लता); सम+ √पद्+क्विप्+ प्रथमा बहुवचन। समान भाव के लिए देखो—

पिबन्ति नद्यः स्वयमेव नाम्भः खादन्ति न स्वादुफलानि वृक्षाः।
नन्दन्ति सस्यं खलु वारिवाहाः परोपकाराय सताम् विभूतयः॥
तथा—सा लक्ष्मीरुपकुरुते यया परेषाम्॥ (किरातार्जुनीय 7 28)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे तीन बार (1.64; 10 59, 17.65;) तथा शाकु० मे दो बार 473.2, 7.39) हुआ है।

1584 सम्भाव्य (उ० 39.2,11.35) सम्+भू+णिच्+क्त्वा ,अव्यय; सम्भावना च कृतवैश्वर्य.। अन्योऽयमिति न तूष्णीमास्ते, भर्त्तुर्मित्र इति बुद्ध्वा सा निशङ्कमेव त्वा प्रेक्षिष्यते सम्भावयति चेत्यर्थे द्योतयितु एवकार. प्रयुक्तः; सम्भावनीय विचाय (चरित्र); सत्कृत्य (सजी) धिया च उपपद्यते तद्दूतत्व अस्य इति सम्भाव्यविचार्य (पचिका); स्वागत भवत् इत्यादिना आलब्य च (सुबोधा); प्रारम्भ मे जब हनुमान् जी सीता के पास पहुँचे, तो सीता ने उनको वेश बदलकर आया हुआ रावण ही समझा था, परन्तु जब हनुमान् जी ने सीता को अपना पूरा पूरा परिचय दिया और अपने आपको रामचन्द्र जी का दूत बतलाया, तो कही उन्हे उनपर विश्वास हुआ और फिर उसने उनका स्वागत किया। देखिये रामा० सुन्द० का० 36.9-10—

न हि त्वा प्राकृत मन्ये वानर वानरर्षभ।
यस्य ते नास्ति सन्त्रासो रावणादपि सम्भ्रम.॥
अर्हते च कपिश्रेष्ठ मया समभिभाषितुम्।
. ... ! ॥

सम्भाव्य का पाठान्तर 'सभाव्य' भी है। यह पाठ भी भला ही मालूम होता है। सम्+ √भू+णिच्+ल्यप्=सम्भाव्य। अप्रस्तुत पक्ष की सम्भावना का स्वरूप वाल्मीकि रामायण (सुन्दर० 36.9 10) के इन श्लोको से स्पष्ट है। सीता जी का कथन है—"न हि त्वाम् प्राकृतम्मन्ये वानरं वानरर्षभ। यस्य ते नास्ति सन्त्रासो रावणादपि सम्भ्रमः। अर्हसे च कपिश्रेष्ठ! मया समभिभाषितुम्॥"

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (6.50; 7.8; 18.31) तथा कुमार० मे एक बार (7.59) हुआ है।

1585 सम्भृतम् (पू०46 4.15,59) सम्+भृ+क्त+सु; कृदन्त (क्रिया) प्रथमा, एकवचन; निक्षिप्तम् (चरित्र); सञ्चितम् (सजी); सम्भावितमिति पितुर्देवस्य बुद्धिपूर्वकमिति सकलशक्तिसमर्पण द्योत्यते (विद्युल्लता); अर्पितम् निक्षिप्तम (सुबोधा); सम्+भृ+क्त+नपुसक प्रथमा० एक०व०

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूतम् के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (5.5; 19.43) हुआ है।

1586 सम्भृतश्री (उ० 54.3 18 45) सम्भृता+सु+श्री+सु; बहुव्रीहि; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सम्भृतशोभः (प्रदीप); उपचितशोभासन् (सजी); अर्जितदेहोन्नति (पचिका); प्रवृद्धलक्ष्मीक सन् (सुबोधा०) ग्रन्थसमाप्तौ महाकविभिर्मङ्गलार्थं श्री शब्दो दीयते इति श्री शब्दोपन्यासः (सुबोधा०); समृता श्रीः यस्य सः। जिसकी शोभा बढ गई है। 'सम्भृता श्रीर्येन स सम्भृतश्रीः।' कवि ने इसमें 'श्री' पद को लाकर अन्त्य मगल कर दिया है। भरतसेन ने इसकी

ओर इङ्गित किया है। ग्रन्थ के आदि मे महाकवि ने 'जनकतनयास्नानपुण्योदकेषु' में भगवती सीता और आगे 'पुण्यं पुसा रघुपतिपदैरङ्कित मेखलासु' मे भगवान् राम का नाम लेकर मङ्गल-सम्पादन किया है। मध्य मे 'सस्तगङ्गादुकूलाम्' मे गङ्गा और आगे 'सेन्द्रचापम्' में इन्द्र का नाम लेकर मङ्गलाचरण किया है। यहाँ पर आशी भी कवि ने प्रस्तुत कर दी है—"मा भूदेव क्षणमपि च ते विद्युता विप्रयोग ।' मल्लिनाथ उद्धृत करते हैं—"अन्ते काव्यस्य नित्यत्वात् कुर्यादाशिषमुत्तमाम् ।" सर्वत्र व्याप्यते विद्वान् नायकेच्छानुरूपिणीम् ।"

1587 सम्भृतस्नेहम् (उ० 33.1 6,10) सम्भृत+सु+स्नेह+अम्, विशेषण, बहुव्रीहि, द्वितीया, एकवचन, सञ्चितानुरागम्(सजी), अतिप्रीतिमत् (पञ्चिका), उपचितप्रेम (सुबोधा) सम्भृत स्नेह यस्मिन तत्। जिसमे प्रेम इकट्ठा, केन्द्रीभूत हो गया है। सम्भृत सम्+भृ+क्त। अत परम-स्निग्ध, अत्यधिक अनुराग से युक्त। यह मन. का विशेषण है। यक्षपत्नी पतिव्रता स्त्री है, तो यक्ष भी उसके लिए आदर्श पति है। यदि यक्षपत्नी स्वाधीन पतिका है, तो यक्ष 'अनन्या-सक्तपति' है। अत यक्ष और उसकी पत्नी जैसे पति-पत्नियो का परस्पर हठानुराग होना स्वाभाविक ही है।

1588 सम्भोगम् (उ० 26 3 9 31) सम्भोग+अम्, सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, रतिम् (सजी), सयोग पाठान्तर, मम सङ्गम् (सुबोधा), सयोगस्तु मुखप्रसादादिना मेघेनावधार्य अन्यथा तस्या-नुपलम्भात्। *'कथमेवस्य' सा करिष्यतीत्याशङ्क्य विरहिणी स्वभावमर्थान्तरन्यासेनाह।* (सुबोधा); सयोगम् वा, मत्सग वा, मत्सम्भोग, मत्सयोगम पा० भे०—सग, सयोग और सम्भोगो मे 'सम्भोग' पद ही मूल पाठ हो सकता है। यक्ष यहाँ सम्भोग शृङ्गार का वर्णन कर रहा है। उसी का आस्वादन यक्षपत्नी करती है। मत्सयोगम्—पा० भे० मम सयोग, मत्सयोग, तम्। मल्लिनाथ ने 'मत्सम्भोगम्' पाठ माना है। परन्तु वह उतना सुन्दर पाठ नही माना जा सकता क्योंकि उसकी तो स्मृतिमात्र होगी उसका हृदयनिहित आरम्भ इव वियोगावस्था मे क्या और क्यो होगा ? इसी से यहाँ पर वल्लभदेव, पूर्ण सरस्वती, भरतसेन और दक्षिणावर्तनाथ के द्वारा प्रदत्त पाठ ही साधीयान है। पूर्ण सरस्वती का कथन है कि समस्त व्यापारो मे मन से अनुभव किये जाते हुए पतिसयोग को ही विकल्पहीन अनुभूति करती हुई तुम्हारे दृष्टिपथ मे आयेगी—"सर्व व्यापारेषु तत्समागमस्य मनसा अननुभूयमानस्य निष्प्रत्यूहतयाऽनुवृत्ते विकल्पानुपादानम् ॥" वाल्मीकि ने 'रामायण' मे इसकी भावमातृका प्रस्तुत कर रखी थी—नैषा पश्यति राक्षस्यो नेमान् पुष्पफलद्रुमान्। एकस्थहृदया नून राममेवानुपश्यति ॥" और नैव दशान्न मशकान्न कीटान्न सरीसृपान्। राघवापनयेद् गात्रात् त्वद्गतेनान्तरात्मना ॥" इस प्रकार के भगवती सीता के पतिविरह के समय की अवस्था को ध्यान में रखकर ही कालिदास ने इस पद्योच्चय की रचना की होगी। 'भार्याधिकार' मे शास्त्र का पतिविरह में पत्नी की चर्या के विषय मे यह कथन है —

> "गतवति दयिते तु नवापि माङ्गल्यमात्राण्यपचितगुरुविप्रा धारयेत् मण्डनानि।
> उपगुरु शयनञ्च स्वल्पताञ्च व्ययस्य प्रतिदिनमपि कुर्यादस्य वार्तानुसारम् ॥
> अनवहितविधान स्वस्थ निर्वाहयत्न प्रतिदिननियमञ्च क्षेमसिद्ध्यै विदध्यात्।"

मल्लिनाथ का कथन है कि 'सङ्कल्पावस्था' को कवि ने इस रचना द्वारा उपन्यस्त किया है और उसका स्वरूप है—"सङ्कल्पो नामविषये मनोरथ उदाहृत ।"

1589 सम्भोगान्ते (उ० 35,3 11 28) सम्भोग+ङस्+अन्त+ङि, तत्पुरुष, सज्ञा, सप्तमी, एक वचन, सम्भोगस्य सुरतस्य अन्ते अवसाने (चरित्र); सुरतसमाप्तौ (पञ्चिका); रतावसाने; (सुबोधा)

1590 सरति (पू० 56.1 4 4) सृ+शतृ+ङि; विशेषण; सप्तमी; एकवचन; सरति सति (चरित्र); वाति सति (सजी); प्रवर्त्तमाने इति (विद्युल्लता); वहति सति (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० में एक बार (4.11) हुआ है।

1591 सरलस्कंधसङ्घट्टजन्मा (पू० 56 1. 5. 13) सरल+आम्+स्कन्ध+आम्+सघट्ट+टा+जन्मन्+सु; बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सरलो वृक्षविशेष । स्कन्धशब्देन स्कन्धशाखा विवक्षिता (प्रदीप); सरलस्य देवदारोः स्कन्धाना प्रकाण्डाना सघट्टात् सघर्षात् जन्म यस्य स तादृश (चरित्र); सरलाना देवदारुद्रुमाणां स्कन्धा प्रदेशविशेष; 'अस्त्री प्रकाण्डः स्कन्ध. स्यात् मूलाच्छाखावधेस्तरो.' इत्यमर तेषां सघट्टेन सघर्षणेन जन्म यस्य तथोक्त; जन्मोत्तरपदत्वात् व्यधिकरणोऽपि बहुव्रीहिः साधुरित्युक्तम् (सजी), सरला तरुविशेषा तत्प्रकाण्डानां परस्परनिष्पेषनिष्पन्न (विद्युल्लता), सरलाना स्वनाम ख्यातवृक्षाणा स्कन्धस्य प्रकाण्डस्य सघर्षात् जन्म उत्पत्तिर्यस्य तादृशः (सुबोधा); सरलाना स्कन्धा, तेषा सघट्टेन जन्म यस्य स. । सरल-देवदारु के समान एक वृक्ष जो हिमालय पर बहुत होता है। चीड़ (?) हिमालय में सरल (देवदारु) के वृक्षो की बहुलता है और इनके बिना हिमालय का वर्णन अधूरा रहता है। देखिये कुमार० I. 9. रघु० IV 75 'सरलासक्त मातङ्गग्रैवेयस्फुरितत्विष. । आसन्तोषधयो नेतुर्नक्तमस्नेहदीपिकाः ॥' सरल के वृक्षों, बासों तथा अन्य प्रकार के वृक्षों की शाखाओं के परस्पर टकराने से पर्वतों में आग लग जाना कोई नयी बात नही। घने जङ्गलों में भी वृक्षों की रगड़ से आग लग जाती है। मल्लि० ने सरल से देवदारु वृक्ष लिया है, किन्तु सरल देवदारु नहीं होता, प्रत्युत देवदारु की जाति का ही एक अन्य वृक्ष होता है (शारदारञ्जन राय)

1592 सरसकदलीस्तम्भगौर. (उ० 35 4 17. 50) सरस+सु+कदली+ङस्+स्तम्भ+सु+इव+गौर+सु; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; आर्द्रकदलीस्तम्भपाण्डुरम्। उर्व्योर्गौरत्व च निवातवर्तित्वात् (प्रदीप); कदलीस्तम्भवत् गौर पाण्डुः (चरित्र); सरसो रसार्द्रः परिपक्वो। शुष्कश्च सैव विवक्षित तत्रैव पाण्डिमसम्भवात् स चासौ कदलीस्तम्भश्च स इव गौर. पाण्डुर, 'गौर. करीरे सिद्धार्थे शुक्ले पीतेऽरुणेऽपि च' इति मालतीमालायाम् (सजी); अभिनवकदलीकाण्डवच्च गौर श्वेत (पंचिका); रसयुक्तरामकदली प्रकाण्डवद् गौरः पाण्डर वस्त्रावृत्तत्वादीषत् पाण्डुरित्यर्थः, कनककदलीति पाठे कनककदली-कदली विशेषस्तद्वद् गौर पीतवर्ण. तन्वी श्यामे त्यत्र श्यामा स्त्री विशेष ननु श्यामवर्णेति पीतवर्णत्वे विरोधाभाव; कनककदलीति पाठे तन्वी श्यामेत्यत्र तस्या उत्तमश्यामत्व बोध्यमित्यन्ये (सुबोधा); सरस रसयुक्त, रसीली। अर्थात् न सूखी, न पकी हुई। कदलीगर्भगौरः—श्री काले का विचार है कि कदली का अन्दर का भाग अधिक सफेद होता है। इसलिए यह पाठ अधिक अच्छा है। परन्तु यहाँ पर कवि 'गौर' को श्वेत के अर्थ मे प्रयुक्त करता प्रतीत नहीं होता। गौर के अन्य अर्थ मे हुआ, 'पीला सा लाल' भी है। देखो आप्टे सस्कृत अंग्रेजी कोष। इस अर्थ में कवि ने इस पद का प्रयोग कु० स० 7 17, रघु० 6.65 मे किया है। कनककदली पाठ भी इसकी पुष्टि करता है। अत सरस कदली स्तम्भ पाठ ही अच्छा है। सरस पद से 'ऊरु' के रतिक्रीडा मे परम सुखदायी, स्निग्ध और शीतल होने की ध्वनि निकलती है। कनककदली० पाठ से यह ध्वनि प्राप्त नहीं होती है। इसका पाठान्तर 'कदली गर्भगौरः' है। यह पाठ साधुतर प्रतीत होता है, क्योंकि केले के स्तम्भ (तने) का अन्दर का भाग बाहरी भाग से श्वेततर होता है। पण्डित ईश्वरचन्द्र इस श्लोक मे दिए गये पाठ (अर्थात्—कदलीस्तम्भगौर) का समर्थन करते हुए कहते हैं—"अयमेव पाठ

साधीयान् । 'कनककदलीवेष्टनप्रेक्षणीय.' इत्यत्र अलकाया 'कनककदलीना बाहुल्यदर्शनादुपमिति काले तासामेव बुद्धिस्थत्वात् ।'' परन्तु यह तो कवि की कल्पना मे अप्रस्तुतोद्भावना का अभावमात्र प्रस्तुत करेगा। उसी तत्त्व को पहले प्रस्तुत करके फिर ग्रहण करने मे क्या चमत्कृति होगी ? सबसे बडी बात तो यह है कि 'गौर' शब्द स्वय 'पीत' का वाचक है—''गौर करीरे सिद्धार्थे शुक्ले पीतऽरुणेऽपि च'' (सञ्जीवन्युद्धृतमालतीमाला) और वह कदलीस्तम्भ मे अनायास सिद्ध है तो 'कनक' विशेषण लगाकर अधिक पद करने से क्या लाभ ? यदि 'अरुण' अर्थ लेना अभीष्ट हो तो इस अप्रसिद्ध अप्रस्तुत का सहारा लेना तो एक दोष होगा ही, 'तन्वी श्यामा'' और 'श्यामाऽस्वङ्गम्'' आदि से विरोध भी पडेगा । अत 'सरस'—पाठ ही अधिक उचित है। सूखी कदली का स्तम्भ इस हल्की पाण्डिमा को छोडकर गाढा लाल होकर काला पड जाता है। ऊरुगत गौरता का कारण आच्छादित रहना—''ऊर्वोर्गौरत्व च निवातवर्तित्वात्'' (दक्षिणावर्तनाथ)। विद्युल्लता मे और भी हेतु दिये गये हैं—सारोत्तरधरातलावस्थानात् समयावसेकाच्च अविदित शोषदण्डकदलीकाण्डवत् श्लक्ष्णवृत्तविपुलत्वसहचरित–विमलवर्ण-विशिष्ट. । गौरवर्णत्व च वरवर्णिनीना गण्डमुकुरकुचमण्डलोरुकाण्डेषु स्मरेण यौवनोष्मणा च काव्येषु प्रसिद्धम् ।'' पाण्डुता का अन्य कारण विरहज्वर स्वय है। 'सरसा च सा कदली च सरसकदली। सरसकदल्या स्तम्भ सरसकदलीस्तम्भ । सरसकदलीस्तम्भ इव गौर सरसकदली-स्तम्भगौर । ''उपमानानि सामान्यवचनै ' (2 1 55) इति समास ।'

1593 सरसनिचुलात् (पू० 14 3 13.33) सरस+जस्+निचुल+ङसि, बहुव्रीहि, विशेषण, पचमी एकवचन, आर्द्रवानीरवत । सरसनिचुलादित्यत्र निचुलपदेन निचुलाभिधान: कश्चन कवि विवक्षित, यस्य सूक्ति सुभाषिते श्रूयते—

ससर्गजादोषगुणा भवन्तीत्येत मृषायेन जलाशयोऽपि ।

स्थित्वानुकूल निचुलश्चलन्त आत्मानमारक्षति सिन्धुवेगात् ॥ इति । अनया निचुलोपवर्णनयनूतस्य कवेर्निचुलाभिधानत्व आसीत इति अनुसन्धेयम् । स तु निचुलकविरास्थानत कालिदासस्य सूक्ती सम्भावयति । तस्मात् सरसपदेन त कवि स्तौति (प्रदीप), सरसा अशुष्का पल्लवपुष्पफलसहिता' निचुला हिज्जलाख्यस्तरवो यत्र तत् तस्मात् (चरित्र), सरसा आर्द्रानिचुला' स्थलवेतसा यस्मिस्तस्यात्, वानीरे कविभेदे स्यात् निचुल: स्थलवेतसे' इति शब्दार्णवे, रसिक निचुलो नाम महाकवि. कालिदासस्य सहाध्यायी पराणादितना कालिदासप्रबन्ध-दूषणाना परिहर्त्ता, यस्मिन् स्थाने तस्मात, ससर्गतो दोषगुणाभवन्तीत्येत-मृषा येन जलाशयेऽपि । स्थित्वाऽनुकूल निचुलश्चलन्तमात्मानमारक्षति सिन्धुवेगात् ॥ इत्येतत् श्लोकनिर्माणात् तस्य कवेर्निचुलसज्ञा इत्याहु (सजी), विमलसलिलबहुलतया सततत्तरुणवेतसतरुविरोधात् । 'निचुलो हिज्जलोऽम्बुज ' इत्यमर । एवञ्च मदजलनिर्झरोद्गारमण्डितगण्डमण्डलतया चण्डतापविनोदनाम शीतलतमम् प्रदेशमुद्दिश्य तेषामागमन सभाव्यत इति व्यजयति, इदानीमत्र वृष्टिर्निवेशिता, तत् गमन एवोयुज्यतामिति वा, त्वत्कृतेदानी तनवर्षनवीकृततरुवया यावदागमनमिह न शोष-शङ्केति वा (विद्युल्लता)

1594 सरित. (पू० 43 1 3 3) सरित्+ङस्, सज्ञा, षष्ठी, एकवचन, नद्या (चरित्र); नद्या (सुबोधा),

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (4 24; 5.59) तथा कुमार० में एक बार (6 69) हुआ है।

1595 सर्व (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 20 4 18 43, उ० 32 4 18 47.) सर्व+सु, सर्वनाम, प्रथमा ।

प्रथमा, एकवचन; सर्वदा माननीयो सुहृत् भ्राता पिता बन्धुर्भर्त्रित्यादिरपि (विद्युल्लता 20); सर्वः जन (सुबोधा 20)

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (7.59; 8.8) शाकु० मे दो बार (105.1; 315.2) तथा ऋतु० मे एक बार (6.25) हुआ है।

1596 **सर्वावस्थासु** (उ० 47.2 7.17) सर्वा+जस्+अवस्था+सुप्; कर्मधारय; सज्ञा, सप्तमी, बहुवचन; ग्रीष्ममध्यन्दिनावस्थासु (प्रदीपः); ग्रीष्ममध्यदिनाप् (चरित्र); सर्वकालेषु इत्यर्थः (सजी); ग्रीष्ममध्याह्नादिष्वपि सकलासु दशासु (पंचिका); पूर्वाह्नमध्याह्नापराह्णेषु (सुबोधा); सब अवस्थाओ में, सब स्थितियो में, सब भागो में, अतः सब ऋतुओ मे। सारो० के अनुसार ग्रीष्म-मध्याह्नादिषु दशासु' अर्थात् ग्रीष्म ऋतु के मध्याह्न आदि अवस्थाओं में। आदि पद से पूर्वाह्न (प्रातः), तथा अपराह्न (सायकाल) ही लिये जा सकते हैं। दिन की ये तीन अवस्थायें होती हैं। स्मरण रहे कि यक्ष ग्रीष्म के अवसान और वर्षा के आरम्भ में ही मेघ द्वारा अपनी प्रिया के प्रति सन्देश भेज रहा था। ग्रीष्म में तो दिन वैसे ही लम्बे होते हैं। विरह ने उन्हें और भी अधिक लम्बा और गर्म बना दिया था। सर्वाश्च ता अवस्थाश्च सर्वावस्थाः, तासु। मल्लिनाथ इसका अर्थ 'सर्वकाल' करते हैं। आशय यह कि ग्रीष्म, पावस आदि सभी ऋतुओं मे दिन मे उष्णता अत्यन्त मन्द ही रहे। इससे कवि का अभिप्राय यह विरहोष्मा को समृद्ध करने की शक्ति उसमे हर ऋतु मे–विशेषतः वसन्त व ग्रीष्म मे–क्षीणातिक्षीण होती जाय। भरतसेन ने इसका अर्थ प्रातः, मध्याह्न और सायकाल लिया है। उनका आशय यह कि दोपहरी मे आतप अतिसमृद्ध हो उठता है। वह हर समय अतिमन्दातप रहे तभी विरही को सहन करने मे सुगमता होगी। पूर्णसरस्वती ने दोनो को उपयोग में लाने का सत्प्रयास किया है—"सर्वावस्थासु, ग्रीष्मे शरदि मध्याह्ने च।" यही उचित भी है।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में एक बार (413.3) प्रथमा, हुआ है।

1597 **सलिलगुरुभि** (उ० 29.3.13.38) सलिल+भिस्+गुरु+भिस्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया; बहुवचन; अश्रुगुर्भरैः (सजी); सवाष्पत्वात् गुरुभिः दुस्सहैः (पंचिका); क्रन्दनजलदुर्वहैः (सुबोधा)

1598 **सलिलनिधयः** (पू० 34 4.16.44) सलिलनिधि+जस्; सज्ञा; प्रथमा, बहुवचन; समुद्रा. (चरित्र); समुद्राः (सजी)

1599 **सलिलम्** (पू० 65.1.2 16) जलम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० में दो बार (3.2; 441.1) तथा ऋतु मे एक बार (9.2) हुआ है।

1600 **सलिलवसनम्** (पू० 44.2 8.23) सलिल+सु+वसन्+अम्; सज्ञा; तत्पुरुष; द्वितीया, एकवचन; सलिलमेव वसन वस्त्रम् (चरित्र); सलिलमेव वसनम् (सजी); सलिलम् जलमेव वसनम् वस्त्रम् अथ च स्वच्छत्वात् सलिलवद्वसन (सुबोधा)

1601 **सलिलशिशिरैः** (उ० 6.1.2 4) सलिल+टा+शिशिर+भिस्; तत्पुरुष, विशेषण; तृतीया, बहुवचन; सलिलेन शिशिरैः शीतलैः (चरित्र); सलिलेन शिशिरैः शीतल (सजी)

1602 **सलिलोद्गारम्** (पू० 66 3 18.33) सलिल+अम्+उद्+गृ+अण्+अम्; विशेषण,द्वितीया, एकवचन, सलिल उद्गिरतीति सलिलोद्गारः। कर्मण्यण् (3.2.1) इति अणप्रत्यय (प्रदीप); सलिलमुद्गिरति सलिलोद्गारः। कर्मण्यण् (3.2 1) तम् (चरित्र); सलिलमुद्गिरतीति

सलिलोद्गारं सवत्सलिल धारमित्यर्थः (सजी); जलोद्गारि। सलिलमुद्गिरतीति सलिलोद्गार "ढात् पन्निति पथ्" (सुबोधा); सलिलम् उद्गिरतीति सलिलोद्गारम्। यह 'अभ्रवृन्दम्' का विशेषण है।

1603 सवितुः (उ० 11.4.15.49) सवितृ+ङस्; संज्ञा, षष्ठी, एकवचन; आदित्यस्य (चरित्र), सूर्यस्य (सुबोधा) √सू (प्रेरित करना, उत्पन्न करना)+तृच्+षष्ठी एक व०। प्रेरक, उत्पादक। भानुजि दीक्षित इसे √सू उत्पन्न करना धातु से व्युत्पन्न नहीं मानते। देखो अमर कोश 1 3.31 की सुधा व्याख्या। परन्तु उनका मत माननीय नहीं। ब्राह्मण ग्रन्थों ने 'सवितृ' के उत्पादक गुण पर ही विशेष बल दिया है। देखो सविता वै प्रसविता (कौ० 6 14) आदि; तथा वै० ए० स 774। वेद में इसके अर्थ परमात्मा, सूर्य, अग्नि, प्रजापति, वरुण, विद्युत्, वायु, स्तनयित्नु चन्द्रमा, यज्ञ, पृथिवी, बादल, वेद, दिन, पुरुष, पशु, प्राण, मन, यकृत् (=तिल्ली), राष्ट्रपति आदि हैं। देखो० वै० को० पृ० 584.585. प्रकृत पद्य में 'प्रकाश का उत्पादक सूर्य' अर्थ है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इनका प्रयोग ऋतु० (1 19; 5,15) में दो बार हुआ है।

1604 सव्यापाराम् (उ० 27.1 1.7) सह+व्यापार+टा+टाप्+अम्; अव्ययीभाव; विशेषण; द्वितीया, एकवचन; सविनोदाम्। रात्रौ निर्विनोदा तव सखीं यथा विप्रयोग पीडयति अहनि सव्यापारो न तथा पीडयेत्इत्यर्थः। (प्रदीप); पूर्वोक्तबलिचित्रलेखनादिव्यापारवतीम् (सजी); व्यापारो गृहकृत्य पूर्वोक्त विनोदो वा तेन सह वर्तमानम्। (सुबोधा०); दैनिक कार्य तो करने ही पड़ते हैं। उनमें व्यापृति के कारण उत्कण्ठा कम हो जाती है और कुछ काल के लिये विस्मृत भी। दिन में मनबहलाव के अनेक साधन भी हैं। विरहिणी यक्षपत्नी दिन में तो कुछ न कुछ काम कर ही लेती थी, इस कारण दिन के समय उसको विरह उतना नहीं सताता था जितना कि रात को, क्यों कि रात को उसके पास मनोविनोद के लिए, करने को कोई काम ही नहीं होता था। भाव साम्य के लिए देखिये–विक्रमो०III.4. 'कार्यान्तरितोत्कण्ठं दिनं मया नीतमतिकृच्छ्रेण। अविनोददीर्घयामा कथं नु रात्रिर्गमयितव्या॥' और देखिये—शाकु० IV.15—'एषापि प्रियेण विना गमयति रजनीं विषाददीर्घतराम्।'

सह व्यापारैर्वर्तत इति स्त्रिया सव्यापारा, ताम्। "तेन सहेति तुल्य योगे (2 2 28) इति बहुव्रीहिः; "वोपसर्जनस्य" (6.3.82) इति सहस्य सः।" यहाँ व्यापार से दोनों अर्थ लिए जा सकते हैं—गृहकृत्य और ऊपर बताये गये विनोद। परन्तु अधिक अच्छा होगा यदि विनोद अर्थ लिया जाय। "प्रायेणैते रमणविरहेष्वङ्गनानां विनोदाः" के द्वारा बताये गये व्यापारों (द्रष्टव्य-विनोदाः पद पर टिप्पणी) को यहाँ भी परामृष्ट करने में कवि का सरम्भ है क्योंकि विपर्यास को प्रस्तुत करते समय 'निर्विनोदाम्' पद का प्रयोग किया गया है।

1605 सस्वरम् (उ० 50 2.15 19) स्वर+टा+सह+सु; अव्ययीभाव; अव्यय; सशब्दम् (प्रदीप); सशब्दम्, उच्चैरित्यर्थः (सजी); सशब्दम् (पंजिका); सत्वरम्। शीघ्रम्। सत्वरमित्यत्र सस्वरमिति पठित्वा सध्वनीति व्याचक्षते केचित् (सुबोधा०); स्वरेण सहित यथा स्यात् तथाः जोर से। सस्वनम्०—पा० भे० स्वनेन सहितम् यथा स्यात् तथा। यहां वाक्य में 'र' का अनुप्रास होने से 'सस्वर' पाठ अच्छा है।

1606 सह (दिवार प्रयुक्तम्) उ० 13.2.7.26; 17.3.13 26) समः। सहित।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सड़सठ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है:—रघु० (24) शाकु० (13) मालवि० (13) विक्रम० (8) कुमार० (6) ऋतु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास-पदकोश'।

1607 सहचर (उ० 40 2 12 16) सहचर+सु, संज्ञा, प्रथमा, एकवचन; पति (चरित्र); भर्त्ता (सजी), पति (पञ्चिका), प्रियो, सहचर इत्यनेन तदासक्तता सूचिता (सुबोधा), साथी, जीवनसंगी सुख दुःख मे एक समान। (तुलना करो—विवाह संस्कार का सप्तपदीगमन। ऋ० 10 85 47 गोभिलगृह्यसूत्र 2 3.17 21 आदि।) इस पद के प्रयोग से यक्ष अपनी पत्नी के समान अधिकार और मित्र भाव को प्रकट कर रहा है।

1608 सहचरे (उ० 22 2 9,18) सहचर+ङि; संज्ञा, सप्तमी, एकवचन, सहचारिणि, अनेन वियोगासहिष्णुत्व व्यज्यते (सजी); पत्यौ (पञ्चिका), प्रिये (सुबोधा)

1609 सहते (उ० 44 4 23 38) सह्+लट्, प्रथम पुरुष, एकवचन; क्षमते (चरित्र), क्षमते (पञ्चिका); क्षमते (सुबोधा)

1610 सहस्व (उ० 36 2 12 28) सह्+लोट्; मध्यम पुरुष, एकवचन; प्रतीक्षेथा (चरित्र), प्रतीक्षस्व, प्रार्थनायां लोट् (सजी); प्रतीक्षेथा. मास्य ता वोधये. (पञ्चिका), सहेथा प्रतीक्षिष्यसे (सुबोधा), श्री काले के मत मे 'सहेथा' (विधिलिङ्) से विनम्र प्रार्थना का प्रकाशन होता है। परन्तु यहाँ कवि नम्र प्रार्थना नही कर रहा है। वह तो पू० मे० 64 के समान आचरण का विधान कर रहा है। अत सहस्व पाठ ही उपयुक्त है। इसका पाठान्तर 'सहेथा' है। सहस्व' लोट् और 'सहेथा' विधिलिङ् है। विधिलिङ् का प्रयोग साधुतर है, क्योंकि इसमे नम्र प्रार्थना है, न कि लोट् की तरह आज्ञा।

1611 सहाया (पू० 11 4 20 30) सहाय+जस, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन; सार्द्धम् (चरित्र), सयात्रा, 'सहायस्तु सयात्रस्स्यात्' इति शब्दार्णवे (सजी०), 'अनुप्लवसहायानुचर सहायोऽभिसर. समा' इत्यमर। विरुद्धानामपि हंसानां सहायतोक्ति, वर्षक्लुपितजलाशयमात्रे तेषां द्वेषात् जलधरेण सह साक्षाद्विरोधाभावात् समानदेशगमनाच्चेति मन्तव्यम् (विद्युल्लता), सहचरा. (सुबोधा), सह अयन्ते गच्छन्तीति सहाया। पचादित्वादन्। केचित् ध्वनिनाऽन्यार्थान्तरमपि तद्यथा राजहंसा राजश्रेष्ठा आ कैलासात् पृथिव्यन्त यावत् तव सहाया सम्पत्स्यन्ते, निःस्वतया मृणालादिजीविन, गर्जित अन्येषा शत्रुभूपानामहङ्कारप्रधानतर्जनवचन श्रुत्वा मानसेन उत्का समुत्सुका कातरा उन्मनस इत्यर्थ, यद्गर्जित महीम् उच्छ्तानि शिलीन्ध्रवत् श्वेतानि छत्राणि यत्र तादृशी संख्यातपत्रशतसकुला कर्त्तु प्रभवति, श्रवणसुभग श्रोतुमशक्यम्। अय भाव, विजिगीषवो राजान सच्छत्रसंन्या सन्त परान् जेतु वर्षास्वपि यान्ति तत्प्रतापात्तच्छत्रवः कैलासा त पलायिष्यन्ते, तदन्वेषिण पथि कैलासपर्यन्त तव सहाया भविष्यन्तीति मेघप्रोत्साहनम्। (सुबोधा)

1612 सा (चतुर्वार प्रयुक्तम् उ० 24 1 5 9, 32 1 1 1, 36 1 5 7; 39 1 7 13), तत्+टाप्+सु, सर्वनाम, प्रथमा, एकवचन, स्त्री (चरित्र 24), प्रेयसी (चरित्र 39), मत्प्रिया (सजी 24), त्वत्सखी (सजी 32), मत्प्रिया (सजी 36), मत्प्रिया (सजी 39), मत्कान्ता (सुबोधा) कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो सौ पचपन बार हुआ। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थो में इस प्रकार हुआ है—रघु० (73) कुमार० (46) शाकु० (15) विक्रम० (13) मालवि० (4)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

1613 साक्षात् (उ० 12 1 5 10) अव्यय, प्रत्यक्षम् (चरित्र); सखिस्नेहात् निजरूपेण (सजी); प्रत्यक्षरूपेण न तु प्रतिमादिरूपेण (सुबोधा), सह अक्षेण (=इन्द्रियेण) साक्ष। तम् अतति इति साक्षात्। साक्ष+√अत+क्विप, स्वय, सशरीर। देवाधिदेव महादेव जी अलका मे प्रत्यक्ष

रूप से विराजमान हैं, न कि प्रतिमारूप से, प्रतिमारूप से विद्यमान होते तो कोई बात न थी मन्मथ अपने धनुष को डाल न देता। यहाँ पर तो विग्रहधारी स्वयं कामारि वर्तमान हैं जिन्होंने कि—

तप परामर्शविवृद्धमन्योर्भ्रूभङ्गदुष्प्रेक्ष्यमुखस्य तस्य
स्फुरन्नुदर्चि सहसा तृतीयादक्ष्ण कृशानु किल निष्पपात ॥ 72 ॥
क्रोध प्रभो संहर संहरेति यावद् गिर॰ खे मरुतां चरन्ति ।
तावत् स वह्निर्भवनेत्रजन्मा भस्मावशेष मदनञ्चकार ॥ 73 ॥

(कुमार सम्भव—३)

इन सारे अर्थों की व्यञ्जनायें बड़े ही निपुण ढङ्ग से पूर्ण सरस्वती ने स्पष्ट की हैं—साक्षाद् भक्तजनध्यानपूजनार्थमवलम्बितेन पञ्चकृत्योपयुक्तपञ्चब्रह्मात्मकेन वपुषा न तु प्रतिमारूपेणेत्यर्थ । 'साधकस्य तु लक्षार्थं तस्यरूपमिदं स्मृतम् । तद्वपु पञ्चभिर्मन्त्रै॰ पञ्चकृत्योपयोगिभि ॥ इति ॥ ईशानतपुरुषाघोरवामार्द्यमस्तकमादिकम्' इति आगमात् ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सत्रह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रंथों में इसका प्रयोग इस प्रकार है ।—रघु॰ (6) कुमार॰ (5) शाकु॰ (3) मालवि॰ (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'।

1614 सादरम् (पू॰ 50 1. 5 11) आदर+टा+सह+सु; अव्ययीभाव, विशेषण, अव्यय; सादर यथा तथा, प्रियवस्तुसादृश्यत्वात् अतिप्रियत्व भवेदितिभाव: (सजी); सानुराग यथा स्यात् तथा (सुबोधा); । आकाश शिव की आठ मूर्तियों मे से एक है। (देखो शाकु॰ 1 1) वहाँ नीले बादल जा जाने से गणों को आकाश मे शिव का भ्रम होना स्वाभाविक है। अत वे बादल को सादर देखते हैं।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु॰ म दो बार (129 9, 511 2) हुआ है।

1915 सादृश्यम् (उ॰ 43 4 21 49) सादृश्य+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, सदृशमेव सादृश्यम् । पूर्वोदाहृताना सदृशवाचित्वात् (प्रदीप), 'आलेख्येऽपि च सादृश्यमिति यादव (चरित्र); साम्यम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु॰ मे (15 67) एक बार हुआ है।

1616 साधु (पू॰ 17 1 3 30) अव्यय, साधुयथास्यात् (चरित्र); सम्यक् (सजी); सम्यक् (विद्युल्लता); साधुमूर्ध्ना प्रशस्त शिरसा साधु यथा स्यात्तथा मूर्ध्ना (सुबोधा); भक्तिपूर्वम् (विद्युल्लता 46)

कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग बीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु॰ मे सात बार, मालवि॰ में छह बार, विक्रम॰ में तीन बार, कुमार॰ में दो बार तथा रघु॰ मे एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

1617 साधो (उ॰ 19 1 2 2) साधु+सु; सज्ञा, सम्बोधन, एकवचन, साधो विद्वन् ! (प्रदीप); जलद (चरित्र); निपुण, 'साधु समर्थो निपुणो वा' इति काशिकायाम् (सजी), हे शुद्धबुद्धे । साधो इत्यनेन परार्तिपरत्व सूचितम् (सुबोधा); ऋ॰ 14 1 2 23 में इसे √सिध या √साध् से व्युत्पन्न माना है। देखो वें॰ ए॰ 782; वें॰ को॰ पृ॰ 588 उ॰ 1.1 में इसे √साध् (साध्नोति

धर्म्यं कर्मेति साधु सज्जन दयानन्द की टीका) से सिद्ध किया है। अत. इसका अर्थ हुआ—'कुशल, प्रयत्न मे सिद्धि प्राप्त करने वाला चतुर'। यही अर्थ यहाँ अभिप्रेत है। 'साधु होने के कारण मेघ अपने प्रयत्न मे अवश्य सफल होगा और यक्ष गृह को पहचान सकेगा।

साधु शब्द कई अर्थों मे आता है—"साधुर्जेने मुनौ वार्द्धुपिके सज्जनरम्ययो" (अनेकार्थ-सग्रह)। इस शब्द का बडा ही उपयोगी विग्रह सिद्धान्त कौमुदी मे प्रस्तुत किया गया है। प्रथम उणादि सूत्र है "कृवापाजिमिस्वदिसाध्यशूभ्य उण्।" इसके अनुसार '√साध् ससिद्धौ (स्वादि०)' धातु से उण् प्रत्यय करने पर साध शब्द निष्पन्न होता है। भट्टोजि दीक्षित का कहना है—"साध्नोति परकार्यं साधु॰।" यहाँ मेघ के परकार्य साधन मे लगे होने के कारण कवि ने उसे यक्ष से 'साधु' सम्बोधन प्रदान कराया है। कवि ने घर की पहचानें बताकर यक्ष-सन्देश प्रापणरूपी परकार्य के साधन की दृष्टि से 'साधु' शब्द का सम्बोधन बहुत ही सुन्दर ढङ्ग से प्रयुक्त किया है। आचार्य आनन्दवर्धन ने ऐसे ही शब्दो को दृष्टिपथ मे रखकर कहा था—"यत्नत प्रत्यभिज्ञेयौ तौ शब्दार्थौ महाकवे।"

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (2 62); तथा कुमार० (5 52) मे एक-एक बार हुआ है।

1618 साध्वीम् (उ० 27.3.17 43) साध्वी+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, पतिव्रताम्, 'साध्वी पतिव्रता' इत्यमर (सजी); सुचरित्रा, पतिव्रताम् "सती साध्वी पतिव्रतेत्यमरः (सुबोधा); पतिव्रता होने के कारण तुम आधीरात को भी उसके पास आ सकते हो। इसमे कोई दोष न होगा। वह तुम्हारे साथ भद्र व्यवहार करेगी। रात का दुरुपयोग करने वाली तो पुश्चलियाँ ही हुआ करती हैं, पतिव्रतायें नही। साधु शब्द से 'ङीप्' प्रत्यय लगने पर 'साध्वी' शब्द निष्पन्न होता है। साध्वी और पतिव्रता (अमरकोश)। एकान्त में आधीरात अकेली यक्षी से मिलने मे भुवनविदित वश मे उत्पन्न मेघ को सङ्कोच होना स्वाभाविक है। अतः इस पद का उपादान कवि ने किया है। पूर्ण सरस्वती ने स्मृति का उद्धरण दिया है...."पतिप्रियहिते युक्ता स्वाचारा विजितेन्द्रिया। इह कीर्तिमवाप्नोति प्रेत्य चानुत्तमा गतिम्॥" यहाँ ऐसी ही जितेन्द्रिया साध्वी से आशय है।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग दो बार हुआ है।

1619 सानुमान् (पू० 17 2 7 41) सानुमत्+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन, पर्वत (चरित्र); पर्वत (विद्युल्लता): सानुमत् शब्द. पर्वतपर्यायः, "सानुमान्निर्झरीगिरि" रिति पुरुषोत्तमः, किंवा सानुमान् प्रशस्तबहुसानुयुक्त, प्रशसाया भूम्नि च मतुप्। एतेन विश्रामयोग्यत्वमुक्तम्। (सुबोधा) सानव सन्ति अस्मिन् इति। सानु-चोटियाँ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे (510 3) तथा विक्रम० (124.6) मे एक-एक बार हुआ है।

1620 सान्तर्हासम् (उ० 50 3 17.30) अन्तर्हास+टा+सह+सु; अव्ययीभाव, अव्यय; समन्दहास यथातथा (सजी), सगूढहास यथा स्यात्तथा; सान्तर्हासमिति स्वप्न कार्यास्यायथार्थत्वात्। (सुबोधा); अन्तर्हासेन सहित यथा स्यात् तथा। अन्दर ही अन्दर हँसते हुए। क्योंकि जागकर उसे अपने भ्रम का ज्ञान हुआ और अपनी भूल पर लज्जा आई। अत उपहास बनाकर अगले वाक्य को कहा। मन ही मन हँसती हुई, क्योंकि जिसे उसने स्वप्न में अन्य रमणी के साथ रमण करते देखा, उसे तो वह अपने ही गले लगाये हुए है। वह कुछ लज्जित-सी हुई और अपनी गलती पर मन ही मन उसे हँसी भी आ रही थी। 'अन्तः हासः अन्तर्हासः। सह तेन कथित

यथा स्यात् तथा, सान्तर्हासम् । प्रबोधानन्तरमेव प्रेमकाष्ठाप्रतिष्ठितनिजहृदयातिशङ्काऽनुगुणोन्मेषेण स्वप्नदर्शनेन स्वस्याः प्रतारितत्वमवगम्य समुल्लासितमन्दस्मितमिति कथनक्रियाविशेषणम् ।"—(विद्युल्लता)

1621 सान्ध्यम् (पू० 39.2.6.13) सन्ध्या+अण्+अम्; विशेषण, द्वितीया; एकवचन; सन्ध्यासम्बन्धी (चरित्र); सन्ध्यायाः भव सान्ध्यम् (संजी); सन्ध्याकालसबन्धि (विद्युल्लता)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में एक बार (2.23) है ।

1622 साभिज्ञानप्रहितकुशलैः (उ० 52 3.10.64) अभिज्ञान+टा+सह+प्रहित+सु+कुशल+भिस्; बहुव्रीहि, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; साभिज्ञानं सलक्षण यथा तथा प्रहितं प्रेषितं कुशलं येषु तैः (सजी); यक्ष अपनी प्रियतमा के साथ यह आशा रखता है कि जिस प्रकार मैंने सन्देश के साथ-साथ अभिज्ञान-पहिचान की निशानी-भेजी है, इसी प्रकार वह भी मेघ द्वारा अपना कुशल समाचार भेजती हुई कुछ अभिज्ञान भी देगी ।

1623 साभ्रे (उ० 29.4.16.43) सह+अभ्र+ङि; अव्ययीभाव; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; मेघच्छन्ने (प्रदीप); नीरदाभिः युक्ते (चरित्र); दुर्दिने (सजी); समेघे (सुबोधा); अभ्रैः सह वर्तते इति साभ्रं, तस्मिन् । मेघों से आच्छादित । 'अह्नि' का विशेषण है ।

1624 सारङ्गाः (पू० 21.4.17 36) सारङ्ग+जस्, सज्ञा, प्रथमा बहुवचन, हरिणाः । "चातके हरिणे पुंसि सारङ्गः शबले त्रिषु" इति सिंह. । निर्मनुष्येषु अरण्येषु हरिणास्तवाभिनववृष्टिपातोद्भूत नीप दृष्ट्वा तथा अनुकच्छ कन्दलीश्च जग्ध्वा उर्व्या अधिकसुरभि गन्ध आघ्राय च त्वद्गमन मार्गं त्वदागमनोत्सुकेभ्यः पथिकेभ्यः सूचयिष्यन्ति । ये पुन सारङ्गशब्देन 'चातकहरिणगजा विवक्षिता' इति व्याचक्षते, तेषा तु मतमुपेक्षणीयम्, सारङ्गशब्दस्य गजवाचित्वादर्शनात् । 'सारङ्गः शबलो वर्णश्चातकः षट्पदोमृगः' इति यादवः । किञ्च एकस्यैव शब्दस्य युगपदनेकार्थत्वस्य भिन्नक्रियासमन्वयस्य च क्लिष्टत्वात् कन्दलीश्चेत्यत्र समुच्चयानुपपत्तेश्चेत्यलमतिप्रसङ्गेन (प्रदीपः); चातकभृङ्गकुरङ्गमतङ्गजाः । सारङ्गश्चातकेभृङ्गे मृगेऽपि च मतङ्गजे' इति मेदिनीकारः (चरित्र); सारङ्गाः मतङ्गजाः कुरङ्गाः भृङ्गाः; सारङ्गश्चातकके भृङ्गे कुरङ्गे च मतङ्गज' इति विश्वः (सजी); सारङ्गशब्देनात्र चातकमधुकरहरिणास्त्रयोऽप्यर्थास्त्रिषु वाक्येषु क्रमात्तन्त्रेणोच्यन्ते । 'सारङ्गः शबलो वर्णश्चातकः षट्पदो मृगः' इति वैजयन्ती । तत्र चातकाना कदम्बकुड्मलखण्डनम्, षट्पदाना कन्दली मुकुलदलनम्, मृगाणा दग्धस्थलपरिमलाघ्राणम् । अथवा पूर्वं वाक्येऽपि भ्रमराणामेव कर्तृत्वम्, चातकाना कदम्बचुम्बनस्याप्रसिद्धत्वात्, उत्तरवाक्ये क्रियान्तरोक्तेर्हरिणानाम् । 'घ्राणे तु सारङ्गा गजा' इति केचित्, 'करीव सिक्तं पृषतैः पयोमुचां शुचिव्यपाये वनराजिपल्वलम्' इत्युक्तत्वात् । अत्र प्रमाणं मृग्यम् । (विद्युल्लता); सारङ्गाश्चातकाः पक्षिणः (सुबोधा); व्याख्यान्तरञ्च कुर्वन्ति, तद्यथा; सारङ्गाश्चातका हरिणा मातङ्गाश्च एकशेषेण वाच्याः उक्तञ्च—

"मृगचातकमातङ्गाः सारङ्गाः सम्प्रकीर्तिताः" इति ।

अन्यच्च "सारङ्गः शबले ख्यातश्चातके हरिणे गजे" इति ।

सारं जलं गायन्ति याच देहीति वदन्तीति सारङ्गाश्चातकाः ऊर्ध्वंचरित्वात् नीपं दृष्ट्वा जलकणप्रत्याशया तव मार्गं सूचयिष्यन्ति । सारं बलवद्गच्छन्तीति सारङ्गा हरिणाः, अधश्चारित्वात् कन्दलीर्दृष्ट्वा सूचयिष्यन्ति, ता हि तेभ्योऽतिरोचन्ते । सारमुत्कर्षं गच्छन्तीति सारङ्गा गजाः, अन्तरालचारित्वात् उर्व्यागन्धमाघ्राय सूचयिष्यन्ति । स हि तेभ्योऽतिरोचते । त्रय एवैते मेघानुसारिणः, तथाहि, चातको मेघजलपरः प्रसिद्ध एव, मृगाश्च तृषिता मरीचिकाः

मप्यनुसरन्ति किं पुनर्मेघम् । गजाश्च दावपीडिताः शुष्कसरः पङ्कप्रवेशमपि कुर्वन्ति मेघानुसरणं पुन: किं वाच्यम् । सर्वेषां त्वामुपकारीति तात्पर्यम् । (सुबोधा); केचित्तु सारं मधुरं गायन्तीति भ्रमराः तेऽपि कदम्बमर्धविकसितं दृष्ट्वा सम्पूर्णमधुलाभाशया तव मार्गं सूचयिष्यन्ति । "सारङ्गश्चातके भृङ्गे कुरङ्गे च मतङ्गजे" इति विश्व इत्याहुः । (सुबोधा)

मल्लिनाथ के अनुसार सारङ्ग शब्द के तीनों अर्थ भौंरे, हिरण और हाथी, इस श्लोक में लिये गये हैं (अग्र०) उ०1 122 के अनुसार यह √सृ (जाना) से बनता है । सरति गच्छति इति सारङ्गः । कात्यायन ने इसे सार+अङ्ग से 'पशु' और 'पक्षी' अर्थों मे सिद्ध किया है । 'साराणि अङ्गानि सारम् अङ्गं वा यस्य' । यह विग्रह प्रकरणोपयोगी है । सार पद बलवान्, स्थिर, मधुर आदि अर्थों मे आता है ।

यहाँ पर 'सारङ्गाः' पद के तीन अर्थ टीकाकारो ने माने हैं । उनके अनुसार भौंरे नीप को देखकर, हरिण कदली के विकास को देखकर और हाथी पृथिवी की गन्ध को देखकर मस्त हो जाते हैं । यह कहा जाता है कि 'सारङ्ग' पद हाथी के अर्थ मे नही आता । परन्तु यह उचित नही जान पड़ता । श्री मोनियर विलियम्स ने अपने सस्कृत-अंग्रेजी कोष के पृ० 1208 कालम 3 मे इस अर्थ को स्वीकार किया है । श्री आप्टे ने भी इस अर्थ को माना है यद्यपि इस स्थल पर वे इस पद को हरिणवाची ही लेना उचित समझते हैं । अत. इसे तीनो अर्थों मे लेना उपयुक्त है और भाव के सौन्दर्य को बढाता है । कालिदास ने रघु० 17.15 मे इसे चातक के अर्थ मे प्रयुक्त किया है । कुछ विद्वानो ने इसका अर्थ 'मोर' भी किया है । यह अर्थ भी प्रकरण मे परम उपयुक्त है । मोर मेघागमन पर मस्त हो जाता है और कूकने लगता है । वाक्य मे मोरो और चातको का सम्बन्ध 'गन्धमाघ्राय' से ही किया जा सकता है । यह सम्बन्ध बहुत रोचक नही है । अतः अनुवाद मे इन अर्थों को ग्रहण नही किया गया है । अपि च-इन अर्थों को लेने पर 'कोयल' अर्थ का व्यावर्तन सम्भव नही था । वर्षा ऋतु में उसका भी महत्त्व और प्राधान्य है । कवि को ये तीनो अर्थ अभिप्रेत प्रतीत नहीं होते । मोरो का वर्णन पद्य 23 मे हुआ है । यहाँ करने मे पुनरावृत्ति हो जाती है । श्री पाठक का मत है कि कालिदास ने सारङ्ग का प्रयोग अधिकतर हरिण के अर्थ मे किया है । अत वही एक अर्थ यहाँ लेना चाहिए । हम उनकी इस युक्ति से सहमत नहीं ।

मल्लि० इस शब्द से 'हाथी' या 'हरिण' अर्थ लेता है । सुमति० कहता है कि इससे 'भ्रमर' अर्थ भी लिया जा सकता है । सारोद्धारिणी के अनुसार इससे उपर्युक्त तीनो अर्थों के अतिरिक्त 'चातक' पक्षी भी अर्थ है । वल्लभ इससे 'मोरो' का अर्थ लेता है, परन्तु अपने पक्ष की पुष्टि मे कोई प्रमाण नहीं देता । सरस्वती तीर्थ कहता है कि इस श्लोक मे सारङ्गा शब्द से हरिण ही लिए जा सकते हैं । केवल यही एक अर्थ ठीक प्रतीत होता है, क्योंकि कालिदास 'सारङ्ग' शब्द का सामान्यत 'हरिण' के अर्थ मे प्रयोग करता है । देखिये— अभि० शाकु० 1.5 एष राजेव दुष्यन्त सारङ्गेणातिरंहसा । विक्रमोर्वशीय के IV अङ्क, मे भी देखिये—इम तावत्प्रियावृत्तिनिमित्त सारङ्गमासीनमभ्यर्थये' । चातक के अर्थ मे भी कालिदास 'सारङ्ग' का प्रयोग करता है, परन्तु बहुत कम । देखिये—रघु० XV 11 15 'प्रवृद्ध इव पर्जन्यः सारङ्गैरभिनन्दित' । पाणिनि के अनुसार इस शब्द की व्युत्पत्ति इस प्रकार है–(सार+अङ्ग=सारङ्ग) । यह बहुव्रीहि समास है । टीकाकारों ने इसका हाथी, भ्रमर, चातक अर्थ लेकर सारं सलील गच्छति (हाथी); सारं मधुरं गायति (भ्रमर, चातक, मोर); इस तरह 'सारङ्ग' शब्द की व्युत्पत्ति की है, जो व्याकरण की दृष्टि से काल्पनिक ही है ।

1625 सारयन्तीम् (उ० 31.3 17.30) सृ+णिच्+शतृ+ङीप्+अम्, विशेषण, द्वितीया, एक-

वचन; परामृशन्तीम् (प्रदीप); अपसारयन्तीम् (चरित्र); प्रसारयन्तीम् (सञ्जी०); आलोकार्थम-पास्यन्तीम् (पञ्चिका), स्वस्थान नयन्तीम् (सुबोधा)

1626 **सारयित्वा** (उ० 25 3 14.37) सृ+णिच्+क्त्वा; अव्यय; करेण परामृश्य (प्रदीप), पाणिना सस्पृश्य (चरित्र); आर्द्रत्वापहरणाय करेण प्रमृज्य, अन्यथा क्वणनासम्भवादिति भाव (सजी); योजयित्वा (पञ्चिका) मार्जयित्वा, घातयित्वा (सुबोधा) मल्लिनाथ—आंसुओ के पानी को हाथ से पोछ कर; वल्लभ—जोड़कर (=योजयित्वा, श० रा० - सुखाकर अथवा सस्वर करके। वस्तुत यहाँ ये सब ही अर्थ लगेंगे। आँसू पोछकर, सुखाकर, तार कसकर, स्वर निकालकर। इतनी क्रियाओ मे ही 'कथचित्' (=जैसे-तैसे, बडी कठिनता से) के प्रयोग की सार्थकता है। तारो के गीलेपन दूर करने के लिए उनको पोछ कर। वल्लभ ने इसका अर्थ 'योजयित्वा' —ठीक-ठीक करके—किया है। लक्ष्मी निवास भी वल्लभ के ही अर्थ का अनुसरण करते हैं। मोरेश्वर काले 'कथञ्चित्' शब्द का आश्रय लेकर 'सारयित्वा' का अर्थ—'ठीक ठाक करके' (Adjust) ही उचित समझते हैं।

वल्लभदेव ने 'सारयित्वा' का अर्थ 'योजयित्वा' अर्थात् मिलाकर। बजाने के पूर्व वीणा के तार मिलाये जाते हैं और तब ग्राम मूर्च्छना आदि उस पर प्रस्तुत की जाती है। चरित्रवर्धन का भी यही आशय है। उनका कथन है "सारयित्वा पाणिना सस्पृश्य"। दक्षिणा-वर्तनाथ का भी यही अभिप्राय प्रतीत होता है। उन्होने भी लिखा है—"सारयित्वा करेण परामृश्य।" परन्तु मल्लिनाथ ने 'आर्द्राः तन्त्रीः' को पोछने का भाव प्रस्तुत किया है—"सार-यित्वा, आर्द्रत्वापहरणाय करेण प्रमृज्य अन्यथा क्वणनासम्भवादिति भावः।' आँसुओ से तार गीले हो उठे इसी से आवश्यकता इसकी पडी कि उसे पोछा जाय अन्यथा तार बजेंगे नही। वस्तुत: आँसू की बूंदो का तारो के ऊपर टिके रहने का सवाल ही नही उठता। तार पर से वे स्वय झड जायेंगी। यदि कोई रह भी गई तो जैसे ही कोई उन्हे उँगलियो से या मिजराब से छेडना आरम्भ करेगा। वह तुरन्त झड जायगी। वे सूत के तार नही होते जो आँसू की बूंदो से भीग जाँय या गीले हो जाँय। भरतसेन ने दोनो अर्थो को स्वीकार किया है—"सारयित्वा मार्जयित्वा घातयित्वा वा"। यहाँ पर तारो को छेड-छेड कर मिलाने से ही आशय है। 'धातु पा०' के अनुसार भी "√सार-कृप-श्रथा दौर्बल्ये" (चुरादि०)। 'सारयित्वा' को धातु दुर्बल बनाने के अर्थ मे है। जब तन्त्री कस दी जाती है तो वह दुर्बल हो उठती है यदि जोर ॥ मिजराब या उँगली लग जाय या थोडी भी और खूँटी उमेठ दी जाय तो वह तुरन्त टूट जायगी। इसलिए यहाँ 'सारयित्वा' का अर्थ 'कसकर' या 'मिलाकर' ही समीचीन माना जाना चाहिए। 'कथञ्चिद्' अव्यय की भी तभी सार्थकता है अन्यथा पोछने मे क्या कठिनाई हो सकती है?

1627 **सारसानाम्** (पू० 32 1 5 9) सारस+आम्; सज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, पक्षिभेदानाम् (चरित्र); पक्षिविशेषाणाम्; 'सारसो मैथुनी कामी गोनर्द- पुष्कराह्वयः' इति यादव यद्वा सारसाना हसानाम्, 'चक्राङ्ग सारसो हस' इति शब्दार्णवे (सजी) सारसा वन्दिन., तेषाम् (विद्युल्लता); पक्षिविशेषाणाम्, सारसरुतेन प्रार्थयते इत्यते; प्रियतमोऽपि सारसादिरुतमातनोति, यदुक्त

"हारीत-पारावतसारसाना रुत विदध्यात् कलकूजितादी" ति (सुबोधा) किंवा सह आरसेन सम्यक् रसेन वर्तते इति सारसाः स्त्रिय, तासा कण्ठकूजित प्रतिकूजितेन दीर्घीकुर्वन्, मिथुनस्यैव सारसादिरुतकारित्वोक्तत्वात्। (सुबोधा)

1628 **सारस्वतीनाम्** (पू० 52 3 15.34) सरस्वती+अण्+ङीप्+आम्, विशेषण; षष्ठी, बहु-वचन; सरस्वत्या नद्या इमा सारस्वत्यः तासाम् (सजी); सरस्वत्यास्यमहानदीसबन्धिनीनाम् (विद्युल्लता); सरस्वतीनाम् नदीसम्बन्धिनीनाम्। सरस्वत्या इमा. सारस्वत्यस्तासां, पञ्।

बलभद्रः वसुदननामानं ब्राह्मणं हतवान्। तदवसरे कुरुपाण्डवानां युद्धम् प्रवृत्तम्। तदा यत्र मया अवस्थीयते कुरुपाण्डवानां युद्धार्थं निमन्त्रणं दुष्परिहरम्। मया बन्धुवधो न कर्तव्यः। अत एवास्मिन्नेवावसरे ब्रह्मवधप्रायश्चित्तं क्रियते इति विचिन्त्य बलभद्रः प्रायश्चित्तार्थं प्रतिस्रोतः सरस्वतीं जगाम। तथाच भारतम्—

'ब्रह्महत्यापनोदाय प्रयतो नियतेन्द्रियः।

मृद्भूर्त्वाऽन्वसरत् प्रतिस्रोतः सरस्वती' मिति॥

बलभद्रस्य सारस्वतजलाधिगमात् तादृशपापक्षयोऽभूत्। अतएव तदधिगमेन पापक्षयात् त्वमपि शुद्धो भविष्यसीति मतो प्रलोभनम् (सुबोधा); सरस्वत्या इमा इति सारस्वत्य, तासाम्। सरस्वती-वेदों मे यह एक बड़ी नदी के रूप में वर्णित की गई। अब यह मरुभूमि में ही लुप्त हो जाती है। लोक विश्वास है कि यह प्रयाग में गुप्त रूप से गंगा और यमुना मे मिलती है। इसे कुरुक्षेत्र में विशेष रूप से पवित्र माना गया है—

'गंगा कनखले पुण्या कुरुक्षेत्रे सरस्वती।

ग्रामे वा यदि वाऽरण्ये पुण्या सर्वत्र नर्मदा॥ यह वाणी की देवता भी है।

सरस्वती भारत की पवित्र नदियों में से एक नदी है। यह हिमालय के दक्षिण भाग से निकल कर कुरुक्षेत्र में कुछ उत्तर पश्चिम में बहती हुई महान् मरुस्थल में लीन हो जाती है।

1629 सारिकाम् (उ० 24.3 6 40) सारिका+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन; सारिका इति व्यक्तवाक् कापि चटकविशेषपक्षी। 'वाचाला मुखरा मारी' इति यादव। (प्रदीप); स्त्रीपक्षिविशेषाम् (सजी) पक्षिविशेष (सुबोधा) मैना को। प्राचीन काल में विरहिणी स्त्रियाँ अपने अकेलेपन को भुलाने के लिए मैना अथवा तोते आदि को पालती थीं और उनसे वार्तालाप कर विरहकाल में विनोदन किया करती थीं। यह बात 'शुकसप्तति' या 'तोता-मैना के किस्से' से स्पष्ट है। सारिका (मैना) स्त्रियों का प्रातिनिध्य करती है तो शुक पुरुषों का। सारिका पुरुषों के दोष और शुक स्त्रियों के दोष का उद्भावन करते रहते हैं। विल्सन महोदय के शब्दों में—"स्त्रियां पालतू जानवरों को रखने के लिए हमेशा प्रसिद्ध ही है और यह बात क्या पूर्व और क्या पश्चिम एवं क्या प्राचीन काल और क्या वर्तमान—सर्वत्र ही प्रचलित है।" इस सम्बन्ध में देखिये—रघु० V 'अनुवदति शुकस्ते मंजुवाक् पञ्जरस्थ.'।

1630 सार्धम् (द्विवार प्रयुक्तम् उ० 10 2 8.39, 28.3 14 47) अव्यय, सह (सजी 10), सह, (सुबोधा),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चौदह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शाकु० में इसका प्रयोग नौ बार मालवि० में दो बार तथा कुमार० में एक बार हुआ है।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1631 सास्रेण (उ० 41 2 6 13) अस्र+टा+सह+टा, अव्ययीभाव, विशेषण, तृतीया, एकवचन; वाष्पयुक्तेन (चरित्र) साश्रुणा (सजी), सनेत्रजलेन (सुबोधा) अस्रं (आसू) सह वर्तते इति सास्रम्, तेन। आंसुओं से पूर्ण। तृतीयान्त 'सास्रेण' यक्ष के शरीर का विशेषण है। इस सम्बन्ध में देखिये उत्तर मेघ० 45—'अस्रैस्तावन्मुहुरुपचितैर्दृष्टिरालुप्यते मे' इससे विरह में यक्ष का अश्रु प्रवाह बताया गया है।

1632 सिञ्चन् (पू० 27 1 5 16) सिञ्च्+शतृ+सु; कृदन्त, प्रथमा, एकवचन; आर्द्रीकुर्वन्; अत्र सिञ्चतेरार्द्रीकरणत्वात् द्रवद्रव्यस्य करणत्वम् यत्र तु क्षरणमर्थं तत्र द्रवद्रव्यस्य कर्मत्वम्, यथा

रैल निवसा कुमारीषु' 'मुनैर्निनिष्यन्तमिवामृत रवषि' इत्येवमादि, एवं 'किरणैर्वादिनामपि रज किरति मारुतः' 'नवाम्बिरनुवयोवृद्धाग्र ताजपंरियोषित' इत्यादिषु अर्थभेदाश्रयणेन रजो लाजादीनां कर्तृत्वकरणत्वे समयितव्ये (मजी); 'निविष्यन्' इति पाठः । उत्पादयन् अथवा नितरां सिञ्चन् । 'मुनैर्निनिष्यन्तमिवामृत रवषि' इत्यत्र निष्यनेरमृत कर्मीभवति । अत्र तु जालमार्गैः रै ...न्, किरतिसिञ्चत्यादीनां कुसुमलाजादीनि कदाचित्करणं भवन्ति कदाचित्कर्म भवन्तीति परिहारः । (विद्युल्लता);

सिञ्चन् ति । √सिच् । शतृ । पु० प्रथमा एक० व० । सींचते हुए । जब √सिच, √कृ० √वृष् आदि धातुओं का अर्थ 'खूब भिगोना' होता है तब इनके योग में तृतीया आती है और जब केवल 'छिड़कने' का भाव हो तो द्वितीया आती है । अतः नवजलपर्णों में तृतीया 'जोर की वर्षा' का भाव प्रकाशित करती है ।

1633 सितमणिमयानि (उ० 5 1 3 5) सितमणि + मयट् + जस्; विशेषण, द्वितीया, बहुवचन, सितमणि: स्फटिकमणिः स्फटिकमणिः । स्फटिकमणीनां प्रसादकतया रात्रिषु प्रतिबिम्बातिशय सम्भवतीत्यनुसन्धेयम् (प्रदीप); स्फटिकमणिनिर्मितानि (चरित्र); स्फटिकमणिमयानि, चन्द्रकान्तमयानि वा (सजी); स्फटिकानि (पत्रिका); स्फटिक-हीरकघटितानि । सिता विशुद्धा मणयः पद्मरागमरकतादयः सितमणि विशुद्धरत्नं सामान्यस्य विशेषपरत्वात् इन्द्रनीलमणिरिति केचित् । सितेति तालव्यशकारं पठित्वा शिताः कृष्णा मणयः इन्द्रनीलमणय इत्यर्थ इति व्याचक्षते केचित् । "सित विशुद्धमाकाशात सित शुक्लमुदाहृतम् ॥" इति रान्त (सुबोधा).

सिताश्च ते मणय, तेषां विकार, तानि, सितमणिमयानि । सितमणि०—स्फटिक मणि । कैलाश पर्वत स्फटिक मणि का है । अलका उसकी गोद में बसी हुई है । अतः वहाँ के मकानों में ईंट, पत्थर आदि के स्थान पर स्फटिकमणि का ही प्रयोग हुआ । सितमणि का अर्थ सफेद मणि होता है । इससे या तो स्फटिक (crystal) लिया जा सकता है अथवा चन्द्रकान्त । पहले अर्थ के अनुसार 'हर्म्यस्थल' स्फटिकमणि (बिल्लौर) के बने हुए थे और दूसरे अर्थ के अनुसार वे चन्द्रकान्तमणि (Moonstone gem) से निर्मित थे । देखिये—कुमार० VI-42 'यत्र स्फटिकहर्म्येषु नक्तमापानभूमिषु । ज्योतिषां प्रतिबिम्बानि प्राप्नुवन्त्युपहारताम् ॥' मयट् यहाँ पर विकार के अर्थ में आया हुआ है । 'सित' का अर्थ जैसा कि भरतमल्लिक की टीका में उद्धृत 'रन्तिकोश' से स्पष्ट है शुक्ल लेना ही अधिक उपयुक्त है । 'मणि' से यहाँ अभिप्राय 'पत्थर' से है । 'विश्वप्रकाश' में बताया गया है —"मणि स्त्रीपुंसयोरश्मजातौ मुक्तादिकेऽपि च ।" सफेद पत्थर अर्थात् संगमरमर से बने हुए महलों के स्थलकुट्टिम हैं । मल्लिनाथ इससे 'चन्द्रकान्त' अथवा 'स्फटिक' अर्थ लेते हैं । ये अर्थ उदात्तालङ्कार की दृष्टि से उपयोगी हो सकते हैं । भरतमल्लिक 'सित' का अर्थ 'विशुद्ध' लेकर फर्श की सफेदी हटा देते हैं क्योंकि 'ज्योतिष्' जैसे श्वेत पदार्थ का प्रतिबिम्ब पद्मराग या मरकत आदि पर ही पड सकता है । परन्तु प्रतिबिम्बग्राहकता सङ्गमरमर में कतई नहीं कम होती और न स्फटिक में ही । शङ्खक्षीरन्याय के विरुद्ध स्फटिक, दर्पणादि को ध्यान में रखकर उन्हें संगमरमर के प्रतिबिम्ब-ग्राहकता की कल्पना कर लेनी चाहिए थी ।

1634 सिद्ध (उ० 12 4 21 66) सिध् + क्त + सु, क्रिया प्रथमा, एकवचन; सिद्धो भविष्यतीत्यर्थ (प्रदीप); निष्पन्नो भवेत् (चरित्र); निष्पन्न (सजी);

1635 सिद्धद्वन्द्वैः (पू० 48 2 6 20) सिद्ध + आम् = द्वन्द्व + भिस्, तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, स्कन्दमुपवीणयितुं आगच्छद्भिरिति भावः (प्रदीप); मिथुनैः (चरित्र), सिद्धमिथुनैः (सजी), भगवन्तं स्कन्दमुपवीणयितुमागतैरिति भाव (सजी); सिद्धमिथुनैः (विद्युल्लता), सिद्धमिथुनैः (सुबोधा)

1636 **सिद्धा** (पू० 22 3 12 33) सिद्ध+जस्; संज्ञा (विशेषण) प्रथमा, बहुवचन, सिद्धपुरुषा. (सुबोधा); सिद्धा इह लब्धसिद्धाञ्जनगुटिकादिसिद्धय इति टीकाकारा: ।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० में एक बार (1 5) हुआ है ।

1637 **सिद्धै** (पू० 58 2 7 19) सिद्ध+भिस्, संज्ञा, तृतीया, बहुवचन, सिद्धसंघै (चरित्र); योगिभि , 'सिद्धिर्निष्पत्तियोगयो ' इति विश्व (सजी) देवयोनिविशेषै . । अथवा कपिलादिभि परमयोगिभि 'सिद्धाना कपिलो मुनि ' इति भगवद्वचनात् (विद्युल्लता); प्राप्तसिद्धिभि. (सुबोधा); यहाँ पर यह पद 'देवयोनिविशेष' का भी वाचक हो सकता है और योग द्वारा शक्तिया प्राप्त करने मे मग्न व्यक्तियो (=योगियो) का भी यहाँ सिद्ध शब्द से किन्नर न लेकर वे लोग लिए गये हैं जो योगाभ्यास मे लीन है और साधना के द्वारा सिद्धि तथा अलौकिक शक्ति को प्राप्त करते हैं । इसी कारण उन्हे योगी और सिद्ध पुरुष भी कहते है । हिमालय ऐसे सिद्धो अथवा योगियो के लिए अभीष्ट स्थान है ।

1638 **सिन्धु** (पू० 30 1 4.20) सिन्धु+सु, संज्ञा, प्रथमा एकवचन, सिन्धुर्नदी, अत्र देशे सिन्धुरिति कापि नदी नास्ति काश्मीरेषु सिन्धु प्रवहति इति अनुसन्धेयम् (प्रदीप) तामतीतस्य इति पाठमादृत्य सिन्धुरिति नद्यन्तरं उच्यते इति केचित् वदन्ति । तदानी अर्थसंगाघुष्ट (प्रदीप); सिन्धुर्निर्विन्ध्या (चरित्र), नदी, निर्विन्ध्या, 'स्त्रीनद्या ना नदे सिन्धुर्देशभेदेऽम्बुधौ गज, इति वैजयन्ती (सजी), सिन्धुर्नाम कश्चिन्नद काश्मीरदेशेऽस्ति, नदी तु कुत्रापि नास्ति इति उपेक्ष्यम् (मजी), सिन्धुरिति नाम्ना प्रसिद्धा कापि नदी । (विद्युल्लता), सिन्धुनाम्नी नदी नायिकेव (सुबोधा); नद्या. कृशत्व स्वल्पजलता, प्रोषितभर्तृकासाधर्म्यात् प्रोषितभर्तृकेव नदीति शलप । तथाच

> "नानाकार्यैभि सम्बन्धाद् यस्या विप्रोषित, पति. ।
> सा रूक्षालकवेणी भवेत् प्रोषितभर्तृके"ति ॥ (सुबोधा)

अय भावः, यथान्या कामिनी नायकविरहे वेणी बध्नाति पाण्डुकान्ति वहति तनुत्व धारयति तथेय नदी भवद्विरहे, यथा नायक. समागम्य तादृश्या नायिकायास्तत् सर्वं दूरीकरोति तथा त्वमस्या इति । किञ्च तस्या अनुकम्पनीयता दर्शयता स्वकान्ताया अपि कृपापात्रता कटाक्षिता । (सुबोधा), मल्लिनाथ ने 'तामतीतस्य' का खण्डन करते हुए लिखा है—'तामतीतस्य' इति पाठमाश्रित्य सिन्धुर्नाम नद्यन्तरमिति व्याख्यान तु सिन्धुर्नाम कश्चिन्नद. काश्मीरदेशेऽस्ति । नदी तु कुत्रापि नास्तीत्युपेक्ष्यम्, अर्थात् निर्विन्ध्या के अतिरिक्त सिन्धुनाम की कोई और नदी है, यह अर्थ ठीक नही क्योकि 'सिन्धु' कोई नदी नही है, किन्तु एक महानदी है, जो कश्मीर मे ही बहती है न कि मालवा मे । मल्लि० के पाठानुसार "असौ सिन्धु" यह नदी (निर्विन्ध्या) अर्थ होता है । मल्लि० के अनुसार 'सिन्धु' शब्द यहाँ नदी सामान्य का वाचक है, न कि नदी विशेष का । इसके समर्थन मे मल्लि० ने वैजयन्ती का "स्त्री नद्या नदे सिन्धुर्देशभेदऽम्बुधौ गजे" यह उद्धरण दिया है, किन्तु मल्लि० के पाठ की अपेक्षा 'तामतीतस्य सिन्धु ' यह पाठ अच्छा प्रतीत होता है, क्योकि मालवा मे काली सिन्ध नाम की एक नदी भी है, जो चम्बल नदी मे आ मिलती है । इसका समर्थन सरोद्धा, और सुमति० के द्वारा हो जाता है । इसके अनुसार 'सिन्धु' शब्द से यहाँ इसी नदी विशेष का ग्रहण होता है न कि निर्विन्ध्या का । मल्लि० को सम्भवत इस 'काली सिन्ध' नाम की नदी का पता नही था । इसके अतिरिक्त कवि ने 'सिन्धु' को कम जलवाली (प्रतनु सलिला) कार्श्य-प्राप्त और एक धार मे बहने वाली (वेणीभूत०) बताया है, किन्तु निर्विन्ध्या को बड़े वेग से क्षुब्ध (वीचिक्षोभ०) चट्टानो से टक-

राती गिरती (स्खलित सुमन) और भवरों से भरी हुई (दर्शितावर्तनाभेः) बतलाया है, अतः यहाँ सिन्धु' नदी 'निर्विन्ध्या' नदी से भिन्न ही है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत शब्द का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग० रघु० (4.35) कुमार० (5.85) तथा शाकु० (5 22) में एक-एक बार हुआ है।

1639 **सिन्धोः** (पू० 49.2.8 14) सिन्धु+ङस्; संज्ञा; षष्ठी, एकवचन, चर्मण्वत्याः (चरित्र); चर्मण्वत्याख्यायाः (सजी) नद्याः (विद्युल्लता); नद्याश्चर्मण्वत्या (सुबोधा), चर्मण्वती नदी की। यहाँ सिन्धु पद 'सामान्य नदी' वाचक है। इसे पद्य 30 की 'सिन्धु' समझना भूल है। समान रूप हो जाने से दोनों पद एक ही अर्थ के हों, यह आवश्यक नहीं।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त कुमार० (3 6) तथा मालवि० (213.3) में इसका प्रयोग एक-एक बार हुआ है।

1640 **सिषेवे** (पू० 52 2.9.26) सेव्+लिट्, आत्मने, प्रथम पुरुष, एकवचन; तिङन्त; अपो भक्षयित्वा तपश्चचार इत्यर्थः (प्रदीप) पापप्रशान्त्यर्थं सेवितवान् (सुबोधा०) जिन (जलों) का सेवन किया। मल्लिनाथ ने इस विषय में एक कथा की ओर निर्देश किया है। एक बार बलराम नैमिषारण्य में किसी सत्र में गये। वहाँ सब ने उनका सम्मान किया, परन्तु एक सूत ने उनकी अपेक्षा की। क्रोध में भरकर बलराम ने सूत को मार दिया। अब उन्हें ब्रह्महत्या का पाप लग गया। इसके प्रायश्चित्त के लिए उन्हें तीर्थाटन करना पड़ा। इसी निमित्त सरस्वती तीर पर आकर उनके जलों से अपने आप को पवित्र किया था। यह भाव 'अन्त.शुद्ध.' से पूरा मेल खाता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० में इसका प्रयोग तीन बार (5.13; 17.49; 18.16) हुआ है।

1641 **सीमन्तिनीनाम्** (उ० 39.3 19.45 सीमन्तिनी+आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; स्त्रीणाम् (चरित्र); वधूनाम्, 'नारी सीमन्तिनी वधू' इत्यमरः (सजी) स्त्रीणां सौमय सीमन्तिनीनामिति समस्य सुचरितस्त्रीणामिति च व्याचक्षते (सुबोधा) सीमन्तिनी—सीमन्त. अस्य अस्तीति। माग वाली। सुहागिनें माग में सिन्दूर डालती हैं। यह उनके सौभाग्य का चिह्न है। अतः उन्हें सीमन्तिनी सौभाग्यवती कहा है। सीमन्+अन्त+इन् (णिनि)+ई (स्त्रियाम्) ष० बहु० व० सीमन् के अन् और 'अन्त' के अ में पररूप सन्धि हुई, अर्थात् अन् और अनियमित रूप से 'अ' में मिल गये। सीमान्त का अर्थ माग (Parting line of hair) "सीमन्तोऽन्त'। 'शकन्ध्वादि' (वा० 6.1 94)। सीमन्तोऽस्त्यस्याः। इनिः (5.2.115)। स्त्रियां ङीप्।" सीमन्त माँग या केशविन्यास को कहते हैं। सुन्दर या प्रशस्त सीमन्तवाली को सीमन्तिनी कहते हैं। यह स्थिति केवल सुहागिनों की हुआ करती थी। विधवाएँ केश सस्कार आदि नहीं कर सकती थी अतः उनके सीमन्तिनी होने का प्रश्न ही नहीं उठता। यहाँ कालिदास ने भी सुहागिन के ही अर्थ में इस पद का प्रयोग किया है। कान्त का समाचार उसी को उपलब्ध होगा जिसके पति होगा। वैसे सभी स्त्रियों को अमरसिंह 'सीमन्तिनी'—शब्दवाच्य मानते हैं।

1642 **सीमन्ते** (उ० 2.4.15.39) सीमन्त+ङि; संज्ञा सप्तमी, एकवचन; केशसीम्नि (चरित्र); मस्तककेशवीथ्याम्; 'सीमन्तमस्त्रियां मस्तककेशवीथ्यामुदाहृतमिति शब्दार्णवे (सजी); सिंथी इति ख्याते केशरचनायां।

मस्तक केशवीथी या माँग। उसमें आगे की ओर कदम्ब का फूल सजाया गया था। सीमन्+अन्त+माग (=केशवेश) के अर्थ में इसकी सन्धि 'सीमन्त' होती है। अन्य अर्थों में 'सीमान्त' होती है।

1643 सुखम् (उ० 48 3 18 22) सुखं दुःखं कस्यापि न चिरस्थायिनी सर्वस्यैव कदाचित् अवश्य विरहदुःखमिष्यति सुखं सम्भोगः समवसयते (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग नौ बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में तीन बार (1.21; 8 69, 18 3) विक्रम० में दो (3.2[1], 124.5) कुमार० (4 10,) मालवि० (5 3) तथा ऋतु० (4.18) में एक-एक बार हुआ है।

1644 सुखयितुम् (उ० 27 3 14 40) अव्यय; आनन्दयितुम् (सजी), प्रीणयितुम्; (सुबोधा); √सुखय (सुख से नामधातु)+तुमुन्। सुखी करने के लिए।

1645 सुखिनः (पू० 3 3 13 34) सुख+इनि+ङस्, मत्वर्थे इनि, विशेषण, षष्ठी एकवचन, सुखहेतुमत, सन्निहितप्रियजनस्येत्यर्थः (प्रदीप०) कान्तासहितस्यापि पुंसः (चरित्र०) प्रियाविजनमगतस्यापि (सजी) अभिमतविषयसन्निधाननिवृत्तस्य (विद्युल्लता); सम्भोगिन सुरतभाजी (सुबोधा), सुखिन इति सुखमहि सम्भोग। उक्तञ्च—

"तपस्तप्यति धर्मार्थं धर्मश्च सुखसम्भव।

सुखमूलं स्त्रियो नित्यं तासु सम्भोग इष्यते॥" इति (सुबोधा) सुखी व्यक्ति का। सुखम् अस्य अस्तीति सुखी, तस्य। पत्नी को ममता, सन्तान से मेला आदि गृह के समस्त सुखों से युक्त।

1646 सुचरितफले (पू० 31.3 10 44) सुचरित+ङस्+फल+ङि, तत्पुरुष सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, सुचरितस्य स्वर्गाख्येफले (प्रदीप), पुण्यफले (चरित्र), पुण्यफले, स्वर्गोपभोगलक्षणे (सजी) सुचरितं अश्वमेधादिकर्मनिष्पाद्य पुण्यजात तस्य फल विशिष्टभोगसाधन सम्पत्ति तस्मिन (विद्युल्लता) सुकृतस्य फले स्वर्गसुखादिके (सुबोधा)

1647 सुप्तपारावतायाम् (पू० 41 1 4 10) सुप्त+जस्+पारावत+टा+ङि, बहुव्रीहि, विशेषण, सप्तमी एकवचन, अनेन विशेषणेन पौरजनसत्तावत् वर्षासमयत्वात् वलभि विहायगर्भगृहे शेते। तत्र पारावता एव भवन्ति, तेस्वपि सुप्तेषु निःशब्दा भवन्तीत्युक्तम् (प्रदीप), सुप्ताः पारावता गृहकपोता यस्या सा तस्याम (चरित्र), सुप्ता पारावता कलरवा यस्या स्याम्, विविक्ताया मित्यर्थः; 'पारावतः कलरव कपोत' इत्यमर; जनसञ्चारस्तत्र असम्भावित एव इति भाव (सजी) सुखसुप्ताना कलरवाणा अनुपमर्दनेरत्यर्थः। अथवा तत्सवर्णतया कैश्चिदप्यपरिज्ञात इति (विद्युल्लता); सुप्ता निद्राणा पारावता यस्या तादृश्या। सुप्तपारावतत्वेन निर्जनत्वाद्रतिरसोद्दीपनत्व ध्वनितम् सुबोधा) सुप्ता पारावता यस्या यस्याम्। कवियों ने वलभियों में कबूतरों के सोने का वर्णन बहुत किया है। देखो—सौधान्यत्यर्थतापाद् वलभिपरिचयद्वेषि पारावतानि। (मालविकाग्निमित्र 2 12, विक्रमोर्वशीय 3 2 भी देखें)

1648 सुप्ताम (उ० 29 4 23 54) सुप्त+टाप्+अम्, विशेषण, द्वितीया, एकवचन मुकुलिताम् (सजी) निद्राणा (सुबोधा) न सुप्ताम्—एक पद है। और सुप्सुपा समास है। भाव यह है कि स्थलकमलिनी सूर्योदय पर खिलती है और सूर्यास्त पर सकुचित हो जाती है। मेघावृत दिन में सूर्य न छिपा होता है न चमकता ही है। अतः कमलिनी अधखिली रहती है। न खिलती है न सकुचित होती है। यही अवस्था यक्षपत्नी की थी। वह न सो सकती थी, न जाग सकती थी। न मर सकती थी, न जी सकती थी। का० बा० पाठक और० मो० काले न सुप्ताम् को समस्त पद लेते हैं। ऐसी अवस्था में यह पद 'नञ् तत्पुरुष' समझा जा सकता है, परन्तु यदि इसे नञ् तत्पुरुष माना जाय, तो असुप्ताम् यह प्रयोग होना चाहिए। यक्षपत्नी की पूर्वाभ्यस्त आँखें चन्द्र किरणों को देखने के लिए ज्यों ही उधर गईं कि तत्काल उन्हें आग उगलती पाकर बन्द ही हो जाया करती थीं, इसलिए वे इस तरह प्रतीत होती थीं जिस तरह कि मेघाच्छन्न दिवस में

स्थलकमलिनी के कमल जो पूरा खिल नही सकते, क्योकि मेघो ने सूर्य की किरणो को ढंक रखा है और बन्द भी नहीं हो सकते हैं, क्योकि वास्तव मे उस समय दिन होता है रात नही। न सुप्ता निखिलेन्द्रियविश्रमजनकस्य निद्रारसप्रसङ्गस्य भङ्गात्। अन्यत्र दिवसस्वाभाव्यादेव दरद-लितदलसम्पुटत्वमात्रविशिष्टत्वात्।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु० मे इसका प्रयोग एक वार (2.24) हुआ है।

1649 सुभग (पू० 30.3.10 41) सुभग+सु, सम्बोधन, एकवचन; स खलु य अङ्गना कामयन्ते (मजी); य सर्वस्यापि सुभगः, तस्मिंस्त्वयि तस्या प्रार्थना शोभन एवेति भाव (विद्युल्लता); सुभगेत्यनेन त्व तस्या सुभग. सापि तव सुभगेति युक्तमकार्श्यकरणम् दुर्भगविरहे हि तथाविधा-वस्थैव न जायते इति सूचितम् (सुबोधा)

1650 सुभगम्मन्यभाव (उ० 33.3.17.35) सुभग+अम्+मन्+खश्+भू+घञ्+सु, तत्पुरुष, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; सुभगशब्दोपपदात् मन्यतेर्धातोः आत्ममाने खश्च (3 2 83) इति खश्। अरुर्द्विषदजन्तस्य मुम् (6.3 67) सुभगम्मन्य। तस्य भाव सुभगम्मन्यभाव (प्रदीप), सुभग आत्मान मन्यते सुभगम्मन्यो तस्य भाव. (चरित्र); सुभगमात्मान मन्यत इति सुभगम्मन्य., 'आत्ममाने खश्च' इति खश् प्रत्यय, 'अरुर्द्विषादित्यादिना' मुमागम, तस्य भाव सुभगम्मन्य-भाव, सुभगमानित्वम् (सञी); सुभग इष्टमात्मान मन्यते सुभगम्मन्य तद्भाव (पञ्चिका), कदाचित् सम्बद्ध प्रलापादेवमाविष्करोतीत्याह सुभगम्मन्यभाव। सुभग आत्मन मन्यते इति सुभ-गम्मन्य उत्तवात्ममनिने इति च। तस्य भाव. स तथा। सुभग मन्युभाव इति पाठे मन्यु शोको विरहयातनेत्यर्थ तस्य भावः सत्ता सुभग प्रेयास मां वाचाल करोति सुभगतया नैव प्रथीमीत्यर्थ सुभग सत्यवादिनम् शोकवानप्यह सत्य वदामीत्यर्थ. इत्यन्ते। (सुबोधा) सुभग आत्मान मन्यते इति सुभगमन्य तस्य भाव, सुभगम्मन्यभाव। अपने आप को बहुत सुन्दर समझने की भावना। अपने विषय मे भावना रखने के अर्थ मे खश् और इन् प्रत्ययो का प्रयोग होता है। अत. सुभग+√मन्+खश–सुभगमन्यः। पूर्ण सरस्वती ने लिखा है—'सुभग युवतिजनवल्लभम् आत्मान मन्यते—इति सुभगम्मन्य। 'आत्ममाने खश्च' (3.2 83) इति खश् 'अरुर्द्विषदजन्तस्य मुम्' (6.3.67) इति मुमागम। यस्य भावस्तत्त्वम्।'' सुभगम्मन्य उसे कहते हैं जो अपने विषय मे कामिनियो के अनुरक्त होने का वर्णन करता फिरता है। मल्लिनाथ ने लिखा है—''सुभग-मानिनामेव स्वभावो यदात्मनि स्त्रीणामनुरागप्रकटनम्।'' 'सुभग' की व्युत्पत्ति है—'शोभन भगमस्य ■ सुभग.।' आशय है सुन्दर श्री काम, माहात्म्य, वीर्य अथवा कीर्तिवाले व्यक्ति से। अमरकोश का कथन है—''भग श्री काममाहात्म्यवीर्ययत्नार्ककीर्तिषु।'' इस शब्द की निष्पत्ति ''भज सेवायाम्'' (भ्वादि०) से घ-प्रत्यय लगने पर होती है—''पुंसि सञ्ज्ञायां घः प्रायेण'' (3 3.125)। रमणियों के द्वारा सुन्दर श्री, अतिशय काम, अत्यधिक माहात्म्य, अतिशायी वीर्य या अच्छी कीर्ति होने के नाते सेवन किये जाने वाले व्यक्ति को 'सुभग' कहेंगे। 'कामसूत्र' मे इसका विशेष विवरण एव 'सुभगङ्करण' के उपायादि बताये गये है। 'सुभग' का भरतसेन ने 'सत्यवादी' अर्थ दिया है। यह अर्थ बहुत समीचीन प्रतीत नही होता। 'वाचाल' और 'सत्यवादी' के बीच एक जबरदस्त खाई है जिसे कभी भी नहीं भरा जा सकता।

1651 सुरगज. (पू० 45 1 1.5) सुरगज+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; दिग्गज (मजी) श्यामवर्ण कश्चिद् दिग्गज इव (विद्युल्लता); ऐरावत इव (सुबोधा)

कुछ टीकाकारो ने इसका अर्थ 'इन्द्र का हाथी ऐरावत' किया है। ऐरावत का रंग सफेद माना गया है। अत इस अर्थ मे इसकी मेघ से उपमा ठीक नहीं बैठती है। ...

'दिग्गज' अर्थ ही उचित रहेगा। यदि केवल टेढ़ा होकर पानी पीने तक ही उपमा को माना जाए तो 'सुरगज' का 'ऐरावत' अर्थ भी ठीक रहेगा। परन्तु कालिदास की उपमाओं की विशेषता उसकी सर्वाङ्गीणता मे है। अत 'ऐरावत' अर्थ भी प्रकरण मे पूर्णतया सगत नही लगती है। दिग्गजो के परिचय के लिए मे० 14 के 'दिङ्नागाम्' पर टिप्पणी देखें। इस अर्थ की पुष्टि कु० स० 6 5 के 'दिङ्नागमदगन्धिषु' पद से भी होती है। मल्लि० ने इसका अर्थ 'दिग्गज इव' किया है। आठो दिशाओ के आठ अधिष्ठातृ देवता हैं, जि हे 'दिक्पाल' कहा जाता है। इन दिक्पालो के नाम अमरकोष मे इस प्रकार दिए है– इन्द्रो वह्नि पितृपतिर्नैऋतो वरुणो मरुत। कुबेर ईश पतय पूर्वादीना दिशा क्रमात् ॥ सारो०, वल्लभ और सुमति, सुरगज का अर्थ 'एरावत' लेते हैं। ऐरावत या ऐरावण इन्द्र का हाथी है और इसका पूर्व दिशा से सम्बन्ध है। इन दिग्गजो के नाम अमर० ने इस प्रकार दिए हैं—'ऐरावत पुण्डरीको वामन कुमुदोऽञ्जन । पुष्पदन्त सार्वभौम सुप्रतीकश्च दिग्गजा ॥'

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग चार बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (5;75, 10 86) तथा कुमार० म एक बार (3,76) हुआ है।

1652 **सुरतग्लानिम्** (पू० 32 3.11 39) सुरत+ङसि+ग्लानि+अम्, तत्पुरुष, सज्ञा; द्वितीया; एकवचन, *रतिश्रमम्* (चरित्र), *सम्भोगखेदम्* (सजी) सभोगावसानसभूता व्यापारनि.सृताम् (विद्युल्लता), रतिखेदम् (सुबोधा) इस प्रकार के विचार के लिए देखिए, अमरु 58 प्रतिवाति मन्दो प्रकाशविमसद्राजीवराजीरजो जालामोदमनोहरो रतिरसग्लानिं हरन्मारुत ।

1653 **सुरतजनिताम्** (उ० 9 2 5.31)
सम्भोगोत्पादिताम् (सुबोधा), सुरतात् जनिताम् सुप्सुपा समास ।

1654 **सुरपतिधनुश्चारुणा** (उ० 14 2 8.19) सुरपति+ङस्+धनुष्+सु+इव+चारु+टा, तत्पुरुष, विशेषण तृतीया, एकवचन, सुरपतिधनु० इन्द्रचापवत् चारुणा मनोज्ञेन (चरित्र), मणिमयत्वात् अभ्रकपत्वाच्च इन्द्रचापसुन्दरेण (सजी), शक्रचापरम्येण (पञ्चिका), नानारत्नमयत्वात् इन्द्रायुधवत् सुन्दरेण (सुबोधा)

भाव यह है कि यक्ष के घर का बहिर्द्वार रगबिरगी मणियो और चित्रकारियो से इस प्रकार सजा हुआ था कि उस सजावट मे इन्द्रधनुष के सभी रग आ गये थे तथा वे इन्द्रधनुष के क्रम और रूप मे रक्खे गये थे। सुरपते धनु तेन चारु, तेन। यहा 'सुरपति' पद का प्रयोग सार्थक है। सुर—1 सुरन्तीति सुरा । √सुर् (प्रसवैश्वययो)+क। 2. शोभन राजन्ते इति √राज दीप्तौ+ड 1 3 सुनोति सवति उत्पादयति ऐश्वर्यवात् वा भवतीति सुरः । √सु+क्रन (उ 2 24) उत्पादक, शोभाशाली, ऐश्वर्यवान् आदि गुणो वाले सुर होते हैं। उनका पति महान ऐश्वर्यशाली होना निश्चित है। अतः इससे यक्षगृह इन्द्र के ऐश्वर्यों के समान ऐश्वर्यो से परिपूर्ण या—यह ध्वनि निकलती है।

त्वदमरधनु०—पा० भे०। श्री कर्माकर इस पाठ को अच्छा मानते है, क्योंकि इसमें मघ का सम्बन्ध सीधा बन जाता है। परन्तु इस पाठ म प्रथम तो दो भावो का सकर है—अमरधनु +त्वद्धनु (—मेघधनुष)। दोनो मे से एक ही भाव पर्याप्त था। दूसरे इससे यक्ष की ऐश्वर्यशालिता का कोई ध्वनि नही निकलती है। यक्ष के गृह का बाहरी द्वार अर्धमण्डलाकार बहुत ऊँचा तथा विविध रगो की मणियो से जटित था। इसी कारण उसकी उपमा इन्द्रधनुष से दी गई है। सुराणाम्पति. सुरपति । तस्य धनु सुरपति धनु । तदिव चारु सुरपतिश्चारु, तेन। 'उपमानानि सामान्यवचनैः (2 1 55)"। इह पूर्वपद तत्सदृशे लाक्षणिकमिति सूचयितु

लौकिक विग्रहे इव शब्द प्रयुज्यते।' इन्द्र के धनुष की तरह रमणीय। इन्द्रधनुष मे सात रग होते हैं—नील लोहित, नील, गाढ नील, हरित, पीत, कपिश और रक्त। उसके प्रासाद के तोरण मे भी गोमेद, नीलम, मरकत, माणिक्य, पुखराज आदि मणि लगे हैं जिसके कारण वह वह भी सतरगा हो रहा है। अथवा यह भी अर्थ लिया जा सकता है कि तोरण इन्द्रधनुष के कारण अर्थात् उसका प्रतिबिम्ब पडने की वजह से सुन्दर लग रहा है (सुरपति धनुषा चारु सुरपतिधनुश्चारु) अथवा सुरपति का धनुष उसके तोरण मे उत्कीर्ण है जिसकी वजह से वह चारु हो उठा है। इनके भाव विद्युल्लता मे अच्छी तरह स्पष्ट किये गये हैं — 'इन्द्रचापवत् सुन्दरेण प्रत्युप्तविविधरत्नद्युतिशबलोज्ज्वलत्वात्। अथवा त्वदीयेनेन्द्रचापेन लिखितेन रत्नप्रभाजनितेन वा योगाच्चारुणा। इन्द्रायुधद्योतिततोरणाङ्कं मितिवत्।"

1655 सुरभितनदालम्भजाम् (पू० 48 3.11 43) सुरभितनया+आम्+आलम्भ+टा+जन्+ड+टाप्+अम्, विशेषण; द्वितीया, एकवचन, सुरभितनया धेनव तासा आलम्भो विशसन (प्रदीप), सुरभितनयाना कामधेनूत्पन्नगव. आलम्भो मारण ततो जात (चरित्र, सुरभितनयाना गवा आलम्भनेन सज्ञपनेन जायत इति तथोक्ताम् (सजी); सुरभिर्नाम गोकुलमाता दिव्यधेनु, 'मथ्यमाने ततस्तस्मिन् क्षीराब्धौ देवदानवैं। हविर्धामाभवत् पूर्वं सुरभि सुरपूजिता' इति श्रीविष्णुपुराणोक्ते तत्पुत्रीणा गवामालम्भो यज्ञे वध, तेन जाताम् (विद्युल्लता), सुरभेर्देवधेनो स्तनयाना दुहितृणा कपिलानाम् आलम्भात् मारणाज्जाता। "आलम्भपिञ्जविशरघातोन्माथवधा अपी" इत्यमर' (सुबोधा); सुरभे (कामधेनो) तनया:, तासाम् आलम्भ, तस्मात् जाता, ताम्। पौराणिक कथा है कि रन्तिदेव ने गवालम्भ यज्ञ में इतनी गौओं की हिंसा की कि उनके खून की नदी बहने लगी और वह चर्मण्वती नदी के रूप मे परिणत हो गई। यदि यहाँ पर इस पद का अर्थ गवालम्भ यज्ञ मे (छोडे गये सकल्प के जलो से) उत्पन्न' अर्थ कर लें तो वर्णन मे विशेष शक्ति और स्वाभाविकता आ जाती है।

महाभारत वनपर्व मे दी गई कथा के अनुसार रन्तिदेव की पाकशाला म प्रतिदिन 2000 गौ और 2000 पशु मारे जाते थे और इस मास के साथ अन्नदान किया जाता था—

राज्ञो महानसे पूर्व रन्तिदेवस्य वै द्विज.।
द्वे सहस्रे तु वध्येते पशूनामन्वह तदा॥
अहन्यहनि वध्येते द्वे सहस्रे गवा तथा।
समास ददतो ह्यन्न रन्तिदेवस्य नित्यश.॥
अतुला कीर्तिरभवन्नृपस्य द्विजसत्तम।
चातुर्मास्ये च पशवो वध्यन्त इति नित्यश॥

(महा० वनपर्व० अ० 208 श्लोक० 8-10)

इसी कीर्ति का उल्लेख कवि ने किया है। विष्णु पुराण मे इस सम्बन्ध मे कुछ भी नहीं कहा गया है। महाभारत के इस अध्याय मे धर्मव्याध अपने हिंसा धर्म को निर्दोष सिद्ध करने के लिए हिंसा की प्रशसा कर रहा है। वह लिखता है—

अग्नयो मामकामाश्च इत्यपि श्रूयते श्रुति।
यज्ञेषु पशवो ब्रह्मन् वध्यन्ते सतत द्विजैः॥ वही, श्लो०॥

यह इस भ्रान्त कथा का मूल है। यज्ञ में या अतिथि सत्कार मे, या अन्य अवसरों पर गोमांस की प्रथा का मूल ऋ० वे० 9 6 (3) 9 तथा 9.6 (4) 7. अतिथि पद के लिए प्रयुक्त गोघ्न, तथा यजमानवाची अतिथिग्व, नवग्व, दशग्व, एतग्व (=अश्व गौ) आदि हैं। आद्य दो वेद मन्त्रा मे 'माम' पद का अर्थ 'उत्कृष्ट खाद्य पदार्थ' (घी, घोदा आदि) है।

श० 11 7.1 3 मे 'एतदुह वै परममन्नाद्य यन्मासम्' कहकर इस अर्थ का प्रतिपादन किया है। इस ब्राह्मण मे पशुबन्ध यज्ञ का अर्थ—पशु=वीर यजमान का बन्ध=परम उत्कृष्ट अन्न आदि का भक्षण—किया है। इस ब्राह्मण म पशु यज्ञ का सारा तत्त्व निहित है। इसे न समझ सकने के कारण मध्यकालीन कथाकथित वैदिक विद्वानो और उनके अनुयायी आधुनिक विदेशी तथा एतद्देशीय कतिपय वैदिक विद्वानो ने महान् अर्थ का अनर्थ किया है।

गोघ्न, अतिथिग्व आदि का सप्रमाण सविस्तार विवेचन बताता है कि इन पदो से कोइ पशुहिसा द्योतित नही होती। अत महाराज रन्तिदेव द्वारा दो हजार गौओ के मारने की कथा कपोल कल्पित ही है। इसका वास्तविक स्वरूप इस प्रकार है—

ता० महा० 19 13 1 म 'गोसव क्रतु' का अर्थ—'अयंव गोसव स्वाराज्यो यज्ञ' किया है। रन्तिदेव का अर्थ—'रन्ति रमण देवाना यस्मिन स'—जिसम विद्वान् रुचि लेते हैं, अर्थात् विद्वानो को सुखदायक और उनसे आदृत पुरुष। 'रन्ति' पद य० 22 19 म इसी अर्थ म आया है। (देखो श० 13 1.6 2)।

इस प्रकार देवपूज्य महाराज रन्तिदेव की स्वराज्य रक्षा ही 'सुरभितनयालम्भ' यज्ञ है। इसकी कीर्ति की परिचायिका चर्मण्वती नदी है। इसी के किनारे इस महाराज ने अपनी दानवीरता विद्वत्प्रेम वीरकर्म, प्रजापालन आदि का परिचय दिया था। 'चर्मण्वती' पद 'चर्मन्+वत+ई' से बनता है। चर्म का अर्थ है—चरित गच्छति यन तत् चर्म—जिससे जाता है—कीर्ति को प्राप्त होता है वह चर्म है। अत रन्तिदेव की कीर्ति का परिचय देने के कारण यह चर्मण्वती कहलाती है।

इसका एक अन्य अर्थ भी हो सकता है। तै 3 9 7 5 ने सुरभय' का अर्थ 'प्राणा' किया है। अत सुरभितनया (वीर पुरुषा, योधा इति यावत्) तेषाम् आलम्भ (प्राप्ति, स्वीकार, ग्रहणम्) तस्मात् जाता।—'जो वीर पुरुषो की महती सेना रखता है,' अथवा 'जो महान् योधाओ का विजेता है।' इस अर्थ मे महाराज रन्तिदेव के अद्भुत विक्रम का परिचय मिलता है जो सर्वथा असम्भव नही।

श्री साधुराम ने एक अन्य सुझाव दिया है। सुरभि' (पृथिवी) की 'तनया' (पुत्री)= खेती उसका आलम्भ-यज्ञ। हर ऋतु मे होने वाली खेती की समुचित रक्षा आदि करके "पृथिवी की कृषि सस्कृति ही 'गो मेध' यज्ञ है।" यह सुझाव भी अच्छा है। सम्भव है कि महाराज रन्तिदेव ने अपने यज्ञमय राज्य शासनकाल में चम्बल नदी के प्रदेश को परम उर्वर और सस्यश्यामला बना दिया हो।

656 **सुरभितशिलम्** (पू० 55 1 2 4) सुरभित+जस्+शिला+अम्, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, सुरभिता सुगन्धीकृता शिला यस्य स तम्। सुरभिशब्दात् तारकादित्वात् इतच यत प्रत्ययो न स्यात्। ईदृशस्य धातोरभावात् यद्वा सुरभिशब्दात् प्रातिपदिकणिजन्तात् क्तप्रत्यय (चरित्र), सुरभिता सुभीकृता शिला यस्य तम् (सजी), अधिवासितपाषाणम् (विद्युल्लता), सुरभिता सुगन्धीकृत शिला पाषाणा यत्र तादृशम् सुरभितेति 'ले करया-न्याने जि' रिति कृतौ जि, तत क्त। सुरभितशिलामिति रम्यताचिह्नध्वनि (सुबोधा), सुरभिता शिला यस्य, तम्। सुगन्धयुक्त पत्थरो वाले।

657 **सुरयुवतय** (पू० 64 2 6 35) सुरयुवति+जस+सज्ञा, प्रथमा बहुवचन, देवागना (चरित्र) देवाङ्गना (सुबोधा),

658 **सुलभविपदाम** (उ० 40 4 21 61) सुलभा+जस+विपद्+आम्, बहुव्रीहि, विशेषण, षष्ठी, बहुवचन, सुलभा विपदो येषा तेषाम् (चरित्र), अयत्नसिद्धविपत्तीनाम् (सजी); सुप्रापविपत्ती नाम् (पचिका)

सुलभ: विपद: येषाम् ते। जिनको विपत्ति अनायास आ जाती है, जो अनायास ही विपत्तिग्रस्त हो जाते हैं। 'आपदापदमनुबध्नाति'। 'छिद्रेष्वनर्था बहुली भवन्ति'—इस प्रकार के दु:खी प्राणी। अन' अनिश्चित जीवन वाले, जिनके जीवन का कोई भरोसा नहीं। इससे यह स्पष्ट है कि न चाहने पर भी प्राणियों पर सकट तथा दु ख स्वय आ ही जाते हैं। इनको खोजने की आवश्यकता नहीं पड़ती। ये जीवन पर अनुस्यूत हैं। इसका मूल सिद्धान्त 'ससार दु खों का मूल है' से मिलता है। हमारे शास्त्र भी यही कहते हैं, देखिये विष्णु०-'सर्व दु खमय जगत्।' कई टीकाकार प्रस्तुत चतुर्थ पाद के स्थान पर यह पाठ पढ़ते हैं—'भूताना हि क्षयिषु करणेष्वाद्यमाश्वस्यमेतत्।'—अर्थात प्राणियों के शरीरों के नाशवान होने पर यही सवप्रथम आश्वासन की बात होती है।

1659 **सुहृद्** (उ० 18.4 18.72) सुहृद्+सु; सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, मित्र (चरित्र) सखा (सजी), मित्रम्। सुहृद इति तत्र तव मित्रदर्शनमपि भावीति ध्वनितम् (सुबोधा,

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० म एक बार (9.9) हुआ है।

1660 **सुहृदाम्,** (पू० 41 4 I9 43) सुहृत्+आम्; सज्ञा, षष्ठी बहुवचन, मित्राणाम् (चरित्र मित्राणाम् (सजी); अशठहृदयाना मित्राणाम् (विद्युल्लता), मित्राणाम् (सुबोधा, सु शोभन हृदय येषा, तेषाम्। मित्र के अर्थ में सु+हृदय में हृदय को हृद् हो जाता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग मालवि० मे एक बार (4 6) हुआ है।

1661 **सुहृदुपनत** (उ० 39 4 21 53) सुहृत्+टा+उपनत+सु, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, सुहृदा मित्रेण उपहृत आनीत (चरित्र); सुहृदा सुहृन्मुखेन उपनत प्राप्त सन् सुहृद् पद विप्रलम्भशङ्कानिवारणार्थम् (सजी); मित्रेणानीत (पथिका); बन्धुना उपगत आनीत, (सुबोधा) सुहृदा उपनत (कान्तोपान्तात्) सुहृदुपगम —पा० भे०—प्रिय के पास से मित्र का आना। यह तभी सुखकारक होता है जब सुखद सन्देश लाये। यह भाव छप पाठ से ही सीधा निकल आता है। 'सुहृदा' उपनत सुहृदुपनत.। "सुहृद्दुर्हृदौ मित्रामित्रयो" (5 4 150) इति सूत्रात् सुदुर्भ्याम् हृदयस्य हृद्भावो निपात्यते। उप+ √नम्+क्त.=उपनत।

1662 **सूचयिष्यन्ति** (पू० 21 4 20 44) सूच्+लृट्; प्रथम पुरुष, बहुवचन, तिङन्त, अनुमापयिष्यन्ति; यत्र यत्र वृष्टिकार्यं कन्दलीमुकुलनीपकुसुमादिक दृश्यते तत्र तत्र त्वया वृष्ट इति अनुमीयत इति भाव (सजी) ज्ञापयिष्यन्ति, 'मृग्यश्च' दर्भाङ्कुरनिर्व्यपेक्षास्तवागतिज्ञ समबोधयन्माम्। यथा पारयत्यो दिशि दक्षिणस्यात्पक्ष्मराजीनि 'विलोचनानि' इतिवत् (विद्युल्लता), कथयिष्यन्ति अग्रेसरत्वात्तव (सुबोधा); एतादृशनीपादिक त्वदागमनचिह्नम्, अतएव सूचयिष्यन्तीत्युक्तम्। उक्तञ्च—"चिह्नं रन्वेषण सूचनमि"ति। (सुबोधा)

कवि ने यह नहीं बताया कि 'किसको' मार्ग बताया जायगा। सम्भवत पथिक बादल के मार्ग को जान सकें—यही कवि का अभिप्राय मालूम होता है।

अनुवाद में 'तुम्हें मार्ग दिखायें' अर्थ किया है। भाव यह है कि हरिण आदि नीप आदि के भक्षण आदि से मस्त होकर आगे -आगे भागेंगे और इस प्रकार तुम्हें मार्ग दिखायेंगे। मल्लिनाथ ने इसका भाव—जहाँ-जहाँ वृष्टि का फल नीप आदि की उत्पत्ति दिखाई पड़ेगी, वहाँ-वहाँ तुम्हारे बरसने का अनुमान करेंगे।"—दिया है। यदि सूचयिष्यन्ति का अर्थ खोज लेंगे; पता लगा लेंगे' किया जाए तो अर्थ और भाव दोनों ही स्पष्ट हो जाते हैं। अनुमापयिष्यन्ति। किस-किस मार्ग से पानी बरसाता हुआ बादल गया है—इस बात का अनुमान वर्षा के नीप और कन्दली के खिलने आदि कार्य से ही किया जा सकता है।

1663 सूचिभिन्नै (पू० 24 1 3 19) सूची+सुप्+भिन्न+भिस्, तत्पुरुष, तृतीया बहुवचन, सूच्याकारेपु मुकुलाग्रेपु भिन्नै विकसितै (प्रदीपः) कण्टकमिथितै (चरित्र), सूचिपु मुकुलाग्रेपु भिन्नै विकसितै, केतकीमुकुलाग्रेपु सूचिस्स्यात् इति शब्दार्णवे (मजी) सूचि शस्त्रविशेष, सूचिवत्तीक्ष्णतया दलाग्राण्यत्र सूचय इत्युच्यन्ते, सूचिमात्रेण विकसितै अनतिपाकाददलितहृतासपुटैरित्यर्थ (विद्युल्लता), सूच्याकारा अग्रभागा भिन्ना विदीर्णा स्फुटिता येपा तादृशै (सुबोधा), सूचिभिन्नैरिति अभ्यर्हितत्वात् क्तान्तस्य परनिपात, सुच्या गर्भद्रोण्या भिन्नैरिति वा विग्रह । "गर्भद्रोण्या स्मृता सूचिस्तीक्ष्णाग्रेपु च वस्तुपु" इति विश्व (सुबोधा)

सूचिपु सूच्याकारेपु मुकुलाग्रेपु भिन्नै. विकसितै (सरस्वती तीर्थ) कलियो के अगले भागो मे खिले हुए। केतकी को सूचिपुष्प भी कहते हैं

1664 सूचिभेद्यै (पू० 40 2 8 22) सूचि+भिस्+भेद्य+भिस्, तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, अतिबहुलत्वात सूच्यग्रभेदनार्हैरित्यर्थ (प्रदीप), निबिडै (चरित्र), सूचिभिः भेद्यै, अति सान्द्रैरित्यर्थ (सजी) सूचि शस्त्रविशेष, तीक्ष्णाग्र, तया भेत्तु योग्यै, अनेन बहुलत्वातिशय उक्त (विद्युल्लता), निबिडै, सूचिभेद्यैरिति सूचि कर्मकारद्रव्यभेद तया भिद्यन्ते इति ण्यण् सूचिभेदमर्हन्तीति यण्यो वा, सूचिभेद्यत्वञ्च कविसमयस्तमोनिबिडताया न तु वस्तुतस्तमसा सूचिभेद्यता (सुबोधा),

सूचिभि भेद्यै —सूइयो से तोडने योग्य । यह अन्धकार की गहनता को प्रकट करने के लिए प्रयुक्त होता है । इस पर सारो० का लेख यह है—अतिनिविडत्वात् तमसा कविसमये सूचिभेद्यत्वमिष्यते । औपचारिकोऽयं धर्म. । इतना प्रगाढ (अन्धकार) जो कि सुई से छेदा जा सके (pitch dark, inky dark) पजाबी मे इसके लिए 'अन्धेरा घुप' मुहावरा है ।

1665 सूच्यते (उ० 11 4 17 51) सूच्+लट्, कर्मवाच्य, तिङन्त, ज्ञाप्यते (चरित्र) ज्ञाप्यते (सजी), मार्गपतितमन्दारकुसुमादि लिङ्गै अयमभिसारिकाणा पन्था इति अनुमीयत इत्यर्थ (सजी,) कथ्यते अनुमीयते वा (पञ्चिका), प्रकाश्यते । किंवा मन्दारपुष्पादिभिर्हेतुभि करणैर्वा सूच्यते अर्थान्तरं, अनेन यथा अभिसारिका गता इति तत्तल्लिङ्गदर्शनात् विज्ञायते इत्यर्थ । तामिति सम्बन्ध (सुबोधा),

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (17 50) हुआ है ।

1666 सूते (13 4 16 35) सू+लट्; प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त जनयति (सजी)

1667 सूर्यापाये (उ० 19 4 16 39) सूर्य+ङस्+अपाय+ङि, तत्पुरुष, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, सूर्यापगमे (चरित्र), सूर्यापये सति (सजी), रवेरस्तसमये (पञ्चिका) सूर्यस्य अपाये अदर्शने (सुबोधा)

1668 सूर्ये (पू० 41·3 10 30) सूर्य+ङि; सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, भास्करे (चरित्र), सूर्ये दृष्टे, न स्वरुणोदयमात्रे, अनेन तरुणकिरणकवलिततमसि गगनसरणिमधिशिरमहसि समुपसरति सति दिवसमुखवितततललितविविधचरितमधिकरुचिरमवनिपनगर तदतिकुतुकमनुभूयैव गन्तव्यमिति द्योत्यते (विद्युल्लता), सूर्ये दृष्टे सति प्रभाते सति (सुबोधा)

कुछ टीकाकार इसके स्थान पर 'दृष्टे पूर्वे' पाठ की कल्पना करते हैं । और उसका सम्बन्ध पू० मे० 38 के अभ्येति पा० भे० से जोडते हैं (सा०) । 'पूर्व दिशा मे दिखाई देने पर' । परन्तु यह अर्थ शोभन नही । प्रासङ्गिक पाठ—'दृष्टे सूर्ये' ही है ।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (5 13, 17.26) हुआ है ।

1669 सृष्टि (उ० 21 4 17 50) सृष्टि+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, शिल्पम्, प्रथमनिर्मिता युवति-

रियमेव इत्यर्थः (सजी); निर्माणम्, प्रथम निर्माण हि सारपयण भवति । सृष्टिरिति धर्मणि वित । ब्रह्मणा. दैवात् सा निर्मिता न पुनरन्या तादृशीति भाव । (सुबोधा०)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे दो बार (1.1; 5 6) विक्रम० 10 24) तथा कुमार० (2.28) मे एक बार हुआ है।

1670 **सेन्द्रचापम्** (उ० 1.1.3 11) इन्द्रचाप+टा+सह+अम्; अव्ययीभाव, विशेषण; द्वितीया; एकवचन; इन्द्रचापेन सह वर्तत इति सेन्द्रचापम् (चरित्र); इन्द्रचापवन्तम् (सजी); ससुरायुधम् (पचिका); इन्द्रचापेन शक्रधनुषा सहितम्, इन्द्रधनुषो नानावर्णत्वात् सचित्रमित्यर्थः (सुबोधा); इन्द्रचापेन सह वर्तत इति सेन्द्रचापः तम् । इन्द्रधनुष मे सात रग होते हैं—1. बैंगनी (=लाल+नीला) 2. नील का 3. नीला 4 हरा (नीला+पीला) 5 पीला 6 नारंगी (लाल+पीला) 7. लाल। इस प्रकार मूल रग लाल, नीला, और पीला ही होते हैं। इसकी उत्पत्ति के सम्बन्ध मे पू० मे० 15 मे 'वल्मीक' पर टिप्पणी देखें। महेन्द्रचापेन वर्तत इति सेन्द्रचापस्तम् । "तेन सहेति तुल्ययोगे [अ० 2. 2 28]"—इति बहुव्रीहि । "वोपसर्जनस्य" [अ० 6.3.82] इति सहस्य सः ।

1671 **सेविष्यन्ते** (पू० 10.4 20.49) सेव्+लृट्, प्रथमपुरुष, बहुवचन; तिङन्त, रागोन्मत्ता स्वयमनुयास्यन्ति, विषयिणश्चातः पर को लाभ इति भावः । यथा मदनतन्त्रे 'यत्र स्त्री स्वयमेव रति प्रार्थयते, तदुत्तमरतम्' इति । एतेन सौभाग्यातिशयोऽस्य ध्वनित. । (विद्युल्लता), आश्रयिष्यन्ते, यतो यात्राया एतादृशशुभसूचकवातानुकूलत्वादिक तत् तव बहुप्रियालाभो मम कार्यसिद्धिश्च भविष्यतीत्यर्थ । (सुबोधा)

1672 **सेव्यमाना** (उ० 6.1.1.5) सेव्+यक्+शानच्+टाप्+जस्;।विशेषण, प्रथमा बहुवचन; सेव्यमाना. सत्यः (सजी)

1673 **सोत्कम्पानि** (पू० 22 4 13.38) उत्कम्प+टा+सह+शस्; उत्कम्पपूर्वकाणि; (सजी); गर्जितभयादिव उद्गतवेपथुसहितानि (सुबोधा); सोत्कम्पानीति एतादृशमालिङ्गन सात्त्विकी प्रीतिं सूचयति—

"रोमाञ्चो वेपथुः स्वेदो वलिते च विलोचने ।
मज्जन्त्या इव गात्रेषु सश्लेषस्तूप्तिलक्षणम् ।।" इति उत्कम्पेन सह वर्तमानानि सोत्कम्पानि ।

1674 **सोपानत्वम्** (पू० 63.4 15 44) सोपान+त्व+अम्, सज्ञा, द्वितीया एकवचन, निःश्रेणीत्वम् (चरित्र): सोपानभावम् (सजी); आरोहणत्वना । पदसुखस्पर्शमिति सोपानत्वमित्यस्य विशेषणमित्यन्ये । तन्न युक्त, धर्मस्य स्पर्शयोगात् (सुबोधा); श्री साधुराम ने 'सोपानत्वम्' को मुख्यशास्त्र की परिभाषा माना है। उन्होंने न इस विषय मे कोई प्रमाण दिए हैं न इस पद की परिभाषा की है।

1675 **सौदामन्या** (पू० 40 3 10 24) सौदामनी+टा; सज्ञा. तृतीया, एकवचन; विद्युता । तडित्सौदामिनी विद्युत् चञ्चलाचपलापि' इत्यमरः (चरित्र); सुदाम्नाद्रिणा एकदिक् सौदामिनी विद्युत्, तेनैकदिगिति 'अण् प्रत्यय, तया (सजी); विद्युता (विद्युल्लता); विद्युता (सुबोधा), वर्त्मदर्शनेन विद्युदल्पतया ता उपकरिष्यसीत्यर्थः (सुबोधा)

सौदामिनी सुदाम्नि (मेघे) भवा अथवा 'सुदाम्ना सह वर्तते' इति । यह पद सौदामिनी और सौदाम्नी भी लिखा जाता है। देखो आप्टे संस्कृत अंग्रेजी कोष। सुदामन् एक पर्वत (=मेघ; देखो निघ० 1.10) का नाम है और ऐरावत हाथी का भी। दोनों विग्रहों में 'सुदामन्+अण्+स्त्री० ई'—यह व्युत्पत्ति होगी।

1663 **सूचिभिन्नै** (पू० 24.1 3 19) सूची+सुप्+भिन्न+भिस्, तत्पुरुष, तृतीया बहुवचन, सूच्याकरिपु मुकुलाग्रेपु भिन्नैः विकसितै (प्रदीपः) कण्टकमिश्रितैः (चरित्र); सूचिषु मुकुलाग्रेषु भिन्नै विकसितै, केतकीमुकुलाग्रेषु सूचिस्स्यात् इति शब्दार्णवे (सजी) सूचि शस्त्रविशेष, सूचिवत्तीक्ष्णतया दलाग्राण्यत्र सूचय इत्युच्यन्ते, सूचिमात्रेण विकसितै अनतिपाकाददलितहृतासपुटैरित्यर्थं (विद्युल्लता), सूच्याकारा अग्रभागा भिन्ना विदीर्णा स्फुटिता येषा तादृशै (सुबोधा), सूचिभिन्नैरिति आन्याहितत्वात् क्तान्तस्य परनिपात, सुच्या गर्भद्रोण्या भिन्नैरिति वा विग्रह । "गर्भद्रोण्या स्मृता सूचिस्तीक्ष्णाग्रेषु च वस्तुषु" इति विश्व (सुबोधा)

सूचिषु सूच्याकारेषु मुकुलाग्रेषु भिन्नैः विकसितै (सरस्वती तीर्थ) कलियो के अगले भागो मे खिले हुए। केतकी को सूचिपुष्प भी कहते हैं :

1664 **सूचिभेद्यै** (पू० 40 2 8 22) सूचि+भिस्+भेद्य+भिस्, तत्पुरुष, विशेषण, तृतीया, बहुवचन; अतिबहुलत्वात् सूच्यग्रभेदनार्हैरित्यर्थः (प्रदीप), निबिडै (चरित्र); सूचिभि. भेद्यै, अति सान्द्रैरित्यर्थं (सजी) सूचि शस्त्रविशेष, तीक्ष्णाग्रः; तया भेत्तु योग्यै, अनेन बहुलत्वातिशय उक्त (विद्युल्लता), निबिडै, सूचिभेद्यैरिति सूचि कर्मकारद्रव्यभेद तया भिद्यन्ते इति ण्यत् सूचिभेदमर्हतीति पथ्यो वा, सूचिभेद्यत्वञ्च कविसमयस्तमोनिबिडताया न तु वस्तुतस्तमसा सूचिभेद्यता (सुबोधा),

सूचिभि. भेद्यै—सूइयों से तोडने योग्य। यह अन्धकार की गहनता को प्रकट करने के लिए प्रयुक्त होता है। इस पर सारो० का लेख यह है—अतिनिबिडत्वात् तमसा कविसमये सूचिभेद्यत्वमिष्यते। औपचारिकोऽयं धर्म.। इतना प्रगाढ (अन्धकार) जो कि सुई से छेदा जा सके (pitch dark, inky dark) पजाबी मे इसके लिए 'अन्धेरा घुप' मुहावरा है।

1665 **सूच्यते** (उ० 11 4 17 51) सूच्+लट्, कर्मवाच्य, तिङन्त, ज्ञाप्यते (चरित्र) ज्ञाप्यते (सजी); मार्गपतितमन्दारकुसुमादि लिङ्गै अयमभिसारिकाणा पन्था इति अनुमीयत इत्यर्थं (सजी,) कथ्यते अनुमीयते वा (पचिका), प्रकाश्यते। किंवा मन्दारपुष्पादिभिर्हेतुभि करणैर्वा सूच्यते अर्थाज्जनै, अनेन यथा अभिसारिका गता इति तत्तत्सन्दर्शनात् विज्ञायते इत्यर्थं। तामिति सम्बन्ध (सुबोधा);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (17 50) हुआ है।

1666 **सूते** (13 4 16 35) सू+लट्; प्रथम पुरुष, एकवचन, तिङन्त जनयति (सजी)

1667 **सूर्यापाये** (उ० 19 4 16 39) सूर्य+ङस्+अपाय+ङि, तत्पुरुष, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन, सूर्यापगमे (चरित्र), सूर्यापाये सति (सजी), रवेरस्तसमये (पचिका) सूर्यस्य अपाये अदर्शने (सुबोधा)

1668 **सूर्ये** (पू० 41·8.10 30) सूर्य+ङि; सज्ञा, सप्तमी, एकवचन; भास्करे (चरित्र); सूर्ये दृष्टे, न त्वरुणोदयमात्रे, अनेन तरुणकिरणकवलिततमसि गगनसरणिमशिशिरमहसि समुपसरति सति दिवसमुखविततललितविविधचरितमधिकरुचिरमवनिपनगर तदतिकुतुकमनुभूयैव गन्तव्यमिति द्योत्यते (विद्युल्लता); सूर्ये दृष्टे सति प्रभाते सति (सुबोधा)

कुछ टीकाकार इसके स्थान पर 'दृष्टे पूर्वे' पाठ की कल्पना करते है। और उसका सम्बन्ध पू० मे० 38 के अभ्येति पा० मे० से जोडते हैं (सा०)। 'पूर्व दिशा में दिखाई देने पर'। परन्तु यह अर्थ शोभन नही। प्रासङ्गिक पाठ—'दृष्टे सूर्ये' ही है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (5.13; 17.26) हुआ है।

1669 **सृष्टि** (उ० 21 4 17 50) सृष्टि+सु; सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, शिल्पम्, प्रथमनिर्मिता युवति-

रियमेव इत्यर्थः (सजी); निर्माणम्, प्रथम निर्माण हि तात्पयण भवति। सृष्टिरिति कर्मणि क्ति। ब्रह्मणा. दैवात् सा निर्मिता न पुनरन्या तादृशीति भाव। (सुबोधा०)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० मे दो बार (1 1; 5 6) विक्रम० 10 24) तथा कुमार० (2 28) मे एक बार हुआ है।

1670 सेन्द्रचापम् (उ० 1.1.3 11) इन्द्रचाप+टा+सह+अम; अव्ययीभाव, विशेषण; द्वितीया; एकवचन; इन्द्रचापेन सह वर्तत इति सेन्द्रचापम् (चरित्र); इन्द्रचापवन्तम् (सजी); ससुरायुधम् (पञ्चिका); इन्द्रचापेन शक्रधनुषा सहितम्, इन्द्रधनुषो नानावर्णत्वात् सचित्रमित्यर्थ (सुबोधा); इन्द्रचापेन सह वर्तत इति सेन्द्रचाप' सम्। इन्द्रधनुष मे सात रग होते हैं—1. बैगनी (=लाल+नीला) 2. नील का 3. नीला 4 हरा (नीला+पीला) 5 पीला 6 नारगी (लाल+पीला) 7. लाल। इस प्रकार मूल रग लाल, नीला, और पीला ही होते हैं। इसकी उत्पत्ति के सम्बन्ध मे पू० मे० 15 मे 'वल्मीक' पर टिप्पणी देखें। महेन्द्रचापेन वर्तत इति सेन्द्रचापस्तम्। "तेन सहेति तुल्ययोगे [अ० 2. 2 28]"—इति बहुव्रीहि। "वोपसर्जनस्य" [अ० 6,3 82] इति सहस्य सः।

1671 सेविष्यन्ते (पू० 10 4 20 49) सेव्+लृट्, प्रथमपुरुष, बहुवचन, तिङन्त, रागोन्मत्ता स्वयमनुयास्यन्ति, विषयिणश्चात पर को लाभ इति भावः। यथा मदनतन्त्रे 'यत्र स्त्री स्वयमेव रति प्रार्थयते, तदुत्तरमत्तम्' इति। एतेन सौभाग्यातिशयोऽस्य ध्वनित। (विद्युल्लता), आश्रयिष्यन्ते, यतो यात्राया एतादृशशुभसूचकवातानुकूलत्वादिक तत तव बहुप्रियालाभः मम कार्यसिद्धिश्च भविष्यतीत्यर्थ। (सुबोधा)

1672 सेव्यमाना (उ० 6.1 1,5) सेव्+यक्+शानच्+टाप्+जस्;।विशेषण, प्रथमा बहुवचन, सेव्यमाना सत्य. (सजी)

1673 सोत्कम्पानि (पू० 22 4 13 38) उत्कम्प+टा+सह+शस्, उत्कम्पपूर्वकाणि; (सजी); गर्जितभयादिव उद्गतवेपथुसहितानि (सुबोधा); सोत्कम्पानीति एतादृशमालिङ्गन सात्त्विकी प्रीति सूचयति—

"रोमाञ्चो वेपथु. स्वेदो वलिते च विलोचने।
मज्जन्त्या इव गात्रेषु सश्लेषस्तृप्तिलक्षणम्॥" इति उत्कम्पेन सह वर्तमानानि सोत्कम्पानि।

1674 सोपानत्वम् (पू० 63 4 15 44) सोपान+त्व+अम, सज्ञा, द्वितीया एकवचन, नि श्रेणीत्वम् (चरित्र): सोपानभावम् (सजी): आरोहणत्वता। पदसुखस्पर्शमिति सोपानत्वमित्यस्य विशेषणमित्यन्ये। तन्न युक्त, धर्मस्य स्पर्शयोगात् (सुबोधा), श्री साधुराम ने 'सोपानत्वम्' को नृत्यशास्त्र की परिभाषा माना है। उन्होने न इस विषय मे कोई प्रमाण दिए हैं न इस पद की परिभाषा की है।

1675 सौदामन्या (पू० 40 3 10 24) सौदामनी+टा; सज्ञा. तृतीया, एकवचन; विद्युता। तडित्सौदामिनी विद्युत चञ्चलाचपलाऽपि' इत्यमर (चरित्र); सुदाम्नाद्रिणा एकदिक सौदामिनी विद्युत्, तेनैकदिगिति 'अण् प्रत्यय, तया (सजी); विद्युता (विद्युल्लता); विद्युता (सुबोधा), वर्त्मदर्शनेन विद्युदल्पतया ता उपकरिष्यसीत्यर्थः (सुबोधा)

सौदामिनी सुदाम्नि (मेघे) भवा अथवा 'सुदाम्ना सह वर्तते' इति। यह पद सौदामिनी और सौदाम्नी भी लिखा जाता है। देखो आप्टे संस्कृत अंग्रेजी कोष। सुदामन् एक पर्वत (=मेघ; देखो निघ० 1 10) का नाम है और ऐरावत हाथी का भी। दोनो विग्रहो में 'सुदामन्+अण्+स्त्री० ई—यह व्युत्पत्ति होगी।

1676 **सौधवातायनस्थ** (उ० 27 4 22 58) सौध+ङस्+वातायन+ङि+स्था+क+सुप् विशेषण, प्रथमा, एकवचन, भवनवातायनस्थ इत्यर्थ (प्रदीप), वातायने गवाक्षे तिष्ठति य स तथोक्त. (पंचिका), इसके कई पाठान्तर हैं। 1 सद्मवातायन—सद्म का अर्थ घर—भवन है और सौध का अर्थ चूने से बना भवन है। विशेष अर्थभेद कोई नही है। 1 अवनिशयनासन्नवातायन—यहाँ सन्न का अर्थ 'पास' है। सारे का अर्थ 'पृथ्वी की शय्या के पास की खिडकी पर बैठा हुआ' है। 3 *अवनिशयनां स नवातायनस्थ—यहाँ सन्न का अर्थ 'पास के' है।* 'सन्न' शब्द का निकटवर्ती' अर्थ मे साधारण प्रयोग बहुत कम मिलता है, आसन्न ही अधिक प्रयुक्त होता है। 'सन्न' शब्द की अप्रयुक्तता के कारण ही कुछ टीकाकारो ने 'अवनिशयना स नवातायनस्थ' पाठ दिया है, किन्तु इससे भाव अच्छी तरह स्पष्ट नही होता है। एक टीकाकार 'सन्न' का अर्थ 'भग्न' (टूटा हुआ) लेता है और कहता है—इससे प्रकट होता है कि यक्ष का घर उसके वियोग मे टूट-फूट गया था, अच्छी हालत मे नही था।

अवनिशयनासन्नवातायनस्थ —वातायने तिष्ठतीति वातायनस्थ •(उपपद समास)। वातस्य अयन वातायनम्। अवनौ शयनम् अवनिशयनम्। तस्यासन्नम् अवनिशयनासन्नम्। अवनिशयनासन्नञ्च तद् वातायनञ्च अवनिशयनासन्नवातायनम्। तत्र तिष्ठतीति कप्रत्यय — अथवा अवनिरेव शयन यस्या सा अवनिशयना। तस्या आसन्न वातायनस्थ तथेति।' पूर्ण सरस्वती ने इसका सौन्दर्य इस तरह स्पष्ट किया है—"अवनिशयनासन्नवातायनस्थ क्षितितलविततमेध्याजिनादिरूपतदीयशयनप्रदेशसन्निकृष्टगवाक्षबहिर्भागस्थित। अनन योग्यस्थान स्थितश्च तव स वश्चिद नोप इति मूच्यते।

1677 **सौधोत्सङ्गप्रणयविमुख** (पू० 28 2 8 24) सौधोत्सङ्गप्रणय+ङस+विमुख+सु, तत्पुरुष विशेषण, प्रथमा एकवचन, प्रणय परिचय, 'प्रणय स्यात् परिचये याञ्चाया सौहृदेऽपि च' इति यादव। अनया मार्गवक्रत्व आलोचनयापि तव उज्जयिनि सौधोत्सङ्गपरिचये वैमुख्य मा भूदित्यर्थ (प्रदीप), धवलगृहपराङमुख (चरित्र), सौधाना उत्सङ्गेषु उपरिभागेषु प्रणय परिचय, प्रणय स्यात्परिचय याञ्चाया सौहृदेऽपि च' इति यादव, तस्य विमुख पराङमुख (सजी), ललितविभ्रमस्थानसपत्तिरध्यस्तीति व्यज्यते। (विद्युल्लता), सौधाना राजगृहाणा य उत्सङ्ग क्रोड उपरिभागस्तत्र य प्रणयोऽनुरागस्तत्र विमुख पराङमुख (सुबोधा)

सुधालेप अस्य अस्ति इति सौध (सौध वा)। सफेदी स पुता हुआ घर। सौधानाम उत्सगेषु य प्रणय तस्मात् विमुख। उत्सङ्ग-महला के ऊपरी भाग, छज्ज अटारी। ध्वनि से ऊँचे भवनो के गोद की प्रेम (=आलिङ्गन) स वञ्चित। उत्सङ्ग का अर्थ 'गोद' भी होता है। अत इसका पूरा अर्थ हुआ–ऊँचे भवनो की अटारिया रूपी गोद के प्रेमालिङ्गन के परिचय मे घृणा न करना। उसे अवश्य प्राप्त करना।

1678 **सौभाग्यम** (पू० 30 3 8 37) सुभग+ष्यञ्+अम्, सज्ञा, द्वितीया एकवचन, सुभगत्वम् (चरित्र), सुभगत्वम् हृदभगसिन्ध्वन्ते पूर्वपदस्य च इति उभयपद वृद्धि (सजी), रमणीयवल्लभत्वम (विद्युल्लता);

सुभगस्य भाव सौभाग्यम। सुभग+ष्यञ्। सिन्धु नदी मेघ के विरह मे पतिव्रता स्त्री के समान क्षीण और पीली हो रही है। अत यह मेघ का सौभाग्य ही है कि उसे ऐसी पतिव्रता पत्नी मिली है। श्री काले 'सौभाग्य' की सत्ता के कारण 'सुभग पद को पुनरुक्त मानकर ते असुभग ऐसा पदच्छेद करते हैं। और इसे विरहावस्थया' का समस्त मानते है। परन्तु ऐसा करना अनावश्यक है। ऐसी पुनरुक्ति अर्थ को अधिक स्पष्ट करने से रस की पोषक ही है। जिसके लिए स्त्री के हृदय मे प्रेम है और जिसे वह चाहती है वह पुरुष 'सुभग (भाग्यशाली) होता है।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शाकु० (503.4) तथा ऋतु० (6.3) में एक-एक बार हुआ है।

1679 सौम्य (चतुर्वार प्रयुक्तम् पू० 52.3.14.33; उ० 25.1.4.8; 39 3.18.44, 52.1.2.2;) सौम्य+सु; सम्बोधन; एकवचन, सोम इव सुन्दरः सौम्य तत्सम्बुद्धि हे सौम्य मेघ (चरित्र 25); हे मेघ (चरित्र 39); सुभग (सजी 52); साधो (सजी 25) साधो (सजी 39) साधो (सजी), दर्शन (पचिका 53) शान्तचित्तेत्यामन्त्रणेन सात्त्विकतया तव तादृशेष्वेव बहुमतिरिति प्रियप्रकाश्यते (विद्युल्लता 52); सुन्दर, धीर वा (सुबोधा) सुचरित्र; (सुबोधा 25) सच्चरित, (सुबोधा 3.39) साधो (सुबोधा 53) वल्लभ सर्वत्र 'सौम्य' पाठ रखते हैं। और इसका अर्थ 'सोम इव' सौम्य.। सोम+यत् (पा० 5.3.103) करते हैं। परन्तु यह स्थिति ठीक नहीं। इस सूत्र का शाखादिगण आकृतिगण नहीं है। इस गण में सोमपद नहीं आया है। अतः यह सूत्र लागू नहीं होता। क्षीरस्वामी ने अ० की 3.3.162 की टीका में इसका व्याख्यान सोमो देवतास्येति सौम्यम्। सोमाट्ट्यण् (पा० 4.2.30)। सुन्दरे तूपचारात्' किया है। ऋ० 8.59 4 के भाष्य में अर्थ सौम्याः का 'सोमार्हाः' किया गया है। अतः मल्लिनाथ का पाठ और व्याख्यान उचित ही है। इस स्थान पर तथा अन्य स्थानों पर वल्लभ 'सौम्य' पाठ पढ़ता है और इसकी व्याख्या (सोम इव सौम्य) शाखादिभ्यो यत्, परन्तु शाखादिगण आकृतिगण नहीं है और न ही यह शब्द शाखादिगण में आया हुआ है। अमर० लिखता है 'सौम्य तु सुन्दरे सोमदेवते'।

सोम ही देवता हैं जिसके उसके अर्थ में 'सौम्य' शब्द बनता है—"सोमाट्ट्यण्" (4.2 30)। इस सूत्र की वृत्ति में लिखा है—सोमशब्दाट्ट्यण्प्रत्ययो भवति साऽस्य देवतेत्यस्मिन् विषये।" भानुजि दीक्षित ने रामाश्रमी टीका में दूसरी व्युत्पत्ति भी दी है। उसका अनुसरण चरित्रवर्धन ने अपनी टीका में किया है—"सोम इव सुन्दर. सौम्य, तत्सम्बुद्धिर्हे सौम्य!" दीक्षित ने लिखा है—"यद्वा सोम इव सोम.। ततश्चतुर्वर्णादित्वात् (वा० 5 1 124) ष्यञ्।" परन्तु ये दोनों व्युत्पत्तियाँ शास्त्रप्रतिकूल हैं। पाणिनि का सूत्र है "गुणवचनब्राह्मणादिभ्यः कर्मणि च" (5.1.124) इस पर वार्तिक है—"चातुर्वर्ण्यादीनां स्वार्थ उपसङ्ख्यानम्।" आशय यह कि 'तस्य भाव' के अर्थ में वर्णविशेष वाची और दृढादि से ष्यञ् होता ही था गुणवाची और ब्राह्मणादि से 'तस्य भाव' और 'तस्य कर्म' दोनों अर्थों में ष्यञ् हो। वार्तिककार का कथन है कि चातुर्वर्ण्यादि को स्वार्थ में गिनाया जाना चाहिए था अर्थात् चातुर्वर्ण्य का अर्थ होगा चारों वर्ण। यह तुल्यार्थ या इवार्थ में ष्यञ् का विधान नहीं करता अत. 'सोम इव' यह व्युत्पत्ति नितान्त अनुचित है। काशिका वृत्ति में दिये गये चातुर्वर्ण्यादि गणपाठ में सोम कहीं नहीं है। भट्टोजि दीक्षित ने सिद्धान्त कौमुदी में अलग से चातुर्वर्ण्यादिगण का पाठ दिया नहीं और तद्धित प्रकरण में जो ष्यञन्त पद गिनाये हैं उनमें 'सौम्य' आता नहीं। इसे आकृतिगण भी नहीं कहा गया। अत भानुजि दीक्षित की यह व्युत्पत्ति शास्त्रबाह्य ही मानी जायगी। चूँकि सोम को देवता मानने वाले आर्य लोग रमणीय होते थे, अत. धीरे-धीरे इस शब्द की प्रसिद्धि 'मनोज्ञ' अर्थ में भी हो गई; फिर इसी प्रकार उपचार से 'अनुग्र' अर्थ भी लिया जाने लगा होगा। अपत्यार्थक यञ्-प्रत्यय से सौम्य का अर्थ बुध भी होता है। "सौम्य. सोमात्मजेऽनुग्रे मनोज्ञे सोमदैवते।—" (अनेकार्थसंग्रह)। यहाँ पर "आलोके ते निपतति पुरा" का प्रसंग अध्याहृत किंवा अनुवृत्त है। अत 'अनुग्रह' अर्थ सबसे अधिक समीचीन है। वैसे 'मनोज्ञ' अर्थ भी असमीचीन न होगा।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (14.44; 14.59) तथा कुमार० में एक बार (4.35;) हुआ है।

1680 सौहार्दात् (उ० 54.2 6.20) सौहार्द+ङसि, सज्ञा, पचमी, एकवचन; एतावन्त काल आभाषणादि जनितात्सुहृद्भावादित्यर्थ । उक्त च 'सम्बन्धमाभाषणपूर्वमाहु इति (प्रदीप); सुहृद्भावात् हृद्भाग सिन्ध्वन्ते पूर्वपदस्य च इति उभयपदवृद्धि (सजी); स्नेहेन प्रीत्या (पचिका) स्नेहात् (सुबोधा०) सुहृद भाव सौहार्दम् सुहृद+अण् । मित्रता, मित्र-भाव । जब समास हृद्, भग, सिन्धु से अन्त होता हो तो नित्, णित, कित् प्रत्ययों के पूर्व समास के दोनो पदो मे स्वरो की वृद्धि हो जाती है । जैसे सौभाग्यम्, साप्तसैन्धव आदि । सुहृत् शब्द के सम्बन्ध मे रजनराय ने लिखा है सुहृद दुर्हृदौ मित्रामित्रयो. इति निपातनात् साधु ।

'सुहृदो भाव सौहार्दम्, तस्मात् । "सुहृद्दुर्हृदौमित्रामित्रयो" (5 4.150) सूत्र से निपातित 'सुहृद्' शब्द से 'अण्' प्रत्यय लगने पर "हृद्भगसिन्ध्वन्ते पूर्वपदस्य च" (7.3.19) सूत्र से उभय पद वृद्धि होने पर 'सौहार्द' शब्द निष्पन्न होता है । इस प्रकार सौहार्द का अर्थ यहाँ पर मित्रता है । हेतु में पचमी होने के नाते 'सौहार्दात्' का अर्थ हुआ 'मित्रता के नाते' । 'बन्धुकृत्य' इसे पहले ही कहा जा चुका है । बन्धुकृत्य सर्वथा मित्रतावश ही किया जायगा । अत. मित्रकार्य मे उचितानुचितचिन्ता तो की ही नही जाती । भगवान् श्रीकृष्ण ने युधिष्ठिर का दौत्य, अर्जुन का सारथ्य, द्रोपदी का सख्य आदि क्या-क्या नही निभाया । कवि कहता है-

"सारथ्यपारिषदसेवनसख्यदौत्यवीरासनानुगमनस्तवनप्रणामै. ।
स्निग्धेषु पाण्डुषु जगत्प्रणतस्य विष्णोर्भक्ति चकार नृपतिश्चरणारविन्दे ॥"

सौहार्दाद् वा अनुक्रोशबुद्ध्या वेति विकल्पेन द्वयोरेकस्यापि प्रवर्तकत्वम् । किं पुनरेकत्र समुदितयोर्द्वयोरपीति ध्वन्यते । (विद्युल्लता)

1681 स्कन्दम् (पू० 46.1.2.2) स्कन्द+अम्, सज्ञा, द्वितोया, एकवचन, कुमार स्वामिनम् (सजी); 'पार्वतीनन्दन. स्कन्द सेनानीरग्निभूर्गुह' इत्यमरः (विद्युल्लता), कार्तिकेयम् (सुबोधा); कार्तिकेय, महासेन, गृह, सुब्रह्मण्य । इस नामकरण का कारण महाभारत मे इस प्रकार दिया है—स्कन्दत्वात् स्कन्दता प्राप्तो गुहावासाद् गुहोऽभवत् । ये हिन्दुओ के युद्ध देवता हैं । ये परवाण नामक मोर की सवारी करते हैं । इनके एक हाथ मे धनुष है और दूसरे मे तीर । इनकी पत्नी का नाम कौमारी, सेना या देवसेना है ।

1682 स्खलितसुभगम् (पू० 29.2.3.44) स्खलित+टा+सुभग+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; मनोज्ञ यथा स्यात् (चरित्र); स्खलितेन उपस्खलनेन मदस्खलितेन च सुभग यथा तथा (सजी), स्खलित उपलादिसघट्टनेन प्रतिहतवेगत्वम्, व्याजेन गमनविहितप्रकाशन च, तेन सुभग स्पृहणीयम् (विद्युल्लता); स्खलितेन इतस्तत पातेन अथवा कामोद्गमचिह्न विभङ्गेन सुभग मनोहर यथा स्यात्तथा (सुबोधा)

स्खलित— √स्खल+क्त । स्खलितं सुभग यथा स्यात् तथा । लडखडाती चाल अर्थात् मस्त चाल ।

1683 स्तनः (पू० 18.4.15 60) स्तन+सु; सज्ञा, प्रथमा, एकवचन; ननु स्तनौ द्वौ वर्णनीयौ कथ स्तन इत्युक्तम् ? सत्य, विदग्धा नायिका एकमेव स्तन दर्शयन्ति अथवा धाष्टर्यप्रसङ्गात् । तथाच "आवृणोति प्रयत्नेन विदग्धैकस्तन सदा । विवृणोति तथा चैक यूना चित्तापकर्षणं" इति, "स याजमशुकाक्षेपादेक प्रदर्शयेत् स्तनमि" ति च । एकस्य स्तनस्य काननाभ्र्रावृतत्वाददर्शनमिति स्तन इत्युक्तमित्यन्ये । किमत्रानेकस्तनवितर्केण यत. स्तनाकारस्तावदय प्रतिभाति, उक्तञ्च— किमु तर्क वितर्काभ्या प्रतीतिस्तावदीदृशी' ति केचित् । (सुबोधा),

1684 स्तनपरिसरच्छिन्नसूत्रै (उ० 11.3.10 38) स्तन+ओस्+परिसर+ङि+छिन्न+भिस् +सूत्र+भिस्; बहुव्रीहि, विशेषण, तृतीया, बहुवचन, स्तनयो. परिसरः प्रदेश तत्र छिन्नानि

सूत्राणि येषा तैं (सर्जी), स्तनपरिमल कुचामोदो येषा तै छिन्नसूत्रै मुक्ताहारे तदेतेन भ्रष्टाभरणाग्रहणेन समृद्धिरुक्ता (पञ्चिका), स्तनयो परिसरैर्वेष्टनै "वेष्टन स्यात् परिसर" इति शर्व । छिन्नानि सूत्राणि ग्रथनतन्तवो येषा तै । इद हारैरित्यस्यापि विशेषणम् । स्तन परिसरन्तीति स्तनपरिसरास्तै पचादित्वादजिति । स्तनपरिसरै कञ्चुलिकाभिरिति विशेषणमित्याहु । स्तनभरस्तेन स्तनपरिसरे स्तनपर्यन्ते वा छिन्नसूत्र येषा तादृशै । स्तनपरिसरैरित्यप पाठोऽप्रयोजक दोषापातादन्वयाभावाच्चेति बृहस्पति । किन्त्वयमस्य प्रमाद पूर्वटीकाकारै स्तनपरिसरैरित्यस्यैव व्याख्यातत्वात् प्राचीन बहुपुस्तकेषु तत्पाठस्य दृश्यमानत्वाच्च (सुबोधा),

स्तनयो परिसर प्रदेश, तत्र छिन्नानि सूत्राणि येषा तै । स्तन परिसर—स्तनो का प्रदेश। अत निविड, उन्नत और कठिन स्तन । कुछ टीकाकारो ने—स्तनेषु परिसरन्ति ते स्तनपरिसरा (स्तना पर घूमने वाले) पश्चात् छिन्न-सूत्रा (पीछे टूटे हुए धागे वाले), तै – यह विग्रह किया है । इसमे स्तना के गुणो का प्रकाशन नही होता । अत यह अर्थ अच्छा नही । स्तनपरिचित—पा० भे० । परिचित=परिचय । अत स्तनो के परिचय से टूटे हुए इत्यादि । मुक्तालग्नस्तन—पा० भे० मोतियो से चिपटे हुए स्तना के चन्दन आदि सुगन्धित लेप और टूटे हुए धागा वाले' । यह पाठ भी अच्छा है । परन्तु इसमे न ऋतुसहार 1 4 और 2 18 के भाव आये हैं, न स्तनो पर फूलो के आभूषण का वर्णन । अत पूर्व पाठ ही अच्छा है । अन्य पाठा में 'परिसर' के स्थान मे 'परिचय' या 'परिचित' पाया जाता है । इन दोनो का 'सम्पर्क' (मेल) अर्थ है । मुक्तालग्नस्तनपरिमलै —इसी पाठ को चरित्र वर्धन ने भी स्वीकार किया है । उनके अनुसार–'मुक्तासु मौक्तिकेषु लग्नः स्तनाना कुचाना परिमल सौगन्ध्य येष्वस्तै । छिन्नानि त्रुटितानि सूत्राणि तन्तवो येषा तै ।' केवल मुक्ता के पडी रहने से अभिसारिका का अनुमान नही किया जा सकता; परन्तु वक्षःस्थल पर लगाये जाने वाले सुरभित लेप, जैसे चन्दनद्रव, केशर या कुमकुम और मृगमद आदि, यदि उन मोती के दानो पर कही लगे हो तो यह निश्चित रूप से कहा जा सकता है कि यह किसी अभिसारिका के ही हार का है । अत मोती के दाना मे चिपके हुए 'वक्षस्थल के सुगन्ध वाले' यही अभीष्ट अर्थ प्रतीत होता है । भानुजि दीक्षित के द्वारा उद्धृत कोश के अनुसार–

स्यात् परिमलो विमर्दोत्थितमनोहरगन्धयोश्चापि। सुरतोपमर्दविकसच्छरीरसङ्गादिसौरभे पुंसि ।" और तीसरे अर्थ की रमणीयता का आस्वाद और भी सहृदय हृदयहारी सिद्ध होगा। "मुक्ताजालै स्तनपरिसरै." पाठ तो सर्वथा निराकरणीय है । भरत मल्लिक न बृहस्पति का खण्डन उद्धृत किया है—'अपपाठ अप्रयोजकदोषापाताद् अन्वयाभावाच्च ।' इसके विरोध में उनका समर्थन निरर्थक है क्योकि प्राचीनतम पाठ वल्लभदेव का है जो इस पाठान्तर के अनुकूल नही है । यहाँ पर 'रत्नाकर' के अनुसार चारा भूषणो को प्रस्तुत किया गया है –

कचधार्य देहधार्य परिधेयं विलेपनम् ।
चतुर्धा भूषण प्राहु स्त्रीणा मन्मथ दैशिकम् ॥

1685 स्तनाभ्याम् (उ० 21.3 12 40) स्तन+भ्याम्, सज्ञा, तृतीया, द्विवचन, न [illegible] वपुर्दोषात् (सजी), स्तनभोगेन (पञ्चिका), कुचाभ्या, स्तनयो सुवृत्तघनपीनता सूचिता, उक्तञ्च वृत्तौ घनाविषमौ कठिनापुरस्या' विति (सुबोधा)

कालिदास की कृतिया मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार० मे एक बार (3 54) हुआ है ।

1686 स्तनितवचनै. (उ० 37 4 16 48) स्तनित+जस्+वचन+भिस्; तत्पुरुष; सज्ञा, तृतीया, बहुवचन, गर्जितवचनैः (प्रदीप); स्तनितानि गर्जितानि इव वचनानि तैं (चरित्र); स्तनितान्येव मा० पू०—54

वचनानि तै (सजी), गम्भीरगर्जितेनैव वचसा (पंचिका), ध्वनितवचनै मन्द गर्जित रूप वाक्यै, प्रबल गर्जितेन चमत्कृति स्यादित्युक्त ध्वनितवचनै, धीर ध्वनितवचनै इति पाठे मन्द गर्जित-वाक्य सन त्वम्। धीर ध्वनितमचकेरिति पाठे क्रिया विशेषणम् (सुबोधा) धीरस्तनितवचन पा० भे०—इसके दो पदच्छेद हो सकते हैं—1 धीरस्तनित, एक समस्त पद है—धीर स्तनितम एव वचन यस्य स। गम्भीर गर्जन रूपी वचनो वाला 2 धीर (सम्बोधन एक व) स्तनितवचन ये दो पद हैं। धीरस्तनितवचनम्—पा० भे०—यह क्रियाविशेषण ही हो सकता है धीर स्तनितम् एव वचन यस्मिन् कर्मणि तद्यथा स्यात् तथा।—ऐसे रूप मे गम्भीर गर्जन शब्दो का काम कर सकें।' प्रथमा त 'वचन' पाठ में वचना की स्थिति गौण होती है। ऐसे ही क्रिया विशेषण पाठ मे। 'प्रश्न मेघा' के साथ सम्बोधनात्मक पाठ अधिक उपयुक्त है। धीरस्तनितवचन वाले पाठ मे यह मेघ का विशेषण है।

1687 स्तनितविमुख (उ० 36 2 10 23) स्तनित+ङसि+विमुख+सु, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, गर्जितरहित आसीन सन (चरित्र), गर्जितपराङ्मुखो नि शब्दस्सन् अन्यथा निद्राभङग स्यादिति भाव (सजी), त्यक्तगर्जित (पंचिका), गर्जितात विमुख पराङमुखो निवृत्तो नि शब्द सन (सुबोधा) स्तनितेभ्य विमुख। कवि ने मेघ को चुप रहने का उपदेश पू० मे० 41 मे भी किया है। वहाँ कवि रागसन्तप्त अभिसारिकाओ पर दयाभाव से ऐसा उपदेश कर रहा है। यहाँ भी दयाभाव है।

1688 स्तनितसमये (पू० 22 3 10 31) स्तनित+ङस्+समय+ङि, तत्पुरुष, सज्ञा, सप्तमी एकवचन, त्वदगर्जितकाले (चरित्र), त्वद्गर्जित काले (सजी), गर्जितावसरे (सुबोधा)

1689 स्तम्भम् पू० 33 3 17 30) स्तम्भ+अम, सज्ञा द्वितीया, एकवचन, आलानम् (सजी)

1690 स्तम्भितान्तर्जलौघ (पू० 63 3 14 40) स्तम्भित+सु+अन्त+जल+ङस+ओघ+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, स्तम्भितोऽन्तर्गतस्य जलस्यौघ प्रवाहो येन तादृश सन (चरित्र), स्तम्भितो घनीभाव प्रापितोऽन्तर्जलस्य ओघ प्रवाहो यस्य स तथाभूत (सजी), स्तम्भित ऊर्ध्व निश्चलीकृत्य विधृतोऽन्तर्मध्ये जलौघस्तोयसमूहो येन तादृश सन्। जलौघे चलति सति पादस्खलन स्यादिति स्तम्भितान्तर्जलौघ इत्युक्तम (सुबोधा), स्तम्भित अन्त जलस्य ओघ यस्य स। स्तम्भित—√स्तम्भ् (रोकना)+णिच+क्त।

यह इसलिए कि पार्वती और परमेश्वर के विहार मे बाधा न हो तथा तत्कालीन गजन से पार्वती डरे नही। अपि च पानी बरसा देने पर भङ्गीभक्ति भी पूर्णतया सफल न हो सकेगी।

1691 स्तिमितनयनाम् (उ० 37 3 11 36) स्तिमित+औ+नयन+औ+टाप+अम्, बहुव्रीहि, विशेषण द्वितीया, एकवचन, निश्चलनयनाम (प्रदीप), स्तिमिते निश्चले नयने यस्य सा ताम भर्तु सकाशात् कोऽपि आगच्छेदिति उत्कण्ठया वातायनदत्तचक्षुष (चरित्र), कोऽसाविति विस्मयात निश्चलनेत्राम् (सजी), दिदृक्षयाक्षिप्तचक्षुषम (पंचिका), स्तिमिते निश्चले, नयने लोचने यस्यास्तादृशीम् (सुबोधा), स्तिमित—√स्तिम् (पास्तीम) स्थिर होना+क्त। इसके रूप स्तिम्यति स्तीम्यति, तिष्टेम, तिष्टीम (लिट) स्तेमिष्यति स्तीमिष्यति (लुट) अस्तेमीत, अस्तीमीत् (लुङ्) आदि होते हैं।

'यह हमारे घर आज खिडकी से कौन आ गया है'—इस विस्मय के कारण यक्षपत्नी की आँखें खिडकी पर गड सी गई थी, अथवा सहसा जागने म ऐसा होना स्वाभाविक ही है क्योकि प्राय देखने म आता है कि अकस्मात नींद खुलने पर आँखें निश्चल हो एकटक देखने लगती हैं।

1692 स्तिमितनयनप्रेक्षणीयाम् (पू० 62.3.9.55) स्तिमित+ङ्याम्+नयन+ङ्याम्+प्रेक्षणीय+टाप्+अम्; तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; उत्पश्यामीत्यनेन सम्बन्धः (प्रदीप) स्तिमिते. निश्चले नयने प्रेक्षितु योग्याम् (चरित्र); स्तिमिताभ्यां नयनाभ्यां प्रेक्षणीया शोभाम् (सजी); स्तिमितैरद्भुतत्वात् निश्चलैर्हर्षार्द्रैर्वा, नयनैश्चक्षुर्भि., प्रेक्षणीयां दर्शनार्हाम् (सुबोधा); स्तिमिते नयने, ताभ्यां प्रेक्षणीयाम्। स्तिमित — √स्तिम् (जमना)+क्त। इसके रूप स्तिम्यति, स्तिम्यतु' अस्तिम्यत्, स्तिम्येत्, स्तैमिष्यति, अस्तेमीत् (लुङ्) तथा तिष्टेम (लिट्)—होते हैं। प्रेक्षणीय–प्र+√ईश् (देखना)+अनीय।

1693 स्तोकनम्रा (उ० 21.3 11.39) स्तोक+सु+नम्र+टाप्+सु, कर्मधारय, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; ईषत् अवनता (संजो); स्तोकं मनाङ्नम्रनता (पंचिका) स्तोकत्वं यथास्तथा नम्रा स्तनगौरवान्नम्रशीला नताङ्गीत्यर्थः स्तोकनम्रेत्यनेन स्तनयो· सुवृत्तघनपीनता सूचिता, उक्तश्च "वृत्तौ घना विषमौ" कठिनावुरस्याविति। (सुबोधा)

स्तोकं नम्रा। कुछ-कुछ झुकी हुई; अधिक नही। स्तनभार से झुकावट स्वाभाविक भी है और सौन्दर्य का कारण भी। तुलना करो कु० स० 3.54; रत्नावली 1.1

1694 स्त्रीणाम् (त्रिवार प्रयुक्तम् पू० 29.4.10.73; 32.3 9 33); उ० 9 1 2.2 स्त्री+आम्; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन; कामिनीनाम् (चरित्र 29), कामिनीनाम् (चरित्र 32); कामिनीनाम् (पंचिका 9); सहजलज्जा भूषणत्वात् स्वमुखोक्तावर्वैयार्थं द्योतयति (विद्युल्लता 29); प्रियतमानुकूल्यप्रार्थनया सान्त्वप्रयोक्तेति वातेऽपि (विद्युल्लता 32); स्त्यायति इति स्त्री। √स्त्यै शब्दसघातयोः+ड्ट्। उ० 4 166 दशपाद्य० 8.86 के मत मे 'ड्ट्' प्रत्यय है। 'जो शब्द करती है, सश्लिष्ट होती है वह स्त्री' होती है। अत. इस पद से सुरतक्रीडा मे प्रत्यालिगन और सीत्कार की ध्वनि निकलती है। अत. इस पद का प्रयोग प्रियतम आदि विशेषण के अनुरूप ही हुआ है। इस शब्द की उपयोगिता एव व्यञ्जना भानुजिदीक्षित की इस व्युत्पत्ति से पूर्णत स्पष्ट हो उठेगी—"स्त्यायति गर्भोऽस्याम्। 'स्त्यायतेड्ड्ट्' (उणादि 4.166), टिलोपः (6/4.143), यलोपः (6,1 66), "टिड्ढाणञ्...(4 1 15) इति ङीप्।" इस प्रकार दृढालिगन के पक्ष की ओर भी कलाकार ने मनोरम इगित इस 'स्त्री' शब्द के प्रयोग द्वारा कर दिया है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० मे तीन बार (3.18; 3 25; 6 10;) कुमार० (6 45; 7 22;) तथा शाकु० (357.3; 5.23;) में दो-दो बार हुआ है।

1695 स्थलकमलिनीम् (उ० 29.4 19 48) स्थलकमलिनी+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन, स्थलकमलिनी सूर्यकिरणस्पृष्टा विकसति। मेघच्छन्नैकिरणैरस्पृष्टा निमीलति च (प्रदीप; स्थलपद्मिनीमिव (सुबोधा) यक्षपत्नी पृथ्वी पर लेटी रहती थी। इसलिए उसकी उपमा पृथिवी के कमल से दी गई है।

जल या पङ्क के अतिरिक्त भूमिमात्र मे प्ररोहित होने वाले कमल को स्थलकमल कहते हैं। पाणिनि के अनुसार कमलस्थली को 'कमलिनी' 'अब्जिनी', 'पद्मिनी' 'नलिनी' 'सरोजिनी' आदि कहते हैं। सूत्र है—'पुष्करादिभ्यो देशे' (5 2.135) पुष्करादिगण मे आने वाले प्रातिपदिको से समुदाय से देश का अर्थ अभिधीयमान होने पर 'इनि' प्रत्यय होता है। इसी प्रकार स्थलकमलों के समूह वाली स्थली को स्थलकमलिनी कहेंगे। यक्षाङ्गना के अवनिशयना होने के नाते उसकी तुलना स्थलकमलिनी से कवि ने की है। उसके मुख, नयन, करचरणादि के कमलवत् होने के कारण उसे कमलिनी ही बना दिया गया है। सौन्दर्य एवं सौकुमार्य की अतिशयता की व्यञ्जना इस औपम्य मे हो जाती है। साथ ही यह प्रश्न उठता है कि कालिदास ने अन्य

कवियों की तरह स्थलकमलकान्ति आदि क्या नहीं लिखा क्योंकि प्रबुद्धता—सुप्ततादि तो स्थलकमल के धर्म हैं स्थलकमलिनी के नहीं। यहाँ यह उक्ति अवयवधर्म को अवयविनी के ऊपर आरोपित करके उपचार से प्रसृत हुई है और उसका प्रयोजन है असमप्रविकास एवं दरदलितदलसम्पुट के आतिशय्य को अभिव्यक्त करना। महाराज श्रीहर्ष ने भी सरोरुहिणी की आश्वासना, मुद्रण व विकास को प्रस्तुत किया है —

"यातोऽस्मि पद्मनयने समयो ममैष सुप्ता मयैव भवती प्रतिबोधनीया।
आश्वासनामयमलीव सरोरुहिण्या सूर्योऽस्तमस्तकनिविष्टकरः करोति।"

1696 स्थलीदेवतानाम् (उ० 45,3 II 56) स्थलीदेवता+आम्, संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, तत किसलयेष्विति वक्ष्यमाणत्वात् वनशब्दाप्रयोग (प्रदीप), वनाधिष्ठातॄणाम् (चरित्र), वनदेवतानाम् (पंचिका), वनदेवता। स्थली—स्वाभाविक, प्राकृतिक स्थान, वन आदि। ऐसे स्थलों की अधिष्ठातृ देवताएँ।

1697 स्थातव्यम् (पू० 37,2 7 11) स्था+तव्यत् कृदन्त,
त्वया अवस्थेयम् (सुबोधा);

1698 स्थानात् (पू० 14 3 11 27) स्थान+ङसि, संज्ञा, पंचमी, एकवचन, अनेन आस्थानं च विवक्षितम् (प्रदीप), आश्रमात् (सजी), स्थितिदेशात (सुबोधा)

1699 स्थित (पू० 61 6 13 69)
अस्ति (सुबोधा),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों में इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (13) विक्रम० (6) रघु० (5) मालवि० (3) कुमार० (1) ऋतु०(1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

1700 स्थित्वा (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 3 1 2 2, 19 1 2 2), स्था+क्त्वा, अव्यय, विश्रम्य (सजी), विश्रम्य (सुबोधा 19) खड़े होकर।

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में तीन बार (8.1, 122 2, 122 17,) मालविका में तीन बार (60 1, 4 11, 4 11,) शाकु० में दो बार (210 3, 372,6,) तथा रघु० में एक बार (16 5) हुआ है।

1701 स्थिरगणपदप्राप्तये (पू० 58 4 17 58) स्थिर+सु+गण+आम्+पद+ङस्+प्राप्ति+ङे, तत्पुरुष, संज्ञा, चतुर्थी, एकवचन, स्थिरं च तत् गणानां पदं तस्य प्राप्तये (चरित्र०), अलं शब्दस्य अर्थग्रहणात् पर्याप्तिवाचिन कृपेर्योगे चतुर्थी (चरित्र), स्थिरं शाश्वतं गणानां प्रमथानां पदं स्थानं, 'गणाः प्रमथसङ्ख्यौघाः' इति वैजयन्ती, तस्य प्राप्तये; क्लृपेपर्याप्त्यर्थकस्य अलमर्थत्वात् तद्योगे "नमः स्वस्ति" इत्यादिना चतुर्थी, "अलमिति पर्याप्त्यर्थग्रहणमिति भाष्यकार (सजी), नमःस्वस्तिस्वाहास्वधालंवषड्योगाच्च' इति सूत्रे अलंशब्दस्यार्थग्रहणात् पर्याप्तिवाचिन क्लृपिधातोर्योगे प्राप्तय इति चतुर्थी। इन्द्रादिपदवत् कतिपययुगावस्थानलक्षणास्थैर्यरहितशाश्वत पार्षदस्वरूपोपलब्धये, तत् प्रसादान्मुक्तानामपि पशुत्वास्यमलविरहात् सर्वज्ञत्वादिशिवलक्षणा विशिष्टत्वाच्च शिववन्नित्यत्वमेवेति भावः। मुक्तात्मनोऽपि शिवाः किन्त्वेते तत्प्रसादतो मुक्ता। सोऽनादिमुक्त एको विज्ञेयः पञ्चमन्त्रतनु इत्यागमान्तेषामनादि मुक्तत्वस्यैव निषेधान्तदितरगुणानुमति (विद्युल्लता), स्थिरा चिरं निश्चला अव्यभिचारिणी गणानां नन्दिभृङ्गिप्रभृतीनां' यत् पदं तस्य प्राप्तये (सुबोधा); स्थिरं गणानां पदं, तस्य प्राप्तये। शिवजी के 'गण' अमर हैं।

यहां पर 'स्थिर' पद यह प्रदर्शित करता है कि कुछ व्यक्तियो को अस्थायी रूप से भी यह पद प्राप्त हो जाता है, परन्तु चरणन्यास के दर्शन से मनुष्य सदैव के लिए शिव के गणो मे स्थान पा जाता है।

1702 **स्थूलमध्येन्द्रनीलम्** (पू० 49 4 23 47) स्थूल+सु+मध्य+ङि+इन्द्रनील+अम्; बहुव्रीहि, विशेषण; द्वितीया, एकवचन, स्थूलो मध्ये इन्द्रनीलमणिर्यस्य तम् (चरित्र); स्थूलो महान् मध्यो मध्यमणिभूत इन्द्रनीलो यस्य तम् (सजी), स्थूल मुक्ताभ्योऽधिकसस्थान मध्ये नायकत्वेन प्रयुक्त महानीलरत्न यस्मिन्। अनेन हारयष्टिनिविष्टस्य तरलमहानीलस्य परभागलाभान्नयनहरत्व ध्वन्यते। (विद्युल्लता); स्थूल पीवर मध्ये मध्यभागे इन्द्रनील मणिभेदो यस्य तादृशमकम्-द्वितीय श्रेष्ठ वा (सुबोधा०)

मोतियो की माला जिसे गुप्तकाल मे एकावली कहते थे। रघुवश (13 48) मे इसे ही मुक्तावली कहा है। एकावली माला के बीच मे नीलम का बडा लम्बोतरा मनका पिरोया जाता था। इसकी ओर ही कालिदास का सकेत है। गुप्तकालीन अजन्ता के गुफाचित्रो मे इन्द्रनील और मोतियो की एकावली के अनेक उदाहरण मिलते हैं। कालिदास ने अन्यत्र भी मुक्ताफल और इन्द्रनील के साहचर्य से बनी हुई माला का उल्लेख किया है।—

प्रागेव मुक्ता नयनाभिरामा प्राप्येन्द्रनील किमुतो मयूखम्।
(रघु० 16 69)

और भी—

"क्वचित्प्रभालेपिभिरिन्द्रनीलैर्मुक्तामयी यष्टिरिवानुविद्धा।'

स्थूल मध्येन्द्रनील यस्य, तम्।

1703 **स्थूलहस्तावलेपान्** (पू० 14 4 20 54) स्थूल+जस्+हस्त+आम्+अवलेप+शस्; तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, पीवरशुण्डादण्डसम्पर्कान् (चरित्र); स्थूला ये हस्ता करा. तेषा अवलेपान् आक्षेपान् परिहरन्, 'हस्तो नक्षत्रभेदे स्यात् करेभकरयोरपि' इति, अवलेपस्तु गर्वे स्यात् क्षेपणे दूषणेऽपि च' इति विश्व; हस्तावलेपान् हस्तविन्यासपूर्वकाणि दूषणानि परिहरन्; 'अवलेपस्तु गर्वे स्यात् लेपने दूषणेऽपि च' इति विश्वः (सजी); प्रतिगजधिया समराय वा, गिरितटबुद्धया वप्रक्रीडनार्थ वा; समाकृष्ट प्रसक्ता महता शुण्डादण्डाना मदभरजनितान् यत्किञ्चित्कारितालक्षणान् व्यापारान्, यथा कुमारसभवे—'तदीयास्तोयदेष्वद्य पुष्कलावर्तकादिषु। अभ्यस्यन्ति तटाघात निर्जितैरावता गजा इति (विद्युल्लता); करप्रहारान् (सुबोधा), स्थूलहस्तशब्देन शुण्डार्धमुच्यते, तथा च धरणिः "हस्तो गजस्य नासाया शुण्डार्धे स्थूलपूर्वक" इति। अश्वहस्तात् पर स्थूलहस्त; यदुक्तम्—

"अगुलीमुखगण्डूष स्रोतसोरन्तरा गतम्।
अश्वहस्त ततो विद्यात् स्थूलहस्त तत पर" मित्यन्येऽपि।

अवलेप प्रहार, तथाच रतिदेव "गर्वप्रहारयोरुक्तमवलेपपद बुधै' रिति। स्थूलहस्तेन स्थूलहस्तस्य वा अवलेपाः स्थूलहस्तावलेपा तान् स्थूलहस्तावलेपान् पीवरशुण्डदण्डप्रहारान्, स्थूलेत्यनेन प्रहाराणा दु सहत्वमभिमतम्, तस्मादवश्य परिहरणीयमिति ध्वनितमित्यन्ये, परिहरन् परिहरिष्यन् गमिष्यसीत्यर्थ। गजाश्च प्रतप्ता मेघे कराघात कुर्वन्ति; यदुक्त गजशास्त्रे-

"अवस्था पञ्चमीं प्राप्ता दृष्ट्वा कृष्णाम्बुद गजा।
सन्तापशान्तये तप्ता क्षिपन्ति स्थूलहस्तवान्॥" इति॥

पुष्टशुण्डादण्डस्पर्शम् (सु० वि०) पीवरकराघातान् (सारो०)

1704 स्नपयतु (पू० 46 2 6 25) स्ना (अदा० प० नहाना, अभिषेक करना) + णिच् लोट् मध्यम पुरुष एकवचन ।

स्नान कारयिष्यति (सुबोधा), √स्ना + णिच् + लोट प्रथम पुरुष एकवचन । इसका दूसरा रूप 'स्नापयतु' भी होता है ।

1705 स्निग्धगम्भीरघोषम् (उ० 1 2 7 29) स्निग्ध + सु + गम्भीर + सु + घोष + अम, बहुव्रीहि, विशेषण, द्वितीया, एकवचन, स्निग्धो मधुरो गम्भीरो धीरो घोषो गर्जित यस्य स तम् (चरित्र), स्निग्ध श्राव्यो गभीरो घोषो गर्जित यस्य तम् (सजी), मधुरधीरध्वनितम् (पंचिका), स्निग्धा मधुरा गम्भीरा मन्द्रा घोषा ध्वनयो यस्य तम् (सुबोधा), स्निग्ध गम्भीरश्च घोष यस्य तम् । √स्निह + क्त = स्निग्ध । बादल की गर्जन स्निग्ध इसलिए है कि वह वर्षा द्वारा मनुष्यो की कामनाएँ पूरी करता है । वेद ने पर्जन्य को 'वृषभ ' और 'जीरदानु ' (ऋ० 5 38 1) कहा है । ब्राह्मणो ने इसे वसु (= धन आदि) की धारा (तै० 3 1 1 10 3) अन्नादि सब कुछ उत्पादक (श० 6 1 3 15) और अग्नि (श० 14 9 1 13) कहा है । प्रकरण मे इसके 'मधुर और सुखदायी' अर्थ ही अभीष्ट है । यही पाठ सरल और प्रकरणोचित है । कवि ने इसी प्रकार का प्रयोग रघु० 1 36 – 'स्निग्धगम्भीरनिर्घोष (पयोवाहम)' मे किया है ।

स्निग्धपर्जन्यघोषम्—पा० भे० । श्री पाठक 'पर्जन्यघोष' का अर्थ मेघ का घोर गर्जन (Peals of thunder) करते हैं और इसे भी उपयुक्त पाठ मानते हैं । परन्तु इस अर्थ मे दो दोष हैं । प्रथम तो 'पर्जन्य' मेघ का ही पर्यायवाची है । मेघ का उल्लेख 'त्वाम्' मे हो गया है । अपि च—यही शब्द की गम्भीरता अनुमानगम्य है, स्पष्ट नही ।'स्निग्धगम्भीरघोषम्' मुरज के पक्ष मे भी लग जाता है । 'पर्जन्यघोष' नहीं लग सकता । श्री कर्मार्कर 'पर्जन्य' का अर्थ ही 'पर्जन्यघोष' करते है और घोष पद को अनावश्यक समझते हैं । परन्तु ऋ० 5 83 1 9 मे पर्जन्य को 'कनिक्रदत' ऋ० 5 83 2.9 मे 'स्तनयन् कहा गया है । ऋ० 5 83 6 म स्तनयित्नु (= गर्जन) को पर्जन्य' का सहचर कहा गया है । अत मूलत 'पर्जन्य' 'पर्जन्यघोष' का पर्याय वाची नही । अत '●पर्जन्यघोषम ' पाठ प्रकरण मे बहुत अच्छा नही । यहाँ स्निग्ध का अर्थ कर्ण प्रिय—कानो को सुख लगने वाला (Agreeable to the ear) है और 'गम्भीर' का अर्थ गहरा (Deep) है । "स्निग्ध श्राव्यो गम्भीरो घोषो गर्जित यस्य तम्" मल्लि० । पूर्ण सरस्वती, दक्षिणावर्तनाथ आदि टीकाकारो ने स्निग्ध पर्जन्यघोषम' पाठ दिया है । पूर्ण सरस्वती न उस पाठ की सुन्दर व्याख्या की है 'स्निग्ध पर्जन्यघोषम् अपरुषवृष्टयुद्योगस्तनितयुक्तम् । अन्नाद्भवन्ति भूतानि पर्जन्यादन्नसम्भव । यज्ञाद भवति पर्जन्यो यज्ञ कर्मसमुद्भव ॥' इति भगवद्वचने । [श्री मद भगवदगीतायाम] पर्जन्यशब्दस्य वृष्टिवाचकत्वावगते । वैजयन्त्या तु—'पर्जन्यो गजदब्देऽपि स्वाने शक्रेऽर्यमन्त्रके'—इति श्रवणात तदानी स्निग्धगर्जनमिति व्याख्येयम् ।" इस पाठ में पर्जन्य शब्द के दो अर्थ लिए जा सकते हैं—एक तो 'सुन्दर गरजते बादलो की गडगडाहटवाले' और दूसरा मीठी मीठी गरजने की आवाजवाले' । दोनों अर्थों मे मेघ के विशेष्य होन के नाते 'अधिकपदत्व' अथवा 'पुनरुक्त' दोष प्रसक्त होगा । इसका परिहार करने का असन्तोषजनक प्रयास पूर्वप्रयोग केवल पर दक्षिणावर्तनाथ ने किया—"यत्र मेघगर्जितवाचिन पर्जन्यशब्दस्य प्रयोगणैव सिद्धेऽप्यर्थे घोषशब्दप्रयोग 'केकारवैर्बर्हिण' इत्यत्र केकारववत सोढव्य ।" पाठ तो कोई भी हो सहन करना ही पडगा परन्तु पहले के अपप्रयोग क्या उसे दोषावह होने से रोक सकेंगे । इस प्रसङ्ग मे तो वल्लभदेव, मल्लिनाथ, चरित्रवर्धन, भरतसेन आदि का गृहीतपाठ प्राचीनता एव दोषहीनता दोनो ही दृष्टियो से अच्छा है । इस गृहीतपाठ के पक्ष मे यह प्रमाण भी उपन्यस्त किया जा सकता है कि,कालिदास ने अपने अन्य काव्य 'रघुवश' म पयोवाह के विशेषण के रूप मे ' स्निग्ध

गम्भीरघोषम्" (1.36) लिखा है। इस तरह ग्रन्थकार के प्रिय प्रयोग की दृष्टि से भी गृहीत-पाठ 'स्निग्धगम्भीरघोषम्' ही ज्यायान् है।

1706 स्निग्धच्छायातरुषु (पू० 1 4 12 55) स्निग्ध। जस्+छायातरु+सुप्; कर्मधारय; विशेषण, सप्तमी बहुवचन, स्निग्धः लावण्यशालिनः छायाप्रचुरास्तरवोयेषु (प्रदीप); स्निग्धा शाद्वलदला. छायाऽनातपः तत्प्रधानास्तरवो वृक्षा येषु तेषु; अनेन वियोगिन योग्य स्थान ध्वन्यते (चरित्र०); स्निग्धा सान्द्राः छायातरवो नमेरुवृक्षाः येषु तेषु वसति योग्येषु इत्यर्थ (सञ्जी०), सीतास्वहस्तो-म्भितकुम्भाम्भ-सम्भृतसमृद्धिका 'प्रभावस्तिमितच्छायाम्' इतिवत ततस्तत्स्वप्रभावादविरल-किसलयकुसुमफलभरभरितविकटविटपास्तत एव स्निग्धा लावण्यशालिन छायाप्रचुरास्तरवो येषु। छायातरव इति शाकपार्थिवादित्वात् समास। रघुवंशे च—'छायावृक्षमिवाध्वगा' इति। विशेषणाभ्यां 'पापहरत्व मनोहरत्व च युगपदेकत्र न सम्भवति, तदुभयमत्र समुदितम्; अतोऽत्रैव वमामः' इति तस्य बुद्धिरुत्पन्नेति द्योत्यते (विद्युल्लता); अत्र उदात्तमलङ्कार (विद्युल्लता); स्निग्धा सारसाश्छायातरव सर्वदा पुष्पादियुक्तास्तरवो यत्र तेषु, किंवा स्निग्धाश्छायातरवो रुद्राक्षवृक्षा यत्र तेषु; किंवा स्निग्धाश्छायातरव पङ्क्त्युपलक्षितवृक्षाः श्रेणीभूतवृक्षा वृक्षश्रेण्यो यत्र तादृशेषु; किंवा छाया शोभा पुष्पफलादिसमृद्धिरूपा तत्प्रधानास्तरवो येषु तेषु; किंवा छायायै शोभायै तरवश्छायातरवस्ते स्निग्धा यत्र तेषु, स्निग्धछायातरवो वटवृक्षा यत्र तेषु, वटवृक्षा हि यक्षावसाना, 'यक्षस्तु राजा वटवृक्षवासी' ति हारावलीस्यन्ये (सुबोधा), स्निग्धे-त्यनेन विरहियोग्यशीतलस्थान किसलयशय्यादिसौलभ्य विरहजन्यदु सहदाहादिकञ्च सूचितम्—

सुशीतानि सुगन्धीनि वनानि च सरांसि च।
सम्भोगेष्वनुकूलानि दहन्ति विरह भृशम्॥ इति भरत॥

'छायातरुः स्थिरच्छाय' इति त्रिकाण्डशेष।

मध्याह्न सस्थितेऽप्यर्के छाया येषामवस्थिता।
स्तम्भिता इव तिष्ठन्ति ते छायातरवो मता॥ इति रन्ति।

'छायातरु सदा पूर्ण पुष्पैः किसलयै फलै' इत्यन्य। 'छायातरुर्नमेरुः स्यात्' इति बल।

छाया पङ्क्तौ प्रतिमायामर्कयोपित्यनातपे।
उत्कोचे चाप्यनारम्भे शोभायाञ्च तमस्यपि॥ इति विश्वलोचनः

(सुबोधा);

गहन छाया वाले वृक्षो से भरे हुए।

छाया प्रधानाः तरव छायातरव। मध्यमपद लोपी तत्पुरुष समास। स्निग्धा छाया-तरव येषु तेषु। मल्लिनाथ छायातरु का अर्थ नमेरु वृक्ष करते हैं। यह वृक्ष अपनी छाया की बहुलता के लिए विख्यात है। परन्तु इस प्रकार अर्थ को सीमित करने मे कोई विशेषता प्रतीत नहीं होती। अत घनी छाया वाले वृक्ष—यह अर्थ ही उपयुक्त रहेगा। एक टीकाकार ने लिखा है—'पूर्वापर दिग्भागे अपि सवितरि येषु छाया न परिवर्तते ते छायातरव उच्यन्ते'। अर्थात् जिन वृक्षो मे सूर्य की छाया नही पडती है वे छायातरु होते है। स्निग्ध—√स्निह्+क्त। चिकने आनन्ददायक, रमणीय, गहन। मल्लि० ने 'स्निग्ध' का अर्थ सान्द्र (घना) लिया है। छाया प्रधानास्तरवश्छाया तरव शाकपार्थिवादिवत् मध्यमपदलोपि समास है। इस प्रकार 'छायातरव से नमेरु वृक्षो का अर्थ लिया है। इसका 'घने छाया देने वाले वृक्ष' यह अर्थ करना अच्छा है। स्निग्ध का अर्थ रम्य, सुन्दर भी लिया जा सकता है; इस प्रकार यह छाया का विशेषण है। एक टीकाकार 'छायातरव' की इस प्रकार व्याख्या करता है—'पूर्वापरदिग्भागेऽपि सवितरि-येषा छाया न परिवर्त्तते ते छायातरव उच्यन्ते'।

1707 स्निग्धभिन्नाञ्जनाभे (पू० 62.1.4 14) स्निग्ध+सु+भिन्न+सु+अञ्जन+ङस्+आभा+ङि; बहुव्रीहि, विशेषण, सप्तमी, एकवचन, भग्नस्निग्धाञ्जनशिलासन्निभे (प्रदीप); स्निग्धश्च तद् भिन्न विदारित यदञ्जन तद्वद् भाति (चरित्र); स्निग्धं मसृण भिन्न मर्दित च यदञ्जन कज्जल तस्य आभा इव आभा यस्य, तस्मिन् (सजी०) स्निग्ध अरुण चिक्कण भिन्न मर्दित किंवा स्निग्धेन तैलादिना भिन्न मिश्रीकृत यदञ्जन कज्जल तद्वदाभा छविर्यस्य तादृशे, अतिस्निग्धश्यामे इत्यर्थ । नायिकागतचित्तत्वात् पूर्वानुभूतकज्जलमेव दृष्टान्तयति स्म (सुबोधा); स्निग्ध भिन्न च यत् अञ्जन, तस्य आभा इव आभा तस्य, तस्मिन् । स्वयि का विशेषण है । स्निग्ध-चिकना, चमकीला । भिन्न-मसला हुआ, मला हुआ, चूरा किया हुआ । अञ्जन-आखो मे काजल लगाने की प्रथा समस्त पूर्वी देशो मे पाई जाती है । बादल की पीसे हुए सुरमे तथा चिकने काजल से समानता दिखाई गई है ।

1708 स्निग्धवेणीसवर्णे (पू० 18 2 8 34) स्निग्धवेणी+ङस्+सवर्ण+ङि, तत्पुरुष, विशेषण, सप्तमी, एकवचन; श्यामत्वात् चिक्कणवेणिकादृशे (चरित्र); मसृणकेशबन्धच्छायें (सजी); श्यामवर्ण इत्यर्थ , वेणी तु केशबन्धे जलस्रुतौ इति यादव (सजी); सर्ववेणीसवर्णे; सर्ववेणी नाम मेचकरुचि कश्चित् पदार्थ सर्पदशाकार । नीलालके मेघचये मेचके स्तनचूचुके । मण्डले कृष्णसर्पाणा सर्पवेणी निगद्यते ॥ 'इति दिवाकर । कामिनी केशबन्धविशेषो वा तत्समानच्छाये । सर्पवेणीति कृष्णभुजगभोगमण्डलमिति केचित् (विद्युल्लता); स्निग्धवेणीसवर्णे चिक्कणकेशविन्यासविशेषसमाननीलवर्णेत्वयि (सुबोधा); गिरे स्तनाकारता तर्कयन् स्वनारीवेणी स्मृतवानिति वेण्या दृष्टान्तयति, तद्वेण्याश्च शापसमये अरूक्षत्वात् स्निग्धेति विशेषणम् । विरहित्वाद्वा तामेव पश्यतीति कार्ष्ण्ये वेणीमेव दृष्टान्तयति, तथाच "सङ्गे सैव तथैका त्रिभुवनमपि तन्मय विरहे" इति । अन्यच्च "पश्यामि तामित इत पुरतश्च पश्चादन्तर्बहिः परित एव च वर्तमानामि"ति । स्निग्धश्चासौ वेणीसवर्णश्चेति केचित् । (सुबोधा) स्निग्धा चासौ वेणी । तया सवर्ण । तस्मिन् । चिकने, चमकीले बालो के समान काले-काले रग वाला । स्निग्ध-चिकनी, अत चमकीली । सर्प वेणी ।—कोष में सर्पवेणी का अर्थ यह दिया है—

नीलालके मेघचये मेचके स्तनचूचुके ।
मण्डले कृष्णसर्पाणा सर्पवेणी निगद्यते ॥

अतः इसका अर्थ 'काले बाल के समान रग वाल' होगा । दक्षिणावर्त 'रग और बन्धन मे काले सर्प के समान' ऐसा अर्थ करते हैं । तैलचिक्कणा या वेणी केशपाश तस्या समान वर्णः यस्य सः, तस्मिन् (ब० व्री०) सारोद्धा०, सुमति विजय तथा सरस्वती तीर्थ के अनुसार 'स्निग्ध' का अर्थ 'कान्तिमत्' है।

1709 स्निग्धवैदूर्यनालैः (उ० 15 2 8 28) स्निग्ध+जस्+वैदूर्य+जस्+नाल+भिस्; कर्मधारय; विशेषण; तृतीया; बहुवचन; स्निग्धानि द्युतिमन्ति वैदूर्याणि विदूररत्नमयानि नालानि येषा तैः (चरित्र); विदूरेभवा वैदूर्या, 'विराञ्च' इति 'ञ्य' प्रत्ययः, वैदूर्याणा विकारः वैदूर्याणि, विकारार्थे अण्प्रत्यय, स्निग्धानि वैदूर्याणि नालानि येषा तै (सजी); स्निग्धे वैडूर्यमणिभिरेव नालो गन्धो येषा तै (पचिका); स्निग्ध चिक्कण वैदूर्यवत् प्रवालमणिवत् नाल येषा तादृशैः (सुबोधा); 'स्निग्ध' पाठ मे नालो की चिकनाहट और चमक का अर्थ निकलता है । ये वैदूर्यमणि के तो थे ही । अतः अत्यधिक चिकने और चमकीले भी थे । दीर्घ—पा० भे० । लम्बे, बडे । इससे अतिशय चिकनाहट और चमक के भाव नही निकलते हैं । ये दोनो भाव कवि को अभिप्रेत प्रतीत होते हैं । तुलना करें—मरकतशिला० । वैदूर्य—नीलम । भोज के मत मे ये विदूर नामक पर्वत पर मेघो की गर्जन से उत्पन्न होते हैं—

अस्ति शैलो विदूराख्य पर्यन्ते तत्र काचन ।
मही रत्नाकरीभूता वैदूर्यं तत्र जायते ॥
मेघशब्देन जायन्ते तत्र रत्ननवाकुरा ।
क्रमात् परिणतास्ते स्युर्मणयो राजपूजिताः ॥

मल्लिनाथ ने भी कु० स० 1 24 की टीका में लिखा है —

अविदूरे विदूरस्य गिरेस्तुङ्गरोधस ।
काकतालीय सीमान्ते मणीनामाकरो भवेत् ॥ इति वृद्ध ।

श्री पाठक लिखते हैं कि ये 'वालवाय' नामक पर्वत से आते हैं और विदूर या विदूर नामक नगर मे संस्कृत किये जाते हैं। क्षीरस्वामी ने अ० को० 2 || 93 की टीका मे इसका पर्यायवाची वालवायज दिया भी है। कु० स० 1 24 मे कालिदास इन्हे 'विदूर पर्वत' से ही उत्पन्न मानते हैं। (सुधीर०) विदूर अथवा विदूर मणि विदूर या विदूर पर्वत स प्राप्त होती है, इसलिए इसका नाम वैदूर्य (वैदूर्य) पड गया। विदूर नाम का पर्वत लका द्वीप मे बताया जाता है। वालवायज विदूर पर्वत का नामान्तर प्रतीत होता है। देखिये कुमा० स० 1 24 'विदूरभूमिर्नवमेघशब्दादुद्भिन्नया रत्नशलाकयेव।'

'स्निग्धानि वैदूर्याणि नालानि येषाम्' ।' पूर्ण सरस्वती आदि 'दीर्घवैदूर्यनाले' पाठ मानते हैं। प्राचीनतम होने एव स्वाभाविक अर्थ देने के कारण स्निग्ध' पाठ उत्कृष्टतर है। कनकनाला में दीर्घता-अदीर्घता से क्या लाभ हानि ? 'स्निग्धता' वैदूर्यमणि की प्राकृतिक विशेषता है। इस विशेषण से भी 'उदात्त' प्रकाशित होता है। 'वैदूर्य' शब्द 'विदूर' से ञ्य' प्रत्यय लगने पर निष्पन्न होता है। 'वैदूर्य' से 'अण्' करके 'वैदूर्य विकार' का अर्थ यहाँ लिया गया है। विदूर पर्वत को 'वैदूर्यमणि का उत्पत्ति स्थान माना गया है। मार्कण्डेय पुराण के रूपान्तर के प्रसग से एफ० ई० पार्जिटर ने विदूर-पर्वत को 'सतपुडा' ठहराया है। "विदूराञ्ञ्यः (4 3—34)" पर पतञ्जलि ने लिखा है कि वैदूर्यमणि की खान वालवाय पर्वत म थी जहाँ से लाकर वैकटिक, जो विदूर के रहने वाले थे, इसे काटते-बीधते थे। इसी से उसे वैदूर्य कहते थे। डा० वासुदेव शरण अग्रवाल का यह मत है—"सम्भव है कि दक्षिण का बीदर विदूर हो।" परन्तु पतञ्जलि के मत से काशिकाकार सहमत नही हैं–' विदूरशब्दाद् ञ्य प्रत्ययो भवति तत प्रभवतीत्येतस्मिन् विषय । अणोऽपवाद । विदूरात् प्रभवतिर्वैदूर्यो मणि । ननु च वालवायादसौ प्रभवति न विदूरात तत्र तु संस्क्रियते, एव तहिं–वालवायो विदूर च प्रकृत्यन्तरमेव वा। न वै तत्रेति चेद् ब्रूयाज्जित्वरीवदुपाचरेत् ।"

1710 स्नेहव्यक्ति (पू० 12 4 19 38) स्नेह+ङस्+व्यक्ति+सु, सज्ञा, प्रथमा, एकवचन, प्रेमाविष्करणम् (प्रदीप), प्रेमप्रादुर्भाव (चरित्र), प्रमाविर्भाव सञ्जी), प्रेमप्रकाशनम्, स्निग्धवर्णोदयश्च (विद्युल्लता), वृष्टिसजातमनोहराकारत्व भवति, अन्य सत्तापि वाष्प नयनजल मुञ्चति तस्य स्नेहव्यक्ति प्रेमाभिव्यक्तता भवति । (सुबोधा) "स्नेहतैलादिकप्रेम्णोरिति" ध्वनिः। (सुबोधा)

1711 स्नेहान (उ० 51 3 12 24) स्नेह+शस्, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन, प्रीति (सञ्जी) प्रेमाणि। अय भाव, स्नेह सयोग कदाचित् स्फुटता कदाचित् अस्फुटता प्राप्नोति । विरहे तु स्नेह सतत मनस्यासक्तत्वाद वर्तते, किन्तु स्नेह नाय न भवति । अतएव तत्प्रास्य दर्शनेन स्नेह सम्पद्यते इति । स्नेहप्रेम्णो पर्यायत्वेन राशीभवन्तीति सिद्धे प्रेमग्रहण साक्षाच्छद्दन कीर्तनादुचितपोषालङ्कार सूचनार्थम् । स्नेह प्रियत्वमात्रम्, अतिशयित स्नेह प्रेमेति च वदन्ति (सुबोधा०) केचित्तु विरह एव व्यापद् विपत्तिर्यासा ते स्नेहा अभोग्या सन्त. प्रेमराशीभवन्तीत्याहु ।

केचित्तु विरह एव व्यापद् यस्य तस्य जनस्य, ते स्नेहा इति व्याचक्षते। केचित्तु विरह एव व्यापद् विपत्तिर्येषां जनानां ते जना विरहिण इति व्याचक्षते (सुबोधा०) प्रेम की भावनाओं। लक्षणा से इसे स्नेहीजन के भाव भी लिया जा सकता है। उस अवस्था में इसका अर्थ होगा—'परम आसक्त, साधुव्रत, प्रेमीजन, भी प्रेमपथ से विचलित हो जाते हैं।

1712 स्पर्शक्लिष्टाम् (उ० 31 3 14 28) स्पर्श+टा+क्लिष्ट+टाप्+अम्, तृतीया तत्पुरुष, विशेषण द्वितीया एकवचन, स्पर्शेन सक्लेशाम्, परस्परव्यतिषक्तकेशविशेषणाय हस्तस्पर्शे कृते केशमूलेषु सव्यथामित्यर्थः (प्रदीप); स्पर्शस्य त्वगिन्द्रियस्य क्लिष्टा बाधिकाम् (चरित्र), स्पर्शे सति मूलकेशेषु सव्यथामित्यर्थः (सजी); स्पर्शक्लिष्टां परुषाम् (पञ्चिका), अङ्ग सङ्गे क्लिष्टा क्लेशदायिनीम् किंवा स्पर्शेन घर्षणेन क्लिष्टा क्षीणा, (सुबोधा) स्पर्शे क्लिष्टाम्। √क्लिश्+क्त। छूने में दुखदायी, क्योंकि यह कठिन और विषम थी। इससे यक्षपत्नी की अतिशय कोमलता प्रदर्शित की गई है। जब कोई सहेली यक्ष पत्नी की 'एकवेणी जटा' को छूती थी, तो उसे बालों की जड़ों में बड़ी वेदना हुआ करती थी, क्योंकि सब बाल एक ही वेणी के रूप में थे, इसलिए कहीं से भी छूते ही वे खींचे से जाकर पीड़ा देते थे। कुछ व्याख्याकार 'स्पर्शेन क्लिष्टाम्' इस प्रकार *विग्रह कर इसमें तृ० तत्पुरुष बताते हैं। इससे यह अर्थ निकलता है कि* बार-बार मुख पर से सरकाने व छूने रहने से बाल क्लिष्ट हो गये थे, अर्थात् दब से गये थे एवं वे दृढ़ हो गये थे। इस प्रकार अर्थ करने से 'कठिन विषमाम्' विशेषण भी ठीक बैठ जाता है। हमें यह तृतीया तत्पु० वाला अर्थ अधिक अच्छा लगता है।

छूने पर कष्ट होने लगता है। बाल रूखे और खुरदुरे हो चले हैं। न तो केशसंस्कार होता है न तैलादि डाला जाता है। आठ महीनों में वे जटा की तरह सख्त और कड़े हो उठे हैं। एक ही जूड़े में सारे बाल बंधे हुए हैं। मल्लिनाथ का कहना है कि छूने पर नीचे के बालों के अन्दर दर्द होने लगता है। इसलिए एकवेणी स्पर्शक्लिष्टा है—' स्पर्शे सति मूलकेशेषु सव्यथामित्यर्थः"। शारदारञ्जन का साहित्यसंस्कार विहीन विवेचक "स्पर्शेन क्लिष्टा पीडिता' विग्रह करके सारी साहित्यिक मधुरता विनष्ट कर देता है। उनका कहना है कि वह बार-बार लटों को गालों से हटाकर जूड़े को दबाती रहती थी। इस कसने दबाने के कारण बालों के जूड़े को तकलीफ होती थी। भरतसेन ने दो अर्थ किये हैं—पहला है 'छू जाने से दुःख देने वाली' और दूसरा है, 'छु-रगड़ जाने से बालों के झड़ने के कारण क्षीण हो उठी हुई, पर इसमें साहित्य की आत्मा एवं कालिदास की कल्पना के चित्र का अभाव है। वस्तुतः कवि का अभिप्राय यह है कि फूलों की माला की तरह सुकुमार अङ्गों में काँटे की तरह तेज पीड़ा की अनुभूति कराने वाले रूखे बालों के स्पर्श से वेदना पाने वाली साध्वी को देखना। पूर्ण सरस्वती इसे साध्वी प्रोषित पतिका *यक्षी का विशेषण मानते हैं—"स्पर्श क्लिष्टां कुसुमदामकोमलेऽङ्गसङ्गे कण्टक-*वत्प्रचण्डतोदवेदनासम्पादकेन तस्याः स्पर्शेन म्लानीकृताम्।'

1713 स्फटिकफलका (उ० 18 1 3.7) स्फटिक+सु+फलका+सु, बहुव्रीहि, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, स्फटिकमयीनिवासफलका यस्याः। स्फटिकफलकोपादानं मयूरस्य शीतप्रियत्वापेक्षया कृतम् (प्रदीप), स्फटिकमयं फलकं यस्याः सा (चरित्र), स्फटिकं स्फटिकमयं फलकं पीठं यस्याः सा (सजी); स्फटिकमयं फलकं पीठं यस्याः सा (पञ्चिका) स्फटिकस्य फलकम् आधारभूत चतुरस्रखण्डं यस्यास्तादृशी। फलकं वर्म शस्त्राग्रं यष्टेरुपरि पीठिकेति शर्वः (सुबोधा), पटाका-तख्ता, छता। बैठने का स्थान। श्री पाठक ने इसका अर्थ 'डण्डा' (Stand) किया है। यह ठीक नहीं। यह वासयष्टि' का विशेषण है अर्थात् ऐसी यष्टि, जिस पर बैठने का फट्टा बिल्लौर का बना हुआ था। फलक शब्द का कोश भरतमल्लिक ने दे रखा है। यहाँ पीठिका

अर्थ ग्राह्य है। पाये के ऊपर छोटी सी स्फटिक की 'चौकी' या 'पिड़िया' अर्थात् 'पटरी' है। उसी को 'फलक' कहा गया है। उसी पर मयूर बैठा करता था। 'पाया' नीचे की ओर तो भूनिविष्ट है और ऊपर इसी 'फलक' में लगा है। 'स्फटिक' का आशय बिल्लौर पत्थर से है। स्फटिक की पटियाँ ही यहाँ पीठिका का काम दे रही हैं। समास विग्रह स्फटिकस्य शिला स्फटिकशिला। स्फटिकशिला फलक यस्याः सा स्फटिकफलका। "समुदायविकारषष्ठ्याश्च बहुव्रीहिरुत्तरपदलोपश्चेति वक्तव्यम्।" इति वार्तिकेन शिलालोप समासश्च।"

1714 स्फुटजललवस्यन्दिनः (उ० 9 4 11 87) स्फुट+सु+जल+ङस्+लव+शस्+स्यन्द+णिनि+जस्; विशेषण; प्रथमा; बहुवचन; स्फुटान् जललवान् स्यन्दिनः (चरित्र), उल्वणाम्बुकणस्राविण. (सजी); प्रकटतोयकणमुच. (पत्रिका); प्रव्यक्ततोयबिन्दुस्राविणः (सुबोधा); स्फुटान् जललवान् स्यन्दते इति। स्फुट—साफ-साफ, अलग-अलग। अत. मोटी-मोटी। चन्द्रमा की किरणों से चन्द्रकान्त मणियों से पानी निकलने लगता है। देखो—शिशुपालवध 3.44; 4.58, कु० स० 8 67; उ० रा० 6.12 आदि। 'जलानां लवा जललवाः। स्फुटाश्च ते जललवाश्च स्फुटजललवाः। तान् स्यन्दन्त इत्येव शीला स्फुटजललवस्यन्दिन; सान्छील्यार्थकणिनियोगात्।' यहाँ स्फुट शब्द उल्वण के अर्थ में आया है—"स्पष्टं स्फुट प्रव्यक्तमुल्वणम्" (अमरकोश)। णिनि-प्रत्यय के कारण चन्द्रकान्त मणियों का निरन्तर स्यन्दन करते रहने का शील व्यक्त होता है। विशेष्यगत बहुवचन के द्वारा अत्यायत सुरतजन्य श्रम की प्रबलता ध्वनित होती है क्योंकि स्वत शीतल रात्रिसमय के द्वारा भी न दूर होने वाली अगग्लानि चन्द्रकान्त की जलधाराओं की समुच्छित हिमशीतलता से दूर की जा रही है।

1715 स्फुटितकमलामोदमैत्रीकषायः (पू० 32 2 7.21) स्फुटितकमलामोदमैत्री+टा+कषाय+सु; तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, एकवचन; वातानुधावनेन विकसितकमलपरिमलसम्पर्कसुरभिः। 'रागद्रव्ये कषायोऽस्त्री निर्यासे सौरभे रसे' इति यादवः; स्फुटितानां विकसितानां कमलानां वारिजानां आमोदो जनमनोहरो गन्धः तस्य मैत्री सम्पर्कः तेन कषाय सुरभिः सुगन्धि। 'विमर्दोत्थे परिमलो गन्धे जनमनोहरे सुरभौ लोहिते त्रिषु' इति मेदिनीकारः; (चरित्र); स्फुटितानां विकसितानां कमलानां आमोदेन परिमलेन सह या मैत्री ससर्ग. तेन कषायः सुरभिः; 'रागद्रव्येकषायोऽस्त्रीनिर्यासे सौरभे रसे' इति यादव, अन्यत्र विमर्दगन्धिरित्यर्थः, 'विमर्दोत्थे परिमलो गन्धे जनमनोहरे। आमोद' सोऽतिनिर्हारि'रित्यमर' (सजी) स्फुटित ईषददलितसुखम्; तदानीं परिमलस्य बाहुल्यात्। मैत्री सश्लेषाभिषय कषायः सुरभिः (विद्युल्लता); स्फुटित विकसित यत् कमल पद्म तस्य य आमोदोऽति—निर्हारी गन्धस्तेन सह या मैत्री अन्योन्यानुकलभावोऽतिसम्पर्कस्तेन कषायः सुरभि शोभनो वा "सुगन्धौ च विमिश्रे च शोभने च कषायवाग्" ति शर्व.। प्रियतमोऽपि विकचपद्मामोदसम्पर्केण कषाय पद्मवत् सुगन्ध इत्यर्थः। सत्पुरुषलक्षणमिद, तथा च सामुद्रिके "स हि स्वभावात् शुभपुष्पगन्ध' इति। किंवा स्फुटिता प्रव्यक्तीभूता कमला सम्पत्तिर्यस्य आमोदस्य गन्धद्रव्यस्य मैत्र्या सम्पर्केण कषाय. सुगन्धिलोहित—वर्णो वा

"कषायो रसभेदे स्यादङ्गरागे विलेपने।
निर्यासे च कषायोऽस्त्री सुरभौ लोहितेऽन्यवदि"ति॥ विश्वः।

किंवा स्फुटितकमलः प्रव्यक्तलक्ष्मीक. मानन्दत्वादामोदमैत्रीकषायश्च निर्हारि—विलेपनादि गन्धसम्पर्कात् सुरभिश्च। कर्मधारयः। (सुबोधा) स्फुटितानां कमलानां आमोद इति स्फुटितकमलामोदः। तेन या मैत्री, तया कषाय. इति। मैत्री—यहाँ पर इसका अर्थ सम्पर्क है मित्रता नहीं।

171 स्फुरितरुचिना (पू० 15.4.19 45) स्फुरित+सु+रुचि+टा, बहुव्रीहि; विशेषण, तृतीया,

एकवचन; देदीप्यमानदीप्तिकेन (चरित्र); उज्ज्वलकान्तिना (सजी) शुद्धश्यामले वपुषि शबलवर्णस्य परभागलाभात् विभक्तोल्लसिततलावण्येन (विद्युल्लता); सञ्चालतदीप्तिना धनु खण्डेन (सुबोधा) स्फुरिता रुचि यस्य तेन । चमकीला, जाज्वल्यमान ।

1717 स्म (द्विवारं प्रयुक्तम् पू॰ 28 2 10 41; 40 4 16.51)

च-शब्द एवार्थे । च-शब्द समुच्चये (सुबोधा 40); मा च भू. के स्थान में मल्लि॰ आदि ने 'मा स्म भू.' पाठ दिया है किन्तु 'च' वाला पाठ उचित प्रतीत होता है । क्योंकि इस श्लोक मे 'दर्शय' या 'भूः' दो क्रिया शब्दो के सयोजक 'च' की आवश्यकता है ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग उन्नीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष काव्यो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—रघु॰ (11) कुमार॰ (4) शाकु॰ (2);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश' ।

1718 स्मरसि (उ॰ 24 4 20.46) स्मृ+लट्; मध्यम पुरुष; एकवचन, तिङन्त; उत्कण्ठसि इत्यर्थ (प्रदीप); ध्यायसि, यस्मात् त्व तस्य अतीवप्रिया (पञ्चिका) ध्यायसि, नामगुणोरशरण कुरुष्वेत्यर्थ इत्याहु (सुबोधा)

1719 स्मरामि (उ॰ 16.4 19 52)

चिन्तयामि । तमेव देशान्तरगत स्मरामि, सदृशवस्तुदर्शनेन पूर्वानुभूतस्य हि स्मृतिर्जायते (सुबोधा); नीले और कनकदलीवेष्टित क्रीडाशैल के समान चमकती हुई बिजली वाले नीले मेघ को देखकर यक्ष क्रीडाशैल की याद करने लगता है । अत. यहाँ स्मरण अलकार है । विद्युद्गर्भ मेघ को देखकर यक्ष को अपने वासगृह के क्रीडाशैल का स्मरण हो जाना स्वाभाविक ही है, क्योंकि क्रीडाशैल ऊँचा और मेघ भी ऊँचा; क्रीडाशैल नीलमो से काला और मेघ अपने स्वाभाविक रग से काला तथा क्रीडाशैल कनक कदलियों से चमचमाता है तो मेघ भी तडिच्छटा (बिजली के प्रकाश) से स्फुरित है । इस तरह क्रीडाशैल जैसी वस्तु मेघ के अनुभव से क्रीडा शैल की याद आ जाने पर यहाँ स्मरणालकार है ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग कुमार॰ मे एक बार (4 8) हुआ है ।

1720 स्याः (पू॰61 2.8,52)अस्+लिङ्, मध्यमपुरुष, एकवचन; तिङन्त, भवेः(चरित्र) भवे.(सुबोधा)

1721 स्यात् (अष्टवार प्रयुक्तम्) पू॰ 8 4.16.50/ 42 4 23 38, 54.4 19 37; 59 3 17.30; 64.3 15 51; उ॰ 21 4.15 43; 36 1 7 14; 47 2 12 32) अव्यय, आख्यातप्रतिरूपमव्ययमिदम् । यद्यर्थेवर्तते । तथा श्रीरामायणे प्रयोगश्च—'पठन्द्विजो वागृषभत्वमीयात् स्यात्क्षत्रियो भूमिपतित्वमीयात् इति (प्रदीप); सा सतत विरहवेदनात् अनिद्राभवति, दैवाद् यदि सुप्ता स्यादित्यर्थ (36 प्रदीप), स्यादिति आख्यातप्रतिरूपकमव्ययम् (चरित्र 21); निवसेत् इत्यर्थ. (सजी 21); प्रार्थनाया लिङ्, भवेत् (सुबोधा 8) भविष्यति (सुबोधा 54); भवेत् (सुबोधा 64); तादृशी भवेत् (सुबोधा 36) भवेत् (सुबोधा) विद्युल्लता इस पद मे यक्ष के मन मे अपनी प्रिया के जीवित होने के सम्बन्ध मे सशय की सत्ता का अनुमान करती है । यह उचित नही क्योंकि पू॰ मे॰ 9 मे यक्ष अपनी पत्नी को निश्चित रूप से जीवित बताता है ।

(कथ) स्यात्—मल्लिनाथ का अर्थ 'न स्याद् एव' (हो ही नही सकता)—उचित नही । इस मे 'अत.' पद का अध्याहार करना पडता है जो सर्वथा अनावश्यक है । साथ ही कैसे हो सके' अर्थ स्वाभाविक, सीधा और दुर्लभप्रार्थनम्' की व्याख्या करने वाला है ।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पैंतीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थों मे इसका प्रयोग इस प्रकार है :—शाकु॰ (8) कुमार॰ (6) रघु॰ (5) विक्रम॰ (5) मालवि॰ (3) ।

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

1722 स्युः (पू० 57.4.16 57) अस्+लिङ्; प्रथम, पुरुष; बहुवचन, तिङन्त; भवन्ति (सजी) भवन्ति (सुबोधा);

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे एक बार (1.64) हुआ है।

1723 स्रस्तगङ्गादुकूलाम् (पू० 66 1 5.13) स्रस्त+सु+गङ्गा+सु+दुकूल+टाप्+अम्; विशेषण; द्वितीय, एकवचन; बहुव्रीहि, दुकूल शुक्लवस्त्रेऽपि इति यादव। इदमुभयत्र योज्यम् (प्रदीप); स्रस्त भ्रष्ट गंगा एव दुकूल विशदवस्त्र यस्य ताम् (चरित्र), गङ्गादुकूल शुभ्रवस्त्रमिव इति उपमितिसमास; 'दुकूल सूक्ष्मवस्त्रेऽस्यात् उत्तरीये सितांशुके' इति शब्दार्णव; अन्यत्र तु गङ्गेव दुकूलम्, तत् स्रस्त यस्याः ता तथोक्ताम् (सजी) स्रस्ता प्रभ्रश्यन्ती, गङ्गैव अलकनन्दाख्यैव अथच गङ्गेव दुकूल पट्टवस्त्र यस्याः, अधोभागस्थितगङ्गत्वात्। स्रस्तेति वर्तमाने कर्तरि क्त (सुबोधा); स्रस्त गङ्गादुकूलं यस्या, ताम्। गंगादुकूलम्-अलका के पक्ष मे—गङ्गारूपी रेशमी वस्त्र, अथवा—गंगा दुकूलमिव, रेशमी वस्त्र के समान गंगा—ये दो विग्रह और अर्थ होगे। प्रणयिनी के पक्ष मे—गंगा इव दुकूलम्—गंगा के समान सफेद रेशमी साडी—अर्थ होगा।

1724 स्रोतसाम् (पू० 13 4.23.49) स्रोतस्+आम्, सज्ञा, षष्ठी एकवचन; पर्वतोद्भूतानामिति शेष.। परिलघुग्रह स्रोतोग्रहण च पात्रीयस्य परपरत्वाय। अत्र वाहट.—"उपलास्फालनक्षेपविच्छेदैः खेदितोदका हिमवन्मलयोद्भूत पथ्याः" इति ('प्रदीप.); सरित्प्रवाहाम् (चरित्र); अगाधतया शश्वदविच्छिन्नप्रसाराणा महानदीप्रवाहाणाम। अत एव तरकुञ्जशिलाकुञ्जाद्यभिघहनेन (विद्युल्लता); नदीप्रवाहादीनाम् (सुबोधा), स्रोतसामित्यलकागमनमार्गापेक्षयोक्तम्, अतएव "हेमाम्भोजप्रसवि सलिल मानसस्याददान" इत्यत्र स्रोतसा मानससरसा न व्यभिचार। मानसस्यालकायां स्थितेः, स्रोतसामिति प्रयोवादो वा। (सुबोध)

1725 स्रोतसि (पू० 45 3.16 34) स्रोत्+ङि, सज्ञा; सप्तमी, एकवचन; प्रवाहे (चरित्र); प्रवाहे (सजी); पारिप्लवे वारिप्रवाहे छायायां अपि तारल्यसिद्धेर्मेचकचपलजल भरशबलत्वबुद्धिसम्भवादुत्प्रेक्षायामारणीयत्व द्योत्यते (विद्युल्लता); प्रवाहे (सुबोधा);

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे दो बार (1.78; 16.11) हुआ है।

1726 स्रोतोमूर्त्या (पू० 48.4 13 51.) स्रोतस्+ङस्+मूर्ति+टा; तत्पुरुष सज्ञा, तृतीया, एकवचन; चर्मण्वती जलमूर्त्या (प्रदीप); चर्मण्वती नदी प्रवाहरूपेण (चरित्र); प्रवाहरूपेण (सजी); जलप्रवाहरूपेण (विद्युल्लता); प्रवाहरूपेण (सुबोधा); स्रोतस. मूर्ति', तया। नदी के रूप मे। इस नदी का नाम चर्मण्वती है। इसे अब चम्बल कहते हैं।

1727 स्रोतोरन्ध्रध्वनितसुभगम् (पू० 45 2 2.64.) स्रोतस्+आम्+रन्ध्र+सुप्+ध्वनित+सु+सुभग+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; स्रोतसा रन्ध्र स्रोतोरन्ध्रम् इति जलप्रणाली विवक्षितः। स्रोतोरन्ध्रसम्मुर्च्छज्जलध्वनितसुभगमित्यर्थ। दन्तिभि सरन्ध्रेण करेण पीयमान वायु जलप्रणालनिरसरत् प्रवाह इव शब्दायत इत्यर्थः। अनेन मान्द्यमुक्तम् (प्रदीप); स्रोतस. इन्द्रियभूतायाः शुण्डाया रन्ध्र ध्वनित ध्वनिस्तेन सुभगम् (चरित्र); स्रोतः शब्देन इन्द्रियवाचिना तद्विशेषो ग्रहण लक्ष्यते; स्रोतोऽम्बुवेगेन्द्रिययोरित्यमर., स्रोतोरन्ध्रेषु नासाकुहरेषु यद् ध्वनित शब्दस्तेन सुभग यथा तथा (सजी) स्रोतसो नासाया रन्ध्रस्य विवरस्य ध्वनितेन शब्देन सुभगेन यथा स्यात्तथा (सुबोधा); स्रोतसा रन्ध्राणि, तेषु ध्वनित, तेन सुभग यथा तथा। स्रोतस्—नाक। इसे 'सूड' के अर्थ मे भी लिया जा सकता है; वल्लभ और सारो० इसे

'सूढ' का पर्यायवाची बताते हैं और अपनी पुष्टि में शिशुपाल वध 18 49 उपस्थित करते हैं। स्वनित— √स्वन् (शब्द करना)+क्त। मल्लि० ने 'स्रोत' का अर्थ 'नासाग्र' किया है, परन्तु अमरकोष 'स्रोत इन्द्रिये निम्नगारये' के अनुसार 'स्रोत' का अर्थ इन्द्रिय है। प्रकृत में घ्राणेन्द्रिय ही विवक्षित है।

1728 स्वकुशलमयीम् (पू० 4 2 5 26) स्व+ङस्+कुशल+मयट+ङीप्+अम्, विशेषण, द्वितीया एकवचन, तपात्ययस्य सन्निधानत्वेन निजनिधनशङ्कया सापि मरिष्यतीति स्वप्रवृत्तिम् (चरित्र); स्वक्षेमप्रधानाम् (सजी०) अत्र कुशलशब्देन प्रियतमापुनः समागमोत्सवहेतु भूतमेतावतो मासान् प्राणसन्धारणमेवोच्यते, 'क्षणमप्यवतिष्ठते श्वसन्यदि जनु र्ननु लाभवान्,' इत्युक्तवत, उपरि च अव्यापन्न कुशलम्' इत्यव्यापत्तिमात्रस्य प्रतिपादनात (विद्युल्लता) स्वात्मकल्याणात्मिकाम (सुबोधा)

स्वस्य कुशल तेन व्याप्ता, ताम्। पतिव्रताओं का जीवन पति के जीवन के पीछे चलता है। मनु ने लिखा है—'मृते म्रियते या पत्यौ सा स्त्री ज्ञेया पतिव्रता।' वियोगिनियों के लिए पति का समाचार संगम के बराबर ही सुखदायी होता है। देखो उ० मेघ० 40)

1729 स्वजलकणिकाक्षोदम् (उ० 8 2 6 33) स्व+ङस्+जल+आम्+कणिका+भिस्+दोष+अम्, तत्पुरुष, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, सलिलकणिकास्पर्शदूषणम। जलस्पर्शेन चित्राणि विनश्यन्ति इत्यभिप्राय (प्रबोध) सलिलस्य कणिका सवास्ताभि दोष नाशरूपम् (चरित्र), स्वजलकणिकाभिर्जलकणै दोष स्फोटनम् (सजी) नवजलकणै नाशम् (पञ्चिका) स्वजलकणिकाभिरात्मीयसूक्ष्मतोयबिन्दुभि। नवजलकणैर्दोषमुत्पाद्येति क्वचित पाठ (सुबोधा), सलिलकणिकादोष०—सलिलकणिका का पाठान्तर 'स्वजलकणिका' है। इसका अर्थ 'अपने जल की बूंदो से' है। दोनो के अर्थ में कोई विशेष भेद नहीं। मल्लि० ने दोषम् का अर्थ 'स्फोटन' अर्थात चित्र के कागज का जल की बूंदो के पडने से फूलकर खराब होना' दिया है।

1730 स्वजलकणिकाशीतलेन (उ० 37 3 1 11) स्व+ङस्+जल+ ङस+कणिका+भिस+शीतल+टा, तत्पुरुष, विशेषण तृतीया, एकवचन, स्वजलस्य कणिकाभिर्बिन्दुभि शीतलेन (चरित्र), स्वजलकणिकाभि जलबिन्दुभि शीतलेन (सजी), निजोदकबिन्दुभि तुषारेण (पञ्चिका), निजतोयजलवशिशिरेण, स्वजलकणिकैःमादिना यथा जलकणिकाशीतलाल्पवातेन, (सुबोधा) स्वल्पा कणा कणिका। [कणति— √कण गतौ' (भ्वादि०) धातो पचादित्वात अच्। ततोऽल्पार्थे कन। स्त्रियां टाप। अथवा, वुन्—प्रत्यययोगात कणते। उद्वा कणतेरच। कणा सन्त्यासामिति ठन। ' अत इनिठनौ" (5 2 115)।] "कणिका सूक्ष्मवस्तुनि। अग्निमन्थे— ' इति अनेकार्थसग्रह। 'प्रायेण बहुवचनान्तो' ऽयमिति—अनेकार्थकैरवाकरकौमुदी। स्वस्य जल स्वजलम् स्वजलस्य कणिका। स्वजलकणिका। ताभि शीतम् स्वजलकणिकाशीतल, तेन।' इससे महारानियो की तरह का उनका प्रबोधन सूचित होता है। भोज ने लिखा है—"मृदुभिर्मर्दनै पादे शीतलैर्व्यजनैस्तनौ। श्रुतौ च मधुरैर्गीतैर्निद्रातो बोधयेत प्रभुम्॥'

1731 स्वप्नज (उ० 30 3 12 36) स्वप्न+ङि+जन्+ड+सु, विशेषण, प्रथमा, एकवचन, स्वप्नावस्थाजन्य, साक्षात्सम्भोगासम्भवादिति भाव (सजी) निद्रासम्भवोऽपि।

1732 स्वप्नलब्धे (उ० 36 3 18 38) स्वप्न+ङि+लब्ध+ङि, विशेषण तत्पुरुष, सप्तमी, एकवचन, स्वप्नासादिते सति (पञ्चिका), निद्रामिलिते, (सुबोधा)

1733 स्वप्नसन्दर्शनेषु (उ० 45 2 9 47) स्वप्न+आम+सन्दर्शन+सुप, तत्पुरुष, संज्ञा, सप्तमी, बहुवचन, सुप्तस्य विज्ञान स्वप्न, 'स्वप्न सुप्तस्य विज्ञानम्' इति विश्व, सन्दर्शन सवित्, 'दर्शन समये द्रष्टौ स्वप्नेऽक्षिणसविदि' इति शब्दार्णवे, स्वप्नसन्दर्शनानि स्वप्नज्ञानानि, चूतवृक्षादिवत् सामान्यविशेषभावेन सहप्रयोग तेषु (सजी), स्वप्ने (पञ्चिका)।

स्वप्नाः एव सदर्शनानि, तेषु। स्वप्न—सोते समय जो देखा और स्मरण किया जाता है। सदर्शन—ज्ञान' अतः स्वप्नकालीन अनुभव। 'सुप्तस्य विज्ञानम्' स्वप्नः विश्व के इस प्रमाण से स्वप्न का अर्थ हुआ सोते हुए पुरुष को होने वाला ज्ञान और सन्दर्शन का अर्थ भी—'दर्शन समये शास्त्रे दृष्टौ स्वप्नेऽक्षिण सविदि' इस शब्दार्णव के अनुसार सवित् = 'ज्ञान' है, इस तरह पुनरुक्ति सी लगती है, किन्तु स्वप्न विशेष ज्ञान और सन्दर्शन सामान्य ज्ञान होने से 'आम्र-वृक्ष' की तरह विशेष और सामान्य के साथ-साथ होने में कोई पुनरुक्ति नहीं होती। स्वप्न-सन्दर्शन विरहकाल में मनोविनोद के चार साधनों में से तीसरा साधन है। भावार्थ यह है कि यक्ष सपने में अपनी प्रिया को देख पाता, तो प्रगाढ आलिङ्गन के लिए शून्य में निज बाहुओं फैला देता। "स्वपो नन्" (3 3 18) स्वप्न स्वापे प्रसुप्तस्य विज्ञाने दर्शने पुमान्।" स्वप्ने सन्दर्शनम्, स्वप्नसन्दर्शनम्, तेषु। मल्लिनाथ ने इसका अर्थ और तरह से किया है। उनके अनुसार स्वप्नसन्दर्शन का अर्थ 'स्वप्नज्ञान' है। जैसे हम वृक्षवाचक 'आम्र' के साथ भी 'वृक्ष' पद लगाकर 'आम्रवृक्ष' कह दिया करते है वैसे ही ज्ञानवाचक स्वप्न के साथ भी यहाँ 'सन्दर्शन' पद लगाकर कवि ने 'स्वप्नसन्दर्शन' कह दिया है। वस्तुतः यहाँ पर 'स्वप्न' शब्द अवस्थाविशेष-मात्र का द्योतक है। 'दर्शन' शब्द म कवि ने 'सम्' उपसर्ग का प्रयोगसम्पन्नता प्रतिपादित करने के लिए किया है। वैसे तो उसे प्रत्यक्ष दर्शन हो नही पाता। अनेकानेक स्थलों पर अपूर्ण सादृश्य का ही उत्प्रेक्षित दर्शन हो पाता है। सुषुप्ति मे 'दर्शन' का प्रश्न ही नही उठता। केवल स्वप्न मे समग्र-दर्शन होता है अत उसे कवि सन्दर्शन कहता है। विषयान्तर चिन्ता के अभाव मे बार बार मन उसी का, सातत्यवासित होने के नाते, रूप सामने ला रखता है पर प्रत्येक स्वप्नसन्दर्शन आशुविनाशी होता है, इसी से कवि ने बहुवचन का प्रयोग किया है। पूर्णसरस्वती का कथन है—स्वप्नसन्दर्शनेषु स्वप्नावस्थोपपादितेषु सम्यग् दर्शनेषु। सम्यगिति सादृश्यस्यापूर्णत्वाद् आलेख्यदर्शनस्य विहतत्वाच्च स्वप्ने तु न तथा। दर्शनसुखमत्र तावत् समग्रमुपलभ्यते इति व्यज्यते। बहुवचनेन विषयान्तरचिन्ताभावान्मनस 'सातत्यवासितायाः स्वप्नोन्मेषप्रमोषस्तडित इव तस्याः क्षणे क्षणे दृष्टत्वं नष्टत्व च, ततश्च स्वस्य बार बार व्याकुलत्वम्, तेन च द्रष्टृणामतिकरुणार्द्रताजनकत्व च द्योत्यते।"

1734 स्वप्ने (उ० 50 4 25 41) निद्रावस्थायां (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० मे एक बार (2.10) हुआ है।

1735 स्वयम् (उ० 25 4 17 44) अव्यय; आत्म—(प्रदीप); आत्मना (सजी); आत्मनापि (सुबोधा) स्वयमपि कृता का पाठान्तर 'स्वयमधिकृता' है, जिसका अर्थ—'अपने द्वारा अपनाई गई है। यह अर्थ स्वयमपि कृता पाठ के अर्थ से भिन्न नही।

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग बत्तीस बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थो में इस प्रकार है:—रघु० (18) कुमार० (8) विक्रम० (3) शाकु० (1) मालवि० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश.'

1736 स्वर्गिणाम् (पू० 31 3 11 46) स्वर्गिन् +आम्, सज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, अयमभिप्रायः स्वर्गिण, स्वपुण्यफले सकलस्वर्गोपभोगे स्वल्पावशिष्टे सति अस्मात् फलोपभोगात् पुण्यानि क्षीयन्ते, सकलस्वर्गोपभोगोऽपि दुर्लभ इति मत्वा शेषैस्स्वकीयैः पुण्यैर्भूमौ स्वपुण्यानुरूप स्वर्गैकखण्ड यदि कुर्युस्तदिव विराजमान मित्यर्थ ननु 'सर्ववर्णाना स्वधर्मानुष्ठाने परमपरिमित सुख, तत परिवृत्तौ कर्मफलशेषेण जाती रूप वर्णे बल मेधां प्रज्ञा द्रव्याणि धर्मानुष्ठानमिति प्रतिपद्यते' इति

आपस्तम्बवचनात् प्राणिनः कर्मशेषयुक्ता एव जायन्त इति प्रतीयते। तस्मादयं अर्थः किमिति उपेक्षित इति। एतत्पराश्रयणे विशालायाः समुत्कर्षो न स्यात्, कर्मशेषयोगेन जनस्य सर्वप्राणिसाधारणत्वात् इत्यलं विस्तरेण (प्रदीप); स्वर्गप्राप्तानाम् (चरित्र); स्वर्गवता जनानाम् (सजी) कर्मदेवानाम् (विद्युल्लता), स्वर्गभुजाम् (सुबोधा)

1737 स्वल्पीभूते (पू० 31.3.9.38) स्वल्प+च्वि+भूत+ङि; विशेषण, सप्तमी, एकवचन; उज्जयिन्याः स्वर्गसाम्य पौराणा देवसाधर्म्यं चाभिप्रेत्याह स्वल्पीभूत इति (प्रदीप); क्षीणे सति (चरित्र); अत्यल्पावशिष्टे सति इत्यर्थः (सजी); भोगेन क्षीणप्राये (विद्युल्लता); स्तोकावशिष्टे उपभोगात् क्षयिणि सति (सुबोधा)

वेदान्त दर्शन के अनुसार पुण्यात्माएँ अपने सुकर्मों का फल स्वर्ग में भोगकर पुनः मर्त्यलोक में जन्म लेती हैं। देखो गीता० 9-20.21—

ते पुण्यमासाद्य सुरेन्द्रलोकमश्नन्ति दिव्यान् दिवि देवभोगान्।
ते तम् भुक्त्वास्वर्गलोक विशाल क्षीणे पुण्ये मर्त्यलोक विशन्ति॥

मुण्डकोपनिषत् 1.2.10 के—

नाकस्य पृष्ठे ते सुकृतेऽनुभूत्वेम लोक हीनतरं वा विशन्ति॥ मे भी यही भाव है। इस सम्बन्ध मे देखिये 'ते तं भुक्त्वा स्वर्गलोक विशाल, क्षीणे पुण्ये मर्त्यलोके विशन्ति। और देखिये—विक्रम० II ननु वक्तव्य स्थानान्तरगत स्वर्ग इति।

1738 स्वागतम् (पू० 4.4 15 57,) सु+आगतम्+अम्; संज्ञा, द्वितीया एकवचन; शोभन आगत आगमनम्। अनेन स्वागतशब्दो विवक्षितः (प्रदीप); स्वागतम् (चरित्र); शोभनं आगतम् स्वागतम्। स्वागतवचनम्; कुशलागमनम् (सजी) 'सखे भवता सुखेनागतम्' इति वा, 'भवत. शोभनमागमनम्' इति वा स्वागतवचनम् (विद्युल्लता), कुशलप्रश्नम् (सुबोधा), सुखेनागतमागमनम् (सुबोधा), स्वागत क्षेम शोभनागमन कुशलप्रश्नश्चेति वृद्धाः।

सपद्युपस्थिते मित्रे कुशलेनागत त्वया।
इति यत् प्रश्नवचन तत् स्वागत समुदाहृतम्॥ इति बलः (सुबोधा)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग ग्यारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है:—विक्रम० (6) मालवि० (2) कुमार० (1) शाकु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'।

1739 स्वागतीकृत्य (पू० 23.3.14.41) स्वागत+च्वि+कृ+क्त्वा; अव्यय; अनेन कुशल प्रश्नो विवक्षित. (प्रदीप.); स्वागत भो मेघ केकया इति सम्भाष्य (चरित्र); स्वागतवचनीकृत्य (सजी); स्वागतशब्द कृत्वा (विद्युल्लता); निजवाणी. स्वागतीकृत्य सुखेनागतमिति प्रश्नवचनीकृत्य (सुबोधा); अन्यस्यापि चिरेण बन्धुदर्शनादानन्दाश्रुपात; स्यात् स्वागतमिति प्रश्नवाक्य स्यादिति सजलनयनैरिति स्वागतीकृत्य केका इति चोक्तम्। मयूरा. किल मेघदर्शनाज्जातहर्षा अश्रूणि मुञ्चन्ति मत्ता नन्दन्ति चेति स्वभावाख्यानम्। (सुबोधा)

न स्वागतम् अस्वागतम्। अस्वागत स्वागत सम्पद्यमान कृत्वा इति स्वागतीकृत्य। भाव यह है कि मोर अपने कूजन के शब्दो को तुम्हारे स्वागत के पद बनायेंगे। इसी प्रकार के भाव के लिये देखो—रघु० II 9; मृच्छ० 5.23; टें-टें की वाणी को स्वागत के शब्द बनाकर। देखिये—मृच्छ० V.23 'सह्येहीति शिखण्डिना पटुतर केकाभिराक्रन्दित. और देखिये—रघु० II 1 विसृष्टपार्श्वानुचरस्य तस्य पार्श्वद्रुमाः पाशभृता समस्य। उदीरयामासुरिवोन्मदानामालोकशब्द वयसा विरावैः॥

1740 स्वाङगभङ्गाय (पू० 57 1 3 21) स्वाङ्ग+आग+भङ्ग+ ङे, तत्पुरुष, संज्ञा, चतुर्थी, एकवचन, स्वशरीरभङ्गाय (प्रदीप), निजगात्रविनाशाय (चरित्र), भवतोऽतिदूरत्वात् स्वाङ्भङ्गा तिरिक्त फल नास्ति लङ्घनस्य इत्यर्थ (सजी) अशक्यप्रवृत्तौ प्रस्तरपतनेन विशीर्णशरीरत्वरूप फल प्राप्तुम्, न पुन फलान्तरायेति भाव (विद्युल्लता), निजावयवभञ्जनमात्रफलाय (सुबोधा),

मल्लिनाथ लिखते हैं कि मघ के ऊंचा होने से शरभ उस तक नही पहुँच सकते । अत उछल-कूद मे ही उसका शरीर टूट लेता है । वे अपना सिर आप ही फोड लेते हैं पर तु कवि का अभिप्राय यह नही । कवि तो ओला के द्वारा उनके शरीर को तुड़वाता है । स्वागभगाय का ही स्पष्टीकरण के वा न स्यु परिभव पद आदि भाग मे किया गया है । स्वागभग न शरभा का इष्ट है, न उद्दिष्ट और न उसका अपना किया हुआ । इसी मे कवि के भाव का सौ दय विशेष झलकता मालूम पडता है ।

1741 स्वादु (पू० 25 3 13 45) स्वादु+अम्, विशेषण द्वितीया, एकवचन, स्वादयुक्त मधुरम (चरित्र), मधुरम् (सजी), मधुररसम्, पीयूषातिशायिनोऽधरामृतस्य विद्यमानत्वाद्रसनाय च (विद्युल्लता), स्वादयुक्त माधुर्ययुक्तम् । स्वादु युक्तमिति पाठ स्वादु मधुर युक्त पाने योग्यम उभयत्र तुल्यम् । (सुबोधा)

1742 स्वाधिकारात् (पू० 1 1 3 18) स्व+ङस्+अधिकार+ङसि, संज्ञा+पचमी+एकवचन, षष्ठी तत्पुरुष, स्वस्य अधिकारात् स्थानात् (प्रदीप), आत्मीयोऽधिकारोव्यापारस्तडागरक्षण-लक्षणस्तस्मिन (चरित्र), स्वनियोगात (सजीवनी), जुगुप्साविरामप्रमादार्थानामुपसख्यानम् (वार्तिक 1 4 24) इत्यपादाने पचमी (प्रदीप, सजीवनी), स्वेन आत्मना अङ्गीकृते अधिकारे कार्यधुरायां निधिपालनादौ । अत्रापि विशेषानभिधान पूर्ववद्रसानुपयोगात । अथवा स्व स्वीय यक्षराजपदे (विद्युल्लता), स्वास्मि नात्मीये अधिकारे वनककमलरक्षाख्ये (सुबोधा) स्वाधिकार प्रमत्त —अपने कर्तव्य स प्रमाद करने वाले । कुछ एक टीकाकारो के अनुसार यक्ष का यह काम था कि वह प्रतिदिन प्रात कुबेर के लिए अभिनव पुष्पो को शिवजी की पूजा के निमित्त लाया करे । एक दिन आने वाले प्रात काल अपनी का ता का सग छोडन की अनिच्छा से वह रात के समय मे ही कमल की कलिया का ले आया । अगले दिन प्रात जब कुबर इ ह शिवजी पर चढ़ा रहा था, तो एक भ्रमर ने जो किसी कली में छिपा हुआ था, उसकी अगुलियों में डक मारा । इससे क्रुद्ध होकर उसने यक्ष को शाप दिया--तू अपनी का ता से–जिसक कारण तूने अपने कर्तव्य से प्रमाद किया है—एक साल भर पृथक् रहेगा । ' कुछ टीकाकार कहते हैं कि यह यक्ष कुबर के उद्यान का रक्षक था । एक दिन वह अपना स्थान छोड़कर कही चला गया । इतने मे इन्द्र के हाथी ने उद्यान मे घुसकर वहाँ की फूलो की क्यारियो को रौद डाला ।

1743 स्वाम (उ० III 4 21 44) स्व+टाप+अम्, सवनाम द्वितीया एकवचन, आत्मीयाम (सजी),
कालिदास की कृतियो म प्रस्तुत पद का प्रयोग दस बार हुआ है । मघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० म पाच बार (2 61, 2 70 6 73, 11 57, 11 67) शाकु० म दो बार (1 19, 571 5) कुमार० (3 35) तथा विक्रम० (80 23) म एक एक बार हुआ है ।

1744 हसद्वारम् (पू० 60 2 7 17) हस+आम्+द्वार+अम, विशेष, द्वितीया, एकवचन, हसाना मानसाख्यसरोगमनद्वारम् (प्रदीप), हसाना मानसाख्यसरोगमनद्वारम (चरित्र), हसाना द्वार हसद्वारम्, मानसप्रस्थायिनो हसा क्रौंचर ध्रेण सचरन्त इति आगम (स जी), हसाना मानस सरोवरगमनवर्त्म हसाना तत् परिचित तत एवाग तव्यम् एतदर्थमेव मया प्राव हृगा भवत सहायाय उक्ता इति भाव (सुबोधा),

हिमालय से कैलास की ओर जाने वाला यह मार्ग किसी पहाड़ी दर्रे का नाम होना चाहिए। सम्भवत त्रिपुलेख दर्रे का यह प्राचीन नाम था, जो इस समय भी कैलास आने जाने का प्रधान मार्ग है। भारत से प्रतिवर्ष तिब्बत की ओर उडकर जाने वाले हसों का मार्ग होने के कारण इसे हसद्वार कहा गया है। ठीक इसी प्रकार भारत से मध्य एशिया की ओर उडान भरने वाले हस जाति के पक्षियो का दूसरा मार्ग प्राचीन भारतीय भूगोल मे हस मार्ग कहा गया। (भीष्म पर्व 19 68) जो कश्मीर के दरद प्रान्त का उत्तरी भाग वर्तमान 'हुजा' है। मानसरोवर जाने के लिए हसो का द्वार। इसे परशुराम ने खोजा मालम पडता है।

1745 हसश्रेणीरचितरशना (उ० 3 2 5 24) हस+आम्+श्रेणी+भिस्+रचित+जस्+रशना+जस्, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा, बहुवचन, हसश्रेणीभिरचितरशना, नित्य हसपरिवेष्टिता इत्यर्थ (सजी)

हसाना श्रेण्य । ताभि रचिता रशना यासा ता । रशना—तगडी । अत घिरावट, व्याप्ति। देखिये—विक्रमो० IV 24 'तरङ्गभ्रूभगा क्षुभितविहगश्रेणिरशना, पूर्वमेघ 2 8 'विहग श्रेणीकाञ्चीगुणाया' और ऋतु० III 24

1746 हसा. (उ० 15 4 20 61)

चक्राङ्का । हस ।

कालिदास की कृतिया म प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (16 33) तथा मालवि० (2 12) मे एक एक बार हुआ है।

1747 हन्त (उ० 43 4 14 40) अव्यय, हन्त विषादे (प्रदीप), हन्त इति खेदे (चरित्र), विषादे, 'हन्त हर्षेऽनुकम्पाया वाक्यारम्भविषादयो' इत्यमर' (सजी), कष्टम् (पञ्चिका), खेदे (सुबोधा) खेद है। यह अव्यय हर्ष वाक्यारम्भ और अनुकम्पा मे भी प्रयुक्त होता है। हन्त हर्षेऽनुकम्पाया वाक्यारम्भविषादयो.' इत्यमर । देखिये— हा, हन्त ! हन्त !! नलिनीं गज उज्जहार।' हन्तेति कष्टम् एकस्थसादृश्याभावे हि दोलायमानोऽहं सर्वत्र स्थितो न कुत्रचिदेकम्यधृतिं लभ इति भाव । (अभिनवगुप्त)

कालिदास की कृतिया मे प्रस्तुत पद का प्रयोग अठारह बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार है —शाकु० (7) विक्रम० (6) मालवि० (3) रघु० (1)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश'

1748 हर (द्विवार प्रयुक्तम् पू० 7 2.10 16, 39 3 11 37) हृ+लोट, मध्यम पुरुष, एकवचन, तिङन्त, प्रापय (चरित्र), *दूरीकुरु (चरित्र 39), नय, स देशहरणेन आवयो सन्ताप नुद इत्यर्थ* (सजी 7), निवर्तय, त्वमेव तत्स्थाने भव इत्यर्थ (सजी 39) हरिष्यसि प्रापयिष्यसि (सुबोधा 7), हरेत्याशसाया भविष्यति गी। हेतुसमोऽयमर्था तरन्यास । यदाह—

"अन्यतो दृष्टसम्बन्धस्याभीष्टे विनियोगत ।
प्रसन्नप्रणयावेदि सता हेतुसम मतम् ॥' इति ॥ (सुबोधा)

अपनेष्यसि (सुबोधा 33)

कालिदास की कृतिया मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० मे एक बार (2 20) हुआ है।

1749 हरति (द्विवार प्रयुक्तम पू० 14 1 3 3, 32 3 10 34) हृ+लट, प्रथमपुरुष, एकवचन, तिङन्त, नुदति (सजी), अपनयति, शैत्यादिगुणयोगात । प्रियोऽप्यूरुसवाहनादिना रतावसाने खेदमपनयतीत्युत्प्रेक्षितम् (सुबोधा 32)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग विक्रम० में दो बार (3 6; 128.15) तथा रघु० में एक बार (5 69), हुआ है।

1750 **हरशशिरुचा** (पू० 47 3 11 36) हर+ङस्+शशि+ङस्+रुच्+टा; तत्पुरुष, सज्ञा, तृतीया, एकवचन, हरस्य महादेवस्य शशिरुक् चूडाचन्द्रज्योत्स्ना (चरित्र), हरशिरश्चन्द्रिकया (सजी); शिवशिरःस्थितचन्द्रदीप्त्या (सुबोधा)

1751 **हरितकपिशम्** (पू० 21.1.3 5) हरित+सु+कपिश+अम्, समाहारद्वन्द्व विशेषण, द्वितीया एकवचन; हरित पलाशवर्ण कपिशः स्वर्णाभ (प्रदीप); हरित पालाशवर्णं कपिशं कृष्णपीतं च; पालाशो हरितो हरित इति, श्याव स्यात् कपिशो धूम्रधूमलो कृष्णलोहिते इति चामर', श्यामवर्णं इति यावत्, वर्णो वर्णेन इति समास (सजी) नवपर्णवर्णं श्याववर्णं च। 'पालाशो हरितो हरित्'। 'श्याव स्यात् कपिश' इत्यमर.'। अत्र हेतुरसमग्रसञ्जातकिञ्जल्कत्वम् (विद्युल्लता); पालाशपिङ्गलम् एतादृशनीपादिकम् स्वदागमनचिह्नम्, अतएव सूचयिष्यन्तीत्युक्तम। (सुबोधा)

1752 **हर्तुम्** (पू० 42 3.18 26) हृ+तुमुन्, अव्यय, देरीकर्तुम् (चरित्र); शमयितुम्, नलिन्याश्च भर्तुः भानुदेशान्तरे नलिन्यन्तरगमनात् खण्डितारवमिरयाणाय (सजी); करप्रमार्जनेन अपनेतुम् (विद्युल्लता); अपनेतुम् (सुबोधा)

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० (15 64) तथा विक्रम० (4 2) में एक एक बार हुआ है।

1753 **हर्म्यस्थलानि** (उ० 5 1.5 11) हर्म्य+अम्+स्थल+शस्; तत्पुरुष, सज्ञा, द्वितीया, बहुवचन सौधतलानि (पंचिका); सौधाहस्थानानि (सुबोधा), भवनो की छतें। देखो ऋ० स० 1 3, वहाँ गरमी में हर्म्यतलों पर मधुपान बताया है। गगीत के साहचर्य तथा अलका में हर समय हर ऋतु की सत्ता के कारण इसका अर्थ भवनों के कमरे करना उचित रहेगा। यहाँ 'स्थल' के भी दो अर्थ किये जा सकते हैं। 1. (महलों के, भूमि भाग फर्श अथवा 2 (महलों की) अटारियाँ (Terraces) इनमें से दूसरा अर्थ ही उचित प्रतीत होता है, क्योंकि ऊँची ऊँची अटारियों पर ही तारागण का प्रतिबिम्ब पड़ना स्वाभाविक है। धनियों के भवन को अमरकोश के अनुसार हर्म्य कहते थे। सतमंजिले मकानों की सज्ञा मानसार (25 29) के अनुसार 'हर्म्यकान्त', 'पुण्डरीक', 'श्रीकान्त' आदि थी। यहाँ 'हर्म्यस्थल' 'हर्म्यतल' के अर्थ में आया प्रतीत होता है। नीचे की फर्श से अभिप्राय नहीं होना चाहिए। ज्योतिश्छाया का ग्रहण सप्तनलभवन में सबसे ऊपरी फर्श ही कर सकेगी। सतमंजिले की ऊपरी खुली छत पर यदा उत्तम स्त्रियों की 'गोष्ठी' का सेवन किया करते थे। यह 'गोष्ठी' पान, सङ्गीतादि की थी। इसका रिवाज भी शुङ्गकाल में अत्यधिक हो चला था।

1754 **हर्म्येषु** (पू०35 3 7 39) हर्म्य+सुप्; सज्ञा, सप्तमी, बहुवचन, धनिकभवनेषु (सजी)। गिरिशिखरवदभ्रलिहत्वाद् विश्रमौचित्यम्, बहुवचनेन विविधवस्तान्तरकान्तया तत्र तत्र रमानुरोधेन विहर्तव्यमिति च व्यज्यते (विद्युल्लता); रमणीयगृहेषु (सुबोधा),

कालिदास की कृतियों में प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु में (16 18) तथा ऋतु० 1 9) में एक-एक बार हुआ है।

1755 **हलभृत** (पू० 62 4 13 69) हलभृत+ङस; सज्ञा, षष्ठी, एकवचन, नीलाम्बरस्य। अस्यापि मत कृत्र द्विरदरदनच्छेदगौरस्य इत्यादि योज्यम् (प्रदीप) हम सीर बिभर्तीति हलभृतो बलभद्रस्येव (चरित्र); बलभद्रस्य (सजी); बलभद्रस्य (सुबोधा) हलधारी। बलराम का शरीर गोरा था। वे नीले वस्त्र पहनते थे। अत यह उपमा दी गई है। इससे बलराम के विशालकाय होने

की भी ध्वनि निकलती है। इस प्रकार के बलराम के वर्णन के लिए देखो किरातार्जुनीय 4.38 तथा गीतगोविन्द 1 8—वहसि वपुषि विशदे वसनं जलदाभम्।

1756 हस्तन्यस्तम् (उ० 23 3 8 45) हस्त+ङि+न्यस्त+सु; तत्पुरुष, विशेषण; प्रथमा, एकवचन हस्ते वामकरे न्यस्त स्थापित (चरित्र), हस्ते न्यस्त हस्तन्यस्तम्, एतेन चिन्ता व्यज्यते (सजी) करविहितम् (पत्रिका) पाणौ, न्यस्तम् समर्पितम् (सुबोधा) शोक आदि की अवस्था मे चिन्ताग्रस्त स्त्रियां हाथ पर सिर रखकर विचारमग्न हुआ करती हैं। देखो—'अनसूये, पश्य, तावत् वाम हस्तोपहितवदनाऽऽलिखितेव प्रियसखी भर्तृगतया चिन्तया।' 'शाकु० 4. 'हस्ते न्यस्तम् हस्तन्यस्तम्।' कवि ने बायाँ या दाहिने का वाचक शब्द इसलिए नहीं डाला कि विरहिणी सुविधानुसार कभी इस हाथ की हथेली पर मुख को रख देती है कभी उस पर। शाकुन्तल मे उत्प्रेक्षा का तत्त्व न होने से सत्य का कथन यों किया गया है—"वामहस्तोपहितवदना।" मल्लिनाथ का कथन समीचीन है कि यह विरहव्यथाजन्य चिन्ता का व्यञ्जक है—"एतेन चिन्ता व्यज्यते।" यहाँ पर कवि ने 'चिन्ता' व्यभिचारि भाव के अनुभाव को प्रस्तुत करके उसकी सुमधुर व्यञ्जना करायी है। तुलनार्थ एक दूसरी सुमधुर चिन्ताव्यञ्जक अनुभावों से परिपूर्ण रचना को लें—

"अधिकरतलतल्पं कल्पितस्वापकेलीपरिमिलननिमीलत्पाण्डिमा गण्डपाली।
सुतनु कथय कस्य व्यञ्जयत्यञ्जसैव स्मरनरपतिलीला यौवराज्याभिषेकम्॥

1747 हस्तप्राप्यस्तबकनमित. (उ०14 4 16 42) हस्त+टा+प्राप्य+जस+स्तबक+भिस्+नमित+सु, तत्पुरुष, विशेषण, प्रथमा; एकवचन; हस्तेन प्राप्तुं शक्याश्च ते स्तबका. गुच्छाः सैर्नमित (चरित्र), हस्तेन प्राप्यैः हस्तावचयैः स्तबकैः गुच्छैः नमित, 'स्याद्गुच्छकस्तु स्तबक' इत्यमरः (सजी), बालत्वात् च करग्राह्यैः गुच्छैः नम्रीभूत (पत्रिका); हस्तप्राप्येन स्तबकेन गुच्छेन नमितो नम्रता प्रापित; चिह्नध्वनिता रम्यत्वेन प्रोत्साहनमिदम् (सुबोधा); प्राप्य—प्र+√आप्+ण्यत्—पहुँच में। नमित—√नम्+णिच्+क्त—झुकाया हुआ। झुकाने का प्रयोजक कर्ता 'स्तबक' है। छोटा पेड होने पर भी उस पर इतने फूल हैं कि वह झुका पडता है। इसी से यह समझा जा सकता है कि यह वृक्ष यक्षपत्नी ने सप्रेम पाला है। तथा इसी गुण के कारण उसे अन्य वृक्षों से पृथक् किया जा सकता है।

1758 हस्तसंवाहनानाम् (उ० 35.3.14 38) हस्त+टा+संवाहन+आम् तत्पुरुष; संज्ञा, षष्ठी, बहुवचन, हस्ताभ्यां सुखमर्दनानाम्। संवाहन मर्दनं स्यादित्यमर (प्रदीप); करमर्दनानाम् (चरित्र); हस्तेन मर्दनानाम् 'संवाहनं मर्दनं स्यादिति अमर (सजी); खेदापनयनाय करमर्दनाना, हस्तसंवाहनार्थैरिति पाठे करमर्दनाद्भिः. समुचितः समवेत सङ्गतः हस्तसंवाहनाद्भिरिति पाठे च समुचितः समवेत हस्तसंवाहन कुर्यात् श्रमापनुत्तये तत इति कामशास्त्रम् (सुबोधा) हस्तेन संवाहनानाम्। हाथों से दबाना। रतिक्रीडा के पश्चात् स्त्री के चरण दबाने से उसकी थकान तो दूर होती ही है, साथ ही पुन राग जागृत हो जाता है और वह रतिक्रीडा के लिए तैयार हो जाती है। स्त्रियों के पैर दबाने का वर्णन साहित्य में अन्यत्र भी हुआ है। देखो शाकु 3.19 देखिये अभि० शा० III 18—'अङ्के निधाय करभोरु यथासुख ते संवाहयामि चरणावुत पद्मताम्रौ।' 'हस्तेन संवाहनम्, हस्तसंवाहनम्। तेषाम्।' संवाहन का अर्थ दबाना है—"संवाहनं मर्दनं स्यात्"—(अमरकोश) 'कामसूत्र का कथन भरतसेन ने उद्धृत करके हस्तसंवाहन का उपयोग बता रखा है। थकावट को दूर कर देने के लिए इसका विधान किया गया है। पूर्णसरस्वती का कथन है—"प्रतिसम्भोगावसानं तदाश्वासनपरतया स्वेन नियतकृत्यत्वेन अनुष्ठीयमानत्वात् समुचितत्वोक्तिः। हस्तसंवाहनाना कोमलतया करतलेनैव मुष्टिगृहीतेन *श्रमशमनाय* सुखसम्मर्दनानाम्।" विशेष उद्देश्य तो पौन.पुन्यसिद्धि है।

1759 हस्ते (उ० 2 1 1 1)

हाथ में सनाल कमल लिए हुए स्त्रियों का अङ्कन कुषाण और गुप्तकला मे मिलता है, जिससे विदित होता है कि यह उस युग की प्रिय प्रथा थी।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग छह् बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० में दो बार (5 57; 16,87) विक्रम० मे दो बार (56 4; 170.4) तथा मालवि० में एक बार (220 1) हुआ है।

1760 हारयिष्यन् (पू० 4 2 6 27) हृ+णिच्+स्य+शतृ+सु, प्रथमा एकवचन, प्रापयितुम् (चरित्र) प्रापयिष्यन्, 'लृट् शेषे च' इति चकारात् क्रियोपदात् लृट् प्रत्यय, । हृक्रोशन्यतस्यामिति कर्मसंज्ञायां विकल्पात्पक्षे कर्तरि तृतीया (सजी०) नाययिष्यन्, तत्सकाशं प्रतीत्यर्थात् (विद्युल्लता); नाययिष्यन् प्रस्थापयिष्यन् (सुबोधा); हारयिष्यन्नि तुमर्थे स्यत्, हारयितुमित्यर्थः। तुमर्थाभावेऽपि न क्षतिः। (सुबोधा)

√हृ+णिच्+स्य (भविष्यत्)+शतृ+पु० प्रथमा एक व०। भिजवाने वाला। अतः भिजवाने का इच्छुक।

1761 हारान् (पू० 34 1 1 1) हार+शस्, संज्ञा, द्वितीया, बहुवचन; मुक्तावलीः (सजी)

1762 हारैः (उ० 11 3 12 46)

स्वनामाख्यातैर्मुक्ताकलापालङ्कारैः। छिन्नसूत्रैरिति विशेषणमित्याहु (सुबोधा०)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग ऋतु० मे दो बार (3.20, 4 2) हुआ है।

1763 हालाम् (पू० 52 1 2 2) हाला+अम्, संज्ञा, द्वितीया, एकवचन, सुराम्, 'सुरा हलिप्रिया हाला' इत्यमर, अभिप्रयुक्त दशभाषापद इत्यत्र सूत्रे 'हाला' इति देशभाषापदम्; अतीत कविप्रयोगात् साधु, इति उदाजहार वामन (सजी); मदिराम् (विद्युल्लता); मदिरा हालाया रैवत्याश्च त्याग। (सुबोधा), बलराम को एक गहरे शराबी के रूप में चित्रित किया गया है। आरम्भ में हाला पद प्राकृत का था। अब सस्कृत मे भी आता है।

1764 हि (अष्टवार प्रयुक्तम् पु० 5 4 17 52; 9 3 13 48; 20 4 20 45, 29 4 14.48, 46 4 17 61; 56 4 1673, उ० 24.4 23 49, 53 4 21.139) अव्यय, तथाहि (सजी०) यस्मात् (सुबोधा); यत (चरित्र 20); यत (चरित्र 29) कारणात्; यत. (चरित्र 46); यतः (चरित्र 56) साक्षात् (सजी) 46), अतोहिमाचलस्य दावानल त्वया शमयितव्य इति भावः (सजी 56), यस्मात्कारणात् (सजी 24), यस्मात् (सजी 53); यस्मात् (पञ्चिका 53), हि शब्द प्रसिद्धौ वा (विद्युल्लता 5); यस्मात् (सुबोधा 5), हि इत्यर्थान्तरन्यासद्योतने (सुबोधा 5), यस्मात् (सुबोधा 9) हि शब्द. प्रसिद्धौ (विद्युल्लता 20), हिशब्द प्रसिद्धौ, रसविदसु प्रसिद्धोऽयमर्थ इत्यर्थ, रसपरिवाहत्वाद् विलासानाम्; तथा रघुवंशे—'सा प्रत्यभिव्यक्तमनोरथाना महीपतीना प्रणयाग्रदूत्य। प्रवालशोभा इव पादपाना शृङ्गारचेष्टा विविधा बभूवु ॥' इति। शाकुन्तले च—'दर्भाङ्कुरेण चरण क्षत इत्यकाण्डे तन्वी स्थिता कतिचिदेव पदानि गत्वा। आसीद् विवृत्तवदना च विमोचयन्ती शाखासु वल्कलमसक्तमपि द्रुमाणाम् ॥' इति। (विद्युल्लता 29), हि शब्द प्रसिद्धौ (विद्युल्लता 46), हि शब्द प्रसिद्धौ (विद्युल्लता 56); यस्मात् (सुधा 46); यस्मात (सुबोधा० 51;) यस्मात् (सुबोधा० 53)

कालिदास की कृतियों मे प्रस्तुत पद का प्रयोग दो सौ एक बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त शेष ग्रन्थो मे इसका प्रयोग इस प्रकार हैं —रघु० (73) शाकु० (65) विक्रम० (24) मालवि० (23) कुमार० (6) ऋतु० (2)

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोशः'

1765 हित्वा (त्रिवार प्रयुक्तम् पू० 52.1.1.1, 63 1 1.1; उ० 31.1.7.12) हा+क्त्वा: अव्यय; यद्यपि प्रकृत्या पुण्य कुरुक्षेत्र तथापि यस्मिन्प्रदेशे युद्धमासीत् त नरशिर कपालादि दूषित प्राप्य कथमशुद्धो भविष्यामीत्याशङ्क्य आह हित्वा इति (प्रदीप); भुजगवलयोत्सारण देव्यास्त्रासाभावाय (प्रदीप 63); त्यक्त्वा (चरित्र 63); त्यक्त्वा; दुस्त्यजामपि इति भाव: (संजी 61); गौर्याभीरुत्वावात् त्यक्त्वा (सजी 63); त्यक्त्वा (सजी 31); अपास्य (पचिका 31) त्यक्त्वा (विद्युल्लता); 52, त्यक्त्वा (सुबोधा 52), त्यक्त्वा। भुजगस्य भयङ्करत्वात् तद्वलवता हस्तेन विलासिनीहस्तग्रहणमनुचितमिति भुजगवलय हित्वेत्युक्तम् (सुबोधा 63); त्यक्त्वा दूरीकृत्य (सुबोधा 31); √हा (छोडना)+क्त्वा (सुधीर०) छोडकर, हटाकर, निकाल कर। विरह से पहले केश-सस्कार के लिए उनमें माला गूँथी जाती थी। चलते समय वर्ष भर तक केशसस्कार न करने का विधान करते हुए (तुलना करो—न प्रोषिते तु सस्कुर्यान्न च वेणी प्रमोचयेत्–हारीतस्मृति) यक्ष ने प्रतीक रूप से फूलो की माला केशो से खोल दी थी और उन्हें अकेला ही बाध दिया था। (31)

एक बार भ्रमण करते हुए बलराम ने नैमिषारण्य मे ऋषियो के साथ यज्ञ करते हुए सूत का, जिसने उनका सत्कार नही किया था, कुशा के अग्रभाग से वध कर दिया था। अत: उन्हें ब्रह्महत्या का पाप लगा। इसके प्रायश्चित्त रूप ऋषियो ने उन्हें तीर्थों की यात्रा करते हुए भारतवर्ष को प्रदक्षिणा करने को कहा। सम्भवत: बलराम ने प्रायश्चित्त स्वरूप मदिरा सेवन छोड दिया और तीर्थों की यात्रा करते हुए किए गये पाप से निर्मुक्त होने के लिए उन्होने सरस्वती नदी मे स्नान किया, क्योकि कहा जाता है कि सरस्वती का जल पवित्र है।

विरहिणी होने के कारण यक्षपत्नी के लिए बालो मे पुष्पो या पुष्पमालाओ का पिरोना निषिद्ध है। देखिये—'न प्रोषिते तु सस्कुर्यान्न च वेणी प्रमोचयेत्।' विचार साम्य के लिए देखिये शिशु० XIV. 'तत्र नित्यविहितोपहूतिषु प्रोषितेषु पतिषु च्युपोषिताम्। गुम्फिता: शिरसि वेणयोऽभवन् न प्रफुल्लमुरपादपस्रज: ॥' (31); 'हित्वा' पद √ओहाक् त्यागे धातु से क्त्वा-प्रत्यय लगाकार निष्पन्न होगा। इस पद का वैचित्र्य पूर्ण सरस्वती ने बहुत ही अच्छे ढग से स्पष्ट किया है—"हित्वा न पुन: अपनीय तद्गतेन कौतुकेन सह तृणवद् दूरतस्त्यक्त्वेरयर्थ.।" (31)

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग सात बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे तीन बार (14 87; 15 59; 16.22) तथा शाकु० मे एक बार (204 1; हुआ है।

1767 हिमांशो: (उ० 28 2 8 41) हिमांशु+ङस्, सज्ञा, षष्ठी, एकवचन, चन्द्रमस. (पचिका) चन्द्रस्य, कृष्ण चतुर्दश्या हि प्राची मूले चन्द्रकला दृश्यते। (सुबोधा) ठण्डी किरणो वाला चन्द्रमा। यहाँ यह ध्वनि है–जिस प्रकार चन्द्रमा शीतल है और सबको ठण्डक पहुँचाता है, रस प्रदान करता है, ताप हरण करता है, उसी प्रकार यक्षपत्नी भी सहानुभूति का कारण है वैसे ही यक्षपत्नी भी सहानुभूति के योग्य है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग रघु० मे तीन बार (5 16; 6.47; 14.80) तथा शाकु० मे एक बार (1.20) हुआ है।

1767 हुतवहमुखे (पू० 46.4 14 55) हुतवह+ङस्+मुख+ङि, तत्पुरुष, सज्ञा, सप्तमी, एकवचन हुतवहमुखे संभृत तद्धि तेज इति स्कन्दस्य अग्निमुखोत्पत्तिरित्युक्तम् (प्रदीप); अग्निमुखे (चरित्र) वहतीति वह, पचाद्यच्, हुतस्य वहो हुतवहोवह्नि. तस्य मुखे (सजी) मुखग्रहण तु शुद्धत्वसूचनार्थम्;

तदुक्त शम्भुरहस्ये—'गवा पश्चात् द्विजस्याध्रि योगिना हृत्कवेर्वच । पर शुचितम विद्या-मुख स्त्रीवह्निवाजिनाम ॥ इति (सजी) देव्यादिभिर्धारणाक्षमतया विमुक्तत्वादग्निनैव धारणात्तत एव च रूपसामग्र्यसम्पत्ते (विद्युल्लता)' हुतवहास्याग्नेर्मुखे (सुबोधा), वहतीति वह । हुतस्य वह इति हुतवह, अग्नि । आग मे जो आहुति डाली जाती है वह उसे ही परमाणु रूप मे परिणत कर सूक्ष्मतम बनाकर ब्रह्माण्ड मे फैलने योग्य बना देती है, अत उसे देवताओ का मुख कहा गया है । अग्नि से कुमार के जन्म की कथा कुमारसम्भव के 9 वें और 10 वें सर्ग में दी हुई है । तारकासुर के नाश के लिए देवताओ ने प्रयत्न करके शिव और पार्वती का विवाह, सङ्गम करा दिया । परन्तु बालक होने मे देर हो गई। अत देवताओ ने कबूतर के रूप में अग्नि को शिव के पास भेजा । अग्नि ने शिव के वीर्य को अपने मुख मे धारण कर लिया । परन्तु उसे सहन न कर सका । उसने उस वीर्य को गङ्गा मे और गङ्गा न सरकण्डो मे फेंक दिया । वहा स्कन्द का जन्म हुआ । जब कुमार का जन्म हुआ तब छै कृत्तिकाओं ने आकर उसे पाला । अतः इसे कार्तिकेय और षाण्मातुर कहा जाता है । शरकण्डा से जन्म के कारण इसे शरवणभव' (देखो पद० 49) भी कहते है । एक अन्य कथा के अनुसार गङ्गा द्वारा शरा म फेंके गये शिव के वीर्य को छै कृत्तिकाओ ने खा लिया । उनसे छै लडके उत्पन्न हुए । इन सबको इकट्ठा करके छै मुखो और बारह हाथो वाला एक बालक बना दिया गया । महाभारत (वन पर्व अ० 225) के अनुसार स्वाहा की इच्छा अग्नि से रतिसुख भोगने की हुई । उसन सप्तर्षियो मे स एक की पत्नी का रूप धारण किया और अग्नि से रमण किया । अग्नि के स्कन्न वीर्य को उसने हाथ पर ले लिया और सरकण्डा (=शरस्तम्ब) से व्याप्त श्वेत पर्वत पर काञ्चन कुण्ड म रख दिया । इस प्रकार छै प्रतिपदाओ को छह ऋषि पत्नियो के रूप मे किया । अरुन्धती का रूप धारण करने मे वह असमर्थ रही । काञ्चनकुण्ड मे स्थापित अग्नि के शुक्र से स्कन्द का जन्म हुआ । वह सातवें दिन पूर्ण विकसित अङ्गो वाला हो गया । इसे ही इन्द्र की सेनाओ का सेनापति बनाया गया । इस प्रकार इस बालक ने सात दिन की आयु मे ही तारकासुर का वध कर दिया था ।

श्री साधुराम ने सरकण्डो से स्कन्द के जन्म की तुलना ग्रीक और रोमन पौराणिक कथा—लैडन नदी के किनारे पान (Pan) देवता की सीरिंक्स (Syrinx—बासुरी) के जन्म से की है । परन्तु इन दोनो कथाओ मे तुलना का कोई मुख्य आधार नही है । वहा तो भावना, कथा आदि सभी मे महान् अन्तर और वैषम्य है ।

इससे पवित्रता का भाव प्रकट होता है । शम्भु रहस्य में 'गौ का पिछला आधा भाग, ब्राह्मण के पैर, योगियो का मन, कवियो के शब्द, स्त्रिया, घोडा तथा अग्नि का मुख सर्वथा पवित्र समझे गये हैं । कार्तिकेय के कई नामो में से एक नाम 'अग्निभू' (अग्नि से उत्पन्न हुआ है । इसी प्रकार पूर्वमेघ श्लोक 46 मे 'पावके' यह पद कार्तिकेय के लिए आया है । कार्तिकेय के अन्य नाम 'शरजन्मा, शरवणभव (काना के जगल में पैदा हुआ) इत्यादि हैं । देखिये रघु० III 23 'उमावृषाङ्कौ शरजन्मना यथा,' पूर्वमेघ श्लोक 47 'आराध्यैनं शरवणभवं देवमुल्लङ्घिताध्वा' । ** इसे कृत्तिकाओ से उत्पन्न होने के कारण 'कार्त्तिकेय', इन्द्र की सेना का सेनापति बनने से सेनानी' और अग्नि से जन्म होने के कारण अग्निभू' या 'पावकिः' भी कहते हैं । शिवजी के इस पुत्र को मोर पर सवारी करने वाला बताया गया है, देखिये—पू० मेघ श्लोक 46 धौतापाङ्गं हरशशिरुचा पावकेस्त मयूरं पश्चादद्रिग्रहणगुरुभिर्गर्जितैर्नर्तयेथा ' । इस सम्बन्ध मे रघु० II 75 श्लोक देखें—'सुरसरिदिव तेजो वह्निनिष्ठ्यूतमैशम्' ।

1768 हृतम् (प० 31 4 16 51) हृ+क्त+सु, विशेषण, प्रथमा एकवचन, आनीतम् (चरित्र), आनीतम् (सजी); हृतमिति पाठ, उपस्थापितम् (विद्युल्लता), आनीतम् (सुबोधा),

कवि का यह भाव है कि उज्जयिनी इतनी विशाल, समृद्ध, पुण्य और सुखमय थी
उसे स्वर्ग का एक भाग मानना ही उचित है। स्वल्पीभूते से 'एकम्' तक के भाग का सार य
है कि कुछ आत्मायें अपने पुण्यो के कारण स्वर्ग मे गई। वहा अभी उनके कर्मों के फलो क
भोग समाप्त नही हुआ था। वे मर्त्यलोक मे आ गई। उनके पुण्यो का फल तो उन्हें मिलन
ही था। अत. पृथिवी पर भी स्वर्ग के एक भाग की रचना करनी पड़ी। वह भाग ही य
उज्जयिनी है।

कालिदास की कृतियो मे प्रस्तुत पद का प्रयोग पाँच बार हुआ है। मेघदूत के अति
रिक्त इसका प्रयोग रघु० मे चार बार (7.35; 8.67; 14.20; 17.33) हुआ है।

1779 हृत्वा (पू० 44 2.6 19) हृ+क्त्वा, अव्यय; आदाय, आक्षिप्य च (विद्युल्लता), गृहीत्व
अर्थात् नीत्वा अथवा आकृष्य (सुबोधा)

हटाकर, खींचकर। नीत्वा–(पा०भे०)–लेकर अर्थात् अपने वश में करके, छीनकर
अन्त मे भाव दोनो का एक ही हो जाता है। परन्तु हृत्वा मे कामिजनोचित धृष्टता, उग्रत
और बलात्कार का भाव तुरन्त झलक जाता है नीत्वा में नही। 'हृत्वा नील वसन' औ
'लम्बमानस्य' मे मेघ प्रेयसी के प्रति अपने अनुराग का प्रदर्शन करता है तथा 'विवृतजघना
मे उसके नग्न सौंदर्य की झाकी लेता है। इस पद्य मे कवि ने काम मनोविज्ञान के दो प्रमुख अङ्ग
का चित्रण किया है। विरही यक्ष के लिए ऐसा वर्णन करना अस्वाभाविक नही। जो इस चित्रण
को हीन कहकर इसे कालिदास का नही मानते वे अन्यत्र कालिदास के इसी प्रकार के सम्भोग
शृङ्गार के चित्रण की उपेक्षा कर देते हैं।

1770 हृदयनिहितारम्भम् (उ० 26.3 7.41) हृदय+ङि+निहित+सु+आरम्भ+अम्; बहु
व्रीहि; संज्ञा; द्वितीया, एकवचन; हृदये निहितः आरम्भो यस्य तम् (चरित्र), हृदये निहितो
मनसि सकल्पित आरम्भ उपक्रमो यस्य तम् अथवा हृदये निहिता आरम्भाश्चुम्बनादयो व्यापारा
यस्मिंस्तम् (सजी); मनोरथरचितम् मत्सगमम् (पञ्चिका) आरोपित आरम्भः प्रक्रमो यस्य
(सुबोधा)

हृदये निहिताः आरम्भाः यस्मिन् तत्। जिसके आरम्भ=कर्म मन मे कल्पित किये
गये थे। सभोग मे कर्म, चुम्बन, आलिंगन, अगमर्दन आदि हैं। मन मे यह विचारती हुई कि
मेरा पति यह-यह कर्म कर रहा है। मल्लिनाथ ने आरम्भ का अर्थ 'उपक्रम' प्रारम्भ भी किया
है। यह उचित नही क्योंकि इससे यह ध्वनि निकलती है कि आरम्भ मानसिक था, शेष कर्म
कायिक जो सर्वथा असम्भव और कल्पनातीत था। यक्षपत्नी अपने मन मे पति के कल्पित
सहवास-सुख के प्रारम्भ का स्वाद लेकर मन बहलाया करती थी, अथवा मल्लि० के अनुसार
यहाँ आरम्भ का अर्थ कार्य भी लिया जा सकता है, जिसका अभिप्राय यह है कि वह अपने
पति के साथ चुम्बन, आलिङ्गन आदि कार्य वाले रतिसुख का स्वाद ले रही थी। इसमे कवि ने
दश काम दशाओ मे से तीसरी काम दशा-सकल्पावस्था—का उल्लेख किया है। सकल्प के लिए
देखिये—"सकल्पो नाथ विषयो मनोरथ उदाहृतः "अर्थात् मन मे पतिविषयक कल्पना को
सकल्प कहते हैं। काम की दशा दशायें ये हैं—'दृङ्मनःसङ्गसङ्कल्पा जागरः कृशताऽरति. ह्रीत्या-
गोन्माद मूर्च्छान्ता इत्यनङ्गदशा दश॥'

1771 हृदयनिहितै. (द्विवार प्रयुक्तम् उ० 19 1 3 7, 38 2.9 25) हृदय+ङि+निहित+भिस्;
तत्पुरुष; विशेषण, तृतीया, बहुवचन; हृदयस्थापितैः (चरित्र); मनसिनिहितै. (चरित्र 38);
अविस्मृतैरित्यर्थः (सजी 10); मनसि स्थापितैः (सजी 38), चिन्तस्थापितै.(पञ्चिका 19); चेतसि
गृहीत्वा (पञ्चिका 3०); हृदये मनसि निहितै. सस्थापितै.। हृदयनिहितैरित्यनेन यद्लक्षण-

मुक्त तत् स्मर्तव्य, न विस्मर्तव्यमिति सूचितम् । हृदयनिहितैर्लक्षणैर्लक्षयेथा इति यथा अन्यो वैयाकरणादिहृ दिस्थैर्लक्षणैः सूत्रैर्लक्ष्य लक्ष्यतीत्युक्तिश्लेष (सुबोधा); मनसि —हृदये, निहितात् अर्पितात्, मनसि निहितादित्यनेन तेन यद्युक्त तन्मनसि यत्नेन धृत तत् प्रियत्वात् न विस्मृतमिति सूचितम् (सुबोधा) निहित—नि+ √धा+क्त 'हृदयनिहिताद्'—इति स्वहृदयनिहित सावधानत्व द्योत्यते । ननु चान्यः कश्चिदेवविधव्यवहार विदग्धबुद्धि कथन्न नियुक्त इत्याह—ममैवात्र किमपि कौशल विजृम्भते । (वक्रोक्तिजीवित) मनसि निहितात्—पा० मे० "न तु लेखार्पितात् । अनेन मम निसृष्टार्थताम् आप्तताञ्चावगम्य मन्मुखे तेन दत्तो मया चावधानेन हृदय निक्षिप्त इति द्योत्यते" । (विद्यु०)

1772 हृदयम् (पू० 9 4.17.56) हृदय+अम्; सज्ञा, द्वितीया, एकवचन; जीवितम्; हृदय जीविते चित्ते वक्षस्याकूतहृदययोरिति शब्दार्णवे (सजी), मनसोऽधिष्ठानभूतं हृत् पुण्डरीकम् (विद्युल्लता);

कालिदास की कृतियो में प्रस्तुत पद का प्रयोग उन्नीस बार हुआ है । मेघदूत के अतिरिक्त इसका प्रयोग शेष ग्रन्थो में इस प्रकार है —शाकु० (7) विक्रम० (7) रघु० (6) मालवि० (4) ऋतु० (4);

विस्तृत विवरण के लिए द्रष्टव्य प्रस्तुत सम्पादक की कृति 'कालिदास पदकोश '

1773 हेमाम्भोजप्रसवि (पू० 65.1 1.9) हेमाम्भोज+आम्+प्रसवि+अम्, तत्पुरुष, विशेषण, द्वितीया, एकवचन; प्रसवो जनन पुष्प वा तदस्यास्ति प्रसवि । प्रसवो जननानुज्ञापुत्रेषुफलपुष्पयोः इति यादवः (प्रदीप); हेम्नो जातानामम्भोजानां प्रसवो जननम् (चरित्र), प्रसवो जननानुज्ञा पत्रेषु फलपुष्पयो' इति यादवः (चरित्र); हेमाम्भोजाना प्रसवि जनकम्; 'जिदृक्षि' इत्यादिना इनिप्रत्ययः (सजी); स्वर्णपद्मजनक । हेमाम्भोज प्रसेतु शील यस्य तत्तया, शीलार्थे इन्, किंवा हेमाम्भोजप्रसववत् अस्त्यर्थे इन् । हेमाम्बुज दर्शनेनालकाप्रवेशाय मङ्गल ध्वनितम् उक्तञ्च-"प्रवेशे निर्गमे चैव मङ्गलामङ्गले समे "इति (सुबोधा); हेमाम्भोजाना प्रसवि । प्रसूते इति प्रसवि प्र+ √सू (उत्पन्न करना)+णिनि । मानसरोवर मे सुनहरी कमल पाये जाते हैं, ऐसा कवियों मे प्रसिद्ध है । श्री स्वेन हेदिन अपने ग्रन्थ 'ए नाइट ओन मानसरोवर' मे इस विषय में लिखते हैं कि सुवर्ण कमलो के दृश्य कभी-कभी-जीवन मे एकाध बार प्रात.काल की बेला में दिखाई पडते हैं—"Phenomena like these are fleeting guests on earth, they come and go in the early morning hours they are only seen once in a lifetime they are like a greeting from a better world; a flesh from the island of phoenix."

महाभारत वनपर्व अ० 153 मे कुबेर सरोवर के वर्णन मे सुवर्ण कमलो की सत्ता बताई गई है—

जातरूपमयैः पद्मैश्छन्ना परमगन्धिभि ।
वैदूर्यवरनालैश्च बहुचित्रैर्मनोरमैः ॥ 6 7 ॥

उ० मे० 16 में वर्णित वापी में भी इसी प्रकार के कमल हैं । वहाँ इस वापी को मानस के समीप ही बताया गया है । कुबेर का उद्यान भी वहीं है । अतः मानसरोवर ही कुबेर का सरोवर प्रतीत होता है । कुबेर सरोवर की रक्षा 'राक्षस' करते हैं । देखो० महा० वन० अ० 153.1 । ये राक्षस देवयोनि ही हैं । अ० को० 1.1.11; तथा वै० ऐ० पृ० 189 सं 585 । तुलना करो अन्ये अ० वे० 14.2.7—प्रजावती पत्ये रक्षन्तु रक्षस ॥ महा. वनपर्व मे कुबेर सरोवर गन्धमादन पर्वत पर है । अतः गन्धमादन कैलास का ही एक स्थल प्रतीत होता है । देखो० पू० मे० 64 में क्रीडा शैल पर टिप्पणी ।

1774 हैमम् (पू० 33.2.6.10) हैम+सु; विशेषण, प्रथमा, एकवचन; सौवर्णम् (चरित्र); सौवर्णम् (सजी); सुनहरी । इसमे ताल वृक्ष के सुनहरी फूलो की ओर सकेत प्रतीत होता है ।

प्रस्तुत पद का प्रयोग कालिदास की कृतियो मे तीन बार हुआ है। मेघदूत के अतिरिक्त रघु॰ में इसका प्रयोग दो बार (6 15; 16.7) हुआ है।

1775 हैमैः (उ॰ 15.2.5.19) हेम+अण्+भिस् विशेषण; तृतीया; बहुवचन; हेम्न इमानि हैमानि तैः (चरित्र); सौवर्ण्यैः (सजी) सौवर्ण्यैः (पचिका), हेमशब्दोरजतादि (पचिका), सौवर्णैः (सुबोधा); सोने के। सुवर्ण कमलो का वर्णन साहित्य मे बहुत आया है। इसी ग्रन्थ मे पद्य 64 मे 'हेमाम्भोज' तथा 78 मे कनक कमल ध्यान देने योग्य हैं। इसी प्रकार के कमल कुबेर सरोवर मे थे।

जातरूपमयैः पद्मैश्छन्ना परमगन्धिभि.।
वैडूर्यवरनालैश्च बहुचित्रैर्मनोरमैः॥ महा॰ वन॰ 153, 6 7

1776 ह्रीमूढानाम् (उ॰ 7.4.14 54) ह्री+टा+मूढ+आम्; तत्पुरुष, विशेषण, षष्ठी, बहुवचन, लज्जाविमनस्कानाम् (प्रदीप); लज्जामुग्धानाम् यक्षाङ्गनानाम् (चरित्र), लज्जाविधुराणाम् (सजी); लज्जाव्याकुलत्वात् तासाम् (पचिका); ह्रिया लज्जया मूढाना मूर्खाणां कार्याकार्यानभिज्ञाना यक्षस्त्रीणा (सुबोधा); ह्रिया मूढाः। तासाम्। लज्जा स्त्रियो का स्वाभाविक गुण है। अपने प्रेमी में अनुरक्त होती हुई भी वे लज्जा से परिव्याप्त रहती हैं। देखो माल॰ 4,8; चाणक्य नीति 1.17 आदि। मूढ—√मुह्+क्त। तुलना करो—(शिशुपालवध 3.45)—

रतौ ह्रिया यत्र निशाम्य दीपाञ्जालागताम्योऽधिगृहं गृहिण्यः।
बिभ्युर्बिडालेक्षणभीषणाभ्यो वैडूर्यकुड्येषु शशिद्युतिभ्यः॥

दुराव-छिपाव और सभ्यता की लक्ष्मण रेखाओ के मिट जाने पर लाज से यक्षाङ्गनायें किंकर्तव्यविमूढ हो उठती हैं। इसीलिये वे फेंकती हैं रत्नप्रदीप पर, पर पता नही उस मनोदशा मे वह पडता कहाँ है? गलत जगह पर उस मुट्ठी भर चूर्ण के पडने के कारण अथवा रोशनी के न बुझने की वजह से अथवा सारी कोशिश बेकार जाने की वजह से लाज के मारे गडी जा रही हैं, मोहपरवश हैं बुद्धि कुछ काम करती नही दिखाई देती। 'मूढ' शब्द की व्युत्पत्ति ही है—'मुह्यतिस्म'। '√मुह् वैचित्र्ये' (दिवादि)। ततो "गत्यर्था—(3 4 72) इति क्त। (रामाश्रमी)" फिर है भी मूढ बालार्थक 'मूढस्तन्द्रितबालयो' (विश्वप्रकाश)। रत्न प्रदीपो पर मुट्ठी भर चूर्ण फेंकना बालता नहीं तो और क्या है?

• •